ومن التاريخ كنه الاخبار

لعالي افندي

جلد الثاني







بسم الله الرحمن الرحيم

حمداً لمن خلق الخلق بالخلق العظيم • وملكهم ملكه الخليفة • وخلائق
الذين بالطبع السليم • وهو الملك القدير • الذي قال في كتابه العزيز الكريم
انه من سليمان وانه بسم الله الرحمن الرحيم • وصلوة على رسوله
محمد المحمود • الهادي الى صراط المستقيم • هو احمد الانبياء بالشرع
العميم • وامجدهم بعلو الرتبة وبالمعراج القويم • وعلى آله واصحابه
الذين داموا في تقوية الدين • وهم المستحقون بالتسليم • لمؤلفه
كوروب تأثير مهر انس وجن ووحش وطيرا قرين • سليمان نبي ده ختم
ايكن آيين سلطاني • محمد امتنك دولتي كوركيم سعادتله • اوليدر كا
تاني آل عثمانك سليماني • اوغورين كتدوردن ايرميج بر خطه امامكيم
بو بوشه دركه حتمين اصفيته كوردي ادزاني در سلطنت سليمان ذوركار
ابو النصر والجهاد سلطان سليمان خان بن سليم خان نامدار
لمؤلفه يازوصفني اي خامه سليمان زمانك • شوكتنه عجب مثلي كورلشمي
اوله آنك • عالمده نكيم وار در آنك بويروغنه رام • مهر ايله او لان
خاك رخ دفتر ايام • ظاهرده و باطنده آنك حكمي روان در

فرمان

فرمان براولن حكمته صان اسله جاندر • همتله اولوب ختم كرم اكه
مسلم • بريناه مقبولن ايدر صاحب خاتم • برشهريار بزركوار ايديكه
صلب پدر نامدار • ورحم مادر عفت شعاردن مانند دريكتاي شهوار
انوار سعادت وكوكب ايله اشكار اولدي • وآلده واكده عصمت
دثار • بلكه سابقه كي آبا واجداد ذوي الاشتهار • آنك وجود بود
جودي ايله افتخار ايديلر • ووراثت ملك وسلطنت يكتا وبي همتا
اولمغله • اثنا وجلوسده • ساير سلاطين • سپهر اقتدار كبي تزاحم • وزينت
جاه وجلال • وتشاهم فرزندان امجاد وال جهتندن سكان ممالك عالميانه
فترت واختلال باعث اولمديلر • ولادتلري هجرت سنه ٩٠٠ سنة
اولتن وجلوس همايونلري سنه ست وعشرين وتسعمائة • شوالنك
اون يدنجي كوننده كه روز يكشنبه ايدي سن شريفلري يكرمي التده ايكن
واقع جلوس اولدي • حتى تاريخ جلوسلري بو ايكي بيتيله موذي
قلندري نظم شهريار جهان سليمان شاه كه بحشق فلك بشريت
كشت تاريخ پادشاهي او • ايد دولت نو يابيد • بو ترك ماعد
زبان تركيده داخي بنجه تاريخلري ديشلردي • اول جمله دن مورخ
مولانا قندينك نبات نظمي لذيذ وشيرين ترايديكي تعيين
بولديكه اول تاريخ مطبوع بودر نظم كعبه ده شاه مسلمات
خبرين ايتديكه • حاجيلر زمزم سندن طوله بيت معمور حرام
قنديلر ده حقي يازبو صفادن تاريخ • دادو عدليله جلوس
ايلدي شاه حرمين • پادشاه مسفور كه سلاله جليله عثمانيه دن
عمود نسب سلطنت اعتباري ايله شهريار عاشر در كه تلك عشرة كاملة

قواسی بونلرك ذات بزرکواری ایله ظاهردر • اما مسند نشین ملکه عمکت
اولن سلاطین بشین اعتباری ایله اون ایکنجی سرو اولوب سر عدد دو
ازده که بخه رموز خفیه یه مظهردر بی شبهه کندولرا و صفنده اولان
مضمون لطیفه ظاهر و مقرردر • بوتوجیهله که تیمور صاحب ظهور
فتنه سنده صکره یلدرم بایزید خانه اولادندن اولن امیر سلیمان
وثانیا امیر موسی ذی شان وثالثا والد سلطان مراد • ثانی اولن سلطان
محمد خان تخت سلطنته جلوس ایلدکلری معین و مسطردر • علی کل
حال سلطان سلیمان خان لازم الاجلال ان للاعداد اسرار کما
ان للحروف اثار مضمونه ماصدق اولمه سی یعنی که سر عدد عاشر
ویوم عاشر عشر مظاهر کندو وجودلرندن تحقق بولمه سی بخه ذوکا
جالس مسند عالم مدار اولدقلرینه باعث اولمقدر • بوندن ماعدا بو
ذکر اولنان سلطان ملند اشتهار دمه تاریخ جلوس رأس مائه
راست کلوب قوة قاهره ایله بسیط ارضه حکم ایلین جد ماجدلری
عثمان خان ایدیکه کمال قوت وظهوری رأس سبعمائه تاریخنده
وقوع بولمشدر نته که چنکیز خانك دخی • کما ینبغی سلطنت
ملکی شعوری رأس ستمائه حسابنده ظاهر اولمشیدی بر ایکی بیل
مقدم ایدی دیو بیان ایدن مورخین نهایت قوت و غایت بطش
وسطوت سرندن غافل اولمشلر ایدی پس بو مضمون حکمت مقرون
ایله اضداد امجاد لرندن اکبر عثمان خان غازی یه منصب اولمشکن
اشبو پادشاه خسروان مغازی حقنده دخی اول معنی تاریخ ولادت
جهتندن ظاهر و هویدا اولوب • عالم ملکه قدم بصمه لری رأس
تسعمایه ده

تسعمایه ده اولدی احادیث نبویه دن ان الله یبعث لهذه الامة برأس
کل مائة من یجدد لها دینها فحواسی ملك اراسته مظهر دوشدکلری تعین
بولدیغی مع هذا جلوسلری رأس مائه وراست کلدکلرندن ولادتی اولان
جهتله اوفق اولدقلرندن قوت زیاده در • بوسببله سلطان سلیمان
خانك امتداد زمان دولتلری فوق المأمول سرور و حبور و غزوات
نامحصور ایله امداده در تمام سنه اربع وتسعمائه حدودینه دك سلطنت
اتدیلر بو شوکتلو عادل کبی قرق سکز بیل عدالت وانصاف قله عباد
اللهه خدمت ایلدیلر و حین جلوسده یکیچری یه قانون اوزره ترقی
وبخشیش و سپاهیان و سلحدارلرك علوفه لرینه بشر اقچه ترقی
وبکرمی اقچه بخشیش • و غربا بلوکنه دوردر • و علوفه جیلر اوچر
اقچه ترقی ایله بیکرمی اقچه دخی انلره بخشیش ویردیلر • و بخت
سعادتده جلوس ایتدکلری کبی عدلك وداده وناله یه میشادی
اوزره اولدواستاده التفاتی کوران بیوردیلر • اولا سلطان سلیم
مصر فتحنده ایلتی بولنمقدار یخانه یه سورکون کتوردیکی طلبلرین
جلا امونالیه مبتلا بولمغله غربت البلادی حسن اجتماع ایله
ویردیلر اسلتین کتسونلر • واسلتین پایتختده قالوب
اقامت ایتسونلر دیو بیوردیلر • ثانیا عجم • سفری باعث اولوب امرشدن
منعله ممالکلری کرفت اولنان تجارلك لیل و نهار فریاد و زاری
خزان و بهار کوزیاشلرنی ابر باران کبی نمودار ایتمه دن حالی کالر
ایدی • انلره رخصت انصراف ویردیلر مالکری موجود اولانلرك
اعطاسنی بخرجه سوزبلرك بهاسی ادا ایله امر ایلدیلر سبحان الله بو

بهیئته

بوایکی طایفه حمد بی کران وشکر فراوان ودوام دولت پادشاهی دعالرینه هوا
بربینك صرف وقدرتی وتوانی بردرجه یه واردیکه یعلم الله مثوباتی عرشه
اعلاده کی لوحه یازیلدی وانلرك خون اشکی جواهرندن جنت الماویده
بچه قصور مرصع دوزلدی ثالثا کلیبولی سنجاغی ایله قپودان اولان خرنی
جعفر بکك علی کتخداسنی بعض جرائم ومعاصی دفترین کتوروب تفتیش امر
اولنمشدی حتی جلوسده صحیح تواتر یتشمکین عبرة للحکام مصلب اولندی رابعا
سلحدار بلوکندن بعض اشقیا ووزرا اولرین یاصوب اظهار فساد وشناعت
تمکله اغالری عزل اولندی وشش نفر باعث فتنه وشوروشر اولان اهل فساد
سیاست قلندی حتی جلوسده واقع اولمغله ذکر اولنان مواد اربعه برمحله
یازلدی اسایر وحوادث محالو محلنده تفصیل اولنمق مناسب کورلدی
اما حلیه لری بشره لری مستدیر وطولانی نمایش الاکوزلی وقشلری مابینده
نور عالمکشا یتشن طوغان یور تلوم دسوزلو بیضی یغرتلو • ارسلان هیبتلو وقامتلری
سرو بالا کبی بلند وموزون کردنلری صراحی شکلنده دراز ولطافته مقرون
دتیکتا کبی سیرك دیشلو وشیروم ارا صقلنده اهسته یوروشلو کیدیکی راشق
عمامه یی یا قشق مؤید وموفق مزاکت شایق وظرافت وعرفانی محقق عاقل
وعادل علما وفضلا وحکما وشعرانك تربیتینه مایل پادشاهی بالذات
سرح مجوزه کیمکی بونلر تجوینا یتری خصوصا سپاهك یازیی طویل وپی ابدام
مجوزه لری بونلر زماننده انهدامه کیدیی کندولره مخصوص بابا یاته عمامه
قویرنجق مرمرشایی دستاردن صاریله واردنه غی کوریلدی ❁
پریشان کوستریله کرینه کور پسندیده طور بونلردن اولمشدی حتی
اواخر ایام سلطنتلرنده صادقجی دکانلری پیدا اولدی وسپاه واهل دیوان

احتشام

احتشام ومهابتی موجب طرزلره کیردی • وزوجه داماد ایدنمك و
وکلای اکثریا حرمدن چیقان نواب کامیاب بدن انتخاب اتمك اصلده
انلردن اولدی سایر عقلا وفضلادن کمسیه وکالت ویرلمك بونلر
عصرنده واقع اولمدی اما حرم برور اولن توکو وزیرلرده برقانون
قومشلر ایدیکه وزرات کسبه متعلق صنعت کبی اولوب تقرر دنی
فهم اولورلرسه کورم کوره • اوکه تورلردی بوتقریبایکه حرم
محترمدن اغالغله چیقان شخص محتشم تدریجله وزیر اعظم اولوردی
حتی وزیر اعظم اولن مقامنه بجهد اوتوزیله وصول بولوردی
بونلرین ماعدانه زمان شریفنده کمسهٔ بلا جرم عزل ایدردی ونه عزل
اتدوکی شخصه بعد زمان منصب ویردی بو طریقیله هرکس عزلدن
خوف ایدردی ومعزول اولورسیم بردخی منصب یوزین کورمزین
ارتشادن وحرص وطمع سترینی افشادن احتیاط ایدوب خصال
ذمیمه یی اونیدوکیدردی نه زمانلرنده رشوت المنوردی نه المدوغی
تقدیرجه هضم اولنوردی ❁ واضع ارتشاد دولت عثمانیه ده
مرحوم رستم پاشا ایکن بر متمول بکلربکیدن بر منصب عالی مقابله
سنکله اخذی انجق بش بیك التون ایدی • نیم اعتبار داولان بکلر
بکیلر بش کشده اولا قیرون ایدی • ویرملك الامراین ویاخود بعض
تیمولاودن که پیش کش نامنه رشوت الوردی • ساعیتله سنوباتی
دفترینه یازوب خدمتی قید قلوردی • واول دفترجدا الندن
دوشمزدی • بردفعه دخی حقلدوغن بردخی حقلسم دیمزدی ❁
ومدت عمرنده معزول دخی ایتمزدی • وشمدیکی کبی اهل حاجت قرق

الی قپوطولاشمزدی حتی حرم محترمه اغالرینه اصحاب مناصبدن بر فرد
بولنمزدی ایچ اوغلانلری خودجان کبی نهان وجن کبی پنهان اولوب کمسنه
ایله کورشمزدی حالاکه خزینه لر لایزالی اموال فراوانله مالی قلوب
محصلاون نقد بیحد واندوهدن دائما خالی ایدی سرای عامره دکی درون
وبیرونی خزینه لر طولدقدن غیری ییدی قلعه لر دخی عوایدهفت
اقلیمله مملو ومالی ایدی • بیت • خاشاکه بویله وضعه عقول
ارتشادیه • خاشاکه اول رعایته بر کمسنه لادیه • عسکر قموسی بیرو وزیر
اغنیا ایدی • عزل فتنه مجرم اولن مبتلا ایدی • اول عصره اول
وزیر اوقانونه جان فدا • برحته احتنا ایدوب بخه قصلار اوله عطا
معز وللق بلالرینی حکمیه ثقات • منصب سعادتندن بوله هر بری ثبات
اول عدلک اقتضاسیله ممالک جهان • قلمشدی ملک رومی امانیله
توامان • حکم ایتدی ایلی ساله یقین شاه نامدار • اولدی وزیری
نصیفی حسابنده کامکار • شهزاده لر سعادتی خوددلیشقه حال
ایدی • هر بری عین میوهٔ نخل جلال ایدی • اما شهزاده لری
سلطان مصطفی سلطان سلیم سلطان محمد سلطان بایزید •
سلطان جهانکیر سلطان مراد سلطان محمود سلطان عبدالله
چاقصکی یازیلان اوچ شهزاده باغ وراغ جوانیدن ثمرات
کامرانی یه دست رس بولوب برخوردار اولمدن فوت اولدیلر
ومحمیه قسطنطینیه ده جد بزرکوارلری سلطان سلیم
تربه سنده دفن اولندیلر اما سلطان جهانکیرکه دائما همرکاب
پادشاه عالمکیر ایدی حلبده وفات ایدوب میتی استانبوله کتورلدی

وشهزاده سلطان محمد تربه سنده مدفون قلندی فاما سلطان
محمد خان نور دیدهٔ پدر ذیشان وسرور سینه مادر کامران
وقرة عیون اعیان وارکان وغرهٔ جنون اغره روشناسان •
اولمغله حال حیاتنده ولی عهد اولملری مأمول وهر مراد ومراملری
عز وحضور شهریاریده مبذول ومعمول ایکن رهزن اجل مانع
حسن وقاطع سررشتهٔ طول امل اولوب مغنیسا امارتنده وفات
ایلدی • ونعش مغفرت نقشی استنبوله کتوردیلوب دفن ایتدرلدی
ومرقد منوری جوارنده بر جامع کبیر یاپدرلدی که بعد الاتمام
یوزالتی یوک اقچه اخراجاتله غایت انجام قلندی واوقافی ممالک
معموره تعیین بیورلدی واول جامع شریف شهزاده لره مخصوص
اولان رسمله بنیاد اولنمشدر وسلاطین عثمانیه بنا ایتدکلری
اوزره ایکی مناره وجفته شرفه لر خصوصا اجداد عظاملری کبی
وسعتله اباد قلنمشدر اما سلطان مصطفی قلوبک توجهنه اعتبار
وسپاه ممالکه زیاده جمع رغبت واعتنا رایه وب حد ذاتنده
ساده دل وذیشاه وکوهر مروتله سربلند اخوان وانصاف
وعدالتله ممدوح عالمیان وکسب علوم ومعرفتیله محسود شهزاده
کان اولمغین ووالد ماجد سلیمان اقتدارینک زمان سلطنتی
سایر سلاطیندن افزون اولوب شهزادهٔ مغفورک بیتی فرقته
وصول بولمغین همواره باغ سلطنت ازهارینک کل بویاسینی
استشمام ایدر اولمغین وسپاه وعسکر وجنود بیمر دخی کذلک
وزیر اعظم داماد اقتحم وانلر جانبنه عدم محبتله مشهور

عالم اولن وزیر کبیر رستم سیم بو طریقیله قلوبك توجهینی اعلام ایلدی
اوردوی همایونه ملاقات اولدوغی کبی فرمان ارکلیسی نام محلده شمع وجود
منطفی قلنوب تدارکی کوریلدی حتی ناظم شاه وگدا شاعر مطبوع الادا
اعنی یحیی بیك که محلنده ذکر اولنسه کرکدر شهزادهٔ مغفور له حقنده
بر مرثیه دیدی و وزیرك مکرینه متعلق بعض مضمون درج ایلدی
نظم وجودینه ستم رستمیله ایردی زیان ● ای سریر سعادتده پادشاه
جهان ● دیوی قاله نه روا در فساد ایده شیطان ● یعنی بوکونه بر قاج دهری
بیت سویلدی پادشاه مزبور که قتل شهزادهده لشکردن صیانت ایچون عزل
اولندی و ایکنجی سنه یه وزارتی مقرون قلندی شاعر مشار الیهی کتوردی
بر پادشاه دیندار فرزند کنهکارینك حقنده کلدی اولان اولدی و کیدن
کتدی نه دنکه سنك کسله جك دیلك بو عقوله طعن وطعنه جرأت ایتدی
دیو کتدروسندن سؤال ایلدکه اصلا ذاده مز خطا ایلدی دیمکدن
غرض اهل افترا ایتدی دیمك اولیدر خصوصا اولدوزنله بیله
اولدور یا غلیانلرله بیله اغلدوغمزه بناءً جرمزنه اید کیبی
پایمال دیو جوابنی ادا ایلدی پاشا کینه چونك پنجه سی سیا
ستنده جانینی رها ایلدی وبالجمله مزبور شهزادهنك لطف وکرمی ماده
هر وجهله وجیه وذاتی کبی شأنی دخی شبیه بولوین بزرکوار
ایدی رحمه الله تعالی واسکنه فی الجنة الاعلی ● اما سلطان
بایزید خان ● والدی حیاتنده اغصار و انتله مشار الیه
بالبنان اولمق قصدینه برادر بزرکوارك وشهنا ده سترك
اولان سلطان سلیم خان جانبنه اویدی اولاشدی بالاخره

اوستنه لشکر چکوب مرکز وجودنی ازاله نتیجه بر کارکی طولاشدی
اتله ایسه کوه وقار ● و پادشاهی جهانك فرمانینه متابعتده برقرار وهر
نه امر اولنورسه مسارعتدن پایدار اولوب جوار قزوینه ده تقابل صفین
اولدی والدما جدینك یمن همتی و ارواح اولیانك مظاهرتی خصوصا
حضرت مولانا رومینك روحانیتی مقارنتی ایله فتح ونصرت خان
سلیم سعیده وکسر وفرار وهزیمت خان بایزید عنیده راجع اولوب قراری فرار
تبدیل قلدی ونص کریم یوم یفر المرء من اخیه خالتینی عیانا مشاهده
قیلوب اولادی وانسابی ایله عجم شاهی طهماسبه طفولوجکلدی اخر
کار حبس ایله نواب کامکاره تسلیم اولندی ● ونفس قزوینده کندینك
واولادینك تدارکی کوریلوب میتلری رومه کتورلدی حتی سیواس
رومده دفن اولندی که بو خصوصدن نوعا تفصیلی ● سلطان سلیم ثانی
حوادثنده مسطور در نته کم انلر مفصل ومشروح تسطیری نادر المحابر
قام منظوم ومنعودن مؤلفمزده مکتوب ومناثوردر اما فتوحات
جمیله لری فتح قلعهٔ بکوردلن ● وقلعهٔ زمین ● وقلعهٔ اسلونقمنه ● وقلعهٔ
قوینیك ● وقلعهٔ اینی ● وقلعهٔ ایدیشور ● وقلعهٔ بلغراد ● سنه سبع
وعشرین حدودنده میسر اولدی ● وقلعهٔ رودوس ● وقلعهٔ استانکوی
وقلعهٔ بودرم ● وقلعهٔ ایدوس ● وقلعهٔ تختالو ● وقلعهٔ سوینك ● سنه
تسع وعشرین ده تعین بولدی ● وقلعهٔ اوینك ● وقلعهٔ بهروارین ● وقلعهٔ
ایلوق ● وقلعهٔ اوسك ● وقلعهٔ راجه ● وقلعهٔ غراغوزنجه ● وقلعهٔ
برقاص ● وقلعهٔ دیمتر وبچه ● وقلعهٔ بوکاچی ● وقلعهٔ صوبلان ● و
قلعهٔ ولقوار ● وقلعهٔ وردار ● وقلعهٔ بدون ● وقلعهٔ پشته ● وقلعهٔ

سكدين وقلعهٔ چاچقه وقلعهٔ تتل وقلعهٔ رساج وقلعهٔ ستيا و
قلعهٔ يانقا وقلعهٔ بيرك وقلعهٔ حميتی وقلك خاص عموما سنهٔ
اثنی وثلثين مشهورنده مسخر قلندی وفتح قلعهٔ ايناق خصاوی
سنه ست وثلثين حدودنده آلندی وقلعهٔ كونك وقلعهٔ قيوی
وقلعهٔ پايورچه وقلعهٔ سلوار وقلعهٔ برنجه وقلعهٔ روقان
وقلعهٔ پلستكز وقلعهٔ شوريل وقلعهٔ سوتلان سنه تسع و
ثلثين ده ميسر اولدی نته كيم جزاير تابع قلعهٔ قروه وقلعهٔ عادلجواز
وتسخير قلعهٔ اخلاط وقلعهٔ احماد وقلعهٔ وسلطان وقلعهٔ
ارجيش وقلعهٔ اونيك بدست وزير ابراهيم پاشا سنه اربعين
ده ميسر اولدی بعدما قلعهٔ بغداد ومضافاتندن قهار توق
قلعهٔ كی كوك قلعهٔ شهر جل جيل وتسخير ولايت اورستان وكلی
ستان قرق برسنه سنه فتح قلعهٔ شاده ده سمت بغداد قرق
بشده وفتح دشوه قرق سكز سنه سنه وقوع بولدی وقلعهٔ
والپوم وقلعهٔ استوه بلغراد سنه خمسين ده آلندی وبو فتوحا
تدن صكره بنه بغداد طرفلرنده فتح ديار بصره وفتح واسط بدست
ميرميران بغداد سنه اثنی وخمسين ده آلندی نته كه فتح قلعهٔ
وان ايلكی بشده وفتح قلعهٔ طمشوار وفتح قلعهٔ كوله تمش
اوج سنه سنه وفتح قلعهٔ سكتوار نامدار وتسخير جزيرهٔ
صقز صلتوزتمش دت حدودنده مسخر اولمشدر اما الحوادث فی
زمانه واقع اولان مقدما مصر سلطانی قانصو غوری چكنده بقية السيف
اولان چراكسه دن خاين وغزالی كه خير بك رجاسيله طاعتی

وقبل

قبول بيوريلوب اولا سنجق ويرلمش ايدی ومصر فتحنده عودت اولندقده
شام ايالتی وقدس شريف وغزه سنجاقلری معا آكا توجيه قلنمشيدی
جلوس همايونلری اثناسنده سلطان سليم مرحومك خوف تيغندن قورتلدم
صانوب سطوت شمشير سليمانيدن غافل اولمغين عصيان وطغيان
ايلدی واعراب واكرادن اون بش بيك مقداری اوباش وسكبان توپ
توفنك انداز قلاوتی ايدينوب اولديارده محفوظ اولان بيت المال
اول اراذل طاغدوب شام ولايتی قلعه سی وساير مضافاتيله
فتح ايدوب وخطبه وسكه يی كندو نامنه تبديل ايدن كمراه كه
اولحواليده وافر فتنه وفسادات ايلدی كويا كه شام شريف اوزرينه
روز روشنده غمام عموم ظلمتی چوكديكه افاعی يريدن باش
قالدروب واوايی زغم فاسدلرنجه كنج شايكانه دست رس بولدی
الوب يا بنه دايم تيغ تيز بينه تاكسيلی ويلدی مرده افعی كبی باش قالدر
دی چركسلی قويلدی هر معتبر غارت اتدی شهر وبازاری بوزه چقدی
ناصوب دريای عمانی نجه محصلو بخيه كوندرنكرو عوعوله شهرك
برج وباروسی قيلوب بو نطيع حاصل هر بری ايت كبی جان بيسلر
طايفه باغيه نك عصيانی معروض استانهٔ جهانبانی اولدقده
وزير فرهاد پاشا آناطولی وقرمان وروم بكلربكيلريله
دفع فتنه سنه مأمور قلندی خصوصا عموما سلحدارلو ابناء سپاهی
ايله دورت بيك يكچری دخی قوشولدی بونلردن ما عدا ايكی يوز
ضلوب عربه سی ويرلدی وتركمان لشكری ايله شهسوار اوغلو علی
بك دخی معاونته وارمق بيورلدی اما حلب بكلربكيسی قرجه پاشا

سلطان سلیم خان مرتب لرندن فارس فراست نما ختیال خیال انکیز صائب
راخیلی اهل قلم وتیغ زن وصاحب معرفت وصف شکن اولمغین طرابلس
وحما وحمص بکاری ایله ولایت حلب خفقلنه کلی سعی اوزره ایدی خلقنك
دوروئلیکی خصوصا جراکسه زماننده قالمه ناکسلرك فتنه جولقی اولت
خارجی یه مقابل چقمسنه مانع اولدی یعنی حلب کبی کیجك حفظ وحراسته
اول ایامده قانع اولدی باغی یاننده غی لشکر یاغی ایله طوبلر چکوب حلب
وستنه یوریدی یعنیکه سورینی محاصره شکلن ایتدی همان اول
اثناده وزیر فرهاد پاشانك شهرت وعنوانله وشهسوار اوغلو علی بك
نام کشورکشانك عسکر ترکمانله یوریدوکنی اشتدیکی قرار وتوقفه مجالی
قالمیوب طوپلرینی براقدی وشامه طوغری قاچدی بو فرصتده حلبك
کی امرا زبردستلری اولان سپاه وزعما ایله طشره چقوب اردلرینه
دوشدی قاماتمزبون علی بك برق خاطف کبی یتیشدی کرسته ترکمان
شیرنرلریله اول ختا زیرك صید وشکارینه دوشدی حما وحمصی کنجینه
وافر غنایم آلدی لکن کوه مکوه مخالفین شامه واروب کوجه بیندلر
وخته قدرله سائر مهمات جنکی مرتب قلدی بو خالکده فرهاد پاشا
دخی احوال شامه واصل اولدی • اناطولی بکلربکیسی ترکمان لشکریله صاغ
قوله • وقرمان عسکرینی صول قوله وحلب جندیلرینی دونداره تعیین
ایدوب • بعد ترتیب الصفوف جنك وجدال مباشرت وحرب وقتاله
انواع کوششله مبادرت قلدی بحمد الله صبح صادقه که هجوم اولندی زوال
زماننده دشمنك زوالی مشاهد جند روم اولور یعنی که شرذمه پرسرور
باغیانك طالع منحوسی داثی دولتی کبی نصف نهارده زوال بولدی

علی

٧

علی الخصوص اول سرلشکرلری نامنده کی سرکشدن باشی کسلدی واعوان
ضلالت نشانی عموما قلجدن کچورلدی بو فتح جلیل ابتدای جلوس
شریفلرنده صادر اولمغله وقوت بخت سعادتلرینه فال طوتلدی واطراف
شامدکی قبایل عربان کما فی الاول سلسله انقیاده کیردی وبو خبر
مسرت اثر در دولته عرض اولندقده ایالت شام اناطولی بکلربکیسی
ایاس پاشایه ویریلوب قدس شریف وغزه وصفد سنجاقلرینه امراء عظام
نصب اولندی غزا الینك جنبش محوسن ایشیدن شاه کمراه نوع احتراز
وتهمت اوزره اولمغین فرهاد پاشا بر تاج ایی قیصریه ده دیرنك نامنه
دینك اتدی لکن میسر اولن فتح ونصرت وظفر خبرلرینی استماع
اتدکده شاه دخی ییلاق بهانه سیله تبریزدن کوچوب قزوین سمتنه
چکلدی وکتدی وکان ذلك الحوادث فی سنه سبع وعشرین
وتسعمائه **وقعه ثانیه** انکروس قرالی لاوش نام مدهوش نهر عاص کبی
طغیانله جوش وخروش ایدوب خراج طلبنه واران چاوش الیقومغین
تدارکی لازم اولدی • یعنی پای تخت علیه محروسه قسطنطنیه دن
سنه سبع وعشرین وتسعمایه جمادی الاخره نك اون برنجی کونی اوتاغ
کردون نطاق وسایه خیول ... بور ستاق مرکب ومکمل طشره
چکلدی وخلقه لی بیکار ... منزل بمنزل قرال ضلال مملکتنه
توجه موجه بیورلدی • وبالجمله لاوش نامی دینك دغدغه فسادات
وعصیانی ایچون روم ایلی بکلربکیسی احمد پاشا ابهالاده درنك
اتمك بیورلدی کذلك شاه سرخ سران جانبنه حاضر وبر فساده مباشرت
ایدرسه دفعنه حاضر اولمق ایچون وزیر فرهاد پاشا سپه سالار مشکل

کشانقیین اولنوب عموما اناطولی وروم وقرمان وذو القدریه ورمضا
نیان وشام وحلب وکورجستان وکوروستان عسکری ایله برمناسب
محلده امرینه قیام اتمك امر اولندی ومصر ولایتنك حاکم نامداری
خیر بك دخی مصر وحجاز وصعید ویمن وعدن وجده وزبید وحرمین
شریفین جانبلرینه نکهبان اولمق فرمان قلندی بونلردن ما عدا
دانشمند رئیس نام قپودان وبین الملاحین نامدار وقورصان اولان
شخص شجاعت نشان التی پاره قالیته لر ایله قره دکزده کی نهر طونه
کیروب اول سواحلی حفظ وحراست اتمك مناسب کورلدی
ودردت یوز پاره ات کمیلری بناسی بیوریلوب کمال سعی واهتمامله
اتمامنه مباشرت اولندی بو منوال اوزره متنول بمتنك کوجلدی
اعورهما یولرینه راست کلن قلعه لری کم وکاست الندی واقجی
طایفه سی میخال اوغلنه وطورخانلو بکلرینه وبوسنه والیسی یحیی
پاشا اوغلو بالی بك قوشیلوب رخصت همایونله انکروس ولایتی
غارتنه صالندی اموال غنایم نهایتسز ومستثنی دوشیره کان وغلمان
وممه بیکان بری شانه مد وغایتسز کتق رلدی ومفلساه تالوش وهزارلن
لوندا وباش کن لوکیج لر مالك اولوب عسکر اسلام کلی غنا وغنایم
الدیردی وسمتدن والیسی خسرو بك بلغرادی محاصره سنه صرف
مقدور اتمك امر اولمغین نهر صاوه ساحلنه طوغرلدی واروب
بکوردلن قلعه سی الدی وتیمور یورا وسته حبس بایدیردی بری
پاشانك رایی صایبی بلغراد اوزرینه توجه ایکن کرجی الاصل
وشوم وتدبیرسزلکله مذموم اولان احمد پاشا غزتلو پادشاهی

بکو

بکوردلنه سوق ایلدی مهمات فتحکه بجه عوق وتاخیرینه
سبب اولدی وقلعه بلغراد متانتله ایاد بر قلعه سنکین اهنین
بنیاد ایدیکه زال سپهر برین که کوتوال قلعه نکین کوهر نکین درونه
نه برو جنده اکه شبیه برج متین کورمدی وته ولوج وخروجنه
اکه منتهی بر سبیل سبتین حاصل قلدی مجاهدان افاق ومبارزان
باهر الاستحقاق کاحاطه الاطواق اول بالاعناق اول قلعه
نك اطرافینی الدیلر ومتریسلر قوریلوب اژدرمثال طوپلر دزیلوب
قلعه رفیعه وایچنده کی کفنره شنیعه سرجمله اتش فروزان
ایچنده قالدیلر ولوله جنك وستیز وزمزمه هول وکریز
وعربده برق وشمشیر وتیغ تیز ایله بعنایة الله تعالی فتح
اولندی ونص کریم ان زلزلة الساعة شیء عظیم اول ایامده ظاهرا مشاهده
قلندی حادثه ثالثه بینه اول سنه مبارکده یمن ولایتنه
مستولی وزعم فاسدنجه حاکم ووالیسی اولن اسکندر نام معتمد که
پاشی کسلدی واعوان بد کماندیی کله لری در دولته کلوب واصل
اولدی وشامات ملك یمن وعدن دررلالی کبی منتظم وضامن اولوب
مضافات ممالك محروسه دن قلندی وخطبه وسکه مجددا اسم شریف
پادشاهی ایله عنوان واعتلاء شان بولدی لمؤلفه ایکی سلیمان سنده
برحلیم ایدی اول تا اهل کرم اوغلی عیش ونوشیله جم تصرفنده ایدی
انك ملك تحت باد اورد محصل اوزکه سلیمان ایدی بلاخاتم واقعه
رابعه سنه ثمان وعشرین تاریخنده اوتاغ همایون سلطانی [illegible]
اوسکداره مقروب اولوب دولت واقباله قلعه [illegible] فتحنه توجه

اولندي وملاح فلكه وهم وفكرت ميان دريا ده انك خندق عميقنه
ايرمش دكل ايدي وسياح فهم وبصيرت توسيع دائرهٔ خيالات
ايله مقوله خصار استوار سپهر اشتباه دكورمش دكل ايدي بر قلعه ايديكه
كليدي برجي جزاير فرنكستانك وياخود بحر عمانك دلي ايدي وبر حصن
حصين مرتفع ايديكه فتح وتسخير كليد انديشه كبي هر صاحب قرانك
ممالك بيتانك مشكلي ايدي حضرت شهريار سليمان نشان سفينه
باد پايله او لجزيره يه روان وحضرت سليمان عليه السلام كبي باد وزانه
فرمان روان اولوب تخت عاج بام الابتهاج لريني بيل كتوردي وكندولر
اول تخت سليماني ده سد اسكندر اولوب وقاراده اوتوردي بو حاله
اوايل رمضان شريفده رودوس جزيره سنه چقلدي وعساكر
اسلام قلعه يي قوشادوب اوزتايه آلدي اطرافنده هزار طوب
وجنك افكن وبحيه شقالوس ولخزينه كاه سنك واهنين
باران اتمه ده وكاه آتش فروزان شراه لري قطرات امطار كبي
اوستنه دوكمه ده وكلنبانك كلمهٔ شهادت ايسه سمكدن سماكه
واصل وزمزمهٔ توحيد اهل غيرت ايسه سايهٔ منجوقدن
سحابهٔ عيوقه متواصل اولدي فتحي دكلكن ماه صفرك التنجي كوني
بعنايت الله ميسر اولدي وذاتي سنه دخولي محال مرتبه لرنده ايكن
نجاديخ رطوب حايل فتنه واشوب اولوب عساكر اهل اسلامه
مسخر اولدي واول اثناده بو كونه تاريخ مطبوع دينلدي
پادشاه جهان سليمان خان كه قريشي شد است عون اله چون
رودوس راكرفت انشه دين كار دكفا دجمله كشت تباه كفت هاتف

براي ان تاريخ • يفرح المومنون بنصر الله سنه ٩٢٩ بشنجي حادثه حاكم
تركمان شهسوار اوغلو علي بك نام ميردي شاه كه ظاهرا عبوديت
ووفاق دعوا سيله راه خدمتده داس درميان ايدي اما بدنهاد وكج
نژاد اولمغله باطنا عتبهٔ عليا قواعديته بدخواه وبدكمان اول مشدي •
بو احوال نفاق آثاري باب معلايه عرض اولندقده نقوش شك وريب سيلاب
نقصان عيب ايله اولمه سي مقرر بلنمكين فرهاد پاشا بر مقدار يكيچري يه بر
ويلوك خلقنه بيشوا قوشيلوب اخرها نه ايله يانده دعوت اتدي
وتخم خيام مضرت ختام اولان ارتق اباد ده كندوسي واولادي
باسرهم قتل اولندي آلتنجي واقعه ولايت مصرده بقيه السيوف اولان
چراكسه ابالسه خيانت صنوق زمرهٔ ذميمه سندن شرقيه كاشفي جانم
نام بيجان وبجين كاشفي اينال نام لايعقل وخيران باب نفاقده اتفاق
وسمت ضلالت وشقاقده اظهار واتحاد ووفاق ايدوب خيانتله اول
ولايتك كيخينه سنه تغلب كبي قصد اتديلر بيت وا واقع چقدي چركسلر
حاكم شهر اولدي تاكسلرينه • خلدنا ملك مصر محافظه سنده كي مصطفى پاشا
موجود بولنان بندكان عتبهٔ عليا نقص سنه بريني سردار ديكوب •
كوندردي جنك عظيم ونبرد اليم اولدقدن صكره اول سركشلرك باشلريني
كسلوب مصر ديوانته كلدي يدنجي حادثه وزرادن خاين احمد پاشا قضيه
سيدركه صدر اعلى ترقي ايله فتنه فتنه نجه مشعله ء بيدا وبيرر
محمد پاشاكبي آصف بي همتانك اول حيله ايله عزليني استدعا قلوب
بوصيت وصداي بيدا وسمع شريف پادشاهيه القا ايتديكه اطلاق
ويدها يه فرمان اولنان مصر سوركونلريني اول وكيل جليل صاحب را

خاشا ثم خاشا بعد الأخذ والأرتشا ضالي ويرمش اوله وبو بابده
خزينه سنه مستوفي مالدن مال وحرام كيردوكي محقق اوله اولا بو
تحريك واغوا ثانيا رودس سفرنده مزاج شريف پادشاهي يه مخالف
غدا اولنان خدمت نادرا ثالثا ابراهيم پاشانك نصبنده معروف
اولان همت عليا براوغوردن فتنه آتشي فروزان ايلدي ومصريلر
خصوصنه مفتش اولان فناوي محي الدين چلبي احمد پاشايي صدر
اعظم اتمك اميديله حكمت محالنده حفظ نفسيله نيجه سوز سويلدي
مع هذا بنيان اركان شرع وديانتي يقوب ويران ايلدي بناء على
ذلك سنه تسع وعشرين شعبانك اون اوچنجي كوني اوده باشي
ابراهيم اغايه روم ايلي بكلربكيلكي ضميمه سيله صدر اعظم
لك تفويض قلندي وشهر مزبور رمضانك آلتنجي كوني خائن
احمد پاشايه مصر ايالتي ويرلدي يكرمنجي كوني قادرغه لرله مصره
چكلدي اهالي ديوان وجميع اركان دولت وروشتاسان مكر وحيله
سندن قورتلدي وقتا كه معمورهٔ مصره بلاي معظم وقضاي مبرم
كبي واصل اولدي والي سابقي مصطفى پاشا مزبورك شر وشورندن
خوف ايدوب استعانه بي انتها قلوب اول واصل اولدوغي كون قادرغه
كيردي حتى ملاقاتلري نيل اوزرنده ميسر اولدي كنديدن امكداره
ومقدم ومختار ايكن مجرد وارمق ايچون اياق اغريسي ايله عذرلنك
ايتدي اولدخي عيادتنه واروب بولشوب ساعتيله در دولته
چكلدي كنديي بس خائن مزبور ارنود وكهنه سنك خصوصا جنس
منحوسنك مقهورلرندن بر برفتنه پرشر ور اولغين وارديغي كبي زمين

مصر

مصر فتنه وفساد تخمني اكدي واول تخمه نشو ونما بولدوريخه بي كناهك
خون ناحقيني سرشك يتيمان كبي ساحل نيله دوكدي على الخصوص بقية
السيوف اولان چراكسه يه كلي رغبتلو ايلدي سائر حكام صلب وسيا
ستيني مقرر ايدوب اله كيرمز ناكسلره صدرجاهله نيجه رعايتلر ايلدي
ومصرلك خزينه سيني تملك ايدوب تعين قانونه مباشرت اتدكده اوضاع
ناهمواري طويلدي وقدماي امراي مصردن قره موسى نام بكه مباشرت
مصر بكلربكلكي ويريلوب تداركي كورلمك ايچون خفية امرلر كوندرلدي
شخصي باغي ايسه اسكه لري ضبط اتمش واطراف وجوانبه كي معبرلر
اعتماد اتديكي ادملريني قويوب استدكي ربط اتمش ايدي هان كه
موسى بكه كوندريلن امر شريف النه كيردي دردمند ميرلوايي
وحكم كوتورن چاوشي بند وقتل ايدوب قيدلريني كوردي
بعده عصيان اظهار وطغياني ايسه اب نيل كبي اشكار ايدوب
خداوندكار استانه سينه صداقتي فهم اندوكي اشراف واعياني
بوربهانه ايله قليجدن كچوردي سائر امرايه كلي خوف مستولي اولوب
سابقا قديم خانتي همكيلي خاندان عجم سفري تهنيتي ايله كلوب
فضل وكمالي ظاهر اولمغله سلطان سليم مرحوم خدمت عالي رتبه سنه
الي قويوب دركاه معلاده نيجه زمان استخدام اولنمقدن صكره مصر
قاهره فتحنده نشانجي اولمشدي بعده استانه دفترداري دخي صكره
ميرلوا اولوب مصرده محافظه سنجاغني ويريلوب خائن ضلالت
باثره ويريلن سفائن ايله بيله كتمشدي فلاجرم بحر محرماني كندويه
وزير محرم ايدنمش اول دخي عاقل ودانا اولمغله اذا جاء اجل البعير

يحول احوال السنين مفهوم منجه اول مقتوله نود ولنك نور بقاسي شمع مرده
وشهرت واعتلاسي بها ربر مرده ايدوكي بيلور امرايله ال التندن يكدل
ويك جهت اولوب فرصتي دوشوردكجه حسن تدبيريني قيلور عاقبت
مصر حماملرينك برنده فارغ البال ايكن هجوم عامله حمامي باصوب
توابعي قتل ايدر اما كندوسي بر طريقيله قاچوب مصردن طشره ترتيب لمح
دوشر بعده خزله بقيه سي يانته مجتمع اولوب دخي نجه فسادات
ايجادينه جل وهمتي عيان وهزاران دردمندانك قانلريني خاك وسياهه
دوكوب كندولريني نشان ايلدي اخر الامر بيك بلا ايله باشني الورلر
وهنكامه سي بالكليه طاغيدرلر اما بو اورتالقده مصر خزينه
سيني يغما قلندي يعني ولايت مصر تكاليف شو زبيك فلوري يه اشتغ
ولنديي بو اجانبدن وزيرا ياس پاشا بو مقدار يكيچري وقپو
قوللرندن برقاج بيك مرد جريي ايله دفعنه مأمور اولور كوتاهيه
قورسنده كي منزل سقا يه دك واردي تا كهان اولا قلدا ايله دفع فتنه
خبرلري كلدي دردمندلك شفند دازي كوتاه ومنزل سقا دفع حا
رتته كوله اولوب برتبه لو سواحلي مسافرتدن فخائن مزبوره دكي
خوف وصلابت ومهابت دن خلاص بولوب در دولته دونديي
وبو ماجري سنه ثلثين ده واقع اولمغين بو مقتوله تاريخ دخي املا اولنديي
تاريخ چونكه اوكشته شد بنا مردي ❁ كشته تاريخ كشتنش قتالت
سنه ٩٣٠ ❁ سكزنجي واقعه شاه اسمعيل واوالي تمالك اردبيل كه هم
بن كمراه ضليل ومتعند ومتمن دجالات سبيل ايدي صيت وصداي فتو
حاتي طوبوب وآنافآنا مستوا اولن اثار معظماتي ايشدوب خواه وناخواه

عرض خلوص بي اشتباه قلدي وعتبه عليايه يوز الجيلر كوندروب
جلوس همايونلريني تهنيت خدمتي اداسيني جاننه منت بلدي ❁ واما او
اول ما يكون التيل شبيل ❁ ومبداء طلغرا البدر الهلال ❁ نكته سيني بلدي
يعني كه اثناء جلوس ده كي جنبش همايوندن نه مقوله پادشاه عالم
مدار اولاجغيني ازعان ايلديي شبا تزور هجوم وعموم جان افزوزدن ❁
بو عرض دوز قفرون بيدا ايدوب ازو زمان بجمدين مقدما هيا وكنه
جان ويرديي اولادندن طهماسب شاه سنه ثلثين وتسعمايه
حدودنده جالس سرير ملك عجم وكارفرماي ممالك جمشيد وكشتهم
داه مداراتي مسلوكه وسركشلك معايسني متروك قلمغي اوزرنه ديرنديي
في نفس الامر اكثريا ايام ولياليي بو شهريار عالم مدارك عتبه علياسنه
دعواي خلوص اوزره كذران ايلدي ❁ طقوزنجي حادثه سوء ابراهيم
پاشا جمعيتي دركه سنه ثلثين رجبنك اون سكزنجي كوني مباشرت
وتأهل وتزويجه رغبت واول شتت سنه يه تزويجه طلب
رخصت ايدوب ❁ تناكحوا تناسلوا ❁ فرمانته متابعت سعادتنه
فرمان عالي منزلت صدور ايتدكده سوديرسرور ومهماتي كه
كوردلديي اولا وزير ثاني پاشا ويكيچري اغاسي سعادتلو پادشاهي
دعوت ايچون سراي همايونه واروب خلعت لر ارعايت قلنديي
كذلك پاشاي كاردان طرفندن دخي انلره تخت وزرين زريني د
مكمل بي وحش كلكون خرام شديدن بدل خلعت فاخره بخل
ويرلديي واول كون كه جمعيتين شكريغماسي واين ترسي عامته يكيچريانه
ضيافت نغماسيني وبركون دخي اهل عرفانه نعم كوناكون الله تبناولي سي ودخي

ایرترسینی علماء اعلامك ضیافت کبراسی یعنی کیم هر منلاری ذیشان
عامه ومستعدان دراست نشان ومعیدان کیاست بیان ایله
کلوب طلبه دن اولان دانشمندان حتی طایفه سوخته کان
ومطالعه چراغی صبحه چیقاران افروخته کان بله دعوت اولنوب
اطعام بی انتهایی مقرر اولدی واول کون علمانك دعالری برکاتندن
دریای سلطنتدن بر در یکتا وصدف زمین وزماندن بر کوهر
شاهوار بی همتا یعنی که صاحب طبع سلیم ما صدق انك لعلی خلق
عظیم شهزاده سلطان سلیم عالم لا مکاندن ایوان امکانه قدم
رنجه قلدیلر وکافه اناسی وعلماء اعلامی سرور وجود سعادت
نمودلری ایله مشرف بیوردیلر حتی سور اثناسنده ظهور
لوری عیش وعشرت موفورلرینه دلالت ایتمش ایدی وعلما
ضیافتی کوننده ولادتله صیده ورلری اصحاب فضل وعرفانی
دعایتلری وایرته سی صباغدج ایاس پاشا وسائر وزرا
عظما وارکان سعادت عبادت تمام اتلنوب صباغدج مومی کتورمکه
جمعیتلری واول ایکی مومك کبیری التمش بیك پاره دن
وصغیری قرق الی بیك پاره دن ترکیب اولنوب اوستادان روم
عرض مهارتلری واصناف وحوش وطیور وانس وجن وملائکه
وغلمان وحور وانواع شکوفه زادی ملون الالثا رواصناف
بهائم وبهایم مختلفة الالوان وبالجمله دنیایوزنده موجود
اولان آثار غرایب حتی ظاهرده معدوم اولان سیمرغ عنقا کبی حیوانات
عجایب سراپا اول نخللرده اشکال اولنوب بدایع زیب وزینتی

مکمل قلندی وماه شعبانك ایکنجی کونی عامه ارکان دولت وکافه
روشناسان پر مسرت باب همایونه مجتمع اولدیلر ووزرا ووکلا
ودفترداران واغایان وسائر کبرا اوکلرنجه پیاده وغاشیه وار سمند
مقام خدمتده ستاده وحضرت شهریار سکندر نشان سلیمان
اشتهاری ات میداننده کی ابراهیم پاشا سراینه کتوردیلر درکاه
معلادن تا اندرونه جکاری جای اعلامه دك که تیمانتا پهلو
انلرك بر منتهی منزلی دکلو وارد سراسر اول یوللری سراسر ایله زر
بفت وکرباس ودیبا وکمخا واطلاس کارنك وکمی دورنك وکمی سرنك
اقمشه زرتیله دوشه دیلر یعنی بوده کلو پای اندازلری سنك
نزول پایه سنه سبط نزل ایلدیلر   شهی که اندر جهان مثلش
عدیم است   سلیمان شاه ابن سلطان سلیم است   بوکونه شوکت
عنوان وطمطراق بی پایان ایله حضرت پادشاهی کیتی ستان اول
سرای فلك بنیانی تشریف بیوردی صدای طبل ونفیر ونوای
طورنای صور تاثیر روی زمیندن فلك اثیره واردی وجندیله
اشارت اولنوب نامدارلری بر وجه ادا ومهارت وصنعت کوستردی
وکشتی کیرلر وکمان کشلر دخی اظهار لعبتله عرض زور وقوت
ایلدی واول حضرت شهریار ملك خلقتك مجلس انسلری اشراف
انسله خطیرة قدس اولوب جانب یمیننده شیخ الاسلام والمسلمین
کمال پاشاده شمس الدین وجانب یسارنده خواجه عزت قوینلری
صدر العلما مولانا نصیر الدین وسائر موالی عظام واهالی فخام کرام
واصحاب مدارس ثمان وارباب فضائل دراست نشان یوللو یولکرجه

وتوردیلر خزانهٔ عامره دکی بك مرجری کاسهٔ پیروزه که اکا مناسب
تبسی یوغیدی واریمش تا نوشیروان عادل یادکارلرندن ایدوکی
شهنشه داود یارا یمش اول عصرده باش دفتردار اولان مصطفی چلبی
انکله پادشاهه شربت صونمش بعده واروب جایکاهنه اونوتد
مش وسایر کبار رکاب همایون اغالرینه لندن فغفوری کاسه
له انلره صونلمش قدمانك مؤدبی غنجه چلبی که اول زمانده
دفتردار مزبورك خدامندن ایمش بن انی خاطرایلیم دیو بو قصه‌یی
حقیره بیلدرمشدر روح الله روحه وبالجمله فضلا که فی الحقیقه
یرلو یرینه اوتوردیلر اشارت سامیهٔ خاقانیه ایله یا داود
انا جعلناك خليفة في الارض آیت سعادت غایتی تفسیرینك
مزایاسنده مباحثهٔ علمیه یه قویولدیلر سؤال وجوابی
مقدمه‌ماتی کوریلدی وسوزی اولوب تقریرینه جوابات ایدنلرك
کلامته کوش التفات طوتلدی بعده چاشنکیران باهر
الاختصاص حضرت خلافت پناهه خاصه بر سفره ممتد چکدیلر
وسایر علماء وخواص ایچون دخی سماط انبساط نعمت سمات
ترتیب ایلدیلر بو منوال اوزره اخشام اولنجه اصحاب لعبیت
وصنایع حرف نقد وزر دوشب تا سحر آتش بازلق وساعی نادره
کارلر عرض بدایع وغرایب موفوره غریب سیرلر اولندیکی
لا عین رأت عجیب حادثه‌لو بیعه قلندیکی ولا اذن سمعت دخی
اوتدیسی حضرت خداوندکار وبالجمله ارکان ذوی الاقتدار خوش
سعادتلرینه سوار اولوب قوشی سیرینه چقدیلر وبر منزل

یردن اوکدل اتلری قویو ویریلوب کما ینبغی چندیلمیك هنرورلرینه
انده سیر ایتدیلر بخشه‌لو احسان وانعاملر تماشا ایلدیلر بعده
مدتی سکوتی سمتندن دیکلن قباغه واردیلر اولندی وبخشه‌لو
خلعتلر وترقیلر له بهره‌مند قلندی وبو سور پرسرور بلغاء
شعرا خصوصا اول عصر فصحاسنك سر آمدی خیالی بك نام
ده‌کی صاحب اداوزانی تخلص اولان ناظم معارف نما اعلاه
قصیده‌لر دیدیلر وجمعیت عظیمی کوی اداب ملوك سابقه رسمنده
ایاغ اوزره طوروب اوقودیلر وجوایز سنیه وعطایای
علیه منافعندن بهره‌لر الوب بین الشعرا امتیاز واعتلاء شان
بولدیلر اوبنجی حادثه وزیر اعظم ابراهیم پاشانك ولایت
مصره توجهی درکه وزارتنه اول دیارك ایالتی ضمیمه قلندی
بوکونه دولت واجلال ایله بشنبه ثلاثین ذی الحجه سنك عزمیه
که روز جمعه ایدی اون یارن قدرغه ایله اول وکیل
جلیل نامدار ووزیر مشیر بلند اقتدار محرم حرم پادشاهی
اخص خواص سعادت وسنکاهی اعنی به صدر اعظم مکرم اولان
ابراهیم پاشا وخاذن اموال نامتناهی ومنظور انظار التفات پادشاه
دفتردار یکتاوی قرینه وبجهتا اولان اسکندر چلبی وعلوفه‌جیلر
اغاسی عمدة الخواص والمقربین اغای کامیین خیر الدین وقدوة
الادباء والاعیان محمد بن صوفی نام سرجا وشان جلالت قرین
ودیوان همایون کاتبلرندن تذکره جیلری اولان مصطفی چلبی ابن
جلال واوتوز نفر چاوش پرجوش مهابت مال وبشیوز نفر یکچری

و بلوك خلقندن خدمات عاليه لرينه منسوب بچه مرد جوجي پاي تخت
عليه دن مصره توجه قلنديغي نيجه كه **بيت** صالدم ابكسنه كوكل زورقيني
شاد اوكوم ؛ نه ديه بولسه كرك دينه لم الله اوكوم ؛ بحيني ورد زبان
ايدينوب چكلدي كتدي اما كوز فضيلي و فورطونه ايا منك اصيلي اولمغله
استنبولدن چقدوغي كون كلى عشرت چكلدي اخي بيك بلا ايله سلوري
اوكنده دنلوب قزيل اطاله يانشلدي اما پادشاه بنده نواز وشهنشاه
خاطرساز پاشاي دريادلك بوما بينده چكلدوكي الام شدايدن تالم
وغم حضور دلنونه اير يلوب غريق بحر فراق ايكن مبتلا اولدقلري الم
وتعب ايچون انكسار خاطر عاطرلرينه ترحم بيوروب في الحال
خاصه قايقلري كه درياي دولتلك سفينه سي وغراب عزم وشو
كتك كيجينه كنا تمش دقيقه سي ايدي يمن اقبال ايله سوار
اولديلر وسرعت استعجال ايله ابرهيم پاشا بندوكي قادرغايه چاتوب
وصول بولديلر نرد بان عروج ونيمن پاشايه خروج ايتدكلرنده
اولناصف اصف خلقت تشريفت سليمان زمانله تكميل وقوه وشوكت
قلوب مبارك خاكپاينه يوزين سوردي انلر دخي انواع التفات
خاطرسازله قدرني خاكدن اوج افلاكه ايركوردي يعني كه بوندن
جدا اولالي الايش فراقله حالك جنه دن ديو خاطرين صوردي
مثنوي پادشاه بر قوله اكرام ايدنجك بويله كرك ؛ لطف واحسانني
اتمام ايدنجك بويله كرك ؛ هر خصوصه شرف وقدري كمالنده ايكن
رغبتن ايلتوب اعلام ايدنجك بويله كرك ؛ كيمسه عيب ايلمسين لطفنه
محمول اولدي ؛ شاه اولن همتي اتمام ايدنجك بويله كرك ؛ اول

كون پادشاه جهان مهمان وزيري ذيشان اولوب قالدي واطا
لوولك تسكان كاهنه واريلوب برمقدار تنجيه ايله بچه بحر دخي
الندي ايو ترسي كوچيلوب اون بشنجي كوننده يعني سنه احدي
وثلثين محرمنك اوايلنده ردوس وارلدي وماه مزبورك اونجي
كوني اندن دخي دمور قويا ريلوب بحر عمانه صالنديغي بوطر
يقله ايكي دفعه توجه ايلولنوب هر بريندن اسكندريه يه برمنزل
قالنديغي قامتاو وزكار مخالف اولمغله تكرار ردوسه
كلنديغي عاقبت يكرمي كون مقداري دوري عمانه كشت وگذار
ومصر نيتنله اسكندريه يه طوغرو سفر ايلديلر باد موافق نابيدا
ومخالف هويدا اولمغله ساحل مقصوده وصول ميسر اولميوب
كيرو دونديلر مقدار اون زاد وزواده تر مصحون حال طرفندن
انجق ديو حلب وشامدن توجهي موجه كورديلر رودوس
يكنك موجود اولان آليتي زاس اتلري پاشاي اعظم ايچون النديغي
ساير اكابر واستانبول يولدريني عمريه پياده كزنرين مقاخوضا
سوار پياده محنت ومشقتلري حدن زياده خصوصا برمرتفع
طاغ اشلديكه قله سي فلكه همسر ودامني كوه قافه برابر دنلسه
جانلريني دامن درميان اول معقوله كسر يوم ده هر بري چاك
كريبان دلكلدنه كجمرادات هيهات هيهات اما خصولي زماني
هيهات هيهات محصل اطرافه اولاقلر صالنديغي ومراد ه
اوزره اسب واستر واشتر تدارك اولنديغي بو طريق ايله كيديلوب
ماه ربيع الاول ده حلبه كلنديغي سنا يحق تا مير لواسي ظلمه ومرتشيد

سنان کبی آنکشت نمایی اولمغین سراسر و دیبا چوللر ایله طوقلی طونلی
بخه‌ات ورخت ومراتبا واوانی قسمندن نجه مرصعات وبالجمله اول
قدر نفایس مزخرفات عرض ایتدیکه حلیک دار السعاده سی ساحه سنده
صغمدیغامتا پاشای بلند اول مجموعی برکره دکلو عینه الدی اول
اندم تذکرجیسی اولان جلال زاده نشانی بکدن مسموع در که پیشکش
چکلدکده بو خاصّه آوصف عالی قدرلک بو قدر تیله کسارلکش خاطرینه ناظر
ایکن آتی کوردکمکه کوزلری یاشله طولدی تحیّرله باشنی صالوب بکا
خطاب ایدوب ∴ اکر بو ظالم بکا بر طوب بنفشه صونسه ومقابله
سنده بندن نجه انعام واحسان اومسه والله العظیم بو وضعنده
یکیید بنده جی بلوردم که بر واجب الرعایه مستقیم بکدی فامّا عرض
مهمّاتندن مراد شکایتچیلری کلدکده بی اسکان ایسه اول معنی
میسر دکلدر مطالبه الدوغی مالک اداسنه شاید مالکی تشمزسه
بو تلویک انطایی مقرر ده دیو سنویلدی متاع بی سود غرضنو دیتله
ثابود ایدوکنی بو یوزدن بیان ایلدی فی الواقع بو مضمون اول ظالملک
سمعنه مقرون اولدی شکایتچیلری نه الدوغندن افزون ویروب
عزل وتفتیشندن ∴ عوق اولندی واول دوربی عدلله لازم اولان سرمایه
نقد وعدل ایدوکنی بلوب اندن صکره اعتدال اوزره دادستاده نفس
نفس ایتدی الغصه بو طریقله شامه کلدیلر ملک الامراسی خرم پاشا
نک اصلاح حالنه سعی ایلدیلر بعده جانب مصره توجّه اولندی
وبرتیه ده جبل همتله هزار عصاة عربانک حقلرینه کلندی ددیا یولـ
وبرمدوکنه باعث اولن حکمت حقیقتده بو ایدوکنی بلدی بو طریقله ۴ ماه

جما

جمادی الآخره نک سکزنجی کونی مصره دخول اولندی اول کونده واقع
اولن ذیب وزینت بر کمال ومحسنات طمطراق جاه وجلال ومصر
عسکرندن ونامدار کاشفلرندن وشیخ العرب ابن صادق اولان استقبال
وعرض پیشکش وهدایا واجلال دستاق سیاق اقتضا سینجه ظاهر
المال اولمغین ترک اطناب اولی کورلدی وسمت ایجاز جوانب دال کوستر
لدی اولا اطراف ممالکه عدالت نامه لر کوندرلدی هرکس مظالم وحیا
یفدن پرهیز اوزره اولمق امر اولندی ثانیا سعید ایلی والیسی ابن عمر وابن
یفو نام شیخ العرب ظلمنه بناء صلب اولندی ومهابت پاشا بحیث
بشاء قلوب مرغوبه مرعوبه یه سرایت ایتدی وملقبان عربا ولدکل
جلیل القدر مشت التمل لفظنی لقب قودی یعنی که عصانک جمعیتلرینی
پریشان ایدیجی وحکام ذی شان عدالت نشان ایدیجی حاکمدر دیو
هرکس وصف شریفینی اوقدی متقیاس که بعض فحول قولنجه نامی اقر
القیاس در مقابلنده کی عمرو ابن العاص جامعی کند ومالیله تعمیر ایدوب
بر معبد لطیف ودلپذیر ایلدی وبین الرعایا مقبول ومرعی اولان
امیر قیتبای وغوری قانونلرینی که خاین فرعون لقا نامی احمد وخم
نامحمود اولان پاشا تغییر کنیف وطمع خامه مستدعاسنجه تکثیر
وضعیف ایلمشدی امر شریفلری ایله دفاتر عتیقه یه مراجعت اولندی
خصوصا رعایانک حسن وسا لویله خیر الامور اوسطها وفقنجه
معتدل وضعله تخفیف قلندی ودر دولته عرض اولنوب دایما
دایما هر بری معمول به اولمسی خط همایونله دخی بیورلدی بعده
احوال محبوسی تفحص وچراکسه زماننده برو خلاص اولمقدن

ثایونسنی بخشیش بیوردیلر اوچ یوزدن زیاده آدم بولنوب وجمله
دیونلری کندولرك خالص مالندن ادا اولنوب آزاد ایلدیلرکه
اهل وعیال واولاد اشابلری دعاسی یوزینه واصل اولدی
وافراطله فرح وسروردن حاصل اولان بکارینك آب بی‌صفاسی
مصر ایچنده بوجه مایی نیله خلیجلر پیدا ایتدیلر بلکه نیل انوریادینك
مراهتیی وارض مصرکه موسم شتاده لطافت وطراوتنی هویدا ایتدی
بعد ما ایتام مصر قاهره احوالی تجسس اولنوب بیك مقداری یتیمه
نفقه وکسوه ویریلدی وبو ذکر اولنان خیرات ومبراتده
اصل مرادلری عرض شهرت وریا اولمیوب مقتضای فوادلری
سعادتلو پادشاهه تحصیل خیر دعا اولمسیدی غب ذلك جناب
سلطنتدن عزیز یکتلو اغاسی شجاع اغا چقه کلدی وسعادتلو
پادشاهك وجمله ارکان عزت پناهك اشتیاق نامحنی بیان
ایدوب پاشایی بزرکواری دولته دعوت قلدیلر وایالت
مصری کیمه استرلرسه ویرسونلر دیو رخصت همایونلرینی
بلدردی انلردخی لیاقت واستحقاق کوزتدیلر بذل مال ایله طالب
اولنلردن اغماض عین ایدوب ایالت مصری شام بکلربکیسی سلیمان
پاشایه توجیه اولنوب ماه شعبانك یکرمی ایکنجی کونی رومه توجه
ایلدیلر وماه ذی القعده نك اون سکزنجی کونی عتبهء علیانك خاك
بوس دولتیله اولدیلر وبو اثرده نجما شرایی اسکات ومهمات
عدل وانصافی اثبات ایتکدن غیری قیصریه یه قوندقلرینده
ولایت ترکمان سپاهیلرینه دیرلکلری کسیلان زمره‌یه اوباشکه

عصیانله بویو باش قالدوروب وافلاس بلالرینه ابتلالری ورعایا
ما بیننده مرغوب ومذموملغله عار وعزیت بی انتهالری آب حیات
ورنده کاینه فراغتله الیوردیلرینه برکلی فساد ایدوب زعم فاسد
لرنجه دنیاء لا بقاده اوکله ادمه‌لرینه باعث اولوب فرصتی غنیمت
بلمشلردی نجه بیك اشرار اعوان وانصارلری نامنده کی مفسدان
بی پروا ایله مصر خزینه‌سنی یاصمغی وپاشایی دنیا نك جمله مالکنی
غاوت قلمغی مقرر قلمشلر ایدی اول بد خواهلرك تدبیرلری طویلدی
وصورت ظاهرده مرحمت وحاسته عرض ماللری دخی صونلدی وکمال
لطف عدیل بویاده دخی رای جمیل بیوردیلر طوایف ترکمانك کلری تولده
بوی بکلرینی بولدوروب کتوردیلر دیرلکلری کسیلنلرك کلستان
امالینی مطرا وبیما ودلفکار اولنلرینك خواطرینی یتما ورواج اقترلوب
اول فتنه یی لطف او توران کوتوردیلر اما وزیر نامداریك محروسه
مصردن طلب ورغبت پادشاهی ایله کلمه‌سی وصدارته کما فی الاول
بلا زید واکمل برقرار قلمه‌سینی مترددد قلمه‌سینی اولدقده بعض بدخوا
هلری مکر وحیله سمتنه باشلدیلر وزیر اعظم سن دیوان اولمز اولدیغی
تقدیرجه لشکر ضبط اولنماز بوتقدیرجه میجانوخاتم وزارت اخره
ویرلمکی موجب بعض فسادات مقدماتنه شروع ایلدیلر جمادی
بریسنه احدی وحیك یکرمنجی وجیجی کیجه‌سی نفس استانبولده یکیچری
نامنده بعض عوام بی نام مباشر فساد وغادت انجام اولوب اول زمره
مشابه طورلباسیله منظوم خواص عوام اولدیلر اوله وزیر پاشا
پاشانك تماشا ناش دفتر دار اولنك عدل استالوسك وبعض منعم و

ومتمول ایکن بهوادانك اولرینی یاصدیلر و مالملکلرینی جمیعا یغما ایدیلر و
وایرته سی ابراهیم پاشا سراینه واروب قویلدیلر نکه احسن خزینه طلسمی
ناپیداد فیته‌ده ردیو غارت ایدوب صفالر نوالدیلر لکن ادبای بحریان
بو مقوله تهمتدن عاوا ایدوب اغالرینه واردیلر بنم بوقسادانه
رضامز یوقدر ایدنلر بولنسون حقتده کلنسون دیو هجوم و غلو قلدیلر
فی الواقع اله کونلری قتل و سیاست اولنلری محرکه فساد یکیچری اغاسی
نامنده کی بدنشراد ورتیش کتابا ولان صلاولت عماد و مصطفی پاشا
کتخداسی قبران بالی تام سشیطنت نهادایتی کلرسته بعض دلائل بولنیدی
اندلله دخی وجودی سوء مضرت الودلری رفع اولندی یعنی تیغ غضب
پادشاهی و مشیت حکمت الهی ایله جمله سی اوصلنلری مکرکه اول سفها
نك افکار فاسده لری منصبلر تیك صیانی ایمش یعنی که وکیل جلیل القدر
کلدوکده کندو منسوبات ایلرو چکه چکدروبزی عزل الله مطروح و مردود
ایده چکدر دیو احتیاطا هر برینك سوی تدبیرینك محض شناعتی ایمش
بعضلر قوتلجه وزیر موی الیهك مصر توجهی مجرد بو خاطره فاسد
دفعی ایچون اولمش یکیو جفر کتابلرنده مسطور و اهلنه غیر مستور اولان
عبارتکه :. یا صاحب الیونان اخذر من عینیك السهران فان ابرهتکم
الشیطان الرجیم قیل قاص سترفانی کلامی حکمت نظامندن اقوال
پادوایتده وزیر بو رحقیتنده یازیلمش اوله یعنی که ممالك یونان
و شهریاری فرمان اولان سلطان سلیمان خان وجود شریفی انك
خیانت و عداوتنده تضرر و تکدر بوله و اول وکیل ذی شانکه عین
السنان منظور شهریار عیان ایدی عینیك السهران لفظی بو خصوصده

صحتنه

صحتنه دلیل ایدوکی روز روشنده کی نور کبی تعیین بولدی فلو جوم پاشای
مزبورك خواصنده بری بو سرتی کشف ایدر البته سنی واجبدر که ابراهیم
پاشا نام شهرهٔ انام و مرجع خواص و عوام برکمسه بولوب بو تهمت
خذنك نرانی سیپا ایدینوب زمتکزی بری ایده سز دیو سویلر پاشای
ساده ولی کوچکدن اینانوروب بوتدارکه مایل ایلوحالا که هجرتدن
بو و بخه ابرهیم کلدیکی سلطنت و بخه سی وکالت و امارت مراتبنه
بهره لو بولدیغی تاریخنده کی ابرهیم ایدوکنه اشارت یوق
وارایسه ده اول فندن خبردار اولان بلور دنلمکه محل یوق
مع هذا قلبنه خوف و خشیت ویروب انانردلو کیفی مستور
خماریی موفور بو مقوله شراب کاسه لرینه او مست مغروری
قندر دلو خوفندن اهلنه دخی دیه مزبور درد نادیده نك
علاجی نه ایله ممکندر دیو سویلیه من القصه صاحب جمعیت
اولانلری فکر ایدر مصر قاهره ده احیاء کثیره مالك اولان
شیخ ابراهیم مرحومی بقصور ایدرکه منلا خداوندکار و لك مثنوی سی
مقابلی معنوی نام کتاب تالیف ایتمش بلکه معرفتی اظهار و اجتنا
سنی اکشار ایتمکله خداوندکارلق منزلنه توغ و علمی برکمش بو
پیر عزیز اوله وجوانانه دولت و هوس ایدوب پای تخت قدیم
اولان مصرده ظهوری و شرف و سیادتله عنوان نسبه شهوری
سمتنده ظهور ایدن اوهام و خیالات امارات امارت ایدوکی
کیدرك تحقیق بوله دیو دولتله اصلاح ولایت مصره مامور اولور
و حرم سعادتدن برا و غوردن وزارتله چیقوب اجرای احکامده کی

قصورلري يني بوبها نر ايله مستور قلورلر شيخ مزبورك حقيقت حالنه وقوف
وشعور بولديقده بجفجا مع مطالعندن طالع اولان نور مستوري
كون كبي اظهار ودمنلريني ظلمت بر اتله بمودار قلمغه قوت قلب
بولورلر في الواقع كه مصره واردي شيخ مزبورك اهالي قاهره يا سره
مريد ومحبي بولنديي على الخصوص عادت قديمه سي اوزره خلوت
وانزوايه رغبت ايدوب وزير بلند اقتداري زيارته وارمدي سرنجاملري
اولن قضايه مبرم معلوملري اولمغله توكل حق ايدوب دفعي
تدبيرينه مقيد اولمدي فاه جرم بيايه عقل برسمانه مبهم
مكتمدكه نور حرف اولشه محصول كريوننددن انواع
جواهر وزواهر اولور ويا خود بطرفدن ازهار وشكوفه الواني
ايله باهر اولوب فاما ظلمت وديجوره طرف اولسه مشمولي
بسيط شهاد دلكه ازفر وعود عنبر كورينور وبيقوله خطه
خاكده بيله ظرف بي مروستك زينه ومدرصورتنده كوسترلور
پاشاء مسعور همتي عالي طوتوب شيخ مستجاب الدعوةنك
همت عليا سنده زاتنك روز بروز سعادت دارنيله اعتلاسي
واول معقوله تمناره دخي مقارن ايسه صانع بي چونكه دفع
بليتاتله اول بلالردن خراست شامل العطا يا سي رجا ايلمديك
وبنم ذاتم اول معقوله اوصاف ذميمه دن بري اولديغي حالده
حاشاكه بي سبب بكا افترا اولنه ديوسدره همت وفكرتني منتها
ايلمدي يعني بو مسلكندن راه راستي فوتيب كريوه لي چنكلستانه
دوشدي بخه يالور رياضت تنورندن سوزان وبريان اولوب عشق

اته شندن اخكر ونفيسي پرشرر وزباني كبريت احمر اولان مرشد كرامت
رهبر ايله توبتوشدي كثرت احبا سندن خوف وخشيت ايدوب
مصر قاهره ده قهرينه جرات ايده مديي وپاي تخت سعادتلرينه
كتورديلر حقندن كلمه سي اولي ديدو حقنده برعرض يازوب
كونديردي اما پادشاه اناكوزي اچقلر خصوصنده بينا وانقاس
طيبه لرندن اختياط وابا اتمكله بروجه تعظيم برامر شريف
واجب التكريم كوندرديلر ودولت رؤيت ديداريله شيحاده
مراد مزد رحال كه بنم توجهمزه اومور جمهور انوحاي
مانع اولديغي جهتدن انلرك بود يادي تشريفلري مقتضاي
فوادمزدر ديو دردولته كتورديلر واول عصره شيخ الاسلام
والمسلمين اولن كمال پاشا زاده مولانا شمس الدين كه
في الحقيقه شمس فلك دين مبين ومهر ستين روي زمين
ايدي برموجب فرمان كزين شيخ عزيزك زيارتنه وارديلر
مايه عمي عزيزلريني مايه حسابندن زياده بولوب
مقدم مباركن متبرك ومتيمن كورديلر وبر مقدار مصاحبته چكوب
يعني وجوديني دست تدبيرله امتحان وتفتيريحيني اكوب عقيده سني
بوقلديلر اسلام وايمان قنده مكونيك لنايذني ايله متلذذ بولديلر
وعلوم ظاهريه متعلق احاديث وتفاسير مزايا سندن كه مصاحبت
ايلديلر فضايل وهبيه دقايقنه واقف بو عزيز عاكف وعارف ايدوكني
بلوب نصح وپندلري دارستندن متلذذ اولديلر بعده جناب سلطنته
كشف وكرامت بيعي وما بعنين اولان واقعه ايله جلك عزتن دكلدر بلكه

شرف مقدمینی وسیلهٔ سعادت دارین بیلوب مشاهدهٔ جمالت
باکمالنه توجه بیورجق شیخ مستجاب الدعوة دیو عرض
واعلان ایلدیلر پاشای معارف نشان متلاوی نادره دانک
وادیسنده تفرج کنان بیری عزیزی خورم خاصه کتوردیلر و
مصافحهٔ دولتی ورؤیت دیدار سعادتی ایله مستعد اولوب
خیر دعاسن الدیلر حتی ابراهیمه ازرده خاطر اولدوکن ایسه و
سزی بودکلو زحمته قویدوغنه قلب شریفکزده رنجش بولدوکن
سه خاطر ایچون کناهی عفو جمیل بیورک وهمنا ممکن اولدوغی
بناء همنام جلیل حضرت ابراهیم الخلیل یوزی صوینه جوانمن
دامان عنایتکزله ستر تذییل بیورک دیو التماس ایتدیلر و نچه
انعام واحسان ایدوب قرارکاه سایقلرینه کوندردیلر حتی
بعض اهل کشف وزیر جلیل القدرک احوال خاتمه سی اثرک
بددعاسندن اولدی واساس بنیان عمر ودولتی انلرک تأثیر انفاس
متبرکه لریله فنا بولدی دیو خبر وبردیلر اما عزیزک بو للرده
صادر اولان کراماتی واستنبوله توجه ایله ینه کمسته کیدوکن
غرقاب اولان احیاسنک حکایتی وقبل الطلب مریدلرینک
خواطرینه تعیین ماجری قلدقلری خارق عادات طوق اقتدار بشریدن
دن بیرون اولان مکاشفات مخفیه دن افزون اولمغله اطناب بدن
اسهاب اولی کوریلدی وصدد اصلی یه رجوع اولنوب ونالک
خامه کمان میانه بیاندن منزل بیانه ایرکوریلدی
وزیر فرهاد پاشا غضب پادشاهی ایله قتل اولندوغی

درکه

درکه مزبور سابقا روم ایلی بکلربکیسی ایکن وزراتله سردارلق
ویریلوب خارجی نامنه بعض اشراء بدکمانک یعنی که طایفهٔ
باغینهٔ قهمانک دفعنه کوندرلمشدی لکن شهسوار اوغلی علی
بک فرهاد پاشادن اول واروب اول مفسدینی طاغدوب
جمعیتلرین پریشان اتمکله مزبور پاشا یه اکه جک نام یایلاقده
بر مقدار اقامت امر اولنمشدی اول اثنالرده اول اوباشلر بیننده
بو مقوله بر ساخته خبر وکذب مطلق باش صویلنمیکه سابقا
باباسی سلطان احمد قتل اولندقده سلطان سلیمک غضب آتش
لهیبی خوفندن قزیل باش جانبنه فرار والتجا ایدن شهزاده سلطان
مراد تبدیل صورتله اماسیه یه کلمش اوله ومقدما سرپنجهٔ
شیر اجلدن خلاص اولمیوب فوت اولدیغی مقرر ایکن ینه دیرلمش
اوله لوند طایفه سینک اشرا ادکیاسی وزعت والتفاتندن
دوسونتا اوستوادلری واغبیاسی بو مقوله دوزمه خبرلر پیدا
ایدولر که خدمت ایتدکلری شخصدن پاینده زیاده رعیت امتداد
رعایتلرینه باعث اوله فرهاد پاشای بی ادب حد ذاتنده
اراذل نشین واداتی مشرب اولمغله اصل وفرعی بو قلمدین بو خبر
لر اینانوب مفسدینک اقاویل کاذبه سینی کرچک صاندی
وعلی الفور در دولته عرض ایلدی فلاجرم احتماله وجود ویریلوب
احتیاط بر امر شریف کوندرلمش ایدی واقع ایسه خفیة وعلانیة
تجسس ایدوب اله کیلدوک جزالرین ویره سین دینلمش ایدی
تا دان مسفور یک النه بر کونه منشور کیردوکی که حلیه ال بهانه سیله

طريق ظلمه سلوك ايدوب عموماً ولايت رومي تفتيش وتمول
ومال دار اكلنلري حبس شديد ايله دل ريش اتمش دي وافعال
ناسزاسي ستر ايچون بي روز اولنلردن التي يوز مقداري بي كناهك
قتلنه مقيد ايدوب ولايت روم فقراسنه خصوصا اماسيه
خلقنك اغنياسي بر تشويش قلمشدي بو بحثه خون ناحق
بحر عمان ظلمته ملحق بر سيل فراوان محقق اولوب اخر كتدنيه
بولنه كلدي اول زمانده ظهور حوادث تاخيرن ايجاب اتمكله
معوق اولوب سلطان سليمان عصرنده كروه كروه شكايتجيلري
محرك اولدقده عزل اولنوب سمندره سنجاغني ويرلمشدي
اندن دخي تك طورميوب افعال سنيعه سي مسموع خاقاني
اولوب عزل اولنمش ايدي ظالم پرشور وكه دردولته كلدي
وحيلتندن مذكور اولن شرارت وشقاوت سمتنه سلوك
ايلدي بناء على ذلك سته احدي وثلثين محرمنك دردنجي كوني
ادرنه ده تيغ خشم پادشاهي ايله قتل اولنديي واكثر اهل
ديوان خصوصا وزراء عظام ومحرمان حرم عزت اولان
محرمان بحرم مزبور يك قتلنه شادان وخندان بولنديلر اون

اون ايكنجي حادثه ممدوح نصرت نشان وسياح جنابستان

قپودان اولن وانيس سليمان يكي ميپانه قادرغا ايله يمن وعدن
جانبلرينه روان اولدوغيدكه اجداد عظاملري زمانندن هند
درياسي سواحلنه اجراء احكام وشيان هرنا نتقام ملك روم
سياحت درياي ازرق فام اتمك واقع اولمش ايكن خضرت شهريا

سليمان اشتهار خضرت سليمان كبي عرض قدرت اقتدار ايلدي باد...
وبحر زخاكبيني كوان تحت بخت حكمنده اولمه سني اراده قلدي تاكه
مزبور قورصان ثعبان نشان وطويلري اتش فشان سفينه لر ايله
اول بحر عمانه صالندي يمن وعدن سواحلنه واروب بو خواه دولت
بدكمانلر بحنه غزا الواتيدي ديار ويمنك كبي عربان بعد مسافه جهتند...
ناهوسان اولوب پادشاهي عالي جاهك بو يرلره الي ايرشمز لشكري
يتشدوكي هزار صعوبتله در بحر گا دست رس بولمه لري ممكن اولمان
تصورينده ايكن ايي كوردبلركه سفاين نصرت دفاين اول ممالك
حواليسنده داخي ظاهر ومتباين اولدي غزاة ملاحين وكمان
سياحين خوفندن هر بري دلكون دلو كه كيدي اول
دياره تحفه لوي ايله عرض عبوديت ايدبلو باغ وخراج مقرر
لري عهده لرينه الوب وبقعه وانقياده كردن نهاد اولديلر

اون اوچنجي حادثه مهاچ صحراسنده كي جنك وجدال كه انكروس

قرالي لاوش نام مشرك ضالي ممالك اسلاميه دن تبعيد اتمكيچون
ونور ضياء شمس يماني روز بروز فوقتله بديدار اتمكيچون مهاج
نصرت منهاج صحراسنده كي محاربه لازم الابتهاج دركه صاحب
تخت وتاج **سعادتلو پادشاه اسكندر** رواج سنه اثنين وثلثين
رجبك اون برنجي كوني دوشنبه ايدي اذا تحيرتم في الامور فاستعينوا
من اهل القبور فحواسنجه خضرت ابي ايوب انصاري وشيخ
ابو الوفا وسيد احمد بخاري مرقد منورهسيني زيارت وارواح
لطيفه لرينده استعانت ايدوب على الخصوص اباء كرام واجداد جنت

مقامی مزارات متبرکه‌سینی زیارت و ارواح لطیفه‌لرندن
استمداد ایدوب ادرنه‌یه توجه قلدیلر وصدر اعظم اولان ابراهیم
پاشانک وزارتنه روم ایلی بکلربکیلکی الحاق ایدوب بین الوکلا
مزید التفات و عنایتله سرفراز بیوردیلر کامل اون ایکی بیک
توفنک انداز چری یعنی زمرۀ ینکچری و عموما بلوک خلقی و
اوج یوز نفر صولاقلرله جمیع طوبچی و جبه‌جی بشیوز طوب
عربلریله کافۀ فرقۀ عربجی ممتز و معتبرلری تنک و اکثری بخته
کونلرنجه میوب مکث و درنک ایجاب اتمکین وزیر اعظم بلنده
اشتها و سر عسکر افخم سعادت مدار بر منزل ایلرو سبقت ایدردی
وزیر ثانی مصطفی پاشا و ثالث ایاس پاشا و کلیبولی معبرندن
کچوب لشکر منصوره ملاقات ایدن اناطولی بکلربکیسی بهرام
پاشا سعادتلو پادشاهک رکاب همایونلرینه مرافقتله کلمشلردی
ماه شوالک اوچنجی کونی بلغراده که واریلدیی بلا تاخیر کمیلر
اوزرینه بسته و کارکر بر عظیم کوپریی تدارک اولندی و اندن
چکلوب تابع ممالک بی دین یعنی واردین نام حصن حصین و برج
متین قارشوسنه قوندیلر فتح و تسخیرینی سر عسکر غزا کردار له
روم ایلی لشکرینه بیوردیلر اگرچه که قرال ضال طرفندن اول
قلعه‌ده بان وکتوال اولان دیمو پاولی نام بد فعال قلعه دیبنده
طوپلرینی دیزوب وسائر زمرۀ مشرکین الایین دوزوب مقابله‌یه
قصد ایتدیلر لکن هجوم شیران رزمه مقاومت ایده میوب صوبی
اوته کچوب مرتبۀ الای ایله قلعه‌سینی قوشاتدی و جناب سلطنته

مخصوص اولوب بر یراغ و رایات سفاین دفاین سمات اولان سکوننا
پان کمیلرمزی کچورمک بابنده مجد اولدیلر لکن سیل روان آتش
فروزان خائف اولمیوب کمیلردکی موحدین صواعق سپهر چنکه اولن
بوارق طوپ و توفنک ایله کفارک الایلرینی طاغتدیلر وطوپلرینی
عمل ایتدرمیوب بطال ایتدردی و یاراتلو سوار و ایشلری خرب
پیکار اولان روم ایلی دلاورلری جمله‌ء معتددە ایله اتلوسینی نخی
صحرایه پریشان و کیمی خلاص بیته سته و اکثری دوزخ مذلقه سنه
کوندریلدی و بالجمله ماه شوالک اون یدنجی کونی که روز جمعه
ایدی لغملره اتش ویرلدی وصدای الله الله الله ایله قلعه فتح
اولنوب ایچنه کیرلدی ایچنده بولنان ملاعینک رجالی طعمۀ
شمشیر ونسوان واطفال باسرهم اسیر قلندی وسنۀ مزبوره ماه
ذی القعده‌سنک اون ایکنجی کونی توکلا علی الله جمله غزاه و سپاه
وجمیع خیمه و خرکاه قرال ضالک اتی ادیناغی خصوصا اشکالکاهی
ویتاغی اولان انکروس ولایتنه کچیلدی و کوپری کسدیلوب
دیارپاسلوەدن قطع علاقه اولندی ویاردلالت کتوردیلوب
بغبالنیکه قرال زمیم الخصال یعنی لاوش ددکلری بدفعال
خوف تشهیر شمشیر پادشاه دین خشیت ریح و تیر غزاة فحجا
هدیندن اوشنوب بجه اوشنوب قورقوسندن تاند قشنوس
کووجه بلغار و المانده و هرسک و روس و چساد و خرتیا
نده خصوصا اسپانیه و جنوین و یجلیه دن وونه دیک
و بالجمله کافۀ کفره و عامۀ فجره بکلرندن معاونتله یوز الکی

بيك يرلو ومسلح وجوشن پوش وتامدار كفارنا استوار ضلالت شعار
جمع ايتمش ومقر سقر منظري اولان پدوندن دورت بش منزل برو مهاج
ديمكله مشهور صحراده اسطبور قوروب وعميق خندق قازوب كسوب عساكر
اسلامله خراب وخراب امري مقرر قلمش واول دشت پهناور زمان ابقده
يعني اسكندر ذو القرنين ❁ عصرينه قريب اولان دوملحقده اجداد بد
فعاللرندن كورسكول نام قرالدن زعيمة الاحوال تاتار عسكري ايله صواشوب
كندولر مخالفلرينه غالب اولدقلري صحرا اولمغين آراء فاسده لري اوزره تيتر
قصد ايتديلر وحاضر ومهيا طوروب شب وروز محل فرصت كوزتيرلر
باخصوص طونه اوزرينه كميلر وافر امثالي نادر طوپلر وظهور ندن
اللي بيك مقداري پياده وجنكه آماده لشكر واون بيك نفر داخي
تفنك انداز مشركين ضلالت رهين كتوروب مترقب جنكه وجدال
ومنتظر حرب وقتال اولوب طورركن حكمت الهيه كه رمبارزان
دين ودلاوران روي زميندن ميدان جنكه رغبت وتقدم ايدن
سمندره سنجاغي بكي وامراء جهاد نشانك بكي يحيا پاشا اوغلي
بالي بك كه چرقه چي ودلجي تعيين اولنمشدي وروم ايلي دلاورلر
ندن يوركي طيانن آتنه وسلاحنه انانور بهادرلر اكا همعنان وفرمان
پذير اولان قوشلمشدي اول زمره دن بر كروه انواع كروه شكوه ايله
وارروب واصل اولدي همانا اتيشي وغا قوت روزكار دزارله هم
اشتغال بولوب مرد ميدان اولان دلاورلرك كيمي غازي وكيمي
شهيد هر بري سعادت دارينله سعيد اولوب قتال وحرب وجزاب
جيد الدن جنگا خالي دكلر ايكن ماه مزبورك اون طقوزنجي كوني

اوردوي همايون قرارگاه كفاره غايت قريب يرده قونلدي وزيب وزينت
وسلاح ورماحله شهوت قصد اولنوب خيام بي خيام وطنابات
بر طناب قوللو قوللرينه سيران دليران عالي جناب تمام مكمل ومسلح
ومهيا اولمق بيورلدي اول كيجه يا ليلة قدر يا برات ايكن محدثلر
وناصحلر ومذكرلر وواعظلر مسلمينه نصيحتده ومبارزينه ذكر الله ايله
اعلاء كلمة الله ده دلالت ده ايدي على الصباح مبشران • فالق الاصباح
صداي حي على الفلاح صداسيني بلند آوازايله ايما ومبارزله نمازلرين
ادا ايتدكدن صكره حضرت شهريار خورشيد بخت وتاجدار زرين رخت
سوار رخش شوكت اولوب دريايي لشكر جوش وخروش ايتدي
ونفوس جنودي مرد باج رخصله يرندن ديرنديي اولا مردلر دليرلر شهلوند
دشمن كيولر باد صرصر كبي چابك سوارلر آتش پر شرر كبي كينه دارلر
يعني روم ايلي عسكري واول سمتك دلاورلري ايله سرعسكر نامدار
وصدر اعظم بلند اقتدار اولان ابراهيم پاشا وانلرك الاينه
تعيين بيورلان مردانكي وجري درت بيك يكيچري وزنجير ايله بربرينه
كلتلمش اللي مقداري ضربزن عربه لري صول قوللدن ثانيا قديمي
امكدارلر روزكار ديده هوادار درشت خلقتلر قوي تركيبلر شير
هيبتلر كزيده ترتيبلر يعني اناطولي سپاهي واول سمتك غزات ظفر
دستكاهي ايله مريخ انتقام بكلربكيلري اولان بهرام پاشاي بنام مرسم
قديم عثماني وقانون قديم خسرواني اوزره صاغ قولدن وسائر
امرا ومير الاي وزعما وزمره زمره جوشان فرقه فرقه خروشان
سمت سمت جنبش كنان طرف طرف اسباب رزمله نمايان اولوب

بو وجهله آلاتلر مرتب ومهیا وهرقول مزین وجنك جویان فرمان
پادشاهی ممالك کشا ایله مهاج صحراسنه برمقدار ایلرو واروب بومهمه
مرتب ومهیا قلوب یرلو یرندن زیب فرله انکشت نما اولدقدن صکره
حضرت شهریار اسکندرنشان وسلیمان سلیمان توان شوکت
وجلادتله بهمن واسفندیار وسطوت وصلابتله کیقباد وکیخسرو
نامدار اوکلرنجه اغایان وچاوشان ورودشان ودیبا پوشان امارت
عمارت علیا پایه ستهکی پسندیده فرقه لر منظور انظار پادشاهی
اولن متفرقه لر خصوصا بی باکلر وچست وچالاکلر هیجا سانلر
توفنك اندازلر وفی دانلر سهمکین صدالو یعنی نعره یکیچری وهریری
بهادر وچری ووارایلی عسکرینه قوشلانلمدن غیری سکز بیك
مقداری چری ورکاب همایون قریب هرینك طوری دلفریب
واسلوب مرغوبی عزیب زینت تاج بیکلر وزر رشته دن ساخته
کویاکه شعشعه مهرلر برداخته آلتون اوسکو قلو صولاقلر
لاشا یراق سیما دلدل کام کلکون خرامیدکلر حضرت
شهریار شمس اشتهاری میانه آلوب دوکنار واول ظل ظلیل
کوکدکلک سایه نصرت پیرایه سنده محسود کیاد وصفا راولی
بیوریدیلر چاوشان ایسه تزاحم نفوس جیوشدن شاه راهه
هدایت کواهی سعت وزنین بوقدغا تلر ایله فوق ردیلر دیدیما هر
هر بیری برسرو بالا همسر نخل طوبا برابر سدرة منتهاقدری
بوترظل الله سایه کتر توغ موزونلر ورایات رفعت آیات شوکت
مقرونلر والویه الوان وبیراقهاء کوناکونلر صدای طبل ونفیر ونوای

صنوف نای

صنوف نای صور تا تیر که سمکدن سماکه ولوله وبسیط خاکدن دروه
افلاکه غلغله صالوب ترتیب آلاتی وترکیب نفوس جنك ازمایی
مقرر قلندیغی بو اثناده لشکرکش مقبول ووکیل جلیل مرعو یا المدخول
اولان صدر اعظم نامدار برقاج اتلو ایله اشکار ونقیل متیم سمتده شهر
یاری ایله کامکار والتفات بی غایاتی تاجداری برله بلند اقتدار
اولوب رجا ایلدیکه حضرت پادشاه حمیده صفات بو وجهه احترام
والتفات لایلیی بالذات تشریف بیورن ولواء ظفر فرسای شهر
یاری سایه سنده ضکره خیبر دعا لر قله وزمره میار زانه یوللو بولترنجه
استمالتلر ایدن فی الواقع ملتمسه التفات اولندی کندی کی تنها قطعه
بروج منازل علیا قلنوب برقاج اتلو ایله اولار وم ایلی قولنه
واردیکی استمالتی مشعر دهتار کلام جواهر نظام وبوساعتده بند
سزکله برابر بر عبد مستهام اولوب میسر المرادات اولن حضرت
حقدن ورافع الدرجات وقاضی الحاجات اولان فتاح مطلقدن
رجا ایدرین که کفار خاکسارنی رعب وحراسله منهزم ومخذول
بیوره وجمله مزی انواع فتوحات ونصرت ظفر غایات ایله مقصود
تره ایو کورن دیو آل قالدوروب دعا ایلدی وغزات موحدینك کوزلری
یاشی اول صحراده جاری دریا ایلدی وکبار وصغاردن بوغریو وغریب
وکرپه بی مرئیه عجیب بیدا اولدیکه هرکس علامت فتح وظفر ایدوکینی
بلدی وکوزیاشی دریالرینك قعری سرور وحبور جواهری ایله
مملو ایدوکنی بلدی بعده دالك قلدی بحره کاقرم قارشو یورنسون دیو
اجازت ویردی فاما سمندره سخاغی یکی یالی بك اوچ یحیی پاشاکه

جنود منصوره دن جانب قالمازيزا ولى وخصمنده قورقمن جانب
شكار ولرايله چرخيه نقيبى اولنمش ايدى وترتيب اولنى الايلردن
خارج باشقه باشنه سالار وبهادرلركى وهنه سردار قلمشيه
اول اثناده پادشاه جانبنه كلوب راى وتدبير اولنوركى بومشكلى
تقويه ايلدى زمره ذميمه ضاليه ميدان جنك ودرمه قريب
اولدقده سرتاپا سمندلرى كنده ولوى غرق آهن اولدقدن ماعدا
هرايكى بلند زنجيرلو ايله بروجه كلده بربرينه بغلنوب بوطورله
جنكه اوكرنمش اولان اتلرى دخى علاقه اعتبار ايله مستحكم اولوب
طور رويو ديش محلده كى قرق الى بيك فاجوات باشى برابر ايدب
جنكه قويولور اصلا اوكارنده پياده وسواريك توفيقنه مجال
اولمز وهر نه سمته اوغرارلرسه خصا راهنين كبى جمعيتلرى
فنا بولمز پس شمدي يه دك سرحد غازيلرينك تداركلرى انلرلك
اوكندن ايريلمق وعلى الفور صبا كبى تيز رفتار اتلولرله دونوب
وردلوين آلوب قيومق ايدى لكن كثرت عساكر هجوم ونفوس
تسكاثرى ميدان معركه يى تنك ايتمكله واردلريخه باروبنكاه ولغرق
يامنده كى احمال وانتقال خركاه قات اندر قات توقاتد نكن
دينلمكله اول مقوله دادكين وكافونى دينك اردين الملقه تدبير
مشكلدر دنلدكده ابراهيم پاشا كه راى ذريني مشكل كشا رتيق
طبع وجست فهم دانا ايدى بر مقدار دقصور ايلدى اخر الامر
زمان جنك بين الصلوتين ته تاخيره قو تلمق واول قياسله
الا يلرولك حركتى افتاب عالم تاب كبى اهسته اهسته اولمق ومحل

مع

معركه يه يقلشدقده اغرق برايكى ات ميداني مقداري منفصل
قالمق وبوما بينده قلاون ميدانلر چابك عنانلر جلوكاه وحرب
كاه اولمق مناسب دردى ومعجاو پادشاهه عرض اعلام والاى
سورتلريه تنبيه وافهام قلنوب يا رب يا رب ديوبونمكه باشليه
وصحراى مهالك وسطنده كى جاى جنكه وطوته پايليرى سمين
يادولرله قلعه زمرديه دونديكى محل اهنكه واردقده اغرق
دخى كروه الى قوتلوب توقف ايتمك امر اولندى وهنكام زمان
وقت بين الصلوتين له نمايان اولدقده جنك حربله چالنوب
يورندى عسكر كفار وشير زمره نجاد ايسه يربلوك مست
يورخوش وخمر ضلالتله سرخوش جمله سى سرا پا آهن پوش
وقوستانجه لرى بردوش ديوانه كلبلر شيرانه بى ادبلر يلديلر
بدكيشلر عنيد لرحرب اند يشلى يابت وبراقلريته مغرورلر و
وملعونلر اتلرينك دنجاسيكنه طيانمش بروت راغبى دوتلر الايلمه
بغلمشلر وجوشه كلوب نهر عاصى كبى چاغلمشلر سكان عوعو
كنان خنازير كبى اصوات كريهه لرى خروشان هرايكى سوار
بربرينه بند يوكن تن له استوارونيته هر برينه ايكى توفنك انداز
تفقاحان نامى ايله وكاندا دقرال لشكرى حقى نحوست مقرونى وقول
وعساكر موحدين خوكيتله انلر طلبكار شول مرتبه يه واريلديكه
مرتبه يه وارلديكه دشمن جانبندن بر طوب بوالغى كلدى
الاى اوكندكى اتلو اياغى ما بينته بوالندى بحكمة الله برفرد
ضرر ايتمدى بر طريقيله منقعلرى واقع اولدى موحدين ومشركين

الا یلریچه ما بینی عرصه حالیه قالدی بو حالده فجرن بدکیشان اوج بلوك
دسمنده عیان اولوب قرالك یمین بی یمینده برات نام پاپاسی وحرو اتله
مشهور ناسپاس که قرال ضال شجاعتنه بنا قرهاتی تعبیر ایدرمش
اینکیجوه برات نامی ایله مشهور اولمش مزبور برات سوار اولمش
جمله دن تقدم و الای ایله سابق الذکر بالی بك قولندن
جنك اوسلوبنی تعلم قصد اتدی و بو عسکر اینوه مکروه دخی
طونه یالیسندن دریاکبی مانند کوه برکوه ینده طوردی و الایه
مقابل اولان بیوك صفلری محمین صحیحله التمش بیك کافر مسلح
نصتور اولندی برات الایندکی کفار یانی دیعکله داد کیدن
دن یاسنده غرق بحر بی کنار و قرال بد مقاله متعلق اولن
الای کیاد برا و عودردن هیجا کدارات بو بینه دوشوب اتفاق
الای مسلمین طلبکار حمله سی سکردم ایله همیراه آتلری
رهوار کسندولری نیزن کذار عسکر اهل سلام و نره شیران
هژبر انتقام طرفندن ایسه ضربزنلکوتراجیه سوب کفارا وتنه
اتلمه ده وغانا بنا ریچ کرها کرهم اولوب بی نرح و اسعا باش
وخبان متاعلری صبا تلمده بو طریقیله کروه مکروه کفار که آت
براقدیلر کلدیلر صنوف صفوف میادین قلاع مستحکم و متین
کبی پایدار کورینوب طوب عربلرینه طیاندیلر کوردیلر که
دخولی باد صبادن غیر دشوار و عبوری هوای فرخ فرادن غیر
صعوبتله بدیدار بالضروره عربلرینك اوکنی صیردوب پاشا
سنجاغنك صولت طرفندن التنجی مرتبه ده کی پاینه سنجاغندن

طوپلر نهایته وآروب نوعا متفذ بولمغله • روم ایلی الاینه قویلوب
محکم جنك وجدال وکما ینبغی خوب وقتال صد دنده مقدمتا
تدبیه اولندوغی اوزره لشکر ایکی بولندی خورکله ء ملاعینه یول
ویرورکبی اولوب • اوکلرنده ایولدی بو طریقله • زمره کفا ربحا ردوم
ایلی قوللرنك اوریق الحق تدارکنده اولدی • تجنکه طولشدیلر ودامن
جنکه دست ورسی بولوب تکرار اولشدیلر کوردیلر که برمیدان
کوردن حضرت شهیار باوقار وکار دفرمای سپهی اقتدار آفتاب
عالمتاب وار آهسته آهسته چکلوب کلور • و بر طرفده دخی
اغرق لشکری چنکلستانکی چتلوب طورر • فرقه ٔ تا استوارك
عقللری باشلرندن کتدی بر بولرینه یومئذ أین المفر دیولك
هر بر مخلص تدارك اتدی • فلاجرم شاهنشاه مظفر علم و بونجه
صفوف خم درخم ورایات ویراغ مدغم طورمیوب • کلمکده
روم ایلی عسکری ایسه ایکی یاریلوب • کفار جنودنه یول
ویردکده صکره • ارادلرین الوب • وضع معتادلری اوزره
قوپوب یجورمکده • کذلك چرخه جیلر سرداری همتی عالی بالی
بك صدای دهونه • وزمزمه ء صحت نه و زخم تیر و شمشیرکره
بر کره صیحه • وتردك وبرق تیغ انتشاله وکذرو کلنك • وبحق
قسمندن بو طرفه ولوله • وحکا جك ایله الوب • و برمکده آخر
کار ملیان صفوفنه کرفتار اولان کفار اختیاد فرار ایدوب
قاچدیلر • اکثری کشته وکشته لری بو لمرینه جایك کشته
لر اولوب بیك بلا بیله بر جوریحه بولا جدیلر • خلاص ووها

بولاتلري طوته یالیسنده کي مفسدینه اولشدیلر لمنته شو دکلو
دوشدي قرلدیکي لشکر حسابه کلمز صایلسه لشکر اتلدي ناوك
چکلدي خنجر صالندي نیزه چالندي شمشیر دماء مکی وزمین
محشر نمانه مغبر جهان مکدر وبالجمله قرال بد فعال یعنی لاوش
ددکلري مدهوش بر کشته خاك خضرت شهریار سلیمان
اشتهار مقابلنده مووجه وخاکسار اولدیغي دکل ایدوکیني بلوب
وشیون یان وهر بر مردم ستانله اغاز جنك ایدن روباهه
دوندوکي ادوات قلدي کجمز مستغرق فرقت من قسورت
مفهوم منحه قراري فراره دکشدي لشکرینك اکثري فی الدرك
الاسفل من النار مضمونه ما صدق اولدقدن صکره بیك
بلا وسیله خلاص وادیلرینه دوشدي لاسیما بالی بك قولنده غی
خناس ودیو وسواس یعنی براته نامنده کي بلباس ما بلباس شدید
ویاس حزین وضرب حزین وضرب شدید ایله اکثري طعمه ء
شیر وشمشیر ودلاورلري هدف کوپال ونیزه وتیر اولوب
هزیمت وقتال اتلوردن ظاهر الحال اولدي قورتولنلر ایسه
ملاعینندن ان کمسنه قورتلدي بو حالدن جابجا منادیلر وصدا
لرین اغراق جنودینه اصغا اتدوروب هر کس طوردوغی یرده
قونموب ولدي بو حالده شب هنکام ایرشوب قرالدی غادربرو
بیابانه فرار وقهرمان کار بزنکواردیندار اوتاغ همایون فلك مقرونه
عزیمت وکتابا وزره اولدي وعادت باریه مجاري اولدوغی
اوزره اول فتح لطیف عقبنده اکثر شب تار وحمت یغمورلریله کذار

اتیدی

ایتدي وتصادم وتهاجم وتضارب وتراکمدن متصاعد اولان
غبار وبخار لشکر کفار خاکسار وکبي پاصلوب منحل اولدي
کندي لمنته جهانه طالع سپهر مینا زمین مصفا زمان مجدد
شان لامع فلك مساعد قدر موافق قضای مؤدي غزاته همرا
سروری مر کمانه افسر روس اعدا شراب کلکون روان اولان
قان یل سرانکن پیاله پیما زهي مبارکر دم مظفر زهي همایوی غزاله
غزا واول کیجه مشاعل پر نور خواطر پر سرور عسکر منصور
کبي عالم منور ایتدي اول صحرایه ظلمت کمی وظلمدن نشنه
قالمدي وارته سي اول حرب کاهدن کوچلوب بر لطیف بیداء
واسع وصحراء شاسع مخیم اوردوي همایون اولدي واوتاغ سعادت
مقرونه بر کرسي زرین وتحت ابهت قرین قوولدي وزراء عظام
وملك الامراء کبرا وصنادید وامرا واماجد متعینان زعما
بقدر طبقاتهم پایبوس سریر مرتبت مانوسله مشرف اولدیلر
وعلي تفاوت درجاتهم صف بغلیوب تهنیت فتح پیروز دعا
لرین اوقودیلر وتعلیقات فاخره وتشریفات وافره ایله
اغرلندیلر کوسلر ایسه متصل چالندي فتحنامه لر ایله جمله ممالك
محروسه یه اولاقلر صالندي علی الخصوص اموال غنایم کثیره
وتجملات وخزاین وفوره که قرال ضالدن وتوابعندن آلندي
علملري منکوس وسنجاقلري معکوس جبه خانه سي وطبل ونقاره سي
وبالجمله طوپلري وضربوزنلري وسایر یات یراغ معینلري بالکلیه
لشکر اسلامه نصیب اولندي ودي طوپلاون آهن پوش

وزن بر دوش عفاریت ملاعینه و بونا قلری و باتلری نا منده کی ∴
الکا بوشیا طینه قلیج اوشروب بوینلری اورولدی ∴ و مسلسل و متصل
زنجیرلو ایله منتظم الاختلال کلنلری اسلام عرضا ولندقده قبول
اتمینلری سیاست بیورلدی • و اول صحراده حربکاه دکیا ریجا کبی
لاشه لرلشلری تخوسندن مملو • و اول دشت پهناور ایچ کره هم
ایله طوپ طولو اولمغین قران طحال قالمیوب کوچلدی • و اقنجی طائفه
سنه اجازت و یریلوب • تیغ شیران جنتوره مانند غول و اسو واول
نواحی و ضیاعی شکار ایله یلر • و قصبات و یحی یغما غارت
ایله یلر • حتی قزللو مستثنی دوشنلرلی • نیبا یسرلر قد بالا الو
کتوردیلر کمش صحراحیله • و قوپلر و سیمدن قدحلر • و کیسه کیسه
زرلو و سیمین و زرین کولنکلر و شیشلر • و شمشیرلر لا استما یستو پیتو
جوقه لو بوقاقوم سنجاب • و وشق و سمور کورکلر • و کرانت
بها و فوانه و رخته بوزکلو یاشلری کبی نهایت سز النیدی ∴
حتی رغبتدن دوشوب • اکثری پایمال قلندی • محصل اطراف
و جوانبنه و اقطار و بوادی و سباسبه او نو کوتالک یول سکبی تدیلر
غرهیا قتلی و عجیب چا یقولر اتدیلر القصه نه دست تخمینیت
او زون و نرقصه غارتکی ان غراته نصیب اولان حصه واقع •
عموم و اندوه غصه • مالا کلام ایکی یوز بیکدن زیاده کفره
فجره لئام • و عبده عبده اصنام اولان و خام باغ و داغ عالمنه
برزخ عدمه و قعر هنیان جهنمه کوندرلدی • و بو فتح کبیر و جهاد
اکبری نظیرنده ارواح کزین رجال غیب • بلا شک و بی ریب خامس

ایدر

ایدکلری بعض صلحایه منظور ∴ و تقریر دلیتی برلرندن مفهوم
و مثا بتور ایدوکی متفق علیه جمهوردر واول مبارك متولدت
دخی کوچلوب پای تخت قرال منحوس اولان مقر یانان انکروس
اولان بدون شهرینه قوندی مقابلنده کی قلعه پشته کفار
لاشه لرن اولی پشته کبی خرکندن خالی بولندی کرکه انك
کرکه بدونك وارشلری باشدن ایاقدن عاری کورندی انجق قلعه
لرنه کی حفظه و دزدارانلر دخی خوف سطوت خسروانیدن
خاموش و مبهوت و بی کفتار اکثری زمره الامان و روز با
نلری الامان الامان و بالجمله مفتاحلرنی کتوردیلر • کندولر
خوف شمشیر عالمکیردن بری اولوب مستامن و خراج کذار لکله
یرلو یرینه اوتوردیلر • اون کون تمام شهر بدونده قرار و آرام
بیورلدی • صورت مثال کونا کون ایله مزین اولان کنایس •
و صنایع خانه لر حل اشکال و تحلیل و اشکال ایله مساجد و
و جوامع قلندی • و پادشاه صاحب قران ایسه قرال • تختینی
دخی تشریف بیوردی قرال بو قرال ارثله انتقال ایدوب تحف
مصنوعاتیله مالامال اولان سرای رفیع البنیاده کی برتکلی
سقف سپهر کمربند ایدی امتا علو همت پادشاهی بر نظر الحقده الحق
بوجایکاه فلك پیوند ایدی هورونق بر عشرت جدید بیر و زقالندی
و کونا کون سازلر دکلنوب انعام احسانلر اولندی و هر شب
بوکونه عیش و عشرت و موفوره تهیا لنان صحراحیلر و قدحلر
نما و نغماء خیور و ظروف شراب طهور کورلدی و کاه و بیکاه

اطرافنده كي صيدگاهه دخي شرف قدوم سلطاني ايله مشرف اولدي
اطعمهٔ گوناگون ولحم طير مما يشتهون ٭ سزينه ماصدق باغ
بستانلرده كي ميوه جاي حيات افزون ٭ وفاكهة مما يتخيرون
نص شريفنه ملحق بولندي ٭ واول اثناده برهفته ده بر جسر عظيم
وصراط مستقيم ٭ مرحم بنا اولندي ٭ كوزلري جوش وخروش
دريا كوزه كوسترمز ٭ وكمرلري طاق اعلاي چرخ برينه باتو
اكمز لمنشئه قوس قزحله اي بر بيدن انته لرعض ٭ هركيم
كوروسه ديرديي ٭ بين السماء والارض لشكر حكى سرا پا اريني
كسلمز اصلا اول رهكذاري هر كس روي زمين ايله فرض كوريه
تمام اولدقدن صكره اولا لشكر كشتي كاوران روم ايله عسكري
ايله ثانيا پادشاه ممالك ستان كافهٔ اعيان واركان وعامه
قپوقوللرينه ثالثا اناطولي بكلربكيسي اول سمتك دلاورلري ايله
اول معبردن عبور ايتديلر ٭ وعساكر اسلامك بو چاي يرامنه الى
ارشمز ٭ وطونه صوي كبي عميق خندقلر ايله سورنا ثور چكان
مأمنه قبضهٔ بيكانه يتشمز ديو فكر ايدوب مجتمع اولان كفار لئام
و فجار ناستوده قيام نعره سنه على الغفله دست رس بولنديي ٭
ازكمنسنه قورتلوب كيمي سير وكيمي طعمهٔ شمشير قلنديي اندن صكره
يمن واقبال الله كچلوب ٭ صدر اعظم نامدار دولتكا فرمان بردار
اولن لشكر شمال سمتندن وحضرت خداوندكار ممالك شكار دو
عموما قپوقوللري واناطولي عسكري نامتدنم كر بحار خضار طونه
يالسيندن يوريوب ٭ پاج نام شهر معتبره وحيدهٔ معتمدلري اولن

دريا كبي فتحنه اشارت قلنديي اكنده ويردلك عظيم جنك وقتال
واهنك اولوب قلو باج الندي ٭ واطرافندن كلوب استيمان
ايدنلره خراج وباج وضع اولندي ٭ وكنيسه‌لري مسجده دخي كولو
كبخانه مملو وحصن حصين درديو تحصين ايدن نقد وصامت طالبه
دوشنلره طوبطلو بولندي ٭ جمله سي غزاته غنيمت ومحرمان
تقيا ته سرمايهٔ راحت اولدي فاما توقفك انداز لري خيلي
جنك ايدوب مجاهدينده چوق كمسنه شهادت شهدي تناول
قلدي كذلك صدر اكبر خليل اشتهار دخي بت پرستاني
طعمهٔ تيغ ابدار ايدوب تيسه نام نهري كيدن كچوب اطرافنده كي
قريه وقصباتي واول نواحينك قلعهٔ كبيره سي اولان سكدين
نام حصار متانت ثباتي فتح ايلدي ٭ اول شهر وقلعه‌نك
اموال وغنايمي اولا يحيا لو بكلرينه بعده صدر اعظم خدمتنده كي
بكيجري دلاورلري نه ميسر اولدي بديهه يعني فتح اولدي قلعهٔ
سكدين ٭ قتل اولنديي ايچنده چوق سكدين ٭ واول اطرافده تتل
نام برقلعهٔ تل برين اوزرينه يا پلمش بر قلعهٔ مرتفعه خيبر اللهي
يا خصوص قرال ضال امل ستندن ولوراديج نام يليد ٭ كفره
بونا قلونره يانته بخيه عنيد جمع اولوب بر طرفدن وينه يانلي
ماهنده نادان لردن يادر سپاه اوغلي ديو مشهور خاين بر جانبه
اقنجي طائفه سندن چوق كمسنه النه وغن حنس مسموع شهريار
خلد كي واقع اولدقده تداركي لازمدر كوروسود بيورلديغي ٭
كون بحكمة الله تعالى اوخي يادان ناستوده سپاه عساكر اسلام پناه

دونداري اولان بوسنه سنجاغنى يكي خسرو بيك كه سلطان بايزيد
مرحومك دخترزاده ليلى وسرامراستنك عظيم القدر يكانه سى
بواميردليرانتباه ايدنجي انك بوشوسنه راست كلورلرشكاررو
اولديغنه بشكردشوركبي دام اضطرابه كرفتار اولورلر همانده
الليشورلرده يللليشورلر طوتشورتاليشورلرهربرينه جان آليجي كبي
ياپيشورلر بعنايت الله المعين جمله سى خاك بوادي قرين اولدي
وبروادي كشته لرپشته لريله طولدي ونهرطونه انلرك ه
جيحون خونين تغيير بولدي بعده قلعه واركين خوالينه برعظيم
مجنبه واستيورشكلنده عرابه رسمنده بوغريب مجمع كفار اولوب
پليدلرك كندويه اناتلري اهل وعيال واموالي ايله او مجنبه لرينه
كوروب تحصين ايتمشلر جنود موحدين كه دلاور آلدبلر واولــــ
مجموع بوكولوكنج ايدوكن بلديلر بلاتوقف وارم بوريش ايتديلر
اطرافي اورمان وصعب جنكلستان وباتقان اولمغله بربرطوپلر
قومشلر وتفنك انداز وضربزنلر وضع ايلمشلر دفع زعيمه ملو
عين انك چوقلق خسارته جسارت ايلديلر جمله دن دكاه ملو
يكيچريلر يناغا اولان شجيع وشيربيشه وغا اغى به شجاع اغاره
ويكيچري چاوشي وبعضه يايا باشيلري له صمصونجي باشي شهيد و
تن هتكاه فرعوس اعلاده پديد اولديلر اما بوجنك اولدي كه
سپهرديده درمثلني كورمش دكل مكركه عين احول وكردوش
معمروصفيق اشتمش دكل مكركه امم اول غبت ذلك واردين قلعه
سي اوكنده اناطولي عسكرينه چوپا تمق سورلدي بعد الاتمام شه

ثلث وثلثين محرمنك اوچنجي كوني دارالاسلامه يعني ممالك هدايت
مسالك مظلعه اعلامه داخل اولندي اول اتصال علاقه سي الكي
كوندن برو منقطع ايدي وعساكر مسلمينه ن سكان روي زمين
برخبر الحق ممتنع اولدي لله الحمد هنكام انفصال ايام اتصاله
مبتدل ومهوم متيو فراق سريع الزوال برج سپهر سعادت قرين
باهو الوصال درجاتنه محول اولدي وكوپرو باشنه اولاقلر
بولنوب اناطولي ولايتنده بعض خوارج وجلالي خروجنك
خبرلري ويرلدي بناء على ذلك اناطولي بكلربكيسي سرعت
واستعجال طريقيله كيتمك همان اول كون اوردوي همايوندن
مفارقت ايتمك امر اولندي اما مؤرخينك ناظم شكرخندي
شيرين كلام زمان مولانا قندي • بوكونه تاريخ ديمشدر

نظم فتح ايتدي ديار انكروسي • شمشير ايله شاه خسرو آيين •
خسرانيني اشد يلو قرالك سلطان وخطا وچين ماچين • قندي
كه ديدي اورمده تاريخ اوتد ردنجي جائي هايله حضرت پادشاه
عالمپناه قرال ضال نيتيله روم ايلوينه عرض سپاه ايتدكده انا
طولي ولايتلوينه بوبرمحافظه بكلر البيقومشدي واطراف
وجوانب تحفظنده تيقظ وانتباه اوزره اولمه لري امر اولنمشدي
اول جمله دن كزيده آل رمضان پسنديده حكام ستوده انعان
علم وعرفانله باطني پرنور وحسن وتدبير وشجاعتله ظاهري
معمور ادانه واليسي پيري بك اول عصر امراء كرامندن بك پايه سي
بلند جوان چمنده ايدي ولايت قرمان وحلب اطرافندنكي ممالك محروسه

البيان اكا اصمي لتمشدي ❁ خصوصا كه سانو مرايه سردار ذي شان ه
تعيين قلنمشدي • اتفاق سنه ثلث وثلثين ذي القعده سنك اون
ايكنجي كوني تركمان بدكمان وبوزاوق سنجاغنده كي مكرهان زمرهٔ
زميمه ستدن برسرشت وبدنها واهل شرارت وتزوير وفساد بر بلوك
خذله ايله سفلي نژاد اتفاق برنغاقله خروج وقلل جبال عنادوه
عصيانه يوماً فيوماً عروج وقلاع تمرد وعناد وطغيانه صرصر
صفتده هجلي ولوج اتمشلر حتي ميرلوالري اولان هوسك زاده احمد
پاشانك مصطفى بك نام اوغلي واول ولايته محرر كوندريلان
مصلح الدين نام قاضي ايله محمد نام كاتبني على الغفله ياصوب قتل
ايلمشلر وميرمو بورك جبه خانه وتوغ ورايت بي نهايت وساير
خيمه وخرگاهيني الوب ❁ شاهانه توغ وسنجاق قالدوروب
ومهترلرينه قانون عثماني اوزره طبل ونفير وصورنا چالدوروب
اطراف ممالك غارت ونواحي وقصبات اهاليسي خسارت اتمكه
باشلميشلر بو طريقله چكاوب سيواس ولايتنه طوغرو ميمنه و
ميسره كتمشلر • المنشهٔ اور مرم ادمي زادلك كمي در • بيان خلقي وقتي
برادمي در • صداقتدن دياتندن بريلر • فسادات اتمكه اناجريلر ❁
ايچنده بولنلك دينداريا باتن • ولي بر فتنه ومكاري وافي • وبونلرك
باشي بوغلري نامنده كي قدري خواجه بابا نام بر جاهل قوجهٔ
كنه وسي سوكلن ديمكله ملقب وقتدنا خليفي سوكلن اوغلي شاه ولي
نام بر بد مذهب وذا التون نام فاسق زميم المشرب اولوب اوله اوج
خردو بالماتندهسه يا ربع مسكونه فتنا ويرمك قصدينه جمعيت

عظيمي قلمشلر في الحقيقه اغنام حكمنده كي رعايانك • خر كلي واغنا
مندن كولك كرسنه لركبي قوليمشلر حكايت اولنور كه مقدما ء
عصيان ميرلوا ايله • محرر جانبندن بر وضع عبادت نشان اولمش
كه اول مقوله محرر وغافل حيوانه را قلم نيست منطوقنه مظهر اولمق
كركدي • واول كون ميرلواء لا يفعل مذكور مرتبه سي بولمق كركدي •
يعني كه سوكلن اوغلو مراد اول حواليده جرأتله مشهور اهل فساد وباباسي
اولان بدنهاد ملجا وملاذ اصحاب • عناد ايكن بومزرعه سنه ايكي يوز اقچه
زياده يازمشلر • فرض ايدهلم كه تحملي بوغكن افراط ايدوب • طريق انصافدن
چيقوب ازمشلر هرچند كه اول يوز سوزلري يوزي ايقا ويوزي
تنزيل افتا قلمه سني رجا اتمشلر ❁ حتي نيجه كونلر منت ورجا يوزندن
كلوب كتمشلر • اصلا التفات واصغا اتمزلر بلكه محققندن آدر ديو جواب
بله ويرمزلر حتي زمان غضبلرنده راست كلوب برينك ريشي درازيني
كسوب اليته ويرمشلر • اول خرد وبابي قوبروغي كسلك مركبه دوندر
مشلر وقتي كه مجمع اهل فساد اولان محله وارمش كوزيا شلرين دوكرك
واقع حالي عرضنه قلمش اول بريده ريش هر برينه تازيانه وتشويش
اولدي على الفور مركب نفسه سوار اولورلو وتير وكمانلرين يانلرينه
الوب اوقلي طوكوز كبي محرر ميرك مجمعنه وارلور • بلا تردد وتاخير
باشلرين كسرلر ومالملكلريني يغما ليوب املاكي كمانيني يصولر مهاتي
اما رتم تحصيل اتدكدن صكره اهل قريهٔ جمع ايدرلر كند ولره متابعت
اتميلرمي اولدرلر موافقت ايدنلري جمله مالملكي حتي سوري
سوري اغنام وخركله لرن سوروب قونه كوچه ييه ليجه قنده سن

شاه کرم دیو چکاورلکی لمنشئه هر بلانك ارتكابي خزي وحدتدن کلور

اشقیانك جرائمي البته غیوتدن کلور بر کوبك باشی بوغ بجینن مفسدین

تشهیردر بویله جوز ویا بنجون غایت حماقتدن کلور حکمت الٰهکدر

حضرت شهریار ممالك کذار قرال نا اوستوان‌له کاو وزار اتدوکی کوت

ولایت قرمان ملك الامراسي حتم پاشا که اسکندر پاشا اوغلی برنو

جوان خوددرا ایدي قیصریه قورینده قورشونلی بلی نامردبندده اهل

طغیانه مقابل اولور تدبیه اتدیکه امرا وعساکر کاوب یتشمدین

قوت بازوسنه اغترار ایله اول مقوله دن بند مضیقه ده بن محابا مجادله

ومقابل اولور بحکم الله تعالی پاشای مزبور رابع ایل وقیصریه

بکلری ایله سپاه وزعمادن جمهور اول ورطه ده دوشرلر شیت

کوه کاوله شهادت بولدی بینه اسن لو اما سابقا الکی مبرلوا نعمی ه

رمضان اوغلی پیری نك نامندکی کار ازموده دانا طرسوس

وسیس بکلری ایله جمعیت ایدرلر وما جرایي دردولته عرض ایدوب

دفعته مسارعت ایدرطانقه شمار دخی توقات اطرافنده کی

اوتق اباد و قانا باد صحرالرین شکار سکان واها لیسنك ماملکلرین

غارته طلب کار اولوب کیدرلرکن روم بکلربکیسی حسین

پاشا وعموما ذو القدر عسکري ایله مرعش حاکمي محمود بك

نام میرلوا نفس سیواسده درنکله دنك وسرکشانك دفعته عزیمت

واهنك صددنده ملاطیه سنجاغي بکی بولاد قصدیي اوغلو اسکندر

بك قصدله عسکرینه ارخاء عنان وبیك مقداري ادم ایله

انلرك جست وجوینه کوندرلمشکن یسمت اعتنا اوله دفع اعدا سه

میلاوه ایدوب یاندوغي سپاهي بر یرده پسوده وضع ایدر کندوکي

مخصوص ادملر ایله انلرك اوردوسیني بصمغه کیدر و وقتی که کروه

اعدایه اولاشدی وکمینکاهده کی سپاهي پایدار صابوب این المفر

دیورك چکلمشدر کروه مفسدین بولاد قصدي اوغلو قصدینه

ترکتاز سهمکین ایدوب کاسکده بوحالله ایسه کمینی کمیندن

خالی اولمغله قوسعقونه قوت دیوب کمتکده بوحالله دوییت

یوزدن زیاده ادم قتل اولندي کندوسی بیك بلا ایله اول

ورطه دن چقوب ساحل نجاته بولندي الفضه شام بکلربکیسی

لطیفي پاشا سلحشوران جنك ازمایله یونلرك رفعنه نیت ایدوب

عنتابه کلمدمي و دربا بکلربکیسی خسرو پاشا لشکر اکراد دلیران

تهمتن نژاد له ملاطیه یه واصل اولدي بر بریله خبرلشوب بعید

یوللردن اولاقلر دولاشوب تداولك اوزره ایکن روم بکلربکیسی

اولن حسین پاشا بلادتله مقدوم وبیوك پاشلولرده بوم کبی

میشوم وقدیمی هر یرده نامبارك ومیشوم ادونز حاکمی پیری

بك کبی نوجوانك تدبیر بیانه سنه قولاق طوتمدي وبوخدمتده

اقرانته تفوق ومقدم قصدنز هو یقلمی دیمکله مشهور موضعده

طغات وبغات حیله مقابل اولدي وقت عصرده زمان

غریبه دك جنك عظیم ونبرد دلیم اولدي بر طرفدن پاشای مزبور

وبو جانبدن پیري بك نامنده کي شجیع صبو وضرب حربده قویلکي

عساکر منصوره دن جمع وکثیر وحضرات نامحصوردن زیاده و

ضبو ومسلمنك ثلثاني حسابي ایله اماده سوار وپیاده اصحاب

طغیانلی باشلوی خاك هزیمة فتاده اولدقدن ما عدا اسرا اولندن
اولان ذوی الشؤن چالاکه زمانندن مخالف ومعاند وعصیانگر
وجی یاك ایدی باسیلی کسلدیی زمره هلاعین پریشانلق دوشوب
وراء حجاب شب پنهان اولدیلر وبو صعب طاعن الحجابله خلاص
بولدیلر اما احمال واثقال الری غارت قلندی وخیمه وخرکاهلری
ینك اکثری الندی لکن نصف اللیله تکرار جمعیت ایدیلر هجوم ه
شجاعت رسوم له حسین پاشا ایله بیوری بکك دفعه عزیمت ایلدیلر
بو دفعه وانهزام کووه انجام سمتنه وفرصت وبصیرت واغتنام
سا یقامتهم اولنی اعدا طرفنه وقوع بولدی حسین پاشا
جر وخاقرار ایدوب سیواسه وارد وغیکی قوت اولدی غب ذلك
شیر بیشه هیجا واو دشیر رزم ووغادیار بکار بکیسی خسرو
پاشا شاهین مثال نصرت وظفردن پر وبال اچوب یتشدی
دلیران اکیا دلاوران دستم نهاد ایله جنك وجدال دورشدی مردانه
قتال شیعانه جدال ایدوب کما ینبغی طوروشدی عنایة الله لشکر
اعدانك وجودنی سود لری صفحات عالمدن کنلك شمشیر ایله سلك اولدی
جمله سی قلیجدن کچوب مهر سپهر هیکلاله زوال زمانته وارمدین
زوال بولدی وبو احوال علی الاجمال سنه سندن مثاله عرض
اولندی وهر کس یرلو یرینه وارمق بیورلدی اونبشنجی واقعه
سنه اول سال ادنه سنجاغینه تابع برندل ناحیه سنده طکوز اوغلی
تا صنه بریدنغال وطرسوس سنجاغنده اولاش ناحیه سندن
یکه یك دیمکله مشهور بو خارجی قتال ظهور وخروج ایدیلر

بیش الّتی یوز سقدرای اهل فساد له هر بری سنجاق قالدوروب
نهب وغارت اشتغال قلدیلر سنه مزبوره جمادی الاولینک غایتنه
کلنجه مفسدان مزبور بری بك توابعندن اولوب دلاوران الندن خاکه
یکسان قلندی وسرنی دولتلوی درکاه فلك اشتباه ترابینه ارسال اولندی
دوعقب لواء ادنه یه تابع قره عبالو جماعتندن عشرق ولی خلیفه نام
رفض والحاد له مشهور بی عقل وبید راسرخ سران اوباش طائفه سی
طرفندن خلیفه سوزلری مهملات وترهات وسقیفه بناء ضلالت
وظیفه اکسوزین خروج ایدوب یانته بشیوزدن زیاده کمراه پیدا
ایلدی واوچ سنجاق قالدوروب قصبه طرسوس اوزرینه یوریدی
میرلواسی بیك مقداری ادمله قرشو چقوب کوپرو باشنده الایلر
بغلیوب محکم جدال وقتال اولدقده مفسد لی غالب اولوب سنجاق
بکی دخی شهیر تحصیله کوجه بندلو ایدوب خراب ضراب اثناسنده
ینه اب روحی ال رمضان بن شیدلیران هیجا کران اغنی ادنه والیسی
پیری بك یادوزان یتشدی واتش فروزان کوزا جدرمیوب طوق
تشدی اکوجه که طرفیندن چوق کمسنه دوشدی والا فرصت ونصرت
پیری بك جانبینه عاید اولوب اول دوافضه بوالری بغلدی جنك
وستیز اثناسنده مجال کوریز اولیوب جمله سی قلیجدن کچوردی
اون التنجی واقعه اولیاء کزیندن مانند حضرت علی قدرت عالی
وشانی جلی انوار انواع کراماتله متجلی ومشتاق دیداره صور خوارق
عادات ایله متجلی ولایت پناه حاج بکتاش ولی قدس سره اولادندن
والی خانقاه هدایت دستکاه هده ملازم درویشان اولان ال اجاندن

قلندر نام مفسد در بدر اشقیا نامنده بعض بدمذهبلرک اغوالریله
خروج قلندر نام معوج فساد شناعاته مرده ء اوباش و خذله ء
قلاوزنره سیله عروج ایلدی و باشنه باش باش مفسدلری جمع
ایدوب علملری قالدردی وطبل و نفیر و نقاره لر چالدردی مزبور
قلندر حاجی بکتاش ولینک قارنداشی اولادندن بوزدی قاینی بطلمله سیله
اولان نقسی اوغلو حبیب افندی اولادندن بو وجهله که قلندر بن
اسکندر بن یالم سلطان بن رسول چلبی بن حبیب افندیدر و یالیم
سلطان کیمان علیه مظهر پدر شاه اسمعیل صفوی خروج ایدوب
سلطان بایزید بن محمد خان عصرنده که روم کلدی حاجی بکتاش
ولی حرقه شریفی جوارنده قوندی عزیز عریان واقعه شنه کوردی
دون کلدوکات بن کف اوغلاده یوقسه سنک ذکر جکلی اخر ذکری
منقطع قلورین بیورمغیله اول هولناک واقعه دن اویانوب بینه
ازرمجا بیحانه دوغمش کتمش دررومی وقرمانه تعرض ایتمشدر القضه
مزبور قلندر بروجه شوکت و اعتلا وقوت و قدرت بی نهایه بولدیکی
دکمه بوخارجیه میتسر اولمشدیکه مزبور حاجی بکتاش اولادندن
اولمغله رومی زمینده کی استقدر و سرپا برهنه ابدالان وعقیده لری
نا پاک مشوش حاللر باسرهم معکرینه جمع اولمشدی حتی هواسنه
تابع اولان کمراهان اوتوز بیکدن زیاده ایدوکی محقق بولنمشدی
اما بعضیلر قولیچه ایام ظهوری زمان قلیل اولمغین ایکی اوچ بیک
ادم انجق جمعیتا عتشیدی فلاجرم فرهاد شهنشاه اعظم و امر شریف
خداوندکاردام بو صحیفه ء سز مبهم ده معروض القلم که صدر اعظم

و سپهسالار اکرم ناظم امور عالم بیشه زار وغا ده ضیغم اغنی ابراهیم
پاشای افخم بو فتنه ء کلیه دفعنه سردار تعیین اولندی و اوچ بیک یکیچری
و ایکی بیک مقداری بلوک خلقی ایله اسکدار جکلوب استمداد عزیمت
اتمک فرهاد قلندی و ایجاب اتدوکنه کوره میرمیران و امرادن مراد
ایدوندوکی استخدام ایلمک بیورلدی بناء علی ذلک قطع مراحل و طی
منازل ایدرک صدر اعظم جنابی قرمانه تابع اقسرای سنجاغنه ء
واصل اولدی و رای عالمکیرلریله اناطولی بکلربکیسی بهرام پاشا
و ذیو دستنده کی امرو سپاه و رعا و قرمان بکلربکیسی محمود پاشا و قلم
حکومتنده کی ارباب تیمار و امیر زعیم نامنده کی مردانک جنک
انماسته مزبوره رمضانک سکزنجی کونی بقیته ء اسباب هیجا و تهنیه
الات حرب و وفا ایدوب اول یاغینک اوزرینه کوندردی صحیفه
نام محلده که مقابل اولدیلر اتش کارزان صرف قدرت و بذل اقتدار
یکی قوت اشتغال و یردیلر الا یلر بغلندی و اعدا را شقلرک چکولری
طاغلندی الات حرب عریان اولدی سرپا برهنه ابدالار دخی جنک
کناه اولدی القصه کاه فلوحن تیر آتلدی کاه تیغ و شمشیر صالندی
کاه کرز دکو پال صالندی کاه تیغ و تبار و تیر خونخوار چالندی
مردانه اوروشدیلر شیرانه دووشدیلر چانله ضرب و حربه دورشدیلر
کاه اولدیکه طغیان ایدن انهار دوان کبی یوبوینه قادشدیلر کاه
اولدیکه بادوزان و طیور پران صفتنده قوشوب یاردشدیلر کاه
اولدیکه زخم مهلکلری شمشیر خون باشله غلک صاچوب و تیغ
و تیر کبی قان بلشوب باوشادیلر قلیجلر حوکاره کبی چالندی کله لر کوبکی

دوتوب یوالندي نیزه لو سرو بالا مانند صبا النديي وخون تنه که
جیحون میدان معرکه یی طولاندي اخر کار بحکمة الله القهار باغیان
هیکا کرداں نصرت وغنیمتله کامران اولدیلر لشکر خدا وند کار فراد
هزیمتله بیقرار ودوزکار پریشان دیار اولوب محنت وانکسار
بولدیلر حتی سابق الذکر قرمان بکلربکیسی محمود پاشا وعلائیه
بکی سنان بک واماسیه بکی قوجي بک وبن جك بکی مصطفی بک
وانا طولی تیمارلري دفتر داري نوح وقرمان دفتر کتخداسي شیخ
محمد اول معرکه ده شهید اولدیلر وعند الله منازل علیایه
دست رس بولدیلر انا لله وانا الیه راجعون واماتهم دارالفردوس میادینهم
وبالجمله اشقیا اوردولريكي کلي بارات ویراغ وخیمه وخرکاه
والات مهماتنه مالك اولوب طرز اهلقلري عیونی الیسه فاخره
ایله اوتولدیلر تورلاق چهره سي براق اشقیا ذرینك ودیبا
لباسلري کیروب کنش کبی لمعه اوردي وصوبلاق یشي منور واق
کوجکلو سراسر لو عرق اولوب نجوم اپنده کی ماه افاقه دوندي
اما بو حینکه پاشاي سپهسالار کلديكي دنکلتره کی درنکي کیدوب
میدان جنکي سرعتله اهنکا ایتدي والحاصل ظلمات واب حیات
کبي کیجه ء کوندوز قاتدي اعدایه یتشمك اوزدنجه اولوب
مواصلتنده جان اتدي بو طریقله البستان نواحیسنه کلدیکی احوال
اعدادن متعاقب خبر الدي واول منزلده قرمان بکلربکیلکي قوجه
ابراهیم پاشا اوغلي علي بکه عنایت قلندي وسایر مناصب
محلولاتي دخی لایق ومناسب اولانلره توجیه ایلدي ومنو کي بصاغلي

ودلاورلو جا غروب نعالي اتدوودیکه اناطولي وقرمان لشکري منهزم
مکونلدن بر فرد کندو اوردوسنه کلمیه کلورسه انلري اله کتوروب لي
ترقیلو ایله رعایت اولنوب خلاف تلبیسه اوردویه کلنلري صلب
وسیاست اولنه تا که انلرك اقوال هزیمت مالي باعث اختلال
اولمیه وهر بري جادردن جاده کزوب خوف وخشیة مشعر سوز
سویلمیه لمنتة بو راي حکمت اوا حق بودر تدبیر خایسدر مختار
ارنلرله قارشمق مناسبدر صینیق قاچدیم دیمه اعدانك اقدامني وصف
ایلیکوردن اول قوم مغلوبي طاینه خوفي غالبدر ظفر مقصوداید
امدم دلاورلر سوزین دکلر بلی بد دلاوره کفتادي ترك حربه
راغبدر پس بکلربکیلرده کي لشکردن فراغت وغرض دلاورلری بولنان
دلاورلر ایله قناعت ایلدیلر کم اول کووم بر شکوه جمعا بش بیك
نفوسیله مقیدا ایدي فاما بوندن انسب وانجح صواب بر تدبیر
دلنمدیر بو العجب دخي ایتدیلر که حکماي عقلا بر مسلك ومذهب
ایدوکنده ریب یوقدر بو رایي صایبك تاثیري بعنایة الله جملهدن
ارتوقدر بو منوال اوزره کي یاغي نامدار حسب ونسب ایله بلند ه
اشتهار ولکا استناد ایدن قوم غدار اولیاد منه تبث شکلي
ایله افتخار ولاسیما یانلرنده غي عسکر اوتوزبیکدن زیاده ایدوکي اشکار
وجمله سي شیر بیله وکرك کرسنه کبي الفته کاه طعمه وشکار خصوصا
جهادي حرامي حلال ایتکله مرغوب الاطوار دومرده وفسقه
بیشمار اول مقوله مقتضیات نفسانیه طلبکار بریلوك هند لهء مرد
وسفلي بي اعتبار اولمغين بش بیك آدمله مقابله خصوصا اتکي

لشكريني صد قلدرن صكره انلرك ايله مقاتله متعسر ودشوار اوردي بو هجومي
تأخير ايتديلر اول كوه مكروهي جنود عقل ووايله منهزم ايلمك اولى
درديو تدبير اتديلر فلو حيرم اولابره اهم اولان باغيلري توابعين تقليله
همت ودنيانك تجار ارذلي بروجهله تجديد وتنفيذه سعي دقت ايدي ديو
ذو القدرديي طايفه سنك ذو القدرلو مشاهدلرين يعني كربوي بكلري
تلامذه يكى اعيان جماهيرلرين بشانلو وقواجه لو بكلرين كتورديلر
كنديلري وعموماً ذو القدر اوباشلرينه استمالت طريقي
طوتديلر وجمله سنك اصعاف مضاعف رعايتلرينه تعهد اتديلر
زيرا كتو ولايت تركماني فتح پادشاه جهانله سعادت نشان اولديغي
چوق كمسنه نك تيمارلريني المشدي وديو كلري كنديسني افلاسه
منزلتنده قالمشدي واول مقوله اوباشلر يعني كه امرلري شدره
عاجز اولان قلو شلر انفاق برنقا قله قلندر يانينه وارمسلريدي
وشاه قلندر بولينه البته كله مزي فدا ايدرز ديو خدمتنده
قالمشلردي پاشاي كاردان بويي بكلرينه خلعت وفاخره
وبخشش انعاماتله مسرور وخندان ومواعد لطيفه كهلي ايله هر
برينك حبيب ودماغيني كران ايلدكده ذو القدرلونك قلندردن
انقطاعنه متكفل اولمشلر ايدي وجنابا صف عاليجاه دن
تاموللرندن زياده غنا بولمشلر ايدي في الواقع واردبلر كلي خدمت
ايلديلر وذو القدرلو قالة شلري كاه وعده وعيد وكاه وتهديد
ايله قلندردن [illegible] دوندرديلر انلرك نظامي كركشته
اولدي بوهجومي اول مقوله چتاق درنك بلوك اكثرينه ثرايت

قلدي

قلدي بجيد بجيته بي نشان اوله رق قلندر دربدر بن قاج طعمه
تيغ وتيرا ولمحق اشقلري قالدي وبو خبر صحيح وارد اولدوغي كبي اصف
صاحب رأي بو فرصتي محض غنيمت حيات افزايي بلدي وكندوسني
وارمغه احتياج قالميوب جانب شريفندن بشيوز مقداري كزيده
ادم روانه قلندي يعني دوكاه مملاد چاشكيرلرندن
بيك ل محمد نام دليل ويوانه برو انه ديمكله معروف عاقل دشمن
كيراول شرزه مه قليله ييه باش بوغ قوشديلر وفرقدان
كبي اتفاقله قران ايدوب اول منحوسلري نبات نعش كبي
طاغتمق وعقد پروين كبي جزوي جمعيتله واروب هفتونلك مهين
صفتنده دن يكلري بوزوب لشكرينه برينه تاتمق خصوصنه نامو
قلندي بعناية الله ماه رمضانك يكرمي ايكنجي كوني كه يوم جمعه
ايدي باش سان ديمكله مشهور يايلاقده وخراب وضراب وقتال
بيحساب ايله مقاتله اولديلر اول كوريكي ابدالكر دولت ده رونق
دن منتفع اولوب كمسته كونز كوستر لرايدي اوتلاوينه خوناب
تيغله صولي قوتيدلر بوجه من الوجوه كوز احد ومسوب بحر متصل
اولان سيل جاري كبي قويدلر بزدعظيم ويرخاش دليم وجنك وجم
وجبه لر عظيم رميم قلندر ترف صكره قلندر كله كم بحق كسلدي وذوا
القدرلريك زاده لرندن ولي دوندرايكله سيله معاشرتكم اصلدي بولشكره
كه دوندرديلر انه اول عسكرينه دكلو پايدار قله وهر كوره كر شاهلري
قلندر اوله اول كوننه درويش دلريشلو بحنه سرورن ظفر بوله الحمد لله
على الآلاء المتنوعة نظاملري اختلاله مبدل اولدي والشكر على

علی نعمایء المتفق قدا هتما ملري اتهنا مه محول اولدي سردار لوي مقطوع
الرؤس سنجاقلري منكوس ومعكوس پای تخت سعادته كوندرلدي
وبو مقابله ده اصف بی همتا یه مرصع تیغ وخلعت فاخره وجوهر
وبوس وتشریفات متكاثره ایله رعایت والتفات بیورلدي
وسایر یولداشلق ایدنلره دخی بولكو بولیجه رعایت قلندي تدبیر
پاشای دیشان باتفتیش مختار بعد هذا الفتح والظفر پاشا مشكل كشای منظفر
فرسا بقا اول منحوسلردن منهزم امرای لا سیما اناطولی بكلربكیسی بهرام
پاشای عقد دیوان ایدوب تفتیش ایلدي وبو مقوله خورلق چتلاق
اكثري ایسه وطورلاق اشقلندن فراریكوزه باعث ته ایدي
دیو عنقله سویلدي جمیع بكلر منكوس الرؤس ومزبور بكلربكیسنك
بخت سنجق منحوس پاشای ممالك كشای ایسه بر كسلرن زدین اوزرنده
صاحب جلوس صانكه فریدون ایدي یا كیكاوس طوتكه یا كیخسرو ایدي
كدا الندره افراسیاب كله لرنه كونس جلادلر ایسه عرهان شمشیرلر له
حاظر وفرمان هستی دیاسته هر بري مترقب وناظر قرق نفر
مقداري یه بر معیتر سیاست خون ایله سركرداه مكدد وقتل وعام
احتمالی ایله جمله سي م مبسته وبیجان وسراولا خطاب بر عطا
بلوري بهرام پاشایه واقع اولدي كمال مهابت پاشادن اول نطق
وجوابه قادر اولمیوب خیو تله بهوت قالدي ثانیا امرایه
المتفات سیاستلرینی مشعر عبارات بیورلدي انلر دخی بر برلرینه
جالو هلاته معارضه لر واولسن فرار ایلدك وهزیمته باعث
سن اولدك دیو درلو درلو مكابره لر وبحثه لر تقدیم خواله

ایدوب

ایدوب اختیار جزیء سنه متعلق مباحثه لر وقوعندن صكره
مواد تفتیش اول مرتبیه یتیشدیكه مختلكلري ثبوت بولدي وسردار
مریخ انتقام جلادلره اشارت ایدیجك محل اولدي بو اثناده ینه
اول زمره نك عقلاسندن یعنی امرا قسمنك امناء ادیاسندن صدر
اعظم ایكن متقاعد اولن پیري پاشا مرحومك اولاد رشیدي
واول روضه بوستان رایی وتدبیرك نهال برومند سعیدي
اول تاریخده ایچ ایل سنجاغی بكی اولان میر محمد رایی كامله موفق ومؤید
اولماغین یرندن قالقوب وزیر افخم نامدارك اوكنه كلدي دوام
دولت پادشاهی دعالرندن صكره حسن تقریر ایله اغاز كلام ایتدي
قدماء عقلانك مسموع ازكیا اولان بو اوسلوب حكمت ارایدي
كه بو مقوله امور نقطه شهریارین ظاهرا وشار وهم فی الامر
فرمانته امتثال اولنه ایدي وباطنا اذكار واوراد وصلحادن
استمداد ایله جناب رب الارباب توجه قلنه ایدي بو امر خطیرده نه
كمسنه ایله مشورت وتدبیر اولنه ایدي ونه عبادت وطاعت واوراد
اذكار عبادت یوزنده توجهلري وقوع بولدي بلكه زور بازو
لرینه مغرور وغارت سیم وزر خاطره سیله كوكلري مسرور دشمن
یانلرنده پشه كم مقداري كندولری شیر ژیان وبرهنه بر اشهب بش
اولدیلر وبحویلك بجهسی بو مقوله كسر وفضیحته مؤید اولدي
واول غرور انانیتك خاتمه سی بو كونه اتهزام صورتیله ظهور
بولدي دیو جواب مستطلوب ویردي وانك رای صواب ارایستی
پاشای نامداري تاب خشم وغضبده خاطر لطف وكرم خضیره سنه

دوندردی هرکس پسند و تحسین و اصناف اصنف ذکاء الولد سرابیه
فخواسنجه میوه مزبورک رای ذوقیتنه آفرین قلدی غبغبک عتبهٔ علیه
طریقنه سالک اولوب پاشای عالیشان وکتخدای دوور زمان رمضان
یعنی بیوک بکده کاریکاردان یوللرده همرکاب اولوب وهم
عنان پابوس تخت عزت نما یوبی رجاسیله شادمان دردوده
سنته کلدیلر و اسط ذی القعده‌ده اول طرفلرینه وصول
بولدیلر اوان بو نجی واقعه علما زمره سنه‌دن قاپیضاده نام ملحدک قتلی
خصوصیدرکه سنه اربع وثلثین صفرنده مزبور وقاپیضی طبع
ناقابض ایله طریق شرع شریفدن انحراف و میخانه لوزوار اسنده
انواع فسق و فجور ایله اعتکاف ایدروب مجون بولیله ایدر سن بیلورسن
که اول صورتده دیوان سؤال وجواب اولان محشر کیدرسن دیکلرنده
زعم فاسدنجه بعض احادیث شریفه و آیات قرآنیه منیفه ایله
مدعی سینی اثبات شکلنده کوستروب وسایر کلمات فرخرقه سنده
غیری خصوصت عیسی علیه السلام خاتم مرسلین و مبعوث وما ارسلناك
الا رحمة للعالمین اولان محمد مصطفی علیه السلامدن تفضیل ایدروب
بعض دلایل و براهین نقل ایدروب کودوکی میخانه و کاشانه بو فساده
مقر اولوب عوام وناسک اضلالنه سعی ایتدوکی ثبوت بولدقده جمله
علمادن بعض منصب و غیوره متقیلر بو وضع شنیع ایله مدلولی مزبور
ملحدی کشان کشان دیوان عدالت عنوانه خصوصا و وزراء
کبراء معالی نشانک حضورینه کتوردیلر وکیل بی عدیل سلطان
خلیل جلیل خاقانی اعنی به صدر اعظم اولان ابراهیم پاشا بو خصوصی

جانب شرع شریفه حواله والقا ایتدکلرنده اول تاریخده روم ایلی قاضی
عسکری اولان فناری مولانا محیی الدین حسب ونسبنه مغرور و
قضایای خاقانیه سی معدوم ومیسور و اناطولی قاضی عسکری
مولانا قدری بو عالم وقابلیتله مشهور اما شغل انزوایی و ورع
تقوایی نا مشکور محصل کتاب طباق الملک لکن مولانا جلال زاده
توفیقی تسطیر ایتدکی اوزره ایکیسی دخی جب جاه جلال ایله ظاهر
لری معمور و باطنلری نور بنا کندن دور و ظلمت و غباوتله
مانند دیجور اولمغین ملحد مزبورک لاینل باطله سی تقریر موفور
ایتدکن مقتضای شرعیله الزامنه قادر اوله مدیلر ایکسنده یخشم
و غضب و عجله لرندن یا یشی عنفله سنکه منشاء غلطک بو محله
دیو مقدما تیز تبیقه قدری بولمدیلر سوء ادب واقع اولدی
بلا الزام واسکات حکمت بقتلی کلامی هر بوندن صدور بولدی
اما وزیر مشهود انا ایکی سنه ده عتاب آمیز خطاب فاتحا ییون
دیلو شرع لازم اولان عنفله بی ادادکل شرع شریفله قضادر دیو
یوز دوندردیلر بالضروره دفع مجلس ایدروب خصوصی مزبوری
ایرتسنه تاخیر ایتدیلر وقاپیضی قبض شدید ایله محبسه کوندردیلر
مکرکه پادشاه زمان وخداوندکار عالیشان وزرانک بالاسنده کی
قصر عدالت خاصی وقاضی عسکرلرک دعاوی استماعنه کاه و بیکاه
ناظر اولمغله اول کون دخی انده بولنمشلر ماجرای قاپیضیه منجر اولدیغی
کورمشیدی بعده وزراء عظام کرباس کردون اساسیه تقبیل الشام
محلنه کلدکلرنده بو ملحد دیوانمزه کلور وحضرت شیخین ترک اعتلادشانند

نقص ویرن هدایا به جرأت کلور وزعم فاسدنجه دلایل ونصوص دخی
ایدرمع هذا ملتزم اولدیغی چیقر کیدر بوکر باعث نه اولدیغی دیو بیو و
دقلرندن آصف اکرم وزیر افخم بجه ایده لم قاضی عسکرلویمنی مغایل شرعیه
عالم دکلکی معتقد مربوری اسکات ایلن امردن صکره اجراء حکمه قادر
حاکم دکلدر جوابن ویردیلر انلر دخی اول تاریخده شیخ الاسلام سلطان
علماء اعلام حلال متعضلات انام ومشکل کشای خواص وعوام
اولان علامه قدوت فهامه شهرت بین الفضلا فریدون یکانه
عند العلماء وحید زمانه اعنی به مفتی کمال پاشا زاده نور
الله مرقده واراده واستنبول قاضیسی اولان سعد الدین زمانه سید
معارف وسایر دوران طبع نازک موشکافله معروف وحلیهٔ وقار
واعتلاء شانله موصوف سعدی افندی دامت فضائلهما اجا
بتی تعیین ایلدیلر وترسی دیوان همایوندن قایض احوالی تکرار کوردیلر
اما روم ایلی قاضی عسکری مولانا محیی الدین حضرت مناوی یله استماع
دعوای دینی خصوصنه قادر اولمدوغی بلدیکی اندن کلدوکی کبی قلجا و
للحق نصبته ما صدق اولوب اندک تصدری بهانه سیله محاب
عدالیدوب قالقدیکی کتدیکی مناوی ذی شان انک صددینه کامراک
ویانلرندن قاد دیکی قدر معارفیله سامی مکانه ووقار شولندن استنبول
قاضیسی بیواسکه ایله مسند نشان قابض یاوه کواسی یواوردقلری
مایل هدیان اولدیکی دیوانی خیالی صالنوب براهین باطله سیله
تمسک کنان پس مفتی اعظم وجوه کثیره ایله محلی ملزم ودماغنه
سودای فاسدی انعقاد کلامله مدغم قلوب بودرجه یه وار دیکه

جد قیل وقاله قادر اولمیوب کمنت ولال اولدیغی قالدیغی آیات احا
دیثه یکی خطاسنی معلوم ایدیسوب الزم اولوب بعده استنبول قاضی
سنه خطاب بیوردی فتوی خصوصی کوردیکی مزبوره صوره
چقلوی صوردیغی احوال الحکم قضا قالدیغی اول ایسه سیئه مفوضدر
کورک دیو اشارت قلدیکی تکرار انلر دخی سؤال ایلدیلر قبل الحکم لازم
اولن مقدماتی بر بر سؤال ایلیوب بعده اعتقاد باطلندن رجوعه یه ومذهب
عاطلندن توبه وانابت قلمه سی سوق ایتدیلر کرده کار قابض قایض
معارض خصوصنده فایض اولدیغی ونرقدر که سعی ایتدیلر قبضنی بسط
انبساطه مبدل مبدل اولوب صلاح وسداد تحقق بولدیغی
بالآخره قاضی دانا حکمت بغنله قولی اجرا وحجت ماجرایی سا
عتیله امضا قلوب اول محله سیاست اولندی کبار وصغار حیق
قصص عدالت مستمع وناظران اولان حضرت خداوندکار کمال پاشا
زاده نک فضل ووقاری ومولانا سعدی چلبی نک اول عصر قاضی
عسکرلرینه تفوق باهر الاقتداری عیناً وعلیناً بلمدیلر منصب
جاه وجلالله متعلق دادهش لیاقت واستحقاقه کورن اولمدوغی ادراک
قلدیلر **اون سکزنجی حادثه** منار الیه بیری یله خاکپای بوس عتبهٔ
علیا ایله مستثنی ایکن بعض امراضه مبتلا اولمغله برزمان پای تخت
علیه ده مکث ودونک اقتضا اتمکین سنه خمس وثلثین جمادی
الآخرنده لواء ادنه مضافاتندن عزیز سنجاغی بکی میر احمد که قرنداشی
اوغلو سیدی نام مفسد کا تابع باغی باش بجه متمرد معاند راه ضلالته
بیوبولرینه بیروهسر وعصیان وطغیانله کنملک کندو وعملوندن

قلل جبال ايله برابر فاما معنيده اوج اعلادن دوشي تشنك مدد كبي ديو ويرا ولق
ملاحظه سني قيوب اتفاق بر نفاق ايله بربرلرينه اويوب وباشلرينه
سرخ سراغ قزل تاج كيوب وقت فرصتده رديو خروج ايدوب اولا امير
احمد منبور بك باشن كسوب اولا بخته لك ويراغي مالك اولوب قوناق
اوردوسني بصب لوراولا ناحيه زعماسندن يوسف نام زعيمي وحسين
نام امين كريمي هلاك ايدوب ما ملكلرين يغما ايدرلر وبالجمله ان موذي
بني ادمله جمعيت ايدوب برتدري ناحيه سيني غارت ايدرلر واورته
سي قصبه سي اياس باصوب نهب وغارتدن صكره احراق بالنار ايله
خسارت ايدرلر بو احوال معروض سده سنيه اولدقده درد
مند بويك بيان ب محال عزميت سقي وارتحال اتدي وبيك بيشوز
مقداري ادم يانوب سرعت واستعجال ايله چكلدي كتدي واردغي
كبي رعايا واهالي ولايتدن دوربيك مقداري مسلح بياده و
وكماندار تدارك ايدوب ميانه همتي بر كتدي امتا باغيان شناعت
شعار قصبه اياس احراقندن صكره ذي القعده مضا فاتندن فارص
نام قصبه يه واروب واول ديارك قطاع طريقندن ابجين مرهام مفسد
دخي ليشيوز مقدار ايجي ملحدا اول شرذمه دميمه يه قاتلوب محمد نام
نام وغلوي خسارت انجام ايله سيس اوزرينه كلوب يورتشيبن غارت
وخراب ويباب وقلعه سنك فتحنه اقدامله سنجاغي بكي محاصره يه اقدام
بي حساب اتدكلرينده عرصه كاه وغانك نر شيري ميدان شجاعت وهيجا
نك اژدر شيري بكلر خلقنك دليري جوان دولتلر راي تدبيري ايله
بيري يلكم متق بردوز كاراكاون اشاقهم مرحومك بيري اعني بيري

يك برق خاطف كبي اول محذ والم يتشدي باران تير وحدتنك وصواعق
تفنك بر اله كوني اخير موب كوشدي تقابل صفين اولوب حرب و
قتال انقاسي هوي وهايله قوت اشتغال بولدوغي دمده ولايت اها
اهاليسندن كتوردوكي درندهلر ونا جنس وقوم ايركله عصاة مائل
اولان فتنه چويلو بري بك عسكرنده باييدار اولميوب قاچيدلر اول
محله قريب اولان طاغلو طاغلرله تما بيوي بك انلره متقيد اولمدي
ولشكرنده نقصان كوردكده ضعف قلب بولمدي حد متندكي شهسوارلر
ارخاء عنان وشهلوندان بيكار كن اولره استمالت بيكران ايدوب
اعدا اوزرينه الاي دبيري بجنايت الله غالب اولدي جمعيتلريني طاغندي
مع هذا مجرمان بدرا ايكي فرقه اولدي بر بلوك ابناء عزيزدن اسكندر
واو ركماس وشاهرح وقباد پيشوا ارلخله لواء عزيز ناحيه سنه
كتدي وبر بلوكي كه مقدمه فساد اولان سيدي نام مفسد داعولت
ضلالت نشاني كماندار وپياده وعربه وجنك ايچون اماده اولوب
سنير طاغلرندن بر صعب محله تحصن اتدي اما مير نامدار جنك ازما اولان
سنيس طاغلرنيكي طاغيلري طاغيدوب عزيزا يلندكي ياغيلر ايله
كتوروب جمله سيني طعمه شير شمشير ولقمه طران كردان ونر شير
قالدي اون طقوزنجي واقعه وينه سنه اربع وثلثين جمادي الاخره نك
اوچنجي كيجه سي تقس استانبولده سلطان سليم خان طابه ثراه جامعي
قربنده كيجه ايله بر مسلمانك اوي بصلدي بر وجه استيصال خدام واولاد
وعيالي ايله قتل ولنديي بو عقده نك بنان بيان ايله حلي ممكن اولمدي
ونرمرتبه ده كم دقت قلنديي بك فكرت وتمييزه بو وادي ده سرمتقد

بولنمدی یا اخر الامر غضب پادشاهی اتش فروزان شکلنده شعله لر ویردی
محروسه استنبولده بی کار واودون یارمقی بهانه سیله سوقاقلرده
دوار وخاین ومفسد تیمار اوباشان نااستوارکه اکثری ارنود نامنده
قوم عنود و زمرهٔ ذمیمه سندن خیانت جبلیه لرینک اولمقوله
فسادات ضمیمهٔ عمیمه سندن ایدی قاپولره تنبیه اولنوب
محله تفتیش وتفحص قلندی سکز یوزدن زیاده ادمدن چارشولرده وممرناس اولان یوللرده بوینلری اورلدی کبار وصغاره
دهشت مستولی اولوب بقیهٔ ارباب خیانتدن مظاهر آثار
هدایت اولنلر طریق بی توفیقلرندن انابت ایتدیلر ونیجه سی قرارکاه
قلرن دکشوب پایی تخت علیه دن ماتند یاغی یاغی کتوروب
کتدیلر اندن صکره اول مقوله برحال ظهور ایلمدی ولوندواوباش
قسمندن بر زمره دخی ارتکاب شناعت وفجور ایلمدی اکرچه که بحسب
الشرع قتللرین ایجاب ایدر حال یوغیدی فاما انتظام عالم وانتظام
احوال بنی ادم ایچون اول مقوله نفوس زاینه کویا کر استنبول سکانندن
اولمیدی یکرمی بشنجی حادثه سواد اعظم دیار عرب محروسه مطبوعهٔ
حلب خاکندن واقع بین الناس قتل وهلاکی شایع قره قاضی
قضیه سیدرکه اول بوکشته حال اول طرفلرده مفتش اموال اولوب
سعی ایتمک صورتنده حرکات بی نال ومسلمانلری وار یوق برکسیر البال
ایتمکله کثیر الوبال اولوب کوندن کونه عالمه اختلال ویردیکی امثال
زعم فاسدنجه بر مقدار سعی وازدیاد صورتلرینی کوستردی واجزای
قضا یاده دخی ارتشا ایله معلوم هر خالی منفور ومذموم برجاهل کم
فهم ایدوکی عقلا یه مفهوم اولدقدن ما عدا حوایج ناسله دخی مقید
اولمزدی زمان قضاسندن اصلا نرخ واسعاره کوز دیکمزدی حتی اول
عصرده شعرادن بری حلبه وارمغه بوقاضی ویدوسیاه نایبندن
دخی خلقی ناراضی وشمع روغن روز روشن کبی بیاض اولمه سی
هیده ایکن شب دیجور کبی اولدی سیه قاموی نورا یدوکنی کوردر
یدیهه بو بیتی نظم کتوردر نظم قره قاضی قره نایب قره مومه غیبی
احوالی بو شهرک معلوم انعدام عدل وانصاف وامتداد وجود و
اعتساف اهالی ولایته تمام اضطراب وانحراف ویروب کورد یلرکه
سیف حکام له قتل محال وته دکلو خصومت ایلسه لر تقودمانه
بذل حجت ودال بالاتفاق برجمعه کونی حلبک جامع کبیرندن هجوم
تامله سکان شهر ونواحی براوغوردن غلوی عام ایدوب الحجر الحجر
ضعفاسندن دللرنده مکرر واقویا سنده الحجر کبتجره البحر دستهٔ
چوبلری اللرنده سرین خواصلک اکثری اضربوا کلمه سیله احرام ایتمکله
وبعض دم موقیری لاتضربوا القاضی ایله عوامی نهی سمتنه کتمکله
القصه دست درازلکله عمرینی کوتاه ایتدیلر وحوص وازی کثرتنه
بناء نقد حیاتنی غارت تباه ایلدیلر کندی وروشن چراغلردن
مجتبی وطوقوز نفر توابعنی قتل ایتدیلر بو احوال سدهٔ سدره مثال
توابنه عرض اولندقده محرک فتنه وفساد اولنلر شرعیله کورلوب
بعد الثبوت رودوسه سرکون بیورلدی وبو اسناده روم ایلی
امراسندن اسکندریه سنجاغی یکی یالی بک غایتده ظالم وعماد دولت
ورفیقی جور وتعدی ایله توام اولمغین وعتبهٔ علیادن وزان چاوشلردن

بريته رعيت اولادندن اولان ايكنسيسي دار الحربدن چقمه قول نالي ايله
بخشيش وعطا ايدوب بو مقوله ناسزا طورلري ثبوت بولمغين ايكي چاوش
كندر يلوب كندوسي وكتخداسي وسكز نفر طوبا شيلري نظام ممالك
وسائر ارايه عبرت طلب وسياست اولندي **يكرمي برنجي حادثه**
ابراهيم پاشانك سرعسكر اولهسي وحقنده پادشاه مغفورك انواع فرين
همت وعنايتلري وقوع بولمه سيدركه سنه خمس وثلثين رجبنده
وزرا وسائر اركان متتالوامنتالين دوان اولدقدن صكره اول
تاريخده رئيس كتاب ديوان ومرجع بيران والنيق لرندن اولن اهل
فضل وعرفان وصاحب بديع نظم وبيان جلال زاده مصطفى
چلبي مرحومي سعادتلو پادشاه ظل الله فلك دستگاه عز حضور
لرينه چغروب امور ديوانيه وفا يقندن برمقدار استكشاف
احوال ايتدكدن صكره ممالك محروسنك وسيي وصدر اعظم اولان
ابراهيم پاشانك بو جمله سردار نصب اولنمغه لياقتي بر موجب
ومامنا الا له مقام معلوم رئيس برجيس اينسه مفهوم بيورلدقدن
صكره عزيز بو وحقنده برسردارلق براتي بي اشتراكي سرنامه بلاغت
كواهي **وان تعدوا نعمة الله لا تحصوها** فحواسيله مزين اوله وبراعت
استهلاله متعلق اولان كريمه **ان الذين سبقت لهم منا الحسنى** نص
شريفنك رمزنماسيله برهن اوله بعد الاتمام بنه كندولك كتوره
سن وكمان رايي اصابت انشا نمدن تجاوز ايتن خدانك ۰ همت سر
منزلته سيتوره سن بيوره لريله رئيس مشار اليه اول سردارلق ۰۰
براتني انشا ايدر حتى بعد زمان تأليف ايتدكي طبقات الممالك

نام

نام كتابنده بر صورتيني انشا ايدر و بالجمله اداء خدمت ايدوب عز حضور
شهر ياريه تسليم اولندقدن صكره ماه رجبك اون سكزنجي كوني يكيچري
اغاسي پاي تختده موجود اولان يكيچريله باب همايونه دعوت اولنوب
برات مختوم عاليشانك بش كره يوز بيك نقد اقچه ويوز راس مرصع زين زخت
مجوهر تزيين وماعداسي جل همتندن باشقه باس لطف كرم حواشي جلاله
طقوز راس براق كام و يغفور اندام ودلدل خرام اتلر و بر قبضه تيغ مرصع
وشمشير زرين مصنع واوچ پاره فاخر وكرانمايه خلعتلر ودرت بوغچه
ذي قيمت ومقبول طبيعت وقرين رغبت قماشلر خصوصا بر مرصع تركش
وانواع بدايع جواهرله منقش ومضمون برات عاليشانده مصرح ۰
مشحون اوله اته كليجه منصرف اولدوغي يكرمي كره يوز بيك خاصلرينه
اون كره يوز بيك دخي مقرون كه جمعا اوتوز كره يوز بيكله تذرو
غبتلوي كبي ديوكلري داخي افزون قلندي بو جمله يكيچري اغاسي الى ايله
ايصال پاشاي مشار اليهه اعزاز واكرام واجلال واحترام بونسلك
ارسال قلندي صدر اعظم مشار اليه دخي اغايه خلعتلر و بر مكمل رخت
ايله رعايتلر و پيشكش كتورن يكيچريلره قطع مراتبله همتلر ايدوب اولان
ديوان وجمعيت دو ثنا سايان على ملأ الناس والاعيان قرائت اولندقده
توجه رخصت ويرلدكي مغلوم صغير وكبير اولديغي اول تاريخه
كليجه قانون سلاطين عثماني اوزره الويه خاقاني خاقاني چار
كان بنيان كشتورستان كبي دورت سنجق ايكي پاشاي مسعود سردار
لغندن صكره يدي قطعه لواسيع ستاره كبي انكشت نما اولمق بيورلدي
سبحان الله وزير كبير عالمكيره اول زمانده اولان رخصت وتوقر

سمسه سی بو عصرك وزراسنك برینه اولسه منسوباتندن میرمیران
ایتمك کیمسه قومزدی و واجب الرعایه اهل عرفاندن مزاجنه مخالف
اولانلری سیاست ایتمدین طورمزدی و نورمزدی ودولت عثمانیه اولیلدن
بو دمه کلنجه وزرادن ایکیسی کونی یوزبیك لیقجه خاص نهایت صدر
اعظم حل وعقد صاحبی اولمغله بعض مقید ومعنی وار تیمارلری
اختصاص قانونی مقرر ایکن مزبور ابراهیم پاشایه هر وجهله بو نجه
اعزاز واکرام اولندی نه توابعندن کمسه ایلرو چکلدی ونه اها
اهالیسندن برفرده انتقام قصد ایتدی کندینك دخی مزید همت
وعنایت اصحاب استحقاق خصوصلرندن مبذول بولندی ظاهر بو
بودرکه بو معنی اول پادشاه عالی همتك قصد نیتنه مقارن نحوا
ویاخود پاشای مشفور سوار استنبول پاینسی نیقوبن ماده یان
تسلیندن اولمغله مشهور واصل ممدوح الجبور وبتلیل موصوف
الجمهور اولدوغنه بنا بر عطیه الهیه عظمی دن یکرمی ایکنجی
واقعه شهریار جهانك کذا اول ینه بودان جانبنه سفر همایون رهین
بدوکر مقدما مهاج صحراسنده انکروس قرالی ایله واقع صواشنده صکره
ولایت انکروس قرالی اردل بانی اوغلو یانوشه احسان اولنمشدی
زیرا بیز الکتفاده حسب ونسب وعشیره وعلیا تقبلنه متعلق
حکومت مکتسبله انك استحقاقی سایرلرندن زیاده بولنمشدی ایله اولسه
جوارینده واقع اسپانیه جسارتنده قرنداشی اولمغله شایع فرد
نانددوشن بی هوس المانه وچیه ولایتلرندن قرال ضلالت جیوش
ایکن انکروسه دخی طمع قلوب دست درازلغله بعض قلعه لر آلوب

ونجه

ونجه یولر غارت وخسارتله اتشلر صالوب فساد وشناعت اوزره
ایدوکی خصوص یانوش قرال اکا مقاومته قادر اولمیوب فرار ایتمکله
بدون قلعه سنی خالی بولوب نمچه عسکری ایله ضبط ایلدیکی عرضه
سعادت عرضنه علی ما هو الواقع عرضه قلمنغله سنه خمس وثلثین شعبا
نك اونبجی کونی روم ایلی بکلربکیسی قاسم پاشا زیب وزینت ومهمات
جنکه متعلق عرض شوکت ایله استنبولدن چقوب داود پاشا
چایرنده قوندی وصدر اعظمك سردارلغی سنجاغنی پیشوای عسکر اسلام
اولمق بیورلمغین پاشای عالی رای بساط نعمت سای ایله عامه
عسکر ظفر رهبره اول کون عظیم ضیافتلر وبذل نعمتلر قلدی
لمنشئه چون خلیلانه چکدی خوان جلیل ۰ دیدیلر سفره ستنده
خوان خلیل ۰ روم ایلی عسکرینه اول سنجق ۰ پیشوا اولدیغی کمندی
میل میلی ۰ انك اولدیغی مقدم اوسالی ۰ رای خاطر نواز شاه جمیل ۰
وماه شعبانك اون سکزنجی کونی وزیر مصطفی پاشا
فوت اولوب یری روم ایلی بکلربکیسی قاسم پاشایه توجیه اولندی
وماه رمضان المبارکك ایکنجی کونی پادشاه انجم سپاه وشهنشاه چرخ
بارکاه قاعده قدیمه ابای کرامی اوزره سعادت واقبال وزیب
وزینت آلات قتال ایله ادرنه قپوسندن چقدیلر وخلقه لی بکارنه
نزول بیوردیلر ایکی کون اقامتدن صکره کوچیلوب آیك اون ایکنجی کونی
پای تخت قدیم اولان ادرنیه واردی اناطولی بکلربکیسی بهرام
پاشا انده عسکر ظفر رهبره ملاقات ایدوب سنجاق بکلریله دیوان
همایونه کلوب تهنیت سفر همایونله الی اوپدی ماه مزبورك یکرمی

سکزنجی کونی قلیه‌یه واریلوب قطرات باران عساکر شاهنشاه جهان
کبی کثرت و وفرتله نمایان و باران رحمت رحمان اول عید سعید
اثنالرنده لا ینقطع جریان و فیضان بولوب بر مرتبه‌ده یغمورلر
یغدی که قلیه کوپریسنک ایکی باشلرینی سیلاب فراوان الدی
عساکر دریا شتاب اطه کبی میان آبده قالدی و بالجمله خیمه‌
طنابلری میان آبده و ستونلری اضطرابه کلدی بو ایده دواب وخیول
ایسه کمال اضطرابده رعد و برق و صواعق ایسه شدت التهابده
للمشتبه خیمه‌لر صویوزنده اولدی حباب ٭ قالدی هر کس مقارن
کرداب ٭ آقی ایتدی بلا و غم بو صوده ٭ چقدی جنس بلا و مکر
بصودن **حکایت** طبقات الممالکده مرحوم نشانجی بک نقل
و تحریر ایتمشدر که نقاش علی بک که اول عصرک ظرفاسندن و بین
الارکان دهرک بذل نعمتله مشهور اسخیاسندن اولوب شدت
باراندن واقع لیالی ظلما نیده برنده یارانی ایله عیش و عشرتده ایکن
ناکهان قضای آسمانی واقع اولوب بر سیل عظیم فراوان مزبورک
منزلنه یلدیرم کبی روان اولدقده خدمتکارلری بشلو بشو قاضی
اولوب کندوسی خیمه‌سی قربنده واقع بر درخت عروج ایدوب غرقابدن
اولمه‌دن قورتلور اما درختک کوکندن چندان قوت وثبات وقراری
اطمینان قلبله ساکن اولنجق جایی اقامت اولمدوغی تقرر ایدوب
خوف ذمیمله طور رکن بالای یلاننده یوزرک کلوب اولدرختی
حصن حصین بولوب اوسته چقدلر هر چند که اطرافنه بانقوب
فریاد ایدوب و ضجرت و اضطرابله دینوب بعید و قریبندن استمداد ایدر

شدت سیلی روان دن کمسه یاننه وارمز و هیچ بر وجهله امدادی
مددنه فریادرس اوله مز اخر کاردیلان نالوجیقوب قفیته طولنورلر
بو نیتنه قولاغنه صاریلوب دلرحتی بوروب و قولاغنی دلوکلوبی این
صاتوب کومک استرلودردمندک عقلی باشندن کیدرکاه توکلله
قورتنورکاه کندی تعقل ایدر بو حالنده خضرت خضروار بر مرد
دریا که ایرجرنق و ضعیندن صندلجغله چقه کلوب بعنایة الله یلاو
نلمدن مضرت ایرشمدین نقاش علی بک مرحومی اول ورطه دن
قورتردو بالجمله ماه شوالک اون دوردنجی کونی صوفیه اواسنه
و ماه ذی الحجه‌نک اون اوچنجی کونی سرم صحراسنه نزول اولندی
و اول منزلده انکروس لشکری ایله یانوش قرال بوکیب هما یونه استعجال
ایدوب ایرتیسی دست بوس عزتله نامو س ایله رعایت قلندی و اول
کون بکچیان شجاعت قرین و تفنکنداندازان نهایت رهین اولوب
عوصه‌لری **یوم تاتی السماء بدخان مبین** فحوای غراسنه ما صدق ایلیوب
قرال زینت قرین جنود مسیح آیین و رنود و زنبو شان ضمیرتین
ایله کلوب و صف صف دیلان مسلح لشکرلری میانندن چکوب
صولاقلر اوجینه کلنکه اتندن اینوب پیاده اولدی و تقبیل بساط
ایله مغتنم اولدقده آلتنه کرسی ذرتین قورلدی و التفات شاهانه
خاطر نوازلک مکادیبی مؤدی قلندی و طشره چیقدقده دوورت
پاره خلعت ذوقین ایله سرفراز قلندی تکرار کوروب آل اوبدی و دکر
و اس مرصع رخت مکمل بخت اصیل و قوی سخت تازی اتلی احسان
اولنوب دعا ایتله منزلنه کوندرلدی بعده اول منزلدن کوچلوب

سنه ست وثلثين محرمينك بدو ننده باغلى اوجنه قوندى قلعه سنده كى
بچه كفاريننم جانله قالوب لكن غيرت جاهليه ايله حرب وزرم
بلديغلمغى مقرر قلمغين ماه مزبورك دوردنجى كونى يورش تبنيه
اولندى طرف طرف طوب وتفنك شعله سى عارجاى جنك
اولدقده انلو دخى وتفنكلو ينه اوت ويردى يدوب قلعه سى
عسكر اسلام دريا سنده بنا وادايى كبى اولوقتده قالدى
لمنشئه يانوب طوتشدى بلا عجمى هر يانى الدى بدون نيار
ادايى كبى اورته ده قالدى آخر كار زمان ظهور ده الامان صداريله
اول مخجله والامان كفاريك اسيمان بيثمار وا تمكين ايچنده كى تجار
اما تلف اداولندى وجمله مرتب ومسلح اولدقلرى حالده جيقه رى
كتدى لكن رها بولمه لرى مخالف قضا اولمغين باغلى وجنده
برايكى سرخوش كافر عسكر اسلامدن برينى ايله جنكه مباشر اولدى
بووضع ناسزالرين لشكر اسلامه هضمه مجال اولميوب ايچلرينه
قليج قويولدى قليل السن وقريب البلوغ جوان ودوشيزه لردن
غيرى نشنه قليج چالنمدى اما ابكار وجوانان راحت بخش مجاهدين
اولوب بازارلرده يوسف بقا ومسيح اوادلي لر بولنق بولنقى صالدى
وبدوز نحتند قرالنك تعهد خواجه سينه قرال سابق يانوش موافق
خدمتنه لايق كورنلوب سكبان باشى وبرقاج بوز ذليل لداش
رعايت والتفاتله ايالتيلر بكرادا انكروس تختنه قرال ايدوب
كلديلر كتديلر ماه محرمك اون برنده استرغون حصارى اوكنه قوندى
وسمندره سنجاغى بكى يحيى پاشا اوغلى محمد بك كه نار وسكاره مجاهد

بزركوار بلند اشتهار ايدى سمندره دلاورلريله دخى تعيين اولندى
وبچه قرالى اولى پليد ميدان نبرد معركه دن بديد اولمق احتماليله
كميد بلودكى اول لعين صدمات عساكر شهرياريدن عبرت
قرين اولوب مقوسقون مظهرى اولاندن بيچ قلعه سندن مار بيچابيچ
كبى اضطرار ايله پرتاب وعاقبت فرار يله تاييب اولدوغى خبرلوله مزبورك
محمد بك يارار دلاوركلو رديفى بوتقديرجه بيچ قلعه سنه وارلمق ايستى تقهر
خسروانه ايله ييقلوب يا قلمق نيتنه توجه قلدى ايله اون ايكنجى
كونى كوز نام قلعه آق صو ديمكله مشهور نهرك كوپريسى كجلدى
سراپا معمور عساكر اسلام غارتندن مهجور ولايتلوه اقنلوب صالوب
وافر اسيرلر وطيوملقلو الندى وماه محرمك يكرمنجى كونى بدون
نام قلعه قورينده قوندى اول منزلدن مزبور محمد بك بيچ حصاردينه
واروب مقابل اولان سوار وپياده كفار لشكرى وافر جنك ايدوب
سمندرك شهبازلرى زمره ملاعينه زاغ وسياه وجور ويرمدى
اول سرحدك سربازلرى باش وجان قالميوب حصار اوكنده شيبانه
قوشه لر ديكوب انده طورشه لر ولونما ته دوكوشه لر ايدوب بعنايت
الله چوق كمسه تيغ وشمشيردن ايلديلر وخواه ناخواه قلعه لرينك
قپوسينى قپاتدوروب ملعونلر كشايش بخت فرصتن ويرمديلر ودرى
صلوتاد نلردن بچه بولادبوش ذان بردوش بى نهاد خوريادلرى
مجتمع خسرو مكرر جنابينه كوندرديلر القصه ماه مزبورك يكرمى
اوچنجى كونى سرلشكر مفخم صدر اعظم معظم اعنى به ابرهيم پاشانك
محترم بيچ حصارينك اوكنه قونوب سعادتلو شهريار همايون خالك

دخی عزت واجلال ایله بو مقدار ایلر و واردیلر عظیم جنکلر ودلیم نبرد
دیلر بو کره هنکلر اولوب بللو باشلو شرابخق ایکی نامدار یاپا یاشی و بر قاچ
نفر یکیچری بولداشی ودرکاه معلا چاوشلرندن قرقره اسکندر چاوش
نام شهلوندیوخاش اول محاربه ده شهید اولدیلر اما کفار خاکسار
نهایتسز ملاعین دوکرا اسقله وصول بولدیلر اما ماه مزبورک
یکرمی بشنجی کونی قلعه فدایلرندن کندولر و بنج درت دیج وآتلو
کبی ملعونلر هجوم تامله طشره چقدیلر و تیر شیران اژدها کاملد
تونتوشدیلر بعنایة الله قرارلری فراره واقتدارلری انکساره
متبدل اولوب بیک بلا ایله قلعه‌یه کیرو بلدیلر بو قلعه‌یی ایسه
هر جهتله حصن حصین و قلعه‌لری بروج سپهر قرین بناسی محکم و
متین اساسی استحکام و استکاننده قرین اولدقدن ما عدا اینی
دوکمکه مناسب ایدیی طوپلر کوترولیوب خصوصا که لشکر شتا
قطرات برق و باراننه آقن صالوب بر وجه استعجال لحاتمه جدال
وقتال فتوحات یا هو ایله ظاهر الامان قلنمق ذمت همت
خسروانه لرنه لازم و مهم لحوال اول مغله بالضرورت خندقلری
طولدرمق و بریردن نقب اولنمق مقدماتنه مباشرت اولندی
اولا عامه ارباب یمان بناء باروسنی قازوب اساسندن
ییقمق وکافه آقنجی بکلرینه اغاج ترد باتلو و مهمات احتشانی جمع
قلمق و جمله قپوخلقی ایله اناطولی بکلربکیسنه چیوق کتورمک و خندق
عمیق طولدرمق امر اولندی عساکر فیروز شبانروز دماسول اولدقلری
خدمات مزبوره به مقیدلر ایکن ماه صفر المظفرک ایکنجی کونی قلعه‌ٔ

استرغون که مجمع قسیسان ومعبد رهبانان و اعتقاد فاسد لرنجه
مظنه اجابت و عابر موضع میمنت نماد عموما اول ولایتلرده کی
قسیسلرک رئیسی و عبا ر و علماء نصارانک پیشوایی پسقولیسی
ارشک نام ملعین بی شک اطاعت و انقیاد له معسکر همایونه
مقرون اولدیی وایوتریسی بینه قلعه ده کی زره پوش و بی هوش
ملعونلر اتفاقله طشره چیقوب و نر شیران هیجا هجوم له وافر
اللتشدیلر ماننده ازدحام دستاخیز اولدقدن صکره زمره غزات
کفار لیتابی بو مرتبه ده توسکوردیکه انلر قلعه‌یه کیرورکن
غازیلر ایله کیرمک احتمالی سرزمه مشرکینه هراس ایروکوردی
آخرکار قلعه‌نک قپوسنی دیوار و طشره ده قالان جنکجیلرین فدایی
عسکر جوار قلدیلر جمله سینی کوزلرینه قرشو کشته و کشته لرینی
پشته پشته بولدیلر عقب ذلک ماه صفرک آلتنجی کونی بعد
العصر فرمان شهریار با هوا لتصرله نقب اولنان محاله و لغمله
وجود بولان جایی عماله آتش ویرلدیی الله اکبر اول سمتک
برج و بارولری سقف وسماده جلوه کر و بعده تحت الثری‌ده زیر و
زبر اولدیی و رخنه پیدا اولدیی صانوب مجاهدین دین قویم
الله الله صداسیله قلعه‌یه یوریدی ایچ یوزندن کفار دیاللک
شمشیر و جنک آتش تاثیر ایله بدیدار اولوب کروها کروه کسیلمش
و کوتیشلر اولدیی که تعبیر اولنمز بر خاشلر و صواشلر وجوده
کلدیکه سویلنمز و بالجمله باب اقدامده دقیقه فوت اولنمدی
فاما فتح و تسخیری مقدر اولمغله عسکرک عقده‌سی کشاد بولدیمی

لاسیما شتانك شدتی تقدیمی ولشكرك برف وباننده تاملی عودت
همایونلرینی موجب اولمغین اومنزلده یكیچری لره بیك اقچه بخشیش ویر
لدی وارباب تیماره ده ترقیلر رعایت اولندی واول زمانلرده كالنجه
واقع اولان اقنلرده كه اسكندركوپروسی نام محله طیانمش وولایت
نجه والامان سراپا قهر وغارت اقنلرینه یانمش ایدی واول چركس
اسكندرذوالقرنین بناسی ایمش هیچ برزمانده اكا عسكر وارمق
ممكن اولمشكن ایام نصرت پادشاهیده اول اغتنام دخی مرام انجام
اولدی وبو اثناده اهل قلعه دخی زیاده مضطرب ومضطر اولوب
ماه صفرك اون اوچنجی كونی استیمانلرینی خبری ایله بر كافر چیقوب
ایچ قلعه ده كی اسیرلری جمیعا اطلاق اتدیلر سعادتلو پادشاه جهان
ستان دخی بعید النمش نفوكافری رجالریله اهل اسلامی
اعتقالری مقابله سنده ازاد بیوردیلر ومتصل برقی ویاوان یاغركیع
دونلوب ماه صفرك یكرمی ایكیسنده هزار مشقتله یدونه كلندی
سابقا بدون فحتیه التوب خزانه عامره یه ضبط اولنان فورنه
دیمكله معروف تاج مرصع كه اونلرك قرالنق غوضینی تمام اولمز ایمش
یانوشی قرالك اكا متعلق استدعا وعاطف التمكینه اول كلیل مصنع و
تاج زرین مرصع ونه دیك بكزاده لرندن بریم بیری وسابقا عتبه
علیایه اطاعت ایدن ارشنك نام قسیلریری ایله كوندرلدی بین
الملوك افتخاری ینه دخت همایونله حصول مرافقه مساعدت
بیورلدی اول محلدن دخی كوچیلوب ماه ربیع الاول اون دوردنجی
كونی محمیه قسطنطنیه قدم شریف همایونله مشرف قلندی وبوفتوحات

جمیلیه بر اول تاریخده دواتدار اولان محمد چلبی بومقوله تاریخ مطبوع
دویی كه نقل اولندی نظم سكا ای شاه جهان كمسه مقابل اولیمان
نه قدر اولورایسه دشمن اكر شیر عرین • بله دوفتح وظفر هونه
یكا عزم ایسك فی المثل • قدرت حق سنسن ایا شاه كزین
انكروس ایللرینی فتح قلوب قهر كله • دویمدی هیبتوكه دلخی بنجه
حصن حصین • ملك بیچ اوراولیجق دیدیمی ملكا تاریخ • یاقدی
یقدی یمی اول پادشه دوی زمین یكرمی اوچنجی واقعه وارث تاج
وتخت شهزاده كان قوی بخت اعنی سلطان مصطفا وسلطان
محمد وسلطان سلیم خضرتلرینك ختان مسرت نظاملری وسور
بوسو وسعادت فرجانلری تعان كیدركه سنت محمد ومصطفایه
متعابعت وطبع سلیمله شرع شریفه لازم الاختتامه مباشرت واجبات
دین ودولتدن اولمغله سنه ستة وثلثین سنتو النك یكرمی برنجی كونی
ابتدا اولندی وات میدانی كه محمیه قسطنطنیه نك سیرانكاه قدیم
البنیانی در سعادتلو پادشاه ایچون اول میدان حواله اولان مهرخانه
همایونه بر قصر لطیف الاختراع ویركاه باهر الابداع یاپدیرلوب
كما ینبغی تزیین قلندی ووزرا وار كان دولت عالی ایچون اوتاقلر
ومنقش سایبانلر قوردلدی اركان دولتدن وزیر ایاس پاشا وقاسم
پاشا وروم ایلی بكلربكیسی وسایر اغالر علی الصباح باسرهم دیوانخانه
همایونده جمع اولدیلر بعده كمال وزیب وزینت وبجه یوزبیك اسكف
پوشان بیشهوكتله صدر اعظم وسردار مكرم اولان ابرهیم پاشا وعموما
اسكفپوشان حوانلرك التلرنده انواع اوانی سیمین ومرصعات واقچه متنوعه

متعلق نجه اسباب و الات میری عالم و قپوجی باشیلری و میراخورلر
و چاشنکیرلر و چاوش باشی و چاوشلر عموما اتلنوب باب سعادته
واروب عزتلو پادشاهی اتلندروب شوکت و اجلال ایله ات میدانی
کتوردیلر ارسلانخانه مقابلنه کلندکده پاشالر پیاده استقبال
ایدوب و میدان اورته سنده سرعسکر ابراهیم پاشا و بکلربکیلر
و یکیچری اغاسی و سائر اغالر استقبال ایدوب تخت سعادته قریب
محله نزول بیوردیلر و مشتاء چاوشان اوج صوفه پیوسته اولدی
بحمدالله عالمکیرینه سریر جلوس بیوردقلرنده وزراء اصف نظیر
و سائر عظماء دولت مصیر و امراء جلالت مسیر بوللو بوللر نجه
تهنیت سوریرسی و ولهٔ دستبوس مسرت تاثیر اتدیلر و بیلو برنده
دیزیلوب طوروب پیشکشلرین نثار ایلدیلر بعده علی تفاوت
طبقاتهم اغالر اول ال اویدیلر اتلر دخی بقدر درجاتهم پیش
کشلرین چکدیلر اندن صکره شیخ الاسلام و مقتدای انام اغنی
مفتی پای تخت لازم الاکرام و سائر موالی عظام و مدرسین
فخام ال اویدیلر و دیوان همایون لوندی یوللو یوللرنجه اوتوروب
چکلن شیلان شاهی و نعم کوناکون نامتناهی تناوله مباشرت
قلدیلر و عقب ذلک ماه ذی القعده دخول ایدوب ایکنجی کونی سوریر
جیوب ایچون عتبهٔ کردون اساسه جهت سیالی ولان
وزیر متقاعد پیری پاشا و وزیر زینل پاشا و امراء اکرادن بعض کبار
وقت ظهرده کلدیلر اسلوب سابق اوزره سعادتلو پادشاه تختنه
جلوس ایدوب ال اویدیلر و پیشکشلرین چکدیلر و نفایس یادکارنی ایله

اغ

اغزلنوب منتظمیتنه کتدیلر انجق صدراعظم کامیاب و سرلشکر عالی
جناب ایله سعادتلو شهریار معلا رکاب تنها قالدیلر اول کون
اخشامه دک ممالکدن سور همایون ایچون کلمش ندیملر و غریب
مسخره لر و طرفه کویی مضحکلر تماشاسی ایدوب هر برینی غریق
بحر احسان و دراهم و دنانیر ایله زر بار کرانه ایلدیلر لمنشیه زمین
معمور ایدی شوق و شفیون زمانه مسرور ایدی ذوق و طرب
و ماه مسعود و لدو ردنجی کونی بنیه نعمهٔ علمایه ضیافت و خواجه
شهریار ملک دین و معلم بزرکوار خداوندکار روی زمین اولان
مولانا خیرالدین جنابینه خاصة رعایت قصدا اولنوب صدر
اعظم پاشانده اوتوردیلر و سائر قاضیعسکرلر تصویر ایلدیلر
و اول کون عموما یکیچری زمره سنه دخی شیلان چکدیلر زمین
خوص و اشتها پیسه وافر تحفه لر تجمی اکلدی و بعد الطعام چندیلر
طریقیات اوزرنده طرایفی و سلحشورلرلک کیشی و تازی سمتدلرلک
ملاعبی لطایفی تماشا قلندی و ینه اول روز فیروزده استاد سبک
روح مطرقجی نصوح مقوی کاغددن برج و بدنلو مرتب و مزین و طوبلری
و ضربزنلری معین ایکی قلعهٔ عجیبه میدانه کتوردی و بربرلرینه
مقابل وضع اتدی و ایکی سنه یوز نفر یوزلرینی سپیلو پاشیلری
مغفرلو یللریی شمشیرلو الریچ کمانلو دلیرلری تعبیه قلوب طوپلیش
قلعه دن صکره کاه کرو کاه فرکاه وورزیانلرینی الملفت بر عجیب صواش
و طرفه پرخاش اولدیکه پادشاه روی زمین و امرا پسند و تحسین و
خلعت فاخره و نجه انعامات لایقه ایله استاد مزبوری و سائرلرینی

محسود حساد بركين بيوردیلر وماه مسعودك التنجی كوني بلوك
خلقنه وعامهء خصار مجمعنه ضيافت وبذل نعمت اتدیلر بعده سر
جنديان واوستاد هنروران اولان چراكس حاتم يوز نفر مسلح سپاه
دليران مغفر كلاه ايله ميدانه كيروب وافر هنرلر كوستردي انحشامه
دك اندي تماشا قلديلر يوزمره دخي ادل مقويی قلعه لر اچنده كاه نهان
وكاه مابينن صم قلمشق واديلري ايله نمايان اولوب بديع وغريب
سلحشوار لقلر ايلديلر وصباح اولنجه اول كيجه اتشلر ياندي ساير ليالي
يه نسبتله اوشبه اتشبا زلرك عرض صنعت ومهارتي زياده اولدي
ايرته سي يكيچري اغاسي عامه يكيچري ايله وساير بلوك اغالري ايله
سپاه زمره سيله اكلنوب سنت مؤملرين كتو ديلركه نقوش و
بدايعي ما لا عين رأت ورسوم وبنت نك وصنايعي ولا اذن سمعت
ودخي ايرته سي عموما اصطبل عامره خدامنه ضيافت وميراخورلره
خاصته رغبت اولنوب ديار عربدن كلمه براستا دجانبا ذات ميدانده
نشان كاه قديمدن مقناطيس اوزرينه دكلمش يكپارن عمود ممدود
دسماره بغلدي وبوهوادهء غرايب وعجايب هنرلر كوستردي وماه
مسعودك اونبجي كوني محروسهء استنبولده واقع اللي ايكي لقجه مدر
سلردن اشتي اصحاب تدريس وقضاتي وبستعدان دناسنه نشان
وساير سوخته واتي وبالفعل معزول ومنصوب وبي كس ومنسوب
كافهء اصناف علمايي ضيافت اتدیلر مدت عمرنده سكوي بميندري
امتلا وسينه بي كنتشا وزرينه تحمز ذوقه وصفا اكميتلري تخمه
مرضلرينه مبتلا اولديلر وبالجمله اول كون مشايخ وصوفيون وموالي

واهل نزازستانه ضيافت عامه امرا اولنهدي وبعده رفع التماط اصحاب
لعبك اظهار شعيده وصرف مقدوراتمه لرينه اجازت ويرلدي وات
ميدانندكي يا بمه طاشك نهايتنه بش نعل كمسته چقمق قصدين
ايدوب برسي چيقدي وايمك صددنده دوشوب هلاك اولدي
بوندن ما عدا ميدانده بر روغن الوده خصوصا وندلنمش مجلاد
دخي دكلمشدي اكا دخي جوق كمسنه چقمق استدي ميسر اولمدي اخر
كار سعي بجشمار ايله بر يكيچري چقوب صولاقلق مرتبه سيله خلعت
شاهانه احسان اولندي بوديسي دخي خرص ازوي لطف وكرمله
چقمق سميندن ايكن دوشوب هلاك اولدي وبر جنديي ميدانه
كلوب ايكي الري وقوللري ويغلو ايكن ديشي ايله براتي مكمل
رختله اكرلدي واوياني وقوسقوني اوردي بر كمسنه دخي
ات عربه سي اوستنده بر كوشك پيدا ايدوب كندوسي كوشكه كيروب
عربه يي انجرودن تحريك ايليوب يوردي وماه مزبورك اون
برنجي كوني واون ايكنجي كونلرنده دخي اصحاب لعب ومسخرلره
وحبابازلر وكاسه بازلر وكجه لرنده اتشبازلر اظهار صنعت
وبدايعدن خالي اولمديلر واون دردنجي كوني جمله اغالر الكلوب
اسكي سرايه واردیلر خلعت فاخره لر ايله اعزاز اولندیلر
وجمله شهزاده لري اتلندوروب ات ميدانه كلديلر ووزراء
عظام پياده استقبال ايدوب ديوان خانهء همايون قپوسندن
اتدن اندوردیلر وماه مسفورك اون بشنجي كوني بر ضيافت
عالي ترتيب اولنوب سعادتلو پادشاه مهر درخشان وار تخت

سلطنت اوزنده برقرار وجهره قمر بهره لري غريق انوار جانب
يميندله بنده صدر اعظم اولان ابراهيم پاشا واياس پاشا وقاسم
پاشا وروم ايلي بكلربكيسي بهرام پاشا ويعقوب پاشا وخواجه
افندي وقاضي عسكرلر وتاتارخان اوغلو پايلدغي ترتيب اوزره
اوتورديلر وجانب يسارلرنده وزير اعظملكدن متقاعد پيري
پاشا وزينل پاشا وديار شرقك امراء كبارندن فرخشاد بك
ويانيه اوغلو مراد بك ومصر سلطاني قنصوغوري نك اوغلو اوغلي
محمد بك وذو القدر اوغللرندن لطيف بك اوتوروب شيلان
شاهي چكلدي وعادت اوزره ممسك ومعنبر شربتله ايچلدي
ديوه سازنده لر وخوش آوازكوينده لر كلنديي اما تخت عزت بخت
بر قارش يوكسك صفهء پرصفاده وضع اولنوب حين طعامده
سعادتلو پادشاه تختنه ارقه ويروب اوتورمشلر وكندولره
مخصوص اولان طعامه تناول بيورمشلر وشربت محلي كلدكده
بر فيروزه كاسه وتبسي ايله باش دفتردار اولان قولتي ظاهر اولوب
جناب سلطنته شربتي انلر صونمشلر وزرايه وساير عظمايه
دكابي همايون اغالري شربت ويرمشلر سابقا مطبخ عامره كاتبي
اولان روزكار ديده احسوده مرحوم عمجه احمد موسمده كلستان
سوورده كشاده خاطر اولدوغي وكمي پنك ولي نعمتي نه كوران
دفتردار وشربت صونمغه فرمان بودار ايديكي وصندوغي شربت
كاسه سي فيروزه كران بها اولوب بالفعل خزينهء عامره ده
موجود ايدكني بو حقيره يعني كه مؤلف كتاب المقصيره تفصيل ايتمشدي

القصه

القصه ضيافت امري تمام اولدوغي كوندن شهرياري نامدار وشهزاده
كان دولتيار ميدانه حواله اولان قبق كلديلر مضحكار عجايب
غرايبي وارباب لعبي كه بدايع صنايعين تماشا قلوب وافي زر وسيم
باران ايتديلر واحيا تا سيم وزراند وزتپسيلري يله بيان ايتديلر
ونيه اول كون بتون چورمه لر وكاواسب وستر وكوساله لروت
سكمانه قاورمه لريغما ايدوب ايچلرنده درتنه جانورلردن قوردلر
دلكولر وچقاللر وطوشنلر كدیلر وكوپكلر وقوندزلر كتللك
اوچوقوشلردن قرغه لر وقوزغونلر وچيلقلر تعبيه ايدوب
حين يغماده كه ظاهر اولديلر عالي ولوله ايله مملو قلديلر خصوص
يغما اولان قوزغونلر بچه لري قوزغون بچه سته واستكلدكچه
نه بلاي سياه دردي انواع خوف وبيمله ال چكلديلر اقتراقه
سير وتماشا ايدنلر كثرت ضحكدن وخنده دن كوز ياشلرين دوكرلر
دي وايرته سي سعادتلو شهرياركيتي ستان مجلس علمادن حظوظ
بيكران اظهار ايدوب چاوش باشي مفتي افنديه وچيه جيلر
اغاسي خواجه افنديه واروب دعوتله كتورديلر پادشاهك
صاغ طرفنده بي قرعيه روزكار اولان فاضل زمخشري تمكين شيخ
الاسلام كمال پاشا زاده مولانا شمس الدين واناطولي قاضيعسكري
مولانا قادري وصول جانبين واجبا لوغايه شريعت كزين خواجه
مولانا خير الدين وروم ايلي قاضيعسكري فناري زاده مولانا
محيي الدين اوتوروب بوبللو بولدغه اوتورديلر رخصت عاليه لريله
سورهٔ فاتحه بنم سوره شرف بخش اولمق تصوري ايله فتح كلام شيخ

الاسلام اول محلده واقع اولدی واکثرینك مطالعه لری سبق ایتدوکی
محل یجتمع علیه اولمغله انده بحث اولنمق تعادل قصد اولدی حسن تقریر
وتعبیر دلپذیری مالك اولان فضلا اولان الدی ویدیکم بضاعه وکثیر
الاضاعه عدا اولنان عقلاء عقده عزت غرق غرق اولوب خجلت زده لك
صورتینی کوستردی اول زمرده بری سلیمان خلیفه نام شهرتی غالب
مهر غالب مهر فضیلتی غارب شخصده اصول وفروعه اطلاعی وبدیع
وبیانه متعلق کلام وتقریر ملحقی ایله معانی اعلامنه اهتمام ایدنلرك
اجلدن تطبیق طوتلدی مقدمات صغری وکبری دن نتیجه اظهارینه
قادر اولمیوب منطقی یوغدوغی مسکوت عنه اولدی مجاینده ن
اول حینده مصروع اولوب اوینه واردیغی کبی وفات ایلدی وماه
مسفور لك اون سکزنجی کونی شهزاده کان کرام ابراهیم پاشا
سرایینك دیوان خانه سنده سنت اولدی خصوصا سلطان مصطفی
وسلطان محمد حقنده رعایت سنت محمدی ومتابعت شریعت ۞
مصطفوی ایکی وجهله مشاهده قلندی واول کیجه صباحه دك
آتش ایشلری دوکمدی واصحاب لعبك شطارتلری شمع الخمس سور
کبی صباحه چقدی واول صباح وزراء عظامه مرصع زین ومجوهر
لجامه قرین اتلر ایله عطایالری کرلن وکلیا موالی عظامه خلعت فاخره
رغبت نشان چقوب خلعت کینارن ال اوپمك امر اولندی وماه
مزبوره یکرمنجی کونی کاغدخانیه منتهی اولان صحرایه چقلوب
ستون اوستونده کی قباغه وافرا وقلر اتدریلوب تماشا اولندقده
صکره قوشی ایچون مهیا واطراف ممالکدن کلوب اول دوزیروزه

ایچون

ایچون یرا قلنان بادیا وصحرا ایما اوکدول اتلری قوشلدی جملدن ایلرو
ویرماد یان تازه کلوب اول یونك صاحبنه خلعت فاخره ایله کلی رعایت
قلندی وقباغه اوق اتلمه خود نهایت سز کوملو عطایا الو اولندی والسلام
یکی یحییده دنجی حادثه نیچه قرالی قرنداوش لعین نهایت سز لشکر مشرکین جمع
ایدوب سته سبع وثلثین ده بدون قرالی یانوش بیدین اوزرینه
کلدی ایلکی کون بدون قلعه سنی محاصره ایلدی مزبور یانوش حتی ناشده
شیر نامته برموش وجوش وخروش دملونده ترستاك وبیهوش اولوب
بومقوله تصادم وهاجم محالنده کوریزی ستیزدن ترجیح اتمك عادت
مذمومه سی اوزره خصاردن طشره چیقوب نهان اولدی اما
قلعه ضبطنده براراد ملو قوبوب کندوسی اچمازدن کوینان اولدی
اول ایکی فرقه اهل نار وزمره ذمیمه اصحاب زنار سلط الله
الکلب علی الخنزیر مضمونته ما صدق دلپذیر بدوشوب نیجه
کونلر طوب وتفنك ایله جنك وبدون قلعه سی فتحنه قصد واهتمام
ایتدکلری جهتدن سرحد اسلام والیلردن سمندره بکی یحیی پاشا اوغلی
محمد بك وبینه اول دودمان جلالت نشانده یالی بك اوجاقلیسی
نره شیرلری وکقاوله صواشه مائل دلیلری ایله بروته عزیمت اتدیلر
وبش التی کونده متعاقب دورت بش تقدم تهلری قاچوب لشکر عظیمه
ایله ابراهیم پاشا کبی سر لشکر کلدی یتشدی تامینی اتدیلر علی التوالی
مرتدلری بینك خبرین تحقیق اتمکیله فرندوش لعینی انابند دیلی
اخمی کاد عسکر اسلام سم سمندلرینك غبار کوتردیکی کبی قرار اختیار
ایدوب طوبلرین بیرا قیلدی قاچدیلر عساکر مسلمین ومجاهدین دین مبین

كلي طيوملقلو دسترس بولديلر يانوشجه عادتنه قلعه‌يه كتابا ايتدي
حضرت پادشاه کوه کار جوابنده فراري يوزينه اورميوب ينه اول
حكومته سزاوار كورديلر واول اثناده روم ايلي بكلربكيسي بهرام پاشا
خوش طبع وپارسا وشهادت سعادتنه مايل عاقل ودانا اولمغين
ايچ اوغلانلرندن بربدبخت برقاچ بي دولت دلسخته اغواسيله
سنه ثمان وثلثين شعبانندن پاشاي مزبور حوب واختدن مايل
خضور وايكن باشنه بركسكين بچاق اوروب ساعتله شهادت
منزلنه ايركوردلر ايرتسي بواحوال معروض شهريار باهر الاقبال
اولدقده جمله فتو الري زنجيرله ديوانه كتورلدي وقتل ايدن
شقي بدبخت بولونوب ايدي واتلره اغوا ويرنلردن وخدمت
حراست پادشاه اهمال ايدوب بواحوال ميشره باشر طويدقده فاش
ايتمين بدكارلردن برقاپوجي باشيسنه وميراخورندن غيري اون
سكز نفر ايچ اوغلاننه وانلره خدمت وتوجيلره سياست اولندي
يكرمي بشنجي واقعه پادشاه سليمان نشان بدون قرالغني احسان ايتدكلري
قراله بچ وبرجانبلرندن كي قرالكر حسد ايدوب نيلسك بدون فتحنه واتك واول
جانبدن طرحنه نه تدبير اتسك ديو محكم تداركلري ودريا طرفندن وقره
جانبندن هجوم ايتمكله كلي تهالكه انجلوبي اخبار ومعروض حضرت خداوند
كار اولدقده عموما روم ايلي واناطولي لشكري الامان سفرينه فرمان بريلو
اولوب سنه وثمان وثلثين رمضاننك اون طقوزنجي كوني كه يوم الخميس
ايدي حضرت شهريار ممالك ستان زيب وزينت بي كرانله پاي تخت عليه
يعني قسطنطنيه‌دن چقديلر وماه مزبورك يكرمي يدنجي كوني ادرنه‌يه

وارديلر

وارديلر وبالجمله ايك يكرمي يدنجي كون صوفيه صحراسنده نزول اولندقده
اسپانيه قرالي قادلو نام لعين سردار شياطين سلاطين مشركين اولوب
المان تختنه جلوس ايتمكله قرونه ديو معروف اولان تاجلي كه خوغيس
بالاني پاره سي ايمش زعم فاسدلرنجه اني انواع جواهر كران بها ايله
ترصيع وتزيين ايتمشلر ايدي اسپانيه قرالي الكا مالك اولوب من بعد
فرصت بر مدرديو اعتذار طريقنه سالك اولوب انكروس تختنه ديمش
بلمه سي وقرنداشي فرندوش بي هوش القاسيله اول سمته كلمه سي
مقرر اولدقده كه جنود موحدين عساكر وساكر ستان مسلمين ايله
درياي بي كران مثال حركت ايتمشلر ايدي ملعون بي تمكين هجوم جنود نصرت
قرين استماع ايتدكده بوسنه سرحدنده الچيلر چيقروب زعمنجه مدارا ايله
اولكركانه خواب خركوش ويرمكله تقييد قلوب الچيلري ينيش قرينده كلوب
يتشدي وماه ذي القعده‌نك طقوزنجي كوني الداويوب خامه سي صفت
عساكرك كثرتي واوردوي همايونك وفتري سپاه وجنودك
زيب وزينتي وپادشاه عاليجاه فلك باركاه كمال جلالت ومهابتي
الچيلري مدهوش وخاموش ايدوب جوابلري ويلدكدن صكره
كوچلدي ماه مسفورك اون سكزنجي كوني فرانسه قرالي فرانچشق
قونام صاحب ملك ومال ومالك ابطال رجال بحرجانبندن
بيطوليسي وبرطرفدن مملكت عظيمه سي اولان قرالك ديخي الچيلري
كلدي انلر ديخي بو عظمت وزيب وزينت ومكنت وقدرتي كوروب
جوابلرين آلوب چكلدكدن صكره بلغراده كلندي اولا روم ايلي عسكري
ايله ابرهيم پاشا ثانيا قپوخلقي ايله سعادتلو پادشاه كشوركشا

عقبلرنجه سائر امرا و میر میران اولو النهی سوم اطه سنه کلدی اصلیلی
فرانسه ایلچیسنه شهرت وعرضه زینت بو محلده وقوع بولدی وقدیمی استانه
علیایه وفور اخلاص واختصاصی وذره اولمغین ایلچیلرینه اضعاف مضاعف
رعایت اولندی واسپانیا ایلچیسنه اجازت ویرلمشیکن بینه الیقولدی
واولا اسناده اقیجی طایفه سیله میرلوا الوی میحال اوغلی محمد بیك
دخی اللی بیك مقداری اقیجی ایله کلدی یتشدی وماه ذی الحجه نك سکزنجی
کونی اوسك قلعه سی محاصره سنه اوتوز بیك مقداری بوسنه غازیلری دخی
میر لواء نامدار خسرو بیك دیدکلری کوم قادرله عسکره ملحق اولدی
آندن ماعدا اکروسیکزاده لر زنه قرالغه امید وار دیو ینی بیری
دیمکله کثیر الاشتهار دیوار حاکم نامدارکه سعادتلو پادشاهك
احسان دیدیسی ومعتقدی اردشمن الدوم محبوس وخلاص بولمقدن
مأیوس ایکن ابراهیم پاشا التجاسیله خلاص بولوب کما فی الاول ملك
مکمل اولان قرال ظاهرا صورت اطاعت ایله اوردوی همایونه
کلدی وباطنا کفار خاکسار ایله متفق اولوب عساکر ممالك کنارده
کافرلر ایتلرینه کیروب کتدکلرینه اره لرنه الوب کلی ضرر وکزند ایتدکدن
کفران النعمه لك اثرنی کحقوقی اولمغین پاشای آصف احسنی تیربولده دیوانه
کتوردی کندوسی وتوابعینی قید بند ایتدروب کیلو ایله بلغراده کوندروب
حفظنی امر ایتدی بعده ارشاق نام قلعه یه محبوس مأیوسك قرادکه
شقلوس نام حصن مرتفعه یه اوغرتدی خوف سطوت خسروانیدن
اهالیسی مفتاحلرین تسلیم ایدوب ایمن استیمان ایلدیلر بوندن
ماعدا قلعه لرنه وشبله یه ویا لوجه وسله واد دیو تونیجه و وطونی

نام قلعه لردن لشکر ظفر پیکر هجوم نام محلی معسکر ایدنجه اکثری استیمان ایله
فتح اولندی بعده قاقان نام حصار رفعت بنیان محاذینه کلندی کرك
اول قلعه کرك قپازنا قرم نام حصن حصین مرتفعه سالك تسخیره
چکلدی القصه بو فتوحات متنوعه اثناسنده سنه تسع و
ثلثین محرم الحرامی داخل اولدی وقند وار روم دیمکله کثیر
الاشتهار ومشتری کرداره هندیك وسیتونها دنام قلعه لری
دخی النندی وایاکوسك نام حصار متین ووارویشی معموره
حصن حصین واطراف وجوانبی کنایس مستحکمه ایله کوه آهنین
ایدی هذا رجب وجهد له وماه محرمك سکزنجی کونندن دوکلوب یکرمی
سکزنجی کونی بیك بلا ایله فتح اولندی وبالجمله طلسم فتوحات وفتحی نادره
معمیات کبی مشکلوت دره اولمغین هزار زحمتله میسر وتسخیر اولدی
بینه ده چاق ایجروسنده یکی برج الیمنق صدد دنده ایکن حاکمی میقولاش نام
کافر ضلالت فاس امانله خلاص بولدی اندن کوچولوب کفار خاکساری
شوبروه دیمکله معروف عظیم النفوس وسودا کثیر التحق سنه
کلندی که کنایس رهابین ومعابد ضلالت قرهیلری اسلوب غریب
ایله یاپلمشدی بلند وبالا ناقوسلر وغریب التون طوپلر وجلیساپی
کوسلر القصه اهالیسی خاك مذلته چهره سای اولوب تبعیت ایله
کوچیلوب امان الدیلر اما زنجیکلوب تواد لوبر حصاره کلندی ودر
عقب یوقند روف نام قلعه محاصره سنه قونلدی بونلر دخی استیمان
طریقیله جمله ممالکه ملحق اولدیلر اما بو محله کلینجه واقع اولان
نواحی وقلاع کچن سنه لرده سعادتلو پادشاه لازم الاتباع پیچ

قلعه‌سيني تخريب ما هو الا امتناع بيورد قلدن اقنجي طائفه‌سي بر مقدار الكي
نهب وغارت ايتدوكلري يرلر ايديكه قياسا بيچ قلعه‌سنك تمام مقا
مقابلنده واقع ايدي بعده ولايت بوك ديمكله معروف دربند سمتنه
توجه اولنديكه ماوراسي باغ وراغ ولاله‌زار و الدنيا جنة الكافر
منطوقي ايله تمسوار او تلو صولو باغلو باغچه‌لر معمور مملكتلر
ايدي ماه صفرك يدنجي كوني كوپرونام خصار قريه‌سنه قونولديغي
ايرته‌سي دايتنا نام قلعه قريبه نزول اولنوب قوقونداردیکله
مشهور شهر بزركوار بونلر مقدم ذكر اولنان ايكي خصار خليق
كبي اما الله عبوديتلرين اظهار ايتيوب عناده اصرار و كنيسه‌لرينه
استنادا ايله ارتكاب جنك و پيكار ا تمكين اطراف كنيسه‌يه
اشجار و اخشاب ييقلوب آتش ويرلدي جمله‌سي في الدرك
الاسفل من النار نص كريمه‌سنه ما صدق قلنديلر و ماه صفرك
اونيجي كوني قلابيش نام محل معسكر همايون منزلكاه اولدقده
سكوكه‌سس لشكر نامداردن بعضي نامدار رفيقلري بر مقدار اقنجي
ايله اوردوي ظفر مقرونه‌دن ايريلوب بر صحراده كجيلوب صباح
اولنجوسنده ايكي اول سمتده يتورن نام قلعه‌نك باني اولان
اندروج نام ملعون پليد سوار و پياده مبالغه عسكر ايله نفته
بديد اولوب و بر مقدار اري كميون ايدوب عسكر اسلام كميون شهيد
وكيمي مجروح و سعيد ايتدوكلرينه حالا پاشاي اصفه‌انك
كوش و هوشنه كلوب اول سمته دخي متعلق ايشي على الفور اتلنوب
يتشدكلرمز بوريانك دري النوب ولشكرين عموما قلجدن كجوروب

كله‌لرين نيزه‌لره صانجوب اوردوي همايونه اول محله كلدكده منظور
العينين اولمه‌سنه وعنايت بي غايات پادشاهي اول دلاورلر حقنده
مبذول بيورلمسنه سبب اولديلر اندن كجيلوب بشلوف نام شهر
عظيمه معروف محاذيسنه كلنديكي و اكثر اهاليسي قلاع وخصونك
متانتله اشكار بر كنيسه حصينه‌ده استقرار اكتفا ايدوكه اول شهرلويار و نامدار
لري بلكه كبار و صغار ايدي اكا تحصن ايتمشلري بعناية الله الفتاح
فتح وتسخير له جنك جولري كشته سيوف و رماح قلنديلر و نهايت
سنبريي دودختلر و ملك خوبيسرلر دست رس بولنديلر وماه صفرك
اون برنجي كوني لايته نام برك ايله سابقا مذكور اولان دربند صعب
المروره كلدي قرال ضلالتك سابقا تختكاه مضلالي اولان غراد
جاش نام شهر عظيمه كلدي باغ وراغي جنت فردوسدن نشان
خالا كيم ساكن و بيوتي قرار كاهي اهل نيران اول شهر كبي دخي تسخير
اولنديلر و مباشر جنك اولانلري طعمه شير شمشير قلنديلر صورت
اطاعت كوسترنلري دست بسته اسير النوب يحل لا له ضد له لا
بعد سرو قدلر دست رس بولنديلر عسكر منصوره درن ازكسنه
قالديكه پيرو منشرن وارين غزال خوش خرامي و يا خود بر غزال
سيم اندامي دركنار ايتميه ولو تدوا و باشظاهر الافلاسدن
ناد كسنه كورلدي بر نيجه كزلو كنجه مالك اولوب فتح طالبيمي ايله
كامكار اوليه في الحقيقه قرال بركشته حالك اخبار صحيح
المالي اول منزلده الديكه عنقا كبي شهري هوايه اثار اتي ويكرمي
عقري ولشكري نابيد اوجنا مقابليه كامه سي محال روباه واردلكنه

دلوکه کیروب اردشیرکیلر مقابله قصد ایلمه‌یسی نه کندو نیه
مقصود دینه خیال بناء علی ذلک اول محالدن مراجعت بیوردیلدی
موره دیمکله معروف اولان نهر عظیم کچلوب اشلوس نام
قلعه صحراسنده لای تیجه دیمکله مشهور یازکاهده واقع بر
کلیسایی کاوکوه بلند و بر دخی قلعه‌ء سپهر رسم پیوند
ایله کمربند ایدی واطراف وجوانبک اغنیاسی اولاد عیاللری ایله
انکا تحصن ایدوب زعم فاسدلرنجه هر بری واغی ضرر وکزند
ایدی عساکر منصوره‌نک صدمات خسا وات اقایتله متهور
قلنوب نشانه‌لری اولا شعله جواله ایله نقود شرار ثانیا
سقف سپهره پیوسته عمود قیراندود شکلنده دود اتش
ودخان سیاه نار القصه هر معبددن که کچلوردی بخته یللر
زمینی کیاه سترده‌دن دور اولمق نیتنه بیکی بیکه خلعت
بخلوردی وهر نواحی وقرا وشهرستان فسحة الارجایه که
اوغرابوردی ان الملوک اذا دخلوا قریة افسدوها نص کریمی
اشکاره قلنوب میللرندن نشات عمود دود جاکهرندن
وناقوسلرندن اثر بکانه قالمقعان کشتکان ضلالت الود کنیسه لر
وقلعه لرندن بدل توده‌ء خاک وپشته‌ء مغاک صورتنده بخنه ظرفه
تا معدوم قالوردی ماعداسندن نزاع پیدا ونشا ئه هویدا
قیلنوردی اندن کوجلوب سیمالی نام قلعه یه کلندی تیغ قیرایله
انلر دخی تدارکی کوردیلر ومماه مسفورک اون التنجی کونی طراو نام
صوبیه کلندیکه سابقا بیمعینندن دخی دیار اسلامدن اوسک متقابلنده

کچلمش انده خیرلی یغلنمق لازم اولمغین دورت کون استراحت
اولندی بعده جسردن صیروب کچلوب اسلوبین مملکتلرینه خصوصا
طبوح واسلاونجه وردوسک نام وبلند ومتین قلعه‌لره کلندیکه
وافیت نام عفرینک تملک وضبطنده ایدیلر با خصوص امراء کفارک
خیلی نامورلرندن اکلوردی فی الحال دامن اطاعته تشبث ایدوب
عرض عبودیت واستماتکم ساح ریاح اوغرینه دوشمش ایکن خلاص
اولدی ومماه مسفورک یکرمی التنجی کونی بوغدغنجه نام قلعه مقا
بلنده کلندیکه ممالک شرکیندن مغرب زمین سمتنده واقع زغرب
دیمکله مشهور وشایع مملکت محل معموره وابادانیده اول ولایتک
پسقوبی ایله بان اولان بالقیانوش نام تاجدارینک قرابتی اولوب
رکاب همایونه الجیلری کلوب عموما قلعه لری مفتاحن ویروب
اطاعت وانقیاد اتمکله لطف وعنایتله حفظ وحراستنه ممالک
واداء خدمت وعروض جزیه وهدایا سمتلریته سالک اولدیلر
بعده کفار خاکسارک ولایتلرندن دیار اسلامه قریب یوزغه
نام ولایت معموره عجیب سمتنه توجهله طراده کنارنده اوسک
قلعه‌سنه طوغرو کچلوب کیدیلور ایکن حتی بوتیه نام برجی
بلند وقله لری افلاکه کمربند قلعه‌سنه کلندی جنک عظیم وتبرد
دلیم ایله فتح اولوب غزاة ظفر مقرون انهم لهم المنصورون
نص موجبنجه میدان فتح ونصرتدن جلوه نموده اولدیلر امراء رفیعة
الدرجات ایسه وان جندنا لهم الغالبون ما هاتی ایله کلی رعایت و
التفات خسروانه دستارس اولدیلر اندن کوجلوب زاجسته

قلعه سنه کلندی اولدیغی ممالك اسلامیه ملحق قلندی بو طریقله ماه
ربیع الاولك بشنجی کونی بوزغه مقابلنه توجه موجه بیورلدی
واول کون جوق جوق فرقه فرقه سمت سمت زمره زمره الایلر
کوستلدی وذامور نام قلعه لری جنك کثیر ونبرد وار وکیرانیله
فتح وتسخیر قلندی اندن صکره قرقا ایلی بیك کفار عینه قرارکاه
اولان نفس بوزغنیه کلندی بابی اعتقال حلولنه ضلالت سلوك اولمغین
خاك درکاه شهریاری یه جبهه سای اولدی وبوزغه نك
وسائر مالك اولدیغی قلاعك مفتاحلرین تسلیم ایدوب
رعایت پادشاهیه مظهر وشدی اندن اوسك قربنده نجه
وبوغراد نام ایکی قلعه نك حاکملری کلدی قبل المهاجمه
مفتاحلرین کتوردی اول ایکی قلعه مزید عنایت شهریاریدن
سرعسکر نامدارین یعنی ابراهیم پاشانك بزرکوارین تملیك بیورلدی
اندن کوجیلوب بلغراده کلندی واطراف عالمه اولاقلر ایله فتح
نامه لر کوندریلوب روم ایلی واناطولی بکلربکلرینه وامراسنه
خلعتلر ورعایتلر قلنوب انشاء اجازت ویرلدی وسنه مزبوره ده
ربیع الاخرینك یکرمی اوچنجی کونی استانبوله کلنوب محروسه
استانبوله وغلطه بش کون بش کیجه طونانوب خلق عالم کسب فرحت
ومسرت ایتدی ومولانا قندی اول فتح کزینه بو مقوله بر تاریخ ذکین
نظم ایدوب عتبهٔ علیایه اتحاف قلندی لمنشیه اهل شرکك
ایلیوب املاکنی باشنه طار ٭ اول فرید سلطنت قلدی جهاد بر عبر
آلدی بحد جوق قلعه لر جوقلق کلیسالر یقوب ٭ دولتیله ابردی

تحفهٔ خسرو عالی کهر دیدی دل تعظیم واستقبا لله تاریخنی ٭
کلدیجاه وعزله پادشاه بجروبن تحقیق غریب علی وجه التذنیب
بو حقیر یعنی مؤلف تسطیر سنه ثلث وثمانین تاریخنده نفس
بوزغیه اوغرادم شام قربنده صفت شهرندن حاجی محمد نام
برشخص پیری بوزغه قلعه سنده دزدار بولدم حتی اوینه
قونوب مهمان اولوب وافر نعمتن یدم فلا جرم دزدار لقدرت
اولان ایلتی بیك اقچه تیمار دواوج دنت نفس مسترتی قولتندن دخی
بیکواقچه دن زیاده جه تیمار وبجهد سنوی محصوللری یکرمی
اوتوز بیك اقچه مقدارنجه انجق اولور بر بیرا ایکن دزدار مسفوله
خانه سی برعظیم خان وکندوسی مملکت ضبط ایدن خانلر کبی نزل
نعمتیله کامران کوره باشنه یکرمی اوتوز دفعه سفره سی چکلمدك
مقوق مهمانك شاننه کوره اکثرندن سکز طعاملری سکز ولا سیما
کیجه دن کیجه یتمش سکسن مسافر اتلرینه علف ویرمه سی وکاه
کیاه قسمندن سایر لازمه سی سراسر معین ومقرر اولمغله بو حقیره
مشار الیهك وجه معاشینی استغراب ایلدم بو طریقله بذل نعمته با خصوص
کاه وبیکاه کلنلوی متعاقب بشر اوتز جنس طعامله ضیافته بعه هذا
اکلتدیلوب قونولدوغی کبی بسط اولنان سماط برموهبته نه
وجهله مالك اولدك دیو سوال ایلدم بیری مزبور اول حینده طقسان
یاشنده ایدی بو وجهله حالا کرینه جوانان حبشیلر له بکرجاریه
لردن تمتع سودالری باشنده ایدی بو وجهله جواب ویردیکره
بوزغه دیاری فتحندن اول سلاطینك سمتلرنده ارغادلق ایدردم

دو وقره اوچ اقچه جفه خدمت اجرتني سنذ رمق ايد يتوردم شهريار

ممالك ستان حضرت سلطان سليمان نشان كه الامان سفرينه توجه

ايلدي سابق تقدير زمام اختياري اوردوي همايون سمتنه سوق

ايدوب پياده سفر اشمكه بو حقيره ميسر قلدي روم ايلي بكلرندن يحيي

پاشا زاده لره وار وكلوردم مجالس عشرت مجالسلرندن نديملكله

كچنوردم وقتي كه بو قلعه سي النديكي انلرك الماسيله دزدارلغي

بوا حقره توجيه اولنديكي وقربنده واقع كستانه طاغي كه بدوت

وطمشوار ولايتلرينه وارنجه اخوبره كستانه حاصل اولماميز

بونده كوند ريلوردي بو مقدار حاصل قيد ايدوروب وزدارلق

تيمارينه الحاق ايتدردم اولا بسط مسافرينه سماط نعمتي انك

يمن سيله تحصيل ايتدم بعده كلن بكلر رعايت ايتديلر آتلو وخلعتلو

نفتشليوب بو مرد احقري كوزد ديلر شويله اولديكه صاتلدقره

يتمش سكسن پاره سراسر قرق اللي خوبرو جواري ونوكر خصوصا

پياده آتلو ومتعدد ديرلغ وياتلر اله كتوردم بنده خي كلدوكته كوره

انبا سبيله شربت نعمتي سبيل اتدوب خضوع ايتدم او بوردم بو

طريقيله اوتوز دورت جاريه اشتلكه تعيين قلدم وانعام واغتنام

ايله كلن اسيري چفت وچبو غه قوللنوب وجه معاشه برحانه

پيدا ايتدم وهرجاريه كه بنده خانه كيدي اولديكي زماندن متي

چقديجه جوارينه وقراجه ومقرعه والعاق قابي كه طشره چقمه

لرينه متعلق اسبابدر انلرك اشتعا سنه رخصت ويرمدم مقامه

خدمتده نعلتله كچنوب وفات اتدي وكلرينه كفن جارلرله طشره

چقمه لرين مناسب كوردم مرادند دبرنرم بوندن ماعدا حق سبحانه

وتعالى روز قسمه بركات غريبه ويردي انلرك دانه سي دبشي اون سنبله

ويردكن بنم بر سنبله مك دانه لري اوج اوج حاصل ايتدي حتي اعوام

قحط وغلادن بر بيل انبارين يوقلدم تخمينا بوايلق مقداري زخيره

تخمين ايدوب اغزيني مهرلدم وحضرت حقه يادبت سن بركاتن

ويره ديو يلواردم انبارك اغزيني اچدرميوب اشاغي كوچه قيوجغندن

استعمال قلدم قسما بالله تعالى يدي ايي يتدي تا اخر اولديني تا دو كنده

ديو جوابلر ويردي في الواقع اقواليني اعماله موافق وافعالي واقعه

مطابق كوردم اهالي شهردن هركيمه صوردمسه كتمه يي نفري كبي

اشتدم امّا شمديكي خالده كي خالك نه درد يدي كيم لله الحمد سائر خالت

بذل نعمت واجزاجاته متعلق اولان ينه سابقه كبي دانجق بكلرك

عطاياسي غايت بذير وامراء سابقه دن ادخار اولان خلعتلر وراجه

آتلو شمديكي بكلر بنده پيشكش ايدر اولوب زمانه عكسنه دونديكي

دولاب فلك فيتي برگشته احوال كوردي اكا بواصاغردن الو واولدي

ويرمدوكي تقديرجه مالنه وباشنه قصد ايتمه سي محقق بولديني

ديوا غلدي سامعينك احترا قله جكرلريني طاغلدي مرحوم سلطان

سليمان سكتوار سفري ايله اولطرفلي روان اولدقده وزوامز بوره

يعني حاجي محمد مشهور اوج دانه عربه يه اوج چورك يوكلد دوبيك

جناح طاوق وبيك ؤاس قوزي واوچ عربه كستانه ايله پاي بوس تحت

سلطنته وادر وقديمي امكدار ايدوكي يلدر رسعادتلو پادشاهك

وافرخيدعا سن آلوب بنمه بويله بر ايتمكلو ونعمتلو بر قولم اولسه ديو

بیوردیلر مشار الیهك بر تمکینی اولکی ادم بینه مزیجی نه قدر اج و
محتاج اولسه بینه اوتوز قرق کیشی صباح واخشام غدا ایتوردی
اطرافنده کی امرا بر اول مقوله چورلنا رسالی عادتی ایدی ضالاکم
قرص نانی مهر وماه کوروش نعمتی ایدی هیچ بلمزلر ایدیکه نوجهله
پشوریلور و اول بیوك چورك نا پخته قالیوب طبخی بخته کمالین بولور
القصه نادره روزکار وبی قرینه عصر دم کرمکار ایدی رحمة الله
تعالی واسکنه فی فرادیس الاعلی مادامت الایات تتلی یکرمی ایکنجی
واقعه قریم خانی سعادت کرای خان جهد قندکاینده کامل
النقصان اولمغین قرنداشی اسلام خان ایله مابینلرنده عداوت
ومحاربه واضح البیان واقع اولدقده نه قدرلك نصیحت اولندی اسلام
خان دعوای استحقاق ولیاقتدن فراغت ایتمدی اکرچه که بعض
نفوس سعادت طالب ایدی اما اکثریا تاتار سعادت ناپایداردر
دیو دولت اسلامه راغب ایدی آخر کار کفه قربنده فریقین
اولوب جنك وپیکار ایتدکلرنده عسکر اسلام غالب کلوب
کفه سنجاغی بکی شهید دوشوب سعادت خانی ذلته کرفتار
ایتدیلر کوردیکه اولور بتر غوغا دکل اسلامك دعوای لیاقتی
جوابله دفع اولور مدعا دکل سعادت کرای خان دخی زمره تاتارك
تسخیر قلوبنه چاره همت ایلمدی اکرچه کم بعض نفوس سعادتیم
سعادتم طالب ایدی اما تاتار سعادت ناپایداردر دولت اسلام
راغب ایدی سعادت کرای خان قطع علاقه ایله دردولته کلدیکی
اوج یوز بیك سالیانه ایله الی بیك اقچه برارخاصلر تقاعد ایلدیک

وقریم

وقریم خانلغی سنه تسع وثلثین ربیع الاخرینك اونبجی کونی دیکر
برادری صاحب خانه توجیه قلندی وبنه سنه اربعین رمضا
ننك دوردنجی کونی والده پادشاه جهان عفیفه سعیده جنت
مکان خدیجه وام الفقرا بانیه خیرات علیا بانوی عصمت
نشان اعنی بنا والده سلطان وفات ایتدیلر کل من علیها فان
مصداقنی مصدق قلوب کل نفس ذائقة الموت فحواسنه امتثا
لا دنیادن کتدیلر سلطان سلیم خان جامعی جوارنده دفن اولندیلر
واوزرینه قبه یاپلوب ویکچیلرو لحزا خونلر قوندی وبعده
زمان اعیان دولتك لباس ماتملری خلع فاخره موهبتیله تبدیل
بیوردلدی رحمة الله علیها وبنه اول سنه ده قلعه قروزکم موره
ولایتلرینك مفتاحی مثابه سنده ومنظور العین ایدی حیله ایله
مشرکین دیو النه دوشوب ایچ قلعه سی افرنج افرنجی وانده
طشره سی ولایت اسلامیه دن عطیاته کی یان اولدی روم ایلی
کفره سی ایله ارنود فجره سی متفق ضلالت ونبغ اولوب عسکر
اسلام النه قلعه الدقلرینه مغرور ولور وایکی یرده اطراف ممالك
رعایاسنی غارت ایچون مسرورلر ایکن شیر بیشه نبرد وهیجا
یحیی پاشا زاده محمد بك موره سنجاغنی ویرلدی وقوروق قلعه سنك
فتح وتسخیرینی فرمان اولندی میر مشار الیه بلا تاخیر وتولیته
واردی حسن تدبیرله قلعه ده کی اوج جنس ملاعینك مابینلرینه
تفرقه وفتنه دوشردی بو طریقیله اکثرین بری برینه قیردیروب
وحسن وامنتن احلرینه اختلال ویردوب تراکنده ایکن سکن

یارم قدوغه ایله واقف ملاعین کلوب قروق خصارینه اردوکوب
ایچنده اردود عنود ملعونلرینك دلالتی اطرافه جسارت خسارت
صددنده میرمیر بورجسن تدارکله جانبی سد ایتدی وکندوسی شکار
ایچون پروانه یال ایکن و براچسمن شهباز نکی هجوملرینه منتظر اولدی
قلعه دن کم جیقدیلر اطرافه عزیمت قلدیلر همان میرلوا و یانندهکی
عسکر مهیا اطراف قلعه یی آلدیلر اطراف بوسیوسنده یکی بارزین
ایسه غاوت کیدن کفاره قلیجدن چالدیلر قورتلوب قلعه یه جان
اتنلری دخی کندولر قوریلردرون قلعه ده یکی مشرکین دخی
استیماله جانلرین قورتردیلر لله الحمد اول معقوله قلعهء نامدار
بر میرلوا هجومی ایله فتح اولندی وشمدیکی حاله کلی عسکر
ومستقل سردار ارسال ایله ممکن الحصول اولمیان خصوص
اول عصر سلطاننك جل همتنه وطائفهء غزاتك صدقله یمنه
کوره اهل اسلام متحرقلندی یکرمی یدنجی حادثه بغدادجانبنه
واقع سفن نصرت لرتولیدرکه سنه اربعین و تسعمایه ربیع الاخرینك
ایکنجی کونی اوتاغ ونصرت ایله سردار سعادت وهین میر عردن
عبور ایتدیلر واسکدارئ معسکر همایون ایدنوب سلاح جنك
ویکار ترتیبنه مقید اولدیلر بوسفرله باریسی ایکی قطعهنك مبار
یسی درکم اولا بغداد حاکمی ذوالفقار دیل مقتم قلعهء بغدادك
کوندروب عتبهء علیایه عرض عبودیت بیشمار ایتدوکی عجم
شاهی فرمان روان دودمان اردبیل شاه اسمعیل ابن شیخ حیدر
ضلیل میادا پادشاه ممالك کشا نعل ده مالك اولوب واسطه ایله

ایران وتوران تسخیرینه متهالك اوله دیو خوف وهمله تقدیم ایدوب
بغداده عسکر چکدی ونیچه کونلر محاصره ایتدی اما میر ذوالفقار
هرجهتله براوروتیغ کیجان اولمغین شیرانه مقابل ودلیرانه مها
جم قلوب کما ینبغی طاینددی اخرکارینه کندو توابعندن بو
ایکی بدبخت نا استوار اغراء شاه کامکار ایله مزبوری هلاك
ایدوب شاهلر خطهء بغدادی بوطریقله سلك حکومته کتور
دیلر ثانیا تبلیس حاکمی شرفخان نام بی شرف خیانت نشان
که یودور خلیلان امراء کوردستاندن نیه تبلیس سنجاغنی بکی
اولان شرفخانك جدید رکفتار ان لنعمر لکلر اظهار عصیان
ایتدی قزلباش اوباش طرفندن استمالتله تاج کیوب مرتکب
جنك وبورخاش اولوب حکمت الله کلدر اول اثناده ازوبا
بجان سلطانی اولامه بك کر محروسه تابع تکر سنجاغنی سپاهیلرندن
اغوا وشیطانله ایله شیطان قولی نام مفسیله اولوب اوبوب عجم
شاهنه واروب عرض متابعت ایدنلردن عنایت ربانی قرین
دولت ازعاتی واقع اولوب زمرهء رمیمهء سرخ سراندن دکرد اول
وعتبهء علیایه کلدکده تبلیس حکومتیله مشارالیه بالبنان
قلنمغدی القصه سرعسکر اولان ابراهیم پاشایه اوچ بیك
جکس درحی تفنك انداز یکیچری قوشلوب بغداده متوجهه
اولدی فامتامربور اولامهنك تبلیس ضبطنه واردقده حاکمی
سابقی شرف صنادلت اینس وافی اکراد بد نهاد دیر تبلیس جمع ایدوب
تقابل صفین وتصادم فریقین اولدقده نصرت واغتنام عسکر

اسلام وکسر وانهزام اکراد وسرغ سران بدنام واقع اولوب شرفك
شرفي مرفوع وسري مقطوع قلنوب سرعسکر جنابنه کوندرلدي
و بو جنك نصرت رنك سنه اربعين ربيع الاولينك سکزنجي کوني
مقرر اولدي و بو حين نصرت اثرلشکر معتبر جنابنه چناراوق لوانلم
منزلنده ماه مسفورك اون التنجي کوني وصول بولدي بعد القتل
بقيه سيوف ابطال اولان ارزال شرف بي شرفك اوغلي شمس الدين
يانينه جمعيت ايدوب درکاه سعادته اطاعت ايچون پيري محمد نام
کتخداسيني کوندروب سردار عالي منقبت اول زخم خورده لره مرحمت
وشفقت بيوروب نيچه عهد ومواثقيله بتليسه متعلق قلاع وبقالك
ايالتي مزبور شمس الدين توجيه قلندي ومنزل بمنزل يوريوب
ماه جماذي الاخرنك اونيجي کوني حلبه وصول بولدي يکرمي سکزنجي
حادثه نادره خير الدين رئيسك ظهوريدرکه لمنشئه فلك معاني يه
اجان باديان ⁂ شو يله قلور لجه راز بيان ⁂ مير جزاير سرسالار
غرب ⁂ صفدر ميدان دليران حرب ⁂ راه خطرناك يم پرتهلك
سنك رهي مرد قلاع فرنك ⁂ معني سرلشکر مغرب زمين ⁂ بحر غزا
صفت نشکي خير الدين ⁂ سنه اربع وتسعمايه تاريخنده مغربدن
عتبه عليايه کلدي شهريار سليمان نشان اول اثناده دار الملك
حلبده بولنمغين رئيس قورصان سوار مرکب بر هوا اولوب سنه
مزبوره جماذي الاخره سي بياسنه چيقوب حلبه واردي قليچي ايله
آچدوغي مغرب جزايري جمله ممضا فاتيله ساير هدايا سنه الحاق
ايدوب اول پادشاه دريا دل جنابنه عرض پيشکش قلدي مقصودي

نواب

نواب کامياب سلطاني عدادينه دخول اولمغين اول ممالك ايالتي
بکلربکيلك طريقيله کندويه توجيه قلنوب نامي خير الدين
پاشا قونلدي اصلده رئيس مرقومك نشو نماسي تدللي حصارنده
اولدوغي شعراء رومدن مرحوم يتيم علي چلبي لجة الابرام نام
کتاب منظومه سنده کندودن روايتيله بو يوزدن بيان اتمشدرکه
مرحوم ابو الفتح نامدار سلطان محمد خان کامکار مدللي
حصارنده فتح ايتدوکنده واردار يکيچه سنده يعقوب نام
سپاهي قلعه مزبوره ده قالوب بعد زمان تاهل ايدوب
اسحق اروج خضر الياس نام دورت اوغلي وجوده کلمش
هر بري يتشوب نوجوان صاحب توان اولدقلرنده شب روز
رغبتلري غزا وجهاد اولمغين اسحق شهادت سعادته واصل اولمش
اوروج روي درياده کنی شکاريانه اولوندلوردن برشهباز
اولوب رودس کفاريندن کميلري ايله جنك ايدرکن قرنداشي
الياس شهيد اولمش کندوسي مجروحاً اسير اولوب حبس کفارده
کرفتار قلمش برادرلري حضرت خير الدين پاشا ديو مجاهد
ممالك کشا اکلاين مرد جنك ان مادر دمنده اوروجك خير الدين
الدي خفيه بتلبيت نامه يا زوب برکافر ايله کندويه صالدي
لمنشئه نامه سرا پا اوقنوب اولدي طي ⁂ مرده صنان ايتديکي
دم عيسي حي ⁂ بولميه مي خسته ظلمت نجات ⁂ حضرت الندن
کله آب حيات ⁂ القصه کفار اوروجي بيك آلتون قيمته کسوب
حضرتله تدارکله بودم نام قلعيه کلوب تکا بوده واحوال برادري کاوه

بیکاه جست وجوده ایکن شهزاده. سلطان قورقودك اول تاریخلر
انطالیه والیسی ایدی کاهی رودوسه آدم کوندروب نجه مبلغا
تلویجا اقچه سی ایله آلوب اطلاق اتمکه معتاد اولمغین ینه بر معتمد
علیه اغاسی رودوسه واروب پیر برنا ده قرق اسیر صاتون الوب
کمیلر ایله کلور ایکن ناکهان بر فورتنه اولدی کمیلرك بریسی قلعه‌ئ
بوطروم ساحلنه دوشدی اندن برکیجه اول اوروج رؤیاسنده
رسول خدا محمد مصطفی صلی الله علیه جنابنی کوروب قالوق
خلاصکم چالشن صوم محنت وبلا تمام اولدی عید مسرت وره‌ها
یقین قالوب تعین بولدی بیورمغین اوروج اول شب ناریله ده
چالیشوروق بندینی بوزدی کندوی دریایه اتوب یوزرك خلاص
یقاسنه قرار چقدی بر طریقله یراقلنوب انطالیه‌یه واردی
علی نام بر قلیون رئیسنه یلکنجی اولوب نجه روزکار کچوردکدن
صکره تکرار اصالة رئیس اولدی یعنی کم سلطان قورقود بیاله
بلك نام مصاحبی ایله اشنالق ایدوب اتك بزم دولتندن
صفالر ایدوب کچور ایکن حیثی بر فورسه ایله مکمل یات
ویراغی کاملوبی بدل کمی طونادوب نجه نجه روزکاردن
کام الدی نجه کره دخی سفینه سی قره یه واروب کاه کفار
خاکسار نجه سنه کیروب بر باش ایله قالدی عاقبت بش پاره
کمی یه قابودان اولوب بولیه یقاسنه چقدقده بیلر بوکلدیله
کافرلك ایکی اعلا پارچه سن الدی یعنه دردی قیاس نام لیمانه
واروب کندولردن اول کفار خاکساره متعلق اوچ پاره پارچه

لنکر بوا قمش اولوب اوروجی لیمانه قویمق قصدنه طوپلشوب محکم
جنك اولدقده فرصت اوروج قپودانه دوشوب کفاری صیدی اول
پارچه لری قبضهٔ تصرفنه الدی بو حال ایله کامران و بو نجه عنایله شاد
مان حب الوطن من الایمان روزکارد للکونده وزان اولوب مدللو
لیمانه طوغلدقده خیرالدیلوکر قورقودخانك مهرو ولیتی زواله
ایرمش سلطان سلیم خان جالس ملك سریر اولوب بستانجی باشی
اسکندر پاشا نام ظالم قپودان طالم روزکاری فنایه ویرمش فلا
جرم دردمند اوروج نام ویرغم غرب یقاسنه واردی متاعنی
وسایر ما ملکینی طاغدوب برکمی ایله قالدی وجوبه یرایشوب جوانان
وکتیتان جنسدن وافر حشدار محبوبلره مالك اولوب قرنداشی
خیرالدینله ملاقات سوداسندن غیری آرزوسی قالمدی مکو کم
خیرالدین دخی قورقودخان انتسابی تهمتنه بناء وهناك اولوب
جلالی وطن اتمشدی یعنی که کمیسی بغدای ایله یوکلدوب جزائر غرب
نیتنه چکلمش کتمش لمنشیه کند مله ایرانلنوب اغری یلکن
ایدوب اوزلدیلر مغربی قحطله اول یرده اولوب رسخیز اولمشدی
دانرء کندم عزیز همانکم اول سواحله واردی بغدایی صاتوب
اقچه سینی قرا قولکن ویردی بعده ما بیرونه یرجیقوب مشغول اولور
بازارینه ایتدی کمیسی واکا متعلق اولان آلاتی کیدروب یراق
نجه ات ولواز ملرجا ولان یراغ ویات ایندی رومایلتریندن کی
مجاهدینه قاریشوب غزا اتمکه خلوص اتنک ایتدی ارادت الهیه
نصیبی بحر جانبندن اولمغین سیاحت بر میتر اولدی کمیسی اشترا ایدن

پشیمان اولوب کندویه رد ایتمکله تکرار کمیسنه بندی یعنی یوکرك
ایکی پاره قایقلر ایدنوب مغرب طرفنده رایج اولان متاعله یوکلدوب
اوچ پاره یکن ایله جبه لیمانته ایندی احسن اوقاتده قریلاشی
اوروج قاپودان ایله ملاقات ایلدی **لمنشیه ایکی قرداش وایکی تتو**
شیر ایکی پلنك افکن وایکی دلیر دولت وقدرتیله کلوب بریره
صالدیلر اوانه بحر وبر ❀ بربریه ارقه لنوب ایکی عرده ❀ دوشدی
عدو سمتنه انبوه درد ❀ **بو منوال اوزره ایکی** قلیته ایله ع
خصن رئیس اوچ کمی ایله دخی اوروج رئیس غزایه خاص اولنه یدر
کمیلرینی یاشدن پاشه فرسه ایدوب مغربه توجهی مستهم قلدیلر
لمنشیه چپ دیمیوب او مجوده ایکن دکز ❀ ظاهر اولور کوزلرینه
ایکی اژدر ❀ ایلمیه کوزجی جیقوب کوزلنور ❀ چکدورنلشی
ایزلنورك اوزلنور ❀ بر اله مرغیله یوروراغزبا ❀ غرقه غم
کمر شدر دوزکار ❀ خوف وهراسیله اولوب ممتلی ❀ سینه
کومکر یوق بریلی ❀ آلدیلر اول اعرجی ضبط ایتدیلر ❀ قالیته نك
بوینه ربط ایتدیلر ❀ وبر کمی دخی مرمریوکی ایله آلندی یعنی کم
فرنکستان حاکمیته پشکش کیدرکن اخذ اولندی ❀ **جیتی**
توتوسه کمو رلوب حاکمینه بغشلندی یعنی جوز تجاری ایسله
کالوو برکمی دخی آلدیلر کنتولرینه غنا آل ویردوکنه شادوکام
اولدیلر **لمنشیه** جوقه یوکی طوبطلو قلیون ایدی ❀ مال الله یو مخزن
قارون ایدی ❀ قاپدیلر اول قلیونه جوق عقاب ❀ ایلدیلر بینه ع
شکار شتاب ❀ خیلی اولوب معرکه وکیرودار ❀ اولدار الفتن سو

سوییشوب روزکار ❀ بحر اولوب خشیتله خشك لب ❀
خوفله امواج نه قیتی جزدی هب ❀ اکرچه اول مرتبه ده کسرو
هزیمت غزاته وفرصت ونصرت کفاره ثبات عاید اولدی تختی
اول ایکی دلیر مهیب بی خوف وبیم ونهیب غازیلر تسلیته
بشلدی **لمنشیه** چاغروب آوان ایدرلر بلند ❀ کوش طوتر
قالیته لردن لوند ❀ دیدیلر ای طایفه بی تهیب ❀ بو لمجی قفان
کون اهل صلیب ❀ ایلر یکون کشیتی کتدن نه حنك ❀ غیرتیله
اهل جهاد وفرنك ❀ دوزخ اولوب پارجه سی آتش طوتو
قالیته لو آتیش کوروب دوتر ایجنده کی بد کردارلر دکزه دوکلدیلر
حالا کرصنت لولیته جمع اولوب بنده لر جکلدیلر یوکونه نصرت
اوجلاله یته یتوتسه وآردیلر غنا عملر بتك خمسی عارتلوی
اوزره یتوتس حاکملرینه ویردیلر هر اوکمنه ق مفلس لوند پیشس
الثیتر بیستو جوقه ایله غنیمت معتدا ولدیلر اجملرینه بورا انداز ع
اطلاس وکمخا یه مالك اولمشلری دخی بولندی اول قیش
عیش ونوش ایدرکن انده قیشلدیلر اول بهار اولدوغی کبی توکل
خدا قلوب انکیته طوغری صالدیلر اولا اعوزلرینه بر سیوك
بارجیه راست کلدی ایکی کون برکیجه طوبیلشوب محکم جدال
وجنك اولدی صکره تصرفنه اول قصبه کوردی مکی کم انا بولیدن
ایکی نامدار یك یعنی که سلار کفادنامنه خزینه لری طولیکی
اولوسن اول یالیلری خواست ایجون جقمشلر شکار ایکن سر یجه
تر شیون شکار اولنمشلر اوجوزدن زیاده جنکجلری ایسله

بیله بند و قید داخل قلنمشلر بو شوکتله که تونسه کلدیکی خیر
الدین بین الملاحین عظیم شان بولوب کوس و نوبتی دوکلدی
اول یدکردارلرك سنجقلری سرنکون قلنوب کندونك رایت
جهادایتی دکلدی اشیدن کفار خیلی غمکین و سوکوار اولدیلر
اوروجك بغلندن شکایت ایدرلر ایکن خیرالدین سلیمی بك اوتنه
بلوا اولدیی بو برلریله خبرلشدیلر مثنوی قاره خبرلر اوجورتق
جون غراب قلدی اقلیم فرنکی خراب نثر اسپانیه قرالی بو احوالی
اشتدیی غیرتلنوب واقف کمیلر طوناتدی زعم فاسدنجه اوروجله
خضردن انتقامه سعی ایتدی بشول دمکه عالم نوبهار اولدیی هر
سبزه زار شکوفه و ازهارله طوندی زعم فاسدنجه اوروجله
خضردن انتقامه سعی ایتدی خضر دخی دونمایینی ایله عمانه صالیکد
سایقا یارنجه فتحندن اوروج یاره لنمشدی اول زخملرندن خیلی
متالم اولمغین تونسه دوندی هواسی لطیفدر دیو معالجه‌سنه
مشغول اولدیی حتی سلطان ملك عرب حکماسینی کوندردیی
اشربه قیمتنك انواعینی ارسال ایتدی تاکه اوروج صحت بولدیی
بو مقابله ده تونینی سلطاننه بر اعلا یارجه باغشلدیی اما اسپا
نیه قپوداننك سکز پاره بیوکلك کیمی ایله دکز یوزینه جیقدیی
برادران مزبوران این جست وجودن خالی اولمدیی انلر دخی دورت
پاره کیمی ایله صالندیلر توکلنا علی الله دیو مقابله و مقاتله
قلدیلر مثنوی اول ایکی سردار و ایکی سرفراز اول ایکی صیاد و ایکی
شاهباز • زیر جناح ایلسوب دریالری • اجدیلر اولجانبه بال وپری

حکمت خدا انکدر بر عظیم فورتنیه راست کلدیلر ایکی کون ایکی
کیجه کشتا کشله نجاته نا مرخصار قربنه یانشدیلر لیماننه قوما یوب
هزار زور ایله برقویتی بولوب دمر براقدیلر حالا کر قلعه بونلری کر
کورمشلر اسپانیه قپودانی ایلدرمشلر مثنوی سناطیمزنه
وار درسز دیو برنجه بوغیله ایدولر غلو • همدیدیلر ایلیورلك
سرزنیش بو بلیمی اولور خصمی کیشی استیش • دوشمنی انکینه دوشر
استیه قپی جزین ساحله طوتردومز • اول کجی لردن بیجیلوب اج
کمی یعنی قپودانلرینك اعظمی • ترکی طوپ التنه الوب بیقه ده
جمله ایدوب طوپلویی اتمه ده • مکوکه اول شب خیرالدین
بر غریب واقعه کورمش یعنی کر براورینك سنجاغنی منوب سرنکون
قلنمش فی نفس الامر همانکه جنکه کیولدیی قلعه دن بر طوپ طوقنوب
اوروجك برقولی شکست اولدیی ساعتله جراحلر الی کسدیلر
علاجنه صرف مقدور ایلدیلر در عقب شویله خیرالدیلر که
اندلیس ولایتین کفار خاکسار اولمش مسلمانلر اول خذلنك
تحت حکومتنده قالوب زبون بی مجال قالمش حضرتك بو غصه
یورکن یاره لدیی بوبی زحمنالك اولوب یاره لندیی فی الحال
تبدیل صورتیله ایکی ادم کوندر دیلو اندلیسه کی مسلمانلرینه
کونه بلالره مبتلا اولدو غیندیلر و جناب حقه تضرع و نیاز
ایدوب مباشرتی مقرر قلدیلر فالو جرم اول ایکی دلیر محترم مقدمات
فتحنه بوندن یشلدیلر کراولا حسن و تدارکله اجمازدن بعض
مسلیمی کمیلرینه یوکلتدیلر زمین مغربه طاشوب کویلر پیدا ایتدیلر

انلرکه اول نواحیده چوغلدیلر بونلرك ازدیاد شوکت وحکومتنه
باعث اولدیلر بوطریقله زمین جزایر شلبندری بنجه یللی بونلر وانلر
معاشرت قلدی کفار خاکسار ایسه غزاتك هجوم نصرت رسومندن
اندیشه ناك اولدیلر اصلا ومنع ودفعنه چاره بولمدیلر للمنشئه
بصدی غزاتك ایکی چونکه دون   جنکده دکلو طوته کفاری یوز
اوقیه‌دن کوندریجك زنبرك   صوقمغه انسانی بودر انلرك
وبالجمله کفار لئام واهل اسلام کاه صلح دوم سمتنده وکاه
عناد ومخالفت طریقنده یحبوزلر ایکن میسورقه قرینه‌کی کمیلره
طمع قلدیلر بسحر علی الغفله ویره لرینی بوزدیلر اصحاب جهاد
اوزولرینه اردوکدیلر همان دم خیر الدین صاحب علم دامن
درمیان ایدوب وپیاده عسکری سلاح کامله قفاده الله الله
صداسی ایله یوریدیلر صدقله سل سیف ایدوب جنکه طوردیلر
للمنشئه   چقدی بوسیله‌ده کی بیر وبلنك   بلدی بنه اوغراد وغنی
فرنك   آلتی کون یخنه ایا هوشمند   آلدی بکرمی ایکی کشتی
لوند   بش کیجی اساری ایچون   اطلس ذی قیمت وکالا ایچون طعمه
شمشیر اولوب دیو ودد   آلدی اساری ایکی بیك عدد   القصه
کیدرلك آتش قتل اشتعال بولدی طرفینك سربازلری صرف
مقدور ایله جنکه قیولدی کنار دریاده کی لشکر کفار ایله بویوزدن
کارزار اولدی مسلمینك یوز یکت شهید اولمش عدوی بی
دیندن اوچ بیك مشرك لاشه‌سی شمار اولندی بومنوال اوزره
قتال اوتوز ایکی کون مستمر الاحوال اولدی تاکه زمین مغرب

حکومتی خیر الدینه مقرر اولدیغی قالدی واول نواحیده‌کی
کفاردن بقیه سیوف اولنلر خراج کذار نامه قالوب
اما انلر شیر شمشیرینه سندن قورتلدیلر بالاخره اول اسیر
مظفر شهریار نامور جنابنه طوغرلدی سایر تحفه هدایاسنه
ملك مغرب حکومتنی الحاق ایدوب سکه وخطبه نام شریفلرینه
اولمه‌سنی التماس ایدوب عرض عبودیت قلدی تاکه قطعه عنایات
سلطانی اولوب اول دیارك بکلربکیلکی کندویه ویرلدی
کیدرك قطع مراتبله اعتلاء شان بولدی [illegible]
بعض قلاعك فتوحاتی ودفتردارلرك ناسزا حکایتی در سرعسکر
کاردان قطع مراحل طریقنه سالك اولوب قلعه وان قرینه‌کی
بحر عثمان سواحلنده عادلجواز وارجش واخلاط نام قلعه‌لرك
امرکه فی الحقیقه ظاهر اولان قلعه سنك مفتاحلری معنی ممالك
عجم سوادینك مصاحیلری یدرکند ولوحلیده ایکن حسن تدبیر
کوناکون وبذل خزاین روز افزون ایله مفتاحلرین کتورمشلر ایدی
وممالك محروسه‌یه الحاق اتدرمشلر ایدی شاه اسمعیل بیسه
اول اثناده خراسان جانبنه شکاردهان سیله سیر وکذار
ایدوب تبریز وادرما یجان خوالیسی خالی ایدوکی سردار عالیشان
معلوم اولیجق عنان عزیمتی بغداد جانبنه اوجا اتمکی اولا دیار
بکره اندن موصوله اندن بغداده تصمیم اتمشلر ایکن اسکندر چلبی که
عتبه علیاده روم ایلی دفترداری وسرعسکر کتخداسی ایدی
مساعده بخت ودولتله عظیم شان وجلالت وعنوان تحصیل ایدوب

حد مساعدهٔ بخت ودولتله عظم شان وجلالت عنوان تحصیل ایدوب
حد فاتنده عالی همم متوالی کرم عطایله دلنواز سخایله خاطرسان
اخلاق حسنه ایله ممتاز نهایت مصروده قتل اولنان خاین احمد پاشا
تربیتی ایله دفترداولك رتبه سنه واصل وبی نهایه ماله مالك اولوب
بین الاذکیا ارتشا واخذ وجلبه متعلق عیوبنی افشا ایله
جمیع مراداتی حاصل جملة الملك اولمغله سردار ظفر یار جنابنه
کلی انتساب وامور جمهوره کند و مشاوره سیله مباشرت دی
خصایصینی اکتساب اتمشدی اما محمیه حلبده دفتردار اولوب
شام ولایتن تحریر ایدن نقاش علی بك مشار الیه اسکندر چلبی نك
بدخواه مخالف خدذاتندن دقایق افعالنه واقف اهل بصیرت
اولمغله ابراهیم پاشا جنابنه واقع حالی تقریر وقلب لطیفی
اول جانبه میل والتقاتدن تنفیر ایلدیکی مزبور اسکندر چلبی
دخی امتزاج پاشادن تمام مأیوس اولمغله متصل قزلباشه دن
قچوب کلن مفسدلر ایله خصوصا اولامه بیکه یك دل ویك
جهت اولوب پاشانك خدمتی هبا وتبریز سمتنه چکوب برخالی
ولایتی تضییع اوقاتله انکشت نما اولمه سنه صورت حقدن مباشر
اولمشیدی فلاجرم سردار نکرم وسپهسالار محترم عموما قپوقو
قوللرینه ویکیچری زمره سنك اکثرینه خصوصا آناطولی وقرمان
وذوالقدریه وروم وحلب وشام ودیاربکر نامنده کی مزدبوم
وکافهٔ کردستان لشکری کبی دلیران هیجان هجوم ایله چکلوب
بسنهٔ مزبوره ذی الحجه سنك اون برنجی کونی کرخان سواین

تام محله کلندی قلعه دن واکا تابع اهوالك تامنده کی خصار
سخت بنیان منفتا طری ایله مبشران اخبار ونصرت آثار اردوی
واصل اولدیکی وارای عالم آرالرینه شام بکلربکیسی خسرو پاشا
شیردل جنك آزما اولمغین وانك حفظ وحراستنه کوندرلدیکی
سیاوان بغداد قلعه سی حاکمی محمود دیرامر بك راه اطاعته
چهره سای اولوب قلعه سنك کلیدین هدیه کتوردی وکور
دستاندن جرم وبیدکار دوروسی دخل وتپنون نام قلعه لر
دخی سالك تحریر کلدیکی القصه همانا خارج ولایتنه قدم
بصلدیغی ویکی تصور روز بازولریله قوریلدن شجاعت وشهامت
کمالنلوی بصلدیغی هرکیشی شاهه شاه کی کمش بندلو پادشاه
لوخصنو رینده عذرخواه کی کمش دیو سویلمك بشلدیکی پاشای
صاینه را دخی اول طریق سلوکته نادم بریو وامر اولنلوه
سینهٔ بی سکینه سنده تخم کینه القاسیله تأسف نما اولوب
بالحضور جناب بسلطنته بو احوالی عرض ایتدیکی شهریاره
جهانستانك لشکر صیا تیجه توجه همایونلرینی فرض
ایتدی **اوتوزنجی واقعه** شهریار ممالك کتار بروجه القار
حرکت ایتدوکیدکر سنه اربعین ذی القعده سنك یکرمی سکزنجی
کونی اسکندر مفریدن پیدا وشوکت واجلال الله اول منزل
نصرت محملدن طمطراق الایله هوایدا اولدقده صکره قطع منازله
رغبت ایدوب یوریدیکی سنه احدی واربعین محرمنك سکزنجی
کونی قونیه شهرینه کلوب انده اسوده اولان اولیاء کبارودت

خصوصا حضرت مولانا خداوندکارندن استمداد واستظهار ایله
تبریزه طوغرو عزیمت ایتدیلر وجانبندن منافقین دوردیك القالریله
عجم شاهی القاصله خراساندن تبریزه عازم اولدی معسکر ظفر
رهبر یقلشدقده بوخبری کلدکده لشکر دریاسی جنبش اضطرار ایله
کلوب حرکتدن تغییر وتکدر بولدیلر اول مفسدلر متصل پاشایه
اغوا ایدیب لله الحمد عسکریمزی نهایت دخی ایلرو وارنلم شاه کلور
ایسه نه پاکمز وار دیو طوتوشه لم دیو القا ایدرلر افواه رجالدن کی
شاهه شاه کرلیك سوزنی قیو فتنه وفساد لازمه لرینی اذعا ایدرلر
پاشا دخی بر مقدار عین تللندی تبریزه قریب سعد آباد نام صحرای
لطیفه قوندی سادات تبریز واهالیء صاحب تمیز عزت
واجلال له استقبال ایتدیلر سرعار ممالك کذارلك مقدم مبارکی
باعث استبشار بیلدیلر بو اثناده اولامه بك مزبور اسکندر چلبی
صدر اعظم حضورینه کتوردی بو دیارده قزلباش اصلا
اوجاغی قرلجه طاغ بابا دعید در بر مقدار عسکری ویرك وارلم انلرك
اوجاقلرین سو بیندره لم دیو دفتردار کارکذارلك دلالتیله اون
بیك کزیده ارویرلدی مفسد کبیا ول مجاهدلر بیشوا اولوب
اول جبل صعبك دامنه ایلتدی ایجروسی معمور ولایتلر وغنیمتی
وافر مملکتلر دیو کوستروب کندوسی بولنلره نکهبان اولمق
بهانه سیله طاغده وطاشده قالدی دردمند سپاه طیوملق
خاطر سیله قعر نیران جهیمه نشان اولن دیجور ونتك وسیاه یرلره
ومضیق مصیبلره کیردیلر اول لشکرك اکثری تلف وشسینه لری

تیر بلا ومحنته هدف اولدی وبینه اول هفته شاه بکیلان وفرمان
دان قضا توان اولان مظفر خان اولن بیك پیاده جان سپتان
لشکر قواسان تاوك داسان ایله اوردوی همایونه مقرون اولدی معلو
اوتاقلو قوریلوب کلی رعایت والتفات قلنه امتاز بولدیلر العقصه
اغراض فاسده ایله مشحون الخواطر ومرادات عاطله ومزخرفات
باطله ایله معمور الضمایر اولان ارباب فسادات کم زمانیده
مقبول الکلام اوله کلمشلردر ادوار روزکار غدارده
هیچ بر وردانکلك وجود خباثت شعارندن پاك اولان
دوغی مسموع ومشهود کلدی عادت سپهر نا استوار البته هر
قنده بو قاج نابکار بدکردار قرین التفات اولوب صاحب
شوکت واعتبار ددر سردار کشورکیر تبریزده قلعه تعمیرینی
القا ایلدیلر بو بابدن ایکی ضایع واخراجات ندامته راجع
سوء تدبیر ورایله تقصیرله شایع خصوصه دلالت ایلدیلر
اما طبعی صاف وآیینه سی شفاف اولمغین جواز صورتن کوستر
مدیی سودای خامه دن دیو جواب ویردی وبالجمله اکرچه افراهده
سویلنوردی فاما پادشاهك سرعت واستعجال له لشکر وصولی
نه احتمال ایدر دینلوردی مکر که شهریار نصرت منازل اول
اثنالرده تبریز مضافاتندن خوی نام قصبه جوارینده نازل
اولمشلر وخجسته نامه بشارت علامه وفرحت نامه ایله سردار جانبنه
خبر اوچوردمشلر هنوز اول خبر مسرت اثر واصل صوب معسکر
اولمدین بو سر صدر اعظم کامکار دیوان خواجه حافظدن تفال

نزاکت آثار ایلدی اتفاقا اشعار ایداوندن بو مطلع کوهر نثاری
صدر صحیفه‌ده وقوع بولدی خواجه حافظك لسان الغیب وترجمان
اسرار ایدوکنی اشعار بولدی بیت ایلیت دوش از جناب آصف پیك
بشارت آمد وز حضرت سلیمان عشرت اشارت آمد علی
الخصوص مصراع ثانینك تمام مناسبتی اولك دخی آصف جانبنه
بشارتی مقصود اولنجه تمام مطابق اولدیغی کورینور والحاصل
سردار نصرت منازل تبریزدن بر منزل دخی ایلرو واردی اوجان
یایلاغی دیمکله معروف اولان فضای وسیعه قوندی بو کره هوادار
کمراه اولنلر قدوم ظفر موسوم سلطان رومه اناندیلر کمال
شرم وخجالتله دیوارنا استوار وهم وخشیتله طیاندیلر بو طریقله
سنه احدی واربعین ربیع الاولنك اون طقوزنجی کونی وجان
ییلاغندن شهریار جهان عساکر دریا نشان ایله قاوشدی شاهیلك
خرمن غرور پندارلرینه آتشلر دوشدی ایرتسی دیوان اولوب
سردار ایله اولان لشکرك اعیان دوشناسایی الداوین بیلو
دخی ایرتسی تکرار دیوان عالیشان اولوب شهریار کیلاندن اولان
مظفرجان واق قیونلو شهزاده‌لوندن بایندر مراد بك ونسل تیمور
شهزاده‌لوندن اولعیب یوسف بصیرت اثرده بعض یرلر تیج اولورسه
حکومتنه امیدوار اولان میرزا لره دستبوس دولت نائل
وخلعت فاخره طلا محسوس ایله مشرف ومحترم قلندیلر القصه
کویا که لشکر بر جانسز پیکر ایدی اچنه روح روان حلول ایلدی
ویاخود دلیران بی مرکوجسز وقوتسز صوبر ضعیف خسته‌لر ایدی

کم

که عروقنده جان دخول ایلدی فالو جوم شروان بکزاده‌لوندن عتبه
علیایه اطاعت کران اولان روستاسان ازاده‌لوندن میرزا محمد
بعض سنجاق بکلوی ایله تبریز محافظه‌سنه الی قوندی واندن
کوچلوب وماه ربیع الاخرك اوچنجی کونی سکنی خانی نام منزله
نزول بیورلدی برقوتوق اشوردی سلطانیه‌یه کرقوندی ذوالقدر
لوخان زاده‌لوندن ایکی بعض حوادث موجب اولمغله عنوان
شبابده شاه عجم طرفنه التجا ایدن محمد خان کر دایما فرصت دوشره
عتبهٔ علیایه کلمك دولتنه مترقب ونکران ایکن اول زمانده
طنسارم وخلخال الخانی ایکن سایق تقدیر سائق اعمال دلیند بریف
خلخال اسلامه واتابتله تشویبا تمکین سرخ سلان طرفندن روکردان
اولدی وهزار عواطف علیه‌یه مظهر دوشدی صکره مزبور
محمد خان واولانه یکرنامنده کی شجاعت نشان تبریزده توقف
اتمك امر اولندی اوتوزیدنجی واقعه ولرتبن قرخان منتقمی در اولکیجی
منزلدن کوچلمزدن مقدم مکارم جلیله بیکرانه ایله کیلان
خاننه دخی حسن اجانت وایالت سعادت انسیه دعوت ورخصت
ویرلدی بعده بغداد جنت آباده توجهله قره قان دربندی
دیمکله معروف برزخ هولناکر اوغرانلدیکه آب وکیاهی معدوم
وسندسطانه‌سی تا پش آفتابله بزم اولمش سموم وشیران جان
ستان روم ودلیران هژبران هجوم ببر وپلنك کبی اول صعب
طاغلر قلل وتلاولی عبورله ماوراسنه مجوب نهب وغارت
هرزیوم ایتدکلرنجه شاهیان برکشته لحوال طاشقو وقلرنده حمله

شیودن قچان روباه وشغال مثال حضور و راحتدن دوروبر
ملال وسیل روان عسکر قتال دشت هاموی یا یقیوب لکجه خوف
وخشیت وادیلرنده پامال اولدیلر قالدیلر عرق حمیتلری بوجه من الوجوه
متحرك واچیناه اولمیوب زنان بی حمیت کبی کندولری دلکدن دلوکه
صالدیلر همان بو ادایی بی فحوا ایله کوکلن الکاره یکرا رواح اون ایکی
هما وخصوصا صاحب القران ذو الفقار دینام بزم الجوت
اخذ انتقام ایدوب لشکر ار وام کوه کوه قرم قان دربندنه
اوغرادیلر سودایی تیغ و کمر ایله اولکوم ابتوم بدمعین ده جان
وچکولوب طوغرادیلر مع هذا قطع مراحل ومنازل مشتقاتی
ایله زبون و بی مجال اولان سنتور و خیولك غیوم ضرر اولدی
ایچی دبخ وکندی شاهین کبی کرنج اولانلرك مرارت خاطری
اول شنکستانه قطعا صورت تکدر بولدیغی فی نفس الامر دار
الخلافه بغدادکه بغداد جنت آباد درشویله فرض اولنه یکر دریشه
خان قرانك طراطهولنا یکی واول برزخ اتش نشان وبخ و بو فتله
مملو قلل وشواهق بلنیت دسان صوق جهنم کبی بر معبر بو غیر
خسارت بیناره ایدیکی فی الحال کجلدیکی ماورا سنده
فحوای غرانی کمایله مشاهده قلندیغی بوطریقیله حدود
اصفهانده دوکزین همدانه کلندیکی معموره وآبادان اولان نواحی
وضایع وجوانب بوادی وسباسب وبقاع لشکر منصورك قهر و
غارتی ایله طوفان نوح شدنده کورمش یکو یعش جبالــــــ
وهامونه دوندی واطوال وتشولتی ومردانی نا منه کی هر نامرده

کرنا

کوزلرانی نوح طوفانی بلنیانی ایله نوحه کر اولان مصیبت زده لرك
عینی اولدیغی بعد ذلك دفتردار اسکندر چلبی که سردار دولت
یا دله عداوتی ومابینلر ابوت ونبوت علاقه لری دست عنف
وتحیر له کسته قلنوب خصومت متنوعه یه سبب اولان
تکالیفی بوندن اقدم مجملا اشعار اولنمشدی التباس یخرتون
با عمالهم مقتضا سنجه سنه مزبوره ربیع الاخرینك اون
التنجی کونی دفتردارلقدن عزل اولنبدی اندن کوچلوب همدان
مقابلنه قوندی وسلخ ماه مزبوره ده مهر سپهر عشق الهی وماه
افق شوق نا متناهی اولیاء واصلینك بی قرینه یه زمینی مقرب
خدا حضرت اویس قرنی مزار شریفی زیارت قلندی اگرچه
مشار الیه حضرتلرینك مرقد منورنی قنغی محلده ایدوکنده
اختلاف مقرردر لکن مشاوب ناس اکر ذکور واکر اناث
حسن اعتقاد ایله اولن زیارتدن منتفع وبهره منددر القصه
وماه جمادی الاولی دخول ایدوب غره غرة استده ماهی دشت
نام محله قوندی و آلتنجی کونی شاهین قلعه سنه وطقوزنجی
کونی قصر شیرینه نزول بیورلدی اندن طقوز اولوم نام نهر
عظیم کنارنده کلوب عبور اولندقده قطار قطار اوشترلر
ومهار مهار استرلر بارنیکاهی ایله خس وخاشاك وکیاه کبی
اولا سیل جوشان باهر الطغیان وظاهر الستیلانك یوزنده ٥
جنبان وغلطان اولدیغی کم احمال اثقالدن بچه نسنه تلف
اولوب یابکرلندن شکایت ایدنلر قاز المخفقون لازمه سیله صونونلك

روان اولوب جان قورتاردیلر اگرچه کذصولری فراوان اما زاد و
زواده‌سی بی نشان ولایتلرینك معموره‌سی نادر پترو بیا بان
و رعایاسی ایسه صدمات عساکر جلالت ماثردن خوف وخشیله
گریزان خیول ودواب علف وعلیق حسرتی ایله پراضطراب
ولشکر ظفر رهبر بی حساب ابتلاع جوعله رجوع و رغبت
کنان وبالجمله ماه ربیع الاولك یکرمی دردنجی کونی سعادتله بغداده
دخول ایتدیلر حتی طوغریلوب تبرکا وتشوقا پیشوای اکرم
ومقتدای افخم حضرت امام اعظم مزار پاکنه نزول ایتدیلرکه
روافض ناپاك اول حضرته اهانة اول مقام لازمة الاحترامی
پرخس وخاشاکه اتمشلر ووفور رغبت وجلیل همتلرینی امام
موسی کاظم مرقد منورینه صرف اتمشلردی سعادتله زیارتلری
زیارتلری ایله مستعد وحفاظ کلام مجید اولنلرك تلاوت
شریفه‌لریله اعزاز واکرامله‌ری بنیانی علی ماهو المأمول کادکو
وممهد قلندقدن صکره همان اول کوندن اعمار ولندیکی عزارتیر بغلری
کاشی کنیدایله مرصص ومجصص یاپلمق واکا ملاصق برجامع
شریف وبو جمله‌یه محتوی بر قلعه‌ء لطیف انشا قلنمق مقرر
قلندی فی الواقع تنظیملری تحقیقه منضم اولوب یاپلدی
وهمجوارلری حضرت عیسی دخی مرقد پاکی تعمیر اولندی
وقلعه سنه محافظه وزواد له اوقاف عامره سنه متولی وجه
وظیفه خور تعیین بیوریلوب اوقافی بروجه قری وعقار تسجیل
وتسلیم متولی ایله نمودار وبو خیر جلیل واجب الاعتبار اولـ

اول پادشاه سلیمان اشتهارك صحایف مبرا تلرندن الی یوم القرار
پاینده وثابت ویادکار اولوب قالدی بعده امام موسای کاظم
ایمه‌ء اجله‌ء اعاجم وبو روج اولیاده اسوده اولن مشایخ
افاخم واولیاء اکارم مشاهد متبرکه‌لرینه واردیلر مظان
اجابت اولمغله هر برندن استظهار واستمداد قلوب سعادت
دارین رجاسن ایدوب یلواردیلر وبو ایامده امراء
اکراده خلع فاخره کیدریلوب اجازت ومناصب ومساکنی
قریب اولان حکامك دخی انصرافنه رخصت ویرلدی کندولر
قپو خلقی ایله نفس بغداده قشلمق مقرر اولدی اما پاشا حضرتلرندن
حاکم بغداد اولان تکیه‌لی محمد خان عساکر منصوره قدومندن مقدم
توابعیله گریزان اولمش ودار الخلافه طلمسات تعابیندن خالی کنج
سایکان مالی کبی فاتح کنوز ولایت اولان شهریار دارا دارات
وسکندر مرات ایچون تهنیه قلمش برکون سردار اکرم وصدر
اعظم ومعظم شیران بیرون ومجوعی ایله واردیلر سور وپره
سرورینه جان کبی دخول ایلدیلر وقلال وبروج ایدانینی ملون
پراقلر وزرینه سنجاقلر ایله طونا تدیلر ومفتاحلرین رکاب
همایونلرینه قرشو کوندردیلر ایدی وخدمت سیف وقلم استحکام
ملك وملته باعث ایکن لازمه‌ء صدارت رقمدر اما قلمك
سیفدن رجحانی نصوص قاطعه ایله ثابت ومعتمددر زیراکه
اصحاب سیفدن بری کذشته آنك یرینی طوترجه‌سی خاطرده دواهل
قلم زمره‌سندن بر صاحب دانش مکرم وغالب بیش معظم وصاحب

رقم الدن چقسه انك یرني طوترمیلی مرد نادره دان ومنشئ فیلسوف
براعت نشان نادر ایدوکی فی ظاهر دراما بودورده ارباب
قلمك بختلری قلم کبی سرنکون و وجه معیشت و رغبتلری
غموم وهموم ایله وازکون اولوب اداناعجمی اوغلانك خیالی
منتظم وصاحب کمال واهل قلم اولنلرك نشائم ترتیب کاتبلیکی
غیریه متشکمدر فرضا بونلره مخصوص اولان مناصب
قل هل یستوي الذین یعلمون والذین لا یعلمون فحوای عزاسیله
حق صریحلری ایدوکی منصوص اولان اجرودن جیقمه ناجیس
بجنسله ویریلور اولدی اداء جواهر نظامه مالك اولن معارف
اولن اهل بیغوله ء حمولده اولوب اتلرو الاچق دعاتلو حضرات
اوصندن محقو و فنون ترا ولان یاوه کولره عنایت قلنور اولدی
جمله دن خدمت طغرای غرا ومنصب توقیع رفیع مشکل کشا
البته اصحاب فصاحت واملا اولنلره متناسب وسزا ایکن خلا
عوام ناسه وارازل بی قیاسه توجیهی مراوكه تحقق بولدی
القصه اول پادشاه عالم آرا زماننده رغبت جهلایه رخصت
وارتشا ایله توجیه مناصبه توجه جایز اولمغین بغداده کتشلمق
مقرر اولدیغی اثنالرده مؤلف کتاب الممالك ومعرف دقایق
درجات المسالك اصحاب قلمك امیر ذی شانی جلال زاده امیره
مصطفی نشانی اول حینده رئیس کتاب ومرجع کتبة ذوی
الالبا ایدی نشانی مخلصنك سوق و تأثیری مستوجب اولوب
خدمت طغرای غرا انلره تفویض قلندی وخدمات میرون خاقانیه

اراسته نامه کبی یوزاقلوغیله بنام و قلم صفتنده طغرولغیله
باهر القیام ونقود ارشایه میلانی صفرالیدن صفر کبی اولمه سندن
ظاهر الارقام اولدوغنه بناء بین الامثال قطع مراتبله اعزاز
واجلال قلندی یعنی که سنه احدی واربعین وماه جمادی
الاولی سنك یکرمی سکزنجی کونی بوخصوص مقرر اولدی
انك صکره سایر مزارات متبرکه مشایخ عظام قدس الله
ارواحهم المقدسه بالغفران التام علی طریق الاعزاز والاعظام
تطهیر اولندی وهر برنده کف دریاپاش نواب کامیاب
دریای جوشان پر اضطراب اولوب قطرات دراهم و دنانیر کوز
فصلی یغموری کبی متعالیة یاغدی اما هنوز همدانه خدودینه
داخل اولمدین صلحادن برعزیز چاوشان درکاه زمره سندن بر اهل
تمیز کشف و زار ایدوب حضرت امام اعظمك مزار شریفی
شمدیکی حالده ظاهر الاثاردر کلدر قزلباش مستولی اولمزدن اول
حضرتك بوسنی مذهب وکشاده مشرب تربه دارین کورکه امام
کندویه خطاب ایدوب عن قریب ظلمه ء کمراهان بودیاری
ویران ایدوب بنم استخوانمی احراق بالنیران ایتمکه متشوقلردر
حالا قربمده بر کافر کوردی وار در که هر زمان انك ظلمت بیحوری
بکا حضور ویرمیوب الی الان اول جفایله برفتور اولدوغمزه بناء
بنم اوزرمدن صندوقی قالدوروب اول کافرك کوری اوزرینه
وضع ایلیه سن چکلوب برجانبه مسارعاکت مستحق عذاب نار اولان
کافر بدکردار و سرخ سرلرك احراقی ایله بدیدار اولدقده بونلت

عسکر اسلامی قوی قامع اهل شرك وغوی اعنی به پادشاه روم عسکر
قضا هجوم ایله بو دیاری فتح ایتمه لو کرکدر و بنم مزاریمی تجسس
قلوب تطهیر ایله اشنالشه کوکدرسی اول زمانده بنم مزاریمك
محل صحیحی انلوك سردارلرینه کوسترمسن بعده وجوده کلجك
اثار عنایت سبحانیه کورمسن بیوردوغی اوزره اول عزیز صالحه
مزبور چاوشه واضح تقریر واول دخی سردار اعظم جنابنه اعلام
دلپذیر ایتدکده اکر بغداد فتحی میسر اولورسه بکا اکدورمسن
اونتمیه سن دیو بیورمشلر ایدی فلوجهم پاشای اعظم موکب
همایوندن مقدم داخل بغداد محترم اولدقده البته امام اعظمك
مزاری یوقلسون قزلباش بدمعاش اول سلاطین اسلام پناه
تعمیر ایتدکلری بناء قدیمکه اثاری بولنسون دیو اقدام ایتدکلرندن
مدرسه سندن ملازم دیوان سلطانی طشقون خلیفه نام مرد هنر
هنرمند وبنای حضرت امامك مزاری یوقلمه سینی بکا بیورلش
بو سری اخوه تم سویلمك وطیورلك دیو پادشاهدن توقع ایدوب
مسئولی اوزره تمام واولوب حضرله تجسس اوزره ایکن عجله وشتاب
وکمال خیبت واضطراب ایله سرلشکر کامیاب جنابنه چقه
کلدی ختامدن بر بجیسه ایله حضرت امامك مزاری یوقلرکن
ناکهان اثر بنا ظاهر اولدی عجبا بو می ایکی دیو هزار اقدامیله بر طاشی
قوپردی اول ساعت دماغمز رایحهٔ فایحهٔ دلاونز ایله مملو اولدی
اول استشمام ایتدوکی کبی جان ویردی دیو خبر کتوردی همان
پاشای صایب داشتاب تامله عزیمت ایدوب واردی فی الواقع اولسه

حریفی میت بی روح بولدی کندینك دخی دماغی روایح طیبه
ایله طولدیغی حینده اول قوپان طاشی کندو الیله یرلشدردی
لله الحمد شبهه قالمدی دیو تطهیر ایتدوروب سعادتلو پادشاه
ظفر واول محل متبرکه ایندردی طشقون دخی اول سیلاب
فضل وکرامتکه بو وجهله رایحهٔ طیبه سی بحریندن طشقونلغه
بر قطرهٔ لطیفهٔ مشك امیزندن معین الوظیفه اولدی
و بالجمله قطب الافاق نکهبان ولایت عراق ولی علی
سوده اخلاف شیخ عبد القادر کیلانی قدس سره مزار
شریفی دخی پاك ایتدیروب احیاسنه جل همت قلندی
بعده شهداء کربلا وسعداء دشت کرب وبلاس ایا لشکر
اسلام مسخر اولدقدن صکره خراسان خاکی غازی خانکه جلتنه
سنبلك نوری کون کبی تابان ایدی شاه سرخ سراندن
روکردان وعتبهٔ علیهٔ پادشاه سامی مکان تقبیلی ایله
شرف بولوب کامران اولدی وماه جمادی الاخرك یکرمی
یدنجی کونی کندویه نورستان بکلربکیلکی ویرلدی بعد
زمان بینه میاوه و بو جانبده دخی کریزان اولدقده عنایت
الهیه ایله جزاسن بولدی اوتوز ایکنجی نادرهٔ غریبه سنه
مزبوره رمضان شریفك سکزنجی کونی دفتردارلقدن
معزول اولان اسکندر چلبینك بغداده صلب اولوندوغیدر
که صدر اعظمه عرض والقاسی اوزره جزایمك
جزاسی ویرلدی اکرچه که مرحوم اسکندر چلبینك قتله

مستحقاتي نقاش علي وبعض مفسدينك نفاقله اتفاقنه اقوال
مختلف در طبقات الممالك ده جلال زاده مرحوم يازيور وغي
اوزره ابراهيم پاشا جانبنه متابعت ودفتردار مزبور كندو
جانبندن دخي اظهار عداوت مقرر اولمغين بو بابده برمقدار
تفصيل ارتكاب اولنمشدر يعني كه مشار اليه حقنده كي روايات
صحيحه نك زبده سي يازلمق واجباتدن بلنمشدر ايمدي مرحوم
مرقومك هر حالنه واقف برينك عرضندن سابقا شويله استماع
اولندي كه مرحوميله ابراهيم پاشا ماييننده ابوت رابطه سي
محكم اولوب خداوندكار جنابنده دخي جهتله مقبول
ومرعي ايكن ابراهيم پاشايه عجم سفري فرمان اولندي ه
دفتردار مزبورك يرار وسلحشوار ونامدار آدملري واردر ديو
بعض مفسدلر پاشايه طوردي اتلر دخي برموجب دفتر بونك
اون نفر سلاحجي يوز زروزيور وكندولري سلحشور ونامور ه
كوچكلري مكتوب ياش آدملريني يايام يلكا باغلسون
ديو استدي بو تكليف تمام سفر همايونه قيام حالنده واقع
اولوب مطلوب اولنلرك نجه اغالري وخدمتنه مخصوص
آدملري اولمغين اسكندر چلبي برمقدار الم چكدي نه حال
ايسه دفترده مسطور اولنلردن اوتوز نفره سكسن يرار نوكر
دخي منضم قلوب اشاوتلري اوزره يوز اون مسلح آدمي كوندر
دي پس سر لشكر كامياب برموجب دفتر وحسابا ولا آدملري
بر بر طلب ايدوب يوقلدقدن اوتوزي كندو استدوكي ماعداسي

غيري ايدوكين بلدي بونه جزويا نسنه دركر يايام تردد ه
ايتمشدردر ديو بي حضورلق كوستردي زهي انصافي كه بركيشي
برسوز ايله يوز اون نفر مسلح وسوار وخدمتكارلري بديلدر
قوللغيني استيوب الله نه دركر اوتوز زندن ماعداسي بنم استد
كلرم دكلدردر ديو رنجيده اوله وبالجمله بنياد ومحبتلرينه
اولا اولان رخنه بو اولدي بعده قرمان دلك واردقده حلب
دفترداري نقاش علي كه خود ذاتنده محيل ومكار وفتان صاحب
پندار ايدي پاشايي نامداري قرشولدي واسكندر چلبي يرينه
دفتردار اولمق اميديله وافر دنيا منخوفاتي پيشكش ايتدي
واول جمله ايله برمرصع ابريق الم چكدي كه بدل ايتدوكي
دنيا بخشدري دمان اول ابريقدن قياس اولنه فلذلك پاشا
يي محترم وتوابعي نامنده كي خدم وحشم نقاشك زنك وقرينه
ربوده وهر بري برمقدار جيفه ايله زبوني وصف وتربيتك
زبوده اولوب افنديلرينه تمام محرم محترم ايتدكدن صكره
بو كون سهسالار كار مكار نقاش كتور[illegible]كي پيشكش اكثار وبو
دكلو اموال فراوانك تحصيلنه وجه[illegible]ان اولمشدر ديو ا
ستغنا ايتدكد[illegible]كه ال[illegible]كيون فوائدي ولي نعمتنه
صرف ايدن بويله اولور اما شول كمسه كه تحصيل ايتدوكي مالي
ومنالي ادخار ايدن اسكندر چلبي كبي مالدار اولور بوقولوكنه انك
منصبي احسان ايلك برسنه كه دورت فصلدر هر برنده برمقدار
پيشكشي درميان ايلك ديو سويلدي پاشاني جلب مال منال الله كندوم

فریفته ایلدی همان اول ساعتده خلوص بنیادینی یقمغه استنولک
کوجملك اثناسنده واقع اولان رخنه‌ء توسیع اتمکه باشلدی
اولکی اعزاز واکرامك عشر وعاشرینی ایتمز اولدی وحلب قرینه‌ء
یقلشدقده برشب کوچ اثناسنده بعض خزامته امر ایلدی
خزینه تمام یوکلندوکی محلده خرسوز کلدی دیو فریاد ایدن
وبو بهانه ایله خزینه اطرافنده بولنان دفتردار قوللرینی طوته
سز دیو امر ایلدی همان اول شب امرلری یرین بولدی اوتوزبر
نفر ادملری افندیلرینی اتلندرمغه متوقف ایکن قیدوبند
اولندی واینه سی اشکیحه ایله هرنه مراد ایدندیلوسه سویلیدی
یعنی که خزینه یغما سنه کاهن بز ایدك دیو ورلدی وجمله سی
غرض مطلق وخون ناحق اوردوی سلطانیده سیاست
اولندی اکثر ناس بوغرض فاحش یلدیلر ابراهیم پاشایه دشنام
ولعنتلر قلدیلر دردمندا اسکندر چلبی برآغز سویلمدی
غرضلرینی معلوم ایدنمکله بیم ادملرمك کناهی ندر دیمدی
بوطریقیله سرحد وارلدقده کاهی بعض خصوص ایچون دلا لکوه
ندا ایتدیریلوردی سرعسکر سلطانك امری بودر لفظی ایله
ادا ایتدیلوردی مرحوم دفتردار عاقل ودانا وعسکر کتخدالمثله
بومقوله امورك اصیلی تدارکنده مامور صاحب دا اولمغین
دلالی کتوردی سرعسکر سلطان دیمه سردار حضرتلرینك امری
بودرده دیو تعلیم ایله اوکی اراسنده منع ایتدی همان مفسدلر
یتشدردیلر اسکندر چلبی سن اهانتله متصل آکسکیکیو نطوتب

شماتله مقید در دیو بلدردیلر بوحال اوزره مابینلرنده صفا
کتدی عسکر منصور قیشه قالوب وکندوسی شاهك
خراساندن توجهن اشتدوکی کبی جان وباش قیدنه دوشوب
ینلدیی ایسه ایلدی استنجا لله پادشاهی تبریزه کتوردی
اول سئوال لری کم ابراهیم بونك کبی عسکر عظیم شدت
شتا زماننه دك دشمن ولایتنده قالمق خطر عظیم ایدوکی بلمز
بلمدوکی ایدی انلرکده جوابی بزیراه میمی ایدك امرونهی وحل
وعقد اسکندر چلبی قوللرینه مفوض اولوب عتبه‌ء علیادن
مفارقتمزده دوزکار دیده در دیو بو قوللکزی انلره سپارش
بیورمشدیکوز فلاجرم انلرك تدبیری بویله اقتضا اتدی
جوابی اولدی القصه نه ایلدیسه ایلدی صلبا ایتدردی
مزبورك بیکناهلکی کله سی ورمضانده پاشای مسفورك
قتلی حادثه سی سبب ایتدی بوحقیر یعنی مؤلف کثیر التقصیر
رستم پاشا مرحومك داماذی صدر اعظم احمد پاشادن
استماع مکله مزبور اسکندر چلبی که قوللرندن ایدی الآن ایدی
وزیر جمله مزلك قدرتی وخدم وحشمی کثرتی مرحوم افندمی
دکلو بوقدر دیو حکایت ایتدی بالخصوص اول حینده کی
یدی وزیر محمد پاشای طویل وپرتو پاشا وپیاله پاشا
واحمد پاشا وزال محمود پاشا ولالا مصطفی پاشا وحسین پاشا
ایدی یالکز صدر اعظمك سائر زمانك یدی وزیری دکلو قدرتی
هویدا ایدی دولت اولندی اولدوکی زمانده قول دفترنده متفرع الکی

بيك ايكيوز مشتري نوكر بولنمش وسال بسال طرزبوندن
بركيمي بزيوكي ايله مملو كالورمش مزبورلك خدامنه طون وكوملكه
صرف اولنورمش وسابق الذكر عجم سفرينه كتدكده كتخداسنه
تنبيه اتمش بزمله سفره كيدجك اتلري يرار وچفته كوچكلو
سلحشور ونامدار اولان ادملري مزيي كورنه مقدار يكت ممكندر
يكا بلدر ديمش انلر دخي بو قلمشلر بيك ايكيوز اول مقوله
سقوري مقرر اتمشلر وصلب اولنه قدر يوزدن زياده ايچ اوغلانی
بولنمش كزيده لرندن اون نفري حرم پادشاهيه كوندرلوب
ماعداسي پاشا خزينه سنه وغيره توزيع قلنمش پادشاه
ذيشانك مرحومك اوغلانلرندن كي اداب خدمته نكران
اولمش جمله سي حرمه الننسون بيورلمش ايرته سي هركيمده ايسه
المشلر فرمان عالي موجبنجه عرض حضور پادشاهي يه صالمشلر
سابق الذكر صدر اعظم احمد پاشا ووزير ثاني ايكن
وفات ايدن بياله پاشا وبكلربكيلردن كاوني پاشا وبهرام
پاشا واوروس حسن پاشا دفتردار مزبورلك وفاتنلره
حرم محترمة الثان قوللرد تمش حكايت اولنوركه دار الخلافه
بغداده اول كونه كه مزبوري بردار اتمشلر اول شب پادشاه
عالمپناهك ايكمس رؤياسي تشريف ايلمشلر يعني كه الله
برشاه دستور سريع المرور وبشره سي پرنور اولدوغي خالتده
اسكندر چلبي چيقه كلور بر ظالم بني كناهي بر مفسدك القا
سي ايله بحوه صلب ايتمدك ديو اول شاه دستوري شاهك

بوينته بوغمق قصدين قيلور حتي شهريار سليمان جاه فغان
واه وكريه ء بي اشتباه ايله اويانور واقع حالي بلوب ابرهيم
نجه كه اوينزبي كناهي بكا بردار ايتدردك ايسه الكهدت ديلر
كه سنك يلنه وارميه سن قتله سزاوار اوله سن ديو بد عا
قيلور فلاجرم تمام بر يل اولدوغي كبي پاشا دخي سياستله
جزاسن بولور ومزبور صلب اولدوغي اثنالرده مولانا
غزالي بو مقوله بر تاريخ ديمشدر اما قطعه سي مادة تاريخيه
راجح در نظم مير اسكندرا عتباري كوروب ‧ ايي كوكل
عبرت ال بو حالتدن ‧ قونديتوز جهره اهانتنه ‧ امانتنه
صرصر تهمت حيانتدن ‧ رفعته واقع اولدي حكم شريف ‧ ناكهان
دركر عدالتدن ‧ چكديلر سوي اسمانه همان ‧ كوتروب ايني خالك
زلتدن ‧ كتدي دونه دونه سماع ايدرك ‧ دار اسه ديار غربته
بصمدي بر اياغي شابريدن ‧ باشي قوتلدي چون مذلتدن
اغدي معراجه خوش لطافتله ‧ قورتلوب عالم كثافتدن ‧
اولوسي ديريسي اتك اصلا ‧ اولمدي حالي هيچ رفعتدن ‧ ديدي
اهل سما اكا تاريخ ‧ قيلدي عزم سمو لطافتدن ‧ اخرته
دخي مرادمز اول ‧ اوله بر عالي يرده جنتدن اوتوز ايكنجي قصه
پادشاهك بغداددن تبريزه واندن پاي تخته توجهي بياننده در
عساكر بي كران وشهريار ممالكستان تبريزده وخواهيسندن
ايكن شاهك خبري مفقود ووجودي نابود ايدي سعادتلو
پادشاه روي زمين فتح بغدادله كامبين اولدوغي اثنالرده شاه

دخی ظاهر اولمش تبریز اوزرینه لشکر چکوب وارمش
انده اولنلر طغلمشلر هر بری بوسیمتی اختیار قلمشلر اولا مه بك
وان قلعه سنه کوروب قپانمش سرخ سران ایسه محاصره ایدوب
قلعه نك فتحنه مقید اولمش فلا جرم شاه بهمن وزیری دخی
منسکر اولوب عالم نوبهار وخرم وقزلباشك وان قلعه
سیی محاصره سی مسموع شهریار مظفر علما اولدقدن صکره بغداد
دن کوچ یلو سنه اثنی واربعین محرمنك اوایلنده تبریزه کلندی
وماه مسفورك دوردنجی کونی سلطان حسین جامعی
تطهیر قلنوب جمعه نمازی ادا اولندی بو بنجه یللر اول
جامعلر دست روافضه کرفتار واذان وجماعت وخطبه
جمعیتلرندن مهجور وپریشان اطوار ایکن لله الحمد والمنه خطبه
جلیله پادشاهی تبریزده دخی اوقوندی روافضك جانلرینه
اوکوللر زحمتلر وداغلر یاقلدی القصه سنه مزبوره ربیع
الاخرنك یکرمی سکزنجی کونی ابرویه دیار عربه یعنی که
مطبوعه حلیه کلندی بنجه کونلر استراحتدن صکره کوچلوب
رجب المرجبك دوردنجی کونی دولت واقبال وسعادت
واجلال ایله پای تخت علیه محمیه قسطنطینیه حماها الله عن
کل البلیه ده کی سرای عامره لرینه نزول ودخول بیورلدی
وبو دفعه واقع اولان سفر نصرت اثر وفتوحات بی مر خصوصنه
فتوحات الهی لفظ شریفی تاریخ بولندی وپای تخت مزبور و
وسایر بلاد معموره بش کون بش کیجه طونانوب عظیم مسرتلر

صدور وظهور ایلدی اوتوز سکزنجی حادثه مؤلف کتاب طبقات
الممالك هنوز زمانه سوق تقدیر قدیر ایله حسن تدبیر سالك
جلال زاده نشانجی بك مرحوم کتاب مسفورده مرقوم اتمشدر که
کندولر ابراهیم پاشانك ابتدا اوزارتله ورخت بخت
ودولتی نشو ونما بولدوغی کوندن انقضای عمری ودست
توبیخ غضب سلطانی ایله بیخ درخت سعادتی برینه قلنجه محرم
اسراری کاه کتابت وکاه ریاست خدمتلری ایله منظور نظر
کیمیا شعاری اولوب جمله افعال واطوارینه واقف اولمشلر
بو وجهله یاز مشلردر که مرحوم پاشا اوایل دولت واعتلا
سنده شرع شریفه منقاد وعقلا ونصحا ایله هر کارینده مشورت
معتاد خوده ناحقدن پرهیز وبادهء وارازل ناسله اولفتدن
مجتنب واستفاده اولدقدن استفادهء غیری دین مبینه
رغبت واعتباری بو درجه ده ایدی که بر کمسنه اوزرینه بو مصحف
شریف کتورسه انواع التفاتله قبولنه اقبال ایدردی
واول مصحف منیفی اوپوب باشی اوزرینه قیوب قایم وقاعد
ایکن البته صدرنسنه سی مقابله سنده طتوب بر بار دق
اشیغی طوتلمه سنه رضا کوسترمزدی اما سردارلکله بغداد سفرینه
متوجه اولدقدن صکره اختلاطی اراذل ناسله مجلسنك ابنای طبع
مزاج کیرلك ایدوب دیش خنده ایده اسافل بی قیاس ایله
اولمغین بو درجه ده تبدیل اخلاق ایلدی که سفك دما ونی
کناهك وجودی کار وبارینه سیما مقدار ارزنجه عینینه کلمز

اولدي ومصاحف شريفه كتورنلري ايما قدن كوردوكي كبي كفتار
سختله رد تمام وجهله بر كتوردرسن بنده مصحفك نهايتي بوقدر ديو
دشنام اتمه سي جرا گا وقوع بولدي حتى عوام ناسدن قلوب
نام عونبك حلب ايچون بغداده كلورين اموال فراوان بذل اتمه سي
قتلندن صكره اجزاجي دفترلرين حضاوني كاري ذي شانك
منظوري اولمش اثناده داهي اكثري اراذل ناسه اقلي مستحقين
بو سياسه ويريلن سكسن بيك دينار اسرافاتي تعجب بولمش
بعده زمان صدر اعظم اولان اياس پاشايه خطاب اتمشلر
ابراهيمك قصد سلطنت ايچون مرتكب اولدوغي ذهاب بي اياب
سكسن بيك التون انعام بحسابه ايتمه سندن نه معلوم اولمشدي
يعني كه بدخواه دين ودولتدر ديدكلري كلامني تصدقه باعث
اول سفاهت واسرافندن تحقق بولمشدي ديو جواب اتمشلر
في نفس الامر سفور دهشت كتارندن اصلاح نتيجه ويرمز مقدماته
سلوك ايتميوب حتى القا اولندقده اصفاسنده يوز دوندرر
بوجهله نفوس بي كران ونبردكار زواده مترقب تره شيران
اولسفودن تضييع اوقاتله سركردان اولوب اخر الامر پادشاه ع
باهر الاقبال بوجه الفار واستعجال ايله كلوب يتشنجه بغدادك
فتح وتسخيري دشمن ولايتلرينك غارت وتدميري اسنه تدبير
يوزكوسترميوب مزبور پاشانك بو مقوله اوضاع ناهمواري
ولوندانو باش وعوام قلاوش زمره سيله نشو ونما بولان اولامه
بيكك القاسي ايله يعني كه عجم شاهنك اديني يكلرينه سلطان

اطلاق

اطلاق اولنور سن سلطان ديمليكن نه خطا واردر ديو جاهلانه
اضلاول خجالت غمايسي ايله سرعسكر سلطان بويله بيوردي ديو
بالدفعات دلاللر ندا ايتدردمسي وبالجمله واقع خالي شويلينلين ايچون
خلاف واقع تعريفات بي ما الله كندوني مدح ايدنلره ميل ايدوب مبدل
اخلاق ايتمه سيله اسكندر چلبي مرحومك بي كناه قتلنه سعي ايتدي
ان الله عزيز ذو انتقام سرينه كي فحواي عبرت انجامي موجبا اولوب
سنه اثني واربعين رمضان شريفنك ايكنجي كيجه سي قتله جزاسن
بولدي كاهي واقع اولدوغي اوزره اول شب سرايي فلك فرسايده
ايلچي قونيلوب انده تالديجه خوابگاه مخصوص اولان جلاد علي كه
فنون اشكنجه وسياستك اوستادي عقلي ايدي بعض معاونلر لهع
قيدين كوردي عالم خوابده ايكن كوزنا جد رميوب مرغ روحيني
اشيانه قديمندن اوچوردي مرحوم سلطان سليمان خان تعظيم
واجلال والتفات عاليه ايله استقلالنه موجب اولور اعزازي
مثالندن دقيقه فوت اتمدي اما زبور اول كوز رغبت واكرامي
مقتضاي شاني قياس ايدوب حضرت سليمانك مهرينه خيانت
ايدن ديو پري كبي ولي نعمتي عرضيني صيانتدن غفلتدن خالي
اولمدي اكرچه ملكه قصد ايتدي ديو متهمدر لكن اول معني
خلاف واقع ايدوكي تحقيق عقلا ايله مسلمدر نهايت سياستي
موجب پادشاهك افراط اكرامي وكندنيك اغواي شيطاني
واختلاط اراذل اناسي مقتضاسنجه خلاف شرع وقانون بعض
خصوصده جرأت اقدامي واقع اولدي مرحوم لالا مصطفى پاشادن

مسموع ودركه اول اثناده سلطان سليمان مرحومك سرطراش
ايمش ابراهيم پاشا اوده پاشيلغي خالندكي پادشاهك تاخون
تراش اولوب لازم اولديغه طرنغن كسوب كلچه سيم ايچنده يا يقد
قده عادتي ايمشكه اولا بر مقدارين ايچر و بر مقدارين كلوب
كبي يوزينه صچار ايمش وخدمت خاصه كي حوض ميتي كارلرينه
بو نيه بواب پاكك بر قطره سيني نواين اميد منكه اب حيات
ديدكلري وني نعمتكاك مبارك اياغن تطهيرنه قالن صو ويد
ديو ترغيب ايدرمش وكاه اولورمش كم كمال بيناشيتي
خالنده اول پادشاه سكندر جاهه ترك ديو خطاب ايدرمش
يعني كه اژدادعظامي تركستاندن كلدك معنيلري ترك
ايدوب يوزينه مضحكانه كفتار له سويلرمش نتكه خالا
پادشاه اولان شهريار سامي مكان سلطان مرادخان ابن سليم
خان مصاحبلرندن شمس پاشانك نديملك ايتمه سي و بعده
محرم و مقبولي اولان مقتول بكلربكيلري محمد پاشانك توبرك
نام مقلددن مضحكانه تقليدلر اوكردوب مزاج لطيف پادشاهه
خوش كلوب اوضاع غريبه ارتكاب اتمه سي مذهب عقلاده
وراي رزانله مشهور اولان سلاطين قديما خصوصلرنده جايز
اولنلردن دكلدر زيرا كه عرض وزارت وناموس محرميت و
مجالست مضحكلر حركاتندن بوقاري قربيت اولوب نهايه
نهايت بوغيكن وصردم مقاربن مصاحبلغي رعايتا ديب سمتنده
اولمقين سوزلرينك تاثير اتمه سي مقرر ايكن نااستوار افعاله

جواز

جواز كوسترلمك اوليدر رضا كوسترلدكي زماننده خاتمه سي
يا غضب سلطاني ايله قتل وهلاكيتي ويا خود علوي عامله ه
سياست وانهماكي البته البته ايجاب اتمه سي متفق عليه
عقلادر بونلردن ماعدا سنه ثلث واربعين محرمندن اون بشنده
پابيورد رضاكيمي محمد خان عازم غارت كرجستان اولوب
كفاويدكردان خيلجه انهزام وخران وكروه مجاهدينه اغتنام
بي پايان دولتي ميسر اولدي ومجاهد خيرالدين پاشا كه سابقا
عتبهٔ عليايه متابعتي وجزاير عرب بكلربكيلكله رعايتي مجلد
تسطير اولنمشدي ذاتنده مزكور اولان شجاعتي ودرايتي
بي كران قورصانلغنه متعلق اولان مهارتي قطع مراتب عاليه
ايله اژدريا درغيتي موجب اولمغين قپودانلق ويرلمشدي
يعني كه جزاير بكلربكيلكي وير يلوب طونتماي همايون
وسفاين نصرت دفاين ظفر مقرون ايله يولنيه يقالريته
واروب فتح وتسخير ونيجه بروج وقلعه لرين قلع وتدبير ايدوب
هرزماننده محل مضايقه ده جمله نك مرجعلري اولان
قشتليه ديمكله معروف خصم خصيم سنهٔ مزبوره ربيع
الاخرينك التنجي كوني داخل ممالك شهريار قلندي وعساكر جنك
ازما وشناوران بحر وغا اولان دليران دريا تمام غنيمت واتنقام
عليا صوبنه عودت قلنديي وينه بوسنه سرحدنده واقع متانت
ومصانتله شايع صولين نام قلعيه اتفاق نفاقله فرنك وخلت
ونيجه والمان وقليسه وجيسه قرالاري اون بيكدن زياده جنك

وجدا له اماده سوار و پیاده خوف و بیمدن ازاده ملعونلري
قلعهء مزبوره یر خواله اتدكلرنده اول سرحدلرده كي حكامك
موصوفي و یكي خسرو بك نام بوسنه كتخدالغیله نشو نما بولمش
حیتي غازي مراد بك دیوبن المجاهدین مشهور اولمش و كیلدي
كوندردي سنهء مزبوره رمضاننك سلخندن كفاره نوبت
و زمرهء غزاته غنیمت وقبل العید بر عید سعید ایله كسب
سرور و مسرت میسر اولدي عموم خواطر عشاق
كبي اموال غنائم نهایت بولدي وجوه وجفاي محبوبان
افاق كبي خوبرو سیمبر ابكار و غلماته حد و غایت اولمدي
وینه بو اثناده یعني سنهء مزبوره شوالنك اونداوچنجي
كوني بر عید سعید دخي اولدي یعني كه عید غنیمت
صولین و عید معتاد بن مسلمین ورد عقیب كلیس فتح كبي
عید كتورن جمیع ناسه عید سعید اولدي قلعهء بو احقره
یعني مؤلف كتاب اولان كمترة منظور اولمش بر قلعهء متانت
انیس دركه كتاوردي یایم بر ایكي میل مقداري قریب واول
وادیلرده كي نادره وشیك قلعه لرینه خصوصا ترد غیر نام
حصن حصین مرتفعه نوديك بر تقريب اولوب شاهد فتح
و تسخیري هیچ بر وجهله اینهء مدیده جلوه نمون
وسیقن دكل ایكن بعنایت الله سابق الذكر مراد بكك اقدامي
و میر خسرو بنامك تحریك اعلامي و سعادتلو پادشاه سامي مقامك
حسن توجه نامي ره كاتنده كلیس قلعه سي دخي سلك تسخیره چكلدي

یدي قلعه نك منكوس سنجاقلري و باش باشي بي دینلرك
یوزدن زیاده باشلري در دولته كلدكده میر خسرو تامداك
عرضي بوجنبجه كلیس قلعه سي بعض نواحي و ضیاع و نجه قصبات
و بقاع و قلاع ایله مستقل سنجاق قلنوب سابق الذكر
غازي مراد بكه ویرلدي حلب كلیسي مقابله سنده روم ایلنده
دخي بر كلیس سنجاغي اولوب تو امان قلنمه سي مناسب كورلدي

اوتوز بشنجي حادثه

كورفوس جزیره سي فتحنه توجه همایون
لریدر كه روي دریادن و وزرانك اشجعي و كلاتك ازهد
واروعي عالم معارف شعار مدبر بلند اشتهار اولان لطفي
پاشا طونانمهء همایونه سردار و قپودان فرني شان مجاهد
جزائرستان اولان خیرالدین پاشا اهل كله خدمت فتح
و تسخیره فرمان بولان و نهایت بسز قادرغالر و كوه صورت
پارچه لر و بر شكوه ماونه و بایت و براغله مملو قالیونلردر
دریا یوزینه مقصوده روان و پولیه جزیره لرینه عزیمت
كنان و سنهء مزبوره ذي الحجه سنك یدنجي كوني حضرت
پادشاه عالیشان واعقل واشجع شهزاده كان اولان محمد خان
و سلیم خان پدر بزركوارلري حضرت شهریار ممالك كنارله
همراه و همعنان پایتخت علیه دن روان اولوب روم ایللرینه
چكلدي لر و اینجكز نام محله عید و شریف ایامني كچوروب
قطع مراحل و منازله سنه اربع و اربعین محرمنك سلخنده
ایلبصان قلعه سي مقابلنده قونلدي و اول دیارك صید و شكاري

غالب وشهزاده لی بو مقوله سیر و نخجیره طالب و خدیو بلند
اقتدار دخی ذات خدتنه اول مقوله تماشایه راغب اولمغیله
سورکون شکاری که بعض یرلرده چرکه دیو تعبیر ایدرلر
امرایه تعیین اولندی و اصلا مقصود اولان کفار خاکسار نخجیر
لندن مقدم تیغ و تیر غزاة و رمح یرتاتیق کمان اول صید و نخجیر
منظور امیر و وزیر و مشاهد صغیر و کبیر قلندی خصوصا
دوشدکجه طغان اولری و آتجه وشهباتره متعلق چاولری
بر وجه تبرك تطییب تسخیر و تملك عنا اولنمق مناسب کورلدی
مکر که اول وادیلر انواع وحوشه ماوا و هوی و شیر و ببر
و پلنکدن غیری دریالر قسمنك انواعی هویدا اشو اهتی علیا
وسباسب فسیحة الارجا اولمقین عساکر بحر اشتمال
احاطه کرده قلله جبال و استیعاب قلل فلك تمثال ایدوب
الله اکبر بی نهایت و بیحد شغال وار تیلو کوکان و ثعلبلر
دلیبو ریشلر آهولر و تاش صفتلو خوکلر و مدعی خلقتلر اولر
طرف طرف نمایان و سمت سمت کریزان بخه سی زخم خورده
وغلطان اکثری طعمه سیوف و رماح دلیران قنی بقسك زخمناك
و خون آغشته حیرانلر سمت نجات قندن ایکی دیو جان اتمقده
و کوکسنده دکی تملو یکان یابه لری انلوی بر باغ اوجیله
شهسوارلره کوسترمکل القصه بو طرفه شکار اولندیکی
آتلو سکرتمده قالدی و وحوش حیوانات دخی خلوصدن نمایون
اولوب وخشیدن تسلیم و الفتی اولی کوردی اکثری اظهار ملایمتله

بللو بشلولر استعداد شکلن کوستردی و کمال وحشتله
انساندن قچان صغنلر و دلاورلر صفتی رد اولدی بو طریقیله
قیون رمه یی که سوری ایله کتوردرلردی زخم اومغه رحم
ایدوب جناب شهریاره و عرض حضور شهزاده کان عالی
مقداره بلوك بلوك یتوردرلردی آخر کار مرحمت شهریاری مکاره
اکثری و بقیه قراکدن آزاد بیوردی شهزاده لر دخی بچه بچه
حیوانات رمه لرین ورطه هلاکدن ماوای قدیملرینه کوندر
دی کله خیارلری ایسه امانله اطلاق اولنان ارنود
عصاتنده کی کفار لاترم التحقیر کبی آهسته آهسته چکلك یللوه
کتدیلر بو بولیتی یا المغه مشغول اولوب یلمان تیغ و سنان
جراحتلرینه مداوا سمتین طوتدیلر المنشئ زهی کزیده شکار
و مجسته سیر و کتار • و خوش برایده نوع بشردن استظهار •
و بالجمله سنه مزبوره صفوینك بشنجی کونی اولوبنه صطرسی
بختیم عساکر ظفر فرجام اولدی و طو نمایی همایونه کی
عسکی نصرت اثر دخی اول سمته کلمك ایچون امر عالی کوتردیکدی
تا کم وراء پرده خفای مستور اولان اسرار مشیت پرورد
دکارله نمایان و پیدا اوله و صورت عبودیتده مخفی دشمنلك
اینک طوایف نا استوار پایمال ستور مراکب برکشته حال سم ستم
مواکب اولوب جزا الرین بوله دریا جانبنده وندیك کفارکم منافع
و تجارت و دفع سمند و دفع خوف و خشیت ایچون اکثر اوقاتده
عتبه علیا ترابنه عرض خلوص و عبودیت ایدرلر و نته اسپانیه

قرال لرینه نفاقده اتفاق ایدوب فرصت دوشدکجه ونجیز کمیلرینه
خفیة وتجارت ایچون اول جانبلره وارن تجار مسلمینه ضرر
وکزندن ایرکوردر بو طایفه غایفه یه تابع بولیسه یقالری که ابو
الفتح سلطان محمد خان غازی زماننده فتح وتسخیری کدک
احمد پاشا نام وزیر دلیر کشورکشایه امر اولندوغی وصدد صید
وتسخیرده ایکن سلطان بایزیدک جلوس همایونی واقع اولـ
مغله امر عالی موجبنجه علی حاله ترک ایدوب دردولته کلدیکی
محلنده بیان اولنمشدی بو اثناده دارای عالم شهریاری اول
زمانده ناقص قلان فتوحاتک اتمامنه حسن توجه واهتمام
بیوردیلر همان بیان اولندوغی اوزره کلی طونتما ایله
لطیفی پاشا وخیر الدین پاشا اول خدمته نامزد بیوردیلر
کفار خاکسار دخی طونتمای همایوندن هراسی بیشمار
ایدوب بربریله خبرلشوب وفجار ناستوده کارک دریا یوزنده
نامدار قورصانلغله شهره دار ودیار اولان اندره طوری
نام قپودان حیله کار ووافر سفاین لشکری دفاین دریا کذار
وامرای ملت مسیحیه دن نجه بر کیدار کونوس لیماننده
بولنوب مشورت امورله مقید لر ایکن اتفاق طونتمای
همایونه یتشه میوب کوده قلان اهلی ایکی پاره قادرغایله کلیبو
لینک ترسانه کتخداسی علی سردارلرینه ملحق اولمق ایچون
روی دریاده سرعتله متحلی اولوب وندیک برابرینه کلدکده
سابق الذکر اندره طوری وبله بولنان کمیلر ایله کفار

لشکر

لشکری مقهوری علی الفور خارجا عن العفو درکاه حورکاه کورنجه
کرم وفری مستوجب طوروله اهل اسلام کمیلرینه چاترلر حتی
بر بولرینه ارقیوب غارت وخسارت وادیلرندن چابرلو اکوجه
کفار بدکرداردن دوکلن قانله روی دریا قزل ارماغ
صفتنده روان اولوب ومسلمانلردن دریایه دوکلن
بریده ومقطوع بیچه لرخون اغشته لکی حالنده هرابینه
سحه مرجان کبی ظهور واعتلا بولوب والا کفارک کثرتی
غزات ظفر یار طرفندن هزیمتی وکمیلرک متوالی ومتعاقب
طوپلر ضربنده واشتغال وحرقتی تماما خسارتی موجب
اولوب زمان سحردن اکندو وقتنه دک صواشن بازاری کرم
اولدقدن صکره کلیبولی کمیلرینک اکثری یاندی ویاتدی
فضله سی بقیة السیوف اولان مجاهدیله اسیر اولندی
بعد ما بینه کلیبولی ترسانه لرینه کتخدا ووفسان اولان سنان
نام کاردان ما لطیفی پاشا جانبنده رسالتله کورفوس جزیره سنه
روان اولوب کیدرکن وندیک کمیلرینه درت پاره کیمی
سنان کتخدانک کمیسنه قرشو کلدیلر جهات اربعه سندن
طوب وتفنک مسلط اولوب اهل اسلام قادرغه سینی
الدیلر طوب وتفنکدن قورتلوب دسته دسته اسیر ایتدکلری
غزاتک اتشبار تیرلریله بر بر سیوتلرین اوردیلر بعده الدقلری
دورتی دریایه باتروب تجاهل اتمک سمتی طوتدیلر اما حضرت
خداوندکار دست حقیقی هویدا قیلوب احمد نام برجوان سیم

اندام دست بسته لیلی حالنده کندوسنی دریایه آتدی تبر ایله قتل
اولنمق تبردر دیو غرقاب اولمسنه جواز کوستردی فاما حضرت
حق اول جوانی کرداب موتدن رها قلدی و غرق اولان
کمیدن ایرلمه بر تخته پارسنه دست رس بولوب نجه کونلر
رویی دریاده غلطان و جنبان اولدقدن صکره طونتمایی
همایونه متوجه اولان قرم مرسل کمیلرندن بری مزبوره راست
کلوب رویی دریاده بو مقوله براچم صونیلرکه دیو
عاشق دلشته وارقارشو واروب کمیسنه آلدیلر طونتا
نمه یه ملاقات ایتدکده مزبور جوان لطفی پاشایه وارق
کفارک دعوایی متابعتله ایتدکلری اهانتی و جمله سیتی
بر تبر ایله قتل اولنوب کمی بتوردقلری خسارتی کمالنجی
تقریر ایلدی فلا جرم بو خصوصلر یمش و کمعروض شهر
یار مطیع عالم اولدقده وندیک کفاردینک خیانتلرنده شبهه
قالمدی نقض عهد ایدنلردن اولدوغی بلنوب کورفوسه
توجهلرینه ایکی دفعه کلیبولی کمیلرینه ایتدکلری
خسارت سبب اولدی بو ایکی خبر دهشت اثرکه وقوعی
سنه مزبوره صفر المظفرنده اولمشدی سمع شریف پادشاهی
یه واصل اولمه سی طونتمایی همایونک اوک سمتنه طلبی
و پادشاه اسلامک وندیک کورفوزی فتحنه شوق و شغفی
شعبی مستوجب اولدی بونلردن ماعدا الوا اولوینه اطرافنده کی
کفوء عنود نمره ذمیمه ارنود اول تاریخده صدرنشین

اولان وزیر کبیر ارنودی الاصل اولان ایاس پاشا ولازم
آلتوقیع جانبندن دائما صیانت اولنمغیله و سرحد امراسی
طغیانلرینی عرض ایتدکجه اوروتوب یاصدروب نسبت
ترابیه موجبنجه حمایت قلنمغیله دردولتده کی اغالرک
اکثری اول زمره لئیمه و فرقه ذمیمه دن اولوب غیرتمز یو
یوقیمی دیو معاون اولمغیله اول کروه مکروهک ضلالت
و عصیانلری بر درجه یه واردیکه قرضا مشیت الهیه ایله
اول سنه ده پادشاه عالمپناه ایده الله وقواه اول جانبلره
توجه متوجه بیورمسه زمان مرورایله طغیانلری
مشتد اولوردی دکمه بلا ایله اسکات وازاله لری ممکن اولمز
حیثیته اول اثناده مزبور ایاس پاشا اول زمره دن اولان
دولتلولر فرقه سی حیث مایشاء متصل پادشاه جنابن
دردولته ترغیب ایدرلر ایدی اقربا و تعلقاتلرندن اولان اراذل
خیانتکارانک قلوب مرغوبلرینی خفیة استمالت تامه لر ایله
تطییب ایدرلر ایدی خاک و غبار سرقه سنه کوفتار بولوک
فجا باشرار ایکن صدارت وزراتله کامکار اولورلر ناموس
دین و دولتی و صیانت ملک و ملتی و متابعت دیانت و شریعتی
بالمیوب مجرد اول کفره اصلنده ونشو ونمالری اول زمینشوم
تک منبت فاسد نسلندن اولمغله نسبت ترابیه غیرتن قومرلریدی
فرصت بولورلرسه اطراف ترابسرقه سندن فراغتله
آل یوزرلردی بلمزین مشایخ اسلام و مقتدایانام اولان مفتی

لریمز بونلرك اسلامینی تسلیم ایدرلردی وصدر دولته مشار الیه
اولدقلری جهتدن کفران النعمه لکاری کفران ایدوکنه التفات
ایتمیوب اوبوده جنسندن بو سؤال نتیجه ویرمدی دیو سویلر
لردی اسعدهم الله تعالی الی بالدین القویم کسایر المسلمین
الی الصراط المستقیم القصه شهریار عالیجاه وستاده سپاه اولونه
دن قالقوب کورفوس مقابلی اولان محله واردیلر وطونتما عسکری
دخی وماه ربیع الاولك اون التنجی کونی کورفوس قلعه سینی محاصره
قلوب فتح وتسخیرینه مباشرت ایتدیلر اوائل ربیع الاخرده
دوکوب عظیم رخنه لر بیدا قلوب جابجا برج وبارولری قلع و
وتدبیر ایلیوب شاهد مقصود آینه وجودده مشهور اولاجق مرتبه
قریب اولمشیکن برجانبدن قدوم شدت شتا وهجوم لشکر برف
وسرما اول محاصره نصرت آرانك قبل الاتمام ترکنه سبب اولدی
وماه ربیع الاخرك التنجی کونی برو بحر طرفنده کی لشکر ظفر قرین وجنوده
معدود دریا کذر سردارلرینه عودت ورجوعه رخصت همایون
ویرلدی بو حقیرك خالی ودرونی خلاف واقع کلمات نقلندن
خالی رئیس محمد بن نصوح که واقف دقایق طوفان وفن دریایه
متعلق علومده صاحب متن وشروح مرتبه سنده ایدی اول
محاصره ده بیله بولنوب خصوصا بحر جانبندن وارن لشکر ملاحین
زمره سنك اشهرلرنده اولوب کیفیت ترك ورجوعی بو وجهله
تقریر ایلدی وفراغت شهریار شوکت شیوعی بومنوال الله سویلدیکه
اوج کون مقدم متریس خندقلرنده کی ابطالدن برزمره یه طوب طوقندی

حکمت

حکمت الهیه کدریکدل ویك جهت بولنمغله درت غازینك
شهادتی تحقق بولوب بو حالت مسموع شهریار پاك خلقت اولدقده
صدر اعظم اولان ایاس پاشا جزیره یه کوندرلدی طونتما سرداری
لطفی پاشایه وبودانه بو دفعه مهمات فتح وتسخیردن فراغت ایده
سز دیو امر شریفلری انها ایتدوکی هرچند لطفی پاشا وفتح
قریب نصر کریم مضمونینی اما وقپودان خیر الدین پاشا بودکلو
زحمتمز هبا اولمق نامناسبدر دیو تضرعلرینی هویدا قلدیلر خلافنه
جواز کوسترمدیلر ولفظ کوهربار پادشاهیده بن بو جاهده قولمی
بیلك بویله خصمان دکشمزین بیورلوب خواه ونا خواه عودت
ایتدردیلر بعضلر قولنجه کورفوس فتحی نتیجه خیام مکنت
ختام سلطانی که جزیره نك محاذی سنده قوزلدی ساعتی
ایله تکرك ویاران نازل اولوب بیضه ماکیان مقداری طولولر
یاغدی غزاتك خیمه لرینی شکسته وکندولرین مجروح قلدی
همان طبع شریف سلطانی بو علامت تاخیری مقتضی حالتدر دیو
کوچدیلر لاسیما بعض نامدار غزاتك شهادتندن بوندن
ارتوق المجدیلر اما وزیر لطفی پاشا وقپودان خیر الدین
پاشا دوتدکاری کبی کفالوتیه نام جزیره لرین اوردیلر طونتما
کمیلری ایکا رحیسی وغلمان مستثنی قسمنده اسیرلر غرق
ایتدیلر برمرتبه یر وار دیکر سایر آیامده اوجیوز دیناره صاتلدن اسیر
اوجیوز عثمانی ایله تملك دلبری قلنمق مرارا وقوع بولدی وبالجمله
ماه جمادی الاولینك یکرمنجی کونی ادرنه پایتختنه کلندی برقاج

کون وصید وشکاری ایله اکلندیکی بو اثناده انکروس سرحدلرینک
کفارینک بانی وحدود کفارک نکهبانی قوجبان دیمکله
مشهور سرکش مغرور یکرمی بیکدن زیاده اهل فجور ایله
ندوکر ولایت خالیدر دیو یورومش ممالک اسلامیه دن
سمندره وسرم جانبلرینک نهب وغارتنه قصد فاسدینی
مقرر قلمشلر والی ولایت نما یحیی پاشا اوغلی محمد بک نام
میرلوا اعداء بدرانک قصد فاسدینی طویر ظاهرا غفلت
واغترار وارخاء عنان فجار سمتن طوترو خفیه دین
ودولته لایق وکندونک شجاعت وشهامتنه موافق اولان
اموری کما ینبغی تدارک ایدوب فلاجرم کروه مکروه فجار
شکوه وانبوهله یرار ومسلح ومکمل یکرمی بیکدن زیاده کفار
میمنه ومیسره اطراف واقطارک غارتنه صرف اقتدار ایتمک
صددنده ایکن مزبور برق خاطف کبی یتشور دلاورلری قفان
ارسلان کبی اول خوک بدخویلرک کله لرینه کریشوب
خصوصیلو یورده یسولری ظاهر اولوب جهات ستهدن
اعداء کمراه لشکری انهزام وانکسار بولوب سمندره غازیلری
دشمنان دینه برقلیج چالدیلرکه الی الآن دلکرده وآستانه در
وبر وجهله شجاعت وشهامت کوستردیلرکه سرانجاملری
اکثر فتحنامه لرده سرینجی بدیع البیان اولدر بو خصوص
نصرت نصوصی ماه جماذی الاولینک یکرمی برنجی کونی واقع اولدیغی
مشار الیه محمد بک ارشد اولادی ارسلان بک که اواخر دولت

سلیمانیه دن

سلیمانیه دن بدون بکلربکیلکی ویریلن ارسلان پاشادر وبو
اخبار مسرت آثار وله در دولته کلدیکی خدمتی مقابله سنده
کلی رعایت اولنوب اول شیر بیشهٔ جنک وارد شیر بیشه
رزم واهنک اولان ارسلان بکه سنجاق توجیه اولندی
اولندیکی بعده پادشاه ظفر یار وشهریار نصرت شکار ادرنه
دن کوچوب یوروجه صید وتجهیز غزو پای تخت مسرت
میسر ایلدیلر وماه جماذی الآخرنک اون سکزنجی کونی
محروسهٔ قسطنطنیه حمیت عن البلیه خلقینی شرف وصال
وزلال اتصال الله تشریف بیوردیلر اوتوز التنجی حادثه کفرهٔ اکتاف
وفجرهٔ اطراف پادشاه قوی اکتسابک آلشانک هر سمتده
نصرت واغتنامه وملت مسیحیه دن متوالیه انکسار وانهزام
لرینه متألم اولوب قصد انتقامنه ایله اتفاق ایدوب خصوصا
بذل قمال وجمع ومنال وجمع ازال وابطال بابنده
تا قوللرماده ن وبور تقالدن استمداد ایدوب هرجانبدن
هجوم تدارکین ایتدکلری جاسوسان هدایت رسومدن
اخبار ندن پای تخت همایونه اخبار اولنمقدن اولادریا
یوزندن قپودان ذیشان ومیرمیران جهاد اقتران اولان
خیر الدین پاشایه اوج بیک تفنک انداز وهیجا رسات یکیچری
وقوجه ایلی وتکه لی وحمیدلی وعلائیه بکلری فرمان برات
تعیین اولندیکی ثانیا کندولر دایمی سعادت واقیا الله قرهٔ
بغدان فتحنه توجه بیورمغی مقتم قلوب اطراف واکناف

بکلربکیلرینه مخاصم ودرنک امرا ولندي وبو اثناده ارض روم
بکلربکیسی بولنوب عتبه‌ء علیایه چهره سای وپیشکش
چاکرانه ایله عبودیت فرسای اولان ذوالقدرلو محمد خان
انواع اعزاز والتفاتله اقرانندن سرفراز اولوب اول سرحدلره
خاوس ونکهبان اولمق اوزره رخصت عودت بیورلدي
بومنوال اوزره سنه خمسین واربعین صفرینک طقوزنجی
کوني ایکی یوز پاره قادرغلو قالیته لر قالیونلر وماونه لر
اغربلر وباشترده لر باوجلو اغربلرله خلیج بحر قسطنطنیه‌دن
فرنکستان لتسخیرمنه روان قلندي وعادت قدیمه‌ء سلا
طین اوزره جمیع وزراء عظام بادپا قادرغه‌لره سوار اولوب
قپودانی کوندره چیقدیلر وعمانه چقلدقدن صکره یکرمی
پاره قادرغه طونتمای همایوندن تفریق اولنوب مصر بکلر
بکیسی سلیمان پاشایه کوندرلمك امر اولندي فی الواقع
انلره واصل اولوب سویس مخبرندن کلی طنطنه وشکوه ولشکر
ظفر اثر ایله دریای هنده روان وپرتقال ولاتنلرینک
فتح ولتسخیرمتیه شتابان اولدیلر بو اثناده وزراء کباردن
مصطفی پاشا وفات وروم ایلی بکلربکیسی محمد پاشا اول
منصب عالیه اعتلا وشان منزلتی اثبات قلندي وروم ایلی
بکلربکیلکی پیر پیشه‌ء وغا وهنر پیشه‌ء هیجا دیوانه لکله مشهوردر
وانکشت نماء منیع رفیع القدر داتا اعنی خسرو پاشایه لایق
کورلدی که فاتح قبرس وزیر اعلا مصطفی پاشانک برادر مهتریدر

واناطولی ایالتی دیاربکر والیسی رستم پاشایه ودیاربکر بکلربکیلکی بالی
پاشایه توجیه قلندي وروم بکلربکیلکی حسین پاشایه اما اسبول
حفظ وحراستی کم شغل خطیر ایالت عظمادر ایدین ایلی سنجاغی
بکی فرهاد بکه اصمرلندي واول حینده صاروخان سنجاغی بکی اولن
والی تجاج وتخت نوبین نوابین ستوده بخت اعنی بر شهزاده
سلطان مصطفی حضرتلرینه ایدین وصاروخان واول جانبده‌کی
ولایت ابادان محافظه سی بیورلدي خصوصا وزراء عظامدن
قوام الدین قاسم پاشا کر بر مدت ابدی انابولی قلعه سی فتحینه
نامزد جنك ازما ایدي ینه اول مهمك اتمامنه نامور قلندي
بوطریقله عموما اطراف وجوانبك تدارکاری کورلدي وروم
ایلی بکلربکیسنه قلبه جوارینده دونك فرمان قلندي فالحوم
خسرو وزین علم قلاوع سیما بکونه زراتله عرض ضدم وخشم
ایتدکی سنه‌ء مزبوره صفر المصفرینك اونجی کونیکه یوم
الاثنین ایدي رایات جاه وجلال وشهریار دارات واسکندر
نوال پای تخت علیه‌دن خروج ومعارج فتح ونصرته قصد عروج
بیوروب انواع زیب وزینت واصناف قدر وشهرت ایله
استنبولدن چقلدیي باغلو اوجندن بر پشته‌ء رفیعه‌ده اوتاغ
همایونه نزول بیورلدي وبو ماه مزبورك اواخرینه ادرنیه
واریلوب خصوصا که آیك یکرمی یدنجی کوني دیوان اولوب
کلیبولی معبرندن کچن روم ایلی بکلربکیسی خسرو پاشا انا
طولی امراسیله اوردوي همایونه ملحق اولوب اول روز پیروزده

الد اويدي وديار بصره نك حاكمي صاحب سكه وخطبه مغاس اوغلي
امير واشد كه مانع نام اوغلي عتبه ء عليا طرفنه عرض اخلاص ايچون
كوندورمش ديدي اول دخي دست بوس عزتت مانوسيله مشرف اولدي
وبصره نك تمليكي خبرين وقلعه سي مفتاحلرين تسليم قلدي نا هما
همم عليه ء شهريار ملك ارا امير واشد حقنده دخي هويدا اولوب
ولايت مزبوره نك ايالتينه كندو يه ويردي انجق خطبه و سكه ء
نام همايونلرينه معنون قلمه سي امر اولندي **حكايت**
بعد ذلك ولايت قرم بغدان ديرمماكت فسيحه ء اباد اولوب اكثريا
اطوافي نهرطونه ايله محدود وبرطرفي انكروس سمتنه وبر
جانبي لسيه وبركوشه سي دشت قبچاق سرحدي ايله معلوم
الحدود اولوب اجداد عظاملرندن سابقا سلطان بايزيد خان
كيلي واق كرمان قلعه لريني فتح ونصرت رسان بيورد قده
سال بسال بومقدار خراج ارسالي تعهدي ايله ظلال رايت
خاقانيده مستظل اولمشلر وساير فجار كبي تف وتاب سيف
وجهاد اضطرابندن قورتلوب خضوع واساس بولمشلر فاما
بونعمتك شكرين بلميوب كاه بيكاه ينه اعدا ايله الفتلري
وخزينه ولشكر كوندروب طالب اولدقچه معاونتلري ملرها
معلوم علم عالم اراليري اولمغين اول انم دك مشهور اولان
استرد هايك مفهومي اوزرينه قالقدغي كبي هويدا اولدي
سفر يمن قرم بغدان اوزرينه دديو بيوردلدي ومنزل بمنزل
قطع نشيب وفرازله برود نام نهر كنارينه وارلوب بند اولنان

كوپروسندن كچلديي بواثناده قاولي ايلي سنجاغي بكي حسين شاهك
جانبندن اولاقلر كلوب استبانيه كقاوندن برجيش ال
نامدار كبار وصغار بتمش سكسن پاره كميلر ايله بروزن قلعه سي اوستنه
اشكاندن طوب وتفنكله اتشبار اولدقلري خالده ميرنامدار برق
خاطف كبي يتشوب اولاطشره ده كي عسكرين صيوب بعده كميلرده كي
فجاردن قليج اوزوب جنك كثير ايله **فريق في الجنة وفريق في السعير**
نص كريمي غزاة ما بيننده منظور كبير وصغير اولدوغي بلدرمش
بوخصوص دخي اوغوروطو تلوب مقصده عزيمت وقرار كاهي
اولان برنكتبه مسارعت مسارعت قلندي بوطريقله بغدان
ويوه ده سنك قلجين ديمكله معروف شهر كرينه كلديي واول
منزلده قرم دوم خاني جنكيزي نژاد مايل رزم وجهاد صاحب
كراي خان كم وقو راخلاصله عتبه ء عليايه عرض عبوديت ايلمك
دندر بوسفر بضرت اثرده بيله بولمغله فرمان اولنمين ايكي
يوز بيك نامدار واكثري كماندار غارتكيان ويرا رتاتاره
عسكري ايله اوردوي همايونه واصل اولدي وارته سي صخوه
كبراده تاتار خلينك الايلري كوناكون قوشوتلري وسلطان
زاده لرندن مستخان اوغلي معشوق اوغلن عبدالله اوغلان
مرتضي اوغلان خاجي خليل اوغلان وشيرين ولاهي بي بكلره
بكيسي بابابك وخواجه ماماي بك وحسن بولاد بك بارده نك
خاجي بك قبچاق بكي كوچك بك مانقت بكي جاني بك افق باباي
ميرزا والچكي بكلر بكلرندن سليمشاه بك احمد پاشا بك علي خاجي

بك ابراهیم نام غالب بك برد غایب بك کمال بك نوش مرزاق کوچك
بك وقران خان الجیلوی نقوش بك عبد الله بخشی شیداق بك
ایلجیسی اسن وبنجه بکلر ومیرزالر سوبی الیه خال عالیشانه صدر
لشکرگاهده طوروب قدوم سعادت لزوم پادشاهی یه اداب تمامله
منتظر بوخالده طوبلر اتش وبرلدی ویکیچریا وچرنوبت شنلك
ایتدی خان مزبوره ات اوزرینده ملاقی اولوب تاقوناغه وارنجه
قوناقلره متعلق مصاحبتلر وبخشی بخشی الفتلر وحرمتلر قلوب
اوتاغه قریب کلندکده سلام سیوب اوردوسنه کتدی وبنده
اولکون دوم ایلی بکلر بکیسی بعض بکلر ایله واروب میرزالری
وتاتار اوغلانلریله وخان ذی شانی اوتاغ همایونه کتوروب
دست بوسله مشرف اولدیلر وپیشکش وهدیه لر چکدیلر وجناب
سلطنتدن عظیم ضیافتلرله مغتنم قلندیلر وبو اثناده بغدان
ویوده سی بربیچ دد کلری ملعون سکسن بك مقداری مسلح جورتان
مقرون بوطشان دیمکله مشهور وصعب المرور طاغك دوزجیه
یرنده الایلرین تعلیوب زعمیجه قرنبی ایدوب طریق وسیلی نك ومضیق
لشکرك برمقداری اوته کچدیکی بسودن چقوب جنك عظیم ونبرد دلیم
فکرنده ایدوکی خبر النديغی ایلهلا ولسه قبله گاه افاق اولان عتبه دو
معلاد وفاق ترابینه خلوص واتفاقله عرض متابعت ووفاق ایدن
افلاق ویوده سنه مقدما امرلر کوندرلمشدی اوج بیك نفر دورداور
وکلبنکدتین له هتن ورقرنبی خصوصنه متعلق اموردم قدن لوبی
برفرادم طلب اولنمشدی بعده مزبورك نفر مقری باشی بازاری

دیمکله

دیمکله مشهور شهر معتبری که بعض اوقاتده تختگاهی اولوب
یوجه طاقلر ومعلا اروا قلر ایله انده سرایلر یاپدرلمش ایدی کرك
اول سرایلری کرك اقربنده اولان کلیسالری یرانك ایچنده یاقوب
یقوب خراب ویباب ایتدیلر القصه لشکرك طنطنه وشوکتی
ودحشی سلیمانی وحیودده نص کریمك سی بحکمتی عیانا مشاهده قلوب
ملعونك قلبنه خوف وخشیت مستولی اولمغله اکسوزین
لشکری مابیننده غیبت ایدر مقدمجه کوزگاه وجایی پناه تدارك
ایتدوکلری حصاربنه رحلت ایدر بوحالتله بکلرینه تفرقه
دوشوب ولشکرینك هربری برطرفه دوشوب مال ومنالی
وخدام وعیالی تمام پریشان اولدقده امرهمایونله سمتدره غازیلری
وتاتار طایفه سنك سبکسوارلری اردلرینه دوشدیلر غارت و
خسارتلرینه شهدانکه اوشون تیشدار زنبورلر کبی اوشدیلر
بو اثناده اول قرنبی اتیدوب اخشاب واشجار ایله بنا ایتدکلری
دربنده واردیکوجه کم قوردقلری رامصعوبت فرجامدن
غیری لشکره عبور وقیام محال شکلنده ایدی لکن قوت قاهره
خسروانه ایله افلاق کفره سی مقدمجه واروب ان واحدده
اوج بیك تبردار ایله اول وطءهائله بواشجاری خاطر کفار
کبی پریشان ایتمشلر وفسیح وسیع یوللر اچمشلر ایدی علی الفور عبور
اولندی بعده بغدان مملکتلرینك ابدوبی اولان صولو وباغلو
وباغجه لوبی اولان ناحیه لره وصول بولندی بوطریقیله یوریوب
وماه ربیع الاخرك یکرمی یدنجی کونی اصلده ملعونك تختگاه ضلالت

كواهي اولان سجاونام شهرينه نزول همايون بيورلدي في الحقيقه اب
روان وباغ وبوستان ايله مرغوب وشهر لطيف نزهت بخش
وخوب نهايت مقام كفار فجار اولمغين معيوب قلعه سي
ايسه فلك الافلاك ايله همسرلك دعواسنده اما خندق عميق
وعريضي دلك اسفل ايله معترلك مدعاسنده قلعه نك برج وبدنلري
سرا پا طوپلر ايله مملو وشقلوسلرله وضربزنلر ايله طولوبطلوه
آهنك ايتدكده غيري شيران وم نوردة مصرو معبر اولان يرلري
اغاجدن شيشلو نصب اتمشلر آتش خساق ايله جكرلري كباب
اولدقده غيري اول سنجقلو ايله اشعار اتمشلر وزمين خندقدن
مثلثي شكل آهنين بوترا قلري همسوار طوپ دوكمشلر وبالجمله
هر بريني وخندق مجريني بر صنعتله صعب المرور اتمشلر كه آب
رواندن غيري كناري محال وبادوزاندن اوزكه لر عبوري
وكناري فاسد خيال اما كثرت عساكر واطراف جبال وتلالي
استيعاب ايدن جنود نامعدود وافر وخيام كردون نظام
سيانندن اوتاغ معلا قباب سلطاني واطراف وجوانبنه چابقون
ايله تركستان قصدينه منتشر اولان ختد تاتارخاني ملاعينك
درون وبرونلريني خوف وخراسته ممتلي قلوب بومقوله
لشكر عظيم دريا سندن عنادله كمسه جان قورترميه جغني
بلوب وخراب وبياندن اول قلعه مفتاح لرين تسليم سدة
سده محل قلدبلو وطرف الامان صدالريله استيمان
ايتمكي واسطۀ خلاص ورها قلدبلر خضرت شهريار ممالك شكار

دخي

دخي خاطر نواز رعايايي وبرايا اولوب بغدان بكلربكي عتبۀ
علياده يوز سوروب وبالجمله درت كونه دك جمله سي سدۀ
سيدره نشانلرنه اجتماع اولمغله تنبيهات پادشاهانه خصوصا
رعايا تملك اولاد وعيالنه كمسنه الداوز تميوب سپاهي وخراج كذارلر
كبي مرعي ومحمي طوتلمته يساغ همايونلري صدور وايدوب
دوودخي كون امراء بغدان وعيان كفار باهرالاستيمان
باب جنت نماب سلطانييه جمع اولديلرا لدنيا جنة الكافر
مصداقنجه خلد برينه كيرمش كبي صفالر بولديلر بعده رعايا
نك رجالي ايله قديمدن عتبۀ عليا ده اطاعت كوستره فريق مترهف
بندۀ خدمتكر اولان بك زاده لرندن استفاره ويوده اوغلي
جنيته ويوده لك ويرلدي وقزل بوركله ترتيب واسكفه زرينه
بونله مزين قلندي وعادت كريمه شهرياراوزوره رايت
سعادت ايت وطبل ونقاره ايله بر مهايت عنايت اولندي
وقانونلري اوزره بر مقدار لشكر ايله سجاوتختنه اجلاس
ايتدرلدي وبغدان ولايتلري رعاياسيله قديمي ممالك محروسه
سه رعاياسي مابيننده قطع نزاع ايچون بودصوينك آق
كرمان جانبندن سابق الذكر قلجين شهري مقابله سنلت
طولمرلوصوينه كلنجه حدود معينه وضع اولندي وانتهاء حدود دن
ايكي طرفنده ايكي عالي حصار وبرج متين استوار بايدرلمق ايچون
ويوده سنه امر ابدويرلدي وبو اثناده قوت قاهره پادشاهيكه
كالندكتو زنمالك نامتنا هيبون بخت سعادتلري تاثيرلري

بعض طلسمات دا بچی حل اولدی متعقد الحضرات العلیه معتمد السلطنة
السنیه معتز الامراء بکمال الاخلاص مؤتمن الوزراء بوفور الاختصاص
میراخور کبیر حسین اغا حسنت خصاله کما طابت فعاله عصیانیله
کریزان اولان وییوده نک بغدانک کنج ودفاینی بحسته ناموز قلندی
وقلعه متینه بناسندن بعض محتملینک حقینه وکلنک وتیشه لله
یقمغه امر اولندی رای شکل کشای سلطانی فتاح طلسمات
مستوالمیانی اولوب شو لقدر جواهر نفیسه ظهور ایتدیکه رهم
میزان وشماریله وزن وعد اولنه بلکم کفا ولی نقوش خسیسه سنه
اقو وندی اوانی سیمین وزرینک انواع مرصع ومصنع یات وبراغک
اجناس نادر الایداعی مجوهر چار قیلر جلدلری مرصع انجیلار خیلی
منهیلو کلیجه کلیجه صاف کومشلر سکه سکه خالص ذهبلر وبالجمله
برکنج دفین که کویا خزاین افراسیاب وافریدونی عالیجابدن
قالمش واسنی در جناب پادشاهی کا مبین ایچون ضبط اولندی
بعده قرم خاننه وامرا ومیرزالرینه رعایات لایقه واکرامات
فایقه ایله عودته اجازت ویلدی اندن ماعداله قرالینک
الچیلر یکه عرض متابعت ورجاء خدمت ایله کلوب نچه ایامدن
که معسکر همایوندن بله ایدیی اکم دخی خلعت کیدرلردی وعودته
رخصت ویلدی وماه ربیع الاخرک یکرمی سکزنده سجاددن
عودت بیوریلوب منزل بمنزل ساقچی اسکله سنه کلدیلر ∴

اوتوزینجی واقعه طلونغای همایون واقعه سیدر که شهریار

معدلت جناب ولایت بغدانک فتحی ایله کامیاب اولوب ساقچی معبرینه

کلدکده

کلدکده قپودان خیر الدین پاشانک اخبار فتوحات جمیله ایله
ارسال ایتدوکی ادملری اول محله منتظر بولنوب بو طریقله خبر
ایتدیلرکه پاشای کاودان عساکر جزایرستان ایله ونندیک مملکتلرند
استندیل واندرن وسیرفو نام جزیره لره اردو کوب بر قلعه سنک
اوتسنه قضاء مبرم کبی چوکوب وعادت ثمالوقه سی اوزره اطرا
فنه طوبلر چکوب اچلرنده کی رعایا وسکان ذوی العقول دن
عیان اولمغین براشوب طوبلر بنیان خانمانلرین متزلزل
اولدیغی عرض متابعت وهدایا ایله استیمان اتمشلر تحصیل وامن
وامانله رفقه الیال یرلو یرینه کتمشلر خصوصا که جزیره استندیل
سکانی خلوصلرین اعلان ایدوب ونندیک دوشی طرفندن
اوزرلوینه حاکم برکشته روزیی ماننده سک دوان وکلب عوعو
کنان بوینتک بر رسیمان اللوا الذی دامن کریبان کشتاه مزبور
میرمیران جنابنه کتورمشلر وسال بسال اوج بیک اوچیوز
سکه التونه واقمشه دن نچه پشکشلر کوناکون که ونندیک
جانبنه ویرولوردی من بعد خزانه عامره یه کوندرملک اولمشلر
وقندیه نام حصاردن ونندیک جانبنه کنداوایدن ایکی عظیم
پارچه یه کرهت سمتندن راست کلنوب بونی متاع وادمی ایله
المشلر برینک جنک جیسی وتجاری کنارده وکلمکین متاعلرین
الوب کمیسنه اتشلر ویرمشلر حتی امراء کبریتدن ذبابی کبریت
برعفریت بله التمشلر واولحوالیده میلوب یتوموا نام برحصار
استوار وحصن حصینی نامدارلرک فتنه همت اولنمشدر تاما تحافظ

ودزداري تالان وايچنده كي سكان كمال خشيتيله كريزان اولمغين
اول قلعه يي ويكرمي پاره قريه لري ومعمورن بقعه سني زير وزبر و
بنيادي خاككه برابر ايدوب وافراسيرلر ومستثنى دوشيزه لر وغلماني
بي نظيرله اله كتورمشلر طيولمق محسستانيخ اومي قلرندن زياده ؟
بولمشلر بعده امان قوبون نام قلعه يه وارمشلر ايچنده كي طاغيلر
طاغلي طاغلمشلر اما بوسي خلاص بوله ميوب ترم شيران شكار واغنا
اغنيا ولك بيخه لرينه دوشمشلر بوناك دخي آلتمش پاره قريه لريني
ياقوب خلقيني اسير ايتمشلر بونلردن ماعدا خانيه نام قلعه يي ياقوب
يقوب ويمين ويسارنده اوچيوز پاره دن زياده معمور
كويلوييي شب وروز كوششله اوچ كونده كوجله غارت
ايلمشلر وكثرت غنايم ووفرت اسارى كثير المحاسنه دنود
اوباشلري عاجز اولمق مرتبه سنه وارمشلر بعده استيبد نام
قلعه ده دريادن اون ميل مقداري بعيد اولان اسقادرب و
استيلو نام سنكه خانه دن بكيانه دن خصوص مرتفعه يي
ونواحيسنده سكسن پاره معمور ضيعه سي تماما غارت
وحوب آتش خسارت قلندقدن صكره ونيه ونديك تاريخ
نامه جزيره يه كلوب اوچ پاره قلعه سي عساكر اسلام خوفندن
فرارله طاغلره دوشوب قلعه لري قلعه وتدمير قلندقدن
صكره بش اولجزيره دن قرار وميان ميشه زارده مختفي اولان
خنازيري يوبرشكار ايتمشلر يوطريقله شادوكام ووافر الاغتنام
ومحصل المرام ويا هر الانتظام عودت ايدوب سنه ست واربعين

صفينك دورده بخي كوني طوبنماي همايون ايله دار الانسيما نوس
يعني جزيره رودوس ليماننه بعده استانكوي نام محله
كلنمش اما اسپانيه ووند يك وپاپا وپورتقال وبخه
قرال ضال بدافعال اون بيله دولت اتفاق بي تفاق مهمانته
صلب وناقوص وچليپا ي منحوسلرينه يمين ايتمكله ميثاق
بركمال كوستروب يومئذ عايله وافرپارچه لرما وترلو قادرغه
لرله مال وخيان كفارلك درياشناس فتو وصما نلريي ادرنيه
طوري نام شجاعتله معروف قپوداني ونديك
خنزيرالنك دخي سكسن پاره سقاين ضلالت نشاني واوتوز
پاره قادرغه ايله پاپا دكلري لعينك وكيل محوست قرايي
واون پاره قادرغه ايله دخي سابقا رودوس بكي اكين زخم
خورده عساكر جهانياني اولان مقافي ميناسيرينك قايم
مقام باهر الخذلاني وبالجمله پورتقال والمانكن وبخه قرال قپو
دانلريي ايله انلر بولنمسه اول پاليلر دخي ممالك محروسه
غارت مهاجمه فكرنده جمله سي يك دل ويكجهت ويكرمي
بيكدن زياده تفنك انداز هيجا ساز متوالبات مترقب نهب
وغارت ومترقب جسارت وخسارت اتدكلري معلوم اولدوغي كبي پاشاي ذيشان اعني يه قپودان خيرالدين جهاد
اقتران روم ايلي واناطولي دلاورلرندن نره شيرلري
امراء كيار طفل نثار ساحل بحرچيقاردي وممالك معموره يه
محرا اولان معبرلره يسولر ترارك ايتدردي بعده سك خنزير وجت

يات ویراغی درست کمیلودن برین کوندروب کنارینی یوقلدقدن دلاور
تفنك وتبرله اوزرلرینه هجوم ایدوب قره جانبی عسکر ایله مملو ایدکین بیلیجك
اردو کمکدن فراغت ایدوب ماه مزبورك ایکنجی کونی یوروب بوغازندن برقاج
یان یوکرك قادرغه لی طونبنما ایله طولاشوب اظهار جلادت ایتدکده
صکره چکلوب جمله طونبنما سیله اون میل مقداری بعید یرده
لنکر براغنجق قبودانك عرقی حمیتی حرکت ایدوب متوکلا علی الله
ومتوسلا الی روح رسول الله کمیلوبی طونادوب سنجاقلرین
اچوب طبل وصورنا ونقاره یی چالدوروب کفاره قرشو واروب
یورنیه یدی میل قریب یرده یونلر دخی دمر براغوب سائر
کمیلر جمعیت ایدنجه احتشام یکشوب احوال جنك وقتال واهنك
ایرته سی سحر زمانه واول کیجه قراول قایقلری تا سحر زمانه دك
نخجیر شکیر ایدوب علی السحر روی دریا خون کلکونیله متغیر
ومغیر قلنمق مقرر وایکن نعرهء ملاعین اول کیجه بلا صیت وصدا
دمرلرین الوب اولو وادی یوره رشیده اختفامی عین سعادت ونجات
بلوب فراره چکلوبلر اما نصف اللیله بو احوالی قراول قایقلری
اعلام ایتدوکی کبی یونلرده یلکن ایدوب اردلرینه دوشوب
ایرته سی روز جمعه ایدی سحر زمانی پادشاه کاردان دکلرطور
ستنه یریدن نکهبان چقروب کورفوسه قریب مواضعده
بولنوب اطرافه نظر ایتدکلرنده کفاره تمام سمتده پارچه لرکوریننوب
مکرکه کفاره طونبنماسی دخی انجیر لیمانی بورنی دیمکله معروف
محله بولنیوب انلر دخی هجوم تحرّاتده ضیدار او یحق اولکوه اینوه

کبی پرشکوه پارچه لرالاین یغلیوب ونچه یردن هوبرینی ایلکنلر
اچوب موافق روزکار اولمغیله قادرغه لری عینته الیوب
چکلودکن قادرغه لری دخی کلوب صف صف دزیلوب مرتب
ومکمل جنك یراغیله قرشو طوردقلرنده حکمت اللهکه دروزکار
شدتی سکونه متبدل اولدی وروزنامه شتا سلرینا هل
اسلامه تونچهلرینی قبلیه قرشو بولدی بو حالده پارچه لر
اولیکی کبی حرکتدن قالدی چکدردر قادرغه لرك محافظه سنه
احتیاج عرضه ایتدی القصه غزاة منین صدای الله الله ایله
رزم ایین وعصاة مشرکین کلاب عوعو کناوه کبی بو طرفه
جنبشله پیوسته قرین بولیکی ساعت ایکی طوبلرك رعد وبرقی
ایله دریا یوزینی اتشین وصدای هولناکی ایله اول ساحلده کی
جبال وتلال ومغاره لو پیش واك سهمناك ایله بر زمزمه ونفیر
اولوب اتش جنك دیمدم اشتغال بولمقده ایکن کفارك ملاعین
ضعف حالتین مشاهده اتدیلر اندرینه طوریی نامنده کی
قبودانی یی دین دهیما الغیاله پارچه لرینك اردینه طولاشدیلر
لکن اسلام عسکری دخی کوز اجدرمیوب اردلرنددن
کسلمدیلر وانلر هر نره کتدیلر ایسه قادرغه شعباتك وعالیتی
الدن قومدیلر نچه زمان کلوب کلوب سوکرجان وبی سرومان
خرطولا تی واسترا سیاب کبی پارچه لی اردینه طولاشمقده و
سفاین مسلمین هدایت قرین هجوم فرصت رسوم سهمکین ایله
اردلرین الوب طوب شقالوس فتد قلویی تکرك مثالی یاغدرمقده

پارچه لري ايسه اهل اسلام قادرغه لري طوپندن مشبك غربال دوندي
بر ايكيسي شبيكه كبي مثقوب اولوب قارشي ايچنده كي مال وعين بالقلرطعمه بي
قرين وبالجمله درياي ژرف حيات كفار فجاره كرداب ممات اولدي وهر
فاجرك لسانندن يا لَيتَني كُنتُ تُرابًا مضمون منيفي جاري قلدي حقا كه
نحواي غزاته هدايت سبيل اَلَمْ يَجعَلْ كَيدَهُم في تَضلِيلٍ واتشيار طوپلرك
يصالقلري مضمونته موافق قال وقيل تَرمِيهِم بِحِجارَةٍ مِن سِجِّيلٍ نصي مبيني
ايله مجاهدلره دليل اولوب اخركاو قادرغه لرده كي كفار واقدره طوبري
نامندهكي ديس نجاياً لنتاد ولا العار مضموننده غفلتله فرار ايلدي
پارچه لري مدد طوپلرين اتوب فرياد رس بيراقلرين ديكوب معاونت
طلب ايتدكلرنجه اصلا كورسته يا قمدي پارچه لرده كي كلاب قرين
عذاب نار ابدكلريني كوروب اضطرار ايلديه مفرق بالكلية حركت وانتها
ايله بر فصل كند وقا دير غه لريني طوپه طوتديلر باراده الله نجه سي
داخي اتلوك شكسته ومجروح كلديلر بكره سلط الله الكلب على الخنزير
مضموني هركسه نمايان اولدي بوطريقله ضحوه كبيادن هنكام عصر خيره دك
حروب وقتال مهاجمه سي تحقق بولدي پارچه لريجادو اودرمضادبه
ايله بايلوب كميلرعنا يمنه مقرون اولدقدن صكره قادرغه لرك اردلرينه
دوشديلر لكن ظلمت شب حجاب وقطرات باران رحمت اول كيجه مانند
سيلاب اولمغيله كميلري تنده كتدكي بلنمدي نه قدر دقت اولندييسه توكرنكي
اخر طوتمامي هميون وكشتيهاي ظفر مقرون جميعتله كلديلر نصف الليله
ايامون قوررنيه دمر براقيلر وبو اخبار مسرت اثار پادشاه غزاكر ماد
جانبنه كوندريلر لله الحمد قپودان دريا كنارك كفا رطوتمامسي منهزم قلدقي

هجوم نصرت بنيادي عامه قلوب مومنينك فرحت وكثرت سرورينه باعث
اولدي وبو مژده جليليه ئانلرينه اموالرندن زياده رعايتلر قلنديي وبو اثناده
اناطولي امراسندن ميرلواء منتشا اولان ميا زرالدين محمد پاشا جنابنه
لياقت واستحقاق اقتضا ايدوب بغداد بكلربكيلكي ويرلدي وحدود
ارمندن دردولته دست بوس ايچون عزيمت قلان مطبوع الحشا اعني
به رستم پاشا ديخي بو اثناده كلدي يتشدي وماه جماذي الاولينك
يكرمي طقوزنجي كوني پادشاه مجاهدين وشاهنشاه ميا وزين نختكاه
ادرنه يي قدوم شريفلريله تزيين بيوردي ونجه يللردن برو بوسنه نك
واليسي امراء جهاد انديشه نك قدوسي عاليسي مير خسرو نامدار وسرور
دليران غزاكر دارديني بوسال فرخنده احوالده بوسنه نك دلاورلرين ميداني
غزاتك سرانداز وصف شكن سرورلرين يعني كه بيشه ذادوغانك شيرنر
لريني وكوهسار نبرد وهيجانك هزبر وغضنفرلريني جمع ايدوب ساحل
بحرده واقع ونديك كفارينه تبعيتيله شايع تين نام قلعه متين واكا قريب
بر شهر معمور وبر يزين كه قرار كاه زمره دميمه هشر كين ايدي طوپلر چكوب
اوزرلرينه واردقده قلعه وشهري حالي بولمشلر وكوترلمسي ممكن اولميان مغيلانه
قلان طوپلري ونجه الات يراغ وياقي ضبط ايدوب شهر وقلعه سنه
اتشلر اورمشلر بيت مهرومه كبي منور درچراغي بوسنه نك
سرو قدلرده سراپا باغ وداغي بوسنه نك خاك پاكندن قوپن لاله اولوب
يوزنه شيب صاكدا رسلانلر طو زاغيده يتاغي بوسنه نك خطرروسوب
كل كبي كلو طارينك چهره سي اولدي غازيلرا وجاغي هر بوچاغي
بوسنه نك واول اثناده نادره وشنيك وتروغير واسيلت قلعه

لرندن نهایت سز کفار جمع اولوب دیار اسلامدن کلیس قلعه سنه
ضرر وگزند قصدینه کلدکلرینه بعنایة الله کلیس سنجاغی بکی مجاهد
مراد بك میرخسرو نامداردن استعانتله حاضر وآماده بولنوب
کفاری صیدیلر واکثرینی دپه لدیلر واموال غنایم واسیرلری تصور
لرندن زیاده اخذ ایتدیلر **اوتوز سکزنجی واقعه** قلعهء نوم خصوصیدر
اول سنهء مبارکه ده بوسنه ده وبغدانده وطونیما اطرافنده وعلی
فخنده یکلی نصرت وظفرلر واقع اولوب حضرت پادشاه اسلامك
چار ارکان دولتی دیوان فتوحات بر نضرتله که تمهید اولنمشدی
لکن احوال پادشاهان واموال عساکر مبارزان من قدیم الزمان
الی هذا الآن گاه کوکاه فرق گاه نصرت وگاه معرکه گاه هزیمت
وگاه ظفر اولمغین بو سال مبارکده قلعهء نوم خصاری که تبدیل
اخلاقله مذموم واطرافنده کی رعایایه جور واعتافن اتفاقله مختل
القدوم اولوب ان الله لا یغیر ما بقوم حتی یغیروا ما بانفسهم نص
شریفی موجبنجه اول اهل فساده جناب حقدن بر بلا نزولی مقرر
اولمغین شدت شتا ظاهر اولوب طونانماء همایونه سیله سیله زخم
خورده واسیب زده ومحنت کشیده اولان کفار کمیلری اتفاقله لواء
هرسکده واقع نوم قلعه سی که نوعا ممالك اسلامیه دن بعید واول
ممانده کی سکاننك قلوب پر آشوبی عفت وصلاحدن مهجور کلکله
مشهور اولدوغی کبی الحدیخی دوادورلکله بینیدا را اولمغین کفار خاکله
هجوم عاطل قلعهء محاصره ایلدیکی اطرافدن فریادرس یتشمه سی محال
اولمغین ایچنده کی دلاوران اوچ کون علی التوالی شیرانه جنك ایتدیکی

عاقبت

٩١

عاقبت خاتمه لری قرین دولت شهادت اولوب اکثری داخل فردوس
باغ جنت اولدقدن صکره کفار قلعه یی ضبط قلدی واول اثناده هرسك
سنجاغی بکی بالی بك اول سنجاق سپاهیلریله واردی یتشدی
طشره ده بولنان کفاره ارسلانلر کبی کیرشدی طوتشدی دوکشدی
سوکشدی بالآخره چوق کمسه طعمهء شیر شمشیر وزخم خوردهء
تیغ وتبر اولوب جمعیتلرینی طاغتدی انجق قلعه یر کیرن سولشانلری
کندونی خلاص ایتدی بر آخبار ضجرت شعار معروض خدام کامکار
اولدقده روم ایلی بکلربکیسی شجیع کشورکشا مبارز الدین خسرو
پاشا سردار تعیین اولنوب نوم فتحنه توجهله صوفیه ده سنه خمس
واربعین وتسعمایه رجبنده دوننك ایتدی بعده اول بهار خسته اثار
ظاهر وپدیدار اولدقده قره دن بعض امراء شجاعت شعار ودریادن
طونانمای همایون ایله خیر الدین نامدار قضاء مبرم کبی اوزرلرینه
دوکلدیلر هجوم نصرت رسوم غازیان طولوب نوم قلعه سی براغ و
یات وجنکجی وسایر مهماتله مملو ایدی کفار شیطنت فرجامی
محاصره قلدیلر اصلا کوز اچدرمیوب سنه ستة واربعین ربیع
الآخرینك طقوزنجی کونی نوم قلعه سینی فتح ایتدیلر ایچنده کی
فجره نك خوریادلرینی قردیلر وسردار اولوبی لاله رخ وشمشاد
قامتلرین اسیر ایدوب کیزلو کنج لره واصل اولدیلر **اوتوز طقوزنجی واقعه**
شهزاده سعید ویکانه فرید موید عصر سلطان بایزیدك سریر
سرور ختانی وجمعیت سنت مسرت رسانی ذکر اناطولی وقرامان
بکلربکیلری خدمات مبروره ایچون پای تخت علیه محروسهء قسطنطنیه

دعوت اولندی وینه سورکاه قدیم اولان ات میدانی ترتیب
وتزیین قلنوب سنه ستة واربعین رجبنک اون بشنجی کوننده
مقدمات سوره مباشرت قلندی اول تاریخده وزیر اعظم اولان
لطفی پاشا و وزراء عظامدن سلیمان پاشا و محمد پاشا و رستم
پاشا و اناطولی بکلربکیسی دیکر سلیمان پاشا و قرمان بکلربکیسی
فرهاد پاشا و سایر ارکان و اعیان و روشناسان دیوان جمعیتی وسو
بوسورک اصناف الایون چوق چوق ضیافتی و اتشبازلرک ومضحکلر
نوادر صنعتی وبدایع ظرافتی سائر شهزاده لر سنتنده کبی واسلوب
مرغوب ایله مؤدی قلندی وماه رجبنک یکرمی سکزنجی کونی قوش سیر
امرینی نهایت بولدی و وزیر لطفی پاشانک دلالتی و شاننده مذکوره
اولان همت و سخاوتی انجام مین ایجاب اتمکله اون اوچنجی کونده سور
همایون حد وغایت بولدی فرق کونه اولان سیری وتماشاطی اوقات
وساعاتیله یودکلو ایام قلیله ده غایت پذیرا اولدی وقیعه حادثه
سنه ست واربعین تاریخنده طونانمای همایوندن منفا وقتله جانب
مصره کوندریلن یکرمی پاره قادیرغه لرک سلیمان پاشایه واصل اولمش
دیکی ماه محرمک سلخنده سوس نام اسکله دن یکرمی قادرغه ومراکب
هندیه وسفاین بحریه ایله بر عظیم دونتما دخی اول بحرده پیدا اولوب
جکلدیلو ماه صفرک غره سنده معبر طوری عبور ایدوب جده معمور
اسکله سندن مرور ایدوب کمران جزیره سنه کلوبلر وماه ربیع الاول
اون اوچنجی کونی عمان بحر محیطه صالوب دورت کیجه سرعتله
کتدکدن صکره ماه مرقومک اون یدنجی کونی عدن لیمانه واصل اولدیلر

مراد

مراد اوزره فتح وتسخیر ایدوب حضرت پادشاه صاحبقرانک عدن
جامعلرنده دخی خطبه ء رفیعه ء عالی رتبه سنی اوقیدوب حکم جلیلی
اندن اجرا ایدولر وامراء علیه دن شیر بیشه ء وغا اودشیر
نبرد هیجا مضر غام یلنک انتقام اعنی بریوم بهرام نام میر لواء حاکم
نصب ایدوب کفره ء پرتقال وفجره ء ضلالت مآل که تغلبله هندک اکثر بنا
بندرینه مالک اولمش واول خوالیده استدوکی کبی فسادات وشناعات
طریقنه سالک اولمش مسلمانلردن شر وشورینی دفع ایچون انک اوزرینه
متوجه اولورلر کم لعین مزبور یعنی پرتقال قرالی اولان بی نور ملوک
هندوستانک نامداری ودیو قلعه سنک مالک سعادت یاری سلطان
بهادرشاهک سابقا مملکتنه مغول طایفه سی غول لشکری کبی
دخول اتدکده انک دفعنه مشغول ایکن پرتقال مخذول فرصت بولوب
هزار حیله وریوا ایله دیو قلعه سنه دخول ایدوب انواع یراغ و
یاتله ضبط اتدکدن صکره پادشاه مسفورک مملکتندن مدولی دفع
ایدوب پای تختنه کلور عفاریت النده دیو قلعه سنک خلاصنه
اقدام وحسن تدبیر ایله اهتمام صددنده وملاعینک عظیم طونمای
ظاهر اولور جمله سی دیو قلعه سی النده مجتمع اولوب ثمن لشکری
زیاده قوت واستحکام بولور فاما کروه مسلمین کفاری صید
ودام حیله ء قید مناسبده دیو تدارکن ایکن انلار دخی بهادر
شاهی ایله الهکتو ومکه تهالکده اولوب بومنوال اوزره طرفنده
حیله وریو قصدنده بربرلرینی ضیافته دعوت اثناسنده طونما
لرینه باش وبوغ اولان ملعونی دعوت وبهادرشاه لشکرینک

دلاورلری کندویی وتوابعنی خوان خون کلکونله ضیافت ایتدکده
صکره شاه یرکمیلری وقلعه ده کی وطشره ده کی کفار سقر مقر اتفاقیله
شاه سعیدک اوستنه دوکلولر غفلتده وعسکری پراکنده ٥
بولنوب کندوسی خلوتده بولنمغیله اثناء جنکده شهید قلنورلسه
بعده دیو قلعه سنه مرادلری بحه حاکم اولوب هندوستانده پرتید
لرینک اکثرینه اول مخذول فرنجه بولودلری پس سلیمان پاشانک
زبور دیو قلعه سی اطرافی غارت وقرئی ونواحیسین خسارت
بو دتقال بندرین ممالکنه وافر مضرت ایرکوروب سالمین وغانمین
ولا مضر قاهره یه ثانیا پای تخت باهره یه کلوب مسند وزارتده
مقیم اولوب وافر تحف وتفاریق پیشکشله ال اوپدی فرق یرکی
حادثه سعادتلو پادشاه صاحبقرانک بدوه جانبنه توجه ظفر
قرینی وروم ایللرنده بحه فتوحات جمیله ایله عرض شوکت کزینی
ذکرنده دکه ولایت انکوروس کفره بکلرینه وعموما جسارولسه
قراللرینه محسود ایدوکی معلوم اکثر نفوس اولمغین اسپانیه قرالی
اولان لعینه وانک قرنداشی اولوب لیه ویجه قرالی افرندوش بی دین
بچه وکوندز بدون فتح اولندوغنه غمکین خصوصا قدیمی مخالیفلری
اولان یانوش اکا قرال قلندوغنه اندوهکین وحزین اولوب بالذات
لشکر جکوب هر هجومده بحه مملکتلری آلدرکیدوب بدون سودایله
بودین دیرکن قولاقده چقدقلری مسموع عقول دوربین ایکن بنه نصیحت
قرین اولمیوب قرودن وتونه یالینه واصل اولان کثمیلودن سکسن
بیکدن زیاده لشکر قتال وجنود اهل ضلال کتوروب مراد اوزره

قلعه

قلعه شکلنده استبورلی قورووب بدونی دوکمک اوزره ایدوکاری
معروض شهریار نصرت آثار اولدقده اول خدیو دار و دیار ماننده شاهباز
وباد بازینه جناحین همت وعزیمتله پروازی مقرر ولیه وجیه
ولایتلرندن بحه قلعه لرک فتح وتسخیرین مصمم نصرت اثر قلوب
عموما روم ایلی عسکری ایله بکلربکیسی وبرمقدار یکیچری ایله وزرای
عظامدن محمد پاشا قوللری مقدمجه بدونه توجه ایتمک بیورلدی
وکندولری دخی دولت واقبال ورایات نصرت آیات واجلال
ایله سنه ثمان واربعین صفر المظفرینک یکرمی بشنجی کونی پای تخت
علیه دن اول سمته توجه قلنوب اناطولی بکلربکیسی تحت آیالتنده
کی امرا وعموما سپاه وزعما ایله کلیبولی معبرندن کچوب ادرنه ده
موکب همایونه ملحق اولمه سی مراد اولندی فلاجرم مزبور محمد پاشا
وروم ایلی عسکری ایله میرمیران جنک آزما سرعت واستعجا
لله بدونه واردیلر وکفارک استبوری مقابله سنده قونوب
نجار ناستوده کاری بدون قلعه سیله مابینه الدیلر وشبانروزه
رزم ونبردده قویلدیلر زمره ملاعین عسکر انبوه مشرکین اولمغله ایکی
فرقه اول هشیدی بربلوکی قلعه جنکنه مشغول وبرفرقه سی اوردوی
نصرت مقرونله خراب وضراب امرنده سعی وقتلرین مبذول قلمشدی
بو طریقیله جنک ونبرد دایم مقرر وایکی بروجانبدن دخی حضرت
شهریار هفت اقلیم عساکر وساکر کشایی قدیم ایله قطع مراحل ومنازل
قلوب بدونه اوج دورت منزل قریب کلدکلرنده زمره سپاه بی کران
عیتوقه ولوله صالدی واطراف واکنافه لشکر همایون ییکو کلدوکی

طوبلدي خصوصا ستم ستور وخيولدن قوبان توزلر زميندن اسمانه
دك دك دك اولوب علامات سياه نصرت كواه بعيد وقريبه
معلوم اولدي ملعونلر ايسه جند كثير واستبولرينك براوچي طاغه
ميتيني وبر طرفي طونه يالسنه منتهي مدتمد بر كبير اولمغين دبنجدن
دبنجه صوا اشلر ايلديلر زبون وعجز وحلوين كميلر ايله سلامت يقا
سنه كوندرديلر روم ايلي عسكري ايله محمد پاشا قولنه برآيده زياده
كلي مضايقه لر ويرديلر براوغوردن هجومه مجال محال مرتبه
سنده اولمغين ايكي كروه كوه مشركين كه روي زميني قيلمشدي
وطنطنهٔ غزالله اول حوالي بر طنين اولوب ممالك كفاره اش دوشمندي
بواثناده اول ديار ياد بان ديار وياني كذار عدو شكار نه نيجه كستر
اولان شاهبان وار عزيمت قلوب يارترسي بدون واصل اولمق كه
مقرر اولدي اول كيجه عدوي بي دين لشكري استبولرين براغوب
طونه يالسندن كميلره دوكلوب قاچمغي وما ملكدن يكوب هر كيشي
جان قورترمغي محض فرصيت وغنيمت بلوب فرار اختيار قلدي
امّا بو فرصته مترصد اولان محمد پاشا وساير امراء ممالك كشا بو حالي
طويديلر وار ديكو ينه دوشوب دامنلرين آلدي قوميوب اول
شب تار كمراه لرينك اكثرين شعلهٔ شمشير دلالتي ايله درك اسفل
طريقنه كوندرديلر عشر عاشري خلاص اولميوب جمله سيني دنيايه كلمشه
دوندرديلر القصّه صباحه دك زنبرك وتفنكه وكوپال تمايت
اولمدي طلوع فجره دك چكاچاك شمشير قتال هيچ برو جهله انجام
بولمدي تجاه كه آفتاب مطلعندن طلوع قلدي طونه يالیلري لشكر ايله

اماده واول فرعون لاشه لر متاعي فرعون مشتري اولان فرغونلر
حاضر زاد وزواده بولنوب غزات دين حمد خالق عالمين وكمال موحلته
الله خير الناصرين كلام شريفني شكر جميله قرين ايدوب استبور سمته
دونديلر هر بري بركن لوكنج وكوطلسم حكمت اثر و ثعبان دمان پيكر طوبلر
ويجالوشقه لري وجوه شش وزن مغفرلر ايله كرانمايه قستانلر وشيقه
لري مملو بولديلر وبالجمله كيتدلر جان نقدي ايله تن لباسندن غيري نسنه
كوتورمكه قادر اولمه مش بايت ويراغ دكرانمايه اد واتدن هيچ بر نسنه خلاص
ايدممشلر جمله سي جبه خانهٔ عامره ايچون ضبط اولندي ومسامع توابع
كامياب اولئك لهم رزق معلوم بشارتي متواصل بولندي وبالجمله
بو احوال نصرت مآل ماه ربيع الآخرك يكرمي طقوزنجي كونك كيجه سنده
واقع اولدي شهر جماذي الاوليننك دوردنجي كوني علي الصباح خسرو عالم
نظر ودخي مانند افتاب ضيا كستر بدون صحراسيني مخيم همايون اثر بيوردي
وكتاورك سنجاقلري سرنكون وطبل ونقاره لري صدحالك تبين لركبي مغبون
ودري طوتلادن نجه بو ملعونلر اوتاغ همايون اوكنده قتالله غرق خون
وسردارلري كبي كله لري دخي واژكون قلندي وبدون
قرالي يانوشك اول محاصره اثناسنده اجلي يتشوب فراشنده مرده وكياه
سبز خيالي تابش نار جحيمله پژمرده بولنوب استفان نام صغير اوغلي
ولييه قرال لمينك قزي ويانوشك عورتي اولان قرالچه نام ذميه خصوصلر
نده عنايت عاليهٔ شهرياري منزول اولوب قلعه ويرلدكده قرال لق ديرلك
تعهدي ايله اول صغيره اردل ولايتنده بر سنجاق ويرلدي انه سي وساير
توابعي باباسنك ماملكي ايله محصّل المرام وشادكاه قلنوب اول ولايته

کوندرلدی و بدونك کنایسی تعزیل و تطهیر قلنوب همان اول جمعه کونی
پادشاه ذیشان و سایر وزرا و عامهٔ ارکان و کافهٔ اهل دیوان
بدونك کنیسهٔ کبیرسینی قنادیل و مخافل و منبر له تزیین و امام و
و خطیب و موذنان و عشرخوانلر ایله باهر التمکین قلوب احیاء دین
احمدی و اعلام شرع محمدی صلوة جمعه ادا ایدوب سعادتلو پادشاه
ممالك ستان و ارواح اجداد امجاد جنت مکانه دعالر ایلدیلر بر وجهله
که اول حینده زمرهٔ غزاة و مجاهدینك دیده لری کویان و عالم وجودلری
قطرات باران رحمتله ریان مشاهده قلندی طبقات الممالك مؤلفی
مولانا نامبری نشان جلال زاده کثر الله زاد فتوح روحه و زاده
بو وجهله بیان ایلمشلر که اول حینده کندولر حاضر و جامع مزبور
مشرفه شرفه سیوتدن بعض کفرهٔ اراملنك قومزه سنه ناظر و
وسویلدکلری نه ایکی دیو ترجمان ارسال ایدوب جوابه منتظر اولدقده
بویله تقریر ایلمشلر که بو کونکی صدالر و موذنلر و خطیب و غیریلردن
نشئه و کمترنوالرکه وارد ویرلیدن بر و کاه سحر و قتلرنده و کاه جمعه
کونلرنده بو کنیسه نك ایچنده بو آوازلری اشیدردك عجبا بو صدای
ایدنلر جنیلرمیدر دیردك حکمتنه واقف اوله میوب تعجبلر ایدردك
حتی بعض کشیشلر بو علامتدن اوتوری تبدیل مقام ایتدیلر و اواخر
کنیسه لره طاغلوب کتدیلر ایدی دیو خبر ویرمشلر و صانع عالمك
مشیئت ازلیه سنده مخفی اولان اطوارك قبل الوقوع ظهورین بیلدرمشلر
و بالجمله بدون و پشته ممالك اسلامه ملحق اولدی و مساجد و جوامع و
خانقاهلر مرتب قلندی سابقا بغداد بکلربکیسی اولان سلیمان پاشایه

بکلربکیلکی ویرلدی و قاضیلر و حفظه و دزدارلری و سائر مهماتی
تدارك اولنوب ماه جمادی الاولینك یکرمی دوردنجی کونی اندن
کوچلدی و ماه شعبان معظمك سکزنجی کونی دار الدولة العلیه
محمیهٔ قسطنطنیه تختکاهنه سعادت و اجلال ایله وصوللری میسر اولدی
لمؤلفه
شاهبازان الدنی صیدینی جست وار دیکلدی بش الیجی آینه
درست اشسته شهباز ملکت نخجیر ا شنه صاحبقران عالمگیر طالب
ملك اولان بلجا اولور ارکید ارکلو دلاور اولور
وقوع ایکنجی حادثه
استونی بلغرادك فتحی درکم حضرت شهریار ممالك ستان و صاحبقران
سکندر نشان فتوحات مداین و بلداندن هر زمان متلذذ اولوب
اکو فقراء سپاهك ضعف حاللرین تصور ایتمشلر ایدی پای تختنه کلمزلر
و سرحدلرده یلتقله قالورلردی اسکندر ذو القرنین کبی تسخیر خافقین
ایدوب کران تا کران معمورهٔ جهان ممالك و اقالیمی هر آینه زیر
پای رخش همتنه الورلردی بناء علی ذلك سنه خمسین و تسعمائه
تاریخنده ینه روم ایلی جانبنه اقامت فرض جهادی مقرر ایدوب اولا
کلی طوننمای همایون ایله قپودان خیر الدین پاشا اق دکزلك سواحل سهل
المنازلی تسخیرینه و بعض یرلرینك غارت و تدمیرینه کوندرمشلر ایدی
خصوصا فرانجشقو که فرانجفیه قرالی در اسپانیه قرالی قارلو نام
پلید عنیددن انتقامی تدبیرینه بامر قلمشلر ایدی کندولر دخی هر
زمان غزایه توجهلری قسطنطنیه دن اولوب پایتخت قدیم
اولان ادرنه نیت غزا ایله حرکته مخرج اولمق سعادتنده محروم اولمغین
بو دفعه ادرنه دن توجهی مرضیه کوردیلر یعنی که سغدت شتا کچنجه ادرنه

قشلمق نیتیله استراحته عزیمت بیوردیلر پس دخول ایدجکلری
کون شهرك اشرافی ورؤسا سایر وخواجهکان واعیانی عرض
پایی اندازله استقبال ایدوب خصوصا اول شهر کبیر سکانندن
متیقلود رویشلومنر ویلیه دلو یغلر چولقتیلر قلندرلر مولویلر واد
همیلر حیدریلر بکتاشیلر وحاجی بیراملیلر نعمة اللهیلر وشیخ
جامیلر کروه کروه زمره زمره فرقه فرقه عالملر قالدروب دعا وثنا ایله
حضرت پادشاه عالم آرایی قرشولدیلر شدت شتا وقوت سرما
بر مقداری کچدکدن صکره وقت نوروز روم ایلی بکلربکیسی احمد
پاشا دنلك ایچون روم ایلنه کوندرلدی وسنه خمسین محرمنك
اون سکزنجی کونی روز دوشنبه یدی وزده که اصطلاح اهل
روم اوزره خضر الیاس کونی ایدی دولت واجلال ورایات
باهر الاقبال ایله ادرندن چقلدی وبدوه جانبنه توجه قلندی
شهزادهلردن نوبین سعید نوابین قریباعینیه سلطان بایزید رکاب
معلیلری مرافقتی ایله بین الاحوال امتیاز تام وعظم شان بولدی
پس بو طریقیله ربیع الاول غرهسنده بلغراده واردی اندن کوچلوب
سابقا دولت اطاعتله درکات مماتدن خلاص بولوب بعدینه خلقی
عناد وعصیان ایدن والیوم نام قلعه محاصره اولنوب هزاریسی واقدام
وکوشش ملاکلام ایله فتح اولندی اندن صکره قرال ضال قلعهلرندن
یچوی نام شهر دلجوی که لطافت باغ وراغ وطراوت آب وهوا ایله
اول ولایتلرك اکثرینی آب رویی ایدی مقدما بربلوك مجاهد ایله اتك
فتح وتسخیرینه کوندریلن اوسك سنجاغی بکی اولان مراد بك کلوب اطاعتیی

خبرین

خبرین کتوردی بعده شقلوس قلعهسی که قات اندر قات حصن حصین
بروج متین وقلل فلك تمکین ایدی انك صحراسی مخیم خیام ظفر فرجام
اولوب ایچندهکی خلقی اطاعتدن صکره عصیان ایدوب مستحق خسران
وخذلان اولمغله فتح وتسخیرینه سعی بلیغ قلندی یچنه کوتلر دوکلوب
ودور دیوارینه بچه قاتلر دوکلوب مصاربهده قصور اولنمق ایله
غرهٔ ماه ربیع الاخرده طلشم قلعهسی وان دردنجی کونی ایچ قلعه
سی الیوب بعنایة الله الاکبر جملهسی غزات ظفر دستکاهی مسخر اولدی
عقب ذلك حضرت شهریار موفور الممالك ازدیاد فتوحاته منهمك
اولوب ماه ربیع الاخرك اون سکزنجی کونی سعادتله بدونه
کلندی میرمیران وسائر اعیان وسبوس عزت مانوسیله مغتنم قلندی
اندن دخی کوچلوب ماه مزبورك یکرمی ایکنجی کونی اوستورغون
قلعهسی حوالیسنه نزول بیورلدی تونه کناریده واقع بین الکفار
متانتی شایع قلال رفیعهسنه کواکب سیارهنك اکثری راجع وآتلی
طالع کوه قاف کبی بلند وکنکرهسی سقف سپهر کمرینده خصوصا اهل
ضلالله معبد قدیم وبنیانی رخام رنکین ایله مشید وقویم صور عجیبه
ایله مزین کنیسهلری وتمثال غریبهسی معین یوق حسابنده کنشتلری
وکنیسهلری لا یستام مرصع صنملری وملمع بدن بتلری مقرطونیه
خواله برحصار بزرکوار ایدی که قادرن وارودیار وعجوبهٔ قصبات
وامصار ایدی مستا بقا مفتاحلری باب اعلایه کلوب سلك تبعیته منخرط
قلندقدن صکره تکرار کفار النه دوشوب یات ویراغی آرتوروب
ضبط ایتمشلردی فلاجرم طونه سمتندن کمیلر ایله وقورودن عسکر ظفر رهبر

ایله فتح وتسخیرینه سعی بلیغ وجهد بی دریغ قلنوب وهر طرفدن
متریسلر وضع اولنوب امراء مجاهدین کوشش واقدام ولاوران و
مبارزین یربردن مساعیء جمیله واهتمام باشلدیلر طوپلر ایسه قلعهء
مزبورهیه یغمور تکرار کفار اولدك دیوارطعنه طاش شلدیلر وبو
اثناده که ماه مسفورده یکرمی اوچنجی کونی مهاج سنجاغی بکی قاسم
بك اول حوالیده سازدیکله مشهور جنك ساز کافرلر ایله معمور
قلعه‌یی فتح ایدوب خرده‌سی خبرلرین کوندردی وبالجمله ماه جمادی
الاولینك دوردنجی کونی یورشیه باشلنوب دلیران ابطال
ودلاوران تمثال شیرانه قتال وارد شیرانه جنك وجدال اتمکله
اناطولی امراسندن چندی سنان بك وروم ایلی بکلرندن اولوب
صوبوزینه کمیلر قپودانی تعیین اولنوب نوجوان کارکذار زهر
مار محمد بك کربو ایکی میرلوانك هر بری فنون رزمك ماهری ومتون
ابجدك شرده قادری نامدارلریدی باخصوص زهرمار مزبور رهر
وسانده طلسم کنج فتح اولمغله سزاوار غزا دملرنده شمشیر تمباه دمان
کبی شرار باو برشعلونده خصم افکن ایلنما اشتهارایدی رحمة الله القهار
نخطا دیو ریشنده داخل بهشت خلد اثار وشهادت اصحابلری انجمنلرینه
بیو مجلس غزا کردارا اولوب عنا ملیك مقتدر مقرب خضرت کرم کار
اولدیلر وتعب ومشقت دنیادن مقصود اصلی اولان جناه غفران
نشانه یلی مراتبله وصول بولدیلر الفصته دروق قلعه‌ده مشرکین
وسردارلری اولان لعین کوردیکه عناد ایله مصلحت تمز وانقیاد له ء
حاصل اولان ثمرات دولتلج ومخالفت ایله کندویی بذل اتمز اخر الامر.

استیماه

استیماه ایتدیلر ماه مسفورك التنجی کونی قلعه مفتاحلرین کوندردیلر
انك دیخی دیر عظیمی جامع شریف قلندی ومعبد قدیمی عبادتکاه اهل
اسلام اولوب محفل ومنبر وکورسیلر یاپلدی ایرتسی روز جمعه
ایدی غزات موحدین انواع انین وحنین ایله اداء صلوة ایتدی
وبو فتح جمیلك شکرانه‌سی واقو کوز یاشلری دوکوب عالم عبرایی لعل
ویاقوته غرق ایلدیلر بعده قلعهء مزبوره حاکمی وقاضی ودزدار
وسایر مهمات وحفظهء حصار تعیین اولنوب عودت همایونلری
مقرر اولدی لکن سحرومند قرال که قضا اوله اقبالنك واجب الاقتبال
واول زمرهء ذمیمه قرالمنك باهوا الاستقلالی ایچلرنده عظیم شانیله
مشهور ومملکت وخزانه‌سی موفور بر قرال ایدی قلب ناپاکنه وهم
وهراس دوشوب عرض عبودیت ایله عتبهء علیایه ایلچیلری کلدی
خذمت بیورلسون دیو رجا ایدوب متابعتنی بیان قلدی ایرتسی ایلچیلرینه
اجازت وانصرافه رخصت ارزانی قلنوب اون دوردنجی کونی
استرغوندن کوچلدی قرال منحوسك تختکاهی قدیمی اولان استولنی
بلغراد ینه توجه اولندی که بو قرال اولان منحوس وضلال صاحب ناقوس
ابا واجداد جهنم معادینه مدفن محروس تعیین ایدوب یانلرنده خیلی
میمنت واعتباری واریدی انکا وصول نیتی ایله اول حوالیده تاتا دیمکله
مشهور بر حصن حصین که عسکر نامتناهی خوفندن خالی قونوب خلق
قاچمشلر یدی این یعقوب خاك برابر ایتدکدن صکره ماه مزبورك اون طقوزنجی
کونی سعادتله محل معهوده کلنوب احاطه اولندی واول قلعهء
متینهء دوکمکه سوك طوپلر لازم اولمغین اناطولی بکلربکیسی ابراهیم پاشا

بدونلرکی طوپلری کیتورمك ایچون کوندردیلر ازمانده اولمراد دخی
انجام بولوب طوپلرله معسکره واصل اولدی هرآتلدقچه کفار خاکسارك
ناله وفغانی عیوقه وصول بولدی آفاقه ولوله قلاع وجباله
قلل وتلالله زلزله دوشدی ایلك یکرمی یدنجی کونی روم ایلی بکلر
بکیسی احمد پاشا قولندن زیاده حرکت وجنبش وزمزمه وغرش
پیدا اولوب باعث نه ایکی دیو سؤال اولندقده مکرکه آتلمه ویریلن
رعد انداز یزدن عظیم رخنه لر پیدا اتمش وقلعه دیوارینی قلوب
اعدا بیت الحزنی خراب سته دوندرمیش کفار مایسه دور انتشار
ودود وخان یرشرار ایچنده قالمش ایا غرابیه مرکب جسیم لاشه سنه
نه وقتدن قونارکه هریکا تطوطا لتمش لکن جمله سی اول رخنه یه
جمع اولوب هجوم ایلدن غزات وکماتدن چوق کمسیه شهادت
نصیب اولدی حکمت خدا انکدر اولکون فتح میسر اولمدی دلیران
روم ایلی شهدا دفتنه مشغول اولوب یوریش برکونه دخی تأخیر
قلدی القصه ماه جماذی الاخره نك ایکنجی کونی یوم احد ایدی
اطراف وجوانبده کی رخنه لردن یوریش امر اولندی ودلاوران
روم هرکدر کدرشیرانه هجوم ایدوب کفار ابچوره دن دلیران طشره دن
کوناکون مهاجمه لر وصخرت نموده مصاومه لر برطبقیه واردی
آدمی خشخاش دانه لری کبی صاچلدی وخون کلکون اعدادن حالك
سیاهین رنکین لاله لر اچلدی وبوحالتده عادت مألوفه لری اوزره شهر
یار زمان زمین وحضرت صاحبقران سلیمان رنکین بوزبیع سورروب
طاعت وعبادته قرین اولدوغی حالده اخص خاصدن اولان چهن لر ذوات

اعتبار

٩٨

اتمشلرکه چهره ظفر بهره لرندن قطرات اشك رنکین مانند رزثمین رشته
فکر دقیقلرندن منتظم اولمش وجناب جنات احتوالرینی اول عبرت زلال
ایاتله تراکم وانجلا بولمش حکمت اللهك دده همان قلعده انا فتحنا لك فتحا
مبینا بشارتی سمع شریفلرینه وصول بولوب الحمد لله القدیر نعم
المولی ونعم النصیر دیو مبارك التلرین یوزه سوروش وبالجمله
قلعه فتح اولندی وبربرج وقیعدن بوقاج مجروح وصیانتدن
مأیوس کمسنه ایله قالوب باتلوی ویا باسلری انلرده دخی امان
طلب قلدیلر اول زمره رمیمه امانله عفو بیوردی زمان حرب
ورزم نهایت بولوب بوقلعه نك دخی میرلواس وقاضی ودزدارلی
ونحضادارلری وسائر مهمات ترتیب وکنیسه جامع قلنوب خطبه
پادشاهی واول محلی دخی تشریف بیوردی امتامتریسده کی طوپلر معزول
قاضیلری دونوب محکمه لری اشلمز اولدی وسجاده یی براغ ویرانه
مهر سکوت اورولوب حجت وفتح وتسخیر اقلام رماح وسنان وخون
کلکون مخالفان ایله امضا قلندی واول مدفن بر فتن ومعبد موفور
المحنده مرصع تاجلو بوما قلری یوز کلو قندیللی وارکه کوکسلرنده
زور سیمده مجوهر صلیبلری نهایت یوق نیجه کوکلر غزات عبرت
بین اول مقابری سیرایتدیلر کتدیلر ودنیانه مقوله دارفنا ایدوکین
بلوب کفاراولنیامك نقصان عقللرین فی الجمله سزدیلر واول مدفن منحوس
اصحاب ناقوس اولان تارك دنیا کشیشلر وروزکار دیده بدانداندیشلر
پیر وجوان رهبانلرسیه پوش وبیهوش نادانلر یعنی قسکیسلر ومطرانلر
بیلنلر وحسیسلر له مملوا ولمغین تطهیری ممکن اولمدی واولمدفنك

عبادتکاه قلنمه یبی معقول کورلدیکا اخرکار اخرکلیسه تعزیل اولندی
جامع مؤمنین اولمق سعادتی اکا نصیب اولدی و بو فتح جلیل نادن
فتوح بی عدیل اولمغین شهزاده کاه علی مقدار و حکام اطراف و انطا
فتح نامه لر کوندرلدی بو قضیه علی وقوعه تبشیر قلندی و ماه
مبارك رجبك اوننجی کونی یلغراده کلنوب لشکره اجازت ویرلدی
وکندولر مقربان و خواصله پای تخته عزیمت و دار الملکه مواصلت
فکوین مصمم قلدیلر قرق اوچنجی حادثه شهزاده سلطان محمد
خانك وفاتی و عالم بقایه نقل وحرکاتی دركه تاجدار روزکار
استونی یلغراد فخندن مقضی الاوطار عتبهٔ علیه کردون
اشتهار صوبینه مسافرت اختیار ایدوب کمال سرور وحبورله
کلورکن اثناء راهده بوخیمکدن و بیامر وحشت امیز معنی سمع شریف
پادشاهانه لرینه معروض قلندی که لواء معنیشاده والی کامکار
واوان جوابنك ما یثل صید و شکار اولان شهزاده سلطان
محمد خان نامدار غزال ایکن ناکهان کرك اجل پنجه سنه کرفتار
اولمش وکل رخساری عنفوان شباب کلشننده تازه و تربان ایکن
نخزت صرصر فنا و اسیب سیم رنج و عنا ایله مرك خزان دیده کبی صرمش
صولمش اکرچه که بو بیقام سوزناك صماح خسروانه لرینه واصل اولدقده
کوکلاری غمناك و دیده لری نمناك اولوب ابوت و بنوت مقتضاسی
مستدعی کمال حیرت و ضجرت اولوب آه و ناله لری افلاکه چقدی
وخوناب سرشکله آلوده جکر برکاله لری عیان و ریزان اولوب صبر و قرار کری
بنیادی یقیلدی و لا نه جابه نه امکان یاوا ی یانه و نه روی جانانه

ممکن نظاره اخر صبر و تحملی اولی کوردیلر انا لله وانا الیه راجعون
تلاوتی ایله قلب مغموملرینی تسلیت بیوردیلر نعش لطیفلری استنبوله
کتورلمك امر اولندی وکندولری بو الکردغی سرور و فرحی خوف و اندوه
ترحه مبدل قلوب منزل بمنزل دار الملکه وصلت و عتبته نزول ایدوب
فاوجرم لالاسی عجت اولان بحجه اغاسی ماتمله مرحومك میتنی کتوردیلر
اسکدار سمتنده ابراهیم اغا چفتلکندن عربه دن چقاروب تابوته
سکینه سینه بیتوردیلر اول کون شهر استانبول محشر نظیر و اسکله لر
بعوس دریاسی و بو المحب بحر صنبر اولوب الکردو رقلر ایله دریادن
عبور اتمه دن شهزاده سعید بر سفینه تابوت له روی بحری
غریق نور اتمه ده بو طریقیله استنبوله کچورلدی شهر داخلنده
کبیرلی مخصوص اسکی اوده لر میاننده تخلیه اولنان محله دفن
ایتدرلدی حفاظ کلام الله و مقربان فرقان هدایت کواه
کل شیء هالك الا وجهه نص کریمی تلاوت وکل من علیها فان
آیت شریفه سی ساعتی ایله تلاوت ایدوب لوازم تجهیز و تکفینی مؤدی
قلندقدن صکره مرقد منورلرنده بر جامع شریف و عمارت عامره
و مدرسه لطیف انشاسی فرمان اولندی و شهزاده سعیدك وفاتی سنه
خمسین شعبانك سکزنجی کیجه سنده و دفن و تجهیز مهماتی ماه مزبورك
اون سکزنجی کونی یوم خمیسده واقع اولدی بعده انشاء خیرات و مبرات
مباشرت قلندی ایکی مناره ایکی شرشرفه لو مرخص و منقش بر جامع شریف
و معید لطیف و یمیننده ده تربهٔ منوره سی و سایرنده مدرسهٔ مطهره
و جانب قبلده عمارت و حرم و سیعنده شادروان و ماء جاری ایله طراوت

مقر واولوب بش اليخ بيله وار مدين تمام اولدي ومصارف بنا
يوز اللي يوك عثماني اقچه ايله منتهي اولدي وتكليفات بنا وايكي
منا ره ومتعدد شرفه لوله اعتلا مدرسه سنه مدرس اولنلره
امتياز رتبه ء عليا صاحب سكة وخطبه اولان پادشاهان عثمانيانك
جامعلريله برطوتلديغي سائر شهزاده لر خيراتنده كوزديلن واين
مرحوم ومغفورلك مبرانده اعتبار اولنمديكي كبي اوقاف وعقاري
دخي غايتله استحكام وازدياد اوزره ترتيب اولنديغي بو مرتبه دخي
باعث مرحومك عظيم شاني و واكلة جد ينك افراطله
خلوص جنابي ايدوكي جمله ء عالميانه روشن و واضح اولدي **ورق**
دودمن واقع القاص ميرزانكدر دولته وصوليدر حضرت
پادشاه عاليجاه وشاهنشاه انجم سپاه وفلك باركاه پايه
تخت ادرنه كاه مائل صيدكاه اولوب حل وعقد امور وزير اعظم
وقو رمشير اكرم برچيو اولان رستم پاشا مباشرتيله محل
ومسيو واولوب استانه ء پادشاه ودستور ملاذ انام جمهور اولمق
اوزره ايكن بو خبر مسرت اثر واصل اولديكه بالفعل شاه عجم ومالك
ملك كستهم اولان طهماسب محترم قرنداشي القاص ميرزا ورا شت
ملكه متعلق بعض مدعي اظهاري ايله والئ شروان ايكن اول دولته
مناعتا تمامش وخشرات نامعدوددن حشر كثير ولشكر وفير جمع ايدن
قرنداشي وعجم ملكنك شاه قزلباشي اولان طهماسبدن اوسته واونعه
قدرت وليافتي اولمدوغنه بناء ملك شروان على حاله ترك ايتمش
هواسنه تابع خواصندن بو مقدار ادمله كاه سياحت بر وكاه سياحت

بحر اخضر ايدوب دشت قپچاقدن كچمش وعتبه ء علياية مواصلت
فكريله اسكندر بوغازنه بر سفينه ايله كلوب يتمش بو پيام معروض
شهريار والا مقام اولديغي منزل بمنزل دار الدولة العليه محميه
قسطنطنيه جانبنه توجه بيورلدي والحاصل القاصك نجم بختي
شرف برجنده لامع وطالع افتابي كمال سعادتله طالع مشاهده
اولنوب بر سراي لطيفه قوندرلدي وزاد وزواده سي نامولزنده
اضعاف مضاعف تعيين اولنديغي على الخصوص خاقان كسري غلام
شهر استانبوله دخول شرف فرجام بيورلديغي كون القاص ميرزا
استانبولك بولنوب كروها كروه عسكرك شوكت وشكوه ايله پايه
تخته وصولنه تمناشا قلوب هر بلوك اغاسي زيب وزينتله
كچدكده حضرت پادشاه وارا سپاه بونلر ميدر ديوا ياغه قالقوب
بو طريقله نوبت وزرايه كلنجه دهشتي افزون و وكلاء عظما
قدومندن صكره خيرتي باعث دهشت كوناكون اولوب ظل الله
اولان شهريار عالمپناه كچدكده ميرزا كمال خيرتله كندودن كچمشدي
كويا كه ساقئ شاهد سيم ساعددن دهشته مساعد طولو لو ايچمشدي
بو طريقله سنه اربع وخمسين تاريخنده بر روز فيروزده جمعيت
ديوان يعني كه ديوان سلطان سليمان نشان اولوب القاص ميرزا
اعزاز واكرام وامتياز واحترامله ديوان همايونه كتوريلوب وزراء
عظما و وكلاء كبراء وسائر دوستان قويدايرلوب [illegible]
يكا مقرقنده اوتوروب جناب پادشاهيدن كلي ضيافت وساخه
بي مساحه ء ديوان خانه ء غرق درياي نعمت اولدقدن صكره ميرزا

مزبورك وزير ووكيل معتمد معارف سميري ارباب عرفانك ذي شاني
مولانا سيد عزيز الله شرواني واخص خواصنده برقاج همنشين واعياني
ول كون دست بوس شرف نما نوسله مشرف اولديلر وصفحات خاطر
لرنده مرسوم اولان ايات التفات على ماهو المامول بل ازيد من المسئول
مقرر بولديلر واول روز مسعودده شادان وخندان منزللرينه روان
قلنديلر ايرته سي ينه ديوان عاليشان اولدي بوكره الفاصك الـ
اويمه سي تحقيق بولديكه اكرچه كه مزبورك شروانده فراري وعتبهٔ
عليا سمتينه اختياري اضطراري واقع اولوب ينه سويله سنده
سوداي رفض والحاد وخيالات زندقه وتمرد وعناد مقرر ايدي
الا پادشاه ربع مسكون سياتنه التفات همايون بيورمديلر
اكرموا الضيف ولو كان كافرا منطوقنه امتثال قلوب بوجه من
الوجوه رنجش رواكورمديلر بو طريقله مقبول المرعي ومعزز ومحترم
ومحمي ومحترم پادشاهه روان وپاي بوس عزت نما نوسله كامرانت
اولدقدن صكره كندو حقنده كه التفات پادشاهي زياده كوردي
تكلمه مجال فرصت بولوب عرض عبوديتله خاكپاي شريفه يوز اوردي
وقرنداشي طهماسب شاهدن شكايت ايدوب ديار شرقه سفرينه
توجه بيورلمسنه محرم اولدي اول شهريار اعظم كه درياي مكارم
وهمم در مسئوله اجابت بيوردي وكمال التفات وتشريفاتله
الفاصك فوزين اوج فلكه ايركوردي واول كوندن صكره وزرايه
واركان سعادت اولان امراي الفاصك رعايتنه كوشيش تام وضيا
فتنده وتحفه وهدايايله رغبتندن سعي مالا كلام ظهوره كلمه سنه

اشارت بيورلدي جميع وزراء عظيم قونقلقلر ايتديلر وكيلي
پيشكشلر ويركوله لي ميرزاي خوش طوتديلر جناب سلطنتدن
ايسه كيسه كيسه زر وسيم وهميان هميان نقود دامن دامن
جواهر وخرمن خرمن تفاريق ونوادر خصوصا بوغچه بوغچه
زرانده وروشيب خلعتلر وصندوقصند وقاقميشه ء متنوعه
ايله رعايتلر لاسيما طويله طويله تازي آتلر ومجوهر رختي ومرصع
زين وركابي ايله مزين طوبقي سمندلر قطار قطار استرلر مهار مهار
اشترلر كوه كوه سمن سيما ودلاور قوللر فرقه فرقه عنبر غدا
وشيرين كفتار دوشيزه لر وبالجمله هيچ تحفه قسمندن برنسنه
قالمديكه اكا بوكله كوندرلمش اولا ومعلوم دكلدركه دوران دولت
بريبودمه كلنجه بر پادشاه برضيف عالي نكاهه بو وجهله عنايت
قلمش اولا باخصوص كه استغنا بوجانبده واحتياج ويروامهمان طرفندن
اوله بو طريقله رعايتدن صكره شهريار افاقك خليله ء جليله سي وشهزاده
لرك والده ء عديله سي مريم خلقت ايسه عفت خديجه حرمت فاطمه
عصمت جنابندن درخواست عايسه ء شهرياري ايله دون وكوملك
ودستمال واسباب حمامه متعلق بعض يادكاركه جمله سي زررشته دن
ياخته وترصيعات وبدايعله پرداخته اولوب انلرجا نبندن كلن
تحفه وتفاريقه اون بيكدن زياده فلوري كندوكي شايع خالاكه
اصح وقايعده كمال ايله مؤدي قلنديي بعد ذلك سفر همايون مهماتنه
مباشرت اولنديي خروج بنجي واقعه الفاصك تحريكي ايله شرق جانبنه
واقع اولان سفر همايوندركه خضرت شهريار والاجاه هر زمان قزلباش

طائفه سنك سبب تسخين أيتدوكلرينه دل پريشاه وبونلردن انتقام
واديبنده همواردامن درميان اولمغين انلر سمتنه غزميته جزوي
بهانه استردي وبوظالملرك خودي شرورا لودين صفحهٔ روزكار
دن تجن ازاله قلورين ديوسويلره‌يي بوكرم رايي عالم ارالري
بوكامنجر اولديكه سابقا شاه جانبندن دوكرهان وامراء پاشا
هيرق صلابتله نمايان اولان اولامه پاشا القاص ميرزايه قوشلوب
رايات عزّ واجلاولدن مقدمجه مشرق جانبنه كوندرله بوتدبير
ايله اولامه پاشا كه بعض بكلربكيلكه متصرف اولدقدن
صكره روم ايلنده ميرلوا ايدي دردولته كلوب ولدي اهل
وقوفدر ديوارض روم بكلربكيلكي ويرلدي والقاصه
لله لايعين اولنوب خسرلوانه اوتا قلرله سائر سفر مهماتي
بالكليه كورلدي وتاج شاهي عشي اهل اسلام كسوه سي اولان
مجوزه يه تبديل ايدوب توغ وعلم ونقاره وبلوك اغالرندن بري
كند ونقراتي ايله قوشلوب ايلرو كوندرلدي وسنه خمس وخمسين
ماه صفرينك اون سكنجي كوني رايات جلال عظمت واجلال ايله
اسكداره كجدي يعني كه اقاليم عربان ومصر ونمروده سلطان
ولايت يمن وصنعانه ومغرب زمينه خاكم وخان يدبين دُيلدان
اعجام وكوردوارمن بغداده تاان دشت قبچاق وتاتار مغرب
زمينه خاقان خديو بحرين وبين الخافقين والمشرقين اولان
مزبور رومه خداوندكاردي شان خضرت سلطان سليمان
سامي مكان فصّ نكين تمكين جلالت نقش كزين نوبين وراثت

شهزاده

شهزاده جوان بخت وپير تدبير اعني سلطان جهانكير همراه شهر
يار كيتي سريا ولوب منزل بمنزل كيدلدي وماه ربيع الاولك
غرة سنده ستيد غازي قصبه يه سي جوارينده نزول قلندي اول
اثناده لواء صاروخان واليسي شهزاده دولت بخت سزاوار حكومت تاج
وتخت مظهر نصّ كريم انه من سليمان خضرت سلطان سليم
خان ابن سلطان سليمان دسته بوس مسرّت رسان ايله تشريف وبخيه
انعامات وتشريفاتله تلطيف قلندقدن صكره كليبولي معبرندن
كچوب ادرنيه وارمه‌لي وعموما روم ايلي ولايتلرينه خارس ونكهبان
اولمه لري فرمان قلندي سعادتلو پادشاه امجد سلطان دلاوران
سعادت واقبال ثرهان هنروران كشندهٔ اقبال سرور سرفرازان
كماة وابطال شهيد سعيد ستيد جعفر بطّال رحمه الله الملك
المتعال مرقد منورلريني زيارت وزمرهٔ درويشان ودلريشان
صدقات عميمه لرندن كسب وغنا وراحت ايتدكدن صكره
سرحد ملك يونان اولان قونيه واق شهره واردي اولخواليده
والي ارجمند وتختكاه يونان قونيه شهرينده فرمان دان شهرينه
اولان شهزادهٔ سعيد سلطان بايزيد دخي اوردوي همايونه داخل اوشرف
دستبوس پادشاهي سعادتنه واصل اولديلر بعده اندن كوچلوب
قيصريه وسيواس قضاسنه نزول بيوردبلر اندن دخي نوبين رفيع المقدار
وشهزادهٔ سپهر اقتدار يكانه افاق فرزانهٔ وراثت استحقاق اماسيه سنجاغنه
متصرف اولان سلطان مصطفى استن شهزاده كان بر صفا ايدي اتلر كلوب
تقبيل براتديلر وحسن اجازت پادشاهي ايله مقر سعادتلرينه يوطريق

ایله ارض رومه کلندي و اول سرحدده اولان میرمیران اولامه
پاشا و قرمان بکلربکیسی بري پاشا لواء عادلجواز متزلته کلندکی
کبی ایکی منزل قریب اولان قلعهٔ وان فتحنه نامزد قلنوب روان
اولدیلر و سابقا نواب کامیاب ضبطنه مقارن اولمش ایکن بعض
بدخواهلرك اهالی ایله قزلباش بدمعاش تصرفلرینه مبتلا اولان
اهالیٔ وانك استخلاصنه عزیمت بیوردیلر و بو اثناده بر خبر
فرخ اثر و پیام اورمعتبر و موقر دخی اوردوی همایونه القاء سروري
مرقلدي که القاص میرزا راغوب کندکدن صکره ملك شروانه شاه
طهماسب بر حیل بر اوغلنی دخی والی نصب قلوب شروانی شرور
بی پایانیله مملو اتدوکی معروض شهریار عالم مدار اولدقده مقدما
استیلاء سرخ سراندن تخت حکومتی اولان شروانده کوچوب
پای تخت شهریاریه دست نیازله تشبث ایدن برهان علی سلطان
که شروانك قدیمی میرزالرندن در دولته کلدکده تعیین وظیفه
و سالیانه ایله رعایت اولنمشدي و القاصله اولان اضلاولی انتدکه
بر زر نامهٔ پادشاهی اتصالی وسیلهٔ حصول مرام بلوب ملك شروان
خلقنك سنی مذهب و پاك مشرب اولدقلرینه اعتماد ایدوب
متوجه اولمشدي واردي پای تخت شروانه وصول بولوب ملك
شروان خلقنك ایچنده سرخ سراندن مقابل اولانلري قلیجدن کچوب
فرمان جهان مطاع شهریاري تمسکی ایله مقصودي کندوبر رام
و اعدائی لئیامی مظهر انتقام اولدوغی اخباریله اوردوی نصرت
مقرونه وصول بولدیلر و مباشرت امور فتوحات صددنده بو مقوله

پیام

پیام ظفر فرجام وصولی فی الحقیقه علامت ازدیاد فتح و تسخیر اولدي
و بالجمله پادشاه انجم سپاه ماه جماذي الاخره نك اون دوردنجی
کونی خوي شهرینی منزلکاه ایدنوب هفته سنده تبریز جوارینه
واردي و شهرك حفظنه یراق و معتمد ادملر قوتلدي و علم عالم آرالری
تبریزه قول یازیلوب وافر یراغ و یات و خزانه و مهمات ایله القاص
میرزاکه حکیم نصب اولنوب ایالت تبریز ملحقات ممالك آشتیت
آمیزا اولمق خصوصنه متعلق ایکن القاصك سابقا والی اولدوغی
یرلرده جاهلانه اطوار و ظلم صریحله رعایا و اغنیادن مصادرات
طمع دثاري خصوصا اراذل پرستلکی و مفقود رایی و تدبیره متعلق
تنك دستلکی کما هو حقه معلوم شریفلری اولمغین اول
سوداده فراغت اولندي و سه طهماسب فتنه انکیز دائما مائل
راه کریز اولوب یوزن کلمدوکی و میدان معرکیه تقدیم ایدوب
صورت ویرمدوکی عیانا مشاهده و مفهوم اولدوغی اجلدن
اول اطراف واسعهٔ هرات اوغلان بر حاکم ناحق الامر اولوب ده
مرادنجه نواحی و قرایه متصرف اولدي و خزینه و شتیان ارالی
خود کوشه کوشه دوکلوب خاکم و احمالی و اثقالی تمکانده والی
ظالم شکلنده کوروب هر صحرای شایعه ترك تازله میرجینك
شانی اولوب اعتلاء شان بولدي و بالجمله شاهك عالی سرایلري
یتلدي و اولمز دیو معمور زاغ و کلاغ و بوم موفوره
قرارکاه اولوب ان الملوك اذا دخلوا قریة افسدوها مضمونی
شهرینه و تو بر لرنده متحقق اولدي اکرچه که ارباب دولتندن

بعض اغنیا تبریز خلقنه قتل عام امرا اولنمق ویا خود ارباب صنایع و
اصحاب بدایعی استنبوله سوردکدن اولوب سایر سکاننه وافر ویرکو و
وخزینه تقدیر قلنمق التماسنی ایتدیلر حضرت پادشاه عدالت نشان
هیچ برینی اختیار بیورمدی متمردان شهر تبریز تماما مرعی ومحمی
طوتلوب نفس شهردن بو فردک بیضه سی کتمدی وماکیات
غارت اولوب خروسلری اول فواقله ناله وافغان ایتمدی بو
طریقله تبریزدن مراجعت وماه رجب المرجبک اوتنجی کونی وان
قلعه سنه مواصلت اولندی الحق بر قلاع رفیعه کم معماران سا
سالخورده ساحه فکرت وتخیلده نمونه سنی رسم ایتمش دکل علی الخصوص
ملک عجمک کلید بیجوهرز ویوم اسلاف کسهمک ستسدیدی اولوب هر
زمان شاه ناسپاس پادشاه ممالک کشادن خوف وهراس ایتدکجه ما
دام کم بنم صاوری قیام پرنهد وسلاطین آل عثماندن نه پاک یعنی قلعه
وان کم جای مستقر ندر توجه سلطان سلیماندن نه اندرون کینم نه
غمناک دیو غراید رمش وبالجمله متقدما ارض روم وقرمان لشکری ایله
کوندریلن طوبلار رقو ولدی واول تاریخده صدر اعظم ووکیل
جلیل القدر محترم بولنان رستم پاشا یسر الله ما یشاء فتح قلعیه
مباشر اولمق بیورلدی وهر وزیر دلیر برقول بعینا ولنوب بوفنده هنرلرین
حوی زمره کمین یکیچری متریسلر باغلیوب حصارک چاردیوارنه رخنه
لر پیدا ایتمک وادیسنده جمله سی سرسری اولدی قلعه ده جنکجی نامنه
متحصن اولان سرخ سران ایسه صدمات وتفنکدن سراسیمه وسرکردان
وواقعات شقالوس وزنبرکدن بی سروسامان اولوب درون قلعه

کندولری

کندولره چاه جهنم اولدی وحرارت والتهابله دوکلن آب رویی
ناموسلری عین ماه صمیمه اولوب سیلاب حیا تلوین تهماسبی کبی
تغییر وتکدر بولدی هر طوب که سنک یکباره طوقنوردی اطرافه صبا
جلادن پاره سنکلر قزلباش اوباش زخمناک اولوب جان ویرردی کور
دیلرکه اولوبیتر ایش دکل وصبر وتحمل ایله غایت بیزار اولور تشویش دکل
برقاچ بوغازی ایلو اصلاحی سرخ سرلو بینلرینه رسیمانه باغلیوب
قلعه دن اینزلرا القاص میرزانک دامینه دوکلوب امانله بزی خلاص
ایت دیو یلوررلر بو طریقله ماه رجبک اون طقوزنجی کونی قلعه تسلیم
اولندی وکندولره امان ویریلوب وارسونلر ایو کوردکلرینی سو
یلسونلر دیو بندلری آلینوب آزاد قلندی وقلعه نک یقلان یرلری
تعمیر وعتبه علیا فتدارلرندن شهامتله موصوف چرکس الاصل
ایله معروف اولان اسکندر پاشا میرمیران وان حرسها الله عن
فترات الاوان قلنوب سایر مهمات ومحافظه خدمتنه قونلدن شرذمه
نک لازماتی کوریلوب واقبال الله اول شتاده کوچلدی بو اثناده
شاه ناسپاس هزاربیم وخراس ایله موشوار نقبه خفیه سندن
آشکار وکریه کرسنه لاغر صفتنده الفته وطعمه وارامل و
ایتامی قتل عام قلور ولشکر عزیمت اثرندن بر زمره زمیمه قارص جانبنه
کوندروب قلعه قارص خرابه سی تعمیرینه مامور اولان میرلوا دیاسین
ذو القدرلو علی بک دردمندی وخدمت بنایه وفعال عزدور فقراسکره
غافل بولدوغی مستمندی قلیجدن کچوروب کندوسی عادلجواز رعایاسینی واخلاط
ده متمکن اولان مسلمین ضعفاسنی قتلدن صکره صحرای موشه اوغرد رعایا

کاو وکوساله واغنام دن اغتنام ایدوب خنجر غدر وظلم ایله جگر
لرین طوغرر خصوصا عجم شاهی کجنورکن هر سلطانی بر کله باف
وهر خان صلادت خانمانینی بر جوبان ایدوب غارت ایتدوکی کله لر
ورمه لو خفظنه مسارعت ایدرخالا که صدای کوس رحلت سلطانی
سمعنه واصل اولدوغی کبی باری لشکری منصوره بر قالمسون دیو
جمع ایتدوکی یی قردروب اول دشت وهامون ووادی فسحت نمونی
روایح خبیثه وکریهه ایله مملو ایلر زهی بی عارلق کر انسانک
انتقامینی حیواناتدن آله زهی ستمکاری وغدارلق کم خانمانی
خراب ایدن شتربان وخربنده وسایبان ایله مقابله یه قادر اوله
میوب ارامل ونسوانه خشم وخشم قلیجلرین چاله درعقب رویاه
فتنه کار کبی دلکدن دلکه کیروب ینه اختفا اسلوبن اختیار ایتدیلر
القصه رایات نصرت وظفر میادین صولت وخشمته جلوه لر اولوب
عاد الجواز واخلاط سمتنه اوغراندی وماه شعبانک یکرمی بشنجی
کونی آمد صحراسته واریلوب جولک نام محله نزول قلندی بو اثناده
رمضان شریف دخول ایدوب دشمن بر کیر وکین طرفندن بر صبح خیر
انتظار اولونورکن ناکاه بو پیام تا ملایم ملالت رسان ایرشدی که
یاغیان سرخ سران پادشاهی کیتی ستاه امدحیا نبیه سعادتله روان اولد
قدن صکره ارض روم اطرافنه کلمشلر ترجان واذنجان ناحیه لرینی
غارت وقتل وخسارت ایله یقوب خصوصا شهر ارزنجانی یاقوب
اکنجی بر مسکینلری ایله جنک ونبرد ایلمکدن عار ایتمیوب بونجه
بی کناه رعایانک خون ناحقی قزل ارمق کبی بر سبیل فراوانت

اولوب

اولوب عاقبت بولومزه کلورسه خالمزنجه اولوردیمیوب وافر
فساد وشناعت ایتمشلر حتی شهریار ممالک کذار جکلوب کتدکدن
صکره امد نواحیسی لاسیما خربوت خوالیسنی یقوب یاقمق خیله سندن
تدارکی کبی برکیتمشلر فلاجرم بو خصوصات تدارکی اهم اولوب
جکر دار وجری یکجری دلاور سرسری بخه بیک جابک سوار تیما واده
ایله وزرا امور دیده وشجعان وکلاء کار ازموده اعنی بر وزیر احمد
پاشا سپهسالار جنک ارسا تعین اولندی ودشمن برگشته روز اوزرنه
بخت قوی فیروز قوتی ایله کوندرلدی بیشومشا والیه دخی کندوی
فرمان بر اولان لشکرده شهامت ودلاورلکله مشهور اولان جراکیتی
الاصل اولان عثمان پاشای طلیعهء نصرت وظفر فریقین ایلدی که
مزبور عثمان پاشا اول تاریخده معزول وبعده حلبده ولایتنه ملک
الامرا قلنوب خدمتی مقبول کورلشدی بو طریقله اعداء دولتی
جوبان وسرخ سران غارتنه شتابان ایکن اول خوالیده کمراهان
فتنه بنیاد اتک خیبرین الوب قرق ایلی ناس ماننده وبارکران قید ندن
ازاده اولوب بار لوک قوبر وقلرینه قرانلو یاغلولو وبر شب مظلمده
شاه قیاس ایدوب خانلردن برینک اوردوسته یا قلشوب زخم مازیانه
ایله بارکیر لری صیالی ویردیلر الله اکبر کلدی یتدی پادشاه مظفر
فرد بو واویلا دمیروتوک دنیا یی طوتر وهر کس باش قورترمغی
سر مایهء سعادت بلویسه بخاء راسه فقد ربح مضمونینی تذکر ایدر بو
مابینده جوق کمسه پهلاک ایدیلر وناماد سرخ سرلرک یرینی
خالی ایدرلر مزبور عثمان پاشانک زمانده پیاده وسلاحه خوب

و رزمه آماده غزاة دینداروکمات غنیمت شعار بومقوله هم
جنك وپیكار ایدوب كیدرلك قزلباشلرك صیت وصدالری
زیاده وهوی هایلری فروتها ده اولوب ایا اوستومزه می كلورکه
دیو سوار وپیاده خاصکی وعثمان پاشا اسب تیز رفتار یله اوکلرنده
ظهور خواده ناظر ایکی کیدرك سسلری کسلورکو یا که همتلری
کمانی یا صلورکورسه لرك اوردولرینی براغوب قاچمشلر ه
پادشا لشکری کلدی یتشدی دیو کنار جزمشلر وچیالکرجستان
اتکارنده قراوله قراباغ سمتنه یول آچمشلر اکر بو شبیخونده سردار پاشا
حاضر بولنسه ایدی کروحلرجمله سی طعمهٔ شیر شمشیر اولوردی
باش باش مفسدلرندن نه کمسه خلاص اولوردی نه قورتولوردی
والحاصل ایام عید ایریشوب پادشاه سعید امدشهرنده ادا صلوة
عید ایتدکدن صکره زمان باران وبرف وشدت شتاده ستور
وخیولله احتمال خوف اولمغین روم ایلی بکلربکیسی حلبده واتنا
طولی بکلربکیسی روها قصبه سنده قیشلمق بیورلدی وخلاوت
حسن تدبیر ایله مشهور اولان وزیر محمد پاشا یه برمقدار عسکر ظفر
رهبر ویریلوب سردارلغله بغداد محافظه سنه کوندرلدی والقاص
میرزا دخی اصفهان وقم وکاشان سمتلرینه شاهك پای تخت سی وکونادن
خزانه سی واردر فرمان اولنورسه بوفرصتده غارتی قایلدر دیو اول
سمتلرك غارتنه اجازت ایستدی عساکر ظفر مأثر مابیننده شاتیجی دفع
بربضرت کلیه غدا اولنوب برمقدار خزینه احسان اولندی
وجنود مسعوددن کمسه قوشلیوب اکی ادون استیلا ایله کتسونلر

دیو رخصت ویرلدی بعده سعادتلو پادشاه موفور الادب ارزوی
حلب قلوب سعادتله ماه ذی القعده نك اوچنجی کونی حلب شهرینی
تشریف بیوردیلر برقاچ کون دار السعاده ستنده اقامتدن صکره
ذی القعده اواسطنده حماوشیرو سمتنده صید وشکاره عزیمت ایلدیلر
برقاچ کون تسخیر خاطر ایچون صکره ینه حلب شهرینه کلدیلر و
القاص دخی کندویه قوشلان جند بیقیاس ایله حدود همدا
همداندن کچوب اصفهان شهرینه نزول ایدوب طهماسب شاهك
وبرادرلری سام وبهرام نام میرزایان عالیجاهك باردخانه لرینی
غارت وسرخ سرلدن او باشده نهایت سز قلاوش قتلیله خسارت
ایدوب الته کو تاکون تحف وپادکار مرصع ومصنع کلام شریفلر
واحادیثه متعلق خطوط استادان ایله مزین کتب لطیفلر حقه
حقه کرانمایه کوهرلر وتوربه توربه ترایله الوده پیروزلر
مرصع شمشیرلر وخنجرلر جوهری وزرانداود نیزه لر وسپرلر
والماس ویاقوت وزمرد نکین خاتملر ناقه ناقه مسکلر وطبله
طبله عودلر وعنبرلر وابریشم قالیچه لر ومنقش سایبانلر بد
بدخشانی لاجوردلر وزرکیشی مقعدلر قطار قطار استرلر
ومهار مهار اشترلر له حلب شهرینه کلدیلر وزیری سید عزیز الله
ایله نامه لری جناب سلطنته وصول بولدی هزاران التفات اعزاز
والطاف واکرامله امتیاز ویریلوب عودتنه رخصت کارساز
بیورلدی بو حالتله بغدادجه بنیلرنده که خراسان که فارس واصفهان
القاص دلر ایدوب شاهك وسایر قزلباشلرینك خانه دانلرینه ضرر وکزند

اوزره ایکن کیلان حدودنده برآرالله طهماسبك ادملري بخه سنه
کیروب وتدارکي کوریلوب عمري آخره ایردي درعقب مشیران کار
کاه خلق وارباب بوغزده جلیله دخي معروض پادشاه سیني مشرب قلدي
کروه روافضدن دینلي حاجي بك نام قزلباش کم مقدما عتبه علیایه
انتساب ایدوب لواء رزتیله کامیاب قلنمقدن صکره انلها دارتداد
احتناب قلمشدي سرحد سرخ سرانك یاري وسلطانلرینك سرخیل
وکاري کدا اریي اولمغین شاه گمراه اکا خوي حکومتني ویرمش وملاحظه
قلاوشدره باش باش مفسدان قزلباش کندویه یولداش اولوب وان
بکلربکیسي اسکندر پاشادن التقام آلمق نیتیله دعوي مرد ایدوب
خوي کلمش پاشاي ضایف راهنوز انلر غفلت اویخوسنده بیروا
مهمات خرب ونبرد تدارکنده مباشر اسباب وغا ایکن اسکندر
جنده ازماتحت یدنده کي غزاة رزم آرا آنلردن تقدم ایدرلمجال
ویرمیوب اول بدخولرك محاصره قلمغه کیدرلر في الواقع خوي
شهرین خصار ویاران نبرده اعسار ویروب تقابل فریقین وتصا
دم صفین اولدقده بعنایة الله اسکندر نامدار منصور ومظفر
الآثار اولوب مزبور دینلي حاجینك واکا تابع بخه یوق روافض وخوار
جینك باشلرین کسدلر ومال ومنالرینی نهب وغارت ایدرلر حتي ماوقع
هرنه ایسه درد ولته عرض ایدوب کله لرین کوندردلر صباحجوب کوندرلکده
بو خبرلر دخي باعث شادماني لشکر وسبب فرصت توقع بشران اولوب
اسکندر پاشایه خلعت وتیغ زرین کوندرلدي وامر شریف یازیلوب
یوزك آغا اولسون دیو کندویه وخیلته خیلي استمالت ویرلدي وسعادتله

حلبه

حلبه کلنوب قشلامه لري مقرر اولدقده شهزاده بایزیدخان امر ایله حلبه
دعوت اولنمشدي لمنشیه قرة العین شهنشاه فرید • یعني کیم
شهزاده سلطان بایزید • ایلدي تاکم حلب شهرین مقام • شانه لازال
في عز مزید • سعادتله شهره واصل اولدي قلب شریف شهریاریه کلي مسرت
حاصل اولدي • دائما اطراف وجوانبي اولدیلر شهزاده کامکار ایله بیلجه
قوشلوب روزکاردن عیش وعشرت کامن الدیلر وبو طریقله تازیانت
بهار نزهت آثار ظاهر وبدیدار اولنجه کاه نفس حلب وکاه حوالیسنده شکار
کاه بوالمجیده تفرج اوزره اولدیلر قوقا البتجي واقعه قلاع کرجستان
فتح وتسخیري وکرمیان کرمیته الجناتك ولاییتلرینك قلع وتدمیر ایدرکه •
سعادتلو پادشاه عالیجاه حلبده قشلیوب امارات بهار نزهت آثاره
ظاهر اولدقده سنه ست وخمسین وتسعمایه جماذي الاولانك
اونجي کوني حلبدن کوجدي اولادیاربکره ثانیا کفره کرجستان
غزاسنه تصمیم ونیت قلندي زیرا طایفه باغیه کرجیات
متحصن قلاع وبرج اولوب دائما عصیان وطغیانلرندن وایکي یوزلو
لك ایدوب کاه شاه گمراه طرفنه وکاه پادشاه عالمپناه طرفنه •
التجادن خالي اولمیوب حتي بردفعه شهریار ممالك ستاه جزایر
افریخ تسخیرینه روان اولدقده وقت فرصت هنکام رخصت
دردیوکرجیلر عظیم جمعیت ایتمشلر ایدي وارض روم بکلربکیسي
موسي پاشاي غفرالله باصوب شهید دوشرمشلر ایدي اکرچه که
اول زمانده آمد والیسي خادم علي پاشا وارمش یتمش شیدي اول
فسادات یدل مقدور ایدن کورجیلرك اکثرین قلیجدن کچورمش ایدي لکن

اول مقدارله اکتفا اولنمیوب بو دفعه همم عالیهٔ خسروانه اول کفار
و فجارک قلع و قمعنه توجه نصرت قرانه بیوردیلر قطع مراحل و منازل ایله آمد
شهرینه واردیلر اول محلده وزیر احمد پاشا لشکرکش و کشورکشا تعیین
اولنوب قرمان و ارض روم و ذوالقدریه و روم ایلی بکلربکیلری
و تحت یدلرنده کی زعما و سپاهیله سنجاق بکلری و بر مقدار درگاه
معلا یکیچریلری و غربا آغالری ایله عموما انلرک نفری ایلرو گیتمکه
مأمور اولدیلر و غرهٔ شعبان المعظمده رخصت شاهانه ایله یوللرینه
چکلدیلر اگرچه سابقا ارض روم بکلربکیسی محمد پاشا و زیر دستنده کی
امرا ایله کرجستانه سفر ایدوب ترلکان نام قلعه لرین الوب ونیک
دیو مشهور اولان سنک یکپارهٔ کم قالوغ کرجستانک قرینه سی نادیر
بر حصن حصین فرزانه درایی دخی فتح ایدوب ملعونلره کلی اهانت
اولنمشدی بو دفعه کرت بعد اخری سفک دما و اخذ سبایا ستیته نجه
نبک شیران کارآزما ماه شعبانک اون طقوزنجی کونی تورتم نام
قلعه متینه سی هزار جد و جهدله فتح ایدوب و نجاح و امیراخور
نام قلعه لری خلقی دخی استیمانله مفتاحلرین کتوروب بعده اغچه نام
قلعهٔ حصن حصین مرتفعه اوستنه واردی ماه مزبورک آخر کونی
فتح اولنوب قربنده واقع اشکسورک و اکا تابع ایکی قلعهٔ مکسورک
دخی مفتاحلرین کلدی بعده ماه رمضان المبارکک سکزنجی کونی پنکو
و واتر و دیکر اغچه قلعه و بو اوچ قلعه یه تابع اون بش پاره قلعه
دخی امان استیوب مفتاحلرین ویردی و اشبو ماه مبارکک طقوزنده
امراء کرجدن داویک ملعونک قلعه سنه واریلوب اول دخی خشیت مات

خسروانه علی الفور تسلیم ایتدی بونلردن ماعدا ارض روم حدودینه
مراجعت اولندقده بوانه دره سی نام وادی معموره آتش ویریلوب
بی نهایه دوشیزه گان و ابکار و غلمان سیه چشمان لاله رخسار گرفتار
دشمن شکار و بهره مند و بهره دار قلندی بعده توتیکرک نام قلعه و ایکی
پاره حصن مرتفعه دخی مجمع کفار نابکار اولوب آماده حرب و قتاله
مترصد ایدکلری مسموع پاشای کامکار اولدقده علی الفور انلرک
دخی اوزرینه واردی ماه شریفک اون بشنجی کونی جبرا و قهرا فتح
اولندی و اول اطرافده کی نواحی معموره و اوایلی نام قریه لر دخی ممالک
محروسه یه ملحق قلندی اماداد یلیتک اجقی اون بش قلعه سی ابقا
اولنوب ماعداسی خاک برابر ایتدرلدی بعده توتورتوم و تلخیص و اغچه
قلعه و بوانه دره سی بر سنجاق قلنوب تعیین اولنوب امراء کراهدن برینه
ویرلدی بعد ذلک نصرت وافره و غنیمت متکاثره ایله عودت اولنوب
ماه شوالک ایکنجی کونی اوردوی همایونه کلندیکه سعادتلو پادشاه
جم جاه ماه شوالک یکرمنجی کونی آمد قربنده چولکه قونوب بوزمان
دک کرجستانده کی لشکرک قدومنه مترقب ایدیلر لله الحمد بر آیدن
زیاده جه مدت قلیله ده بونجه فتوحات جمیله واقع اولوب سالمین
و غانمین معسکر ظفر مقرونه ملاقی اولوب مزبور احمد پاشا و سایر امرایه
کلی دعالر و ترقیلر ایله سرفراز قلندیلر عقب ذلک شهریار ممالک
ستان قدوم شتایه نظر و احوال عساکر بی اشتهایه صرف بصر
قلوب شوالک اون اوچنجی کونی دار الملک محمیه اعنی بر قسطنطنیه
جمعیت عن البلیه جانبنه توجه بیورلدی قطع شیب و فراز له ماه

ذي الحجه نك غرهء سنده سعادتله سراي عامره لرينه نزول قلديلر

ذكر يلنجي واقعه روم ايلي بكلربكيسي محمد پاشانك سنه ثمان وخمسين

وتسعمايةده بعض قلعه لر فتح ايتديكيدر كه سابقا اردل ولايتنك

ويوده لغي يانوش نام قرالك اوغلي استيفانه‌كي ويرلمشدي اما مجاور

اولان له وجه قرالي فرديوش لعين عداوت سابقه ايله كبر وكين تركين

ايتميوب حتى اغواء شيطانيه ايله استيفانك براتام لالاسي عاصي

قلوب بجي ديمكله مشهور خصار استوار كه وسط ولايتده واقع تمر

يشه يوزينده اول ولايته زاد و زواده ارسالنه مانع بر خصن خصين

در يا خصوص سكدين وسمندره وبلغراد سمتلرينه اول قلعه اندن

اولمغله كلي مضرت قحط وغلايه سبب در رخنه كرده مزبور براتام

احكام عليه كوندريلوب اول قلعه طلب اولندقده بر قتبهانه ايله

جواب ويروب امر شريفه اطاعت اتمه‌يي البته اولجانبه لشكر

كوندرلمكي ايجاب اتمشدي بناء على ذلك عتبه عليادن بر مقدار يكيچري

قوشيلوب ويوز اللي مقداري ضربزن ويريلوب ماه رمضانك اكيتجي كوني

ميرميران مزبور محمد پاشاي منصور سرمدن قالقوب قلعه مزبوره

اوزرينه قونوب وكيجه ايچنده متريسلرين قوروب على الصباح طوپ

يوالقلدي قلعه ديوارلرينه طوغرو حلوم كرا اولوب شوقله قلعه قلعه‌نه

قوسيلوب رخنه‌لر پيدا اتمكله بو مبارك ساعتده مسلمين خصاره

يورديلر مشركين ايله اسواق سوقاق قلعه ده روبرو اولوب درم

وحرب كوشش قلديلر خو رياد لرك فريادلري اوج فلكه چقدي

خوباننه سيلي ايسه بر وج قلعه دن اشر واقدي بو طريقله ايات فتح

وفتوحات

وفتوحات نمايان وامدادات قلع وشروح سلاحله اعلان وبيان قلندي

تماما فتحي ميسر اولدقدن صكره لازم التعمير اولان يرلري ياپلدي

و دزدار و مردمان خصار تعيين ونصب اولندي قربنده واقع وتسخيري

ممالك محروسيه محصن نافع بجكرك قلعه‌يي اوزرينه واروب عنايه

الله يرقاشيم و رعد نغم علو علم بر توكشرم تنين دم اژدر دوام طوبلر

اول قلعه‌نك دخي تدارككي كورديكي خلق خلاصدن مأيوس

و زخم خورده لري و ديوارينه رخنه‌لري محسوس اولدقدن

صكره امانله قلعه تسليم اولندي بعده اراج نام ممهد الابراج

واهي مزاج وبين الكفار كثير الرواج قلعه‌يه واردي كرك اراج كرك

انكا تابع بعض بروج باهر الابتهاج طلب امانله تسليم اولندي اندن

صكره پاشاي قلعه كشاي اولمكانه كوچدي چناد نام قلعه فلك

بنيادا اوزرينه قضاي مبرم كبي چوكدي سائر قلعه‌لره كوره حماد قلعه‌سي

سپهر برين وغيرلر الكا قياسيله بروج مشابه سنده سهولتله قرين اكر

اكوجينكيجي يسي اكري ياداغ وياتي مرتب ومكمل وهو برجي نحوست ظلمت كوقله

ديانت سعادتنده محول فلا جرم عساكر ومساكر همم بونك فتحنه

دخي نصب علم قلديلر استيمان ايدوب كفا و و نجاه دن ايتدخي

فتح ايدوب خفظه و دزدار و سائر مهمات خصارينه ايسه

ساعتله قايريديلر غب ذلك پاشاي جلادت مسالك كشور كشالق

طريقنه سالك اولوب اردل ولايتنك آب روي و نهر طونه يالي

نده‌كي قلاع وقصباتي نك يوزي صوي لبوه نام قلعه‌نك كه

شهري سياه كفارله مملو وبرج وبارولري اشرار اشرارله طوپطلو

كفرهٔ فجره نك مايهٔ الافتخاري امرا سنك متانت وخصانتله مختاري
برشهر وقلعه كم قدري فلك كبي مرتفعه ايدي بناء على ذلك جنكجيسي
وكندوسي بي سز خصوصا پالطه بر باش نام ماقيل جنك وير
خاش لعين ايله باش باش يكرمي بيك مقداري اوباش قلعه اوكنه
استيو رلرين قوو مشلر واولايلرين بغليوب جنك وجدال منتهي اولوب
طورمشلر همان لشكر كيتي پيوا امريله بربولوك مردان جنك آزما
ودليران شجاعت نشان وادي بي بدل كتو رمكه خاضر ومهيا اولوب
جنكلري حكمت الله كد دائلرك قراولرينه مقابل اولدي باناره هيجا
كرم ودرشت خو كافرلر كله لري ترم اولوب كنندوكو پالك
ازالهٔ كفار ومحال سمتن طوتوب اورشمقده وتيغ وشمشير قتال تحمات
واجب الاجلال قوتي ايله صونيوب ميدانه كيروب چالشمقده رمح
وسنان اطالهٔ لسان ايدوب سلاح ورماح دشمنه مقابل اورتمق
صرف مقدور وبذل مشكور ايتمك اوزره ناكهان نصرت وظفر
يللري وزان اولوب جانب مسلمين نصر عزيز ايله مرغوب وجوانب
جانب مشركين انهزام وكريزله مغلوب اولدي نجه يارد لري ودللري
برقارش طاش چيقمش بربره كلهلر سمت پايه يغمور كبي دوكلدي
فلاجرم كفار ضلالت سيم قراولي كه قاچوق استيو رلرينه واردي
مصراع اخرشراز نحست معلوم است • مضموني باطراندرپا سته وسائري
كفرهٔ بد معاشه معلوم اولوب جمله سي فرار اختيار اتمكين فقره آدعليه
قلعه مفتاحلريله قارشو كلدي بو قلعه نك دخي براغ وياتي وسائر
زواده ومهماتي خصوصا ميرلواسي ودزداري وتحصادارلري

قسمندن لوازم بي انتهاسي كو ولدي وتحفظ وحراستي ميرلوا اولامه
پاشايه تعيين اولنوب قلعهٔ طمشوار اوزرينه توجه قلنديي
اول قلعهٔ نامدار دار الملك كفار ومتانتله انكشت نماي اشرار اولوب
شهري واسع واطرافنك صحرالري شاسع وقلعه سي مرتفع بروجي
عبور وخوفندن متدفع مدفعلري واوقي براغ وياتي قشكاتي جنكجيسي
بيار جنكجي سي شهامتله قوي مقدار لازم الاحتياط خادم الارتباط
شهر وخصاري وفتح وتسخيري لازمهٔ نواب كامكار اولمغين شهري
احاطه اولندي بريره متريسلو وضع اولنوب طوپلر قونلدي بعض
دوكمكه مباشرت اولنوب ديوارلرنده نجه رخنه لري دخي پيدا
اولدي لكن تقود ايام زمستان الحالان فتحي ميسر اولان قلعه لو مصروف
نصرت رسان اولوب شتانك تقدمي وقطرات برف وبارانك تراكمي
طوب قوللنمغه مانع ومندفع تداركلرينه دافع اولمغين دو دولته عرض
اولندي ولشكرك قشلمه سي تعيين اولنوب طمشوار علي خاله قالدي
ميرميران نامدار اعني محمد پاشاي كدكدار بلغراده قشلمق نيتنه
واردي سابق الذكر اولامه پاشا ايسه محافظه سنده قشلودي
وبو اثناده برحادثهٔ غريبه دخي پيدا اولديكه سكدين قلعه سي
وارنيشنده سكدين اولان رعاياء كفره آيين ومشركين ضلالت
قرين كفار فاجرين ايله عهد وپيمان متين قلمشلر قلعه يي نشا
كتله فجاءتا استوار زمره سنه تسليمي مقرر اتمشلر اولحنده مير
لواسي وقدماء حكاملي دلير وشجاعت نماسي ميخال اوغلي خضربك كم
نهادنده شجاعت مقرر وذات ستوده صفاتنده جلالت وجلادت مكرر ايدي

بيت ايا عون جل غزاتك مقتداسي • كمالك شهسوارانكشت نماسي
دمادم تيغي خون خصمه سيراب • النده نيزه سي خونابه ميزاب • هنر
ميدانتك چابك سواري • دليران وغانك نامداري • اولوب اول
فكر فاسددن خبردار • خصمان كيرديجان ايتدي اوسردار • يعني امرا
وردن قلعه ده تمكن ايدن كلميوب شهرتانه اكن اولمغله اول امير دلير
احتياطا قلعه يه كيري ولا تم التعمير اولان يرلريني ترميم ايدوب
تدارك ده اولدي قاما اوك بيك مقداري مسلح سوار حمله يي تفنك
انداز وهيجا ساز بي عار قلعه نك واروشنه كيروب طولدي طشرده
ادم كيرميني وذخيره ويرلمسيني سد ايلدي بو خبر ميرميران روشن
نظرجانبنه يتشدكده روم ايلي عسكري قشلقلرينه پريشان وكندو ايله
بولنان ايلجق سمندره سنجاغي بكي مير رستم ذي شان اولمغين نهال
ايسه ميرمز بور ايله تدارك كوردي سمندره سپاهيلريله سكدين
فتنه سي دفعنه توجه قلندي فاما بدون يكان يكيسي علي پاشا كه
والي جنك ازما شيردل قضا نما نيچه بونك كبي ايش كورمش ونيچه يارن
يسيوب زخملر بتورمش دلير كار كذار كراتله خصمنه قاوشوب طورمش
دفعاتله ميدان رزم وحروبات سورمش امير بلند اقتدار اولدقدن
ماعدا سكدين بلغراده دن ايسه بدونه قريب وانلرك اول يتيشه سته
قربيت وايالتلري ايكي وجهله تقريب اولمغين اشبو كاري كبي عازم اولمشلر
وكفار عسكري سكدين واروشنده ايكن وارب جنكه قويلمشلر كي
چه غيرت جاهليه ايله برمقدار مقابل وكروفرله متانع ومقاتل
اولمشلر والا دليران بدون وپيشوالري اولان ميرميران صلابت نمون

اصلا

اصلا كافرن وجود ويرمشلر جمله سيني طعمهٔ شير شمشير ايدوب كلهٔ
خنازيردن جان قورتارمشلر بو بشارت مسرت انجام ميرميران
ظفر فرجا خضر تلري يولده قارشولدي جناب كردكاره حمد بسيار
ايدوب بلغراد قشله سنه واردي اما كفرهٔ طمشوار اول بهار زربست
شعاردن اوزرلرينه لشكر جرار هجومي مقرر بلمكين اول قيش متصل
قلعه لرين تشييد وقات اندر قات واروش وتوقات بنيادني
ايله تمهيد ايتمشلر خجو تكم خسرو كامكار وشهريار عالم مدار حضرتلرينه بو
احوال عرض اولندقده مجرد روم ايلي عسكري ايله طمشوار فتحي دشوار
اولمق ملاحظه سيوريلوب وزراء عظامدن احمد پاشا وقپو قوللرندن
ويكيچري زمره سندن برمقدار دلير جنك ازما تعيين قلندي وشدت
شتا بوطرف وغمارت سرما نمودار سين زار وعلف دار اولدغي كبي
كه سنه تسع وخمسين ربيع الاخرك يكرمي يدنجي كوني ايديادرنه دن
چقلدوغي قلعهٔ طمشوار اوزرينه توجه اولندي وبالجمله
سنه تسع وخمسين رجبك يتنجي كوني اطراف قلعهٔ طمشواره جم
عسكر دشوار اولوب برجانبدن قپو قوللري وبرطرفدن روم ايلي
دلاورلري قلعه لري احاطه ايدوب مترسلر طوپلري چكوب پشلديلر
بروج صعبجي طعنه طاشلريله واقرطاشلاه يلرمزاز قلعه ده كي
كفار خاكسار دخي سرانجاملريني وان جقعي همان اول كون انتاشلدي
لر پاشالر ايسه مترس هر كون طولاشرلر ايدي غزاة سنوده صفاته
استمالتلر ويرلردي بو اثناده ميرميران جليل اعني محمد پاشا
مترسلري طولاشركن قلعه دن نشانلولر برطوب اوروب التنده كي

تیغنی هلاك ایلدیلر كندوسی الله تعالی خصمنلرینك امانندن اولوب
قلعه ضربزن ایرا اولمدیغی فی الحال یدك چكلوب بر رخشی كی ینه
دخی سوار اولدی بو طریقله یكرمی بش كون علی التوالی ساعت
بساعت لاینزالی قلعه دن آل چكلمیوب دوكدیلر برج و بارولرد
كی كفاری برك خزان دیده كبی طپراغه دوكدیلر حتی اثناء جنكده
اسپانیه قرالنك سرعسكری ولشكر مشركینك نامداری و نامورى
واروش جنكنده قتل اولندی وكلّه ء بی دولتی كسلوب سردارك
سم سمند ینه كتوراندی و بالجمله غزه شعبانده هلال فتح وظفر
وقبل الموت جلوه كر اولوب قلعه ء طمشوار واروشی تماما اهل
اسلامه مسخر اولدی بعده ترمیم و تعمیری وسائر مهمات داد
كیر كوریلوب اردل ولایتنك دار الملك معنیری اولمغین مستقل
بكلربكیلك اولدی وایالتی قدماء غزاتدن امیر كریم الصفات اولان
قاسم پاشایه مناسب كورلدی و بو اثناده اقنجی بكلرندن طورخان
بك كه بیشه زار شجاعتك اسكی قوردی و روم ایلی ولایتك
اكثر مواضعی انلرك قدیمی یوردی ردی دولنیه سپاهیلریله بلغرادن
اوردوی ظفر معتاد ظفر سمتنه كلوركن كفارك سرپار و ممتازنیك
باشی برار و جنك سازی آلتوسنه راست كلوركن عساكر ظفر ماثره
شبیخون قصدینه كلورلر ایمش درحال الشدیلر و رسیدیلر طور
شدیلرما بینلرنده جنك عظیم و نبرد دلیم اولوب اول زمره ء ذمیمه
دن بر فردی خلاص ایتمدیلر جمله سی تیغ تیز و شمشیر خونریزله
دیه لدیلر بو بشارت خبرلری دخی كلدی اوردوده كی غزات مسلمینه

تان

تان حیات ویردی بو اثنالرده بو قصه ء غریبه دخی سكدین خصارینك
سردار قدیمی قوت میخال نام بد كیش جچیمی تورت مورت مبالغه هابی
طوت جمع ایدوب لشكر اسلامه شبخون ایله كرند فكرینه توجهی اشید
لدكده دلیران چابك سواردن بر فرقه ء سعیده ء رزم آشنا كوندرلدی
بر صحراده مقابل اولوب كوناكون مهاجه لر و نصرت نمون مصادمه
لردن صكره دولت اغتنام مسلمینه مذلت و انهزام مشركینه
واقع اولوب جمله سی قلیجدن كچورلدی و مزبور سردارلرینك براوغلی
دست بسته اسیرا لیتوب اوردوی ه كتورلدی و بالجمله فتح
قلعه ء طمشوار باعث دهشت كفار و خوف و خشت فجار اولوب
یوغوش و قرم سلیش نام ولایتلردن اوتوز بیك مقداری رعیت
بیشار امرلیپ و باش بوغ اولان قدمالیله درگاه پادشاه عالمپناه
اطاعت اتدیلر و خراجیلری تقدیر اولنوب یرلو یرلرینه فارغ البال
اولوب كندیلری بوندن ماعدا موروش صوی كنارنده واقع والیوم نامی
ایله شایع بر قلعه و اكا قریب صولنش و كفار خاكسار ایله طولمشل بروجه
مرتفعه خصوصا برناق و ایرش و اباب و یانقوه و موشتور و مارچنه
و قارچنه و قاجد و بیوك ساج و كوچك ساج و قرال خصاری نام ه
خصارات مندفعه سلك تسخیره چكلدی سولنش كبی لازم الابقا
اولانلری آلی قویوب ماعداسی هدم اولندی و اقنجی طایفه سنه ه
اجازت ویریلوب موروش نام شهردن اقصای ارض اردلدن و رادو صو
لندن نام قلعه یان قاتنه وارنجه غارت ایتدرلدی بری بیكر دوشین
لر ملك مسطر ساده دولر و بالجمله اكی جون اكی زن ارزان بها یله خصوصا

كثرت واخصا ايله مانند ارزن برغنيمت اولديكه مالا عين رات بر طبق
ملق الندي والا اذن سمعت القصه اول محلدن كوچلوب سابقا فتح
اولنان چتاد قلعه سي سمتنه يول اچلدي اول حواليده كي جاليه
و نايلاق وماقوم وقلناق وشفتوم وشملوق نام قلعه لرك اهاليسي
صدمات عساكر پادشاهدن فرار ايدوب قلعه لري خالي بولنمد قدن
كوكلوسي ضبط اولندي وغيريسي خاكه برابر قلندي بعده عساكره
مساكر كشتا كمال رغبت رزم وغا ايله صولتيق يارقاتنه عزيمت
ايتديكي بنجي منزلده واريلوب مقابله سنده قونلديكم كه اول قلعه
يه متقدمجه بدون بكلربكيسي علي پاشا بدون لشكريكه اكادن كوره
جنك ازما ايله وارمش طوب چكوب قلعه يي دوكمكه مباشرت
قلمش بو اثناده كفاد قلعه وزير مير ميران روم ايلي اول سمته
توجهلري خبريني الدمش برشب نصف الليله فراري غفلتي تبديل
اتمش بدون بكلربكيسي دخي اكاه اولوب اردلرينه دوشمش اكثريني
قلجدن كچورمش باقي لوبخه نام بكلربكي ديري المش وعلملريني
وطبل ونقاره لرين وكسيلن باشلريني اوردوي نصرت مقرونه
كوندرمش اول قلعه دخي عظيم طوبلر ايله ضبط اولندي وسائر
لوازمه سي مودتي قلندي بعده عساكر اسلام قزل الضال بدنام متعلق
اكري نام قلعه يه طوغرلديلر الحق هر جهتله حصن حصين وحصار
در حصين وبروج فلك تمكين وقلعه يرين كوهر تمكين دشمندن بو
بولنوب فتحنه جل همت ايلديلر نجه كونلر دوكلوب بهادرلر طرفندن
مقابل اولوب دوكوشلوب اول قلعه ده دوشن شهدايه سعدايه

نهايت

نهايت اولميوب خصوصا شدت شتا تقدم ايدوب بتعجيلدن
تا خير اولي وعودت سمتنه راي دلپذيرا ليق واحري اولمغين
حصاردن فراغت اولندي اقنجي بكلرينه بر دفعه دخي اتي ويرلدي
شو لقدر ولايه له خدلو چقديكه دينلمز اول دكلو سرو قدلر النديكه
حديي يلمتي بو مقوله اغتنامله اواسط شوالده اكرينه دخي كوچلديكي
سپهسالار نامدار استانبوله وصول بولدي

قرق سكزنجى واقعه

پادشاه افاقك اناطوليجا نبنه حركتي وشهزاده سلطان
مصطفي قتل وخسارتيدر سعادتلو شهريار ممالك ستان
شرق جانبنه روان اولدقچه شاه سرخ سرلر فرار وكريتله
پنهان اولمق وانلر سعادتله عودت بيوردقچه شاه دخي
قوت بازو كوستروب رعايا فقرا سنه وبوم زنان ضعفا
سنه ومملكت معموره سنك بعض امراسنه انتقام قصدينه
خالي اولميوب كاه اخلاط وارجيش اوزرينه دوشوب مخصون
اولان غزاة تشويشلر ويروب قلعه وان ملحقات ممالك شاه
جهان اولدوغنه دلريش وغمناك اولمغين اول سمتك رعايا سنه
اويوب اولاشوب خصوصا عادلجواز حواليسنه ظلم اتشلريله فتنه
وفترت دوشوب بوندن ماعدا ارجيش سنجاغي بكي ابراهيم بك
خدذاتنده شيردل وبراروشاه طهماسبك محاصره سي اتشنده اتش
نمود كرفتار اولان ابراهيم خليل وار رفيق خانخانا اولوب ليالي ونهار
كوشش وعرض اقتدار دن خالي دكل ايدي لكن براشوب طوبلردن
سرخ سرلر اسيما اولوب اصلا ارجيش قلعه سي فتحنه قادر اوله

مدیلر بعده عادلجواز اوزرینه کلدیلر اندن دخی میرلوا اولان بولار
قصدی سنان پاشانك اوغلی اوغلو مصطفی نام مجاهد پرصفا
قلعهٔ نك قاپولرین بر کیمدی ودلاور دلوری اتله خاضر اولوب
قزلباشلر قرشو چیقدی محکم جنك وقتال واهنك ایدوب هزاران
سرخ سران سرمایهٔ حیاتی رایکان بدل ایدوب عادلجواز فتحنده
دخی مأیوس اولدقلرندن حصاری جزوی برنج اولان اخلاطه
اوزرینه واردیلر خراب وضراب بولندن انلر کله اختلاطی جمله
دن اسان کوردیلر لکن انلر دخی ال ویرمدی اولمرام دخی میسر
اولمدی عاقبت شاهیان الحادشعار فتنه ده مکر بیشمار ایدوب
حالا پادشاهکوز عامهٔ عساکر ایله روم ایلی سرحدندن دربو تقیده
سز فریادرس کوندرلمك محالدر شویله که حصاری بزه تسلیم ایده
سز جمله کوزن اما اندرو الا عنادکز ممتد اولورسه کادیکوز یماندر
دیو تلبیس ابلیسانه ایله اخلاط قلعه سنی الدیلر ایچنده کی خاینلرله
ماملکلرینی غارت ازواج واطفالی ایله قلجدن کچوردیلر بعده
قلعهٔ یی یقوب خاکله برابر قلدیلر بوندن صکره ارجیش خلقینك دخی
اتفاق اختلاف ونفاقله متبدل اولدیغی مادامکه بو ایچرده در قلعه
نك تسلیمنه مانع دردیو اولامیرمز بور ابراهیم بکی غفلتله هلاك
ایتدیلر وقلعه‌یی راغوب طغلیلر عسکر قزلباش اول قلعه‌یی دخی
یقدیلر وشهر و وار وشیی یله اتشه یاقدی وبالجمله ایچلرنده بعض
دونکلر وار ایدیکه دائما بونلری قورقودرلر ایدی عجم شاهیدر
بکلر بمز بونلر مقابله‌یه تحمل قادر اولاجقدر دولو بالکلیته باعث

فتنهٔ وفسادات انلر ایدی بعده شاهیان الحادشعار ارض روم
قلعه سنه قصد مضرت دثار شاه اوغلی اسمعیل واکا همعنان
اولان بنجه بیك قزلباش رذیل والی ارض روم وخادم بی‌ضرر بوم
ذاتی شجاعتله معلوم اولان اسکندر پاشایی بیجا هجوم
اوزرینه یورودیلر اول حوالیده حصاری وتلال وجبال مزاحمهٔ
نفوس خشراتله یورودیلر لکن اکثرین کمین ایدوب برمقدارینی
قلعه‌یه قارشو اظهار ایلمشلر اسکندر پاشا کرچه ذاتنده عاقل دانا
وکاردان وجنك ازما ایدی عنان اختیار الندن کتدیکی ایلریی
ظاهر اولان قزلباشه مقابل چقمغه عار ایتدیکی یاننده موجود اولان
ارض روم قوللری وبرمقدار بکچری ایله قرشو چقدیکی الای بغلیوب
وقلعهٔ یه ارقه ویروب جنك وجداله قویولر اگرچه کم اسکندر
پاشادن غیری سردار اول صواشدن یاسندن عزم کنار ایتمك
محال ایدی وذاتنده مذکور اولان شجاعت وشهامت بروز ایتمه
ارض روم لشکرندن بر فرد خلاص اولمق فاسد خیال ایدی للهٔ
الحمد اول مرتبه‌لو اولمدی کرك پاشا وکرك امرا وزعما چنکلشوب
کن قلعه‌یه چکلدیلر اتلری ضعیف وکندولری تخفیف وپیاده وسوران
برمقدار کمسه تلف اولدی اکن ناس جناب سلطانیدن اسکندر
پاشایه غضب قیاس ایدرکن اول شهریار معارف شناس خلعت
مرصع وتیغ ومجوهری دنوسی ارسالی ایله وافر بنده نواز وخاطر
سان اولدیلر سائر وزرایه دخی اسکندرك خاطرین ملحوظ طوتیلرله
الله الله دیو بیوردیلر ومضمون خط همایونده اسکندر برخوردار

اول وغنچه غرالوده انكشت نماي اخيار اولكرستن شاه اوغلينك
كفوي دكلدك وعسكري وفرت وكثرت حيثيتيده سنك ايله
اولان لشكر معادل دكلدي پس سكا لازم اولان بذل مقدور ايدي
اندك نصرت وهزيمت مشيت خدايه متعلق ايديكه سن اول
اميدله كندك بيورلمشدي **حكايت** اولنوركه پاشاي مزبور
برشب مقدم رؤياده بر يلان طوتمش جلبسلرينه نقل ايتدكده
برليسي يلان طوتمق زهر يوتمق در غم وغصه صو ويتيدر ديو
تعبير اتمش اما ظريفت تعبير غافل اولنلودن بري يلان شاه اوغلي
دركه سزلك اوستكزه كلمك مساويسي شايعيد لابد سز آني الورسز
ديو تعبير اتمش پاشانك ميلي دخي تعبير ثاني يه متعلق اولوب
اول كون بودكلو جرأت اتمش والحاصل شرق جانبنده بودكلو
فتنه لر وقوعي خصوصا سمع شريف خسروانيه وصول ايله
شيوعي البته شرق جانبلرينه توجهلريني موجب اولدي
روم ايلنده كي عسكر اسلام باب سعادته دعوت قلندي وسنه
ثمتين وتسعمايه رمضاننك دردنجي كوني روم ايلي بكلربكيسي محمد
پاشا واول ايالته تابع اولان امرا وعموما سپاه وزعما كليبولي
معبرندن اناطولي يقه سنه كچوب توقاتده اوقات شتا كذران
اولنجه رايات جاه وجلال قونيه منتظر اوله وانا طولي وقرمان
وذو القدريه وروم وديار بكر وحلب وشام وارض روم بكلر
بكيلري وسفر همايون اولدقجه اوتاق فلكنه طاق سعادت رستاق
ايله برو منزل ايلري اشمكه مأمور اولان حاكم دودمان رمضانيان

وناظم

وناظم امور جمهور تركمانان اولان ادنه واليسي بيري بك لاسيما
شهزاده كان خلافت نويد وفرزندكان وراثت اميدي اعني
بهمه سلطان مصطفي وسلطان سليم بايزيد جانبلرينه دخي
تنبيه محاصر مضموني مشتمل احكام عليه كوندرلدي اول بهار
معتدل اثار وطراوت دثار ده جمله سي تكرار اوامر جليله وصولنه
مترقب اوله لر وقتي اوايل ايام بهار اولدي بيان اولنان امرا
وميرميران واستانه قوللري ايله جمله اغايان حتي جمله يكيچري
واغالري باسرهم شرق سفرينه توجه ايتديلر اولحينده صدر
اعظم وجناب شهريار حامادا انجم مدبر امور جمهور عالم مكمل مهام
اولاد ادم اعني رستم پاشا عساكر نصرت ماثره سردار تعيين اولنه
بومنوال اوزره قطع مراحل ايله ولايت قرمانه مضافاتندن اق
سرايه وارلدي حكمت خدا نكدر اوردوي همايونده بعض اخبار
شايع اولوب اولدي نتايج تاره ايجي شهزاده سلطان مصطفي
يه راجع بولنمور اولدي ممكن كم ميان بعض اغنيا مزبور شهزاده
جانبنه عرض صدق وصفا ايدوب ولدها جدك قوللجا الدي
حركت سفره طاقت كتورمكدن قالدي انكچون رستم پاشايي
اناطولي يه سردار ايتدي صالدي مشار اليه پاشا ايسه سكا
بدخواهدر بو فرصتده لشكر كلوب باشني كسرسك خصوصا
مراهمكه كواهدر ديو متصل اضلال تمشلينك طوردركن بوسوزي
باطل ايله دركنك جقارمشلر بو منوال اوزره متعاقب خبرلر
كوردكم وهر برنده پادشاهك كاه ضعيف خاليكاه اشتداد مرضي

احوالني بيلدرديلر وهر برندن دردمنديكه طريق عصياندن عازم ولشكر
جانبنه كلديكي كبي خصول مرامنه جازم اتمشلر وزير ارسطو
نظير واصف تدبير بو كفت وكونك صحتني تقرير وقطمير يازدي
اول حينده ابناء سپاهيان اغاسي شمس احمد اغاي وچاوش
باشيسي اولان مقبل خلوص استمايي اوغلاغله جناب سلطنته
كوندردي انلر كلنجه مكث وتوقف قلديكه مزبور شمس اغاكم بعد
زمان روم ايلي بكلربكيلكيله اعتلا بولدي وركاب همايون
لرينه انتساب ايدوب منصاحبا ولدي منظومه سنده بو محلي
بو وجهله بيان اتمشدركه اول زمانده كه اولاق لق ايله عزم خنوبا
پادشاهي يه واصل اولمش وسلطان مصطفي يه اول اولان اخباري
وامرا وروسانك شرق سفرينه پادشاه سنه توجهه اختيار اتمد
كلريني اضطراري كثيري ايله بيان ايلمش شهريار دريادل بو حوادث
زهرايني هضمه مايل اولوب خاشاكه مصطفي خانم بو مقوله
اكشا خلقي ارتكاب ايده وبنم زمانه خيانتمده سوداي ملكله يا يني
لنجا ليفندن طشره اوزادر نهايت بعض معتمدلرينك بيدالريرکنده در
مايل اولدوغي شهزاده يه وراثت ملك مختص اولسون ديو افتراتري
در نهار بو مقوله مسا ويلر وجود بولمسن بو دفعه تذكره
اولنه وغي كبي كثرة بغداد اخيري ذكر اولنمش بيوردیلر وقبل باش
اوباشي جانبندن نامه لر كلوب سفريي بو دفعه تاخيري مرجب
بعض تضرعات وامتها التري وجود بولوب عسكرك عود ي
وسردار وسائر اركان دار الملكه مراجعتي منا سب كوريلدي ديو

امرلر

امرلر كوندرديلر بعده حسن تدبير ايله بو نائره هايله نك دفعنه وبو
دائره عاليه نك بركار تدبيري ايله دوائر حادثه دن دفعنه خفيه
مقيد اولديلر وبو امر خطير سردار ارسالي ايله كورلجك مهم
كبير دكلدر بالذات توجهمزه لازمدر ديو اول قيش سعادتله حلبده
قشله مغي مقرر ايتديلر وبو اثناده شاه اسكندر پاشا جنكنده
كرفتار اولان بيغا سنجاغي بكي محمد بك نام ميرلوا ركاب ازمايي
انواع رعايتله حبسدن ازاد وايلجي كوندرمك خصوصيني استحسان
ايله استرشاد ايلديكي بو وجهه دركاه همايونه ايلجي يه رويو قدر مضموني
متضمن مكتوبله ميرمشا راليه اعلام حال ايتدكي بو وجهه
استعجال نامه داد ولازم الاجلال الجيلري كلديي للمنشئه

پادشاه يار معلا جناب سكندر مهابت سليمان مآب
نه كيم امر ايدرسك امارت سنك اطاعت بزمدر اشارت سنك

مضموني اشعار قلنوب سفر همايونك تاخيرين ايجاب ايلديكي
لكن عزيمت همايونلرنده شهزاده نك رفيعي خصوصي مصمم اولمغله
توجه موجهده فراغته رضا كوسترلمديي حالا شاهك مرادي
بزي بو سنه ده ميا ره كرده سفر ايلمكدن تعويق قدر يايي
نيست بنياد ده مصالحه حلب قشلاسنده كورلمسي بو جانبك
كمال توقيني تحقيق در نهايت مدعا لوي اولان صلح ورضا
تكرار مرسلاتله حلبده كورلدي ديو اماد ونامه سي جواين سمت
تاخيرين ايله ايما بيوردیلر وسنه مزبوره رمضان شريفنك
اون سكزنجي كوني سعادتله اسكدار يقاسنه عبور ايلديلر بو اثناده

شهزادهٔ سعید نوین عصر اولان سلطان بایزید وکلیبولی معبرندن
کچوب ادرنه یه واردی روم ایللرینك محافظه سی انلره بیورلدی
کندولر حضرت شهریار نصرت نوید یکی شهر جوارنده تجدید
عید سعید ایدوب منزل بمنزل حلبه طوغری چکلدیلر جاه وجلا
لیله ماه شوالك اون ایکنجی کونی پولاوادین منزلنه واردقلر
نده مظهر خلق کریم وصاحب طبع مستقیم شهزادهٔ جوان بخت
سلطان سلیم لواء صاروخان عسکریله اول محلده معسکر همایونه واصل
اولدیلر وتقبیل ایادی کریمه لری ایله اول حصول مراملرینه دست
رس بولدیلر ماه شوالك اون ایکنجی کونی ارکلیه قصبه سی کچلدیکی
قربنده واقع اق دیه نام محلده نزول همایون بیورلدی ومقدما
امر شریف ایله سفر همایون تجنبیه اولنمغیله شهزادهٔ بی صفا اعنی
به سلطان مصطفی دخی اول منزلده عسکره ملاقات ایلدی ومعسکر
همایونه قریب بر محلده اوتاغ شاهانه سی قورلدی ایرته سی
وزراء عظام وارکان دولت سعادت فرجام علی جری به
العاده شهزادهٔ جوان بخت اوتاغنه واردیلر بو الکوبو للتربخه
دستبوس سعادتله مستعد قلندیلر داخی ایرته سی عظمت و
جلالتله انلر دخی رخش سعادتله سوار اولوب اوتاغ پادشاهیه
کلدیلر یقلشدقلری کبی کندولر پیاده وعامه وزرا اوکلرنجه
بکا بو بله اماده اولدقلری حالده سلاملیو رق ایچری طوغلدیلر
مسرت وافر وابهجت متکاثره ایله سحابه لر سحابینك وراء حجابنه
کیرمه مالمتاب کبی طولندیلر اتفاق عمر جلالتك وهنکام

سعادت زندگانینك سرحد وغایتی اول جمعینك اول روز آتش
افروز قیامتی اولمغیله شهزادهنك بر مقدار تدارکی کورلدیکی طشره ده
حاضر اولان اغالردن بری ایله میراخورینك وزرا اوکندن بیونلری
اورلدی وقپوجیلر کتخداسی اول حیننده رستم پاشادن وزارت
مهوری آلوب جمله وزرا چادرلو چادرلرینه کتمك امر اولندی بعد
مزبور کتخداء بوابان یدندن خاتم وزارت وزیر ثانی احمد
پاشا جنابنه واصل اولدی عامه اجاوید دیوان وکافه
صنادید ارکان تهنیت وزیارت ایچون انلره طوغرولدی قولدی
کون قاضی عسکرلر وعلمادن رکاب همایون ایله سفرده بولنان
فاضل معبر شهزادهنك میتی ایله ارکلیه یه واردیلر ونماز ین
ادا ایدوب نقشنی بروسه جانبنه کوندردیلر الله اکبر او مستهلکه
لشکر یعنی شهزادهٔ قوللرندن اولا نفوس بی مستوا تلاوء ورد وفراق
مغموم ومکدر واز دیاد ماتم واحتراقله مرآت زندگانیلری مغبر
کنج سعادتی المندن نقد بلورلر آیکن نامرادلق بلالریله حسانلری
مضطرب واما التریب مال طالعلری راجع وقرین وبال واحوالری
واژکون وکسر بالری جهرهٔ ظفرنهیه تصورلرنه بیروزه بریکا اتند
یلری فراقیله کوزلری پرخون وبریکا خشم وغضب پادشاهی
خوفندن تخلو استقامتلری سرنکون اولوب نالان وکیریان
طاغلدیلر غریوان ونعره زان چادرلرینه واردیلر ساقی روزکار
کندولره شول زهر قاتل کاسه لرین صوندیکم خصمنه مجال
یوق وزمانهء غدار یوزلرینه برسله اوردیکم خاك ذلتنه رویمالدن

تخمین چارن واحتمال یوق وبالجمله شهزاده مظهر غضب پادشاهی
اولدی وخزانهٔ عامره دفترداری کوندریلوب خزینه سی وخیام
وستور وخیول وغلاملری جمله بیت المال ایچون ضبط اولندی
وقوللری حقنده عنایت شهریاری وجوده کلوب یوقارو زعا
متلو ایله رعایت قلندی امّا عموماً شهزاده بنده لری موماجرای
رستم پاشادن بلدیلر شهزاده سلطان بایزید جنابنده وفور
اخلاص واختصاصنه بناء بونك ازالسیفی انك رماح قوت
واقتداری اطاله سنه باعث تصور قلدیلر حتی اکثر ارکان
دولت ملکم جمهور رسامی معالی رتبت بومعنیٔ اخاصنه
رستم پاشانك ایجاد یدر دیو ظاهرا و باطنا شتم دوشنام
باشلدیلر وبعض شعرا الهام خرایله مکر رستم لفظینی تاریخ دوشور
دیلر وبعض فضحا و قد قتل شهیدا تاریخ ایله کندولره نسبت
ویردیلر اول عصرك شعراسندن اولوب مولانا رحیمی بروسه وی
وشاه وکذا مؤلفی یحیی بك ومرحوم شهزاده نك کتاب دیوانن
کل وبلبل ناظمی مولانا فضیلی کوناکون مرثیه لر نظم ایتدیلر
جمله سی بوفسادك مبناسی رستم پاشا اولمق اوزره بعض
معنایی بیتلرین کندویه دخی اضابت اسمنی اقتضا ایدوب
مرتبه سی ابیاتنده **مرثیهٔ شهزاده سلطان مصطفی** وجودینه
ستم رستمیله ایردی زیان • ایا سرین سعادتده پادشاه جهان • ویردی
قاله نه رواد رفساد ایله شیطان • بیتلرنده شنیعی قیتی اشاعت
ایلدی وسربندلرینك برنده **نظم** بونك کبی اشیه کیم کوردی کیم اشتدی

که اوغلنه قیه بر سرور عمرشرب مضمون لطیفیله طبعنك لطافتی
اشارت ایتدی بو حقیر بر کره کندویه سؤال ایتدم غضب پادشاهیدن
خوف اتمیوب بومقوله مرثیه نظمنه نجه جرات ایتدکز دیدم
شهزادهٔ مزبورك ماتمی محنتی بنی مجبور قلدی عنان اختیار المدن
چقوب شیدن خامهٔ ورنثار کلکون سرشك خونبار کبی
خواه ناخواه جلوه لو ایلدی جناب سلطنتدن کره بعد اخری وزیر
متعبن اولان وزیرلر معرفتندن هرنه کلورسه کلسون دیو اختیار
وادیسنده اضطراری بوکونه سوزلر سویلدی دیو حقیره جواب
ویردی بردخی بووجهله تقریر ایلدیکم خته ذاتن مرادم اول
حوارتیله بومرثیهٔ نظم ایتمك ایدی لکن ظهوری زمان موتمه
تعلیق ایدی نسخه سینی کیسه ویرمکلدی اتفاقا جاورمده
خواب قیلولیه وارد نعم خالك بی تکلف اولان یاراندن بریسی کلمش
عجبا نو کفته لری وارمیکه دیو جزودانمی قارشدرمش بومرثیه
مسوده سینی بولوب علی الفور یازمش وینه نسخه بولدیغی
یره قیوب هنوز بن خوابالك ایکی چکامش کتمش ارته سیکه
اوردوسنه وارد م مرثیهٔ ایلرالنن قرعهٔ فال کبی دور
ایدر کوردم امّا شیوعی ندن اولدوغن بلمیین نه قدر کم کتم وانکارینه
سعی ایتدم دفعنه چاره بولمدم آخر کار قضایه رضا ویروب بنمدن
دیو اعتراف ایتدم نجه کونلردن صکره مزبور یار قدیمدن
انتشار نجه مقدماتینی اشتدم محرر شاعر اولدوغنه بناء ایدی
بومرثیه واسطه سیله ازدیاد بولدی زیرا کم پاشای غباوت

شعور نظم لطیفه اورتسی اجق بازو اطلاقه شهور وتبنایات
بیت معمور اولان شعرا و فصحایی سومکله بجنه عداوت کلیته
ایتمکله ذاتی معمور شخص ایدی مجرد نظم کلامه قدرتم ایچون
عداوتی اول مرثیه ده کند و خسب وخیالی اشاعتم ایچون اولان
انتقامی منتظم اولوب برایکی دفعه قتلنه شمر ایتمش ونظام عالم
ایچون سیاستی لازمدر دیو عرصه عدالت عرضنه عرض قلمش فاما
سلطان سلیمان خان دانا دریای عدالتن کوهر یکتا ونظم
اشعار جواهر نثارله انکشت نما ومحب مخلص فصحا ایه محبتی
اشعار دایما قلمعین و زیرمز بوره یه رخصت ویرمش شعرا یه
انتقام قصد ایدیجی وبو مقوله کلماته قولق طوتیجی اولمه دیو
نصیحت بیورمش اول طریقله انتقامه قادر اولمدن باری شتم
وشومله سیاست ایدن دیو حقیری کتوردی وسلطان مصطفی
یه دینلن مرثیه تن کوا ایتدی بر پادشاه عالیجاه نظام عالم وزمان
احوال سپاه ایچون براوغلنی اولدردی عامهٔ علما وفضلا بو
معنای شرعاً وعرفاً مناسب کوردی پس سنک نه حدک وار التزام
ما لا یلزم ایدوب شمع کبی اورتیه اتله سن معاذ اللسانیمی قطع
ایده لر دیمیوب بعض ترهات نظم ایدرسن یوکه جوابک ندر
وبو خطایی نه تأویله کفت وکویی ناصوابک نه نسنه دردیو صور
دقده حقیر دخی ملهم غیبی دن استعانت ایتدم مشیت الهی ایله
قلبمه نه لایح اولدیسه انک بیاننه جرأت قلدم یعنی مرحومی قتل
ایدنلر نه بله قتل ایلدم بعده ماتمن طوتوب اغلاینلره دخی موافقت

ایلدم

ایلدم فی الواقع پادشاه اصلیمن خطا ایتدی دیمکین عرض اهلی افترا
وقسا دایلدی دیمکی اولی کوروب ادب طریقنی کوزتدم دیو جواب
ویردم همان تا غنف وغضبله روکردان اولدی اندن صکره متولی
اولدو غمز یرلرده تفتیشی وعز الله پرتستو لیش اتمک بو زندن فی
الجمله انتقام الذی القصه مزبور یحیی بک رستم پاشا ایله
ماجراسینی بو یوزدن بیان ایلدی خقیرمن اوله والی اخره
بیو یلدی فی الحقیقه مزبوره چوقلق جفا ایتمش در اخرادخی
زعامتله قناعت دوم ایلدرنه ازو رنیق سنجاغنده متمکن اول
مش کیمش در القصه سلطان مصطفی واقعه سی انجام بولدقدن
صکره عجم شاهنک ایلچیسنه رخصت انصراف ویرلدی بو قیش
حلبده قشلنوب فصل ربیعده حدود عجمده ملاقات مقرردر
دیو جواب کوندریلدی بعده رایات جاه وجلال حلبده وشهزاده
سلطان سلیم خان شهر مرعشده روم ایلی عسکری وبکلربکیلری
توقاتده قشلمق امر اولنوب حضرت شهریار ممالک کذا ارماه ذی
الحجه غره سنده شهر حلب ستانه عرض مهر رخسار واول
طایفه نک طالعلرین بخت وسعادتله نمودار قلدیلر ایروی
دیار عرب محروسه مطبوعه حلب اعیانندن علیله عون
الله دعالرین عیون زلال کبی جاری مشاهده ایتدیلر درعقب
مزاح ولطیف مزاح پادشاهی یه برکون رنج وتعب یعنی که
مانع سرور وشغب بربلیه آتش لهب دخی واقع اولوب شهزاده
سلطان جهانکیر کرسایر شهزاده لردن آصف وجناب شهر

پاوبیه سفرده وخضرده مونس دلپذیر اولوب سرو قامتی جاه دنیانك
تعلقدن آزاده‌ونهال قامتی رعایت حقوق یدن زیر بار رنده آماده
واحتمال عقوق خوفندن حرق عین کبی اختا بله ستاده درویش
مذهب وکشاده مشرب بر لطیف شهزاده ایدی‌نه ستاحل طومار
حیات بیخالری طبنه قصد عمل ایلدی اطبانك سعی سودمند و
حکما علاجی صحتنه عرض پیوند ایتمیوب مرغ روحی باغ وراغ
بهشته طیران قلدی شهر مزبورده نمازی قلنوب نعش لطیفی
دار الملك استانبوله کوندرلدی وروح شریفی ایچون استانبول
محافظیندکی طوبخانه‌ده مرتفع پشته‌ده بر جامع شریف انشا
ایتدرلدی رحمت الله علیه واسکنه فی الجنة الاعلی عقیب
ذلك سعادتله حلبده قشلملری ولایت عرب صنعاسنده انتظام
احوالنه سبب اولوب اول دیارده والی اولان ظالملر ملتزمندن
ارتشا ایله کاه چراکسه قانونی بهانه سیله فقرایه تکلیفات
شاقه ایدوب وکاه سکاه دیار عرب بو قانونه معتادلردر دیو
اندلك خلاف ومقتضاییلری عرضلر ایله اوامر علیه کتوردوب
مخایق نواب وحکام یدرجیه وارمشکم محصولنك عشری
میریه عاید ایکن ربعی وخمسی تا منه اقچه‌لر النوب حالاکم میری
طرفنه انجق بینه عشری ویریلوب دردمنده رعایا سیلدن سیله
چالشوب محصوله دسترس بولدقلرنده انجق عشری کندولر
دوشوب ماعداسی ظلمه مابیننده تقسیم اولنماق مقرر اولمش
قالمش بعنایة الله بو مقوله مظالم وتحایف بالکلیه دفع اولندی
وممالك

وممالك محروسه رعایاسی کبی انلرده غنایله فراغ بال حاصل اولدی
وتزییفا اولنان اوقاف وملوك سلاطین سالفه دخی وضع
قدیم اوزره مقرر اولمق بیورلدی بو مهمات کورلدکدن
صکره شهزاده جوان بخت سلطان سلیم عالی بخت که اول حوالیده
مرعش شهرنده قشلمشلر ایدی انلر دخی حلبه دعوت اولندی
حماوشیزر ومعرة النعمان رسلمیه سمتلرینك صید وکاهلرینی
طولاشوب کوناکون شکارلر سیر اولندی بعد الاستیفا
شهزاده جوان بخت ملك ادینه قشله‌لرینه جانبنه رهپیما اولدیلر
واول بهارده سفر همایون تدارکنه بذل مقدور ایلدیلر بوانشا
لرده اما لت بهار دخی ظاهر اولدی سنه احدی وستین وتسعمائه
جماذی الاولینك بشنجی کونی زیب وزینت وعساکر انجم
شهرت ایله شهر حلبدن چقلدی ورشك قضای اسمان اولان
کوك میداننه قونلدی بو طرز یقله مرور بیورجکدن نهر فرات
اوزره بغلنن جسر عظیمدن عبور اولنوب ماه جماذی الاخرنك
طقوزنجی کونی آمد جوارنده کی جولك نام منزله قونلدی ومصر قا
قاهره محافظه سنده وزیر علی پاشا معسکر قضا قضایه دعوت
اولنوب مصرك بکلربکیسی حلب ملك الامراسی افتخار افاضل العظما
دوقه کین اوغلی محمد پاشایه مقدما ویرلمش اولوب انلر مصره
واصل اولنغله مشار الیه علی پاشا وادی کناد ویرته پیما اولوب
اول اثناده اوردوی همایونه وصول بولدی واول محلده حیتالان
دیار عرب ودشت سوران جندی لقب اولان شام عسکری ایله

میرمیران اولان محمد پاشا که تکه اوغلی دیمکله مشهور و چاوش
باشیلق خدمتندن چیقوب اعتلاء شأنله معروف و مذکور
اوردوی همایونه مقرون و مسرور اولدیغی ایرته سی دیوان
جلادت و سیاده اولوب مزبور ملک الامرا و اعیان شامله
سائر میرلوا یولداشلریله اوپدیکدن ایرته سی برجیت معلا
وجیهه و سما سیما قوریلوب برکرسی زرینه مرصع تخت ملك
تمکین مجوهر و مصنع وضع اولندی و بالذات ظل الله کزینده
صفات عیاد عنایت معتادی ایله ملاطفه و مکالمه و شرق
دیارینه سفر نصرت اثر خصوصنده قوللریله حسن معامله
قصدنه اول کچوب اوتوردیلر اولا یکیچری آغاسی و اول اوجاغك
سائر آغالری و بلکو باشلولری و ضبط جیلری ادنا نفری یوللو
یولداشلریله دیز بلوب ال قوشوردیلر اول شهریار مهر اقتدار و ماه
اشتهار دیله انوار جمالنه طویجه نظرلر قلدیلر لطفله اوزمره یه
خطاب و صغیر و کبیرینه التفات بی حساب ایدوب شاه
کمراهنك رفض و الحادین و علماء اعلامك اول زمره یه
غزا ایتمك بابنده اجتهادینی بیان ایتدکده دیلر و متعاقب و متوالی
سفرلر ختملرین چکدکلرینه بناء جمله نك خاطر جقلرینی دستلی
بیوردیلر قالوجوم اول عسکر مظفرده بر غریوی مرود دوام دولت
دعالریله برکوبه اجابت اتصدوره کلدی حق سبحانه
وتعالی پادشاهمزه عمر طویل و دائما غزا مشوباتیله اجر
جزیل ویرسون فرضا کوه قافه سفر ایتدیلرسه دوشمن یایمز

بالیك اوردوقدن انجمن زخدمات عالیه لرنده اج قالمغی موروث
تنعیم جنت بلورز سر پا برهنه کچمکی مستوجب خلعت حضور
و راحت قیاس قیلورز دیو بریردن جوابلر ویردیلر و هر بیری
خوشحال اولوب آلقشلر ایلدیلر اول زمره سلام ملبوب
کندکدن صکره عادت قدیمه دیوانی اوزره قاضی عسکرلر
کلدیلر لازم و فرض اولان اوموری عرض و اعلام ایدوب
چکلدیلر بعده وزراء عظام و کلاء کبراء فخام ال قاوشدروب
یوللو یولداشلریله رکاب همایون خدمتیله مستعد اولان بلوك
آغالری و هر زمره دن سعادت رایت دیدارین طالب امکدار
نفرلری دیزلدیلر انلر دخی ثقتی یردلین برشهریاری و استمالت
پر نصیحت تاجداری دن خصته دار و بهره مند قلندیلر و اول
محلدن ارض روم سمتنه توجه موجهلری متقق اولوب
مضایقه طرایق و معابردن کچوب یکیچری آغاسی بشقه
چکلدی ینه ارض روم صحراسنده ملاقاتی تذنیبه قلندی
القصه ماه مزبورك یکرمی اوجنجی کونی ارض رومه
کلندی ایرته سی دیوان اولوب حلب بکلربکیسی خضر پاشا
دیار عربستان حراستنه وارعنی سنجاغی حسین بك چیاجور
دربندی محافظه سنه و والا دحکام رمضانیادن اولوب
بصره دن معزول قباد پاشا ارض روم محافظه سنه تعیین
اولندی و ماه مسفورك سلخنده قارعه یازاری نام محله
کلنوب ایرته سی کم غره و حیدر استانه سعادت قوللرینه

سوار و پیاده علوفه خوارلرینه عموما بخشیش ویردی وهمیان
همیان سیم و زر و دامان دامان نقود مقررا ومنزل مسرت اثرده
غزاة کماة زمرهسنه بذل وانعام قلندی ودورد نجی کون
صو شمیزی نام منزله فتحة الاطراف ووسیقة الاکناف وارلوب
اولا صدر اعظم ووکیل جلیل محترم احترام اولان احمد پاشا
ثانیا وزیر ثانی وعماد دولت راسخ المبانی اولان علی پاشا یمین
ویساره قوللرین ترتیب وجنکه آماده قوللرین سلاحله ورحله
سهمکین ایدوب الای کوستردیلر بر وجهله کم الایلرك
بر اوجندن بر اوجنه ایکی ساعته دك ایلغار واریلدی ایام سعادت
پادشاهیدن هر برینك چکدوکی غیرت وحمیت وتعبیه قلدقلری
زمرهٔ پسندیده سیرت کماهو حقه کورلدی واول کون روم
ایلی بکلر بکیسی محمد پاشا دخی اوردوی همایونه لاحق اولدی
وماه مزبورك التنجی کونی خداوند تخت ودیهیم وضایکان
واجب التعظیم شهزادهٔ مکرم سلطان سلیم طال بقاه قپوقوللری
ولواء ضارو خان سپاهیلری ایله ترتیب الای وتزیین
صفوف فلك فرسای ایدوب الایلرنده اناطولی بکلر
بکیسی احمد پاشا وعموما اول قولدهٔ امرا وزعما وبوزکور
اولنان الایلر مقابل قرمان لشکری وملك یونان دلاورلریله
میرمیران قرمان اولان علی پاشا خادمله شهامتله یکانه
وشجاعتله ولایت انکروس وکورجستان حدودنده فرزانه
ایدوکی معلوم صفین وکیندر دیو الایك تماشاسنده شیران ملوك

سیواس دوم ودلاوران هزبر بوم ایله ملك الامرا ووفور شوکت
انکشت نما اولان قهرمان پرکار فرماکم بین الامرا محمد علی پاشا
لقبی ایله شهرهٔ روشناسان وغاید وعامه امراسینه وکافهٔ
سپاه وزعماسی ایلروبلایلو وبونلرك تهاییتنده ذوالقدریهٔ
لشکری وبوزاق دلاورلری وترکمان قوی کمان راست
ترکمان خیلنك تیرانداز وهیجان سانتیمارلری صف صف مرتبه
وخیول برقیلری انواع سلاح ورماحله بکلربکیلری خیدر
پاشا بوکروه پرشکوهه پیشوا اولوب طوردیلر بونلردخی مراد
اوزره الایلرین کوستردیلر بعده فرمان عالم آرا بو وجهله
جریان بولدیکم ذوالقدریه وسیواس وروم بکلربکیلری
لشکر ظفر رهبره دنبدارا اولوب کروهله یوردیلر وجمله نك
تماشاسنده ودنبال عساکر هماهمایلی اوکات وجهله کوروب
کوزلیهلر وحضرت شهزادهٔ کامیین واناطولی وقرمان
بکلربکیلری ایله اول عساکر کزین نوئین وتوابین
رکاب مستطابیه اختصاصله دائما صاغ قولده سقرلیلر و
وعموما روم ایلی دلاورلری وپیشه زار جهاد وغزا شیر
نرلری وبکلربکیلری صول قولده ادای خدمت ایلیه لر وارض
روم بکلربکیسی ایاس پاشا ارنود عنود زمره سنده ایکی
لطافت طبع ایله معروف الکا وکثرت خدم وحشم ایله
بین الامرا انکشت نما ایدی سفر همایون نصرت ادا ارض روم
سرحدنده هویدا اولمغین دیار بکر بکلربکیسی سکندر پاشا

وحكام كردستان اولان امراء عظام وشام بكلربكيسی محمد پاشا
وچندیان عربستان جلادت نما سرجمله ارض روم بكلربكيسی
ایله همراه وهم سفر یعنی كر باسرهم طلیعهء لشكر ومقدمهء
جنودی ومعنی عساكر دساكر كشانك جمله سنه راهبر یقین
اولندیلر بوطریقله نخجوانه طوغری چکاوب ماه شعبانك
دردنجی كونی قاوص صحراسنه كلدیلر وشاه كمراهی ایقاظ
وانتباه ایچون نصیحت یوننده بومقوله برنامه كوندردیلر
كه صورتی بودر **صورت نامه** طهماسب بهادر ارشده الله
الملك القادر مثال لازم الامتثال واصل اولیجق معلوم
اولاكه سكا متابعت وانقیاد ایدن اصحاب رفض والحاد
وارباب شناعت وفساد له تحریف مراسم دین وتزییف
لوازم شرع مبین ایله سب شیخین محترمین ایتدوكلری اجلدن
علماء اعلام وشیوخ دین اسلام قواهم الله الی ساعة
القیام قانلرین مباح ومالكن حلال ایدوكنه فتوالر ویروب
روح پاك محمد مصطفی وارواح كزین چاریار باصفادن
استعانت واستمداد ایله حالا استوكز كلمشدر مذهب باطل
واعتقاد عاطلكوزده مصر اولدوغنز تقدیرجه وجودكی
سودكزك انالسنه حسن نیت ایله بعنایة الله توجه ۞
قلمشدر قلوجوم تكلیف انابت وعرض اسلام قبل السیف
والحسام سنت سنیهء سید الانام اولمغله بوفرمان
لازم الامتثال سكا كوندرلدی واختلال ستوریده احوالك

علی

علی وقوعه اعلام قلندی امدی مردلك دعواسین ایدرلوه
نامردلكله زن كبی میدادن قاچوب مخیفیده وشمن وترم
شیران خوه اشام دلیران هربر انتقام یرلو یرینه چکلدكده
صكره بیلولك كمراهه پیشوا اولوب عجزهء رعایا ومساكین
كه فی الحقیقه ودایع خالق العالمین در ومال كوبی نهب وغارت
وخسارتلرینه جسارت ایله قطع انساب وایسالكوینه
مبادرت داخل اهل اسلام ومؤمن روز حشر وقیام
اولنلر یقشمز اكر قلبكده لمعهء ایماندن زره وجبلتكده سین
ذاتكده عقاید دینیهدن برله زره واریسه اهل اسلامه متا
بعت وشمدیه دك اولان رفض والحاد وضلالتك ازابت
قلهسن والا فرازله بی عارلكی والحاد بی شماریله یاتكه
حشرات بی عقل وبیدار سالك كبی قوبوب عساكر دساكر
ثباتمه مقابل كلهسن ومقتدر ذات الحقیقه دن وارم كمون
وخفاده كی حوادیث واثاریك ظهورنه مترقب اولهسین
واكی خوف وهراسله فرار كه باعث اولان طوتیب وتوفنك
ایسه اول مقوله الات جنك روافض وملحدین ایچون
امادهء واهنك اولمیوب لحوالكری معلوم اولان كی ومكروهك
دفعنه شیران كماة وابطال ده كی تبر ترن جنك كافیدر ۞
خصوصا كه نص قرآن مجید **وانزلنا الحدید فیه بأس شدید**
مقتضاسنجه تیغ وشمشیر سغی بلا اطالهء دمح جدید انا
لكونهء كفایت ایلدوكی ظاهر وبدیدر والسلام بتصحیح التمام

علی من اتبع الهدی وعساکر اسلام القصه ماه شعبانک اوت
بشنده روانه وارلدی شاه بی عادلک اوغلو نامندکی طرادک
مکانت ومذهبت سرایلرینی احراق بالنار قلندی وقصه روات
روح روانی روان اولمش جسم فرسوده یه دوندی ویکرمی برنجی
کونی نخجوان صحراسنه قونلوب خانمانه سرخ سرانه اشتعال صالندی
امتاغزات نامدارکه ورودلسانلری بو مقوله ابیات ابدار وحلیه
لسانلری نجه بونلکی اشعار وجواهر نثار ایله یکه ذکر اولنور ه
لمؤلفه یزکوز بو موب کم عزم ایدر نخجوانه دک شاهک
کوزین اچوب قوارز نخجوانه دک واول منزلده دورت بیک
مقداری کزیده لشکرله وان بکلربکیسی فرهاد پاشا دخی اوردوی
واصل وبوس رکاب پادشاهی ایله جمله مرادانه دست رس
حاصل ایدیش ابلیس تلبیس اولان طهماسب خذلان جلیس ایسه
اکوچه لو نام برجبل صعب دوبندی تحصنله مقام ایدنمش وزمره
قزلباش وخذلهء اوباش وقردهء قلاش ایله جان قورتارمغی محض
سعادت وراحت بلمش اصلا مقابله خاطرسینه سویدا الوزینه یول
بولمامش مقاتله فکری ایسه اضغاث احلام اولان منامات فا
سده لرینه بله دخول قلامش نتن شیران غزاة ایسه اول وادیلرک
کوه ودشتینی کزدلردی مقادات ومغاک روباه کبی کونه قزلباش
زخم خورده وخون اغشته شکار ایدرلردی متعاقب ومتوالی
کله لرین اوردوی نصرت مقرونه کتورردلردی بو اثناده عمادیه
حاکمی سلطان حسین بیک کرد اکراد تهین نژاد وابطال پولاد بینا وزمره

سنه سردار لازم الانقیاد ایدی فرمان شهریار کرم معتاد له
تبریزه وعرعه سمتلرینه الغار اولندی وامادات وسنجیری ومحاربات
برهول وکر بزی زمره روافض وملحدینه تماما کوستردی بعده عراق
عرب سمتنه یقین تحت سلیمان دیمکله شهرت قورین موضعه شاه
کمراهه معاونت ودار الخلافه بغداده الغار له قصد معزت
ایچون جمع اولان اولوسی ترکمانلری اشقیاسندن نجه بیک اوباش
خونیاش ضلالت معاشه شاه کمراه ملتالولرندن خمیس سلطان اوغلی
خمزه بک وسلطان بیات امراسندن سیف بک وعلی سلطان واوشارلو
ابو الفتح سلطان وکوکلی بکی بادنجان اوغلی خضر سلطان وابراهیم
قولی سلطان ودکر خلیفه نام مرشد بلا دلت نشان وبو مقوله باش
اوباشلو تابع نجه بیک مکرهان منتهی فساد وطغیان ایکن
مشار الیه سلطان حسین بیک واردی تیشدیجاول زمره رفیمه
وشرذمه کریههنک وجود خانملرینه اتشی دوشدی ماه رمضا
نک اوچنجی کونی اکثری هدف تیر وعلف تیر شمشیر اولوب
معکوس سنجاقلرینی ومرصع تاجلرینی وزرین کمرلرینی معسکر ظفر
رهبره خیانته کوندردیکی وبالجمله اول اثناده نخجواندن
کوچلوب ارض روم سمتنه توجه اولندی اثنا بو حینده شاهک
وزیر اعظم جنابنه نامه سی کلوب مقدما جناب پادشاهیدن
کوندریلوب میدانه دعوت اولنان امر واجب الامتثال الجوابت
یازلمش کم مفهومی بو ندن صکره اون کون دخی ولایت عجمه لشکر چکلسه
مقابل اولماق اختیار اولنماز چالدرانده یدرم شاه اسمعیل غفلت

ایتدوکی کبی طوب وتوفنك اتشنه قارشو وار یلماز مناسبی
الصلح خیر ایله عمل اردیو یازلدقده وزیر مفخم سرلشکر طرفندن
دخی جواب یازلدیکه قدیم الزماندن الی هذا الان جاری
اولان عادت پادشاهان یا صلح ویا جنك داعیه سنه اقتران ایکن
ارض روم بکلربکیسی مکتوبنده جنکه رغبت کوسترلمش وبزه
ویرلن نامه کزده الصلح خیر دنلمش بر برینه مناقض معنی اولمغله
غرضنه ء سدّة سما سیما قلندیغی فاما چونکم یومرز و یومه کلندیکجه
نیتکز اختفاء هزیمت رسومدر جناب پادشاهیده مضم اولان
بودفعه کورخانه اردبیل یحری ایدوکی صغیر وکبیره معلومدر
دیو یازدوقده مزاج صلاولت امتزاجلری خیلجه یولنمش وتضرع
وتوقع یوزندن صلحه رغبت کوستروب وزیر مشیر کبیره تکرار
بر نامه دخی کوندرمش معا ونت وزدا و قصد سلامت رعایا
ویرایا ایله شاهك ملمه سی قرین قبول اولدیغی ولجیه خلعت کیدیلوب
اخبار بشارت ایله کندویه کوندرلدی وعید شریف
ایام ارض رومده ایتمام قلنوب طهماسب بی ارام ایسه پای
تختنه قریب یرلرده معاش امرینه انتظام محال ایدوکین بلوب
بالضروره تجویب کورجستانه کتدیکی ییلاقدن یرلر تعیین واوتاق
کردون نطاق وفلك رستاق سیواس دوبه طوغر وچلوم کنز
ایدوکی معلوم افاق ایکن بغداد بکلربکیسی محمد پاشا طرفندن ارلافند
کلدیکی مقدما ممالك عجم تختنه توجه ییوردیلر وقلعه فتح وتسخیری
قرمان اولنان ظالم قلعه سی که کوکرد ظالم لر ایله مملو اولوب

بر وجنه طائر عقول پرواز ایده ردی ونه خندقی عمقنه رسیمان ادراك
یتردی اول زماندن بر و عثمان پاشا و میر میران اولان محمد پاشا الندن
نهایت بزیر اولمش قلعه ء ظالمده ما عدا جوارنده واقع هاو دو نقود و
سکه وشمیران وقونجه قلعه دخی ضرب شمشیر وهیبت تیغ عالمکیر ایله
سرجمله فتح وتسخیر قلنمش بعده امراء سرخ سراندن اعوز لو بك ومیر
یساق بیك ایکی بیك مقداری خانه ایله دار الاسلام متابعت ایتدکده
عنوبی باته بکی پیر محمد هوم بك وسیان بکی میر یوسف وبر وجه قلعه سی
بکی بداق بك واورمان بکی جهان شاه بك قلعه لرینك مفتاحین کوندر
مشلر وشرف متابعتله پادشاه اسلام طرفنه قول اولمشلر بو
طریقیله عموماً شهرزول اولکاسی واقطاغ وبلقاص ناحیه
لری ممالك محروسیه ملحق اولدی وغیری بلدر مشلر وعتبه ء علیادن
شهرزول اولکسته حاکم طلب ایتمشلر عقب ذلك شهریار سکندر
مسالك عنایات بی غایت ایله بنده نوازلق طریقنه سالك اولوب
اول اثنالرده روم ایلی دلاورلرینه یوللو یولجه ترقی لر وزعما یه
بیکده ایکیشر یوز وارباب تیماره بیکده یوز اقچه ایله رعایتلردن
صکره بکلربکیلوی محمد پاشایه صدر وزارت ایله التفات
قلندی واندك محلولی یکیچری اغاسی برتو پاشا یه مناسب کورلدی
وسده ء سعادت باش قپوجی باشیلرندن بوستانجی باشیلغندن
جقان اسکندر اغا یه ذو القدریه بکلربکیلکی واکنجی قپوجی
باشی فرهاد اغایه یکیچری اغالغی توجیه بیوریلدی وبو محله
هزار بنده لری انواع رعایتله سرفراز وسنجاقلر ویایه لر ایله مرام

یوراز بیورلدی وماه ذی القعده نك یکرمیخی کونی سیواسه قوندیی
واندن کوچلوب منزل بمنزل یوریوب ماه ذی الحجه نك اوچونده
اماسیه یه نزول قلندیی وسعادتله ایابهاندك اول دیار غریق انواء
انواء دیدارلری اولمق مصمم اولدیی بومنوال اوزره احوال بالغدو
والاصال کذاران ایکی سنه اثنین وستین جمادی الاخره نك طقوزنجی
کونی شاه طهماسب ایلچیلری ارض روم بکلربکیسی ادملریله عتبهٔ
علیایه واصل اولوب اماسیه داخلنده قونلدی صکره دیوان
اولوب ایلچیلری دیوانخانهٔ همایونه کلوب شاه لری لسا
ننده وزرایه عرض خلوص وطوب ایدوب مضی ما مضی دیو رجاء
صلح واستعفا ایلدیلر وجناب شاهدن پیشکشلرین چکوب
ونامه لرین صنوب تقبیل ابادی خسروانه وتشریفات خلعت
پادشاهانه ایله سرفراز اولدیلر القصه عادت قدیمه یه سلا
طین اوتره وزراء عظام بروجهله اعزاز واکرام ایلچیلری ضیافت
ایله انعام ایدوب ومضمون لطیفی محض صلح وصلاح ومشحون
منیفی عین عنایت وفلاح اولان نامه یازلدی وعهود حسنه ح
وموثقه سحنه ایله مهرلنوب شاه والاجاه جانبینه کوندرلدی
بعده قشلاقده یغی عساکره مراجعت رخصت ویریلوب ماه شعبانك
اولنده اماسیه دن استنبوله عزیمت وماه مبارك رمضانك
اون ایکنجی کونی دار الملك سعادت منزلتینه نزول وراحت ودخول
پایستکا تنا بیورلدی **قرنی طغرغی واقعه** لوند قپودان طورغودجه
نك دركاه سعادته کلمسی سبیله که مزبور طورغودجه منتشا سنجاغنك
سراد

سرادلوز ناحیه سنده برکوید طوغمش درولی نام رعینك اوغلیدر یکن
خدذاتنده شجاعت ونهاد کاملنده قوت وشهامت متقرر اولمغین اللّٰه
زراعته مقید اولدقده مزبور تیراندازلکه رغبت ایدر اتلو چفت
چبوق هوسی ایتدکجه بوبر باشی ایله کورش طوتمغه کوشیشن ایلرعاقبت
دریا لوندنه قارشوب یولی طریقیله رئیسلك پایه سنه واصل اولور
شجاعتله کلی نام ویرمکین کیدرك لوند زمره سی طوتماسینك
قپودانلغی کندوده تعین بولور یعنی که خیر الدین پاشا سمتن
طوتب جزایر غرب طرفندن وافر غزالر ایدوب مالدار اولدقجه
کمیلرین ارتوروب فرصت دوشوردکجه فرصه جمعنه متقید اولوب
کیدرك یکرمی بیش پاره کمی ایله کذار اولمش اول تاریخده جزایر
بکلربکیسی ودریا قپودانی اولان سنان پاشا که وزیر رستم
پاشانك قرنداشی ایدی خبرلشوب قپودان مزبور عثمانه چقد
وقده طورغودجه دخی غرب سمتندن کلوب بربرلرینه
قرشوطوروب شنلك ایتدکده طورغودجه کمیلرنده صواین
طوپ وتوفنکی طوتمایی همایونك شنلکنه غالب کلمکین
سنان پاشا خیلی خوف ایتمش متابعتا تمیوب جنك ایلدکی
تقدیرجه تغلبی احتمالی ویرمش فاما شول زمانکه دوردولته کلوب
قوللی ولمسی مقرر اولمشدر انجق سکز پاره کمی ایله کلوب مصاحبلرندن
غازی مصطفی واوچ علی وسنجاقدار رئیس وحسن کله محمد
رئیس وولی جعفر وقره قاضی نام رئیسلر له کلوب تیمش سکسن
اقچه علوفه ایله هر برینه قنوریلمش اما طورغودجه قاولی

ايلى سنجاغني مناسب كورلمش بعد زمان قرق پاره كمي يه سردار تعيين
اولنوب كوندريلمش وثلثه نام قلعه سيني فتح ايدوب يدي بيك
محبوس اسلامك خلاصنه سبب اولمشدر فامّا صرف مقدور
ايدوب قلعهء مزبورهء قرق كوندن كوجله فتح ايتمشد ومأمول
اولاندن زياده نقود وغنايمله دردولته كلدكن خداوندكار علو
همته سزاوار كوروب جزاير بكلربكيلكيله قپودانلغي ويرمشدير
لكن رستم پاشا مشار اليهه نايل اولمغين دركاه معلا خدمتندن
اولمغي استمزين طشره ده خاصل اولدم ديو ينه اسكي سنجاغنده
ابقا اولنديلر فامّا كندوسي قبولنه عار ايدوب شهريار آفاق
ادرنه دار الملكنه سفر ايتمك اوزره ايكن اول قپودان ظاهر الا
الاستحقاق الملقوب اثناء طريقده اينوب ركاب خاص پادشاهي
تقبيلي ايله مشرف اولمش كندوا عزي ايله طرابلوس بكلربكيلكي
اول محلده رجا ايتمكله عطا قلنمش اون بر يل على التوالي اول بكلر
بكيلكده طوروب كمال عدالتله اطراف ممالكي شنلندوب متفرق
اولمشدر امّا قارلي ايلى سنجاغني بكي ايكن بركون درياي عمّاندن بر
ونديك پارچه سنه راست كلور قانونلري اوزره قپودانه تعظيما
يلكنلري برمقدار اشاغه قيوب پيشكش ورموز كتورلر يعني كه
اظهار مسكنت ايتمه لري لازم ايكن ايلمزلر كانه بكلربكي بولسه
قپودان دكلدر ديو طورغوجه يي بكنمزلر وياخود روزكار
موافق ومساعد اولماغله پارچه يه ظفر بولنمق احتمالن ويردلر
اول مرد غيور دخي بي خصور اولمش ماينده بولنان اوج پاره كمي سي ايله

ايكا

ايكا مسلط اولوب طوبلمغه قويلمش واول اثناده روزكارده
اشاغه قيوب طورغوديكه مراديمي اوزره ايمش تاكه ووكردوكه
زبون ايدوب اول پارچه يي المش فامّا اثنايي جنكده برسو كلوبارنه
طوپ طوقنوب هلاك ايتمكين پارچه نك كفاردنه غضب ايتمش جمله
سيني قليجدن كچوروب كميي اتش اوروب ميان دريا ده ياقمش
ونديك پاليوزكي بوخالي طويار رستم پاشايه واروب طورغود
جه دن شكايت ايلر بو فرصتده وزير اعظم كندويه عذريني مقرر
ايلر امر ايله چاوش كوندروب كندوسيني دردولته طلب ايلر طور
غودجه دخي قصدلرين طويار كندو كميلري ايله مغربه طوغري
كيدر ايكي يل مقداري صورت عصياندن اولسوالده تمكن ايدر بعده
طرابلوس غربك فتحي لازم اولور پادشاه عالم كندويه انجوب
بخه زمان انقباض خاطري محقق بولمش ايكن بي اختيارينه طورغود
جيه امان ويرمشلر يعني كه دعوت امر نحيا ايله بر مصحف شريف وبرالتون
قليج كوندرمشلر وطرابلوس غرب فتح اولنور سه بكلربكيلكي قيد حياتله
سنكا اولسون ديو عهد ايدمشلر حكمت خدا انكلدز قپودان پاشا
كيلي طونمايله طرابلوس اوستنه واردلر صرف مقدور ايدوب
طورغودجه نك دلالتي ايله فتح قلوردلر لكن بكلربكيلكي عهدلري
اوزره طورغوده ويرميوب خادم مراد اغايه ويردلر نه بوركربو
نقض عهد طويارده مورين قوپاروب مغربه طوغري يلكن ايدرايي
كورن رئيسلر وقپودانلر دخي اردنه دوشوب امري شريف ايله
طورغوديكه حتما بعثلري فرمان اولنمغين هر كشي تقدمه حل همت

یلر فرضا قپودان پاشا یا لکوز قالوب خوف ایدر مالاخره طورغودك
دستوریله دونلر وبعض قپودانلر وبیلر هنا ومنت ایله
طورغودی بینه دوندرورلر بوندن ماعدا برغریب قصه دیخی بودرکه
لوند قپودان ایکن یدی سکز پاره کمیسیا ایله جربه جزیره سنده قطن
نام لیمانده یاتوب کمیلرین یا غلرکن کفار قپودانلرندن چغله و
وندیك قپودانی یوز الیتی پاره کمی ایله کلوب اول لیمانك بوغازین
الورلر ازوغی دوکنوب ذبون اولدقده بلا زحمت کندوی وکمیلری
اله لم دیوسر ور نشاد ایله مترقب اولورلر طورغودجه نیك
کیمیلر ایله طوتقلدقدیو خبر صالرلر وبخیه بکزاده لر
بر کمی طوتادوب وارن لم سیرین ایده لم دیو جوره طوغرولورلر
طورغودجه که بو احوال طویمش کز رلك اول حوالیده بر ارتچه غز
بولمش که صوچه غزی اق برچوك صندل کچورلمك قصد اولنسه بخیه
تداردکله اوته جانبنه چقس هماندم لوتندلرینی جمع ایدوب اسکتدی
لله ایدوب اول ارای بخیه کوتلرکسی لر القصته ایکی میل مقداری یری
بو طریقله یاروب صوین اقدررلر اول صوده بو کوچك قلیته سی
کچوروب دریایه واصل قلور بعده اندن بیوکینی چاق صکره کمیلرك
اك اکبرینی یوزدوروب سلامت یقاسنه کذر قلور فاما ساحلده
کی قوولمش اسکی چادرلرنده برایکیسنی الیقور کفارك طونماسی
اتی کور دیکجه طورغودی انده تصور قلورلر همان که جمله کمیلری
کچورمشی التمش میل قریب یرلیمانه واروب فوری پوشالدوب
بقیه سینی دخی باغلمش اندن صکره دریا یوزن چقوب کندوی

سیر نتیشه کلن یك زاده لرن کمیسنه واست کلوب المشدر بوندن
صکره کفار بدکردار البته طورغود سحرکاردر فوری یرده
کمیلری یورتمشدر دیو متحیر ومبهوت قالمشلردر وبر دفعه دخی
اوغلون قپودان الجا ایله النمشدر یعنی که کمیسینی بغلوکن کرفتار اولور
جنوزه حبس قلنمشدر وحتی خیرالدین پاشا مرحوم عظیم طونما
یله جنویزك مقابلنه واروب طورغودی ویرمزسکز جمله کوی
لریکوزی قرارین ویقریقاریه دیو مزبوری قورتارمشدر وبنك
یاردر دیوادیوانده وصفا یدوب بیك کمیسی اکا بغشلمش
ورمشار الیهك حوادثی مستقل کتاب اولمغه ممکندر بو مقداره
اکتفا اختصاره بناءدر ومتقین دروکند وسی سکسن
یاشنده ایکن مالطه جنکنده شهید اولمشدر تفصیلی اتیه ده
تحریر قلنمشدر ومزبور طورغود پاشانك بوذکر اولنان احوالی
اقرباسنده قید حسی بیك صلبی اوغلی اولوب سلطان مراد
خان ابن سلیم خان زماننده حرم سعادتدن چقوب بلوکه لحاق
اولنان سامی بیك تقریرندن اخذ اولنمشدر ومشار الیهك سامی
عصرنده کی شعرانك مقبوللرندن وحسن ادا ایله خیال نکته غزللری
مالك ممدوح لازم البقوللرندن ایدوکی محلنده یازلمشدر

الینجی حادثه ونادره

بینه مزبور میرلوا طورغودجه نك غزاسی
وعثمان بحر احضرده اول قپودانك جهاد عبرت نماسی ددکه
ددکاه پادشاهیده شرف متابعتله جهره سای اولان فرانچه
پادشاهی اترتقشاه ذمرهٔ محل لغندن اسپانیه قرالی قرنوای له

عداوت قدیمه اوزره اولوب لکن تجارت مملکت جهتندن هر زمان
نك اسپانیه عسکری غالب اولوردی لکن فرانچقه قرالی عاقل
ومدبر اولمغین سعادتلو پادشاهك دامن عنایتنه عرض عبو
دیت ومتابعت الی له تشبث اتدی بوکره خصم قدیمنه تغلب
ایلدیکی تکرار خصومتلری اولوب سدهٔ سعادتدن استدعاء
معاونت اتمکین بو مقدار طونتمای همایون وسفاین غنایم مقرون
ایله سیاح فرنك سیاح دریا دارکیر وجنك نهنك بحر شجاعت
پلنك قلهٔ شهامت دریانك قورصانی آق دکزیك وساحلندکی
معمورن سوادیك قپودانی قارلی ایلی سنجاغی بکی طورغود چه
بکك مشاهیر غزوات نجابت صفاتلندن سنه احدی وستین
رجبنده مراکب کواکب شماوله روم ایلی پالیالرین صیردوب
اسپانیه قرالنه تابع اشتیه نام قلعهٔ متینه واروب قوشا
دوب طوب چکوب دوکوب هزاران اهتمامله اواخر شعباندن
آلنمق صددندن ایکن معاونت ایچون طشره دن کندولر دخی اتلری
کرنج دت بیك کافر واوج بیك مقداری پیاده فاجر یتشوب
دفعاتیله مسلمانلره اوشوب آتش حرب ووغا کرمیتله طوتشوب
آخر بعنایة الله ماه رمضان شریفك یدنجی کونی طشره دخی
ملاعین انهزامه قرین واکثری قتل الله فرارخشیت رهین قلدقدن
صکره قلعه کافرلری بالضروره امان استدیلر بزم برقاشق قانمز
کیومك دیو تضرع نامه کوندردیلر فلاجرم تماموالرینه مساعده
قلندی قرق الی مقداری بللو باشلولرینه امان ویرلدی وسایرلری

سلاسل وزنجیر له خوار وحقیر واسیر قلندیلر وبو فتح اغتنام و
اسپانیه قرالنه طوقتان سلّه اتهام عقبیتنه الودنه سمتنده
شماده نام محلکه ادنود کفرهٔ بیی عاصیلرینه متبع فساد وشنا
عت ومجمع ارباب کفر وضلالت ایدی سنجاغی بکی احمد بك ایله
مقدمجه اخنیس لشوب انلر قرون قپودانی مزبور صودن ولشکر
ینك بر بلوکی بو صودن ولشکرینك بر ظاهر اولوب اولطاغیلر
طاغلرقاچلمغله خلاص اولمیوب اکثری قلجدن کچوریلوب
عساکر اسلامه اغتنام مقرن اولدوغی خبرلری فرانچقه قرالی
دخی طونتمای همایونه استنادله حرکت ایدوب اسپانیه
خصارلرندن قارلودوشه نام ایکی حصن معموره سینی فتحله
مقهور ایدوب بذل وموفورله تعبیر ایتمش یعنی ماریه یون
نام قلعهٔ جدیده مشهوره سی او زرینه کلوب هنا وسعی
مشکورله ایی دخی اول قلعه کبی فتح ایدوب غنایم نامحصور
تحصیل اتمش بعده ینه اسپانیه نك دیمنغ ودینا بد نام قلعه
لرینه واروب الی الان دایرهٔ سنه دشمن وا میوب وارمق
قصدین ایتدوکی تقدیرجه ده الینمق محتمل دکل ایکن رومی دریادم
کی طونتمای همایون لازم کلوریسه کندویه فریاد رس غنیمت مقرون
اولمق تصورییله حرکت ایدوب اول قلعه لری فتح اتمش اسپانیه
قرالی ایسه انچلترهٔ صاحب قرالدرنامنه بر کلیب عقورلمی خصوصا
ازدیاد دولت ونسل وایالتله وقور زعم فاسدلرنجه صاحب
تاج اولان انبردوراولما غله رعایاسنك کندویه طعن وتشنیعدن

اضطراب نا محصور چکوب تامور دیمکله مشهور حصن حصین معتبرلرینه
کلمش فرانجه قرالی ایله ما بینلری جزوی بیرقالوب مقابله ومقاتله یی مقرر
قلمش القصه خنازیر وکلاب خراب وخوابه شتاب وبربرلر جمله سی
ارتیاب واتش رزم وتبردیی برشعله والتهاب ایتدوکده فرصت
ینه فرانجه عسکرینه وهزیمت اسپانیه کفره سنه راجع اولمغله
قاچوب اسپتورینه کیرمش دخولی بیک صرصردن غیری محال اولمغله
دوغنه بناءً اندن فراغت اولنمش وقرق قوناق مقداری ممالک معمورهٔ
سنه الغار اولنوب اله کیرن کفار خاکسار قلیچدن کچورلمش واینه و
مولخه وماموس ونیلش نام ودورت پاره حصار نامداری فتح اولنمد
قدن غیری زبنیل نام قلعه سی محاصره قلنمش لیس قرال قارلو غیرتیله
عسکر چکوب اول قلعه سنده کی عسکر دفعنه وارد قده کفار فجار
تکرار دونوب لرینه مقابل اولوب وفرانچقو قرالنک خیلی دلیرلک
ایدوب ایلکنا ول جنکده اسپانیه لیدن اون ایکی بیک مقداری
مجرم اولیوب کهدالکفره قلیجدن کچورلمش وکیرو ایکی قطعه سنجاقلری
والایی بیرا قلریمی ویا رطوپلری النوب بقیة السیوف اولنلری
فرارله خلاص اولمشلر بناءً علی ذلک بو خبر مسرت اثری تبشیر
ایچون فرانچقه بکزاده لرندن ویله مونتنیی نام بلکو باشلولری
استانه سعادته کلدی ودستبوس عزتله مانوسیله
مستعد قلنوب خلعت فاخره ایله اغرلندی بوندن ماعدا اول
اثناده اساطین فرنک وسلاطین صاحب اورنک طرفلرندن
متعاقب الجبلی کاغب صاحب قرانی درکاهنه تهنیت فتوحات

ایدوب

ایدوب هر برینه رعایتلر اولندی **اللی برنجی واقعه** پیری قپودان
خصوصیدرکه کفار پرتقال سواحل بحار هندده برمستقل قرالی
اولوب هند پادشاهلرینه متعلق ممالک اهل اسلامدن نیچه یرلره
ضرر وکزند اتمکین دیو مبین غیرتیله دریای هنددن برمقدار
طونمنا ایله پیری قپودان نام لوندن هنرمند قورصان اول
سمته کوندرلمشیدی وهرمز جزیره سنک فتحی مقصود ایدوکی
اعلام اولنوب سعی واقدامنه تنبیه قلنمش ایدی مزبور قپودان
مراکب هدایت رسان ایله سویس معبرندن روان وسته بوغا
زیندن طولاشوب هرمز جزیره سنه باد وزان کبی شتابان اولمغله
واروب یتشمدی حتی هرمز قلعه سی فتح اولنمق مرتبه سنه
یقین اولمشکن اچنده کی خاکیمی مزبوری قپودان جانبنه بیک
تغاریق وجواهر وعرض نفایس ونوادر اتمکله فتح قلعه دن ال
چکمش وخاصته کمیلوبی بصره اسکله سنه تسلیم ایدوب
کندوسی مصره چکلوب کتمشدی ولکن خیانتی معروض پادشاهی
اولمغله دیوان مصرده مصره یه چکلوب سیاستله حقندن کلنمش
ایدی **اللی ایکنجی حادثه** هند قپودانی سید علی چلبی خصوصیدر
که سابقا مصر قپودانی پیری بک بصره لیمانته الیلتدوکی اوتوز
قطعه باشدرده وقادرغه وقالیته وقالیونکه مصره وندیکه
اوچ پاره نوکریه کمی شی آلوب وکدوب ماعداسینی بصره ده قو
قومشدی پس بو احوالی بصره بکلربکیسی قباد پاشا در دولته
اعلام وانها قلدقده اول تاریخده بصره ده قطیف سنجاغندن

معزول مراد نام مشخصه اول كميلرك قپودانلغنى ويروب بري يك
كتورد وكي يولدن سويس ليماننه اولشدرملرينه فرمان اولندقده
ذكر اولنان كميلردن ايكي پارچه وبش تا دارغه وبرقاليته بصره
بندرنده امر شريف ايله قونلوب ماعداسي ايله قپودان مراد بك
مصره متوجه اولوب كتمش ايدي حالا كه هرمز مقابله سنده
واردقده كفار پرتقالك طونناسينه ذكر اولنان طونناى همايون
مقابل اولوب ابتداء جنكده قپودان رئيسي سليمان ورجب
رئيس نام قورصانلر وبنجه ملاح سياح سياحت نشان شهادت
درياسنه روان اولدقلرندن ماعدا كميلرك اكثري طوب
ضربندن دلنوب بالكليه هلاك اولمق مقرر ايكن كيجه يتشمكله
ايريلوب جنك وجدال فيصل ويرلمشدي لكن برپارچه سي
بوتجمدن لارساحلنه دوشوب خلقي كناره دوكلوب كيمي
اسير وكيمي طعمه شمشير قلنمشدي واول پارچه كفار طونناسي
الوب ضبط ايتمكله مزبور مراد بك كلوب دونوب بصره يه
كلوب مصره كتلملك محال ايدوكني بلدوروب واقع حالي
عرض اولندقده كاتبي مخلص امكدار النص سياح خافقين سيدي
علي بن حسين كه بو خصوص مستقل رساله ايتمشدر ونامني مرآت
الممالك قويوب قاج پادشاهلق يره واردوغني يازوب بلدرمش
در فلق جرم مزبور سيد علي محترم اباعن جد دريا علمنك
ماهرلرندن وقپودان خير الدين پاشا ايله بنجه سفرلر سفرلمش
رؤسانك بهادرلرندن اولمغين تاريخ مزبورده مصر قپودانلغى

ويرلدي

ويرلدي اول طوننا بقيه سيني سويس ليماننه كتورمه سي امر اولندي
بناء على ذلك قپودان يكانه سنه احدى وستين شعبانى غره سنده
بندر بصره ده كميلرله روانه اولنوب ممالك فارس وشيراز كنارلر
يله لحسا يقاسنده كي قطيفه بعده بحرينه وارلمشكم مرج البحرين يلتقيان
نص كريمي انك حقنده وارد اولمش اول سببله بحرين تسميه اولندغي
شايعدر ديو اول رساله يازلمش بوندن ماعدا اثناء راهده ريشهري
مقابله سنده خارك نام جزيره ده پرتقالك طونناى همايون كميلرين
جست جو ايچون كوندردكلري برقادرغه سين كوروب اوزرينه
وارمش حالا كه اول كمينك آدملري قرايه دوكلمشلر يعني كه
سفينه لرين براغوب كناره طاغلمشلر وبالجمله قپودان سيدي
علي سعي واقدام جلي قلوب اول كميلردن برقاج كافر اله كتورمش
پرتقال كميلرينك قندلغني صوردقده قرال پرتقال قپوداني ودرياى
هنديله قورصانى ابوزرن نام لعينك ابوزرين ديمكله معروف اوغلى
اوتوز بش پاره قليون ووافر پارچه وقادرغه لرله هند يقاسنده
كزوب حتى هرمز يقين كلوب ويول نام قلعه ي محاصره ده ايكن بصره ده
كي طونناكميلرينك خبرين المغله اون ايكي پاره قليون وبعض يوكرك
سفاين شناعت نمون ايله طونناى همايونه ضرر قصدينه متوجه
ايدوكي خبر لرا النمش يعني كه بلدي تا خير هند يقاسنه كچوب سومنات
نام كفار ولايتنك غارت وخسارتنده مجسارت قلدي بعده
جمله طونناسي ايله هرمز قريب فك لاسد ومقدمه نام ليمانلرده
مقرون ايدوكي طويلمش همانا صالدروب طونناى همايونله اوزرلرينه

واروب سنه احدي وستين رمضان المباركنك اوبنجي كوني
كميلو بر برينه مقابل وغازيلر طوب وتوفنك ايله فرنك پرتقالنه
مقابل اولوب دريا يوزيني آتش قيلمش دخان الودلو اوج
عيوقه وارمش كفار ايسه ده دود كبود لجنده قالوب كشتي
وسنلري كسسته وتكنه لري اشكسته اولوب اسماندن ريسمان
بلنمك مرتبه لري مشاهده اولنمش اخر بعنايه الرحمن نصرت وظفر
يللري مسلمين جانبلرينه وزان وپريشانلق كردباري مشركين
جمعيتي تالان قلوب كفارك اوج پاره كميلري ايچنده كي محبوسلر
وخلاصدن نا اميدسلر ايله باتورمش طوپلرولك آتش فروزاني
ايله دريايه غرق اولنلريني خود اغرقوا فادخلوا نارا سيرين
عيانا مشاهده قلمش محصل ايكي قطعه بارچه لري ايله ايكي پاره
قدرغه لري دخي طونمايي هما يونه غنيمت اولوب آلنمش جمله يات
ويراغي وقپودانلري اسير قلمش اما بردار قوصنال وقپودان
قرال پرتقال اولان ابوزوتين لغين كميسي ايله نابود ونابديد اولوب
بعده حياتي ومماتي معلوم اولمامش نواد وبحر بندن هزان المعالك
ده يازوكر تخمينا طقوز قولاج مقداري دريك يردن درياتك
ديبينه طالوب اينلو وطولمالرين طالقوصويله طولدوروب
اغزيني بغليوب چقارلو يكاوي واشراف الناسي اول صودن
ايچرلر بزدخي ايچدك غايت لزيز صو بولدوق ديو بلد ومشتد رودي
تك اوستي شور آب واليتي زلال كبي لزيذ ايدوكين بيان ايتمش
در بوطن تواسيله قرقبجي كونده شهر خودنكان قرينه كيدركن

كفارك

كفارك دردت پاره سوله بارچه لري واوج پاره دخي عظيم
قاليوتلو وآليتي پاره پرتقال قراولنه سي واون ايكي قطعه غزات يعني
چكدرو قاليته ويالجمله يكرمي پاره كميلرينه راست مقابل اولوب
صحوم كبرادن تمات عشاية دك محكم جنك اولنمش دشمنك بر بلوك
قاليوني طويله زحمناك ايتمكين جزيره فك الاسد اوكنده اوقوري
اولمش بعد ذلك آيام سعادت پادشاهيده نصرتله يولنه متوجه
اولوب اون بدي كون دخي يوريوب شهر خوزنكاينه صولنمق
بعده قصبه عمانه يعني سحاريه كلمدك وشب قدرده مسكت قلعهسي
قرينه وارلمق ميسر اولدي ايرته سي على الصبح مسكت ليماننده
چقادكن اون ايكي پاره بارچه ويكي مي ايكي غراب حمله اوتوزدرت
كميلر ايله عوذونه ووردك اوغلوكوم قپوداني بي حد لشكر ايله
طونمايي هما يونك اوزرينه كلديكينه طوب وتوفنكه آتش ويره
ويريلوب كووها كروه حرب وضربه اغاز قلنديكي اكرچه كم اهل
اسلام كميلرندن بر پاره قادرغاي قويتيزم ايله ياقديلر ولكن اندك
دخي بر پارچه سي ياندي وبش پارچه سي دخي بش پاره قادرغه ايله
كناره اوقيدر اولمغله ياقوب جمله سي هلاك اولدي اخي كوركي
چليبمز حكمندن قالمغين دمودر اغلوب دمورداوزره ايكي دخي
جنك اولنديي وايكي يوز مقداريني يارادم كيمي مصر قولي وكيمي
رؤساي غلطه دن شهيد اولدي وكورك چليبمز اولاد عرب
اولمغين اكثريي كناره دركاوب وجنه عر يدن بي حد عرپاره كلوب
عسكر اسلامه معاونت ومظاهرت قلدي بعده كرها ن سواحلنده

بوجانبه واریلدیکه وبندر سهبا ردیکله معروف محله بولوند
قالیه بیه بولنوب رئیس مرافقیتله روز عیده وارنجه کوادر نام
بندره وارلوب صویه محتاج اولمغین بعنایة الله انده صولنوب
راحت اولندیکه اول ولایتك خلقی بلوچ طائفه سی ایدی
پادشاهلرینه ملك جلال الدین بن دینار دیرلردی کم دار الملك
کوادرده متمکن ایدی پادشاه عالمپناه جانبنه عرض خلوص
وعبودیت ایدوب ومقدوروی دریغ ایتمیوب ازقد وقولاغوز
ویرمکله دقیقه فوت ایلمدی اندن صکره کچلوب دریای
هنده یعنی بحر محیطه کیردیلر وطوفان فیل نام فورتنه راست
کلندیکه اصلا یلکن اچمغه نجه یلکی تر تکنه کوسترمکه امکان
یوغیدی هرکسك وردزبانی **نظم** بو بحره دوشدی کشتی دل
یوق کناره هیچ بر باد بانی راست دکل روزکاره هیچ بیلتی
اولمشیدی وافراطله ظلمتدن هیچ کیجه وکوندز سچلمیوب
احمال واثقال جمیعا دریایه اتلمشدی خصوصا که
بیت شب تاریك وبیم موج کرداپی چنین حایل کجا دانند حال
ما سبکباران ساحلها هرکسه وردزبان اولمشدی خالق نجه
اولور دیو قپودان مزبوره اغلیو کلنلره کاه دیردیکه **نظم**
دوشمه انکین غمه فورتنه چوقدر صولوره ساکن فلك رضا اول
کورنجه قره لی دردی وکسینه تسلیت ایدوب **بیت** ای کوکل کل
دوشمه غم کردابنه دریا دل اول بر ایکی کون اسسون صورسون بویله
قالمز روزکار دیو سویلردی بوطریق ایله کوره جکه کوردفورتنه

کیلدی ایکی قادرغه اوزبی بالقلو ودکیزا یغیرلوبی واوزوت
اوزون یلدیلر وجای خرمن مقداری قابلوبغه لرکوریمکه
باشلدی معلماولر قوقمالك علامت نجات دیو تسلی ویرملو اوزره
اولدی اما کدوك دویدریا اغروب متغیر اولدی کرداب
خوفی دخی چکلدی لکن عنایت حقله ایراقدن کچلوب اول برزخدن
نجات میسر اولدی دخی ایرته سی دیدکم ادم چقاریلوب سرحد
ولایت جامهرده کی تیخانه بناسی سچلدی بعده قورمیان ومتکلوره
اوکندن کچلوب سرمیان مقابلمنه کذوا ایتدکدن صکره دیو قلعه
سنه قوشوروالدی بعد زمان افتان وخیزان ولایت کجراد سا
حلنه واریلدی اما کمیلوصولاندی سلسره صداسی اشیدلمدن
قالدی هرکس صوینوب یوریله حلاللشوب دوکندویه راست کلنوب
خلاص اولمق امیدین ایدوب دمن نام بندرکنارنه ایکی میل مقداری
یقلشدی لکن بش کون بش کیجه دمرا وزرینده تلاطم طوفان ضربندن
صکره نه حال ایسه حق جل وعلا ساحله وصول میسر ایتدی
هرکیشی اقصیایی مرامنه یتوب بسیط ارض قدم رنجه ایتدی وبو
اثناده برتقال طوتماسنك ضرر وکزندقصدینه اوستومزه توقمی
خبر الندی طوتنما مزخلقنك اکثری **نظم** صویی یردن دیمشلر کمی
کاغدده یزدن اقدیوجهان سیرین ایدن اهل وقوف عالم
بویتی قویب بحرهواسنده یله بوعلی ایسه دخی عقلنده ادراکنه یوق
یبتی ورد زبان ایدینوب اول دربند حاکمی امیر اسدکه کجرات
پادشاهی سلطان احمدامراسندن ایدی وارب اکا قول اولدیلر

بر دخی بحر کومیکی مقرر قلدیلر دردمند سید علی قپودان دخی بعض
توابعیله روان سورت نامرینه عزیمت کناه ایکن سلطانت
وزیر عماد الملك طرفندن سورت دزداری اغا حمزه چقه گلدیکی
صقه‌نك کافرلك جمعیتنی واردر قلعه سورته گلمکوز محمد دیو
خبر ویردی و هزار محنتله سورت لیماننه گرلدی بصره دن مفار
قتدن صکره تمام اوچ ای اولدقده اول نامنه وصول میسر اولدیغی
مکرکه برقاچ کون مقدم گجرات پادشاهی محمود بهادر خسایمنی کرهلر
ندن برحرامزاده بیجه ایله خوابناکه ینان ایکن قتل ایدوب وپاینتا
سورتی استیدیو یریزکتوروب وزرا و امراسندن بیدیی نامدارین
دخی هلاك ایلیوب کندیسی خیرقالدوریب سلطنت دعواسن
ایلدکده عماد الملك و اعتماد خان و سید علی مبارك نام امرای کبار
تك سلطنتنی قبول ایتمیوب سلطان محمود اقرباسندن اون ایکی
یاشنده سلطان احمد نام جوانی تخته گچورمشلر و لشکره بخشیش
معتیلرینی ویرمشلر لکن ناصر الملك نام بر اولوخاه ایی قبول ایتمیوب
چتر قالمش کندویه معاوین اولدقلری تقدیرچه گجرات دربندن
ومن و بتت و بروج و کنبایه و سومنات و منکلور و قومیات
کفاوك اولوب کندوسی آخر ممالك قناعت ایتمك اوزره شرط ایتمش
اما سلطان احمد دخی بروج اوزرینه واروب و قپودان مسفورك
خبرین الیجق ادم گوندروب معاونته برقاچ یوز ادملرین الوب
گلکی تدارك اوزره ایکن کفار خاکسار طرفندن گوه دیو و شول
و بتال قپودانلری یدی عظیم قالیون و سکس پاره چکدری قدرغه

ایله

ایله گلمشلر عساکر پادشاهی ایله طونمایی همایون خبرین الدقلری
کبی جنگه مباشرت قلمشلر کناره چقلوب چادرلو و متریسلر
قوریلوب ایکی ای مقداری روز و شب جنك اولنمش حتی قپودان
سیدی علی یانوان قصدینه کوله خفیه سم ایچورمك ایله کرلت
کندویی و توابعی قلیجدن گچورمك ایله باریی بعض فدائیلره
بر لك اقچه ویرمکه عهد ایدوب اولکرلوك طمع قلمغله بو
امر قبیحه اقدامی مقرر ایتمشلر لکن عنایت باری یاری قلوب
هیچ بر وجهله فرصت ظفر بولمامشلر و بو اثناده سلطان
احمد جوان بروج فتحیله کامران اولوب خداوندکار و جهان
نکین خان بر مقداری عساکر ایله سورته گوندریلوب کندوسی
العود احمد دیو پای تختی احمد اباده متوجه اولدقده حکمت
خدا ناکدر نفس احمد اباد ده سلطان بهادر اقرباسندن
سلطان احمد نام بر جوان دخی چتر قلمشدر احمدین امجدین
بربرینه مقابل اولوب تهنیه صفتین ایتدکده اول جوان حادث
مملکت دولته وارثا اوله میوب یاره لندقدن صکره فرارله
باش قورتارمش و حسن نام وکیل جلیل محل معرکه ده قتل اولوب
خواب عدمه وارمش تا که سلطان احمد قدیم صاحب تخت
و بهیم اولوب صدرینه جلوس قلمش و بو المده ناصر الملك دخی
فوت ملك گجرات اول نوجوان ظفرشان ضبطنده قرار ایلمش
لکن مصر قپودانی ایله اولان لشکر چکدکلری جفا مرتعا بله شده
رعایت اولنمغی مصره وارلمیجه عنبر میسر بلمیکن اکثری صبرسوزلق

ایدوب اللیبئر الیمتیش اقچه یومیته ایله سلطان احمد وبر بلوکی
دخی عادلخانه یازلمشلر انجق سیدی چلبی ایله کفران النعمه لك عار
وکمال صدا قتله تمودار اولنلوردن الی مقداری ادم ومصر بکلر بکیسی
کتخداسی مصطفی پاشا وتفکجیلو سرداری ثابت قدم اولمشلر حضرت
شیخ فطامتك **شعر** ان مع العسر حو سیرش قفاست شاد برانم کم
کلام خداست **نثر** مفهومینی کند وخاطرینه ماصدق بولمشلر
وسنه اثنی وستین وتسعمائه محرمی غرّه سندن احمد آباده متوجه
اولمشلر اون دیشی کون بر منزل مقصوده وار مشلر **اما العجایب**
فی الجولان نوادرکه بری خرما اغجنه مشابه یاری نام اغاج ایمش
هو بر اغنك اوجینی کسوب بر کونه ایجنه صو قیوب آصه قور لر ایمش
تا کم اول شاخك اوجنده بر صراحیه صو جیقی صیزوب وحرارت
شمس ایله قینایوب آز زمانده بر کسکین خمر اولور ایمش کم نوش ایدنلر
چکیده صفا لوبی بولورمش وینه احمد آباده بولندن درخت طوبی
نام باشلری افلاکه چقمش وبعض نهالی بوقا رودن اشاغه کولکه
صالمش اینوب خاکه کذوا اتدکه کندوسی کبی درخت بلند دخی
حاصل اتمش بو طریقله فرضا بر اغاج کندی کبی یکرمی اوتوز شجره
اصل اولوب فروعی یتمش وبوذکر اولنان درختان ارسندن
شب بوبلو یعنی وسه لر اورمش که اکثرینك ایکی قنادی یاپینی
اولجلوب اون دوت قریش اوزونی بولنمق اولمش واول منازلده کی
میمونلر قدد وافر ایمش بنون قولتقلرنده یاورلری مضحکانه حرکتلری
ووزغلر ونداید ما وضاع غریبه ایله جنبشلر ایدوب خاکم عادله

محتاجی

محتا جندیوا یما هو ونرا ایدرلرمش وکیجه اولدقده چکلوب جایکاهلرینه
کیدرلر ایمش بو دخی بحر ازکه قومسی قصته سید دکه انلر قدم عالمه
ذاهب اولوب ایچلوندن بری فوت اولسه لب دریایه کتوروب
اتشه یاقرلر و بر کیشی اولسه نوالده قابل عورتینی دخی اتشه یاقرلر
اما عجوز اولوب عملدن قالمش علی حالها ترك ایدرلر ویا قه چقلری
اروعورتی اهل اسلامدن تجوب الوب قورترسه لر انلرك
قولی وجاریه سی حکمنده اولورقالور واهولر اولورکه
تعلیم اولنمغله وحشی آهولری وارلر شاهلرنده کی کمندیله
صیاد ولیوب باش باشه ایکن اول کمندی بیونلرینه تکچوروب صید
ایدرلر صید آهو اولدیرلرده بویوز وندر وکاومیش وکاوقسطلا
دخی فیلله صید اولنوب واروب یتشدکده فیل انی باصوب
ایکی دیشی ایله الیقوییب بیوه صتیادلر اینوب بوغزلیوب
برطرف قالورلر کوکدانلری دخی وافردر هر بری برکجرن فیل
جثه سی ایله ظاهردر طوطی دخی شولقدر واقع ایمش کم بودریالر
ده کی سرچه وصرجیق قوشندن اول کلدکدن صکره اونبخی کوتی
شاه حو فوت اولنوب مسموعکا اولدیکی دیوعورته تهمت اولنوب
اردیسك عورتر ایضا نه ایجی عورت آل ادبی انبیایه دخی دخی بعده
قپودان مزبور نا صربور نام شهره کلدیکی بعده ایام فوت اقتضا سی
ایله طتوب بنه سنه یه کلوب امیر عیسی یه بولنوب مکتوبلری ایله
همایون پادشاهه عازم اولدیلر یولده عظیم نهنکار کا سمکین
یرخنزیر آهنکار قور قوس چکرت خصوصا بجه وماحی نام طایفه

ايله جنك ايدوب شهرسيا وانه كلمشلر اندن يوزيولي ايله كيدوب
برنه ستدن سرچه كبي قرنجه لركورمشلر لكن ما و قلعة سنه
توجهدن يولده جدا ردبيشارد ديو رفيقلر تردد اتدكده قبودك
مزبور تظلم بن اوله وزواحد ودشمن مائه بزه يتر ايت كم من
فئة ديو چكلمشلر اولاب كاوره ثانيا اب ما چوارابه بعده
ماه رمضانك اون بشنجي كوني شهرملتانه وارمشلر ويوبو
لكده مشايخ كباردن شيخ عبدالوهابه بولشوب دعاسن
المشلر بعده شيخ ميرك وشيخ جمالي فرارايتي زيارت قلمشلر غب
ذلك اول كونده شيخ ابراهيم ايله ملاقات ايدوب وديكر شيخ جمالي
وشيخ جلالي نك دعالرين المغه جل همت قلوب ديارهند
وستانه داخل اولمشلر وملتانه كردكلري كبي شيخ بهاء الدين
ذكريا وشيخ ركن الدين وشيخ صدرالدين مزارات متبركلرينه
يوز سورمشلر اندن شيخ محمدزاجونك دعاسن المشلر وچا
ذومادون لاهورده عزيمت ايليوب يولده شيخ حامدله فرارايتي
زيارت قلمشلر غب ذلك اول كونده مشرف اولمشلر مكركه اول
راضيده پادشاه اولان شيرخان اوغلي سليم خان فوت اولمش و
اسكندرخان سلطنتله قوت بولمش اولدقده همايون پادشاه
كابلدن عزم ايدوب كلوب ولا لاهوري الوب ضبطنه ادم
قيوب بعده اسكندرخانله مقابل اولوب صبوب درت يوز
فيله وضربزنلر ودرت يوز عربه سي ايله الوب اسكندر
خان مانكوت چوقجق قلعه سنه كيروب تحصن اتدكده همايون

يا

پادشاه كشمير ميرزالوندن شاه ابوالمعالي يي سردار اوب بحنه عسكرله
كوندروب كندوسي پاي تختي دهلي يه كلوب اطراف ممالك ضبطنه
خانلر تعيين اتمشدي قبودان كه لاهوره وارمش حاكمي اولان
ميرزاشاه البتة دردولتده وار بكن لازم درديو كندولري
اوردوي همايونه كوندرمش اول كونكر دارالملكه كرمه لري مقرر
اولمش پادشاه همزم توقيرا همايون پادشاه لشكوله خان خاناني
وبحنه امراء ذي شاني دردتيوز فيل وبحنه بيك ادمله بر وجه
اجلال استقباله كوندرمش برات وايكي خلعت ومستوفي
خرجلق كوندروب اولا خان خاناني رومليلري ضيافت ه
اتمش اوچ اي مقداري موسم بوشكال يعني كه زمان باران
سيال كيجه الي قونلمش مزبور سيد علي چلبي دن شهرياري
مسفور علم اسطرلاب وربع دائره طريقيني تعليم ايدوب كورمش
واول اثنالرده فتح اولنان اكره قلعه سنه مبارك بولسون اكره پاد
شاهه مصراعيني تاريخ دوشورمش القصه هركون بزم خاص هما
يونه داخل وانواع التفات واحساني تنعمنه واصل اولوب نيرو
كمان قوروجش خوش خال نام جوان صاحب كمال وافتاب دار اولي
لكن ضبطنه مامور اولان عبدالرحمن بك ديمكله مشهور غنچة نوش
سته صاحب ظهور يوبنده ايله وساير شعراايله موالي غزل ديوب
مشاعره لر اتمشلر كاتبي نك اشعارين بپسند ايدوب بكمشلر وينه
پادشاهك سرداري خصوصا مقربي ومهرداري شاه بك نام خوش
رويي حسندار ايله غزل اتديمشو زهي پادشاه صاحب مناق وعرفان

که روز شیان مجالستی بو مقوله جواتاتله خوب وباتله کدرقله
ودنیادادفنا ایدوکن بلوب بونلوکله حسن الفت ومجالستی مزید
حیات جاودانی بله دیوکوره روميلر تحسینلر ایلمشلر وبر
مجلس صحبتده پادشاهك قدرتی وکما ینبغی شوکت وشهرتين
دلتربجه صوروب نه مقداری مما لکه حکم ایلدیلر دیو همایون
پادشاه سئوال ایلدکده کاتبی وحی احسن وجهله ادا ایدوب
اقالیم سبعه یه حکومتلری مقرردر بو وجهله اقلیم اولدن
ملك یمن واقلیم ثانیدن مکه مکرمه وثالثدن مصرقاهره
ورابعدن حلب شهبا وخامسدن پای تختلری اولان قسطنطنیه
یی همتاکه استنبول نامی ایله شهره دنیادهدر واقلیم سادسدن
ولایت کفه وسابعدن بدون نامندکی محمیه دیو تقریر ایلمش
حقاکه بو یله دردیوانلرده تسلیت تحسینه متعلق نجه سوزلر
سویلمشلر حتی برکون اول کوده که مزارات متبرکه دن بیوده
شیخ قطب الدین وشیخ نظام ولی وشیخ فرید شکر کنجی وخواجه
خسرو هلوی وامیر حسن دهلوی زیارتلری ایله مستعد اول
دقده مزار خسروده دریای ابرار تتبعی قصدینه بو مطلع لطیفی
دیمشلر یعنی که مطلع هرکه قانع شد بخشك نان پاره مردم بهترست
کار او از جمله شاهان عالم بهترست تطفیق عرض اتدکده والله
از من بهترست دیو شاعرانه لطیفه قلمشلر بوطریقله الفتدن
صکره اجازت نامه لرین یازیلوب رخصت الفراق مقرر اول
دقدن صکره برشب جمعه اختتام نمازی وقتنده ایناری اوزره

پادشاه

پادشاه لشکری کورنش ایدوب قصر رفیعندن اینر اختتام ازانی
اوقنمشی عادتلری اوزره رأس نردبا ندن بولنوب عصایه طیانوب
تعظیم وتکریمله توقفلری لازم اولمشیکن اول وضعه مباشرت
صددنده عصانك اوجی صبریلوب کندولو فراز نردباندن دوشمش
لی اوجنجی کونی روز دوشنبه ده وفات ایلمشلر حتی که اول مصیبتی
ایشتکاج بخوبب ذاریدن ایتکن تاریخ فوت اولدی همایون پادشاه
تاریخی دیمشلر عالم بو بیته کروب اوغلی جلال الدین اکبر خان تانله
یاباندن بولنوب کلنجه یکلی اصطراب چکمش بوطریقله رومیان یولی
بینه روان اولوب اثناء راهده جلال الدین اکبر دخی بولشمشلر آنك
دخی تمسکات واحکامن المشلر بولك اقچه احسانه دخی مستحق
اولمشلر بعدما کستیلرله دریای جوشانی گچمشلر یعنی بهشت دینا
دیلمکه قابیل شهر کابله متطور لری اولمش همایون پادشاهك محمد
حکیم میرزا وفرخ فال میرزا نام ایکی اوغلنه ملاقات اولنمش اندن
کچیلوب ولایت بدخشانه وزمین ختلانه وارلوب شهر پایه بد
بدخشان اولان سلیمان شاهه واوغلی ابراهیم میرزایه بولشوب
پای تخت بدخشان اولان شهر کشمیر وسلطان همایون احیا
ایتدیکی دوایه نام روضیه نظرصا المشلر اندن قلعه ظفر یولی
ایله پرستغانه واروب اب اموی طوملرلو کچوب ممالك ختلاندن
دللیه وارمشلر عیت ذلك ممالك توران اولان ماوراء النهره داخل
اولوب خصار شادمانه واروب اول سمتك حاکمی تیمور سلطان بو
بولشمشلر اندن کچوب سمرقنده واروب نوروز احمد سلطانه ملاقات

اتمشلر واما سمرقنده دخولدن اول خواجه ء پاك وخواجه ء غار
زیارتلرین ایدوب شهر سبزه یعنی کشا ایرمشلر ونفس سمرقندده
دانیال نبی مزارین وفخر عالم صلی الله علیه وسلم نعلین شریفی
وخرقه ء متبرکه ء لازم الافتخارین زیارت ایدوب حضرت
علی خطی ایله اولان کلام اللهه یوز سورمشلر ومزار ائمه
صاحب هدایه وشیخ ابو المنصور ماتریدی وشاه زنده ء
وخواجه عبید الله وشیخ مزار وخواجه عبیدی برقون وخواجه
عبیدی دون وخواجه ء جوبان وقاضی زاده رومی مراقدی
زیارتله مشرف اولمشلر وبخارایه وارب سید برهان نام شهر
یارین دخی کورمشلر خواجه بهاء الدین نقشبندی مزارینه یوز
سورمشلر اندن خوارزمه عزیمت ایدوب بخه شدائده چکدکدن صکره
خراسانه چیقمشلر وشهر طوسه وارمشلر امام موسی رضا حضر
تلرین وفردوسی طوسی مرقدینی زیارت ایدوب شاهك برادر زاده سی
کرا بهرام میرزا اوغلی سلطان ابراهیم میرزا درکاه بولنمشلر اما بخه ء
جفاسی چکمشلر سایر ممالکده کوردکلری مخالف انده مشاهده قلمشلر
تا کم بیك بلا ایله اجازتلرین الوب غزوینه چکمشلر اما اثناء راهده
نشابوره کلنوب شیخ عطاری وامام همام اوغلو محمد محروقی زیارت
اتدکدن صکره عراق عجم ممالکنه قدم بصوب بسطام وارمشلر امام
محمد افتح وشیخ الشیوخ بایزید بسطامی وشیخ ابو الحسن حرقانی
مراقد منورهسی کورلمش اندن دامغانه واریلوب امام زاده جعفر
حضرتلرینك مرقدی زیارت اولنوب بعده سمنانه وصولـــــ
بولنوب
بولنوب علاء الدوله سمنانی حضرتلری زیارت قلنمش وبو ذکر
اولنان ممالکده تیتاسیلری بو تلو کلوب مذهب بحثن ایلم دیدکلری
نده نظم عاقل ولنلر ایلمز بران زهی ندهی زهالی عیان فخواسی
ایله عمل اتمشلر وباضا فتبعدوا منهم کاتبین وتمنا نص ایله عمل اتمك
مناسب کورمشلر بو طریقله ذی شهریاره واریلوب امام عبد العظیم
درو جه ء شهید کریم شهر بانو مرقد زیارت اولنوب شاهك
اوغلی محمد خوابنده یه بولشمشلر شاه عجم ایله پادشاهمز ما بیننده کی
صلح ومضافات خبرلرین الوب شادا ولمشلر تا کم قطع مراحله
شهر غزوینه کلمشلر وقتی که شاه طهماسبه عرض اولنمش
کندولری شهره قویمیوب سبزه کراندیمکله معروف کتمره ء
قوندرمشی واو زرینه معتمد علیه بر نکهبان قونلمش حتی شاه
شوکت پناه مشهدده کی وکیل کوچکه خلیفه و وزیری میر
منشی یه غضب ایدوب بجون بنلری غزوینه وصولدن اولـــــ
بکا تفصیلی بلدرمدیکن دیو ایکیسینی ده عزل اتمش لکن مشهد زیا
رتنه واروب اثناء راهده همراهله اولان شاهك خاتونی وقرنداشی
بهرام میرزا زوجه سی ایلو کمنه شهادت ایدوب وسلاطین
اطرافدن النان مکان وعروضی کوزدن بچورمش عضنی مندفع
اولمش اولا وکیلی معصوم میرزا یه ضیافت اتدرمش بعده برچه
کون کندوسی دخی کتوروب عزت اتمش حتی حاجیلر وغازیلر در
دیو بونجه انعاملر قلمشلر حین وداعده برات وایکی خلعت وبر حمل
حریر وبعض تحف وتفاریق کوندرمش بعده حسن اجازتلریله دار

الحاوفه بغداداندن دیاربکره بعده قطع مراحل ومنازل ایله دار
الملك استنبوله واصل اولمش مزبور کاتبی نك سرانجامی وسیاحتی
جمیعا درت یلده نهایت بولمش وپادشاهه کرا وغرامش درویشا
بو مقدار هدایا ایله بولشمش واکثریی رعایت ایدوب آلی قوتوق
مراد ایدنمش لکن کندوسی رضا ویرمیوب حب الوطن من الایمان
ایله عمل قلمش وقسطنطنیه یه وصولی خالنده پادشاه دریا
سیاه مابی تخت ادرنه ده بولنمغین بروجه استعجال اوسمته
سبیل اولمش یعنی کم سنه اربع وستین وتسعمایه رجبنك اوایلنده
عتبهء علیا ترابنه یوزسوروب وزیر اعظم اولان رستم
پاشادن وسائر وزرای اصفهاندن کلی عنایت والتفات
کوروب یومی سکسن اقچه متفرقه لکله شادکام قلنمش
وکندو بیله اولان مصر قوللرینه دخی مرادلرنجه ترقیلر وعلوفلر
ویرلمش وینه اول شهر میاده کیم موکب همایوندن استنبوله متوجه
اولوب چتالجه قوناغنه کلندکده مزبوره دیار بکرك تیمار دفتردار
لکی احسان اولنمش اما اندن عتبهء علیا قوللرندن اولوب کوندرلمش
ایکن وبر نجه ملوك خذمتنه یتشوب حسن التفاتلرینه مقید اولمیوب
ینه عرض صداقلر ددولته کلمشکن اولا متفرقه لك ثانیا تیمار
دفتردارلغی اول زماننده منصبك عزتنه وعز حضور پادشاهیده
ووزرا یانلرنده هر مرتبه نك رغبتنه بناء توجیه اولنمشدر
دفعه سنجاق توجیهنه جواز کوسترلممشدر اکرچه مزبورك سیاحتی
وحجاز وختا وغرمنده دورت یل مقداری سیاحتی باخصوص

عباد عنایت معتادلك قدماسندن اولوب چکدوکی الام ومحنتی مقابله
سنده واجب الرعایه لکی مقرردر فاما اداء خذمته قادر اولمیوب
سابقا مصر قپودانی اولان پیری بك مصردن بصره یه واروب بعده عودتده
ینه کلوب چیقوب دقت واهتمام اولندوغی تقدیرجه خصول
مرامی میسر فهم اولنور دکی مزبور سید علی چلبی سوزلونك ادی
اولمیوب بونجه کمیلرك ونهایت سترایت وپراغات تلفنه سبب
اولدقدن غیری کاه درویشان لباسندن وکاه فقراء سیاحین
کسوه سندن مملکت کزوب من وجه ناموس سلطنته حلل ویرمش
اولوب خذمتی نتیجه ویرمدوکی محقق ایکن مزید عنایت خسروانه
دن اول وجهله رعایاتی چاق باشدن مسئول اولمیوب کناهی بغشلنمغه
متعلق اولان لطف وهمتی حق بودرکه افراطله رعایت واحسان
حکمنده ایدی واکو سفر قپودانندن اداء خذمت صادر اولمش
اولایدی دخی زیاده التفات ورغبته لیاقتی مقرر ایدی
خلاصهء کلام بو مقوله سرانجام بو مقدار تفصیل نام اوزره یازلمه سی
نوع اطناب مقوله سی ایدوکی ظاهردر نهایت عتبهء علیا قوللرندن
بری یوردکلو سیاحت ایدوب بونجه ملوك حضورینه وارب
ینه دردولته کلوب چقمه سی نوادردن اولمغله وجه اعتذار
مزاهد اولانه باهردر **ایلچی دخی حادثه** سلطان مصطفی
نامنه اولان جدالی خصوصیدرکه شهریار سامی مکان حضرت سلطان
سلیمان خان سفر نخجوان عزیمتی ایله تختکاه سلطنتدن بر مقدار
ودور رد ممالك محروسه دن صورتا مهجور دشمکله اراذل ناس

واتراكت بی قیاس زمره سندن بر شخص دلی روم ایللرنده ویکی شهر و
سلانیك سمتلرنده بی کاویار کننده سرسری یلردن اولوب بعض مصا
حبلری اثناء کلام اتدن تسکلر سلطان مصطفی یه بکزرسن دیمکله سببیه
ارازل مخاذیل مابیننده مرادسویلنمکله حریف کثیفك دماغ یا لطفنه
لطافت سلطنت سوداری لایح اولوب سن سلطان مصطفی یه بکزر
سن دینلرم لله تعالی بویله دیمك بنم رازنهانیمی خلقه فاش ایلمك
هر نسنه نك زمانی وبروق وظهورك اوانی وارد ردیو اول مقوله
لقلقیه رغبت ایدن اراذله بند ونصیحت جواب وظرافتله خواطر جهالت
تأثیرلرندن رفع ارتیاب اتمکله کیدرك بومرتبه یه وارد یکر ارازلك اکثری
بونی سلطان صاندی ارکیلی ترپنده سیاستی فرمان اولنمشدی اداء خد
متنه مأمور اولنلر بوکاترحم ایدوب دائما بومقوله بر قضاء ناکهان واقع
اولورسه وکندویه سبب اولمق خاطره سیله یانندن ایرمیوب شکلده
کندویه بکزین شخص شهزاده یرینه سیاست وسلطان مصطفی یی
صیانت ایدوب وارمدیمی روم ایللرنده برمقدار سیاحت ایله
خروج زمانی کلدکن کندویی اظهار ایدوب بودخی اول زمانده کلی
رعایت ایدر دیوصالی ویرمش اوله بودخی مملکت کزوب
سعادتلو پادشاه سفرده وعسکر بعید یرده اولمغله خروج وظهوری
تحقق بوله بومنوال اوزره اعتقاد فاسد ایله اون بیك قریب ادم ایله
جمعیت ایتمش وآئین عثمانی وطمطراق جهانبانی اوزره عالی اوتاغلر
وبکلر ووزیرلر وبرایکی اوکمدق سوخته لردن قاضی عسکرلر تعدادی
ایلمش وبومقوله داد واستاد واظهار عدل وداد آثنا سنده اقنجی

طائفه سندن اوبل طوغجه نام شخص حقنده مزید عنایت ظهوره کلوب
وزیراعظمه کله برمراد وبهره مند قلنمش وهمتی بلند اولمغله ابتدا ظهور
زنده شهزاده لکله قناعت ایتمیوب براو غوردن سودایی سلطنتله
قطع مراتبه جل همت بیورلمش علی الخصوص سلسته رفض والحاده
مشهور وسیماونلی صوفیلر میانلرنده دخی ظهور ایدوب کلی اعتقاد
ویرمکله چوقلق اوباش ولوند قلاوش یاننه مجتمع اولمش واغنیادن
وملتزمین وامنادن مصادره لر ایدوب لوازم اخراجاسینی بوبوزده
دن قلمش پس روم ایللرینه نکهبان ومهمات محافظه لرسنده دامن
در میان اولان شهزاده سعید حضرت سلطان بایزید طال بقاءه
بالعمر المزید فتنه اهل بغی وطغیان دفعنه سعی ایدکلرن قلوب
قوللرندن بلوك تعیین ایلمشلر وشجاعتله موصوف اولان اغالرندن
برینی کوندرمش اندن ماعدا ذوالقدرلو شهزاده لرندن تخت
که اولاطاریخده نیکبولی سنجاغی ایله کامران واول سمتك محافظه
سیه نامی ایله سقو متاعیندن ازاده خراست نشان ایدی انلر
دخی حسن تدبیر وتدارکی بی تقصیر اوزره ایکن بوخبر مسموع کار
دان ومعروض شهریار سامی مکان قلندیغی ماسیه قشلاو سندن
دار الملك استنبوله روان اولدقلری اثناده حکام اطرافك عرض لری
کلدیکی تشدیدی همان ایکی واوچ بیك یکیچری ایله سکبان باشی وبلوك
خلقندن اغالر ایله برقاچ بیك سپاهی ووزیر خوش تدبیر ومشیر
دلیر شجاعت سمیر اولان محمود پاشایه قوشلدیکی متجاد اصحاب طغیان دفعنه
شتابان اولمه لری فرمان قلندیکی برموجب امر عالیشان اسکدار معبرندن

كناران وادرنه اطوا قندن خيمه زنان اولدقلري خالده بيكانه لو
فرهيدايله وزيري اويل طوغجه يه ويردكلري استمالت ومزيد بيدل
تحقيقدن بديدا ولدي حشرات عسكريته پريشانلق دوشوب شهزاده
لك دعواسن ايدن رذيل قيدبنده قلندوغي خبرلري وصول بولديغي
شهبو وزيري كه اول خالد سفوري كرجك شهزاده قياس
اتمش اول سبيله خدمت ومتابعتدن خوف وبيم وخراس
اتمغين محرم اسراري اولمغين كددك كذيني بلور اراذل اعواندن بيجدت
ايدوكن ادراك قيلور ايانه تدارك اتسم كه جناب سلطنته خدمت
اولوب عفو جرايمه وسليه قلسم وهم بومقوله فتنه‌نك اسهل وجهله
اورته لقدن كوتروب تحصيل صواب مستطاب ايلمش اولسم ديو
افكار دن خالي دكل ايكن شهزاده ايله خان جانبندن كندويه استمالت
تمامه لر ورلردا ولمغين بوكره قوت قليله قيدي بندينه جل همت
قلور هوادار محرهلرين بربرهانه ايله طاغيدوب كلي عسكر ايله وزير
محمد پاشا برسمتدن ومحمد خان وشهزادهء ذي شان سامي مكان
برطرفدن اوزرينه كلدوكي طويوب اراذل هرجهتله خوف
وخشيت وبو پريشانلق ميانندن كندويه تبعيت ايدن اقچي طايفه
سندن كلي جماعت ايله خريفي قيدوبند قلوروبالجمله ماخوذ ومربوط
دردولته كونده ولدي وامنادن التان وقهرا اولوب صرف ايتدوكي
مال ميري ايله مجتمع اولان مهترخانه وسايريراغ وياتي بيت الماله
الندي وبواثناده يكي سنه احدي وستين ذي القعده سنك
اون اوجنجي كوني دروزراءِ عظام مصالح امور جمهوره قيام ايله

سروقت سعادت پادشاه عالي مقام صونيه عرضه كركاريني وزير
احمد پاشانك ايام خياتي مقيضي اولدي غضب خسرواني ايله وجودي
افنا قلنوب خاتم وزارت رستم پاشا جنابنه كوندرلدي مزبور احمد
پاشا وكالت كبوي بار كرانته مبتلا اولمدين بابي وكدا وضعيف وتوانا
مزبورده حسن ظن اوزره اولوب اعتقادلري بوايديكه وزير اعظملكي
رستم پاشادن يلكر سلفده كي وكلاء عظما ملك ارادن عدالتله اجرا
قله وزمانده مقادير ناس معلوم اولوب بيغوله‌ء اخفاده منزوي اولان
اصحاب لياقت واستعدادانك زماننده رعايت اولنوب امور ديوا
نه كما ينبغي منتظم اوله اتفاقا اول تخمين موافق رايي دزين اولمدي
احمد پاشانك اراذل پرستلكي نظام احوال انامه مانع كلي اولوب
هيچ بروضع مستحق ظهوره كالمدي مع هذا رستم پاشانك فكي ثاقبي
اوزره منتظم اولان امور وزاي صائبي ايله منشرح منشرف اولان
صدور جمهور ووزير وفر اختلاله نشو ومزاج احوال عالم
كوندن كونه مرضي مشتدا ولان خسته كبي ضعف وفتور بولدي موضع
سلطان زاده مولانا ميرنشاني طبقات الممالك نام كتابنده يازدوغي
اوزره مومي اليه احمد پاشا ديش خندا اساقله تمايل بر وزير مذموم
الخصايل اولوب خاشا اقوال علما وكهنا ر عقلادن اقاويل فاسده
عقلا اكاذيب باطله‌ء سفها عن وخصوصنده راجح ايدي الظلم كمين
في النفس تخفيه العجز وتظهره القوة مضمونن كوركبي وامنع ايدي وزير
كبير اولمدين خلقه عرض مرحمت وشفقت ايدردي اول مقامه واصل
اولدقدن صكره فقرايه رحم ايدمكي بغض وعداوت ايدردي فلوحوم

ساقيء ايجميي فلك ما صنعت فلك شرابي من ظلم هلك بيمانه سندن
اول وزير وزرا نتمانيه ايجوردي يعني هست باده ء غرور اولدوغي
خالدن وجودين خرمن عقل كبي برباد ايدوب الايش وتعلق واديلرندن
غفلتله يچوردي خاتم وزارت كه رستم پاشايه واصل اولدي
ديوان طاقدي همايونه كلدوكي كون اوطاغ انتالالدار بايتها
كلدي دوشناسان اركان لسانندن جاري بولدي وتلخيص
اولنان عرضلوي كه رئيس كتاب كندويه تسليم قلدي تاول
الصحيفه قاوبها بيامنه كوياكه ساعتله ملهم اولدي

الجزاير دريابي واقعه اول سنه دريايوزنده واقع اولان فتوحات
جميله در جزاير غرب بكلربكيسي مجاهد شجاعت نما وتونس صالح
پاشا اسپانيه ممالكيله همجوار وخزان ونهاد وليالي وتهار
جهاد وغزا ايله بلند اشتهار اولوب اول حدودك حفظ وحراسته
مقيد ايكن اتفاق دوم ايلندن پيدا اولان جادلي مصطفى كبي
مغرب سرحدنده دخي عربان بدكماندن عربه جويان دن بر
شخص دعواي سيادت ايله سوداي سلطنت ايله اولجا بنده
بردن وهواسنه تابع اولان كفار ضلالت مدد بحر طرفندن اتفاق
ونفاق ايله خروج اتمشلر وممالك اسلاميه دن بلوس نام قلعه
تلك اوستونده وشوب بعد الفتح كفاره تسليمني مقيد قلمشلر
فامّا مير ميران وآتاكاه ذمودة نقانا اولمغله دريا سمتندن
كميلر وقرهدن اتلو عسكريجو اله قلوب شريف ناحيه اولان
حريف باليني غفلتده واحتله غنود ايكن يتيشوركي هنوز بجي زلسه

فقد ديح مضمونته ما صدقدوشوب فرار ايتمكله تلاح ناملا
مشين شركندن بوجانبه ديمكله معروف خصاري مخاصره
قلورلر اتك تداركن كوردكدن صكره اسپانيه نك مجدداً تعمير
ايتدوكي برج لولو نام قلعه سي فتحينه ال اوورلو بونجه كونلر
سعي تام وكوشيش واهتمامدن صكره وفتح قريب نفض كريمي
زمره ء مجاهدينه مسرت وصفالو بغشلدي اولدخي ميسر
اولدقده وبشّر المؤمنين خطاب مستطابينه فرحا فرحا كفان
ملاء اعلا مأمور قلنور يعني قلعه نك داخل وخارجي دست
تصرفنه واصل اولوب مسكنتي اسيرلو وتحف وتفاريق
دلپذيرلردن وافر غنايم اولنور ومساجد وجوامعنده خطبه
شهرياري اوقوندريلوب وجمعه نمازلري ادا اولنور وبو
يوندن ماعدا كليبولي سنجاغي يكي درشتا داتا بيالة بك
نام مير درويش نهاد لواكه كيمرك لياقت واستحقاق ايله
وزير اولان پاشادر اول سنه دونمايي همايون ايله جزيره نجليه
بوغازنده مسينه نام قلعه ء عظيمه مقابله سنده برنجه ديمكله
معروف خصاري محاصره قلوب بر طرف ايتدكدن صكره صند
لجقه ويا ولي وجرول نام خصارلرينه طوغي بلوركي طونمايي
همايون وصولندن اول خبردار اولمغله اول قلعه لرده كي كفار خاكسار
قرهده كي طاغلره طاغيلوب انجق قلعه لرده دزدار خصارلري
قلوب فلاوجرم قبوداني مظفر علم واقف اولوب ساحل عربه اردو
كمكله حبست وجالادن بنجه بيك لوند قلد جيا ايله كمرنبد اولوب تجانكر

اسیر ایدرلر بو اغشامدن صکره قلعه‌لره کلوب انلری دخی تسخیر ایدرلر
اسپانیه قپودانی اندریه طوری التمش پاره قادرغه ایله اناپولی
قلعه‌سی اوکنده ایدوکی خبرین النوب طلبنه مسارعت ایتدکده لعین
کمراه هجوم غازیاندن اکاه اولوب قورصانلغله بعض نام
ونشانی مستور لیمانلره طوغرو چکدرر قپودان بیاله بک
دخی انلری تعقیب ایدرك غرانه وقطنیه والیته وکشلیه وقالیه
نام اسپانیه قلعه‌لرینه وارلوب کمی استمالتله وکمی طوب وتفنك جنك
رسالتله فتح اولنوب کلی غنیمت النوب ومزبور قالیه قلعه‌سی فرانجه
قرالنك مرادی اولمغله جناب سلطنتدن الندقدن صکره اکا ویر
ویریلوب فی نفس الامرده دوکمکه مباشرت اولندقده فرانجه کمیلری
دخی اول قلعه‌ده بولنمش غایتده مقصود باللّٰه ایدی اولمغله سلك
تسخیره چکلدکدن صکره ضبط وتصرفی اکا ارزانی قلنمش زهی
فتح وتسخیر ولطف وکرم بوندن ماعداینه بو سال نصرت مالده
انکروس ولایتنك پای تختی اولان بدون بکلربکیسی توپغون پاشا
یمین الغزوات شجاعتله انکشت نما وهر زمان تیغ صفت سرافرازلکده
اعادی بد کمان زخم تیغ وکمان کبی دوتا اولمدن خالی دکللر ایدی
اول اثنالرده دخی صورت صلح ورعایت وخفیة ممالك محروسه‌یه نهب
وغارت ایدن المان وچه قرالی قرندهوش لعیننك اوضاع ناهمواری
وهامدید مایه ودلی وقسلر ومرتلوسلو ایله سرحد مملکت اسلامیه‌ده
خساوت مضرت اثاری میرمیران مزبورك جانبنه کاوا ایدوب
چونکه انلر مخالف صلح وفساد وشناعت ایدرلر بو دخی انتقامه مسارعت

اتمك

اتمك اولی دردیوا مرادن شهادتله مشتی شیر بیشه وغادلیر بیشه
غزا بعد زمان بدون بکلربکیسی اولان اسلان پاشا کم اول تاریخده
استونی بلغراده میرلوا ایدی اول شجیع کاردار بالی ولایت بدونه
تابع اولان امرای کبرای جمع ایدوب مشاوره‌لری بوکا منجر اولدی
دیکه قیشوار نام قلعه‌ی بوکفار کرهین الفجار دمتانتله انکشت
نمای اسرار دوطوب چکوب ایی فتح وتسخیر وبروج وبارولرینی
ضربت انتقامله تخریب وتدمیر ایلیه‌لر بو اتفاقله بدون عسکری
قیشواره طوغرو یوریدکلرنده یولده یحیا اوزرینده واقع سن تقاد
نام قلعه ومسرهی تام پاروقاتنده ساکن دورتیوزدن زیاده
ادملوی پازوقاده مزبوری یاقوب اهل قلعه ایله قیشواره محصن
اتمشلر لشکر نصرت اثر قیشوار اوکنده اطهار کنی وفرقلوب
طوپلرینی چکوب دوکمکه مباشرت ایتدکلرنده اللو ویاده
کاروزان اماده فخار قیشواردن فصل فصل چیقمشلر کاه دو
کشمشلر کاه صوقلشمشلر القصه طقوز کون پیاپی اتش فسه
ودلاوران روزکار زمره مشرکین ایله قتالده قلعه‌نك
هر طرفندن بر طرفه جدال وهرجانبندن برکونه کشش وکوشش
جلادت مال مقرر اولدقدن صکره اشتداد بنیا وقلع تحریف
وقلعه وکفار خلعت حیاتلرین بالکلیه خلعه مانع اولوب
بالاخره خندقی اوردنله طولدرمشلر اوستنه قلعه‌یه خواله
برقله یاپمشلر وقلعه‌دن یارمق کوسترمك اوزره دوکمکه
باشلمشلر اکرچه کم چوق غازی شهادت اوجنك بلندپروازی

اولمش والا بعنایة الله تعالی ماه ذی القعده غرّه سنده یوریش اولوب
طلوع فجردن غروب زماننه وارنجه خراب وخرابله قلعه مزبوره تماما
فتح اولنوب زمرهٔ مشرکین قلجدن کچورلمش وبالجمله قلعه النوب ومردمان
خصاری ودزدار نصب اولنوب خصوصا ایچنده واقع مسلمانلر قبیله
وبنداینه اسیر بولنوب وکنیسه لری جامع ومساجد قلندقدن صکره اول
حوالیده قورتنه نام قلعه وبابون نام پا روقان دخی النمش بواثناده کفار
خاکسار دخی خطوان شمته سکدوب قری ونواحی رعایاسندن بعضیسی
غارت ایتدکلرنده میرلوا اولان علی سیوت ولیابک کرسرد قتر زمرهٔ اهل شجاعت
ایدیکه اولدوغی کبی تالنوب وکفارک اردینجه الغارله کیدوب شاهین
مثال رئیس غرابه یتشوب هم الدقلری طیوملقلری خلاص ایتمشلر وهم
جمله سن طعمهٔ شیر شمشیر ایدوب کلی نصرت وظفر تحصیل ایتمکله دوغمشلر
بوذکر اولنان فتوحاتدن ما عدا دار الفتوح ولایت بوسنه که اطراف کفارله
مملو وهر جانبی اشرار له طوبطلو خروات مملکتلریکه یایی اول کافرستانک
نکهبانی اولان ذرینقی نام ملعون کلیس سرحدنده واقع بعض قری ونواحی
غارتنه لشکر چکمش ورعایانک طوارلرین سوروب عودت ایدیجک
محلده کلیس سنجاغی بکی میر ملقوج که لوند لکدن سنجاغه چقمش شجاعت
وشهامت ایله شهرهٔ انام اولمش بر قوچ یکت اولمش ایدی علی العودیه
برق خاطف کبی یتشور ونیزه وتیر وشمشیر ایله کروه کروه مفسدینه
کرپیشور وبالجمله سرحدده واقع قلعه لرده شجاعتله شایع یاراغالر
نفرلریله میر لواء مزبوره ملحق اولور لشکر کفار رسلانه مهیا تنده
قلوه کله ء ختازیره دوبوب سمت فرار له تنزلزل بولور بوطرنقو ایله

الدقلرین

الدقلرین براقدرولر واکثرین دولت اسقلیه روانه قلدیلر ودخی بک
بلونیله قورتلور قاچرق مملکتنه واصل اولور القصه طقوز یوز التمش برتار
یخنده واقع اولان فتوحات شرقا وغربا وبحرا وبرا روی زمینی احاطه ایتمکله
اول سنهٔ مبارکه ده قریم خانی سمتنده دخی وافر غزالر وانواع
نصرت وفرصتلر انتما الوواقع اولوب وارادایت فریدون کفایت
بهر جرأت سکندر با هیبت اعنی به قریم خانی دشت قپچاق سلطانی
دولت کرای خان عتبهٔ علیه پادشاهی یه فرمان بردار وهر زمان
اطاعت ومتابعت وادیلرنده بغلوطی حکام دار ودیار رد روبانی
سلطنتک برجانبی کفرهٔ روس منحوس وبرطرفی لیه فجره سیله معمور
ومطموس وتاتار طایفه سندن عتبه خانیه یه جهت فرسای
اولان حکامدن قیاتاری سردار طاش بوزاوق نام بی عقل ضلالت
انجام اول اثناده جمع اوباشان لیام ایدوب ممالک معموره خدودینه
حدندن تجاوز له دخل ایتمک هواسنده اولدوغی اشیدوب اندن ماعدا
روس منحوس یوزان نام ضلالت ایوان وافر تفنک انداز وپیرار طوپلر
له کفقا وهیجاسا نخصار وقلوب التمش بیک مقداری بدکردان
ایله اول بهارده حرکت خیانت اثار ونهضت شناعت شعار
اوزره ایدوکی معلوم ایدنجک خان ذیشان جنکیزی تبار فرزندان
جلالت شعاردن خان زاده ارجمند مؤید مبارز الله وله میرزا
محمد عسکر تاتار صبارفتار ایله اولوس روس وشرذمهٔ منحوس
النفوس اوزرینه متوجها ولوب بعنایة الله بین الصلوتین
ده تقابل فریقین اولوب شعلهٔ نیران شمشیر له فروزان تیرلر جبان

نیزه لر خرامان کله لر غلطان ولشکر دریالری خروشان وخیول
واسپان نسیم صبا کبی وزان اولوب حراب وضراب رستخیز اولو
الالباب واتش رزم وهیجاده کی التهاب خانمان سوز مردان
نصرت رکاب اولدوغی حالده اخشام ایریشور کوس اسایش کوشنه
مجال اولمیوب اول کیجه تا صباحه دک دلیران طرفین قتال وجدال
امورینه دور یشور وبعده طلوع الشمس کما وقع فی الامس ینه کو
کوشیش ایله فیض ومأمن مقرر اولوب تاکه جهان سنته وحواس خمس
چارکون خوب وغا ونبرد هیجا ایله مشهور سکان رواق ومنظوره
ساکنان سبع سموات طباق اولدقدن ما عدا بو محاربه دوروزه
دن اقان قان معرکه یکشنبه ظلمتیله نمایان زمره مجاهدینه ابحیات
ظلمات هنیئ کورینورمش وباشلری کسلن اوباشلرک بدنلری وخون
اغشته ومجروح تنلری میادین معرکه ده پشته پشته کوم اشوم تصور
قلنورمش القصه التمش بیک کافر فاجردن جزوی کمسنه قورتلمشن حیات
قورترن دخی مجروح اولدوغی حالده رها بولمش وبو فتح مبین منظو
اهل زمین اولدقدن صکره طاش بوغاوق تاتارینه وارلمش بعنایة الله
انلرک دخی حقلرندن کلنوب ربقه اطاعت دخولری مقرر قلنمش
همیشه صانع عالمین وخالق سکان روی زمین قلوب مؤمنی بو مقوله فتوحات
متنوعه ایله اکا مبین ایلسون وشرذمه مشرکین دائما کسر وخذلانت
وهزیمته قرین اولوب سیوف مجاهدین ورماح مبارزین ایله هلاکت
وتباه اولمقدن قورتلمسون اتفاق غريب هجرت نبویه نک اثنین
وستین وتسعمایة تاریخنه کلنجه عموما ولایت رومده خصوصا پای تخت

ابتداء صنعت قهوه در استانبول ٩٦٢

علیه محمیه قسطنطنیه معدلت رسومده قهوه خانه لر پیدا اولمیوب
بلکه قهوه نه مقوله نسنه ایدوکی بلنمیوب انجق زیاوت بیت الحرام مله
مستعد اولان حجاج وزوار دن اشیدیلوب کن تاریخ مزبورده حکم نامنده
برشخص حلبی وشمس دیکله مستمر برشامی اعرابی استانبوله کلوب تحت
القلعه قربنده یری برلرینه محاذی ایکی باب کشیو المحازن ومنبر المجالس
والمساکین قهوه خانه اچوب قیاسا هو بری یکرمی شر بلکه اوتوز محله
مجلسلو اولوب اکثریا دانشمندان وقضاة معزولین واهل کیف
اولان ظرفا ایله بعض مدرسین واهل دل نامنده کی درویشان پشمینه
پوشان خوش نشین جمعیت ایدوب واول زمانده خلقک کوکلی وکوزی
غنی اولمغیله قالقوب کمتدکاری زمانده فنجان حسابی اولمیوب
کیف ما اتفق هرکس تودرکی یتدوکنه کوره بر مقدار اقچه ویروب
کیدرلردی واول زمانده رغبت ومعرفت مصاحبتی اولنان جمعیت
وقهوه بیه ابی اولمیان جوهردار تیغ دمشق ویمن کبی صافیا ولان
مجلس برنهته ایدی ساده ده سا قیلوبیه آ اولمشدی وعوام ناس
وجهلا دخی قیاس قهوه نوشلغله امتزاج قلمشدی لاسیما ارامکاه ظرفا
سحرکاه وشبنکاه یا تحت القلعه نامنده کی دکاکین وتعلیم خانه لرده
ویاخود سلطان بایزید جامعی حرمنده کی مجامع بی بهانه لرده واقع اولدوغنه
بنا اهل عرض اولان سخنوران قهوه خانه کوشه لرنده اختفا ایله
مصاحبت عرفایی ترجیح ایدرلردی وجمعیتلرنده برطالب معرفت
نوجوان ونقط خال مسکین وخط حد رنکین ایله مهروفا قصه
سن خاطرنشان ایدلمش دلبران بولندیغی تقدیرجه شرایا الغنمه دیو

قهوه‌ء تیره فامی شراب خوشگوار گلفام یرینه چکرلردی درویشان دلریشان
ایشه بی سر وسامان وکنده‌ولر مستقل مجلسلر تدارکنده عاجز وسرگردان
اولمغین سحرده قهوه خانه‌لره چکلورلردی وبربرلرینه واست کلد کلرنجه
بیت علی الصباح کمرغان ابروانه روند میرشان ظریفان بقهوه
خانه روند مطلعنی ورد زبان ایدینورلردی وقهوه خانه‌ده صدرنشین
وغدا الوین تناوله قریب اولدقلدنن خود حلبیّن افیون ویرشی ساقی قهوه
قلعتلت الشیء لا یثنی الا وقد ثلّث بدیهه‌سی البته تکرار ایدرلردی
فلاجرم بو ره‌شمس وحکم اوج سیل مقداری کارخانه‌لرنده ثابت قدم
وبو فراحم تحصیل دینار ودرهم قلوب بشریک مقداری سکه‌ء حسنه ایله
وطنلرینه کتدیلر قهوه خانه‌لرده‌کی عوایدیمنهم معلوم دجبان اهم واقع اولدقلری
کبی یرلرینه غرمتا ایتدیلر بعده ترقی اللی یرده قهوه خانه اچلدی کیدرلر
اصحاب عرفانار ارزل سفها قاریشوب بونه خانه‌لرده‌کی اسلوب او ترم
ابجلدی مع ذلک تحت القلعه بریی وسلطان بایزید جرحی تماشا سی اساقل
اراذله مخصوص اولدی از جوق سوز اکلیانلر ومعارف مصاحبتنک
لذاینیدنی ذوق وحسن ایدنلر قهوه‌لرده اختصاص بولدیحا لتحاله تحریر
ده‌کی سنه اثنین والف تاریخنده نفس استانبولده‌کی محلاّت ویازارلرده
وایوب وغلطه واسکداره‌ده بیشیوز یابی اکثری ارباب دولته
ظاهر الانتساب قهوه خانه‌لر اچلدی واصحاب عرض وناموسک ابروی
اعتبارلری جرعه‌کی منزلت خاکنه صاچلدی وکارخانه‌لرکترتنده
اصناف ناس باشقه باشقه قهوه خانه‌لره مختص اولوب قره صونا منده‌کی نهر
روان کبی آسیی قهوه‌لرلجلدی کویاکم قره دکز بوغازی جوشان وخروشان

اولوب

اولوب قایصندن بخه قهوه‌لر بیدا اولمغیله خریدارلری ابجلدی یعنی که
اناطولی قاضیلرینه مخصوص مزاهه‌سی جوق کارخانه‌ء اینوه اچلوب قاضی
دولمه سی جدبواده ویرلدی وبعض شعرا واهل طبع اولان ظرفا مجمعنه مکتب عرفان
دیو اد قونلدی الغصه قهوه خانه کثرتی وسکان پایی تخت ودومعدلاه فرد
برکشته پایی تخت فرقه سنک رغبتی برمرتبه‌یه واردیکه اشرف ذو المناصب
واکابر عالی مراتب زمره سندن انجق وزرا وملک الامرا وقاضی عسکرلر ایله
اول پایه‌ده‌کی علما ودفتردار اولی الّتهی اول ابتلادن جرات ایتمیوب
اللودن اشاغی امرا وقضات وولاة ومدرسین وعقلا وبعضیلر قولیجه
بکلربکی ودفتردار نامنه اولانلردن برایکی سفها دخی اول تردده بلمتلر
یعنی قهوه خانه‌یه واروب کلمیکی انلر دخی ارتکاب ایلمشلر فی نفس
الامر اعیان وروشناسانک بو ابتلایه جراتلری ایکی لازمه‌دن متولد
اولدیکر بریسی فی زماننا اصحاب جاه اولانکامرا وعظما فقر وفاقه‌یه مبتلا
ومغرور اللق بلاد لوبله تنک دست اولدقلری هویدا اولوب مجرات وبیوت
سکنی لرینه یاران کلدوکی تقدیرجه قهوه بیه قازنه‌یه چقلین خطب بها
واول خدمت ادا ایدجک خدّام وغلمان مطبوع البهایه قادر اولمدقلرندن
ایکنجیسی ارباب مناصبه قدر واعتبار وعرض ومکنت واقتدار قالمیوب سایر
زمانلرده کندو اوده‌لرنده ایتدکلری جمعیتلری بخزیجا ایله قهوه خانه
دنالتینی ارتکاب ایدوب اخر وجهله تدارکه قدرت بولمدقلری درزیراکه
اقرمه‌ء حاوودیاردن یعضلکا برشکسته خاطر باهر الانکسار ادملر
واردرکم قهوه‌نک بثینی قاورلمش غدا وبرش وافیونی طعمه‌ء جانفزاوانی بهاج
نیخانه قهوه‌یی اشنحو رحیات یافرصا ایدوب روزکارینی ذلتله کچورمکده ده‌رمع هذا

داينلر تقاضاسندن ايدنجي بري اولمليوب قهوه خانه‌لر بوجقلرنده اختفايي ه
بالضرورة خوش كورمكله **لطيفه** درهفته ده اخر الزمان اولدي • مملكت رومده
غالبا قهوه‌ده تن توردوزرادي خلقك • جزبا ايله طوتكه كهربا قهوه • سيله
الدوردي بجه مالكي • ايليوب يكله هباقهو • اهل كيفك زوادهسي حالا
اولدي جون ودانم با قهوه • نايي افيونه جوكرنيدرانك يكتيسي ترشي
وشور با قهوه • حلقي اقلاسيله قروب بجورر • خصنيه درحيا كاويا
قهوه طاس طاس زهر ايجن فقيرلره • اوله مرواجيالا لا با قهوه • وقتي كه
عموم دور زكار كبار وصغاري بركشته اطوار و بزدكان اشتها دي بحث
ناسازكار وله سفله مربي اعتبار حكمنده قلدي خلق عالم بله كاورتبي ياكيلي
هركس معلومي مجهول مرتبه سنده بلدي اكا بناء قهوه خانه‌لرده معارف
مصاحبتي قالقوب غيبت ومساويي لقاديلري بيدا اولدي فهتا ان
جوق دانش وسس لافق اوراتلره دخي سفهانك مساويلري سبابت
اتمكله نوكفته اشعار اوقوتدقچه دقايقني ادراك محلنده غيبت ونيكله ه
شاعرينه طعن ونفرين اتمه‌لري تحقق بولدي **بيت** طوتكه اولدك
كزيدهٔ شعرا • زبدهٔ عصر وعمدهٔ بلغا • دميدم طبع موشكافكله • ايلدك
وصف زلف مشك اسا • بويله ميرقادم ايكي كورهسن • سوزكك عيني
ا بر جهاد • كون كبي كيم اولمية بيك هنرك • ذره نقصانك اوله هجوسما
با خصوص اهل معرفت اكدنه • ياوه كوبر حريف عجيبه لقا • الله اشعار جوق
يله دولت • اوتورم قهوه خانه صدرنه تا • عقلي يتيشمدوكي ابياتي
صنته ترتيق بالك وي معني • زعمي اوزره كسوب بحر او لخره • معرفت سنن
فارين اينه هيا • بلميه طبعنك دقايقيني • كورميه ذات شاعري عليا •

جهلي

جهلني كندينه اتميوب اسناد كورن ايني مصنفيه روا وبالجمله سخنورلرن
بلغايه نه سوز نته كه بنان خمس انسان يكسان دكلدرنه دانا اولانلر
ازكيا فصحا كلامنه دخل وتعرض ايدرنه سخندان عقلا كندوسيني
فهم اتمك احتمالي وار ايكن استاد تكلنه دانه جهالت اسنادين ايلر
نكته غرابت بونده دركه سنه اثنتين وستين اثنالرنده ولايت روم
مده قهوه خانه‌لر بيدا اولدي قهوه فنجانلرنك كيبي خمر اياغته نامبارك
اولدي بيلنه وارمديه پادشاه جهان سلطان سليمان خان خمر امانتي
مقاطعاتني رفع بيوردي عموما ميخانه‌لر قپانوب بعه الثتبه خمر ايله
كلي كميلر اتش اولدي حتي سردفتر بلغا رواقي زمرهٔ موالينه مولانا
باقي **قطعه** ياقيا قلدي معطر بزم افاقي سيم پادشاهك مجمر عد
لنده صندل ياقديلر • غزل ايداريدي ديوب كيمي بيتي صندل اله اتشه •
ياقلدون شراب نابك ماجراسي اشراب قلديلر وجناب سلطنتده بجه •
حوالي سينه يه استحقاق بولديلر اكرجه كم صندلك مجرده يانه سي جهتنده
مناسبت في الجمله ايله اكتفا قلمشلرحالا كم اول معني دخي واقع حال
اولمش اولسه اول مقطع زيبا مطلع غرا وساير ابيات مطبوع الفحواسي
كيبي غايت لطيف اولوردي واول اثناده شعراي رومدن ثاني بيك بو معقوله
بر مطلع مقبول نظم ايدوب خمخانه‌لرك رغبت ظرفا ايله بيمانه سمالغي
خصوصا كندوسي عياشتي نامدار ايكن جام كلكونه فراقي ايله چكدوكي
رنج وعناي اشراب وايما قلمشدر ذكر اول مطلع اول ادبدر **نظم** خمار شكسته
جام نهي يوق وجودي قلدك اسير قهوه بزيي هي زمانه هي القصه ياده شاهد
مغفورلك شرابه محكم يصاغي اولوب تنبيه وندادن صكره باده نوش ايدنلرك

بوغازلرینه قورشونلر اقندیلوب خرمن عمری سیلوب سرایله باده
ویرلدی تاسنه اربع وسبعین ده سلطان سلیم خم عشرت جالس
تخت سلطنت اولنجه اول منوال اوزره قلدی واندن دوزنه ینه
جام می بی دریغ دوران ایدوب اکرچه که برایکی سیله دك بوغازینه
سلطان مغفورك یصاغنه کورن تنبیهله قلندی لکن سلیم شاه مسرور
اولوب آناً فاناً نوش باده خوشگوارله عشرت موفور قلوب وزرا
خلاف امراعلی شراب ایچنلر سیاستی عرض ایتدکجه حجاب مستورن
چکوب بوعادت ترك وتعرضلری خاقان جلالت مشفور جنابینه اولمش
کبی اولمغین استحیاء عرضنه جرأت ایدمز اولدیلر کافر بابی ملالی
ارایی دخی ع محتسب گرمی خور ومعذوردار ومست را مضمونی
حسب حال ایدینوب اول مقوله احوال عرض اولندقجه روا کرهات
اولمغله باشلدیلر بالآخره ینه عیاشانه رخصت معاشرت مقرر
اولدی حالا که صیت وصدای باده نوشان اولکیدن زیاده شهرت
بولدی یالیلرده کی میخانه لر تا حضرت ایوب جوارینه بالیق بازارینه
وارنجه تا روز شب پیمانه لر پیمالر ایله طولدی عاقبت بیت المالی ضرر
کلی اولمغین ایچون ینه خمر امینلری اوتوردی محصول سنوی بیك لنجه در
تألیف کتاب تاریخنه دك ینه سمت خرابات معمور اولوب عادت
قدیمه اوزره عیش وعشرته رخصت ویرلدی ایکی ینکی واقعه
شهزاده جنکی در خدایا خدیوان توانا تویست سرسروران اقسر
ار انتست زروز نخستین تارستخیز بعلم توشد اشتی وستیز سلیمان
فرمانده انس وجان چه خانم زلطفت گرفته توان دل خسروانه

کامر بدی سلیم زبرخاش دشمن ندارند بیم فرستی بیسطامیان بایزید
کی کرامات نادیده کردی بدید زعلم تو بیرون نکشته جهان نقفرمین
با هفت اسمان اکرچه که احوال جنك شهزاده کان نادر المحارب
نام کتابلرنده نظماً ونثراً بیان اولنمشدر والا بوکتابده دخی بروجه
اجمال ایضاحی واجبات تواریخندن اولمشدر فلاجرم سلطان
سلیم مطبوع الشیم لواء معنیساده وسلطان بایزید دولت نویدکو
کوتاهیه سنجاغنده اجراء حکومت وصید وشکار وعیش وعشرت
ایدوب دور فلك کردان کمال اسایشله کذران ایکن پادشاه ممالك
ستان اعنی بن سلطان سلیمان نشان ایکسنك یله سنجاقلرین تبدیل
ایدی سلیم خانه قونیه وبایزید خانه اماسیه توجیه اولنوب هر
بریته منشور غرا ایله اولاقلر کتدی لمنیقه بقی مود سلطان
کیتی ستان مبدل شود تخت شهزاده کان که کسب هوا میکند هریکی
جدا میشود هم یکی از یکی مگر فتنه پنداشت از بایزید بگفت ان
سیکسر بباید بعید نموده زفرمان شاهنشهی دکر تختگاهی وجود انکهی
زسلطان عالم چو فرمان رسید تغیی پذیرفت خان بایزید بیازردی
خوی اعتمادش همه ندارد معاینی سوادش همه بکفت ای فرستاده
پادشاه ازین جایکاهم بباشد جدا اماسیه کرالماس باشد بسنك
مرا نسبت ودر ویی مجال دنك بو منوال اوزره سلطان بایزیدین پایی
تختنه قریب لکن بعید اولمه مزین دیو عناد ایلدی فاما شه سلیم بودولت
نوید امرشریف وارد دوغی کبی امرشریفه انقیاد ایلدی حتی منزل بمنزل
چکلوب بورسیه کلدی بایزید خان بول باتنده مامن کین اولان

خار مغیلان کبی کوتاهیه ده قلدی سلیم خان بروسه دن کوچدکی
تقدیرجه اوچنجی کونده بربرلرینه یولشوب جنک وجدال آتشی
اشتعالندن احتیاطله والده ماجدلری طرفنه بو خصوص
بلدردی اما پادشاه عالمکیر فتنه دفعنده تیر بی دلبیرایدوب
وزیر ثالث محمد پاشایی سلیم خان جنابنه مشیر رابع برتو پاشایی
بایزید خانک صوب مستطابنه نصح وپند ایچون کوندردی تا کم
سنجاقلرینه کیدوب لرطاسه عرض ناموسلری شکست اولمدین
فرمان شریفه امتثال ایده سن اکرچه کم سلطان سلیم جانبندن
انقیاد مقرر ایدی لکن خان بایزید وزیر رسالندن ونک پندیو
اولمسون ایچون اکا دخی ناصح کوندرلمشدی اخر کار وپند خداوند
کار موثر اولمیوب کوچدیلر مقرعزتلرینه توجه ایتدیلر فاما
سلطان بایزید عداوتی کوندن کونه بر ید ایدوب سرادن مهتربن
مید ان دعوته وطعن امیز مکتوبلرله تحریکه لر کوندروب اظهار
شجاعت وادبدن خارج وضع وحرکته باشلدی سلیم خان دخی دریا
دل اولوب برادر جانبندن کلان مکتوبلری عینله پدر عدل کستری
جنابنه کوندردی لمنشیه هرنه سنک اتدیلر ایسه کتم ایتدیکی
ثابت اولدیغی ایاوش یوزینه اکری بالمق اسنینه نه هیچ کوز
آچدرمدی نته کم کونش بو منوال اوزره خان بایزید کرناشاسنه
افعال عصیانی مقدماتنی اظهار ایدوب کندوکندویه عذر صریح
ورجا ء سلطنتدن خصور ورواحتدن دور اولمه سنه باعث
عناد صحیح سیاق وسیاق اقتضاسیله کمدین کوستردی لمنشیه

هرکز بند المیه کیا حتله سند اترلرا کا فلاحتله صیه چون تنک
وناموس اکاه اید سلطنت کوسی اولا عقل وثانیا تدبیر ثالثا
سروری وصدری سریر القصه بایزید خانک شه سلیمه یازدیغی
مکتوبلرکه عینله جناب پادشاهی یه اولاشدی بایزیدک قلت
عقلی وجلوس تخت سلطنته عدم لیاقتی واهمال اولندیغی تقدیر
جه بر فتنه عظیمه یه نتیتی معلوم ایدینوب مرارا نصح وپنداسلو
بنده مکتوبلر کوندریلوب تاثیر اتمدوکی مقرر اولمغین پادشاه همایون
بالذات نیت سفر قلدی واطراف بکلربکیسنه اوامر علیه ارسال
ایدوب کند ولو سنه خمس وستین وتسعمائه تاریخنده سعادتله
اسکداره کچوب بخته کوتلو اول سیاب ویوادی جنوب نصرت شکوهه
معسکر اولدی لمنشیه همه اسباب رزم بیدا شد تیرها تیغها مجل
شد خیمه زد شاه بر کنار یخان چون کف بحر خیمها بسیاد
انجنین امد منه خیل وسپاه کشت دریای غریق لشکر شاه روی
دریا کرفت کشتیها بحر شد فلک وبحر نا بیدا صف اسیان بمه
رسید نعره رخشی تا عراق رسید اندن ماعدا شه سلیم جنابنه
فرمان اعلام انها اولنوب قرینده واقع اناطولی بکلربکیسی جنابی
احمد پاشا وقرمان بکلربکیسی صولاق فرهاد پاشا وذوالقدریه
بکلربکیسی کیلون پاشا واونه والیسی زین آل رمضان ومرعش امراء
دانشوران اولان پیری پاشا کندولره تابع امرا وسپاه وزعما
ایله شهزاده جنابنه فرمان بیان اولوب دنیک ایدن بایزید عنید ه
لشکر چکوب برادری اوشنه وارسه خامان عمر ودولتی سوینده ولر

بوطريق ايله قونيه صحراسنده جمعيت عظيمى اولدى بايزيد عنيده دخى
مقدارى حشرات وآناطولى اصطلاحنجه يوملى نامنه بربلوك اهل فسادات
جمع ايدوب قونيه يه توجه ايلدى لمنشيه يولى طوغرلدى جنك ديكان
كلدى يا قلشدى تا بشتا ره تيغه الصوتدى هر دليرنزك يكى دومى
كبى غريب كمى ترك ظاهرا ولدى قراول نوبتى كلديلر شويله كاروزار يقين
شه سليم جانبندن ايسه ذو القدريه بكلربكيسى على پاشا كم سابقا كندو
لرى لالا ايدى جرقه جى نام برايكى بيك دليران جنك ازمايله قيغرم مخالفينك
قرولنه مقابل اولدى لمنشيه چكاچك شمشير پولاد برق براقلخت صيت
وصداى سقف كذر كرد تيران زه تفنغ سران چون ازه غريبان زهفت آسمان
بوطريقله قوو شرقه قونيه صحراسنه كلديلر بيلان دومان كبى صولشوردق
قولمو قوللرينه قونديلر شعر جناحين اولوب ايكى شهزاده جست
اجلدى برو تآبى چيترك درست كلوب جوشه دريای فيروزه رنك
كفنا ولدى كا خيمه ء اهل جنك نقابل صفين در صحراى قونيه هزيمت بايزيد
نغايت برلا ير صبح كم بيامى سپهوزين براهى كشته كان زمين خونابه شفق
برله رنكين اولمشدى وخسروا فتاب افراسياب نكين تيغ درخشنده ء
عالمكيرينى خاكيانه ستيز ايدوب سپاه نجوم ضلالت نشين اولجنبش
بر كين وكين وغرنيش حرب ورزم سمهكين ايجنده فرار وانهزامله زوالت
بولمش ايدى سنه ست وستين وتسعمائه شعبا نينك يكرمنجى ايكنجى كونى كه
روز ثلثا ايدى لمنشيه دكر كوس حربى برامد صدا بكوش ديرى
لجاى يكا غريونفير وصداى نشبور دان برجنك جويان رضو علمها
زرين برافراخته زهجه دكيهى ومه ساخته زدردلمرا رونه درجان دنك

دليران

دليران فتادند و رجنك جنك يعنى كم ايكى جانبدن دخى لالا لو واغالر ترتيب
آلايى وتزيين عساكر ظفر قرينى خصوصنده دامن در ميان اولدقدن ماعدا
سليم خان قوللرينه نجى امرا وسپاه وزعما خصوصا عرض قدرت وشوكتله
انكشت نما اولان هوملك الامراكما ينبغى قوللرين تزيين وقوللرينى قوللرين
ذرنشان قوجقلرله زيب وزينتده قرين ايتدكدن صكره اولاهنى نله
عجله ايله واردلر هر بريسى ميدان رزم وحربه اغراحوب يوالقلرى
كرمتيله خروب كاهه جان اتديلر تا شاد ليران عربه جويان ودلاوران
غرنيش كويان تيغ كسى وعدو كش حروم رنيش ويلنك جنيش سكبانلرك
هر بريسى تفنك اندازممتاز وهيجا ساز سربانا ولوب بعضنك نفرى تسهلو
هلمرى لاشه عدويه كلاوغ كبى قو نمق صد ده وا كثرينك تيرين بيكا
نلرى نتيين ونشيق لرى كبى مخالفينك قصد قصدنده لمنشيه
اسباب حرب شو لقدر ايردى كمالنده • هرطوب اژدرها يى عدوينك
زوالنه • كرمتيله جنك اينه لم دبو هر تفنك • برجتى يو تمرى منتظر
اولدى ما آلنه • ثالثا كما ندار وتيرانداز صولا قلر • سمين آفتاب لرله
كونش كبى ممتاز • بيكانه قرين جو ترتيب • وتزيين هر جهتله غايت يزين
وسهمكين اولدقدن صكره هر بريسى جابك سوار ومهيب كشش وكوشش
دملرين بى خوف ونهيب بناء سپاه هيان ومريخ نشان وكيوان توان
زمره سلحداران خصوصا دريا كذار وصرصر سوار ونسيم انتقال • وشمال
مدار فرقه ء علوفه جيان يمين ويسار ودلاوران غربا وپسنديده كار وبعد
ماسر اسر پوش ودريا خروش جاوشلر وصاحب طمطراق وشهرت
فاق متفرقه لر وملتيش وزرتى وبين الاقران عظيم شانلرى معين جاشنكيرن

نامنده ایکی فرقه لر اقتضاء مناصب واستدعاء مراتب موجبجه محل ومناسب
قوللو قوللرندن یعنی کم عادت قدیمه عثمانیان اوزره یرلو یرنه جلوه کر
اولدقلری حالده لمنشئه ز تیغ وصیفی برامد صدا ٭ کدای نامداران حجر یا
ازین دم میچید روی حیات ٭ بداینه دنیا ندارت ثبات ٭ یکی تیغ زنت
کو سرافکن بود ٭ سلاحش چه سازد کم اوزن بود ٭ دلیری که بیند فشا
فاشش خون ٭ نه دوی درتك اوردی سکون ٭ هزبر کرسنه یی
اهوان ٭ بکیدن کرایی ندارد توان ٭ بواسلوبیله دلاورلر بر برینه
استمالات و یاموللرینده سروجانه نیتا وزره کمی قبضهٔ شمشیر
نه یمین و یتر دشمن کیی نه عرض کبروکین صد دنده شعر کشتند
دلاوران صف صف ٭ خون خوارده محتشان کهف کهف ٭ خان
سلیم ایسه بهادرلره لطف عمیم ایدوب ٭ یوم لا ینفع مال
ولا بنون الا من اتی الله بقلب سلیم مصداقنی کف دریا پاشی ابهام وتفهیم
اتدکده صکره شیر بیشهٔ وغا لالا مصطفی پاشا کم بعد زمان
فاتح قبریس وشیروان اولان دلیرعمالك کشادر قول قول کتوب
دلاورلره استمالت و یروب زینهار ه تحمیل غنایم ایله زیربار کرانت
اولمك ودنیا جیفه سنه طمع خام ایدوب رخش جالاکرین اولـــــ
مزخرفات التنده زبون بولمالك لمنشیه طمع کیتنی ضبط اتمیجه سر یازان
زمام نصرت ومقصوده دست رس بوقدر ٭ کمك که غالب اوله حیث
وحرص دنیا یه ٭ شجاعتندن انك شرم وخجلی چوقدر ٭ القصه بو یوزدن
بجه تنبیه وتاکیدایتدی سرداران عساکر بحدخیر رعایت استمالتی ایله
تایید ایتدی یوطریقله طلوع مهر منیردن غروب شمس مشینه دلك

محکم

محکم جنك ونبرد وکلّه لر عدم صحراسنه وادی نورد اولوب طرفیندن
نجه بیك دلیر فریق في الجنة وفریق في السعیر نص شریفنه ما صدق
عبرت میسر اولدقدن صکره هنکام شام مانع دلیران خون اشام
اولوب کوس آسایشله جنکدن فراغت حوادث ایله ایرته سی وقت
سحردن منویلری اولان حرب وقتال تأمین قلندی اول کیجه قرا
وللرا اختیاط تامله حفظ وحراست چری باشلری والای بکلری
خصوصا بکلربکیلرك قراول خدمتنده کی بکلری تا صباحه دك
رخش وسواحله حرکت ایلیوب علی التحرینه دلاورلر میدان
معرکه جلوه کر وزه نه صدالری ایله کران تا کران کوش عالمیا
دهشت وحیرتیله اصم کر اولوب تیغلر عریان تیرلر بران نیزه لر
نمایان ضربوزنلر غزیوان لمنشئه اغز احید رغرا ایدیجطوبیه
توفنك ٭ قرشو واررردی جنك جایك وشنك ٭ دودیلوب هرفتیله
اژدروار ٭ ایلمشدی زبانن اتشبار ٭ قیلدی شولقدر دونی دخان
صان برهایندی اسمان اوله ٭ سلنیوب انده کهل عین عدو ٭ کوزین
اچدی صرار عربده جو ٭ القصه جبه لر و مغفرلر ضربت کوبا الله نرم ویاز
هیجا از دخام دلاور الله کرم اولوب افتاب عالمتاب زواله واردقد
بعنایة الله عسکر مخالیفنك انهزام وزوالی مقرر اولدی وسمع سلیمیانه
نصر من الله وفتح قریب مشاریتی تقرب بولدیغی في نفس الامر از زمان
نجه دن سلطان سلیمك کوش هوشنه انا فتحنا لك فتحا مبینا مژده سی
یتیشدی و یا بجمله جانب یمننددن فهزموهم باذن الله صدالری ایشلدی
طرف یساردن وما النصر الا من عند الله نوید تحقیقه ایرشدی اعدا

لشكريني قرارہ دكشدیلر وسلطان سلیم جانبنك دلاورلری اموالـــ
غنایم شهد وشكرینه زنبور كبی اوشدیلر لمنشئه میان سواران
كسسته زده . كمان دخان سركران رفته زه . همه تیرو نیزه زیكا نجا
فتاده بحاك وغاچون عصا . صدای ده وه پریشان همه . دلیران واسبا
كریزان همه . زشمشیرها كشته تابش نكون . دوران یكیدان وكره غرق خون
فتاده بسی كله مردمش بمرد . پریشان شده چون سیندانی خود
كی فتند نخل وغا را یلاون . بسی سیب كنده زاشیبان . زمین نقلات
كشته پیش سپاه . وزان سپه‌ها كله های تباه . اما سلطان
بایزید وادی اعتزانده قراره بدید اولوب . یوم یفر المرء من اخیه
خالتنی عینا وعیا نا مشاهده قلدی وستیزه كرینه تبدیلا یتدی
بیك بلا بیله خلاص اولوب اماسیه یه طوغرو چكلدی كتدی
فی الحقیقه هزیمت فراریك باش حیقی ایدی كه بدیدار اولدی واعمال
سیئه سنه كوره بو وجهله سله سوب جزاسن بولدی بو طریقیله كه
اولا باباسنه عصیان قلدی ثانیا برادر مهترینه قلیچ چكدی ثالثا یاننه
قطاع الطریق اولان كمراهلری جمع ایدوب انلرك سیئاتی كندوسینه
سرایت ایتدی رابعا مجمع مراقد اولیا اولان قونیه شهرینه بلا تردد و
تحاشی ایدوب ارض طاهری اصحاب طغیان لاشه لریله ناپاك
قلدی . پس خدا ونظر كاه اهل یقین . مولانا جلال الدین . لمنشئه
واصلینك هدایت نمایزی حضرت شیخ شمس تبریزی وساله قطب
عالم كوهر صدف زخوادم سالك مسالك دین حضرت شیخ صدر الدین
وسند الاولیاء معتمد الاصفیا حضرت سلطان العلما وشیخ صلاح

الدین

الدین ونیجه مشایخ كزین وصلحاء عظماء انار الله براهینهم اولحوالیده
مدفون زیارتكاه اصحاب ذوفنون ایكن عبرت بین اولدی وانلرك
دامن عنایتینه تشبث ایدن اخی اعز مهترینه نصرت قصدینه
عسكر چكوب واردی عاقبت دست تصرف اولیا صورت غروالو
دینه برسله اوردیكه قونیه صحراسی اصحاب طغیان لاشه لریندن
طولدی ودماغ عالم وكبی ادم اول روایح خبیثه سندن متنفر
اولدی لمنشئه لاشه لر رایحه سندن كیجه نزار اولدی نسیم . كیجنی سركمی صد
پاره انك كیمی دونیم . كله لردن نیجه یوز برج بدنلر پایلوب . ویردی
دیو دار لغی سكان مردان كریم . حتی سر مكاشفه ینه مالك شام شر
یفده مجاورد . تله اتروا طریقیله سالك . كوچك منلاد نام عزیز ومكاشف
صاحب تمیزدن . بو حقیر استماع ایتدم كه قونیه محاربه سندن بایزید
عسكری قولاقلرندن طعمه شمشیر حدید اولان اصحاب فسادات حقنده
نص سعید . وما هو بظلام للعبید سری ظاهر وبدیدار اولوب انلرك
اكثری مجازات قبیلندن ایدوكی دائما قتل نفوس وافعالــ
شنیعه مرتكب ارباب بغی ونفاق اول طریقله حقلنوب صلب و
سیاستلری استحقاقلری اول یوزدن ظهور ایتدوكی تقریر بیورمشدی
لمنشئه سر تقدیر قلمز استیعاب جمع اولسه سرواقات سخا اما
وغره باغیان انهزامله پریشان اولمزدن مقدم سپاه یونان وجنك
رمضانیان زخم خورده تیغ وسنان اولوب اكثریا قتال و
اهنكلری اولایكی زمره دن نمایان اولمشدی بایزید خانك عجم شاهنه
قرلری ویولارده بعض بكلر بكیلرله جنك بیكاولری بو وجهله درجو

طالع عنان تابدار شهسوار • رکابش بر زمین ومار • بیزوی خود هر که مغرور
شد • بیازوی شیرانه مقهور شد • سبکسر ندیدان فلك بهره • بوی نیست
دور ونکر زهره • غلاف حسامش چو تدبیر نیست • **نثر** بایزید عنان
اول رزم ایچنده انهزام وفراریله تابدید • ومن نجا برأسه فقد ربح •
فحواسنجه بازار حرب وغاده شایرما ملکیتی بیع من یزید ایدوب
سنجاغنه طوغرو داران وبعده اوغلی اورخان دخی کندویه همعنان
اولوب بقیة السیوف اولان لشکری وکندوی طغیان طریقنه
سوق ایدن دلاورلریکر بربیسک دیوانه بدنژاد لوند قلاشی
مقوله سی قدوز فرهاد واعرج بجدین اعنق سیف الدین ومستانه
نام میرالای نافرجام کیدوب بریره کلوب بیك مقداری عرد نوکراماسیه ده مجتمع اولوب اتدوکی افعال ناسزایه پشیمان نامه سی لرزان
خامه سی کریان ونالان بجه مکتوبلر کوندردی پدر ناموری طرفندن
کناهی عفو اولنمه سنی رجا ایلدی بحکمة الله تعالی اول مکتوبلر جناب
سلطنته واصل اولمدی حتی کیدن ادملری بیله ضایع اولوب بر دخی
کندویه عودت قلمدی اجمالا بو خصوصه باعث وبودکلو فتنه
عظمایه سبب حادث لالا مصطفی پاشا اولمشدیکر اوایل حالنده
سلطان بایزید جنابنه انتسابیله مشهور اولوب مرحوم رستم
پاشا لالاسی مسقودی وزیر احمد پاشا توابعندندر دیو سوغردی
سلطان بایزید جنابنه انتسابیله اکلك وغنه بیله رضا کوسترمزدی
بناء علی ذلك میراخور صغیر ایکن عند صریح ایکن چاشنکیر باشیلق
عرض ایتدی بعده صفد سنجاغنه کوندردی حتی بو جانبدن ده ضایع

اولسون بایزیدی ایدوکنی سلیم خان بلوب تلف قلسون دیو سنه
ثلث وستین ثمان مائه سلطان سلیم جانبنه لالا اولمه سنی مناسب
کوردی مزبور لواء صفددن مغنیسایه کیدرکن بایزید خان
ارقوردی بولنه واروب الی قوتق وجناب سلطنتدن کندویه
لالا طلب قلمق قصدین اتدوکده مزبور عبودیتله نامه لر کوندردی عیان
شکلیدر مناسب دکلدر دیو بایزیدخانه اول تدارکدن دوندردی وقتی
که سلیم خان جانبنه واردی کندوسینی وجمله اغالری عیش ونوشله
طابکار روسودای سلطنتدن عقللرینی اشکار یوا لایی مست اوطان
کوروب کوندن کونه سلیم خانه بضیحته وزیر اعظم رستم پاشانك
وجمله حرم سعادت اغالرینك میللری بایزیدخانه دیو حکایت ویدرو
وبزوکوارك زمانندن اینی بر طریقله ماضی ایدیلور واصل اولورسن
تخت وبخت وجلادلته والا یابك وفاتندن صکره حال مکدر درسکا سلطنت
دولت ودولت ووزراده معاونت میسردر دیو عرض خلوص وعبودیت
ایلدی سلیم خان دخی یا بوکا چاره وارمیدر دیدکه چاره اساندر زیرا
که بر قوللکر حسن اعتقادی بکلردر اولا معرفتکن ایله بعض مکتوبلر
کوندررین تدریجله آتش عصیانی شعله لندررین دیو بر مکتوب یازدی
مضموننده سلطان سلیمك غفلتی وکیجه وکوندز عیش وعشرتینی بلدردی
علی الغفله الغار اتمکز وورانت تخت وتاجه اشتراکه نامینی بر طرف
ایلمکز مناسبدر کلمیدر رسمتینی القا ایلدی وجناب سلیم خانه مکتوبنی
کوستروب خفیة بایزید خان طرفنه ارسال قلدی دردمند غایتله ساده
دل ومستمند اولمغین فی الحال اعتماد ایلدی مدینم لالا جغم همان سنك

همت اولسون بورادن الغار اتمك ومست وبدهوش بيتورك
انك ايشين بتورمك نه جز ويردي بو جوابا وسال ايلدي كيدرك
بو مكتوب دخي كوندردي الغار له كاوب يمكنه مناسب دكلدر
ولاتنانه مخصوص اولان كسوه واسبابدن بعض نسنه كوندروب
سليم خاني ميدانه دعوت اتمكن بعده رهزنلك كبي الغار له ممكن
اولميوب ارتكابي شانكزه نقص ويرن جنك وهجومي پادشاهانه
وصنعاله كوستروب مقصوده واصل اولمكي يكدر ديو يلدردي
انلر دخي امتثالا للامر كاه تركيب وعرقيه كوندردي وكاه مكتوبلر
يازوب ميدانه دعوت ايلدي پس لالا مكار بو مابينده فتنه پيدا
غدار اولوب كندويه كلن مكتوبلري وسليم خانه يازدوغي نامه
لري وارسال اولنان تركيبلري عينله جناب سلطنته ارسال
اتدردي بو طريقله بايزيد خاني كنهكار وسلطان سليمي مرحمت وصيانته
سزاوار كوستردي القصه بو احوال معلوم شهريار دوالاقبال
اولدقده بالدفعات نصيحت نامه لري يازدي بايزيد خانه برادركله
نفاقي وشقاقي ترك ايلمك حصول مرامكه سبب دردير ديو اعلام قلدي
حتي بنم خيرد عام الموا استرسك من بعد بو اوضاع ناشايسته يي ارتكاب
اتمه ديو بيوردي حتا افانده ويرمدي بايزيد عنيدبلك وكندودن دوندي
باعثي بو ايديكم بو الكر نغلتمشدي ولالانك تداركيله بر ايكي سوريا
اون اطرافده كزردي بايزيد خانه متوجه قبوجيلري قتل ايدرلردي
ومكتوبلريني الوب سليم خان لالاسنه كتوررلردي تكرار لالا مكار
عرض حيله يسيا دقلوب سليم خان جانبندن بنه اعلام وبايزيد

باغي

باغي بر كوندردكن ادملريني قتل ونامه لريكني خرق اتدي ديو
اقهام قلوردي بو طريقله كيدرك امد شد طريقي دخي مسدود اولدي
رستم پاشا كبي محيل نامدار فكر لالايه متابل تداركدن عجز ونامله [illegible]
الكسار دوندي خصوصا كه هر نامه سنده سليم خانه يازدي صدر
اعظم قولكزي بايزيده محركيدر ديو يلدردي ما بينلرنده كي امتزاج
واتحادلرينه واقف اولمغله حضرت شهريار سايي مكان بو باده كرم
هر وجهله انانوردي فلوجوم پاشاي اعظم بايزيدخانه متا
بعتله متهم وسليم خانه ولالاسنه متعلق هر نه اعلام ايدرسه پاشا
نامود ومبهم وهر نه تدبير ايدرسه عرضنه محمول وعنبر مسلم
اولمغين لالانك رايي وزرين غالب كلدي اخر كار بايزيد خانك
احوالي عصيانه منتهي اولدي اول حينده روم ايلي قاضي عسكري
بولنان حامد افندييه منقولدركه سعادتلو پادشاه بر كوت
بايزيدك عصيانيني كندويه بيان ايلدكده بنجه مكتوبلر كوندردم قبل
الحرب وبعده توبه سي مقبول اولميوب مسئول اولميه جغني بلدردم
وحتي ايوتي واسطه اتخاذ ايدوب وافر يلوا ردم جتا مكتوبلريني
اصغا اتمدي وبنم پند ونصيحت لريني طوتمديني مقدا كوندردكم
ادملريني قتل وهدوك ضايع قلدي ديو بلدرمش ارسال اتدكي
كبي نامه لر وكوندردكي ادملري يوللرده ضايع قلندوغي بلميوب
دردمند بايزيد متصل تشعه ايلمكدن دكلمش باعث بو ايديكي
مزبور مصطفى پاشا مقصودينه فاين اولمدي بوختمتلريني
مقابله سنده سليم خان عهد اتدوكي وزارت عظمي مقامي ايله

كاه مكار قلمندين او دود مانك استيصالنه باعث اولمه سى ولا سيما الحربى
محروم مصداقنه ماصدق بولنمه سى ويقين يا نلرندن واقع ووزرادن
برينه اولميان عذرله معذور اولدى عجم سفرى ايدوب ونيجه فتو
حات ايليوب على الخصوص يولى طريقتيله خاتم وزارت حقى ايدوكى
مقرر ومجمع عليه ايكن كندودن اشاغى پايه ده كى سنان پاشا يه خاتم
كوندرلدى وكندوسى اول اهانتله درونى علاجه مبتلا اولوب
تسليم روح قلدى القصه بايزيد خانك اماسيه يه واردى من بعد
ممالك محروسه ده كذلك وادملرينك تمكن حمكن دكل ايدوكى بيلديى دورت
اولادين يانته الوب بيك مقدارى ادمله سنجاغى خلقنى وداع ايدوب
وخروس اماسيه ده ترك ايدوب قتده سن عجم شاهى دپو چكلدى كتدى
المنشيه يوز چوردى جو دولت واقبال الدى انباس اتدى
ترك عيال تمرد على پاشا كه اول اثناده ميرميران روم ايدى بهت
وغارت مرزبوم ايله لرزيو خوف ونهيله سيواس قلعه سنده
مكتوب ايدى حالا كه امر سلطان كندويه واصل ايديكم باغى مرقوم
اول سمته اوغرسه يول ويرميه سن ديو اشارت عليه حاصل
اولدى اما مقدما بصره بكلر بكيسى اولوب اولچنده ملاطيه بكى
اولن تويغون قراشى مصطفى پاشا بكلر بكيسى اولوب وفات ايدن
اول زمانده عنتاب بكى اولان خسرو پاشا بر مقدار جرات ايتديلر
عجم سرحدنده ساعت چقندى نام محله دلتا ردلرينه دوشديلر
كاه هايب وكاه رزمه راغب وكاه محارب وكاه نهب وغارته طالب
لوب باغيانك دوندارى ايله نيجه دفعه التشديد وجاق صكم كم ساعت

چقورنده

چقورنده شهزاده الارينه مقابله وكركى كبى محاربه ومقاتله يه
جرأت اتدكلرنده اكثرى مجروح ومقتول ونيجه دلاورلرى شمشير
برنده ايله مذبوح قلنوب الفرار مما لا يطاق من سنن المرسلين فحوا
سنه مظهر اولدى منكسر ومنهزم اولوب كرى دونديلر اما اول
زمانده ميرميران ارض روم اولان ايا س پاشا امتثال فرمان كشور
كشا قلمنوب قرشو اوروب عجم ديارينه توجهدن منعه سعى وكوشش
ايدوب كندن عيرى نعل وميخ حتيا جلرين اعلام ايتديلر نيجه يولك نعل
وميخ اتخاف ايدوب اول مهماتلرين دخى اتمام ايتديلر بنا ء على ذلك
سليم خان ميرميران مزبورى فرمان شهريارى ايله قتل ايتدى اولعرد
خياتكار حالا صدر اعظم نامدار اولان سنان پاشانك بويك قرنداشى
ايدى اصلان بونلرك حرم محترملرينه وبودكلو دولتله مسلط اولمه
لرينه انلر سببا ولمشدى المنشيه قلدى باغى به نعل وميخ ارسال
صدر ايكن اولدى برى صنف بغال كوندروب باغيان ملكته ميخ
كمنزى كنديه ايلدى توبيخ طن ايدرديكر واصل اوله نهان اولدى
نجم وهلال كبى عيان وخائن مزبور قتل اولندقدن ايالت ارض روم
شهزاده نصرت قدوم ايله مير لوا اكى خالنده ملك الامرادن زياده
جرات ايدن ملاطيه بكى مصطفى پاشايه ويرلدى والكاه همعنان
اولن خسرو بكه دخى پاسين سنجاغى ويرلدى عقيب ذلك شهزاده كامكار
اعنى به سلطان سليم نامدار دخى كتدوره لوله رزم وحربه فرمان
بردار اولان اولان قوقولرينه وزير ثالث محمد پاشا وروم ايلى بكلر بكيسى
قرل احمدلى مصطفى پاشا واناطولى بكلر بكيسى جنابى پاشا وقرمان بكلر

بکلربکیسی صولاق فرهاد پاشا و دیاربکر بکلربکیسی چراکس الاصل اولان
اسکندر پاشا باشرهم جنك جدال کوشیش و حراب و ضراب نصرت
ماله و وزوش قلوب اکرچه که سعی و دقتله قصور اتمدیلر لکن جهت مقصود
اینه شهود ده جلوکر اولجق مرتبه یه ایلتمدیلر و دلیران کاوزار و دلاوران
روزکار بربرلرندن کام اله جقلین محله کتمدیلر یعنی که الله نا وکلر بونده
مطلوبه اصابت اتمزدی و زرکی اولتان نیزه لر اعدا ء بد دانك
سینه سنه کذر اتمك مرتبه لرینه یتمزدی نه انلر هدف و تیر و سنان
بونلر وجاهاوشفا ها تضارب و شجاعته میال اولان بوخالله
شهزاده ء عنید اعنی یه سلطان بایزید اون ایکی بیك مقداری
عربده جویان ایله سرحد رومدن کذاران و دیار عجمه طوغرو توش
دان اولوب چکلدی و کندی سعد چقوری نام معبر نحوست
اثردن کچوب روان زمینه یتدی اول خرد نوملهٔ خان فرهات
دان اولان شاه قولی سلطان انواع اعزاز و اکرامله استقبال
ایتدی و شاه طهماس اولحین استرابادطرفلرنده اعلاسته دفعنه
کتدوکن بلدوروب وکندولرك خصوصا اعلام اولنوب خبرلری
کلنجه اول حوالیده توقفلری لازم ایدوکن بلدردی اما شهزادهٔ عالیشان
یعنی که سلطان سلیم خان ما وقعه شهریار جهانستان جانبنه
اعلام و اعلان قلوب برموجب فرمان عالیشان کنداولری و وزیر
محمد پاشا یله کلن قپوقوللری و ادنه والیسی رمضان اوغلی پری پاشا
ابروی دیار عرب محروسه ء حلب ملکنه دوندیلر فصل شتا بر
طرف اولنجه اندن قلنوب بعده شهزادهٔ جوان بخت لواء سعادت احتواسی

اولان

اولان قونیه شهرینه و قپو قوللری ایله وزیر محمد پاشا عتبه ء
علیا جانبنه و سائر امرا و بکلربکیلر یرلو یرلرینه عازم اولدیلر

لمنشئه

برامد صدای پریشان کی   پریشان کی عین مکرانه کی دلیله
بسکه عنان نافتند   کهاه و مهاه تازه جان یافتند   زجان
غنچه ء باغ شادی ومید   نسیم جدایی به پایان رسید   غبت ذلك
اول تاریخده وزیر اعظم و پادشاه عالمپناهه داماد محرم اولان
رستم پاشا کر تدبیرله کار ازموده ء دانا ایدی سلطان بایزید جانبنه
مایل و دولت و رائت سلطان سلیم خان جانبنه منجر اولدوغنه متفطن
اولوب انك عصیانی تدبیری لالاء مصطفی پاشادن اولمشدر خصوصا
که سلیم خان کمال عیش و عشرتله جم کبی الوده اماه ایکن هر وضع مطبوع
طبع پادشاهی اولمق تدارکی ایله وقوع بولمشدر دیو محرد انك باب سعادت
ماینه دن حیاد و شورملك ایچون اول زمانده یدون بکلربکیلکنه تابع
وشمدیکی حالده شهزاده دن مهجور دوشوب تدارکی کورلمك خصوصی
مقرر قلدی لکن لالاء مزبور حسن قبوللرده لالا دیو اعراض ایتدی
و سلیم خان طرفندن شفاعت نامه لرله دفعی رجا سنه سنه ء سعا
دت ادم کوندرلدی بوکره ینه روم ایلنده طمشوار بکلربکیلکی منا
کورلدی رعایت یوزندن طرح و طردینه مشیر مشار الیهك فکری
متعلق اولدی فاما تکرار جناب شهزاده دن رجاء کلی قلنوب مزبور لالا
نك خدمتی شمدن صکره نتیجه ویرسه کرکدر بایزید با غینك شاه سرات
نتیجه سندن خلاصنه کما ینبغی تدبیر و تدارکی لازمدر دیو واه بکلربکیلکی
عرض و اول وجهله رعایتی فرضا تمکین اول التماسته دخی رغبت قلندی

يعني كه وان بكلر بكيسي و بكلر بكلري خوف ايتدوكي و رطه لرد خلاصنه
همتلري متعلق اولدي بوطريقيله لالا مصطفى پاشا محروسهٔ وان
ايالتنه كتدي يرينه توتوتستر حسين پاشا نام مير لواء فرجام يوز
غه سنجاغندن لالا لغله شادوكام قلندي فالحجوم بانبد خان
منكوس علم شاه طهماسيدن خيبكانبخه اقامت ايليدي سابق
الذكر شاه قولي سلطان مراد شهزاده شاهله نجا نسنت و برمقدار
عسكرله عودتنه معاونت ايتدوكده مكتوبله بلدردي اكرچه اول
مقوله شهزاده نجه بيك عساكر اما دايله ممالكنه دخول ايتدوكنده
خوف ايدردي و الا يندن انلر كيدن القاص ميرزادن نعم
البدلدر ديو خواصنه سويلردي يعني وقت فرصتده اخذ و حبس
مقرر ايليدي القصه بالمحراسه يا ده سمتندن عودت قلدي
و پاي تختي اولان شهرينه كاوب وزراسيني برمقدار عسكرله
شهزاده يه استقباله كوندردي وقتي كه ايكي بر بولرينه بولشديلر
حيا لان روم وقتالان هيجا هجوم سلاو خشور ليق باينده هنرلر
كوستروب من جهته الملاعبه وافر قوشديلر لمنشئه كروهي
ز رومي زمان كوكبه كروهي ز شرقي زمين ديديه قراول
ندارند جز تند باد شده يدرقم كو باش نهاد ازين سو يلان سواران
نجل ازان سو سلاح وفا منفعل نه در دميان تكيان دختن
نه درشاهيان انتقام كهن كمان سركردان ان تكايوي صلح ازتميد
بر زمين روي صلح غريو بدن كوش بركو شي تنك خروشيدن
جنك درجاي جنك نه هنكام جنك وتم كار ستين نه جاي درنك

ونه وقت كوين • اكرچه دليران رومي نژاد زمرهسندن قدوز فرهاد
پاشا و بعض دلاوران رستم نهاد فتح ملك عجم بو فرصتده اسان
و يرشاتي سرخ سران لالهٔ خزان ديده اوراقي كبي نما يانددر ديو
مباشرت امر قتاله رخصت استديلر ولكن شهزاده جا نبندن
مرخص اولمديلر بعضلر قوليچه رخصت و يرلشا ولسه شاهك
پاي تختنه واطراف ممالكه نهب وغارت انشلرين •
صالمق ميسر ايدي • فاما عند العقلا بو معني نه امكن ونه ايسر ايديكه زيرا
عامهٔ رعايا مخالفه هيله الفته غوغا ايدوب كبار وصغار جنك
وجداله رغبت اتمك و كافهٔ برايا ازاله سلابي زعم باطلرنجه ولجب
بلمك اوزره ايدي و بالجمله سنه سبع وستين وتسعمايه صفرينك يكرمي
اوجنجي كوني بولشديلر • دعواي ايوب ونبوتله معانقه لر ايدوب وافر
قوجوشديلر حتى سراي شاهه دخولي خالنده پاي اندازمصور
قماشلر دوشنديكي صورتا ستم معنيده نوبتي تقبيل يوزيندن •
رعايتلر تحقق بولديكي • بعده زر و سيمدن مملو او توزطبقي زرو لولو •
صاجلوب عادت مالوفه لري اوزره شهزاده نك قدومنه عرض سرور •
ونشاط قلديلر غل وغشدن مبرا اطوارله صورت احترام وانبساط
كوستر ديلر لمنشئه برانسيم و زر خالك صحن سراي • وكر اسمان كشته
انجم نماي • ز عسكر تهي حبيب ودامن نماند • دكر باره هريك درمها فشاند
وقتي كه سربر نشين اولديلر بر بر لرينه عرض خلوص و محبته قو يولديلر ••
هماندم شاه شكار همايي دل نو بيي شكار و شاهبا ز طبعي صيد محبت ••
مسعار ايجون دستار خورشيد دستكاهنه بر مرصع اوتاغهٔ كرانمايه •

وبالجمله قوللق ندن بن ترابه هما سایه القا ایلدی بر مقدار مؤانست و
وخلوص وظوبتی مسعر مجاستدن صکره رخت مرصع وهرایی زرین مصنع
برله طقوز زمام رخش تیزکام وکمیت دلدل خرام دخی پیشکش عرضنه
قلدیی لمنشئه اوتاغه بوستاد کشور ستان • همایی که کرده زمان
اشیان • ستوران رهوار بیرایه رخت • مسنور زمهر ولوء لوء کواکب
تخت هر آیی مصیقل زمه تابدار • رکاب مجاز جدا از غشاو یا میده
پلهنک ایشان شهاب فتاده زبرج سما بر تراب • برفتار دوسه
فزون تک بیك • زبرق سیوف وزرعد تفك • ازین نه سمند یراقی خصال
سماوات نه زیر صف نعال • وبالجمله مجلس شاهی • وصاحب تخلص
شاهی بوسریر ده جلوس وبیریلرینه رعایته مانوس قلند وغنه
زمین وزمان رشك ایتدیی وطمع غیبی القاصیله هروش پرجوش
بومقوله برقطعه سویلدیی لمنشئه دو سلطان کشفیند بریك
سریر • دوتا کشته وزین رشك طاق سریر • دو بیکی عیان فرقدان
اشکار • نه خورشید عادت نه مه تابدار • که دیدان بچنین طور
مردم رقیب • که شاهی وشاهی کشنیندادیب • نه ارضاع مادرنه
خون جکر • نه پیش پدر رکشته حاضر پسر • وبالجمله اول مجلسده لازم
اولان خصوصلر سویلشلدیی وعهد وپیمان سوکندیلریی اوج عیوقه
ایرشدیی اماکه روزکار او لمکار رخا استوار دکلدرکه پدر حقیقی
وفرزند صلبی ما بیننه طرح نفاق یا قمیه ونقشینه چرخ ستیزه
کار اول سحر ساز غدار دکلدرکه • هزار اول مقوله محبت ومودت
نقوشنی رسم بی وفا القله خاك زینا تمش اوله لمنشئه چو پایان

پذیر

بذیرفت اکرام شاه • نوالش رسیده زماهی بماه • شهنشاه رومی
رهن برکشور • با غزاز چندین تواضع نمود • زکنج خزاین براىمد
تحف • شدة پیش انها جواهر خرف • کوا نمایه الات وکالا
همه • فرو رفتسه برسطح غبرا همه جواهر • که صراف کیتی ندید •
زواهر که دست تخیل بجنبد • یعنی بش کون صکره نوبت جم مقدار
دخی هر اطرف • وتفاریق تحفه لرین نثار ایچون عجم شاهینی
کشند ومنزل کاهنه دعوت قلدیی • وپای تخت انداز رختنه
پای اندازلر دوشوب خصوصا بیان اولان نوادریی وجواهریی
ایثار ایدوب عرض قدرت ایلدیی سایر تفاریقدن غیریی
سراسر وزربفت جلال ایله آلتی رأس رخش تازیی دخی برسم
پیشکش عرض اولندیی لمنشئه دلم مدشه مرز وبوم عجم •
دوتا قدر یا رکران کرم • خرامان شهنشاه رومی نژاد • حمیده
جوکلین ز آسیب باد • کروه عجم لاله های رویی • کروهی
ز رومی کل کل خنشتریی • بعهد زمستان بهار امده زمستان
خروش • هزار آمده چو تیغ حدیوان کهان ومهان • همه دست
لبسته به پیش شهان • ز اکنده همت کامیین • بد بجاه میرفت
زخش کزین • بجل وزرانده وده سرتا بفرق • بونلردن ماعدا
همیان سیم زر وحقه وحقه کوهر واقمشه • دومدن بیك
پاره کالاو سراسر جکالدیی وبر تیغ مرصع وخنجر مجوهر دخی
وبریلوب شاهك کندولره ویردوکی اوتاغده سنه سر بر قلندیی
وبوجا بنده برقاج کون کجد کدن صکره تکرار طهماسب نامدار

غیرته کلوب بر ضیافت دخی ایلدی انواع یاپی اندازله رعایتدن غیری
اوجیوز همیان نقودی بی کران و بخچه طوبله رخش تیز کام و کالا و زد
کیشی قرجام ایله اون ایکیشر قات آلات بزم اولان زور سیمدن
دوزلمش ادوات و جمله اغالرینه و دلیران جنک آزمالرینه کونا کون
خلعتلر ایله احترام و در عقب اطعمهٔ نفیسه ایله ضیافت با هر
الاکرام عرضه قلدی مصراع زدود ولاوین نعمت نمایی • زمین
مشکبا و آسمان عطرسایی • زمین مشا رکهان عطرسایی • نا ایام ه
نغفور تا عهد جم • نکشته چنین کاسه مقتنم • بو وجهله بسط نعمت
و حقوق ابوت و بنوت کما ینبغی رعایت اولندقدن صکره شاه پر حیل
دفع خوف و هراس ایچون بو بر غریب عمل ایدوب • ظاهر بود رکه اتباع
و انصاری اولان بنده لرینک سفر مختار بیله بیمقدار و خرج راه و حسا
رتله نوعا اقلاسه کرفتار اولمشلردر • و مناسب بود رکه • امرینک ایله
اغالرینکدن غیریلری اطرافده کی سلطانلر و خانلره مهمان کوندرله
روزکار امالمزه نتیجه ویرمجه انلرک بو وجهله تدارکاری کورلیه
و بو جمله سینی اکناف ممالک قریبه سنه کوندردی نوبین جم مقدارک
دخی دعوایی اتحاده ضرر ویرمک خوفندن رضاسنه متابعت
کوستردی سوء تدبیرایدوکی ظاهر در لکن اذا جاء القضی عمی
البصر مقامنده ضاف العقلا متیادر در چونکه شاه شهزاده نک
بو مقوله الحادلری معلوم شهریاری اولدی عتبه علیا قوللرندن
عمدة الامراء کار ازمودهٔ داتا محمود بک قانصوبیج و شاهزاده
سلطان سلیم خان بنده لرندن میراخوری طوراق اغا موثر نامه لر

ایله

ایله شاه طهماسبه ایلچی کوندرلدی طرفیندن سلطان بایزیدخان
آنلره تسلیم قلنمق بیورلدی اما مزبور طوراق اغا خاص چلب
بی پروا و چریا لقلب پاکیزه ادا عجم زاده لکله تهمتی هویدا الکن
رو در دولت رسومندن نشود و تماسی پیدا اولمغین خدمت رسالت
احق و سایر اغالرندن من کل الوجوه الیق کورلشدی لمشتیده
حق بودر تیز فهم ایدی غایت • سست ایدی فهمته نظر اولک •
انتقالی شورسمه جایک ایدی • او یه مزدیکا کا نسیم بیلک • بو سولان
که جناب شاهه واردیلر نامه لرین عز و خضوع رینه عرضه ه
قلدیلر آیین شاهان قدیم اوزره نامه لرک اوستنه نقود سیم و
دنیا و صا جلدیکی بعده تعظیم ایله راز سربسته لرمی اجلدیکی بر سواد
خوان هستینی او ازله مکتوبلری اوقودی مفهومنه مطلع اولان
سرخ سران سرکران اولوب طوردی بعده طهماسب نامه لا جوابا مرینده
اصها ردر رکفتار ایدوب نظم کفت فرمان شاه بر سر من • خاکپایش
بجنسته افسر من • کر دو کنبد فلک بر تراب • سود عهد خراب و بباب •
حمد لله کر نیکخواه و یم • کمترین بنده ارسیاه ویم • فاما رعایت مهمانات
سنت سنیه مفخر عالمیان اولوب با خصوص بایزیدخانک کشتنی را •
حالنده ثبت و رجعت تحمینی نشو نما بولوب بونی ربالری شفیع طوته
نه کلمشدر لله الحمد کر بدخلی هدوی یا نته وار مشدر دیو بادشاه ه
عالمدر کا هنه برونکار دیده و فرتوت اولیسی مرده دلکده جان •
بخشلیجی قوت ابغته تابوت اغا کوندرلدی • و شهزاده استانه •
سنه عمدهٔ متقیمن اوپا ارشدیی سولطان روم دخی رعایتله مرزو

وبوملرینه کوندردی. بعد ذان تکرار اقدام بی کران قلنوب کرک
سلطان بایزید وکرک اولاد نامنده کی شهزاده کان فریقطلب
اولنه وغی تقدیرجه کرفتاری آسان واخذ وهمندن ناهراسان
اولمتوخاطره سیله نوبین بی کیدن عسکرطلب ایلدی. سابقا
سزك شوقکوزه یراغوب کند وکز استراباد جانبنده کی شغل خطیر
محمل ومهمل ترك اولنه سینی مواقف رای منیر اولمغین سزدن
معاونت رجا ایدروز دیو بلدردی. بوندن اول خانلخانینه
پریشان وخدمت عالیه نوبیننه دامن درمیان اولندن واو
کمسه کوندرلدی. حتی عرب محمد اغا نام روسیاه نافرجام قپوجی
باشیلدی اول زمره یه سردار قوشلدی للمثنویه چودر پای رومی
خروشان شده. بجوش فراوان نمایان شده. سرشاهیان بچه رو
میان. غریق امد ندا زدم دشمنان. صدای ده ازده برانداخت
قوس. بجسم کوشه ها فتنه پرداخت قوس. زتیغ ذره برسر امد
غریق. که صد قلعه ویران زخیند خدیق. همه شاهیان دروغام
کرفت. زایین رومی تعلم کرفت. اکرچه که وارد قلری اولکه قلعه
فتح ایدنلر لکن ایما نلری خصن حصینی سرخ سوانه تسلیم ایتیلر
بووجهله طریق امدوشد ده کی الفتلری وکاه وبیکاه بربرلرینه
احوت یوزندن صحبتلری طریق اسلامدن رجعتلرینه باعث
اولدی مزبور عرب محمد وغیه انك کبی سیه رومرتد ولی نعمتی خدمتنده
دوکرد انلغله اشتهار بولدی. وقتیکه مهمات فتح غایت پذیر اولوب
غزوینه کلدیکی شکرانهء فتوح جناب شهزاده یه برضیافت رعایت.

مشروح

مشروح دخی قلنوب ظاهرا کمال خلوص وعرض محبت باطنا جناب
پادشاهی تسلیمنه جل همت نتینه وافردلنواز لقلرحتی سرطعامه شاه
کندوسی نمك باش اولوب خاطرساز لقلوصد دنده برمقدار تفرج کتان
اول بوستان انیوس کشت وکذا ن کر قالتدیلر بعض رهکذارلرده
صحاه ایرلشدیلر وکاه یولشدیلر بو اثنا ده عرب محمد دین کاری
کمراه شاکینه خوان طرقنه دوشدی حکمت خدا انکدر غلمان خرم
نوبیدن بوی دخی ارالوندیله بولندی خالاکم عرب محمد اول
نوجواندن غافل وشاهی تنها دوشوردم خاطره سیله طرح نقش
فتنیه یه مایل اولوب زینهار دولتلو شاهم احتیاط اوزره اولك
سزی بو تادیده کوشه دن تفنك اندازلو زخم اوروسه کرکدر صقنك
دیو محض شاهی تخویف وتهدید ومابینلرنده کی حقوق
ابوت ونبوتی تحریف وتودید قصدیله اتدکده شاه افیون
خوار اول خبرده وهمناك وبی اختیار اولوب اصلا صبره
مجال ایلمدی دردشکم عارضه سینی بهانه ایدوب اول رهکذردن
آخرسمتنه کتدی وبو نادیده قپوده سوار اولوب سراینه عزم
ایتدی اما وزراسندن معصوم بك وحسن بك وسایر وکلا سته
سیاوش قلدیکه شهزاده جنابنه اعتذار قاله لروه مزاج شاهیده
تغیر وضعف پیدا اولمغین طعام چکلنجه توقف مجال محال
اولدی دیو بلدردیلر فی الواقع اویله ایدیلر تمام شام هنکامنده یمکلك
دیلوب نوبینی نوابین صاحب یمکی مشعللر لهمش لنه کتوردیلر
لکن شاهیان بزکویا نیده اولان اهل تبراشاهلرینك نوعار وکردان

لغینی که بلدیلر همان اول شب باغچه دن منزلنه کلنجه اعلان شویله اوضاع
ناشایسته یه باشلدیلر زیراکه اول دمه دك خاطر نوایسنی رعایة اظهار
سبت اتدکلری تبرائیلرینی منع ودفع ایدوب سنی اولان روسیلر
محضرنده اصحاب کرامه دشنامی رواکورمزلردی والا اول شب
که بو معنی ظاهر وهویدا اولدی شاه وشهزاده میاننده کی خلوص ومحبت
عداوته مبدل اولدوغی یقین بولدی اما خان بایزید کم بخت اون کون
زیاده ونشخت اولوب حرمسراسینه که ایتدی ایچ اوغلانلرندن
عرب محمدك قیل وقالنه واقف اولان غلام عز خضور شهریاریله
اسکیفیره اوردی وعرب محمد اغا وفاقی نفاقه مبدل قلدوغنی
احوالی نفیر وقطمیر خبر ویردی اکرچه که لازم اولان بو بابده تحری
ایله حرکت ومزبور دوسیاهك کذبی شاه طهماسب محرزنده
دخی مقرر اولدقدن صکره قتلنه جل همت اتدی لکن کمال خشم
وغضب توقفلرینه مانع وحایل اولدی بلا تأخیر روسیاه مزبوری
کتوروب نچون کذب وافترا ایلدك دیو قتل ایلدی پس خاین مزبوره
هم مشرب ورفض والحادده دیلرنده کی یك جهت ویك منهیا اولان
اعرج بی دین اغستق سیف الدین ومستانه نام بی عقل نافرجام وه
سکبان باشی نامنده کی کلب عقور بدنام خشم شهزاده دن ترسان
وهمناه اولنجه جناب طهماسبه روان اولدیلر دردمند محمد
اغا سنده دولتخواه اولوب کندوسی تفنع ایدوکچون وبر شهریار
کامکار درکه حقکوزده نجه دریغ ایدوکی بربراددوراناه ری
کمیننده عرض کینله تفنکله طوتمق روادکلدر دیدیکچون قتل ایلدیلر

بزم دخی غضب آتشی لهیبندن خوف وخشیت وتعب عقورا ولمغین
وجتابکی خصمن خصیتی تصور ایدوب کلدك دیو هر بری سویلدی
وروسیاه مقتولك افتراء صریحی بونلرك شهادتلری ایله کانه ثابت
اولدی لمنشیه تشبیه سی اولمغله طهماسبك ● اول کوهك
اینا ندی سوزلرینه ● ایلدی هر برین یاننده نکاه ● جوستا یشلر اتدی
یوزلرینه ● ایرتسی که مهر سپهر برین طالع وجنایا قعر زمین هویدن
لامع اولدی واصحاب تبرائی سرایی تونینه هجوم ایدوب کلی فساده
مباشرت قصدین ایتدکلرنده روم میان رستم نهاد اه قدو زفرها
وبعض دلاوران ضیغم نهاد علی قدر الامکان دفع سوخ سران دتی
وفتنه جویان امرینه مبادرت ایلدیلر بزه دخی ارتق کوکدرکم
قزوینه وصول ودخول اثنالرنده بلد وکتوری اتمدك شهزاده فرك
خاطرین کوزتدك دیو سویلدیلر وقتی که خان بایزید غیور واقف
ماجری وشرور اولدی قضاء آتیه یی معلوم ایدینوب جکر کوشه
لرین خصنو لرینه کتوردی کلزار عمری غنچه لرین پژمرده وچمن
زار آب رواندن آب خیاتن آب رواندن افسرده قلمق مقرر ایتدی
لمنشیه بفرموده سالار هیجا شکن ● کرفتند غلمان بریشم رسن
باروضان وعثمان ومحمود خان ● رسیده از نهیب اجل صد نشان
همه دست بسته بپیش پدر ● یکی دیگر یکی بی بیخبر ● سیاست کنان
بپیش شاه جهان ● بیازوی لرزان غریب بش کنان ● شه وهر دیگر
غیرت غریق ● قدم یوده من کل فج عمیق ● اما شاه طهماسب
حیله کار بو احوالی مجتسس فراست شعار ایدوب شهزاده لر قتلین

مقرر ایلدکده فی الحال وزراسینی کوندردی بو سیاسته باعث تدبیر
حق ابوت و نبوت زوالندن نوعا کدر یوق ایدوکی متعین ایکن
ایام شام ماسنده بو مقوله ملالت و خسرانلری نه نسنه دردیو
بخیه خلعت ذرین و اطعمه سکرین اوسال ایلدی کانه تلخ کام ایام
اولدقلرین بلوب دوستکامی مخالصتدن شهد آشام اولمه لرینی
مراد ایدر تدبیر و اول خوالیده اظهار سبب و تیرا قلنلر صور تا طرح
ورد اولنوب بر ایکی سنه سیاستا اولندی اول کیجه صباحدن
دیوان و آیینلری اوزره جمعیت روشناسان قلنوب بو تنک
دلکلرین دفع ایچون صیاستی و دعوتنه اصابت ایتدوکی کبی اخذ
و قبضنه سعی و دقتی مقرر ایلدی للمنشیه مهر سپهر دم کم
ز مشرق بدید شد از شرقیان چراغ ترحم بعید شد بو منوال
اوزره شاه بایزید جنابینی شاه دعوت ایلدیلر و زور بازوی
مالک قورجیان بی اماندن اون بش نفر جلاد جان بابی یخا نه
همتانه مکرا شیانه ده جمعیت قلدیلر یعنی کمین کاشانه ده تبنیه
ایتدیلر کم شاهک خلوت خاصنده اول آکا اوغرانلور دی و درون
بیرون خانه لرمیانده برما هولمرد م قریب اولوب بلا یه اوغرا
یتلر اکثریا اولطرها ولاجق منزلده عمرین فنایه ویردی
خدیو مه بر بار است بزم بایین مجلس برافراشت دنم للمنشیه
قدح پر ز می خون نمایان زرو چو نقاش دلیران پریشان درو
کشیده نقاب طیبت نخست حجاب منو ده ولی تا درست
کمانها کمین جنک جویاه مکمین برای جدل برخنه استین

رودست یلان غرقدن در خون کبی یکی تیغ کبر و یکی جام می
نه ایین شادی مکمل ازبوق نه زوق ندیمان مختل زشوق
کف رومیان زیر رطل کران دل شاهیان یز دکید نهان شول
دم که نوشین نوایین داخل سرای سهمکین اولوب ساحه سرایه کیر
دیو وود و کروهی سلامیلیوب بحدی شاهک حرم سرایته دخول
اقل اول دامکاه اولان کوچه ده کی ثعابین بی امان بچه سنه دو
شدی بو طریقیله سنه سبع و ستین جماذی الاولینک اواسطنده
بین الصلوتین وقتنده اخذ و قبض اولنب قدن صکره ساحه سرای
شاهده موجود اولان اغالری طوتلدی و صاحب خانه لری متتبه
اولمغین سفله خدامدن اولوب غزوینده ساکن اولنلردن
بیک مقداری ادمک دخی منزللو منزلنده تدارکی کورلدی یعنی
سمتلرینه موافقت ایدنلری رهنما و کریبان مخالفتده باش کوستن
نلری قتلله قبا قلندی للمنشیه چکاچک شمشیر پولادین برافراخت
صیت و صدای محر دو نکا دو نک کما نهای جنک پریشان کنند
ز پرخدنک پرده ناستین یتعر دم نشان زسوراخ کثه دم چو
مادیده مان فتاده سر تا تراشیده چند چو پر بوغ بر موی مو
جبینه کند سرناسترده بریده بسی خو بخ باره کو نداد زحیسی
ولی پس دلیران مردم شکار زخیزاب هیجا کرفته کنار بعدما
شهزاده لری دخی اخذ و قبض اولندی هر بری وزراسندن
برینه سپارش قلنوب حفظ و حراستلرنده اهتمام قلندی
و بو الات و سلاح دوابین و خزاینین و عموم صنعتات کوناکون زرین

خزانهٔ شاهه ضبط والحاق اولنوب مأمولاتندن زیاده غنایه
دست بولدقلری متعین اولدی وینه سمت مدارایه الدن قومیوب
شهزادهٔ مأخوذن خطاب وانواع حیله وخدعه یه مشتمل جواب
ایدوب اول زمانده الجیلر ایله باباکوز جنابنه نامه کوندرلمشدی
بایزیدخان شمدیه دك واقع اولان خطایاسنه پشیمان اولوب
توبه وانابت ورجاء عفو جمیله خلوص ایله نیت قلمغین باعث
فساد اولنلردن نیجه اشقیانك ازاله سنه یعنی که سیاستلرنه
رضا ویروب بو مخلصلری همرفقتیله حقلرنده کلندی وکندولری دخی
احتمال عصیان وطغیان تهمتن دفع ایچون حبس وترسیم شکلنده
حفظنه رضا کوستردی دیو بلدرلمش ایدی ظاهر بودرکه بو
محکوزلك رضاء شریفکوز بوغیدی وخاتمه سی خصولك
مرامکوزه باعث اوله چوق خصوصده بو یوزدن اوضاعه رخصتکوز
مأمول ایدی بناء علی ذلك قبل المشاوره اجراسنه جرأت اولندی
ونفوس ضایعه دن برقاج خدمه نك ازاله سی مناسب کورلوب
عینیم ده صادق اولمق ایچون حبسکوزه اقدام قلندی دیو ریش
خند ایتدیکی نوبین محزون ومغمونی ظاهرا باطنا اغلتدی عیت
ذلك فرتوت وارشدی نام الجیان مخفی کلام که عتبهٔ پادشاه
خصوصا باب سعادت مآب شهنشاهی ده عالیجاه واصل اولدیلر
نامه لر قراءت اولندقده بو معنی ظاهر وهویدا اولدی شاهك
توسطی ایله خان بایزیدك کناهی عفو اولنه وجرایمی سرنامه سنه
الصلح الخیر طغراسی ایله عنوان ویریله لمنشئه کشادند

چون

چون نامهٔ شاه را شنیدند کفتار کوتاه را که شاه عجم دادخواه آمده
چنان کر رجای کناه آمده بکویند کر در عهد شاه زمین نشاید کسی راتقوا بن
وانیشن نهالی که موزون بنا شد بباغ زاصلاح وی یاغیان نی
فراغ زجرم خطایا نباشد عجیب زنادان همین سهو ترك ادب ولی
عفو بایزید سلطان کما قال مولاه والکاظمین چونکه مضمون
نامه معلوم اولدی جوابلرینی بو وجهه اوزره تحقیق بویلدی لمنشئه
قلدیکی فرمان حقه چونکه خلاف اهل اسلامه چکدی تیغ مصاف
قتلی کیدر نظام عالم ایچون راه عصیانه دوکدی کیدم ایچون
شول نهالك که تلخ اوله میشی آنی قطع اولدی باغبانك ایشی
پدرینك اولوب کریزانی اشکار اولمغله عصیانی دو جهان
ملکته اولان مالك بیوردی نوحه لیس من اهلك بعده جناب
پادشاهیدن قپوجی باشی حسن اغا کرا قرانینه نسبت ایله سروفتر
بلغا ایدیجانلر کوندریلوب سابقا سلیم جنابنه ۷۷ اولان
صوفی علی پاشا وشهزادهٔ دیی شاه طرفندن قپوجی باشیلری
نامیله قره محمود اغا رسالت طریقی ایله کوندرلدی ولازم اولان
اغزخیرلری دخی شفاها تقریر اولنمه سی توصیت قلندی وقتی
که قزوینه واردی آیین تعظیم وتکریم مؤدی قانون دیوان
شاهه کرلدی ومختوم اولان نامهٔ پادشاهی اچلوب علی ملاء الناس
قراءت اولندی لمنشئه بفرسود لب شاه خسرو نژاد که ای
نامداران نیکو نهاد بکفتا شهنشاه روی زمین زطرف صلح کتافت
مبین حکایات فرزند نوح نبی بغرزنده ماکشته نومطلبی خطای کم

شود نهایت پذیر   شود عفو و سترش خطا بی کبیر   طلب کار فرزندم ای
شهریار   توادی دکه من نیم حیله کار   اکر مهر صلحی ز من صد کرم   وکر
جنک سازی برانم چشم   رستم ستوران قشانم شرار   همه درد مات
ها بسوزم چو نار   ز لشکر کشی ش نیم در حجاب   شد از خشم من خانما
نها خراب   بو منوال او زره شهزاده لر طلب اولنه وغی تقریر و کند وسی
بین الخوف والرجا قالدوغی حسن تعبیر ایلیوب آتش خشم شهدت
اهراسا ر خراب   تو یاد هیدن کریزاه ایدوکی اعلام بیورندن
بومقوله بر مقال نشا ایلدی   لمنشیه   قلمزین امر پادشاهه خلاف
ایلرم تیغ جنکه صلحی غلاف   بدر ربح خاطر بر صبیان فرزند آنسو
کورر غیره نیجه دلو کرند   شاه رومه عنادم بو قدر امر حه
انقیا دم چوقدر   کرهیم امر شاه دوران   دو کاور چوق عیتم
قانی   بر کره سونیمش اودیی با قرتکرار خانما نم کلاید نیجه شرار
بو مفهوم موجبنجه اکرچه کم تسلیمی مقرر ایلدی لکن تکرار رسولان
و تحف نی کران ارسالنی موجبا ولمق ایچون بر مقدمه دخی پیدا
قلدی کم بایزید خان بو مخلصلری ممالکنه مهمان اولدقده اولا ایالکا
ثبات بو مقوله عهود ثلثیات مقرر قلمشدیکه جناب اعلا کوزدن
مطلوب اولورسه و یرلمیه وایمان غلاظ وشداد قلمش ایدیکم
بنده لریکوزه تسلیمی جایزکورلمیه چونکه امر یکوزه امتثال مقرر
اولدی خلف وعد و نقض عهد تاو یلنه تدارکنده بو معنی محض
بولدیکه یمینمز یمین اولوب سیزه تسلیمی جایز اولمیه نهایت
قابل تاویل اولمق ایچون باد رمهترلری خان سلیم حضرتلرندن کلدکله

بند لرینه تسلیم خصوصنده مخالفتمز وقوع بولمیه بو منوال اوزره
بر مقدار عزل لندی و تناسب قصد ایدوب بشارت خبرلری
ایله بشارت نام آشك اغاسی سلیم خان جنابنه کوندردی
یعنی که سلطان سلیم خانك سر سالحوروده لکیی نصتو نایلدی
انلر ایله منعقد اولان عهود و مواثیقی نوجوان کاودان ومنتهی
سلطنت عالمیان اولان شهزاده ذیشانله اوله بیان یمانی تأکید
وتجدید آیه سینی تمکن قلدی بو مابینده برقاچ کون دخی عوق وتلطف
باعث ازدیاد خلوص کثیر ملاحظه ایتدی حکمت خدا نکدنا ول
اثنالرده سلطان سلیم خان جنابنه کوتاهیه سنجاغی توجیه
اولندی و نو ردیده لری سلطان مراد اق شهر شجاعتنه متصرف ایکن
لواء مغنیسا ایله محصل المرام قلندی بو مقوله ایام شادمانیده
وسنه تسع وستین رجبنك اوایلنده شاه الچیسی شادت اغاسی
دخی اخبار بشارت ایله سدهٔ سنیه لرینه واصل اولدی ونامهٔ
شاه قراءت اولندقده مفهوم معهود کما یلیق تحقیق قلندی
لمنشیه   چونکه اجلدی نامهٔ طهماس   اولا ظاهر اولدی حمد و
سپاس   بعد زان کون کبی اجلدی بوراز   که عجم شاهی قلدی
فکر داز صیدایچون شل پاز طبعی مست   ایلمش شه سلیم درست
فکرینه عهدینی نقاب ایتمش   کفت کودن مکر حجاب ایتمش   که اوله
خاصل مراد شاه جهان   ینه طعن ایتمیه اکا نادان   پس مراد اولتان
اتلك تسلیمی خصو لیدوش وجهاله اولورسه طبع شهریارینك مقبولیدر
دیو بو کره رساله جناب پادشاهیدن میرمیران وان خسرو پاشا

که دامادی لاله زاده یو شهرهٔ دیار در وصوب باصوب اخات
سلیمدن چاوش باشیلری علی اغا که امیر الکلام واست کفتار
اولمغین تعیین اولنوب نامه‌لر ایله ارسال قلندیلر و خان بایزیدک
وسائر اولادی ایچون تسلیمی اشارت بیوردیلر فالحرم الجلیل قزوینه
واصل اولدی و جناب شاهه دخول ایله مرادلری حاصل اولیجق
لمنشیه صوندیلر نامه‌لرین سلطانک ویردیلر حکمی فرمان
واتلک احترامنده ایدوب بسط همم اویدی باش اوزره قودی
شاه کرم چون وضع نامه روم اولدی عیان قالمدی ردینه
هرگز امکان عهد و کفت ایتدیکه رسولانه همین ایلدی رسم قضیا
تعیینی هر برینی منزلنه اولدی روان متحیر دوکلی سرخ سران
و بالجمله سنه تسع و ستین محرمنک اون ایکنجی کونی که ابد الله
رحمتک و هزار ونه لرجان اولدوغی هفته ایامنده در سیاست
شهنامه ده کان کوز یاشلرین شهاب باران و خون ناحق از دکان
روی زمینی طوپطولوقان ایدوب باغ شاهیده تفرج نامنه
جمعیت و رسولان روم وقورجیان هیجا هجوم زدحامیله
درد و غم نوالرندن ضیافت شکلی مقرر اولدقده بایزید خان
بی خان برنهفته قبودن نمایان و حقیرانه لباس عمان ایله رسولانه
قرشو اظهار و اعلان قلدیلر مقدما ایلچی سنان اغایه سوال و بایزید
خانی کورنجه بیلورمسین دیو جلیت مقال اولندقده اکرچه اول
حضرتی بی ریش و سبلت کورمیتدم بجه زمانلر خدمات عالیهٔ
سنه صرف اوقات ایدوب خاکپاینه یوزم سورمش ایدم لکن

ظاهر

ظاهر بودرکه شمدیده بلورین چشم و ابرو دلایلی ایله ذات شریفین
ادراک قلورین دیو جواب ویرمکین بو فرصت عین غنیمت بیلندی
یعنی که تبدیل احتمالی شکل اخره تحویل قلوب بر وجه اهانت
بی ریش و سبلت تسلیم اولنمه‌سی موجه قلندی لمنشیه زریشی
تعلق بعید آمده یا بین غلمان بدید آمده زدیرینه سودا مراد شی
نماند باورا قهستی بشوادش نماند پراکنده عکس نحالک سیاه
شدار زشک او مشک آهو تباه و بالجمله خان سلیم چاوش
باشیسی علی اغایه تسلیم و فرمان پادشاهی قلتمس تفهیم اولندیکی
تدارکی کوردلکده ارقه سنده بر بوغاسی کهنه جام و پاشنده
بر خشین عمامه بلنده بر میان بنده کم بها و واو زرینده بر صوف
خضر اکوردیلوب امر پادشاهی یه اطاعت یوزندن اهانتی
و نسل شریف عثمانی یی هر جهتله حقارتی مشاهده قلوب
بی مروت و مردم آزارلغی بولدیلر نظم کس ندیده درین
زمانه وغا • که دهد شاه و الیاس کدا • هرکه بر سلطنت نشد شاه
ببند اخر و زاکت واقره • نرسد دوش سرو تا مشت • کر هد بوا نصیر •
یا شد شت • القصه بوغدیلر برابریشیم طنابیله حیاتی خیمه سنه
کسسته قلدیلر لمولفه کردین نوبس در ترکمن ماه نوکشت
ونمود از هاله بند بی بطوما رخیا تش کرده طی رفته بست
اوبا برختیی مرسلان تا لاه و کریان شاهیان نوحه بکذشت
از زمین و آسمان ناله غریو نیان دنیا کرفت مردمان از
کریه صد دریا کرفت کشته جنان از ففانهای خزین آهیان

هفت یم زیر نکین بعده شهزاده لری دخی خیس محلنه کتوردیلر انلرکه
تدارکلرین کوردیلر لمنشیه آن وحدده بجه قان اولدی سرخ سرلی
فغان کنان اولدی شاه طهماسبه ورسولانه اهل قزوین کف
زنان اولدی بر درجه ده فترت وبر کونه مصیبت پیدا اولدی که
الجیلر هونره یه عزم ایتدیلر سه طاشلدیلر وشاهلرینه خودشتم
ودشناملرین کوارا وصارا اشتدردیلر وبالجمله علی وجه الاستعجال
اجسامی موتالرینی تطهیر ایدوب کوتوردیلر بر موجب فرمان
لازم الامتثال ولایت رومه کتوروب سیواس شهرنده دفن
ایلدیلر وخان سلیم جانبنه بو موحش خبرلری علی وقوعه یلدردیلر
لمؤلفه بو بخت دیده شهزاده کوهری مرزکوهرش همه غلمان
غرق بحر خطر صفای مجلس عزت شکسته با ماتم سبیل بذیر شد
از غصه چشم ساغر جم کذشته بغرۀ سوغیز ونالهای ستور
کسسته سینۀ قانون وطرۀ طنبور رضیت مونیه کوش کر مجلو
فتاده صدکهر کوشوارۀ لولو نثر ثم بعده فرمان براد راولنلره
عطایای بی کران عادت حمیدۀ شهریاران اولمغین اوج کرة یوز بیک
فلوری جناب خلافت مآبدن ویوز بیک فلوری دخی سلیم خان
کامیابدن بجه تحف وتفاریق وذی قیمت وجواهر نوادر وزین
مشکل کثیلتو پاشا ایله قان ایلچی نام محله دك کوندرلدی
اندن اوته قره خصار شرقی سنجاغی بکی الیاس نام میرلوا وشهزاد
طرفندن سابق الذکر محمود اغا اول خزاینی ایصال ایلدی
فرستاد سلطان رومی خشم حدرومی خشم شاه عالم

علم

علم کرانمایه جوهر جهان سایۀ تیغ حد تیغی که در خونفشانی
جو بیغ فرستاد چندین ستور سترك طویله زیا زی طویله زرلو
برداشت سرتا بدم سمند هوآیی مرصع ززین سینه تید بریشان
زنشطاس انهاهین دو کیسوی ترکان رومی جنین بزیزد کف
از هر لکام دو طرف بیارد جو از جرخ برخاك برف بجنبد هم
اتقد رسیم وزر بخاك عجم کشته بار دکر نشد کاسه و از خزانی
بدوش جو یك حبه رفت از بسیداد جوش نثر بعدما فرمان
برادر اولنلره عطایای بی کران جونکه بو بجه عطایا شاهه
واصل اولدی الانسان عبید الاحسان موجبنجه میانلرنده
خلوصیت استحکام بولدی بعده انلر دخی بی نهایه هدایا تدارك
ایتدیلر جلدی مصنع مصاحف واستاد خطلری ایله وافر کتب
معارف بجه سی تفاسیر وشرح مواقف خصوصاکی اغایه ده
قابلیجه لر وکوناکون معتدلو واوتاغه لر کوندروب عرض عبودیت
ایلدیلر ابتدای الفتح والظفر جزیرۀ مالطه فتحنه لشکر ظفر پیکر کوند
کوندرلدیکه سنه تسع وستین تاریخنده کشور کشا وکار
فرمای ممالك ارا اوزرادن قزل احمدلی مصطفی پاشای طونمایه
سردار وقپودان اولاجزایر بکلر بکیسی پیاله پاشایی لیما فرمان
بردار ایدوب وجیوزیان قادیرغا وقالیته وماونه وباشتارده
ایله مالطه قلعه سی فتحنه روانه قلدیلر واما رایی وتدبیر وفتح
وتسخیر متعلق تدارك دلیدیر طورغود پاشایه امرلنوب انك
رایندن تجاوز ایتمك دیومز بوردان وزیر وقپودان تنبیه ایتدیلر اول

اول سبیدن کم خصار خصین دریا یوزیندن مصبوب متوجه کمیلرء
مضرتت قرین اولوب دریانك دربندی وکفرهٔ افرنج لوندلرینك
مجمع شناعت پیوندی ایدوکی مرهداً ایشلدیی فلوجم کمیلرخاصی
لندیی واول بهارده سردار وقپودان برمبا اولوب کوندن عماراتهٔ ضالکیه
قانون قدیم عثمانه اوزره وزرای عظام سردار جلیل الاعتبار
کوندردیکلری سمین علی پاشاکم لطیفه کویی بر توتروا
وبین الاکابر خواجه نصر الدین کبی حکایاتیله اکتفت نماداول
حیثیتله صدر اعظم و وزرا اکرم تو مفخم بولنوب طوتنمای همایون
نصرتت مقرونی کوندردیکلری حکمت الهکیدرکه لطیفه ایله
بومقوله نامعقول تطیین قلدیکم یعنی مزبور مصطفی پاشا و مسفور
پیاله پاشا اهل کیف اولوب نوش قهوه یه مبتلا و ایکی ضعیف
البنیه ظریف واکثر اوقاتده نازك طبع ونازك مزاج کمسه لرییی
خریف اولدیلرینه بناء قلعه مالطه نك فتحی اتلو چوق
کوردیی خدنداتندن ایکیسله دخی مصافات اوزره اولمینینا کتله
مذمتلرینه قویلدیی یعنی که اتلری وداع قلوب دونن وکی محالهء
سنائه وزرایه خطاب ایلدیکم ایکی اهل کیف ظریفی بر رحقته برش
ومعجون ویرد ابریق قهوه قیس کون ایله ایام بهارده قایقلر قوییق
اطراف وجوانبنك سیر وتفرجنه روان قلندیی دیو سویلدیی
تجربهء عقلاء وحکما ایله تطیینا البته ناساتکاه ونادا وادر مزبور
آنك سفرلری نتیجه ویرمدی خصوصا پیاله پاشانچه یرلرده ء
فتح واغتنامله انکشت نما وطورغود پاشا مزبور وخیر الدین

پاشا

پاشا اقرانیدر پاشناس جنك ازما ایدوکاری مقرر ایکن اول
سنه ده اوغورلری منحوس و وزیر مصطفی پاشا سردار اول
دوغی خیثیتله رایت نصرتلری منکوس اولوب دوتالدیی
یعنی که برموجب فرمان همایون مالطه جزیره سنه که لایق
ومقرون اولدیلر برموجب فرمان عالی طورغود پاشا طرابلوس
دن کلنجه توقف اتمه لری لازم ایکن ایتمدیلر بریی کون اول
مترسلری قوروب دوکمکه باشلدیلر وقتی که طورغود
پاشا کلمش بونلرك مترسلری محلنده کلدردیو دخل
ایتمش اول النه جق مالطه ایدی دیو واقعی سویلمش بعدما
سنترمه نام برج متین وحصن حصین که مالطه قلعه سنك
نکهبانیی وانکا ضرر قصد ایدنلرك تهایتسز مدفع هولناکله طلسم
اتش فشانی ایدی ومالطه قلعه سی کلی اصل وسنترمه انکا نسبت
جزوی قوچ قلیل مشابه سنده ایکن هنوز طرابلوس عرب بکلر
بکیسی طورغود پاشا کلوب یتشدین سردار وقپودان مقدورلرین
سنترمیه صرف ایدوب انکا یاپشدیلر بریدیی مالطه فتح اولندوغی
تقدیرجه سنترمه برقاچ کافرلر قندن پایدار اولور فاما
سنترمه سز مالطه نچه یللر برقرار پاتوپ طوبلری شی دیار
اولوب طودممشلر ایدی القصه جمیعاً سنترمه یه یاپشد
یلر مقدورلرین انکا صرف ایتدیلر ویراغ ویاتك اکثرینی انك
ایچون خرج ایلدیلر خالا که طورغود پاشا کلمسنچه الهء
مدیلر مزبور که کلدیی سمتنده یاپشق ایله اوندیی سیلدیی یاپی

سنترمه یی اون یدی کوندن آلدی ولکن عسکرلک سنترمه یه اولان
کوششنی فاینده سنه خیلی متألم اولدی برمقدار قاتلنه مدکوزی
چونکه استعجال ایله کلدوکو وهمتی مالطه یه صرف ایدمدکون
یی دیو بومقدار ایچندی شیرعرین کبی اکرتدی طوردی بعده
مالطه یی دخی پاپشالدی متوسلو قوریلوب طورغود پاشا
بالذات کنده وسی مقیدا ولوب دوکمکه باشلدی هتو آتش
جنک ووغا قوت واشتغال الله اعتلا بولمدن طورغود پاشانك
کفارین طوپی طوقندی بعضلر قولنجه متوسدن قلعه یه
طوقنوب دوشن سربندیدن شهادت میسر اولوب
ایام زندکانیسی نهایت بولدی کفار فجار کم طورغودلک
وفاتنی اشتدیلر من بعد قلعه خلاص ایتدک دیو شنکلر
ایلدیلر و مالطه نك برج وبارولرین طوتندیلر بومنوال
اوزره زمره مجاهدین کوشش واجتهاد ایدرکن مساعی
حمیده لرینه باعث آزدیاد اولسون ایچون سردار مصطفی
پاشا ایندا ترقی ویرمکه باشلدی وزیر صاحب طغرا اولمغله
اوامر علیه ویریلوب اولسفرده بولنان سپاه وزعما وینکچری
وسائر طوپچی وجبه جی وغیره نك لهنت اوزره اولدی مع
هذا پیاله پاشا طرفنه جدا التفات وسزکن مرادی انکوز
وارمیدر دیو دفترین اتمك ومنسوباتنه وخصوصنه صرف
مقدور اولنلره دیرلکلر ترقیلر ایله رعایت اتمك واقع اولمدی
اولدخی استغنا ایدوب بوخصوص ایچون وزیر جانبنه

امشتانه

امشتانه رضا کوسترمدی طورغود پاشا وفاتی وبو نادرلك
میاننده بومقوله وحشت وعداوت واتهامات وسترمیه
مصروف اولان دانه ویا روت ضایعاتی وزمره مباوزینك
کلس وکلاللری دوکلدی اتامه واست کلدوکنك فسادات خصوصا
در دولتدن توجهلرنه وزیر اعظم علی پاشا سلطانین شناسنك
مقتضاسی بحسب المجموع برکلی ماده اولدی مالطه نك فتح و
تسخیرنی تاخیر وتعویق ایجاب ایلدوکی محقق بولدی لاسیما
اوجیوق یارن سقاین زمره دلیران روزکاده وروم ایلی
واناطولی وقرمان واکراد لشکرندن نهایتستر شیوان بلند
آشتهاره مرکب ودفاین اولوب یالکوز مالطه دکل نیجه قلاع
ومداین فتح اتمك ممکن ایکن بونجه کوشش واقداملری حیثا نتیجه
ویرمدی حکایت اولنور که مزبور مصطفی پاشا کیفیتی
خلاولتله یعنی که طبیعت کسیلی خالنده قیلولی جك ایدوب
خوابناك اولدقجه طوپچیلری خبر کوندریلوب یمش که
پاشا حضرتلری اویخوده وارشد رطوب اتلمسون دیو
اصمرلنوب ایمش رعد انداز ان ممتاز وجنك ساز ان جدل
پرواز سبحان الله بونه مقوله سردار لقدرکه کوندرین ولخت
خلوپه اویوبه باخصوص که طوپ اتلمسون دیو محکم قویه
وبالجمله دلیران آتش انداز طوپ وتوفنکله قوت اشتغال
ویرمز اولدی هرکس کوشش واقدامدن الچکوب جهاد وغزا
ایتمك کرهیتنده صودی بوخصالتله تاملدو مکسور الفواد سردار

مشوش نهاد استنبوله طوغرلدیلر یوق یرلرده بونجه خزاین
اتلافته ونجه مسلمانلرك هلاکنه سبب اولوب سرکردان
وشرمسار اولدقلری خالده دود ولتده کلدیلرکاه بریرلرینه
صوچلدیلرکاه قلعه نك متانتنی وطوروغود پاشانك وفاتنی
بهانه ایلدیلر **ایلی یدنجی واقعه اخری خوادث شایعه**
قلعه ء سکتوار فتحی دراکرچه کم مفت مجلس نام کتا
بمزده اول غزای غرا من الابتدا الی الانتهاء مفصلا یازلمش
فاما بر وجه اجمال بو محلده دخی یادی لازم الحال اولمغین املا
وانشاسنه اقدام اولنمشدر بو منوال اوزره کم مرحوم سلطان
سلیمان خان غازینك اخر عمرنده کفاری قلعه ء سکتوا حدود
ممالکده اشرار فتنه پیدا اولوب کندولری نهب وغارتله دست
ازار وجسارت خساقتله اول حوالیده کاه وبیکاه اکثروا فیها
الفساد نحوالرین اشکار ایدوب بنجه بیك خوب دانا استوارکچی
خراوات وکیمی مجار قسادات بیشمار ایلدکده خصا واقطار
وثقات غزات دار ودیار جاوناچار دیو معروض شهریار
غزا کردار ایلدیلر کند ولرینی پیر سالخورده ونقریس
مرضی ایله قوتلری ضعیفه متبدل اولوب جسم لطیفلری
کثافت علتی ایله ازرده اولدوغی خالده تهقت میمنت قرینی
مقود قلدیلر **لمنشیه** بتر موده شاه سلیمان سریر کنذی
مشکباری پناه دین جیوش هنریان رومی کروه یار سنجق
جوالبنی کوه دلیران ذرتن باولوژتهد جوشیران غرتن کاداورند

هی

هر ملك الامر و میر میران فرداً فرداً افعل ما تؤمر صدالوی اصفا قلوب
اول پادشاه بار شکار وشهسوار ممالك کذار طوقوز یوز یتمش اوج
شوالنك طوقوزنجی کونی کم روز پنجشنبه ایدی کم افتاب عالمتاب
کبی برجدن برجه تحویل ایتدیلر دار الملك قسطنطنیه دن رایات جاه وجلال
ایله چقوب روم ایلنه کتدیلر هر روز بر روز قبل طلوع الشمس
دستور ان مدبران خمس اعنی وزیر اعظم و دانا طویل جلیل القدر
محمد پاشا سرح زکا وزیر ثانی پرتو پاشا کذیده خصال وشیرین
اما مشیر ثالث فرهاد پاشا جهان انتما هیجا بسیا وکیل رابع احمد
پاشا صدر نشین صاحب پاشا ووزیر خامس قزل احمد لو مصطفی
پاشا ومیر میران ایالت روم ایلی بکلربکیسی شمس احمد پاشا لاسیما
حاکمان محکمه ء دین ومقتدیان قضات متشرعین روم ایلی
قاضی عسکری حامد افندی وانا طولی قاضی عسکری مولانا وشیخ
یدیشه وغا یکیچری لر اغاسی علی اغا وتوقیع رفیع القدر دیوانی
اکری عبدی زاده محمد چلبی وحسن چلبی وسائر اکابر واعیان
واعاظم دوشنا سان آستانه بارکاه انجم سپاه کلولردی
اولمهر سپهر سلطنتی سر منزله دلك ایله درلری ضعف مراحله
ذات سلطان کاه تخت روان شریف وکاه عربه دن قالوب عساکر
وساکن ستانی عرضیله تلطیف ایدرلر جکلدی کتدیی زمون
نام زمین مخیم خیام سلطان ومعسکر عالم نظام سلیمان اولوب
الاتی کوسترن قوللرینی فراز رخش دولتده تشریف ایتدی
یعنی که اولکون روم ایلی بکلربکیسی شمس پاشا عرض الایله

صحراسیما اولوب کینه ورلو دشمن شکاولو بیر جنکله هژبر اهنکار
کوجکلو شیر نرلر اوکلکار فردلو مردلو رستم نبردلو وادی نوردلو
تهمتن لر اهن بدنلو اعدا شکنلو قوی جوشنلو یلکن یوشلو دریا
خروشلو میدان غرانك دلاورلری یعنی کم روم ایلی عسکری الاي
صفا آرای وهیبت نمای بیر بیانلری بردوش جرسلری وزنکوله
لری پرصدا وخروش نیتم لری خطا آرجرالله اشکاوقول قول
اولمشلر صاحبقران زمانك برنکاهنه قول اولمشلر وشمس پاشا
یکی کاردان ومیرمیران صاحب ذکای قوللیوب طالع سعد وبخت
سعادت نوید ایله اعتلا بولمشلر الحق برالای کوستردیکه چشم
احوال نظیرین کورمش دکل ودوردیده درکه چشمی اول کونه
زیب وزیوره طوقنمش دکل دیدار عشرت اثاری سلطان مانند
افتاب درخشانی اول کروهی ذراتی واردیداری بیداری
ایله غریق انوار وسلام عنایت نظامی ایله شادکام وبلند
اقتدار ایتدکدن صکره پرفرح دریا موج دیخی ظاهر اولوب
کارفرمای قدر وفرمان میرمیران قرامان اولان سلیمان پاشای
کاردان عسکر بیحد وکروه مورعدد کوستروب سهمکین
لر صحرانشین لرکونه ریشلو درازسبلتلری قوی کیشلو درشت
خلقلو زنده تنلو خوش بدنلو شکا دیلو یاد یاده یاریلر اعنی
قهرمانلر منظور انظار عنایات آثار اولوب سعادت ایله که
اوتاغ همایونه قونلدی ارتسی دیوان عالیشان وجمعیت روشنا
شان امر اولندی یعنی کم امراء سنجقلك ممتازی کبراء عیونه نك

سرافرازي کوبکلرینك اولوسی جه ولارلرینك یوزی صولوسی
قرال استفان بن قرال اردل اوغلی دیدکلری روشن خال لقاء صدا
فتی خاك عبودیته القا وروی متابعتی بسیط اطاعته اینها خلعت
فاخره وتشریفات باهره ایله محصل المرام قلندی وبالجمله زمین زمونك
عید اضحی ایامی کذران اولنجه طورلدی بعدما لشکر دریاسی ریاح
رحلتله متحرك اولدی نهر طراده اوستنده بنا اولنان جسر ممدوده
عظیم کم مدحته وارروب صرف مرور ایدن یکیچریلری اغاسی اقران
ایله عنایت پذیر وبالضروره جمله عسکره معین مقیم وسیر اولمستدی
الحق برکوپریدیکه لمنشیه قوس رحلت ترحله ابن بریدت
اتسلرعرض هرکیم کورسه دیردی بین السماء والارض • دنیا طریقی
دینلسه جائز فاتحه سنه خاتمه سنه عازم • اولانلریك دلالتنده
اهدنا الصراط المستقیم تلاوتی یازرلمؤلفه تا کچنجه عساکر
سلطان کچیجی اول کوپروبجه بارکران خیای مردانی دور
کناو ایتدی کچوروب دیده دن شماو ایتدی بوخالتك
خلیج استنبول کبی بحر محیط ده اول زمین وقوعی دکل تصوری
بله محال اموزنا دره دن اهن لنکر تین بیکر دریا دوصبا سیر
وخاصه قدرغه لردن ایکی پاره کیتی بوبجه بوادی ودشتی کزارن
اولوب سول وانها ردلالتی ایله اول جسر عظیمك کمرلری منظرلرینه
کلمش اساس ابنوس لباسی کورنجه تحسین وافرین بحرینه لنکرلر
صالمیش خصوصا شب تا سحر مشاعل وقنادل ایله منور قلنوب سعادتلو
پادشاه دریا سپاهك تشریف جلالت کواهنه منتظر اولوب طورمش

ديو خدمتي ادا ايدن قورصه غلمان دريا شناس قورصان علي برتك
نام قپودان اداء خدمته دامن درميان مرتب اولمش همان شهنشاه دريا
كذار سرچشمه زلال يمي حضرت نوح نبي كه سعادتلو كشتي نشين
وعظمت وجلالته كمين اولوب اولنهرين كذار ودكز مالكي كبي
دريا ملكي دركنار ايلدكلرنده **لمنشئه** ديدي هركس اول افتابه
اوزره درشهسوار حقدي ياب اوزره القصه بوطريقيله مرور
وعبور قلنوب خضارسكتوار مقابله سنه واردي واول
روز سعيده وزراء عظام عجايب الالايلر كوستروب اولامدبر
امور جمهور ومتمم مهام امور اولان وزير اعظم ومعظم شير اكرم
ومكرم اعني به محمد پاشا رفع الله رتبته بحيث ماشاء صاغ
قوللر الايي كوستروب قوللري قوللرين شويله تزيين وانواع سلاح
وماحله بروجهله زيب وزينت قرين ايتمشدي كه هزاره
اسكفدن زرين سعايي افتاب عالمتاب باتانت ومغفو سپرلوامعي
كواكب درخشنده زير نقاب ايتدكدن ماعدا دستار پوش اولاندر
اوتاغه لري برختوكي عالمي استيعاب ايتمشدي وايلق سوار
اولانلرك ظلال ايلقي كواكب تابنده وراء سحاب توهمنه ايلمشدي
لمنشئه بركوهي اولوب مجوزه پوش صوقدي باشنه ارغوان
نخلين طوتدي سلطان بوركي صحرايي صانديلر عاشقان
نخلين بونلرك تزيين وتزييني نهايت بولدقدنصكره بنه بوقوللر
فرقه دان برج سطوات واجلال بيكراوج عظمت وجلال وزيرله
خاقان وزرديهيم وستوران سلطان هفت اقليم اعني بوبكرفطنت

عمر

عمر عدالت فرهاد پاشايي عالي رتبت عثمان سيم حيدر كرم دستور
محتشم احمد پاشايي محترم اما صول قوللر دستور دانا وقور
ستوده خصال ذيشان عالي تبار بقية اولاد اسفنديار وزير
مصطفى پاشايي كامكار وميرميران وملك الامراء جلالت فرجام
مردافكن وصف كشا مصر بكلربكيلكندن معزول اولان علي
پاشا كه كيلون ده لقبي ايله مشهور وصوفي علي پاشا شهرتي ايله
مذكوردر وبو ذكر اولان وزرا واول ملك الامرا فرد افرد اصفوف
ارا وصنوف انتما اولوب مغفر سرخوش بيكي پوش زره پردوش
يراق اردشمن شكار اولان خدم وحشم كواكب شمارلرين بروجهله
شهرت پذير مسير ايله يلكه ان دكويه زمان تنولم غويه واذكه
الاياين بربرينه متصل واطراف شايعه واكناف واسعه نظر
كاه جهان ده مضمحل اولوب هركس خير تده وزيب وزينت
تماشاسي ايله عالم دهشتده ايكن ناكهان برقلعه سپهر استوار خصار
خصانت شعار ظاهر واشكار اولدي كه خطه خياطه سي
جزائر بحر محيط كبي آب روان احاطه ايتمش وهر جانبي لحن بحر
كردابي اولمغله مرور قابل اولان يوللري بي نشان اولوب كمتش خصوصا
بطرفي بنا قلونيستان وبرجانبي خندنك كچمز وجرخ نيزه يول اچماز
خارستان وجنكستان اولدوغندن ماعدا ايكي قات باروقا وميا
تنده برحصن حصين قلعه بنيان كم متانتنه مهندسان روي زمين
تحسين وخصانتنه بنايان سماوار اشتهار مهارت رهين سرزمين
ايدوب تحسينه طوقوز يوز يتمش دورت محرم الحرامنك يكرمنجي كونتده

كي آغستوس آينك بش اينجي عساكر جرار يانندن نجوم تابدار لباس
زربفت وزركمن وكرباس بر تروستوان زرين رخت وعباد واه
قوي بخت بيداء شوكت وجلادتده جلوكر اولدقدن صكره صاحبقران
زمين وزمان خداوند سليمان توان سلاح جواهر قرينيله مسلح وسمند مكين
اولوب زمين ولجام وركاب التندن غني سمند آتش تابي غرق جواهر
ناياب ايتدكدن صكره ماعدا زر رشته دن ساخته وهر رشته
سني شششقه مهر كبي برداخته بر قطاس نوراني وقطاس كران بهاء
خسرواني طاقنمشلركه هر كورن مبارز نكته شناس وجعلنا له نورا
يمشي به في الناس بدايجي تفسيرنده اقتباس ايدوب ايا آفتاب عالمتاب
عالم غبرايه مي اينمش ويا خود سرچشمه نور وضيانك بو صحراده عيني
بولنمش دردي بو تصوردن خالي دكللر ايدي ولكن اكثرهم لا يعلمون بل هم
في شك يلعبون بو طريقيله كلنديكي وقلعه سكتوارك جانب شما
ليسنده كي صحرايه نزول قلنديكي وعساكر دساكر شعور قلعه دوكمك
مأمور قلنوب كفار اسرار فيومئذ وقعت الواقعة
مضموني تذكار ونجار ناستوده كار ابن المفرد نحواسني تكرار ايتد
اوزره ايكنجي وزير ثالث فرهاد پاشا اناطولي بكلربكيسي زال
محمود پاشا صاغ قولدن ووزير خامس مصطفى پاشا وروم ايلي
بكلربكيسي شمسي احمد پاشا صول قولدن متريسلرين قوروب دوكمك
وپادشاه جهان ستاندن برقاج كون اول واروب قلعه يي
قوشادوب ودائره قلعه ديكي صوي كسوب بر طريق ايله اخر سمته
اقدروب قلعه كشادله مهماتي آماده جملدن تقدم ايتمكله ايديلر

بوندن ماعدا صول صاغ قولك مابيننده سنبر بيشه وغا يكيجريلر
اغاسي علي اغا وجانب غربده ميرد ليرد رياد لطوب قوللتمقدن
وقلعه دوكمكده بي مثل وبي معادل بر جهاد انديشه ستوك
قوجه ايلي سنجاغي بكي علي بك وسرحد بكلرينك ممتازي امراء غزا
خدمت ايدوب متريس ساز وجنك انداز اولوب دورت قول
معتين يات وبراغله متريسلر غزتي وميرهن اولدقدن صكره
اول سرحدك امراسي وجنود جهاد اثماسي ايله بودن بكلربكيسي
مصطفى پاشا وخدم وخشمي وافلاجا ويد غزات وابطال تمتماثر
كوستنديل سنجاغي بكي محمد خان استوني بلغرادي سمتنه محاذي اولان
طرفلري حفظ وحراسته مأمور قلنديلر اما قلعه سكتوار اوج
قات حصار وبروجي چرخ برين كبي متين واستوار اولدقدن غيري
طلشرسنته خيم رسمن اشكار وانواع حسن وخار واشجار ايدوب
بر درجه ده مشيد ومستحكم قلمشلر ايدي طوپلر طاشي باروقا تلرنه صا
صنا يلنوب قالوردي قلعه نك ديوارلرنده رخنه پيداسي متعسر
پيداسي متعسر اولدي واول باروقانك خندقي بلا نزاع تقديرطولا اون
ايكي زراع وعرضي بش زراع ايدي كفار خاكسار بو مقوله قات اندر
قات حصارلرينه اعتماد قلمشلر ايدي ولو كنتم في بروج مشيدة
نصرتله استيلادن غافل اولمشلر القصه طقوزيوز
يتمش دورت محرم الحرامنك يكرمي بشنجي كوني قلعه دوكمكه مباشرت
ايتديلر ماه مسفورك يكرمي التنجي كوني زمره ملاعين طاطش بارو
قاتلرندن خان خان ابرو سوردیلر واول جنكده آلتي يوزدن زياده

خوریاده قلجدن کچوردیلر لمنشئه ایة فتحه ابتدا در بو جیب
قتاحدن عطاردر بو اغلسون قانلو یاش دوکوب کفار خیلی
نادیدن جرادر بو بوندن غیری تا دار الملك استنبولدن چقله
قدن صکره وزیر ثانی برتو پاشایه ایکی بیك یکیچری و علوفه جی
بلوکلرینك یمین ویساری قوشلوب تاتار خان طرفندن کلن
یغما پرستان واردل اوغلو قرال استفان والکا تابع خوریاددن
وافلاح وترم بغداندن ادلخمته کلن کروه وادی یوردان خصوصا
طمشول بکلربکیسی اولان مصطفی پاشا الکا زیردستا اولان امراء
وسپاه وزعما عموما برتو پاشا جنابنه قوشلمشدی کوله
قلعه سی فتحی فرمان اولنمشدی انلور دخی اهتماملری غایت
انجام اولوب کوله قلعه سی فتحه قریب ایدوکی اخبار مسرت
وارد اولدی و بو اثناده کی سنه مزبوره صفر المظفرنك دور
دنجی کونی ایدی قلعهٔ سکتوار کدایج با رخاتی الندی دمرهٔ
ذمیمهٔ مشرکین لره وافر قلیچ چالندی حکایت اولنور کم قلعهٔ
سکتواره مالك اولان زریعی دین کافرینك ضلالتك نشاه عرض
شجاعت و جلادت ایله صدف مقدو را یتدکدن صکره غیری
بذل نقود و سخاوتله دخی جود موفور قلوب اطرافنه کیسه کیسه
التون وغروش دوکرمش مبادا زیندن یین هلاك ایدن ملاعینه
آوج آوج قلوری و غروش بخشیش ایدرایمش لمنشیا لعنة الله
علی احسانه و علیه و علی اعوانه نثر حکمت خدا انکه در غزات و ابطال
اتش رزم و نبرده قوت اشتغال ویروب خلب وقتالده ایکن سنهٔ

مزبوره صفرینك یکرمیخی کوننك کیجه سی طوقوزنجی ساعتده صاحب
قران زمان لمن الملك الیوم وان یلرنده سرکردان اولدی وخالت
احتضار و عسکر اسلام سرحار سز قالدقلرینه غمناك اولوب
جناب حواجیه تضرع بی کرانلری واجعل لی من لدنك سلطانا نصیرا
ولو کان بعضهم لبعض ظهیرا نص کریمی مضمونینی مشتمل بعض تضرع
وجود بولدی یعنی همای عالم روحانی که بو نجه یللر هوای
اعلای سلطنتده کوناکون صفا لرده ایدی اول پرواز کاه انسك
ترکی غایتله متعسر و دشوار کورندی بو طریقله عالم ملکدن
اوج ملکوته پرواز ایلدیلر عند ملیك مقتدر جایکاهی قدس صفاتنی
جویان اولمغله کتدیلر لمنولفه مرد شاه جهان سلیمان خان
پادشاه زمانه کی میرد عالمی را کرفته بود بعدل رفت تا عالم دکر
کیرد نثر فاما وزیر مشکل کشای دانا و وکیل جلیل القدر ربی
همتا الغنی محمد پاشا بو واقعهٔ هایله یی بر وجهله محفوظ طو
طوتدیکم غلمان حرم حتت نشانك اکثری بو حالته وشهریار عالمك
وفاتی حالنده قوپان قیامته واقف اولمدی ایچ اوغلنلری ملول
ومحزون بیرلرینه اشارتیله هذا یوم لاینطقون ولا یؤذن لهم
فیعتذرون مظمونینه مقرون اولوب بر فردك دیدهٔ توهمی تصور ایدیلرنده
یاش دوکمك میسر اولمدی و بر کسنه تك زبان تکلمی بو حکایه دن
خبردار اولمغله مجال فرصت بولمدی یا لقصه شهریار غازینك نور
محض اولان بدنی و هیکل لطیف کل پیرهن و فتنه لازم الصیانه
صبقتنده مخزون ورسم و دیعتله خاك ویر ومدفون قلندی و ذرا میه

عالي واي زمرەسيي بله بو خصوصدن آگاه اولمديلر سائر ناس
كبي ظن وتخيلاتله تحقيقنه بوجه من الوجوه قدرت بولمديلر
عادتي اوزره وزير اعظمك عرضلري ايچرو كوندريلوب ايچ
كندولرك تنبيهي اوزره سلاحدار جعفر اغا جواب يازوب طشره
كوندرديكي مزبور اول زمانده سر سلطنته امين ايدوب قطع
مراتبله رعايتنه واغالغله طشره چقدقده داماد ايدينوب باز
دياد رفعته تعهد ايلمش باعث بو ايديكم سلطان سليم خان
زمانندن اول عهود وشروط رعايت قلنديغي مزبور جعفر
اغايه يكيچري اغالغي ووزير كبير مشار اليهك دخترينك اختري
تزويج قلنمش ايدي مزبور جعفر اغانك يازوسي خط همايون شبيه
ياريه مشابه اولمغله اول ايامده عتاب اميز تذكرەلر چيقوب
البته قلعەنك فتحنه بذل مجهود اتسونلر ديو مؤكد تنبيهلر واقع
وو زير اعظم لساننده اول مظمون كمنون سائر وزرايه ومير
ميران وامرايه شايع قلنمغين الذين يجادلون في آيات الله بغير
سلطان نص شريفنه سلطاندن جلادت وشمشير عساكر بي كراندن
ماصدق واقع اولوب سنهء مزبوره صفرينك يكرمي ايكنجي كوني
ايچ قلعه دخي فتح اولنديي وسرنامهء فتوحات سپاه وما النصر
الا من عند الله خطبهء شيله موشح بولنديي لمنشيه فا واذ شمشير
بولاد صماح شهنشاه مفقود بي شاخ شباشاب تيرو
جكاچاك تيغ چو برقي كه تابد بباران منع بسي بخته از خون
بدر ياشده زمرجان بسي شاخ بيدا شده وقتي كه اقلعط ساشه

كرلدي ونشانهء مقصوده اوق كبي ايرلدي فتنه بيدار مفتون
ز زنيقي ديدكلري ملعون كه اول قلعه ده خاكم ضلالت
نمون ايدي كماني النده تركشي بلنده اوتلو طوكوز كبي خنزير
خانه سندن طشره چيقدي بي محابا بخه يرده هيجا قلوب بجه
غازيلره زخم ايركوردي عاقبت رومايلي شهبازلرندن برسر
فرازك النده كشته اولدي لمنشيه تيغ تيز ايله كسلدي
باش قان غرقا تديلر اوباش دوزخه يانمدن اول دوني
دي فيقزل اخكم دونديي بدني نثر چونكه قلعهء سكتوار
فسقعهء نا استواردن خالي مياننده غي كنيسهء متينه كه
حصن حصين وقلعهء كوهر نكين كندوا يدي ميدان غزانك
سرانداز بي شمار اهل اسلام وغازي يام نحوست مقامنده
جلوه كر ايكن ناكهان قضاي اسمان كبي درونندەكي باروت
سياه اطراف قلعه دكي اتش بقيەسندن طوتشوب ياندي
واراينك مأويلهء جبروت اول آتش فروزانك دخان سياهندن
قابقره اولوب سياهه بوياندي فلاجرم بامنديكي بولنان
غزات معارج سموات علودن زرين نردبانلر ايله عروج و
مخارج وايراته شرووددن جنود نا معدودله خروج ايدوب
سرفرازان هيجا ساق دنياني دينه دخي يلته پرواز وعقبى
دەكي اعتلاء شانلري بو اشيانه خاكدن كرفتارلرينه مشاهد
وممتاز اولوب برخسارت قيامت اثر ظاهر اولديكه لا عين
رات ولا اذن سمعت ولا خطر على قلب بشر حكايت اولنوركه

غزوات شاهانه‌نك سرفرازی مرحوم ومغفور سلطان سلیمان خان غازی
قازینك موخل وشرح وفتح وطرح میسّر اولمزدن اول خاطر شریفلری
مغبر وجنك وجدال وحرب وقتال زمانی ممتد اولدوغنه مکدّر
اولوب وزیر توانا مشیر بی‌همتا اعنی صدر اعظم لری محمد پاشا
جنابنه دست خطلریله تذکرهٔ همایونلری واصل اولوب
مضمونندن شعرا وجاغه یانه چوق دخی التمی دیو بیوردقلری
اجلدن دعالری مسموع جناب پروردگار ورجالری مرفوع خالق
جبّار اولوب الندی وهم یاندی شکوفه زار دعوتلری
نسیم اجابت ایله اویاندی غب ذلك وزیر فراست‌مآب عساکر
منصوره‌نك اشهلرین زائل وخصمت خداوندگارك صحتنه هوس
قائل ایتمك خاطرم سیله وزیر خامس مصطفی پاشایه وبرادری
روم ایلی بکلربکیسی شمشی احمد پاشایه زیر دستلرنده‌کی
سپاه نامتناهیدن غیری ایکی بیك نفر یکیچری واغالریله
ایکی بلوك سپاهی قوشوب قلعهٔ سکتوارك دلی واول سمتلرك
قساوغی مشکلی بربوقچه دیمکله مشهور اولان قلعه سکتوارله
مابینی قوجی یوریشی ایله بربوچق کونلك یول وقوج یکیتلر عزیمتی
ایله سریع الوصول درفتحته کوندردیلر وکتدولری قلعهٔ سکتوارك
تعمیری وترمیمنه ودیدار وعمردمان حصار خصوصا میری لوا
نامدار وقاضی شریعت‌مدار نصبیتی بیرینه مقید اولدیلر فالوجهم
متوجه فتح اولان عسکر مظفر علم ایرته‌سی که سرمنزله واردیلر بو
بوقچه قلعه‌سی بوم بوشجه بولنوب دورت کون اندن طوردیلر

ولازم

ولازم الستعمیر اولان یرلرین مرمت ولانیه ضبط اولان دزدار
ونفراتینی سمتنده جل همت قلدیلر لمنشئه وزیری عاقل اولان
پادشاه دورانك مماتی حیاتی کبی مظفر اولور صداقت ایلیجك
پادشاهه دستوری سوزینه فتح وظفر قلعه‌سی مسخر اولور
بعده معسکر همایونده‌کی غازیلر یعنی عساکر نصرت مآثر فرمان
پادشاهی وامر لازم الاذعان شهنشاهی دردیوالغار وترکتازه
اجازت عالیه‌لری صادر اولدی وهزاران هزار کوزلری قانمش
دلیر وپنجه‌لری غزا قانیله بویانمش تیغ قیلرلتکا وروجلادت سوار
وتکاپوی مهابتله آشکار اولوب بلوك بلوك فراوان قوج قوج
نمایان فرقه فرقه کرازان زمره زمره شتابان صف صف حرامان
جلوه کنان کفارنا استواری جویان اولوب کتدیلر برنیجه
نام بارو قانه قراك مخاصره‌سی ایله انك مخاصره‌سی مابینی بش کونلك
یولدر مواصلت غنیمت مالری اولوب سکز بخی کونده مسرت وبشا
شتله اوردی همایونه عزم ایتدیلر خصوصا اموال غنائمی عاشقلرك
محنتندن زیاده کتوردیلر واسارهٔ کثیر المحاسنی جفای معشوقان
زمان کبی نهایتسز کتوردیلر لمنشئه آتلو قاله یاندی ازقالدی برکیده
ایکی کلدی اوچ کلدی کوردی بو ایله آتلوی دانا کیمی شش یا وکیمی
سیده یا بو غنائمی انتهادن ماعدا سابق الذکر اوزیر توپاشا
طرفلرندن دخی فتح ونصرت واخذ مال غنیمت ایله کوله دیلکلری قلعه
وبابه اده ولاغوش نام ایکی حصین حصینه مرتفعه سلك حکومت پادشا
یه داخل اولدی میرلواسی وسائر نفراتی واغاسی تعیین اولندی وفتح نامه‌سی

كلدي عساكر اسلامك مسرتلري مضاعف اولدي لقضيه قلعه
سكتوارك ترميم وعمارتي وسائر مهماتي ولوازمي نهايت بولنجه
قرق اوج كون تمام مكث وارام اختيار اولنديغي بعده كوچلوب منزل
بمنزل بلغراده طوغرو توجه قلندي ومرحوم خداوندكارك
جسد مبارككري مشك وعنبر ايله الوده پاك مشمعلر ايله يته تحت
روان كوتورلدي سائر فضلادن سكتوار مقابله سنده خفيه
دفن ايتدرلوب بعد زمان اوستنه تربه ياپلمه سي ومنبرلري
اولدي كبار وصغار حضرت شهرياري زينه صانوردي
صحت موتنه واقف اولانلر ايله علايم واثار انتظامه باقوب
صحتنه انانوردي پس صاحب قران زمان اولان سلطان سليمانك
ابتداء سلطنت واوايل خلافتلرنده صادر اولان غزالريكه فتح
قلعه بلغراددركه اول حرف بادر انتهاء جلادت وصلابت وخاتمه
عزيمت وشهادتلرنده وجوده كلان فتح نصرت اولري اخذ سكتوار بولاندر
بنيا دوكم حرف اولي سنيدرها تف غيبدن سن لفظنه اشارت
لاريبي وروا اول حرفلرندن ماعدا اخرحرفلريكه دال وواودن ترتيب
اولنسه كلام تام يعني كه پدر لفظنه اشارت هدايت انجام دراما سكتوار
وبلغراد التي شر حرف ايله مكتوب وجمله سي اون ايكي برج حسابي
ايله محسوبدر بلك اون ايكي آي غزالريته وبروج سلطنت وخلافتلريله
افتاب عالمتاب كبي عظمت انتمالرينه دليل مرغوبدر بوندن
چوق نكته واردر ايجاتا اما اول شب كم مرحومك وفاتي مقرر اولديغي
وزير مشكل كشا اعني محمد پاشا رازدار قديمي وكاتب اسرار مستقيمي

فريدون بيك بوامر خطيرك انشاسيني فرمان يعني كه حين مماتي وسعادتله
عسكره ملاقاتلري لازم ايدوكي خصوصيجاهيمي وارث ملك اولان
سلطان سليم جانبنه انها واجب ايدوكين اعلام ايتدكده بو بيام
ماتم شعار بر طريقيله يازلديكه قلمدن غيري دلتره نقل اولنميدي
وبو اسرار لازم الاستتار صحايف نكهت ونقوش دره رقم كبي پريشان
اولمدي لتشقيه شويله كم ايلدي لسان قلم ممكن اولمادي امتحان
قلم كورمديكي كمسه خرقن اول عرضك يا مكر ديده نهان قلم
خفيه مكتوب وختم وكالت ختا مله مختوم قلندقدن صكره ابر
سرعت بير هشت هدهد هدايت حسن نام وحسن شهرت بر چاوش
صرصر رحلت اولاقلق طريقيله سالك راه وسكتواردن كوتاهيه
يه يا لكز سكن كونده واصل بي اشتباه قلندي خصوصا مرامي
خواطرك غيا وي وسرير سلطنتك وعساكر ثريا جمعك ماه جمالرينه
انتظاري كما ينبغي عرض واعلام اولندي وقتي كه اول نامه صداقت
مضمون كتاب مرقوم شهيد المقرون فحواي شريفنه مقرون اولوب
احوال عالم بروجه اكمل واتم معلوملري اولدي احمال واثقال تخت
ونخمت الغاره نوعا رخصت بيوريلوب هماي همايون مثال جبال
عاصه وتلال متقاصيه قطعنه ميال اولوب سنه اربع وسبعين
وتسعمائه ربيع الاولينك طقوزنجي كوني كه روز دوشنبه ايدي
دار الملك همايون اولان استنبول شهرينه سعادتله مقرون اولديلر
وجلوس تخت همايون سعادتي جلوه نمون اولوب پاي تخت علياسي
ومحافظه ختعمتندكي ملك الامراسي دستيوس مسرت نمانو سيله

روز افزون بیوردیلر و اطراف و جوانبنده کی حکامه جلوس همایون
مژده سی ایله احکام مسرّت ارقام ارسال اندن صکره ادرنه پای تختنه
متوجه اولدیلر لمنتقیه عزم ایتدیلر عساکره عرض جمال ایله یولده کی
عطا ایله کاه جلاله همسایه لر خواص ایدی اینجق رکابده ازقالمشدی ذره
آفتابده یعنی که کاهی خواجه عطاء الله افندی ایله شیرین هوالسیلری
وکاهی مصاحبلری جلال بک ایله رنکین مصاحبتلری وقوع بولوب بروجه
استعجال بلغراده وصوللری و اول روز پیروز تخمینی اوزره همان اول
کون کلوب قوریلدن اوتاغ خاص سلیمانی یه شرف نزوللری مقرر
اولدی اما وزیر اکرم مشیر اعظم یعنی محمد پاشانک محترم ماه
ربیع الآخرک اوچنجی کونی سکتوارده عساکر بی شماره کوچوب
معابر مغار و سفار اسفار له مقصد اقصی اولان برمنزله یول یجوب
یولده مرحوم و مغفور خداوندکارک میتی که لباس حیاتیله
نمایان ایدردی و کندولر بعض امور عرض ایتمک اسلوبنده عرینک
پاینچه سویلشورلر کیدردی و بالجمله قرق دورت کونده میتی
مخزون و رسم ودیعت ایله مو خون قلندی و خاکدن بیرون و عریه
تابوتدن صاحب سکون قلنوب شهر مزبورده ربیع الآخرک اونیجی
کونی که روز پنجشنبه ایدی بلغراده کلندی و اول آنه کلنجه
مرحومک وفاتی نه بللو اخفاسنه اشکارا و هویدا قلندی فاما عسکر
اسلامک بلغراده برقوتق یاقلشدقلرنده سلطان کیتی ستان و خضرت
سلطان سلیم خان قدومندن خبر شایع اولمغله برمقدار شاشدیلر
والامرات بصوولری دخی غبار شکدن فتور بولمدی و آینه تفکرلری

زنك

زنك امتدادن میترا اولمدی لمنتقیه عسکر کرپراقن صالدی همان
عسکرک اولدی کوزی یاشی روان عربه اشک فراوان اوزره
کشتیء نوح ایدی طوفان اوزره تختدن ایریلوب اول شاه جهان
اختیار ایلدی بر تخت روان والحاصل عساکر ملالت نمون ملول
و محزون و صماخ مغفور مخزون انه میت وانهم میتون خطابنه مقرون
و وزیر مشیر صداقت میسر ایسه هذا یوم ینفع الصادقین صدقهم بشارتیله
منظور العیون زهی تدبیر و بصیرت و افکار ان فی ذلک لعبرة لاولی
الابصار انتهی خصوصا شاه عالم طوتدی ماتم جهان سلطانه
خون اولدی محرم اکوپ آیامنی مرحوم شاهک شب قدر وقته تا زنده
قالدی دود آهک قیتی نادردوزدایی غافل بو حالت کله برین شادیء
ملالت همان اول کون وزرا و عظما و علما و کبرا ماتم جامه میرو
و زعمامه اولدقدن ماعدا پادشاه سلیمان او زنک دخی بی صبر و بی
قرار و بی در زنک شمل خزن رعیمی اظهار روشمله و ماتمی اختیار بیوروب
صلوات مرحومی اوتاغ اوکنده ادا ایلدیلر و بلا تاخیر و اهمال میت
مغفوری استنبوله ارسال بیوروب وزیر احمد پاشا و مرحوم شهر
یارلی منظوری فرهاد اغا و مشایخدن چراغ افروز انجمن یاقین شیخ
مصلح الدین بن نور الدین منزل استانبوله واصل اولدیلر و مامور
اولدقلری اوزره میت مرحومی و مغفوری جامع شریفلری جوارنده
مدفون قلدیلر رحمه الله تعالی واسکنه فی الجنة الاعلی
خیرات وحسنات سلطان سلیمان اولا محروسهء استانبولده واقع و اطراف
عالمده نادر قرون اعوام ایدوکی شایع جامع لطیف و معبد شریفکه کوردن

علما وصلحا واجتماع عبادت ایدن صوفیون باصفا لیس في الکائنات
ثانیها عمر الله بیت بانیها بیتي اوقورلر واول عبادتگاه اعلای
حرم خاص عد ایدوب ملك بیت معموري بودر دیو توصیف قلورلر وباجمله
ستمار ومهارت اثار کم قصر حق کبي عمارته معمار ایدي اکر بو بنایي
کورمش اولسه رشکدن تکرار جان ویرر ایدي وبو استاد روزکار
واندازه کردان پاك کوداده عمریی اول قدر شاکرد وخدمتني ادا قلوردي
وایکی کوشه سنده چار منارهٔ بلند ووالا ایکیسی اوچر شرفه ایله مستثنی
وایکیسی ایکیشر شرفه لر له ذوي الاقطاره انکشت نما بر جامع شریفدر کم
اندروني حرم لطیفندن شب وروز فواره برطرفه شادروان
وبیروني صحن واسعنك ایکی جانبنده مهمات وضوایچون اجرا
اولنمش متعدد لوله لر آب روان خصوصا طرفینی ایکیشر مدرسه
جلیل ایله مطبوع البنیان وهربري التمشر اقچه وظیفهٔ مدرسیله
ممدوح اعیان وبونلردن ماعدا بر دار الحدیث مدرسه سی دخی قوي
الارکان وجانب قبلی سنده منظور شناسان وانك جهت تدریسی
یوز اقچه ویرلمك شرط واقفده بیان اولندي ویومي التمش اقچه ایله
بر طب مدرسه سی رئیس الاطبادن اشاغي طبیب وپایه ء ریاسته
نزدیك وقریب اولانلره ویرلمك مشروطه قلندي بعد ما اول
عصرده کي مدرسین دراست قرین بو قلندي فضائل ذاتیه ایله
ممتاز اولانلردن مولانا شمس الدین احمد قاضي زاده ومولانا مصلح
الدین معمار زادهٔ شمالنده واقع ایکی مدرسه یه مدرس
نصب اولندي نیته کم دار الحدیثهٔ یومي یوز اقچه ایله متقاعد

قضا

قضاتدن محدث انکشت نما امین کوسه سي منلا یحیا لایق کوردي
برایکی ییل کچدکدن صکره یمننده کي مدرسه لر بناسي دخي تمام
اولدیغنه فضلادن مدرس ثاني تتبع واجیا الامکان قلنوب حضرت
مولانایي رومي نسلندن مولانا شاه محمد افندي وحمید الاصل
خنالي زاده علي چلبي افندي کم اول عصرك فیلسوفان موصوفاتندن
ایدکلري ظاهر وعیان ایدي یومي التمشر اقچه ایله توجیه بیورلدي
بونلردن ماعدا عمارت علیا وحمام ودار الشفا وکتابخانهٔ بي همتا
ومحرمان ارباب عرفانه مشروطه نجه بیوت ومناوي وحجرات
عالیات معلي وبو جمله یه متولي اولان عمدهٔ اعیان یوز اقچه وظیفه
ایله کامران وجهت خطابتي یومي اوتوز اقچه معین وایکی امام
والقه علوفه ایله بین الانام بنام ویکرمي درت نفر مؤذنان ونجه
حفاظ ومعرف وخواننده وعشیرخوان مرتب ومبرهن وبو جمله نك
بانیسي سبب بناسنه طقوز یوز الي آلتي سنه سنده مباشرت اولنوب
التمش درت سنه سنه وارنجه هزار زحمتله تماما اولندیکه
روزمره بیکدن زیاده نجار وفعال متوالي ولا یزال صرف
مقدور ایتمشلر ایدي ومهمات بنا تمام مؤدي قلنوب آمین
بنا محاسبه سي کورلدیکده صکره اخراجات بنا جمعا سکز کره
یوز بیك وطقسان آلتي بیك اوچیوز سکسن اوچ فلوري حسابنه
هوایلا اولدي وعثماني اقچه حسابنجه بشیوز یوك واوتوز بیك
یوك وسکسن ایکي بیك طقوز یوز اقچه قرار اولندي خیرات سلطانیه
نه دخي صو یولي اخراجاتي دکم آلتمش ایکی ذي القعده سنك یکرمي بیننده

باشلندي يتمش بر شوالي غايتنه وارنجه كوجله تمام اولدي اولادرت
يوز يوك وايكي يوك واوج بيك آلتمش اقچه صرف اولندي
بعده سيل عظيم واقع اولوب بعض يرلري يقلوب تعمير وترميمه
محتاج اولمغله تكرار طقسان سكز يوكدن زياده اقچه دخي خرج
اولنديكه جمعاً بشيوز يوك واللي درت بيك ايكيوز يدي
اقچه اولدي الحق بلده كبير استانبول ذكا ولنان انهاري
جاريه كتورلمزدن اول خلقنده صو قلتندن اضطرابي وايام حاره
مؤكبي تف وتاب ايله پيچ وتاب مقرر ايكن خصوص تحتضا وتكاد
اجزاء انهار وله سيرات بي شمار سيورلدن بر وتشنه لب سيراب
اولدي عطش واديلر خلقك كوزلري كوزه لرينه عين سيراب
اولدي بر دخي جهان زاده بيچاوينه صو يولي تعميرينه كه يدي آيده صرف
متعدد وله يدي يوك وسكسن بيك يتمش ايكي اقچه تكرار صو يولي
مهماتنه دخي اوج يوك واوتوز بيك اوچيوز يكرمي بش اقچه
صرف اولندي بر دخي چكمجه كوپروسنه بناسيدركه روم ايلكرنه
پاي تخته واصل راه جاده واقع اولوب دكمه ايناء سبيل اولوب
مضرت دليلدن ضروري زيان كورمدين بكچه مردي باخصوص
ايام شتاده بنا قلندن باركيرايله پاتوب تالوب جانب
خلاص ونجاتم كمسه يوق سيخه مردي طقوز يوز يتمش ايكي ذي
الحجه سنه سكزنجي كوننده بناء جسره باشلنديي يتمش بش
صفرينك اخرينه كلنجه بيله بيله اتمام قلندي ومحاسبه‌سي
كورلدكده جمعا يوز اون درت بوچق يوك حساب اولندي

بر دخي امام اعظم حضرتلرينك مزاري وخصاويي دركه •
سور بغداددن طشره واقع در روافض وملحدين اول حضرتك
تحقير واهانتله شايع اولدوغنه بناء سراپا كاشي مرخم اساس
وخواشي تربه منوره لري وجامع خصوصا اصحاب رفض والحاد
دن صيانت ايچون قلعه‌سي وعرض ومان خصاروند داري
سنجمله تدارك اولنديي بر دخي نفس بغداده آسوده ؞
شيخ عبد القادر كيلاني قدس سره حضرتلرينك مزار شريفلري بناسيدركه
اخراجات موفوره ايله جداران وخواش سراپا كاشي مرتب اولنوب
قربنده بر جامع شريف واوقافنه مساعد عقارات وقف وتعيين
اولندي بر دخي مولانا جلال الدين رومي مرقدي منوريدركه
قونيه نك سورندن طشره واقعدر مزار شريف وسماع خانه
وايكي منارهلو بر جامع لطيف بنا نه التمش يدي سنه سنده ونيه
مزار مولاناده بر مسجد منيف بنا نه اوتوز اليتي تاريخنده احيا
اولندي وشهر كونه ده بر كليسا وشهر ازنيقده بر كليسا
جامع اعلي ومعبد معلي قلندقدن صكره ما علا قدس شريفده
صخرت الله مشرفه نك ايچي وطاشي كاشي وصفحله انشا
قلندي والي طقوز تاريخنده بناسي تمام اولدي • ونيه التمش
ايكي تاريخنده شام شريفده بر جامع ومدرسه كه كوك ميداننده واقع
دورشاهانه ترتيب ايله اتمام وحسبة لله اوقافي تدارك كنه اهتمام
اولنديي بونلردن غيري نفس استانبولده واقع شهزاده سلطان
محمد نامنه شايع بر مدرسه وعمارت وجامع وبنه يا پالوري سلطان

سليم خان مرحوم ايچون يا پلان جامع ومدرسه وعمارت ومكتب
بي همتا كه طوقوز يوز يكرمي يدي تاريخنده ابتداء اولنمش ايدي
واوتوز اوچ حدودنده مهمات عمارت وبنا نهايت وانجام
بولمش ايدي وشهزاده سلطان جهانگير روحي ايچون طوپخانه ده
يوقاري بيشته ده كي جامع اعلا منزلت ومرحومه شهزاده ايكن
والده لري ايچون عورت پازارينده واقع جامع شريف وعمارت
ودار الشفا ومدرسه ومكتب بر لطافت وينه اول مرحومه ايچون
كعبهٔ معظمه بر عالي عمارت ومدينهٔ منوره ده بر عمارت
كثير النعمة وهر روز مكه ومدينه فقراسته ضيافت وبايتخت
ادرنه يه صو كتوريلوب متعدد چشمه لر ايله افاضهٔ خيرات
بي غايت ونهر مرج اوزرنده مصطفى پاشا كوپروسي باشنده واقع
كاروان سرايي وجامع وعمارت وينه دختر بلند اختري مهر و
ماه سلطان ايچون اسكداره لب دريا ده بنا قلنان مدرسه
ومكتب وخان وجامع وعمارت سراپا اول پادشاه عالي رتبت معالي
منزلت مبراتندن محسوب اولوب جمله سي ايام دولتلرنده پايان
ده بولدن ماعدا اطراف بلادده نيجه مساجد وجوامعي دخي
اثرلري وار در كه تفصيلدن اجتناب اولنوب يازلماشدر وبو
تفصيل تواريخ بنا يه كوره اولميوب جمله دن اشهري جامع كبير
اولمغين ذكري تقديم اولنمشدر وساير مبرات وخيراتي دخي كيف
ما اتفق يازيلوب ترتيب رعايت اولنمامشدر سلطان سليمان خان
غازينك وزراعظم لري ووكيل مفخم لري ودفتردارلري ونشانجي

لري تفصيلاتنده در خفي اولميه كه شهريار مزبور تخت سلطنته
جلوس همايون بيوردقده وكالت عظمي صدارتي مرحوم ومغفور
قرماني پيري محمد پاشا ده بولنمش ايدي اگرچه كه بر وكيل جليل
القدر ومشير وسيع الصدر ايدوكن بلوردي انكا كوره رعايت و
احترام وتوقير قلوردي لكن مجرباً مور بر پير معزز وفقوز
اولمغين هر باركه قضا يا عرضنه كيروردي پادشاهٔ ذيشان
انلردن حجاب وشرم اوزره اولوردي انكا بناء عزلني مراد ايديوب
لرديني نهايت بلاسبب منصبني آخره ويرمكي مناسب كورمزلردي
بو اثنالرده اوده باشيسي اولان ابراهيم اغا كه شهر استانبولك سورقه
يي اولان پانقوبن پاديان نسلندن ايدي دخي شهزاده لكلري خالنده
خدمتنه انيس اتدكلرينه بناء كلي التفاته مظهر دوشوب ومشلي
ايدي پس اغاي مزبورلك بر منصبله خزمندن طشره چقمه سي مقرر
اولدقده اگرچه كه علو همت شاهي وزيراعظم اولمه سني تجويز
ايلمش ايدي حتي بعض خواصنه بو خاطره بر قاچ كره سويلمش
ايدي بلكه وزير آصف تدبير سمعنه دخي واصل اولمش ايدي بو مرتبه
لردن صكره بركون پيري پاشايه صورمشلر كه خزمتدن كمال
رضا ايله شكران اوزره اولدقده محرملردن بريني طشره چيقرمق استرين
لكن نه مقوله منصب ايله بهر منوال حكم بله مزين سن نه ديرسن
ديمش پاشاي نكته دان دخي اول مقوله مقرب ومقبول اولان محرم
محرمه لايق اولان بوبنده نك منصبي در كه ساير مناصبده بلا تردد
آنك كبي عزيز الوجودك ساير رتبه لره تنزلي مناسب دكل ايدوكي

مقرر دردیو جواب ویرمش ایدی بو منوال اوزره اوده باشی ابراهیم
اغا وزیر اعظملق ایله طشره چیقوب مرحوم پیری پاشا یه تقاعد
خاصلریله رعایت قلنمش ایدی صدر اعظم ابراهیم پاشا اقرنجی
الاصلدر و امرادن پیری پیشکش طریقیله کوندرمشدر بعده حرم
خاص خدمتلرنده امتیاز بولوب اوده باشیلق رتبهٔ عالیه‌سنه
وصول بولمش ایدیکه قانون آل عثمانده شهریار ذیشانی کندومك
وهر قنده کتسه عزیمت تفرجگاه اتسه یانلرندن ایرلمیوب سایه
لری کبی یانلرنده بله کورنمك مرتبه‌سی دخی سائر غلمان حرمدن
یوقاری اولوب خاص اوده خدمتکارلری انك ضبطنده اولمق
انجق قپو اغاسی و خزینه دار باشی و کیلارجی باشی و سرای اغاسی
اولانلرك رتبه‌لری انلردن زیاده بولنمق مقرر ایدی خلاکم تقرب
جهتندن اول جمله‌دن دخی یارسی بلا ترایدی اکا بناء براو غوو دکی
وزیر اعظملك ویرلدیکی انده اقل اوده باشیلر اولانلردن بیننه
بو بو وزدن رعایت اولنمش دکل ایکن حسب ونسب وتقربنه و
کمال ذکا و فطنتیله ادای خدمت قابلیتنه تعظیما علو همتیله
رعایتی مناسب کورلمش ایدی پاشای مزبورك طشره چیقوب عظیم
شان بولدیغی یعنی که مسقوفلك وکالت عظمی صدرینه چیقوب
پادشاه معنوی اولدیغی مزبور پیری پاشا کرلری باوان
دیدن مقوله‌سی بر وزیر سیاه وشتیله اولمغله توجیه مناصبده
زیاده دقت ایدردی بیت المال مسلمین اولورلو اولمایانکسنه‌لره
بذل اتمکی مناسب کورمزدی اصف مسقور نوجوان پیروز والتفات

شهر

شهریاری یه مغرور بر وکیل جلیل القدر و موفور الشرور اولمغین
متصل بذل و انفاق اوزره ایدی بر تازه کلك یاخود بر دسته سنبل
صونانلره اوچ اوچ فلوری باغشلمغی بیسه نایدندی منقولدر
که روم ایلی سپاهی زاده‌لرندن بری وزیر مزبورك طعامنه تناول
قلمش محل فرصت دوردیو سماط اوزره عرضحال ایدوب سپاهی زاده
لکی بلدرمش قانون اوزره اوچ بیك اقچه تمار رجا ایلمش پاشای
کویم اول نامرد کندوالی ایله بر تاوق ویرمش ایکن انك قنقی
عضوی طتلو دیلورسك سکا تیمار ویره‌یم دیو بیورمشلر مزبور دخی
دریسی طتلو دردیو جوابین ویرمش بونك اداسی ظراف وزیره موافق
کلوب کلی پسند ایتمشلر مزبوره اوج بیکه مستحق ایکن اون بیك اقچه ایله
بر محلول تیمار ایله بر مراد اتمشلر اتفاقا قاناطولی سپاهی زاده‌لرندن
بر نامدار دخی بو خصوصی اشتمش کونلرده بر کون فرصتله اول دخی سماط
پاشایه دست رس بولوب سپاه زادهٔ سابق کبی عرضحال ایتمش
پاشای نامدار اکا دخی بر تاوق کبابین نثار ایلمش لکن هفته روم
ایلی سپاهی زاده‌سنه اولان لطیفی استماعله تمار طلبنه جراتین ملاحظه
بیورمش چونکه سپاهی زاده سینی صقرله نره‌سی طتلو دردیو اول
دوستانزاده بر صورمشلر اول بیچاره خلاوت هرنسنه‌نك دریسنده
اولمق تعنکوری ایله دریسی طتلو درد بو جواب ایتمش وزیر
کریم واخرخذن سنه باعث اولوب اکا دخی بش بیك اقچه تمار و
یرمشن و بالجمله وزیر مزبورك لطف و کرمنه نهایت یوغمش عطا
یاسی بوکمیله تقریب وسایر سخیالیکا و منده کبی جوغومیش احیانا

بادشاه ایله تبدیل صورت ایدرلر ایمش حرمدن چقمه ایکی سپاهی
لباسندن چارسو بچارسو کزر ایمش خالا کم کندولری بیلدیرمز
ایمش کاهی افراط بخشیشلر ایله طویلمق مرتبه سنه واروب
آخر وجهله بلنمه لری ممکن اولمز ایمش جلال زاده مصطفی چلبی
مرحوم کم کندولر کاتب سرا اولدوغی وحرمدن طشره چقدوغی
کبی اندری فتوالتدوغی مقرر دردستطیر اولنان امور کر اکثری بو
حقیر اتمک لسانی ایله معتبر درمشیر مشار الیه کم صدر وزارتده
کچمشلر اجراء احکام ایدوب بری پاشاکی آلوب وبرمدوکی
خیلی بخت ولم چکمش عاقبت بو بهان ایله طشره کتمک مناسب
کورمشلر ولایت مصرک بعض امور محتل اولمش وشیخ ابرهیم
نام مرشد سجاده نشین تفرق الکی بیک احبا ومریدین بیلا قلوب
خروج ایتمه سی احتمالی تحقق بولمش دیو عرض ایتمشلر یعنی کم
دفع فتنه ایچون مصره کتمه لری عرضا تمشلر بعضلر قولنجه امام
علی خصمتلرینک جفرجا معنده ابرهیم نام کمسنه خروجی
ومدارج حکومت وسلطنت قصد ولوجی وزیر مقتوله معلوم
اولمغین کندولرده همنا مناسب اسناد واتهام صاحب
جمعیت انام برشخص بجستنده اهتمام اولندی دردمند شیخ
ابرهیم تخمینه موافق بولندی خالا کم انلک بدو دعاسی
بعده زمان دفتردار اسکندر چلبینک بی کناه قتلنه باعث
اولدوغی جرم اخفاسی کتدیلر ارکان ودولتی تملتدن خراب
ایتدیکی خصوصا وجودی کاشانه سی یره برابر ایدوب سیاست

آسیبی

آسیبی قصر وندکانیسی بیابان ایتدی یعنی کم وای نغیم لم یکن
الله اول وکیل جلیل القدر که واق عمر ودولتی مظهر لطف
ایکن قلع وقمع وقهر ایتدی ووجود برجودی چاو طاق عنقریبه
شب وذوواب وحیات ابجمکم نامونس ایکن عداسی شرنلت
وزهر ایلدی لمنشیه * یوق ایکن رغبتی خروجیه انلت * بچه بیله
افترالر ایلدیلر * سرای کائنات کم دیر مکافات ودار مجازات
ایتدوکی عیانر و شیخ ابراهیمله افتراسی واسکندر چلبینک
قتل ناسزاسی خصوصنده کی تحریک واغواسی کندونک سرانجامنه
باعث اولدوغی متفق علیه اعیاندرکه سرای عامره ده قتل
اولندیغی میتی اظهار اولنیوب مزاری نامعلوم قلندی بعض
خواصدن منقولدرکه غلطه ده جان فدا تکیه سی جوارنده
دفن اولنمش اوله باشی وجثه سی ارغوان اغاجی دکلمش بر مقبره
واردر وزیر ذیشانک قبری ایدوکنه شبهه اولمیه العلم عند
الله * ایاس پاشا اربود جنسندندرکه خالا کم لجوج وعنود
اولنلردن دکل ایدی مقتول ابراهیم پاشا زماننده وزیر
ثانی ایدی بعده وزارت عظمی مقامی بحسب الطریق انکا توجیه
قلندی حرم سعادتدن اغالق ایله چقدی بکیرجی اغاسی وروم
ایلی بکلربکیسی اولوب وزارت مرتبه سنه واصل اولدی جهله
ظالم وحریص جمع دنیا دکل ایدی نهایت بری پاشا ووکلا ودانا
حسن تدبیر ایله انکشت نما دکلدی بحنه بولدی ایسه انکا کورنه فتو
قولندیکار کان دولتلر لته بادی اوضاعه مرتکب اولمادی

لكن غايتله زن پرست ايدي اول طريقده بني نوعنه غالب تخصص زبردست
ايدي كثرت سراريدن سرايده دفعة قرق بشك صالنمق واقع اولدي
وفات زماننده ذكوري واناثي يكرميدن زياده اولادي قالديغي
تحقق بولدي لحالة التحرير كه سنه سبع والف هجريدر وزير مزبورك
اولادندن حسين بك نام بر كمسنه قالمشدر هنوز دركاه عالي
متفرقه لرندن غالبا برقاج نبيره سي دخي واردر منقولدركه
مزبور اياس پاشا صدراعظم ايكن اصحاب شكوادن بعض عورتلر
كه خصومتنه كيردي كمسنه حسن ارابسته بعضنك زوجه
متناسب وشمايلنده ديارنده شهوتي هيجان ايدردي نتولمزي
واثنا لاميي مرتبه لرندن غليان ايدرمش حتى جمعه كونلرنده كم اداء
صلوة جمعه نيتنه جامع شريفنه كيدردي نقض وضو خوفندن اثناء راهده
كوزلرين يومارلردي اكثر بر عورته كوزي طوتشه اولدوغي كبي نزول
مزي قصته سي مقرر بولوردي ييل مقداري وزارت بعده صحبا نيل اخرته
رحلت ايلديكي لطفي پاشا بو دخي ارنؤد اولمسيله بدخلق وعنود ايدي
حرم محترمه سنه اغالقله چيقوب روم ايلنده بعض الويه خصوصيا ايلده
سنجاغنه متصرف اولدقدن صكره تيمار بكيلك توجيه اولنديكي
نوعا شكل وشمايلي مرغوب شايبي نوعتنه كورن تراكيب عربيه ازقات
شلمغله نا معيوب اولمغين كيدرك صدراعظم اولور حتى پادشاه
بزركوارك خواهري ايله تزوج ايدوب داماد ذيشان اولمه سي
دخي تعيين بولديكن سوء خلقنه بناء حسن زنده كاني به مالك
اولامديغي تأهل ايتمكدن صكره برهفته مقداري طريق مداراته سالك

اولديغي

اولديغي منقولدركه زمان وزارتندن بر فاحشه ار ايله طوتلمش پاشاي
مسفورك تعيين ايله اثناء سياستنده فرجي اويولمش بو وضع بجاديانه
بعض طواشي لسانندن خليله جليله سي سمعنه واصل اولمش اول كيجه اثناء
مصاحبتده وجه معقول ايله كندويه نصيحت قلمش قنغي وزير زماننده
تنده بو يوزدن كشف عورت قلنمشدركه سنك عصركده واقع اوله
ديو فيما بعد منعنه جل همت قلمش حالا كه معاند مزبور اصابت
دعواسندن فراغت ايتمش من بعد هر قنغي زانيه الومه كيرورسه
اول يوزدن سياستي مقرردر ديو سويلمش كيدرك عرق غضب
سلطاني متحرك اولمش سن بر معاند وظالم بي ادبسين ديو ازمله
لري تحقق بولمش فاما پاشاي مسفور بو مقدار عتابه تحمل ايلمش
حدت وتهور ايدوب حديدجنسدن اولان بوزدغاننه ال اورمش
زعم فاسدنجه خواهر شهريارينك ضرب وقتادينه جائز كورمش فالوجهم
اغايان محرم وجواري حوادي خشم في الحال اوشمشلر وزير غليظ قواسله
واسپيله طشره سوردمشلر بو معني كم پادشاه عصره معروض قلنمش خواهرينك
طلب ورغبتنه بناء تفريقي واجب بيلمش القصه وزير مزبور سنه
اثني واربعين وتسعمائه حدودنده صدراعظم اولديغي زماندن
بگچدين تزويج وتفريقي وعزلي تحقيقي تعيين بولديغي تا سنه سبعين
وتسعمائه حدودنده دك ديمه توقه نام قصبه ده تقاعد ايله روزكار
بگچوردي حتى حج شريف نيتي ايله بركرة دخي پاي بوس عتبه عليا
رغبتي ايله دردولتمه كلدي بعض ملتمساتنه رخصت ويرلديكي اكرچه
كدنسائي پاشالره نسبت صرف ونحو اوقومشدي حتى كتب فقهيه دن

كتنو قدوري ومنية المصلي كتابلرين كوندرمش ايدي والادعاي
تفضيلندن خالي دكل ايدي كندوي قاضي بيضاوي وكشاف زمخشري
مرتبه سنده بلوردي اول تاريخده مشاهير علمادن آشجي زاده حسن
چلبي يه ومفتي ثنيك خداوادي مولانا ابو السعود عمادي كبي فاضله
احيانا كلمه صوردي انلر جواب الاحمق سكوت مضمونيله رغبت
كوسترديكجه عجيب بو ايكي منلانك نامليري ذاتلرينه غالبدر زيرا
مجهولدري واني ومعلوملري نادر ايدوكي تحقيقه متقاربت
در ديو سويلردي سليمان پاشا حرم محترم خدمتندن ايچ طواشيسي
ايكن اولا وزارت ويريلوب بدون سرحدي محافظه سنه كوندر
لدي بعد زمان مصر حكومتي ايله اعتلاء شان بولدي حتى كندينك
طلب ورغبتي ايله سويس اسكله سنده كميلر قايقلر طونادوب
سنه سبع واربعين تاريخنده عسكر اسلام ايله دريا يهنده غزيت
قالدي ديو تمام دربنده دك واروب بيحد غنيمت ايله عودت
ايلدي بعده استانه يه كلوب صدر اعظم اولدي بيك نقوبدن
زن كمرلري اشكال قدوقامتلري عاديلر كبي ضخامت ايله مهود وقوله
مالك اولديغي قرايي ميانه سنده رغبت خدم وحشم بر [illegible] كلي اشتهار
بولدي بعده سنه سبع واربعينده عزل اولنوب وفات ايلدي
رستم پاشا بوتلا رخروادي الاصل در اكرچه كم شمايل جهتندن
متوسط الحال ايدي عالاعقلي وفكري وخدمتي جهتندن مقبول شهريار
باهر الاقبال ايدي هنوز حرم محترم خدمتنده ايكن كمال ادب وحيا
ايله معروف وخرم ورايي وكياستله موصوف ساعد بختي مساعد

شاهد

شاهد سعادتي مشاهد بر جوان دين دار ومتصلب وبر ين كار اولمغين
هر زمان شهريار سليمان اين اصف مقامنده اسكان ايلمك يعني وزارت
كبري مقامنه كتوروب داماد ايدنمك ملاحظه سين ايلردي
فاما بعض اعدايي بد ولطاشا ثم حاشا جذام مرضنه مبتلادر
شمدي يه دك بعض علايمي اوكتدكچه ظهوري مقرردر بر ريخ
پرعنا دردیه لري سببي ايله من يسمع يخل نحوا سنجه بر مقدار
تاخير اولنمشدي ركاب همايون اغالرندن ايكي ديار بكر بكلربكيلكي ويرلمش
ايدي پس شهرياري كاردان كه ال عثمان ميانتده بر سليمان
سليمان نشان اولوب دختر بلند اختر پاكيزه كوهري كه مهر وماه
سلطان ناميله شهرت پذير بر جوهري عصمت سيما ايدي
يعني كم جنس اناثدن انلردن غيري زوجه لري يوغدي ظاهر
دياهر ايدي انك ازدواجنده تحري جمله ومنشي مهماتدن بلبوب
اطباء خاصه دن بري خط هما يونلري ايله ديار بكره كوندرلدي
علي الغفله رستم پاشايي تنها ايدوب صويمق وبدنندن ولباس
وشعار ودثارنده كهله جنسندن جزوي وكلي نسنه بولنورمي
ديو تتبع قلنمق خصوصي امر اولنديغي كه رئيس اطبا اولان
بقراط ضافت شعار بو معني عزوخضو وشهرياريه تقرير
قلمش ايديكه اكر رستم پاشانك پيراهن وجامه سنده كهله جنسندن
بولنور ايسه اولعرضه ابتلاسي بعيد احتمالدر زيرا العياذ بالله
ها يلك علايمي ظهورندن صكره بدننده بت باشه سي محالدر القصه
طبيب مامور اوليتي ايله بت تتبعي قصدينه مرور ايدوب آمد ديارنده كم

واردي پاشاي مزبوري انجق بر خزینه داري ايله تنها ايدوب
صويدي بدنن وجامه وپيراهنن يوقلمغه مقيد اولدي اگرچه كه اول
مقوله نازو نعمتله پرورش بولمش كوه اشوري طون كوملك دكتمه
سي محقق اولمش صاحب الدولت ده كهله بولنمق محال بولنور
دي بو تقديرجه بت بولنمدي ديو اول مرض مشكل شويي عقله
مخالف كورينوردي فاما الحمد لله تعالى اول احتمال مندفع ·
اولدي تفحص اثناسندن خزینه دارك كوزلري بر تيكونه
طوش اولوب حكيم كورمدين ازالهسنه الصوندي طبيبك ايسه
كوزلري دوربت اولمش ايدي بولا يكي بر كهليه دست رس بولام
پاشا جانبنه صدا ارتمرده سين ويرويجه انواع الام ديو دفتي
ارتورمش ايدي هرچند كه اول بولدوغي تدر ديو خزينه
دار صورردي حجابندن نسنه دكلدر ديو انكار ايدي مناسب كورردي
زيرا كه طبيبه اول تفحصدن غرض نه ايدوكي نه پاشا بيلمش
ايدي نه خزينه دار بيلوردي اكا بناء كهله نك كتمه وقتا تمتدي
بيشما وبالآخره طبيب مزبور جبرا خزينه دارك اليني طوتدي اودغي
كبي ايچنده بر ضعيف الحال بيجكن بولدي حمدا ثم حمدا ثم حمدا
ديو پاشانك اياغنه دوشوب بوس ايتدي بشارت اولسون كم
داماد پادشاهي اولدوغون ديو قوينندن بر مختوم خط
همايون چقروب صوندي رستم پاشا صفالر كسب ايدوب
حيات جاودان بولدي خزينه دارينه اول تبدل جايزهسي نامنه
بر خلعتله بيك سكه آلتون عطا قلدي حكيم مزبور ايسه نهايتسز

نقود

نقود وتحف وتفاريق باغشلدي اول زماندن اوج بيك اقچه لق
تيمار بو عصرده اوتوز بيك اقچهلق سنجاق خاصلردن زياده
قرين اعتبار ايدي اكن بو خدمت مقابلهسنده اول دفعه قرق بيك
اقچه زعامت ويرلدي اولدخي ولايت شام خاصلرندن توجيه اولنمق
مناسب كورولدي بو حقير يعني مؤلف كثير التقصير سنه سبعين
وتسعمائه تاريخنده كه ولايت شام واردم حكيم مزبوركه محمد بك د
ديمكله مشهور بر پير سپيد ريش وقور ايدي انكله بولشدم بو خصوصي
كندودن استماع وتحقيق ايتمكين بو محلك تحقيقنده درشدم
وبالجمله مزبور رستم پاشا سنه سبع واربعين ده وزير اعظم
اولدي حسن تدبير ورأي صائب دلپذيري ايله بين الكلام شهرت
بولدي ادب ووقارينه نهايت يوغدي بيت المال جمعنه خود كو
كوشيشي مأمول اولندن ارتوغدي وداما دلق دولتي اندن
ختم اولمشدي كه سليمان ذو زكاوتي اولوب الكي ايله قريب سلطنت
ايلمش شهرياري اندن عتيري دختري اولمق ايله وعفيفه مزبوره
حسن وجمال ايله بلقيس كبي اشتها بولوب امور سلطنت
ده جزوي وكلي نسنهيه قارشمق ايله كذلك پاشاي نامدار امر
وكالتده مستقل اولوب سائر وزرا وخواتين حرم سرا وخواجه
سرايان باب اعلا مناصبه تعرض قلمق ايله تا سنه وستين
حدودنده وفات منيجه الدي ويردي زمان دولتنده دين
دولته مخل اولور بر وضعك صدوري رضا ويرمدي ودروني
بيروني خزينهلري مملو قلندي قدن صكره بدمي قلعه ختايي بله زماننده

براولدی سرحدلرده بولکوبجکن النوب غیری ناموس دولته خلل
یتشمه مرتبه‌سی تعین بولمدی اکرچه که موجد بنیان رشوت ایدوکی
شایعدر فی الحقیقه دولت عثمانیه‌ده ارتشایه رغبت اولا
انلردن اولدوغی واقعدر لکن کوه بنی اول رشوته قول ولاین
انلکیبی اخذ ورغبته که مدت عمرنده برنا محل اقچه‌سین آلوب
رتبهٔ عالیه‌یه ایرکورمک یعنی که وقتنا شان ارکان دولت
اذامک الاراذل هلک الافاضل مضمونی عیانا کورمک میسر اولمدی
انجق بعض مستحقینک ذی قیمت هدایاسینی قبول ایلدیکی
وکندو دفترینه فلان کمسنه‌نزه خدمتا یلیوب خواصدن
اولدیغی بو یازدی بعده نه اندن رسوت استدی ونه مدت
عمرنده ایکی معزول یورتدی واول زماننده مرجع وملاذ انجق
وزیراعظم قپوسی ایدیکی ارباب حاجاته لازم کلن مجرجاتک
طپوسی ایدیکینه‌ده بکلربکیلردن تمدیکچه قوقرالیتش بیک
التون آلنمزدی امرا و ملک الامرا قمیسنه سبب عزل اولنمزدی
بجه بکلروار ایدیکم مدت عمرنده معزول التقنه ایدوکنی بلنمزدی مرحوم
رستم پاشا مصر بکلربکیسنده اون بیک التون خدمت واقع اولمش
سائر بکلربکیلردن بش بیکدن زیاده هدایا النمق نه اولمش نه وقوع
بولمش بردفعه ارض روم بکلربکیسی اولنلردن بریی مزبوره اولـ
مقوله ایالت مقابله‌سنده بش بیک حسنه‌ات بها کوندرمش
چوقدر دیو اوج بیکنی اولوبیا یکیسنی ینه ارض رومه دوندرمش
لمنشئه ازهی کرامت زهی ولایت ٭ زهی عدالت زهی قناعت ٭ مزبوره

میل

میل تاپی اوقاف وخیرات ایدی حرمین شریفین بجه مبراتدن
ماعدا نفس استانبولده بر جامعی ورود سیحقده بر جامع وعمارت
ومدرسه‌سی ونفس حماده وبجه قصبات وقریه‌ده طعامی
منزول خانلری ومساجدی وجوامع ومدرسه‌سی وکتابخانه
لری وافردر وبو بجه خیراتی وسلطان عظمت نشانه متعلق
اخراجاتی مقرر اولدقدن صکره وفاتی خالنده بیک یدی یوز مشتری
قوللی وایکی بیک طقوز یوز واس غرائنینه بغلمش اتلری وبیک
یوز التی مهار دوه‌لری که قطاردن حسابنه یوز سکسن اوچ سکسن
اوج قطاردن زیاده چه اقلو روسکس بیک دولیند ویدی کرة
یوز بیک وسکسن بیک حسنه وبش بیک دکلمش قفتان وطلوت
وجامه وبیک یوز التی اسکف وایکی یوز طقوز دوید وایکی بیک
قطعه جبه وجوشن والتی یوز کومش اکر وبش یوز مرصع التون
اکر وبیک بشیوز کمشلی توغلقه ویوز اوتوز جفت التون اوزنکی
ویدی یوز التمش مرصع قلیج وبیک مقداری کمشلو شیش واوتوز
ایکی دانه ذی قیمت جواهر جیقوب محمتلر یوز اون ایکی یولت
اقچه طوتدیلر بونلردن غیری نقد اقچه وکلچه وسبیکه خام کمش
مقوله‌سی بیک یوک محسوب اولمشدر وینه زوم ایلنده واناطولیده
سکز یوز اون بش محله معموره جفتلکلر بولندی بونلردن
ماعدا دورت یوز تیمش التی کوز مصحف کرمن دخی حسابه اولندی
بساطه قیمی وسائر تحفه وتفاریقه بها طوتلمدی ومرحومک تلاوت
قرائتیه یتوغلی وحسن خطلی اولان مصاحف شریفه رغبتی کلی اولمغین

سکز بیک جلد مصحف شریفی بولندیکه یوز اوتوز مجلدی مرصع وبش
بیک جلددن زیاده کتب متنوعه سی دخی بولنوب بو تفصیل وزیر
جلیل محمد پاشای طویل جونکندن قبرس بکلربکیسی ایکن وفات
ایدن سنان پاشا مجموعه سنه نقل اولنمش ایدی مؤلف کثیر التقصیر
دخی اندن تحریر ایدوب یازمش ایدی العهدت علی کاتبها وراویها
لا علی واعیها وحاویها شاه زاده سلطان مصطفی که قتل اولندیی
خلق عالمه اول فتنهٔ پاشاء مزبوردن بلوب مکر وستم لفظی ایله
تاریخ دینلدیکی یعنی که تحت نکاحنده کی خلیلهٔ جلیله سنک لاب وام
برادرلری اولان شهزاده لره میل ایتمشدی سلطان مصطفی نک
والده سی غیری اولوب خدمت شهریاریدن جیدده وانلرک
مادرسعیده لری که خرم شاه نام خاتون ایدی جلالت ممون تحت
نکاح پادشاهیدن برمتصلیهٔ عفت گزیده اولمغین اول بی گناهک
قتلنده متفق اولدقلرندن تحقیقه بتمشدر دیو عسکر اسلامدن
نجه لر وستم پاشانک قتلنه تشمر ایدرک قلمغله عزل اولنمه سی وخلقه
قلوبله اول جهتدن تبرید قلنوب هجوم انامدن قورتلمسی مناسب
کورلمش ایدی اثناء سفرده اوردوی همایون قرمان ارکلی سی
جوارینه برقاج کون اسایش وخصور اوزره اولدوغی خالده و
منصبی احمد پاشایه ویرلدیکی وکندوسی استانبوله کتدیکی نفس
قسطنطنیه یه دخول رخصتی ویرلیوب اسکداده کی سراینه تمکن
ایتدیکی فاما والده شهزاده کان وتحت نکاح پادشاهده کی مهروماه
سلطان شهریار ذیشانک سب یاکنی تحریک واغوا ایله اتش فشان

ایتدیلر

ایتدیلر مهر وزارتین ینه عماد بنیان دولته اولان داماد رستم شهرته
ایرسال ایلدیلر تکرار آلتی ییل دخی وزیراعظم اولدیی وفات انمنجه
خاتم وکالتنک خلاص ممکن اولمدیی اگرچه که عاقل دانا
ایدی ولکن وزن طبعهٔ مالک اولمغین شعر ازمه سنه خصم
بیرو ایدی یعنی که بن اورتهسی اجوق یازوبی سوزین تعبیرینی
کاه وبیکاه کویا ایدیتی فی نفس الامر من یذق لم یعرف مضمونی
خلقتنده ظاهر وهویدا ایدی باعث بو ایدیکه کتاب شاه کدا
ناظمی شاعر یحیانک جفاسی کشا کشی ایله شفقت کرده احیا
ایدی مرثیه سنده کی احمد پاشا کولمز ایدی یوزی محشرده دخی
کولمیه سی جوغ ایشا ایتدی بن صا غلغله اولمیه یی سر بندیجه
پاشای مسفورک تعویقی خصوصنده بید ایدی سنه ثمان
وستین ده کی فوت اولدی شهزاده سلطان محمد خان جامعی
خطیره سنده دفن تحقق بولدی واول سبیل خانه بی بها نه که
جوار مرقدنده معمول بهادر وموسم شدت شتایه دک ماء بارد
مبذول بایی وکذا دو پاشای مشار الیهک اختراع خاصی بو بیندین
خیرایدوکی هویدادر فی الحقیقه پای تحت علیه ده کی سبیل خانه لرک
شهرتا اول طاهر المبانیسی حقیقه تحقیق شفا تلهپانیسی اولدوغی
اشکاردر نظم آو بود جنسی ایکی حسن خلقه مالکی شجاعت
وصلابت طرتقینک سالکی قره احمد پاشا دیمکله مشهور دیانت وعدالت
ایله منکور بر وزیر ایدی حرم محترمدن اغالقله بیرون اولدیکی کیدک
یکیچری اغالیغی رتبه سنه وصول بولدی بعده روم ایلی بکلربکیسی عقبنجه

وزرانك بريسي اولوب شهيا متله اشتهار ويردي حتي بركرم شاه
طهماسك اوردوسيني شبيخون قلندي اول آنه دك وقوع بولمش
دكل ايكن مزبورك جرات جليه سي اول يوزدن شجاعتيني ايجاب
ايتدي بعده زمانه سردارلكله طمشوار فتحنه كتديكي انده دخي مظفر
ومنصور اولوب تير مقصودي سرمنزله ايلتدي وقتيكه رستم
پاشا وكالت كبري دن عزل اولنديغي مزبور وزير ثاني بولنمغله
وزارت عظمي صدارتي كندويه توجيه اولنديكي كبارلك
صغارلك مقتضا لريجه وزارت ومقادير ناميه رعايت طريقنجه
وكالت ايدوب قتلني دكل عزلني موجب اولور خالت بوغيكن
مكر زمانه اول شهريار سليمان نشان انك كبي وزير شجعان وهشير
نادره دايي بلا كناه قتل ايلدي بعض فضلا قولنجه اول قاردن
انكسرت في زمانه سلطان مصطفي نك قتلي اولدي اما ثانيسي
وزير مشيرلك قتلي ايدوكي تعين بولدي شهزاده سلطان بايزيد
كرفتار طهماسب شاه عنيد ايكن ميرميران حسن پاشاكه رسالت
ايله مزبور وارديكي پادشاهك مدخولي ونامقبول اولات
افعالنك بري مصطفي خانك كبي لرشد اولاديك شهادتي ايكنجي
احمد پاشا كبي مشير مردهيجانك مكر دنسوانله بسياستي خصوصنده
ديوسنو بلديكي پاشاي مذكورك سلامت طبعنه بر دليل قوي
دخي قرين وجلسلرينك وجليلرينك لياقت شاني اولمش ديكه
زمان وزراتنده بر مصاحبي خسرو پاشا قرنداشي مصطفي اغا
ايديكه بعد زمان لالا اولدي وقبرس وشروان فتوحاتنه ظفر

بولدي

بولدي حتي وزير اعظمك مرتبه سنه دلك قطع مراتب قلديكي
ايكنجي زمره اهل قلمدن لالا زاده محمد چلبيكه تزكرجيسي وغلاده
يحيي چلبي ايديكي بري باش دفتردار اولوب عظم شان بولديني اول
بو ايسني دخي حق رعايت دفترخانه سي امانت ايدوب اناطولي دفتردارلكي
رتبه سنده ايكن وفات ايلدي في زماننا صدر دولتده كي وزرانك
قرين ومحرم ملرينه كون انلر روشناسان ملت واعيان واشراف
اصحاب دولتدن پسنديده ومقبول اديلر ايديكي لقصه رستم پاشانك
صدره كلمه سني خصوصي كه نسوان عفت نشانك مقصودي اولدي
احمد پاشانك عنويله ابقاسي ورستمك اوضاع وافعالنه دخل وتشنيع
ناوواس موجيده ملاخظه سي ايله قتل اولنديكي امر وزراتده ذره
دكلو جرم وكناهي بوغيكن بعض افعال ساختنه واقوال پرداخته
اسناديله بوني اولمغه رخصت ويرلدي نفس استانبولده طوب
قپوسي قربنده كي جامع شريف وقفاتندن صكره انشا اولمش دوغريلق
لحنه كناه دكل ايدوكي اشعا وامتي كتاده بولنمش ايدي رحمه الله
تعالى واسكنه في الجنة الاعلى علي پاشا بو تلدهرسك ديارندن
براجه نام قصبه بدن بر بوتورك اوغلي ايمش دكشورمه طريقيله آلنوب
سراي عامره يه داخل اولمشدر هرسك كاف عربيله بوسنه سنجاغنه
متصل بر سنجاقلق اسمي در بوتو لفظي اول يرك اصطلاحنده
كافر ايكن اسلام كتلمه دنلور مزبور علي پاشا سلطان سليمان خانك
اوايل زمان سلطنتنده وزير اعظم ابراهيم پاشا كتخداسي جشته پالي
پالي تام شخصك اقرباسندن اولمغين انك تدبيريله سراي عامره يه

داخل اولمشدر بعده خدمتی مقتضاسی یکیچری اغالغیله طشره چیقوب
یکیچری اغالغیله وورمایلی یکا بکیلکی ایله امتیاز بولمشدر حتی
وزارتیله دار الملك مصره کوندریلوب بیگ بیل اندن دخی حکومت
ایتدکدن صکره دردولته کلمشدر رستم پاشا وفاتنده وزیر ثانی
بولنمغله صدر اعظم اولمشدر غایتیله ضخیم واوزون بویلو جسیم
آدم ایدیکه نه دیکی کوتور ولات نادر بولنوردی مع ذلك اول جسامت
وضخامتی کورنلر حماقتا احتمالین ویررکن حد ذاتنده سبك روح ولطیفه
کوی بروزی مغتنم ایدی لطایفنی یازمشلر ربع خشبی ده اون بجزو
مقداری نوادری درج اتمشلر منقولدرکه مشیر مشار الیهك
روشن چراغلرندن عبدی تمام اهل قلم شاهیجیل کتابتی ایله
مغتنم اولوب دیوانیده ثابت قدم برشخص ظریف وملون
جامه لر کیمکه معتاد طرفه خریف اولمغین برکون دخی درون
وبیرونی یشیل اطلس جامه لر کیمش وایاغنه بنادریخی رنك چزمه
کیوب بو زیب وزینتله دیوانه کلمش پاشای نکته دانکه
مزبورك زمانه اوضاعنه امعان نظر ایلمش فحول شعرادن بری یکی معنی یه
دست رس بولمش خواص وعامه مقبول برتشبیه خاص نامه خول
بولمش اکر اهل دیوانده بری ارك ایله سنك ایاقلرکی یوقاروی
قالدرسه عینی ایله شکوفه زلف رنکار اولوردك دیو مزبور
عبدیه خطاب بیورمش زلف نکاردلکاری ممکن که زنبقه معاصر
وشبیه اولدقده ودسته سی سبزکون وشکوفه سی زرخالص رنکینه خود
عنوان ایدوکی اصحاب فهم وکیاسته طیورمش مزبورك برلطیفه سی

دخی

دخی منلا هلاکی قرمان حقنده درکه موسوس روزکارکند وفضلندن
حسن ظنی بیشمار برقاضی ایدی سایر علما الحق اون ایکی فنی بلورلر
غیرسینی نه اشید ولونه ازعان قلورلر فاما بو حقیر تمیش ایکی فنونه
مالك برفاضل نحریر وعالم لازم ألتوقیرم دیو پاشای مسفوره
واقف اولمش ختام کلامنده اکرچه حسن التفاتك اولورسه مجلدات
اثار ومصنفات بیشمار رمله دنیایی طولدوررم دیو دعواسنی قلمش
مزبور علی پاشا مشار الیهك بو التزامنه برمقدار تبسم اتمشلر مولفات
تکله دنیایی طولدرمق قنده اوله جقدر بومقوله دعوای محال بحثه ثبوت
بوله جقدر فاما سوزخات اثارکله غلطه بوغازینی طولدرسك یعنی که
شهر استانبول الله مدینه غلطه میاننده جاری اولان خلیج بحری
برقلعه مسلمانلر پرمه خوجیندن قورتیلوردی مجلدات اثار
کدن جسر کادکی اولانلرك اوستنده عبور چاره بولیدی وشکا
ثواب دوجهان حاصل اولوردی بیورمشدر فی نفس الامر خود
فروش مزبورك مصنفاتی ودریابیه دوکله جك یعنی که چرك
وسخ مولفاتی بحر دریا صوبی ایله تطهیر اولنه جق سعوادات
ایدوکی طیورمشدر خصوصا که طلاب زمان ونوهوسان
آوان اتك مزخرفاتی مطالعه سندن قورتیله سنك ثواب مستطابی
بین البلدین خلیج اوزره کوپری یاپمق ثوابی ایله حسن تعبیر ایلمشدر
وبالجمله مدبر وعاقل وعدل وانصافه قائل نکته دان وقدرشناس
وزیر ایدی سنه ولشعمایة خدوندنده وفاتی تاریخنه دك وزارت اتمشدر
محمد پاشای طویل بوسنه دیارنده برنجی سعید وقدری جلیل وکیل

لازم التبجيل ايدي حرم پادشاهيده قپوجي باشي لغله طشره چيقديغي
بعده اما وتله دريا قپودانی اولدي عقبنجه روم ايلي بكلربكيلكي
ايله اعتلاء شان بولدي حتى طمشوار قلعه سي فتحنده بكلربكي
بولندي بو طريقله بچه يللر مقام وزارتده استخدام قلندي حتى
شهزاده كان سليم خان وبايزيدخان قضيه سي دفعنه سردار
كوندرلديگی بعده وزير ثالث ايكن شهزاده عاليشان وارث ملك
اولان سليم خان بنات سعيده سندن اسمي خان سلطان دوشيزه
كان ايله تزوج اتدي عاقبت علي پاشا وفاتنده وزير ثاني بولنمغله
ارسال الخاتم صدارت ايله مراديني يتدي سلطان سليمان عاليشان
كم قرق سكز ييل سلطنت ايلدي والد ماجدلري زمانندن وزير
اولان پير پاشا مرحومله جمعا طقوز وزير اعظم قوللنديغي
زمانلرده واقع اولان تبدلات واوج دورت سنه ده يدي سكز صدر
اعظم لغينه متعلق سلسله ثبات توجيهي مناسب كورمديگی
وبالجمله مزبور محمد پاشا ايكي ييل مقداري سلطان سليمان خانه وسكز
ييلدن زياده جه قليله سنك والد ماجدي اولان سليم خان والتي ييل
دكلو زمان سلطان مراد خانه وزير اعظم اولدي سلطان سليم عنبرين
خود پادشاه معنوي اولوب وزرادن برينه ميسر اولميان استقلال
له امتياز بولدي عاقبت بنه شهادت سعادتيله دنياده كتديكی دولت
اولاد رفيع الدرجات وانشاء خيرات ومبرات جهتندن مثال وني اقرانندن
سردفتري ايدوكي حقيقتده بيدي منقولدر كم شهيد اوله جقي يوم مشهوريك كيجه
وقت تجديده قالقمش شكر وضو وبعض نوافل ادا قلمش بعده خزينه داري

اولان

اولان حسن اغا نام نادده دان وطواشي زمره سندن سردفتر
اكفا واقران اولان محرم صاحب عرفانلق وجه معتاد اوزره
تواريخ اوقمق ضمنيتي بيورمش نه محلدن اوقيالم ديدكده سلطان
مراد اولك قوسوه ده كي شهادتي قصه سي اوقونسون ديو امر ايتمش
وقتي كم مزبور حسن اغا تواريخ ال عثماندن اول محلي تماما اوقومش
بر كافر فاجر على الغفله اول سلطان مجاهدي خنجرله اوروب
شهيد اتدوكي ادا قلمش پاشاي مسفور الفالدوب اول
سعيد شهيدك روح شريفي ايچون فاتحه سوره سنين قراءت اتمش
حق سبحانه وتعالى بو قولونه دخي بو يوزدن شهادتي ميسر ايتسون
ديو دعا ايلمش حكمت خدا انكدر ابرتسي اكنن واد يوانته ايدركن
بچه يوز چاوش ودربانان واغايان ونگهبانان اول گنج سعادتك
حفظ وحراستنه محيا اولوب كوزه دركن عمرو ايلندن بر ديوانه
عقل واذراك جانبندن بيگانه شخص كه كاهي كلوب مشي خلط كلام
ايدوب اول صوك سنه اولوپ بنم المه دردي بوورهم لري ويرمش
يته اول لحال ايله جاوشلر منعنه مقيد اولمزلر پاشا دخي الين
چنيه صوقوب عطا ايتمك صددنده بولنور اختياطه فرصت بولمز
هماندن اول مجنون بدكردار بر كسكين سكين خونيا رحواله قلوب
صدر مزبور دله صدرين زخمناك وبرساعت نجوميه مقداري زمان
كچمدين اول جراحتله هلاك اتمش بو واقعه هايله معروض شهرياري
اولدوغي كبي جراح محمد اغا كم اول زمانده اغاي يكيچريان ايدي اي ارسال
بيورمش ديوانه مسفورك اخذ واشكنجه اولنوب بو فعل ناسزايه

کیمك تعلیمی ایله جرئت ایتدوکی صورلسون دیو امر ایلمش لکن شهید
مشارالیهك خدامی اوشمشلر قاتلمز بوری اول ساعتده اولدر
مشارالیه القصه پاشای مومی الیه اون بش ییل وزیر اعظم اولدی
واوچ پادشاه بزرکوارك وکیل جلیل القدری اولوب اعتباریکی
بولدی زمان دولت عثمانیانده هیچ بر وزیره میسر اولمیان جلالت
کبری وخیرات بی منتها وتوابعی مناصب عالیه ایله اکرام مرتبه
لرینه بی قرینهٔ اقران بولندی استانبول محاذیسنده کی غلطه جوارنده
جامع شریفی وبرغوس نام قصبه ده جامع ومدرسه وعمارت لطیفی
وبیاس قلعه سنك احیاسنه سبب اولوب قربنك عمارت وجامع و
کتابخانه لازم التشریفی مقرر اولدقدن غیری نیجه یرلرده خیراتی
وحرمین شریفینده نیجه مبراتی وارد رکه بو محلده تفصیلی موجب اطناب
اولمغین اختصار واسهاب اولی کورلمشدر وبالجمله حرم سعادتم
دخولندن سعادت شهادت حلولنه دك اللی التمش یل مقداری
یکمشدر نه عزلجاشیی سینی طاتمش نه برکلی حقا و نحنته کرفتار
قلنمش در انجق سلطان مراد خانك اوایل دولتنده دفتردار اویس پاشا
تحریك واغواسی ایله توابعنه بعض اهانت اولندی وصدمات نکبات
ایا ایله بعض خواصنك عزل وردینه بناء متألم ومغموم قلندی اکرچه اول
مقداری جفای دور کار بله منقلب الاطوار اولمه کوکب طالعی جنا منزل
بخته اوغرامدی دائما تحت لامعی برج شرفدن انفصاله راجع کورلمدی
دنلمك جائز ایدی فاما شهریار سلیمان نشانك زمان دولتنده وزارت
صدورینه واصل اولانلر نهایت وکالت کبری رتبهٔ عالیه سنه متواصل

اولیانلرك اولی مصطفی پاشادرکه کلك یوزنده عمارت وجامعی
وارد ربوسنوی الاصل ساده دل عدل وانصافه مائل بر وزیر ایدی
حتی مصرده مقتول اولان خائن احمد پاشادن اول وزارتله مصر
قاهره حکومتن قلمش ایدی سنه خمس وثلثین وتسعمائه ده وفات
ایلیوب جامعنده دفن اولندی ❁ بر دخی فرهاد پاشادرکه ارنود
جنسندن بر معاند وجبار وجلب مال ومناله راغب بر طمعکار اولوب
اثناء جلوس صدر وزارته القا اولندیغی عزل اولنوب
سمندره سنجاغنی ویرلدی لکن تك طورمیوب ظلمله رعیت ودلیی
طولاشمیوب شتم انکایده مسارعت اتمکین ادرنه ده کتوردیلوب سنه
واحدی وثلثین حدودنده قتل ایتدرلدی بری دخی قوجه قاسم
پاشادرکه اثناء جلوسده وزارت سابقا شهزاده لکلری
خالندن کتدولرك دفترداری اولوب خدمات مبروره سندن
شکران اولون اولدقلرینه بناء وکالت صدرینه لایق کورلدی
والا بو ماینده اخر مناصبه نصب اولندیی بوخسه مزید
عنایتدن براو عزودن پایهٔ وزارتله بولندیغی معلوم اولمشدر
بری دخی احمد پاشا خائندرکه جنسی ارنود لجوج وعنود مقسد
وزبان دراز کفران النعمهٔ حیله پرواز برید اصل ایدوکنه بناء
احسان خداوندکارینه اساءت ایتدی ولایت مصرده پادشاه
معنوی اولمغله قناعت اتمدیی اخر خروج ایلدی بونیجه روز
کار حرم محترم خدمتنده اولمشدیغیه ینکیچری اغالغنه وروم
ایلی بکلربکیلکنه و وزارت مرتبه سنه وصول بولمشدی حالاکه

اصلده بدسرشت و وجه عيوسي خيانت ئما نوس كريه القا و زشته
اولمغله تك طورميوب تهرنيل كبي طغيان نائل اولوب كله سي
كسلدي سنه ثلثين وتسعمايه ده پاي تخت اعلايه كوندرلدي
بري دخي كونلجه قاسم پاشادر حرم محترمدن بيرون ورگاه
همايون اغالقلرندن بريته مقرون اولمغين وزيراولمش ايدي بعده
خصوص عزليني اقتضا اتمكين سنجاق ويرلمش ايدي استنبول محادينده
قاسم پاشانك انشاسي واول قصبه جمله دن اول انك احياسيدر
بري دخي خاجي محمد پاشا بوناوصوفي محمد پاشاديو اكلمش
در خصوصا كم حرم محترمدن چقمشدر و خدمتي موجبنجه مراتب
قطع ايدوب وزارت رتبه سنه يتمشدر بعد زمان عزل
اولنوب بدولك بكلربكيلكي ويرلدي اصحاب جهان سردار الدغي
خالده ايام حياتنله دفتريده و ولدي منقولدركه بر مرضه مبتلا
اولمش علاج ودوا ايلين طبيب يهودي شربتني زهرالود ايدوب
ايچورمش بعد وفاته اخذ اولندقده بونكله قرقدن زياده نامي محمد
اولان مسلمانلري هلاك اتمشم در ديو اقرارندن حكم اولن
طبيب بدكردار سياستله قتل اولنمشدي بري دخي خسرو
پاشادر بوسنوي الاصل شجيع وپسنديده نسل اولان لالا مصطفى
پاشانك برادر زاده سي وبي باك وبي پروا وبي خوف وخشيت وبي
مدارا اولمغين ديوانه خسروا پاشا ديو اشتهار بولمش در حرم سعا
دتدن چيقوب اكابر همتله مناصب عاليه يه صعود ايدوب بغداده
خسرو پاشا مقتول قره احمد پاشا لياقت شانلرينه كورن التفلة

متقا

مقارين اولمغين برقاچ ييل سركشلك طريقينه سالك اولمشلر روم
ايللرنده يرار اتلر و يرار كوچكلر ايله بعض صعب و دشوار بيلرده و
دربندلرده طورمشلر نيجه يهوددن نيجه لري قتل ايدوب مالكريني
غارت قلمشلر و سنه دن سنه يه مستحق اولان علوفه لرين اولـ
خوالبده كي خراج قوللريني باصوب نه مقدار اقچه اولدي ايسه
حسبا ايدوب اول دكلو مبلغي الورلرمش زياده سنه تعرض اتمزلر
يمش عاقبت بعض وزراء صاحب مكنت جناب سلطنتدن امان
حاصل ايدوب كناهلريني باغشلندرمشلر بعده درد دولته كلمه لرينه
سببت اولمشلر پس مزبور خسرو پاشا يه اول اثناده چاشنكيرلك
ويرلمش بعده قپوجيلر كتخداسي اولوب ركاب همايون اغالرينه
الحاق اولندقدن صكره روم ايلي بكلربكيسي اولمش بعده وزارتله
مصره كوندرلوب نيجه زمان اولحكومتي ايتدكدن صكره درد دولته
كلوب وزير ثاني رتبه سنه وصول بولمش فلاجرم رستم پاشاي
محترم ثالث مقامنده ثابت قدم وخسرو پاشا ثاني وسليمان
پاشا وزير اعظم مفخم بولنوب دفعة ايكي سنه عزلي ميسر اولميجق
كندويه وكالت كبري صدرلي مقرر اولميه جغي بلدي خسرو پاشانك
ماده طبعي اماده فساد وشناعت يلوب عرض خلوص ايله قو
للوغنه كيردي بن سلطانك بنده خيرخواهيم ديولاف وكذافله
اغوا ويردي نه ايلديسه ايلدي سليمان پاشا ايله قاتي يا غي قلوب
عداوت ايتدردي بالاخره صدر نشين ديوان اولدقلري خالده
چكشدليلر تيرال يته قالدوروب خصوصا كم ديوانه خسرو پاشا

خیجر صیروب اوضاع بیداد بانیه دور شدیلو معروض شهریاری
اولدوغی کبی ایکیسی معاً عزل وورد ایلدی صدارت کبری رستم
پاشایی حیله کاره شایسته کورلدی ⁂ لمنشیه رستمک تحریکنه
صنعا فرین • باعث اولدی خسرو ولک خسرانته • مهری الدردی
سلیمان اوغرادی • روزکارک جور وجفا یانته • ذالک دهریکندو
دام ایلدی • آنی بینلدستک ازعانته ⁂ خادم ابراهیم پاشا آ
سرایی عامره آغالغندن صدر وزارته عروج ایلدی خصوصا که
معمر اولوب بخنه روزکار مراد بخنه الدی وبردی عاقبت کندویه
تقاعد صدقه اولندی تقسل استانبولده سلوری قپوسنده کی
جامعنی احیا ایتدروب عازم سرای بهشت اولدی طواشی
قسمنک حیاسی غالب اولانلردن ایدی یعنی کم ادب ووقارینه
کمسنه لا دیمزدی خیدر پاشا بو دخی طواشی زمره سندندر قپو
اغالغیله امتیازشان بولدیصکره وزارته چقدی بعده
سلطان مصطفی قتلنده بعض تحریک واغواسی یعنی کم شهزاده
جانبنه کلی میل ومحاباسی احتمالین وبریلوب عزل اولندی لکن
اخر عمرینه دک احوال معاشنه نظام وبریلوب هرسنه سنجاغی
ایله شادکام قلندی اول دیارک خاکندن اولمغین کندو مملکتی
تک ایالتی مناسب کورلدی خیلی سخن آفرین وآمیر الکلام ومعارف
کزیده ادم ایدی بری دخی بیلاق مصطفی پاشادر بوسنوی
الاصل ایدی حرم محترم شهریاری یا ریده ایکن بیلاق لفظی ایله
شهرت وبرلدی حالاکم معنیسی نه ایدوکی هیچ کمسیه معلوم اولمدی

بعض

بعض اغالقلو پایه سنه دست رس بولدقدن صکره بکلربکیلک
وبریلوب حواری حواری سرمشاهیرندن شاه خوبان نامی
ایله مسمی برخاتون وبریلوب وزارت منصبنه دخی شایسته کور
لدی نفس کلی بولیده برلطیف جامع ومدرسه سی ومکتبی واردر
بناسی پسند وتحسینه لایق وسزاواردر بری دخی برتو پاشادر
وزیر ثانی ایکن معزول وفات ایلدی ارنود الاصل اولوب
سرای عامره ده سلطان سلیمان خان غازی زماننده نشو ونما
بولدی رکاب همایون اغالرنده کمراتب حتی یکیچری اغالغی کبی
جاه عالی قطع ایدوب وزیر اولدی لمنشیه ظلمت کفرینی زائل
اتمکله • ذات مصباحی صالدوغی کبی صنو • ایی روشن چراغ
ایتدی همان • قودی نامن شه جهان پرتو • حتی اون ایکی ییلدن
زیاده یکیچری اغالغنده ثابت قدم اولدی • وبخه بیلا دخی
وزیر خامس ورابع وثالث وثانی اولوب مراتب علیه یه وصول
بولدی عاقبت سلطان خان وثانی زماننده کی طونمای همایون
انهزامنده اول سردار بولندی اولکی وانهزام قپودان علی
علی پاشانک بی وجه جرائته واتک تقصیرینه حمل اولندی
القصه قصیر القامه خنشله معلوم عامه اما اخلاق حسنه
ایله اتصافی درست وجل همت وادیلرنده طبیعی جست وحرکتی
سست بیدولتلو ایدی فرادی ابی ایوب انصاری جوارینده دربری
دخی ماجری الاصل • فرهاد پاشا ایدیکه شهزاده شهزاده
سلطان محمد خان مرحوم ومغفورلک دختر پاکیزه سینه اولان

هما سلطان اولا اكا تزويج اولنمشدر وبناء على ذلك يكيچري
اغالغندن قسطموني سنجاغنه كوندريلمش ووزارت صدرينه
كتوريلمش دراوزون بيل مقداري وزير خامس ورابع وثالث
اولنديغي عزلي وقتنده بعضيلر قوليجه وكيل جليل اولان محمد پاشاه
طويل اشارتيله ستم قاتل انجوريله وكي خادثم شيوع بولديغي
حتى بعد موتم ادملري مظنه اولان طبيبي هجوم ايله قتل اتمكين انلردن
دخي بجه كمسنه نك سياستي بيورلديغي حسن خطه قايل هجوم ايله
قتل اتمكين انلردن دخي بجه كمسنه نك سياستي بيورلديغي حسن خط
قايل قلم نسيخي كامل صوفي شهرت فاما اغاليغي خالندن كثيرا لتقزين
وصاحب سياست كمسه ايديغي منقولدركم كندو يازدوغي مصحفلردي
يوز رحسته نه صاتمش اجرت قلمنده برقاج بيك حسنه بيدا اتمش
وفاتي خالندن اول مقولله حلالدن تجهيز وتكفيني وصيت قلمش
بري دخي قزيل احمدلي مصطفي پاشا ايديكه علمدار حضرت رسول
تامدار اصحاب واجب القبول اولان خالد بن وليد نسلندن خصوص
صاحب سكه وخطبه اولمش امير اسفنديار امارت دياراصلندن
ايكن سراي عامره يه المنشديكه حسن ترتيب اولنوب اولا
چاقرجي باشي لغيله بعده ميراخورلغيله استخدام اولنمش دكي
كيده رك روم ايلي بكلربكيلكي ويريلديكي اندن صكره وزير خامس
مرتبه سي سزاوار كورلديكي حتى وزرايي طالنده جزيرهٔ مالطه فتحنه
سردار كوندريلوب نامول اولدوغي اوزره خدمتي وحسن تدبير
وشجاعتي ظهوره كلمدوكي اجلدن كندوسي خلق عالمدن حجابه

دوشدي

دوشديكي اركاه دولت دخي يوزين كورمك اولميدر بوغزلنه
دوشديكي بالاخره قانون اوزره تقاعد ويرلديكي بعده حج شريفه
واروب اول سعادتله مستعد اولدقدن صكره مكه مكرمه
جوارندن وفات ايلديكي رحمة الله عليه اما اول عصرده بكلر
بكيلريكه اكثري يولي طريقي ايله كلمش حرم شهريارين نشو
ونما بولمغين معايب جوز وظلم طمعنده بوي ايدوكاري محقق
بولنمش حاكملردوكه اول زمره نك بري دخي بهرام پاشا ايديكه
حرم شهرياريدن اغالغله جيقديغي بعده وزير اولان قاسم پاشاينه
روم ايلي بكلربكيسي اولديغي لكن سنه ثمان وثلثين ده روم ايلرندن
سفر همايونده ايكن ايچ اوغلانلريني بعض اغالري ايله اتفاق
ايدوب باشنه طاش براقديلر يعني حيوانلك اولدوغي خالدن درد
مندي شهيد ايتديلر ايكي اغا سنه واوه سكز ايچ اوغلانلرينه
سياست ايلديلر منصبي خسرو پاشايه توجيه قلديلر بري
دخي حكومت داود پاشا ايديكه ولايت مصره بكلربكي اولديكي
كمال امانت واستقامتله حكومت ايدوب اشتهار كلي بولديكي
وزارتي مقرر اولمشكن رهزن اجل اولان درد مندي يولن
اورديكي بري دخي اويس پاشا مزبور طريق علمايه سكون
ايدوب اللي اقچه ايله مدرسه يه واصل اولدقدن صكره جدي
اعرادن اولمغله امارت طريقنه سلوك اتمش بعض مناصب ديو
نيه ده استخدام اولندقدن صكره قطع مراتبله شام ايالتنه
منصوب قلنمش عدل وانصافه مائل لكن احكام اثنالرنده حقه

قابل ادمامیش غالبا وفاتی دخی شام شریفده واقع اولمش سنان
پاشا افرنجی الاصل دوطواشی قسمندن اولوب حرم محترم اغالی
ندن ایکن شام بکلربکیلکی ویرلدی خاک اکم سمت حکومتی جرمیوب
خود رالغله اعمالنه وافعالنه بناء شکایتجیلری کروه کروه دردولته
اتیدیکی عزلی ایله تفتیش امر اولنوب نجه کونلر کتخداسی مجلسه
احضار اولندیکی الدقلری جرایم ورشوت اقجه لری اصحابنه الیویر
یلدیکی مزبور اول غمله درعقب هلاک اولوب شیانی دفتر بیتولک جوانب
دیوان محشره تاخیر قلندی دوقه کین اوغلو محمد پاشا مزبور ادنودن
زاده لوندن حسب ونسب ایله مشهور رخند ذاتندن ادیب وقودیر میر
میران ایدی حرم پادشاهینک جقمشدر اما کرا اول خلوت سرایی
محترمه دخولی حسن وجمال اریجی نه بناء اولمشدر مرحوم سلطان
بایزید ابن سلطان محمد خان سعید وارنود قبیله سنه بلث
اولن دوقم کم کین لفظینک معناسنه اولمغین دوقه کین دنلمشدی
اتک دخی وحسبی ونسبی طنطنهٔ عنعه ایله غریب عشق تبینه منتهی
اولنجه ضبط وتحریر قلمشدی مزبوربک ایکی فرزندا رجمندی که
ملاحت باغنک نهال وبرومندی ولطافت شهرینک ماه جادوی
ساله وپسندیجا ایدوکی بین الناس اشتهار بولمشدی حتی لطافت
یال بال وطراوت وغنج ودلا لری مرحوم ومغفور بایزیدخانک
سعینهٔ واصل اولمش اول مقبول حسندار اطفال ظلمت کفروضلال
میاننده قالمغی مناسب کورمشدیکی ایا اول ایکی ماه رخساری بر نام
نه وجهله کنارو جکله لر دیو تصوردن یعنی کم اول خشی غزالدی

دام بند حیله واله دوشورمک مقدماتینی تفکردن خالی اولمشدی
اتفاق همة الرجال تقلع الجبال مضمونی مقرر اولدیغی جناب سلطانی
ده جذب وجلبه متعلق اولان جل همت انلره دخی بر نوع انعکاس
براقدی وغیبی تقیتی بولمش لمنشیه کمه یو زطوتسه دولت واقبال
• قارشولر اینی بیک جاه وجلال • الحاکم لطف حق تقاریه اولور
• امرینه خلقانک معاون اولور • یعنی که ایلیسی دخی بربراسب
رهوار سوار اولوب بو مقدماته واسطه اولان سرحد عکیته
جقدیلر مژده لری اخبارین تعقیب ایله رلک دردولته چکدیلر
لمنشیه لنبی پاک اولان اصیل وبزرکک • اولور البته شهریار ستولک
روزکا واتیمز اهلی پایانه • کندوزی کوستر بکهوانه • لا یتوصد
اولان بکرصدره • ایرر آخر سعادت وقدوره • وقتی که حرم محترمه
داخل اولدیلر انواع التفات شهریاری یه واصل اولدیلر ایکیسی
دخی همنام فخر انام اولدیغی یعنی که احمد ومحمد اسملریله اشتهار
بولدیغی بعد زمان احمد بک وفات ایتدیکی بوکره تعمرت دولتنک
علمینی اول برا ثبات ایتدیکی یعنی که اول معمر اولدیغی وحرمدت
اغالغله طشره چیقوب رایت وایالتایله تعیین قلنی بولدیکی
بعده مزبورک اولادندن شه احمد ومحمد نام ایکی میر روشن
ضمیر لازم الاکرام اقوبدیکی که احمد نامنه اولان نامدار دنیا
دار قراردکل ایدوکی بلدیکی جتلا مناصب دنیویه یه التفات
ایتمیوب اخره متفرقه لیغی خالنده صوفیتون طریقتنه سلوک
اختیار قلدیکی لطیف ابتات دلپذیر اشعار وادانی واردرکه

تفصیلی شعرا فصلنده مذکور در حیثی واعظ بزی قورقمته جهتنده او داولمان
یاغمغه اودی هرکیشی بوندن ایله دولی بیت شهودی اثره مخصوص اثر
مأثور در اما محمد نامنده اولان اصیل و بلند اشتهار اعتبار مرتبهٔ
العالیه واصل اولوب حلیه و بعض ولایته میرمیران اولدی بعده
مصر قاهره بکلربکیلکی ایله اعتلاء شان بولدی خالا زمرهٔ موالیدن
وقضاء مصره متصرف اولان اهالیدن عثمان بک نام ذات شریف
و بردار اولوب منصب آمارتدن رغبت سلوکله متقاعد سنان بک نام
امیر لطیف مذکور محمد پاشانک اولاد کرامندن بقیه نقیه در
وسابقده پادشاه عالم پناه اولان سلیم خان ابن سلطان سلیمان
خان مصاحبلرندن اولوب لطف طبعله اشتهار ونز نهایی مخلص
طوارق چلبی و برادری قیا چلبی مشیر مشار الیهک اغالرندن
ایکن علو همتله فروزان اولان روشن چراغلرندن معدود دور
اویس پاشا بوتلر یمن بکلربکیسی اولان پهلوان حسن نام لوند بعض
اوباشلری تحریک ایلدی بی وقت علوفه لرین استیوب ویرلدوکی بهانه
ایدوب علی الغفله اول حاکم نامداریک اوستنه واری برشیرکن رویا
هلاک الندن کشته اولدی وجمله مالملکی نهب وغارت اولنوب مزبور پهلوان
حسن ملک یمنی سلطنتی ایله اشتهار بولدی لکن امراء عیند ذلوم اوزدمر
بک صکره بکلربکی اولمشدر تفصیلی احوالی ایتدن تسطیر قلنمشدر اول
حینده صنعاندن بولنیغمله زبید دعوت قلندیعنی که کلدوکی کبی
ازاله سنه نیت اولندی لکن مزبور بورشجیع و دلیر بی دوناوممکن
حسن تعداد کله کلدیکی هرکیمکی پادشاهک طوغرو سیدر سنجاق دینه
کلسون

کلسون دیوب براق قالدوردوغی کبی یمن قوللری حظل رایتنه مجتمع
اولدی اوزدمرک جمعیتی بروبن منقال مقرر اولدوغی کبی بوریوب
پهلوان حسن توابعی تبات آلنقش کبی پریشان و تارمار قلوبی همان
اول باشنی کسوب عتبهٔ علیایه کوندردی اما مزبور اویس
پاشا بعض ثقات اصدقا قولنجه مصر فاتحی سلطان سلیمانک
اوغلیدر و شهزاده لکی خالندن مسفورک والده سی اولان جاریه ایله
ازدواج ایتمشلر اول حینده دردولته توجه ایدوب سریر سلطنته جلوس
میسر اولدوغی کبی مذکوره و بعض جواری منظوره بعض امرایه نکاح اولنه
سنه رخصت ویرمشلر اویس پاشایه والده سی حامل بولنمش اول
ایامده کمسنه یه افشا ایتمیوب کتمنی مناسب کورمش اما شول
زمانکه حکن کوشه سی قدحکوب نشو و نما بولمش بو طریقیله جنابی
سلطنتی اعلام ایدوب طویورمش پس اول شهریار عاقل طشره ده تولد
ایدن فرزند اوغلو مدرد مکه عار ایتمش بجه ایام کندوسی دخی بو داخی
نوازی کمسنه یه آچمیوب استتار ایتمش عاقبت اوغلان دکشورجی
کتدوکده اغالردن برینک اشارتیله الدوروب حرم خاصته کتورمش
اول نظرده که چشم پاک سلطان اول نوجوان بهجت نشان جانبنه
متعلق اولمش عرق ابوت و بنوت طرفندن متحرک اولوب صحیت نسبده
شبهه لری قالمش بعد زمان بو احوال سلیمان خان لازم الاجلال
طرفنه دخی معروض قلنمش لکن مجرد کفت وکویله حکم ویرمیکی یعنی که
آنولیه کبی وجودین وجود قتل وهلاک ایلمکی موافق دیانت وامانت
کورمش انکا پیتا امارت وایالت رتبهٔ عالیه سنه واصل ایدوب

وبعد مسافه یی مشتمل اولان یمن ملکنه ارسالنی لایق وسزاوار کور
مش وبعض محرملرینه قتلی خبری کلدکدن صکره اول بنم لایق برادرم
ایدی دیو سویلمش ندر نکم فتنه احتمالنی ویروب قتل ایتدرمیه سن
دنلدکده حق تعالینک خوف وخشیتی اول جرأته مانع اولدوغن
بیان ایلمش اوزدمر پاشا مزبور مصر فتحنده بقیه سیوف اولان
چراکسه لردن بیدر بوطرفه کوکللو کدوکنه کجوب یومی اون اوچ اقچه
وظیفه متصرف ایکن وزارتیله مصر والیسی اولان خادم سلیمان
پاشا که طونانمای همایون ایله هنددر کلینه عزیمت ایلدی وکندوسیله
اول سفره اختیار ایدن سپاهیلره نجه وعده لر ایله عرض جلادت
ایلدی بو اثناده اوزدمر دخی بیله کیدجک اولدی فاما اتمدن
ایرلمزین وسمندمک کیمه یرلشمش ممکن ایسه بنده کیدیدن دیو میدانه
کتدکده کبار وصغار تعجب ایدوب کولشدیلر شو بدیوانه
چراکس وارایی بیله کشتی یه کیرمه اومار دیو سلیمان پاشایه بلدردیلر
بالاخره مزبورک بو اقدامی مزاج پاشایه موافق کلدی برفردیک اتی
قونلوبیا نجق کندویه مخصوص بر سمند کرین کشتی ایچنه قونلمش
یکن اوزدمرک آتنه دخی یر بولنسون بیوردی اوزدمرک ابتداء شهرت
وشجاعتی بو خصوصدن اوتری شیوع بولدی فی نفس الامر بعض
یرلرده ساحله چقدی عرب لشکری ایله جنک وجدال رخصت
اولدیغی مزبور آتی دریایه صالدی یوزدورک کناره چیقوب
بر بیسی النه الدی عدو خیلی یرینه قتوب نجه ختال قلماتیدی
بو کرة امتیاز شان بولوب یمنه وارد وغیکی قول اغالغی

ویردی بعده سنجاق ویریلوب اکابر امرادن اولدی سابق
الذکر پهلوان حسنک یاشین آلدقدن صکره دیه لک شهرت
وعنوان بولدی از زمان کچمدین یمن بکلربکیلکی ویردی بعده
حبشه ولایتنی فتح ایتدی کاه یمنه کاه حبشیه بکلربکیلک
ایتمدر ایکن دار اخرته کتدی منقولدر که آلتی آیده بر کوکلطوت
دکوشورایمش ویاتی وقیلش بوستن کو رکه قیلو برچوقه کیمسین تترد
ایتمش حکمت خدا نکدر نشی خضرت عیاسه منتهی بر صالحه خا
تون ایله ازدواج ایلمش برایکی کره معزول اولوب مصرده چقدقده
اول عورتک متاع وصلی قرین ازدواج ایلمش بعد زمان سلطان
مرادخان ثالثه صدر اعظم اولان عثمان پاشا وهمشیره سی اولان
هما نام دوشیزه عفت نما وجوده کلمش پس یمن وحبشدن هر نه
مالک اولدیسه دائم الاوقات مصرده متمکن اولان عیالنه کو
کوندرمش بوطریقیله نهایتسز مال ومنال دفینه لری مزبور عثمان
پاشا ایچون ادخار قلنمش که انک ترجمه سنده تفصیل مسطوردر
ومزبور اوزدمر جهاد وغزادملرینه ده بر سیف مسلول ایدوکی مشهوردر
قاسم پاشا روم ایلیدن نیجه یللر سنجاق تصرف ایدوب امرای نامدارا
ندن اولدقدن صکره طمشوار ولایتنه بکلربکی اولدی جمعیت غزا اتیله
نیجه آقنلر وغزا ایدوب اشتهار کلی بولدی بو حال اوزره عمری غایته
ایروب کوتلجه رشتم پاشا درکه حرم جنت نشان علما نتدن
ایکن حسن جمال ایله یدیراو اولدی حیدار یحنا ثاری کوردن فتبارک الله
احسن الخالقین آیت کریمه سی تکرار تمه مجبور کورولدی عاقبت اقاقله

ویردی

طشره چیقدی مناصب حکومتدن بوده بکلربکیلکنه واصل اولدی
اولدقده صکره حساب ایام عمری دفتری دوریلدی موالیدن معدود
ومذکور حسینی دیمکله مشهور فرزندی پاشای مزبوردر مدرس تمام
مدرسلوندن ایکن اختیار تقاعدله مصره گیتدی اول اطول امل
مناصب غوغاسندن قورتلوب باشنی خرقیه چکوب هر نسنه دن
فراغت ایتدی بری دخی سلیمان پاشا بودخی حرم پادشاهیدن
چقمشدر بعض اغالقلره واصل اولدقدن صکره سنجاغنه چقوب
بعض امارتلره متصرف اولدقدن صکره سکتوار فتحی سنه سنده
قرمان بکلربکیسی بولنمشدر نه بللو عادل نه بللو ظلمه مائل بلکه
احوالی معتدل کمسنه ایدی خالیا بین الامرا بر قرنده شید ظاهردیر
وهو یادر عثمان پاشا بودخی چرکس درسرای عامرهده نشو نما بولوب
اغالقلردن بعده حلب بکلربکیلکنه واصل اولمشدر غایتده شجیع ودلیر
ورزمه متعلق تدارکده تدبیری دلپذیر کمسنه اولمغله حالا ونکار
جهان عازم سفر اولدقده مزبور اوچ بیک مقداری جان ثار الماتقدای
سپاهیله الغار ایتمش شاه طهماسب بر وادیده قونمش ایکن ییش
رأس کوره یادکیرلر قوپرقلرینه بعض قوللی تپه لر وقتا ایلر یغلمش
نصف لیلده اوردوسنک دورت طرفندن صالی ویروب کلی اوردوکنده
سبب اولمش نعره سرخ سرلر یرلری مسقور برقاچ نامدار دلو
المشی برقاچ سرخ سرله دخی باشنی طپراغه صالمش علی التحرا اوردوی
شاهیه کلوب بجا التفات واحسانله مرعی قلمش مزبورک ایکی اوغلو
قالمشدی بریسی چغالی رو زکان تحمل ایدیوب حج شریفه نائل ایله مکیه

واردی

واردی هندکیلرنیک برینه کروب دیو قلعه سنه طوغری چکدور
ردی الی الآن حیاتده رایت دولت وسلطنتی نصب واثباتده در
دیرلر اول برقرنداشندن وفاتی خبرین ویررلر غازی حسن پاشا
مزبورک هرنسنک ولایتنده حاصل اولوب بعده ولایت عربستانه حتی
مصر ویمن نامنده کی مملکت آباداته واروب یاز سلحشور وخیال
اولدی بعده رومه کلوب بعض الویه یه خصوصا طمشوار التنه
متصرف اولوب غازی حسن پاشا دیو اشتهار بولدی خیلی
شجیع وغزاکردار ودلیر روشن ضمیر وبلند اقتدار حاکم نامدار ایدی
فرهاد پاشا صولاق فرهاد پاشا دیو مشهوردر بر زمان بکلر
بکیسی اولدی بعده شهزاده سلطان سلیم خان وبایزید خان قونیه
صحراسنده رزم نصرت رسان ایتدکده مزبور قرمان بکلربکیسی
ایدی لعورهمایونده نخمتال اولورکلی اضطراب دخی
چکدی دار الخلافه بغداد بکلربکیسی ایکن وفات ایتدی خیلی صالح
وقدتدار وطمع خامدن بهینکار متتبع تواریخ واثار دیار وتا مدار
ادم ایدی اولادندن بری قبرس فتحنده شهید اولان محمد پاشا
در که ترجمه سی محلنده مسطوردر بری دخی فی زماننا امرادن
حسن بک دیمکله مشهوردر یالنجی محمد پاشا بوسنوی الاصل
اولوب حرم محترمدن چقمشدن وپالک یوزلولکی درشت
سوزلری جری واظهار استقامت ایدوب حق باطل مانند
فیصل ویرمه اقراننک بهتری برکسکین ادم اولمغله یالنجی دیو
لقب قونلمش بعده چاشنکیرباشلغیله طشره چیقوب بجه ایام

نعت جليله نك شكريني اداسنه عرض قيام ايتدوكده انطاليه وسلستره
وارنود اسكندريه سنه ميلوا بين الاماثل انكشت نما اولوب
نخجوان سفري واقع اولدي مير مزبوره ذوالقدريه بكلربكيلكي
ويرلدي بعده ايالت روم نامنده كي قرويوم حكومتيله مهيجه
رايتي كبي كوكي قدر وسعادتي كوكلره ايردي حتي ولايت شهر
زول فتحي ايله ممتاز وكرجستان فتوحاتنده وزير احمد پاشايه
انباز كارسناز اولمغين دار الخلافه بغداد بكلربكيلكي ويرلدي
بعده عزله دردولته كلدوكده وفات ايدوب ابي ايوب
انصاري عليه رحمة الباري جوارنده دفن اولندي خلافنه
زنده بجيلري محمود پاشا كه نظم كلامه قدرتي ظاهر يعني
كه كمال ومعرفتلري متبادر ردايتي مخلص بو حقير مخلص اخص
اولوب موصل بكلربكيلكندن منفصلدر وبونلرك ترجمه سي
تفصيل سلطان مرادخان عصرنده امراسي فصلنده بيان ايلمشدر
حرم پاشا بوسنوي الاصل اولوب سراي عامره دن چيقدقدن
صكره نيچه روزكار امارت ايلمش بعده بكلربكيلر زمره سنه داخل
اولوب ايالت شام ايله ربقه شاميه سنه يقمش حكمت خدا انكلدن
زمانتده قبيله دوروزي كه فرصت دوروزيه ادانوب
عصيان اتمشلر شوق البياض نواحينه تعدي ايدوب نيجه يوز
قولاغين ايلمشلر پاشاي مشفور لشكر شامله دفعنه مامور
اولمش طايفه باغيه نك اوستنه واروب اكثرين قلجدن كچور
مش اكرچه كه بعض صعوب ودشوار يرلره تحصن اتمكله عسكر

اسلافي

اسلافي سكسان ايدوب في الجمله عرض تعين ايلمشلر لكن پاشاي
مشفوري خيل جلادت كوسترمش اول زمره دميمه يه كركي كبي
جزاسيني ويرمش وبري كون ينه دودمان رمضان بري پاشا نادندانده
كه والد ماجدي خليل بك مصر فتحنده شهيد اولمش ومرحوم
سلطان سليم خان قرق بيك اقچه زعامتدن قرق كره يوز بيكله
اولكالرني كندويه عنايت اتمش وساير قرنداشلري حكومتنه
مانع اولمسونلر ديو روم ايلنده كي قصبه فتاره طرح ايلمش العقته
پاشاي مزبور عظيم شانله مشهور ونعمت موفور ايله قپوسي
معمور وصاحب الكمال الادب واهل معرفت ولبيب واجي الرعايه
اولمغله استه وكيجه فرمان وشامه والي اولدي فراغت اتدوكجه
اون التي كره يوز بيكله ادنه سنجاغي بكيلكي توجيه بيورلدي
بوحالتنه ويوكوته تعظيم ورعايتله تا سليم خان ثاني جلوسنه
دك حياتده وستي شريفلري مايه دن تجاوزله قطع درجاتده
ايدي بر زمان بو حقير رعايتله شادكام ومحضا معارف
وكمال تمنيناة داماد ايدنمك خاطرسيله احترام قلدي اولله
عنفوان شباب وهوا وهوس طريقنده كي شتاب اول وجهله
تمكمنه مانع بولندي رحمت الله تعالي واسكنه في الغرق
الاعلي بري دخي مزبورك علاب قرنداشي قباد پاشا دركه بوكتريراه
باعث اولان سليمان پاشانك پدري داكرچه ال رمضان دنده
در لا اولكالرين تصرفني اتمكله بري پاشا كي جنابله مصدر
احكام ارسالنه استحقاقي بنشا تدين خشين وكل تراك وهيئت

وحبا میتی قوبه وسترك اولمغیله مطلقا اهل طبعی سومزدی
ومولانا باقینك لامیه سی آنك نامنه ایكن جدا رعایت ورغبت
ایتمزدی تمثیلو دردیه رمك ایچون بیولك صحنلر اختراع ایدردی
والا یمكنك فضله سی فقرایه ویرلمك صنعیله ممنوع اولمغین خون
سالاردلیری اول فضلاتی قیولر دوكرلردی محصل خوی دین
ودولت معانیك معنوی برشخص ایدی كه تشواه قسمته سیلی
اول بدعت ایتدیچون اوغلی اولان ناخلف اولان بدعتی عادت
ایتدیلیق بولاوسز ایویدی اماكه یونك بعض اوضاعی كندو اطوا
رندن ایوایدی موسی پاشا آل اسفندیاردن قزیل احمدلو نامنه
كیمی امراء كباردن ایكن بوطریق ایله ارضروم بكلربكیلكی ویرلمش
اكثرا اوقاتین صید وشكاره صرف اتمكین كفار كورجستان كندوی
كوزه كوسترمش یعنی كه بعض اتناورلری دیار اسلامه تودیدن
خالی اولمیش بناءً على ذلك پاشای مسفور اوزرلرینه وارمش
اثناء مقابلهده اهل اسلامه مقهور تهتو ایتمش لكن كورجستان
كوبیه الجنانه كلی تدارك كلمشلر مقابل اولدقلریكه مزبورلر
اولان عسكری صیوب كندو یه ظفر بولمشلر حتی سعادت
شهادتنه ایركوروب شادمان اولمشلر حالا دیاربكر بكلربكیسی
خادم علی پاشاكه بعد زمان مدیدن بكلربكیلكی ایله شهرهٔ دنیا
شجاعت وشهامت عرصه لرندن تیس ونیتوم سیكی انگشت نما اولمشد
بروجه استعجال ارضروم سرحدنه یتشدیكی كمال تهاجمله كور
جستانه كیروب حیال وقتاله دورشدیكه اكرچه كه دفره

كفار مزبوری موسی پاشایه قیاس ایلدیلر سكان عوعوكنان كبی استیز
یوردیلر لكن جبله شامخ كبی ثابت قدم اولدیكه كروه مشركین قلیجدن
كچوروب سردار سابقك كلهٔ بریدهسنی الترندن الدیكه فلیح اوزبلر
رستمانه قلیجلر چالدی وبری مصرده ایكن وفات ایدن خادم علی پاشا
ایدیكه روم ایلی كتخدا لغندن سنجاغه چیقدی بعده طمشوار
بكلربكیسی اولوب مصر قاهره ایالتنه كوندریلدی عادل وكریم
مشفق ورحیم اوضاع اعتدالده خیف وظلمدن اجتنابی
كمالده منصبنه غالب رفیع المراتب عزیز ایدی مصر ایالتنه مالك
ایكن وفات ایلدی خزینه سنده مجرد ایكی بیك سكه فلوری
نقودی بولنوب استقامت وتوكلنی اثبات ایلدی
رحمة الله علیه بری دخی ارسلان پاشادركه شجاعتده فرزانه
حسب ونسبده یكانه یحیی الی نسلندن مردودلری روم ایلی
غازیلرینده رسمی نظیری ایكن محمد پاشای شهید له ما بینده
بعض ماجرا سی واقع اولدی اول سبب ایله سكتوار فتحی سنه
سنده جناب سلطنته عرض اولنوب بوینی اورلدی وبالجمله
ادب ووقاردن واشعار تتبعندن مخلص سغال ذاتی غیرمكرر
شهامتی مقدور دلیش رتبعه سنده برتر بوعریب شخص ایدی
وبری سنان پاشا برادری ایاس پاشادركه شهزاده لری
محاربه سنده سلطان بایزیده فعل ومیخ ویرمك تهمتیله قتل
اولندیغی لاكن بیگناه ایدوكی تواتر ثبوت بولدیرو
سیاست قلندیغی حرم محترمدن چقمش ایدی بور وجاهتی

ومروتی بین الاکابر کوتدن اشهر قپوسی معمور کزیده اغالری موفور
دولتلو ایدی مقدما بغداده بعده ارض رومه والی اولدیغی افتاب
وجودی اولمرزبومده افول وزوال بولدی بری دخی بهرام پاشا
قدیم ایدیکم مرحوم ومغفور سلیمان خانک عنفوان شبابنده حسن
وجمالنه مایل وحسن التفاتله انجمن وصالنه نایل اولوب
مروردا زمانله بغداد ورومه بر زمان دخی دیاربکر کبی مرزبومه
حاکم اولدیغی مرتشیء فاحش محبوب دوستلقده هوای نفسانیه
سی موخش جوان طبیعتلو بیر وغلوات قسمی بر شیخ کبیر ایدی
یولار قصدیغی پاشا بو دخی مرحوم محترمدن بی دورن اولمش اولا
امارتنه بعده ایالتنه واصل اولوب اعتلاء شان بولمش بر حاکم
ایدی منصب اولدوغی ولایتلرده ممکن اولدیغی عدالتله قایم ایدی
حالیا اولادندن ایکی میرلوا بین الامرا ایتدیکی کبی اسلاف طبیعتله
انکشت نمادر اولامه پاشا مزبور تکیه ایلنده براهل تیماریک اوغلو
اولوب شاه اسمعیلک زمان خروجندن بیعت ایدوب ارزوی
عجم ولایتنه کوارمش بعض یرلرده دلیرودلاورلکلر ایدوب یوز
آوغلاندی واشتهار بولمش وقتیکه سنی اربعین یقین اولمش حب
الوطن من الایمان داعیه سی خاطرینه خلجان قلمش طهماسب
تا مدار سلطانلرندن ایکن دوکودان اولوب دیار رومه طوغریلمش
یعنی که سنه سبع وثلاثین وتسعمائه تاریخنده وزیر اعظم وسپهسالار اولان
ابراهیم پاشا عجم ولایتی حدودینه وارد قره عزتخضورینه وصول
بولمش فلاجرم انلک تربیه سیله ایلروکلدی حتی کندویه

ایالتی توجیه اولندی بعده روم ایلنه کچوردیلر بوسنه امارتی
مناسب کوردیلر فی نفس الامر اول ولایتده وافر غزالر ایلدی کفار
خاکساریک اوجاقلرینه صولر قویدی مدبر وشجیع وهیجا ساز
دلیر وجلادورلکله ممتاز براروتامدار ادم ایدی یعنی کم حسن
وتدبیر وشجاعتی بین الامرا مسلم ایدی القصه سرحدلو ختقتنک
افنائی وجودا ایتدی کندودن صکره براوغللری قالوب هربری
امارت رتبه سنه یتیشدی بری دخی جناب احمد پاشا ایدیکه
اصل اولوب حرم محترمدن چقدیغی یولی طریقچه اغالقلرده
استخدام اولندقدن صکره اناطولی بکلربکیلکنه وصول بولدیغی
یکرمی نیل تمام اولمنصبده عدالتله قیام ایتدی بعده وفات ایدوب
جوار جنانینده طلب مقام ایتدی ومدامی شرب خمره مبتلا ایدی
فراغت ایتدوکی تقدیرجه هلاوکی متفق علیه اطبا ایدی جناب
مخلص درکاه وبیکاه اشعار ودوکمنک دلیل احمقی فاما زیاده
ادیب وسلیمان خانه مانند حبیب ایدی روایت ایدرلرکه عمرنده
مرتع اوتورمق وخنده خالنده دندانلرینی غایان قلمق وقوع بو
لمامش بری دخی شمس احمد پاشا ایدی قزیل احمدلو مصطفی پاشانک
براورکهری وشوخلغله میرمیران کروهنک تامدار وسردفتری در حرم
محترمدن متفرقه لق ایله بعده سپاهی اوغلانلرینه اغا قلندی اندن
شام بعده رومه واناطولی ایالتنه عاقبت روم ایلی بکلربکیلکنه
واصل اولدی فاما سلطان سلیمان شکارمصاحبتی وسلطان سلیم
خانله عیش وعشرت موافقتی وپادشاهمز سلطان مرادخانله امورملک

وملت بجستسنك مرافقتين اتمشدر مع هذا دون همت وحسبي
طبيعتا ولمغيله انكيمسه ء ايلروحكمشدر ويالجمله كرمي نابود تدنه
سي موجود هرجايي خلقت شهري مجالست محاوره سي چوق
وقار وادايله تقييدي يوق بر كيمسه ايدي بري دخي حاجي احمد پاشا
ايديكه بوده قرل احمدلو دندر بخه يللر مير اخور كبير اولديغندن
قرمان وروم وشام ميرميران اولوب شوكتي اندياد بولدي
فاما طوغانجلغنده فايق الاقران نظيري وقريني محال مرتبه سندن
ازعان ايدي سيني يوزدن تجاوز ايدي وينه پادشاه همزه هرشكاره بند
لجه ملازمتي كمال متابعته يتدي اما حسيني ظاهر واهل
طبعله الفتي مدة عمرنده نادر ايدي بري دخي سلطان سليمخانه
داماد اولان اكابردن روم ايلي بكلربكيسي داماد حسن پاشا ايديكه
شهسوار خيال وسلحشور عديم المثال كريم وعاقل واوسلوب
وترتيبده بي معادل عجم شاهنه رسول كوندرلمش ورايي زرين
وفكر رصين صاحبي ايدوكي تحقيقه يتمش كمسه ايدي بري دخي
اناطولي بكلربكيسي اسكندر پاشا ايديكي بوستانجي باشيلقدن
والي اولديغندن بعض بكلربكيلكده استخدام اولنوب مراتبي اناطوليده
نهايت بولدي فاما طمعكار اولمغيله اهل تيماريما ونه تيمار ايتمز
ولجه سز بر فردي برخوردار ايلمز ؛ لمنشيه نه حاكم نه عادل نه ظالم
نه عاقل • نه صالح نه فاسق نه داحل نه كامل • بر غير مكرر بر شخص
ايدي قبرس محاصره سنده وفات ايتدي وبري آمد بكلربكيسي چركس
اسكندر پاشا ايديكه خسرو پاشا نام آمد بكلربكيسنك اوچ بيك

لجه

اقجه تيمارلي قپوجي باشيسي ايكن ذاتينك لياقتنه كوره ايلروكلوب
اولاچاوش اولديغندن قطع مراتب ايله دردولتده دفتردارلق حذ
وجود بولدي وان فتحنده كم غايت مخوف ايدي قپانوب قالمسا
سنه كيمسه رضا ويرمديكي مزبوركندوسي طالب اولمغله وان
بكلربكيلكي ويرلديكي حكمت خدا انكدر كلتي يوزاقلقلري ميسر اولوب
عظمتم شانته سيبا اولديغندن ارضروم بكلربكيسي ايكن شاه
طهماس اوغلو اسمعيل ميرزا ايله جنك ايتدي كنده وطيقه سنده كي
امرادن زياده جرائت واهنك ايتديكي بعده آمده كتوردكلري اون بش
بيك مقداري اندن ايقاسبور ديلر غنت ذلك دار الخلافه بغداده
اندن مصر قاهره كبي مملكت ابادده والي اولديغندن معزولا دردو
لتده بندل روحله قتا بولدي زياده عاقل ومهيب وكامل بر نهيب
مصاحبتي علما ايله والفت ومجالسيتادبا ايله عدالة مايل حقه
قايل رحيمي كامل شفقتي شامل پاشالق انكاحلال شكايت دكلمه
اكثا مخصوص صنعت بركمال الهم جويي همم بهادر هم عاقل
وهم فضل باهر قلجده اسكندر زمان قلمده ارسطوي دوران فضله
فرزانه بي عيب وبي بهانه بر ذات ايدي بري دخي تمرد علي پاشا ايديكه
بوسنوي الاصل اولوب حرم پادشاهيدن بيرون اولديغيامتا وقار
وادبي مراتبي كي كتدكجه افزون اكرچيكم خوص وطمعي غالبيدي فاما
بعض خيرات اثناسنه دخي راغب ايدي محل بقيته سلف وبرينه
وارچوكي خاكملره خيرخلف بر مودت معتدل كمسه ايدي ويري
اتي الذكر رضوان پاشا باباسي قره مصطفى پاشا ايديكي دودمان

اشیانه سندن اوچمش قره شاهین لعتبیله شهرت بولمش اوضاعی
معتدل بر دولتلو ایدی بعض اغالقلردن سنجاغه چیقدی واندن
منه بعده مصره بکلربکی اولوب وفات ایلدی وبری خضر پاشا ایدیکه
حرم محترمدن حاصل اولدی بالاخره حلب وشام وبغداد نزهت
مقام ایالتلرینه واصل اولدی شانی یوق وطمطراقی وعنوانی
یوق فاما طمعندن قناعتی ارتوق کیمسه بری دخی قره مراد پاشا ایدیکه
خاصه ستراجیلردن ایکن درکاه عالی جاوشلغی ویرلدی بعده میرلوا
اولوب تدریجله بکلربکیلکه سزاوار کورلدی حتی قرمان وشام
وارض روم وبغداد جنت مقامه والی اولوب مجمع شهدا اوسعدا
اولان کربلاده کلی خیرات انشا ایتدی اغر قبولی لونداشه
مشرب عطا ایتدوکنه انواع مکاریمی مرتب کیمسه ایدی اکرچه
قرم جاهل ایدی اما تصرفات دیوانیه ده نادر المماثل ایدی
وغایتله بر زبان اولوب واردوغی یرلرده امراسنه شتم ودشنام
ایدردی ارض رومده والی ایکن بکلر اتفاقله عرض ایلدیلر دیوان
پادشاهیدن نه شتم ایدر دیو سویلدیلر فلا جرم صدر اعظم جانبندن
نصیحت نامه کلدی اول حینده دیوان ایدوب امرایی جمع قلدی نه سوکر
دیو عرض ایتمش سیزین سنی چخی دشنام ایتدم نه مفو وسلر وکفته خورن
دیو واقرار ایلدی کوردیلر اولمز کولشدیلر اشته نه سبب وطون
اتدک دیو بر مقدار انجنشدیلر کندوسی دخی استغفار ایدوب نیشلدی
شتم ودشنامدن مجبور ایدوکی انتباه شلدی وبری دخی صوفی
علی پاشا ایدیکه بوسنوی الاصل اولوب حرم محترمدن ظهور ایدر

ایدی

ایدی اول امارتدن بعده سلیم خان ابن سلیمان خان استانه سندن
لالالغه خدمتده وقونیه محاربه سنده ذوالقدریه بکلربکیسی
اولوب خدمات مبروره یه کوشش لره ازدیاد رتبه یه لایق کورلدی
محصل کاه حلب وشامه والیسی اولدی وکاه شامه وکاه مصره و
بغداد ایالتلرینه رتبه سی عالی اولدی فاما صالح ومتدین و
عیوب مظالمدن ومخایفدن پرهیز واجتنابی متقین پاک مذهب
صوفی مشرب طمطراق وعنوانی نامرتب کیمسه ایدی بناء علی ذلک
شام بکلربکیسی ایکن اولاد عرب کیلوین لعنظنی مزبوره لقب
ایتدیلر بری دخی رستم پاشا قرنداشی قپودان سنان پاشا ایدی
حرم پادشاهیدن بیرون اولدی قطع مراتب ایله هرسک سنجاغنه
واصل اولدقدن صکره جزایر بکلربکیلکی ایله قپودانلغی مرتبه سی
اکا حاصل اولدی فاما خاکم غضوب ومجهر وتهورله معیوب
عرض شکی بارد سخن مهیب بی تهیب جبالک معاینه قریب شخص
اولمغین چوقلق معمر اولمدی قپودان ایکن حدت روزکار فلک
تابوتنه کفندن یلکن اچدرب فنا عمانه صالدردی بری
دخی بوسنوی الاصل خسرو پاشا ایدیکه حرم محترمدن چاشکیر
لکله چیقدی اندن میرلوا اولوب بعده ملک الامیرا اولوب رتبه
بشیله اوتوز ییل مقداری ایالت ایتدی طمعکار روم الداروان بکلر
بکیلکی مثابه سندن تحت تصرفنده برقرار اولوب اوایل
مشرب خمر کلکونله واواخری بتدابرش وافیونله کچدی وبیرلک
صانعمغی اول بدعت سیئه قودی قنغی مملکته واردی ایسه طمع

خامله اب رویی ناموسندن الیودی و بالجمله بکلربکی دیجک میرمیران
اطلاق ایدجک کیمسه دکل ایدی بری دخی مظفر پاشادرکه حرم محترمدن
حاصل اولوب بر زمانده شهرت ذول میرمیران اولدی و عزل نمادی
ایله نشیا منسیا ترک اولندقدن صکره قبرس فتحنده لالا مصطفی پاشا
همتیله والی ذی شان اولدی اکرچه کم یارد رفاما دیوانکله شهره
دارودیار دوبری غضنفر پاشادرکه شهزاده سلطان بایزید
داماد لرندن اولوب منصبه عدم لیاقتیله مملکت ضبطنده
عجز حکومتیله خصوصا بی حمیتلکه متعلق بعض حالتله معروف
دربری دخی کلادجی پاشادرکیم درد ولته قپوجیلر کتخداسی
ایکن سنجاغه جیقدیغی بعده شهره زوله والی قلندیغی در عقب
انزوایه سالك اولوب وجودنه فنا ایردی و بری دخی
شیطان پاشادرکه سلیمان خان زماننده لحسا و بصره یه
والی اولدیغی بعده طریق انزوایه سلوك اختیار ایدوب تقاعده
داخل بولدی بو حقیر شام شریفده کوردم بو مرکبه النوك
اوزنکی و مطلی رختله سوار اولمش کوروب تعجب قلدم اما
تطویل دعا ایله مشهور ایدی یعنی که دعاسنده اکثر مخلوقات
وحتی بهایم و حشرات مذکور ایدی و زمان دولتنده هر وزیرك
شکلنی قوقله کبی دوزمش و لباس و مجوزه کیدروب خزینه
سنده حفظ اتمش قپو کتخداسندن مکتوب کلورمش فلان وزیر سنك
حقکده خصومت اوزره در دیرایمش در حال اکا نیشله دوزدوکی قوقله
اخضار و انواع عیان و عقابله تعزیرینه سعی بی شمار ایدرمش وکاه

اولورمش

اولورمش اول دوزدوکی قوقله ء اخضار و صلب و سیاستنه جرات
ایدوب غضبنی اول جهله ء خلقه ء اظهار ایدرمش جنونینی بلمشلر سفاهتنه
حمل ایدوب مسخر قلمشلر بری دخی محمد خان درکه حکام ذوالقدریه
دن ایکن بر طریقیله شاه اسمعیل جانبنه کتمش حتی دامن عنایتنه
تشبث اتمش بعده بر فرصت بولدوغی کبی ینه اول جانبندن دوکره
دان و سلطان سلیمان خان درکاهنه جبهه سای عبودیت نشان
اولدی اکرچه کم کلدوکی کبی ارض روم بکلربکیلکی ویرلدی لکن
اطوار شاهانه ایله عرض طمطراق شهزاده ء اکابر افاق اولمغله ء
وارض روم شاه اولکه سنه قریب اولوب ینه اول سمته ارتحال
احتمالی بعضیلر قولنجه تعین بولمغله رومه چوریلدی کاه مورده
وکاه کوستندل کاه ایکی سنجاق بوکدریلوب ولایت ایالت احتوایی
توجیه قلندی وکندویه خطا یا یازیلان احکامده جناب امارت
مآب یازیلوب تا سلطان سلیم خان جلوس ایتدوکی سنه یه دك
قید حیاتده اولدی خیلی معزز و مکرم و بزم جام انجمنده جم آدم
ایدی ∴ تذییل در بعض میرمیران دریاسبیلنه بو زمره دن

یعنی که میرمیران عنوانی ایله مشرف اولان فرقه دن دریاقوری
صاتلجی بکلربکی وار درکه حکام فرنکستان اندیك
تیغ خونفشانی خوفندن قاتلر یوتمش در و رویی نیلکون
بحر عمانی اولان مرسنده شمشیرندن روان اولان سیلاب خونله
دنیا دم کلکون اوله کلمش در اول دغرتك شمشیرندن روان
سیلاب خونله سرویی مجاهدانك کشتا اعینه خیرا لذین

پاشا دركه آبا واجدادي وارد ردیلجه سندن ایكن كندوسي
جزیره مدللیده طوغدي تفصیل احوالی سلطان سلیمان خان
عهدنده كي حوادثده مسطوردر و بو محلده بر وجه اجمال محرر و
مأثوردركه مزبور اولا جزایر عرب بكلربكیسي اولدي بعده قپودان
و جزایر عمالكنه میرمیران اولوب اولنجه تقصیرفي تعیین بولدي
...... ییل مقداري عمر بیوردي عاقبت طالدي رحمت دكزینه
قپودان مصراعنك مضموننه ما صدق اولوب بنعك طاش
شاخلنده دفن اولندي بري دخي صالح پاشا دركه قاظ طاغی قریه لرنده
برنده متولد اولدي بعده مردود لیرو بهادیر و روشن ضمیر اولمغین
بربولك سردار اولوب قالیته طوناتدي روي دریاده نجه یلدز جهاد
و غزا امرینه كوششلر ایتدیلر بالاخره خیر الدین پاشا ارشادي ایله
سنجاق ویریلوب دریا بكلربكي اولدي بعد زمان علو همته مظهر
دوشوب جزایر عرب بكلربكیلكي ایله امتیاز نشان بولدي
بري دخي یحیی پاشا دركه اناطولي ولایتنده نشو نما بولوب
لوند قپودانلغي ایله امتیاز بولدقدن صكره آتش علوفه ایله آچیره
كلدیكي عقبنجه دریایه متعلق الویه دن بري ایله كامران قلندي
عاقبت جزایر عرب بكلربكیلكي ایله ذي شان اقران اولدي بري
دخي احمد پاشا دركه بستانجي ایكن تونس بكلربكیلكي ویرلدي
افرنجي الاصل اولمغله كندوسي آخر منصبه رغبت ایتمیوب دریایه
تابع بكلربكیلكه طالب اولمغین انكله رعایت قلندي و اول
منصبده افناي وجود ایدوب آخر مناصبله حصول مراد دولتنه

فائز اولمدي بري دخي طورغود پاشا دركه تفصیل احوالینه
یوقاروده مرسوم اولان واقعاتده یازلمشدر اما اجمالیسي بودركه
مزبور اولا عتبهء علیایه كلدكده قارلي ایلي سنجاغي ویرلدي
بعده طرابلس غرب ملك الامراسي اولدي عاقبت جزیرهء مالطه
محاصره سنده طوب اوكاروب آتش ویردكن جا تلیوب سربند ستهء
شهید اولدي رحمة الله علیه محمد پاشا مزبور مجاهد في الله
غازي في سبیل الله خیر الدین پاشانك اوغلیدر دریا متفرقه
لرندن ایكي میرلوا اولدي كلي قدرت و اقتدار بولدي
تعقیب دوایر بعض ذوي الاقتدار اعني بهم دفترداران
موقعات معارف نصیب بو زمره نك مهتري دانا و شانا
و صفا نام بهتري دفتردار اسكندر چلبي مرحوم دركه دفترخانه
عامره ده اوچ بیك اقچه تیماره متصرف بر كاتب ایكن كمال
صداقتي و سمته خدمتده كي استقامتي مقابله سنده كیدولك
امیني دفتر ملاذ كاتب هذور قلندي بعده قطع مراتب ایدوب
دیوان همایونده دفتردارلق رتبه سي مناسب كورلدي
اول تاریخده هنوز ممالك عثمانیه ده ایكي دفتردار وار ایدي
اركان سعادتده كي اول شان بزركوار و حلیه او توروب
اطراف ممالكده كي امور مالیه یي كورن نقاش علي نام مصاحب
ظلم خصلته كاز ایدي شول زمانكه ابراهیم پاشا وزیر اعظم
اولدي آمور دین و دولتي مومي الیه اسكندر چلبي ایله مشورت
رد ایدوب ومابینلرینده عقد ثبوت مستحكم اولدوغي یقین بولدي

کیدوک دفتردار مزبورک رتبۀ عالیه سی بر درجه یه وار
دی اول عصرده وزیر ثانی اولان ایاس پاشا انک طمطراقنه
کورە بر میرلوایه دوندی دیوان همایوندن ابراهیم پاشا
درتیوزم قریب اسکو قله ایله کلور ایدی ومزبور ایاس
پاشا التمش سکسن اسکوف پرشله تردد قلوردی فاما
اسکندر چلبی اوچیوز مقداری اسکفلری زرین الیسهٔ
زنکارنک ایله زیب وزینته قرین قوللری سلاحه دزیلور
دی حالا که کندوسی قطیفی چقلرله صوفلر کینوردی
البسهٔ فاخره دن غیری اقمیشه یه رغبت ایتمزدی زمان
دولتنده کی مشتری قوللری نک دفتری کورلمش التی بیک
درتیوز نفر مملوکی بولنمش بو حسابه جواریسی داخل
قلنمش وسال بتمه شالطربوزوندن یری کیمی یوکی یوز اصلان
اولتورمش عمالیک موفور نتولری وکوملکه لری خوجینه
کوچله کفایت قلورمش اکرچه کم صوکنده صلب وسیاست
اولندی والا نقاشی علی نک مکر وحیله سی ابراهیم پاشایی
یولدن چیقروب اول پیر وروشن ضمیره ظلم صریح قلندوغی
بلندیغی سنهٔ اتی یه ده ینه اول کونده پاشایی مسفور اولمه
سی ستر بحافاته دلیل واضح بولدی خیده چلبی نفس کلیبولیده
قویمش اهل قلم زمره سنک اساقلندن ایکن اختیالی امانت واستقا
ایله دفترداراک ویرلمش نوعا کوزلری معلول تقریری مخلوط ونا
مقبول حسنک شهرهٔ داروديار میر ساتیک اخراجات خاصهسی

کاتبی

کاتبی مثابه بنده یه دفتردار ایمش بعده عزل اولنوب تقاعد ویرلمش
نفس کلیبولیده واقع سنان پاشا تکیه سنک حرم دیواردیندن
دفن اولنمشدر لطفی بیک غالبا حرم محترم پادشاهیدن چیقوب
قرق بیک اقچه زعامته واصل ومن قنع شبع مفهومی موجبنجه وجه
معاشی اول طریقله حاصل ایکن ذاتنده کی دیانت واستقامت مزیه
عنایتده رعایتی موجب اولدی مرحوم رستم پاشانک حسن تربیه
سیله اول رتبه دن براعت دفتردار اولوب توفیق بولدیغنه زمان
باش دفتردارلق مقامنده اکلدی ویردی ایکی وانه بخیسی ظهور
ایلیوب موالی عظامدن اولمغیله خاتمه سی ذکر جمیلدن خالی
اولمدی ٭ ابو الفضل افندی خباب بحر شجاع بن بیدرا ابو الفضل
بن منلا ادریس درطریق عالمه سلوک ایدوب قصبات قضاتی
میانتده کمال فضل وبلاغتله اشتهار بولدقدن صکره سمندره
ورودینک قاضی ایکن قرمان ولایتی تحریر ایلدیکی بعده اناطولی دفتردار
لکی ویریلوب ارتفاع شان بولدیغی بعده بو مدت عزل اولنوب
لکن ینه حقنده علو همت نواله سی بذل اولوب بعوکم باش دفتر
دار اولوب اندن بچه روزکار الدی ویردی عبدی چلبی جوی
زاده شیخ الاسلام محی الدین افندی مرحومک برادری ایدیکه الکن
الهوجی یخرج الحی من المیت مفهومنه ما صدق بو تانی یخرج
المیت من الحی مندرقنه مظهر ایدوکی محقق زند شاهد بازوهو
شایان اهواء نفسانیه یه مغلوب برکمسه دخی محل قضا وحاجته
وفات ایلمه سی ایله نجاست دنیویه ایله الوده لکنده ایمش ظهوره کلمش

کندولرینك محمود نام برا وغلو که مصره دفتردار اولمشیدی اکثری
ظرفا او مخدومی الولد سر لابیه مضمونته ماصدق بولمشدی تجاوز
الله عن سیئاتهما مصطفی چلبی بونلر اهل قلم و اصحاب رقم
زمره سندن اوایل حالنده کتاب مقاطعات شاکردلرندن ایکن
خدمتیله ایلرو کلمش مناصب کتابتده کی پایه لری بر بر قطع و طی
اتمکله دفتردار اولمش ایدی دخی کمال امانت و قلمیده کی استقامتیله
امتیاز بولمشیدی یللر بو طریقیله خدمت ایتدوکدن صکره نقرسه
مبتلا اولوب بالکلیه مینتی و حرکتدن قالماکین بیته عزلنه رخصت
ویریلمیوب تذکره ایله عرضه کیرمه سی مناسب کورلمش هر چند که
کندوسی استغنا ایدر ایمش پادشاه مغفور له اتك وجودی
محض یمن و برکتدر دیو منصبنده ابقا ایدر ایمش فلاجرم عرضجا شاه
دیوان ایکیسی تذکره سنی کتوروب باب همایونه دك التزام ایمش بعد
بعد قپو اوغلانی نامنده کی اغالردن ایکیسی کتوروب عرض اوده
سندنکی محله واصل ایدرلر ایمش لمنشیه اویله دفتردار عیب اولمیه
محصل تذکره • نسخه ء ذاتی تمسك دراتك یا تذکره • ابراهیم چلبی
بونلر دخی اهل قلم زمره سندن ایلرو کلمش نجه روزکار باش
دفتردار اولوب المشهور مش استقامت ایله مشهور و سقامتی
غیر منکور خلقی حسن خصالی مستحق آدم ایمش حسن چلبی بونلر
دخی اصحاب رقمدندر بعض خدماته استخدام اولنوب اشتهار امانتله
واصل اولدقدن صکره دفتردار لغنم اولدی حیثیتی نوعتمهلاد
اولوب اول زمره نك اعظم معظمی اولدی بعد زمان عزل اولنوب

درکاه عالی متفرقه لغی ویرلدی محمد چلبی بونلر اکرچه اکری عبدی
اوغلی دیو شایعدر اما کرم قلمکی استقامتلری شهرتیله واقعدر
بالخصوص اهل علم و صاحب فضل اولوب سمت انشاده مهار
رتلری وار ادراك رچه کم مغلق دانشمندانه والا پسند و تحسینه
سین اوارن و درکاه دفتردارو کاه موقع انشاکهدار اولدی و ایکی
دفعه بو ایکی منصب ایله استخدام قلنوب وفاتی حالنده طغرا خد
متنه بولنمش تعیین بولدی مراد چلبی کلیبولی قرینه واقع کلیبالی
نامیله شایع اناطولی سمتنده کی بغاز حصار ینه در نقاش علی نام
دفتردارك شاکردی اولوب کیدرکی بین الاقران مهارتیله امتیاز
بولوب دیاربکر تیمار دفترداری اولدی بعده مالیه سی ویریلوب
ارتفاع شان بولدی عاقبت رستم پاشا جانبنه کلی انتساب
اتمکله اون میله قریب عرب و عجم دفتردارلکندن استخدام
اولندی بعده دردولته کتوریلوب اولا اناطولی دفتردارلکندن
صکره روم ایلنه منصوب وفاتنه دك باش دفتردارلکده قالدی
اهل شوق و شاهدباز و مدبر هنرپرور دار بیت الماله ساعی رعایایه
وافی و داعی سخی کمسنه ایدی جلاد زاده مصطفی چلبی بونلر
نشانی مخلص ابو المکارم عنوانی کسنه ولی مختص فقرا و غربا زمره سنه
خاطر نواز اخص بر اهل علم و کمال سمت انشاده صاحب مقال
وجودی خیر محض بر عزیز ایدی اکرچه که تفصیل احوالی شعرا فصلنده
مسطور در والا منصبی مستدعا سنجه بو محلده دخی مجملا مذکور
درنجه روزکار خدمت توقیعه کوشش ایتدکدن صکره خاصلری ایله

متقاعد اولدي وسكتوار سفرينده متفرقه باشي نامنه اولوب
بوقاروده مسطور اولان محمد چلبي وفاتنده طغرا خدمتنه مأمور
قلندي وفاتنه دك متصرفا ولوب برات عمري طي اولنجه
ملاذ ارباب حاجات اولماسي مناسب كورلدي فن تواريخده
طبقات الممالك نام كتاب وسربيه متعلق معراج النبوة نام
مؤلف مستطابات وبعض رسائل كم باب بونلرلوك اثارندندر
في زماننا مستعمل اولان برات واحكام سرنامه لري خود مشار
اليهك انشالرندن ايدوكي كبار وصغاره معلومدر ومحمد چلبي
رمضان زاده بونلر دخي بر وجه اجمال تواريخ دلكيران آل
عثمان يازمشلردر جلال زاده كبي زمرهٔ دانشمندانه لاحق ايكن
طريق كتابته سلوك اتمشلر بعده ديوان كتابتي خدمتنه مأمور
اولوب سعي استقامتله انكشت نما اولمشلر القصه كاه رئيس
كتاب وكاه دفتر امانتيله كامياب اولمشلر بعده زمان مأموره
ولايتي تحرير ايدوب طغرايي غرا خدمتنه دخي دست رس بولمشلر
فاما دفتر اماننتده كه عرب وعجم دفترداراكي ويرلمش بعده
منصبي احره لازم اولمغين محافظه سنجاغي ايله مصره كوندرلمش
دوعقب كه طغرا خدمتي محلول اولمش موءخر ايده محمده ويردم
بيورلمش دوعقب حضرت وزير هوجته كه غيرهلي مراد ايدنمشر
رمضان زاده كمال فراغتله مصرده متمكن اولمشدر رجوعي ديمش
حضرت پادشاه قدوشتاس النفات واصغا بيورميوب اهل
اولنلرك قبوغزدن مصره كوندرلمسي ناروا ردا تاكه اطرافدن ديوانه

كتورلمسيني كمال معدلته لايق وسزا دردیمشلر خاه وناخاه
مزبوري مصردن كتورتمشلر بجه يللر اداء خدمتدن صكره متقا
عد اولديلر اوقات خمسهٔ سلطان محمد جامعنده اداقلديلر بو
حقير دخي يعني مؤلف كثير التقصير كرك بونلر ايله كرك جلال
زاده مرحوم ايله بجه بجه اختلاط ايتمشوز حسن التفاتلردن
ولله معنوي ايدندكلري رغبته يتمشوز حكمت خدا انكدر تواريخ
آل عثمان يازمه ده اتلرم ثالث اولدق لمنشیه رمضان زاده
ايله اول بيتك هرشيي قدر يدي مقرون برات بزم اولدقده ولي
هر روز روز عيد اولدي سعيد الاوقات تذنيب در ايراد
بعض امراء ذوي الترتيب بنه اول شهريار كامكار عصرنده كي
امرادن كامران دخي وار در كه رتبه ده ملك الامرا به اقران وجلال
وجاه واديلوبندوكي ميران ذي شان اولنلر ايله همعنان اول
مشلردر انلرك دخي ذكرندن لابد اولمغين الحاقي مناسب كورلدي
اكرچه اورنوس بك اولادي ومخيالو وماالقوچلو بكلرينك
ايجادي خصوصا كه ابناء طورخان ويحيي پاشا اولادندن
قوپان امراء ذي شان لاسيما رمضانلو بكلرينك بعض روشنا
سان وامراء اكراددن اوچاقلق بكلري نامنده كي معالي نشان
فردا فردا يازلمه سي تطويل كلامه باعث اولورو الا بعض
مشاهيرينك بر وجه اجمال نقل اولنماسي ايله هر برينك خاندانته
شرف حاصل اولوب دعاء خير ايله تذكرلري تعين بولور بناء
على ذلك ما لا يترك كله نخواسته رغبت قلندي مكارم وسخاسي

دلترده مذكور اولان اعزه اشرافك ترجمه لري مهمات لازمه دن
بلنديني ايلديي اول زمره نك بري خسرو بك مصر فاتحي سلطان
سليمان والدي سلطان بايزيد عليه الرحمه نيك قزي اوغليدر
فتيد وحيا تيله اوتوزييله قريب بوسنه سنجاغني بكي اولمش
بعض يارار ونامدار و بوده لري يوزا للليشر براق چكرلونده
اشوب زمانه بكلري بلكه بكلربكيلري دكلو غيرت چكدزكلري
شهرت بولمش حتى مراد نام كتخداسي بردفعه ايكي يوز ادمله
سلاحنه طورمش زيب وزينت ودارايتي بسند ايدوب
كندوسنجا غندن كليش ولايتي ويروب حسن اختيا ريله اكا
سنجاق ويريلمسني رجا ايتمش كندوسي متصل سخا وعطا ايله
افتخارده وسوباشيلري واغالري برارات وسلاح رزمه متعلق
اسبابت والات جميعين ايدوب كرم وشجاعتله عرض اقتدا
رده مع ذلك ينه شايع مقرر وتحت حكومتلرنده كي رعايا غريق
يد همت وسيم وزرك فقيري بو عصره كورم برمنعم توانكر ايدركي مقرر
ايمش واول مير موقولك حسب حالي كويا كه بو ابياتك مضامين مرغوبه
سنه مظهر ايمش لمنشئه زين اولسه لشكر اتيته بكسر • هر قولده
قلقان هر باشده مغفر • مرادين هيجا جمجا مسلح • شيران صحرا
غرنده ازدير • مردان برول روشن طبيعت • كفار بد دل خاطر
مكدر • بر يحيي دخي عثمان شاه بك دركه شهر ياري مرحوم البهك
همشيره زاده سي در مير مزبور دخي اكرچه كم ميرلوا ناهينه يرديي
شان ايدي والاميرميران رتبه سيله كامران وصاحب عنوان

ايدي كاه

كله ايدي كاه ايكي سنجاق بركدر يلوب كندويه ويريلوردي
كاه بوسنه كبي ايالت توجيه اولنوب تفويض قلنوردي
كندونك كارباري عاليشان بكلربكيلو قدر واردي •
وايين واركانده ملوكانه دين نوب • دكمه ده تشكايجي دكلمي ديني
اول مقوله اسوديي كتخدا لرنيي كوردمي ميان عدل وظلمده
اعتدال اوزره دين توردي علي بيك ابن مالقوج مجاهد
لرولك ممتازي يحيي مساعد غازيلرك هر بازي بر امير كبير •
نصرت سمير ايدي منقولدركه بو زغه سنجاغي بكي ايكن بعض
اشراد دولته كلمشلر • مير مشار اليهك ادملريني تعدتيندن
وكندوسي عيش وعشرته مشغول اولوب • روز وشب تعديندن
شكايت ايتمشلر رستم پاشانك اوايلي • مراوتنه واستكلمش
بيدنصح ايله دفعي ممكن ايكي سنا ئن بكلره قياسا تفتيشنه امرويروب
ايكي قاضي وبر ميرلوا كوندرمش اول كونكم عقد مجلس ايلمشلر •
كيمي مدعي وكيمي مدكي اولمغيله برقاچ ماده اثبات ايلمشلر
اير ته سي شهوده احتياج چكدرميوب • هر دعوي ايده نك •
مطلوبن حكم ايتمشلر مير مزبور اسيه • سل سيفدن غيري
لشنه بلمزدي لطف وكرم سمتندن اوزكه دعوايه يلتمزدي
رعايانك كذبنه هجومنه وكلن مفتشلرك حكمت ديو حكم ملز
منه خيلة منقبض اولمش ايرته سي بش يوز نعانه لوندني مسلح
قلوهنضاز ايتمش بين قيادن بوستندن اولان كلاوهي كيدكده
رعايانك قتل عامنه سينى رخصت دربيورمش •• لمنشئه

جبهٔ جوشن مكمل آثاري جست • وصواش الاتي تنلرنده درست •
في الواقع ديدوكي كبي اولوب اوجيوز مقداري كافر خراج كذار
قلجدن كچور يلمش مفتش نامنده مير قضات كلي خوف ايدوب
بز مركنا همتنده ديوب اعتذاره باشلمشلر حتا لاكه اناره كلي
رعايت اولنمش ايكيشر بيار اسير وبر ومقدار دينار كثير عطا
قلنمش وهمان اول هفته ده آتي چاغروب اون بيك مقداري
آدم ايله كافر ولايتنه جيقوب كتمش خلق حالم خصوصا
كه صدر اعظم عصيانا احتمالن ويروب خيلي الم واندوه
حاصل ايتمش حتا لاكه اون اليجي كونده كلور چقار اوجيوز
رعايا بريته اليتي يوز اول خونيا دو واهل عيال واطفال •
متعدد كفار ماد رزات كوندردي اهل سفينك اعتذاري
بوبوندر ديو عذرسمتنه سالك اولدي لمؤلفه آفرين اول
بلند همته راست • كه ايليه جدوجهدي في كروكاست • اوني
اتدي اكا زال فلك • قلدي تحسين جمع خيلي ملك • بريري
مالقوچ بيك مرحوم مدركه بوسنه سرحدنده يكي ارباب تيماردن
ايكن قلجي ايله زعامته جيقوب بر الاي اولدي جوق رستم پاشا
انتسابي وشب وروز خدمتنده عرض شجاعت نصرتا اكتسابي
رعايتني مستوجب اولوب بوسنه سنجاغني ويلدي زمانند
بوا سير خوبر واولد بوغني نقد يوجه بركله شكن يرينه اتحاف •
قلندي ترش روتند خولري برياش صوغان يرينه تحفه سور
ويلدي كرم شاني وسخاءِ بي پاياني وارباب عرفانه عطا ونوال

بيكلوان متقرر وايدي كندودن صكره امرا وبر الاي وقپودان
نامنه كيادن بش اليه اولادي قلوب كليس سنجاغنده اوجا
تلري اباداَن ومنزلكاه غزات ومسافران اولدي حتي بو حقير
سنه اربع وثمانين تاريخنده اوجوان بردليره مهمان اولدم ابراهيم
وعمر وعلي عثمان نام دليران ظغر فرجام شهره غزاة انام اولان
اولاد كرامي خيليجه خاطر ساز وغريب نواز بولدم بري دخي
نوبهار زاده بيك والده سي حرم محترمه سي چيقمه بكديه بوني عفيفه
اولمغين انك نامي ايله شهرت بولمشدي خد ذاتنده قابل ادم وصه
مكمار فرح ده اولمغيله بلوكره تقربتيه سنده ايكن دوا تدار ملك
ويرلدي بعده شق ثانيه دفتردار اولوب عظم شان بولدي
بعده بيش كره يوز بيك ايله ده وس سنجاغني ويريلوب بروجه
اكابران عصر اولدي منقولدركه مير غز بورد وا تدار اولوب
نيجه روزكار نشانجي جلال زاده مصطفى بكه الدقاوشوروب
قلرشوستره خدمت ايليركن اسكو زين دفتردار اولمش اول زمانده
جاري اولان قانون اوزره خومي اليه نشانجيه تصدر ايتمك
بيوريلمش والاكتدوانصاقندن اربكاب اتمش حتي غرلمه جواز
كوستررين ولي نعمتم اولان اميرذي شانه تقويتي جايز كورمزين
ديو جواب ويرمزين وحتي كر بواحوال بعروض شهرياره صاحب جاه
وجلال قلمش من بعد بو قانون منسوخ اولوب استانه ده دفتر
دارلر ايله نشانجيلر زمان قديم اولمغيله كوره اوتورسو تلر بيوريلمش
حتي مرحوم ومغفور سلطان سليمان خان نوبهار زاده يه بو وضيعي

پسندیده کران ایدوب حقنده دعاء خیرنی مبذول قلمشلردر دخی چراکس
قاسم بك دركه شق ثانی دفترداری ایکن کفه سنجاغنی ویرالر •
اخر عمرنه دك انده والی اولوب عزل بلاسنی کورمدی فاما اواخر
عمرنده اژدرخان سفرینه باعث وبادی اولوب کلی خرج وخسارت
وبیت المال مسلمینی اضاعت ایتدردی که تفصیلی سلطان سلیم
خان زماننده کی حوادثده تسطیر قلندی • حاجی بك خرم محترمدن
چقمش عربستان بکلرندن سفر وشجاعتله اشتهار کلی بولمش برار
ادم ایدی سلطان سلیمانك اوایل دولتنده ولایت شامه تابع صفت
بکی بولندی بر حیثیتله که لواء محروسه ولواء مجلوندن صفت ولایتی
ایله بر بر سنجاق قلق اوزره مزبوره توجیه اولندی تا وفات اینجه
عزل کورمدی عصات عربان دفعنه مجد اولوب هر زمان
بش التی یوز نفر بهادران ومتعلقاتی نامنده کی چابك سواران
خدمت مزبورده ظاهر ونمایان ایدی وفات ایتدوکده احمد و
محمد نام ایکی اوغلی قالدی احمد بك یقین زماننه دك معتمر اولوب
الحسنانیه میرمیران اولمشدی اما محمد بك شام زعماسندن اولوب
سنه سبعین وتسعمائه تاریخنده کی مقابل عربان بنی عطا الله وبنی
عطیه عصیان ایتمشدی مزبور عشقده میرلوا اولان برادری
احمد بك ایله بولنوب اول وقعه‌لرده کسب سعادت شهادت
ایلمشدی مسفور محمد بکدن ایشتدم که باباسی حاجی بك مرحوم زما
زماننده صفد سنجاغنی بروجه عدالت ایلکی بیله فلوری سنوی
محصول وبرمش بکی بکرمی بکی سفرلوازمی ایچون ادخار اولنوب

اوتوز

اوتوز بیکی مهمات ایالتنه واخراجات سماط نعمته وصدقات
بی نهایته صرف اولنمش ایمش بنه اثناء وفاتنده یوز بیکدن زیاده نقود
وبر مقداری دخی تحف موجودی بولنمش لمنشیه عهد سابقده اویر
نعمتی وافر بك ایدی • حق بودرشمدیکی بکلربکیلردن بك ایدی • بویله
بکلر وار ایکن بو غدی کافرده وجود • اك اولو کافر اودم اچ اویوز
برسك ایدی • قورد بك سابقا وزیر ثانی اولان خسرو پاشانك
اوغلودر خدم وحشمی اوضاع شاهانه‌سی متکاثر طمطراق
وعنوانی باهیر بر امیرذیشان ایدی مرحوم ومغفور سلطان
سلیم خان ابن سلیمان خانك قونیه‌ده وکاه کوتاهیه‌ده شهزادهٔ
کامران ایکن مزبور قوردبکی مصاحب ایدنمش عمیسی قره مصطفی
پاشا لالا اولمق بهانه‌سی ایله اول استانه انتساب کسب
ایتمشدی بعض نامدار سنجاقلرم نیکده وطرابلوس شام وصفد کبی
یرلرده میرلوا اولوردی مع ذلك بیله مقداری ادم صقلیوب
بنه رعایایه تعدی ایتمزدی بر دفعه حلب ولایتنده شهزادهٔ
سابق الذکره کوستردی بعضیلر قولنجه ملتبس وبرار ادملوی
اول استانه قولرینه رعایت غلبه ایتمکله مرتبه سنه یقشلدی
وبعض محققین ومنصفین ادب رعایت ایدوب تساوی حکم ایمکی
روا کوردی منقولدرکه مرحوم ومغفور سلطان سلیم اول امیر کریمك
وفاتنه اجیوب تأسف ایلمش تفشق لباس کیمك سیاهیله دقایقنه
واقف اولوب رخت وزیب وزینتیله اتمیك ومجالس وبزمده ادابله
دیو تمام معاد که وزمده شیرانه جزالله اتمك سمیتنی اول قیوم کلیجه یلمش

ایدك دیو سنویلمش رحمة الله علیه سلطان حسین بك بونلر القاب
وامرعلیه ده امارت مآب یازیدن اکراد بکلرندن خیلی خیل
وخشم صاحبی وعشرت وقبایل راعی علمایه محب اجراء عدالته
مجد ومکتب ادم ایدی فرصتاکه شرق جانبنه سفر اولندقچه بش التی
بیك یرار ادمله کلمه یه زیاده التفاته مظهر اولدقده اون بیك
عسکر ایله خدمته بولنمه یه مقرر ایدی والحاصل جزیره حاکمی
دیو مشهور اولوب مدت مدیده حکومت وعهد بعید معزول امارت
منصبه معجز اولمشدر منقولدرکه نخجوان سفرنده واغالرینك
وکندینك اوچیوزدن زیاده بدکارلری یدلمشدر رجان بولادیك
عصاة امراء اکراددن قاسم بك نام کمسنه نك اوغلیدر باباسی
قتل اولنوب کندوسی عالم طفولیتده بولنوب جوهر منکوس ایله
سلطان سلیمان مرحومه کتوردکلرنده کندو الیله منکوشلر بن
اوخشایوب حرم محترمه الینمش بعده متفرقه لکله طشره چقوب
علی بك نام عاصی کورد نهایتسز اکرادین نهاد ایله حلب طرقینی
کسوب عرب وعجم تجارینه فنا ویردکده مزبور رجان بولادیك
ده سنجاق ویردیلر وارب بیلدی ایسه ایلدی اول بدکرداری اله
کتوروب دردولته باشین کوندردی القصه اوجاقلق طریقیله
حلب جوارنده کی کلیس سنجاغنه اوتوز ییل مقدار متصرف
اولدی اما ولایت ضبطنده قطاع طریق سیاستنده بو مرتبه ایدیکه
زماننده اکراد واعراب وارو اخیرسوزلرینك کوکینی کسدیکی
قتقجی وو... جی وسیس سیاستنه مایل اولوب یالکز اول

ذمره

ذمره مفسدلرینك بیکدن زیاده بدکردارین قتل ایتدی منقولدرکه
سلطان سلیمان حلبه کلدکده قرق مقداری قطاع طریق اله کتور
مش جمله سینی قازوقلیوب رهکذار سلطانیده کی شاهراهی ایکی
جانبندن دیزمشدی الاکه پادشاه جهان بو وضعینی ادبسز لکه
حمل ایلمش یکابی عرض قدرت اتمشدر دیو بوینی اوریلمق
بیوریلمش وزیراعظم رستم پاشا حسن تربیت ایدوب مزبور
میرلوا حرم شهریاریدن چیقوب ضبط مملکته مشهور اولان
جان بولادیك قوللریدر دیمکله سیاستندن فراغت اولنوب
عزلی ایله اکتفا اولنمش لکن اون کونه دك وارمدین خیرسزلی
غلبه ایدوب تا اوتاغ همایونه ال اوزادوب بعضدی قیمت
اسباب سرقه ایتدوکلرنده جانبولادیکه تفتیشی امر اولندی عینیله
مسروقه یی سارقلری بولنوب ظهوره کتورمکین ینه سنجاغی
مقرر قلندی سال بسال الی بیك التون سنجاغندن واون بیك
بیك فلوری املاکندن کلوردی حلالجه دردی اول اون بیکی بیشقه
قیوب تصدقات انعامه صرف قلوردی وهر قچن کم سفر همایونه
کیدردی فلاقل ایدی سکن یوز یراق چکر خدم وخشم عرض ایدردی
نفس حلبه برطرفه سرای انشا ایتدردی تصنیف بنا مؤدی قلتدن
صکره نصف خزینه یوز بیك فلوری صرف ایلدی کندوسی منصب
یالنده بر دوام ایشی کوچی صدقات وانعام ایدی نقیرا رومعرفت
وهنرمند لکله بلند اشتها را اوغللری صاحب اعلام اولوب دنیا ودولتی
مرتبه کمالی بولدی خالا النجم برکم سنه سبع والف هجریه در

ولاة کرامدن حسین پاشا وکامجام تام بر میرلوا اوغلو قالدي
زینل بك وان سرحدنده کی حکاري زینل بکدرکه سفر همایونه بش بیك
آدمیله اشردي فاما غاتیله کوکلوا دم اولوب بکلربکیسي اوردو
سنه بر یغمور ولجه هواده داخل اولوب شدت امطار و
بلوران مانع اولدي دیو ترشلمدوغنه تندو شدي اما معاوفدت
بهره سي یوغیدي نهایت خیم وخشیمي مأمول اولندن ارتوغیدي
محمود حسن بك بودخي وان سرحدنده کی اکراد بکلرندندر اهل
سخانك حاتمي ودلاوران زمرهسنك رستمي موردیده ویرارکذار
وکارازموده بیك کرد اوبرمیر مکرم ایدي سابقا آلدکر زینل
بکله مزبور حسن بك عجم شاهي جانبنه بوسته سیند ودفع
خصماء دین ودولته رایي وتدبیرلري رشید صداقتلري بدید
ایکي محترم بکلر ایدي ۰ اما سلطان سلیمان خان غازي عصرنده
علاو یي اعلامي اوتلا خواجهلري مولانا خیرالدین قسطموني
در بعض افاضلدن تحصول علوم ایتدکدنصکره برکلي مصلح الدین
خدمتنده ایکن سلطان سلیمان خانه شهزادهلکنده خواجه
خواجه اولدي نعمت وافره ختمت متکاثره یه واصل اولوب
جلوس سعادتلرندن صکره برطبقهده التفات وامتیاز بولوه
لدیکه احیانا اول پادشاه ملك ارادوو بیلك خصایلي ایله هویدا
اولوب من علمني حرفا فقد صیرني عبدا حدیثي مولانا یه مشار الیه
حقنده ایما قلوردي خالا کم ذات شریفلري فضایل جلیله ایله
آراسته اولمغین مزبوردن برحرف اوکرندکلري قریب بشبهه وامتدادر

خواجه

خواجه زادهلرك ابتداء داخل مدرسهسي ویرلك وملازملرینه
سائر موالي علاء زملرینك ایکنجي مرتبهده آلهجق مدرسه وقضا
ویرلمك بونلرده واقع اولدي صلاحي علاءمته غالب معتدل البضا
عه یکي معلوم هرطالب ولکن زیاده متقدم ومتعلب آدم ایدي
سنه خمس وتسعمائهده فوت اولوب حضرت ایوب انصاري جوارنده
دفن اولندي ۰ مولانا عبدالقادر که قادري چلبي دیمکله مشهور
ونجهت فضایلي معمور منلا زیرك اعادهسندن ملازم اولوب
بعض مناصبه عاقبت ثمانیه مدارسندن برینه مدرس اولدي
بعده بورسهیه واستنبوله قاضي اولدقدن صکره مدت مدید
اناطولي قاضي عسکري اولوب استیفاء حظ ایتدکدن صکره متقاعد
اولدي بالاخره صدر فتوایه کجوب بین العلماء امتیاز شان
بولدي لکن مزاجي مساعد اولمغین فتوایي ترك ایدوب ایکیوز
اقجه تقاعد ایله بورسهده تمکن قلدي وانده مسجد ومدرسه
بنا ایدوب سنه خمسین خمسودنده وفات ایلدي تالیفاتندن
بعض رساله وتعلیقاتي واردر لطیف المحاوره مقبول النادره
لطف وکرمه مایل ومنقاد ایدي ۰ ومولانا سعدالله بن عیسی
قسطموني ولایتندن اولوب نشو نماي استنبولده بولوب
منلا محي صام سونیدن ملازم اولدقدنصکره قطع مراتب مدار
سلك ثمانیه مدرسهسندن استنبول قاضیسي اولدي بعده
عزل اولنوب یومي یوزلقجه ایله ثمانیه مدارسندن برلیسي ویرلکن
بعده مرة شیخ الاسلام ومفتي انام وبین العلما نام اولوب

سنه خمس واربعين وتسعمائه اثنالرنده وفات ايدنجه خدمت
افتايه مشغول اولدي لساني پاك طبع لطيف دوالك مقبول
السير مطبوع السريره صحيح العقيده حامي شريعه اوقاتي تحصيل
علومه مصروف وتعليقات دقيقه وتحريرات انيقه ايله موصوف
منلا ايدي وافر كتابلره مالك اولوب اكثر فتوالله مزايانده
منتهاله اولدقدن ماعدا تفسير بيضاوي يه حاشيه مقبوله
سي واردر وهدايايه معموله سي ودار الملك استانبوله مدرسه
مسكونه سي واردر ومولانا شيخ محمد بن الياس چوي زاده
ديمكله مشهور اولوب سابقا ذكر اولنان سعدي چلبيدن تحصيل
علوم ايتدكدنصكره مولانا قره بالي زاده اعاده سندن ملازم
اولدي بعده قطع مراتبله مصر قاضيسي اولدقدنصكره انا
طولي قاضي عسكري بعده مفتي اولدي ولكن مولانا ابو السعود
مرحوم اول تاريخده روم ايلي قاضي عسكريسي اولوب اصحاب
حاجات اندن كلن فتوالري نه يكلشدر ديو خيل ايدوب
خلاف شرع شريف بعض جوابلرين ديوان عاليده رد ايتمكله
وزير اعظم اولان رستم پاشا بو خصوص جناب سلطنته
انها ايتدكده خدمت فتوا مولانا ابو السعوده وروم ايلي قاضي
عسكرلكي چوي زاده يه ويرلدي اول خدمتده ايكن سنه اربع
وخمسينده وفات ايلدي ساير علومده مشاركتي وعلم فقه
وحديثده كلي قدرتي واظهار كمالات حتى ايتمه ده دي وصلابتي
اقرانينه غالب اولوب لايمك لومتيه سندن قورقمزدي حتي

اولياء

اولياء مقربينك باطني قبضه لري سيوفيدن صقنمزدي شيخ اكبر
خصوصلري انكاري ومصر قاهره ده كي شيخ ابراهيم كلشني جنابنه
عداوت وطعنه غرايب آثاري مقرر ايدي تاليفات نادرن
لشنه سي بو قدر ومولانا شيخ محمد بن قطب الدين محمد مؤيد
زاده مرحوم خدمتنده ايكن منصبه دخول ايدوب بعض مدارسه
بروسه ده سلطان مراد خان مدرسه سنده مدرس ايكن
اولا حلبه ثانيا ادرنه يه ثالثا استانبوله قاضي اولوب بو يوزدن
قطع مراتبله اناطولي قاضي عسكرلكنه وبيچه زمان اول
منصبده مرادات دنيويه سي حاصل اولدقدنصكره عزل اولنوب
يومي يوز اللي اقچه ايله ثمانيه مدرسي اولدي اوايل حالندن
صحن مدرسي اولمش صولده مده اول مرتبه يه دخي وصول بولديغي
بعده حجه كيدوب كلدكدنصكره سنه اول مقدار ايله تقاعد وظيفه
سي تعيين قلنوب سنه سبع وخمسين وتسعمائه تاريخنده فوت
اولدي صاحب حيا ووقار حسن خلق وصلاحله نامدار وصلاحله
نامدار منلا ايدي ومولينا محمد بن احمد بن عادل پاشا مولا حافظ
ديمكله مشهور ديار عجمده واقع هر ده عدن كلمكله نادر الظهور مولا
عبد الرحمن مؤيدي تربيه سيله انقره مدرسه سنده اشتغال
موفور ايدوب شرح مفتاح مقبول حاشيه يازوب خصوصا
استادانه حسن خطه مالك اولمغين انكله بياضي ايدوب
درفتوله كلوب عرض مؤلف ايتدكده اللي اقچه ايله علي پاشا
مدرسه سني ويرلدي شرح مواقفه حاشيه يازدي بعده ارسو

مدرسه سنه کوندریلدی اندن دخی هیولی رساله‌سین تألیف
ایدوب کتدکده فضائلی ادراک ایتمین جمادات اکا بن کوندردی
بعده مدارس ثماندن برینه کلدی متن تجریدی شرح ایدوب نامی
محاکمات تجریدی قودی بعده ایاصوفیه مدرسه‌سی ویریلوب
مدینة العلم نام بر کتاب تصنیف ایتدی ومؤلفین قدیمه‌دن
صاحب هدایه وصاحب کشاف وعلامهٔ بیضاوی وفهامه
نصاری شریف جرجانی بو بلرک امثالی سکز ذات معالی صفات
اول کتابک سکز قسمنده اعتراضلر قلدی بعده تدریسی ترک
ایدوب بونجه تألیفات معتبره وفضائل وافره سنه بنا ایتمش
اقچه تقاعد ویرلدی فهرست علوم وتقطته العلم ومعارک
الکتاب وسبعهٔ سیاره نام رساله‌لری وار در فضلی اظهر
من الشمس در اکثر علومده ماهر وتواریخ ومحاضراتده محاکماته
قادر فارسی وترکی وعربی شعری وافر اما شاعرانه اولمیوب
منلایانه اولدوغنه بنا اشتهاری نادر وعزیز الوجود کمسنه
ایدی سنه سبع وخمسینده وفات ایلدی ومولینا شیخ محمد تونیسی
الشهیر بمغوش ایام سلطنت سلیمانیده رومه کلدی [illegible] قرق
اقچه وظیفه تعیین قلندی اکثر علومده ماهر وفضائل متفرعه‌یی
وافر عزیز نادر آیت الهدی بر آیت کبری ایدیکی ظاهر خصوصا
قراآت سبعه‌ده بلکه عشره ایله تلاوتی باهر شرح مطولی سید
شریف حاشیه‌سیله حفظ ایتمش وعلم نحوده معتنا ایدوکی اکثر
کتب معتبره‌یی تملک ایلمش وبالجمله جبال فضائلدن بر جبل ویومفردات

دنیادن

دنیادن بر مکمل آدم ایدی اکثر اوقاتنی قرآن عظیم تلاوتنه
صرف ایدردی وهر قنقی محلی مطالعه ایتسه حفظ ایدردی اصلا
کتابلری ورسائل اوراقی یوغیدی عاقبت رومک شدت شتاسی
تحمل ایده‌میوب جهت تقاعدینی ولایت مصردن رجا ایلیوب چکلدی
کتدی مصرده متمکن ایکن وفات ایلدی ومنلا عبد الفتاح بن احمد
عادل پاشا مشاهیر علمادن تلمذ ایدوب شیخ محیی الدین اسکلیبیدن
مؤید زاده‌دن تحصیل علم ایتدوکدن صکره بعض مدارسه حتی نفس
استنبولده‌کی ابراهیم پاشا مدرسه‌سنه مدرس اولدی خیلی متعیش
وحسن طالع متعین لذیذ الصحبه حسن المحاوره آدم ایدی ومنلا ظهیر
الدین اردبیلی قاضی زاده دیمکله معروف قدر علما و بلاد عجمدن تحصیل
علوم ایدوب سلطان سلیم خان تبریزه واردقده حسن التفاتنه مظهر
دوشمکین دار الملک رومه بله کلوب یومی سکسن اقچه وظیفه تعیین
اولنمش ایدی وقار وهیبت وفصاحت ووجاهت صاحبی وحسن
خطه مشق وکوشش ایتمش داغی شعرا وانشاسی ایاستنک دخی طالبی بر منلا
ایدی خاین احمد پاشا ایله معا مصره کیدوب اول وقت قتل اولندقده
بله قتل اولندی تاریخ ابن خلکانی فارسی‌یه ترجمه ایتمشدر ومنلا علاء
الدین اصفهانی عجم منلالرندن برینک اولادی وعنفوان سندن اولوب
اوغلی که حسن صور تربیت وتحصیل معارفه وکمالاتنه جل همت
ایتمکله بعده تکمیل العلوم حدود رومه کلدی قضاة قصباتدن
ایکی ویز مدرسه‌سی ویرلدی سنه ثلث وثلثینده وفات
ایلدی خطاط روزکار واکثر علومده بلنه اشتهار ادم ایدی

ومولینا مصلح الدین چلبی مصلح الدین دیمكله مشهور ومنشا
ولایتندن صاحب ظهورسینی قرقه وارد قدن صكره تحصیل علمه اهتمام
اشتغالی معروف ومذکور مع هذا مدرس اولدقدن صكره شیخ
محمد جمالی وعارف بالله امیر بخاری حضرتلرینه مقارنت ایلمش
ذاتی معمور عزیز ایدی بطریق التقاعد اوتوز اقچه وظیفه یه
متصرف ایکن سنه اربع وثلثین ده وفات ایلدی ومولینا شاه
قاسم بن شیخ مخدومی تبریزده متمکن ایکن سلطان سلیم مرحومله
رومه کلدی والتمش اقچه وظیفه تعیین قلندی لذیذ المحاضره
لطیف المحاوره عالم ادیب وصالح لبیب اولوب نوعا علم وانشا ایله
ممارستی اولمغین تواریخ آل عثمان تألیفنه مباشرت ایلدی لكن
اتمامی میسر اولمیوب سنه تسع واربعین ده وفات ایلدی
ومولینا محیی الدین قره باغی دیار عجمدن رومه کلدی ادریس مدرسه
سنده مدرس ایکن سنه اثنین واربعین ده وفات ایلدی عالم و
مشتغل ومحدث ومفسر کامل کشافه وعلامه بیضاوی یه
تفسیرینه وتلویح وهدایه یه حواشیسی واردر ومحاظرتدن جالب
السرور نام کتاب تألیفدر ایلمشدر سلیم الطبع حلیم النفس منلا
ایدی ومولینا ابن الشیخ الشری سلطان سلیم خان زمانندن
رومه کلوب یومی اوتوز اقچه تعیین اولندی ومرحوم سلطان
سلیمان خانك جلوسی اثناسنده وفات ایلدی حتی جلوسنه
بر قاسیده قصیده نظم ایلمشدر وهر بیتنك اول مصراعی تاریخ
جلوسی ومصراع ثانیسی تاریخ فتح رودوس اولمسنی قصد ایتمشدر

شرح

شرح تجریده وشرح مطالعه حاشیه لری وکافیه یه شرحی ومقامه
متعلق رساله سی واردر ومولانا شریف عجمی دیار رومه کلوب ازنیقده
مدرس ایکن حدود ثلثین ده فوت اولدی وشافعی مذهب ایکن تحقق ایلدی
علم بلاغت وتفسیرده ید طولی سی وار ایدوکی شیوع بولدی ومولانا
حسن چلبی اشجی زاده کلیبولیلی در پدرینك متعدد اشین قوللری
ودکانلری اولوب محصولنی مزبوره اخراجات لازمه سنه خرج
ایدوب واستانبوله تحصیل علمه کلدکده باباسی یانینه بله کلوب
صورتلرم تادیبا وغلوته رعایة لالاسی دیو جواب ویروب
بو طریق ایله بعض موالی خدمتنه یتشوب تکمیل علوم وتحصیل
رسوم ایتدکدن صكره مولانا بیرقرهمانی سیدی افندیدن
ملازم اولوب بعض مدارسه عاقبت ثمانیه مدرسه لرینك برینه
اندن بروسه قاضیسی اولدی بعده عزل اولنوب یومی سكسن اقچه
ایله ثمانیه مدرسه سندن برینی توجیه قلندی بعده تدریسی
ترك ایدوب یومی یوز اقچه ایله تقاعد بهره مند اولندی وسنه
اثنی واربعین ده وفات ایلدی عالم وفاضل واکثر فنونده مهارتلی
کامل اخلاق وحسنه نیه مالك آداب ووقار طریقته سالك
مناصب دنیویه ایچون قپو قپو گزن سائر موالی گبی پاشا قپوسنده
رذالت کوسترمزکنده وخانه سنه مشغول ومدت عمرینی تجردله
معمول بر قرینه ده روزگار بر فاضل بلنه اشتهار ایدی لطیف
اشعار آبداری دخی واردر که سائر موالی گبی دانشمندانه دکلدر
وبو مطلع انلركدر نظمه کلدکجه تیری سینه ده لمرغی شاد اولور

شاد اولمه سو یمنی هر بری قول قناد اولوره مولانا ابو السعود بورسه
قضاسنده انلن خلف اولمغله افتخار و انلر دخی مولانا یی مشار الیهه
سلف قلمقله قدرینی شرف شان اعتبار ایتمشلر و مولانا محمد بن پیر محمد
پاشا ء جمالی مشهور وزیر اعظم پیری پاشانک اوغلیدر کمال پاشا
زاده دن تلمذ ایدوب بعده مفتی علاء الدین جمالینک اعاده سندن
ملازم و تحصیل کمالاتیکه قطع درجات جانم اولدقدن صکره
ادرنه قاضیسی اولدی وسنه احدی واربعینده وفات ایلدی علوم
ریاضیه دن بهره مند و فنون متداوله دن ارجمندده رفیع القدر
و عالی همت آدم ایدی العهدة علی الراوی ابراهیم پاشا وزیر اعظم پیری
پاشا تقاعد ایله مطروح القدم قامتا وجودی محتری ابراهیم پاشا
نک خوف و طبیعتنه باعث خصوص مبهم اولمغله مزبوره قاضی
عسکرلک پایه سینی تعهد اتمشلر و الد ماجدلرینی مسموما هلاک
ایتمه سنه رغبت کوسترمشلر مزبور دخی دولت دنیا یه فریفته اولوب
رجالری اوزره طعامه زهر قاتیل قاتوب والدی قتال ایله بدنام عالم
ناخلف ولدلردن اولمغی ارتکاب ایدر حکمت خدا انکدر کندوسی اول
کیبین ایله آثم اولوب اما مطلوبنه فایض اولمیوب بر شب هست
عرقنا که یاتورکن ایاغی وجنده شمع دوشوب جامه خابی ایله طتوشوب
یانوب کول اولدوغی محقق بولور زهری قادر بینا کم مجازات عقبادن
اول عذاب ناریجیمی دنیاسندن اول ناخلفه القا ایله وهرکس بو مقوله
کفران النعمه لکن و والد ماجدنه عاق اولدوغی جرمن سویلیه ∴ ∴
ومولانا عبد اللطیف ومولا شاعر اللطیف قسطمونیدر ادرنه قاضیسی

ایکن

ایکن سکسن اقچه ایله متقاعد اولدی وسنه تسع و ثلثینده وفاتی
تعینن بولدی کثیرا لاوراد والاذکار صالح و زاهد و پرهیز
کار و بلند اشتها رمثال ایدی اکثر اوقاتی جوامع ومساجدده
اعتکاف قله چکوردی ریاضت اوزره اولوب قیتی از پر ایجردی مستجاب
الدعوه ایدوکنده اتفاق وار ایدی جل وهمتی امور دنیویه ده
اولمیوب حصول درجات اخرویه یه مجد وطلبکار ایدی
رحمة الله وعلیه ومولانا بایزید نقیض ثمانینه ده ایکن انده کی
سلطان بایزید مدرسه سی ایله اماسیه فتواسی ویرلدی بعده
فراغتله استنبوله کلوب سنه ثلث واربعینده فوت اولدی اهل
علم و پاک طینت و متدین و صاحب قناعت کمسه ایدی ومولانا
یعقوب کر اجه خلیفه دیمکله مشهور در جمیله پدر مغنیساده
مدرس ایکن سنه تسع وعشرینده وفات ایلدی اکثر علومده مهارتی
و فارسی و تورکی نظمه قدرتی اولوب انا ولدتی فی زمن الملک
العادل حدیث شریفنک ظاهر تطبیقندن بو نظم لطیف انلرکدر
یعنی که مولانا جامی کتاب بهارستانده انا ولدت فی زمن
الملک العادل حدیث شریفنی یازوب ترجمه سنده بونی بیور
مشلردر نظم پیمبر کم عهد نوشروان زاده ام اما اجه افندی
مرحوم بوبله تاویل ایتمشلر ومولانا جامی یه طعن ایلیوب
دیمشلردر نظم رواکی بو و آخری نکته دان بود فیض عدل مجوسی
بر آن مسکو بجنین و پیمبر ما زو صواب سخن کر بخواهی بکو شه
کسری انظلم ازان ساده استه کد رعهد او مصطفی زاده است

نمی بود با آنکه حد چو من • چنان فاضلی راچین بوسخن • ولی من که
مست می غیرتم • کی اندیشه دارم زجامی وجم • اگرچه کم سلطان
سلیم خان عصرنده کی موالیدن مولانا محی الدین بن یعقوب وارد نوکم
اجه زاده دیمکله موصوفدر بو محلده کی منلا اجه افندی دیمکله معروف
اولان منلا یعقوب حمیدیدر و بو نظم لطیف قنقسنك ایدوکی •
مصرح بیان اولنمشدر لکن ایرادی لازم نوادرده اولمغین یازلدی •
بوشرفدن ایکیسی دخی بر دارلتوا ولمق سمتنده کی کوسترلمش دور •
ومولینا شمس الدین احمد کورجی زاده دیمکله مشهوردر مؤیدزاده دن ملازم اولوب قطع مراتبله بورسه ده سلطان مدرسی
اولوب صکره شام شریفه قاضی اولدی بعده سکسن اقچه ایله
ثمانیه مدرسی اولوب سنه ست وثلثینده وفات ایلدی •
صحیح العقیده مرضیه الطریقه آدم ایدی ومولانا علاء الدین
جرجینی یعنی معاند علاء الدین دیمکله معروفدر اخوانی
ایله بی تکلفانه صحبت ایدوب خضوع خشوعله موصوفدر
ثمانیه مدرسلرندن ایکن فوت اولدی ومولینا سید یحیی منشانی
ایدی امی سیدی دیمکله مشهور وبعض علومده مشارکت ولفظت
محاوره ایله ذاتی معمور ایدی چورلی مدرسی ایکن وفات ایلدی •
ومولانا قره خیر خلیه قاضی اما اولاد عربدن کندیدن نا راضی •
علمه اشتغالی تحصیل جاه وجدال ایچون وقضایه رضاسی مجرد مال
ومنال ایچون اولمغین الحریص محروم سرّینه ماصدق اولدی وفخه روزن
کار صفا ایلدقالدی بعده اهانة لا رعاية تقاعد ویرلوب تعین اولنان

اوتوز

اوتوز اقچه تقاعد له وفاتی تعیین بولدی • ومولانا عبد الله بن یعقوب
العنتابی بعض قصباته قاضی اولمشیکن علم وفضلنه بناء حلب
قضاسی ویرلدی سنه ست وثلثینده وفات ایلدی • غایتده ذکی
ایدی علم وفضلنه بناء حلب قضاسی ویرلدی علم قرآنده مهارتی
واوز بیله مجلد کتابه قدرتی وقوی لطف وکرم وسخاوتی مشهور
در • قصیده بردهیه لطیف شرحی واردر • ومولانا قطاس زاده
محی الدین باباسی دیار عجمدن رومه کلوب بعض قصباته قاضی
اولوب اوغلو دخی تحصیل علوم ایتدکدنصکره استانبولده محمود
پاشا مدرسی ایکن فوت اولدی عالم وصالح وصاحب اداودیانتی
واضح کمسنه ایدی ومولینا آخی زاده یوسف چلبی ایدنیلی در نورا
نورانیت ذهنی دیار عجمه سیاحتی واول جانب فضلاسندن
تحصیل علم ومعرفتی مستوجب اولدی بعده ینه رومه کلوب طرنوون
مفتیسی ایکن وفات ایلدی متن سکاکی • مفتاحه دربعض یرلرین
شرح اتمش علماء روم بیننده اشتهار کلیسی اولان مولانا اخی که
توقانیدر بونلر انك غیریدر • ومولانا جلال الدین قصبه قاضیسی
ایکن بومی اوتوز بش اقچه تقاعد ویرلوب اوقاتنی طاعتی وعبادتی
ومذاکره علم ومعرفت صرف ایلمشدی ومولانا محمد بن الرحمن یعنی
مدارسه مدرس اولدقدن صکره قاضی اولوب تجرد عالمندن
افناء وجود ایتدی وقسطنطنیه ده بر مکتب یاپوب جمله کتابلرین
وقف ایتدکدن صکره عالم عقبی یه کتدی ومولانا بدر الدین محمود
خضرت مولانا جلال الدین رومی نسلندندر صحن مدرسی ایکن فوت

اولديكنده وحالنه وكسب كمالنه مشغول تا سلكه الفتدن تجنبت
ايله معلوم كمسه ايدي اخر عمرنده كوزلري عليل اولمشدي ومولانا
محمود بن عبد الله باني مدرسه ديكلوطاشي وزير علي پاشانك
عتقاسندن اولوب ادرنه قاضي ايكن وفات ايلدي اما جري
الجنان وطليق اللسان اولمغله زماننده جهت فضيلتي مرادات
ايلدي ومولانا اسحاق افندي مشهور شاعر اسحاق افندينك اسكوبيدر
مواليده قرم باليه ملازم اولوب قطع مراتبله ثمانيه ده مدرس
ايكن شام قضاسي ويريلدي نظمه شهر ذي الحجه ده عزم سفر شام
اولدي • استدم يازمغه تاريخني اخشام اولدي • مطلعي توجهنده
تاريخ دوشدكن اسكداردن كندوني وداعه كلن ايله حلال
لشوب شام شريفه كتدي ظلمت ونهايت روز دوشنه اخشام •
اولمغله افتاب وجودي افول وزواله اقرب ايكن مقرر اتدي
في الواقع معتبر اولميوب وارد وغي كبي وفات ايلدي بونك معارفنه
متعلق تفصيل شعرا فضلاسنده يازلمشدر ومولانا ابو السعود بدر
الدين زاده ديمكله معروف وحدت ذهن وذكا ايله موصوف اولوب
قصبات قاضيلرندن ايكن وفات ايلدي ومولانا اشق قاسم
ازنيقده حجرتيه ده مدرس ايكن اوتوز اقچه تقاعد ويلدي مقبول
الكلام نحا وانله بنام آدم ايدي عمري يوزه قريب ايكن ايلدي
ومولانا فخر الدين اسرافيل زاده بورسه ده كي مدرسه سلطانيه ده
شامه قاضي اولدي سكسن اقچه تقاعد ويلدي وكين صكره تكرار شامه
قاضي اولديغنه معزول اولوب ولكن كه تقاعد ويرلدي حتي اكثار

كيفله

كيفله دماغي مختل اولوب سنه ثلث واربعين اثنالرنده وفات
ايلدي منقولدركم مغلوب اولدوغي حالده منلا مزبور برفصل خواب
راحته وارمش بعد عربلر ولاثماته سنده كوزين اچوب مدعي عليه
اولان عربه اعطي جمله ديو يردوه حكم ايلمش عرب خوفندن قطع
نزاع ايدوب بركجي ويرمكه قائل اولمش بركره دخي اويوب اويانديقده
قيليني ويرديو حكم ايدرسه حال مشكل اولور ديو استعاذه ايتمش
اول زماندن برو اهالي شام بيننده مذكور بري يكلدقده اعطي
جمله قصه سي مشهوردر وبالجمله ذكاسي وعلوم عقليه ده انكشت
نماسي وار ايدي • ومولانا احمد بن عبد الله سيد ابراهيم پاشا عتقا
سندن وزمره علمانك خدمتندن عتقاسندن اولوب شام
قاضيسي ايكن فوت اولدي ومولانا حسن چلبي قراصيلي درنلاوده
تلاشدن قاضي اولد قدنصكره يوز اقچه ايله صحن مدرسه سي اولدي
وسنه خمسين خدودنده رحلت ايتدي اولدخي بعض علومده
مشاركتي وحدت ذهني ايله طبعنك حدتي مقرر ايدي ومولانا
امير حسن روميدر ادرنه ده دار الحديثده مدرسي ايكن وفات
ايتدي فرائض سيدنه ومسعود رومي اداب بحثنه حاشيه لري
واردر ومولانا محمد شاه ابن شمس الدين يكان زاده لرونده ادرنه ده
چفته مدرسي ايكن سنه احدي واربعينده عالم بقايه نقل ايتدي
ومولانا سليمان چلبي روميدر بونلر دخي ادرنه ده چفته مدرسي
ايكن وفات ايلدي سنه سبع وثلثين [illegible] زاده لرك سنتي جمعنده
پادشاه سامي مكان حضرت سلطان سليمان خان حضرتلرينك كسون

دوشوب مدهوش اولدي ومنزلنه ايلتد وكاري كبي اولدي
ومولانا قطب الدين مرزيفا نليدر طرزونده مدرس ايكن وفات
ايلدي صدر الشريعه يه وشرح مفتاحه حاشيه لر يازوب
فضليني اثبات ايتدي ومولانا بير احمد چلبي سلطان مراد خان ثالث
زمانند نشانجيلقدن وزير اولوب سلطان محمد خان جامعي
قربنده جامع بنا ايلدي محمد پاشانك باباسيدر مجعول بير احمد
ديمكله مشتهردر حلبه قاضي اولدي بعده سكسن اقچه تقاعد
ويرلدي سنه خمسين حدودنده وفات ايلدي كريم وقور وشيدا يد
ووركاه صبور بعض مباحثه تحريراتي مشهور منلا ايدي
ومولانا ابن شيخ محمود مغلوي دركوتاهيه قربنده قاسم پاشا
مدرسي ايكن فوت اولدي مولانا زاده نك هداية الحكمته
وحاشيهٔ تجريده تحريراتي وسورهٔ ضحي يه تنوير الضحي نام تفسيري وبعض
تعليقاتي بين العلما شهرت بولدي ومولانا احمد بن مولانا عجم
كه عرب چلبي ديمكله مشهوردر مرحوم سلطان بايزيد خان زما
نند مصر قاهره يه واروب علماسندن تحصيل كلمات ايدوب فضله
كيلي اشتهار ويرد كدن صكره رومه وزير قاسم پاشا استانبول
مقابله سنده كي مدرسه مخصا اتلرايچون بنا ايلدي قيد حياتيله
مؤبدا انده مدرس اولوب افادهٔ علوم وفنون ايتدي اكثر اشتغالي
علم فقهه وتفسيره اولوب سنه خمس اثنا لرنده وفات ايلدي
مولانا احمدكه ورق شمس الدين ديمكله مشهوردر حليم نفس وطيب
اخلاقله مذكور صحن متدرسي ايكن نقل ايلمشدر مولانا محمد بن عبد الاول

تبريزيده

تبريزيده العلما صاحبلو امير ديمكله معروفدر جلال الدين دواني
خضرتلريني طفل ايكن كورمشدر وسلطان بايزيد عصرنده
رومه كلوب مؤيدزاده عرضيله جناب سلطنته احوالي
معلوم اولدقده اولا مدرسه بعده بعض قصبا تلك قاضيلغي
ويرلمش ايكن شاننده كي قضايله بناء سلطان سليمان خان
كندويه ككوزده كي مصطفي پاشا مدرسه سنه بعده مغنيساده
مدرسه سيني وثمانيه دن بيريني توجيه ايتدوكدن صكره حلب
قضاسين ويرديلر اندن دمشق شامه اندن استانبول قضاسنه
كتوريلر بعده العزل يوز اقچه تقاعد ويريلوب سنه ثلث وستين
تاريخنده فوت ايتدي علوم عربيه وفنون شرعيه ده مهارتندن
تركي وفارسي وعربي السنه ده انشا قادر ساير موالي يه كوره بي قرينه
وماهر منلا ايدي ومولانا محمود ابن عبد القادر معلول امير ديمكله
منلادر خواجهٔ شهريار اولان منلا سعيد الدين دن ملازم اولوب
قطع مراتبله صحن مدرسي اولدقدن صكره مصر قضاسي ويرلدي
بعده عزل اولنوب طقسان اقچه يوميه ايله تكرار صحنه كلدي
درعقب قاضي اولوب كتدي بعده اناطولي قاضي عسكرلكي وير
يلوب بر زمان يوز اللي اقچه اقصاي امالنه يتدي عاقبت زحمت
نقرسه اهالوسته بناء عزل اولنوب يوز اللي اقچه تقاعد ويرلدي
بو حالله سنه ثلث وستين حدودنده فوت اولدي خيلي عالم وفاضل
ووقار وخشيتي كامل منلا ايدي اما معلول لقبي ايله شهرتنه
باعث بعضيلر قولنجه مجردا قولترينه طاهر اولان علته بناءدر

بالد

حالاکه اصلده یادی اولان شرف نسبتنی انکار جهتندن درکه
قاضی عسکر اولمسی عرض اولندقده آل رسول و داخل زمرهٔ بتول
در بو تقدیرجه عرضه کردوکجه قرشومزده ایاغن طورمه سی
نامعقولدر دیو پادشاه باهر الانصاف توجیه منصبده طور
مه سی نامعقولدر دیو استنکاف ایتدکده منلاء مزبور بو
قصهٔ وزیر اعظمدن اشتمش لذت دولت دنیایه رغبتدن
سیادتی انکار ایتمش یعنی که بزم نسبمز ثابت دکلدر حتی یاشمز ترهلا
علامت کوترمشدر دیمسی عرض اولندقده شهریار جهان نثر
جنان و خنده و زنان اناطولی قاضی عسکرلکی ویرمشلر مجلس شریفنده
اکلدیکجه سائر سادات معاصریندن فرق ایچون معلول امیر
دیو ذکر ایتمشلر عاقبت بو لقب ایله شهرت بولمش لکن منصبندن
استیفاء ایتدکدن صکره عزلی قریب ایدوکی بلوب برقاچ کون
مقدمجه علت نقرس ایله اعتذار ایلمش معلول امیر لقبی ایله شهرتی
اول علیه حمل اولنمش مناسب کوروب تقاعدی اختیار ایلمش
حق بود که منلاء یاره فکر ایتمش علت صحیحهٔ علت سقیمهٔ صریحه
ایله مضمحل ایتمکی اراده ایتمش مولانا محمد مرحبا چلبی دیمکله
مشهوردر و اصلا صوفیه لی ایکن نشو نماسی ادرنه ده واقع
اولمسی مذکوردر خوجهٔ خداوندکار اولان خیر الدین نامدار
دن ملازم اولوب مدارس متعدده یه متصرف اولدقدن
صکره صحنه کلدی دمشق شامه بعده بورسیه و ادرنه یه قاضی
اولدی حتی ادرنه یه قاضی ایکن خمس و خمسین ده وفات ایلدی

عالم

عالم و فاضل مدقق و کامل ایدی صاحب فطنت و ذکا بین الموالی
فضیلت ایله انکشت نما منلاء ایدی بابالری صوفیه قاضیسی ایکن
وفات ایتمشدر پدرینک دخی اسمی محمد اولوب نسلی حضرت
عباسهٔ منتهی دردیو دختر زاده سندن منقولدر که حین تألیفده
اناردخی اوچیوز اقچه ایله صوفیه قاضیسی بولنمشدر خلوص
مخلص مؤلف حقیره اخص اسمی عبد الله والدی خضر چلبی
نامی ایله بر مدرس دانشکواه ایدی کرچه که مخدوم ملک اشعاری
وافر در فاما نادر لغزلری دخی متکاثردر نهایت اطناب
کلامدن اجتناب ایله بر ایکی شعر و لغزین ایراد اولنمشدر امّا
دانا و مرحبا اولان خضر چلبی بورسه ده قرق اقچه ایله یلدرم
خان مدرسی ایکن نقرسه مبتلا اولمغین تقاعده رغبت کوستروب
یومی اوتوز اقچه تقاعد ویرلمشدر خیلی لطیف المحاوره مقبول
المذاکره آدم ایدی مولانا پیر محمد بن علاء الدین آل فتاوید
بدر دیار عجمه واروب تحصیل علم ایتدکدنصکره سلطان سلیم
عصرنده رومه کلدی اولا مصطفی پاشا مدرسه سی ویرلدی
بعده ایکی دفعه صحن مدرسی اولدی اخر کوزلری معلول
اولمغین خدمت تدریسدن استیفا ایدوب التمش اقچه تقاعد
ویرلدی سنه خمس و خمسین تاریخنده نقل ایلدی مولانا علی
بن صالح واسع علی عیسی دیمکله مشهوردر که موالیدن عبد الواسع
آغاده سنندن ملازم اولوب مدارس ثمانیه ده بینه مدرس
اولدقدن صکره ادرنه ده سلطان بایزید مدرسی ایکن بروسیه یه

قاضی اولوب سنه خمسینده وفات ایتدی حسن خطله اشتاده
مهارتی وسائر علومده شارکتی خصایصی کلیله ودمنه‌یی ترجمه ایدوب
همایون نامه ایله مسمی ایتدوکی فضائل ذاتیه‌سینی اثبات ایلدی
موقع دیوان سلطان مورخ رمضان زاده محمد بک مرحوم بو حقیر
ومعلومم قلمشلردرکه مولانای مسفورک کتاب همایون نامه‌یی اتمام
مأثور قلندقده نصکوه ایکی نسخه‌سینی یازدرمش اکتدی دیواننده
کتوروب وزیر اعظم لطفی پاشایه صونمش بکومی یلدن برو
اشتغاللری وپادشاهلره لازم محض ونصایح بر کتاب ایدوکی
عرض واعلام اتمش بو نسخه‌سنی پادشاه عالمه واخرکنده ولوم هم
هدیه ایتدوکی جواهر کفتا وله سلك تقریره کتورمش وزیر
مزبورا اثناء سنده‌ن موفور ده شماتت نامحصور ایدوب تضییع
اوقات اتمش سینه دیوب ایکی محلدن بر مسئله تحریری
راجح ایکن خلاف سمته کتمش سینه دیو تحقیرندن ماعدا اصلا
کتابلرک اختیته التفات ایلمیش باری خدامندن برینه
آل سنوکتابلری دیو سویله شمش مولانا نادردان مغموم
وخاطر پریشان خجلت زده اهل دیوان وکوشیش وتالیف
پشیمان مبهوت وسرکردان طورر کن پاشانك فی الجمله آثار
مرحمتی نمایان اولور کتابك برسینی قپو آغاسنه ویروب جناب
سلطنته اولاشدرمه‌سینی فرمان ایلر نسخه اخری مع الکراهه الوب
یاننه قورکندوکی سکبان علی چاوش نام ندیمنه بخشیش قلور مرحوم
رمضان زاده اولتاریخده دیوان همایون دفترامینی بولنوب حکمت

خداونکار اول حینده دیوان پاشاده بولنوب سکبان علی طشره ده
چقدوغنی کبی مزبور امین دفتر الی سکه فلوری صایوب کتاب
مرقومی اشترا قلوب فی الحقیقه سکبانه لازم اولان اسب تازی
وسکبان شکاری یا زیر اعدای فقاهت ایدن پاشای غافلی کتا
بندن استغنا ایدیجه سکبانك ایاسی بطریق اولی در القصه
وزیرك همتی انجق کتابك پادشاهه وصولی شهریار جهانك
مزید رعایتی مولانانك فاضلك ساحه سرای التفاته دخولی
اولمغله ایرته‌سی بورسه قضاسنی عنایت ایتدیلر شمدیلك اکا
قناعت اتسون بعده رعایتا ولنسون دیرلر وزیر هر حینده کم
منعنه اقدام ایدر منزوی فقیهلر وار در آنلره عنایت بیورلک
دیو اعلام ایلرحتا سمع شریف سلطانی یه یول بولمز اولی
منلا اوناك قضایلی سن بلمزسك بن بلورین دیو بیوریلوب وزیره
مدعاسنه رخصت اولمز زهی شهنشه کامل ذهنی وزیرجهول
ومولانا ابو اللیث شام قاضی ایکن وفات ایلدی معلوماتی
وافر عالم صالح ایدوکی باهر بر اهل علم آدم ایدی مولانا فخر الدین
محمد یعقوب صحن مدرسلرندن ایکن وفات ایتدی زاد تلك
عنفوان شبابی خالنده درد مندی مات ایتدی مولانا مصلح
الدین مولانا مصادر دیمکله معروف وفضلتله موصوف
منلا اولمغین ثمانیه‌دن حلب قضاسنه اندن مکه قضاسنه کوندرلدی
بعده عزل اولنوب شیخ عارف یاننده سیدی علی بن میمون مغربی
خدمتلرینه انتساب خالنده وفات ومولانا سنان الدین کوبجك

دیمکله مشهور درا قماسیه مفتیسی ایکن سنه اثنتین وخمسین
اثنا لرنده فوت اولوب عالم ومحقق وفاضل ومدقق کثیرا لا
لاشتغال وفیر المعارف والکمال منلا ایدی مولانا قره صالح
خوجه پادشاه اولان مولانا خیر الدین دن ملازم اولدی
بعد طی مراتبله ثمانیه مدارسنک برینه وصول بولدی ه
بالاخره انده مدرس ایکن عموم استیلاسندن وفات ایلدی
عالم وزاهد کمسنه ایدی مولانا علی بن شیخ حاجی چلبی مؤید زاده
لرندن فی زماننا شیخ الاسلام اولان شیخی افندینک برادریدر زمانه
سنده ایوب علی دیو شهرت بولمش در ثمانیه ده مدرس ایکن
ستة واربعینده وفات ایلدی اکثر علومده مشارکت و
مهارتی وقصاید عربیه ومنشآت عربیه تألیفنده قدرتی
وبعض فنون تعلیقاتی کثرتی مقرر در لکن سن شبابده فوت
اولمغله شهرتی غیر متیسر در مرحومک وفاتندن برمقدار مقدم ه
وزیر اعظم ایاس پاشا مدارس ثمان مدرسلرندن بر ضیافت
خاصه تشکیل ایله جمع ایدوب اول تاریخده صحن مدرسلری
بولنان سنان افندی ومرحبا چلبی وهمایون نامه مؤلفی واسع
عیسی میرم کوسه سی وجلال زاده صالح چلبی ومولانا قره صالح
که مشار الیه علی چلبی ابن حاجی ایله بدیعی منلا او توز سکزنجی
چلبی امیر مرحوم اولوب خسته بولنمغله داخل انجمن بحث اولمشدر
بحث علمیه اولوب مرحوم علی چلبی حملیه غالب واتک هر فضلتی بیانه
سائرلر کسب کوشتلری کوکبلرنی کونک غارب اولدوغی معلوم اهل

مشارق

مشارق ومغارب اولدقده قره صالح منزلنه کلدوکی کبی عمت دن
وفات ایلر ومرحوم علی چلبی بینه اول ایامده کمال سرور وفرحتدن
انتقال ایدر نور الله مرقدهما ایکیسی دخی برابر عکس اولمش
مغلوبک غالبیتی غالبک مغلوبیتی خلاف قیاس اول ایکن هلاک اولمه
لرینی ایجاب ایلمش مولانا محمد بن عبد الله کرمیانی دیمکله معروف
وسلطان بایزید خان قوللرندن اولوب اهلیتله موصوف در کمال
پاشازاده مرحومک اعاده سندن ملازم اولوب طریقتنجه حرکتله
ادرنه ده چفته مدرس ایکن خفت دماغ پیدا قلدیغی ترک تدریس
ایدوب دریادن مصره متوجه ایکن افرنج کمیسنه کرفتار
اولدی بعده بها ایله قورتلوب دولته کلدکده بولی ایله
شام قضاسی ویرلدی عزل ایله رومه کلوب بعده مصر قضاسی
ویرلدی متوجه ایکن سنه خمسینده کوتاهیه ده وفات قلدی
علوم عقلیه ده ماهر نجه بیک مجلد اتقاد ر منلا ایدی مولانا مسا تر
چلبی نه تا ستمدرسه سنه ایکن ایکی دفعه مدرس اولدقدن
صکره طریق تدریسدن فراغت واوقاتی مصروف طاعت وعبادت
قلمغین یومی یکرمی اقچه تعیین اولندی وسنه خمسین اثنالرنده وفات
ایلدی واهل علم وصاحب حلم قناعت پیشه صلاح اندیشه ادم ایدی
مولانا ابراهیم چلبی استانبولده سلطان محمد خان عتیق جامعنده خطیب
ومولانا سعدی چلبی دار القرا سنه مدرس لبیب ایکن سیتی تسعینی
کچوب خمسین ده فوت اولدی علوم عربیت تفسیرده وحدیث واصول
وفروع فنونی تقریرده مسلم ایدی بالخصوص زهد وتقوی وصاحب ورع ادم

ومتقی ادم ایدی علم فقهده ملتقی الابحر ومنیة المصلی شرحی غنیة
المتملی بونلرك تألیفاتندندر وروحنه اثاری ورسائلی دخی
واردر ومولانا محمد الحسینی که سیدلر محیی الدین دیمکله مشهوردر مرز
یفونده مدرسه سنده مدرس ایکن شهزاده سلطان محمد بن سلطان
سلیمان جنابینه خواجه تعیین اولنوب اول خدمتده ایکن سنه
سبع واربعینده وفات ایلدی صالح وعالم اشتغال وعبادته
مداوم ادم ایدی مولانا قره محیی الدین قوجه ایلی نه شهزاده
سلطان مصطفی بن سلیمان جانبندن معلم ایکن سنه خمس
واربعینده فوت اولوب صحیح العقیده مستقیم الطریق شخص ایدی
ومولانا خیر الدین قره حیصارلودر بین الاقران فضل ایله اشتهار بولوب
بونلر دخی سابق الذکر شهزاده سلطان مصطفی یه خواجه اولدی
لر وسنه ثلث وخمسینده وفات ایلدیلر بعض تعلیقات وشرح
شمسیه نك تصدیقاتنه تحریراتی واردر ومولانا هدایة الله ابن
بار علی عجم زاده در مکه مکرمه قاضیسی ایکن علیل العقیده ولی
فراغتیله مصره کلدی سنه تسع واربعینده مصرده وفات ایلدی
اصول وفقه وعربیتده طولاسی وار ایدی ومولانا اهلیجه محیی الدین بروسه
سه ده سلطان مدرسی ایکن رحلت ایتدی طریق صوفیه مایل صحیح العقیده
عالم وفاضل ادم ایدی ومولانا عبد القادر ومنا وعبدی دیمکله
مشتهر واجزاء حقیده متصلب وتغلیبات کونه صاحب مصر قاهره قاضی
سی ایکن وفاتی ظاهر مثلا ایدی ومولانا حسین چلبی قره صلی در سنه سبع
واربعینده ثمانیه مدرسی ایکن فوت اولدی علوم عقلیه ده قدرتی

بضا

بضاعته قادر عزیز ایدی ومولینا کمال چلبی سنه سبع وخمسینده بغداد
قاضیسی ایکن انتقال ایتدی ومولانا امیر حسن چلبی ابن سید نی
اشجی زاده حسن چلبی دن ومولینا قدری چلبی دن تلمذ ایدوب طریق
مدرسه ده طی مراتب ایتدی وکدر خاصکی مدرسه سنه مدرس اولدی
اول سبیله شهزاده لر والده سنه انتساب ایدوب مفردات دن یاد
اولدی فوقنده کی اکابر موالی کندویه انتسابیله منصب الوب
تعیین بولدی حالا تبدیل اخلاق قاتمدی خصوصا کم اوقشا و
اعترا وطریقنه کمدی هرکسك خصوصلرینه بذل مجهود اوزره
اولوب لطف وکرم ایله اشتهار بولدی بالاخره ایا صوفیه مدرسی
ایکن یومی یتمش اقچه ایله ثمانیه مدرسی اولوب تاریخ ثمانینده ایتدی
ومولانا محمد بك ابن وزیر مصطفی پاشا یه بروسه ده مدرس ایکن
سنه اربعین اثنالرنده فوت اولدی علم وفضل و وقار ولم زمانه
کلی اشتهار بولدی ومولانا محمد بن مولانا خیر الدین مرحوم
سلطان خواجه لریا وغلیدر سنه ثلث واربعینده نفس استانبولده
مصطفی پاشا مدرسه سنه مدرس ایکن وفات ایلدی وعنفوان
شباب خلالنده بضاعتنی اثبات ایلدی ومولانا فرخ قرمانیه
وثمانیه ده مدرس ایکن فوت اولدی لذیذ الصحبة لطیف المحاوره
ادم ایدی مولانا کجوك شمس الدین کرمیانلیدر درسه مشغول وخاو
یدر ومعقولده اهل اولوب استانبولده التمش اقچه مدرس ایکن
وفات ایلدی ومولانا شمس الدین بروسه لی درعیسی بك مدرسی
ایکن سنه اثنین وخمسینده شهرتی ظاهر اهل علم ایدی ومولانا احمد

بولیدر وشام شریفه قاضی اولدقدن صکره عزل ایله سکسن اقچه تعیین
اولندی سنه خمس وستینده وفاتی شیوع بولدی اهل فضل وعلوم
کثرت واشتغاله معلوم مثلا ایدی ومولانا سعدی چلبی ابن تاج شهزاده
سلطان محمد خان ابن سلیمان خانه معلم اولوب انلر وفات ایته کدن
صکره صحن اندن بروسه ده مرادیه مدرسه سنه مدرس اولوب سنه سبع
وخمسینده انتقال ایلدی صاحب عفت وصلاح وسیما مروز ومترقب
حین علی الفلاح اهل علم ایدی ومولانا کوچک خیر الدین اتقرولیدر
چورلی مدرس ایکن سنه خمس واربعین حدودنده نقل ایتدی خفیف
الروح لطیف الصبوح فارسی وعربی دللرده نظمه قادر حتی تورکی
دنجی وزن طبعی ظاهر متواضع کمسنه ایدی ومولانا عبد الله بن کمال
شیخ زیود دیمکله معروف وبوی آبادن وقو یاد علما علمله موصوف
اولوب بعض مدارسه مدرس ایکن سنه خمس واربعین حدودنده نقل
ایتدی اختیار عزلت ومناصب علمیه دن فراغت ایله بش اقچه و
وظیفه متصرف ایکن سنه سبع وخمسینده دار بقایه رحلت ایلدی علم
تفسیرده ید بیضاسی وکرم نفس وسخا ایله شهرت علیاسی وار ایدی
ومولانا قرمان ولایتنده بک شهری نام قصبه دندرکه غلطه یه وکاه
سلانیک قاضیسی اولدقدنصکره اعمی اولمغین یومی قرق اقچه وایله تقاعد
ویرلدی سنه ستینده وفات ایدیجه استانبوله اولدی حدیث وتفسیرده
کل والاصول عربیتده فاضل ادم ایدی مولانا حکیم زاده محیی الدین بعض
قصباته قاضی اولدقدنصکره مدینه منوره قضاسی ویریلوب سنه خمسین
ده اول مقام متبرکده وفات ایلدی استانبولده مدرسه سی واردر

مولانا

مولانا عبد الحی بن عبد الکریم بن علی بن مؤید قصبه فاضلتوندن
ایکن نیجه زمان ترک ایتدی بعده امین واماسیه قضاسن ارتکاب ایلدی
بالاخره فراغت وبالکلیه ترکنه جل همت ایلدی وعلم تفسیر وحدیثده
فضیلتی واضح عزیز الوجود ادم ایدی ومولانا یوسف اندنلیدر
مدرس اولدقدنصکره فراغت ونقل تفسیر وحدیثه مداومت اوزره
ایکن سنه ثمان وخمسینده فوت اولدی ومولانا شمس الدین عمر ابن
عبد الله اق شمس الدین بروسه ده خنجریه مدرس ایکن شهزاده
سلطان سلیم خان بن سلطان سلیمانه خواجه اولدی وسنه تسع
وخمسینده شباب کامیاب ایکن وفاتی تحقق بولدی ومولانا خیر
الدین قسطمونیدندر شهزادهلردن بریته خواجه اولمشکن سنه ثلث
وخمسینده وفات ایلدی کریم الاخلاق عمیم الاشفاق کمسنه ایدی
ومولانا بخشی تعتکره سندندر شهزاده سلطان سلیم ابن سلطان
سلیمان جنابنه معلم اولدی وسنه احدی وخمسینده انتقال
ایدوب کلری تعیین بولدی ومولانا جعفر منتشالیدر شهزاده سلطان
بایزید بن سلطان سلیمانه معلم اولوب حج شریفه کیدرکن سنه اربع
وستینده فوت اولدی ومولانا درویش محمد ادرنه ده جفته مدرسه
مدرس ایکن سنه اثنی وستینده وفات ایتدی ومولانا مصطفی بن سیدی
منتشالیدر بونلرده جفته ده مدرس ایکن رحلت ایتدی بعض علومده
مشارکتی واردر مولانا سعد الله کم شیخ شادلی زاده دیمکله معروفدر حاجی
حسن زاده مدرسه سنه مدرس ایکن سنه احدی وخمسینده فوت اولدی
واسلامی قوی وبعض علومی محتوی عزیز ایدی ومولانا عبد الکریم ابن

عبد الوهاب اهل علم وكمال صلاح ايله وديانتله منتظم الاحوال اولوب
سنه ست واربعين ده جوانكن وفات ايلدي مولانا مير علي بخاري سادات
معالي صفاتدن ايدي سمرقندده تحصيل علوم ايدوب سليمان خان
زماننده رومه كلدي وحواله مصردن كندويه يومي اوتوز اقچه تعيين
قلندي وسنه خمسين ده انده وفات قلدي عارف ذوق فنون
ومفسر ومحدث بلاغت نمون حسن خطه مالك وعقايد الغياثيه
شرح اتمشدر اشتغال الله مهالك منلا ايدي ومولانا حسن التايش
عجم زاده تبريزيدر سلطان بايزيد خان عصرنده رومه كلدي ومولانا
ادريس مورخله بجه كلدي وبعد المجاور استانبوله كلوب يكرمي اقچه
ايله مدرس ايكن فوت اولدي شافعي مذهب ستوده مشرب اخلاقي
مهذب بعض رسايل وتعليقاتي مترتب منلا ايدي مولانا فكاري
اسمي مهدي شيرازيدر ولايت رومه كلدي محي الدين فناديدن
تعلمه ايتديكي بعده بعض مناصب اولنوب قلعيه مدرسه سنه مدرس
ايكن كلي مهارت وار ايدي تفسير كشافه وبيضاويه وشرح تلخيصه وشرح
تجريده تعليقه لري تمام وار ايدي وانشاء عربيه ده طولايسي اولدقده ساعدكا
عربي وفارسي اشعاري دخي بسيار ايدي ومولانا سعيي عربي وفارسي
كتب ومعتبرده تعاليه فارس قادر وغلمان خرم پادشاهي جواجه لغله
مشهور ادم ايدي مولانا قاسم محمد خان قوللرندن اولوب شيخ ابن وفا
حضرتلرينه شرف ملازمتله اختصاص بولوب بعده غلمان سراي عامره يه
معلم تعيين اولنمش وفاتي سلطان سليمان خان زماننده وقوع بولمشدر و
ومولانا محمد بن عرجون عارف قوات وسلوك طريق صوفيه ايله على الدرجات

خصوصا

خصوصا طبيبا لالحان والنغمات عزيز اولمغله اياصوفيه جامعنده خطيب
اولدي وصاحب خطر نخاص اولوب بي قرينه روزكار ايدوكي تعيين بولدقده
صكره سنه ثمان واربعين ده فوت اولدي ومولانا پير محمد بو دخي تلاوت
قرآنيه ده ماهر وقرائت متعدده قادر مجرد آدم ايدي وسلطان بايزيد
خان جامعنده خطيب ايكن سنه اثنتين واربعين ده وفات ايلدي
رحمه الله عليه واسكنه في الغرف العلى تذنيب في تفصيل العجيب واحوال
ذوي التاليف والتركيبه عائده فيلسوفان امة وكافه روشناسان
ائمه كثرهم الله بالفضايل الجمه جناب افاضل منابلرينه خفي اولميه كه
اكابر موالي روم ومفاخر اهاليني بنات رسوم زمره سندن مولانا مصلح
الدين كه طاش كوپري زاده ديمكله معروف وحدائق تواريخ علمادن
شقايق نعمانيه نام مؤلفي كل سوري كبي موصوف در مجلس رابعه
قانونجه كلنجه لشف نما بولان ازهار اخبار علما واسراف رياض
هنرورانه شمشاد خامه كبي انكشت نما اولان شكوفه زار اثار فضلا
اول كتاب نزهت مابين نقل اولنوب طرحجه ترتيب وتركي تعبير اولنمشدر
فاما فيما بعد تحرير اولنه جق احوال علماء متاخرين واخبار مشايخ
متورعين اول مجموعه لطيفه نك تكمله لرندن نقل اولنمق مقرر
اولمشدر يعني كه علمادن مؤلف مغفرت زواده مرحوم طاش
كوپري زاده نور الله مرقده وزاده مناقبتدن باشلنديغي وزير
جليل محمد پاشا وقطوبلك خواجه سي مولانا شمس الدين محمود سيرا
مناقبتده تمام اولمق واحوال الشيوخ وواعظلريده شيخ غرس الدين
دن ابتدا اولنوب واعظ محترم افندي مرحومده نهايت بولمق

وبو ذكر اولنان اخيار وتكمله شقايق ديو وعقد المنظوم في ذكر
افاضل الروم عنوانيله نادر الاشتهار وعند الاهالي وافر
الاعتبار وبين المفترين جيمي كبي قليل المقدار اولان مجموعه مرغوبه ده
بلاغت اثارندن نقل اولنمق تعيين بولنشدر امدي افاضل ممالك رومدن
مولانا علاء الدين مرحوم كه اخي زاده خطيبي ديو اشتهار وبر ترتيب
فضايلي بين الموالي متوسط البضاعه عد اولنانلر ايله مذكور رجالا كه دقا
كلامنه واقف ودقايق تحريري پسنديده ارکانه کما ینبغی عارف اولنلر خصوصا
اهل علمه بلاغت فنون كتابه مرقوم يشهده المقربون اوصاف جليله سي ايله
ممدوح ومشكوردر الحق اسلوب تحريري تحريراته ونهج مرغوب تسطير
استحداثه بر مجموعه فرايدي بي بهانه دكم قريب عصرلرده اولنلر اكثري
اول مقوله برات لطيف وتاليف معتبر واجب التعريف صادر اولمدي
ومضمر ديكر نيست لاف وكذاف ايله خودبينلك مراتبندن كندولريني كوتلردن
بو مقوله تصنيف شريف لازم التوصيف دكلمدر يوق كوستردي حتي
موالي عظام رومدن مولانا سيدي محمد سعدي ايله بو مضمون يعني
اخيار علماء مشتمل تعليقات بلاغت مونتذكري اشنا سندن ايتـ
هذه تذكرة لقوم يعلمون ونفيجة تذكره عقد المنظوم بو حقيري تذكره
ايشدكم حتي حق شناسلقلري مجزيه اوله مجموعه نه مقوله مقا
مقالات مطبوعه دري بوطولو ردر اول كتابه مؤلف اولان مولانا علاء
الدين پسنديده دن مقال اقرانی بيننده جهت علميه وسط الحال
بر اهل علم مكشوف الاحوالدر واما صلاح وديانت ايله علميه كما هو
المامول بل ان بر من المسئول بر كمالدر نوتقين بر صه افاضل ديار رومده واكابر

علماء

علماء معلوم اصنافنده عداوت اولمه يي اعتبار وفضلاده محال رجوانی
ويدكه بو حقير مرحومك سلامت تحريري وفصاحتي ومولانا طاش
كوپري زاده نك تسطير نادر البلاغتي تقريرا يليوب اكر مؤثره استدلال
اثنيلن ايدوكي مقرر حال ايسه اين هذه التحرير واين ذلك التقرير ديو
سويلديم يعني كه مولانا علاء الدين تقل كلامندكي ايجاز اعجازاتي ومؤلف
سابق مولانا مصلح الدينك الفاظ مكرره وكلمات ايله تحريري بلاغتي
علي طريق البحث تعيير مستنير ايلدم ولكن عنادندن دوقيدي طاش كوپري
زاده استنبول قطناسندن متقاعد وقطع درجاتله مناصب عراتيه ده
متصاعد مناد اعظم ايدي واما مولانا علاء الدين بي زواده تقي
وفاقه ايله اهل عيال قيودنه دلداده پايه يي مرعش قصاسي كبي مرجوع
منصبله قوتهاده لا سيما اعتبار موالیده کرچه که نامي خويش اخي زاده
ايدي والا بي كسلكله اتن پايه وعرفي آماده اوتالق علماسنه داخل
وحل فتوا ايدي ديو سويلدي كلام عزيز ربانيده هل يستوي
الذين يعلمون والذين لا يعلمون نص كريمي مضمونته مخالف مدعا
اثباتته جلالت همت ايلدي نه عجب اعتبار رقاسد اولور علمي
قورمنصبه مصاعد اولور اهل اولان علمه رغبت اتمكله نصرتانه
طبيعي عايد اولور اما مولانا علاء الدين دن غيري بر تكمله دخي قضا
تدن مولانا عاشق تحرير اتمشدر الحق اكا شقايق ديمك وحقيقتده
تكمله بوددير سويلمك جايزدر وتكمله علاء الدين دن فضله بر قاج
كمسنه نك مناقبني يازمشدر انلر دخي نقل اولنوب هر برنده عيناله
عاشق لفظندن اشارت اولنشدر ايمدي عقد منظومده مرسوم اولان

علمانك اولى مولانا عصام الدين ابو الخير احمد بن مصلح الدين كه طاش
كوبرى زاده ديمكله معروف وفضائل ذاتيه سى وآداب ووقار وعفا
يف ديتيه سى معلوم وموصوف در تحصيل علومده وتكميل معارف
ورسومده ايتدكدنصكره بابالرى مولانا مصلح الدين مدارس صحن مدرسه
لرندن بر اهل فضل دراست قرين اولمغين اوغلينه اولا مدرسه يكى جي
ليشله مدرس ايكن سنه اثنتين وخمسين مناسب مدارسله ادرنه ده
سلطان بايزيد مدرسه سنه مدرس اولوب بعده طى مراتبله بورسه
قضاسنه ويلدى ايكى ييل مقدارى اجراى احكام شرعيه ايتدكدن
صكره سكسن اقچه ايله تكرار ثمانيه مدرسه سنه توجيه قلندى بعد
زمان استانبول قضاسى وتقليد اولنوب كما يليق عنى سمينده تفريق
وامور ملاحظه لرنده رخصى سميله تحقيق ايلدوب اما اكثر ناس كنديه
راضى بر اهل علم يرى عرض قاضى ايكن كوزلرينه رمد بلاسى عين ضرر
اولدى اول عارضه ايله انتظام احوال مختل اولوب سمت تأليف وقضا
معدلت دريغ بلوسنه اون قورتلدى يعنى خدمت قضادن
استعفا ووقانونلرى اوزره تقاعد رجا ايلدوب ملتمسه وصول
بولدى اول ييلدن زياده اعمى اولوب سته ثمانه وستين وتسعمايه
تاريخنده سنه و شريف التمش بديده ايكن وفات ايلدى ممدوح الخصا
يل شروح مشروح الفضايل تاليفات عديده يه مالك وتصنيفات
متعدده تدوينته متهالك اهل فضل اولوب مولانا علاء الدين عقد
منظومه ده تعليقات واثارى بو وجهله مرسوم قلمشدر انكا علم
كلامدن معالم نام كتاب واولندن مباحث ماهيته ولرينه حاشيه

تجريده تعليقات مستطاب واكثرى حشاه على قوشجى يه وجلال الدين
دوانى يه وصدر دار الرميه ومولانا خطيب زاده يه معاوضاتى متضمن
سؤال وجواب وكتاب مفتاحك قسم ثالثنه شرح لطيف وشرح فوايد
غياثيه نام مؤلف شريف وتواريخ علمايى متضمن شقايق النعمانيه فى
علماء الدولة العثمانيه كه مولانا يحيى بوردن اول تواريخ علماء
روم يازلمش دكلدى بو مضمون طبع يانك ياكلرينك اختراع خاصى اولدى
وانواع علومى مشعر وهر علمك موضوعنى وضروبى شامل بر لطيف كتاب
دخى يازمشلركه هر فنوندن بر مقدار يازيلمشدر واول تعليقات
مصنفينك تمامى هنا سبتله بيان اولنمش بو يلرده ماعدا تاريخ ابن
خلكان اسلوبنده بر كتاب دخى انشا قلمشلر ومناسبتله سير صحابه
وتابعين مزاياسنى دخى درج ايتمشلر حتى بعد زمان انك بر مجلد لطيفه
دخى اختيار ايلمشلر وسيد شريفك شرح مفتاحنه تا تمام حاشيه لرى
ومختصراتدن عوامل شرحى وكتاب هدايه وكتاب طوالع ديباجه لرينك
شرحلرى وعلم نحوه متعلق مختصر بيضاوى اوزره بر مجموعه
ملخصه واكثر فنونه متعلق رسائل متعدده كه اكثرى مسوده
الده ضايع اولمش انجق اون بش مقدارى رساله سنك بيانته
قدرت بولمش رساله جامعه توصيف العلوم النافعه مسالك
الخلاص فى مهالك الخواص اقل المواهب فى معرفت وجوب الواجب
تنبيهات الخاطر وعدم وضع الفاظ رساله التعريف والاعدام
فى حل المشكلات الجدة لتام القواعد الجميله فى تحقيق مباحث
الكليات فتح الامر المغلق فى المسئلة المجهول المطلق رساله فى

فی تفسیر آیة الوضوء ورسالة فی تفسیر قوله تعالی هو الذی خلقکم ما فی
الارض جمیعا بو ذکر اولنان تعلیقات تبییضی ممکن اولان حال تألیفاتدن
در ونظم شعر عربیده دخی مولانای مزبورک قدرتی اقرانینک اکثرندن
زیاده درنده که مولانا ابو السعود دکدیکی تفسیرین بیاض ایتدوکجه ایکی
جزوین کوندردکده ظهور کتابه یازدیغی نظم کزیننده مرحومک براعت
براعتی وفضایلنه متعلق بضاعه سی اماده دکه اول ابیات بر منقولات
مات نادر المقالاتدر ❊ بنفسی خیابا جاذ کل فضیلة ❊ وصار الاطهار
لحقایق منامنا ❊ وابقی روح القدس حستان طبعه ❊ محلی من الاسرار
ما هو کامنا ❊ به الملة الزهراء صحة منیرة ❊ ففی الکواکب لستیان
صرت ثامنا ❊ ومولانا یحیی بن نور الدین که امین کوسه سی دیمکله
مشهوردر وبین العلماء اهل فضل محدث کمله مذکوردر یاباسلطان
بایزید عصرنده شهر امینی اولوب منلای مزبوره قدرتی وفاقه دن مصون
اولدوغی خالدن تکمیل فنون قلوب مولانا نفی علی چلبی مرحومدن ملازم
ومراتب مدارسله بالاخره بغداد قاضیسی اولوب منلا اکمل واتم
اولمغله قاضی یحیی بن اکرم مرحوم ملاسمت قضاده وخوی ولرله عشقی
زی ضناسنده ایتلاده هم مشرب بولندی اول قاضیلقدن عزل اولنده
قدرتی صکره شکسن اقچه ایله متقاعد اولدی مرحوم سلطان سلیمان جامع
شریفی مدرس خمسه له قوتی البینا ده ایتدکده سمت قبلده واقع مدرسه
دار الحدیث یومی یوز اقچه ایله مولانای مزبوره ویریلدی بعد زمان
اعاده بیعتی وحجراتی طلبه سنه ارتشایله تعیینی پادشاه مرحوم کمینی
ایله معلوم ایدنمکین غضبله عزل اولندی از زمان کچدین سنه ثمانه

وستینده

وستینده اول عموم ایله مغتنم ایکن فوت اولدی کوسیح بی ریش
اما سویداسی سودی زلف خوبا نله بر تشویش بر غریب منلا ایدی
ومولانا محمود خواجه قاینی دیو شهرتی وآیدنلی لغله چراغ علمنک قابش
ونزتیبی وادرنده ده سلطان سلیمان مرحومک خواجه لری مولانا خیر الدین
نک قاینی اولوب طریقله مناصب علمیه ده قطع درجاتله حلبیه قاضی اولدی
بعده معزول طوروکن مکه قاضیسی ویریلدی بعد زمان اندن دخی معزول
اولدی تکرار طلبیله ینه تقلید قلندی منزل اسکدارده منتهی کشت
وکذار ایکن سنه ثمان وستین حدودنده فوت اولدی خلقی حسن وخلقه
زنده کانه سی مستحسن ادم ایدی ومولانا مصلح الدین قصبهٔ تکسارادن
ایکن تحصیل علوم ایدوب تدریجله چورلیه مدرسی اولدقدنصکره
مغنیسا مدرسی اولدی اندن بغداد قضاسی فتواسی ایله معا
توجیه اولنوب تخت امهٔ عامره دن سال بسال بیک بتشیو فلوری
دخی تعیین قلندی علماء رومدن اول بغداد قاضیسی اولان بونلردر
التی ییل متوالیه سمت قضا ایله کامران وجمع تحفت تفارقله مشارالیه
بالبناه عزتله دردولته کلدیکی مقدار ملازمتدن صکره حلب قاضیسی
توجیه اولندی وایکی آی بورسه یه صکره درعقیب ادرنه ولایتی تاآخر
استانبول توجیه اولندی پای تخت قاضیلغنه عنوان ایدوب مخصوص لر
قرهوزی مجوزه کیمو ردمک قانون عثمانیده قاضی عسکرلی مخصوص ایکن
استانبول قاضیلری اول ترتیبله عنوان بولمق انلردن اولدی وبالجمله
یکرمی ییل تمام قاضیلق ایدوب تقول وغنلسی کون کبی هویدا اولدقدن
صکره یوز اقچه ایله تقاعد ویریلدی بعده زمان سلطان سلیمان مرحومک

تنها

دار الحدیث مدرسه سی توجیه قلنوب وظیفه یوز اوتوز الیق
بیوریلدی سنه تسع وستین تاریخنده وفات ایلدی ومولانا
مصلح الدین سروری کلیبولیده خواجه شعبان نام یازیجی نك
اوغلیدر کسب فضائل طریقنه روان وتحصیل علوم وفنون وادیلر
ندن جلوه کنان مولانا قادری ومولانا مصلح الدین طاشکوپری
زاده خدمتلرنده دامن درمیان واستفادهٔ علوم وکمالاته مشهود
مستعدان روشناسان اولوب بالآخره ال قتاریلن محقق محیی
الدین چلبی مرحومدن ملازم اولدی وطی مراتبله مدرسهٔ قاسم
پاشایه اللی آقچه ایله مدرس اولدی اتفاق افادهٔ علوم وفنون
مشغول ایکن بر سحر سمعنه ان الله فی ایام دهرکم نفحات حدیثی
واصل اولدی الا فتعرضوا لها ایله متنبه اولوب درونده آثار
شوق واجتناب تعیین بولدی فی الحال طریق تدریسه فراغتله شیخ
محمود چلبی یه واردی وطریق نقشبندیه یه سلوك ایدوب امیر بخاری
خانقاهنده بر حجره یه کروب منزوی اولدی وجمیع ما ملکینی بیع
ایدوب قاسم پاشاده بر مسجد بنا ایلدی اما بانی مدرسهٔ قاسم
پاشا مرحوم منارهٔ مشتمل اولیه ایدوم دین مدرسه سنکچون بنا
اتمشدم ایمدی اکر شرف قبول لکن ایله بیتك بیت معمور قلنمق ایسه
اساسنده یقوب خراب ایلمك مقرردر دیو الحاح ماه کلام ایتمکین
بالضروره مدرسهٔ مذکوره قبول ایلدی تکرار اللی آقچه وظیفه
ایله تفویض قلندی بعده شهزاده سلطان مصطفی خواجه لغیله
قدریکی مقادو جنابی مزدحم اکابر دنیا اولوب بوتین کاملا آنلرك ذاتینه

برایش

برایش اشلمدی ولالاسی ودفترداری اکا دانشمندین بر خصوص عرضنه
قادر اولمدیلر واوقات نعیم لا یکدن الله هر ساقی سی انلك دخی جام
زنده کانه سینی مخدومنك کاسهٔ حیاء جاودانه سی کبی پر زهر
قلوب سرور ناشادی بین المولی غزل ورده له قهر ایلدی تاسنه
تسع وستین حدودنده مرض صداعدن وفات ایدنجه غزل وغفرله
روزکاری کچدی قاسم پاشاده وغلطه ده کی ملاحین وردساتن
بوری صدقات وندردن کوزلدی کچه وکوندز مهماتی تالیفه
صرف ومقدور وسعی مشکوردن خالی دکلدی بو حقیر سنه خمس
وستین تاریخنده کندولرنده تلمذ ایدنجه زمانه تفسیر شریف وفقه
وجودی زهنی رساله سنی قراءت ایدوب تقریر دلپذیرندن تلذذ
ایتدم احاطهٔ معلوماتنه بر قرینهٔ روزکار وحسن تقریر واداء
کلماتنه مجوبهٔ امضا اولوب بوکوردوکی مسئله یی خاطرندن
کدرمز ایدی بعد زمان بر دخی کورمسی اقتضا اتمز ایدی نته کم
تألیفاتنده دخی بر ماده یه نظر مرتین وبر مبحثه اعاده کرتین
جدا وقوع بولمز ایدی اکثریا ضالکیر ایدی وبر بیاض عرقیه ایله
سربرهنه اوتوروردی مع هذا التمش ایکی یاشنده وفات ایتدی
ینه بیرك عادتندن هیچ بر لسنه اظهار ایتیوب بشاشت جمال
ومسرت بکمال ایله کچلدی وکندی تألیفات مرغوبه سندن
قاضی بیضاوی تفسیرینه کبری وصغری ایکی قطعه حاشیه سی
وبخارینك نصفنه قریب شرحی وتلویحه واوایل هدایه یه حاشیه
لری وبعض فنون مختصره شرحی دخی مقرر اولدقدن صکره خصته

مولانانك مشهاسینی عربی شرحی وکتاب کلستانی ودیوان حافظ وبو
ستان شرحلری خصوصا شلسان خیالی شرحی وعلم طبدن موجز
شرحی وعلم تجویدن نام کتابی وفن عروض متعلق بحر المعارف نام
کتاب ومحاضراتدن روض الریاحین نام مؤلفی وفن معمادن بر لطیف
مصنفی ومراحه شرحی ورسائل متعدده سی وهر برنده مبنای فتوی
بر وطریقله طرحی وبالجمله اوتوز قطعه مؤلفاتی وار ایدوکی کندولردن
مسموعمز اولدی دیوان اشعاری دخی تماما منظورمز ومتبوعمز اولدی
لکن مؤثر کلماتی وابکار معانی وخاصه تصرفاتی نادر درجمله دیواندن
بوندن اعلا مطلعی معدوممز وسایری موفور در نظم لعلك جان
ویرمشکن ویردی بوسك یکا جان معنیده ای غنچه لبا الدم بن رایکان
ومولانا محی الدین جرجان افندی دیمکله معروف آق یازی نام قصبه
یه دن ظهور ایدوب قطع مراتبله ویتمش اقچه علوفه ایله اماسیه فتوی
سی نه متصرف یعنی اول تقاعدله حجب غفلت وانزوا دریا التریته معترف
ایکن سته سبع وستینده وفات ایلدی صالح ومتدین ومقدار بضاعه
سی متیقن عزیزلردن ایدی مولی المولی ابو السعود مرحومدن
نقل ایدرلرکه مولانا جرجان ثمانیه مدارسنده بر کامران وقوم
جعفر نام منلادی نادره دن حضرت ابی ایوب مدرسه سی ایله
مشار الیه بالبنان خضر تحه منلاوی برکون زیارته واردلر یعنی
سعادت متقارنتده بر برلرینی تعقیب قلورلر مولانا ابو السعود منلا
جرجاندن سؤال ایدرلر بالفعل دانشمندلریکوزدن دیرسکز نه کتابدن
ونه محلدن درد برلر مرحوم جرجانی تردد ایدر هدایه دن مذاکره سنی

سویلر

سویلر نهایت محل درسی تعیینده قادر اوله میوب مبهوت سکوت
ایدر اتفاقا بو سؤال اول کونده قره جعفره دخی واقع اولور ایلره
فضلندن تقدم ایدوب دانشمندلرینه درس ویردوکی کتابی یلوب
ونه محل بحثی ادراك قلور فلاجرم جرجانك فضیلی قره جعفره نسبتله
کالشمس فی الظلم ظاهر ومتبین اولور ومولانا صاحب جد وافاده
ومحیی الدین عرب زاده درکه مرحوم سلطان سلیمان خوجه سی مولانا
خیر الدیندن ملازم اولوب تحصیل مناصبه طی مراتب اتمکین بغیر انضباط
واطوار ارتکاب افعال ناهموار ایدوب ثمانیه مدارسندن برینه مدرس
اولدقده شیخ الاسلام فضایل شهر ومفتی مولانا ابو السعود دانشمند
لرندن مولانا محیی الدین منتشوی نام مستعد عالی بلاده معید ردرس
ایدنده ترك ادب ایله تفاوت جوهری عرض که بعضها فوق بعض
نص کریمی دلالتیله رعایتی متروك اهل عرضدن مزبور دخی اول
طریقی بی توفیق آنانیت رفیقده سلوك ایلدی وقتیکه مولانای مشار
الیه بو خصوص معلوم ایدندن تسمیر صاعد غضب وایقاد دانش
بر لهب مشیر وکالت پناه یعنی رستم پاشای جلالت راه که جنابنه
انما اشکوا بثی وحزنی الی الله سرنامه سی ایله بر رقعه شکایت نما
وجواب مثلث ایله عرض نامه سینی ایما ایدر بو صورة فتوی وارسال
واتها ایلدیکه مضمونی من اخفف شیخ الاسلام فما جزاؤه عند الائمة
العظام العزل الابد والضرب الاشد والنفی عند البلد یعنی شیخ الاسلام
تخفیف ایلین شخصك شرعا جزاسی منزدتلد وکه قید وحیاتده اولدقه
معزول اولق ومحکم دکك اوریلمق وشهرده قولمق در بو جواب پاشا مشدد

حتی اول تاریخده محول علمادن اولوب لکن اظهارنه خوف وخشیت
تمکین تنهاسنده دخل وتعرضنده جراءت ایلینلردن مولانا محمود بن
عبد الاول که صچلی دیمکله مشهوردر جواب مثلثی کیفیته صهبایی
معارضه نشاء سیله مربع ایدوب مسالم نقل یا اسمدی ایله مستجمع قلمش
یعنی ایمهٔ عظامدن برینه دیو مسئله یه جواز کوستر مشدر دیو یازمش
وبالجمله صورت فتوی ورقه ء س شکری که جناب سلطنته واصل
اولدی مفتی مسودهٔ خصالک غل وجه الانتقام مرادی حاصل اولدی
عزت زاده دیوانه کتوردیلدی مسئله یی معید یرینه کچوب کوتک
من نشا ایله تعزیری مناسب کوریلدی یعنی که عزل ایدی ضرب شدید
اوریلدی و پای تخت علیهٔ قسطنطنیه دن بروسه یه سوریلدی
غرایب بوندهکه اول تاریخده روم ایلی قاضی عسکری اولان مولانا
بستان افندینک عرب زاده داماد رعایت معتنادا اولوب قبل الدیوان
برکیجه ده ایکی کتی مولانا بوستان افندی وانا طولی قاضی عسکری
اولان مولانا محشی سنان افندی معا مفتی دبرجود ابو السعودده مرحومه
مرحومه واردیلر ایکیسی ده خاکپاینه روی مالیده قلوب عفوینی
رجا وتضرع قلدیلر وکوستاخ مزبورکه هدم کاخ عرضی قاین اناسته دخی
رعایت ایتمه یی غیرتی ایله وافرنبا رایدی یلوار دیلرحالاکم اصلا سوزلری
سودمند اولمدی ابو السعود کا مبین کرذوی الاصل اولوب طبیعی ختین
اوله وغته بنا ء روستا وکلی عرقی جنبیان اولوب شیخ زاده لکی حالتی
والطاف مکاری مقتضی اولان مخدومینی فایده ویرمیوب خشم وغضبی کند
بکیه اندیاد بولدی حکایت مرحوم مولانا محمود بن الیاس که قوجه جوی
زاده

زاده دیمکله مشهوردر کمال پاشا زاده کبی مفتی الثقلین منادینک
قول قویسی ایراد ایتدکجه لفظ قیل الله اشارت ایدوب ضعف قولینی ایهام
ایتمش حتی حدندن تجاوز ایتمش تقریر شدید ولحنا اکوکبدا اولمه سینی
مستوجب نیجه طعن وتشنیع دخی قلمشلر مولانای مزبورک توابعی
خصوصی مزبوری طیورمشلر بین العلما قدرحیکوت قالمدی دیو
محرایه اولوب جناب سلطنته عرض ایتدرمشلر مرقوم سلطان سلیمان
مزبورک سیاستندن مولانای تحییر بیورمشلر یعنی که استرلرسه
دلی کسلسون استرلرسه دریایه اتلوب بالکلیه دل کسلون دلرلرسه
تشهیر قنلوب اصلسون دیو بیورمشلر وقتی که مرحوم جوی زاده
امر سیاستی طویدی خفیه برچاوش حیاتدقضا شمشیرنک مسما ردادکله
کم بختنه نوبیختی خاطره سیله جاننه قویدی خفیه برچاوش اشناسنک
اولرینه دوشوب اختفا ی وبعد زمان ترک دیار وجلای مقر ایتدی
اما چاوش بی پروی خضرت منلادیله نوعا آشنا یرمقدم میم کار آزما
اولمغین بلا تاخیر خضرت منلادیه وارمش وخاکپاینه یوز سوروب جوی
زاده نک کناه عفوینی رجا قلمش منلا زاده دان ختم کناه نظها د
لطف بوکان ایلیوب سنک خاطرکیچون عفو ایتدم بیورمش ومزبور رجا
چاوشه اولمناسبتله والکاظمین الغیظ والعافین عن الناس ایت کریمه
سنله معنای لطیفنک طیورمش سبحان الله عرب زاده کستاخلغندن
جوی زاده کناهنک کثرتی وچاوش رجاسی مقابله سنده ایکی قاضی
عسکرک رجا وشفاعتی خصوصا عرب زاده نک بستان افندیه دامادلکی
قرابتی که اول عرب زاده مرتبه سیله صحن مولتی وجوی زاده نک اولحینده

منصب ودولتی خارج الیکه مدرسه یه مواصلتی مع هذا حسب ونسب
جهتندن نخجوی زاده بر روستایی زاده وعرب زاده ووعظ وتذ
کیر ایله بر شیخه فرزند فضیلت نهاده اولدوغی مراتب رعایت اول ایکی
فاضلك مراتب لطف وکرمده ازدیاد رتبه لرینی وروایت جور وستمده
امتداد خشم وغضب مرتبه لرینی کمایلیق تحقیق وتدقیق اولنوب بیان
اولنان دقایق خمسه اصحاب خواص خمسه کون کبی روشن ومعلوم اولدی
انجق بو معنای غامضه مرضنه قلیل الفهم اولان حشاله عوامده مکتوم
قلندی وبالجمله ایکی ییل معزول طوردقدنصکره کناهی پادشاه جهان
عفو قلدی کندویه ثمانیه مدرسه سی ویریلدی اندن
سلیمانیه یه کلوب وزیر اعظم علی پاشانك اولکی عرضی مرحومه
مصر قضاسی اولدوغنه که اول تاریخده اوده باشی اولان یعقوب
غادن منقولدر که حضرت خداوندکار بعد دیوان الابرار صوبینق
اوزره ایکن مزبور غایتله ملول ومحزون کورینوب باعث حزن پاد
شاهی نه در دیدکن بجه مغموم اولمیه یم که وزیر اولان جاهل دیوانمز
ده تعزیر اولنمش بر غافله بکون مصر قاضیلغین عرض ایلدی ویرمسلك
عرض وزارتی پایمال اولوردی ویردك اما کندومزی علماء مصرلك
طعنه سنه هدف ایتدك که تحط رجال بحاییکم ولا تمیزده بر اهانت
اولنمش کمسه کوندرله دیمه لری مقرر اولدی باری حق سبحانه وتعالی
صحتله مصره وارمه سینی میسر اتمیه دیو بیوردی بوندن ماعدا مزبور منکر
اولیا متعرض مشایخ وبالجمله دن شیخ اکبردن خضرتلرینه دخالت
وشیخ ابراهیم کلشنی خود وارد وغی کبی احراق استغفاسنه عازم مسبوف

الیال اولمغین دوست تصرف اهل الله صورتنه بر سلاله حضرت
کواه اورلدی که تلاطم امواج تراکیم جنود روزکار مصره وارمزدن
اول مزبوری غرق ایتدی بندکی کیمی یی وسایر ادملری قورتلوب
انجق بر قاج اخص خواصیله کندوسی قدوغه نك زورقنه تعبیر اولنان
دستیلکی ایله شب تار مظلمده دریاده کیتمش بولندی وکان ذلك في
سنه لتسع وستین وتسعمائه حکایت اولنورکه رود وسدن صالحقلری
خالد قورن عظیمده تفال لازم دردیو کیمینك تحته جمع اولنورلر یعنی که
مولانا ی مزبوره خضورینده مصحف شریفندن تفال قلورلر مصحف اجابت
دانشمنده خوف دریا ایله زیاده خیرتمند اولوب عقلی کنار فکرنده اولمغین
وضع مقتدا اوزره میانندن ایجمز خیرتله مصحف شریفك اشاغه
جانبندن فتح ایدرهمانده سطر اول والنازعات غرقا نطلقی ظاهر
اولوب هر کیشی غریق بحر خشیت ایلر اما منلاوی خوش طبع غایت
کلدیی حرف واو علامت وصولدر وعلم زیج وفال عالملری واو
خیره دال یاز مشلردیکله اول تفال ایدن دانشمند وقصبات
قاضیلرندن قرمانی سلیمان زاده دانیشی دن دمنده کندو یه معارض
تلمولر تعالم غرقدن نجات ومقصد اقصا یه وصول باعث حرکات ایکن
عینی ایله لفظی غرق کلمه سی حتا موافق تاویلدکلدر دیو سویلرلر یعنی که
عثمانه صالمقده تاخیر اولا ایدوکی بیان ایلرلر اما عرب زاده اصلا سوق
لرین اصغا ایتمز وعنادندن دنوب نولا تاخیر اولسون دیمز حتی اول دانشمند
غضب ایدوب مجلسندن طرح ایدر اول دخی حزین وغمکین قادیرغه نك
درکی دینه واروب خیرتله قرار ایدر حکمت خدا انکده اول شب ظلمانیده کی

طوفان قیامت نشان كه واقع اولور وخبراب وغوطه لر ولك قلل جبالی
كبی كشتی یا اسبیله طوقنوب نصف اللیله قدرغه نك قچی كه اشراف
ناس ورئیس اوتوردوغی یردر بین الملاحین رئیسلك نامی ایله مشهوردر
اتمه تحت اندامی ایله قوپاروب كیدر اوستنده بولنان عرب زاده نی ومر
ومرحوم مانیشی ایله برتاج قاضی غرقاب ایدر صباح اولوب كوزكوزی
كورمنجه هیچ برفرد بولحوالی بیلمزلر قاضی وغیری یرنده اوتورر قیاس
ایدرلر كانه مطلوب اولان عرب زاده نك غرق اولمسی ایمش وقوع بولدیغی
یاننده بولنان قاضیلر دخی انك ایچون اولنان قضاء مبرمه مقارن
اولدی فی نفس الامر دخی برزمانده قدرغه نك رئیسلكی قوپمق
واوستنده بولنانلری دریایه غرق اولمق واقع اولمش دكلدر حتی جملهٔ
رئیسلر وقپودانلر كمینك قچنده ساكن اولمه سی استحكام بنیاننه بناءً در
اما بروجه معارضه تفأل ایدوب مجلسدن قوویلان دانشمند خلاص
بولوب سلامت طبعنه بناء دائره اختلاطدن چیقوب كناره مائل
اولمغله قورتلوب واشبو اسنه اثنی والف تاریخنده مكهٔ مكرمه قاضیسی بولنان
مولینا مصلح الدین دركه بین العلماء كوچك مصطفی دیمكله مشهوردر
ورئیس الكتاب حسین چلبی پدری نامی ایله مذكوردر بعضیلر
قولنجه اول حینده تفأل ایدن ومعارضه قلمغله قوویلوب دیرك دیبنه
كیدن اولدركه مرحومك دانشمندلرندن اولوب مجلسنه داخل اولان
مقربلرندن ایمش تحقیقا خردرحق ان غریق مكه د مولانا محیی الدین
منتشوی كه مولانا ابو السعود مفتی دانشمندلرندن مزبور عرب زاده اكا
توجیه اعاده قلمغین دیوان علماده تعزیر فوق العاده ایله تحقیر زیاده

بلالرینه

بلالرینه مبتلا اولمشدی مزبور والد رشیدی فخر المدرسین منلا مصلح
الدین منتشوی اثناء تألیف كتابده بو حقیره كلدی واقعهٔ سابقهٔ
غرقی بووجه ناسبا خری ایله موتدی قلوب مصر جانبنه توجهلری
مقرر اولمش ملاح مهارت كردار رودوس جزیره سنه میرلوا ایكن ده
اشتهار اولان حسام بك مرحوم كه كندویه كلمش اول حوالیده
بوریی ده علی دده نام عزیز مستجاب الدعوه نك خبرین ویرمش مراتله
كراماتی ظاهر اولمش ولی بزركوار ایدوكنده شبهه مز یوقدر خیر دعا
سن المغه سعی ایدوك دیو سویلمش منلاوی مزبور اگرچه كه كرامات
اولیایه منكر ایمش عالم صبادن بر وصلاح حال اوزره اولوب
منهیاتدن برحسنه ارتكاب ایتمشیكن بینه اول مقوله حالت یوقدر دیر
ایمش یعنی كه كرامت مرد صالح دینداره ویرمك جائز اولسه بكا ویریلوردی
دیدی دیو سویلرایمش قیل وقالدن قالوب خالدن خالی ایدوكن اكمز
ایمش مرشد كامل خدمتنه یتشوب حسن تربیته مقارن اولمغی خود
خاطر قاصرینه كتورمز ایمش فاما مزبور میرلوا كه اول عزیزی وصف
ایتمش مجرد انكار عادتیله لااعتقادا وهدایه مرقوم معید منلاوی محیی
الدین بر دینار ویروب اكا كوندرمش بزی دعادن اونتمسونلر دیو
سویلمش معید مسفورلك اول ولی بزركواره وارمشلر اول دینار بهاء
قربان دیو اوكارنده قویوب عرب زاده كندولردن دعا رجا ایلدوكی
بلدرمشلر عزیز همان القالدرمشلر ومرحومك روحیچون فاتحه لفظنی
ادا قلمش فاما غایتله بیوفانی اولمغین عجبا كلامی فهم ایتدیلرمی
دیو برمقدار توقفدن صكره اداء اولی بنه اعاده ایتمش بنه ده رحجون

فاتحه اداسی محل عرصته یتمش وبالجمله اوچ دفعه کم صحتله مصرع وارمه
لرینه همت ودعالر مقصود ایدوکینی اعلام قلمش اوچنده بیله روحیچون
فاتحه دن غیری ادا صادر اولمش عالمه دن ایسه بو حاله تعجب کنان
لوح ضمیرنده تحریر واثباتنه شتابان کوره نفس بیرون ظهور ایدیجکدر
دیونکر امکن مثلا کم عمان صا لدرمش غرقهیا ولهجنی اخشامه قرشو
وضع معتادی اوزره تفسیر شریف نقلنه بشلمش حکمت خدا انکدر طوفان
محلندن سوز اچلمش اول ایة کریمهء نقل ایدرکن مقابله ده دستمال
دکلو بر بولت بلورمش کوسترمشلرکه بو مقوله بر پارهٔ سحاب ظاهر
اولمشان واحد ده چوق سمایی قپلامش یغمورلر یغمغه باشلمشی رونکارلیه
شدتیله اسوب دریا تلاطمدن خالی اولمش ودیدوکیکه هرکلامی واقع
خاله مطابق اول پارهٔ غیم کوکه یوزینی قپلامش شدتیله یغمورلر یغمغه
وروزکار فرطته یه متبدل اولوب دریا چلقمغه بشلمش بالاخره اولاچق
اولمش کیمی شایع خلقله رودوسه کلمش وقتی معید مزبور بو حالی طویعزق
خصوریره واروب ماجرایی سویلر انلر تبسم کنان استرجا علمه بو سر سرینی بیان
قلمشلرکه اول زمانکه ستر قربان بها کتوروب رجاء دعا قلدیلکن شویله مشا
هده قلدم ایدیکه براول کمی نک ایچنده ایمش حضرت خضر علیه السلام کلمش
صنی
الله بر کسر طوتوب سفینهء دلمک ایچنده اولنلرک غرقنی اراده اتمک خصو
هوس قلمشلر بو حقیر حضرته دیدم که بو سفینه نیچون دلرسنز انلر جواب
ویروب اشته شو ظالملک غرقی مراددر دیوب عرب زاده یی کوستردیلر بن
دیدمکه یا بو مسلمانلرک کناهی نیچه اولور غرقدن مراد بونک هلاکی ایسه ذنرقتل
ازالهسی ایله قایلدکلمید بر خضر علیه السلام که جوابمی انشد دیر سن دیو لیسندو تحسین

قلوب الندهکی کسرله زورقک اطرافنی قوپروب علی حاله ترکنی مناسب
کوردر فلاجرم اولاجق سر مبهم بوا حقده معلوم اولمشدر روحیچون
فاتحه کلامی اول سبیله اغزندن صدور واقع شدی دیمشلر کیفیت
مشاهدلرین تحقیق ایلمشلر وبالجمله مزبور بورزن یلیدن ینه رو
دوسده ساکن کرامات علیه سینی متعین عبدی نام خلیفه مرشد واصل
خلفاسندن ایمش انلر دخی شیخ ابراهیم کلشنی استانه سنده نشو نما
بولان صلحا واصلنده برعزیز بزرکوار ایمش القصه دست تصرف مشایخ
ابرار عرب زاده کرداب غضبله غریق سیلاب ازاله قلدی اردنجه منفی
نام اوغلنجغی قالدی سنه ثمانین اثنالرنده صاحب جمال نازنین وغنج
ودلالله بر غزال الطراوت قرین اولوب عمیسی عرب زادهء صغیر مولانای عبد
الروفدن شهر نوجوان مذکوری برخوشجه ضبط ایتدی اکابردن هرکیمکه
سرو قدینه واردی اباسه کندوسی ایله کتدی یعنی اول حسن وجمالله کنشیکه
تک تنها یوریمیوب ذره وار مولانانک ملبند اشتهار سمتنه موافقتا یدوب مراد
ایتدوکی مجلسه ایلتدی خصوصا اول تاریخده خارج اللیلرده مدرس بولنوب
پایه یه طالب ودا خلله مخول ایتدوکیکه صحن ثمانیه ده برینه رلغب
اولمغین اکابر ملاذ زمتندن قصور ایتمزدی وارهدوغی یرده حسن الصاب
باعثا اولمغیچون متیقی سر کیتمزدی جوان نازک میانه هرچند کم تنها دلون
اولمغه جان ویردی هله یادی اوکلکی نشوهی کندو واسطه سیله
اولمه سینی عبد الروف مقصود ایدینوردی هرکسنک عمیسنک ضبطنی
واول سرو قدک نلوب زلفنه قلوب اکابرک ربطی تعجب قلدی اخراولد
دخی معمر اولمیوب جوانکن کنج زیرخاکده نهان اولدی مولانا محیی الدین

عرب زاده نك تفسیر بیضاوی یه وهدایه وعنایه وفتح القدیر وصدر الشریعه
وشرح مفتاحه ومطوله حواشی وتعلیقاتی وارد ردیو یاد اولنور لکن
کورمش کمسنه از بولنور وبالجمله اکرچه که مشایخ منکر بر اهل ریا ایدی
اما علم وفروعده کی مهارتی کتاب اصول مما رستی موجب دکلدر وعربی
قصاید وابیاتی دخی وار ایمش بو ابیات انلرك زاده طبعی در دیو یازمشلر
بیت ایا طالبا مالکا وتزعم مالکا فمالك تدعوا للعواری بمالکا و
قسم فاشتغل کسبا لکمال فانه کمالك عند الله لیس کما لکا ومولانا نعمة
الله روشنی زاده باباسی قضاة قصباتدن اولوب مالا ومالا اوغلنك
تحصیل علم وکمالنه مساعده اتمکین مولانا واسع علیدن ملازم اولدی
ومنصبه دخول ایدوب قطع مراتبله طربزونده اللی اقچه مدرس اولدقده
صکره صحنه وغزلنیوب بنه اللی ایله بورسه ده سلطان مراد مدرسه
سنه کلدی وبعض خدمت مقابله سنده علوفه سی التمش اولوب
بعده بغداد قضاسی ویرلدی اندن حلبه قاضی اولدی بعده معزول اولوب
شکسته له مرادیه مدرسه سی ویریلدی بعد زمان مدینه منوره قضاسی
دخی ویرلدی لکن قاضی ایکی سنه تسع وستین ده وفات ایلدی سبک روح
ظرافت طبعی مشروح لذیذ الصحبه نادر المصاحبه ادم ایدی مولانای مرحومك
جوانانله عشقبازی صنعتنده مشار الیه معلوم اولمغین کندولره همشرب
اولان مولانا شاه محمد افندیه دختریلنه اختری تزویج ایدر خلوت صحیحه
بچه سنك صباحی کریمه سنك دایه سی داماده دخترك حسن الفتلری بحثنه
کیدوب مکرکه مرحوم شاه جوانیدن بیدار اولدی صبحگاه که هنوز جمال نوعروس
زر و زیور له سزاوار تفرج ونکاه در بالینی قرتنده بر مرصع ترکیبی کورر ایدی

عروس طراوت شانوس دخی باعث اه نه ایدوکی متتبع بی اشتباه ایلر مولانا
ایشه ثاسف کنان الی الان بالیمز او جنده دستار پریشان ویا خود
قسبکاه خوانان کورمزکن شمدی سرا عوج کوزلمك ونزکب مقوله سی
لازمه زنانه نظر ایدنمك بجمیدن عجب کلدی دیو دختری اکا مایل
اولدی دایه سنه افشاء زاق وضع مولانادن استکراه ایلر وقتی که
دایه دختر صاحب جمال اظهار حزن وملال ایدوب مولانا روشنی
زاده یه کاور داماد شاه افندی مرحومدن صادر اولان کلام باردی
تقریر قلور وبنم قدری بلنمزیه دوشدیکی نو تاسفله در هملو ویرر
فاما مولای کاردان کمال فرخت وحبور له خندان اولوب دایه
مزبوره یه وخاتون اولان خفیفه منکوحه یه راست سوزدن نه ایجون
سن وکلام باصوابدن نیچون کوجنورسز فی الواقع بنده خی سنك تزکیك
باشم او جنده کوردکجه غمناك اولوردم تولیدی جواه دستاری
ویا خود غلمان شبکلاهی اولسه دیو تاسف قلوردم دیو سویلدی
خاتونی کرچکدن منفعله اولدی شاه جلبی بن قاسم بیك مزبور قاسم
بك سلطان محمد خانك حرم سعادتندن چیقوب کلیبولی بولی قرهیه
کبی بولایر تولیتنده بعض تولیت عمارتنده استخدام اولدقدن
صکره مرحوم اوغلی که وجوده کلدی مزید زاده مرحومدن وغیریلدن
تحصیل علوم ایدوب ظاهرسی تکمیلدن صکره علم تصوفه اشتغال
وشیخ محمود نقشبندی خدمتنده طبع لطیفی میال ایدوبا وقاتنی عبادته
صرف ایلدی حتی قرق یل مقداری اوقات خمسه یی ایاصوفیه ده
جماعتله ادا ایله قلوغی تواتر تبشیر مولانا شمس الدین احمد بن ابی السعود

فضل وکمالا تره با باسنه شبیه ومظهر اسرار الولد سر ابیه بابا سنك
اعاده سندن ملازم اولدقدنصکره اولا رستم پاشا مدرسه سندن
مدرس اولدی اندن عورت بازارنده کی خاصکی سلطان داخلنه بعده
ثمانیه مدارسندن برینه مدرس اولدی مؤلف فقیر اعنی بو حقیر
کثیرا لتقصیر ذکر اولنان مدرسنده اوجنده دخی استعداد
تامله مستعد بنام اولدم یعنی که سنه اربع وستین تاریخندن
سنه سبعین حدودینه وارنجه معانی وکلام وتفسیر کلام ملك علام
اولن علوم جلیلة الموسومة اشتغال قلدم اوایل تدریسی خاللنده
دورت ییل مقداری شغل بلیغ وجهد بدیع ایدوب میدان تحصیلده
سبق مضمار بلاغتله اقرانی سبقت ایتدی وقصاید عربیه دن
کلی محفوظی اولوب سمت تحریر وحسن تقریرده عصرنده کی موالی
عظامه تقلب ایلدی فاما کیدرك برش افیونه مبتلا وارتکاب
نعمات دنیویه کسب هوا ایدوب تحصیلدن قالدی ومعلومندن خروجه
باشلدی فرض منصبی تبدیلا ولدقجه درس کوردا ولدی سائر زمانی
حضرت ایوب انصاری مقابله سنده کی باغچه ده ازدیاد تفرج وتعمله
صفالر سوردلر فاما بالطبع موذیلکی مقرر ونامدار دانشمندلرین حقلی
اسکاتله عرض مولویت وهنر قلوب نجه اهل علمك طریق علمه ترکنه
سبب اولدی وبین العلما دمو نیلغله کلی اشتهار بولدی کندویه
استاد اولان فضلادن مولانا بزه زاده محمود ومنلا عرب نامنده کی
تاج الدین ابراهیم نادر الوجود وعلمادن انلر معادل نجه نظیر مفقود
ادملر مجلسنده جزء طوتورمق وکندوسی علم نجومدن مفصل کچی وصنوجی

مفصل کتابدن برایکی مستقدتینه درس اوقیمق انلردخی امرینه
امتثالا کوشرندن خوفله انقیادا لاکندو دانشمندلرندن درسه
حاضر اولمق مراد واقع اولمشدر وکندویه معاصر اولان مولانا شاه
چلبی یه وخیالزاده علی چلبی یه حتی اول اثنالرده استنبول
قاضیسی بولنان قره چلبی مرحومه نرد رکم بن مجلسده حاضر ایکن
دعوی دکلدی بنم فضلمدن حجاب ایدوب اول خصوصده بن
بن توکیل ایتمدی دیو جفادن خالی دکل ایدی وبوندن اغرب
بر وضع بو العجب دخی والد ماجدینه عدیل قاضی عسکر محشی سنان
افندی یه که فاضل جلیلك سلطان محمد جامعنده سجاده سنی قالدیر
تمق وبوکوستاخلق مقابله سنده بددعاسنه مظهر دوشوب
ز زماننده وجودی فنا بولمق یعنی معمرا اولمیوب عنفوان شباب
خاللنده وفات قلمتی وقوع بولدی سنه سبعین وتسعمایه جمادی
الاولاسی حدودنده عمری مادون ثلثین ووظیفه مدرسه سی
شهزاده سلطان محمد اوقافندن ستین ایکن فوت اولدی ومرض
موتی کثرت اکل برش وافیون ناشی سوء معده وعلة استسقا ایله
تعیین بولدی ومولانا قورد احمد بن خیر الدین سلطان سلیمان
خواجه سی اوغلیدر چوی زاده دن ملازم اولوب طی مراتبله
شام شریفه قاضی اولدی ایکی سنه دن صکره اندن قاضی ایکن
وفات ایلدی مولانا شیخ غرس الدین بن ابراهیم بن شیخ احمد شهر
حلبده نشو ونما بولوب شام ولایتنده کی مولانا ابن مکی دن
علم حلی تحصیل وعلم ریاضت وفنون عقلیه یی وحکمیاتی تکمیل

ایلدی بعده سلطان مصرك اولادینه معلم اولوب کلی قدرت واعتبار
بولدی بعده سلطان سلیم خان ایله ما بینلری مختل الاحوال اولمغین
مولانا ی غزیور و فرزند سلطان مسقور اثناء جنکده طوتیلوب عز و
حضور پادشاهیه کتوردیلدی ایکیسینك دخی کناهلری عفو اولنوب
سلطان غوری اوغلنه یومی بشیوز اقچه وظیفه تعیین اولندی
و والد ماجدینك ولایت مصردن تعیین ایتدوکی اوقافی مقرر قلندی
مزبور دخی بنه انلردن ایرلمیوب وانلرك وفاتندنصکره افاده
فنون عجیبه وافاضهٔ زلال رسوم عربیه دن خالی اولمیوب سنه
احدی وسبعین حدودینك وفات ایلدی اما جامع الفضائل اولوب
علوم نجوم وهندسه ده فضیلتی وفن ربع واسطرلاب وسائر
رسوم سحامده مهارتی فوق الحد ایدی مدت عمرنده وظیفه قبول
ایلمدی واحسن لباس وکبیر عمامه ایله مقید اولمدی وقد اظهر الیرع
فیمن ارسله الیه الساعه یا مفرد العصر قدنادرت للطاعه یا من
حوی الجود والاوقات فی ساعة اما تصانیف متعدده سی علم حسابدن
تذکره سی و علم فرائضده متن وشرح مواقفك فلکیاتنه حاشیه سی واخر
مرفوعاتندك کافیه جامعیسنه شرحی و علم طبیدن موجزك نفیسیسنه
شرحی وایکی جزء شریفدن غیری بیضاوینك تفسیرینه حاشیه سی و علم
دائره جه ده برمدون کتاب و مفتی ابو السعودك قصیدهٔ میمه سی شرحی
و بعض رسائلی وارد عبد الباقی بن علاء الدین چلبی باباسی وفات ایتدکده
صبی بولنوب قرنداشی بك چلبی یانده نشو نما بولدی مفتی علی چلبی دن
ملازم اولدقدنصکره تدریجله صحن اندن ادرنه ده سلطان بایزید مدرسه

سنه

سنه مدرس اولوب اندن حلبه بعده مکه یه قاضی اولوب برمدتدن
صکره عزل اولنوب درعقب بورسه قضاسی ویریلوب اندن مصره
قاضی اولوب ثانیه ینه مکه یه قاضی اولدی و بعد العزل استنبوله
کلدکده سنه احدی وسبعین تاریخنده طاعون مرضندن وفات
ایلدی اکابر علمادن و مفاخر فضلادن ذوفنون و علوم و مزکی
افاضل روم ایدی بختاولادی قالمغین ثلث مالینی خیراته وصیت
قلدی و ملازمته سکمی ایچون اوده لر بنا اولدی و حب جاه وجدال
سوداسی سویدا سنده بر کمال اولمغین بروسه ده قاضی ایکن یکی قپلوجه
بنا ایتدردی و قاضی عسکرلك امیدیله رستم پاشایه اتحاف ایلدی
لکن الحریص محروم سرینه ما صدق اولوب مطلوبنه فائز اولمدی
مولانا محمد ابن ابو السعود مزبورك سحاب طالعی محداصلیدن پارلق
و آفتاب لامعی اوج شرف اثیلدن مشارق اولوب زلال ابن شمس و هلال
بن قمر مقوله سی وجودی لطف وجودله مشهور اولدی مولانا محیی
الدین فناریدن ملازم اولوب مراتبله سلطان سلیم مدرسه سی ایله
امتیاز بولدی بعده شام شریف قضاسی ویریلوب اول تاریخدن
اندن میر میران اولان شمسی احمد پاشا ایله اولان مصافات بعده ما بینده
اصحاب فسادن توسطی ایتمکله وحشت ومنازعات اولمغین عزل اولندی
و بعده حلب قضاسی ویریلوب بر مقداری زمان کچدکدنصکره سنه احدی
وسبعین ده بهار عمری اربعینه مقرون وخمسنه درجاتیله مأذون
ایکن فوت اولدی حسن وسخاوادائنه نهایت یوغیدی شرف شانی و عنوان
کبی معارف ولطائف جوغیدی لاسیما معانیٔ مدایح ذروهٔ علیاسنه

واصل وشعرشناس عد اولنان اکابر وفواضلك اکثرندن کامل برذات
لطیف ایدی دقایق شعر احاطه سنده بو حقیره تجربه سنه جلالك
بك مرحومله کویا که حریف ایدی ونسخ تعلیقده ناسخ خططان روم
وحسن خط سوداسیله مایل دلبران ملاحت رسوم اولوب اکثریا
وردو زبانی وبعض جوانان مهرویانه عرض نشوق وبیانی نظم
ای اسیر خط سبز تو همه سیمبران   اخر تو بر زاول حسن دکران مطلعنك
مضمونته من وجه ماصدق ایدی وبو فارسی ابیات اول مخدومك
وارادانندندر بیت   یا بیین وفا هستی میا نزا یا خیالستاین   جنین نازك
خیالی که توان بستن محالستاین   زخال میلی بی صبر ودل هرکز برسیدی
تغافل هیچ از نو یادت نمیدا نم چه خالستاین   مولانا مصلح الدین ابن
محیی الدین معمارزاده دیمکله معروف بین العلما ذکا وفضائل فی انتها
یله موصوفدر سلطان سلیمان خوجه سندن ملازم اولدقدنصکره
طی مراتبله اولدی سلطان سلیمان مرحومك اولادینا اولنان ایکی
مدارسك برینه مدرس اندن بروسه قضاسی ویریلوب صکره برخصوص
ایچون عزل اولندی لکن بعد سنه ادرنه قضا سنه بعده استانبول
محاکمنك قضاء محاکم احتواسنه منصوب اولوب بر زمان معززو مکرم
وصکره انحراف خاطر رستم پاشا یله معزول وبرغم اولوب بوزاقچه تقاعد
ویرلدی وعلی پاشا وزیر اعظم اولدقده مدینه قضاسی توجیه اولنوب
برسنه دن صکره عزالله در دولته توجهله مصره کلدی وسته اثنی
وسبعین شوالنده اندن وفات ایلدی حکایت   اولنورکه مزبور مدینه
دن معزول اولدقدنصکره مصرحانته غرمته باعث اولمشکه بالذات

دو یاسنده

زویاسنده القضا فی المصرکلماتن اصفا ایلر ظاهرده مصرقضاسینی ولجهتدر
دیوا ولجانبه میل ایدرکه قضاء عمرنه انقضا وملك الموت مامور اولدوغی
حکم وقضا اندر وله جاغی احتمال ویرمز مولفاتندن تلویح حسن چلبی
سنه حاشیه سی وارد رعزت حواشی سی واردر ومولانا صالح بن جلال
توقیع جلال زاده مصطفی چلبی نك قرنداشیدر سلطان سلیمان خواجه سندن
ملازم اولدقدنصکره طی مراتبله مدارسه صحنه کلدکدنصکره وزیر ایاس پاشا
همتیله سلطان سلیمان خان کندویه بعض فارسی کتابلرك ترجمه سنی بیوردی
بیوردی تمام اتدکده سلطان بایزید خان مدرسه سی ویرلدی بعده
حلب قضاسی توجیه اولنوب مولانا غرس الدین کندینك قدومنه بو
مقوله تاریخ مطبوخ دیمش ایدی نظم   بشراك یا شهبا لقد تلت
الادب   وافی الیها فی صالح نعم الطلب   بالعلم والحلم تحدث اوصافه
اخ النجی ابن النقی علی النسب بالیمن   قد جاءت لنا وتاته   یا سائلی
فارخه قاضی حلب   بعده اندن عزل اولنوب مصرقاهره احوالنك
تفتیشی بیوریلدی اتمام خدمتده ثانیا حلب ویرلدکده قبول اتمکین
تکرار سکسنله ثمانیه مدرسه سی ویرلدی بعده قضاء شام اندن
مصرلر الاحترام ویریلوب اندن دخی عزالله در دولته بر زمان
مقیم اولدقدنصکره بوزاقچه ابوایوب انصاری مدرسه سی توجیه قلندی
بعده اعمی اولمغین اول وظیفه ایله تقاعد ویریلوب سنه ثمانیه ع
واردقده سنه ثلث وسبعین حدودنده فوت اولدی تالیفاتندن
شرح مواقفه وصدر الشریعه یه وشرح مفتاحه حاشیه لری ودیوان
اشعاری واخبار واکابر علمایه متعلق نوادر وآثاری خصوصا مهاج

غزاسنه متعلق منشآت بلوغت شعاری وارد بین الموالی انشاسیله
نام بارکبی آثاری دوران ایدن مشاهیر علما اثرینه کتمشدر اکثر نادت
اعلا دکلسه اتفلتدن غیرتیله هویدادر مولانا محیی الدین امام زاده دیمکله
مشهوردر و بین الاقران فضائلی مذکوردر لسان فارسیده غیرتب
نظمی موفور و ذو فنون فضائل شمول اولوب مولانا قادریدن ملازم
اولدقدن صکره مراتب مدارسده دوران ایدوب عاقبت سلطان سلیم
خان مدرسه سنه کلدی اندن قضاء حلب توجیه اولنوب ایکی سنه
انده قاضی اولمش احتیاطا لسانندن لفظ حکمت ترکن صادر اولمامش
بعده عزلله سکسن اقچه بالآخره رعایة لفضائله یوز عثمانیله تقاعد
ویرلدی هنگام اولالتربعین ده تاریخ سنه ثلث وسبعینده فوت
اولدی مولانا تاج الدین ابراهیم بن عبد الله حمیدیدر تسعمائه ابتدا
سنده وجوده کلدی مولانا صادری کرزدن ملازم اولوب
ازنیقده سلیمان پاشا مدرسه سی ویرلدکدنصکره صدر الشریعه یه
اتده حاشیه یازدی اندن بروسه ده سلطانیه ویدی یلدن صکره
ثمانیه اندن مدرسه ایاصوفیه بعده سلطان سلیم خان مدرسه
سی ویریلوب فضائله بناء حرکت قصرتیه لرایله تهمت زائده لره
مبتلا اولدقدن صکره سکسن اقچه اماسیه فتواسی ویرلدی بعده علوفه سیله
متقاعد ایکن سنه ثلث وسبعین ده وفات ایلدی امثالی معارف وحجه
معلوم لکن انزوایله قدری نامعلوم متلادم ایدی مولانا کمال الدین ده
خلیفه قصبه سونسه دندر عمری عشرین دن تجاوز ایدنجه صنعت
دباغته صرف اوقات واخر طلب علمه متعلق جهات ایدوب خلوصله

اداء

اداء رکعتیندن صکره قرع باب لفظ دیان اولدی دکانی صاتوب
طریق علمه مشروع ایدوب اقلق سنانک اعاده سندن ملازم اولدی
حلی مراتبله حلب فتواسنه وخسرو پاشا مدرسه سنه بعده ازنیق
مدرسه سنه واندن صکره کفه فتواسنه واروب یتمش اقچه یه متصرف
اولدی بعده التمش اقچه ایله متقاعد ایکن سنه ثلث وسبعین ده وفات
قلدی بحر بلیغ التحریر وعالم حدیث وتفسیر اهل فضل ایدی مولانا عبد
الوهاب بن عبد الرحمن المؤیدی مشهور کمال پاشازاده ده معید ایکن
قبل الملازمه ابراهیم پاشا یه حسن تربیت اتدی فرقایله محمود پاشا
مدرسه سی ویرلدی بو طریقیله حلی مراتب ایدوب بروسه ده یتمش اقچه
ایله مرادیه مدرسه سی ایکن سنه ثلث وسبعین ده وفات ایلدی جودت
ذهن وفرط ذکا ایله مشهور و قریحه پاکی علم وکمالاتیله معمور ایکن
دوران مرادی اوزره دوران ایتمیوب غنیه ومرادیه مدرسه سندن
سرکردان قالمغین دفع مغموم ایچون ابتلادی برش افیون ایله مشوش
البال اولدی وازدیاد کیفیتدن فکیف کندویه اولان غدر وخیفدن
بلی بوکلوب بیر سالخورده کبی قامتی دوتا اولدی حتی غفلت وانهماکی
بردرجه یه واردی بین المستعدین غفلات واستغراقی مشعر بعض
احوال اسناد اولنوردی طلبه سندن برینه اولداوتروا ودرسن النسر
واوحالیسه دی جوابنده کتورر سنظه قلوب واوحالیسه بویله می یازیلور
یره جاهلدیو عتابی منقولدر مولانا تاج الدین حمیدی کوچک تاج
الدین دیمکله معروف وصاری کرزدن ملازمتله شافی وعلمی موصوف
اهل فضل اولوب یولجا ایله بعض مدارسه مدرس اولدی سکسن اقچه ایله

اما ستیه فتواسنده نهایت بولدی بعده مریض اولمغین خدمتا فتادن
استعفا قلوب علوفه سیله تقاعد ویرلدی صالح ومتدین وفضیلتی
متعین اهل علم ایدی ومن الحکماء فی عصره حکیم سنان طالب علم ایکن
فن طبه راغب وتحصیلنه طالب اولدی از زمانده امتیاز بولوب بعض
دار الشفالره رئیس اولدقدنصکره سلیم خان طن بز وتدمیرذی نشان
ایکن خدمتنه کوندرلدی جلوس تخت سعادت نصیب اولدقده
اطباء خاصه یه الحاق بیورلدی وسلطان سلیمان عصرنده
رئیس الاطباء اولوب سنه احدی وخمسین وتسعمائه تاریخنده
سنی یوزدن متزاید ایکن وفات ایلدی خیلی خوش خلق عالم وزاهد
واهل تقوی حکیم ایدی حکیم عیسی ماهر طبیب وکامل
حکیم لسب ایدی بعض دار الشفالره رئیس اولدقدنصکره وحذاقت
وفضیلتی کما ینبغی اشتها ربولدقدنصکره سنه ست وخمسین وتسعمائه
ده وفات اتدی اما کرم شاننك شهور وعدولی اخلاق حمیده ولجب
القبولی کیفی نصاب یتدی بری دخی مولانا عثمان دوکم ولایت بحمدن
کلوب مصر فاتحی سلطان سلیمان خان عصرنده اطباء خاصه یه الحاق
اولدی خیر ودین وحلاص ودیانتی طبابت وحذاقتی کبی متعین یرحکیم
حکیم اسحاق اول عمرنده نصرانی ایکن علم حکمتده کی مهارتنه بناء منادلطفی
توقاتی دن منطق وفلکیات علومنی ایقان وامعانله اوقودی وبطریق
المباحث کاه ماری علوم اسلامیه دن بحثه منجر اولدقده حقیقت اسلامك
ادله صحیحه سنی تقریر ایلدی حسن قبوله قیاله یو نطوتوب اول
حینده اسلامه کلدی واعلاء کلمة الله ایله یعفور تعالی ورب انکشت

غمای انام اولدقده بعده علم طبی ترك ایدوب امام محمد غزالی وفخر الاسلام
بزدوی علیهما الرحمة تالیفاتنه اشتغال قلدی وکتاب سنتله
عمل تمکله باشلدی بعده امام اعظم مسند اولان فقه اکبری شرح
اتدی اما علم تصوفه اشتد انکار وله منکر اولدی قالدی اکرچه بعض
اصحابی اواخر عمرنده اول انکاری اقرار متبدل اولدی دیرلر اما
بلا حجت نقل ایلدیلر حکیم بدر الدین محمد بن محمود القایصونی متمهر
حکماء آفاق رئیس الاطباء بالاستحقاق معروف پای تخت روم موصوف
اهل امصار وقروم علطا قیصونی زاده شهرتیله معلوم اولان استاد
حاذق وفیلسوف فایقدر مصرده تولد ایدوب علم طبابتی تکمیلندن
صکره قسطنطنیه یه کلدی یولحظ تقله اطباء خاصه یه ملحق قلندی
بعده ذاتی دوزکار تعین واثار استحقاقی صتا دیده فضلا تفهیم و
تبیین اتمکله مرحوم ومغفور سلطان سلیمان خان زمانلرینی اولوب
ارباب معادقه رعایت واعزاز طریقی بالکلیه متروك اولمیوب احیانا
مسلوك قلندیسی ولجب یلنمکله مزبور بدر الدین رئیس حکماء خداقت
قرین اولدی سلطان عصرله مبتلا اولدوغی مرض نقرسه علاج
ملایمله روزبروز التفاتم مقارن قالتدن یکرمی اوتوز ییل
مقداری اولخدمتده ثبات بولوب خیلی معمر اولدی وضعف پیری
علایمی ظاهر اولدقجه سوادی مراد کمالاتی محاسن کبی بیاضه چیقوب
عرب خصتورشهریاریده دولت تقربی ازدیاد سلسله توقیر واحترامی
امتداد بولدی حتی پادشاه عالمیان رکوب ونزو لله خاصه غایات
اولدوغی محله بتراینه سنده رخصت ویرلدی یعنی کم وزراء عظام

بيان بو وودكلري براوق اتمي ميداننده رئيس حكمت جليس مستثنى قلندى
كو ياكه محل وركوب ونزول اولان سنك ميدان منزل تيراندازانده نمايان
اولان علامت سبق اقران ايدى قطع منزل اولسنكله مشار اليه بالبنان
احيا ناكه وجع ديج مقرليس خداوندكاره افراطيله المروبردى بحنه كونلر
جنبش وحركته مانع اولوب كم فرياد كوكلرى چيقدى دي حكيم مشار اليه
بردواى مفيد ايله اول اوجاغ مو مله نك دفع ايله عرضى حذاقت ايتدكده
جوايز سنيه يه وخلع فاخره بهيه دن غيرى توابعكه توزيع ايله ديوكاه
يوز اقچه ايله يوميه ويريلدى كرك ابتداء كرك ازدياد ااستدركلرنيه
توزيع ايدوب بجنه لرى روشن چراغ ايديوردي مرحوم سلطان
سليمان وفاتنه دك رياست ايتدكلى سلطان سليم خانه دخى بر ايكى
ييل خدمت ايدوب معزز ومكرم ايكن سنه خمس وسبعين وتسعمائه
صفرنده نفس استبولده وفات ايتدي منقولدركه دفتردار لقدن
متقاعد امتا اوج معارف وكمالاته منصبا عدا ابو الفضل مرحوم كه
منلا ادريس اوغلى ديو بين العلما معلوم ايدى مولانا بدر الدين
بو وجهله بر عربي قطعه كوندرمش **نظم** من المهد المشهر باصل فضل
وابن ادريس ذي الفقر النفيس • من المهدى اليه دامه فضله حكيم حاذق
فرد يس كتاب جامع حاوى الفضايل • هو ثم موجز شرح النفيس • ليبقى
المجالس وقت درس • لديه كالمعيد وكالا يلتس ومعزول العلم ليس له نظير
وحقه انه خير الجليس • فيلسوف مزبورك قطعه ممدوحه اوقومش
بو مقوله بر جواب منظومله عرض خلوص قلمش **نص** سطو قواوذعت
ببطن الطروس • ام البحر المؤثر في النقوش • ومكتوب بديع اللفظ واق

ام

ام البحر المؤثر في النقوش • ومكتوب بديع اللفظ واق • ام الصهباء يحكي في الكؤوس
قرأناه فانشأ ثانا • كانا طربنا باحتساء الخندريس • وقبلناه نعظيما وشوقا
لمنشئه الرئيس ابن الرئيس • تفضل حين كاتب عبده ف • فاعتق دفترى كل
بوس • ولم يقنعه اهداء الفوائق • تحلت بالجواهر كالعروس فرد هدية لحرى
فاهلا وسهلا بالنفيس منا النفيس **ابو الفضل ابن ادريس** فاكرم
به نسبا يضئ ضياء الشموس • قبول العذر ما مول فاني اجيبك عن جليلك
بالخسيس • وهل بكار فكرك لا يو ان • يقابل بالعجوز الدردبيس • بقيت
الدهر مسرورا سعنا وفاسرك المعنى في المفرليس **وطبيب احمد چلبى**
سابق الذكر **حكيم عيسى بك** اوغليدر فرزند خلف ووارث صاحب شرف
اولمغله اوكلا طريق علمايه سلوك ايدوب پايه ملازمته دك واردى
بين الاقران فضلله انكشت نماى اعيان اولدي عاقبت علم طبه مشغول
اولدى انده دخى مهارت كامله وحذاقت شامله رتبه سنه يتدي
بعض بيمارستانلره رئيس اولدقدن صكره شول زمانكه جامع **سلطان
سليمان خان** اتمام قلندي وبيمارستاني وطب مدرسه سي انشا اولندى
اول فاضل موما اليه **التمش اقچه** ايله اول مدرسيه مدرس اولدى
اول مدرس مدرسه طب انلر ايدوكى تعيين بولدى **اكو** معمرا ولسه
رئيس الاطبا دخى اولوردي بلكه بحنه تاليفاتله دخى اشتهار بولوردى
لكن رهزن اجل لباس مستعار حيا بني صو يديجل در دبنه علاج ومداوا
منكل اولمغله نقد عمر عزيزنى يوف يولوه چورتدى على الخصوص ابتلاء
برشى وا فيون قدحى دالايلدي عاقبت ولدى مونله دار الغرنه ارتحال ايلدي
عالم وفائق وذو فنون وعارف آدم ايدى خصوصا كه بين العلما كما ينبغي

ممزوج وموفق ايدي وبعد ذلك عمدة المشايخ قطب دائره يقين شيخ علاء الدين
ولايت قرمانه تابع اقسرای نام قصبه دندر واول برذات شریف ومطهر
سر لطیف در که شیخ محي الدين اكبر قدس الله سره الاظهر عنقاء مغرب
نام رساله سنده ۱۵ اشبو عنقای قاف غیوب وذلقی سیمرغ هوای ورع وتقوی
وجود هویت شهودینك خبرین وبو مشدر یعنی كه سنه اربعين وتسعمايه
حدودنده اسمنك اولی عین اولان قوتیٔ حافظنین نه حرف اول سینی اولاه
شهوار نامدار ایله ملاقات ایلیه شنول مدینه دركه اسمنك اولی قاف
واخری ها اوله دیمشدر واول عزیزلی تاج وخرقه منشرع ومنشوف بر مرشد
كامل اولوب الكاسب حبیب الله سرینه مظهر نه ایدوكنی بلدرمشلر در پس
آل عثمان ابو الجهاد سلطان سلیمان خان نور الله مرقده بانوار العصمة
تاریخ مزبورده كه دار الخلافه ده بغداد فتحنه توجهله انقره شهرینه اوغرادیلر
عزیز مشار الیه ایله بولشوب دعاء خیرین الدیلر واول اثناده شیخ اكبرك
عنقای مغربی اولان آفتاب مشرق ومغربه هدیه ویردیلر واول ولی بزرگوار
بطریق الكشف بو بزمله ملاقات ایده جكنی بوبوزده اشعار ایتمشلردر
دیو حالتی كوستردیلر بیت ذهی شیخ اكبر اولوب سره مظهر نجه بوزیل
اول ایده كشف مظهر نثر مولانا درویش عبد الرحمن عسكری كه مرید شیخ
علاء الدینك خلفاسندندر نفحات العشق نام بر كتاب تألیف ایلیوب
مرشد بزرگوارك وبعض مشایخ نامدارك احوالنی بیان ایلمشدر بو اثنا بحری ایشلر در
قطب مومی الیه دروبشلرینه لباس وتاج وخرقه تكلیفنی ایتمزدی بزرو صدقات
وقربان المالینه رخصت ویردی فاما قبول زكوتی جدا جانز كورمزدي
وفقرا كسب حرفت وصنعت تعلمنه ترغیب ایدردي فامل صنعت اولمیلری

زراعت

زراعت وحراثته سوق ایلردي وكندولری الیتده خلقله اختلاطدن
منع ایدردي سنه خمس واربعين وتسعمايه تاریخنده نفس قیصریه ده
وفات ایتدی میتنی وصیتی موجبنجه فقراسی شهراق سرایه ایلتدی ومزبور
مؤلف نفحات العشق اولان فیاض اولیا كلامینی انتقالنه تاریخ سویلدی اكرچه كه
عزیز مزبورك كرامتنه نهایت یوغیدی لكن بو قصه سنی جمله دن اشتهار ایدی كه
بركره اقسرای خلقی عموما ضیافت قصد ایدرلردن قیونجیكی قرغانده
پیشنی وبو قرغانده بلاو وبر قزانده زردهٔ پشوروب بو كهدطولوسی
اكمك كتوردیلر بونلرك اوستنه بر دروبش موكل ایدرلر اغزلرینی برتنی
ایلدا اوروب بونلری تماما اچمك بسمله ایله بر طرفندن اچوب قوربا مقدر
سنی ایلك دیو اصمادلر فلاجرم اول شهرك خلقی باسرهم كلوب درت بش بیك
ادم اولوب اول شیخك طعامندن یكی محض میمنت بلورلر عزیز ذكوا الله
خفی ایله قزانلرك اطرافنی طولشوب فقراسی سرجمله یمكلنوب خلقی
یمكلندرمكه طورشوب وفتی كجلس اغزاولوب هر كلان یمكلنوب طغیلر
قزانلري چرلرینه نصفنه دك طوبطولو بولور عزیزك كرامتنی تجربه قالورلر
رحمة الله تعالی عمدة الشیوخ في زمانه العارف بالله شیخ عبد الكریم
كه نقی شیخ دیمكله ملقب واخلاق وحصالی مهذب بر عزیزدر قصبه
كوماسیه ده ظهور ایدوب امام زاده قائم مرشد مونا ضده بیعت ایدوب
بو دره زمان ایلرده خلافتله محروسه استانبولده كوچك ایاصوفیه جامعي
خانقاهنده صدرنشین ارشاده جالس اولدي وعلم فقهده احاطه سي
اولمغین مرحوم سلطان سلیمان خان علیه الرحمة والغفران یومی یوزالجه
تعیین ایدوب وعظ وتذكیر ایله آماده لوندهٔ عتبی افتا وبذل فتوا ایلردي

اقاضه لرني تحقيق بولدى واربعينه كيردكلرنجه قبره مشابه برتنك وتار جاه
قازدروب اكا دخول ايله رياضت چكرلردي كراماتنه نهايت وفضائلنه
حد وغايت يوقدر سنه وخمسين حدودنده فوت اولدى نور الله
مرقده شيخ عارف بالله محمود چلبى مولانا قريمينك تربته سيله حاصل
اولوب علم ظاهرى تحصيلندن صكره علم باطني تكميلنه رغبت ايتمكله
وسيدا احمد بخارى حضرتلرينك دامن عنايتلرينه تشبث قلمشلر وبرزمان
شيخ الهي حضورنده دخى كچمشلر اندرده دخى استفاده طريقني كوزتمشلر مجلس
شريفلرنده مثنوى نقل ايدرلردي وظاهر شرع شريفه موافق تاويله سعي
ودقت قلورلردي وقار وحياسي غالب قلب پاكشي قلوبي جاذب عزيز ايدى
رحمة الله تعالى شيخ ابو سعيد ولايتيجهدن رومه كلدى وزير اعظم
علي پاشا مرحومك خيلى معتقدي اولمغين وقلا يومي بوزاچه علوفه ايله رعايت
قلندى وسوسسي غالب خلقله برموجبادن بله متجنب مش ولمس
اعمارنجسي نا پاك ايدوكندن ذاهب قلمغين غريب حصلتي عجيب برعزيز ايدى
منقولدركه مرحوم علي پاشا كندو به برسموز كورلك كوندرمش قبولنه
منتظرا ولمغين منتظرا ولمغين بيك بلا آيله قبول قلمش لكن بو بوب پاك
اولسون ديو مكثني سامه سنه اصدرمش اوچ آي تماما مرورا بتدنجه
اول سمور كورك حرارت شمسله محرور كاه برف وباران ايله يونمش اريتمش
بر بوسنني منطور اولدقدن صكره بر دفعه كلوب نظرا يتمش هنوز پاك
اولمامشدر ديو بنه قومش كتمش بر ايكي آي دخى كچدكده صكره بنه تفقد
قلمش حسن اعتقاد ديخه پاك وطاهر اولدوغني بلمش خدامده بر بينه
بر ساعت مقدارى الترتب بودرمش بعد ما غير مستعمل دسمال الدت

مفسولني صار دروب اول سمورى بركره سلكمه سنه رخصت ويرمش هكوكه
اول پوستني نزول برف وباراندن حرارت شمس رخشان ايله اسناد الندة
چقمش دباغنده وقت اولمش جلده دونمش سلكدوكى كبي قلوندة اثرقالمش
ميان ساحيه طاعتني تكرار سلكمه سنه جدا احتياج قالمامش قلاجوم
موسوس محتوم كه باد وزانله ساحله سنه برقلد وشتم الم ايكدى انى ازالة
ابتدرميخه نزرينة ايچردى بودنعه ايكى بخته سمورك مولري طاعاليخني كوردي
بكمال اضطرابندن صورتي اغلمه اوردى كاه علي پاشايه دشنام ايلدي
بزه برچورك كوندرمش ديو سويلدى كاه بخت ناشادينه نوحه قلدي
بوقلري هر برى كويا كه بنيم چشم عالم بينيه دوشمشدر ديو حيرنده قالدى بو اضطرابله
اولكونه وقت عزوبه دك غمكين ونه ندادكله ساحديث پاك ولاجاغنده
هجرت قرين اولدى قالدى ابو نيسى كه مهر سپهر برين طلوع قلدى بو فقيره منكدار
اكمنى اغاد بازارنه صالدى اللى نفر رنجبران اصولدى هر برينك رويتلرى
عياه وقوت باصره لرى نيابات اولكه امعان نظرله هر برى اول پريشان
اوكلان مولري بولوب اول ساحه دة ازاله قدرسى اذقال وقيل خدمتكار
بنيل اللى نفر ارغاد بولوب كتوردي كندولري انلري بر بر نظرلرينه
كتوردى كوزلرنده علت اولمدنده وقوت بصرلرنده ضعف رويتلرى
يقينى بولمدنده بو قاج ارغادى افرازا يلدى لكن بونه ايجمه سويلرديو التوب
بور قاج انجه ويردى حالا كه بر فصل بنه علي پاشايه سوكدى بو خاطر
شكنكلو هبا انك كوركندن لازم كلدى ديو كمال اضطرابله دوتني طوردي
الفضة اوچ كونه على التوالى اول رنجبرلرى قوللندى سامه بنيدة بر دانه
قيل قالمامسنه جل همت ايلدى وكلى ضرج وحسارتى اول لوركك ضايعاتنه

ضمیمه ایلدی منقولدر که مزبور علی پاشا لطایف کمالاتله مشهور بر وزیر دانا
اولمغین برکون شیخ مزبوری پادشاه ملك آرایه وافر وصف ایلدی لیکن
جنود دعاسینی آلمغه لایقدر لکن وسوسه‌یه ابتلاسی خدام حرم مرادنجه
حرکت قلمغه مستلزمدر دیو مقدمجه عرض ایتدکده اول پادشاه کوم کوداربر
مقدار خنده قلدی نه سنك برماهیتك وارایجی دیو الاویچه سنه
رخصت ویردی ایرته‌سی عزیز موهی الیه باب همایونه کلدی اغایان
حرم وصیت وزیر افخم موجبنجه تجنب اولدی تا که اوضاع غریبه ایله خاصته
بچه وکیدیکلری انضالدن صقنوب ایراقدن الاو زیتموق شکلی ایله مرحبا ایتدی
بعده ذات شهریاری‌یه دعا ایدوب چکلدی کندی درعقب وزیر مزبور که
عرض اموده کیردی پادشاه سلیمان سپاه بوعزیزك وظیفه‌سی نه مقدار
دیو سؤال ایلدی ومدت عمرده بو خلقنده بر شخص کورمش دکلم دیو تعجب
بیوردی وزیر موهی الیه که علوفه‌سی یوز اقچه در دیو جواب ویردی اول پادشاه
کرمکار یوز اقچه دخی ارتورك که صابونه وفا ایلیه چرکن وسوسه‌سنی تطهیر
وازاله قابل اوله بیوردی مرادلری هم خاطر وزیره رعایت وهم اول
عزیز صالحه جلب همت وهم صابون بها لطیفه‌سیله ایما واشارت اولدیغی
وبالجمله بر مستجاب الدعوه آدم ایدی بیان اولنان مضموننده‌کی حکایاتی
عجیبه اخلاق وشیم ایدی رحمة الله تعالی واسکنه فی الجنة الاعلی ومتوکل
علی الله یحیی خلیفه حمیدالله نده بونلردن ارشاد سید احمد بخاری
حضرتلرنده مجازلردر بی قید علی الاطلاق ودائم الاستغراق سنه اثنی وستین ده
نقل ایتدیلر روح الله روحه وشیخ حاجی خلیفه دانشمند ایکن سابق الذکر محمود
چلبی‌یه درویش اولوب طریق تصوفی تحصیلدن صکره الویه ارشاده ماذون

اولدیلر

اولدیلر خلقدن منقطع اسراره مطلع تارك الانام کثیر الصیام عزیز ایدی
مشهوردر که برکون قاطرجغنه سوار واکی مریدی دخی کندویه هوادار اولمشلر
حالا اهل وعیاللری ایله طوبوب حتی وداع دخی ایتموب وموافقت ایدن
درویشلری دخی توجهی نره‌یه ایدوکنی بلموب برزاد وزواده خرجلق برینه نقد
توکلی آماده چکیلوب مکه مکرمه‌یه وارمشلر وحج شریفه سعادتله مستسعد
اولوب مدینه منوره‌یه کلدکده وفات ایتمشلر کویا که همان اولمك ایچون کتمشلر
وشیخ بکر خلیفه سمآوی یدر مزبور حاجی خلیفه‌دن تحصیل طریقت ایدوب
مراتب عالیه قطعی میسر اولوب سنه خمس وتسعمائه ده فوت اولمشلر وشیخ
مصلح الدین که کوتدوز مصلح الدین دیمکله مشهور وانفاس طیبه‌سی متأثر عزیز
ایدی رحمة الله وشیخ محیی الدین قوجه ویدنا جارنك صدر ارشاده کچوب وفات
ایتدوکی یحیی ابلرودك سجاده‌سنی بونلر تشریف ایتمشلردر خلقدن منقطع خاطری
مجتمع مستجاب الدعوه ایدیلر شیخ اسکندر بن عبدالله شیخ محیی الدین اسکلیبی
حضرتلرنده حاصل اولوب معارف لدنیه‌دن چوقلق مرادنه واصل اولمش مرشد
مرتاض ایدی وشیخ یوسف طریقه صوفیه چلبی خلیفه‌ده کوروب وعبادت
طاعتله سنی یوزدن تجاوز ایدوب ارشاد طالبینه بذل وجهد ایتمش وفاتی
تاریخنه دك ابا صوفیه جامعی نوتك اثمنی عزیزدر وشیخ محیی الدین بونلر دخی
چلبی خلیفه‌ده مجاز صالح وعابد وصاحب دانشمند ایدی سنه اربعین
وتسعمائه ده فوت اولمشلر رحمة الله وشیخ عارف بالله رمضان خلیفه
علم تصوفی شیخ قاسم چلبی‌ده تحصیل وانلرك مکاننه جلوسله علوم لدنیه‌یی
تکمیل ایتدکده صکره نفس استانبولده وزیر علی پاشا زاویه‌سنده جالس وتعیین
منامانله مسلمانلره مستانسی بر عزیز ایدی شیخ بالی افندی بونلر دخی قاسم چلبی

خلفاسندن وبزنيت صوفيه بذل مقدور ايدن مريالرندن اولوب سنه
خمسين اثنالرنده وفات ايلديلر وشيخ عارف بالله ومنقطع عن الخلق ومتوكل
على الله وشيخ مصلح الدين مركز موالي دن حضرتك طلبه سندن طريق
علمدن صوفيون ميلان وشيخ سنبل سنان مرحومك خدمتي كلستاننه قلبني
جوبان ايدوب قطع مراتب عليه قلدى مفسر عالم وعدكو بني ادم اولوب
نامه نضح وينبذى محمات دينيه دن ايلديلر وسن شريفلرى طقسانندن
تجاوز ايكن سنه تسع وخمسين ده وفات ايلديلر وشيخ على كازروني بونلر
سيد على بن ميمون خدمتنه يتشوب انلره خدمت ايتديلر حتى مرافقت
ايدوب سفره دخى كتديلر اثناء راهده بر ارسلان ظاهر اولوب مريدان
اول ارسلاندن خوف ايدوب كلي انفعال بولور شيخه كه حال ضعيفلرني اعلام ايديلر
اذان اوقوك ديو بيوردلر بالذات اذان اوقودلر بنه اول ارسلانى مقابله ده
كوردلر تكرار شيخه ارسلان طوره يوررد بوخبر ويردكلرنده همان كه ارسلانه
توجه ايتدى غايب اولدى ايلديلر كه بيره يمجكوى بخه اولدى لكن عمر نوركاروا
بوسرى افشا ايتدوكنه شيخ بى حضور اولوب غضبيله رد ايلدى نه كندويى
ونه بعد فوته خلفاسى مريدى قبول ايلمدى اخرعمرنده واروب شيخ بن غرفه ده
مكتوبله كلكين شيخ مغربي قبول ايلدى وانك تربيتيله مراتب عليه يه واصل اولوب
اطلاع قلوبه مالك اولدى وشيخ اويس مريد شيخ چلبي خليفه خلفاسندندر
شامده متوطن اولوب بخه روزكار جريدى واردى حضورنده بديد
اولمغين احتياطاً قتل اولندى وشيخ داود بونلر شيخ اويس خليفه سيدر
عالم وظاهر وباطنده كلى بضاعته مالك وعبادت وزهد طريقنه
سالك بر عزيز دركن البتده مهدينك مصاحبي اولمش كركدر وشيخ محمد مهدي

بنم

بنم درويشلرمدن ظهور ايتسه كركدر ديو دعوا ايتدوكى شقايقده مسطوردر
اما صحتى غير مشهوردر وشيخ بابا حيدر سمرقندى صغر سنى حالنده خواجه
عبد الله نقشبنديه خدمت وبعده مكه مشرفه ده مجاورت
وبعده صكره پايتخت رومى زيارت ايدوب مرحوم سلطان سليمان
قسطنطينيه ده طشره ده مسجد بنا ايدوب انده وفات ايتشدر متواضع وخلقتنه
منقطع عزيز ايدى وشيخ صفى الدين كه ايجاد شيخ دميكله معروف واماسيه ده
متوطن اولوب طريق خلوتيه ده كى مشايخك السنه سنده موصوفدر
خصوصا تعبير منامانده ندرت نامه سى منقولدر وشيخ محي الدين قوقوى
اماسيه ده ساكن ومولانا بخشى نك كريمه سى ايله متزوج ومتوطن عابد
وصالح عزيز ايدى وشيخ عبد الغفار مدرنلى در باباسى شيخ محمد بن شاه بن شيخ
احمدكه مشايخ زينيه دندر بعد وفاته مريد شيخ مكو علاء الدين غزنى
وبخه عزيزلرك حضورينه يتشوب اوايل حالنده اهل هوا اولمغين اديرنه ده بر
وانفه كوروب باباسى كندويى بر نخوتيله ضرب ايتمكين ابتداسي شيخ رمضانه
خدمت وارب انابت وبعد زمان مجاهده ايله مقامات عليه يه واصلت
ايتمشدر واكثر علوم وفنونده مشاركتي شعر وانشاده دخى بضاعتي واردر
سنه اربع وثلثين ده فوت اولمشدر وشريف عبد المطلب بن سيد
مرتضى باباسى محمد نكلوب ولايت رومده نقيب الاشراف اولوب
وكندوسى عنفوان شبابنده تحصيل معارف وحسن خطايله عزت
وفرسده مرتبت تحصيل ايتدكدنصكره علم تصوفه رغبت ايلمكين حتى شيخ
ابو الوفا ايله دخى صحبت ايتمشدر بعده طوزلولى شيخ يحيى ده مجاز اولوب
ارشاد مريدين ايله مقيد اولمشدر سنه خمس وخمسين وتسعمايه ده

بروسه ده وفات ایتدیلر وشیخ عبد المؤمن سید علی بن میمون مغربی طریقنده ایدی
بروسه ده وعظ وتذکیره مشغول اظهار حقده بر سیف مسلول ومنکری
مخذول ونا معقول سیرتی مقبول عزیز ایدی وشیخ الیاس خلوتیلردندر اکرم
مجنون دیو ملقبدر حال حیاتنده بو رایی اول موتی تعیین ایلمشیدر سنه ست وخمسین ده
فوت اولمشدر ومولانا نور الدین حمزه کرمیانلیدر شیخ محمد بهاء الدین فقراسندندر
لکن مقدما تحصیل علم ظاهرده مشغول ایکن قلبی علم تصوفه میال اولوب مرحوم شیخ
سنبل سنان خدمتنه وارمیوب اندن بهاء الدین زاده خدمتنه منتسب تکمیل طریقت
ایتمش عزیزدر شیخ محیی الدین بولو قلندرخانه امامی دیمکله معروفدر مع هذا اهل علم
وباطنده فضیلتله موصوفدر مشایخدن شیخ حبیب قرمانی وشیخ ابو الوفایه
وسید احمد بخاری یه منتسب بعده قلندرخانه جامعنه امام وخطیب
اولوب سنه ثلث وخمسینده فوت اولمشدر علم حدیث وتفسیر واصول
وفروعده ماهر وهر برنده افاده یه قادر سن شریفی یوزده ایمش وزیر عزیز
ایدی وشیخ مصلح الدین سید احمد بخاری خلفاسندندر وپای تخت
علیه محمیه قسطنطنیه نک اجاوید صلحاسندن ایدی بلاط قپوسنده
ذات الاحجار دیو بلمغله اشتهار زاویه معروفة الاقطارکه اول صفتده
امیر بخاری تکیه سی دیو نامدار ایدی انده ساکن ایدیلر سنه ستین
وتسعمائة اثنالرنده فوت اولدیلر بو عزیزک فرزند رشید صلبیلری که
مرحوم سلطان سلیمان خان جنابنه سنه خمس وستین
تاریخنده وفاتنده دک امام مختار ومقتدای بزرکوار اولان
درویش چلبی مرحومدر حسن صدا ایله زمانه سنده ممتاز
ومحضر قولی سنان چلبی ایله هم عصر وهم درسداش اولوب انلر سلطان

بایزید

بایزید جامعنده درویش چلبی مرحوم شهزاده سلطان محمد جامعنده خطیب
ایدیلر یعنی که اول جامع جدیده اول خطیب اولان مخدوم لبیب ایدیلر
بعد زمان پادشاه مغفور التفات موفورله حرم محترمه داخل قلدی وسائر
ائمه دن زیاده اعتبار والتفاته مقارن اولدی لکن واحی نعیم لایکدره الدهر
موجبنجه وزیر جلیل محمد پاشا طویل مزبوره بالطبع عداوت ایتمکین وفات
پادشاهیدن صکره کلی جفالر ایلدی ومعاشنه مساعد بر وظیفه ایله
رعایت اولنمغین مرحوم خداوندکار زماننده تحصیل ایتدوکی مال ومنالی
صاتدی خجندی نامردوت همتنه سر فرو ایلدی حکمت الله کدر ذکر اولنان
اولادی تعقیب ایتمکین بیت المال قالمیوب کندوسی افنا ایلدی وسلطان
مراد خان عصرنده وظیفه جزئیه قدیمنه وارادات مصر قاهره دن
بر جلد بهاسی تعیین بیوردیلر روز موته بر سکه حسنه اولوردی عمر آخرنده مکه
مکرمه ده مجاور اولوب سنی مادون سبعین ومافوق ستین ایکن سنه ثمانین
وتسعمائة اثنالرنده فوت اولدیلر رحمة الله الودود وحشره مع الداود [illegible]
افندینک ولادتی ونشو ونماسی وتحصیل معرفتی کلیبولیده واقع اولوب بو حقیرک
والده سنه خال وسودای محبتی اوزدن جهره حقیقت بهره مند قالمشدر
وتذکره مشایخ علماکه کتاب شقایق نعمانیه ده مرسوم ومؤدی قلمشدر
بو مجلده تمام اولدی عقب ذلک تکمله دیکی مناقب فضلا وعمائم مشایخ
ذوی الاهتدا نقلنه انضمام بولدی اول جمله دن بری شیخ عبد الرحمن
بن شیخ جمال الدین شیخ زاده معروفدر قصبه مرزیفونده طوغوب مولانا
حافظ محمد دن تلمذ ایدوب علم حدیث وتفسیرده فضیلتله معروفدر
ابی ایوب انصاریده دفتردار محمد چلبی بنا ایتدوکی دار الحدیث قاسم

پاشا جامعنك خطابتيله قناعت اتمشدر بعض مساجد وجوامعده‌كي وعظ
اقچه‌لريله وظيفه‌سي يتمشه واروب وجه معاشنه كفايت ايلمشدر
اهل علم وطيب الحان ومحدث ومفسر اهل قرآن نادر الاقران عزيزدر كه سنه
احدى وسبعينده وفات ايلديلر وشيخ عبد اللطيف بخاري سلطان
محمد زماننده ونيولو ملاه موسى پاشا اولادندندر بنجه فاضل حريفاننده
تحصيل علم شريف ايتدكده صكره عنايت سبحانيه‌نك سوقي وجذبات
رحمانيه‌نك شوقيله سيد احمد بخاري خلفاسندن شيخ محمود بخاريدن
بيعت ايلدي حتى كريمه‌سيله دخي تزوج ومعاشرت ايلدي بو زاويه‌ي بخاريه
بنجه يللر خدمتدن صكره سنه سبعين وتسعمائه‌ده حج شريفه نيت
وبعد اداء الفرايض مجاورت ايدوب وفات ايلدي صالح ومتورع عزيز
ايدي رحمة الله عليه ومولانا محضرقولي سنان چلبي قاضي عاشق
قولنجه بو محضرك قولي در مثنوي اما مقتداي سلطان سليمان اولان درويش
چلبي‌ده اشتدكمز اوزره خدام شرع شريفده بري خاتوننده مخفي بر جاريه
صاتون الوب اصدقاسنده بريناك ويندوروب مذكوره جاريه مرحوم مخزره‌ده
حامله اولوب مزبوره ويرده كلدكده صكره يالكز قالوب خاتوننه توجه ايدرز اوغول
يوزينه بنزملك اچون الدم ديو بلدوررار اول اعتقاد ايله عورتني دخي رشك وحسد
ايتميوب بر مقدار يتشدكده خواجه‌يه ويروب حفظ قرآن ايتدردكده صكره
داودي خوش الحان واوازه‌جان فزا ايله مشهور حافظ جهان اولوب پاپاسي
وفاتنده صكره اصحاب جهات طريقنه سلوك ايدوب از زمانده سرفراز
اقران خطيب حافظ ومولودخوان اولدي على الخصوص صاحب طرز خاص
ومخترع باهر الاعلاص اولمغله كلي اشتهار بولدي وممالك عثمانيه‌ده فوق

الحانلغله

الحانلغله اوازه صالوب اوصاف صيت وصداسيله قبه عاليه عالم طولدي
الحق نفس بلند طرز قرآني دلپسند خطبه‌سي بي نظير عشر خوانلغي غايت ايله دلپذير
مولودخوانلغي خودپسنديده عالم والحان جانكدازي مقبول بني ادم خوشني واز
مقبول النعم اولمغين بيلدن بيله كه مولود ايتي كلدي كيجه‌لي كونديزلي وجه مولود
اوقمق وماه ربيع الاولى‌ده طالبين دفع ارزوايده‌ميوب شهر ربيع الاخره
سرايت قلمق ومحصول مولود سنه‌وي يوز بيك اقچه اولمغين مقرر ايدي جوامع
سلاطينده‌كي مولود جمعيتلري كه مقرر ايدي البته‌ده قرائتي مرحومه منحصر ايدوكي
كونده اظهر ايدي اما مزبوري هر جامعه كه دعوت ايدرلردي دروس خانه‌سنده
اولوران علما ايله ضيافت ايدرلردي كلان مدرسين ايسه متصل تصدرده
مرحوم سنان چلبي ايسه البته صف نعالده تا اخرده بالاطراف بو وضعله اعتبارده
رنجيده اولور اما برده بونه دعوت اولندنده واروب منويسنه نقل تلاوت
باعث نيكي ديو سؤال ايدرلر تشريف اتمكوزه باعث نذر دير لرجوابنده
جمعيت مولودده شرف ويره بنم نفسمدر حالا كه هر كسك تصدري مولود
خوانلقدن فراغت البتده هوسمدر ديدكده كوررديلر كه انسز جمعيت اولمز
اولسه دخي اوتوردوغي تقديرجه كسه مسرت خاطر بولماز بو خصوصي ايچون
جناب سلطنته عرض ايديلر تعيين پادشاهي ابراج ايلده‌كي مفتاح سلوتني
تصدرين فرض ايديلر يعني كه انجق مزبورك اوزرينه فوقلي مدرس اوتوره اصحاب
ثلثيني كلدكده اندن اشناطوره في نفس الامر اندن صكره اويله اولدي شيخ
قرآن وفريد اصحاب الحان ونظيري ناياب عديلي خيال خواب اولمغين
بو التفاتيله اعتلاي شان بولدي وسلطان سليمان جامعنك بناسي كه
اتمامه ايردي مزبور سلطان بايزيد خان جامعنده خطيب ايكن انكا نقل

ایتدرلردی وبو می **اونوزاقچ** وظیفه معین اولدی اخر عمرنه دك اینده خطابت
ایدوب **سنه ثلث وسبعین** رجبنده انتقال ایتدی **حکایت** اولنور که
امام بادهی اولام یکتاشی افندی که فوت اولور محلولنه مزبوران درویش چلبی
ومحصو قولی کنذولری امید وارقلوردونتی که امامت درویش چلبی یه تقرر قلندی
سنان چلبی محزون ومنکسر البال ایدوکی شایع اولدی **اما سلطان سلیمان**
خان علیه الرحمه مزبورك تسلیسنده اظهار خلوص بی کران بیورد یلرو کنذو بید
قپو اغاسی دلنده بو وجهله خبر کوندردیلر که سنان چلبی بزم جامعمزده خطیب
ولدوقجه حسنیله بزم در وحسن صوتندن کافهٔ سامعین وعامهٔ
مسلمین طابعین متلذذ ومتمتع دراما بو دفعه انلری امام ایدنتی اولسق
وطیب نغمات وصدالرندن مجدد بر کندو موصفا بولسق سایر ملا ناوه
ظلم ایتمش اولوردق مع هذا جامعمزی دخی نوعا معطل وحالی قوردق فلا جرم
مشار الیهم بو مقوله تسلیت بولدم وبا نجه بر کیسه دینار ودرم که واصل
اولدی مقتدای **پادشاهی** اولمدوغندن انحمیوب قلب مغمومنه انواع
حبور ومسرت حاصل اولدی زهی پادشاهی قدرشناس نورالله
مرقده الی یوم القیام **فصل در شعراء زمان سلطان سلیمان بن سلطان**
سلیم خان علیه الرحمه ذکرا ولنان شهریار ذیشان بر پادشاه سکندر
توان وسلیمان نشان ایدیکه والد بزرکوارلری زباندان رسیده ابلج الشعرا
اولدوقجه کبی کندولری لسان ترکیده اباوجداد ندن تفوق ایدوب افصح بلغا
اولمشدی مع ذلك کاهی ارخاستی طبع نازك ایجون فارسی دلده دخی غزللر
دیولردی یعنی که فارسی عصده لسانی ایدوکلرینی اشعار ایله اشعار ایدوب
هنر کوستررلردی اول سببله عصرنا هوالنضرلرنده کی شعرا میدان فصاحتنده

فصب

قانونی سلطان سلیمان خان حضرتلرینك زماننده کی شاعرلری تعداسی

فصب السبق بهره سبق الکنی فصحا ازمنهٔ سابقه یه کوره کثرته هویدا اولمشدی
سلاطین سالفه کبی اهل نظمك حسن تربیتنه صرف مقدور ایدوکلری تحقق
بولمشدی اولجهدن خیالی بر قلندری لا ابالی ایکن اول **پادیشاه** قدرشناس
حسن التفاتیله سنجی جکن امرا مشابه سنده دولتله امتیاز بولوب رفاه حالله
فرعمرینه دك کچنذکده ماعدا انتاء وفاتنده وارثلرینه **یوزبیك** فلوریدن
افزون نقود واملاککوناکون حاصل اولمشدی وبالجمله مزبور شهریار ذیشانه جمیع
ابیات واشعار جهتندن دخی صاحب دیوان ایدی فارسی غزللرنده بر شعر
لطیف خاطرنشاه بلغا روشناسان اولمغله بری **نظم** دیدهٔ ار اتش دل
غرقهٔ اب است مرا کار این چشمه زسر چشمه خراب است مرا میخورم بی تو وا زاتش
دل میسوزم زنده در هجر تو چون مرده عذاب است مرا چشم بر هم نهم وروی تو بینم
بخیال در شب هجر کو دیده بخواب است مرا ساقیا می بکسی ده که ندارد عشقی
مستم از عشق چه حاجت بشراب است مرا تا که اید دوکه جان محبتی شب غم ازپی
حال با ازچنك ورباب است مرا تا کجا یی در میکده ایین مشت رخنه از
رخنهٔ ازمژهٔ مغبچه باب است مرا **دیکر** باز اشفته ام از حسرت عنبر بویی
بسته شد جان ودلم در کرهٔ ابرویی الوجه که لسان ترکیده کی غزللری
شهوهٔ هرد مندان اولوب ولاینده دایر وسایر در خصوصا که ابیات پسندیده
ومطالع بو کوزیده لری مللی تنکا نردزا کا بناءٔ بو فح مصلح ایله اکتفا اولنمیی مناسب
کورلمشدر **غزل** زنك غمدن دلریسك اوله قلبك صافی قومه الده قومه
بولحظه شراب صافی مجلس عشقه اراکلمه پروانه یترو بلبل کلشنی اکمه
کیدر اول لقافی بنه غواص صفت بحرمعانیه طالب نجه دردلو جیفاردی
اولدم انك صوافی اشکك دادشفا سنه ایرم دیو بودل کجه لو صبحه دکین

وبردا ایدینور یا شافی ، فانی بچکه کلدکجه انک غمزۂ دوست ، بو محبتی دیو اکا
جانله صحابه فی وله بیذ کونکلی تمه دلا اله الا الله عادا ایکین ، قوینه دیو لوسه
دیسونلر طوته کوریاد ایکین ، ای محبی بنی ادمده وفا قلمدی هیچ ، سنده
مجنون صفت طوت یوری طغلار ایکین سلطان مصطفی شهریار سعودتک
اسن اولادیدرکه مکودامادو مسحو خلیله سلفی نژاد ایله عنفوان شباب
حالنده های دوحی بنجهٔ سیاسته کوفتار اولمشدر وتفصیلی محلنده مذکور ایدوکی
تحقق بولمشدر شهزادهٔ نامدار بعض اشعارنده اسم شریفی مخلص اختیار ایتمشدر
اما مؤلف تذکره منلا عهدی عجزی قولیله مخلصی مخلص ایدوکی تحقیق ایتمشدر وبو
ابیات اول شهزاده نک زادهٔ طبع لطیفی ایدوکین بلمشدر ومن ابیاته موسیو
کیسولرک قلمشی احاطه کوزنک ، افتادی صانه سکم قیلمشدر حالیمی بو کالم
بو کاله قلوبدر بیغم مخلصی چشمندن انی قاندر اول بو کالم لو وبو دخی انلرک
مصطفی مخلصیدر معنون اولان اشعارندندر وله رنعت استرسک کومهر جهان
ارا کبی ، سوزیوزک هر کون یوه ایله تنزل ماکبی ، سوزن ومژکانلرکدن
کچمدی دل رشته سی بولده قالدم ای مسیح حضرت عیسی کبی ، پهلوانۂ عالم
اولوب قلبا سنعنا ایله طوب جومعی دهرالذن اوینادرلما کبی ، قطره دن
کمدر وجودک مصطفی اما عجب ، نظم ایدوب دررلودر کوطبعک سنک
دریا کبی سلطان محمد بو دخی اول شهریار نامدارک شهزاده لرندندر مضال
حمیده ایله مالک محمدت پسندیده طریقنه سالک بر نوجوان پیر تدبیر
وشاب کامیاب کنا ده صغیر ایکن حیف ودریغ که رهزن اجل اداء منن
الدی اتک کبی سرو قدو لالهٔ خدی قعر خاک سیاهه صالدی سایر علوم وفنون علنده
ما عدا نظم دردکنده راغب وفصاحت وبلاغت کلام تزیینه طالب

بو وجود

بو وجود بر جود ایدی که بو ابیات انلرک اشعار جواهر بارندن معدوددر نظم
اول پریچهره لیلی اومادم بالکه مجنونم دیه ، کوزنسون کلسون بلا طاغنده محزونم دیه
کزنسون کلسون بلاطاغنده محزونم دیه ، بولنه جان ویرمکه ایکچون افی ارایلدهم
حسن ایدوب جاه نخذانده مدیونم دیه ، اومیدی شعرکهربارم اشتدکجه نگار
فندده کلسون بری اولدر مکنونم دیه ، دال دولت نتمرمی بو سوز دنیاده کیم
نازله اول چشم نرکس باکه مفتونم دیه ، دلبر اولدای محمد ختم ایدیجک عاشقه
بونکه بند ایلر هر زلف همایونم دیه ، سلطان بایزید شاهی بونلر دخی مذکور
سلطان محمد خانک برادری ومرحوم سلطان سلیمانک ولد کهتریدر اغوای
جهلا وتحریک اغنیا ایله والد ماجدنه عصیان ایلدی برادری مهتری سلطان
سلیم خانک وستنه لشکر چکوب بی ادبانه اوضاعه مرتکب اولدیکه تفصیلی
محلنده مسطوردر اما شاعرلکی ما مولدن زیاده ایدوکی بین الشعرا مذکوردر
زیرا شول زمانده که احزا اکبری ایله صوا شدیدی بعد الانهزام فراری فراره
دکشوب دیار عجمه طوغری اشدی کذینیک بلا ویاس وحرمانینی اعلا ما
بو مقوله غزل دیدی حق بو درکه حسب حال نظمنده اکثر شعرایه تفوق
ایتدی نظم ندهٔ بنی ضایع ایدوب طول املد نفسیم ، قالمدی ذره قدر لدی
بودنیا هوسی کاروان رهٔ اقلیم عدم منزلنک ، طقنوز اولدی فتی سعیانک
جرسی ، اضطرابی فوکلک ای موج هم روان صبر ایله ، اسکیوب ایشنه خراب
اوله بو درتن قفسی ، شاهیا بیدل بی بیمار و کهنکار نه غم ، سنا ولورسک
اکوای یار رخفادست رسی ، وله من اماته بولغمی بردو سنم الوددنیه ده
حیفا طوندم یوزنی طابوکه ای حضرت مولا فارس وله دردو بلا وغم
سند حاصل مراد کوردون ، یاوب جه چاده سا ونم سند حال ما دکر کون

سلطان جهانگیر بو دخی شهزادهٔ سابقك برادری وسلطان سلیمان خا
قانك ولد کوچکلری در عتبهٔ علیالرنده ایرپلق یعنی که قانونلری اوزره سنجاغه
چقوب طبل ونقاره سنی چالدرمق میسر اولمدیغی پدر بزرکواری حلبده
قشلادوغی سنه ده کوس رحلت اوآوازه سنی یا نقولندردی یعنی که سالك
راه بقا اولوب جهانگیرلك نا منها ثبات ایده مدی بو ابیات انلروك
واردات ندندر من نظمه عقل وفکرم تاروماراید ن بوکیسولرمدر بو خسته
رخسارکده کی سنبول خال هندولرمدر دیو کوزن ابرولرك التنده قانلو کوزلرك
خنجر التنده یاتور صید اولمش اهولرمدر ادای چلبی اماسیه ده پیدا اولمش
وخدمت کتابنده نشو ونما بولمش خصوصا در مکنون نظمك مغزنده غافل ومجرد
ادا وادیسنده قالمش بر اهل دل ایدی اوایل جوانیده بابا طنبوری نوازاسناده
قرابتله شهزاده سلطان مصطفی استانه سنده کی کتابه بلکه شعراده عداده
ظرفاء ذوی الالباب نارشوب کاهی بعض معنیلرده دست رس بولمق ومسلك
نظمه کنوروب مغنفا نارشوب ومردف کلام اسلوبنده نظم اداسنه قادر اولمق
میسر اولوب مش وزراده مرحوم پیاله پاشا دریا قپودانلغیله کامکار
برساده دل صاحب ادا اولمغله مزبوری کاتب ایدینوب اعزز عاملة وکیده درك
مصاحب مرتبه سنده رغبتله بهرهمند قلدی سپس ساقی دور کار که اول قپودان
جوانبرك ذادك عمری پیاله سنی شکست وانجمن فنانك نقلی وذواده سنی شاهد
زندکانی سنده دردست ایتدکده مزبور ادای انلوك سایهٔ دولتنده تحصیل
ایتدوکی ماله نا اکه عرض معارف وکمال اله دایه خانونه داماد اولوب محمد پاشا
طویل جنابنه دروغ انتساب بی ماله دغامندن یکیچی کتابتیله بهره دار
وبعده ینه قپودان قلمنده دفتر دار بها اولوب وفات ایلدی عهدهٔ عجم

قولنجه

قولنجه ومولانا عاشق زعیمجه کندو به شاعر متعین وساده کلماتنه مبنی اطلاق
اولنمش حقا ثم حقا تحقیق طبقات اهل عرفانده داخل ایدکلوی کوکی کبی ظاهر
اولمشی بو ابیات مزبورك نظمندندر نظم قل حالکی اولدقده ای چشم تراب آمین
تا اولمیه اول سروك دامانی تراب آمین ولـه حال حالکیم اول غنچه نك لعل مي
اشامنده دد داغ حسرت دوکم کوکلم لالـه سي جامنده در ذکر شهر اقاق
خریر باهر الاستحقاق مولانا اسحاق ومالك ذوق وشوقك شهریار شهر
آشنو بیدر اوایل حالده مسعود مدارس فضل وکمالاتکی خصوصا مدرسینی دوکت
ایکین دقوم سنه لاحق اولوب اکثام بوزك وعمامهٔ سرك نقیدی ایله
تحصیل المعالی ایکن ینه بازار شاهد بازلقده نقد طبع مالی ایله متاع اعمالنی
صاتمقده ایدی ومیخانه سوزولکدار ومیکدهٔ عشرت سازلقده جام بادهٔ کیبی
کاسهٔ عاروناموسینی سنك خاره الوه چالمقده ایدی ملایان جبه ودستارله
استرینه سوار ودرس وافاده نیتیله صحن مدرسه عزم وکذار ایدوب کیدرکن ره کذار
رنده کی بر سروسایه دار وبونودرس نهال عشقه کاکل رخسار ظاهر وبدیدار
اولوب عنان ولختیار وقرار زمام استر دلدل دنار کبی دست تصرفنده کیدوب
اول جوان هنر سمته کیدرسه اکا پیرولك ایدوب بین الموالی بو طریقله بی ناموس
وعار وعند الاهالی بولاء ابالی لکله شهره دار ودیار اولمشیدی حتی بر کوت
بو منوال اوزره بر جوانك سایه سی کبی پیروی ومکاه حاضر وار بحر بر شمع دلستانك
شعلهٔ شوق وتعشقینه متصل پرتوی اولوب بولتری وچقماز طریقه واروب نهایت
بولمش واول اثناده بر جوان ماه رخسار مولانای مزبورك قدیمی دوستلرنده
بر امام صلاح اشتهار اولوب جوان ایچرو کیردکی کبی قپوسنده چقوب ظاهر
اولمش یعنی که ادر بحر بر منلای بزرکوار ومولانای بلند اقتدار کلوب بالفعل

قپو مزا وکنده طوروب بلمم کیمه منتظردر دیمسیله دررد مند امام طشره چقوب
اسحاق افندی مرحومی قپوسی اوکنده کورمش و حالینه متحیر ایدوکین دیوجبی محبت
حال او غلبتك کالکل فلابنده وجوده کلدوکنی ادراك ایدوب بو مقدار نزول ایورك
دیو تضرع بسیار و تحیات مونی مترف قلنك دیو توقع بی شمار ایله دکانینه صالوب
منلای نادره دان اسیه نزولی جانبنه منت و دخولی سرمایهٔ انجمن وصلت بیلوب
بلا تأخیر ایچرو کیروب اول درس افاده سندن فراغت واول دلستانك صحاف
رخسار بندن کتاب انوار العاشقینی کبی اقتباس انوار ذوق و شوقنه مسارعت
قلور **نظم** کونی طوغدی سنارك یاد اولوب یاد ایلدی اقبال نه لازم قیل وقال بحث
ماضی و استقبال فاما امام نامدار دانا بوبدنا ملقدن خلاصله حل معما و منلای
مزبورك محبوب دوستلق ایله انها مندن فلاح حاصلی استدعا مرادا بن نوروزند
دلبندی خدمتنه تسلیم واول کیجه تا سحر زمانه دك کندوی بر سوراخ اوکنده
مقیم عالم اغیار دده بری و اوغلنك صحبت و صالی مساقو مزبورك نعمت ما حضری کبی
معتذری اولوب استرسه یوك وکنار و میان دلوسد واصل کنج نهان اولمش اوده تك
و تنها و مسل انجمنی مهیا و نور جمال روشنی انجا مجلسنه نور افزا ایدوب حمازده نکهبانه
و اوضاع نادیده لوی سرتند دیده بان اولدوغی کبی آنی کوردکده اسحاق افندی قالقوب
ابدست الور جوانك اینهٔ جمالندن روکردان اولوب قبلیه قرشو طوغرلوب
اداسنی وفرض و واجبدن صکره نوافل قلمغه اشتغال قلور نهایت احیانا جوانك
قاشلری محرابینه توجه ایدر جامه جوانی اچلمش ایسه اورتوب ینه سجاده سنه
کیدر بو حال الاصباح دك ویو مشاهدهٔ جمالینی اغماضله کوزلوبن بونجه امام
مزبورکه بو ستر مستوری طویمش منلا اسحاقك عصمتی کما ینبغی مشاهده قلمش
بی اختیار فرزندینی بدیده دیبا ربی هر عتیه سوق ایتمش من بعد قولکی اولسون

ابریق

ابریق وضوءیه و سجاده کسترلکه صرف و مقدور ایتسون دیو جکر کوشه سنی تسلیم
ایدوب ذوق ایلمش **منلا آی مزبورك** سمت انشاده سلیم نامه سی وار در صور
امکانی دخی تحسینه سزاوار در بعضی کرا انشا آیدلکشا بله ایکسی دخی پسندیده کیاد در
عاشقانه غزلیات و اشعاری ایسه بی شمار در انجق شهر اسکوبده انك کبی شاعر
و منلا آقو یمدیغی مقرر در محققدر زیرا که فضایل و معارف ایله اشهر در **اما** کندوی شام
قضاسی توجیه اولندقده که بو معنا بسیجه تاریخ فکرین ایتمش احتشام اولدی لفظی تاریخ
دوشمکله مو تنه نظیر قلمش اولمکه کیده روز دیو احبا ایله وداعه باشلمش باعث
وداع ندر دیدکلرنده **تاریخ** شهر ذی الحجه ده عزم سفر شام اولدی ۰ استدم یازمغه
تاریخی احتشام اولدی ۰ بیتنی اوقومش و قتیکه شام دیارینه یقین اولمش وار دانده
بو بدیهه صدور بولمش **من نظمه** جنت قوخسنی کالکه بنلادی مشامه ۰ یقلدیغی کبی
قافله منزل شامه ۰ اثناء وفاتنده خود بو تاریخی دمش ۰ مغفور ایدوکنی هر کیشی
او تاریخده بلمش ۰ **وله** ارجعك حالت نزعه دیدی تاریخنی اسحاق ۰ بوندم
جانب حقه باشم اچوق یلین ایاق ۰ بو ایکی بیتی دخی پسندیده در زیرا که سایر اشعارینه
کوره برکزیده در **وله** کوکل اینه سی صافی در اما تماشا بونده بر صاحب
نظر یوق **وله** کوزم ایزك نوربن کوکلم قبوك دربالغین استرم ۰ بری بکلك هوا سندن
بری اکسیره طالبدر **اصولی** وارد ایکیجه سنه تدر علوم منقول و معقولی فروعی
و اصولی ایله کوروب طریق علمه مسلوك اولمزده ایکن جانبنه جذبه ناکهانه سهم
الغیب ایروب عروف و اضافتی بلاسی فقر و قناعته تبدیل ایلدکده **شیخ
ابراهیم** کلشنینك اشتهار نامنی اشتمش بی اختیار اولوب مرشد مختار اتلو
اوله جقدر دیو یا **مصره** کتمش حتی اثناء راهده بو غزلی دیمش **نظم** دل دچنیدۀ
خیال زلف دلبر وار یمش ۰ جانر ایچنده یاتور بیك باشلو اجدر وار یمش ۰ ای دریغا

هیچه صانردم نیمتینی بیلدم ٭ آب و خاکده بنم بر پاك گوهر واریمش ٭ نالدنیایه
کوکل ویردم اصولی وار ایمش ٭ کلشنی دیرلر ولایت ایچره بر ار وار ایمش ٭ وقتی کم
خاك پیره واصل اولمش ایکن نیجه روزکار حسن تربیت و ارشاد دینه سزاوار
اولوب مرام و مقصودینی حاصل قلمش ایام ریاضت و اعتکافده بدایع
اوکلان غزلی نظم ایتمش که حقا بی نظیر و اعجاز شعار ویدی قرینهٔ غزلیات و اشعار در
حتی بو حقیر اول اشعار کهر نظری تخمیس ایتمشدر شهرت کامله سنه بناء مطلعنی
ایرادله اکتفا اولنمشدر وله وجود مطلقك بحری نه موج کم ابدر بیدا انا الحق
سرینی سویلر اول مخفی اکر بیدا وهیکل لطیف انسانی وصفنده بر قصیده دیخی
دیمشدر حتی بودر که انی دخی سربا لطیف و مرغوب نظم ایلمشدر که مطلعی بودر
وله یا مجسم روح در یا سکر جان اول بدن ٭ یا گل کلزار یا خود یاسمن افلاطون
شیروانی و اعجام مکتوبکانی بر بدکوی و زبان دراز حریف ایدی القاصی
میونا رومه کلدکده یا کلوب کاتبی و شاعری نامنه اولمغین شعرای
روم میاننده شهرت بولمق قصدیله قلوب اول تاریخده شاه نامه کوی
سلطانی اولان عارف چلبی مرحومه خصومت بیدا قلدی هر نظمنه دخل
ایتمکی ملزوم اولوب القاصی لا یجب القاصی نحوا سنجه عارف مرحومك عجم زاده لکنه
بناءً دولتنه بخل و غرضلیدی مرمتنه متعلق نیجه ترهات بی معنی
یازوب جناب سلطنته کوندردی که آن شاهنامه کویلك منصبی بنم حقم
صو یحمدد مضمونده دم اوروب انا و لا غیری دعواسی قلدی لکن حضرت
شهریار جهان کلمات مزخرفه سنه قطعا التفات بیورمدی عارفك خصومتنه
بناءً کندویه جنونی وکلی دعاینی مناسب کوردی بو فارسی مطلعی مرنورك
نامنه در اکنزاده طبعی ایسه حق بودر که بر دکلدر من نظمه جان ضعیف

شد

شد از هجر جسم لاغرما ٭ که سایه را نتوان دید در برابرما ٭ ترکی شعر وله لبلرك
سترعا ایدن بدن خونخوار در عین صحت در کوزك ایلم بدن بیماردر الهامی
اسنابولده متولد اولمش تحصیل علوم و فنوندن صکره نقشبندیه طریقنه
سلوك ایله اشتهار بولمش بیتی که امیر احمد بخاری علیه رحمة الباری خلفاسنده
حکیم افندی جنابنه خدمت ایلمش حتی لیاقت شانی مسند عاسجه سجاده نشین
اولوب خلافت ایلمش مظهر الهام ربانی ماصدق انعام سبحانی بر عزیز ایمش
ابیانی دخی درویشانه و اکثر غزلیاتی محققانه بولنمشدر من نظمه شاد اولوردك
نقدر منکسر البال اولسك اهل عشق ایچره اکر دردله مونس حالا اولسك کوردکك
خوبه کوکل ویرمك اولوردی کله رك سنده الهامی کبی عاشق میال اولسك
امری چلبی زمرهٔ عرفاندن که اسمی امر الله و صدت طبعنه تشبیهاتی کواه در
تاکه سلطان دیوان قضاء احکام تخیلاتی سخن طغراسی خاطرنشان ایتمشدر و ارکا
و اعیان معرفت و ذکا اوامرنا شیر وارداته نظم حاقانیك نشان اعلاسی عنوان
فاتحهٔ بدیع و بیان ایلمشدر الحق موجب الد امری چلبی اولدیوان معارف نشانك
و آداب تخفیفنه مأمور اولان اهل قلمی و محاسباتی تدقیقنه محکوم مشهور اولان
صاحب رقمی در که ابیات عاشقانه و غزلیات محققانه سی نادر و واقع اولوب
اکثر اشعار معنوی خیالات باریکله آلوده و ارادت پرکهری تشبیهات
نورپرلریله آشنوده و ستوده اولدقدن ما عدا مدت عمری تولیت خدمتنه
مصروف و ضمیر توطن و تمکینی اسنابولده وطن اصلیسی اولان ادرنه معطوف
ایلمکین تولك سیاحتی نظم حالت بخش بحرینك سیاحتنه مانع اولمشدر
و طبع پاکی ماء جاری کبی لطافت و طراوت کوستروب دائما بوته لوده
قرار ایدر دیباچه صوفی مثالنده نوعا کثافت غرضدن خالی اولمشدر

واولحضرت تولیت پرکدرا سالیب محاسبهٔ دفتر مثالنده متصل عقلنك
عقالی تشویشنه وهواده ذهننك خیال دلوی‌شنه باعث اولدوغی اجلدن
خیالاتکین اشعارده وفن معماده نامدارده فالمشدر مسوی سمندن بهره دار
وقعیده کویلك طریقندن کامکار اوله میوب خدنك کمان کمانی زیلهی اشعار
سرمنزلنه صالمشدر واول وادیده قریب اولمغله کاهی معمیات وتاریخ اسلوبنده
دخی بهره سین المشدر اکرم مولانا عاشق مشارالیهی اسناد فایق عدایدوب
غیبی انجق اصحاب دولتدن برینك همتنه مظهر ولایق دوشمه‌یکدر دیو بیاه
ایلمشدر والآخر بورك تشتو ونماسی وقوارع شکارستان شهریاری اولان ادرنده
ورمان ظهور واشتهاری مرحوم سلطان سلیمان خان کبی قدرشناس پادشاه
عالی همت عصرنده‌کی اوانده ایکن عنایت خاقانیه مظهر دوشمش یا بودرکه
انلرك اهمالنده ویاخود بختنك نحوست لایزالندن اولمش اوله ویاخود
مجرد تشبیهات ومعانی غامضه متعلق خیالات مقبول اصحاب سعادات
وپسندیدهٔ سلاطین معالی درجات اولمدوغی سببدن تولیت مذمومکی
رتبهٔ قلیلده تقرر بولمش اولا اکرچه جذب مخلصانی بر نچه امیر اخص وبادی
رعایت اولوا الامر مخصص ایلمك کرك ایدی ولکن شاننده قابلیت ومعماکی
بی نتیجه وبی مآل فنه ایلدکی مداومت دولت دنیه وقیه محروم قلمغنه وکوشهٔ بی نوالغه
قناعتله معصوم قلمغنه باعث اولمش کبی کلور علی کل حال شعر خیالاتکین ومعماکوی
مالا متیز اولوب اول فنده رتبه سی میرحسین معماسی رتبه سنه برابر
وبعضیلر قولنجه بلکه زیاده وبرتردر حکایت اولنورکه معمای محمول‌ده بری
منبع الرجع اولوب وفاتنا اسمی حاصل اوله جق برمعما تخمینده امتحان قلنور
وبیت معما نظم ای دل ازغم قطرها بر خاك آن بالا فکن مح دعی باما ن

خوندنا

خوندنا تاب آن ندامتی نظلی اولوب مشارالیه امیری چلبی بلا تاخیر حل وتوسیه
ابتدکده ماعدا مزبور عجم خطاب بحمه خطاب بلکه عین عتاب ایدوب اکرچه بو معماده
مراد حل وعقدله کشاد بولان فتاداسمی در اما جریان آب وماصدق لازمهٔ تاب
موجینه قباد حاصل اولمه‌سی مقتضای ایجاد ردیدکده درمندیعجم حیرانه اولور
قالور طبع ذوبیانده‌کی دقت وفراستی تعجب قلور ولفظ بانك خاکی الف اولوب
خونده‌کی ایکی قطره انك یاننه واروب رقمی مایه ده حروف قاف تحصیل ونذعجی
ودامانه تاب ویرلوب تمنا کلکله بوکلدکده نامادا ولمغله صوتی اقوب
یعنی مالفظی کدوب نار بقیه سیله تنا واراداولمکی اول نقطه دخی دخی
نطره منابه سنده اولمغله اولدخی التنه دوشوب قباد اسمی ایله مکمل قلندوغی
نقل ایدر ومخیل ومخترع وموضع ومصنع معمالوی بی شمار وظرفا مابیننده
شهرهٔ داروندیار اولمغین انلردن ایراد اولنیوب بوشعر دربار ومطالع
بدایع شعار ایله اختصار اولندی اما در دمنده روزکار ال وبرمیوب دائما
اوفانی فقر وفلاکتله کذران اولمغین بومطلعی حسب حال بدیهشدر حق
بودرکه اکثر بنی آدمه ماصدق حال برنفس سوز سویلمشدر او مطلع معینی بودر
من نظمه کوردم ای دل منت اسنز وبرمکه دنیا مراد اکه منت ایته دن
قورتلدم اولدم نامراد وله بنی شغل دکلو ضعیف ایلدی حالك هوس
مجسم اولوردی قبا دالکمه برمکس لطیفه ظرفای مرحوم کیلانی محمد
چلبی بطریق نزاکت برکون حقیرله مزبوری ضیافت ایلدیلر فاما
نه آنی بکا بلدردن ونه فقیری کیم اولدوغنی اکا حکایت ایدر اتفاق
اوائل مصاحبتده حقیره تکلیف ایلدیلر وبوکفنده اشعارکز ایله مشرف اولسق
دیو سویلدیلر پس اولیا آمده دنلن اشعار ایراد ونظم بهاریه طراوت

دناردن لمنشئه بیمار اولوب حرارت روز بهارده هر بر درخت شربت انجیر
جوبه بارده مطلعنی اوقودوغنده حرارت بهارده دکل تابستانده در اول تقدیرجه
باعث شرب دوای علت اولان زمانده در دیو اعتراض ایتدکلرنده مقیر
وجوه کثیر ایله الزام ایدوب زمان شرب دوا بهار ایدوکنی وعلت درختانه
لجین تابستاندن اولمق ممکن اولمغین بیان وعباه ایتدکده صکره اهل نظم
ایدوکنی بلوب نهایت الامر ملکنی بلیوب سز دخی بزی مشرف ایدوك دیدکده
بر غزل اوقودیلکه مقطعنده صفا خطابی ومطلعنده مسکین لفظنك جوابی
مطود فاما وصف کالده مشکین اوقنمق لازم ایکن مسکین اوقود وغیچه
وصفا خطابی محلنده بیت و دیر و ایرادك مثالی دال ومستور ایکن اولخطاب
نامناسب ایدوکی عند الاذکیا متفق علیه جمهوردر دیدکده هر جهلن شرمنده
وکمالندن کما ینبغی خجلت زده اولوب بو مصاحبتك امتدادی باعث انحراف ونساد
اولمق خوفندن غیری مصاحبت قلمدی و بوزم ایله اثمك کم اولدوغی وما
وماهیتلونی کما هی بلمدی مرحوم بنه شهر مزبورده وفات وحب وطن
لازمه سنی اول اقامت ایله اثبات ایتمشدر وکان ذلك فی شهر سنة
اثنی وثمانین وتسعمائه امیری استانبولی وعصرنده کی سعدانك
مقبولی ولطفله نخل امیدی عمادن بستان افندی مرحومك روضه التفاتنده
نشو ونما بولمشیدی وشاخسار خامه سنك اوراق اشعاری هر برك
ببیدی میوه لطافت بیان ونوباوه معارف نشان کبی عند الاهالی
مقبول ومرغوب اولمشدی لکن انك طور مدیح وانانیت ایله مولانا باقی یه
معارضه سمتنی طوتوب دعواسنی غایته ایرکوردیکی وهر غزلکوینده معارضه
ایله مقابل بودك وهر قصیده ئ بسندیده سنه مقابل ایله نظیره سویلدیکی

کندو

کندو اداسن بیوردی علی الخصوص نخل امیدی بر ومند کله سوده مند اولیوب
نخلستان خیال برینه شوکت شوایب ومعایب بیوردی حتی حروف تهجی
اوزره دیوان دیمکه باشلدی وتفاخرکنان بو امر لازم الکمالی اهالی طبعیلدر
بر نهال یاد وبریاد اولمدوکنی هر کس سنك طعنله کنوبی طشلدی اول جمله
منلا باقی نك طالعی کونده کونه ذروهٔ اعتباره عروج ایتمه ده ومولانای
مزبورك بخت لامع شماتت اعداکبی ظلمتخانه یه ولوج ایتمه بو مطعون علله
طاعوندن وفات ایتدی واول برکولیغی انفاس مقدره سینی تمامنه سبب
اولدوغی حالینی فال اهلنه اثبات ایلدی نظم کوزم یاشی خیال زلفلری
قانه بویاندرمش بهار حسنی جو بی اشکی باشندن بولاندرمش وله بوکونه
مجلسده ساقی ساغرلمی دست دلبرده هان برکول قوبرمق کبی در شاخ
کلبزدن دیکر عالمی فصل بهار ایلدی سرسبز چمن بشلدی نغمه یه بلبل بنیه هرطرفده
که کله واله وکه غنچه یه شیدا لجنون والدن داله قونر مرغ نهال کلشن
حقا بو مطالع غرا غزل کندو طورنده کی اشعار زیبا وبالاده مطعون ولاقا
نظیره یاد دادا منلا باقی یه معارضه سمتندن دیدوکی نظم قلیل المعنی در
وبالجمله مولانای مزبورك قنغی کوکیك باب کوهری دقایقی ایسه محض بیدله
قالوب بو صیغا ولعنمین نامراد اولدوغی حالده دار عالم بقا اولدی امانی
استانبولیدر بحکمت هذا بودخی خرشد کانیلرینك مقبولیدر مولانا عاشق
قولنجه امانی اول بودر فاما امانی دیمکك شعرندن فضله فضیلتی اولیتی
موجب اولان رموز متولدن مزبور دفتردار اسکندر چلبی مصاحبلرندن
وعبا شاه زمان وهمنشینان بیعمان اولان ذاتك شرف صحبتی طالبلرندن
ایدی کتابتدن بلوکرچقدی بیده سلاسکده بو نولیت الوب امل بناسنی بعدی

اشعاری میانه وگفتاری عامیانه نظم اولدیکه بنی حسته دلی ینفکی چاک کل
جان نقدینی ایثار ایده یم بویکدتك کل هرکیجه دل تیره حیالکله منورتیر ای مجو
بر مهرکوك کلمه کل اکوچه کر بدمهرادا ایلش دروالایوامنی بعامله حطا ایلسترسه
ربوا مهرك بیدی اولمز وبدنسینه مهر اطلاق ایده نك بختی سرمدی اولمز
بی مهردیمك یك ایدی یاری هم اداسی صحیح وهم اسنادی کرچکدی ومزبورا سکندر
چلبی غربنده کفران النعمه یکی قبول اسنادا رتشابله ولی نعمتنه طعن نا معقول
ادوب مال جهتندن بومقوله برتاریخ مدخول دیمش ایدیکه نقل اولندی نظم
ارتشا نعریفی یادنده سکندر چلبی تخت سیف سیمنده ایدردی وزرده یحنی
درو دیوارینی نقش ایلجك اول دانا فنی اجوق بویادی چوغ ایدوبنی زنجینی
منتشرا ولیجق افواهده پیام غزلی هانف غیب ددی رشوتله تاریخینی
بوقطعه ده دانا اداسی ارتشا اسنادندن صکره لایق دکل ایدی وبومصراعی
درو دیوارینی نقش نقاشانه دیوب اولعصرده مزبور اسکندر چلبینك معارضی
اولان دمشق دار نقاشی علی یه ایهام واولطریقله انك فسادینی بلدروب
رمزله ایهام ایشسه یکدی انوری استانبولدن بیدا اولمش مرکب دوزدنی
صانعتله اشتهار بولمش حالاکه اوقیوب یازمه سی یوق بیاض حفمش
خیالاتکیز سوزلری نما مولدن ادنوف برشاعرکیشی ایدی من ابیاته ذلفکله
خطلك مهرو فا بجنیبی ایدرهیب بیری قره جاهل بسمی جهل مرکب بو مطلعی
لطافتله طبعنه کواهدر مثلا قیاسی ایله برخصوص ایچون کم ماین اولمش بو کیجهکلی
بورسیه اوروب یعنی که هجوی ایله مزبوری تشهیر قلوب لسانندن بو بیت
غریب صدور ایتمشدر من نظمه او برجهل مرکبدر مرکب صانعه درکاری
جهانده انوری کبی سیه کار اولمسون کمسه بو بیت دخی انورینك کفتارندندر
بيت

بیت غنوه شربت بکا تبزاب صونرسك چکه یمی چکمدین اوسمه برقطره
دوکوسم لکه بنی دیکر وله نذین صحن چمن سیرینی جانانم بوق بوبا نجه صالنور
سرو خرمانم یوق مرحوم سلطان سلیمان ثمان غازی سنه ست واربعین
تاریخنده که شهزاده لری سنت ایتمشدر قونبره جی بری ایله معا اتمش یازلك ایدوب
سورهمایون کیجه لری نرکس وکل انسانلریا قوکیز خداوندکاره بوغزلنی اوقیتمش
احسانلرین الوب بلبل کبی شطارتلوقلمشدرالحق ابونظم ایتمشدر نظم سکا نسبت
ای شاه عالی جناب بری تلقه دزدادر انتاب اوبه اویه پایك ایا تهسوادر
ابقلندروبرد رکاب اشی تراب کنوردی ایا محلفا انوری بلا شهری
ایچره ایکی چشمه آب دختوز رچکلدی دیه کم دوشدی دله ناهد بوددی
وار فصیحقمه ملالك دکله بلیغی استانبولده نشو ونما بولان قول وغلاوندندر
حالاکه پیشه سی اول زمره یه مخالفتله معدادا ولوب صلاح حالی نیتشه
ایدنمش بوصالح مونش خال سکوت بالی افندیدن سلوکه میال اولمشدربو ابیاتی
شاهد حالا الولاه مقال قناعت مالیدر من نظمه دلمزا کلمز صوفی بزم قال
اهلی بی زبان سوبلشلم واربسه بر حالا اهلی بوغزلی دیوب حقیره کوزکجی
تنبعله تشریف ایتکوز رجا ایدرم دیومنت ایتدی حقیر دخی بو کفتار ممتنع
النظیر دردیدم یعنی که من جهة مال غایتله دل یزیر اولدوغنی بیان ایلدم
بودخی انك واردانتدندر وله قهوه نك باده کلکون کبی یوقدر ابی ایچقدر
اوقوا بوزلینك اما قانی مثلی ما تندیمی ولو مشتری قزدر مقده ایسجی
بوزکوریجك هرکیشی اسنی آنی قاطع دمدر انکله دمکی دم اولمز کاسه
کاسه ایچلم بولسه کوکدد قانی مصر وشام حلبی کزدیکی کلیجك دومه
ایغون الدی شرابك اوجهان فتانی نقده مایل اولوب اوزباده

کوز اچه لشور ٭ بلمزین نجه مدرقهوه جنبك او غلانی ٭ فی نفس الامر ولایت
دومده قهوه نوشنه رواج وجام باده یه کسر زجاج واقع اولدقده دیمش
بو نقدیرجه بیت رابعی غایتله خوب ادا ایتمشدر مولانا بهشتی ویزه نام
قصبه ده تولد ایدوب بعد زمان اکا قریب چورلی نام شهرده توطن ایلیین
واعظ وناصح ملا بهشتی دراکثر علومدن بهره اولوب سعدي افندي مرحوم
خدمتنه یتشدکده صکره طبع شوخنده عشق بازلق هوالری وزاة والمجاز
قنطرة الحقیقه سودالری حال وقالنده نمایان اولدقده هرنسنه دن
فراغت ایلمش حتی محو فلك قناعت اولان مرکز اقفد یده دست ارادت
طوتب انابت ایتمش شرح عقاید خیالسنه مقبول حاشیه یازمشدر قصبهٔ
چورلینك نوجوانلری کندودن تمتع ایله متلذذ اولدقجه کبی کندوسی دخی
انلرك مشاهدهٔ کتاب خط وخالتریندن متلمذ اولمشدر اشعاری غایتله
خوش آینده وحسب حالی نماینده در ومن نظمه الله میسر ایلیه مي
باکه اول کونی ٭ اوینا تورز حبیب ایله پیغمبراوینی ٭ مختصر ایله دلا یاره
یازدسك نامه ٭ قوجفا قصه سنی بوقسه بیورهنکامه دیکر برمه کل بویکی
ای عالم حسنك ماهی بوحشه یردن کوکه دك انجنور زوالتیهي ٭ وله
واعظ برمده ایلسه عوام ملاینی ٭ کوش ایتمه اني بکشفی صاغر حکایتی ٭
وله سك کوبکله در بتم جنکم بیلمزین طشلوك نیه قرلو ٭ نجه فلسون
نمازی صوفي کم ٭ ابتدسنك برنده یللراسر وله احباب بویله چکدکی
برده جفا بوکتی ٭ اعدای حزمزاجه نه قسقون لمولدرك بیداري سحابی
مرحومك بوادري ونجه روزکار داخل بزم الفتمز اولان شعرانك
نامودیدن سواد خون دکلا ایکن انوری کبی خط وحال خوباه وصفینی

ایدردی

ایدردي عین علم وعرفاني خواب الوده ایکن مخلصنی بیداري قوبوب
غزللر دیوان ایدي بومطلع مشهورا نکدر نظم کوز کوزا اولدی جسم زارم ناوك
دلدارده ٭ جمله چشم اولدم اما طویمدم دیدارده ٭ وله قدم هلاله دوندی
تنم برخیالدر ٭ یعنی اجل کلوب بنی بولمق محالدر وله صورت یارله دل
خانه سنی دیر ایله یاری هرکوشه ده بو صورتله سیر ایله بیاني رودوسجق
نام قصبه دندر موالی عظام خدمتنده تحصیل علوم ایتدکده صکره تحریر روشن
شهود افتاب ملك صعود یعنی مولانا مفسر ابو السعود مرحومك تفسیر شریفنی
بیاضه مأمور اولدیکه اول خدمت عالی رتبتله زخارف حصولنین بولدیکی
مدرسه وقضا مناصبندن بهرمند اولوب قطع مراتب ایتدکده صکره نوتنوع بحالي
قرین حال وشاني اولوب جمله دن الکیدی بیده اکمل افندي خدمتنه منسوب
اخذ خلافت ایتدی عربی قصاید نظمنه نادر وبر قصیده سي بومطلعله خیلی
خیال انکیزدر لکن بلاغتنه قرین کفتار درد باریندر نظم سجع الحمام صادر علی
الاتنا ن افناب ونبض دمعي عن الاجفان اجفاة غزل عمرك بوسر عتله
که هر آن کلوب کچر ٭ سیل روانیدرکه شتابان کلوب کچر ٭ کل کچ لباس اطلس شاهیده ای کوکل ٭
جوي فنای خلق چوعریان کلوب کچر ٭ عشاقه زخم تیر ستمدر الم ویره ٭ اماکه ریش
ناوك مژکان کلوب کچر وله کرچه کم کوزده کچوردم بو بیری دریای بن ٭ بولمدم کندم
دریا اول دریکتای بن ٭ یابنولی ده یو بیاني دخی کلمشدر بري دخی ادرنه ده ظهور
ایتمشدر حتی بو بیاني هجاز دخی سلطان مراد خان ثالث دورنده سینوب
نام قصبه ده وجود بولمشدی اما اشعرا علی بیانی سابقدر ثبوتی دیار رومانده
ظهور ایتمکي واسنا بنوله کلوب الکاسب حبیب الله مضمون لطیفله عمل ایتدکده بیوك
فرمان یازارنده دکان اجمتی زاندن صکره شعرانك دکانني جمع ایدتمش حتی

ظرفا مجمعی صفا کانی قرماننده شوخی دکانی دیو شهرت ویرلمشدر غایتله پرکو شاعر
مع ذلك کندوز عجز بلاغتی ظاهر بر بی خود رادر ایدی اواخر عمرنده واردانی جمع ایتمش
ایدی غایت حق فریق حالی اولوب اکثری بی معنی ایدوکی کندویه معلوم اولمغین
احراق بالنار ایلمش مالکم بنه کیک دستانندن زیاده سی سلك تحریره چکلمش الی الآن
بوسی شهرت بولوب اولمشی اصحاب صفا جوبکلرنده تحریر اولنمشدر ابیاتنه
کوره بونلو موثب واقعدر نه ابسه آنك نامنه ظاهر و شایعدر نظم مجلسده
بکندا ولملك بن زار ونا مراده • کوزکوره لعل یاری او پمکدن ابسه باده ولـه
اکود ردر وغدن ابیدسم بر کوزاهی سنی کلا ابیدم باشدن ایاغه صسود روسیاهی
بنی ثنایی مغنساده سلطان مصطفی مرحوم استانه سنه التجا ایده شعرادندر
اول دیارك خلقی انك ثنایی ایله افتخار ایدرلر ذاتی نامنه غالب بو شاعر ایدی دیو
اوکولو حالاکم شهرت بولمش ابیات رنکنی نادردر بونم بجد کم انجی بوزک
اولنجی نوادردر نظم بیحم جوهر یاب لعلدن نشان سویلر • نه دمکم نقطه
رمعیله غایبده نشان سویلر • بری بو بیننه مرادف ایدوکی عیان • وهن قافیه
بو یوزده ایدوکی نمایاندر مکرکه کندو جوابنده بر آخر معنی قصد ایدوب مغایر فکر بن
ابتدی ابسه محتاج بیاندر ولـه کورنمز نقطه حال لیك جانا نه حال اولدی •
بونده خاطرم زلفك کبی آشفته حالا ولدی • بو مطلعنده دخی مغایرت
قافیه سن وجهدر معلوم اولدیکه قواعد بن بعتیه ده ایکی بیتده یو قدر بو نقل
دخی بالی کسره ده ظاهر اولمشی بری دخی مرزیفونده ظهور ایدوب وجود
بولمشدر حالاکم ایل دت قابلا و کلان اوکسی در جامی اسمی احمد در نفس کلیبولیده
تولد ایدوب نشو ونما وصباوت عالمنده نشه شیء حد وذکا بر ایدننده صکره
ولایت مصره کتمش طریق کتابنه سلوك ایدوب کاه مغالطه وکاه روزنامجه

ومحاسبه خدمتلرینه استخدام اولنور دفی کمال معرفت ونظم ونثره متعلق
ممارست وفوقی مقتضا سیجه قطع مراتب ایتمشی تاکه ناظر النظار رتبه سی ایله کامکار
اولوب امید واراولدوغی مناصبك غایتنه یتمش و آخر عمرنده قرة عینی وحاصل
عمری بر ولد نجیب وفرزند لبیبه واصل اولوب لله الحمد خاندانی خالی قومیوب
جانشینم اوله حق مخدوم دلپسندم واردر دیو صفالوکسبنی ایدوب هر جهتله
شاد وکام ومحصل المرام ایکن روزکار بی وفا اول دردمندك حاصل عمرینی هبا
ایلیوب عنفوان جوانیده هنوز لوبز عمرده کام المدن وشهباز سعی وهمتی مطلب
ومرام نجحیدنه صالمدین اول بسر هنروری سالك راه آخرت اولمشی دردمند
جامینك صفاسی پیمانه سی شکست اولوب نظام انجمن معیشتی مجلس صهبا صونکبی
اختلال بولمشی ملاجرم اول سوکواد و پرغم بلای ایام ماتم ایله سعادت نام برکتاب
تألیفنه جل همت ایتمشی مولانا واعظ حسینك کاشفینك روضة الشهادسنی ترجمه
سمتنده شاه شهیدان کربلا واقعه شایعه سنی یازوب نهایتنه ایلتمشی اکرچه که
زبان فارسیده واعظ بوزکوادك اولان لطفی غایتله پسندیده در بیده لسان
ترکی ترکیبله مخلوط وجابجا لطیف بیتلو و قطعه لر ایله سیاق وسباق مربوط
اولان حدیقة السعدا که ملا فضولی بغدادینك مؤلفاتندن برمجموعه کزیده در
وبوایکی کتاب مرغوبدن صکره اولکونه کتاب تصنیف ایلك وهنوز راه عالمك
رغبتنه مظهر دوشوب بکنده رمك حقا جامی یه روم دکل اصلنده برمکانه معارف
وفضائلك جامعی اولان حضرت مخدومیته به بله ممکن اولمغی فهم اولنور که
سعادت نامی بنی الا کابو شهرت بولمیوب شعرا وظرفا میاننده رواج کلی
بولوب لایق وتحسین اولمیی موقعی الیهك اوصاف ومعارفنه بسدر بونده زیاده
مدحنه توجه نوع عقلا آده زاید هوسدر اکرچه که بلغاء روزکار میاننده قرین اشتهاردر

ولمنی ابیات واشعاری نادردرلکی ذکراولنان کتابده جابجا ایرادا ولنان قطعه لرندن
رباعیلرندن برقاچ کفتاری کفایت ایتدوکی ظاهردر وبو ابیات اول سلکده
منخرط اولنلردر من نظمه عرضا یدر هرشب طورب بیك شوقله انوار شمع کویا
اولدی منار احمد مختار شمع دورشمعدن ید بیضا ایله نعیاندر معجزی موسی نبی
ایلودمیدم اظهار شمع روشن ایلر هرکیجه آتش نار استرنی انکیچون اولدی متطور
اولوالابصار شمع بردلاوردر دخانده سیدتل طاقنور هرکیجه باشنه
کیسه مغفر دزکار شمع منلا جلیلی بروسیدر معانی نظم وخیال کندو خانه سنك
قلم رو یدر سنه سبع وسبعین وثمانمائه اثنالرنده بوحقیر کندو یی
کوردم روزکاره انجمنش کیسه ایله مکالمه ده فراغت ایتمش اما ما نه
بحوزه سی برسر صوفیانه اما مسی مرقع جامه سی کبی ددبو بروسه چارشولرنده
کزدی بعض میوه فروشلرده فواکه متنوعه اشترا ایدردی کاه اولوردی
اقچه سنی ویرمیوب کیدردی انلرده حالنی بیلوب نه میوه ویرسه تعلل ایدرلر
ونه اثمانن اقچه سنی دیرلردی بریننده بو احوالی استخبار ایتدم جواب
باصوابی بووجهله استماع قلدم اقچه یانده حاضر بولنمدقده بلا تردد
میوه قیمتن صایوب اما موجود اولمدقده دفع مجلسی ایدوب بعده زمان
کتوروب تماما ادا ایلدیکی نه مقدارنی ادیند ونه لرده سؤال ایلردی بلی
حقیق کندویه کلی ابرام ایلدم سویلتمك قصدنه نیجه کونه کفتار الا ابرام تحصیل
المرام مضموننه رغبت کوستردم بالاخره بنی حقیره خطاب ایلدی
هجوم غموم بکا اغراجدرقو نه سویلدیکنی دیو سویلدیکی بعض اهل وقوف اظهار حقلنده
موصوف عقلادن اشتدم که مزبورک وظیفه سی ابراهیم پاشانك زمان
وزارتنده اوه الی عثمانی ایمش ماه بماه مرادتم زوایدنده الوب

خرجنورایمش رستم پاشاکه صدرونادنه کچمش مزبورك وجه معاشنه
بو مقدار یتردیو اوج اقچه سنی ابقا ایدوب ما عداسنی کسمش اندن صکره ملای
مزبوره صحت و ولع عارض اولوب هیچ زبان شکایی سکوت ایتمش یازوقیش الذین
بو بلیوه اکسك اولمیوب حرارتی دفعنه سعی ایلمش اشعارنده هیناده صفا وبلاغت
بوقدر اما مثنویسنده بلند ومطبوع سوزلری مأمول اولنده ارتوکدر
لیلی ومجنون دد وحسرو وشیرین وکل صدبرك نامنه منظوم رساله سی
واردر اکثرا بیاتی پیندو نخستنه سزاواردر بعضیلر قولنجه شهنامه
ترجمه سنه مباشرت قلمش هالا که تکمیل ابیاتنی کورمش ونه بجرده ایدوکی
بلمش واراشعارندن بو مطلعلری کم دکلدر من نظمه طوبطلوعرق جنوندر
نامه اعمالمز ای کرامًا کاتبین معفو رطوبت احوالمز وله شفدکلو داغ
غم کله جراحتی چوقدر یاتورسه بیستر گل ورزه راحتی یوقدر وله بنی صانمکه
دلبرعشقی بویله مبتلا ایلر بنی شیدا ادل بزمنده کی قالوبلا ایلر وله
یارظالم عشق قاتل وه که عاشق نیلسون چرخ بد مهر اولدی بخت نا موافق
نیلسون اما لیلا ومجنونی بوطرزله بیتلمشدر یعنی که الله لعظلی محزم در
سرفلفه فلفه ذکرمدد مطلع ایله ابتدا قلمشدر وله برکونه که حوادث نحوزی
یعنی که شبیم نیم روزی قلمشدی کباب مرغ اتی فنبوب اوده سنج افتابی
هوبوك درخت سایه برور اولمشی صنه سنی برو سمندر کوکلکجك اولوردی
هر سحر صبح اولوب غم مهرده اتی صبح کسب ایلکه سحرهواسنی صبح ایدی قباغنك
بقاسینی پرتاب چوشمع انجمندر پروانه نیادی بادزنده اما خسرو وشیرین
بوبحرده ایدی بیت انکیچون ایلدم فریاده بنیاد بو محنت خانه فرهاده
بنیاد اکیلم عشق غم بروردیله بنی یاد ایده لوهم دیله القصه

اسناد شاعر و مولانا الهی ایله معاصر در انك طبعی نازك و دقیق و بونك
سمتی اسناد انه بو طریق بلاغت دقیق در ملا آعاشق تذکره سنده یازمشدر که
بن کندوی بو معنی ننه ادرکله سویلتدم بعض ابیاتی ناموزون اولوب خط
کلام شکلن کوسترمك ایله مزبوری سوزه کتوردم تاکه اوقودغی اشعار
بیمدر اما اداسی بو وزنده ندر دیری شعرا یه ترجمه سنی ایتمکوز و اقفیدر
دیو جوابی الوب صحتنی تحقیقه ایرکوردم دیو یازمشدر جنابی پاشا
پادشاه مغفورك نظر کرده سی حرم خاصده حاصل اولمشی و حسن تربیتله
اعتلاء شانه بولمشی قطع مراتبده عسکر اناطولی بکلربکیلکی ویرلدکده اولنجه
منصرف اولمه سی حینی یکرمی یلدن زیاده اول منصب جلیله ده
ثابت قدم اولمه سی هر جهتله مقبولیتنه دال ایدی کندوسی غایتله
وقور و مؤدب و پندیده خصال ایدی مدت عمرنده قهقهه ایله خنده سی
و اثنای خنده ده دردندان تابنده سی کورلمشی ایری تنها سنده بله مربع
اوتورمش سایر ارباب دولت کبی بصدوفه طیانه سی مشاهده
اولنمشدر سنه تسع و ستین و تسعمایه ده رحلت ایتدی بزم ایشی
طاغدوب انجمن قدس عزیمت ایلدی بو مطلع انکدر بیت اولسه بیداد
و داهم کوزلرم یاران اولور * یاد بیناهای بیکا غم ایلسه یاد آن اولور *
جوهری قوه فرده ده پیدا اولمشی بر مؤدب اخلاقی مهذب آدم ایدی
بعده زمان الحاجیم ایله اسکوبده مدرس اولوب علم و معرفتله اشتهار بولمشی
بیتی بو غزلانك اشعارندندر نظم کندوکی اورمه لا خنجرینه جانانك *
وارمه یانه ایکی باشلو بر اژدهانك * ای دل اذده دردخطك
نا لکده * سکا مجرد طعنی وار در بو کجه یارانك * کرچه ایشتدی قولند وعده

فردا

فردای حده * بو قیامت که یورتی کورمدن بر فردانك * کمی باشیله کلور ساکه کمی
جا نیله * باشقه برتحفه سی وار حضرتکه هر جانك * جوهری اغزیمزه بو شکر
ازدی که بنه * سوزده دادینی کوروب آدینی اکاه سلمانك * و مرحوم سلطان
سلیمان وفاتنه و سلطان سلیمك جلوسی جلالت اثباتنه بو تاریخ غایتله
خوب دیمشدر بیت جهان بی بقادن روح پاکی رحلت ایتدکده * دیدی
سلطان سلیمان بندا یدوب اوغلی سلیم خانه * صفیتی معزول اولوب یوردن کین
دنیایه الدایمه * نه اوقیدوبنه قالمشدر بونه سام و نریمانه * سلیم عدل و داد
ایله ساکه بزدن بیت تاریخ * بلورسن قالمدی باقی جهان ملکی سلیمانه حالتی
نفیه لی مسوبن قاضیك اوغلیدر زمره قضاتك در نشانه اولمشدر نامی
عبدالله و کرم ناتشی لطافت طبعه کواه دربلند همت و طمطراقه مبنیه
قرینی شهرت مع ذلك عدالته مایل و جوییبار طبع پاکی بهشت انصافه نایل
بر افندی ایدی مرحوم خاوری ایله معاصر و پایه قضا جهتنده قرینی ایدوکی
ظاهر ایکی سمت لطف و کرمه کلدکده خاورینك رتبه سی پست اولوردی
حبیب انعام و احسانه الاوردقجه بنجه انك کبیلو کندو بر زنبورد ست
اولوردی و بالجمله قضات زمره سنك شهلوندی و ولاة فرقه سنك سربلندی
ایدی سنا یقا مبروم کوسیسی محمد چلبی مرحومله حلبه وارمشلر فخر الواصلین
شیخ اویس جنابندن دست توبه ایله بیعت قلمشلر بعده والده سی
علاقه سی ینه کندوی رومه چکمش قادری افندی ایسه ولد معنوی
ایدینوب ظهورینه جلی همت ایلمش کاه کلبسولی بر کاه قلیه یه و اسکوب ولایتلر
قاضی اولوردی حالا کربه لا ابالی مشرب و قیود نه عاری پاك مذهب
ایدی دیدوکی اشعاری جمعه جلی همت ایتسه کلی دیوان ایدردی مرحوم

جنالی بك بن عبد الله چلبی نك حرت طبعندن تورقوبی دیو وصفینی ایدردی
بو حقیر کندولرله اولفت ایتدم عاشقانه اشعاره خصوصا خیرتی مرحومده
صدور ایدن کفتاره رغبتنی مشاهده قلدم بو ابیات انلرکدر اشهر آثاریدندر
من نظمه بنه عشق آتشیله روشن ایتدك بعزمك داغنی بو کوکل اوکسوزنی
اوجاغنی دکلماه شفق پیدا اولان کردوننده ونت صبح قراسنی قوبادرکی
فیتمشدر فلك ده اغنی • دیدیم ای مه سکادون اکسلك بل الف حنا ایتمه • بکونه
اول افنانی کوردك الدك یوزنکك داغنی • قرمزی غلقدن کوزلری فرهادك حسادك
دوکلتی هر طرف خاك اوزره صاتمه لاله بیراغنی وله قو باشدن ایغه جسم
تو ادم لعله داغ اولسون سکا ای نوردیدم هر طرفدن کوز قولاغ اولسون
دیکر داغلودودی شمده تازه سنبلدر بکا • داغم اوزره داغلو فیتم قرنفلدر بکا
وله هرنجن دود او قوسه محفلده جانانم بنم • استر اولدودك سنبل بولدی عنبری
جانم بنم • دوکرین طشلرله سینه یه داغی قنی کلم • فرهاد کوره طاغلر طاشلر جنکیتی
مطلع دیکر دیر ایدم قهوه فنجانینی ساغر کبی کلزوردر ولی شول غاه اولا جاغك
ایچا کن قراصودر حسبی انا طولی ولایتنده کدوس نام قصبه دندر قدماء
کشفی نك قرنداشی واولدر عیاشلونك قلاثی وا بانی اولمغله ابراهیم
پاشا مرحومك اوایل وزارتنده بر فساده بولنمغله استانبول صوباشی سنه حبسه
دوبلوب اشکنجه ایتمه سی مراد اولنمش اولشب که مزبوری بغلیوب قولکرنده اصولر
بعنی که عرف واشکنجه انواعنی ادا ایتمکه سعی ایدرلر حسبی بدیهه بو مطلعی دیمش
صوباشی اداجق اهل طبع محبتی اولمغله رحم ایتمش اول مطلع بودر بیت درد داغ
عشق کلم ایتمز تحمل غاف اکا خوش دو بر بونا توان کوکلم بنم انصاف اکا اتفاق
اول کیجه صوباشینك بو قوی دخی هیجاءه وفات ایتمشی بو ذکر اولنان علام کانحسبی نك

بکتابه لغنی

بکتابه لغنی اثبات ایتمش ایرتسی دیوانه ایلدوب بیچه دردلو اشکنجه ایتدردم
اقرار ایتمدی دیو صبا نت آیلر حکمت خدا ایکدر حسبی نك بولچه کیجه کنی بردرخت
طوتنوب بو کوزی مجروح اولمش پاشا نظرینه کلدوکی کبی منلا حسبی کوزك
بولدی دیو صورمش یرینی بکنمدی چیقوق استر سلطانم دیوب جواب ویرمش
حالاکه بو محلده لطیفه قصد ایتمسی وزیرك طبع ناملایمنه مخالف کلوب
سنك کوزکه دخی کورینجك واراجق دیو بیورمش حتی بو مجلسه کوندروب
استانبول ایله اسکدار میاننده کی قلعهٔ صغیره که کنا یون سرای دیو مشهوردر
انکا کوندرلمش اون یل مقداری محبوس اولوب حسبی مخلصنی حبسی یه
مبدل قلمش حتی مخلص بر ودلك ایله بیچه قصاید واشعار سویلمشدر اتفاق قدماء
شعرادن بصیری وذاتی وکشفی وقندی وزیر موسی آلیهی دیوانه بولندیه
سلاملم ملوا قرنضرع ونیاز ایله حسبی نك خلاصنی رجا قلمش حاکم
بوزکوادا طلا قند متوجه اولوب توعام رحمت کرد اولدنده بعض مفسدین سمت
نفاقه سالك اولولو شعراسنی هجوله تخویف ایتمك شکلنی کوستوردیو سویلرلر
پاشانك طریق کرهنده عودتندن حسبی یی حبسی مخلصده تورتر معو مسعلق چل
هنده فراغتته باعث اولورلر حسبی دخی حسبی الله وحده وکفی ورده مشغول
اولوب قالمش خلاصی پاشای مزبورك قتلی کوننده میسر اولمش القصه عامی
وسبك سرو می خوار کمنه ایمش وقت سمتنه سالك اولیوب دلنه کلنی سویلر ایمش
حتی محبوس ایکن بو مقوله بر موتع سویلتی خوش ایتدی جه کلمات اولمش بعض عوامه
تاثیر ایدوب ورد زبان ایدنمش بو ایکی بندینك یادی ایله اکتفا اولنمشدر
نظم بنه بو آه ایده بن کردون کردان اغلسون • نالتم افلاکه چقسون چرخ کردان
اغلسون • کوزلرم یاشینی کوروب دریای عمان اغلسون • حالمه کافرلرا جیسون مسلمان اغلسون

چونکه صوندی ساقی هجران بکا جام فراق ٭ عالمی طولدیغی قراکو ممتلئ شام فراق ٭ ودکه
بنی دلخسته اولدیردی ایام فراق ٭ حالمه کافرلر آجیسون مسلمانلر غلسوه خبرتی
مجمع شعرا اولان وادارنیکجه سنده ادباب تیمار سلکنه منسلک کوکلی غنی طبعی
مستغنی آدم ایدی دیرلکی شئ قلیل اولوب معاشنه کفایت ایتمکین یحیالی
بکلری ونیجه اللی وطور حالتلی امراسنك بکلری مرحومی کوزه دردلو ایدی مجلسلرینه
داخل اولمه سبب مندادیمه باعث حالت وشرف صحبتی برابهٔ عشرت بولورلر ایدی
منقولدر که وزیر ابراهیم پاشا مزبوری ایلروجکملك باری دعامت پایه سنه
چیقروب محسود اقران ایتمك قصدنه بوکون خیالی بکده صورتی همشهرك
اولان خبرتی نجه بلورسنی دیو سؤال ایتمش مزبوردخی مدح یوزنده مدح ایدوب
بو سمتی بلند میر ووزیر صحبتنده نفرتله عزلت پسند فقیردر که بو بیتنده
نظم ایلدوکی اشعارنده اشبو مطلعی منحالنه شاهد دلیلدر دیو جنبور بیتی
یعنی که من نظمه نه سلیمانه اسیورز نه سلیمك قولیوز کسدیکمز بونی برشاه
کرمعك قولیوز بوکفته سنی وقومنی مزبور پاشاکه تربیت بلغاده بو مقلدی غلط
بخشا بردولتلو ایدی مطلع مزبورده رنك یوزیرا ولمش خبرتینك حسن تربیتنه
قواعنده دلکیرا ولمش کلیجز رغبت والتفات ایدنده ایکی بربیحا صل تمادلو بیان ...
ایمش اول دخی قبوله عار ایدوب روم ایلنه چکیلوب کتمش انجق خوشلی بنده
سوزلری واردر روزکاری قیا سنه متعلق چوق معانی غریبه نظم ایتمشدرکه
اکثری پسند وتحسینه سزاواردر اواخر عمرنده اعمی اولمش سپهر لایقسینی
کوزه کوستورمدیسی وعالملك کاروباری عیننده مسیی اولجهتده دخی
تعیین بولمش عاقبت سنه احدی واربعین وتسعمائه مدوده
رحلت ایتمش کندو انشا ایتدوکی زاویه حضیره سنده دفنی وصیت

ایتمش

ایتمش حالا مجمع درویشانه وجایکان نزهت نشانلردیوانی دخی اولدیار
خلقتك نجه لری اوزره دیوان حافظکی کاشفهٔ راز وهرکسك حسب
حالنده جنونه مکله حاطرسازوحینی استخاده لرنده دلنوازو بشارت پروان
ایدوکی متفق علیه خلانلر واردانده بو مطلع غرا خصوصا صمیمه سی اولان
ابیات روح افزا برمطوعه برین طونتش کفتار دلارادر نظم عاشقك نزهنم
طاغلردکلو باشی وارایمش ٭ کندوبر کم قطره دریالرجه باشی وارایمش ٭ یوق صانوردم
بالش راحت بومحنت خانه ده ٭ شمعی بلدم دلبرك اشیکی طاشی وارایمش ٭
وله نه آتشی وآب ونه بادوکلا بدم جانانه ٭ سنی سروهلنجشه بن مائل
ایدم جانا وله اشك چشم سیمسه صو دیده کویا بمه هیب یانوب بربادا اولوردی
کلنلی یا بمه وله قلمدا عیاده حواله غمزهٔ غمازیکی ٭ اولورا ولمز اعنه صالمه دستم
شهبازیکی ٭ ومزبورك یاددی سینه چاك نام مولویدر که نام مادرزادی
یوسف ایدی اوائلا مصره واروب شیخ ابراهیم کلشنیده بیعت ایتمش بعده
حضرت مولانا درویشلرینه ملحق اولوب کتاب مثنویده خیلی مهارت
حاصل قلمش وبالجمله بو درویش فارسیدان دلولیش صاحب عرفان ایدی
حالت نجنش وجانسوز غزللری دخی جباه ایدی نجه روزکار ساحت
طریقنده خاکسار اولدقده صکره سنه ثلث وخمسین وتسعمائه ده
نقل اسنانبولده فوت اولوب سدلجه ساحلنده کی جعفراباد نام تکیه
جوارنده دفن اولنوب کلاه مولوی رسمنده سنك عندا واقلام بوده بوندی
زمان کندویه وردزبان ایدوب بیت غریبم دردناکم سینه چاکم سرایش
روح پاکم کوچه خاکم بیتنی اوقوردی یدی انجق بوغزلی خوب دیمشدر کندو

دروبش لکبی ابناء زمانه بیانه ایلمشدر **نظم** بو تاج ریای سر شاهان جهانوز • بو خاك
کف پای گدایانه مقانوز • بوذ کلموز غلغلبنی بلبل باغك • بو نغمه سرایانه گلستانه جنانوز
آفاقی بتوه طوتمشتی اکین نام ایدل • بر طرفه دردکم بنه بی نام و نشانوز • بو عجب قوس
قضادن هر تیر بلا کیم • اتلور اگر نشانوز • ارباب محبت بزی یوسف کوردر اما • ارباب
حسد کوزینده کویا که سنانوز **خاوری** قضاة زمره سندندر قصبه شاشترده طوغمش
اچق قاضی اوغلیدر نوشهرت بولمش نام ماده تذدی علی اولوب بر زمانه اسمی محمد طبی ابن ایوب
بنجه غزللر دیمش بعض ابیاتی چنداه پسند ایتمکده علی کم زمانده دیدوکی شعرلر ندر
دیدوکی محقق اولمشدر نظمنده عنبری انشا بله دخی ممارستی مشهور راوی من اهل علم ایدی
چوی زاده مرحومك حسن تربیتنه **و دفتردار بیرام بکك** التفات و رغبتنه مظهر
دوشوب کاه اسکوب کاه سلانیکده قاضی اولمش محقق و بی معادل اجرای احکام
ایتمده مایل عدل بر خوش طبع و اهل علم کمسنه ایدی مکمل دیوانی وار ایدوکی معلومدر
اولا ابیاتی بو ذکر ایده حکم وار داته محضوا یدوکی موقومدر **بیت** سنی کوزلرد و چشمم
خونفشانم نجه دملرله • کلا ای نور بصر مردملك ایت دملر قدر علیله **وله** الکدم
چشمی نه فتانه ابروکی قاشنده • بلبور زهره اولان سنه بولداشنده • قو بوردن نی
چکلور ذلفك ادی طوتلور یکیجری صوجی بلوك باشنده • کیم باکیی غایر کوکلنی بن خانش
ابولم صا غدبنی سن اشکك طاشنده • ما مرتی باشنده تاج او له سفال سك یار • دولت
اولمیشی اوراق چونکه نکبت باشنده • ایکی اوه دردیکی بر مهدوی برکو کلکی سن
خاوری سن کوزلی ایکی بیری باشنده **وله** سینه پردار روی زلف عنبر
سایله • طولودر ویرانه مز بیك باشلو اژدرها یله **وله** اوه سکز یا شنده
بودلداری عریان ایلدم • اوه سکز بیك عالمی برده سیران ایلدم **وله** ادمك
اهل دنیا سوزلری قانینی قوربدر • ساقیا طولدر شعل قاه اولجا عجیلیجه لم

اوایل

اوایل حالنده غایتله باده نوش و جاذبات معانده هر زمان خمخی کبی پرجوش
ایمش بعد زمان که **ایوب و غلطه یه** معا قاضی اولمش صحیح و مسامحه لازمتنه
وار دوغی پیران صهبا فروشك اکثری حیاتده بولمشی کاهی تنها سنده بالتنه
لطیفه ایدیمیش زمان افلاسنده کی حرص و طلبه سنده ایتی ستر طوبیجه شراب
ناب ایچردلك سوباشی خوفندن چکیلوب غلطه رهگذارنده کندو قریه ده کجردك
سوزلرینی سویلرمیش **حذاکی** قولی او غلانلری زمره سنده اولوب اسلا مبوله
طوغوب نشو و نما بولمش و حسن جمال الله بینا لغلقلق مشهور اولمش بر نوجوانه ایدی
یکیچری طریقنده نجه روزگار خدمتنده صکره **بابا باشی** اولدی بعده **بدوه** محافظ
مستقل یکیچری زمره سی کوندرلدکده کتابتی مزبوره صدقه اولدی مرحوم **منار**
غزالی مکه ء مکرمه ده کوندردکی **مکتوب** منظومه ده کی **نظم** قاشی یاینه
اولدو غم قربان • اوچی او غلی او غمزه کار ابرومی • بیتنده مرادمز بو رحد اید در حیلیجه
مطبوع و مقبول سوزلری وار درا کثر اشعاری پسند و تحسینه سزاواردر
بیت می تلخ ایچدمدی چاره صانوب دفع غمه • یار سوزاولدی غیچومه
اجسی جفدی دیمه **وله** خاك تنومی بیله ویروب کوی یارده • بو نوز قومه مینجه
قومم روزکارده **وله** دکدکا ول زلف عنبر افشانه ارزه عمر ایتمش سنی
ای شانه **وله** اغیار له طودرسین فرشومده سویلشوردین • بن خسته حالی
بو حسد او لدینمی دیرسین **وله** خط سر سبز اله ای قوبلك محتار نی خطك
اول لاله یه بکزرکه او له پروانه اکرچه مطلع اعرخیلی دلید بس واقع اولمشدر
لکن حقیر بو مطلعی کوردیکی بر وازی لاله یه متعلق ایکی مطلع دیمشوز کشف لکا
اکا مخصوص عجم اولمغین اینی بله ادا ایتمشوز **لمؤلفه** چشم نارده فرش خط
رو یك اشکار پروازی لاله دن کفده رومه یاد کار **دیگر** کلاه یدو کل تراب له

طولمشی پیاله‌در بو پاره‌جق که اکسله پوارنی لاله‌در فصحانك سرآمدی مولانا
باقی بركوه مطلع مزبوری حقیره وافر وصف ایتمشدر برمکمّل دیوانه بدل مطلع
غرا و مضموندر لکنا واداى روح افزا ایله شعراى عصری مستغرق ایتمشدر دیو
سویلمشدر خیالی بك وار دایکجه سند ندا سمی محمّد بخت سنادکیسی سرحد دباب
حسن و بها میاننده سرآمد بر نوجوان ایدی دخی سبزه زار خطی رسیده چار
ابرولرکبی مقوس قاشلرینك سایه‌سی لب لعلنده دمیده اولمدین اشعار
حسنا ایله حسن اشتهار بولمشیدی حیدر دیلوك دنده شاهد بازی وقلندر دیلوك
دعوه سنك سر حلقه خاطر نوازی بابا علی مست کم ظاهرا بابه‌سی بیت معنیده
صاحب اقتدار و زبردست بوبابای عالم ایدی خیالی بکه اوغلنا منه همسایه
ایدینوب تحصیل معارفله شهره روزکار اولمسی نه جل همت ایلمش بو تشخص
معروف و مسلم ایدی بر بلوك حیدر دیلو ایله روم ایلنی کشت ایدرك قصبه
وار دار ه کم اوغوا مشار ایجلی بنده کی خوب رولرده بونك تیغ هذبه‌سی ایله
خیالی کبی محبوب مطلوبك جکرنی دلوب یورکنی طوغرمشلی یعنی که اول هوانده
بونه عاشق اولمش بدیهه بو مطلع غرایی دیوب دمرلونده لاحق اولمشی
بیت جهره سنده کوردیلی لمعهٔ نور نبوی • بو بالك یوزلی اتنق شو تنه
اولدم علوی نثر و بالجمله دلقلرنیه بنده جولقلرنیه سرافکنده اولمشی
وفا ولقلرنده محظوظ اولوب جلاى وطن قلمشی وقتی که استانبوله کلمشلر
صار وکوزمرحوم استانبول قاضیسی بولنوب بو مقوله حسنداد امرادی
بری رحسار بولوك قلندر دان رفض اشتهار یاننده طور مق نیزا وار
و نه مسر وعدد بلکه بو وضع منکور نامشروعدر دیو خیالی بابا علی مسنده
الور محتسب شهر اولان اوزوه علیکم ذاهدلك یاننه وبرد بو طرنقله کسب معرفت

وشعر

وشعر کوبلغه جل همت ایده رك اول عصرك کوبی تحفه کربی خانم کبی سخی قدیمی دفتردار
اسکندر چلبی یه انشا بایلمشی ملکهٔ ذهنیه سنده داد خدا اولاه سخنور لکله
بلند سوزلو سویلکدکاه دفتردار مزبوره کاه وزیر عصر اولان ابراهیم پاشای
مغفوره قصیده لر صونوب وصف ایلمکه باشلمش ایلروك حسن تربیتیله معلوم
پادیشاهی اولوب دخل بزم خاص اولمقدن بری برنوبت کلّی بیدا ایلمش حتی بر وقعه که
شهریار جهان سلطان سلیمان نشانا دنه دایا ملکنه کیتمشلر خیالیه جذا التفات
ایتمیوب همراه ایدیلمکی مقرر ایتمشلر شاعر مزبور برآیی مقداری عتبهٔ علیه‌دن
دور و التفات پادیشاهانه‌دن مهجور قالمغلا الام محنت و فراق جانسوزنا تاب
ایدوب شهباز ترجیعنی ادرنه شکار کاهنه صالمشی واندوغی کبی بر غزل صونوب
مقطعنده معنی اختصاص بو بوزده کوسترمشی که اولغزلك مطلعی و مقطعی
بودر نظم قروبده ماه جمال باکمالکدر سنك • مهره خنجرلرجکتی ایکی هلالکدر
سنك • عنبرلو لیاردر شمدی دیرایسك بنده که • حاشه لله پادشاهم
اول خیالکدر سنك القصه هفته تکمز ایمش مزبوره دفتردار و پاشا دخی
برفج بوز حسنه احسان اولنیه ای اولمزایمش که شهریار کشورکشاده اول مداح
نامدار برایکی بیك فلوری ویرلیه فلاجرم اول عصرك شعرا سندن ذاتی
و یحیا وانلاده هوادار اولان شعرا خیالینك اشعارینه دخل و تعرضدن
حالی دکللرایمش حسدًا من عند انفسهم هرسوزینه برزیق نا یقا اطلاق
ایدوب واقع حال اولدوغی تقدیرجه هرعیب که سلطان بپسندد هنراست
مضمونینی بیلمزلر ایمش خیالی ایسه روضهٔ التفات و دولتده سرو سرفراز
کبی خرامان و عوعو سکانه ملتفت اولمیان سربلند ممتاز صفتنده اغماض
کنان همشهریلرندن مولانا اصولی و حیرتی ایله الفتده و اول زمره یه

عدم التفات ورغبتده روزکارینی کچورمکده ایدی بو حقیرك وفاتندن بر یل مقدم
دردولته کلمشم مرحومك من نظمه قرار کاهی ایدی بو زمانده بر شاهك • کوکل
سریری که شهری خرابه یوز طوتدی • بیتنی تتبع ایدوب لمنشئه شه
جمالك ایله کنج عشق ایدی کوکلم خطڭ سپاهی کلدی خرابه یوز طوتدی بیتنی
ایلدوب کندویه ویرمش ایدم اکر سنك ایسه فتی نا مداد ساعر اولسك کرکدر
زنوا سنك بو هوسلکده دیدکك بیت بنم کفتارمده مصنفدر تحسین
ایتمشلیدم بعد زمان سنه اربع وستین وثمانمائه حدودنده نفی
ادرنه ده وفات ایلدی مرحوم عرشی سوزی دلده خیالی کوزده قالدی مصرعی اعنی
تاریخ دریمشی حق بودرکه بو کامل مصراعده کوزل دالمشدر ادرنه سلخ خانه سی
یولنده حیدرخانه حضیره سنده مدفوندر رحمه الله تعالی واسکنه فی الجنة الاعلی
ایچون روم شاعرلرینه ادای بلند سمتینی اولا خیالی کوسترمشدر عصرینك
ملك الشعراسی ایدوکی تحقیقه یتمشدر مولانا عاشق که تقریرنده صادق
بر مورخ فایقدر مرحومك بی قیدلکنی بیان ایتمشدر یعنی که مال دنیایه چندان
رغبت ایتمیوب جمع ماله مایل دکل ایدیکی خلقه دستان اتمشی حالا که
امر بر عکس اولوب مرحومك خست وامساکی شهره جهاندر حتی منلا شمعی
ضیافتی ایچون غلطه جانبنه عزیمت ایتشکده پره مه بوغازینه کلمشلر
خیالینك لقاسی ایله بر برینه قدم اری اولمشلر بعد العبور بولشوب
محل نشاط وسرور اولان محلی خرابانه وصول بولمشلر بو صحبته یرمه
منفردده تورتلمشلر و بو معنا بر دخی دلیل وحشت وامساکی نیجه عبرت بیل
بعد وفاته ظهور ایلین مخلفاتیدر که مرحومك فرزندی دولتمندی عمر بکده
ایشتدم حتی صحبتنی کما ینبغی تحقیق ایشتدم که ایکی برادرا وتوز بیك فلوریه

عبدالله

عبدالله بهره ور اولدقده ماعدا یوز التمش کلید عقار ومتملکاتنده پدیر اولمشی
خصوصا بو یوز اوتوز بیك که نیده حاصلنده سال به سال درت یوك نقدی
واردات واموال مقرر ایکی سنه ده سنه یه فرق التی بیك اقچه اخی مرضیکی
ثبوت بولمشی وبالجمله طبع خیال آمیز وبلندداسی لایق تحسین وپسندیده شاعر
شهره بیوندایری اشعار بلیغه سندن نظم قالدی بونه دهره جهاة خرابده •
بو کخلق خزینه ء افراسیابده • یاردم صراحتك باشنی بتنی صدم • بودم
الوم عرقدن وکچدم شرابده • سنك حوادث ایلدی جام جمی شکست • جمع ایتدی
لاله پاره لرینی ترابدن • وجداه پاکمز ایتدی کوفتا نمهن • فهم ایت بو رمزی شیشه
ایچنده کلابده • نوش ایتمم صونسر ایتوب زهره ء فلکی • دنیا شرابنی قدح
افتابده • دریاکبی باشمده اوللدنه هوا الوم • خالی دکل سفینه تن اضطرابده •
بو بزم خاصه محرم اولیدر خیالی کم • اچلمازده غنچه ء جنت حجابده • حق بودر که
خیلی چه پسندیده غزللر انشای ایتمشده نظیری یوقدر بر شعر لطیف بی
بدلدر بیت عارضك میدنه عرق دیواولسه ای حورجمیل • صانورم جنتی
طغیان ایلمشدر سلسبیل • افتابی نجه تشبیه ایده بی رخسار که • سنی سعادت
شمعی سینی اول خاکه دوشمشی بر ذلیل وله دلشکسته اولمی سنك جفای یارده •
بکزر اول مؤآنه کیم محروم اوله دیدارده وله اوممتونلرینی کل محکمی قتال اولمه
دلسوزلر یوره مك ینی کبی بر حال اولمه ترك تجرید اولی کورتاج نه باشی اغریسیدر
به یوری بکلکك ایت عالمك ابدالا اولمه مطلع وله قومی محله خوش
بروین اوللدنه زادمی • اهل فقرا حجره نشعله چقوییدادمن وله شادی انیس
غصه وظلمت قرین بوز بربانمال عالمدر وبحرك باشنده شور بو حقیر فولمه
محرك دلنده شور اداسی باجدر دنی اکر دریادل منصور بیش آطلاقی

جایز اولمدوغی واضحدر وله مجنون کورندی لیلی حبا لینه جلوه کاه ، صحرا نشین اولدی
اولور خانه نشین سیاه ، وبالجمله دیواننده فرق مقداری تحسینه سزا اولور اشعاری
واردر بو زمانده بو حقیر انتخاب ایتمکله صدق وصحتی نمودار در فرزند عزیزی حکایت
ایتدیکه حالت نزعنده انی کناریمه آلوب ایراخ دیدوکی مطلع بو اولدوغنی روایت
ایتمشدر بیت کل کل او یه بن کو دیکی دردسرم وار ، بو بو یعنی اوزاق بوله یقیندر
سفرم وار دانشی سلیمانکی زاده لرده قاضی بری چلبی در نفسی قیصریه مولود
ومنشألری اولان زمره نک اشعر بیندیده سیدر سکبان اجم ایله مصر ولایتنده
منوف قضاسی الوب قاضی مصر اولان عرب زاده ایله موسم خزانده دریادن
مصره عازم اولدقده غرقا ولمشدر بعض مشایخ اولیایه بدعوا هلنمی وجنده کندی
طوفان تلاطم طوفان سله سنك درد مند دانشی یه داخی صا بنی تحقق بولمشدر
نظم لبیله سویلینه مز سینی شه سخندانك ، همان لغز لغیدر غنچه کلستانك
وله عرض ایدوب لب حل بنلو سینه ای دل تازه داغك دیلره ، بچم اول سمین
بوك یانندن فلس احمره مطلع وله جوه دلاوز انذی یاشمه در کنارده
اهم جوف اوینادر آتی بو روزکارده ذاتی قره سی سخنعنه بالی کسری نام قصبه ده
بعضیلر قولیجه اسم مادر زادی صاتمتی اولوب مادامکه موزه دوزایمشی نامی
اول لفظله مرحمی اولاه صانی اداسیله مرموز ایمش صکره شاعرلکه هوس
ایتمشی اسمی من وجه تغییر ایتمش کبی اولوب صانی اداسیله ذاتی ایله معین لمشدر
اما مولانا عاشق کندوده ایشتدیم دیو روایت ایلر یعنی که اسمی عوض
اولوب سنه ست وسبعین وثمانمائه حدودنده متولد اولدوغنی
حکایت ایلر ومرنویک وصفنده افراط ایدوب منلا ذاتی که دنیاده بر
ذاتی در شاعرلك غیره نسبتله عارضی وکاف نسبتله ذاتیدر دالنی کنایت

ایلر

ایلر نفسنه قیاس غیره کوره جایز دکل ایدوکینی لودکی بشریت مقتضا سیحه غفلت
ایدر بعض مورخین ایسه مولانا باقی انك شاکردلرنده ایدوکنی ومعرفت وبضاعتنی
بالکلیه انده تحصیل ایتدوکنی روایت ایدر بیت ذهی معلم صاحب هنر زهی شاکرد
مصراعیله پسند وتحسین اشاعت ایدر مقصودی مولانا باقی یی قدح ایسه
غرضی معلومدر اکر ناداننقله ذاتی یی مدح ایسه اذعان وقیاسی معدومدر اکر
معلومتنه یا علم عربیتده کی فضیلتنه ویا خود فن شعرده کی فراستنه بناء
ایسه انجق اولو بمجرد موزه دوزلق صفتنده کی مهارتی اوجندن ایسه کمال
اذعانی تحقق ویقین بولور بیك یدیوز مقداری غزلیاتی دوت رساله سی
واردر رحق بوددکه بعض بیتلری تحسینه سزا واردر صاحب قران عدالت رسوم
سلیم خان بن بایزید خان کبی قهرمان قوه وقروم جلوسنه بر نونیه قصیده
ویرمش ایجنده بو بیتی پسند اولنوب الکی کوی محصولی جایزه ایله رعایت اولنمشی اول
بیت مقبول بودر بیت سرور ابن بنده بی قید ایمش قاپوکده عدل طوته مز دی
الی زنجیره چکوب نوشروان اول شهریارك طبع نازکنه خوش کلوب نظمنده قطع
نظر مضمون بیت ایدوکی شایعدر زیرا که کفتاری پسند بده اولمغله قپوکده اداسیله
طونه مزدی لفظنده کی اماله یه ناسزاسی مانند مرحوم مك صحم مرضنده ابتلاسی
دخی سویلیوردی بلمین صانوز دیکر بکمدوکی کفتاری ایشتمزلکده اوردی حتی وزیر
اعظم اولاه علی پاشاکه نکته شناس ودلکشا لطفی وکرمی مبذول واهل دلك
دعاسنده مجبول بردوتلوایدی منلا ذاتی بوکوه الکاسی یعنیه قصیده ویرمش که
صحم قافیه سنده بو بیتی دخی بولنمش منلا ذاتی عجب که بو قصیده ده اوج محض رعایت
ایتمش شیتی رمال وذاتی ادالرینه قناعت ایتموب صحم لفظنی بلا ارادت ایتمشدر دینی
دیمشلر ومامولندن زیاده جایزه سنه ویوغیله حاله یا ری اول زمانك ونولرنده

بودکلو لطافت طبع ومعرفت اولوب شمدیکی عزیزلر کبی شعرایه حسد وعداوتلری
زیاده ایدوکی تعین بولوب‌دمش واول قصیده که مونور علی پاشایه ویرلمشدر بینیده
اولان بیتلری بونلرا ولمشدر بیت شستا وجود بنا تاتی ایلمش دی عدم بینه
وجوده کتوردی بهار عیسی دم ایدنسه کرد کی رمال الحلا کا قالمز سراوقات غنوی
ایجره هیچ سرمبهم وبردخی که سلطان بایزید خانه فائیه برقصیده ویرمش
بوبیتی مقبول شهریاری اولوب خیلیجه پسند بیورلمش حتی دیمشلرکه زمانه ده مضموق تاملی
دیولی تعرکاه کهرده وبحرعمان درردده خالی ولماد وغنی بلمزلوحا للکه هنر غواصی جالک
اولمقدر استادلق تعرد دریاده کی دردشاهواری بولمق دردیو بحر عطا لرا تمشلر
البته ذاتی یه منصب کورلسون دیو حسین اغا نام محرملرینه اصمرلمشلر ووزیرلر
دخی نفقد مناصب اتمشلر اما حمنه بناء کندو به ایچی تولیت خدمتی مناسب
کورمشلر حتی بروسده یکرمی بش اقچه ایله بر متولیلک ویرمشلر بنم سال به سال الدوغم
جوائز محصول تولیتدن زیاده در سنه به سنه وجه معاشم اندر کلام ادیدزره
اماده دردیو برك اتمش نه قبول ایلمش نه بروسه به کتمش زیرا که بویکا وزیر علی
پاشانک انعامی بریکا مؤیدزاده مرحومک احسان نامی ویرطرفدن تاج زاده
جعفر چلبینک عنایت واکرامی ویرجانبده یارندیمی قدری افندینک التفات
موهبت فرجامی ذاتی یه جدا مضایقه ویرمز ایمش بونلرده عیری جناب
سلطنتده هرنوروزده ایکی بیك اقچه جایزه ده ما عدا هر بهارمده بردیوزی سرخ
کجا ویروطرفی جوقه خلعت کراته بها دخی مقرر ایمش حتی بوکره کجای صرفه
تبدیل مراد ایدنمش بوقطعه دیوب ارکان دیوان همایونه صونمش وله بنای
ارکان دولت قلوم درمعابم • سپاه جنك جویه یاده شود یاشل قول کجا • برده
برموج بانی صوف لطف ایلدك دیسونه کوره • نسیم لطف شاهله تکوه موج

اوردی بودریا ایچی مضمونی خوب بولمشدر نهایت یاشل قول اراسی صوف لطفنك
لباله سی شاهیله لفظنك دکا کبی فصاحتنه مانع بولنمشدر محصل طبقه سخنه
شاعردر بوکوی اولمغین احبانا ابوسوزلود وشور مه سی بعضیلر قوللجه نوهورده
بوی حدت طبعی مقتضا سخنه نازك مضمونلو بولوب کندو یه اکرنده بنم بو مضمونده غرض
واردیوب اولشب نظم ایدوب ایریشی عرض ایتمه سی معلوم اکابروا صاغودر فاما
جمله ده نعت محمد مصطفی در وله قامتك ای بوستان لامکان پیرایه سی
نورده برسرود ردوشتی زمینه سایه سی • یوسفی کوچه کورنلر التونی کسد یلر
کوه بوزك کوردی سنك شق اولدی ایه سی • منزلك یتردعا وتی ما ودانی نه سپهر
قدرکك عرش معلاده معلا پایه سی • اول واخرنظیرك یوق سنك تاتکدر
ختم جمله انبیا کون ومکانك دایه سی • اخرت بازارینه وارد نده ایلرنار بر
نقد عشقکدر انك کم سرورا سرمایه سی • باغ جنتده امیدم بودر کیم زاتی
جمله مؤمنلرله اول سرورایده همسایه سی • حقا که مطلع وبیت اولی بیان
اولنانه‌در وبونیه دخی وله مبداء بنیاد عالم منشا امر زمان • سایه عرش
علا سپاه ملك لامکان وبوبیتی دخی بو مطلع نیکودر وله برصف ایدی
جهانده ای وکوه اولدی دوبیتم اول صدفده سن ظهوره کلدك ای در یتیم
خلاصه کلام بر نوجیع مکمل حدنا تنده بر کتاب یدل کفنا دروح افلادر وکندی
یقینی اورده بومطلع دخی موعوب وبی همتا در بیت دوشرم نشان
پای سك دلبرا وستنه • اول غنچه کوردی دیدی یوزك کللرا وستنه وله رقیب
زاغ الدنده برنزروشیوه کارا ولدم • دخی بن شهباز عشق اولدنده بر شکار ولدم
وله الی الندن اولمه کسه نك خاتم کبی ای یار کمسنه دیمیه تا کم کوزك اوستنده
قاشك وار وله باغچه سایه سی سیرالور اولسروك همان تنها • صالینور سایه

سلطانی کورنا اول سرور روان شها سنه ثلث وخمسین وثمانمائه حدودنده دنیاده
کچدی یتمش یدی یل عمر سوروب ادرنه قپوسنده طشره کشفی وبصیری مزارلری
یاننده دفن اولندی عبدی نام شاعر سخنور کچدی تاریخی دیمش وظهوری نام
عجم اشعاری قالدی یادکار تاریخ دوشورمش رحمی چلبی بروسه لی نقاش بالی
بالی زاده دنیایی پر محمد وطبع نازکی غل وغشدن آزاده درحسن وجمال ایله اشتهار
بولوب قاشلری هلالی ماه بدرک حسد کرده سی ایدی سن چارده ساله ده ایکن
کلبشکر کویا که لب لعلنک پرورده سی ایدی اگرچه که رحمی تخلص ایدنمشدی لکن
جوار وبی رحم ایدوکی تواتره یتشمشدی وفات ایتدوکی زمانده کتن عمرینی مابین
خمسین وستین ایدی ینه رخسار غازه ریزی رشک گل نسرین ایدی روزکار
غدار کندویه لیل ونهار ستمکار اولوب بالخطار ارباب کرمدن یا نحوست بخت
برماندن آخر عمرنده بیک بلا ایله یکرمی اقچه مدرسیه متصرف اولدی انده دخی
بین العلما مقبول اولان مدارسدن وپرلیوب بر موجب قناعت تعیین بولدی
غرابت بونده در که اول پایه ساقط نجه بلاد ملاذ منله کندویه ال ویرمدی اوج
درت کتاب تالیفی ایله نامدار ورحمی نامنه بر شاعر ساحر پسندیده کفتار ایکن
روستا بیلوره لایق کورلمیان مرتبه لوله دعایتی جایز کورلمدی بالآخر سنه
سبعین وتسعمائه اثنالرنده شهزادهٔ کامبین ووارث تخت وتاج نگین اولاه
سلطان سلیم خان جمشید آیین عتبهٔ علیاسنه واردی نثر وکماه اوصافنده
بر قصیده ایله عرض حال قلدی حتی بو مقوله بر قطعه ایله صراحته عرض حاله دخی
جرئت اولدی تاکه بو شفاعت نامه وپرلیوب یکرمی اقچه مدرسیه دست رس بولدی
قطعه عرصهٔ نظمده نجه پهلوان • مرحله قطع ایلدی شمشیر ایله • رحمی زارده
بو میدانده • منزل الورسد عجمی بیرله • قطع ایلدی ده الفک عینه وصلتی •

ورحمی

ورحمی زارکده اداسنک رکابتی نثر فصلنی بو حقیر تبدیل ایتدردم • اوکنی ایلدی قطع
مرحله شمشیر ادا یکجی سنی • سرور ارحمیده بو میدانده • ادالری ایله سلاسته تحویل ایتدردم
الحق شاعر بادیک خیال وغزل وقصاید ومثنویده مهارتی بوکمال عصرینک
ممدوح وکذیده سی زمانینک موصوف وپسندیده سی ایدی غزل ضعفده
کنج غناده کم دل شیدا یتور • کر اجل کلدی کورمز شویله تاپیدا یتور • جوشش
کلسه کم حبابیدر سموم کائنات • عشق دریای فضای دلده پیدا یتور
وله السه ابریق دزدین مهر درخشاندن الندن • نازله دکمیه صوقوتمغه جانانک الن
وله خط نورسته صنمک اول گل رعنا عذارنده • خضر درخوابه وارمش چشمهٔ حیوان
کنارنده مطلع یار انکشتی لب لعل شکرخند ایچره • بکزر اول چوب نباته کم اوله قند
ایچره وله جم جامنی نوش ایتدی سوردی نیجه رستم • بو بزم ینه باقی عالم ینه
بو عالم • وبو ابیات دخی شاه ودرویش نام کتابندندر وله بحر جودنده
بو صدف عالم یاندرانده کوهر آدم در وصف نبی ترکشنده کماهٔ بوزرکا
دلده کویا خیال ابرویی یار • فردی جمله خوش دیوانی • اولدی اول
وادینک سلیمانی • عشق امرکدایی شاه ایدری • جمله وحشیلری سپاه
ایدی • اما بو حقیره کمان پرزرکاراداسی یکلنی کلدی کماهٔ زرین کار
اولمه سی مناسب کوردلری وحیقی نامی استاندن استانبولی آقالرندندر
واول زمره نک تحصیل معرفته شغف للرنده ایکن مصطفی آغا فوتنده علوفه سنی کسدیلر
فردی نام فرید جوانانک کنج زاننده نکهبان قولمغین دردمندک دیولکی
کاشانه سنی روزکار خرابه ویردی یعنی کم آغای مشار الیه عشقیا ذکر تقیید وبرجه
استانبول یانفننده مست ومدهوش بولندوغی ادکان دولته معلوم
ومشاهد اولمغین اول جوان بی همتا که صدف عالمده حسنله فرید ویکتا ایدی

دریایه آتلوب ناپدید اولدیلر واقعا مدهوشنك برشیئی دیوانده بولیندی اوردیلر
رجبقی‌نك نه کناهی وارد راقاسی امرای ایله برخدمته فرمان بردار رددلو سیاست‌ده
کوجیله قورتاردیلر بالآخره بر عطار دکانی آچدی که فن حکمته کاه معجون فروشلقله
کسب معیشته مقید اولدی کیدرك مشایخ واصلدن بری فر بورك فقر و فاقه سنه
ترحما قلوب نابی سلیمی نامنده کی جواهر کسیره نظر ایدوب رجبقی‌یه بر تجحله غنایه
واصل ایتدی بو حالده سنه ثلث وخمسین وتسعمائه ده اودخی رحمته واصل اولنه کندی
اما معاجین و بورشنك رواجی کندوده صکره کمالی بولدی فرضا سنه الف هجریه
حبارتغا ایله صحبته نیمشدرکم اوتوز مقداری جواری و غلمان شب و روز آجدادوکیلی و
متصل بویوك فوائد ایله معاجین بشورورلرینه سلك طالبنده کی ارباب کیفه
یتیشدرمغولورحظلری محسوب اولدقدن صکره بو مقتیه اوچربیك واقچه‌لق معاجین
صاتدقلری مقرردر دیرلرحتی بوددکلو کار و کسب ایله جناب میریه رسم و خرج
ایچون ویرلیه دیو دفتردارا اموال اولدقلو تعرض ایدیلر سال به سال فرق الیشر
بیك اقچه المغی قانون جدید وضع ایتدیلر اما کندو زماننده دخی روزمره اوچر بود
اقچه انتفاع واقع اولمش حمام اقچه سنه محتاج ایکن روزمره اول دکلو عدامده
دست رس بولمش نظمی دخی حالنجه کمدکلدر اسماعه قابل غزللری تمام دکلسده
کمدکلدر نظم باده ویردم خرمن عقلم دل مفتون ایچون * آه فیدیم کندو مه
بویارکندم کوه ایچون * وله کوکلم هوای یارله بر ورانه ایدوب واجره سوز اولرینه
طوطی طبعم شکر صاجر کوددعوت شام اول بوی آدمی دیو * با قمر یورند دایره مه
اوغرو اوجه * ومزبور نامنده بو مطلع غرا دخی کورلمشدر صحیح آنك ایسه حمد اشعارلرنده بر حجج
اولنمشدرکه اول مطلع بودر وله بلبلك اوسننده کوردم حالکی دیدم عجب کان
دلمش لعلا و غود لاماغنه کلمش بر عرب رضائی ومرحوم ایلنده طرسونی نام قصیده‌ده

تولد

تولد ابلین علمای نامدار و صلحای بلند اشتهاردن خواجه کان نقشبندیه پرورده
ابو العلما بابا افندی پدردکه رستم پاشا کبی دستور معالی رسوم جنابنه خواجه
اولمشدر و مزبوری دائما طریق حقه سوق ایدوب خیراندیشلکی تواتر ایله ثبوت
بولمشدر اسمی محمود بابا لری یشل زاده دیمکله معروف قضات عدادنده معدود
کمسه ایدی مخلص پوروراك صنعتنی مهرنده ختم ایتمشدر یعنی که بو مقوله بیت
دیوب خاتمه تاذ رشدی وله بنده خواجه کان صدر شهود خاك راه رضا
بابا محمود پاشای سفود ایچوده حیرا جوزجقوب ندری افندی جنابنی بابا ایدنوب
خواجه لکده مناسب ندری رتبتی براهل علم رجا ایتدکده مرحوم ندری افندی که
قدرشناس عالم ایدی بابا افندی سوق ایتمدی هم استادکزهم باباکز اولسون
دیو اصم المنش ایدی وله در رای عنده قالدم بر آشنا بلورمز * اسمز بنیمی صحیك باد
صبا بلورمز وله لبلبك یاد نه نوشنا ایمدین باده دخی * میه رهن اولمشیدی
خرقه وسجاده دخی * بر رضائی دخی قصاب زاده کریم افندی مرحومدر صنف
علماده مسطور اولمغین بو محلده غیر مرسوم در و بر رضائی دخی طریق علمایه
سالك نیکبو لتی رضوان چلبی درکه بو مطلع انکدر وله کوزنلو عارضنده صاتدیلر
خطیبنی جانانك * کنارنده یاتلمش دربهارستانه کلستانك رمزی بروسه‌لی
رمزی افندیدرکه بزرکوار قضاتك شهلوند وارجند بیراارباب ثروت اولادنده
بجادده بر خواجه بزرکوارك اوغلی اولوب اوقات قضایه عربیه تتبعنه و عبارت
فضله قالان ساعاتی کتب نفیسه تو علنه مصروف ایدی مدت عمرنده کمسنه
الندن و دلندن آزرده اولمش دکل ایدی وله اولوردی ایچنجه بردم مجی
ومن الماء کل شیء حی دهی ذره یه کوره معدوم * معه نسبت میانی لیس
بشیء * کیجه عنده بنی قودلك کندلك * نوری هی یا ربی وفا نوری هی * رمزی حق

سکاقبای نشاط • بر شوخ عم لباسنی کتوکدی ولە الە فرهاد لە بر بردە الوب
باشنی ایکیمز • یا یمغه عشق شهرین طاسرن طاشی ایکمز • کمسه فرقی بلمز لیلی و مجنونده
اکوز • یارلە بربرە تصویر ایدە نقاش ایکمز ولە شکرستاندر بو مجلس الطوطیدر
اشیاندر • طونکز ساغر بیضه درکویا حباب ریاضی بابا چلبی مرحومك
برادر مهتری خصوصا دانشمندان زمرە سندە اسکوبلولك سرو ییدر غرابت
بونده در کە ملاحدە نك اشهرینك اسم مادرزادی محمد ایکن صفای عقیده سی
الحاد طعنه سنك مکدری در اخر عمرنده قلیه قاضیسی اولدیغی کبی القضاة
کمال علم ومعرفتله اشتهار بولدی حتی قاضی خانك مسایل مشکله سنی تسهیل
ایتمشدر ومولانا عبدالرحمن جامینك ان کان حسن بود منه بود از جهان
نشاة غزلنی دخی شرح ایلیوب نامنی کشف الحقایق فی حل الدقایق قومشدر و سمت
الحاد سلوکی ایله لاابالی رندی پرست وکشاده مشرب وچابك دست اولدق
بناء طبیعتی و بوکونه سوزلری خلقك طعن و تشنیعنه سبب اولمش ولە نجه بر
بکلو سنی کنجینی سن مدرسه نك • بوری وارمیکده یه ساغرله مدرسه نك •
ولە دهنه چکدك می کلکونه بنه دستاری • رندلر ایچره ریاضی یاپنی آچق
فاسق سنی • اما سنخ ظریف مقوله سی اولوب بر ریکین لطیفه سنی بر قصیده یه
ویرمزدی وعوامانه بو طبیعه طیبه بو رساله یه درکشمزدی منقولدر که بو ایکی کوزه
تضییع اوقات ایدوب بت یادارینه ملازمت ایتمش بو مسط صاتردلاله بولوب
ماصات دیوالنه ویرمکیجوک کندوسنه بو نجه تعب و زحمت ایتمشدر وبرکوزه
یارانله عیش ونوش قصدینه غلطه یه کیدرکن سایر خلاقی ترجمه جناب پیر معانه
وارسون کسب صفا ایتسك دیو استنجالا ایدرکن همان بریه بوغانه کلمتی یاران
باصفا کمال توجهله کتنی یه کیرمشی ریاضی مجردین دکرکجه ایها منی بی حال کفتار مقال

سمننه صرف ایدوب کل مؤلفات وآثاره مالك اوله مامش بیت دبه لی خال عذارك
فتنه فتندە بکز • تومدی بن عاشق بیچارە دە جانا بکز • کرسودە ماکی اولبلیك
آب زلال • فوزی سودا ایله باشینی بحر عمانده ذکون • ای سیحادم بنی اغلتدی هجرك
نجه بر • تلخ کام اولدی نجارا شکوبر مردکن • قدنك ای سرو شبیه ایلیلو وجهی وار
حدینه اول لاله رخسارك کوکلدی بر سکن • بحر شعری آب لطفه غرق ایدن کیمدر دیسك
دریم معرفت جانا ریاضی بندە کوز ریاضیء دیکر یوره باضی استانبولا قولا فاغلی درن
منجم ماهر و تقویم استخراجنه قادر طبقات افلاك صفات اسطرلاب کبی اولکنده
حاضر ولا انلرك یلك کرهٔ سموات وارضی طوب کبی الندە اوینادە انلرك
برسی در یعنی کە صنایع وبدایع جواهرنك اوغرسی در طریق ملازمتده فراغت
ایلدی منظوم ومنثور بعض تألیفاته جل همت ایلدی منقولدر که دار و با وجزیرە
طاعونله مسمی اولان استانبول شهرنی اولدنج وغنادە حفظ ایچون سور
قسطنطنیه داخلنه جیلاق قوندرمغه متعلق دعوالر ایتدی بعض ارباب
دولت اعتقادات ناسە خلل ویرر حالتدر دیو رخصت ویرمکین مباشرتی
جائز کورلمدی اکا بناء روزکارده انجندی یلدن یله تقویم استخراجنه سله
مقید اولمز اولدی منا هیر منجمیندن مولانا لطف الله وفاتنده اصحاب
نجومدن کمسه قالمدی زمانه دولتلولری اولغرقه سعیده یه نظر التفات
صالمدی دیو بو قطعه‌یی دیدی بابا افندی مرحومك حضوریندە کوندردی قطعه سؤال
ایتدی قطعه بوکونه بنی ذرّە سینه معارف اسمانینك قوباشی که لطف الله
اولدی اول منجم • معاده عزم ایدوب قوندی معاشی • یا شمدی کیم قالوبدر باب
شهده رصد بندبخشم قوم کاشی • دیدیم این عمرله بنده کوندر • ایکی قالدی
جهانده کوتی باشی بوندن عبری ارباب فضایلدە برینك ارسلان نامی

بومقبول کدیسی موت اولدقده **بوباریحی** دیمشدرحق بودرکه خوب دا آیلمشدر

بیت خیلی قصدی واریدی ارسلان بکك • موتك دین دزده اما اوکری

فوت • ایکنجون دیدیلو تاریخینی اولدا اصلا پس می بیرموت • اصلاه صادله

بی زا یاز لمعی رایی ایتمشدر • موافقت حسابده اول یوزده اصابت ایلمشدر •

زینبی زمرهٔ مستعدیدن برجوان سیروز ییدر حقا کم اول دیارده بیدا اولاه

ارباب طبیعك بخت نورا فزوزیدر **اکر** معمرا اولمش اولسه وتیغا ل معرفتی تاریخ

وراغ زندکانیده علوم کمالات برك وباری ایله زینت بولسه خیلی ثمردار

وسوزلری برپیند وتحسینه سزا ولهشا عرا اولوردی خصوصا سمت قصایدده کی

نزاکتی فغانی موهومی اوتشدردی معمرا اولمیانلره بوایکی قابل وجودك لذت کلامنه

سوز یوقدر زیرا که بلاغت الفاظ واداالری مأمول والاه مرتبه‌لرده ایدوکلری

سنه ثلثین حسابنده ایکی **سنه ثلث وستین وتسعمائه** حدودنده فوت

اولدی وفاتنه فوت زینبی لفظی تماما تاریخ بولندی بومقبول الی قصیده سنی

کوردم جمله سنك مضامین رنکین واداهای نزاکت فرهنکی بیند وتحسینه

قلدم سرو ردیف برقصیده سی وار درانك بوبیت لطیفی هرجهتله

توصیفه سزاواردر **نظم** چاق برفا رشده ای بوی شمساد قدکه • افنانه درچمنده

چکوا انتظار سرو **وله** خونی دردلا جیابله کم بوطبیب دهرده • شربت مرکی

صونلونه یاره ایغیار قوز ای شه عالم وفا ایلیه عمرنا زینی • مدحیلرزینبی

دنیاده چوق آثار قور • **شیخ الاسلام ابوالسعود** عالی مقام مخدوم دوکتمیندی

اولاه **محمدچلبی** افندی یه وار رکلوردی کثریا الملوك عطایا واحسانی ایله کچینوردی

بوکوه مستانه باب دولت مآبنه کلش مخدوم عالی قدرشدنینی روزینده

کوروب بنده ملازینبی دیو التفات بیورمش اولدخی بوبیتی بدیهی اوقمش

نظم دامن الوده ودستار پریشان یقه چاك • کوبیکه کلدی بنه زینبی

رسوای • وبوقول اوغلنه تعشق وزلفی قلابنه تعلق ایتدکده بومقوله کشف

رازقلمشدر **وله** کوبنی طولنوریق قاپویه چقماز که کودم زینبی سودی کوکل برعجمی

اوغلانی **ذبوکی** اسمی ذبرکدر ولایت عجمده طوغوب بیده ولایت رومده کلوب

نشو ونما بولمشدر اکثرا وقاتی مائیه الافتخار **آل رمضان اولاه پیری پاشا**

مرحومك خدمتنده کذران اولمش دربوحقیره پاشای مومی الیهك حسن التفاتنه

قرین ودامادا ایدینمك خاطره سیله انضاف دعا بتنه رهین برعبد ثناکار

کمتر بن اولمش ایدم مرلود **ذبوکی** دائما مجلسمرده دوردکلا ایدی حتی مهروماه

نام کتابی منظوم کم منتوبده اول مؤلفمز ایدوکی محلنده معلوم دراتی تورکینه

فارسی دلنه ترجمه ایتدی سایولورزبان فرسی ترکی دلنه ترجمه ایدرکن مزبور

ذبوکی امربو عکسله اظهار نزاکت ایلدی حق بوددکه خوب نظم ایتمشدر بعد

الاتمام پاشای مشار الیهه اتحاف ایلمشدر بوابیات مزبور زبینتنك واردتشدندر

نظم

وقتی که مرحوم **لالا پاشا** جزیرهٔ قبرسی فتح ایلدی

ذبوکی نك نظم لالی نظامنه رغبت ایدوب ما لیه کتا بلونده یری ایله

سبحهٔ درشهوار کبی اوقات لیالی وایامینی منتظم قلدی عاقبت وفاتی وعا...

بقایه حرکاتی جزیرهٔ مزبوره ده وقوع بولدی **ساغری** ادرنه وی وهم مشهوری

قواز علی رند شاهد باز باده نوش وبوبطه نوازهجو وهزل ومطایبه ده ممتاز

خم صهبا کوردوکی یره کوب دوشردی مجمع خوبان اولاه مجالسه اسکی حصه دوشردی

اما ابوالفتح سلطان محمدخان دوروندن قالمش وبوشهریار سلیمان نشانك

زمان سلطنتنه دك روزکاریدن کام المش برضریف حریف ایدی **نظم**

نظم چنکه حمیده قامته دوندی قدی هنوز ۰ نه ساغری قودی ساغرالدن
نه ساغری ۰ بیتینی دلدن دوشرمزدی مقبوللردرکه مرحوم رفیقی شهزاده‌نك
بالجمله آذرده خاطر اولور ونو مقبوله بو بیلمه‌جی بیت نظمی اشتهار بولور نظم
الهی لطف ایدوب قوتادوزی بو شهر باطلدن ۰ کشتی‌لنی نه سیر اینسونه کچلی ایله
کلده ۰ اما شهر مزبورك شعراسی مرقومه انجنودلو اتفاقله بو رجواب نظم ایدرلر
جمله‌دن مقبولی بودرکه مرحوم ساغرندن صدور اتمشدر نظم شکایت ایتمی
شیطان کبی حیوه ایله کلده ۰ بوزنینه بیلك انك اصلی اودر حظ ایدر بلده
مزبورك کسینی عمری سرحد سنعینی یقینی اولمش لا ملاص من الموت مضمونی
معززیلوب حال صحتنده قبونی قازدرمشی واطرافنه سرو بادم وشفتالو وزانلری
دیکوب وبوکونه بو قطعه دیوب سنکه مشهدنه یازدرمشی بچه روزکار صکره وفات
ایدوب دفنی میسر اولمشدر اول قطعه‌سی بو مشهور منظومه‌سیدر نظم انك ایچره
مزادم اوسنده بن ۰ بو اشجاری بویله وضع ایتدم ۰ تاکوره صورمدنی
بله حالم ۰ که جهان ایچره نیلدم نتدم ۰ بربوی سرو چشم بادامك ۰ شفتالوسینه
طویمدم کتدم سیاقی قضاة طایفه‌سنده قلیده ده طوغمش بالدرزاده نامیله
شهرت بولمشیکن ساقی مخلصنی اختیار قلمش پسندیده اشعاری وتازك ادا وخوش
گفتار نیچه سمتنه تقلید له بلند اشتهاری بو شعر لطیفله ظاهر الافتخار شاعر
ایدی سایر سوزلری دخی بو اسلوب ایله مبنا دراید نظم اهل دنیا بلوکه مودیدلر
اغزلك اکلدی بونلدا اودیدلر ۰ غنچه ابکار عندلیبی کوریب ۰ قوچغی کلدی بونزه
بودیدلر ۰ کویمز ناله ایله طولدردی ۰ وایلی وایلجا یوایود یدلر ۰ کوردیلر
سیل اشکمك جوشنی ۰ تندن اولدی بو قانلو صو دیدلر ۰ ساقی الده ایاغی
هیچ قومز روز وشبده چکرسو بودیدلر ۰ الحق ولطیف غزلدکه بوزمقداری

شعر

شعرنازکه بدلدر بعضیلر بونی کمال پاشازاده‌یه ونیچه‌سی نجاتی مرحومه
اسناد ایدرلکن موالیدن مرحبا چلبی مرحوم خلقك شبهه‌لرین زایل ایلدی
مرحوم ساقی بونم شرکامزده ایکی بو غزلی دیشمدر بوسویلدی وبودخی غزلکدر
وله باغك کلی وسنبلی سرو بنفشه‌سی ۰ یاری کلوردیو قودیلر کوزجی نرکسی ۰
الدی چنر صبادده دونزی کوزابدی ۰ یعنی کلوردا کوزلری آهو کسك سسی ۰
سحابی محمد برادری بی داری ایله معارومه کلوب اکسیده مرحوم خداوند
کارك رعیتلری نزمعارین اولدی یعنی که عراقین سفرینه واردقده سنه اثنی
واربعین تاریخنده کی موکب سلیمانی شهر تبریزده نزول ایتدکده شهلوند
علما قندیل قندی سحابی مرحومی حسن تربیتله جناب شهریاده بلدرمشی ایدی
وسید محمد نوربخشی طریقنده سلوك ایدوب کیمیای سعادت ترجمه‌سنه قدرتی
وارایدوکنه شهادت ایلدی تاکه اول تالیفه مامور اولوب سنه سبعین وثمانمایه تاریخنده ذکرك
چالشدی اول کتاب منزحمی وکندو دیوانی نسخه‌ی عالم عطا وعدلنجان مراد بتحصیل الامل
اولدقده صکره متمر اولمیوب سنه احدی وسبعین ده وفات ایلدی تاریخ دیدی
سلمان وفاتنه تاریخ ۰ روح پاك سحابی یه رحمت نظم خدکده لاله احمر انجلیوك کل تو
هم ۰ قدکده شاخ طوبی منفعل سرو وصنوبر هم ۰ کوره رخسارکی زلفك شبنده وجهی
وار دیو ۰ نه ظلمتده نشین واقتاب سایه جسر ودهم وله بونم عشقك برعجیب
قانلو شرابی وارمش کیم ۰ سرعشاقده انك حبابی وارمشی ۰ جرعه وصل امجدبی پیمانه
عمر اولدی برهیچ درینا بلدم دوربك شتابی وارمش سحری ادرنه‌ده محمد دیودست
نام کاتبك اوغلیدر کندوسی دخی سریع القلم اولمغین باباسنه قیاس ایدنلر دست
بربالای دست دیمشلردر اکثر عمرینی محاکم شرعیه کتابتلرنده کچوروب فضلاده ملا ادریس
وتاج بك زاده وقاضی زاده عجمی خدمتلرینه یتشوب معلوماتی وافی تواریخ واثاردن

محفوظ و مضبوطی ممکن اولمغین ایدی پیر اولوب اغزنده دیشلری قالمامش ایکن
هرفجی وصف دندان دلبرانه بحث اولوردی منلا سحری چینیر توکوردی
استحضار نفائسده بیر ضیر اولدوغنی بلدرمزدی اما که مضموغ خاییده اشتدکده
کوکلی بولنوب بوکرهٔ کرجکده توکوردی هردم حرم سراینه واصل اولدقده کوزلکده
قطع نظر ایدوب کوزلکده نظر التفات قلدی دست لی زنده سنه جامه کیمز
اولوب عصایی بیرایلدیو باده ثنا به اتکالی واجب بلدی شیخی مرحومله دخی مکتوبلشوب
وکاه بیکاه مکتوب لشوردی کذلك مولانا عاشق ایله دخی مراسلاته رغبت
و ارسال مکاتبات ایله جلّ همت طریقنی مسلوك طوتارایدی حتی بر بو سحری اسلاه
بیلدی نام اهل شوقك مجلسنه دعوت ایدوب عاشق افندی بونامه یی کوندردر
نظم ای کلام بلیغی سحر حلال • دیمك اکا نظیره فکر محال • کلك اسلام بکلك
وداسنده اوله لم عالمك صفا سنده • وقت کلدر زمان نوش شراب • لب
دریا درر شب مهتاب • ایچه لم جام زورقی چکه لم • بحرانده وغصه ده
کچه لم منلا سحری دخی مست مدهوش بولنوب اغتنام بو قطعه ایله جواب
ویردی • ایلدی سن بکم بازوب نامه • کاف وعشقی دعوت اسلامه • شمدی بلدم که
دولتم توکنمش • بوزم خاصه لیاقتم توکنمش • حق تعالی عزیز ایدوب نامك • ایده قافه
و شیخه اقلامك • وله افتابم دولت آیینه سوار اول بر کوره اشن خلق بر بیچه
سوار اولدی دیسونلر برکنش • وله جانده داغ حسرت وزلفکده جان
بو بتکده زلف دوشدی • ای نازك بدن یار کرانم بو بتکده سحری ثانی
شهرا و غلانی نسمندن نقل استانبولده فنزمی دیکله شهود و دموی
اولمغ مرتبه لرنده واردنده طواشی زمره سنه الحاقله سحری بی حیاد بو مذکور
اولوب اهل قلم و تاریخ کوی و ستم ظریف و افسانه مویی برشخص ایدی دفتردار

سیروزی

سیروزی حسن چلبی ایله حلبه وارد قده سحری انك یارانینه کاتب اولمش
هراردینه کچه وطوایه بنمك ممکن صانوب برسادهٔ روا و غلالی اوداسنه کتورمش
برکیجه مباحه ذلك واقف ید دروب ایجورمش حتی درمندی کندوده کچورمش ابوستنی
اوغلانه سرخواب خماردهٔ سدادا قلمش بندشلوارنی بریده طونیغ بیاهینی
وربده بولمتا قرباسنده اولاه مسلمانلر سحرده حلب بکلربکیسی قباد پاشا دیوانده
وارملی سحری بوامردی مردار المنی دیو شکایت ایلمه ملوکم پاشایله دفتردارك
عداوت سابقه سی وارمیش ادملرینه سیاست اهانت قلمه طلب کاراولمش
اشکنه کوچی یتمز سحرین دوکرات بازاری کابتی دردمند سحری کتورتمش هانا
واروب رسوای عالم ایتمش بوقضیه نکم استانبولده ایشتدلدی عشرتی مرحوم
نظم والیلی اولدی فرمی خادم • مصراعینی تاریخ دیدی • اکرچه که صاحبی صفالی دوکلدی
لکن نجم امالی امیدی خاکنده اوکوب بتمدی • رستم پاشا تکرار وزیر اعظم و بو دیدی
سنان پاشا قپودان مکرم اولوب بوبنك امری بتو بحرده صوکبی جاری و بونك
حکمی هفت عیده باد کبی ساری اولدقده کهنسوبانه بنا امینی تفتیشنده بولندی
سحری مناسب حال بو قطعه یی دیمش ایدی نظم بری اوده بونك بری قپودهٔ
غلاولسه بو لاری صانه سن کیدر قپوده غلاولسه نوله امینی بنا یبو طانی
قالورمی هیچ بیودن نثر و مزبور قپودان سنانه پاشانك فوتنده طالدی تحت دکیننه
قپودان • تاریخنی دیدی الحق سبعه معلقه دهٔ عدا و لنمغه سوز سویلدی نظم
سینه ده اینه ده بیك داغ پیدا ایلسم • هر بنده ده دوست دیدارینی تماشا
ایلسم مولانا سروری نامی مصطفی و کلیبولیده شعبان نام خواجه یه خلف
بی همتا در فضیلت اتیفا قنده مرحوم خواجه شعبان صاحب ثروت و حلکت بوغنی بازرکانلری
شهر مزبورك بلکه زستانبنده جالسی کامرانی ایدی بو جهتله دانشمند ایکن مرحوم سروری

اقتدیده نفس شریف تلمذینه جل همت و وجوده متعلق رسایل تذکیره مداومت
دخی وقوع بولمغن ایدی مرحوم مزبور معلوماتنه نظر بر بحر عمیق ایدی اما تألیف
و تحریر طریقنده قوت فکریه سی غیر دقیق ایدی نظم و انشا شیمنده خود سالك
طریق بی توفیق ایدی مولانا عاشق اوج دیوانی وار دردیو یازمشدر حالا که
اوج دیوانده اوج غزلی شهرت بولمشدر بو دیوانی کوزده کچوردم بو ممدود
غزل پنج بیتی کوردم انجق اصحاب تماکو شیمی اوزره بو ابیاتی ایراده مناسب
کوردم نظم پرده کوکده اولمسه ملك دیوانی آفتاب • سایکیله شمسی کوسترمز
حجاب اولور وله دلا یکیچه دود آهندن جهانی تار ایدر • یارنی اغیار ایله کوردکلرینده
عار ایدر وله هاله ده چرمشی دعای نور ایله بردایره • چیقش سحرنده محبوب کیومش
مه تابان اکا • دیدیلر ثانیا ایدر اسمی سمی ده ولی • ای سروری کوردم عالمده خندان
اولدوغك سنه احدی واربعین وتسعمایه تاریخنده که سلطان سلیمان
خان عراقین غزوینه کتدی منلا غباری بو غزلی دیوب شعرایه کوندردی نظم
نه بیلور عشقی هر مجنون سن اول اهالی بینده صور • نه اکلر قصهٔ شیرینی خسرو
کوهکنده صور • کورده لم ای صبا بو شعر سحر آمیزه عالمده • نظیر اولورمی هر بر
شاعر شیرین سخندن صور • سروری مرحوم که بو قطعه‌یی کورمش غباری جانبنه طعن ایله
بو جوابی کوندرمش نظم بر ایکی ترکی بیت ایله غرور ایتمك روا میدر سنا انصاف
ایله سن یاری بو اهل سخنده صور • غباری مکر بو نغمهٔ آمیزی انتقام ایتمش
مثنوی طریقنده اکا بر مکتوب • منظوم کوندروب قصد انتقام ایلمش یعنی که
مولانا سروری بر زمان طریق تدریسده فراغت و طریق نقش بندی یه
شیخ محمود افندی یه انابت ایتدکده صکره تکرار سلطان مصطفی یه خواجه لکه
طالب و تکلیف اولندقده تنفری واجب ایکن هواره تضرع ایله راغب

اولدوغی مکهٔ مکرمه ده که اشتدی تشنیعا بو طریقله نامه ارساله مسارعت
ایتدی نظم ای سدره نشین عرش پروانه • وی طالب طایر قدس عالم رانه
یا الله دکل نه در بو حالك • قطع اولدی مکر که پر و بالك • ترك ایلیوب آشیانهٔ
قدسی دلدن جهوب مجال انسی • رفعتده ایکن تنزل ایتدك • عزتده ایکن تذلل
ایتدوك • کم ایتدی سنی بو وجهله صید • نه بند ایله اولدی سکا بو قید • بو ننکده
سنك بو باغ نیلو • یا بکده سنك دماغ نیلو • بکذسنی خواب غفلت الدی • صیاد
امل بو دامه صالدی • هی هی کوزك آچ بو خوابده سن • قورترسنی بو جهانده سن
سرمایك اولوب هباء منثور • اولدك ینه بو کدای مقهور مرحوم سروری
افندی دخی اکا جواب یازمش کوندرمش طریق نقش بندیده هم پیر اولدقلری
حیثیتله لطیفه لوبی یارشدوغنی رموز له کوسترمش نظم ای یار فصیح نفح
کفتار • نظمیله ایدن جواهر ایثار • هم پاکدینی ندر بو حالك • قطع اولدیمی یوخسه
پر و بالك کونکلی بکلامدی وصف حالم • صاندکم قریلدی پر و بالم • شهزادهٔ
اعظم و معظم • نوباوهٔ انجم و نجم • اوصافی چو بکلم کونکلی قلدی • دریا کبی قلبی جوش قلدی
عزم سفر ایلدکده سلطان • اولدقده اکا ملاقی اول خان • جوشش ایلدکده
بند بسردی • قلدی طلب انده بنی فقیر • تا که باکه حکم شاه کلدی • در دیله دلمده
آه کلدی • چون امر ایله اولدی بنده مامور • ناچار اوله دونرمیدی چون مور • ای
کعبه مجاوری عزیزم • ظن ایتمه که اولمیشیدیزم • نفعم بکا دعا مدایدی • صنما که قمو
انا مدایدی شمدی قمو خلقه اولدی نفعم هر وجهله اولدی قندوز نفعم سزده او عارض
دعا و همت • بو شاهه میسر اوله دولت • عدلیله جهانی ایده پر نور • اولا بو سپهری
سر بسر ور • غرابت بونده مولانا غباری سروری افندی یه بو طریقله تعییب
وتشنیع ایده حاجی اولدوغی تعجب ایدرکن کندویه دخی اول ابتلا واقع اولدیغی

سعادت مجاورتی یتوب سلطان بایزیدك اولاد کرامی خواجه لغیکی تعیین
بولدی وبالجمله منلا سروریك فضائلی ظاهر ومؤلفاتی متکاثر اکثری قبول
انام ایدوکی متبادردر عاشق قولنجه مؤلفاتی اوتوز الی اولوب تنکه سی
انك ضعفی ایدوکی معلوم اکابردر علوم عربیه ده اولان مصنفاتی فضل
علاوه مذکوردر تورکی وفارسی اولوب نظم ونثرده متعلق آثاری نته که
بو مجلده مسطوردر سفالی لیث بن اسد ابن غضنفر یحیی ایله شاه اوغلی
محمد پاشایه فرزند شجاعتمند نامور اولان نره شیر دلیر ارسلان
پاشای شهامت رهبردر که سخاده میر علی شیر زمان وغاده لیث ابن
منقاد جلادت نشان آیین حکومتده اردشیر عهد ایدوکی ظاهر وعیان
ایدی غزا میدانده کی ارلکلری بالاجمال یازلسه صفحات کتاب یکیت خامه
تنك اولوردی صف هیجاده کی دلاورلکلری بروجه انتخاب نقل اولنسه
سایر اکابرك ترجمه سی یازلمق قالوردی شمشیر ایله مشار الیه بالبنان خاصه
صاحب صوبولم انکشت نمای اعیان ایدوکی مقرر ایدوکی اولسببدن اوصافنده
بو مقدار اکتفا هنوز ولکنه دلیل خوشتردر نظم استرمی دلیرمی حق ایلسنه
شاه اولسون ∘ که دیسون قوللار اکا یارحمك الله اولسون وله توزك چوجاه
کوزنه کوزم توزی سورمه دره ∘ الده کلاه موینا باغوکه سورمه در سلیقی حمید
الده ده قضاة طائفه سندن شعباد نام شاعردر مقاکاه اوقمغه قابل سوزلری
نه نادر ونه متکاثردر استادی صاچلو امیر مرحوم کندوی کوردکجه مهمل مسین
معجم می دردی یعنی که تصحیف مخلصی دمنا یدمش مرحوم مینالی اسید کندوی سوزمزتنی
جونکلوده کوردکجه نقطه لیوب شلیغی ایمیه راحت اولمزایمش نظم انکچون
مرغ مجنون تا یاشی اوستنده مکاه ایلر که کوی لیلی ماشا کنده انده آشیانه ∘

ایلر

ایلر مطلع وله کل بنجی ولدیهی انت منجو برانه ∘ قورتلاین کونده بن بیك ایلده
هجرانله وله اغزمه ویردی تنها بنجه لبن جانانم ∘ طوبه اغیار دیو اغزمه کلدی
جانم ∘ حقیقی بو مطلعی کوردیکی بو زمینده بر مطلع دیمشم مضمونی بن وهم قریب
بو غریب دلفریب ادا ایلتمشم که اول مطلع بودر لمؤلفه بوسه امیدنه چقماز
دیر ایمش تنی جانم مدد اولدیم اصوب سویله دلك سلطانم شانی نفس
قطموینده اولوب کمال پاشازاده دن ملازم اولدقده مکوه منصب اجهوه
بعضا فوائده امتحان اولنمش تدقیق محل ومطالعه ده جمله ده ذی شاه بولنمش
حالا که بنه اندورعایت قلنمش مسند قوی لری اولمغین اندرك حماقتی بوینك فضلنده
داج قلنمش اضطرابیدن بو قطعه ایله خاتمه دکی مطلعی نظم ایتمش من نظمه ای فلك
میلك اکر جاهل ونادانه ایسه ∘ بن دخی تا اوقدر کامل ودانا دکلم ∘ اجهل دون
دنیم بکاده بو نظرایت ∘ بکه بو وجود یند صاحب عرفان صنوب ∘ اهل فضل اکلدکیسه
بنی حاشا دکلم ∘ عزیزده احمق وبلامتن ادنا دکلم مطلع وله وه یلدکلکه موجب
نقصانمش کمال ∘ تحصیل مال ایله که شمدی کمال ایش مال شاهدی ولایت منتشاده
معقله نام قصبه دندر مفسر ومحدث ومولوی وشارح کتاب مثنوی اولوب
هر جلدنده بوز بیت انتخاب وهر بیتی بشر بیتله شرح ایتمش نامی کلشن توحید
قیوب زمینی بر خونجه طرح ایتمش اندن ما عدا بین الناس مقبول وتعلیم اطفاله
عروضی وغیر مدخول املاء لغت دخی بونك تألیفی درحق بودر که خوب معنیلر
انوردر قواعد عروضیه منی وجه اولغنده مؤدی ومعیوبدر نظم برقیجی اوسیه دریوزی
محمنا بی ایجوغ شب یلدا ایچی فقاه کورشك قوتی ایچوغ شکری درنبن اکرادندر مصر
فاتحی سلطان سلیم مرحومك اوایل سلطنتنده رکاب همایونه عرضحال اظهار
کمال قلدی یعنی که بو مکتوب منظوم ایله اشارتها فی البال قلدی نظم دکله ای شاه ∘

یار سدره نشین بو سوزومیکه چرخ ایدر تحسین بنده شکری کم شمدی معزولم
پادشاهه کمینه بر قولم بنده وار در کمال و فضل و هنر برقاج ارباب دنیاه کوتی
طوتی کوریشم بن حدیث و تفسیری بلمشم علم فقه و تعبیری علم معقولی کوریشم
علم معقولی کوردیشم بن قول شاعرم استدا ورتلقده سوزم الحمد لله غزللرین
بن اوزم ترکی دیوانین روان نوایی کبی فارسیده هماه بنائی کبی عربی سویلرم دیمی
کوردم عبس نکو بیدر بود وزخود دم ارمنی دیلی کمالیجه بلورم هندی دخی جالیجه
وعلمی اهل نظمه دکلدردم وجد و حال الله ملقی اکلادردم بلورم ات و ایت کمالیدر
اکلوبن بازو یوز حالیدر چکرین اوق اتوین اکو باز طوغرو دیرمین دکل بن
صاتوین ترکلم ترک کوردلر کوردم اوده صفین تنوه بانده بر قوردم جالورین
کوکلم اولسه طنبوری سعدین صوب یوز منظوری مزمنی هم ادیم مونسی هم ندیم بلدرم
اغلو بکی حریفی کولدردم بو قدر علم و عقل و دانشم حس و ادراک و فهم بینشله
فلک ایتدی بو بنی کوی تو ان بنی قلدی اسیر هر حیوان بولم علده کوه الحمد
اولمشم شمدی شعرله شهره التفات ایلسه زمانه شهی بنده نک سوزینه کاه کهی
هرنه امر ایتسه نظم ایلیه بنده خاطر اکلنمه خواننده دیو بکا التفاتی اولسه یاره قالوردم
بی نوا عاجز و زاره چرخ دوسونه جهانده کامکله شهر بولغل عزیزنا مکله بو دعای
ابتکم ای شر دینی جبرئل امین دیسون امین منلا شکرینک بو منظومه سی
خیلی وار در اطنابدن اختصار اولی کورلمکین لازم الاعلامی بو محلده نمودار در
فاما حفظ لواء قیصریه ده و آلای بکی ذوالقدرلوا مراسنک بونده اشتدم
بو خصوصی بویله تحقیق ایتدم که منلا شکری اول زمره ده علی بکک خواجه سی اولوب
هنوز بغداده معزول ایکن فتوحات سلیم خانی نظم ایتمش سلطان سلیمان خان
شهریار کامکاران وابراهیم پاشای دنیشاه وزیر مشیر آصف نشان اولدوغی

حالنده

حالنده کتوروب صونمش دفعه دردست سکبان بک ایچ رغامت و بولیمی مع ذلک
منلا شکری اظهار شکواه ایتمش بلکه عدم قبول صورتنی کوسترمش بعده سلیمان
نامه ثانی لیقی مرا ولنمش زمان دولت ولادنده جلوس همایون ذلک بارزوب
اتمامیله مسرت انجام اولدیغی عمری آخر ایتمش سنجاق میسر اولمد و غمی غصه سنده
هلاک اولوب کفننده بیراق اچمش سبحان الله اهله رغبت اول زماننده امش
اول دکلو دانشی و بینشی اولنلر التفات ملحوظ اولانده زیاده ایمش مزی
سلف و ادبینده سوزلی سویلرکیمسه دکلوز منلا جامی ونظامی روشنده
اثرلر حمد و ذکر و شهده رغبت ظهورده کلوز لمنشته منم اول خواجه عالی مقدار
نیچه شکوی کبی شاکردم وار شکره باشلردی دسم ابسم ولوب اول دکا بعده دسم
غاشیه دار اما مو بور شکری شکری سلطان سلیمان خانه جلوسیه دخی ویرمش
بر قاچ بیتنی مولانا عاشق بو وجهله ایراد ایتمش نظم سکندر عالمی فتح ایتدی
و ویردی رواج اما سلیمان سکندرده سویلرلر کم جهاده اعظم اسنر سالک خونبهانی
بو عزم ایت که اول اوباش ظلمنده عجم چشمنده واردر نم جکرلرده جراحت وار
جفا و جوری تیغنده سواده اولکم سنک ستم سمند کدرا کامرهم شمعی اوسکوب
سمنده برزنه نام قصبه ده شیخ وفا درویشلرندن واهل سلوک اکلاب
ادبانک دلریشلرنده بر ضعیف ایلسه سوز و کذاری وافر ودواه
خاطر نوازی منکانر بر شخص ایمش تا تیر محمد صوفی ایی تاب حرارته مختص قلوب واکثر کمالی
شوق انکیز و زبان اتمش باری البته سوز و کذار امین و اتفاق اولدیغی نظم خلاصی
اولمق نه ممکن بو کوکلکم مبتلا اولسه التمز عشق لذه ایکی عالم بر بکا اولسه نه خوش اولدی کورک
ساقی که بغرمده کباب استر دو کوب نا حق یره قانم قدحم بو شراب استر سنی بکلر ادا سنم
الکنجه اختیار ایتدم فولا ولمدکمه بر شاهد کوکل عالی جناب استر وله عادایمدن بنی

اولدر یکدا اول سیم تنم • واره بنی بلواره بن بو بنمه طاقوب کفنم ولـه قوجام دردم
نکاری پیوه هنسز • چور تدم وارمی قالدم کفنسز ولـه کمه کم عشقی ایشی اولوپ پیشه
اوقومق یازمق اولمز اندیشه • بو منقولدر که یکوه شمعی ومسیحی غلطه سیمینکتنلو دیوك
محبوبلرینی سیرایده لم دیو کلیسایه دخول ایتمشلر ظرفای شعرادن بری کم انلری کورمش
بو بیتی یو قطعهٔ نظم ایدوب ویرمش من نظمه غلطه ده مسیحی دیره وارمش • ملکو شمعی انکله
بیله کتمش • اشیدنلو غلط ایدوب دیدیلر • مسیحی کلیسیده بوموم التمش صابری
منلا عرب نام واعظك بیتوه سی زمرهٔ قضاتك سناره منوه سیدر حالا بورجی
یوزا الّتی اقچه قاضی وحصال حمیده سنده اکثر خلق جهان دانجه در نظم نولا صافی
درونا اولسه بو بزم ایچره صفا مشرب • بکم اینیدهٔ عالم نما درهر کدا مشرب • ولـه
ویرمه کیسوی دلا و بویند دل جانانك • کوز کوره اغزنه انلمه براژ دردهانك دیکر ولـه
بردر صدای اهله بوزم غم بنم • نالم باشده نای اوده منهیج دم بنم صفی اسمی محمد نفس
کلیبولیده ابسم بوه لقبی ایله ملقب باده نوش صافی مشرب کشاده خلقت
نازك طبیعت ادم ایمش مع ذلك اهل قلم وصاحب رقم نامه بر نوجوانه مجنون
ایمش مختصرا بی کورمش سلطانه نامه حسن کامل اندام صهبا فروش زن عرعر
خرامه عاشق اولمغله اوقمغی مدح دعاسنه بندیلی یازمغی محمودلو یازمق مدعاسنه
محوبلی اولی کورمش مذکور حقنده غزللر دیشدر او لجهتده کندوی رسوای
عالم ایلمیدحینی بو مطلع دخی انك حقنده در نظم هوای عشقه اوغرانلر بنی
بر روم سلطانی مصلحانلو قو نکیلو کین برروم جانانی • اسیرا یتدی بنی بر کافره کوکلم
دین ظالم • خلاص ایلك او کافردن مدد سین بر مسلمانی القصه بعض معنی داد
کنا یتجکلوله روزکارده نچه مرتش وقت ضحی یه دك حاصل اولاه عائده سنی
ایوتیه قومیوب طوغرو میخانه توجیهی مناسب کورمش شرب مدامه مداومت

ویرمغانده

ویرمغانده اخذ بیعت ایله عمر زندکانی سورمش خوشجه ابیاتی مقبولجه
غزلیاتی واردر عالیا سنی خمسینه وارمدین وفات ایتمش بو روزکار
فانینك اربعینی کچوردوکی کبی ریاض جنانه طوغرو کتمش ولـه بو جاملهٔ قلدی
بنی ساقی بنه مجنون یکوزکه دلا ایتی شرابه اوکلا نسون ختم ایلین
ای خواجه بنم مصحف عشقی واللیلیه دك اوقومش انجق انی مجنون
مطلع ولـه فنقی عاشق غبارده جانان اولمش تخت نی بلکوزدب کندی
سلیمان اولمش ولـه ابرولرکی کوره لی ای پریچه دنیای فاج بوجا غروغیبی
غیب ارتلوی ولـه ای صوفی بزه پیرمغاندن نظر اولسوه نك همتنی
شیخ اکا اینسوه اراولسون قطع ولـه حافظ لکدر باغ ایجدم • بنده کم
قابل اولمدی اوکده • جفنه بی صون العهدای ساقی • اومویدم کدرا ضی
بکا مزبور حافظ لنك باده نوش لکده کندو بر • هم رنك بشخصی ایمش بو حقیر
عالم صباوتده آنك پیرلکنه یتشدیم حتی بالاده مسطور اولان جانانه نی ایله
محی کورشدیم نفاخرکنا بکا صنعی مرحومله اولان الفتانی سویلدی لله الحمد که
سنك ایله دخی مشرف اولدم لطیفه سینی دا ایلدی وبو قطعه دخی صنعی
مرحومك وارداتندندر یا انکه سلیه وانتقال ایتدا ولمیوب خیال خاص ولاه
تصرفاتندندر نظم دستمالك همیشه ایشی بوکیم • بولدوغنی سسلرهما ت
الده • طلکی یادار ایچنده اصلسه جبه • اینرکبی طورریده بو حقیر قولنجه اینو
جبه کبی طورریده اداسی دایج درعلی کل حال عصینده کلیجه نفی کلیبولیده ف
صنعی یه ماند شاعرقویدوغی واضح در ضعیفی نامی پیر محمد در روم ایلنده
قره طوع نام قصبه ده ظهور ایتدکی منبت ومؤید در طریق علمه سلوك
ایدوب الّتی اقچه مدرسی اولمش بعده داماننی پای قناعت طوتمش وانزواده

چکوب اول مقدار تقاعده وصول بولمش شعر وانشاده فن فرس قواسنده دخی
علمی وعملی دخی معروف ایمش من نظمه ای کوند میدر اشك فراقله طول ایتدی اعیانه
بکونه یار ایله یاداری طولاندی حشمیله نه جور جفا تیغی بلیندی ای دل
سکامی یا بکامی آنی بیلمدیك یارب بوله ضعیفی قولکك کم یارسه فراغتده
صبر بسه دوندی وله کوکلك اشنا سی دلبرجك چشمك روشنا سیم
لبرجك براکی وج اولور جفا یجر بو طشا غی درد اولاسی دلبرجك
منلا لطیفی نولایز ضعیفی دخی قسطمونیده قوپمش حتی علم وفضل وسلوك
بله جنبلی اشتها بولمش وبو مطلع الموده صدور قلمش نظم جانده دل صالکینه
وذکر بو تمنا بولمدی دیده دیدارکده اوزکه بو تماشا قلمدی خلعت حسنی
بوغ اولجوب دوکدی خیاط قدر لیك بو اندازده بو قد بالا بولمدی
دیشلوك وصفندن عقلم طالدی بحر حیرتده سنوك کهرلو بولدکم غواص دریا
بولمدی الحق بو ایکی ضعیفی که ورد وایکسیده قوت طبعله عوددار وسوزلری
پسند وتحسینه سزاواردر منلا عارف شاه نامه کوی عارف پاکیزه خوی
فتح الله چلبی مرحوم درکه باباسی جانبندن عجم وانا سی طرفندن عربی اولوب
پدری درویش چلبو نام عجم زاده شیرین کلام ایدی اعجام رویتنده کی
خط دیوانندن سرآمد عالم قوانین سلاطین عجم ایننده انکشت نمای
بنی ادم اولوب الحاصل مینانك نشانجیسی اولمشیدی خصوصا شیخ ابراهیم
بکی عزیزك بنیوه سی اولدقده حکم تفسینی اوعلنده سوکلو نفس
اوغلو ایدوکی شیوع بولمشیدی اکثر فنونده مهارتی نظم کلامده خود
کما ینبغی قدرتی یا خصوصا شه نامه حاقانی نظمندن اظهار بلاغی مقرر والمعنی
بعض قصایدی ودسائلی وحرایدی منظوم شهریاری اولدقده ابتدای

یکرمی بشی

یکرمی بشی قوتلری علومه تتبع اولندی وجوابر سینه سی ایله رعایتده حکم تواریخ آل عثمانه
نظمنه دخی مأمور قلندی وبالجمله قوتی بازویه ووزه کمان قدرتی کوشش ارزوبیکون
ابتداء ظهور عثمانیانده بشلدی نهال ساعد بضاعتنه دست همتله قلم اشلدی
نظم ایتدوکی مجالسی جسته جسته کوندردی واول مقوله کلیتی افلان انزخامی جزو
جزو ارسال ایدوب دسته دسته سنبل وکل کوندره مجلی غبار دونری
اکرمکی سابق الذکر افلاطون ونقاش شاه قولی نامنده کی مقدله نامی تمام
برقلانی حسد نموده تزویر محض بحه ساختن نجه ساختن نقش نیرنك وافترا ایله برداخته
بینلرد دیدیلر شاه نامه کوی بویله بکلفت اداری ایلردیو شوکا بوکا کوستردیلر
لکن شهریار سخن شناس جدا سوزلرینه ملتفت اولمدی اربابی غرضنده متصل
اعراضی اغماز اوزده اولوب عارف مرحومه تغییرا وضایعی وقوعی بولمدی بلکه رغما
للاعرا زدیاد والتفاته جلالت سوردی وخزانه سنده کی کتاب ونقاشانه ایچون
مستقل برکارخانه بنیاد نهاده واخراجات ومصارفنك خزینه ده ایرادی رخصت
ویرلدی وجنابه معارف انتسابلرنده کی حیثیت واحترامی اول
مقندلره طیوردی بوطریق ایله عارف مرحوم نسخه بلاغت شعاری نظم شهنامه اثاری
خوب طبع لطیف یادشاهی الیه شکر وشکرا دالندی التمش بیك بیتی تکمیل ایدوب
عز حضورلرینه کوندردی اسائنا لیفده کی ترقی ایله وظیفه تمشه یتشدی بعد الاتمام
هر بورده اتعام ودعا ایلدی دخی ظهور انتشیدی الحق التمش بیك بیت نظمی
الکریمه لا فیك اسانده اتمامکم انضا قله برکنج شایکانه دست رس بولمغله یکسانده
قضا تصفی پسندیده اولسه خمسه یه جواب مستطاب یازمق اولوردی
یا ثلثی تخمین اولنسه جهاد ست وجاه ادکانه ولوله برقسمی تعیین بولوب
بونده ماعدا وزیر سلیمان پاشانك سواحل هندده سفریتی ایکی بیك بیتله

برلطیف داستانه ایمشدر حتی اول رساله سنده آهنینك نظم طغوردی
صبح دم بانوی دوران • برالتون باشلو صومدصاچلو اوغلان • بیتنی نوا در
صورنده درج ایتمشدر اکرچه کم بخته لر اعتماد ایتمشلردر التمش بیك بیت
نظم ایده اوستاده بو تحقیق دوا کورمشلر و بالجمله ناظم مشار الیه امامی
رامینك بال مرصع بسوخت مرغ ملمع یده قصیده سنه نظیره دمشدر
مولانا عاشق قصیدهٔ مرقومهٔ خاقانینك صانوب انك کالعمی تتبع ایلدی
دیو یازمشدر و برلطیف معقول و مضمون وادیسی غیر مدخول اظهار مضمری دخی
واردر هر جهتله پسند و تحسینه سزاواردر و بو غزل دیمشدر که هر بیتی هم
اظهار مظهر و هم سلیمان اسمنه معمای رنکیندر که اول غزل بودر غزل
بو معما دراکی قاشنك • که چیقاراندن اسمی نقاشنك • آشری صاردی رخ یاره
ملکوای زلف ایکی دور باشنك • سنی چوق باشلو اکلیتی ای کوزه • ای قدم هلال
کم در کم • کوزك اوستنده واردر قاشنك • مردم بحیده صقلیه باشنك •
طعن ایدوب المه اغوکه جامی کم دکلدر سنك آیقداشنك نور خرشید
هیچ ایورمی زوال • دیده سی کوردمی چقاشنك • کنورلده طبایتی محبوب کلدی
عادفه ایقرآشنك • بو مقیتی بردفعه کندو لوله حشر اولدم نوکلرکنلردت
نکو واردر بو صوردنده بوغریب اختراع کوردم که اغرب الشعرا ولنار بحیده دانشمند
زموه سندن انکشت ناغوایی دیمکله مسمی بوعزیزده ملکه ذ بحیه اولمشلر اولبی
حضور لغله هجو و مدح سورنده برقطعه سوبلمشلر اما بوطریقله یازمشلر که مضمونی
محضا قدح غراب اولدقده ماعدا ملکوب غرابت وغوغی زاغ صوردنده
بو قتال دخی واردر که هر عضوندن بورباعی سویلنش حالا که بیه اول عضو محلنه
درج ایلمش و برعلی موموجی ایجاد ایتمشدر که اوصافنده رخام قادیلینی ابیاتی مرکبی

کالنقش

کالنقش فی الحجر لوح قلوب مسکرنده مرتسم اولدوغی متعذر و بو عملی کلی دخی اختراع قلمش که بوی
دلاویز نکهتهٔ عنبرطاهر و نمودار یانکده کلابی جاروبك و طراوتیله بلبله مطلوبی اولاه
ورد بهار بدهٔ ذاجا ابدی هنلاد بار بو مصنوعاتده ماعدا زیبا غزللری و قصیده لری
واو قطعه لری و رباعیلری حود منکاثرایدی شهنامه سنده مشهور اولان
ابیاتی بو نلردر که ایراد و انجاد اولندی جونکلرده و مجموعه لرده انجق بو نلرده دست
رس بولندی نظم اکر تیمچهٔ ماذنی سرشت • کی طوف مشکین حور بهشت • و ذاز پیش
حور دشی دغلد برین • دهی بو نشی از جشمهٔ انکبین • مسیح ازبی زنده کی هردمش
لعاب دهن ریزد اندر دمش • جو دنداه یاده سر انجام کار • زامید نوشش
بود نداه براره • اکرچه که منلای مرقوم بو ابیاتی حکیم طوسی نك درختی که تلخست
وبراه سرشت سرهیته مقابلرد یمشدر لکن ملهم غیبی بیت تتبعنده بوکونه
جارسنا لقا ایدکنده اکلنشی بودر که منلا غبادینك بو تخمننده کی چار بیتنه
نظیره اولمه سنی اراده بیورمشدر زیرا که انلر دخی اول انالرده بو ابیاتی دیمشلر
ایدی حتی تفوق دعواسیله بعض نکته دانلره عرض قلمشلر ایدی که اول چار ابیات
بودر بحسب المضمون ماذر هراشام و حنظل طلح کام تناسبی شهنامه کوی عاردك
ابذه انتقالنه دلیل و شاهد کبی در و منلا غبارینك چار ابیاتی بو نظم بو العجیدر
نظم غباری کسی تخم حنظل بباغ بهشت • یا مید بطلح شیرین نکشت • ازانهار
خلد شی بهنکام ابیجی انکبین • داد کم شیر ناب کهوادنی از جشمهٔ سلسبیل بجای صبا
دم بردر جبرائیل • سر انجام که امداد و برك و بار • همان حنظل امد که بد هر مار •
عارفی اسمی حسین چلبی در فنون متنوعه نك هنرمدار صاحب طلبی در استانبولده
وجوده کلاه قول اوغلاننده ایکن ابراهیم پاشا ایله مصره واردی مطلوبی
اولاه بلوك خلفنه ملحق اولمغه ازوسیله ددو لنه کلدکده اناطولی

دفترداری قلمنده تذکره جیلك ویرلری لکن اول عصرده دمیردار اولان
محمود چلبی ایله امتزاج ایده میوب ازدماننده عرض ایله عزل اولندی عارفی دخی
اوجفایه تحمل ایده میوب جمله ما ملکینی صاتغلغنده مال میت نامنه صاتدردی
کندوی مصره اولشدره جق بر مقدار نسنه الیقویوب ماعداسنی فقرایه بذل ایلدی
قول بها اولدوغی کبی شیخ ابراهیم کلشنینک جاغنه طوغریلوب چکلدی کتدی
وفتیکه خانقاهه کیردی جبه و دستاری شمله وعبایه دکشدی واول اثناده
بر ترجیع نظم ایدوب بو مطلعی انکا سربندی ایتدی نظم کوزك اچ عالمی کوی سن
سن ٭ مظهر اشرف اسماسین سن ٭ بعده استانبوله کلوب اوقیل مقداری منزوی
اولدی نه کمه حالنی صورمدی تا رابابک مدة رغبت بولدی بالاخره سنه
سبع واربعین وتسعمائه تاریخنده پادیشاه دنشاه بنم علی ایله عادمی بر
اون بش اقچه علوفه ایله بلوك احسان ایتدی وبالجمله خوش خلق ونازك
طبع کشاده ذهن آدم ایدی محبوب دوستلقده خود مشکل کشای رندان
عالم اولوب هر جهتده مسلم ایدی مدت عمری جوانسز کذراتمدی اخر دیوی
احمد شادان نام جوان ایدیکه انک محبتی سز محسور دنیاده کمدی خوشچه سوزلری
وپسندیده قطعه وغزللری واردر اکثری تحسینه سزاواردر اولا شیخ ابراهیم
کلشنی رحلتنه تاریخ الودیمشی حق بودرکه خوب ادا ایلمشدر وله کوردرحلت
زکلستانه فنا کلشنی اعنی شیخ ابراهیم زد قدم بر نشیمن لاهوت شد بخلوتسرای
انس مقیم زین سرای فنای حادث نقش کشت مهمانه بخانقاه قدیم کفت
هاتف برای او تاریخ مات قطب الزمان ابراهیم وبونه دریای ابراره
نظیره دیمشدر جل هذه له خواص شعر تر هنکا هنده جلوه کر کوسترمشدر مطلع
بودر نظم سبزه ذاد خط کوهه دسته سبز تر است ٭ ازسرشک چشم غمکناه بر دست

ونصوفانه

ونصوفانه بر ترجیع دخی واردر که بندی بو مطلع مطبوع عدد عین عارفده وجود
اشیا کورینور جمله کنقش فی الماء مطلع نصیحت ایلدوکجه عرف دیزاوولدوغیکدر ٭
صفینی انجمنه جانا کم موادم آب رویکدر ٭ وبو قطعه دخی انکدر کمال پاشازاده
مرحومه وبو مشعر کمال نزاکت طبعنده ناشی محبوب تحسین بلیغ بیورمشدر
قطعه امام دین ملت یعنی مفتی که بو قدر اکه بکزر اهل علم ادم ٭ شود کلو
اختصار ایله جوابی ٭ اولور اولمز بزر والله اعلم عبدی برشویلد قضات
طائفه سندن اسلی عبدی دیمکله مشهوردر اما طبیعتی بد دکلدر بو شعرله
مذکوردر غزل مرض عشقی کور شفا برینه ٭ الی کوردر دغمی دوا برینه ٭ بکا سودای
سر زلفك اخر کار قره چول کیدرر عبا برینه ٭ سیمك سری فاش اولور بو خسته
چاك ایدر دم تنم قبا برینه ٭ بقمدیغی بوزمه یجوب کتمه ٭ سوك بکم بادی موجیا
برینه ٭ چقوای دل کوزومی کورمز ایسه خاکپایکی توتیا برینه مفت مسکی
صنور جهانی کشی نقد عمری ویر کرا برینه وله نچه عصته نچه غم نچه بلا
نچه الم ٭ بوده کچدی کبی دنیاده فلك لطف وکرم ٭ بر ایکی کوه تنوع غم دنیه ده انجمنه
فلك ٭ بنی صانمك کیدیجك بردخی بو بیوه کلم وله کونده بیك کز اولورم فرقت
جانان ایله بن ٭ ای فلك اولمکله فورنده مزیبنی بنی سن عبدی دیکر
کلیبولیده بر امام زاده ایدی طبع پاکی جهان بزمنك غلو شنده ازاده ایدی
بوحقیر ایله مختصرات اوقورکن شریك اولمش ایدی دانشمندلك ایامنده دخی
بونجه کوه بزمله مقارن اولمش ایدی اکثر معما ولسه کلی شهرت بولوردی
علومده ونظم ونثرده متعلق رسومده بلکه مشتهر اولوردی نظم
شمع حسنکده کوکل پروانه سین دورایله ٭ اره یوب موم ایلیوب بولمیاش
بر زمان وله دلبر خرامان شلدی کبك دری کبی ٭ صحن سرای کلشنه کلدی

برى كبى • مزبورك پدرنده ارثله بر اوجكى قالدى حال حياتنده صاتوب خرجنى ادعا سبق قلدى بعض خلان كه كندوينى منع ايدردى خير الامور اوسطها لفظنى اوى صلطها ايله تغيير ايدردى رحمة الله عليه عسكرى ادرنه دندر بوزمان زمرهٔ ابدالان ايله همكشى و ياران اولوب امام حسن عسكرى استانه سنه انتساب تام دعوا سيله رطب اللسان اولمغين حكمت مذاكدر درويشلك طريقنده نيجه يللر نك بوده صكره سپاه مسلكنه سالك وزعامت پايه سنه مالك اولمشدر لكن درويشلك حالنده احوال معاشده مضطر اولوب ارباب دولتنده لطف وكرم اولمدوغى قبوللرى دربوزه اتدوكده كيسه دن مرحمت وهمت كورمديكن بر قصيده ديمشدر عالمك كم كورملونده واقع شكايت ايلمشدر بو ابيات اول قصيده سندندر نظم اى كوكل اعيان دولتده ايرهمت قالمدى كم دن اومادسين كرم اهل مروت قالمدى • اى ددنيا لطف احسانك قبوسنى بند يلن • ذكرى خير اولسون ديو بر اهل دولت قالمدى • ادلرى خاتم سخا طوماد بنى طى ايديلن • كندى عيب اولدى كرم جود وسخاوت قالمدى • طولدى ملك عالمه اشراط ساعت فتنه سى كر بلورسك ظاهرا اولدقدن علامت قالمدى سر بسر دنيا بوزينى شهرت آفت قيلدى اه كيم بر كوشه ده وحدت سلامت قالمدى دونهمتان عالمده شكايت وانلرك بخل حسنى همان عسكريده دكل عامهٔ ارباب هنرده ظاهر برحالتدر زيرا كه اصحاب معرفت حقنده دنيا پرست اولنلرك ايشى جود وكرم دكل بلكه حضارت وجور له اهانت وحقارتدر بناء على ذلك بو زمانده بو حقيرده دخى بو مضمونده بر غزل صادر اولمشيدى ورد زبانه ايدنيه جك واردات اولمغين بو محلده ايرادى مناسب كورلدى لمنشئه كم اولدى ذوق وشادى دور آدمده وفا كتدى حقيقت جامى صندى

بونم عالمده صفا كتدى • مروت بحرى مواربديك عو صحى عرفا ولدى • دنوب كرداب درياى كرمده آشنا كتدى • كرم نوبرلرين بذل اثمر اولدى روم همت اوبودده شيوهٔ هر نخل شمرى مطلقا كتدى • كوكللرده رجا نايابدر ونا بيدا دكل قطعا ولى هرمالك دينار ودرهمده سخا كتدى • اكرفان ايچرسك مردم كوروسك اغلمز كسه • نوحم دملرنده چشم برنمده عطا كتدى • النده رونذكارك هرهبا آباد نور عالى • نساوت بكمز اولدى تيدعمده اول هوا كتدى عشقى استانبول فرينده كى بكى حصاردندر بكچرى زمره سنده ايكن الامان سفرنده اولدى ديو در لكى كسلمش كندويى ايقاسنه مقيد اولوب حاجى بكتاش كسوتين حاجى بيرام تا صنه دكتشن مؤيد نده شيخ حاجى چلبى زاويه سنه كيروب صوفيچه ولمش ابو الفضل مرحوم كه دفتردار ايمش مفيدهم حذ شلو ايله مزبوره كرچكده ه لتفات ايدرايمش بعد نعمان ركاب همايونه عرض حال ايتمش مراد نجه تقاعد وظيفه سى يريلوب اسكدارده بو مقام بهشت اساده نقد عمرينى سرور وبهجت شعارله بچورمش اما تقاعد نه سبب اولاه بو عرض حال منظومى ايمش نظم پادشاه جهاه پناهك بن • نيجه بل اشكنده چاكر ايدم • خسته اولدم كسالى دركجم • صاغ اولورسم صولاغ اولام دربدم • بمى بدم جهانه عمين دينا پادشاه هرك علوم سنى بردم قلعه جنكنده المكوب اولمم • بانر اوده كرور سمندردم • سك بصحرا دمزده اول چرخ • ابنار بله جهاننده هم سريدم • شاه عالم پناه صاغ اولسونه چاكرى يم ارلده چاكر بدم مولانا على چلبى حنالى زاده مرحوم وحميده وطن ايردى علماء روم تفصيلى فضائلى فصل ترجمهٔ علاده معلومدر بو محلده انجق نظم وانشا يه متعلق اولاه معارفى مسطور ومغفور مدر بارلوى امر الله نام قاضى دكه اولادكم سربسر فضائلله مشهوردر وهر برى معارف وفضائلله مذكور اولمشدر بونلر جود

اول زمرهٔ حمیده دندر حمیدا یلنک جوارندکی مماکده نزهت ومونسیکبی علم ومولویتی ایله

امتیاز کلی بولنلردر ترکی وفارسی اشعارا برادمعمّیا نده خود **میر حسین وامری**

کبی دقت وافتدارلری انشاده ایسه خوبه جهان رتبه سنده اثار درنثار

مقرردر وانجق ادالرندن الفاظ غریبه غالب اولمغله چندان شوخ عالمکیر اولمدیغی

بینهٔ اظهروا شهردر کندولر ولاشام قاضیسی ایکن اخلاقی علائی نام اثر معتبرلک انشاسنه

اشتغال ایدرلردی **بوحقیر** کلی رغبت وخفت کوستروب هفته ده بر دفعه صحبت

ودکلشا لرینه دعوت قلورلردی باخصوص تألیفنه مشغول اولدوغم انیس القلوب

نام کتابده بو فصل اصغا ایدرلردی بر فصل کندولر اخلاق علائیلری اوقیوب جای

دخل وتعرضنی ظهور ایدرسه البتّه سویلک دیرلردی یعنی که خلقتده مراد دشمن

کوزی ایله نظردر بشریّت مقتضاسنجه سهو وخطا ظهور نده عینک تعرّضیله

صرف بصر دریوررلردی فی نفس الامر اولهفته ده ظهوره کلان اثار طرفیندن تقویم

ابرار قلنوردی محلّ تعرّض وسؤال بولندقده جواب باصوابی ویا خود دیکرا ایرا انشا

مستطابی واجبا نده بلنوردی جدا کندولرده کبر وعجب یوغیدی محلّ بحث ومذاکره

تسلیم وتنزّللری امثال واقراه زمره سنده ارتوغیدی وبالجمله بحر علم وفضل ایدی

کندولره هم عصر اولان موالی فروع حکمنده طوتیلوب الکوکا اصلا ایدی **بوحقیر**

اول ذات بزرکواری **کمال پاشازاده** خلفنده بولنمش جامع الفنون

اولماوبی ومعارف جزئیّه ده کلیتله امتیاز بولمه لرینی ایله متمسک اولمشم

اکر برمقدار دخی معمّر اولسه وزماننده **مفسّر ابو السعود کبی** مفتی دولتی

غالب یتنی ومیسّر اولمیوب کندولرا نقوا منّی قرانله تفرد وتفوق بولسه بلکه

ابن کماله غالب اولیدی الکلنس بو ایدیکه ابو الکمالات کینتله اشتهار

بولایدی علی الخصوص بونلرک شاعرتنی وفنّ معماده کی تندرتی ودقتی

انلرده

انلرده افزوده ایدوکنده ریب یوقدر غرض قضایلکنی بپایه اوانجق بونده ارتوغی

ارتوقدر یاداولنان اخلاقی علائی کبی کتاب مستطابی ورساله فلمیه سی

عربی وفارسیده ملمّع لامیه قصیده سی وبعض اثار معتبره سی اولدقده

غیری فارسی ابیاتنده بونلر هر وجهله مرغوبدر **نظم** دل می بروز خلق

باشوب وکین همه ❁ فرسنده هم نمیشود آن مه بدی همه ❁ اکومه که دل می برد

دنلسندر لکن بو حقیر قولنجه دل می برد راجح در زیرا که بدیل لفظیله مناسبت

تامه سی واضحدر **وله** کفتم که سخن کوی می کفت دهن بنیست ❁ ابرام نکردم

چه کنم جای سخن نیست ❁ اما ترکی مطالعندن **وله** صیبقادر عاشق وبی

نازدلبر کورمدم ❁ آن عاشق اولمدم بن انذ دلبر کورمدم ❁ هر نه دیرسه دیس

کوزک قتل دل احبا بده ❁ کسه طتمز بیلسون اولا رفه سی محرابده **ولکی** اکسه سنده

بیلور زحطی کلی محبوبی عارف اولاه بکم اردنده اونور مکتوبی شول زمانکه

ولایت شامده بوحقیر **مؤلّفه** اهم اوردنده مهر فلك بر شراره در ❁ بخنم

یانده ماه ایسه بربی ستاره در ❁ مطلعنی دیدیم وکندولره ایلتوب

اوقیدم ایرشبی بو مطلعی بزه کوندرمشلی یعنی که بزم نوکفنه مره نظیره دد

دیمشلردر **من نظمه** اهمله کوجه طاق فلك بو شراره در انمزشب فراقی

منوّر ستاره در بعده رسل الاطبا وفضلا انکشت نما اولان ابن قیصوبده

مژده ❁ ابو البرکه استمثلر ❁ ابو البسر که دیمشلی اثناء طلبده بو قطعه یی

دیوب کوندرمشلر حق بودر که فنی لطیف ادا اتمشلر **نظم** قوی الضعف

فی قوای فلا استطیع النهوض والحرکة ❁ مکر از لطف خویش بفرستی مژده کوس

ویا ابو البرکة **مولانا غباری** آدی عبد الرحمن در مولانا عاشق قولنجه

حمیدا بلندن اولوب طریق علیه سلوکی اثنالرنده فنالی زاده انسا

ایتمش گاه مسلم چلبی‌ده گاه سابق الذکر علی چلبی افندیده معارف وفضائل
مذاکره‌سنی اکتساب ایتدی بو طریقله تحصیل ملازمت ومدرسه اولوب عرض
دواست ایتدکده صکره نقشبندیه طریقنه سلوك ایلمشدر بونیچه سلطانی
طغراکشی خاقانی رمضانزاده محمد افندی همشیره‌سیله صوره نقیبی اولنوب
حرمین شریفین زیارتیله مستسعد اولمغین گاه مکه‌ده گاه مدینه‌ده مجاور
اولوب بر زمان من نظمه شکر منت خدای بیچونه که رقم چکدی کافله
نونه ترجیع لطیفی اندن بالاتر رتبه‌ده بر ترجیع دخی نظم ایلدی یعنی کم
نظم غافل اولمه کوزك اچ عالم کبرا سنسن ۰ سدره ولوح وقلم
عرش معلا سنسن ۰ بند بندك مکملنی نظمه قویدی بعده سنه ثلث
وخمسین وتسعمائه تاریخنده که مرحوم سروری افندی یه کبار خلفای
نقشبندیه‌دن ایکن شهزاده سلطان مصطفی خواجه‌لکی تکلیف اولندی
غباری اشتدکده تعیب ایدوب نیچه رضا کوستردك مفهومنده بر منظومه
کوندردی حکمت خداکدر مکه مکرمه‌ده سفینه ایله رومه کلورکن
کندونك دخی یولی کتاهیه‌یه اوغرادی طول اما له مبتلا دکل ایکن سلطان
بایزیدك اولاد کرامی خواجه‌لکی تکلیف قلندی مرحوم سروری‌یه بالذات
وارث ملك تعلیمنی جایز کوردمش کی کندوسی وارث ملکك اولاد
عبادینه کیدرك اورخان نام شاهزاده پاك نهادینه معلم اولدی
یعنی کم الی ثنادوکی بودنکله کندو بوزینه کیوکتوردی حق شاهزاده‌لی
ونعمه سنده صکره دردمند غباری غبار راه بلا اولدی نیچه کونلر
بوغازحصارنده حبس اولنوب بیك بلا ایله قورتلدی وبالجمله مولانا
غباری کرچکده شاعردر نظمنك حلاوتی واشعارینك بلاغتی آشکار

وظاهردر

وظاهردر خانقاه شیخ وفاده ساکن ایکن دیدوکی من نظمه سرکوی وفانك
خاکساری ۰ ایاقلو طپراغی مسکین غباری ۰ بینی لطافت طبعنده حتی
وبو مشتد وقطعه‌لرنده ولـه ای غباری بو جهان ایچره بنم کمسه اشعاریمه
تون تونده وده می مکواول کاتب مستعجل کم خط شعرم قورنیجه طوده من
کفنا ربدر یعنی اشاغه قلمشدر من نظمه ای غباری می ناب اولمایجق نشئه
غبار ۰ صو بولنمازسه ضرورتده تیمم جایز ۰ بونلرده ماعدا دردمند
غباری حبسدن رها بولوب بعده چکدوکی شدایدی بلدروب مجمل قضایی سنجی
طلب ایتدکده حضرت شهریار جواهر نثار طومار عرض حالی صدرینه نظم حنکار
بلدم کم ایمشی مجمله قاضی اولسون مصراعنی بورمشدر ۰ قاضی عسکر یدندت
منلالیه واصل اولدوغی کبی مصراع ثانیه‌سنی تکمیل ایدوب بدیهة نظم غباری
خدمت ایده‌لم قافله راضی اولسون دیوب نظوم کلامه محال القدرت طیورمشدر
غرابت بونده در که بو مقوله شهره روزکار و نامدار روزکار شاعر بلند
اشتهار ایله اشتراك مخلص طلبکار اولان کوچجی زاده محمود نام برشی خود وسعید
بدکو داده نه دیه‌لم که زعم فاسد نیجه کندوی شعرا عدادنده داخل صنوب بو مقوله
بونا مربوط قطعه ایله مرد فروشلك دخی قلور حالا که نه ایلده حجاب ایلر
نه او ناتور نظم استاد افاضل رومم ۰ رومده معرفتله معلومم ۰ نظم ارابیرو
نظامی یم ۰ جرعهٔ باده نوش جامی یم کویاکه ترکجه دیدوکی بنمز فارسی‌یه جرائتله
دخی اسنی بتمز عربی نظمه دخی کوششنی ایدر خصوصا که قرزوقك اصحاب
رسول حقنده کی بدایع البدیل عدیم العدیل بسته دخی نظیره سویلرنه اللهده
قورقوب رسولده اوتانور بولدوغی دیمکله شعرا ایدر اری بیور صاتوداول
ترسیف ایتدوکی بیت بی نظیر بودر من نظمه هم غیوث الذی انا وهبو

هم لبوث الورى دا انهبوا • كندولودبعشلکه نظم قال القاضي عياض مداح

كان في الشعر نظمه مفتاح • هم مبشر بجنة المأوى • هم مكرم برحمة المولى • اکرمکی

وهمی هدن فرق ایتمش لفظاً ومعنیً بیت ابن معتز ایکی نظیره دیدیم دیو کویا که اولوجه

اصحابه رجحان وبرمش تماشا بونده در که رجحان دعواسی دخی ایلرتش وجهی

لوورد بنلوله دوکشوب جنك ایدرمش مع ذلك زعم فاسد نجه کاه جامی یه

اویکنور کاه حافظه کاه فوزوقه نظیره سویلرمش کاه حافظ اصلده کرمجی

زاده احمد چلبی بو مخدومك بابا لریدر شام قضاسندن منقاعد ایکن اولادینك

مهتری سنان چلبی ایمش که خوش نویس وعلما وظرفا یه جلیس ایکی بیك بیتلو

مجنون ولیلا سویلمش ومذکورك برادر کهتری غباری مخلص ایدینن محمود در که

امارت جنونه اسمی تاثیریله کندوده مشهوددر وبو ایکی برادر تناول برشی

بو بولنیه جمرا ولوب کاهی ایلوثا مندفراغ ایدرمش و فنونا بشوودلرا ایتی بوی

قوام وچاشنی کوستوروك جکنی قا بشور لرا یعنی بالضروره ایدنی تکرارا جفا

قایروب برقران دخی تدارك ایلورلرایمش ملا غزالی برسه ویدر نامی محمد

وزانی علم معرفیله مؤید وشوخ ولاابالی واهل صحابتن باده نات مجلسك میالی

محبوبی دو سنلوك مشکل کشای لادم الاجلالی ذوب پوستلکه ذم وقدحله

هیجا و هزالی بوظریف ورندشاهد یا زحریفا ولو یعرکی برادرشو یله دیوخطاب

اتمکله حضور صاکه نظم مجنونه که بلادشتنی کشت ایتدی سراسر غمجا نمه کلدی دیدیجی

حالك نه برادر • مطلعی کندوده صدور ایتمکله اولادا شعبده وجنونه الحاق اولنمش

کندوسنه دلی برادر دیو لقب قونمش طریق علمده کسب کمال وبحث حال ومامضی

واستقبال ایلدکی اول عصرك شهزاده لرنده سلطان قورقودکه صاحب

فضیلت وبرجود شاه شریفی سعود وخصال حمیده سی محمود بر نوبین ونوابین

وکامل

وکامل وجود ایمش لواء مغنیساده میرلوا ایکن انك آستانه سنه وارمش

اولا مصاحبلرنده ندیم وهم قدحی پیاله بك ایله آشنا لق ایتمش بعده انك

حسن ترتیبی ایله شهزاده مجلسنه داخل ولمش ومناظره کس وکوه منوعنده الفیه

وسلفیه نام بر کتاب تألیف ایدوب معانی غریبه بولمشدر حق بودر که سباطی به عبید

زاکانی یه غالب بولنلرا ایدوب اعلی در باعیار وقطعه لر نظمنده داعیا ولوب اول جمله ده

بو قطعه سی که بکر مظموننه متضمن ندر قوافی انزال دوقینه باعث بولذت پر سرور وفرحت

نمودندر وله کاه اولورکم آچلور کل کبی خندان ندیوزك کاه اولور غنچه دهن دیمنه

جیواندیوزك • آم قاصق کبی قیصق پرده یا بلش خانه در • اکه نسبت کوتندراو

اوینما لو صیدا ندیوزك • وله ای غزالی بو رجلم ولسوه بولیجق وطرفیم آم

نعمت وصلنده اولاکه بو رغم بایندام نثر منقولدر که شهزاده جلیل القدرك

دوده نام کوینده سی اوتوز ایکی وظیفه ایله کامکار وکل قاسم نام طنبور نوازی یکرمی

بش اقچه بو میرا ایله بلندا شتهار ومثلا دخی اول معتاد علوفه ایله بهره دار اولدقده عرضی

حال ایله ترقی رجا ایلمنی یعنی که بدیهه بو مقوله بر قطعه سویلنی قطعه برعدد یری بو قانون

درلحکاك ندردیدیم • دودویه بش اکسیجك کل قاسمك برابری • دونری دیدی بوللاینده

ایولمه جق بولا یدک • طنبورك جق چالا ایدك بو یله کرنجه سر سری وقتی تعیینی

عالیشانه صونیلش اون اقچه ترقی ایله ایکسنده دخی امتیاز بولمش بودخی مرویدر که اثناء

بزم شراب ده سلطان قورقود ملانك بر وضعنه اینجنمش واریاشینی کسوب بوغا بوجی

باشی سنه امر ایتمش دلی برادر که بوعرمانی طوبرعقلی باشنه کلوب ادب واوصلی

آدمه دوکونجی باشی تهدید وتخویف ایدوب کیفیت وسکوها اللذه کی

امری ایله بنی اولدردیمی تماما ایوتشی نیم اولوب سن دخی نیجه سیاسته کرفتار اولورسن

مناسب اولان بودر که بنی صقلیه سن ایو ینی طلب ایتدکده احضار ایدوب

نجه احسانی الوب صقلبه سن دیدکده شخص مزبور کوردکم دلوده اوصلی جنبر
اکابر ادرك ایتدوکی نصحتی نه اناسی ونه اتاسی ایدر بناء علی ذلك غزالی جی
صقلیوب دیدوکی اوزره عمل ایلی یارنداسی کم طلب اولندقده امر کوله اولدرم
دیو سویلرها لاکه شهزاده خشم وغضبده بر آتش سوزان دونی بلا تأخیر قپوجی
باشیسنه سیاست امر ایدر حریف کوردکه حال بویوزدندر منلاکی احضا ایدرجی نفی
الامر ضمنی قورقوسندن صقلد وغنی اظهار ایدر حد ناتنده نجه احسانه سنرا
وار اولور نجه سیاستنده دخی رها بولور بو دخی مشهوردر که برمبارك یولنده
شعرا وندمایه خاص خلعتلر بخشلمشدی اما کم منلایه جفاء بر اسکی صوف قفتان ویرمش
اولدخی بدیهه بو بیتی سویلمشدر اعلا کرامتمایه جامه حاصل ایلمش من نظمه ایله غزا فرنکیلی
بزه بر اسکی صوف قفتان دوامیدر کل انصاف ایله انده هی ملاه قفتان وبالجمله خطاه
قورقودك عادم راه اخرت اولدی برادر اول قوافله کیکلو بابا مشیختنی اختیار ایدوب
اول زاویه ده فوت لا یموت قناعت قلدی حتی من نظمه خیالی جنتم اهولوله هر بار
کیکلو بابایه دوندك بهی یاره بدیهه سنی اول مناسبتله سویلمشدر لکن انده
دخی ثابت قدم اولمادی بنه طریق علمه سلوك ایدوب سوری حصارده مدرس
اولمابجز راحت بولمادی بعده بنه دردولته کلمش سوریحصاری راحت اولوب اوتوز اقچه
بردکلدر بر دوز به سنی یعنی کم محصولی اوزه سنی عنایت بیورك دیو تضرع قلمشی
تا کم اق شهرك مدرسه ومشیختنه اللی اقچه ایله منصوب اولمش حالا که انده دخی
تك طورمیوب اق شهر بخت سیاهه مناسب دکلدر دیو تمکین دواکورمش بوکره
اعراسی فتوی ایله بابه قطعی رجا ایتمش قاضی عسکر قدری افندی سنك بیرك
دکلدر دیدوکی ایچون بو قطعه یی سویلمشدر دمز اول منصبی تصرف
ایلمشدکه اول قطعه یی بودر من نظمه دمنده یا غمسه باران احسانه لطف

سبزواری

سبزواری تازه اولمه جهانده کوجك وبزرك قندده کرمده راست
بر اوازه اولمه افندی لطف ایت اولجوب دوکلکی توق متاع همته انداز
اولمزه الفقته بعد زمان اول مدرسه ده دخی فراغت ایدر استانبوله
کلوب بشکطاش سمتنده اقامت ایدر یاران نزدینده درویش چلبی نامه
قاضی وسرکیجی بجشی اول سمتده باغچه لر احیا اتملردی ظرفا وشعرایه مجمع
وملاذ اولوب بو تشمشلردی برادر دخی اولهوایه یلمشدی لکن الذه
اوجنده موجود اولمامغین ارکان دولتی جرایه سی لازم کلدی عزم
بو قطعه نظم ایدوب ارباب دولتی جرایلدی نظم مویکه میرمجرداً
اولدم بکا بر بیرکورك امیرانه پادشاه جهان پناهه نسوز اولجوند
استر بهانه احسانه وزرا دخی اغه لو بکلی جمله راضیدر حریفانه ابیاتی
ایله عرض حال ایتدکده صوفی زاده نام چاوش اولا اسحبا هم مشرب اصف
بنی برضیا نظام الملك ابراهیم پاشا امریله مباشر تعیین اولندیغی اواده
بو بهانه ایله وافر درم ودینار حاصل اولدی بعدما کندویه بر مسکن دلکشا
وبر باغچه بهشت اسا وبر زاویه همتا ومسجد وحمام برصفا یاپدردی وحمامی
بر حوض حیات افزا ایله انکشت نما خصوصا قبلوجه نامی ایله مسمی قلدی تا که
رندان محبوبان جهان اول حمامه اقشمدلر صفا کسب ایدوب جیفا لرینز هنکام
یاقشدیلر بو طریقله حضور راحتدن ولنشی نام کلیخنی وانك قمی شاه نام خوبروی
وفرزندنازك بدنی باعث جمعیتی اولوب بر ادرك معاشی احوال نظام بولوب
صفاسی نهایتنده اکمی تا کهاة منلاده بو قطعه صادر اولمشدیکیده کی ابیاتده
من نظمه نه مکوم اره ده بلتونه حاکم دوکوندکم حالا نه کم اوسیانه کمه
بنی ودنبره سمع وصول بولمش بر ادری سو سنلا یسه مرادی بزکله جنته

يالى يه نثر يضدد ديو اغواو بولمش عقبنجه پرى پاشا زاده محمد بك نام مدرسك
افسادى دخى اولفتنه يه ضميمه اولمش هماندم يوزنفر عجمى اوغلانى حمامى
هدمنه مأمور قلور بوادرك بونجه يلق زحمتى بر آنك ايچنده هبا اولوب
فنا بولور يعنى كه حمامى مجمع اهل فسق وفجور اولدى ديو يقديلر بظرفا اسمه
عجايب غرايب تاريخلر ديولر منلاى ديبلك رنجيده ورميده ايدلر
كندوسى دخى بوكونه بر قطعه سويلو بر قاج كونه ثنا نسى ايله كوكلن الكلر وله اه كم
اهل شوق حمامى • بو يقدين حمله انجامى • بولدى اخرش ايله انجامى • تا كهان
طولدى اهرمنلر • دوه احوزي اولدى ياطامى • اصلاه اغنيه قاذمدلو
طونتوب • درد مندك بوزلدى اندامى • كوره بن جيقه كوتى اوفاده نك •
كه كوردر كوزم ابدى هرجايى • شمدى اغلا معله فرقا وطن • سحرينه غزالنك
شامى • قو باين عنبرى نجه اوده يه بن • بونى پايدقده ايتدوكم وامى •
القصه عاقبت منلايه ترك ديار لازم كلدى صوته وصالى نعيني وبروب
مكهٔ مكرمه يه كتدى انده دخى بر روضه وبر مقام احيا قلدى فضلاء عربله
حسن ومعاشرت واولفت اوزده ايكن سنه احدى واربعين وثمانمائه
حدودنده وفات ايدوب مجازده كى مسجدى حضيره سنده دفن اولندى
مرحومك اشعارى كندى كبى كشاده در قطعه لرنده كى دقيق اشعارنده زياده در
جدا حسن دايله مفيد دكلدر يعنى كه روزمره كلماتى قيوب نزاكت سمتنه
سلوكله مؤيد دكلدر نظم چيقارمه باشوكى بر لحظه جيب جنبه غمده • ايوق
جيك دامنى فقره غنى اول جمله عالمده • سنك اى خواجه دردك ارتوره دينار
ودرهمدر • كه ارتر هر مرض ذيرا كه صفرا ايله بلغمده غزل وله بزم چمنده ذاله
ايله طولدى لالهلر • عشرت زمانى كلدى براولرى پياله لر • صبحدم دوكيزى

جانم

جانم الالبلرك مكر مديون ومفلسك نه سين الوب خوالى • كوكلومك الدى صبرو
قرارينى كوزلرك • بيچاره نك عكم بوكن جانن الهلر • قصد ايلمشدر آه بنه قاره كوزلرك •
كوكلوز المغه بر ايكى كوزنى الهلر • شعر وغزل ديمكده اوصندى طبيعتى • مسكين
غزالى قوغنا ماغزالو دفتردار اسكندر چلبى صحبتنه ديبوكى قطعهسى لانظيردر
وله كتنى دونه دونه سماع ايده رك • وار ايسه ديارغيده اولوسيدي سى اتك
اصلا فراقى اولمدى هيچ حالى رفته ده • بيتلرى خود پسنديده بدر وصفر دكه
فراقى واعظ عجم زاده در اناطولى ولايتنده كوتاهيه نام قصبه ده تمكن
ايله طولا ملده ازاده در متصل وعظ وتذكيرده حالى دكلدر انجندوكى تنخص
رأس كوسيده اغرينه الما لوردكلدر بو بكيا بجنسه وعظى حسننده ذمته فرصت
بولمد كندوسى غنيمت ونيمه ده خلقى نهى ايدركن بيذا الترك ذمته فوبلمه
لامعى شاكردى كچنور حسن اداده ابا ايدوب مجرد ساده جه نظم رغبت قلور
محصل همدرا اشعارى نادر در حاليا سنه ستين وثمانمائه ده وفات ايتمه شيى
مثبا در در من نظمه اردّه ورمه دار دنيايه جوا سترايى يوقه بو العجب ويرانده كم
سقفى وار ديوارى يوق وله اير مدى بوستره عالم كلشننده هيچ كس زاغلر ازاده
بلبلاكو فتار قفس فوزى اسنابول قول اوغللرندن صاحب حسن وجمال
وپسنديده غنچه ودلالل محمد نام بر جوان بى مثال ايدى كر ميد لكده اوته خامى
جابولوه متصل اولان حالى بر لوكزنت بقا بكجى لى اغاسى مصطفى افندك باغچه سيدر
قوزدى ايله چيفت اولوديا الكولون بو اللهه بيرا شوند كله قورى سكله جفت اولالم
بديهه سنه ما صدقا بدكارى نغيق بولوب بوتلو بوزد عشقبازى محبانه
مشغول ايكن بر شب استانبول طونتوب اغامست ومدهوش بولنوب
اتش دفعته وارمسى ممكن اولمادوغى طوبلودينى كه اول استانبول بكچى لى اتش

سوینیدر حسنه مماشرت قلمرا کبری پایتراشنه کیردکی او لحوالی بقین وادمی
در عقب یکیچری یازیجی‌سی قالدر وزیرا اولری غارته سکردوب کلی فتوت اولوردینه
اغایا یکیچری سنده‌ه لا یعقل بولنوردی او باندمغه امکان اولوردی نه عقلی باشنه کلوردی
عاقبت بو قصه‌نی وزرا طویوب حتی پادیشاه هم علمنه دك سرایت ایدر
و باعث مستانه‌کی فوونیك عشقی استیلاسی ایدوکی نواتره یتشوب و بونی دیوانده
اغانك یونی اوزیلور فردی فرنیدی بی‌همتا ایکن دریایه اتلمق بوسیلور در منده
رحیقی اغا طرفندن جوانه دبده یان اولمغله دیو یکنده اریلوب تیغ که مرد
حصار قلوب الله بوات ویریلور زحالا ایسه صدراعظم فردی یه مرحمت
ایلردیا یه انمیوب علوفه‌سینی قطعی کفایت ایدروبالجمله فردینك حسن و جمالی
کمالده ایمش اما شادملتی داخی قتل و غالده ایتش سابقا بو عاشقینی ولد زمنی
الندن کشته تیغ اتمك اولمق مراد مدرس بیخاولد عنسك بن بینی قتل ایتمك
مقتضای فؤاد مدرد یکبن اولدرد منده کالبی بغلمق بعده صوندوغی
بچاغی ایله بوغزلمش منقولدر که فردی مصطفی آغا فترینه صکره دانشمند لکه
هوس ایتمش او طریقی دخی باشه چیقارمیوب بر نوع فتوی المش اما جار
ابوولغی حالنده یکیچری کاتبی شهاب الدین بك یانده وارمش متاع وصلتی
اخرسوده اکا صادرمش اولدخی فوتا اولوب دایره نکبتده فرد و امد قالمش
عاقبت ان سبیندن بزرکی ایاغین او زنکی یه قودوغی کبی تسلیم روح ایتمش
بو ابیات فردی مرحومکدر نظم نم ماه سیه چردم کبی بر شبکاله اکری
اوستندن کورسنوردود آه اکری وله شهر قسطنطنیه ای فردی جمعه مسجدلری
ایله طولدی لیك هر جمعه نك مناره لری اهل کفره یکورد ایکی ولدی فضلی لند
ادرنه لیدر طریق علمده وافر تکلو بوا شیدکده صکره ملازم اولدی بر منصب

المنه جاذم ایکن شاهراه عدمه عازم اولدی کندی یه اعتقادی بومرتبه‌ده
ایدی که نظم و نثرده ایاغین چکوکسه اولمیه سایر علومده دخی علامه مثال
عرضی ومویت و کمال ایدکده نجه علامه لر بحث علمده عد ذلنك سمنده سلوك
ایلیه شول مطلع که کندونك مایه الافتخاری ایدی اشبو مضمون مطبوع
سحر آثاری ایدی نظم خطك ایرشدی ویردی اشوبه اول جمالی کویا دیار
رومی طوتدی چقوب جلالی وبو شعرا انك اغزنده امری نظم ایلمشدر حوده
فروشلغنی کویا که بو طریقله بیاده ایدوب سویلمشدر نظم تمور محنتم غم ایله
اتم اویناغی اهم دخانی قورسه نولا بکا او تاغی علادم غم فنی بر انغم چکی
مغنی عشقه کوستردی مولا لیماغی ایاغم اوسننه طوره من سم محنتمدن
مستم شراب عشقله ایماك ایلماغی قرزانم کبی کوزوم که برکچه دم سنها نطعر ز نشید
کوزه درم نیجه سداغی کوردم که بزم غمده سی اغسند حسود بر عذر لنك
اشیدم کوردم ایچی فضلی لنك پایکده و شسته عجب دکل اهو کورنجه در کوزه
انك اعتقی مولانا فضولی مولد او مسکنی بغدادیدر ممالك شرقده
ترکی شعر سویلنلوك استادیدر طور خاص بالك لذت طلاوه مالك
عربی و فارسی و ترکی اشعار نظمنه منتها لك بر صاحب معرفت ایدی که نظما
و نثرا قدرت و فضیلتی عند الاهالی متیت ایدی و ثناکه صاحبقران جهان
سلطان سلیمان خان بغداد فتوحاتی ایله کامران اولدی وقتی که منلا فضولی
رکاب همایونه و صدراعظم ابراهیم پاشایه شوکت نمونه و قاضی عسکر
قادری افندی جنابنه و موقع سلطانی جلال زاده مصطفی چلبی نك
صوب مستطابنه قصیده لر ویروب جوائز سنیه لرین الدی و مرحوم خیالی
بك ایله الفت و صحبت ایدوب نیجه کونلر معاشرت قلدی فارسی و ترکچه ملك

دیوانی و عربی و دری و رومی السنه ده قصاید بلاغت نشانی مدونه
اولدقده ماعدا حدیقة السعدا نام کتابی یعنی امام حسین بن علی
مرتضی شهادتنده واقع بر مؤلف بلاغت مبانی واردر که من وجه روضة
الشهداده راجحدر زیرا که احاطه و تأثیر جهتنده مؤثر قطعه لری و مجدد
بونده غیری رند و زاهد و بنگ و باده و صحت و مرض نام رساله لری
و منظوم لیلا و مجنونی واردر که جمله سی پسند و تحسینه سزاواردر و بعض
ابیات لیلا و مجنونندندر نظم رهفان حدیقهٔ روایت • صراف جواهر
حکایت • معنی چمنده گل دکنده • سررشتهٔ نشته کهر چیده • قلمی بوروشده
نکته دانلق • کلک رنکلک و کهر فشانلق ومن غزلیاته کمال حسن ویره بد شراب
ناب سکا • حلال اولدی ای مغبچه شراب سکا • سنی ملک کوره لی یازمزا ولدی
عشقی کناه • ولی یازلدی بو یوزده نجه ثواب سکا • کیک سؤالنه ویرمز جواب
عناقک • سؤال اولورسه بو سنده نه جواب سکا • صعوبه خط لر ایلدکلی بنی
بزنقا نله بن ویردوکم عذاب سکا • فضولی باشکه اول سرو سایه صالدی
بکوه • علو همتیله ینمز آفتاب سکا مطلع وله مقوس قشلوك کم وسیمبر لوك
رنك طوتمشلر • قبله لردکه قاشلر دوکیکیله ژنك طوتمشلر • مسکن ای بلبل سکا کم
شاخ کلدر اکا قفس • بحه عاشق سن که آهکده طوتمشلر خار و خس وله سلوك
عشق اطوارده مذاق عشق حالمدر • تجرد عالمی سیرنده عالمیم یا بیالدر وله
هوا ده موجه کلمش تجرد دم شاهد حالم • دل پر اضطراب و ناله غمی اعتدالمدن
حکمت حذا کندو بلا قصد بوزمینده بر غزل دیمشوز • مزبورك شعرینی کوردکده تصنیف
کویا که تتبع قصدینه سویلمشوز که اول شعر لطیف بودر مثنوی بنم کم فقرله فخر ایتمك
ای دل حسب حالمدر • قناعت قافی تا اول قدمده یا بالله تمنای وصالك

بس

بر محالا مبدد ده دلده • در دعوتی میانك دلده بر یکلتی صالمدر • بن دل بجرم که
در مرثیه تعهد ده در عالی • هوای عشق بالکم حسنی بی اعتدالمدر ثنائی نامی
رمضاندر پای تخت ملك ادرنه اولاه طریقه شهرنندر مختصرات نحو معروف
کوروب دانشمند اولمغه بغلشمش طلبه طائفه سنك شهرهٔ دهر یندندر
اولا طبیعی فن شعره دوشمش تا بنا طریق علمی فن طیبه دکشمش غالبا اکثر شعرای
عجم حکما اولوب مولانا فردوسی و حکیم ناصر و خسرو و بونلرك امثالی بجه لر
سلوك حکیمانه ده راسخ دم و ثابت قدم اولمغین ثنائی دخی انلره اقتدا ایتمش
سحباء دهرك انعام و احسانی ایله محبوب بعض اکابر مصنفلرك دامنه ال اورمش
بر وقفه ایکن ارباب حسد وزیر عصر اولاه ابراهیم پاشایه کچمشلر بیت
دوا ابراهیم امد بدین جهان • یکی بت شکست و یکی بت نشان • بیتنی ثنائی
دیدی عرض وزدلی خاکه یکسان ایلدی دیو تقاقی ایتمشلر دیدندی بر سحر
تحت القلعه ده اخذ ایتمشلر اولا اشتهیر ایدوب شهری کوردرمشلر بعده بالی
بازارنده کی داره ایلتوب بردار ایتمشلر اصحاب مروتك رجاسنه محال اولمش
آخذ و سیاستی دفعه اولمغله اسکندر چلبی دیمغه ورجا ایدوب
قورتولمغه فرجه بولمش و بوحصوصی سنه ثمان و ثلثین و تسعمایه حدوثنده
تعیین بولمش حکمت حذا کندرا و لهفته ده صادر اولان نوکفتنی مقطعندن
من نظمه زلفی کمندن الدی اله جلاد غمزه سی • صافی ثنائی ظلمله بر دار
ایلدی نظیری دخی واقع اولمش اکرچه کم مولانا عاشق مزبوری استاد
قابل عدایدوب مقادیر ناسه عدم شعوردنده وصفنه مبالغه ایتمشدر
بونو هوس اداسی ناهموار نهایت بعض سوزلری بکر مضمونله معدود ایکن
مدحنده افراط طریقنه کتمشدر حمله ده مقبول اولان قصیده سیکم ابراهیم

ابراهیم پاشا سورینه دیدوکی بمیمه سیدر صفت صحله ابتداده عطارد
کتابت ایتدرمه سی اکا مناسب اولان وصف شبابانه ایله اغاز ایکن
مهر منیره نسبت ایتدرمه سی واول قصیده ده بنت التی بورده شها خطابینی
ارتکابی خصوصا بشقه بشقه جمله مخلوقی فونقلادک شها مصرعلری کبی
بارداوله جوابی شاعر نوهوسی اولدوغنه خود دلالت ایدردی یا نوقال
وجود ایدی دیوا کتفا قابل ایکن وصفنده تطویل کلام ایدوب بیدردی بو حققلو
فونلیغ ناپاک طبیعت روشن نهاد وصاحب فکرت بر نوجوان ایمش اکر معمر
اولسه ویر استاد کامله معارنت واکارم روزکارده حسن تربیت بولسه
مشاهیر اسناداننده اولوردی سلامت الفاظله مالک اولوب بعض
ناموبوط ادا لوده قودنلوردی علی ای حال شاعردر طربزونه خاکندن
بومقوله قابل وجود ظهوری حق بودرکه نادر در و بو ابیات انکدر داتندندر
من نظم اولدر سرکوینی اول یوسف کل پرهن • لالهوش صارسونه بکا عشق
اهلی بر قنلو کفن وله اغلمسه بکا بردم احبوب دیده لوم • کوره یم طورسون
الچی کوزینه خون جکروم وله شبنم کاکلک المز نسیم کلشنده دیمشکه سنبله سنده
امانت اولسون بو وله عرقده ایلدی چون دامنی زلفک نی طوتوفوز نمقه
ناد عذارکه قونوب • دیار دلده اکر کم کچرسه بیکانک • دی جانه اوغراسون
الشدن ای کمان ابرو مولانا فکری اسمی درویش دیو مذکور و بنی القضاة
ماشی زاده دیمکله مشهوردر باباسی شمس الدین اماسیه مفتیسی اولمق
شرف وسیادتنده عبری مولیت فضیلتله دخی اشتهار بولمغ کندوسی
دخی الولد سرابیه مضمنته مظهر معارف وکمالاتی مقرر بر قاضی و عالم هنرور
ایدی اشعار ابداع وانشایه بلاغت شعارنده ماعدا بحر هوجده بهبام وزهره

نام

نام کتابی و بحر حقیقتده ابکار افکار نام اثر مستطابی و بندهجو رملده اوچیوز
بیت معذاری رؤس مسائل متعلق رساله معارف مالی وارد ر جملهسی
پسند و تحسینه سزاوار دروبنر بولنورده صکره خورشید و ناهید و شکوفه
زار ادلو برا اثر جاوید دخی نظم اتمشدر حق بودرکه ایکیسنی دخی خوب ادا
اتمشدر خصوصا موقع دیوان سلطانی جلال زاده نشانی تربیهسی ایله
قصهٔ فیروز شاهینک بر ایکی جلدن مزبور ترجمه قلمشدر برادرلری صالح افندی بر
معاویه اندرده فضله فلان مجلدانه بونلر صرف مقدور اتمشدر حتی اولمقابلده
پاینولی قضاسی ویرلدی واکثر عمری تجردله کچدی طعامی مبذول لطف
وکرمده مجبول بر ممدوح ومقبول کمسنه ایدی بو حقیر الفنی و بر مجلس صحبتی
واقع اولمشدر اوقودوغی واردانندن بو سوزلری مقبول طوتمشدر نظم
کف پای سک یاره شود کلو کوزلوم سوردم • قبارمش اول کف و پاکوز کوندن
اولمش صکره ده کوردم • بو مطلع دخی بو قصیده سندندر وله شه سحر کبوب الکنه
جامهٔ زرین • اوکینه چکدی کنش نقرهٔ حبک زرین زین • اوردی صیدیچی
دیبای مایه ماهیلر • بجردی ماثی قماشینی ماکر حیاطینی • هیچ سنده
دخی ماهر ایدی کوجی زاده حقنده بو هزلیات انده صادر ایدی وله
ای جهانده انکدن کوچی کلک چوق سکلور • طشوی شنا هلودر که فجه ده
ار توف سکلور • جلف وماد رحلب فجه ده کوه زاده • اعرینک بو کلی بیغی
کوچی زاده • کچه بر قوز ندرا قیوبی بلا لوله یدک • طشعمده بیوک اما
بید وکلک تنهاده • انچه بول یوف دیو سن بر سنه دخی نیلی سن • هیچ بو خلقی
کچی انکله یلاه دنیاده • بو بو ترجیع غریبدر حسته حسته یانلکی
مع النقرندر فیضی روم ایلنده بر خوش طبع لاابالی ادم ایدی بر زمانه

دانشمند اولدی صکره عیسی نام بر سپاهی زاده یه کوکل ویروب اکا
دلبند اولدی حتی بر بیتده نظم چو عیسایه بو مرده همدم اولدم کیم
کوکده اسندوکم یوده بولدم مضمونیله سرما فی اللیالی خلقه طیوردی
محصل روم ایلنده کاه امام و خطیب اولدی کاه دلاهلی یکلوه مصاحب
اولوب لطف و کوملی ایله تعین بولدی چاق صکره بیرام بک یاننده ایکی
منووچه نام قصبه ده کلاسوت اتشنه یانوب کل اولدی وله کوز یشلو
کوکل زلف پریشانلر ایچنده قالدم قره کوکجه ده یارانلر ایچنده قاینقی
شهر قسطمونیده خصوصا زمرهٔ فقها و مدرسینده بر نظم قادر وحد معاشنه قانعی
ظاهرکمنددر و بو ابیات پسند ایده علما ولناه وارد انند ندن من نظمه جامعی
اولورسه لب جانانه برابر دنیاده برایشم که بوکه قانیرابر بك یوزی
دمور یوره کی آیینه ده کوردم کاولدی یوزه یورکس صه تایانه برابر یاسمی
کوکه ایرسه اکر سرو سهینك اولمیه بو کوزه قامت جانانه برابر مزبورك
جانانه لفظنی تکرار ایراد اتمشی حوبانه لفظنی اول قافیه ده اردوکی نه بلمنی
نه اعتقاد اتمشی قدسی غلطه ده تویمشی امادرمه سنده کی عیاشلی دن
ظهور اتمشی کسه دبو مشهوردر مطلعنه کوره شاعر دینلمك جایزدر
مطلع بنم چو فانه یویاندی شرابی بنلیه بن جکر اوجا قلمه یاندی کبابی
بنلیه بن وله منفعندد عرضی اکابرده یا تولورنفعی اولمینی اولوردن
کورمیسنی که هیچ خطا اتمز شنحله صوفی اجر سزا اولوده قندی
بروسه لیدر تاریخ سویلیوب نظم ایدنلرك اکملیدر مثلا عاشق کندونه
نقل ایدرکم عنفوان جوانیده مخلصی شهدی قویوب رسمی مخلص برشاعره
هجو اولمش نادر روزکار ولب لعل کبی شکر ریز بلند اشتهار اولمغین بودفعه

اول

اول عصرك ملك الشعراسی احمد پاشا حضورنه وصول بولمش پاشای مزبور کاه لعل
سحر بیننه ازلمش کاه شکرریزلکی پسند ایدوب عقده سی چوزلمش شاعرلکده هوس طوتوب
شهدی مخلص ایدوکی طاتلو جاننه قویوب برآی مصاحب اولدیلر شیرین لب
قندی مخلصنی مناسب کورمش یعنی که شهد و نبات میاننده کی نسبت و لذت نباتینك
بیاه ایدوب مخلصنی تبدیل ایتدرمش الحق برتنا دادستا دایری هرقنده کی شکر ریزلکده
بیساط دوشردی سایر شکر فروشلرك دکاننه سکك اوشردی بعد کان کر
استانبوله کلدی سلطان بایزید جامعی حرمنده بردکانه آچوب کوناکونه شکر
ایشلوبله بر بخچه ایکنه لوطوناتدی و اول اثناده مرحوم خیالی وزیراعظم ابراهیم
پاشانك التفاتی باغنده بر تربیت یافته تازه نهالی اولوب علوفه تعیینیله بیوك
خلقنه الحاق اولندی کوردننده کی طوق زرین الذی قندی علی الفور مصراع
الحمز اولدی خیالیا خلقك تاریخی دیدی سایر شعراء حسدلرنده بو مصراع شهرت
ویردی و قتاکه خیالی به منعکس اولدی براکی سندشمی بوش ایدوب دامنله طاشلر
طولدردی نظم عاشق دیوانه اولدر عشق بازارنده کم بو طفولمینای
صبر بر سنك استغنا ایله توکفته سنی اوتیوررف قندینك دکانینی طاشه
طوتدی جمله شیشه لرینی قیروب رنیب و زینتی طاغتدی کندوسی فجارق بیك
بلا ایله قورتلدی اکرچه ایرتسی دیوانه واردی عرض حضور ونیه یاتدی یاقلدی
لکن خیالی به جوره وجرادنلمدی نهایت قندی به برقح اقچه بخشش ویرلدی
بعد ذلك قندی بردخی دکانه رغبت اتمدی الحق او اجرده کی اوده لرده بوتی
دکاه بر شد محل کار و کسب اتدی کندینك مقبولی یعنی که مبلغ قندینی صرف
صرف اولنان شعر نامدخولی بودر زعمجه عدیم البدیل بردیعی لولودر نظم
بلوك بلوك یورینی شیوه کاری کوردکی طرق طرق چلنی آه وزاری کوردکی

طشوب طشوب دوكيلور غمك بكارندن * جعل جعل اني اول چشمه ساري كوردكجه
چكوب چكوب كتورر چوق چوق عشاقي * كره كره صولتني زلف ياري كوردكجه

القصه شب وروزي تاريخ فكرينه مصروف ايدي كا بورده دكل ازل واصاغرده
بري براويا بسه يا بريكي دكاه اچسه ويا خود بر جمعيت جك ايسه ابونه سي
سحرده فندي حاضر اولوردي بر تاريخ صونوب جايزه سند نوقب عرضه قلوردي
اول عصرك ظرفاسنده قره باغي زاده كم كتاب ديواننده بر قيوسي كشاده ادم
ايدي بركوه بعض شعرا شكايتلنمش شونده بر خلاصك ترجمي لازم اولمشدر
فاما فنديك تاريخي خوفندن الا و رآموز ديمش زيرا كه مجعفت ترميمه كيدة اقچه ده
جايزه في زياده رجا ايتمه سي مقرردر والحاصل كندونك تاريخ كزيده سي وساير
سوزلرندن وجوه پسنديده سي مصراع مصطفى بن جلال توقيعي تاريخيدر كه
حضرت طغرا بعيد لدقده ديمشدر حتى مير مشار اليه بو مصراعي مهرينه قازمشدر ومفتي
سعدي افندي وفاتنه مصراع بقايه گيدي سعدالدين ثاني تاريخي دخي انكدر
اوايل حالنده مرحوم فندي چشمه لو احمد نام جواني وشاعر يحيى بكك شاه احمد
نام دلستاني سوردلريمش حالا كم التفات بوزين كورميوب احيانا وصلت يونيه
لت نعمتني بولوريمش بو طريقله سنه خمس واربعين وتسعمائه حدودنده تعيش
وتلذذ ايدرلريمش حتى بو دفعه بيرام اولمش ايكيسي دخي جاناني دست بوسنه فرصت
بولمامش كون دلوكه بو مصراعه دست رس بولمش يعني كه بوا بيد بو سعادتنه يوز بين
ممكن اولماز عاقبت منلا عاشقه يلواردلرسني برزم جوانلر يولنه اشنا سني
نامك عاشق اولدوغي حيثيتله بو خدمته اليق وسزاسن ياري بزم طرفمزده
وكالتله بيرامليش ديو كوندردي منلا عاشق دخي وارمش هربري ايله
ايكيشر كره بيرامليش تكراره باعث ندر ديدكده بري كندومك

تكراري

تكراري عاشقلريكوز كدر جوابن ويرمش عاشقك بو خدمت كذاركنده كولمش
اول ايكي جوان خجلتيله خندان اولمشلر غرابت بونده دركه اول واروب
كلنجه فندي بنه بر تاريخ سويلمش يعني كه مصراع امانت مرحبا مرحبا
بولدي تاريخي حسابه موافق بولوب نظم ايلمش عاشق دخي وافر
لاف وكذاف جايزه سن ويرمش وبالجمله مرحوم ابراهيم پاشاكه قتل
اولنمش شعراء موظفينك ساليانه لري كسلمش مرحوم فندي خليجه تنك
دست اولمش حتى وظايف وفرح لارندلرينه صرف مقدور ايتدوكي
طيور وكلاب محشور قسمنه ينشدده منا اولمش قوشلوا يسرانده غدا المغه
معتاد اولمغين باشنه اوشرلويغا ولفقري سليمان عصري اعتقاد ايدوب
فرق بي فرقينه سايه دوشرلويمش كلاب خودكوه كروه يانجه كوزلريمش
اولكي منوال اوزره لحم وحلولر بدل ايده سزدلويمش مرحوم رستم پاشاكه
صدر اعظم اولدي من بعد اودنه سي اچق ياروفي سوموين ديو شعرادن
تنفري تعيين بولدي حالا كه فنديك سك پرورلكي اشتدي يومي اون
اقچه وظيفه تعيين ايتدي نظم دمادم بكر مصوه بسلنده اولدي
روكودان بوابت بسلر ديو فندي يه فلدي لطف بي بايان اخر سنه
اثني وستين ده وفات ايلدي جلال زاده مرحوم ابي ايوب سمنده كي
مسجدي حضيره سنده دفن ايتدردي حتى فند بده عنبري شعرانك
موتا سنه اولعل لطيفي سنر وطرفلدي منفولدر كم فندي وفاتنده سكر
بعض كلاب حق نعمتي اثبات ايدوب مدفننده مجاور اولشلر عجبا مدفني
فندي فنده اكمي دنباي قرشولنوبيا وكلوبند دوشوب بولكوسترمنسلر
رحمه الله تعالى فناسي قطعو بند تدا سمي دخي قبا سبدر اكيچه كه بوغوله

نام سماعی کل خلاف قیاسی در طرزنی علمه سلوك ایدوب اقرانی واصل مطالب
اولدقده تعدعسی من تثبت بنت نوفلی ایله عامل اولموب کاه خیالی کبی
رغامنه کاه ذاتی مثال علوفه ایله رعایته طالب اولمغین دبالتماله سلطان
مصطفی وسلطان بایزید قپولرینه ملازمت ایدوب شفاعت نامه لو
کنوز مکنون الحریص محروم سرتبه مظهر دوشدی هیچ بر طریقله اولوب بیمدی عاقبت
بو طریقله صحلو امرك مونا سنده ملازم اولدی تحصیل معاش ایچون بحر روزکار
کاه غلط وکاه ابوایوب محکمه سنده نیابت خدمتنه جازم اولدی آخر شرف مدرسی
رجاسنه بو قطعه صونوب سلطان سلیمان موجهده اول مرادی حاصل
اولدی که قطعه سی بودر **قطعه** شهرده مدرس یاپدی شرف یاپللی بولمدی
داعی شرف ۰ اولدی بو مصحفك مدرسی چونکه ۰ دستنه السه کتاب ایلمدی دق
شمدی بر نیا کید داول توبه ده ۰ بنکیدو الالینه سرداصف ۰ کورمنی بر کیمی
مجوبنده اوته ۰ بجمنی بو حرف اول الاکم کف ۰ بحر علم ایچره بحه بیلدر که نی ۰ جوف
معانی در دینه اولدی صدف باننده بناکالائی اولیم وبر جواب ای عالم علم سلف
وبالجمله صاحب دیوان نامنه دوسماعه قابل سوزلری دخی وارد ربو ابیات
آنلرده نمودارد رکه خداوندکار جهانه نوشمی ارغوان بصاغی ایتدکده
سویلمشدر **قطعه** بصاقده صقلوغینی دکندوب نی ۰ صقلدی قالدی
مربوکوشده می ۰ سکافان اغلمقده کورمز اولمش ۰ کوزینه لوبا بتدروب
کی قودم بن بو حصار عشقه بنیاد ۰ قویمز بر طشنی بنك اوله فرهاد ۰
نجوف وپوردقیه اغزی دادن ۰ بکم شیرین دهانکده سنك داد ۰ قیاسی
لیلۀ قدر ایچره کوردم ۰ بکا مجنون دیدی عشق اولسون استاد **کاتبی**
غلطه دندر دیاسیاحتنده بحر عمان سیاحتنده نادده اولان

سید علی

سید علی در که دیار عجم وممالك هند وسند وخراسان ودیلمی کزوب روم
کلمشدر **اوج بحر** سیاحتنده صکره هند وسند وخراسان وکجرات وشیراز
وادرنجاده سلامتن کتوردمشدر نثر ونظم **مرآت الممالك** نام بر کتاب تألیف
ایدوب سرانجامینی اصح دراست وبی کم وکاست اننده بدر مشدر آخر دیار بکره
تیمار دفتر داری اولدقده صکره یومی **یونانجم** علوفه ایله دریا سفرقولی ذرت
اولمشدر یعنی که سابقا ترسانه عامره خدمتنده حاصل اولمغین ننه انقضاء
روزکار له غلطه لیماننده لنکر براندیدرزشب فیوسی کشاده شام وسحر
سفره سی آماده بذل وانعامی وارد اننده زیاده بر کریم آدم ایدی ننه کم
شعرادن بنم علی که اول خانه مجاورلرنده ایدی وصفنده بو بیتی دیمش ایدی
نظم بو نه قیایه صالدی لطف وکرمله اوازه ۰ سید علی رومی حاجی قوام شیراز ۰
بوکوه مزبور سید علی که قصر بنیاد ایلدی مشاهیر شعرادن مولانا کامی ومسلم
ونسیم وصبوحی وهاتفی بر تاریخ دیدیلر یعنی که **منلا کلامی** بحمد الله کاولدی
بیت معمور **ومنلا تسلیمی** جای اباد ومبارك خانه بنیم دخی **مصراع** کفته ام
تاریخ جای دلفریب وصبوحی مخلص عبدی وظریف **مصراع** اهل صفا مجمعی
وشمرا هاتفی دخی **مصراع** سعادت مقام مکان علی مصرا علوت تاریخ دو شویدلی
دردمند بو سخی اهل کرم اولمغین اوراق اعمالی کبی قطعه لونی باشنه اوشوردیلر
بو تفصیلدن مراد دائما مزبورك خانه سی مقام اهل طبع ایدوکنی اظهاردر
مزبورك نظمی دخی حالنجه یعنی معروف کالنجه در **من نظمه** قلدی چنارك
خیالی دیده ده عقله هجوم ۰ ماوراء النهره عزم ایتدی صناسن شاه روم ۰
وله لباس غرناذك هر بون بر سیمتن کیدی ۰ بنم اول یوسف کلچهرم اماجملته
کیدی **دیکر** مهری کوکلده اول صنمك چوه بری دکل ۰ حرج ایله نقدا تشکیکی

الينك دري دكل كاتبي اخي سينو بدنندر طريق علّه سلوك اوزره ايكن
لسانته بو موضله لكنت عارض اولري اول سببله فراغت ايدوب طريق
تصوّفه سلوكله تعيّن بولدي مانندنويسي و انيسي امثالنك خوش نويسي و بعضي
اكابرك معلم وجليسي خصوصا سابقا جزبردفترداري اولان اسكندر بكك
انيسي اولمشيدي حتّى انك مدايحنده نظم رديف بر قصيده دېمشدر بري ركلّه
يازلوب هر بونده بربيت حاصل ايتمشدر اما اصلده قصيده نك مطلعي
بويله واقعدر من نظمه بر مغندن ايدوب چشم بني وار قلم معجز احمدي ايتدي
بنه اظهار قلم وله شوعاشق كم غم عشقكله شوق و ذوقي حال ايلر ، نه
خوفي ايلر فراقكده نه اميد وصال ايلر ديكر چهانده بونده ادنوق نوله
حيران كم هركوزه اكسله عمارتنه نقصان كشفي كومبان ولابنندة كلدي
نام قصيده دندر اكوم كه سنه خمس واربعين وتسعمائه ده فوت اولمشدر
والا خيلي معمر اولوب سلطان بايزيد مرحوم جامعني يادقده اولا كشفي
بده بو ادري حبسي دخي صكوه برادر زاده سي صبري عقبنجه انك اوغلي عطار
مجوزجي اولمشدر زعله نجه شعرانك او جانغي بزم خانه انمزددر ديوانخانه لري
ظهور بولمشدر اكوچه كه دشنه مطرح چكلوب ايمه اوده جني بلكه مجموعه لرده
كوزه طوقنا جق بيتي كه ظرفا ميانده اوقنا جق مطلعلري دكل مصراعلري بيله
كورنمش دكلدر لكن ذاتي ايله معاصر اولوب بالدفعات مجاجانلري ومومي انلري
شاعرعداد نده داخل كبي قلمشدر حتّى ذاتي مرحوم نظم ايدبلوا ما منكي مسكني
ذا تيا جا عنكي ، قطعه سي كشفينكدر ظاهر بودركه منلا لطيفينك اسنا تنبوللي در
ديو يازدوغي كشفي بودر كثرت مدت تمكننه بناء اسنا تنبولي صا تمشدر
وار دانندة بوشعرهي صنعتي كم دكلدر نظم اول لب شيرين بو رخ رنكيني ، صاة

صنم

صنم چين ، سرو وانندتنك شكردر ، رشك قمردر ، صانمه بشردر ، حور جناندر ،
بكمي يا فلفل ، حد مي بو يا كل ، صحي يا سنبل ، لبمي يا خود مل ، دانهٔ جاندر ورد
جناندر ، مكر جهاندر ، خان جناندر ، اي مه غلل ، دلبر رعنا ، غنچهٔ زيبا ، بلبل كويا
سن مردواهق ، عاشق صادق ، وارسه لايق ، كشفي همانندر كناهي حرنشاد
قافيه كي ملاذم يارى واعمالني حالنده يانده ابرلمين رديف غمخواري ايدي
مولدا ايسه وار ديدر ديكين وآبدار اشعاري ومتين وبلاغت دثار كفتاري
واردر مولانا عاشق سمت قصيده ده دخي فايقدر بويازدي لكن
صحيفهٔ روزكارده اولمقوله آثاري كورنمدي سنه سنين وتسعمائه
تاريخنده مولوي كلاهي ايله كليبولي يه كلدي حتّى ادرنه خسرو زاده يوسف
نام بر شيرين لب جوانه فرهادوار عاشق مجنون اولدي بعد زمان وطن
اصليني جوارنك سلانيكن جهت تفريقه قناعت ايلدي بوكون سارو وري
تفريقه نصب نفس ايدوب غزللر سويلدي وبعضسنه فن قرنس تعليق ايلدي من
ابياته ويردوكنجه بو رياض نه زبرجد طاق كل ، كل مدام اي غنچهٔ ساقي سيمين
ساق كل ، ال اله اى سرو سيمين بر بيد زرّين قدح ، كوه كبي زين آيت
بلورين ساقه برابر اف كل ، بو صفا كلك اريد بزم سرور انجام مي ، غنچه دربر
صراحي ذر نكارا طباق كل ، خط سر سبزنيك غبارنده كذالك تلفنه
صانما قلمدر قوشانمش بلبينه بر اف كل ، سني سيني اي مه پاره اول شاه
سرابستانه نازه ، كم حكوسا يكده التون يا شلو برسنجاق كل ، اي كناهي وصفينه
تحريره ال حيدريك ، قانلو باشيله دزاندوده ايتدى آل اوراق كل
ديكر وله نلدي غم دوحمي قبض اولحظ لب شكلنده ، نازلا ولدي
ملك الموت عرب شكلنده مطلع وله دكل خط اول قمر شكلك اولاه

طرف عذارنده حضرد رخوابه وارمش چشمهٔ حیوان کنارنده لامعی چلبی بروسه لیدر
باباسی عثمان چلبی سلطان بایزید مرحومه دفتردار اولمشدر وکندوسی علم
طریق علم ظاهره سلوک ایدوب صکره سبیل نقشبندیه ده امیر بخاری قدس سره
جذبه سی ایله سالک راه فقرا اولوب غنای قلب بولمشدر لفضه شعر و انشایه
ممارست ایدوب اول افتتاح بنشابورینک حسن دلینی ترجمه یوزنده حسن دل
نام کتاب تألیف اتمشدر بعدا لاتمام سلطان سلیم سکندر جام جنابنه عرض
ایدوب بر مقدار علوفه تعیین اولنمشدر ثانیا اندک فرمانیله عنصرینک
وامق وعذراسینی ترجمه طریقنده نظم اتمشدر بعده فخرجهانینک ویسه ورامینی مثنوی
دخی ترجمه قلمشدر حتی اولاده ابتلاسنده شکایت ایدوب من نظمه دکلدر شاکی
لطف خداداده • ولی دولتی ایدن شکر اولاد • غم اولادی ذکر ایتلادن • اولور
محنت اولمش بلادن • اولوب هر بیری کسب علمه مشغول • بنی ایلر سؤال ذلله مسؤل
ابراهیم پاشا دخی یومی یکرمی اقچه احسان ایلدی کندوسی ایدوکی کبی اولادنه
تقسیم ایلدی مولانا عاشق قولنجه وبعض مقلدین زعمنجه جامئ روم در حالا که
ابنا لثوی وابنی الثویا قولنه ما صدق ایدوکی معلوم مدر بوسبب ایله منلا
جامی اشعارنده کی نزاکت ومثنویلرنده کی و انشاسنده کی بلاغت
موجب الیه ده دور ایدوکی ظاهر و معلوم مدر و بالجمله غزله متعلق مقطعاتنده
ورباعیاتنده ومعمیاتنده و انشاسیه منفرع عبرت نما وترجمهٔ نفحاتنده واقع
رنگین ادالر خصوصنده خودر یته سی ممدوح وغیر مذموم مدر نفحات حق
ولامعی طورده کی انک مؤلفی اوقنمز یوسف زلیخاسی حمدی وادکی مونورک
مثنویلرینه رغبت اولنمز کویا که سوزلری نمکین دکلدر یاخود کثرت تمکنده لذیذ
وشیرین دکلدر اشعار و قصیده لری خودجیلر دروزکارده کلیتله منعدم در

وبالجمله

وبالجمله اکثر مؤلفاتنده نثرده شرف انسانی وشواهد النبوه سی راجحدر مولانا
عاشق قولنجه منقبت ویس القرنی وشرح دیباجهٔ گلستان وشرح معمیات
اسماء الحسنی ومنشآت ولطایفی ونظمنده بوقدرده ذکر اولنان تذکره
عبرتی فرهاد نامه سی وابسال سلامتی ومقتل حسینی وشمع وپروانه سی
وچابرنامه سی وگوی چوگانی وارایدوکی واصحنده دیوان اشعاری ولغت
فارسیه سی وهفت پیکری دخی نقل اولنمشدر حالا که اکثری نسخهٔ مؤلفده قالمش
وبعض معتبرلری اوجنجی دردنجی نسخه به دک یازلدوغی ایشدلمشدر اما
اشعاری دخی انشاء بسیاری کبی پا برالی پالوده در و یاخود خام توپیخش
پیچکی یورنده بر میوهٔ زهرآلوده در نه بر حالت بخش عاشقانه غزلی
کورنمشدر نه بر مخیل حسن اداسی مکمل مطلع ومیان بیتی اورتایه چقمشدر
علی کل حال رحمتدن صکره بروسه شعراسنک کوزده کی طرزلق جایزدر
رنواکم جلیلی مؤلفاتنده بونک اشعاری افزونه ایدوکی یازدر ومولانا
عاشق تتبعنده جمله ده اعلاسی بودر نظم سیلودم کویکده هرکوندا وله
الکسك دکل • آدمیلکدر شها قولدن کناه الکسك دکل • حال بوکه زاده آه
سنده هرکونه آه واه اداسی یک ایدی • یاری حق اداایله نوعا مصنفی
کوربلوردی نظم وله چاغرشور کوکده ملکلر آه وزار مدد مدد اودلره
یاندم بو آه پرشرار مدد مدد منلا یحیی سیرورزیدا ول شهرده قوباد دری نشانلک
معروف بهره وربیدر نامی مصطفی اولوب کاه طریق علمه سلوک ایله کسب صفا
ایلمک کاهی باشنی خانقاهنه انتسابله لقمهٔ ثنا عنه اکتفا ایلدی
بعد زمان مکهٔ المکرمه واروب مجاور اولدی نیجه زمان صکره حب الوطن
من الایمان نسبی سلسلهٔ ارادتین تحریک اتمکله رومه عودت ایتدی

مصر قاهره یه کلدکده علی پاشای جسیم اننده بکلوکی بولنوب فی الجمله
آشنالغی سبقت ایلدی حکمت خدا بکذر کیدرك میرمیرانن سفور کتخداسی
وزیر اعظم اولدی طریق علمه سلوکده بوی تکالیف مناصب تقلیدندن
مجتنب وسوسوی بزه بودر و ثنی مشرب مردجری اولسه کم خواجه حضرتلری منه
کاه بیکاه انکله اولفتم محقق اولسه دیدوکی اثنالرده لاابجی طبیعتنه
لایق اولدی فنده ایسه کورلسوه دیدکده استانبولده موجود بولندی
ملازم اوج درت یل مقداری خواجهٔ مخدوم ومصاحب صاحب آصف شیم
اولوب فتوسی ملاذ ارباب حاجات وطبوسی ملجاء اصحاب مهمات
ایکن کتخداسی وبعض خواصی لاابجیلك ارتشاده کی اشنتی اکن جائز کوردیلر
اخراطرفله تفریقنه دخی فرجه بولمدیلر رنج بحقه ابتلاسی اولمغله
جزام مرضنه مبتلا اولدی دیدیلر سزك ایله بر سفره یه صونمه سی
بلکه کاه وبیکاه بر مقعده اوتورمه سی جائز دکلدر دیو حکیمانه تدارکله
ردا ایتدیلر هرچند که بحق منا بهفم دیدی دکلدیلر محروم دکل ایدوکمه
جازم کلامنی سویلدی اصغا ایلمدیلر کوردیکه کوجیله کوکلك اولمز اولور
سبووزه کتدی از زمان کچدین یاشاسی درد وتیده لاابجی وطن اصلیسی
اولان مملکتده وفات ایتدی بها بیتسوز نفاسی کتبه مالك اولمغین
اکثرینی وقف ایلدی شعری حالیجه ایری تنکم معرفت وکمالی مثابهٔ ذخایری
نظم مموبه فیضنك ایدر یاد کاهدر اشکك • شورسه که فلك مهر وماهدر
اشکك • طریق کعبهٔ مقصود رهوان اولسه • جناب حضرتنه برشاه راهدر
اشکك • بتوکده سجده ایدرسیم رواردر اکیم • صفا ومروه حقی قبله کاهدر
اشکك • ولایت آسی شو سلطان دهر سنی کم • لواء معدلته عرصه

کاهدر اشکك • بتوکده اوزکه اولورمی بولابجی به سنده • غریب وبی
کس اولانه پناهدر اشکك مولانا لطیفی نامی عبد اللطیف ومولدی
قسطمونی کبی جای لطیفدر ولایت رومده تذکرة الشعرا جمع اولامیمی
بکده ثانیا بونده صادر اولمشدر الحق خوب ادا ایتمشدر وشرح ومرغوب
انشا ایتمشدر اکرچه که ثلثا تذکرهٔ لطیف ایده مثلا عاشق دایما مناقب
شعرا تصنیف ایلمش ثانیا قنالی زاده مثلا حسن قاپوم مزبوری مذمت ایلمشلردر
کندوسی قسطمونیلی اولمغله وطنی بیدوکی اهل نظملرنده یاددی ذکر ایتمشلردر
حتی تذکره سنك نامنی قسطمونی نامنه تعبیر قلمشدر حالاکم ایندکلری
عرض فاحشدر سوزلری من صنف قدا ستهدف مضموننه ما صدق
اولمه سی موجب افتراء موجبندر لمنشئه الوکی کوکسکم فو انصاف ایت •
قلبکی جریك حسدده پاك ایت • غزل وقطعه دکلدر او کتاب • بحری
یوق بجرد راول طرفه جواب • حقا بودر خوب ادا ایتمشدر • بلغا سلکینه
کیتمشدر لمؤلفه عیب بین اولمه عیب بوغ اولیکور یابسند ایلیانا خامونی
اولیکور سنه ثلث وخمسین وتسعمائه ده که اول تربسی انشا ایتمشدر
کتاب ورساله ومنشآت ومقاله اون ایکی مصنفاتی اولدوغنی
تذکره دیباجه سنده تذکر ایتمشدر فی الحقیقه ربیعهٔ ادنهاد ووصف
آصف نامدار ویته شهرا سنایتول وصفنده نظم ونثر بر رساله
بلاغت شعار بوحقیرك منظوری اولمشدر وکذفیه ایله دخی سنه تسعین
اثنالرنده مجالست ومصاحبتمز وقوع بولمشدر اول تاریخده بعضی عمایر
کتابلری ابتلاده صکره حضرت ابوب انصاری اوقافنه کاتب وشاعر
یحیی بك متولی محاسبی ایدی روزکار نازوبی باکلوب ایکی اهل

دلك صحيفهٔ مرادا اننی کلك عنا یتله مرسوم قلمشدر بعده لطیفی مصره کیتدیکی
انده بعض مفیدجه کتابلر دعایت اولنوب سدرموق حاصلا تمثالیری حیثی
طالع نا سا کاد نده وافر شکایت ایلدی **نظم** بکا بو طالع بد دنمی یا رب
بو بخته مختلر بو کونا کون ملامتلر بو مرهمسز جراحتلر بیتنی حسب حال
ایدنندی بو ابیات دخی انك واردا تندندر **وله** سورمه چکسوهٔ اوزنی
نوکس مستانکدهٔ شانه تك کسوهٔ الی زلف پریشانکدهٔ **وله** نرکم غبار پایی
سك کوی دلبرنه اولورك اینی نوزی خاك کمترینه نقش وکونی ایتمیه
جا بنده پیرایه فخر و فنا سربلند مالك سکندر ز **لیلی** طوبوقی عملده قرافر
انقی اسکوبده سدرموق ایچون تبعض جهانه فناعت قلمز ابدال مشرب کیشی
ایدی **من ابیاته** زاهدك کوکلنده جنت عاشقك دیدار یار لاجرم
هرکشینك باشنده بر سوداسی وار **لمعی** لامعی مرحومك اوغلی در بردرونی
کشی ایمش حتی صنایع عروضه دهٔ بر رساله تالیف ایدوب **شهزاده سلطان**
محمد خانه صنوب ملازم اولمش بعده **قرق آقچه** ایله ایچ ایل مدرسی ایکن
وفات ایتمش **من ابیاته** فکر زلفکدر شب ظلمتنده جاه الکلنجمی کجه لرله
مرغك اولور اشیان الکنجه سی **لوایی** نامی خضر دراسنا بول غول وغمکدر نه
ایکی تحصیل معرفت اتمشدر خوب بودرکه بو مطلعی کم دکلدر **نظم** شوبله صقله
سر عشقی سنده جانك طویسون بلکه ادنی آکمه اغزکده زبانك طویسوهٔ
مائلی چلبی بین القضاة یار حصار اوغلی کوسه مائلی دیو مشهور عجب روی
ولطیفه کوی ومروت خوی بر ظریف ایدوکی مذکوردر اثنیده غوزلرنه
هارب ود لبرجوانلر سیرنه راغب اولمغله بمخالج قاضیسی ایکن بر قول
اوغلنه ابتلاسی واول عشوه کارك دردمنده بر غریب جود وجفاسی

تذكرهٔ

تذكرهٔ عاشقده مسطوردر منقولدرکه علم وفضلی مقتضاسنجه موالی عظامدهٔ
اولماسی مقرر ایکن هزلیاته رغبتی واول یوزدهٔ وجاهتی مانع اولمش
اولدخی کورمش اولمز قضیه قاضیلغنه قانع اولمش حتی برکوره مدرسه دکه
طالب اولور قاضی عسکرلر تردد ایتمکین بو مقوله بر هجوه راغب اولور **نظم**
کیمه اغلایم بو ظلم ناحق و بی دادهٔ دادهٔ قاضی عسکرلر دکل محفوظ عدل ودادهٔ
هر قضیه لا یفتجه عرض اولنسه دیر ایدم حکم سلطاندر سیاستا غمله
جلادهٔ مدرسه ویردکلرینك اکثرنده یك ایدم بن دخی بر طوغری حرف
اوکرنمدهٔ استاندهٔ باجی زاده شفقت انمزلرنك اوغلی نیلسونهٔ اثنادهٔ
جنی کلمزنه اومارینی یاددهٔ ظلم دوراندهٔ مائلی نیجه کلوبنی نیجه کیمسه اشتمیجك
اتمی نه بو فریاددهٔ **القصه** کاه صوفیه یه کاه قلبیه قاضی اولمش جاف
صکره **سلطان سلیمان خان** جلوسنده ازدیاد دولت وعنوان بولمش
یعنی که شهزاده لکی حالنده مائلی مغنساده بولنمش نظم و نثرله آشنالق کسب
ایتمکین اثناء سلطنتنده کندوی طبورمش خنی قماش چولتر و کشده زنجیرلی
بولادلر ایله بر ایکی بر ارمه انلر هکمیش بطریق الثابید کلسونی قضاسینی وبرلوب
عمایر سلطان بنده بو تلایر نولتی یومی **یوز اقچه** ایله ضمیمه قلنمش بو وجهله حصول
مرامده صکره **اوه بل** مقداری عمر سوروب زمان حالده کچمش عاقبت **سنه**
اثنی واربعین وتسعمائه تاریخنده فوت اولمش متی کندرده بو مقوله
بر تاریخ صدوری تحقق بولمش **نظم** مائلی چوکید غم ابتدی فوتکه خدا بار حمتکله
ایله تکریم حبیبك حرمتنه یا الهی میسر قیل اکا جنتده تنسیم وفاتنه مکملا
دیدی تاریخ مائلی قلدی جانی حقه تسلیم کندوکندوینی وفاتنه **نظم**
سنده لهم اه یسی بیلیلم اه یسی سر بندنی مشملعر سیه دیمشدر لطایفم منقول

دخی نیجه سوزلو سویلمشدر اشعارینك مكمل دیوانی منقولدر حالا نایاب و غیر موجود لردر
من ابیاته صوفی صام تولوکوکل و دفتر دلو بالوه ° کاغذ صوفی چو ظلم کوره پادشاه هلره
وله دشت کلزار اینی یاریك خوش رخ زیباسنی ° باغ عالم اوده یاقسون سنی
ایلمك می یك عوآسنی ° واعظ شهر ایله یکرز دوستلو وغلان سود ° حجره سنده دوشورد
طورمزا اولو حلواسینی ° مرحوم یوددیمه ده کوسج ایمش که اصلا ریشی کورنمکین
کورنلوك کولمه سنی کوسج ایمش ° زیرا که من وجه کندوسی بو اشتوه دوب توزنی
ابذه یوا ودیجه ایمش ° بودخی انك هزلیاتندندر وله دکه دی طالع نحسنی
ثمالی ° دخی منصب دیو اولاغرین اجازه ° نه یوذله اسنسوغ اول منصبی کم که سیلوکد
صفالی سوزی نجم وله یوده لوا رنوددیت اورومدد ° باوزدود نحته
بنی انکروسدد محوی استانبولیدن مدت مدید غلطه ده نیابتله دوز
کاری کجورمش بعض ظرفا و شعرا به همدم اولوب نعمتنی یدرمش امور یمکیم دد
بونار نجره صحی مدسه لونك شاهد بازلرنده بری پاشاد محمد چلبی و انجی
زاده حسن چلبی بدیل صودیله غلطه به کچنلر سفلیه جمعیتی و لمعنی مغنیه
دلبولرنده سیونه رغبت ایدوب دیو انجره کیومنلوا اتفاق محوی بونلری بولوب
سجمش نظم فلایا به صنم سیرینه کلمش استانبولده بو ایکی دینی اولو سبی بن دیجیکی
دیمش پاشا زاده اشتدکده غلطه قاضیسنه خبر کوندروب نیابتنده عزل ایتدرمش
بو زمانه دخی سلانیکده نیابت ایدوب ثمی ایله کلورکن کفاده اسیر اولمش بنده اهل
و عیالنی رهن ایدوب دردولته کلدکده ونانی نبین بولمش منی نقاش حیدرکه
نکاری مجلس درمولورك یارقدمی اولمش کندوده صکره ارباب دولتدن
بك بیوز قولوری جمع ایدوب انلری قورتارمش لمنه ذهی مروت ذهی
فتوت ذهی حقیقت ذهی اخوت ° مزبور محوی سلطان سلیم و سلطان سلیمانك

غزالی

غزالیتی نظم ایتمشدر بسیط نام بر رساله دوب صافی توركی دلده بومقوله ابیاتله
نظم کتورمش ° کوردم سکردرا ولالاکوزلو کیك کبی ° دوشدم صحی دو عبدبوه او کیك کبی
غزل آب زنجیرده سورر عشقکله بر شوریده در ° سیر ایچره روشن جمالك
هر حبابی دیده در ° ایده من صحرا نشین عشقله سیر و سلوك ° ساکی کوه بلا
و غم عجب وادیده در ° کچدی عمرم اول دهنده برجواب اشتمدم ° خاطری
شوریده صمنك یوق یره رنجیده در ° محوی معنی عنبر اتمه زنهار التفات
لذت کامل اولورمی انده کم خاییده در ° و مزبور محوی کشفی سابقی هجو ایدوب
دیمشدر کشفی منکوحه سنه بوزا لدی ° الدعجی بوزولکن سیی کدی ° کوریجك آدیدیکی
خاتونی بکه بوینده ایسه صیقی یکدی ° اولدخی محوی حقنده سویلمشدر ° محوی
محرملك براوالمش ° صانوین لوحینی اوتاغه سنی ° یقاروسنی ساکر حاضر ایتمش °
و وقف عام ایتمش اشاعه سینی محوی استانبولده پازار باشی زاده دیمکله مشهور
نام مادرزادی حسن اول عهد جوانیده حسن و جمال ایله مذکور برکسنه ایمش عنفوان
شبابی حالنده که علم موسیقیده و یورندهلکده و سلاحشورلقده و تیراندازلکده
هر جهتله مشهورلکده عزیزی جهت عالیتسی دخی معمور ایمش مصاحبتی موفد
مطبوع قلوب ایدوکی مشهور ایمش اخرانا طولی و لاینده کی قضانك
مسنا هرینده اولمش کندوده بومقوله سند یده ابیات دخی صدور بولمش نظم
کوزکله فندك و زلف حمك مسلمدر ترحم ایله یکم عاشقه بو عالمدد وله لب بیبا ولدوغی
ایچون لب دلداده فنوق نشنه دلتر ابی اغزنده اوپرلرشبانوق ° ندامی قضانك
کلیبولی قرهمی چلبی دده که صاری علی چلبی نام برادری دخی وار ایدی قضاده محرا افزاده
اولدوغی کبی تری طریق کتابتده و یارانی عیش و نعمه تحرصی و رغبتده مدح و تعریفه
سزاوار دراولدرلیو بردی برکجه صحبتسز اولمزدی کوندوزنی دخی جمعیتسز کچورمزدی

مع ذلك جل همتی کاه اولوب دیکه بو کیجه ایکی ایوج یاران صومعه رغبتیله ظهور
بولوردی اکوهدکه ملا عاشق محمدیه صاحبی یازیجی زاده نك اقرباسنه
لاحوطنی اتمشدرحالا که خانه لری انك مرقدینه همجوار اولمغین غلط ایتمك طریقنه کتمشدر
بو مطلع مزبور مرحومك اشعارندندر من ابیاته کوه غم چشمه سیدر چشم کهوهنی دکل
سطر یازیجی دراوستنده انك قاشیدکل مردمی استابیوکلیدر غلط امینی علی چلبی
نام سپاهینك اوغلیدر مزبور یاسی حسن خطده شهره کتاب برید کبی خوذ پسندیده
احباب برکامل و هنرور ایدی حتی بوکوه شاهیدی یوانینی تماماً کسدی ولد صلبیسی
مردمی ندیمنت لفظنی تاریخ دسوردی بیده پادشاه عالمینا هم صنوب رعایت
٩٤٤
اولندی اما مزبور مردمی زماننده برحسن داد جوان ایدیکه کوز مردمکی هر لحظه منظور
اعیان ایدی اله طنبور الدقده نواخت‌سنده زهره ساز یرده چالمغ استردی نغمه نه
قبولدنده ابونصر فارابی عالم روحانیده احسنت صدالرینی مکرر ایدردی انتهاء
عمرنده اسکوب قضاسنه واصل اولدی فوق آیت حدیث ترتیب ایدوب ایکنتر
بیتیله ترجمه یازدی ونامنی تحفة الاسلام قودی بو ابیات اول اثردندرحقاکه بو قصیدهء
نفردا اتمشدر فاما الیتیم فلا تقهر واما السائل فلا تنهر نظم مال ایتام زهر
قاتلدر • یبوب انی یتیمه قهر ایتمه • اشك سائل اساس عمری یقر • صقین انی
فتکده نهر ایتمه • وله بو عینی عالمده درمان دلده دردیك وارکن • عشقکك
دار الشفا سنده کوکل بیمار ایکن • دیکر عارضکده بکلرک اوداوزده صاغ عنبریق
کاکلك کویا کهندو یجد رمحریق • مستی نوه بروه نام شهردندر بو عاشقانه یه
قادر اسلوب معاده ماهر باده نوش و ظریف و رند و شهلوندبر حریف ایدی
من ابیاته نه دم کیم رازا چوب قادن اغلسدیده دل زاره • اجومردم اولان
قانوینی اولسه چشم خونباره • وله اولدیده دلدیوانه صحك مفتونی •

عشق

عشق وآدیسنده ای دوست شهری منم مجنونی • مسلمی قضاة قصباتدندر محمدی الاصل
اولاه قبلی زاده علی چلبی افندینك سنابر اد یکنفو ایدر قوقاجی ایله ایج ایل مدرسینه
اماسیه یه قاضی اولدی لکن شهزاده سلطان بایزید فتنه سنه راست کلمکین
روزکار غدارانك جوربنی مقتضی اولدی بر زمان بی منصب طوردی صکره
محلد قضاسینی طلب ایتدکده اهل محله دنبدی تورکی اشعار و فارسیه وارلکبری
بیند و تخمیس شلوار درختی دریای ابرار نشیعنده بهجة الاسرار نام قصیده
نظم ایتمشدر مطلعی بودر من ابیاته خسروانرا تاج در زد سرا کوهر زیور تست
تاج زر راهکه اودر سر نیاد سرو راست • وله در تشبیع قصیدهء ابرار صدای
عیش • بکردوه رساه دلی الکتوه • که دشت کشت چو کردوه زسیر بو قلمون •
سوی چمن حرکت کن دراابتداء بهار • درا بنداست عذر بود از انکه سکون نظم ماوی
دلبندی ایله کاکلی اول ترسانك • کوکه چکله سیدر فی المثل اژدرهانك •
وله کعبه کور رغمیه اشیکك یمه یار دمنا • طوتلم ایکی کوزیمك بریدر قبله نما •
دیکر ندبالاسی عالم نکا لقدر راست تا زایچره • بنم خم قامتم بوسنده یا لکی بیان
ایچره مشربی نفس اسنابولده بر یجاقچی زاده ایدی و نقوش علم و معرفتده
لوح ذهنی ساده ایدی یتی ایچی سواد خوانلغی واردی و بعض خوشی آوازساز نده لوله
یارایدی اخر صنیدی خانه بجا و دلوبنه نا دشدی شمله یوشی و احرام بر دوشی اولوب
قلندریلو ایله بیلدذی یادشدی بو حال ایله سنه اثنی وستین وتسعمایه ده فوت
اولدی نظم قوا فکیله ضعیف و ناتوان دردناکم بن غمکدهٔ شوره شوره یاده یارم
چاك چاکم بن کمی اولدیسه احیا ایلوا ول عیسی صفت اما بو بنی اولمگوسین قتل
ایلمزا کهلاکم بن • مصطفی چلبی بوشنه لیدر بحر روزکاردفتر خانه جاقاشیده
کتابت ایدوب امانت واستقامتله شهرت بولمغین سنه ثمان وتسعمایه

اثنالرنده اولدقمه یه دفتردار اولمش ایدی بی مخصلیقی کندویه مخلص ایدوب
مهر و وفا قصه سنی نظم ایلمشدر بعض ابیاتی دخی مذکوردر حالاکه غیر مشهوردر
فاما بو بیتلری اول کتابده اولمق اوزره تذکره ده مسطوردر نظم ویوب
روی سیاهم وجهنه نون ● چیقر هندوستانده رومه کافور ● دنوید ورچوب
خشکه دست وپایم ● الدی اوقم ویاصلدی بایم ● وجودم نخلینی شب ایلدی
بست ● حیاتم چشمه سارنده یودم دست ● تولك خانه دربوددر عالم ● دوکو
بال پرینی ایچنده ادم ● طوغی طورمز ایچندن بو جهانده ● نچه یوری اوچورمش
آشیانندن ● بنده کم بو حقیر یعنی مؤلف کنه التفصیل سنه سبعین وثمانیه
تاریخنده اول قصه یحی مشهوری نظم اتمشدر شخص مزبورك تصنیفنی کورمدین
خصوصا که خبرینی اشتمدیك بهانه سنه ابلیمشلر یدم ملکه بحرنده دخی موافقت
اتمشم یعنی که نادانسته انك کندوکی طریقه کتمشم حالاکه اسلوب نظمده غی نغالوری
لمنشئه
ط هر در حسن اداده نمجلانده تبا بنی حوذ بادز و باهرد رد و وصف نجوم
شراب اولماغی باغی بندلو ● ارنلر اوتشوذ اوچاغی بندلو ● شراب اولماسه کلخندن
بوکلشن ● چمن حوذ زهره مستغرق نشیمن الوممده غناور سیدی للاله تهی عرضی
انمك اولمزدی پیاله معیدی روم ایلنده قلقان دلی نام قصبه دندر
باباسی معید اولمغین بو مخلصی اختیار ایتمش کندوسی طرفنده فراغتله تحریرنده
کلوردکی مصرده اقامت ایدوب بیت المال کتابتنده اوقاتنی ابیات نظمنه صرف
ایدرکن دنیاده کتمشدر نغمجه روزکارك فرد یکتاسی وشعراء رومك فرید همتاسی
ایدی حالاکه نظمنده مال رتبه سنه دال وباعث اسند الله محرزة الاسرار
بحرنده وامق عذراسی وبحور متنوعه ده منظوم بعض حکایات نظم اراسی
واردر اسعارنده بونلر ایله اکتفا اولنمشدر نظم طالعم بخت اولدوغی جوخ سمتکدندر

باشمه

باشمه بونجه بلا دلدی دلبر دنمدر ● دمنز عشاقنه یار دمشی بنی رقیبی طوتلم کلکن
انصاف اتدن اول بود فتنه دنمدر ولـه غم بنی اولدردی یا ارشاد اولدوغنده
باکه نه ● بن بقلدم عنوك یاد اولدوغنده باکه نه ● چونه بنم حالم بلنمز سنك کز اولسم
درد له ● هر کشتنك ظلمنه داد اولدوغنده باکه نه مؤمن بوزدین نام قصبه ده
ایمش کندویه وشهر بند وشعر بند حسن ظنی اوزره ایمش روی زمینده پرزرین
واندن بنم کبی شاعر کوین و منظوم سوزلرده بنم اشعارم کبی درثمین کلش دکلدر
دیر ایدی جامی وحافظ بنم عصرمده کلسه بکا بالضروره باش اکرلردی دیو سویلردی
دانشمند نامنه اولوب سرایده بالله جیلوقواجه سی اولدی لله الحمد بویله بر رتبه
عالیه یه یتشدم دیو یمین بالله کسمدیکی تقیین بولدی کاه رفعتة التی اقچه مدرسه
اسندی کاه اولدیکی یوز التی اقچه قاضیلغه تنزل ایدی عاقبت الی اقچه
وظیفه قناعت قلدی دایما صورتی چیرکین ووسمالک دستار وجامه سی صد چاك
روی ناشسته کاه ریش وسبلتی ناتراشیده خصوصا زولیده هر بری ناپاك
بر شخص ایدی مع ذلك ملوك کفره اولادندن کحیفروری جدنا باکی سافوز نام کبر مرور
ایدوکین خبر ویردی حتی سافوزنامه نام بر کتاب نظم اتمشدی ابیاتنی اوتوز بیك بیت
حساب ایتمش ایدی ارکان خمسه اسلامیه نام منظومه سنی رستم پاشایه ویرمشدی
مؤلفانی دستنه چقدوغی انده بیلدمش ایدی بو بیتلر شهنامه سندندر نظم
اولوبدر اوکولکلر صحرا اینه ● خراب کینه یابر اینه ● بی نظیره ایردیکی صومومثاله
سیوتردی قندیل عمر جبال وله افندی دورعدلکده رواجی خراب اولبقیله
بر عمارت ● بلا ویناك صوردسك دانه سنی ● سکومك کی هنوز یوتمغی کوامت ● فودلکی سنی
بیلنمز جنسی جیك ● طعامنده نه لذت وارنه حالت میلی بوسه ویردی بو کوزنی کود
وبو قولی قولاق وبر یاغی سقط در حالاکه فتنه قتنده ایاغینی چکو بولمز کندوسی

صفتدر نظم مرغ دل اي يوزني كل كوبكدر واتمغ استر طلبر بال وپري يوغيكن اوچماغ استر
نثاري سيروزي برشاعر صاحب وجود در قدري افندي بدنده ملازم اولوب حالا
زمرهٔ قضاتده معدوددر اولا تركي اشعاره كوشش ايلدي برنيچه ديوان طولدرانجق
سوزلر سويلدي بعده فارسي كويلغه باشلدي سائر شعرانك غزلياتني تتبعنه تنزل
ايميوب خواجه حافظ ديوانينه الاوردي الغدة باشليوب يايه وارنجه نظاير
ديوب غايتنه ايركوردي جاق صكره فصحاي عربه اولشدي اندن دخي فرزدق حسانه
طولاشدي الثريا صاريجه قطبنلو كيو بغندي درونني وبي روني زر درنك كتابلره
كيروب صالنوردي نظم صوفيا واراوده اورخانقه ناموس ● زاهدا كل بزه وير صومعه
سالوس ● نيچه كوم اوليه لم باشده هواي زلفك ● دل سودازده يه مروحه درطاوس
بند زنجير غم اتمشدر اوليلي زلفك ● دل مجنونمي اول سلسلهٔ كيسوسي ● زلف جانانه
وفا كشورينك سلطاني ● چشم فتاني بلا كشورينك جاسوسي ● اي نثاري يوري وصاف
جمال يار اول ● تو حكايات جم خسرو وكيكاوسي من لسان العربيه ابن ذكاء
خده كامن لعل جعده ● غيهب كيل صدغه ساتر صبح خده ● صبح وصاله لمن نابه بظلل
هجره ● يوم عداوه لمن كانه على وداده ● في شرف وبهجة صادفريد عصره ● طل
وحيد دهره ● باب سنح وحده عسعس ليل جوده ● ادبر يوم عدله اخلف امر وعده
عدة وله فارسيده كند ولو نقرواند كده هر بيتنك متعدد معناسي مقرردر
عزيزلر تصورنده اما حصول محو اسي عنبر ميردر نشاني جلال زاده مصطفي چلبي در
ولادتلري توسيده واقع جلال نام بر قاضي اوغلي ايدوكي شايد رنظم ونثرلري
عذوبات كلامده يكسان نته كم علم ومعرفتلري فرزنده توأم ايدي فاما نجاده مغوني
زاده ده كرمي زياده مروت وعطاده خاتم طائيه تشبيهلري فوق العاده در
غرابت بونده ده كم اوج برادر ايديلر اوچي دخي معارف ولطايفده بربرلرينه همسر ايدي

بري مواليده صالح افندي ايديكه شعر وانشاده بو نامدار هنور ايدي بري دخي
عطاء الله بك ايديكه عطائي مخلصي ايله زمرهٔ شعرايه سردفتر ايدي عراقين
سنه احدي واربعين وتسعمائه تاريخنده نشانجيلق منصبي ويرلدي
يكرمي اوچ يل اداي خدمتده صكره استغنا ايدوب فراغتي اولي كوردي بعضيلر
قوليجه رستم پاشا كندويي سومكين بر كوزيني اوغلنه عرض ايده لم ديو اوكا
غزلنه رضا الويب بعده اخر كمسنيه ويروب بر مقدار تقاعد له متسلي قلمق
استدي حالا كه قدرشناس دوران يعني كه پادشاه عالميان رعايتنده جل
همت قلدي منصبي حالنده متصرف اولدوغي حاصلري جميعا بروجه تقاعد ويرلمسي
امر ايتدي تكرارينه فتح سكتوار اثنالرنده نشانجي اولدي سنه احدي واربعين
وتسعمائه تاريخنده فوت اولنجه مكتنه تعين بولدي ولما اقلا حيله ايله
عزل اولندنجه كي التفاتي بولمغين بيت عجمي كوكلره اغسه نغا نيز ●
الوهده اوچدي شاهين نشانم ● سربندي ايله ترجيع بند دي قطريف
النشاده معارج النبوة نام بر كتاب تأليف ايلدي يعني كم فارسيده توجمه
ايدوب حسن ادا ايله تصنيف ايلدي وبنه تواريخده طبقات الممالك نام
بر كتاب تأليف مسنطا يازوب كه هر كورده بيند و تعريف ايدر وبنه
تقاعدده صكره مواهب الاخلاق نام بر اثر دخي قوندي كوينده اشعارنده
تذكره يازيلن نوبلردر من ابياته سمنا كاكلك كم صحيفهٔ رخسارده يصد نمش ●
ايكي هندويه بكوز كم يا توب كلزارده يصد نمش وله نداي دل بوآه ناله
عشقي بوبله فاش ايتمك ● سكامي قالدي اي ديده جهاني بوبله ياقي ايتمك ●
كدرمد صفحهٔ حسنكده خطك سبزهٔ نوخيزدر ● ضرردر بو محقق الا ورامي
تراش ايتمك وله اي حسيني محرابده ماه سيرك پرتوني ● ركش ايله تعود

رخسار كله كل كوكلم اوبي نظمي ادرنه ليدر نام مادرزادي محمد اولوب جمع عمرين
تتبع اشعاره صرف ايدوب نطا بو نظمي نام مجموعه‌سي واردر حق بودر كه بغايت
كوزنده اشعار دروب كندونك دخي ديوانچه سنده سزا واردر اوايل حالنده
يكيچريلك ايتمش صكره بلوك چقوب كدا ده الحاق اولنمشدر من ابياته دها نك
بوسه‌سين قلمق تمنا بر اولمز فكردر يوق يره جانا • يخه بوطوله ايواسيله كوك
يا دقدر اهل عشقك اهنالمه • لطافت بوله ذاتك كوهر جوهر • ولي قلبك
نكارا سنك خارا • طواف كعبه كويك صفا سين • بولوري محجه واديه صوفي
فوضا • صنما سندم نظها بر اوزكه درده دواسين بولميه عالمده دردا
وصنعت مقلوب مستوفيده بو قطعه دخي انكدر وله خوشدر كلامك همه
كلامك • شوخ اشياء لالى انشا • شوخ يالالاب جرو غير اشتراهيب
بهار شنا نعيمي اسمي نعمة الله در والدو والده جانبنده شيخ زاده
يعني كه شريف الطرفين بر مردم زاده در قلعه خونازده طولغش فرنيده كي
ذكولي نام قصبه ده وجوده كلمشدر بچه روزكار دانشمند اولدقده
صكره ملازم اولدي رساله قلميه‌سي ايله بين البلغا اشتهار كلي بولدي
وبحر بعيده يوسف زليخا سويلدي اشعارني دخي ترتيب ايدوب حروف
اوزره ديوان ايلدي نظم نا كم جهانه بر توحسني با ايلدي ماهيتني اول
كشتنك كمسه بيلدي كوز كوره يوزي خيره ايده چشم مردمي اولا قناب
حسنه كماهي بقلمدي وله عكس فركان ورخي ديده دل وجانه صونمش
صانكه بر توالر ايتنه ايله شانه صونمش نعيمي چشمه‌چي زاده ديمكله مشهور
نعمة الله چلبي دركه استانبول احبته‌ده اللي ايكي ايله مدرس اولمشدر
انكا بو قبولر نزولده تردد اينروكي اجيزه اقرانه كوره قطع مراتب

بهره سيني بولمامشدر نظم اسنا ايكن دسنها دركاه اعلامي بوزم • حق تاليوردعيكي
قيودة بوق شناموبوزم • قولدوك عالجناب ايسه بيزاك ادناسيوز • بولكه
اولسون فدا اعلامز ادنامز بوزم نعيمي استانبوللي در اهل قلم زمره سنده اولمغله
على پاشاي جيمك زمان وزارتنده رئيس كتاب اولمشدر حالنجه نظمي
واردر كل كاتب تعريفنده داخل ايكي بردكلو دانشي وبيتيله مدح وتعريف
سزاواردر نظم جانا ديمه وصاله ايرمك محالدر • كم سيله خون ميسر ايده
احتمالدر • معزول اولمه منصب حسنه ايكن نكم • باقي دكلدر الده بو بردستمالدر
كوكلده كوزلرك سنك اي ليلي جمال • مجنونه ابتس بعلتش ايكي غزالدر • جانا
مرادي شعرده كلدر نعيمي نك • بلكه جناب عاليه بر عرضحالدر نقابي ازنيقي در
محي الدين قنارندن ملازم اولوب كيده رك قاضي كشناة اولدي اثناء سفرنده
ره زنان مردم كشا نه راست كلوب كشناة كشناة ضرب تيغ وكلنك ايله بي نام
ونشاة اولدي نظم بو سكه دل قانع اولمز وصلكك شيدا سيدر • دوسنم
معذور طوت دنيا طمع دنيا سيدر وله حالك پاي بابچه طور فرليو بادسحر
كندوبي كوسترمز اما سورمه‌ئي كوزده نير نفشي استانبوللي در نقاشلر
زمره سنك ومنجمين فرقه سنك استاد مقبوليدر شاعريتي دخي لطيف دكلدر
يعني كه اول لطيفه‌سي دخي مبهم دكلدر بو هنرلرده دهر بلكي مغز رفض والحاد شيوه سنه
رغبتي مكرر بوكشيدر مع ذلك مودملري ذم ايتمك هجا وه لك لعنته داود
بيمك كندينك ايشي در اما نقاشلغي مسلم در نقوش اتخراجنده واول
فنه متفرع مزايده بر دقيقه شناسي آدمدر سلطان سليمان جامعي كه
ياپيلدي دار الملك واسنا بولده غني بينجمين اجنده ممتاز اولمغن ساعتجيلكي
انكا ولو لري بو زمانه استاد شاه قولي نقاسنده هركونه نقش مرادندر

حصولی مرامی عوفا ولندقده بو قطعه‌یی کوندروب تحصیل المرام اولمش من نظم کوکلی

المه علی عشقنه بکم طل باری ایله سیمه بوز الفقار نقشی • ایالنوب صوبه صوق سز

کتورر مانی دوان • دست لطافتنده اولا ابدار نقشی • المه کوزم یانی

صفق نقش جنکی • صو طوتنجه اولمز ایکن پایدار نقشی • هر مهوی کبکبک ایزیدر

خاك زیر پایده • اولسه عجمی بوریدکك دهکذار نقشی نکاهی نفس استانبولده

ظهور ایتمش بر قابل جوان ایمش کاه طریق علم سلوك اتمش کاه تحصیل کتابت کوسترمش

قلمش بو پیشنده شاه ایمش فاما چوقلق معمر اولمامش بی وفا دنیاده مفاده

عمری نسنیه دست رس یولمش نظم شحا ستکله فلکیچون بوزمانه‌ده • بوقاج

کمینه یوسف مصری صاندیلر • بن غار هجرده نیجه بیك سال یاتدوغم • اصحاب

کهف ایشیدوب بر یاده یاتدیلر وله بی عمل جنته کیرمزدیو دعوا ایدر • کوپیا

المنبدی جنتی واغظ عمله • حیله عشاقك ایتکده بیترکورمه ایتمی • بنزی بوم

ایشمز اینکلهوادده کله • شاهیا نا اینوکیجه چشمکه کنده تشبیه • انی صیادك

ای کبك خرام الدی اله نوحی روم ایلنده بونشنه لیدنام ماددنادی

اینه جاذ ایکن تبدیل ایدوب احمد قومشری شهرادده لوحی وعرفی بك محرمی

وثغانی ونعمتی بك همدمی ظرفاء عیاشنك مجنونی بو قدیم وکویم آدم ایدی

بوزمانك داود پاشانك کتابتی ایتدی بو زمانك شهزاده سلطان محمد

خان ایله سنجاغنه بیله کیدوب کاتب سریتی نامنه اولدی وانلر وفات ایتدکده

دردولتده کی کتابته فارشوب نیتی بولدی فاما اوایل حالنده شرب

مدامه مبتلا ولمغین هزمت دیوانندده اکا مجال اولمدی بر نسخ دفع ایت

عکسیله عامل اول مضمون‌نا امتثال ایدوب تناول بی‌نشی وا قنونه قویلدی

اوزمانده بر مرتبه وادیکرقا شمعدنه یادی یازمغه الی دکمز ایدی

اوغلو

اوغلو یوزینی خود دوشنده بیله کورمزدی عاقبت اولا ابتلاسی غرقاب طوفان

فنا اولمه‌سنه موجب اولدی سفینه وجودی ساحل نجاتنه چقمیوب وان

سفرنده نقل ورحلتی تحقق بولدی نظم سنك چاق نوح دکلو عمرك

اولسون اسنزم حقدن • بنم فلك وجودم روزکاری کلدی بتراقدن

بیتی اوقیوب یارانی وداع ایله جان ویردی من اشعاره صاف دکل کبی

کلوب مجلس رندانه صفا • اغزی صو بنا قدمش لب جانانه صفا • صو یه قتوغمتش

کله بکزر دهنی دلدارك • ایچمکه صو ویر ایچسك اولشرخوبانه صفا نوری

سابقا مصر قاضیسی اولان عرب زاده عبد الباقی چلبینك قولی ایدی اوقیوب

یازوب دانشمند اولدقده صکره رستم پاشا مرحوم ویردی لکن مواد نجه غایت

کورمکن بوشی اقبونه دوشنوب نقد وجودی تلف اولدی نظم اکرجان

کورمك استرسك بدنسز • نوری جانانی سیوا بیت بیوه هنسز موجود

عالمه سلطان اولور بو اشلر هی‌نه سلطانه بلکه جانه جان اولور بو اشلر

نه قیلور اوده اماکوزلسك خاطرلرینه • بولکه جانلر ویروب قربان

اولور بو اشلر • اونك کنکرلکنده سو یلمه طنه صفین • کم اودمده التنی

سو ناه اولور بو اشلر نهادی روم ایلنده یوزینه نام قصبه‌دندر بو مطلع

لطیف اندن صدور ایتمشدر نظم غمزك دله زخم اورسه جکوفانی صاحبه

سوسنلوه قارشوکلده حمرالا جلسه نهانی قطعولیدر خصوصا زمره‌ی

قضاتنده در مکمل دیوانی تصوفه متعلق ابیات لذت نشانی واردر

جمله‌دن بری بوقطعه بلاغت بناندر نظم صوفیلق تاجله عبا اولدی

حیف کم معرفت هبا اولدی • دانشی فضلی اهل علم اولانك • قبه

دلنده له قبا اولدی • امرا قپوسنده انك ایچون • علما عبدمشنی اولدی

واحدی کلیبولیدر کتاب زمره سنده اولمغله بنی نوعنك مقبولیدر
لطیفه فهم نکته ملکندر بوانی غزلیاتی واصفایه قابل محتل مولفانی واردر
الحق بو سوزلو نخسینه سزاواردر نظم زده اولسه نوللا فشلوك ایدر خلوی
کلکون • سرسوره لوی مصحفك اکثرا اولور الترن وصالی نامی سفر و مولدی
استانبولدر حضوصا کم حاجی زاده دیمکله معروف وکمال ذکا وجودت
ذهنله فارسی اناسی دیمکله موصوفدر بو شعری حق نودکم کمر دیمشدر
مزاشماده روز هجرك اولدی زلف سیاهك شامی • شب غم اولدی
قرا کونلو لوبك ایامی • چین زلفك جیش مملکتین بکلوینه • بو کیجه ماه رخی
سیبونه ویرم شامی • بزا ولملوسی اکن اینمسه اغیاری هلاك کیومسه
قانیمزه خنجرخون اشامی هجری موالی عظامدن قره چلبی دیمکله مشهور
اولان مرحومدرکه تفضیلی ابناء حبش فصلنده مرسومدر باباسی قاضی
حسام الدین نام کمسنه ایدیکه سلطان محمد دورنده وزیر اعظم اولان
اسکداره عمارت یاپدوران محمد پاشانك عتقا سنده ایدی کندوسی
کمال پاشا زاده مرحومه ملازم اولدی بعد قطع مراتبله دار الملك استانبولده
قاضی اولوب امتیاز ذکلی بولدی حتی ابو السعود کبی شیخ الاسلام موجود
وقاضی عسکرلرده بستان افندی ومحشی سنان افندی کبی اهالی اول
اول زمره ده معدود ایکن مسند فتوایه ابو السعود دخی منکوالنوا رفیق
ایدوکی متفق علیه ایدی قضا یلنده فضله اشعار لطیفه سی وار در انشای
دخی بیند و تخمینه سزاواردر نظم کوم هر مصرویه دل ویر مکده ماهرد ر
کوکل • سن صمنده غنچه باشینی اکسه کافر در کوکل مزابیاته بیمه هجران
غمنی ای دل احلدن اوکدینی اولمنی یوق • بتوجه غصه خطی یازلمشده

بوللمشی یوق • اولا اسنانه حالی کم عرض ایدربنم • سرکشته قالدی نامه
شوقم کبوتری جانا سکا سعادتله بو سبوتن جهان • طوق بلا وغم بنی بخشی
قلندری • یارك دهانی سرتی بر ایرادیلن • بولمادیلو نشانی غایب
ارنلوی • بونده ما عدا مرحوم ابو السعود روم ایلی قاضی عسکری ایکن بو قطعه
صنوب استدعای عنایت ایلمشدر نظم حکمنده بوعلی اوله کوشمرده ظهیر
اینمز طهورا ولمایجق کمسنه یه ظهیر • ای مصر فضله عزله سلطان اولان عزیز
قالدم ایقده دامنك وطرسته دستکیر هدایی استانبولده طوغوب
بو یومشدر بلال حبشی مقامنده صلی مصلی سنی نامی ایله شهرت بولمشدر
بینی النطق نامحبوب دوستلغیله انکشت نما اولوب عورت آدینی اکمغه
عار وزن لفظی کندویه طعنه زنلکده عوده ایکن حکمت خدا ایکدر تمکین عورت
بازارنده اولدیجهت ادینیجی سلطان سلیمان خانك خلیکه سی
جامعنده تعیین بولدی خیلی خوش اوازو مقام شناس ونغمه پرداز
کمسه ایدی اشعاری دخی رغبته قرین وادالری دلپسند ورنکین اولمغین
شاعر دنمکدیرار و مختلف بند مسدسلر ایله شهوه دیار ایدی نظم
بلالوك دل عشاقه دل افکاره کرك • یلی عنایت ورحمت کناهکاره کرك
سپهری کورکه چکر سینه سینه بو ماهی • همان فلکده بکم طالع ستاره کرك
بلا و درد و غمه همدم اولسه دل نا چار • حریف وشاهد وشمع وشرابه
چاره کرك • جمالکی بخبوز ده کوردم دینی دلکن • شکسته آینه لرکبی پاره
پاره کرك • هدایی تازه غزللر قصیده لر دیجك • همیشه اول نوزی
کل عارض بهاره کرك ولة برف اوردر خلوك اول کوشه ابرولرده • ایکی یاننده
ایکی شمع کبی محرابك • هلاکی ولایت قره ماندندر طریق علمه سلوك ایدوب

رتبه استعداده واصل اولدقده صکره امامت اغنیا رایندی فرس وعروضله
اشتهار بولوب طلبه‌سنه تعلیم سمتنی طوتدی بعض نوهوسلرک مشکلاتنی حل ایدردی
فرس قواعدنده سؤال ایتدکلرنده قناعت وبوجهله افاده ایلردی من
نظمه چشم خونریزیک والا ایله دلبر بغلمش • یعنی قتلوده بو طرتیبی وسر در
بغلمش وله بچه میلا یتمسون بنل وفراته کوزلریم یاشی • که جنتده بحقسندر
اغلایشی اغلایشی وله طبیب جوده ایدوب فقر وفاقه ده ارنی • دیدم
نه چاره دیدیکم شراب دیناری دیکر جامه سیله توجه کوردا ول صنمی طونجه •
ادمک جانی جفادر جامه سنی صوینجه دیکر ای قلبی ایله منصبه ایرشن •
شویله بکزر فرنکیدر قلجاك هلالی اسنا بنوتلید دقیا چلوق صنعتنده سرامد
روزکار ایکن شاعرلك فننده سرتاج وپیشه کار اکلمشدر خصوصا که پسند
واصاغایه قایل سوزلر دخی دوشورمشدر من اشعاره شکست اولسه
صراحی جام مجلس برقرار اولمز • منلدر ساقیا باشن کتسه اياق باید اولمز
بنی یانده هرکیمکه کوردسه سن بری زادک • صانور تصویردر بر پرده
شیرنله فرهادک یتیم اسمی علیدر سلحدارلریلوکنده داخل ولاة زمره نک
بی بدلیدر مرحوم حیرتینک غزل مشهورینه جمله ده اعلا نظیره‌یی مزبور
یتیم دیمشدر یعنی که جواهر کلماتنده ولجة الاخبار نام کتابنده ذاتی نمقوله
دریتیم ایدوکین بلدرمشدر اول مطلعی بودر نظم کوزدشنی کبی صوی غم کبی
اشی وارمش • قیسه مجنون دیمکی عقل معاشی وارمش وله دریغا منکس
کوکلم اولبدر یارده محروم • بلی کوزکو شکست اولسه اولور دیدارده
محروم وله کچوب دولت سریرنده معزز چوق کدا مشرب • دوشوب
خاك مذلتده یاتور چوق پادشاه مشرب مطلع ساقیا ضمه کورسنلری

جام

جام ایچره حباب لب باد لکه کوزلکله بقر جام شراب وله انی که یار وعده
وصلیله کولدده قصدی بود رسونمکله انی اولدوره مثنویسی
دخی دلکشادر مرحوم خیرالدین پاشای غازی وصفنده بوابیاتی
پسندیده اصحاب صفادر نظم نکته کذارم کفتا مخبر اخبار حکایات معره •
فلك معانی یه آچوب بادبان • شویله قیلور لجهٔ رازی بیان • میر بحار
شه میران عرب • صفدر میران دلیران خوب • حمد اکا کم بخته رماده بخدم
آق دکزه بصدم انکله قدم • ملکت افرنجی یقوب یقمشز • دیرلری چاکنه
اود طقمشز • مالك اولوب دلبرتر شالره • طرةسی زنار چلیپالره • باکا
بیردی اولولوعی علیم صندلنك اوغلوی یتیم الفصه برخوش طبع آدم
ایدی کا برده هرکسك حضورنده مکرم ایدی سنه اربعه وستین
وتسعمائه محرمنده وفات ایلدی یحیابك ارنودا صلنده طوقکجی
بکلری نسلندندر اکا بنا کلشن انوارده دیمشدر من نظمه ارنودك
خاصلری بکلری نسل قدیم دفه بکلری نثر پس باباسی یکیچری وجاغنده
حاصل اولدی کندوسی دخی یکیچری اولدی حتی اول زمره نك کاتبی قپوسنده
حدمت ایدنه شاکردلر فارشوب تعین بولدی بعده بلوکه چقدی عاقبت
سلاطینه اوقافنه متولی اولوب استغنا مثله اشتهار بولدی الفصه بولار
عمارتنه وابوبا تصادی اوقافنه ونفس استانبولده واقع سلطان
بایزید خان جامعنه نوبت جهتنده کلی حدمت ایلدی بالاخره وزیر اعظم
رستم پاشانك بالذات بعض شعرا درونده مرکوز ایدیکی مزبور موقوف شهزاده
سلطان مصطفی مرثیه سنی دیوب بعضا بیاننده موجب التهمه طوتقمزی
یعنی که من نظمه ایا سربر سعادتده پادشاه جهان دریغ قله نه روادر

قسادایده شیطانه ببیتیله اکتفا ایتدی مصراع وجودینه سنم رستم ایله
ابوذی زیاده بیتینی مصرح ذکر ایتدی وذیر مسفور دخی تکرار دستور اولدقده
مزبوری نجه کره تفتیشنده صکره نولینده نعزل ایلدی بولی طریقی دفترداراق
ایکن ایزوورنیق سنجاغنده اونوز بیک اقچه زعامت ویروب بونی اکت
ایله شهودده سوردی سنه اثنی وثمانین وتسعمائه تاریخنده که مزبور ایله
صحبتمز سبق ایتمش ایدی اولا بو مقوله مرثیه بی اختیارنا نیا بی باکلکله التزم
اشعارنده اولدی دیو سؤال ایتدیکمزده بر غریب جواب ویردی بری
اظهار ایتموب بطریق الاخفا مخلص قید ندن مبرا میاه شعرایه القا
ایتدیم ایکی اوددوسیونه واردم مرثیه بی بر نیجه شخصک الینده کوردم
ملوکه باراندوه بری جادرمه کلمتی بن خوابناک ایکن مسوده می بولوب یازمش
آن واحدده طالبینه بدل ایدوب حفنتنی ایتمش دیو بیلدردی اما بعد
دعاتکه رستم پاشاکه صددده تجنی بر کوه کندوسی طالب اولوب واوقع عتاب
ایتمش بو باد بینا هدد نظام عالم ایجون اوغلونی اولدردی خصوصا کم
قتلنه مفتیلوم فتوی ویردیلر بونده صکره سن تمضونلی بو مقوله سوزلر
سویلمک اصابت دعواسینی ایده شویله ده حطا ایلدک دیدیکنده مدلک
ایدی دیو صورمش مزبور دخی شنی نیدارک ایدوب اولد دنلو لاینلا ولدره ملک
اغلبا نولا اغلدک بونده حطا مرثیه ایدوکینی بیلدوک دیدکده نه
بلدنا ول سویلدکک محملا تده فلانده اولدی دیتیمن بعض کمسنه لر
افتوا ایتمش بنی بوکا جواب نذر دیدکده اصلا ده مو حطا ایدی
دیمکده غرضا هیچ افتوا ایلدی دیمکی مناسب کوردم باعث بو ایدی که
اول مقوله تأویلاته مقید اولدم دیدوکنی حقیره سویلدی یعنی انجامی

بولوزده

بو یوزده زیاده ایلدی وتولد ماتکدر رستم پاشا وفات ایلدکده مرحوم یحیا بک
سابقده کی رنجیده لکنی اثبات ایلدی یعنی که مزبور بطریق الهجو بر مرثیه دیدی
اخرندی بو مطلع ایله مزیل ایلدی مطلع کولمز ایدی یوزی محشرده دخی کلیبی
چوغ ایتمش ایدی بزه اول صاغلغنده اولمیه سی الحق زیاده وقوعه متیال عقولده
ومثنویده صاحب حال بر شاعر اهل کمال ایدی اکرچه اوزدنیه چلبی کنکدده عنزی
صنعت یا قشمزدی فاما کولولکجی بو شیده ایدی مثنویده شاه وکداسی
وکنجینه راز نامه بر کتاب دلکشاسیدر ولدنده ماعدا یوسف زلیخاسی
واصول نامه نام بر کتاب دلاراسی مدح وتوصیفه سزاوار در اثنای فتنده
دیوانینی دخی تکمیل ایلدی اولتاریخده بو حقیر بوسنه سو حدنده بولنماغنی
فرزند صلبیسی آدم چلبی دیوانی دیباجه سنی بزه کتوردی خطاسی
وار ایسه اصلاح ایتسونلر وصیتنی ایتدردیو حضورمزه کتوردی حقا
بوددکم خوب ادا ایلمش وطرفه طرز له انشا ایلمش حالا کم نو اکتب عرسنده
بله خطاسی بوغیدی اصلاح کوندرمدن مقصودی اول ایکی اوداقی تابود
ایدی اما شاه کدا سنده نظم بیله اغلودی انهارا غلسم بله اکلودی
اکلسم لهسارده صاف دلاولیکم پیاله کبی قوه کوکلتوا ونماله کبی و کنجینه
رازنده لجنود بردلی ایمکله فقیر بدی اقلیمی سوب طو بینزامین واردی
بیک بخت سلیماه باده روزکارده نه دوبرد نیاده ویوسف زلیخانده
نظم یا یا مزلم طورسینی اونودرسینی اویوماغه قودفی دوشده کوررسنی
واصول نامه سنده نظم بنی دود اه ایتمشدی نهانه طوماتلی طاغه
دونمشدرم هاه عاشقانه غزللرنده دخی نهایت یوقدر نظم هرکیابی اقشنی
عالم ودانایز بز درلو درلو لموار ولودر یا یوز نه آخرما هر دونی

درد اهلنك ماهيتى وارد وغنجه جايب ضعيفنك ارزوتى ديكر ايكي فات
اولدى وجودم قوجادم فات فالدم ٭ ملك موت سلاميني اكلدم الدم ٭ وشاه
كدا تأليفنه باعث اولان احمد شاه كه دربان پادشاهى اولمشدر وپاشنه
الدن اسكوف كيوب كنتى كبي شهرت بولمش يحيا بك اول تاريخده بو غزل
ديمش باخصوص كه مابه الافتخارى اولوب محافل مجالسده پسنديده اولمشدر
نظم دربانه پادشاه ايدوبدر اول سرو قامتى ٭ دورانه بنده بنوبه كتوردى
قيامتى ٭ سوز ينه سوز ينه وارة بن استانينه ٭ دركاهنده سوره ختمله
بنى غايتى ٭ ياكه شو دكلو ايلدى ظلمى كه صانورم ٭ دركاه وار ٭ اندة ايدر
هب شكايتى تتمه مرحوم يحيا بك تا سنه ثلث وثمانين وتسعمائه
تاريخنه دك حياتنده ايدى غالبا حساب عمرى سكسانندن زياده ايكن
رحلت ايتمشلر مزارى قصبهٔ ايزورنيق ده در رحمة الله عليه
فصل في اهل الرمي من الغزاة المشهورين بولاية بين النقاة من زمان الى الفتح
سلطان محمد خان ابن مراد خان الى سلطنة سلطان سليمان خان ابن
سليم خان الذى جلس على سرير الملك سنه ست وعشرين وتسعمائة الهجرية
من تواريخ الاوان والاحيان اكرچه الي هذا الان تواريخ وانا لطيف تأليف
ايدن خردمندان ذكر اولنانلرى پهلوانلرك جمعنه رغبت ايتمديلر دلدده معروف
ومذكور واوق ميدانلرنده سنك منزل اولوب مشهور اولان جوانمردان
زمره سى كه بونلرك جمله دن مشاهيرى شجاع برسوى نام پهلوان وا سكندر
توزقوپران وميراحمد قپودان والنده اقران اولانه نيچه اداندن هنوز اندر
كيملو ايدوكنى جدا بيان ايتمديلر اما كتاب كنز الاحباب كه جامع جميع حكايات وآثار در
ادن بوخصوصك مستقل فصل اولمه سى مخفى بونى ابن اجربسا ننه نمودار دركى نيچه

شعود

شعود بولمش نقاصل اسامى واحوالنه نه طريقله واقف اولمش ديو كن مرحوم
سلطان سليم خان بن سليمان خان زمانلرنده كى قواسين استادى زمره سنده
زابو بيت الفقار حسن ابن الحاجى بختيار عفى عنهما التسار بو خصوصى على التفصيل
يازمش استانبول فتحنده سنه ثمان وخمسين وثمانمائه تاريخنه كلنجه تمام
يوز يلدن ظهور ايلين تيراندازان نامدارن زمره سنى على الاسامى بيلدرمش
حتى مشاهير منازل كه اكثرى درر روزكار ايله اثر اولوب علامت طاشلرى
دكلشدرلرى يعنى پاى تخت ثلثنا اولان ادرنه وبروسه واستانبولده حتى
دار الملك قديم كليبولي ده واقع منزللرى تفصيل ايله تحقيق ايتمش لاسيما هر پادشاه
عالى جاه كندو زماننده كى استادانى نجه ترتيب قلنمش وقسطنطينه فتحنده اوق
ميدانى نه مقوله حدود معينه ايله تحقيق اولنمش نقيو وقطعه اول رساله
سنده يازوب بلدرمشدر بو فقيرك انك زبده سنى اختيار وانتخاب ايدوب
حسنوبات مقوله سى مكوريتى تركك ايدوب لازم التحرير اولان وانتخاني يازدم
وتاريخ رساله ده تاريخ وتأليف كتابه كلنجه قرق بيش يلده ظهور ايلين هنوز ور يوى
دخى كما ينبغى بلدردم ايمدى حقى اوليه كه علم رمى معلى سنتدر وكلام مجيدنده دير
انشاء جهاد وغزاده هرحذنك بردليل اهل جنك مقامنده طوريغى خصوصا
فخر عالم حضرت رسول اكرم صلى الله عليه وسلم اوق يايى صقليوب معركه لرده
تيراندازلق ايدوب اصحاب خواصه وسعد ابن وقاصه التفات واكرام بيوردغى
سنتك هر بونده مشروح ومسطوردر حتى بوكوه ذكندولو مينوه جقوب مبارك
اغزندن بو لغات بوقوس عربيه طيا ثوب واعدوا لهم ما استطعتم من قوة .
نص كريمى ومفهوم لطيفنى بيان ايتدد نلرى اثناده اوچ كره الا ان
القوة الرمي ديديلر يعنى قوتكمز وحسبا الاستطاعه بو افتكمز سعيكز اوله

اوق آتمقده غفلت ایلمك ورمیء علیء محض قوت بلك دیو اصحابه سویلدیلر واول حینده
قوله الا انکا انمکله فن رمی ایما سبنی اداده قلدیلر وینه غزوات نبویه نك برنده لیث
المحارب علی ابن ابی طالب کرم الله وجهه حضرت رسول الله حضورینه وارنجه
برقوس عربی بولندیغی حالده قرشولرنده طوردیلر فخر عالم که علیء کوکی قوس ایله
متقلد کوردی هکذا اتانی جبریل متقلدا بمثل هذا القوس یوم البدر
بیوردی یعنی که بدر غزاسنده جبرائیل علیه السلام بوکا بکزر بر یای طاقنوب
کلمشدر اتمه تقلدی تعلیم ایتمشدر خبرین ویردیلر بعده اللهم من استطعمك
بهذا القوس فاطعمه ومن استنصرك بها فانصره ومن استرزقك فارزقه
دیدیلر یعنی که یا رب هر کیمکه یای طاقنوب اوق اتوب سندن طعمه طلب
ایدرسه اطعام ایله نصرت رجاسن ایدرسه منصور تام ایله رزق امیدین
ایدرسه اعطاء رزقله شادکام ایله بیوردیلر بونده ماعدا من اتخذ قوسا
فی بیته فقوما دام القوس فی بیته خانه سنده اوق یای صقلین
کمسنه دایما فوز و فلاح اوزره در دیو بلدردیلر وینه علموا ابناءکم الرمی
فانه نکایة العدو بیوردیلر حتی تعلم الرمی ثم ترکها فلیس منا دیو اوق
اتمغه هوسلنوب بعده فراغت ایدن برده دکلدر دیو رمی ترغیبن
امته بیوردیلر و بالجمله بونك امثالی احادیث شریفه بی نهایت بولندر اما
انجیلده وحین تعلمده ازمایش ایدروب اوق یاریشنلره مناسب اولاه
احادیث لطیفه داخی غایت چوقدر جمله دن بری تعلموا الرمی ما بین
الفرضتین من ریاض الجنة بیورلدی یعنی اوق اتمغه ازمایش قلدك که
هر ایکی نشانکاه ارهسی ریاض جنتدندر اول علمکونه مقابل سبزه حدائق
بهشتده واسع یرلر ویریله جکدر دینلدی و بر حدیث شریفده دخی

یدخل

یدخل الجنة بالسهم الواحد ثلث نفر بیوردیلر روز غزاده کفاره اصابت
ایده بو اوقك یلکن بوکیتله اول خدنك اشلین و اول یای دوزوب کوشلین
مخصوصا اول اوقی اتوب جهادده سعی ایلین جنته داخل اولاجقدر دیو
قودهی و ثوابنی امته طیوردیلر و برحدیث شریفده دخی اوقك صانعی
و رامیسی و معلمی بیوروب قوسکزی بنه معلم علم رمی اولانی تعیین قلدیلر علی
الخصوص شاب اولدیو بیوروب جنته دخول ایله لرنی بشارت ایتدیلر
ذکر ابتداء رمی در جهان و ترغیب سلطان محمد خان و تعیین حدود میدان
بدار الملك عثمانیان امام ابو جعفر طبری و مورخان زمانك مؤلفی مسعودی
مجلدنده بیان ایتمشدرکه سهم و قوس جنتده چقمشدر و روی زمینده اولا حضرت
آدم صفی الله در یعنی که زراعت و حراثته مأمور اولوب تخم اکدکده رمه مرغان
عوض پرواز و طیران ایدیلر حضرتك اکدوکی کندم دانه لرنی اشوب چیقروب
غذا ایدندیلر هر چند که دفعنه سعی ایلدی ممنوع اولمدیلر انلر عبادت شغلنده
بولندیغی فرصت بولوب تخمك نشو ونمانه مجدا ولدیلر بالآخره آدم پیغمبر حضرت خلاق
داد کر جناب بنه مرغاندن شکایت ایلدی امر جلیل ایله جبرائیل نزول ایدوب
جنتدن برقوس و ایکی اوق کتوردی و برکرش کتوردی و صفی الله بونلر ندر
یا جبرائیل دیو استخبار ایتدکده یای کوستروب هذه قوة الله دیدی
و کرشی صونوب هذه شدة الله دیدی بعده اوقلری ویروب
نکایة الله تعبیرین قلدی پس یای نجه قوریلور و اوق نجه نشانه بلنور
حضرت آدمه اوکرتدی بو تقدیرجه تیراندازلرك پیری ملائکه دن
جبرائیل اولور بشر زمره سنده صفی الله جلیل ایدوکی تحقق بولور
ننکدر اصحاب میاننده کی پیرو پیش قدملری سعد ابن ابی وقاص

ایدوکی مقرر اولور بناء علی ذلك سلاطین ذیشان خصوصا ملوك آل عثمان
تیراندازلره رغبت والتفات ایده کلمشلردر منزل اتالملوك منا صب
جهتنده منازل قطع ایتمه لرینه رخصت ویرمشلردر فلا جرم ابو الفتح
مظفر علم یعنی سلطان محمد خان مرحوم کم استانبولی الدی غلطه جا
جانبنده کی صحرای اوق میدانی تعیین قلدی تاکه مرور زمانله استیلاء
بریرده طمع ایدوب المیه لر یعنی که موتالرین دفن ایتمیه لر و باغ و بغچه دیکمیه لر
باعث بودرکه مزبور ابن بختیار رساله سنده سنوریني یازمشدرکم بناءً
بو حقیر دخی بو محلده شطوریني مناسب کورمشدر بو جمله ابتدا سوري
قوزچاردانی برنده شمال طرفنه طوغری بیوك بوکرتلنه واندن انجیره
و بوزلقده یکیچری اغاسی قره کوز اغا ایله غلطه قاضیسی اولان مولانا
دوکدوکی طاغلره کم اندن بربیوك یرلوطاش واردر اولدراندن صکره
بوییا زمبولری قربنده واقع منول نام ذمي باغی دیوشایع محله اندن صکره
بکلك بیوك قارلقده کچوب چافلتودیه یه واندن شرقه طوغرو حلواجی
قارلغنه واندن قبلیه طوغرو وجعفراباد نام باغچه نك خندقنه بعده
بخیبکاری اباغندن بعده آنجیلر تکیه سی قربنده یورونده واقع طربوغام ده
نهایت بولور بو جمله باغ و باغچه ایکن سلطان محمد امری ایله فایق
پاشا نام وزیر واستانبول صوباشیسی مدللولی داود بك نام اهل تدبیر
اصحابنك رضالري ایله صاتون الدیلر واول حدایق و بساتینی بوزوب
اوق میدانی نام قویوب تیراندازلرك التزینه حکم شریف وتمسك ویردیلر
وایچنده حدود اربعه سنی مفصل و مشروح بیان قلدیلر ابن بختیار رساله سنده
تاریخنه دك بو برازلودکی و بیدز و بطی وقبله نا منده کی بش روزکار ودیلم

التمشبش

التمش بش مقداری منول اتمشلردر وجمله نك طاشلری یرلو یرنیه دیکلمشلردر
لکن زمان مروراتمکله و بیلور کمسه لر قالمیوب دنیاده عبور ایتمکله نیجه سی
اوبود لمش قالمشلردر اما مبدا اندکی تکیه بنیادینه بانی اولان وزیر اسکندر
پاشادرکم اواخر عهدنده بوسنه سنجاغی ویریلوب اندن فوت اولمشدر سلطان
بایزید زماننه دك انجیلر سوري قوزچاردانی دیمکله معروف بریرچکوب
وارایدي تیراندازلر پای تخت اندن ادای صلاة ایدوب الحلورلر ایدی کی
پاشای مزبور سوري قوز نام شخصك باغنه خرید اولدقده حواله دردي
اول چاردطاقی بقدرمشی ایدی پهلوانلر ادب رعایت ایدوب طمنه مشلر ایدی
بعد زمان بایزید نام تیراندازکه بایزید خان کم اماسیه ده شهزاده ایکن
بولمش ایدی تکرار محمد نکلوب یتکنی چکدکده تیراندازان رومرانی ضیافت
ایتمك بیورمشی ایدی انلر دخی چادرلو قوروب کلا اطعمه لر پیشوروب ضیافتلری
کوننده پاشای مسفور کندو باغندن بولنمینی یکی سفره بیمکله وارمشلر
یعنی کم عرض طوصله عبودیت قلشلر چادرلر او تور دقلرین کورنجه سایقا چاردا قی
بقدر دوغندن نادم اولوب نیجه اعتذار ده صکره یانلرنده اول تکیه ومسجدی
یاپمشلر پهلوانلر حسبی ناظر اولوب استدوکلری زاویه دار ایتمك اوزره
شرط ایتمشلر فاما شیخ سلیمان افندی بده محمود دده نام برعزیزی استیوب
کتورمشلر اول وفات ایتدکده صکره قواجی دده فقراسنده حمزه دده
نام عزیزی استیوب اول خدمته لایق کورمشلر حتی تکیه نك جانب قبله سنده
توت اغاجلري قواجی دده مرحوم کندو الیله دیکمشلر و برکونده مزبور حمزه
دده یومیه بنوبت صحتله کلودکی یانده بغی یادانته وصیت ایدوب
وداعله جان ویرمشلر کواما تنده اکثر خلایق اتفاق ایدوب کندوني

اولنكبه ده كوممشلر تحقيق ودقيق ودر اصطلاحات آن فريق هر طالبه
معلوم وسالك راغبه مفهوم اولا كه بر پهلوان منزل اتمق طريقنده بوباده
وزمانه ده نام ونشانم قالسون ديو رغبت كنان اولسه اوللا طوپ دكمجى
محله بر طاشى دكوب اول سنكه اياق طاشى تعبير ايدرلر انك يانده طوروب
ياوكى ابو بر طاشى دخى اوقى دوشدوكى محله نصب ايدوب نيرانداز لر اكا انه
طاشى اطلاق ايلمانده صكره منزل تنلر شويله كه انا طاشنه طوغرى اته لر
اوره سينه ديو تعبير ايدرلر وانك نيرانداز لكنى خيلى تحسين ايليرلر كه ساعته
مايل اتوب اوقى طره سنه نازل اولسه شصت اتدى تعبيرين ايدرلر انكه
صولدن طرفنه طره اتلان اونه قبضه ده ايدى ديو تقرير ايلرلر جمله ده
مقبوللى اوره سيده اتلمقدر اولا بكيمى كويا كه بو لده صايلمقدر اما هر فنجكه منزل
طاشنده طره ايراقلغى اون ادم ده اكسك اوله انجار بده في الجمله
اعتبار بوله اولحسابده زياده يرون اولورسه باياندر رديعا التفات قلنميه
وبو طايفه نك اعتبارلرنده هر بش ايق بره ايكى ادم ديلوردنه كه اوچ
كز بويى ديه لر بش ادم مراد اولنور بعد ما جمله ده اوّل ابتلاده اونه
قولاوز تعبير ايدرلر خيليجه مقبول طوترلر وبراوق كه معموله زياده
كنسه اوق قاچوردى ديرلر بونده ماعدا بو پهلوان كه ميدانچيقه
منزل اوقى اتمق اراده قله استادان هنرپيشه ونيرانداز ان صلاح
انديش بلا عرض حاضر اولورلر سنكه منزل ديكمكه لايق اولورسه ضيافتين
ايتدروب خير دعاسنى ادا قلوب حسن اتفاقيله طاشى دكدرلر واول
ضيافت رامى نك شاننه كوره بذل نعمت در هر نه دكلو شك دست اسه
في زماننا بيك اقچه خرج ايله انجق حاصل اولور جمعيتدر وهر طاشك كچه

بوقاعده

بو قاعده ايچلرنده جارى اولمش عادتدر كاه اولور كه بر پهلوان منزل آتارنشانه
دكمك ضيافتنه نه قدرتى اولور ونه كوچى يتر حالا كه بعد زمان طاشى
ديكمكه نيت ايدر انك كبيلره مخصوص حرزده طاشلر يغلوب اولعلامته چالله
تعبيرى مناسب كورلور اما منزل اتلدقده كه نه بو زمره ده محه كسنه
اوقك دوشدوكى يرى كوزتمكه كيدرلر نيرانداز لر انلره هواجى تعبيرين ايدرلر كه
ايلوبر واردلر اوقك غزليوب كلهسن بلمك ايچون بر دوداق اوردلر شويله كه ابتلا
اوق اك كيروده كى طاشه واريوب كيرو قاله قراجه اتوب اوقك يوريدى
مضمونينه اشارت قلنه اكر كيروده كى طاشه دك كه وارده ياخود ايكنجى اوچنجى
طاشه دك منزل اله هواجيلر بوكوه دلبندا برلر اوقك منازل طاشلرنده بويند
واردى مفهومينى اشارت ايده لر اما فنجكه جمله نك جنسه قطع منازل قلوب اعتبار ينى
هواييلر بيجه اول زماننده بوزه لو جمله سن كچدكده يتر همتكى مردك نشاننه
ابو كوردك ديمكى ايراندن اشارت واشاعت قلور تذييل انجيلرك
بو دخى قاعده مقرده سيدر كه چوق باى چكمكه قادر اوله اما نيرانداز لكى
ازباى دن وقوعى بوله في نفس الامر منزل اله اتوب زماننده نام ونشانى
قالوب باد اولنلر بو مقوله پهلوانلر در كه ك حيدر بك كرك بروسه لى شجاع
بو حاللى اكمشلر ايدى حتى روايت اولنور كه شجاع مزبور استانبولده كچه
يلدز منزلينى يوز يكرى درهم چكر يايده اتمش وبركز قبضه اولان ياى
ير كلكده اون درهم تفاوت ايلر ديو بيان قلنمش في الواقع اون طوقنام ايكى
ترمق ياى قولكنوعا يمش اما توز قوى ان ادرهم منزلين اتدوغى كمان
بوزا ونوز درهم اغرلغنده ظاهر المين ان ايمش بودخى استاد نيرانداز لر
تحقيقى بودركه كمان چكمك نكوهى درت بچش اوله درت بچشى قبضه

برابرینه کلنجه بکرمیسی قبضه نك ایچ طرفنه تا مخلده نقیرینه وارنجه تعیین
بوله و قبضه دن ایکی پرمق ایجرودن اتمغه ایرتله نقیراولنه منقولدرکه
فخر عالم صلی الله علیه وسلم اصحابنده کی تیراندازلر عربی کیك و بیوك
یایلوده اتمغله مکه اوشوقی حسابنجه انجق اوجیوز ذراع اتولردی
حتی عقبه بن عامر رضی الله عنه اوجیوز یکرمی ذراع اتمشدر بو معنی
عرضه حضور سعیدنده سویلنشورکی قادر اولدیغی اوزاغه اتمغه سعی ایلك بیوردی منلو
ما بین الغرضین من ریاض الجنة حدیث شریفی طیور مثلو بو دخی معلوم اولاکم
زمان سابقده کی پهلوانلرك یایلری اون بر طوتامدن اون ایکی یه وارنجه ایدی
اوقلری ایسه طولا سکزدن طقوز طوتامه وارنجه جایز اولوردی شمدی
ایسه بوناو یای اون طوتامدن اون برینه دك اولور پهلوان عالم و نامدار
مسلم اولان بابجی قرجه طقوز طوتام کمان اشلمه یی وانع اولمندن قامش
اوقلیوب تجربه سی حود کوانله تبیین خصوصدر در ذکر استادان سلف
و تیراندازان صاحب نشان و هدف خفی اولمیه کم جمله دن اول اوق
ابتدا ایتدن اوقلیوب منزل طاشی دیکن مؤلف رساله نك پدری استادی
بختیار آدر ایکنجی دردغد مؤلفی ملا خسروك حسام نام تولیدکر قاضی
قولی دیمکله مشهوردر و یوی دخی مرحوم توذنوپران دیمکله ملقب یکیچری
اسکندرك استادی اولمق اوزره مذکوردر بو دخی انجی حسام دده که هنوز
وزان مابینده خیلی مشهور و نامداردر اکوج بوسنك دیکمه مشدد اما استاد
بختیار دده سی دیمکله مشهور محلده علامت دیکمك ندارکنده ایکن فوت اولمشدر
بعده عرب نام پهلوان کلوب بختیار دده سنی آشوروب یعنی تیه نام بوسنك
منزل نصب اتمشدر شمدیکی حالده اول کا اتلده ه بو یوزم قاعده مقرردر

دیولر

دیولر بعده ینه یکیچری زمره سندن شیر و مرد نام بر پهلوان توپدی آلکی منزلی
آشوروب محلنه طاش دکدی و اولکسنه سلطان محمد اسکندریه فتحنده
ایکن اثناء جنکده شهید اولدی بونك طاشنه قره قیه ایاق طاشی دیو اعتبار
اولندی بعده کرز سنان نام یا آیا باشی ایله مشار الیه بالبنا ه سرافراز
تیراندازان بردلیر جیهان پهلوان توپدی سابقا سلفکه دیزداری ایکن
قرمان اوغلی محاصره اتمکله قلعه یی ویرمکین سبا سنی کم معتزا اولدی مرحوم
سلطان محمد خان انك کبیلری صاغ قومیوب فکرینی ایدوب حسن تدارکله اول
منزلی اتدی تاکه بر وجهله عرض اولندقده کما هی بغشلنوب سیاستدن
رها قلندی اندن صکره ینه یکیچری اوجاغنده پهلو قره کوز بیدا اولدی
لدوز و یلدز و بوران هوالرنده منزللر اتوب هر برینك علامتنی دکدی
و مقابله ده بلوکه چیقاریلوب رعایت قلندی سلطان سلیم خان ایله
تبریزده کلورکن یولده فوت اولدی بوذکر اولنان پهلوانلر سلطان
محمد زماننده ظهور ایدوب هر جهتله سرفراز اقران اولمشلردر اما شول
پهلوانلرکه سلطان بایزید خان زماننده در اولا ینه بکلی قره کوز درکه
سلطان محمد عصرنده جمله منزللر انك ایکن صکره تکرار ینه منزل اتدی اول
اوقی اولکی منزللردن زیاده یه یتدی بعده کمان کرده جی عرب بیدا اولدی
پادشاه عالمه تقرب کسب ایدوب مجلسنه داخل اولوب کلی التفات بولدی
بعض هنرلری وار ایدی کم مقدور بشرده کلدر دیمکه سزاوار ایدی جمله دن
بری کمان کوه ایله هوا یوزندن بر فندق آترمش واروب کیرو یه دونوب
اینرکن بر فندق دخی آتی اوروب دعقبینه اکا بر فندق طوقندیروب ایمش
بو طریقله یش اون مرتبه دك بندقه لرینی بر برینه نشانه قلورمش

مزبورك منزلي قولي كمال نام بر پهلوان تيرانداز پيدا اولدي كه كمال جلادتله
بين الاقران انگشت نما ايدوكي تعيين بولدي بر مرتبه قدوقامتي وجثه
وضخامتي وارديكه اولقدر اولمز آدم يوزينه بقمغه قورقاردي مزبوري
سلطان محمد خان بغتةً بعده موم مختر مدد نجقوب سپاهي اوغلاني
اولمغه بغلي قره كوز منزلني بوزوب اشوري آتمشدر لدوس منزلنده كي
دردنجي طاشي اولدبكشدر مزبوره سلطان بايزيد مرحوم بر خصوص
ايچون غضب ايلمش سفرهمايونه كيدركن ايبصاله ده اصوب بردار قلمشدر
بعده طاقيه جي قولي بروسه لي شجاع نام تيرانداز جلادت قيام دخي ظهور
ايدي بخچه زمان كشتكيرلك ايدوب فتنده سرافراز اقران اولدقدنصكره
فن رمي تعليم ايدوب خيلي امتياز بولدي بوسنوي الاصل بر كوبز دلاور
ايدي دده كمالك منزلنده آشوري اتدي اودخي لدوس منزلنده طاشي
دكدي القصه مزبور پهلوان اوچ منزله نشان اتمشدر صكره توزقوپاره
ظهور ايدوب انك ايكيسني اوب چكمشدر منزل الذي الذكوري اتمه سي ميسر اولمشدر
وبالجمله مزبور توزقوپاران يكيچري زمره سندن اسكندر نام دلير جهان
وفريد هنروران مهتر تيرانداز ان بر پهلوان زمان ايدي كه پاي تخت
ثلاثده اعلى منزللر اتمشدر حتى كليبولي ميداننده داخي سنك منزل دكمشدر
القصه مزبور توزقوپاران هر جهتله پهلوان عالميان اولوب يكيچري قوونده
بوكووت وارد كه تمام كندونك بو بخچه يوكسكلكي بيدار دربر كون
طوردغي يردن صيغا توب ياالله ديو صچرادي اول كوه ونك اوستونده
بولندي نه بر فرد بوكه قادر اولدي ونه هوس ايدر اولدي بو هنري دخي بوايركم
كندوسي چكدوكي سخت كماندن قبضه سني صول اليله طوتوب صاغ اليله

توبخنده

توبخنده صيروب قوردي حتى سلطان سليم خان نظرنده بو هنري
كوستردي بعدكده علوفه سي اوتوز ايكي يكرمي اقچه ترقي ايله اللي قلندي
وسلطان جهان بر صفره دكلوقوتنك وارلغي ديو بيوردي وزير ابراهيم
پاشا سرايي سني تمام ايدوب سلطان سليماني دعوت وضيافت ايتدكده
تبشدانه دمر قلقاني بربري ايچنه قويوب برلشدردي بعده آت
اوستونده كوندر حواله ايدوب جمله سني دلدي كچوردي كه حالا يكيچريلر
تعليمخانه سنده اول قلقانلر اصلمشدر توزقوپارانك دعاء خيرينه
سبب اولمشدر حاصل كلام بلدز منزلنده سرآمد پهلوانان توزقوپاره
اولمشدر خصوصا ايكي كره اتمشدر اوكسي شصت جانبنه اولوب نزاعه
مؤدي اولمغين تكرار اثبات اتمشدر وهربنه بوجد ايتدي ايسه دسترس
بولمشدر انجق بوذكر اولنان حتي لدوس منزلنه دست وظفر بولميوب اتدوكي
لدوس منزلي ديه رك دنيادن كتمشدر ملوكه بارخدا جل شانه وعلا اتي
قپودان احمد بك اجوه مهيا قلمش اولمغله اتمه سي وسرفراز هنروران
اولوب عالمه ولوله بر قمه سي انك شاننه لايق كورلمش يعني كه مرحوم
سلطان سليمان خان دخي شهزاده ايكن حرم محترمنده دامن دريا
وغلمانداراسنده زبردست وزورآوره اولوب اودون يوكي ايله بوالما كبي
مركبي كنوزمش واوچ ياشنده بردوه كوچكيني برنده قالدرمش مزبور ردوس
فتحنده بيله بولنوب بر قنطار چكر طوب بولغيني بر دفعه اوچنك اورتاسنه
قويوب ديوسكني بوه طايندرمدين اول طاشي قالدردي واكي قپوني ايكي
النده بوربوماغنه كچوروب يراوزره قصاب بوزنجه طوتدي طوردي
وهربنه قدر يوكسك آت اولسه اياغي اوزنكويه باصمدين بندي هر كوردن

فتبارك الله احسن الخالقين ديو تعجب ايلردى بالآخره كندوكى هلاك ايلدكن
و بو جناب سلطانيدن منعنه اقدام بيورلمش ايدى سرير سلطنته جلوس
ايتدكلرنده سلحدارلرى بولندى بعده چاشنكير باشلغيله طشره چقدى
بو مقدار زمان مرورنده صكره مير علم اولدى عاقبت دريا قپودانلغى ايله
كليبولى سنجاغى توجيه قلندى بناءً على ذلك انجيلر مياننده كاه احمد اغا
سويلور كاه قپودان احمد بك اطلاق اولنور وقت اولور كه مير علم
بو تعبير قلنور بو اوصافله اكلان انجق انلر اولورلر ايدى كه ظهور ايتديكى
زمانلرنده بن احى بيرى نام منزلى اوپ طاشين ديكدى حتى التفات
پادشاهيه مقارن اولوب كندويه نيجه انعام و احسان اولنديده
غيرى يا بجنسه و اقجيسنه علوفه لر تعيين اولندى و بالجمله بو زماده
توزقوپاران ايله معاصر اولوب اتشوردى ميداننده بولشوب اجماع ده
وقف يارشورلردى حتى احى بيرى منزلى اتديدن صكره توزقوپاران
حياتنده ايدى احمد اغانك اتى تشنى وزور بازو يله وزرشنى كوردكجه
اندن خوف و خشيتى اثنانده ايدى اكى بنم منزلى بوزارسه بو بوزار
ديو تصور اتده ايدى القصه توزقوپارانك كندى مزبور قپودان ميدان سرورنده
نيجه توزلوقوپاروب انك منزلنه جلوس ايتديكى ايام قيلدده اوچ منازل
بنيده يه اتدى سايرلرينى كوروب همان باغى طاشلرنده قرار ايتديكى ساير
پهلوانلر كه منازل اتارلردى بر فرصت ايله قطع ايدوب دكه ده بردخى اتمزلردى
مزبور احمد بك پهلوان بى باك اولمغين هر منزلى مكرر مكرر اتردى هر اتديغى
بند بر بر تيقيف د وشردى ساير پهلوانلر قيش وقبله اتدقلرين اولاغاج
اوقبله بى باك اتاردى القصه بر شره وى كمالده طاشينه اوتوز

بنش

بنش آديم اشورى اتدى و بر كوه توزقوپارانك منزلى بوزاز اوستنه اوق آتاركن
خوان دلن بالى نام صولاق تشاننده اوقى اشورى كتدى مزبور بالى پهلوان
عمر بن تجرد ايله كذران ايتمش بر دلير جهان ايدى سلطان سليم خان مصر فتحنه
كيدركن شام شريفده فوت اولدى حتى صالحيه ده شيخ محى الدين عربى جوارنده دفن
اولنمه سى بيورلدى غايتله پهلوان عالم ايدى و بر كوه دخى بروسه لى شجاعده طقوز
آديم ايلرو ايدى و بالجمله سلطان بايزيد زماننده فلان دده كمال منزلى آغاج
اوقيله بوزدى عمرنجه بر پهلواندن صادر اولميان انجيلقلرى قپودان
احمد بك ظهوره كتوردى بيش بونجه منزللرى كه بوزمش ايدى انجق توزقوپارانك
يلدز منزلى قالمشيدى فرصت الده ايكن انى دخى اتممكين تأسف ايدرك دنيادن
كتدى نته كه توزقوپاران آه بورسه لى شجاعك لودوس منزلى ديو عقبابه كذار ايتدى
حاصل الكلام بو پهلوان منزلنده جمله دن اشورى اتمكده سرافراز اقران و هنر
پرداز پهلوان ايدوكنده اتفاق واردر همان عيسى اسين شهرانى لذت و حريف
صحبت نفسانى اولديغندر كه نفسنه پرهيزا ايتميوب عنت و سمين ياننده
رابر و رحض ثمين حضورنده تساوى جهتيله مفرد اولمغين بعض بابا كلردده
كندويه رنج افرنج عارض اولدى حتى اول مرضى هولناك ايله التجاعى ذوى شنوب
خواص و عام ما بيننده مذكورا و لمه سى محقق بولدى تا دنيا لا ترغينا قپودان
ايكن كليبولى سنجاغى ويرلدى انده دخى معمر اولميوب وفات قلدى و بالجمله
انجيلغى زمانى يدى يل تمام اولمدين سنه ست و سبع مياننده انك كبى
سبعك ونمانى تحقق بولدى اما اجمال منازل كه دار الملك استانبولده
ميداننده مقارن سنك منزللدر اولا بورسه لى شجاعك لودوس منزلى
واردر توزقوپاران اتى اكديجه تحسرلر ايلردى منزل اتلجه ايله انكسه ديو كون

ییتلری دوکردی اول طاشی بختیارك ایکنجی عربك اوجنجی شیرمردك
دوردنجی بکلری قره کوزك بشنجی دده کمالك قتلری در التنجی قپودان
احمد بکك بشره ویدر یدنجی سی بورسه لی شجاعك ایدی احمد اغا
آنی اشوروب سرامدهنوردان ایدوکی ثابت اولمشدر یوی دخی
اخی بیری منزلی دیدکم یلدزهواسیله مزبور قپودان احمد بك
اتمشدر بو منزلك یاقین یری میدان سورینك نهایتیدر که نامنه چقلتو
دپه سی دیرلر جمله دن اول اوق میدانده کی کومیلن میت مزبور اخی خیر
کذلك کندینك دیکلمش طاشی وار ایدی مرور زمانیله ضایع اولمش
بعد زمان اخی بیری احیا اولنمشدر بو یکیری زغره سنده اولا طوت
اسکندر نام پهلوان اتوب طاش دیکمش بعده قره مصطفی نام دلاور
اتمشدر سلطان بایزید کاخ قلعه سن فتح ایتدکده یایا باشیلغیله
خاصلوجی یاپنجی ایکی قلعه اولا اول فتحنین قوقوز بیك اپج زعامت
ویرلمشدر بعده شیرمرد اوغلی پالی چلبی اتمشدر که امراده بو ینك فرزند
دلبندیدر بعده قوغه مصطفی آتدی که جبلی تیر انداز عالم و پهلوان
جهان مسلم ایدی اردنجه کمانکش سینوبلی حاجی مصطفی وانك اردنجه سپاهی
اسحاق بك بعده کمانکش حجی عرب اوغلی اتدی صکره حیدر بك آتوب جمله ده طاشی
آشوری دیکمشکن قپودان احمد بك کلوب خیلی آشوری اتدی واول
اتدوغی منزل بو محلده ولدی لکن اول دنیا دکدنه قایل اولمیوب تکرار اتدی
اوتکی منزلدن اوتوز بش آدیم آشوری دوشوب سنك منزلی دیکدی
بردخی لدوسی منزلی دیدکم بورسه لی شجاع اول منزل ایله سرامدهن
میدان اولمشلر ایدی توزقوپران انی اکر قیراه اومنزلی اته بیلم دیو جوادن

عرضه

عرضه قلمشلر ایدی مزبور احمد اغا اول منزلی آشوری اتدی لکن سالفی برده قلمش
طاشی دیکله ده نزاع اولنوب اوینه سی بنه میدانه کلدی و جمیع پهلوانلر
حاضر ایکن تکرار اوتوز بش آدیم آشوری اتدی ایکی کوزه بویونی اردنجه
منزلك حکمنی اجرا ایدوب طاش دیکدی اولا توزقوپران منزللری که بو یسی
یوی آزه اتدوغیدر اولا طاش دیکن قزاز احمد بعده اینجی سنان نام
پهلوان مؤبددر اردنجه بکلی قره کوز دخی صکره سیس محمود اتدی که یکیجی
ایدی دده کمالدن آشوری اتمش ایدی بعده سنان صوباشی اردنجه
صولاق بالی بر برینك منزلنی بوزوب طاش دیکمشکن بروسه لی شجاع
کلوب جمله دن ایلرو اتوب اول منزلی اتك نامنه قالمش ایکن صکره توزقوپران
کلدی اون آدیم مقداری آشوری اتوب منزل مزبور کندو نامنه ختم
اولدی بردخی یلدوزهو اسنا اتدوغیدر ایاق طاشی کوچك مومو دلاور
اولا شیرمرد اتمشدر اردنجه شیخ زاده خطاط اما سیکه حسن خط
یازردی اوق اتموده دخی سکه ء مرهوده قاندی انلر اتدیلر بعده کذلك
سنان اردنجه بکلی قره کوز نام پهلوان دخی صکره سنان صوباشی
وبونك عقبنجه دده کمال اندن صکره صولاق بالی آتوب هر بری طاشی
دیکمشکن بروسه لی شجاع جمله دن آشوری اتدی بعد زمان توز
قوپران ظهور ایدوب آنی دخی بوزدی کلدوك لندوها جعفرك
منزللرینه که مزبور وزیر علی پاشا قوللرندن بوسنه بکیدی ایدی بر مهیب
آدم و با نهیب دلیر رستم شیم ایدی جومجی بیری نام منزلی اولادرزی
حسن نام پهلوان اتدی لکن مرور زمانله طاشی بلورسز اولدی کندی
بعده اسناد عمر نام دلاور اتوب منزل طاشی دیکدی بعده یایحی

داود افندی صکره جنجی داود آشوری اتدی وبونلردن صکره یانجی عرب
زاده بونلردن صکره قرعه مصطفی بعده تعلیم خانه‌جی باشی وانک
اردنجه بوزدوغانجی مصطفی چلبی آتوب طاشلوین دیکوب بوترتیب اوزره
بربرینک منزلنی بوزمش اکن مزبور لندوها جعفر کلدی اول منزله آتوب
جمله‌سنی بوزدی اما اغاج اوقیله اتدوکی منزلک یری اولا حاجی حسین
یتر کوا اتدی بعده دفتردار محمود افندی زاده مصلی چلبی اتدی اردنجه
برادری محمد چلبی نشانه دیکدی بعده کتخداجی دیوانه قاسم آتوب آشوردی
بوزدوغانجی حمزه دخی اکا معادل اتدی بعده سلیمان پاشا قوللرندن عجمی
توسوف دیمکله مشهور پهلوان صدمه اتدی علامتی شرایطیله دیکدی
لکن لندوها جعفر کلوب جمله‌سنی بوزدی بو منزل نهایتی انک طاشنده قرار
قلدی وینه بر منزلی دخی واردر که اول احمد کماه کو اتمشدر بعده سابق
الذکر اسحاق بک طاشی دیکمشدر اندن صکره عرب اوغلی وحسین کما نکر وکتخداجی
قاسم وکوره توسوف وقپوجی خسرو بوترتیب اوزره اتوب بربرینک
منزلنی بوزوب طاش دیکمشلر ایکن مزبور لندوها جعفر کلدی جمله‌دن اشوردی
اتوب طاش دیکدی بو منزل دخی لوقمه‌جی صولاغکدر که اغاج اوقده
حیلی نامدار منزللردر اولا زهکیرجی قاسم اتمش ثانیا مؤلف رساله ابن حنیفا
حاجی حسنک منزل دیکمش ثالثا حسین یتر کر رابعا قلیجلی صاغونجی
اتوب هر بری طاش دکوب مشار الیه بالبنان اکمی لوقمه‌جی صولاق
جمله‌دن آشوری اتدی منزل کندوده نهایت بولوب علامتی دیکدی
بو منزل دخی پوپران ایله اتمشدرکه نقاشی محمد چلبی‌ده نهایت بولمشدر
تووجهله که اولا عربجی محمود اتمشدر بعده زغوجی قاسم انی کچمشدر اردنجه

قوسنه حسین طاش دیکوب اعتبار بولمش ایکن نقاشی محمد چلبی آشوری اتوب
علامتی دیکمشدر بونلردن ماعدا توزقوپران وبروسه‌لی شجاع نام پهلوانلری
واحمد اغانک بروسه‌ده وادرنه‌ده وکلیبولی‌ده منزللری واردر جمله‌سی
تفصیل اولنجه سوز اوزامق لازم کلدیکی سببدن مطلوب اولان اختیار
اختصاردر تفصیل منازل کلیبولی اولا کلیبولی‌ده کون طوغیسی ایله زهکیر
ایاق طاشی قویوب اتمش اردنجه باشیجی دخی صکره توزقوپران اتوب نهایت
بولمشدر اما احمد اغا اغاج اوقیله بدلا اتوب بابانک دوشمش وباقی
قالمشدر حتی دیکیی دوشدکده صکره اتدوکی منزللری دینلمشدر ایکنجی
منزلجاولا امره ثانیا اوسنه اوغلی اوجنجی احمد اغا اتمشدرلدوسن
هواسیله اتوب منزل طاشین دیکمشدر بر منزل دخی واردر که اوسنه
اوغلی منزللردر بعده شاکردی محمد پهلوان اتوب یکرمی یدی کز بوی
استادینی کچمشدر بعد زمان بینا ایکی اوغلی احمد نام سپاهی اغاج اوقیله
طقوز کز بوی آشوری اتمشدر بعده ماکون طوغیسنه بو منزل دخی اتمشدرکه
اول طاش اوسنه اوغلنکدر ایکنجی بو باجی اوغلی یوسف احمد نام
رئیلکدرکه اوتوز اوج ادیم زیاده در صکره برادری صدقی چلبی صولاق
علی یدی کز بوی آشوردی صکره مزبور صولاق زنبورکجی باشی اولمشدر
بو دخی قبله منزللریدرکه اولا حوان دلی اتمشدر بعده زنبورکجی اردنجه
باشجی عقبنجه سادات زمره سندن امیر علی درت کز بوی اشورمشدر
لکن قوان قبینا نعمه افنداری وملامعنی جاقل علامتی اتمشدر غرایت
بونده درکه ینه بوندن اشوری التمش کز بوی برادر صدقی مزبور زنبورکجی
باشی اتمشدر بر دخی یانی ایله اتلمش منزل واردرکه اول طاش دیکن

حاجی مصطفی‌در اندن صکره ایلچی سابق الذکر بك زاده ایمشلردر اما بنم
برادر صدقی بونی دخی الحق کوزلی اشعوریمشلردر بر دخی قره‌بل منولجه
واردر که اول طاثق امره بکلدر ایلچی اوسنه اوغلنك اوچنجی بکزاده ایکیدر
انده نهایت بولمشدر بو دخی بوبواز منولی واردر که بکزاده یه مخصوص
لکن برادر صدقی الی دخی بدی ادیم مقداری بوزمشدر بر دخی بالجی
منولی دد که سابق الذکر شهر امینی اولان بابا حلیلك اوغلی مرحوم ابراهیم چلبی
بوقابلجه مخدوم ایدی حضوصاکم یخرج الحی من المیت نص شریفنده ماصدق
ومفهوم ایدی انلرا نوب نشان دیکمشلردر امیر علی که بدل ایمشلردر وبالجمله
کلیبولینك اوق میدانی نوادر روزکارده مصلاسی محف مداین وامصار
دندر بومیدانده که زیاده واسع وهموار در اوج طرفی دریای دخار وبر
جانبی باغ وبستان وریاض پرازهار ایله احاطه قلنمشدر مصلاسی اسیه بنه
اوج طرفنده میاه دریاده بوکسکلکله خود اوج بکاده مرمرده بردیوار
ومحراب والکی طرفنده الکی منبر مستطاب فی الحقیقه اکثر مداینده مثلی
نایاب زیارتکاه زوار واصحاب ایدوکی معلوم شیخ وشاب بدر نظم یا اول
شهوك نوابنده بولنمش برکهور دردل • یا خود دریاسی قعرندن چقاه لولو تمردر دل

سلطنت سلطان سلیم خان بن سلطان سلیمان خان فاتح قبرس ۹۷۶

ولادتلری ۹۳۰ سنه سنده وجلوس با سعادتلری طقوزیوز یتمش درت
ربیع الاولك طقوزنجی کونی روز دوشنبه ده وقوعه بولدی وکرسی سلطنته
شرف ویردکلرنده سن شریفلری قرق درد نده بولنوب عالمك تلخ وشرین
نیندن حصه کیر وتوتیه محادثه بکی فتنهٔ عظیمه ده دلکیر اولدقلرندن
صکره میسر اولدی برادرلری سلطان مصطفی حیاتنده ودرت شهزاده نك

جوانب

جوانب اربعه‌دن طلب تاج وتخت دعوای وراثت واسپین ورخت
حرکاتنده خلق عالم بر رمسلکه سلوك ایدوب پدر ومادرك حضوصا رستم
پاشا کبی وزیرا کبیرك التفات ورغبتلری سلطان بایزید سمتنه ولکن
عساکر جلالت رهبرك وبعض مشایخ علاء هنرورك سعی وهمتلری سلطان
مصطفی جانبنه وخدام خواص محرمان حرم اختصاص اولان اغالرك
توجهلری هنوز سرای عامره‌ده بابا سیله بیله ساکن اولوب سایر شهزادگان
سنجاق علاقه سیله پای تختده جدا دشمین سلطان جهانکیر جانبنه
مصروف اولوب سلیم شاه مسفورك نامی اکلاز وارث وتاج وتخت
اولنلو نزکو قلندفحه خلقك خاطرینه بله خطور ایتمه مرتبه‌لرندن اولمغین
نوبنی سلیم دل وکریم بر مقتضاء سعادت طبع سلیم اصحاب طبع ومعارفله
ممتاز وهر بری بر شاعر ساحر هنر پرور ازمصاحبلریله نوش باده کلکونیله
عشرت ساز احیانا کندولری دخی ازمایش طبع ایچون تتبع اشعار کوناکونله
بدایع نظم رنکینه مسایل سراغاز اولوب کاه جلالی مخلص جلال بك نام مصاحب
اخص ایله شیوین مکالمه‌لری وکاه نهانی شهرت وطورانی چلبی نام ایله مشهور
اصحاب دولت اولان یار موافقلریله رنکین مصاحبت ومعامله‌لری
علی الخصوص امراء کرامدن محسنات رکوب وسلاحدن فرهد روزکار وسپاهیلك
امورینك لطایفنده مشار الیه اکا بونا مدار اولان وزیر خسرو پاشا
مرحومك فرزند هوشمندی قورد بك ونیه میرلوا اولان بنده‌لرنده علم
موسیقیده استاد کامل وساز چنکده چنك ابریشم کن زهرهٔ زهرانك
نغماتی استماعنه نایل فننك فریدی افرانك اولکونه هنوز دلکله وحیدی
اولان کلابی بك حضرت شهزادهٔ جوان بخت هر فنکی سخاندن اولورلو

رضا لریله انلره دخی اول سنه قریب اولان سنجاقلرده توجیه اولنوب
کاه وبیکاه مؤانست مجالستلری مقرر اولدقده عنبری خوش اواز پسندیده
الحان صدالری قوت جان اولان کوینده کاه زمره سنده میولک چلبی
وشامی شیخ زاده محمد چلبی وادرنه لی طنبور نواز دیگر شیخ زاده مصطفی
چلبی وقصاب زاده نای وعواد کتنجی می وبونلره ماننده نجه سازنده لر
وکوینده لر له مجلس شریفلرینک وفور انبساط وسرور رفاهیت هوا آنه هر زمان
ایدی کذلک شوخ شنکل ندیملرده خواجه زاده که یوخ بدی رئیس در
نقاشی حیدر نام ونکاری مخلص ایله بنام ندیم مسترتانیس که ایکیسی دخی
نوشخانه ارباینده ایکی یوخ بدی عنوانی ایله شهرت بولدیلر وبوزرف
مطایبه ده سباحت وشنادرلک ایتدکجه زورق صهبای سواحل
اقالیم نشاط وسروره اجرا اولندیلر وبالجمله سلیم شاه مشار الیه واقع
اولان عیش ونوش وساز وسور زنده ندما ومحقات بزم مواهی اولان
محبوبانه غالباً الجا اللاجوشی هیج بر پادشاهه میسر اولمنده کل جمشیدلر
احوالات بزم وباده ایله بنی السلاطین فریدا کلور وجم که جامی ایله
مشهور اولوب الی نهایة الدوران دورنک روق مدامی ودیلکورده
یاد اولور بوشهریارنا مدارک کاسه لسینه میسر اولان رونق جام
سعادتی انلره نصیب اولمامشدر وبونلرک ساقیلی شصو شلاة تهی کاسه لر
دوستکام نشئاسی انلرک بو شراب کلفام اولاه ساغر مینا نام کیفیتندن
کورممشدر اما سابو بو بادولیدنده بومقوله شوخ ندما نادرا بری موجودک
شهزاده لکی وانلرک مجلس انیسی ومحافل تنعمنده قاعدهٔ پادشاهاه
سلف لطایفی عنبری مشیادر ایدی مرحومک شهزاده لکی اواخرینی که

سنه

سنه سبعین اثنالری ایدی واوچ یل صکره جلوس تخت سلطنته اعتلاء
شان وارتفاع عنوانلری میسر اولمشدی بوحقیر یعنی کتبش مؤلف التقصیر
انده کاتب دیوان نامنه بو فقیر بولنمش ایدم پای تخت کوتاهیه ده آستانه لرینه
ملازمتیله مفتخر ونهایتسز صاحب مخلص بولنمشدم که سابق الذکر جلال بک
وبوحقی طوطاق چلبی ده ماعدا رئیس کتابلری گل وبلبل ناظمی مولانا
فضلی وسلکی عامه لری خواجه سی منشی یالی چلبی که فیروز اسمی ایله
مسمی ایدی بعد الجلوس عتبهٔ دیوان همایونده موقع سلطانی اولمغله
انکشت نما ایدی خصوصا بو فقیر عالی الشهیر وزعماده قنوی
شامی بک نام شاعر معارف سمیر وعلوی وصاری رامی وخاتمی وقاسمی
وواعظ فراقی ومقالی وموردی ونکاری وبالجمله یکرمیدن زیاده
واشعار مخلصلری اماده شعراء کبیر وصغیر فصول اربعه یه متعلق
غزللر وقصیده یه مواصلتلری وضع دلپذیر ایدوکی معلوم بندهٔ امیریدر
حکایت اولیورکه نشاء باده ایله نشاط حالنده بر کون سلیم شاه
باهر الاجلال مصاحب جلال بکه خطاب بیمثال واتلرنده مالامال بر جام
باده بوزلال المقرراکی استجلاب مقال ایدوب مباه خلق جهانده بزم
ایچونه دیرلر وجلوس تخت سلطنتی کیمه تحسین ایدرلر سورد فلرنده جلال
بک دخی عرض ما فی البال رخصت بولوب باللاده مسطور اولان اوزره
سلطان مصطفی یی ممالک عثمانیه عسکری وسلطان بایزیدی بید
مادری ایله عصرک وزیری موقوی استدکلرینی سویلیوب نعیبهٔ مهمات
سلطنته متعلق نشادکوز بولندردیو عرضیلر اما پادشاه دانا توکل وتد
جبل شامخ ایدوکی ایماملوب قل کل من عند الله نص کریمنه متعلق نجه

کلمات ایدرلر عاقبت مصطفی خانی اناسی عسکوك اقوباسی اسنه سوف
و بایزید خانی اناسی باباسی طلب ایلسون شبیم کدای مولاسی
رعبت ایتسون دیو سوررلر بوکونکد صفا مونی کوره لم یارینك استی وار
دیو الدونده صفای نوش قلورلر فی الواقع نقریبا نق اولدی سلطان
بایزید و سلطان مصطفی بر داعیه ایله خاکسار و هبا اولوب
سریر سلطنت جهانبانی بلا منازع کندولره تعیین بولدی سابق الذکر جلال بك
مرحومك بو معنای مشعر بر قطعهٔ لطیفه لری دخی واردرکم سنه خمس و خمسین
اثنالرنده ایکی کندولره و برمشدر اول بیت دوه کبی واقعه ده بریلوره
دیدم ای شیخ عاقل دانا ٭ حضرت پادشاه دورانك ٭ ایچ شهزاده سی که واردی
زیبا ٭ بری ببر و پلنك بر بیشه شیر ٭ بری سیمرغ بر بیسی عنقا ٭ قنقسی تاج
تحته لایقدر ٭ قنقسیدر جهانده حضوبقا ٭ اکا نوسوبی اعلام ایت ٭
دیدی خیر الامور اوسطها حلیهٔ شریف اورته بویلو و بیقی بیغز تلو
قومرال مائل صاروشبق کشاده جبین الا کوزلو لکنت آمیز سوزلو هیئتی
مهیب و متصلب و بی نهیب قوی بازو پادیك ابرو نصف اسفلی
دراز کوتی کوته لکله ممتاز یوسرا قراز پادیشاهدی چکدوکی یایی کسه چکمزدی
دکمه استاد کماه کشی اول صنعتده اوکنه دیر جو کوزدی شاعر یحیا بك
مرحومك بو ابیاتی اول حضرتك واقع حالاتیدر بیت بو بقیده حمزهٔ صاحبقران
شوکتیله کندویه بکزرهان یا قتیی عین علی کبی مهیب جنبشی حضرتی کبی
عجیب و بو بیت دخی زور بازولری وصفنده دینمشدر بیت حالیا یای
چکوب یوف نشکم قوس فلك ٭ کوه کبی الله لود لازم دکل اکنی دیمك اولاد
سلطان مراد و سلطان مصطفی اجمال اسامی فتوحات که انلر زمانلرنده

وافعدر

وافعدر جزیرهٔ قبرس تماما جزیره خلق الواد اما الحوادثات فی عصره الشریف
حادثهٔ اولی بصره جانبنده کی علیان اوغلی عصیانیدر که مزبور جزیره ده
ساکن مشایخ عربانك اقواسنده ایکن اول جانبده کی بکلربکیلرك تکلیفات
شاقه سنه تحمل ایده میوب جلوس همایون اثناسنده طغیان عربانك بدیهات
و دشت سوارانی عدیده جو ایانده نجه اهل عصیانه جمعیت ایدوب اول موالیده
فتنه و فسادات شروعی عرض اولندقده بغداد بکلربکیسی چرکسی الاصل اسکندر
پاشاکم شاه طهماسب اوغلی شاه اسمعیل مبودایی ارض روم هواکی بندهچی
جنکی یوماروده بیاه اولمشدر غایتله اهل رأی و تدبیر و صاحب معرفت
و کار آزما دلیر اولمغین اول فتنه نك دفعنه سردار تعیین اولندی و بصره
و شهرزول بکلربکیلری و امراء اکرادك شجاعت و جلادت ایله امدادینه مأمورلری
تعیین اولندقده عبری اسنانه سعادتده ایکی بك بکجی و بعض طوبجی
و طوب عربه جیسی کوندرلدی موارگ محاربات و عرباه بدنام طایفه سیله مقاتله
و قوعنده مکره قوی و نواحینك اکثر غارت و خسارت و کندویه مقر
تحوست اشقیا اوله فصبه لرینك احراق و تدمیرینه جسارت اولندی
و سنه خمس و سبعین اواخرنده عساکر مسلمین سالمین و غانمین برلو یولرینه
عودت ایتمك بیورلدی ایکنجی واقعه بین الناس اژدرهان وقعه سی سفری
دیو مشهور اولان کشت و کذاردرکم سنه ست و سبعین و تسعمائه بادیجنده
کفه چرکسی الاصل قاسم پاشا که عتبهٔ علیا دفتردارلغنده میرلوا اولمغین
ابدی و نیجه یللر کفه سنجاغنه متصرف اولوب اطراف جوانبنده روس
سنجیسی و چراکسهٔ ابالسه احوالنه وقوف بولمشلر ایدی انك عرض و اعلامی
و کندونك علو رتبه سنه باعث تحریك اعلامی خصوصنده وزیر جلیل

محمد پاشای طویل مزبور کفه سنجاغنی بکلربکیلکله توجیه معدوم الدلیل
وعسکر انبوه وجنود وسعور پرشکوه ده کوندریب تنه‌رانل ونهوتن دیمکله
معروف ایکی عظیم نهرک ما بینی قطعنی و بربرلرینه انضاللری امرایلدی پس
اول ایکی نهر فراوان عریض وعمیق وشدت یدالطغیان صولو اولوب ایکسنک
ما بینی خیلی بر اولدقدنه ماعدا تنه‌رانل جانب شمالده اقوب خوارزم
بحیره‌سنه دوکلوب کذلک نهرتن جریاننه تنبطش نام دریا به قاریشوب فلاجرم
بو خصوص [illegible] دن مقصودلری بو ایدیکه اول ایکی نهرک
ما بینی کسلوب بربرینه متصل اولدقده قره دکز جانبندن طونانمای همایون
ایله وافر عساکر وذخایر میان نهرینه دخول ایدوب کورجستان ایچنده
شروان وقره باغه وسواحل اذربایجان ممالکنه توجیه اولنه بحر طرفندن
بو وجهله تعبیه عساکر وذخایردن صکره برجانبندن دخی جنود موفوره
وخیول نامحصوره ایله پادشاه ممالک ستان وصاحقران جلالت
نشان کاه سواحل کرجستان وملک داد یانه غزا ایدوب سنوات
جهاد ایله تحصیل بهره وکام ایلیه وکاه ممالک عجم نواحیسنه عسکر
چکوب سهولتله سرخ سران رفض اشتهار وانلره تبعیت ایدن اشرار وفجاری
سهولتله ازاله قلوب بروجه استیصال حقارنده کله وبالجمله قره دکزدن
بحر خزر طونانمه کیلری چقارلدقده واول شوانی واغربه وسفاین عسکر اسلام
واسلحه ومساحی ومکاتل ومعادل مجموعنه دفاین قلوب کفه ساحلنه
وارلدی اموال قطع نهرین تمام اولوب فیصال بولدقدنه صکره مجموع
عساکر نامتناهی کرک ینکچری وکرک زعیم سپاهی قریم خانی دولت کرای
خان ایله الغار ایدوب چراکسه وروس مملکتلرینی یاقوب یقوب وقطع نهر

ایچون

ایچون بو نجه مقاومت وتفاد قطع ایدوب چراکسه وروسی مناجب کثیره
ایله اول سواحله واصل اولاده غزات وغنایم اساری ایله شادکام ومحصل
المرام عودت قلوب حصونلرینی دخی تبتیل اولنمدی اکرچه که بعضی بو بوقا سد سودا و
ونتیجه سز جرح وخسارت بی انتها دردیو وزیر اعظمی منعه سالک
اولدیلر لکن غایتده عنود وعیون و بولنا بعنک غیرتن چکمکده باذن المعدود
ولمغین کفه سنجاغنی بکلکه اقوالی بی مالنه رغبت ایتدی وزرا وعقلانک کلمات
فصیح امیزنی نه جناب سلطنته بلدردی ونه اشتهای اخر بو نجه جرح وخسارت
بی عوینت ومحنت برکون نتیجه فتح وظفر ایله مصدر اولمدیغندن مرحوم سلطان
سلیم شاه محضر وندآ ده سابق الذکر وزیر طویله خطاب عتاب اشتباه
ایدوب اژدرهان سفرینک مجموع اخراجاتی کورلمک جمله‌سینی کا تضمین
اسدرلمک لازم اولمشدر دیو بیورلمشدر [illegible] که عساکر [illegible] کفه
ساحلنده خیمه زن اولدیلر قریم خانی دخی امواج دریا کبی بی پایان
تاتار غارتکر ایله بونلره همراه وهمعنان اولوب چکلدیلر اژدهان
نام شهر قدیم که نهر اتل کنارنده واقعدر اول صحرالری مخیم جنود جلالت
نشان قلدیلر کوتوردکلری بیوک طوپلر وضربزنلر وسایر کورک وجبه
وکولنک مقوله‌سی آلات وسلاحک ترتیبنه مقیّد اولدیلر [illegible] اژدهان
سابقا اهالیء اسلامله معمور بر مدینه موفوره القصور ایدیکه الی الآن
مساجد وجوامعنک اثاری نمایان واکثر قصور عالیاسی سقف خرابه ایله
ظاهر وعیان ایدی پس کفره روس منحوس اهل اسلام الندن اول شهری
تخلیص ایله ضبط ایتدوکلرندن قریم خاننک غارتی خوفندن شهر ایدوب
ایچنده تمکین قادر اولمدیلر اما تاتار نغامی اول نهر سکنی تدارک

ایدوب مسلح و پیاده و توفنك انداز و بیكار كار اولان حفظ و دزدار
و مردمان حصار ایله انده ساكن اولدیلر و كفره و روسیه ایله دخی
بر وجه صلح و متابعت و خشیت امیز الفت اختیار ایدوب انده قالدیلر
پس شول زمانكه عساكر اسلامك اژدهان قصدینه نهضت ایتدكلری
خبرینی طویدیلر اول قلعه دكی سلاح و اولاد و عیالترینی الوب جنود
سعود مسلمینه قریشدیلر و توبانلر ایدوب لله الحمد كفار ایله القنده
حالامی اولدقده بو غزات ظفر كرداری جهاد امرینه تحریص قلدیلر بو طریقله
شبان روزی سعی و اقدام قلدیلر مهمات قطع تفرینك بالتخمین ثلثی
مقداری كوردیلر لكن عسكرك دیار اسلامدن بعد منازل مقاتنی و شدت
شتا مستولی اولوب هوانك كوندن كونه اظهار برودتی و قطع ایدوب
كلدكلری اوتیسون و صوصز یولرده عودتلری خاطرسیله هر كسك
خوف و خشیتی اولا موخطرك ناتمام قلمسنه سبب اولوب كروه مسلمینه
بر درجه ده اختلافات و اختلال بر اوقات واقع اولدیكه بو یولده تقنوب
كوچدیلر سردارلری كلماتنه نودلانف طونموب اكثری احمال و اثقالی
براغوب چكلدیلر حتی نقلنه امكان اولمامغله كورك و جبه مقوله‌سی
آلات و سائر ادوات جنكده بعض مهمات ایچون خندقلر قازدرب
انده اوتوردیلر بعض اعداء دینه نامامسی اولی كوردیلر مع هذا
دوشمن جانبندن تغلبسینه حركات بولنمدی و عسكر مسلمینك مهمات
زاد و زوادهلری و قوت و قدرتلری نه حالا سه اتمام خدمت محلده
كفایت مرتبه‌سنده ایدی كانه عساكر اسلام بر سحر و مكر قلندی بلا
مدافع و معارض هر كسی عودته مجبور اولوب چكلدی بعضیلر قوبدن

قریم

قریم خانی هر طرفدن خفیة نیچه مكر و سحر اولنمدقده صكره طاغلرا
دخی عسكرك خوف و خشیتی متعلق نیچه كلمات و لیتیق بیتنكه بر فاح
كوندن صكره شدت و شتادن كسه حركته قادر اولمامق حضوصا كه
الایاف طوتلمق تیجه‌ی دم زاد و زوادن یرشدیلر یوتمق متردد بو یرلرده
دیوا جبان منتشر اولمه‌سی جنود مجاهدینك مراجعتلرینه باعث
اولدیدیرلر اكه خان تاتار بومعنی‌یی برقوار بلدكدن اكمی نحوك مابینی
كسلوب و نواد یلرو تدوك دو نجم آل عثمان نكوی كلوب اغار و جرب
و بنیاد ایتدكلرنده اصلا كندوبه رغبت والتفات قالمیوب یكمه لكی
بالكلیه اخذ اولنوب اما آدن برینه و یرلوب انلره احتیاج لازم كلمش
بو تقدیرجه قبل الاتمام پند و نصیحت یوزندن صورت انهزام بكدر ردیدیلر
كندولر صورت متابعتده خزینه‌سنی اوزره الكی جمعیتك پریشانلغنه
سبب اولدیلر و اثناء جنكده الفان اسیرلرده بعض منحوسلر اتفاقله برخی
تحته ده كیملوشكلی سالتردوز دیلر و الترینه كین آلات قتال و كورك
و جبه مقوله‌سی نیچه مهمات كیجه ایله قوتوب تحفره دوكوب دشمنی
قلعه‌سنه وارد یلر شمدیكی حالده لشكر اسلامك زاد و زوادهلری قلیلوب
كوچمه‌ده مضطر ایدوكلری اخبار یكه نفرهر قلدیلر دشمنك میان قلعه‌ده
قوت و قلبه ثبات نه و كرو موحدینك بو معنی‌یه واقف اولمه‌سنده
شدت و اضطراب و اختلافاتنه سبب اولدیلر یعنی كه قلعه فتح
اولنمامغله بو باعث بو احوال اولدی بردخی قریم خاننك تداركی
و عساكر اسلامك اولوا جیده انتقالنه بسط تعالك ایتدوكی
تعیین بولدیغی یوبا زمانلردر فی نفس الامر اوزی اژدرهانه بر غریب

برته‌بی کوان ایمش که اول ارضك اقصر لیالی درت ساعت وطولی
نهاری یکرمی ساعت ایدی دیو بعض صحیح القول مسلمانلر خبر ویرمشلردر
حتی علائم شفق بعد الغروب ایکی ساعته دك تمام اولوب یوما بسنده کی
بو ساعتنده صلوات عشا قلنوب میسر اولورسه فیها والا دردنجی
ساعتك اوللنده ینه شفق صبح هویدا اولوب یکجه اوچ نوبتی محال
ایدی دیو سویلمشلردر العهدة علی راویها اوچنجی حادثه ولایت
یمن اختلالنك اصلاحی ایدی که سابقا رضوان پاشا یمن بکلربکیلکن
محمود پاشا الوب ضبطنه متوجه اولدقده منصبنن الدوغنی جفا به
قناعت ایتمیوب یمنده کی توابع ولواحقنه دنیا لرکانالرین ایدوب
محمود پاشانك مظالم ومجاریف اعلامنه متعلق نیجه عرضلر گوندروب
ودمبدم اظهار خصومت ایتدوکی اکا معلوم اولدقده اولدخی اخذ
وانتقامنه تشمیر ساق اقدام ایدوب بنا کابورنك وحیله الیه بنی
حسن اختیاریله ملك یمنی براقسون حالا که براقمغله دخی قورتلیوب نیجه
حبس بلالرینه گرفتار اولسون دیو اولادر دولته کلوب نزلها ملك
وخانماننه مصر بکلربکیلکی الوب منع جدا ولوق اثناسنده جناب
سلطنته یمن ولایتی احوالنی بو وجهله بلدردیکه حالا ولایت یمن
استانبولده شاه شریف قدر ملك بسراحق اولوب جبالی مستقل بکلر
بکیلکه وسواحلی کذلك بر بکلر ایالته متحملدر که هر بکلربکیلکی وسنجق
ممکنده وانتفاع ایالتده شام وحلب بکلربکیلکلرنده مغنی داردر
خصوصا که ایکی بکلر جناحینا ولمق بربرلرینه محض ومظاهرت بیشمادر
دنوا علام ایتکین ایالت یمن ایکی بولندی جبالی که صنعادن عبارتدر

غزه

غزة سنجاغی بکی مراد پاشایه وسواحلی که زبید واکا مانند نیجه نواحی وقصبات
بیدر درا ورس حسن پاشایه توجیه اولندی ومحمود پاشا کامکار ولایت
مصوله نامدار وبلند اشتهار اولوب چقلدی گتدی فلاجرم یمن بکلربکیلرینك
مسلّم که ولایت ضبطنه واردی رضوان پاشا کمال اضطرابنده حاکمانه
سعقودان بولوبرلرینه وارنجه صبر ایتمیوب در دولتده غریب قلدی وبو اثناده
یمنك حاکمی سابق شریف مطهر زبردستنده بکی عربان عربه جوبان
بی سرا ولفرصتی غنیمت بلوب ممالك محروسیه تطویل ید ایتدی مرادی یمنده کی
قصبات وقلاعی ضبط ایدوب حکمنی یوروتدی درعقب که مراد پاشا یمنه
واصل اولدی اول ولایت اقاع وجبالنله علو بربرینه کبی بولدی تقدیر که سعی
ایلدی اولکی انتظامنه چاره بولمدی عاقبت اولا وثانیا القده مراد پاشانك
وجودنا بود اولوب عرض سلطنت عثمانیه کل حلل پذیر اولدی یمن قوللرنده
جزوئی کسنه قورتلوب اکثر تلف قلندی بر نیجه سی ملتمده عربان بدکماه الده
محبوس قلدی حتی اشهر الواعظین سید محمد که بین الناس امیر افندی دیو
مشهوردر وسلطان مراد خانك زمان دولتنده کلی اعتبار بولمشدر مرحوم
مراد پاشانك کابینی بو لیمنن بر لرحبسنه گرفتار اولدی باشنه فرغه لر
اونغش عرلرمیانده قالمشن طوغانه دونذی برفح یلدن صکره کوجله قورتلدی
بعده روس حسن پاشا که واردی ساحل یمنده کی زبید شهرینك واطرافنده
بعض قری ونواحینك حکومتنه قناعت قلدی برقدم ایلرو وارمغه قدرت
بولمدی زیرا که ولایت یمنده کی قلاع وصناع وقصبات وبقاع بالکلیه
شریف مطهر ابن امام ضبطنه عودت ایدوب ایچ عدة زبید تغر که
معبر تجار بو معروف اسکله در انلو قلعنی ایدی انلری دخی مطهر عسکری محاصره

قالوب تا عسکر سلطانی وارنجه کلی اضطرابده ایدی غلاجوم بو فتوات که بیش کم حضرت
پادشاه مظفر علم درکاهنه عرض اولندی یمنده مقتول اولان مراد پاشا
اول تاریخده شام بکلربکیسی بولنوب قطع درجاتله وزیر اعظملك صدرینه
مترقی اولان لالا مصطفی پاشانك اقرب اقرباسنده اولمغله وزیر اکبر
حلا اعنی به محمد پاشانك طویل بوطانی ایله ایکی قوش اورمق قصدینی ایتدی
یعنی که مصطفی پاشانك وزرایه مواهبه سندن خلاص اولوب ندر که
خصمی مراد پاشا خصملرندن انتقام المغه انك سردار اولمه سی مناسبدر
حد ذاتنده شجیع ودلیر وکار آزموده بو حاکم رافع المراتبدر وبو وزارت
نامی ایله یمن فتحی سردارلغنی مناسب کوردی لکن یمن حرکتنده وارب صحنلنه
شاد کام ومحصل المرام عودتله در دولتده کلمه سی ارتفاع عنوانینی مستوجب
ایدوکنده ریب یوقدر حالا که مقصود اولاء انك یوما بینده اداء خدمته
قادر اولمه سی وجناب سلطنتك انك حقنده کی حسن ظنی زائل اولماسی در
بو تقدیرجه مزبور مراد اوزره عسکر وسائر مهمات ویولمك کرکدر ومصره حاکم
اولوب اکا جنود موفور ولوازم نامحصور ویوجك بکلربکی انك قدیمی بدخواهی
ومخالفتنده مجد اولان عدوی کمراهی کرکدر دیو حلب بکلربکیسی سنان پاشا
شهزاده جنکنده یعنی که سلطان بایزیدك دبابجه فراری حالنده نقل
ومنح ویودی دیو قتل اولنان ایاس پاشانك قرنداشی لقلقه لسانی بول
بو جاهل عنود وهیچ برفرده خلوص ومحبت یوق بر زنیم الوجود ارنود ایدی
ایالت مصری اکا مناسب کوردیلر انك رعایتنی مقصود ایدنوب مصطفی
پاشانك اهانتنی قصد ایتدیلر وبالجمله مزبور مصطفی پاشایه بو امر کلدیکه شام
بکلربکیلکی حاصلی ایله یمن فتحنده وزارت ایله سردار اوله بو موجب قانون

محفوظ خانه سی دخی شام خزینه سنده کوریلوب یاننده غی زعمادن اون نفر
کمسنه یه درکاه عالی چاوشلغی ویریلوب قوللرینه وشام یکیچریسنك نصفینی یانجه
بیله اله واول حوالیده بولنان اهل فسادك اکثرینی یمن یکیچریسی نامنه
یازوب مصره عزیمت قیله انده دخی استدوکی دکلو عسکر وبات ونواغ الوب
ایجاب ایدرسه یمن بکلربکیسی عثمان پاشا ایله معا متوجه والا انی تقدم
کوندروب کندوبنی تعقیب ایلیه واول اداء خدمت ایدوب یمنده کلنجه
فرمان بکلربکیسی قره مراد پاشا فرمان سپاهیلریله ولایت شام
محافظه سنده اوله وقانون عثمانیده وزرادن بری بر خدمت جلیله یه
نامزد قلندقده درکاه معلا یکیچریلری وبلوك خلقی وسده سعادتده کی
چاوشانك اونور نفر مقداری چاوش ایله کوندرلمك مقنن ایکن مزبوره وزیر
الاصل حکمی ویرلدی نامی وزیر شام بکلربکیسی نامنه براء میرکبیرا اولوب
ممالك محروسه ده سورلمه سی لازم قطاع الطریقه همراه بو مقوله شوکت
وجلالت ایله یمنده کی عصاته عرض سپاه قلمه سی فرمان اولندی اکرچه که
عاقل مزبور اقتضای مرادلرینه واصل اولدی وبنی بو طریقله یمن فتحنه کیده مینم
دیو احوالینی عرض ایدوب مجدا یاتلی شام شهرنده تعلل وبهانه قلدی لکن معتمد والموثق
ابرام اوزره کلکین سنه ست وسبعین تاریخنده شامدن قالقوب مصره
متوجه اولدی بو حقیر یعنی مؤلف کثیر التقصیر اول تاریخده مرحوم مصطفی
پاشانك کاتب اسراری وامور مهمه سنی استیعاب ایده منشی پسندیده
اطواری اولمغله هر خصوصك غورینه واقف ایدم عنبرلر ما تنده تك ویو
ایتدوکلری واذیلری بو حقیر منتهاسنه عارف ایدم بو طریقله که مصره وارلدی
وزیر اولالنلوه دار السعاده نخلیه اولنوب البته اکا قوینه لوی ثانوه

قدیم ایکن مزبور حقنده اول قانون دخی متروک اولدی میرمیران دار السعادة
کامران وزیر نادره دان قره مصطفی پاشا اولوب بو خاطر پریشان و ویران
قیلدی ایرته سی که دیوان اولوب ملک الامراء مصر اولان سنان پاشا
ویمن بکلربکیسی اوزدمر اوغلی عثمان پاشا و اول تاریخده مصر قاضیسی
بولنوب حالا شیخ الاسلام ومفتی الانام ایکن متقاعد اولان شیخی
محمد افندی وخزانهٔ مصر دفترداری جوی زاده محمود افندی ومصر
قپودانی قوردا اوغلی حضو بک وسائر امراء مصر واغایان واکابر شام
وجمله روشناسان وزیر جلالت نشانه حضورینه کلوب اوقونمه سی
لازم اولان اوامر علیه دن اون ایکی قطعه امر شریف منارا الیه سردارلغی
بیدنده واون بر قطعه فرمان منیف مصر بکلربکیسی سنان پاشا الند
ویدی قطعه منشور لطیف دخی یمن بکلربکیسی عثمان پاشا نبلیدن
بو احقره ویریلوب فردًا فردًا وجوه اعیان ناسه قرشو قراءت وبروجه
تفهیم واعلام تلاوت اولندقده حضرت خدای یکتا که علیم ودانا وحکیم
واقف وبینا در که حاشا ثم حاشا که غرضله بر خصوص املا اولنه وحظ
نفسله قراءت وافتا واسناد ات رخصت ویریله ذکر اولنان اوامر علیهٔ کیم
جمیعا اوتوز قطعه مناشیر سینه ایدی اکثرینک مضمونی بری برینه مخالف
اولوب مصطفی پاشایه ویریلان اوامرده سپهسالار مختارم عسکر
وذخیره ده هر نه استرسه تعلل وبهانه ایتمیوب ویره سز ومحتاج عرض ایتد
دیو عوق وتأخیره جواز کوسترمیه سز دیو مصر بکلربکیسنه خطاب اولنمشدر
واما ینه مزبور سنان پاشایه کندو طلبیله ویریلان امرلرده سردارم یمنی
مهماته عساکر وذخایرده هر نه طلب ایدرسه کفایت مقداری ویره سن

زنهار

زنهار انک کیبلوکا قرا طندن حذر قلمه سن دیو یازلمشدر بس کفایت
مقداری تعیینه مجال اولمیوب هر نه مرتبه ده اکابر وامرا وارسه سردار له
اول ملک الامرانک ما بینی اصلاحنه سعی ایتدیلر ایسه نزاعلری فیصل بولمدی
نوصا مصطفی پاشا درت بیک مصر قولی طلب ایدر سنان پاشا بشیوز
نفر تکلیفنه کوجله رخصت کوستروب سردار موتی الیه با نجه کیده عسکرک
ایکشر یللق ذخیره وعلوفه لرینه تنرمیر میران مسفور اوج ایلغنی
ویروب بدن مستحق اولدیغی کوریلی دیوصا وهی قصد بن ایدر القصه
موافقتلری وزرانک خلاف مرادلری اولمغین جمعیتلری نتیجه ویرمدی
ایکیسی دخی یارادملر کوندروب احوالی عرض ایده جکلر ایدی لکن یمن بکلربکیسی
عثمان پاشا وامراء عصرده غزال کوچکسی مصطفی بک وقویرقلی یالدز محمد
بک واعیان ولایت شاه مدینی بیک انجه زعامتیله درکاه عالی
متفرقه سی عجم منلا اغا که اول تاریخده نزل امینی ایله مشتهردی بونلر ایدی
بونلر جمیعًا سردار اکرم جانبینه متابعتده خصوصا بکشهرسنجغی کتلی زاده
محمد بک وشهزاده سلطان مصطفی مرحومک رئیس نامقلی مثنوی زعیم
قنوی درویش چلبی امورنده بیرده یکدل ویکجهت اولمشلر ایدی بعضی کم
دردولته کوندرجکلری عرضلرده رای دلپذیرلری بو ایدوب بو هر نه استه نک
مصر بکلربکیسی ادا ایلمز غالبا خدمت پادشاهی ایلرو وارد وغی استمز بوبعدیرم
یا خدمت فتح یمن مصر بکلربکیسنه سپارش اولنمق کرکدر ویا خود ایالت مصر
سردار اولان قولکزه توجیه اولنمق کرکدر دیو عرضلرینه مزبور کتلی زاده محمد بک
وسردار کتخداسی مفرشی مصطفی اولاغله دردولته کوندرلدی کذلک
سنان پاشا دخی اکثری مواددی ساحته اقوال اکاذیب وتوبا ختم ایله

عرضلو نشو بدا ایدوب یمن بکلربکیسی عثمان پاشا و مصر امراسندن مصطفی بك
و محمد بك نام واعیان شامدن نجم منلا اغا متصل سرداری تحریك ایدرلر مصر
بکلربکیلکی سکا ویرلمکه اشتیاق و متمولان مصرک مرادی اوندن خدمت ایتمکه
قنده کیدرسنی دیو سوپلرلر بن جمله مهمانلرینی ادا ایلدم و عساکره ذخایر دن
بو مقدار سنه اسنه دیلرسه کوندردم بینه تعلل و بهانه ایدرلر سفرندن
تعویق ایدوب سیره و تفرجه کیدرلر حتی مصر غوریسی که سردار قاپوناسی
یا نمقدر انده کونا کون ضیافتلر ایدرلر حتی بنده ضیافته دعوت ایدوب
وارد وغم کبی شربت ویردیلر متنبه اولمغله شربتی تمام ایچمدم طاتدغم کبی مسموم
ایدوکنی بلوب نوکوردم بعد زمان وجع بطن بهانه سیله منزله کتدم قصد
فاسدلری بو ایدی که اول شربتی تمامًا نوش ایدیم واول سم قاتلله بغتةً نا جانب
آخرته کیدم ملك مصری کنیجه حالی قاله اسندوکی ویره الرادی اینبور
امراسنده قلیچ جاله بر وجه الفارسیل غوریده اولان اوقلی شامده
کتورسه تخت مصره چوره بعده کندو دخی یمنه واروب انده صاحب
سکه و خطبه اولمی دیو بلدوکی مهملات و عقله لایح اولمیان مزخرفاتی
یازمش حتی داماد پادشاهی اولان وزرانك حرم محترملرینه دل
اوزادوب شتم غلیظ ایدردی دیو یلدرمش قسما بالله تعالی مرحوم مصطفی
پاشا بو درجه ده لسان پاك مؤدب اعداسنه بیله دشنام اختیار ایتمز
پاك مشرب اولوب دیدوکی اقوالدن بری اولمامشیدی و مسموم شربت
قصه‌سی خاطرینه بیله یول بولمدی حتی کندوسی اظهار مکر ایدوب اول
ضیافت کونی شربتی صو کندوه توکوب حتی مرحوم مصطفی پاشانك قصد
فاسدنی بلوب اول کاسه‌ٔ خدمتکار الندن الوب تمامًا نوش قلدی پاشا

قرداشی

قرداشی بزم مجلسمزده سن دیدوکك اوضاع ناشایسته اولمازدی دیو جواب ویردی
القصه صدرنشین اولان وزرا عرض فاسدله مملو الحشا اولمغله افاویل
کاذبه نصوص صحیحه ده حوش اولوب محراب نشین اولانلر غرض مقرون اولمغله
نتیجه لر ویرمش سنان پاشانك عرض نفتنه ابتدوکی کبی جناب سلطنته
اودیلر اطاعت امر انمین قولك سیاسنی واجبا تندندر دیو سردارلك
قتلنه نشنم قلدیلر لکن سلیم شاه مغفور حقوق سابقه یه بناءً رخصت
ویرمدی بعده تفتیش عرض اولندقده شامدن تفتیش اولنمه سنه مفتشلر
تعیین اولنوب امرلر ویرلدی صکره کی سرنجامی کندونك احوالی نا فرجامی
زیلنده مرسومدر بو محلده تفصیلی مطلوب اولان یمن فتحنه متعلق
اولان رسومدر چونکه مصطفی پاشا عزل اولندی یمن فتحی وزرا ریله سنان
پاشایه اصمرلندی وایالت مصره کلنجه سنان بلامعارض مهمانی کوره
استدکلری دکلو ذخیره و عسکر ایله انده صکره مصره کلن حاکم خزینه
خالی بولوب بابت تدارکه باشلیه یس مصطفی پاشایه مطلوب اولان
اوج بیك قول مقابله سنده که بشیوز ادم تکلیف اولنوردی خذمت
کندولره دوشدکده درت بیك عسکر کوتوردیلر و اتلره ایکی یللق
خزینه و ذخیره قانع ایکی درت یللق ایلتدیلر حاکم مصر موجود دکلکه عناد
ایلیه یمن اصلاحی بهانه سیله ملك مصری خراب ایتمك استرسین دیو
سویلیه اما وزرا مزده سیله کلاه بورنسوز چاوشی باشی لکوچك چاوش
دیمکله مشهور ایدی بری نفر چاوشی ایله اول کوتردلمشدی عثمان پاشا
سردار اغواسیله یمنه کیتوب الی الان مصرده ایسه قتل اولنه سویلیی
کذلك امراء مصرده دردمند مصطفی بکلی محمد بکلی صلب اولنه لینه و منلا

اغانك تفتيشنه مأمور بيورلدي موجبنجه چاوش باشي كه مصره كلدي عثمان پاشا بو خدمته
اول كلمش بولندي اما اول اثناده قاعدۀ مصر اوزره جمله اغا جنده
صلب اولندي ومنلا اغا هر ديوان ميدان سياسته كتوريلوب كاه چوكديريلوب
كاه قالديريلدي فقط اموش بريف اولمامغله بوكونه جفالر له تفتيش ونيجه روزكار
بو تشويش قلنوب بعده اطلاق قلندي سردار سابق مصطفى پاشا دخي
كلي خوف وخشيت بچوروب واقع قول بازوب بو جانبده دورد وليه متوجه
اولدي فاما جناب سلطنته خفيه بو مقوله بر مكتوب كوندرديكه
مؤلف كتاب قلمي ايله انشا اولنديكي مراعات نظر قصدا ولنبوب كتابده ثبت
بارلدي صورت مكتوب فلك رفعت ملك حشمت كيومرث دراّن
هوشنك حكمت جمشيد بزم بهرام رزم كيكاوس كام سياوش غلام لمنته
شاه سليم طبع وشهنشاه نيك راي اسفنديار عصر ونريمان روزكار
افراسياب كبي كه شمشيره الاوروه مردان كان زارك اولور چمله كاري
زار اماكم لطف فهرينه غالبدر اول شهك هر عبيد محرمي ابدر احساني شرمسار
خاكپاي كشور آراي اكثير سيمرغ وهماي كيتي بهاي پاي تخت فلك مسيرلري بيض
اعياه روشنا سانك نوزديده سي وهر يوان ادمياني وجه نكاه عالميان
سيما شهرياران جهان وناموران جلالت شاه زمرۀ حميده سنك
بوسه كاه كذيده سيدر هزار بار تقبيل النثام وبي شمار رو بمال اعتذار
ايام ايله عرض بنده خرو خريدۀ قديم وفرض سر افكندۀ جرم وجريدۀ مستديم
اولدركه بو چاكرانا توان من قديم الزمان الي هذا الان تنده كي جاني
وجمله مالك وخانماني كرم نوكار پادشاهك اوغورهما بوتلر ننه فدا
واعداء دولتلري محاربانده اقنا نيتنه صقلنوب هر روز وشام

حضرت

حضرت خداي لاينام جنابندن انواع تضرع وتوقع تام بو ايدي كه زمانه
سلطنتلرنده بو كار صعوبت شعار ووقايع هايلۀ منا بنت دثار واقع
اولدقده اول خدمات غامضه نك تسهيل واصلاحي بو قوللرينه
فرمان اولنوب بذل جان وصرف مال ملك خانمان تيغ شمشير كرچليله
ايدي لمنته دولت بود كه سن شدعالي مروتك بو قوله باش وجاني
ويروب خاكسار اولدم اركميدركه دشمنه وارمدن طوتوب بوني مدار بندك
اكمي سرهسار اولم اتفاقا فلاح بمنده كي خلل وضياع عدنده كي ذلل
معروض شهرياري عاليحل اولدقده بو نامرادك خدمتنه اعتبار بارشادلري
مفقود وانك كبي امورده بو عبد كثير الفوادك سعي ودقتنه حسن اعتماد اصابت
علولري لوح ذهن شريفلرنده محررا ولمغله اول خدمات ساميه شرف
وزارتله بو قوللرينه فرمان اولنوب لمنته پادشاه همتا ايتدي بن خاكه
خاك ايكن باشم اردي افلاكه ، نه يمن فاقه كوندرسه بني ، چكرابين شجاعتم
رسمي ، نه مظهر قالله نه اولادي ، باك اولدا تبعميله هر واديه ، ايليم
جاني شود كلوجنك وجدال ، باد اولنماية نام رستم زال ، نه لحون صقلري
جانبنده ، غيرت وعار بو قمدرسنده ، خصوصا داودارات سكندر مراتب
پادشاهك برزمان كلدارو صالته باغبان وخدمت عاليه لرنده دامن
عبوديت درميان ايكن بذل جان مقدار ذره وصرف خانمان مانند بورك
نوه دكلا بيوكي هزار بار معلوم عاليلري اولمش ايدي لمنته قيني ودم كه بو زمم
فرشي اسنانده ايدي ، قولا والدو غم قيبوكه عمرجا ودانه ايدي ، غرضا ونجه در
دولكده اولمدي اراده منصب ودنيا بهانه ايدي ، ونيي كه بندن نواز
خاطرسان پادشاهك دام عاليلري وارد وبو چاكرك بخت ميشومنه

سعادت مساعد اولدی زهی عنایت ربانی وسعادت شادمانی ورعایت
خاقانی والتفات خسروانی وبو جانب یمنه عزیمت ولوازم مهماتنه مباشرت
ایلدکده مغضول السلطان مردود ومقبوض الخاقان مسعود صدالوری
صماخ جاننه واصل ولدقده عنوی اولمامطلوب وکلان مهمات انواع تعلل
ایله نقصانه اوزره ویرلمه سی ثانیا بو بنده لری مصر قاهره ده یمن سفرینه
حاظر ومهیا ایکن یمن بکلربکیسی غضنفر پاشا قوللری اول ارسال اولنه امرینه
اظهار قلقمه سی مجرد بو قوللرینك احماله حملا ولسون دیو تدارك عداوت مآل
واوضاع افواللری محضا عناد ومکابره یی مستوجب تخیلات موجب الا ضلال
ایکن ینه بو بنده عنودی الدن قومیوب شام وحلبده یازوب کتورد وکمه
عربان وینکیچریان زمره سیله میرمیران قوللرینك لازماتنی کوروب یمنه ارسال
ایتدکده صکره بوجانبده عرض اولنق خوفنده بو وجه سرعت واستعجال الاغراض
عداوت مآلی ایله مرادلرینه موافق وسود الرینه لایق عرضلو بشویدا ولنوب
حاشا ثم حاشا عرض حضور پادشاه کشود کشاده قرانه جرأت ایتشلولمنّه
حاشا لله که ایلیم اهمال • خدمت اوزره چالشیم مه وسال • پادشاهم بکا بو
تهمتدر • نه دیدیلرسه محض بهتاندر • پادشاهك قدیمی بنده سیم •
صادق القول سراکنده سیم • بن قوللك ایتنجه اهمالی • نیجه اولور عنوی
قوللرك حالی • اما انشاء الله المعین بخت دولت • انتظام حالنه
فرین اولوب • بو بنده لری حاك درکاه یقینا اولدقده مهبیّن ومحقق
کما ینبغی معلوم اولور علم شریفلرینده پوشیده اولانه احوال الاصح درکاه
وبی کم کاست عرض اولنور لمنّه اولمدقه اولکونه ایرمجی عجب بو دم
اول طپراغه سورمجی عجب • خاك درکاه کحل دیده اولوب بو سعادتلری

کورمجی

کورمجی عجب • اکرچه کم کردش بیقرار بو زمان بو خاکساری • کرم وکار پادشاهك
کلزار خدمتنه بلبل زار وسرشك خونبار دمی ماننجو بیار ایتشدی والا
شمدی اول کلزار دست اغیار ده وبلبل بیقرار محنت خار خاردن مؤلف
خار لرالدی کلی بیلبلی سودا ذده دور • یار لر محرم اولوب اولاند مهجور • کیمه فریاد
ایده بن قنقی برینی یاد ایده بن • سنك جور ایلدی ابنیه طبعم مکسور •
فارسی بنده را عیب نیست جرم خطا سیدش را سراست عفو عطا
باقی سیاست وعنایت ورعایت واهانت امر تیف همت علا ملرینه
منوطدر لمنّه بنده مبغوض ومحسود بلا بخی معین وبی سعادت مصطفی
اما احوال فتح یمن امیر الامراء المؤمنین مفرعله یمنی وحبشه سرحدلرنده
شخصه زمن اعنی بو اوزدمر اوغلی عثمان پاشا کم بالدفعات اول ممالکم ملك
الامرا اولمشلردی کندینك وپدر بزرکواری عثمان پاشانك بینی العربان
شجاعتله اشتهار لری عیوعه ایرمشدی میر مشار الیه سردار سابق تدارك
ایتدوکی عسکر لوله ساحال زبیده واروب چقدقده وقدبده متابعتنه مساد
اولاه نیجه شیوخ وعصاتی کاه استمالت وکاه تهدید وتخویفی مشعر
حالت ایله ربقهٔ انقیاده کردن نهادتدی سنان پاشا اول ولاینه وارد قده
اول فتوحات جمله ایله کامل اولوب سابق ممالك محروسه ده ایکی عربان
عصات الله کیوة یرلوبر عساکر مجاهدینه مسخر وغضنفر پاشا بو کونه خدمتی ایله
مفخر ونامور اولدقده خصوصا سابقا وزیر مصطفی پاشا کما بینلرنده
ابوة وبنوة علاقه لری اولوب محبتلری کما ینبغی مقرر ومحقق وعضیا متقاعینی
جانلی اولمدوعی اجلدن اولاپا شنه کی طرفینی بیاض احکام کم سردارلره
وبونله کلسندر بعضا مور محرمه کندو یکدوکی طرفله اولمیوب انلره کله

ولمه‌سی یوریله کلمشدر اول نشانلو واقعه برینه مرادنه موافق سوزینه لایق
اسنادات وافترا ویمن فتحنده ظهوره کلدوکی عوق وتأخیر واکثار وغوغا
ایله حقنده کلمه‌سی لازمدر بو حکم یازدی کندویه کلوب بولندوغی کبی قتلنی مقرر
ایلدیکدر سرنامهٔ فتوحاتنده عثمان پاشا نامی حیدار طویا ولمیدور لنده
خصوصنده مفید اوله مصطفی پاشا بو خدمتی جمیعا عثمان پاشایه ایتمشدر
دیو شیوع قلمیه دهها اسلام دیانت که بر قوری نابیجه اولمقوله مجاهد
ونجی ساعد یوجوانک قتلنه سعی ایلیه ذهنی برکم ندبیری بصیرت نیجه بیک
غازی ومجاهد مجمعنده حقی سرا ثبات وکونشی بالجمله اورتمک ایجون زعم فاسدلر بحبث
ندارکلو قلعه عثمان پاشا زیاده عاقل ودانا وجناه دولت وپر تجربه شهلوندن
کادارما اولمغین دائما بدل لمالده یار جاسوسلر استخدامنده حالی اولمزدی
وسردار اهل غرض کندو ایجون نه فکر ایلدکده ایسه تا سردار کاتبلرنده وحرمی مذ شکارلرینه
خبر المقدة عاجز بولنمازدی وقتی که قصد فاسدینی طویدی صنعا حالنده
قلاع وجبالک تسخیر بهانه‌سینی سورمایه تا خبر طوتوب نیجه زمان خدمت
اتمامنه مقید اولدی سردار عاقل ایسه زبید جانبنده کی معبرلری
وبکیلری ضبط ایتمشدی قره جانبنده حج شریفه وحجاج یولی ایله
مکهٔ مکرمه طرفنه کدلمک محال ایدوکی بلوب البتده کلاجک بر یورادر
دیو فارغ البال قتلنه متال ونخف وخزانه‌سینی غائب ایتمکوی ایله موقوف الحال
اولوب اونتداری بی خبر ایدیکرانک کبی شیعان بلندیر واذ کندو سیجی
بوم شنعم فتنه بر وادن کوز کورده شکار اولمزدی اولمقوله شیر عزتین
وهنوز بر مردم ستاده سهیکی انک کبی کرک باباه دیوه یه کندو وبی بیانمزده
همانه عثمان پاشا مأمور اولدوغی خدمتی مؤدی قلدی بیک مقدار

براد

براد نیونه‌لری خطار نیولری بیار نیغلوی خوبنا وسیولری انشار
براد وخونخوار فولتری مکهٔ مکرمه‌یه متوجه اولدی وسردار مکوا ذطرفینه
وداع ایدوب بر محیت نامه کوندردی دخی برمانده اول بولدن
خصوصا کوه کوده جبال دبو وادیده متمکن اولان عربان بیاننده نوش
اوجاق محال وتوسکونه یوریمک فاسد خیال ایکن بلا خوف وحراس
مرور عثمان پاشا اول سمته روان اولدی واوغراد وغی مشایخ عربانه
مقدمجه مکتوب کوندروب اورکسونلر اخرسنده خیال آل تمسونلر بومخفی
فرمان پادشاه هیدر دردولته توجه ایلر ایم اولمشدر اکا بناء بوبولده
توجه قلمز جانیم اولمشدر دیو بلدردی وعسکری نظو بلیدده نیخ کلدی
هر اولورلو سلاحی ایله الوب ومراحل ومنازلده متفرق یوریلوب حسن
بصیرت وزرانه اولمالرینه مؤکد تنبیه قلمشدی وکندو قوللرنده عیری کرک
یمن قوللرندن کرک مصرلودن برفردی همراه ایدنمدی وقتی که سنان
پاشای فتان وکوردکتی ابلیس نشانه عثمان پاشانک کندوکی خبرلی
واردی غائبده بی حضور اولوب حدتندن ایجه شیطانلر کوردی بوکونه
اولمقوله شورش پاره یمن ملکنده رویه روان اولوب کندو بی اول
وادیلرده یالکوز قالماسی خوفندن خیلی خاطر پریشان اولدی القصه
بعض هوادارلری نصیحت ایدیلو عثمان پاشایه من بعد ایلیشمز دیو بلدیلر
نیفانیت سیرنده بعض قلم لوح فتح وتسخیر صرف مقدورنا یدوک اولدیکی
برا عوب کندوکی استابه بلدرک وحیله قلاعی بنی الدعم اول عیش
نوشنده خالی اولمیوب اهالیه بناء حقنده کلمه‌سی خوفندن مجوب
کتمشدر دیو اعلام ایلیسی تعلیم ایدیلو منلا رموزی ومعمای که مصر

کنابلرنده برنده ایکن سرکش مرتوده همراه اولمندی وقطع بابه ایله رعایت رجا
حتی یمن فتوحاتنی نظم ونثرله یازمق مراد ایدنمش ایدی اول اثناده اکا
یمنك دفتردارلکنی دردولتنه کوندردی بیلدراول رموزی ایدی بیلمیلی اورموزی
کتابنه نظرایدوب اصلاح اضلال یمن سنان پاشا خدمتیله اولدیغی صدری
اما وزیر جبار بی بدیل محمد پاشا طویل سنان پاشانك عرضلرینه رغبت
وعثمان پاشانك هدم عرضنه وقتلنه جلّ همتّا ایتدی لکن سردار مصطفی
پاشا دردولتده وزیر بولنوب سلیم شاه جنابنه خفیةً اعلام حال ایتمکله
مرادینه نابض اولمدی یمن تدوکمسن یمنده کی اضلالی حسن وجهله رفع ایتدی
ومصطفی پاشانك وجودی اول طریقله اناله قلق جمله مزه مطلوب ایکن سن مابینه
کیروب مقدماتی انك بعیبه سی اولان محاسنی ایله یورلر اغرتدك وسنان
پاشایی قوروب ولایت مصرده مصطفی پاشایه هوادارلك ایتدك دیو جفاده
حالی اولمدی سائرا هانلرده عزیری اسنا نیول ایجنده کی ساکنی اولدیغی
محلاتك حلقینی تحریك ایله دیوانه کتوروب نه درکم ساذ اوازه سنده اویومنو
دیو شکایت بهانه سیله اولکلشنه مخالفت اوج درت دفعه محلاتنده
قودردی بالاخره در مند مظلوم بر طرفده اهانت ووزیرا یله مغموم بر جای محدده
قوللری طاعون مرضی ایله کوندکه کوزه مکتوم تجهیز وتکفینه لازم اولان
مرحلیرنه بیله عاجز ومحموم اولوب کوددیکدا اولور بتواتی دکل وآیل شتاده
جادیوایله ادرنه قپوسنده طشره چقدی قونتی ومطعون اولوب اولنی
قوللرینی اوردوسی اطرافنه کومدی متصل قادو یغیرده بومقوله بلالره کرفتار
اولوب اولوردی بوالحالی کوره مسلمین وکفار عثمان پاشانك تحمنه تحسین
بسیمار وودیرطویلك عرضی فاسدنه وحماقتنه طعن بیسیار وپادشاه عصر

اولاة سلیم شاهك غفلتنه تعجب وشماتت اتارقلدیلر ایام دولت عثمانیه ده
مرد اصیله رغبت ودلیر وتشجیع ولوم اولاة ذات شلیه رعایت بوغدوغی
بلدیلر بربله قریب بی کناه اول پاشای بی کناه سیاه بوجفالری چکدی اخر
اواسط شتاده سلیم شاه نامدارکه ادرنه ده اسنانبوله کوچدی معسکر
عثمان پاشایه قریب محلدا وغرابوب حکمت خداکندد وزیر مصطفی پاشا رکاب
همایونه نیابتن بولندی کوردی اصلا اصحاب جنابی صودوبو مقوله شدة شتاده
جادیرلرایله اوتورلملو کملر دور دیمی عاقبت وزیر موسی الیه فتح کلام ایتدی قرشودکی
خیام کملرکدر بوقولکزه استفهام بورلسه اولمازمی دیو سویلدی پادشاه دخی
اول طرفه نکاه ایدوب واقعا بونلر کملردر دیدکده پدرنا مداری شجاعتله بلند
اشتهار اولوب قلیچی ایله یمن وحبش فتح ایدوب والد ماجد سلطان سلیمان
مرحومه ایکی بکلربکیلك ملکی پیشکش ویرن اوزدمر پاشا اوغلی عثمان پاشا
قولکدر امرکله ولایت یمنه واردی اعدا تصرفنه دوشن قصبات وقلاعی
جمیعا فتح ایتدی بو مقابله ده رعایت امیدیله پای تخته کلدی الی الان اتش بادیه
خانمان واکثر بنده کانی فنا بولدوغی یتمدی کندوسی دخی برف باراه بلا التنده
قالوب بو وادیلره یعنی المغابره متمکن اولدی دیو اعلام ایتمکین ایرته سی خط
همایون ایله بصره بکلربکیلکی ویرلدی لکن محمد پاشا جدا منصب ویرلسنه
رضا کوسترمدی بالاخره التدن ویردم بو ویرمکده دخی نمزم زنهار مخالفت ایتمکه
عولنی جائزکورمزین بیورلمغین بصره ده بدل لحسا بکلربکیلکی مقرها ایتدی یعنی که
ایالت بصره معنی دارولحسایه نسبتله ذی شان اولمغین بادی بووجهله
دخی اهانت اولنمه سی قصدا ولنمیدی اما حضرت حق کریم وغیور مطلقدر بو
مقوله اهانتله لحسا سرحدینه کوندریلان نامداری بعده بصره یه اننده دیار بکر

بکلربکیلکنه کوندردی و بر مقدار زمان کندوده صکره وزارتله تمشواره ایالتنه
لایق کوردی القصه بش اون یلده دمور تیمورده غربت ودشت قبچاقده قطع
مسافتله کفه یه کلدی اوّلا اسکله ده کمیلوه کیروب پای تخت علیّه قسطنطنیّه یه
کلوب وزیر ثانی لکله بو هفته خدمت ایتدی درعقب مصر وزارت ایله
کامران قلنوب کندوسی محلّاتنده سوروب بصره ایالتنی لایق کوردیکی طوللک
منصبی ایله ذی شأن اولان سیاوش پاشانك برینه وارد اولوب اعتلاء شأن وزیر
اعظم اولدی بو حقیر مشارالیهی وزرا وملوك الامرا مابیننده بر صاحب
قرانه بکزدیدی کم پای تخت رومده کاه شام ومصر وحبشه ویمنه واروب
مشارالیه بالبناة وکاه امد وبغداد وبصره ولحسا یه وشروانده دولتشوب
بنه دار الملك رومه کلوب وزیر اعظملکله اعتلاء شأن بوله فی نفس الامر
دولت عثمانیه ده پیدا اولالی اوچیوزده زیاده چه سنینک کذران اولمشدر
نه پاشا زاده لرده کمسه عالمکیرلك تمشدرونه وزیر اعظملکله بویوزده کامران
اولمشدر یعنی که رتبه عالیه نجی عثمان پاشایه مخصوص صدرتنه ترتیب سلاح
ونوبتین صفوف ورماح وتألیف اسباب عیش عشرت و وجوه صباح ورغبت
محاسب طنادین وساده روپاه ملاح مرهته ساهیجی املرك تحسین
وتکمیلی ایله منصوصدر لمنشئه مرد ایدی فرد ایدی دلاور ایدی • شکل
اسانده بر غضنفر ایدی تفصیل فتوحات ملك یمن بو وجه تکمیل اولنه
نالنه بو فتوحه اکرچه کم بطریق الاجمال بونده اول بابده احوال بیان اولندی
لکن منلا شهابی نظم ایلدوکی فتحنامه ده هر قصه اصولی ایله بولندیغی
اکا بناءً بو مجلده تکمیلی مناسب کورلدی ایمدی خفی اولمیه کم شاعر شهیر سلیم
نامه ناظمی مولانا شکرینك اوغلیدرکه دیار مصر متفرقه لرنده خصوصا

قره

قره شاهین مصطفی پاشانك منسوباتی قومه لرنده اولمغین ولایت یمنك
احتلالی دفعنده کوك عثمان پاشا وسنان پاشا ایله کوکم بعده ایالت
یمن توجیه اولنان بهرام پاشا ایله بیله بولنمشدر حتی انك اشارتی ایله اول
کتابی تألیف قلمشدر ودیباجه سنده دیمشدر من نظمه امرینه ایتدم
پاشانك امتثال • اولدی نظم بو نه فال الحجره قال • کیمیا بدر دیرلر ولی
اهل همتده نظردر اولی • بیلدم بنده شکر خدا اولمغه • بیتی شکوی کبی کویا اولمغه
محصل کلام انك کتابندن اخذ اولنان بیان بو طریقله نظام بولمشدر سابقا کد
محمود پاشانك الدن رضوان پاشا یمن املشدر دولتنه وارد قده اول
عرض ایله ایکی ایالت ایتدرلمشلر ایدی یعنی که جبل سمتی که نفوس شهری ایله نواحی ومضافاتیدر
رضوان پاشایه دربند ولایتی مراد پاشایه ویرلمشلر ایدی بعده دمان رضوان
پاشانکم عزل اولندی یری دوس حسن پاشایه ویرلدی یمن لایق دولت
اولمه تا کیمسه کلوب طوتمق ایدی طورمدی کندی یرینه قزلباشی احمد نام بکی قائم
مقام ایتدی هماه کم رضوان پاشا کندی التی ایدن صکره مطهر لنك با حرکت
ایلدی تنها بتمنز دیدی عسکر ایله کلدی زراع الکلب نام محلّه بو مجرد قوندردی
وشمس الدین اوغلی حسینی کاباش وبوغزدکدی بعده شهر صنعای محاصره
قلدی بو نجه لشکر وبکلوا نجرده قالدی اوّلا لواء جبله ده کی محمد بکی اولدردی
کندی جه دیلیك یاتی قالدردیلر یمن شهر صنعاده یتی محفظا اولدی مراد پاشا
تفرده اوتوروب صنعاده کی فتنه دفعنه مقید اولمدی عاقبت محاصره
حلقی فرهاد نده طورمیوب تفرقه قالقدی ورماد نام ولایتی قریبه کلدی اوج
آی انده اوتوردی واقوزغایی جمع ایلدی وقزلباشی احمد نام امیری سردار ایدوب
صنعایه کوندردی هماه کم زراع الکلبه کلدیلر دیدی بکلوی اوشوب

رخایوری اللرنده الدیلر عسکر اسلامه بر حیله ایتشمدی جمله سی شمس الدین اوغلی
حسینك الینه کیردی و اول بك جمله خلق ایله قلعه‌دن کچدی و بالجمله مراد پاشا
صنعایه واردقده وفتح ایله جرأت ایده مدی وادی ضوبانده طولاشوب بیت نقره
واریوق قصدین ایتدیلر وادی ضوباه سنامینی اکا اترقلدی اول مقصودینه
دخی ایرمدی یعنی که وادی ضوباه دیدکلری جاه جهنمه که کیرمش اطرافنده کجی
عدو قبایله باشنه اوشمش عسکرك مجالی قالمیوب عاقبت جنکده ال چکمدی
رو ملوی سوری سوری افنا ایدوب کتمدی و مراد پاشای طوتوب لباسنی
صویوب کوردکی بیتلر حتی مثلا استهبانی دیمشدر نظم صویوب اسبابنی
عریان ایتدیلر • ایب طقوب کوبکی انی ییتدیلر • بو حقارتله قالدیلر شهید •
مشهدین نور ایلسون رب مجید • القصه پاشنی کسدیلر مطهرلنکه کوندردیلر
اول دخی سر پاشای صنعاء محاصره سنده کی لشکره کوندردی پاشا کوفتل اولدی
نه طورسز جنبتی ویردیلر نظم کوزنجك بکلوله عسکر اولکری جمله سی اولدی
غمنده سرسری عاقبت امانله قلعه‌یی ویردیلر مطهرلنك ایچی و کردی بکلره اسماللر
ویروب جمله ذو علماینی و مالکلرینی الدی بعده قید بند ایدوب بعضی قلاعك
جانبنه اتندی و کندوسی ملك تعامه‌یی غارت فکرینه دوشدی ابن شویع
نام مردارینه واقع عسکر ویردی البته برلی اتك هلکنده قالدی بعده زبید والی حسن
پاشا ایله جنك ایله دیدی الابیلورسك زبیدی سکا ویردم سوزینی سویلدی
پس ابن شویع اولا نفره کوردی ملکی کافی ماه بیا اولدی بعده نفری قوندرتی
قاسمه ویردی کندوسی چکلوب عدنه واردی نچه کوه انده دخی الدی ویردی
و قاسمه اولان کوندروب دعوت قلدی وار دوغی کبی عدنه ملکینی ویروب
کندوسی ثنیه نغره کلدی انده مرتفعه سن یعنی کوسی چالدروب اولا مرقعه نام محلله

بعده

بعده بندر مخا به واروب انده صکره فرحاته و سرور نام ایکی عبدی سردارکن
مورجی نصب و غارته کوندردی بعده قنوداه بیکه بشیوز غلام شاهی ایله
مینیه طوغرلدی طبه طوتدوغی کبی ابن شویعك کوسلری ساکت اولدی بالضرورة
تا جرف مورغه کندی محمود بك دخی اول بشیوز ایله اردینه دوشدی لکن
زبیدی لشکری چوقلو اولمغین ناکهان اغراضی اوردینه الدیلر لاجرم نیوب
جمله سنی قردیلر پس بو حالی کوردی مورعده کی شهلك تمام میرلوا قصداً
غایب اولدی بعده ابن شویع صبر نام محله واردی و کاشفی ولات امرالله
اکا مقابل دوردی لکن اعدا کثرت اوزره قلیل اولمغله جمله سی شهید اولدی ضیسه
دخی ضبطلرنده قالدی چونکه اول ممالك تماماً شویعك ضبطنه کیردی
بو کره زبیده متوجه اولدی اکرچه که حسن پاشای اوردینه الدیلر ید برك
چوقلغنه طاینه‌یلر لکن نصرت عسکر اسلامك اولدی اول شهرلرك
مدینی بوغیکی بوقار وده یعنی که قلعه سجاده برطوب اتدی هر کسنی انی
کوردی اوشندی زبیدلر برو بنیه کیردیلر پس حسن پاشا شهری حفظ سنده
قالدی پرو برنام بکلر لشکر ویروب و بالفعل جشه بکلربکیلکده انفصالکله
مصرده متقاعد و اول زمانده مزبور حسن پاشانك تحفةالنی خدمتنده
بختی مساعد اولان سکران حسن پاشاکم علی الدوام مداومت نوش
صهبا ایله مسرور دلکشا بر عیاش مبلاد ت نما و مجلس ارا در کذوو ادنی بلوبه
سردار ایدوب شهرده طره کوندردی شول زمانکه واردیلر دو شمته
تیغ و تیر ایله قویولدیلر چلوسنان نام بوغازی وارایی خیلی بر القلی
ایلدی نچه سنی اولدردکده صکره ابن شویعه صارلدی حتی جنك ایله
ایکسیده اتدن یقلدی نظم اول بو غنقده شو بحی یاره لی اتی چکوب

خلقی ولیکن اده لو اگرچه که قاچدی قورتلدی اما اول جوان اورته لقده
شهید اولدی القصه اول کوه دوشمن صندی زبید وتهنه میسّر
اولمدی انجق رومیلو لشکری زبیدن قالدی ماعداسی سر جمله قرلدی غب
ذلك احوال قتال بالاجمال سدهٔ سعادته مثاله بلدردی اولا شام بکلربکیسی
مصطفی پاشایه ثانیا ایاس پاشا قرنداشی اولوب اول تاریخده مصر
بکلربکیسی بولنان سنان پاشایه سردارلق ایله یمن سفری امر اولندی
مصر شام لشکرنده معاونتله واروب اول اختلالك تصحیحنه صرف مقدور
ایلمسی بویرلدی فلاجرم اولا عثمان پاشای محترم که والد رشید اوز
دمر پاشای محتشم ایدی اکا یمن بکلکی ویرلدی سپهسالار ظفرکردار
مقدم یکیده بیك یمن قولی ومصر بکلرکلرینك دخی بیك مرد مقبولی ایله
کوندرلدی تاکه مرور زمانیله واروب زبید ساحلنه چقدی بلااثنا خیر
مصرده کتوردوکی طوپلری چکدی قنده سن نفر شهری دیو چکلدی کندی قاهره
نامی ایله بلندا شتهار ودمشك مصر قاهره بر مستحکم حصارکه نفرشهری انك باروسی
واقع ایدی عربان زبید باغ شهر وقلعه یه مستولی اولوب ضبط ایتدوکلری
شایع ایدی میرمیران نامدار هانکه اول محله واردی ارته سنه قالمیوب
اول کیجه بر فتح کوره طوب اتدی حتی میان قلعه ده کی فره مشید که مجموع حکام
اولادن کاخ مرحم و سیدایدی آتی زیر و زیر و اچنده بولنان حکامك مشاهیرنده
برینی عدم رهگذارینه طوغرو جلوه کرقلدی پس زندیلر بو مرتبه ده خوف و خشیت
دوشدیکه دنلمش اول طوپك صداسنی ایشتدیلر طوپ کبی کندوك دیوللری کیدیلر
تفصیلی دله کلوهمانه مصراع اخرش ار نخست معلوم ست دیو قاچدیلر
قرینه کی تلال وجبال تحصن اتمکی اولی کوردیلر بو تقدیرجه میدان نکار یان

یوریش

یوریش حالتنده عرض وغارت وترکتاز ایدوب باد وزان کبی سهولتله ایچوب
کوردیلر انتش وبغما وتاراجله شهره فنا ویردیلر زر وسیم ودینار دامن دامن
الدی تفاریق هند وسند تحفهٔ مخزن تا ولونی تغفور بوکلرینه کیم بقردی
نولبند دنگلوی بسه مخزنلردن متوالیه چقردی اقمشهٔ فرنکی
وجوقهٔ اسفرلاط جوخ بهاسنی یوغیدی اول دیارك کریاسی خاص وسائر
امتعه سی خوندماموال اولنده ارتوغیدی بو طریقله خاص وعام بهره دار
اولوب برکوت تمام تاراج واغتنام ایتدکدن صکره بعدازان امان
دیو ندا ایتدیلر تاکه هرکشی یغماده الچکوب منزللو منزلنه کیدی
وبالجمله قلعهٔ قاهره هر طرفنده دوکلوردی اما زیدیلر دخی تك وطو یوب
صرف مقدور قلورلردی کاه علی الغفله قلعه ده کی عربان ازالهٔ رومیان
قصدینه یوریش ایدردی خاکه منهزم ومکسور اولورکیدردی کاه اهل
محظ کوتاکون هجوم ایدرلردی نیجه غازیلره شهادت شربتنی ایچوردیلر عسکر
اسلام دخی زیدیلری درك اسفل جحیمه قاچوردیلر زیرا که شمس الدین وعلی
نام گمراه واولاد مطهر لنکده نیجه خاین ضلالت کواه جبل عنبرده مخطط قورمشلر
ایدی مرآت خواطر مسلمینی مغبر ایتمك خاطرسیله جنکه قویلمشلر ایدی بو اثناده
بو خبر کلدیکه سردار سنان پاشا اشبو سنه نك رجب المرجبنده مصردن
یمنه عزیمت ایتمش امراء شجاعت شعارنده قول محمود بك وحمزه بك
وکاشفلکده چقمه محی بك وعرب شیخلرنده ابن جنبیره که هر بری شجاعتده
لا نظیر ادملر ایدی کندویه همراه ایدنمش حتی کعبهٔ شریفه کلمش بعده
منزل به منزل زبید شهرینه یتشمش وقتی که طوپلری چکوب یوردی
یمنك وادیلرین روم عسا لو بوردی اولا موزعه ثانیا تعز شهرینه

واصل اولدی خصوصا عثمان پاشای دلیرده استقبال خدمتی بر وجه استعجال
حاصل اولدی مدت زماننده عوض ابوت و بنوت و سردار جانبنده اظهار الفت
و مودت اکرچه که مقرر لکن لالا مصطفی پاشا ایله اولان الفتنه بناءً
مصافات اوزره اوله لوری غیر میسر ایدی باخصوص که سنان پاشا
ارنود عنود جسنده کبر و کینه سی نامعدود بر شخص ایدی که بیر ارلره عداوتی
کارکذار اولوب اهانتی اصحاب عرفانه شماتتی شعرای فصیح زبانه زبان ورازلکله
طعن و خصومتی البته مقرر و باخصوص برکینه سنده و سطر ابروانی کبی
محرر ایدی نه حالا یسه اول محلده عثمان پاشای خوش کوردی البته نفرتی بیننده
حواله اولان نحط اهلی طعنه کرکسن دیو طوپ بولنه کوندردی مزبور دخی
توکل حق ایله دامن جسله که واردی قلل و تلالده تفنک فندوغی ایله حرکتک
قطرات باران کبی یاغدی لکن ٭ اول دلیر نامدار و امرنه فرمان بردار اولله
اخبار هر کون بوز جوبر مدیک نزول ایدر کبی صعوده متوجه اولدی سردارلری
اولان شمس الدین ٭ اوغلی یسه امیر حسین ابن شعوبی و اکا معادل باش
باش نجه او باشلوی قاچوروب نجه سین بی سر قلدی عاقبت اول طاغلو
طاغدن طاغه قاچدیلر آهولر کبی جبالدن تلاله یول اچدیلر بعده قلعه قاهره
متحصلونیه سردار امان ویردی انلر دخی قلعهٔ تسلیم ایدوب چکلدی کتدی
اولحینده مولانا شهابی بمن ٭ فتوحاتی تحریر ایدکن
بو مقوله بو تاریخ سویلدی نظم دوشدی بر مصراع ایله تاریخ اوجنک
ظاهره ٭ جنك بس بار اولدی صلحیله الذی قاهره ٭ بعده امراده ممی بك
اکا همراه قلندی عدنه وارد قلدی کبی بعنایت الله اول دخی الذی
اوج کوه شهروبانلاری غارت قلندی عود و عنبره نهایت اولمیوب

تغاربق

330

تغاربق بوکلری ایله الذی الك تحتنه دخی شاعر مزبور بو کونه تاریخ دیدی
بیت سویلدی تاریخ شهابی اکا حرزله الذی اوشهر عدن ٩٧٦
مفارقت عثمان پاشا از وزیر سنان پاشا سنان پاشای وزیر که فی
نفس الامر و دنیوکیس بر مشیرنا ریک ضمیر ایدی عثمان پاشای دلیر بر شویله
عرض خلوص ایدوب اغزنده صفق بن چکوی بعده نذر که تو مصطفی پاشا اوردر
بکا یار اولمز بنم کوکلم هرکز بونک خلوصنه اطمینان بولمزدی و ایالت یمنده
غزلی حکمتی یازوب کوندردی وقتی که او لشجیع روزکار واقف مضمون
طومار اولدی فراغ بال ایله مکة الله طرفنه طوغرلدی بعد العزل اخذ
وقتل هوسی متوسی ایدوکی بلوب عطا ایتشی بلقا یشر بخششیم کلامی
لسانه کتوردی کندو قول جعزلو ایله طناة عربان میاننده شیوغاة وهو یراة
مردم سنان کبی کزاراة وخرامان اولوب مکه شهرینه چقدی فاما وزیر بر
تزویر هر نه هزیمت و تدبیر ایتدی ایسه مقدمه سی مزبور عثمان
پاشانك مقدمات مقدمه سی اولمشدی یعنی که دقایق فتوحاتنه انك
ذهبولکی ایله وصول بولمشدر پس وزیر مزبور وادی یمنه بولنده مرور
واندن اوزر چکلوب دشمن و لانسه عبور ایتدکده نجه جنك موقود
طعمد ایتدی مصر کاشفلرندن کوك فرهاد نام اهل زور اکسك کرك
برقولکم دیورك باشدن چقدی بعده شیام نام منزله کلدی نجه کونلر
مخیم خیام کردون نظام قلندی عقب ذلك بعده محمود بك دیدکلری
من نعسکر نام قلعه فتحنه نامزد دلیدبر اولدی یکرمی بدی دفعه
طوپ اتمغله فتحی نعتی بولدی بعده شهر ایب فرینن فرا و قری
ایب اولدی عسکر اسلام اولا اولحوالیده کی قلعهٔ غزانی یغوب

يره برابر اولدی بلده جمله سی شهر صفا اوسنونه وصول بولدیکه اول ایامه دك
مطهر لنك اول قلعه ده وورنك ایش ایدی اما صدمات عسكر نا متناهی خوفندن
اول اثناده کوچوب قوله قلعه سنه کتمش ایدی اخر کار سردارلرندن قطرانه
نام بر شهیر یعنی که زفت صورتلی بر عبوس الوجه بدخوی یدیلو لشكری اول کروه
نك وبو واحوال دنیانی جست وجو اتمکده خالی دکل ایدی انك قصدینه ممی بك
سابق الذکری کوندردی قطران اول هجومی طوبنجه تلعبه کروب رزم اتمنده
یوز دوندردی اکرچه که کندوسی بر باشی ایله قورتلدی اما که قلعه جی النوب
هوا بادلری منعدم اولدی عقب ذلك لشكر کتی بفوت مسالك حسن
پاشا یه منشور وآدم کوندردی وادی ایسر ناحیه سی ایله حسن ومرمولك
فتحی سپارشی ایتدی اولدخی عساکر اسلامه واروب اول نواحیده کی ممالك
پامال قلدی ومامکلرینی نهب وغارت ایدوب قهر اعدای ذمت وهمتنه
واجب بلدی بعده نظم قولتلان فوس بنا ندن بتوکلك • کوستوره سطری
حروف دز وسلك • بویله کوستردی ظفر هر منزلی • بویله صاحبی نقد کوهر
حاصلی • برج سعده اتکین انجم قران • قلدی نجی عزم فتح کوکباه • چکدر بت
صنعاده اکه مدفنی بو کوره عیوقه صیت مدفنی • کوکبان قصدینه ایتدی
عزم بله • طوبلرینی چکدوروب کتدی شتاب • بو وجهله واروب کوکباه قصدنه
قوندیلر دلیرانه جنك ادما قبضه همتلرینی خنجر وشمشیر صوندیلر بو طرفده
پای تخت مطهر قوله دیو کلدی حصنی مستقر وبر جانبنده قلعه کوکباه
آسمانه بالی متصل فرق فرقدان والحاصل بر سحرده یوریشلی تندیلو ضرب
وهر بله شهر وشا به بندیلر طرفینده توفنك فندقلری تکرك دانلری کبی
یاغردی قلعه نك ضوبند تلی جرینده ایسه دود آه مجروحانه کوکلره عزدی

وبالجمله

وبالجمله قره اخشامه دك جنك اولدی حسن پاشا ومحمود بك دیر کلوری
کشور کشا زخم توفنکله مجروح قلندی اکرچه که شهر خراب وبابی ابدیلر اما کوکباه
النجه یورشی ایله چاره بولمقدر دیدیلر بو منوال اوزره ممی بك جست چالاك
کوچوك علی بك عقل دراك بلدادرلك طوراق عیسی اقرانك ممتازی
عبد الله بك ایله ابن جنبل ایسه میدانه دورمك کبی یکوانلری قلعه
کوکباه اورتالقده نمایان طوپلر توفنکلر هر جانبنده آتشی فشان
عزیمت طاغی همدانی اولا ونهضت حسن پاشا ومحمود پاشا بکوهسار
کوکباه چرخ اسا مولانا شهابی یمن فتوحاتنده بویله پا نهشته که
امراء یمنده امیر عبد الله همدانی نام بر دلیر وار ایدیکه ابا عن جد آل
عثمانه مطیع ایدی اول سببله رای قندی وذات شانی رفیع ایدی
وزیر نامدار انلرده استخبار قلدی کوه کوکبان اردنده بر غیری طریقه
چاره وار میدر دیو صوردی میر مزبور اول آن عزینه کلدی بو بندهنك
معلومی بر راه دقیق واردرکه توفنك خوف رنبوق اولیجق عشق غلبه
شمه سی اونه ده بروکلوب قهر اعدایه دوشمه سی ممکندر دیمکله برای
محل اولوب چکلوب کیتدی حالا که وعده سی کلدی نیدی نه کندوسی ظاهر
اولدی نه کسه سی مقدمینی بشارت ایتدی بعده مادستوری کافوله اکر
خاطر وانقباضنی هویدا قلوب اول کندوکی بوله حسن پاشا ایله قول کتخداسی
کوندردی سوء تدبیرا یدوکی عیان وبی نشان اولدقلری تقدیرجه کندونك
ضعفا وقوتنه باعث بو حال ایدوکی نمایان اکن خود درایلغی جهتندن
ادراك بایلدی نه بر فرده دانشدی ونه سویلدی خصوصا که مصر
لشکرنده کاشف ابراهیم وکاشف یوسف ایله کوندلدی وقرمانلی

زاده مصلیلره باش بوغ دکلدی بوجمله کوارد یلن ابن شمس الدین ولاشنده
طوبله نام قریه محاذیسنده قویدیلر باغی مهود عسکر اسلامك بولنه کلدکی
کوکباه اوسنته کتمدین منع و دفع ایچون نیزه و خدنك و طوب ضربنده
و توفنکله جنکه قویلدی و بالجمله کوك مصرلولوغی دلیراه کورك یمنی کاشفلی ندر
دلی عثمان خیلی رزم ایدوب چالشدیلر عاقبت کاشف ابراهیم ایله مرقوم
عثمان شهادت طریقنه ارشدیلر قول محمود بکك ایسه اوچ دفعه الندیغی
آتی اوردیلر یعنی کم توفنك قندوغی ایله مجروح ایدوب دوشردیلر حالا کم
ینه آتنه بنوب جنك ایدیلری بوندیلر عدا یدوب قصد و آهنك
قصدا یبدردی نظم عاقبت اسدی ینه باد ظفر اولوندی خیلی عدو
ابن المعزا برشوب ویس الفراتك حمتی رومیانك غالب ولدی همتی
القصه پاشانك مقامنده قواری محمود بکك بالدفعات حمله دشمن شکاری
بوز افلغنه باعث اولدی جنود مرد و دا اعدا بوزغی الفیله قورتدی بو طریقله
سرمنزل مقصوده چقلدی و اثناء دا آه ده ابن شمس الدین صونب کوکباه
قپاندی حتی کم میرمیرلان جانبنده بوجنبه سرت اثر وردیر نوانکی
جانبنه اولاشدی غرابت بونده در کم ریدیلر عسکرك اول جبال صعوبه
صعودین محال کوررلردی طوب چرمیغی مزد خیلی متعسر و متعذر
بلورلردی کوردیلر کم لشکر عثمانیانك جبال و وادی بردرا صلا بکوز نیده
توانیت قالمیوب و دیجور کبی کورندی و اول حینده تدارك ایدوب
سابقا صنعاده قپانان بکلرده و یوه حیله سی ایله مطهرلك اظهار
ملك و یغوتك ایدوب حبس ایلدوکی التی بیك کم بریرنده بیك نامدار
آدملر ایدی اولاندمات تا اوزدمر پاشا زمانندهکی امرادن

برسی

برسی قدمات شیخ علیدان ایدی کم یار صادق و مجاور موافقم اولان شیمی چاوش
... دری محصوری واخ شنجیغ نامور ایدی ایکنجی بنه اول سرحدا مکدا لرنده
قولباشی محمد بك اوچنجی سابقا یمن دفترداری ایکن سنجاغه چقاه محمود بکك بنده
شاهین مصطفی پاشا منسوبانندهایدی دردنجی حسن بك بشنجی قادهکون
بك التنجی قانی بك کم بوجنبه ایام کوکبانه قلعه سی محبسنده محبسلر و ملازم
ودهما بولمغده مایوسلر ایدی ابن شمس الدین کوردیکه محاصره قلعه خیلی هجوم
ایله ظاهر دوالری زنداندن چیقاروب کوتدرمه سی ایله کویا خلوص و مصادقتی
باهر دربکلرکه سرداره کلدیلر بر رخش کوردیت بو خلعت زرین و التیش
قلوری انعام و کوین ایله رعایت اولندی بو منوال اوزره هرطرفده قلعه دو کلمکده
ایدی اجنده کی عربان بدکمان طوپه طوتلتنی میمونه دونمش ایدی بو اثنالرده
بردفعه مطهرلك طاعدة لشکری ایله ایدی اوردوی حالی صنوب غارت
قصد قلدی حالاکم سردار سپاه و سایر غزات ظفر دستگاه قرشو واروب
صواشدیلر موبود ك تیغ وشمشیر ایله یوز دن دوندردیلر حتی اونونداوچ
باش الندك و یکرمی سکز رأس اتلری مجروح قلندی القصه هرهفته هجوم
مقرر ایدی و ینه بردفعه ایوداود نام بر بهادرکه دعوای مرد ایله میدانه
کیردی یعنی رجزلر اوقیوب روم عسکرینه بجه دشنام ویردی حالاکم تنکلو
اورلیوب کله سی کسلدی با نجه کلاة لشکری دخی اول دوشمك ایله خیلی
بصلدی نظم الدیلر اتینی کسدیلر باشنی سوددیلر اوردو به طوغری لشنی
نا مله خیلی بهادر مرد ایدی حرب ضرب امرنده ماهر مرد ایدی القصه
کوکباه فتحنده خیلی سواشلر اولدی بردفعه سردارك ینیا قداری دیو کوه
ایلکی اغای نامداری برحمله ده دخی قبودان حضوبك شهادت رتبه سن

بولدی علی الخصوص امرادن میرحاج احمد بك و كرد محمود بك و بنوداده فرهاد بك
اوغودهما بونه بذل جاه قلدی وبالجمله بو دفعه عجب دوبی فوغوتی اولری
زدم و بنودده كوشش ایدوب بكلو سرداردن معاونت لیحوه عسكر استدكلرنده
و بو مدی بنم باغده كی لشكره بولوب كوندروب كندو بی جوزوتی جنا الله فوبن
موافق ند بیردكلدر جنربن و بیردی اول اسلمانلر انك عددن صر بحمله بر بوده لینوب
جاه ویردی بجه بكلو و برادملر بوسوی ندبیر ایله قولدی و نواتنا لرده امراء
زبدیدن قطراة وعلی نشیر اتفاقیله صنماتی غارت قصدینه لشكر چكدیلر
جوالسینه كلوب تنها بشترا ادكلدی سردار طرفندن كه استمدادا اولدی
قره كوز بك نام دلیر ایله كندونك علی صوباشی نامنده كی دلاور شیرنربكی كوندردی
بعنایت الله عدو خیلی بوسویه چكلوب سردارلرینك یعنی علی نشیر و قطراة كلدكلری
كلدی كروه مكروه اعدا بر خیلی تفرقه ویردی خلاصه كلام كوردیلر كه كوه كویده
بدنام انام اولدیلر وارد نجه هزیمت و نقصاة و انكسار بولدیلر بوادن القده ابن
شمس الدین ماه طلبنده سائرلرده تقدم ایتدی زیرا كوكباه محاصره سی كندونی
ورطهٔ هلاكه ایلتدی بر یكا قحط و قلت و بر یكا طوب آتش بادیله احراق
دود ما نله سارفت جدة بیروت اولمغین الامان الامان صدالرینه اهنكی
مناسب كوردیلر حتی فول محمد بكی قلعه خندقنه استدیا ینوب كندوسی
ملاقات ایدوب وافو نیازانه ایتدی بو منوال اوزره میر ودیلر و حسن
پاشای روشن ضمیر ابن شمس الدین دمی ایله و دنی جانبنه واردیلر الصلح
سید الاحكام مضمونی بیاه ایدوب یلواردیلر و ستوردنجی ملتمسلرینه رضا
ویردی یعنی كه پادیشاه هرك ابواب ولطف كرمی واردیر وصادرینه
مغنو حدر جوابنی كوندردی پس میر محمد بن شمس الدینی دستنوی سردار

کامکار

کامکار ایله محصل المرام اولدی الثی كره یوز بیكله كوكباه سنجاغی كندویه
توجیه قلنوب برات ذیشانه ویردی نهایت كوكباه قلعه سنه بدل عروس
دم ساز نام ایكی حصن عالی ویروب پادیشاهه تملیك ایلدی و كندونك
برادری قصر صنعایه رهین كوندردی وفتی كه صلحیله كوكباه قلعه سی الندی
مثلا شهابی تاریخ كوی بیت الندی كوكبان یتمش بدیده مصره عنی
تاریخ دوشوردی زیرا كه اول تاریخده مصر متفرقه لرنده اولو بیاولر فرلرده
موجود و نظمیله فتوحات تألیفنه بذل وقت وجودا وزده ایدی حالا كه
روزكارك كم لوملری كوزتمزلردی یاری ملكهٔ نظمیبه كوده رعایت ایمزلردی
حتی فتح نامه سنده بوبیله برغزل درج ایلمشدر كشاكش روزكار ایله ماجرا بنی بویوز
سویلمشدر نظم بو كوكباه كه بو كدی بلم بارسنكله یدكوكبده ایلر بسم بولبن كلنه
كندا اولدی چنك طبع عن الصید بن ایتمه ده او چدی حضوری بازدلك طبل
جنكله طار اولدی باشدنفرله بو عالم فراج بامال محنت اولدی كوكل دست
تنكله جور زمانه بریكا بریكا بوالهوا انجام كاریچه اوله دورد ورنكله
آه شهابی قلعه چرخه صلالی رعد طوبدی جهانی نعره طوب توفنكله بیدزه
وزیر سامی مكان صنعایه طوغری روانه اولدی مراحل و منازلده نیجه جنكلر
ونشه لر واهنكلر اولوب قره كوز بك نام دلیر شهید دوشدی عبدی بك دخی
مرحوم لالا مصطفی پاشا ادملرنده بو جوان مرد دلیر و اهل كوم نامنه بر
بهادر امیر ایدی نیچه كره یارلندی وقتی كه مخیم عسكر ظفر قرین صنعا حوالیسنده
مقرر اولدی مطهر دخی ادم كوندروب الصلح خیر مضمونیچه رغبت كوستردی
تن اواسی و عمران نام ولایتی كندویه اربه لق رجا ایتدی وزیر مشیر دخی
شامولنه مساعده قلدی طرفیندن صلح صلایی معقرد اولوب ایكی اتی علی التوالی

صنعاده اوتوردیلر انذن کوچلوب رماره طوغرو نهضت وحرکت اولدی
ابن شویعك نزاع ولایت نزاع قصدنه کلوب زیدیلر ایله اجتماعدن
فتنه ده حالیده کل ملك یمن حادثاتك دكله بربن دخی نسق قوریمادیغی
نامهٔ صلحك خطی اولمدیغی دوشمن عنادنده بطی یعنی که ابن شویعله
احمد بن حسینك اتفاق اتفاقلری رداعك مقابلنده کی جبال میاننده کی معموره
قصبه لری وکویلری غارت نیتنه کتمشلر وزیرکم بو احوالی اشتدیکی موده
صنولاف احمد بکی بر کروه سردار و بر مقدار مصریلو ایله قرومان زاده سی
ایله کوندردی تاکه واردیلر اول طاغلری سباطاغنه قویدیلر و اول
اثنالرده بعض قلعه لرك فتحی مژده سی کلدی ابن شویع وسایر مشایخ
عرباه اضطرابه دوشدی عسکر اسلام بوجانبده ولایت یمنه نظام
ویرمکده ه وزرای عظام عثمانیه پاشا معزول اولوب کندوکینی ایستدوب
یرینه مناسب آدم قابرمقده ناکهان بو خبر مسرت رهانه کلدی
شیدیکم قدیمده کاه والد ناموری وکاه برادر مهتری یمن ملکتنه
فرمانران اولوب هر حالده وقوفی اولان بهرام پاشایه یمن بکلربکیلکی
ویرلمش یعنی غزه ده میرلوا ایکن اول ملك واسعه حاکم
کوندرمش اول دخی بروم سنجاقی مصره کلمش والی ولایت اولان
چرکس الاصل اسکندر پاشایه ملاقات قلمش واسندوکی عسکر
وسفینه لری تدارك ایدوب بندر سویسده یمن جانبنه اقن
صالمش اثناده جده یه کلوب کعبة الله وادمی زیارت وطوافی ایله
مستسعد اولدقده صکره یمن جانبنه توجه قلمش بو طریقله بندره اذن
زبید تمام کسوره کلمش حتی مقدمنده جناب وزیر کامیاب خبردار

قلمش

قلمش کندولو منزل بمنزل قفره طوغریلوب قاعده یه وصول بولمش الغصه
شول زمانکه تاریخ هجرت یتمش سکوزه واردی پاشای بهرام صولت
قاعده ده کوچوب نقیل احمر دیدکلری صعب طاغنی اشمق قصدین ایتدی
اکرچه که صعودی باد صرصرده عبره دوشوار نزول آب رواندن اوزکه
صعوبتله نمودار ایدی لکن همت الرجال تقلع الجبال مثل مشهورینه سرمایهٔ
کار اولمغین اول دارا وجلالت کردار ورکابنده کی عسکر
جرار اول منازل دوشوارده یکتنی طوغریلدلر حکومتنه ابتدا مباشرتلرنده
قبایل عربانه اظهار قدرت وشوکت مراد ایدندیلر فاما مطهرلرك
باخصوص که اصفیا ایلدکی نقیل احمر اوتوز قبیله خلقنی ایله جمعیتی
امرلرینی اجرا ایلدی یعنی که قبایل زبید باندهٔ ارزق وشوایع
وشفیر وشرماه وهدوف عرشینی ولقکوا ملا وصبهساه خصوصا
جماشبنی وادینی وغتبینی ومعداه لا سیما جبله وشوافیٔ اسفل
وحلباه وبولولك امثالی نجد قبایل عرباه که جمعًا اللی بك معداری بکماه
ایدی بونلرکه بریولده هجوم ایلدیلر واقع حالی بهرام پاشایه سویلدیلر
اصلا التمدی غوغوسکانه قیاس ایلدی وهرکز طارلمدی شیرانه
توکسکوردی طوردی علی الخصوص تاب تب کرفتاری واول مرض مدتنك
ضعیف بیماری ضیلی بی مجال ایلدی اماکه بالذات اعدایه آت صالوب
قتال اتمه ده قوت الحال ایدی نظم باشنه شیك اولدی اعدانك مصاف
جلد آدم اولدی هر تیغه فلاف ● جسم دوشمن اولدی غنچه مکسار آت
ایاغنده کوکه چیقدی غبار الغصه براکی بك آدم ایله بونجه آدمی
طاغندی یمنه میسره اسندوکی سنتمه کندرایندی تاکه موضع شامه

ابنوب محتشم حسام نصرت ختام قلدی اندن **حب قلعه سی** فتحنه طوغریلوب
محاصره قلدی اکرچه کم **وزیر مشیر** کندوبی استدی نامه کلسون دیو طلب ایلدی
لکن جواب نامه ده عرض عبودیت ایله دعادن صکره علیشیر عقلریده روشندر که
ولایت **یمنك** دائما اختلالی سبب و حیله بکلتندر اولور **فاما** قوت نظام
قلعه سی فتحی ایله متحقق بولور **نظم** چو بکرد حصن حبه تا بیدبین • ضبط این
ملکی بوبی نسخوا ایدن • کرچه فتنه حیله وا بیدن فوبس نیه انلو قلعه حبه
طلبن • بود یارك فتحنه حیدر کلید • فتحنه فتا حده وار دراوسید
بو سوال اوزره قلعه نك فتحنه الاوردی طوب چکوب متر سلر یتقلوب
دوکدی طوردی لکن بونی تدبیر ایلدیکه قلعه نك باروتی مخزننه اکتی
ویره بعده حال نیه نیجه اولور کوره **پس** بر کویه بی طوتدیلر بر
طریقله قوبوغنه فتیللر نعلدیلر و بناه یری کوز تسوف ایچون بو تمسك
ایچنه قویدیلر بو صنعتله اول کویه بی باروت مخزننك روزننه سنده
ایچوا یندیلر بو حیله ایله باروت خانه قلعه طوتشدردیلر هجاه
کم ایچنده بر ایکی ساعت امرخالق مدتی ایله باروت مخزنی سرادلره
صالدی ازاندکه جمله قلعه خراب و یباب اوله ایچنده کی کبار
وصغاری قهرالهی تنتدن کباب اوله **ملتقمه** خاتمانینه برآتش
دوشدی جمله زمره صاحب سبك • دیدی کیف اهلی ظهیفاه
جهاه • اونی یشدی حصار حبك **حکایت** غرایب بونده درکه
بر اوستاد طوبجی باشی وار ایدی هر وجهله ماهر صاحب سرکار ایدی
بوکونه **بهرام پاشا ایله** مصاحبنده کندینك مهارتنی عرض ایلدوکچه آلتك
اکر دوشمن طرفنده بنم کبی اوستاد اوله بن بو محلده نیجه اوتورردق

یاخود

یاخود قلعه یه نه طریقله طوپ اورر دق دیدکده **پاشا** بو سوزنده
الندی لکن صبر اولندی دیو تأخیری مناسب کوردی مکرکه اول خبیث
کفرانك الفوایمش زعمنجه احسانه پاشای تقلیل ایدوب بعض موزه لی بیرالتش
عاقبت بر کونه یرا قدی حصاره تجدید مهرمیراده ایشندی وکی کبی اصطوا ایندی
زبانی ذبانلو صاحبی بونی خود بیلدیکه طوبجی باشی ایچوده یراق قوللنه
طشره دخی طوبجیلر یراق قوللنمده فالاجوم بوکا برلطیف تدارك ایتدی
ابن امامك بو بار صادق لسانندن بو مضمونده بر نامه کوندردیکه
بن سنك نیجه احسانلکی کوردم نیجه نیجه ناز و نعمتکی بیمثال ایتدی یلمش اوله سن کم
طوبجی باشی اخرندارك ایچون کوندرلمشدر اول دخی باشی اورتایه قیوب
قلعه یه کیرمشدر باقیسنی سن بیلورسن بشرط اکر بو مکتوبمی نه فاش ایدرسن
و نه بر فرده بیلدررسن دیدی فی نفسل لاموهما یکدر اول مکتوب کندوبه وصول
بولدوغی کبی امامك عقلی باشندن صچادی بلا تأخیر بوری کتوردی سن
نیه کلدك سن دیو سؤال ایدی مزبور کم ابن امامك خشم و غضبنی کوردی
تشتفنا لغله خلط کلام مرتکب اولدی کاه عرض هنر قلدی نعله بو ایکی
طوب انه بن مهارتمی کورك دیو بیلدردی اصلا سوز لیمتدیلر باشنی
کسوب قلعه ده اشغنه برالدیلر **پاشای بهرام** انتفامی افکار متنوعه ده
فورتاردیلر ذهی بصیرت افکار **ان فی ذلك لعبرة لاولی الابصار**
القصه راویاه اخبار فتح حصار حبی بوبونده اخبار ایلدیکد
قلعه حب اوج فلکه سایه صالمش بر حصاردر ایچنده ایکی اوچ
بیلدوکمیه جك نوکه لری واردر جمله سی رشحات امطاردر بوللرنك
صعوبتی نیه نصوردو تخمینده یالانو بسیاردر **ملخصه** اکر حب

اولمغه وجه تسمیه • نکته چوقدر باطریق تعمیه ملنغیه یعنی کم بردابر در
عالمده حب • حنثم دب الورانی بالخط حبه • دیو لوا ورمشلر کو بیناد
اکا • صانه سنی معمار ایمش شداد اکا • منقولدر که سابقا محمود پاشا
یمن حاکمی ایکن حصن حبی یدی ایی محاصره قلمش متصل یدی یل کنده
زیاده طوپ بوالغی اورمشلر حزینه صلح وامان رجاسی ایله التمش جبرا
وقهرا نه فتح اولنمش نه ایچنده کسه صالنمش فاما بهرام پاشا عصرنده
بر وجهله محاصره اولندیکه دنلو ایچنده کی ابناء ماملک اضطرابی
تعسرا اولنماز ربو اکر بو طرفده قول محمود بک ایله حسن پاشا یکدل ویکجهت
اولمش ایدی بو جانبنده اشجع امراء شیخ علی بک ومیر پرویز وجعفر آغا مباشرت
وضروب وحرب اولوب جنکه قویلمش ایدی شا میلو لشکرینه مرحوم لالا
پاشالی عبدی بلوک باشی ایدی مساق ابواب بکلیوب ایشلری
شهبازانه برخاش ایدی بو طرفدن دخی مستقل طوپ ایله شکر الله بک
و برسمتده دعا ندا ز بر آتش ایله جاد الله بک حضوص صافی بک
ایله برالی علی بک شب و روز فتح قلعه کوشنده ایدی الغصه
یتمش بش کونده تماما دوکلدی اوتدی قالمش ایکن اتش وحرب
وقتال متصل قوت واشتغال بولدی بالآخر دفعة دزداری کباری
وصغاری الامان دیو استیجال ایدیلر نامهٔ صلح وامانی حاصل ایدکده
صکره ماه رجبک التنجی کونی قلعه‌یی تسلیم ایدوب اسنا ایدیلر
حتی مثلا سنهانی یولیه بر تاریخ دیدی حق بودرکه موافق ومناسب
نظم ایلدی قلعهٔ حبی که صعوبتده نظیر اولمز اکا انی فتح ایده نه
تحسین بلیغ اولدی سزا دیدی فتحنی کوروب بن شهابی تاریخ الدی

طوبله

طوبله حصار حتی بهرام پاشا بعده ذلک بعض مفسدلوکه حدثا تنده
بولوا ایدی حالا باعث فساد اولمغین جمله سیحی قلجدن کچورملری ایدی
مبرمیواه صاحب رای بولری اچمزده تفتیش نقص ایلدیب وافقماجرا
اولدقده صکره بو طریقله جوالرین ویردی تا که مملکت بوغا پاک
اولدی وملوا بینه سنی منود وتابناک اولدی بعده ما جبل بعداه قلعه‌نده
آلات حربی انتها دکسوردی دوشمن الدنه بولنماه برآلوب بر طریقله
اکندیبق اله کتوردی بو مرام حصولنده صکره مشایخ خرباه یراپر
رهنلوا سندی کمنک اوغلی کیمنک قرنداشن حضورینه کتوردی خلاصه
کلام قلعهٔ حبه مهماتی تماما کوردی لایق دینی ودولتا اولاه
امور جی مؤدی قلندی اندن صکره اولعنزلیه کوچه بلی جانب رعاهه
طوغرو یول ایچه یلر بو طریقله که اوج کوه کندیلی سرداد اوردی سنر
بو منزل قریب وار لدی دخی ارنه سیحی که کوچلدی غریب اللای وعجیب
تزنیب ملک آرای کوستولدیکه بو دانای دارا ایچی کورمشدی وطول
طمطراق جهان دیده لو نادر اشتمشلری دستور جانبنده بکلو
استقباله کلدی بو طریقله اوتاغنده ملاقات ایدی ایوب وتیوزن
ملاطفه لری وجود بولدی فاخر خلعتلر کیدردی وه زخفی
زرین وموضع اتلر چکلدی سلاح قسمنده ایسه جواهری قلجلر
وسپرلر وپرلدی وبالجمله رعا بنده قصورین قالمدی کوک سماط
اوزره اشنات کورک بعده اولان صحبت واختلاط تعریفینه کمالی
بولدی عاقبت وزیر صاحب مکنت جانبنه نصره عنمت ایتدی
ولایت یمن احوالی بهرام پاشا به اصمارلیوب مواکبله چکلدی

كندى بو كوه تندادك ملك يمن مير ميران مومى ذمتنه لازم كلدى
وّلا بوني مقرر قلديكه جميع قبايل شيخلرى دائما يا ننده اوزلينه هرنجى
لازم اولسه ديواننده بولنه تا بنا بكلربكيلو صنعاده دورنك ايدرلردى
بر طرفى حفظ ايدرلوسه بونده عسرت چكولردى بونلر جميت ذماردده
ايليدلر ولايت يمنك اورتاسى اولمغين بوندبيرده زياده اضطراب
قلديلر ثانيا قاهره يي بر مبارك مقام كوركله انده سراى اقامت
و جامع عمارت وخدامك سكناسنه مناسب منازل پر زيب
و زينت ترتيب اولنماسيني بيوردیلر سايرامرا وسپاه قسمنه دخى
بو رأى طيوردیلر يعنى كه انلردخى امتثال ومتابعت ايتديلر بوركن
نذادكنه مباشرت قلدیلر وقتاكه تمام اولوب برلطيف شهر اولوب
نام مرغوبى بهراميه اولمق مناسب كورديلر دروفات مطهر
لنك وقتى كه تاريخ هجرت سنه ثمانين وتسعمائه رجبنده
وادى مطهرابن امامك سنين عمرى طقساننده متجاوز ايكن
اجل جامنى نوش قلدى حدذاتنده بر مذهب مشوش مشرب
عقيده سى ناپاك شهر طبيعتى پرحس وحاشاك بوجنبث ايدى
نظم باطل اكلايوب ائمه مذهبينى • قوللنوردى كندى زيدى بزنجى
ديوايدى مخلوقدر قراة حق • خلقته شيطانه كبى ويردى سبق •
طينتى ناپاك پر بيداد ايدى • چون مطهرا كه يكلش اد ايدى • ابو شوق
حد كما حسنى • بويله دنيا مساكنك كيفيتى • اولجا ايدى ماكيان
بيضه ئى • اكه باپشدى دمرده خلقه ئى • خلقده نجسه او بيضه
كلسه بول • حبسا ايدردى ماكيانه مسكنى اول • دنيك مظلوم

اوله مزدى دانه چينى • پابنه اوردردى قيداهنين بويننى بوفعل
بدده مسئله يعنى تونكله صانه هيبت الم قورقوده بو وجهله خلقك
كوزينى نصّ قاطع كبى طونالرسوزينى حاصل كلام بهرام پاشاى نيك نام
طالع سعادتله نيام اولدى برسنه رجبنده مطهرك قرنداشى حب
قلعه سنك حاكم جونه باشى قورت اولمغله انشراح خاطر بولدى ايكنجى سنه
رجبنده مطهر كندوسى عالم بقايه طوغرلدى يعنى كه اولدى اهله شادكلام
قلديلر وبالجمله زماننده دبنوه قلعه سى الذى اطاعت ايتمشلره قلج
چالدى وقبايلى اطاعت طريقنه جهره كسترولدى درعقب حصن
وعفورنجى تعيين بولدى بعدما در باليجانه خفاشى الدى وبلاد حجاز وسواد
برع حبود دومبانك آتى اباغى السنده پايمال قلدى عاقبت عبدالرحمن
برادر مطهر دخى متابعت وعرض وعبوديت قلدى كذلك شريف محمد بن
شريف ناصر دخى اول سلكه سلوك تذنيب لاتمام التمثيل خفى اولميه كه
ولايت يمنده فوران وباعث تخريب كما ماه ادلاه فتنه آتشنه
اولا كندوى اوراه وقوت اشتغالى ضعفه مبدل قلدى يعنى كه عيوبانيك
كوزلرين قورتعده بعده تهنيه اسباب كادنا دومهمات اشاه ابدة
عثمان پاشا ابن اوزدمر پاشا ايدى نته كه قلع جنتى فتح ايلدى
يمن ملكنك اتمام فتوحاتى بوكا نابيد دبن على الحضوصى سمنده طوغدك
دبواجمرده طعنه قلدى بولنده كلدك دبوطعن سناه وتمشيس هوت
فتناه ايله صدد سناته باره اجاه بهرام پاشا ابن مصطفى پاشا
ايدى بونقد بوجه مرسابوق الذكر من فتحنده كى دفترى هبا ايدى
عنود ولجوج اولمغين هراشى نتيجه وير مدوكى هويدا ايدى نهايت

بلمنلر بو حذمتی ابلدی صاندیلر لاف و کذاف ایله کلاة عرضلری ونوبنجه
سوزلرینه انانديلر تاکه مشیر جلیل محمّد پاشا طویل کندوی ایلرو کتوردی
ارکانهٔ دولته فاتوب وزیر سابع صدرینه اوتوردی حالاکه اکا دخی
کفران النعمه لك ایلدی بن بو مقامه علوشانم اقتضاسی ایله کلدم دیو
خرافات سویلدی فی الجمله یوزیده صکره خود هنه عرض اشری ایسه
تکذیبنه متعلق حجتلر کوندردی تاکه باعث عزودولتی اولان دستور
صاحب رأی کندیده یوز دوندردی والحاصل عناد له کلدی عناد له
کتدی بیهوده دعوالر و باطل سوزلر ایله کندوبی نیجه کره صاحب صدر ایشدی
بلدی دانیا حد ذاتنده محل فساد وتزویردر اما لاف وکذافله کاره
شروع ایدنلرك دالات وطمطراقی کتمودر کافهٔ سخنوران عالم ونکته
شناسان مطبوع الشیم بو نکتهلره واقف وخبیردر تذنيب غريب
وحکایت عجیب در تخریب بنادر جدهٔ معموده دلیذیر ایسا بقی
انه وزیر بینا ذاهانت وتحقیر رعایت اوبشریف لازم التوقیر
نتیجهٔ کلام باذن ملك العلام سنان پاشا مسرت انجام کم دیار یمنده
ملك دومدعوم ایدی وطبق منازلده مکهٔ مکرمه یه بیتری اول
تاریخده سید سادات مکهٔ مشرفه شریف ابو نمی ابن برکات
ایدی انکله بولشدی کندونك حصال حمیده سنه یمن دیارنده وجوده
کلاة مذمات پسندیده سنه متعلق عرضلر دجا ایلیوب حصولنه خیلی مشکل
ابیوب دورشدی حالاکه قند وزادنی تا چینو بادوملری وکلاری
یا دیشاهٔ جهانه بره چاق بومرتنده محتاجلو جی ایمش ویرمکو یمزد مصلح
دینولری مترمی ایمش دوبین الناس کمال واستقلال بولملرینه سبب اولدی

بعده کندولری دخی احسان سمتنه سالك وشریف حضرتلرینك دعایت خاطرینه
منصالك اولوب محصول بندر جدهٔ معموده کم متاع وعوایدی موفوره بیجی
هندکمیلرینك آمد شدی وافی رسوم غاویری حرمین شریفین مهماتنه
سنوفی کفایت ایدو کندهٔ عیری مصر خزینه سنه داخل اولاه زوایدیکاتوه
بو غریب اسکله ایری سنه ده سنه یه هیچ اولمزسه یکرمی پاره سفینه
کلوردی کم هر بری تفاریق وفینه یه دقایق سنیه ایدی رأی وزیر
صاحب تدبیر بوطریقله انجام پذیر اولدیکه محصول بندر جده هوار جدله
دو نیم قلنه نصفنك تشریف مکهٔ ایجون ضبطی ایجون مهمات دینی دولتده
بلنه حتی بر امین جناب سلطنتده نصب اولنه و بر وکیل شرفا حضورینه
اولوروب عوایدی بولونه القصه بو منوال اوزره عرضلری کم کلدی وزیر اعظم
جلیل محمد پاشای طویل بو خصوص مناسب کوردی توجیهی مقرر اولدی
علی ما هو المأمول مولر کوندردی تاریخ تألیف کتاب کم سنه الف
هجریده بروطاهر الخط یدراول بندر یمنا ایکی مینی تونا تسلطی ایله
لوکان فیهما آلهة الا الله لفسدتا نص شریفنه ماصدق ظاهر
الفحوا اولمشدر تجار وحواجم کاة ایسه حوکلتری مقابر ایکی امین قادروجابر
نیدیلرینه تحمل ایده میوب سال بسال اوج درت مراکب کلمز اولدوغی
ثبوت بولمشدر علی الخصوص فی زماننا طریق مراکبده برقوی وغوی حرامی پیدا
اولدی یعنی کم یمن بکلربکیسی اولان حسن پاشا هندکمیلرینك یوللرین
الوب جبراً وقهراً مینجا بندرینه کوزروب حقالهیی بنی بولدی بو تقدیرجه
سنان پاشانك بدعت وسیئهلری کم حدود ممالك استیعاب ایلمشدر
صورشنده بلد امین مدینهٔ ومکهٔ فقراسی دخی امین اوله میوب عذری

خوفه دوشدی اول تاریخده یکیچری اغاسی اولان جعفر اغا مریض و رنج
عنا بولوب اتش دفعنه سعی اتمه‌سی وصدر اعظم داماد ی اولمه‌سی حیثیتیله
کسب بوصفت سلیم شاه عالیجاه جنابنه اشعار قلمدی خصوصا بهودا
محلاتنک اوچر دردر طبقه بنالری وبربرلرینه متصل ومحاذی وقصور عالیلری
آتشک انطفاسنه مانع ایدی بالاخره یکیچری اغاسنک تجدیدی لازم اولمغله
جعفر اغا عزل اولنوب ومنصبی منظور پادشاهی ومقبول قدیم شهنشاهی
اولان سیاوش اغایه وبرلدکده میراخور کبیرلکله قپوجی باشیلغه
منصرف ایدی سلطان سلیمان خان عصرنده مصاحب فرهاد اغایه
اولا التفات انلر خصوصنده مبذول قلنمشدی وفق که یکیچریلره اغا اولدیلر
ومحل آتشه طوغرو اورسه زمرهٔ مزبوره ایله اطفاء آتشه که طوغریدی
اول بابده مجاهدتلری عیان ویانان اوده کوکده هر بری برسیل رواة
وبادوزان اولانلر دربان اغای جدیده نشانلر وبردیلر وصرف
معذوراتیوب اخشامه وارمدن سوندردیلر منقولدر که شاه جهاه
اعنی به سلطان سلیم شاه بوحقیقته قریب اتشک باغنه سننه
یکیچری طائفه‌سی بوحقوقی رجاسیله نیادروده کوردکلری متراکی
حرف مزبورده الکنی معیذا وملبوب اوصانمه سنه بادی وباعث
نددیو وزاده براوغورده خطاب وعین عتاب بعض جواب
الندکلرنده سائر وکلا سکوت ایتمشلر مصطفی پاشاکه مزاج شریف
پادشاهینک جرود فاتقنه وسابقا لالا اولدقلری حیثیتله رخصت
مصاحبت نوعا مظهردو شمه‌سی مشاهد صفیلر وکبیرا ولمغن اولمغله
کما ینبغی جرأت ایتمشلر فی نفس الامر وزیر اعظم محمد پاشای کندو کوکسی

جعفر اغایه

جعفر اغایه حمایت ومنصبنی صیانت ایتمک تعمّد ایتمشدر دیجی قدرتو سلر یعنی که
بی هراسی وبیتم بویوزدن تقریر وتفهیم قلنسه‌لر که محل صرفنا ولانمحله بهودا غایتده
غایت بنا اولیه هو بلا اخانه لری بنا وجهت اتصالی کسمک ایدن اتش انطفاسی مشکل
ایدوکی ظاهر قاشکاره اولمغله خصوصا بادو نه بعض بت مقراولوب
کلان یمیندن کاه شمالدن باشلو وزکازلر انمککله نار وفور زالک سوینمه‌سی ممکن
اولمشدر نه‌انکه یکیچری طائفه‌سنک اغاها لندن حبا حود اغالری القاب
حاضر اولمق مدتغا بسنده ایدوکی تنعین بولمشدر کلامی تقریر بیمله الا انتقیر در
وهر سوءه لیس سیاق وسیاقینی بیلمزلر ایدی لعا بیتملرلعما محمد پاشا
تقریر لالاده تمام محظوظ اولمشلر مابینلرنده کی کدر شقاق اول انقابو طبیعتدن
زائل اولماسنه اول معتمدمانی سبب ظاهری بولمشلر بالجمله بر حرق عظیم ایدی که
بو حقیر مدت عمرمده شهر بویوک کوره یانداغنی کوردم وداد دیارمر کورد
آتشی جلال مظهر دوشوب انوددکنی شادرلو صاچدوغنی مشاهده قلدم
لکن اول پانقوته کبی قیامتده اتی سقفی علونالک دماه دحوشی برشور برحرق
عجب هولناک منظر نه کوردم ونه اشتدم ونه اول زماندک وقوعن تحقیق
ایتدم باخصوص که یهودی خانه لری ایری اتشن جهیمه داخل اولان کفار وفجار دن
کویا که نشانه لر ایدی اهل اسلامدنه هر کیمکه اول حرق عظیمی کوردی وقنا ربنا
عذاب النار نصّ کریمنی لسانه کتوردی فسبحان من لایعلم قدرته الا هو ولا یعرف
مشیته وحکمته الا هو حکایت اول تاریخده بو حقیر موالی رومدن
مولانا کامی مرحومله شمس پاشا مجلسنده ملاقات ایتدم نظم وانشاده
فرید عصر ایکن کلی بیننا بناءً اول حضرتله متعلق بعض مصاحبت وکلمات ایدرم
بو مضمونده که منشیان روم وعجم منشیلرک بعض فادیلرده تحریک قلم وتشبیک

رقم قلوبلری برینه تقلید ایله تحیت نامه و تهنیت نامه و نسپارش مصلحت
و تعزیت نامه لر املا اعنده عرض معرفت و بو اعنده جل همت صرف ایدرلر فاما
بو خصوصده نامه یازسه لر منشیان سلفده کیمسه یازمش اولسه و بروادیده
عرض هنر قلسه لر کیمسه هیچ بر فرد اول طریقه سلوک قلمسه اول زمانده کیفیت
بضاعتلری معلوم اولوردی و فضیلتلری نه مرتبه ایدوکی ثبوت بولوردی
جمله دن بری بو اثنالرده واقع اولان حرق عظیم که نادره حوادث دوران و غرائب
و فضلادن برینه یازلسه پای تخت عتبه دن بو مقوله بر وقعه عظیمه
وقوع بولدوغی انشا قلنسه لا بد سبب و سیاه تشخیص بورهیدو کمراه
تخلص کوریلوردی دیو مباحثه ده بولندیکم واد یده بو اعتقاد استهلال
نیه اتشه متعلق موادله مؤدی قلمی ممتنعدر دیو معارضه ده صکره
بو حقیر جنک طبعله میدان آن سوردم و بازیانه خامه الومه الوب
طرید و جولانه کوستردکی ایکی کوردم و اول تاریخده کی منشیانک سربلند
نامداری و علامه موصلک اهل فضل و کمال و اشتهادی منشی بزرکوار
شاعر نامور فصاحت کردار اخلاق علائی مؤلفی **مولانا علاء الدین**
افندی که **قنالی زاده** نامیله مشهور و فضیلتله انکشتنهای افضل
جمهوردر پای تخت **ادرنه قاضیسی** بولنغین انلره اعلامی سابرنده
تقدیم ایلدم و بو مقوله بر انشا ایروب فخر الواعظین زهو الناصحین عمدة
المذکورین اسوة المفسرین مولانا والهی یدنده اول حضرتک جنابنه
ارسال ایتدم **اما** خیر دعالی له تحسین پسندله مملو املالری خصوصا
امور قضا مضیق و معوق اولمغله بو مقوله نامه نامی جوابی ایله
مدت مدیده اشتغال اقتضا ایلدوکی اعتذاریی انهالرینی جواب نامه

یرینه

340

یرینه مقبول طوتوب العذر عند کرام الناس مقبول مضمونی ایله عمل کوستردم
و اول مکتوب مرغوب الاسلوب بو نامه فصاحت نماء باهسلوبدر که نقل
اولنمشدر **صورت مکتوب آتش** انجمن صدق و صفا مشاعل انوار
دعا ایله روشن نا و نشیمن حب و ولا لمعات شمع و ثنا ایله بر صفا قلوب
رسایل خلوصک هر سطر متینی منار طبیعک احول دنی و مسایل مودت مضمونک
هر حرف کوینی آلغنار عقلک قیاسی یقینی اولدقجه طرز نفرلده دهرک قاسم انوار
و سمت مشنویده عصرک مجد اعصاری اولاه ذات پاک و زهن دراکلرینه کم
فواید ضیائیسی ایله کونه کبی جهانه طولمش و فواید انشائیسی ایله عبید الله موردی
ایده نور بخش اولمشدر روشنا و تابنده و هویدا و درخشنده بو ریده که حادثه
نادده تخت و واقعه عجیبه پای تخت اعنی غصه و قصه حرق عضد آتش
بوقکه اشبو **سنه سبع و سبعین و تسعمائه** تاریخنده واقع و اخر ربیع و ربیع الاخر
اواسطنده لامع و ساطع در بو منوال اوزره که بو شبانکاه اشتداد ملال
تقادار **إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ** هزار خانه و دود ماه احراق
بالنار و بو موجب **يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ** شب تاری نار شرر
بوله تابدار و روز پر انواری دود اه دخانه سیاهله متغیر الاثار ایدوب
سرشک مردمانه تاب و حرارتله آب کیمایه و فؤاد کاه مسلمانه اولا آتشی
نار نهایتده محض آتش نابم اولمغین یقین اولانلری لباسی غناده عریانه
و رواق منقش طاق و سرطاق بو طمطراقلری سرام قیلدی کی بر شاه و یوان
اولدقده **لمؤلفه** هر خشت شعله و یردی روشن ٭ خشتی کاغذ ایدی طوتکد
یانان ٭ هر اوک قبه سی صاجدی شرار ٭ دانه لی قدرتالی صانکه انار ٭ خصوصا
هر شور غضب بیکو آتش انداز بیعه سرور شرو عقه و هنده کی کبریت احمر

علو بو ازغلو نحانهء قلوب اولدوغندن بدتر یهودی خانه لر آتشکده ضلالت
نور وسوسهء اولان بیگانه لر اتشکاه قهر ایچنده سراپا علو و شر رکوربنوب ارادت
کامنهٔ جبار فاما الذین شقوا ففی النار آیتین تفسیر قلدی ومنکوات
وعدو وعید ویل للکافرین من عذاب شدید فحواسنی عینا وعیانا بلدی
حقا هر شرارهٔ اشتداد کنات فی سورهٔ دخان واتشکاه سقف وبیوت
کافران وانزلناها رجوما للشیاطین مرتبت نمایان ایدوب برومده ظلال
انام ر وطلام ود وار آتش کبود فام پرده دار آفتاب وغمام اولوب کردش
بوقلمون لباس کوناکون له خود نمون نه سرخ ونه فور ونه ملک ونه کافور ولا
الظلمات ولا النور ولا الظل ولا الحرور لمنشه یکون ومکان
آتش انداخته صنم خانه ها یو جدل ساخته ستوه علوناک واتش رساه
بسی شمع وبیادیو وانه کان دلبان بسطح برین آمدند حوانش باتش
یقین امدند اول مولدده اسافل واعالیده ذوی الاعمال وتمال وبابسته
عقال وعیال اولانلر هردود کشیده بر اذ در فشانه کوروب وقنا
ربنا عذاب النار آیتین اشتغال ومشاعل ووعدت وتوجهلرین
اشغالده ماعداخانه لرینک جهت اتصالین نادوماد وتوکل شمعلرین
فروزان بر انوار ایدوب وان لم تمسسه نار نور علی نور دبو نوعا
معمور وحشده بکا آمنوا مسرورا ولورلوکن اتفاقا سریرجاه وجلال
وصدر صدر نو انتقال صمصام قبضهٔ داودی وضرغام قلهٔ دادکستری
مدده عالم مدار تدبیر نقاوه جلادت نقاب جم عفیر ودستور
کبیر نوده کار وزیر دلپذیر شنوده کفتار خاطر نواز سکان هفت
اقلیم وصاحب راز سلطان سکندر وفهیم واقف بنواه اتنابره

بانوار

بانوار قوهٔ القاهره عارف مرآة الغایبه بندا بیر راسخة النواهره ناشر
الرأفة والمحو یبدلا المواهب والمنعم جلیل جمیل القدر عدیل نی عدیل الصدر
وزیر کبیر روشن را حضرت محمد پاشا اللهم ایده بالفکر الثاقب
وایده بالرای الصایب بحرمت شفیع الاعاجم والاعارب بر و خاطف
کبی لامع وشب تیره ده آفتاب عالمتاب مثالی طالع اولوب شمع
فراستلری فروزان ولمعهٔ کیاستلری ماه منیر کبی نمایان اولدقده محافظ
وحراست اماکن وضبط وصیانت مساکین خصوصا بذل همت وبی همتا
ومنادیلر اصغاء نداء ابتدرلوب یا ایها الذین آمنوا لاتدخلوا بیوتا
غیر بیوتکم فرمانینه امتثال وغادت کرانه فتنه بیدادان دفعنه اهتمام
بی مثال صدنده عساکر دریا شتاب مانند طوفان ومنزاب اولحق آتش
فزین وحدت آتش انترینه یقین اولوب سایر وزراء نادره داه وعظماء
روشناساه دخی اتباع کارساز واعوان جانکوزارلریله بر کوشه ده کار
کذار ومشار الیه حضرتلرینک رای عالم آرالری ایله فرماه اولدقلرنده برق
جنبش ورعد تبش تعجیلر کمناهی یدلریله بیرسته وکمناندده هاسکوالم
میاه بسته لمنشه که هر بیرینی بانزانشتم آتش یقمز اولا سکفرز کشته
ایدر اکثری واسی معماری شوق الده یندا آتش اولونجق نه دیش
ونه سبیت قالو اولشق ایله آتش انلاری طورلق اشوق علی الخصوص
صرصر آتش برور ونسیم شورکت دامنی درمیانه محرک اشتداد اولوب
آتش پاره لری پراکنده وهر بیری خانه سوز ومردم کشنده قلمشلکی نظم
امر حقیله عسکر منصور ملدی بازوی سعی ودقت زور دل اطفال کشف
دارا بتدی اول کل وکسوزلری بنا زائیدی کوزنی سیله دوینی باطنده

جویاه ایدی مساکنده سوبنوب ساکن اولدی آتش دان طوتدی
اما سپهر و خاکی دخاه ایلین دودی ایچنده مهره نظرصاندی خاکستر ایچنده
بو احکوجفاکم بو بعده خشیت شعار هو و جمله دهشت دنار و قیامت آثار
طوق بنا بش کرده عبودیتنه تقلید و دعانامه پرستشی انکار و الحاد
بو طریقله تعویض اولندقده نظم خامه است همچو ذو الفقار علی فارق
راه کفر و دین باد ا بشعاع چراغ اقتصالت ظلمت جهل درکمین باد ا
عزیق اشک دو چشم و حریق نار فراق کبنه بنده دربندی عالی هنتاق بشنجی
حادثه اتراك طائفه سنده اول سنه ده دار الملك استنبوله برکسه
کلدی بر بجوك فرزندی اکا بر شهره عرض قلدی کم جهره سنده بورنی و کوزی
و بالجمله بشم جهره سی و یوزی سیاه قطیفه کبی بوق ایدی طرف آخرنکه
بنم نظره موخرنده غاتنده آق ایدی هرکس اننك رؤیتنه طالب و راغب
اولدی و اول رطل فقرانی بلا عطیه کوسترمسوب اول بوزده بجر نور بیك
اقچه لوده دست رس بولدی التنجی حادثه دردولته اندلس
جانبنده کی مغربلرده بر بلوك دادخواه کلدی اسپانیه کفره سی
مملکتلرینه تغلب ایدوب مساجد و معابدلرین ییقوب برینه کنیسه لر
یاپدوب مسلمانلری صوم و صلوتدن منع قلوب و اولاد مسلمینه
لسان افرنجی تکلمی فرض ایدوب خصوصا ایچنده تعلم ایتمدیکی خبریله
زمینلرینه مغرر ایلمش تا سنه سبع و تسعین و ثمانمائه ده کم تاریخه
کلنجه بو زیله قریبدر بوم هالمز و کفار افرنجیله قتالمز بو بیله درد بولدیلر
و بو یقینلرده ینه سپانیه کفره سمتنده بوطائفه ابرلدی ملت
عوهالونی مذاهب حقه سنیه بیضا به متقاربه کوستردی و اول

کروهها لونواة دیونام فوینلوب یحیی سنه ده اسپانیه قرالی مي نور
لونواة ایله قتال عزیمت ایدوب بعید کتد کلدنده اول غرناطه ایله جزیره
حصنلو خفی درعقب اتراك شهرلوبن بصدیلر ماللرین الوب اهل و عیاللرین
اسیر ایدوب کلی قوت بولدیلر حتی مسلح عسکرین قرق بیك نفره تکمیل
قلدیلر بو جمله ابن احمر اولادندن محمد المنصور سردارلنکر مقصود
اولوب بعد الاغتنام غرناطه یه مشرق بر جبل عظیم اقیعك اوستنه چقدیلر
و خیمه لرین قوروب فرصت دوشورد کجه اطراف حوالیسنه اقنلر ایدوب
مشرکینه سیفا بدیلر و فیمی کم اسپانیه قرالی صلوم ایدندی
دادد بنا کوزلرینه شنك و نادا اولدی النمتی بیك کفاداشرارله ما نیفی
انلوك دفعنه متوجه اولدی لکن قبل الوصول بینه عودت ایتدی یبنی کاوتم
جانبنه حالی قلاه پای تخته و سایر حما لکمه طوبنمای هما بونته مضرت
ایرشدی بو خوفله دوندی کندی بوندن ما عدا بونی دخی نصوداید یکر
بو بلوك صلح و نامداد و بی اهل و عیالی مجرد بی غزا کوداد کوهها تحصل ایتمشی
شیراة جلالت شعار و بیشه زاده صفنزوب حرب و وزنی بعیشا بونمش
مرداه جنك انماپاه پیکار کارا حتما لدکم کوزقرار دوب ایتمزلر و اسپانیه
عسکرینی بالکلیه قوه لو شنلرین منقطع اولمق مرتبه لرینه ایلتدیلر دیوکندی
وارمدی نهایت اقربا سنده بو کلب کبیری سردار ایدوب کوندردی بیتنه
الله اول دخی منهزم اولوب جمله مالکلری مجاهدین ذمرسنه غنیمت
میسر اولدی بالاخره اسپانیه قرالی بونلرك دفعنه اهتمام ایدوب
سایر خصما ایله مصالحه قلدی خصوصا کم اسودا حمرده سما و نت طلب
ایلدی و بر او حراعاکو ضلالت ماثورین جمع ایدوب جنودلونراندو

اثناء سفینه منتشر اولدی پس عساکر مسلمینک بوهجوم عمومی طویدیلر
سلطان سلیم شاه جنابنه ایلچیلر کوندروب معاونت ومدد طلب
ایتدیلر اما عظما وارکان دولت جزیره قبرسک فتحنک مهماتنه مباشرت
صددنده اولمغین انلره جواب کوندردیلر حالا کندو موزه اقوب وفتح
خصوصنده اولقصه‌دن انسب وبر محله دخی مباشرت اولنمشدر ان شاء الله
بو خدمت برطرف اولدقده صکره سزک مددکزه دخی طونتما کوندرده لم
دیو ردیلر پس جناب دولتدن نومید اولدقده صکره نظم
مشو ملوک فتاح باب مشکلها   دریکه برتو سیتدو هوار یکشاید
بخواستند موافق اومدتلری اولجاهد ینه برمدد فایق کسنمشی که طاقتم
تا نارده برزموه حمیدة الاطوار زقاف سفینه ده بر اندیشه عبور
ایتمشلر واقو یقم جانبنده بشنوب اولحمیتی عوبانه قوپادیکلاولری
جنود کفره یه تماما منکسر ومنهزم قلمشدر حتی بردرجه یه وارمشکه اسپانیه
کفاری بالکلیه کسکن ودولتلری فنا بولمق خوفنده دوشمشلر
بو اثناده قوم انرا کده برمفسد امیر محمدک دولتنه متعرض وقاصد اولوب
برحیله ایله هلاک ایتمش انک مسند عزتنه جلوس ایدوب سرداغلیدن اولمق
خاطره سنده اولمشکن عسکر میاننه نفرت دوشدیکی بعدما اتفاقلری
برطرف اولمش کفار دخی بو خبری ایشیدوب علی الفور اوزرلرینه کوروب کلدی
هزیمت قلنش بالاخره تفقیه سمش اول طایفه نک باشنه تحصن ایدوب ضعف
حالتله نجه یللر جنک وجدالده قالوب کاه غالب کاه مغلوب اولدیلر
سنه سبعین وثمانمائه تاریخنده مسموع ومشهور اولمشدر بو دخی
واقعه جزیرهٔ قبرسک فتحندن سواحل بحر ابیضده واقع اولان

ممالک

ممالک محروسه‌ده طرابلوس شام وبو طرفده سلفکه نام قصبه یه‌که ولایت
قرمان مضافاتندن ایچ ایل سنجاغنه تا بعدر قریب اولدقده عنبری هرسنه
مصر قاهره یه متوجه اولان سفاین عظیمه وصغیره البته اولسمته قریب
اولماغه مجبوره کچوب صورت اطاعتده کچنوب متابعت لافن ایدلرکه
فرصت دوشوردکچه کیلری چقوب مصره متوجه اولان اهل اسلام کیلرینی
غارت وخسارت ایدوب نیجه بویله طغیان ایدرزدن لدکده بو فساداتی
ابده مستنه ومالطه جزیره لونیک کیلری دربن دکلوز دیو تسلی ایدوب
حالاکه بالدفعات خیانتلری باهر الاثبات اولمغله علی الخصوص جزیرهٔ قبرس
حضرت عمر رضی الله عنه خلافتی زماننده دخی برجانبی فتح اولنوب
اول زمانده بنا اولنان جامع عمرینک الی الآن محرابی اثاری نمایان ایکن
زمرهٔ ملاعینک خیانتلری للدین حاشا ثم حاشا سلخانه خنازیر اتدکلری
شیوع بولمغله اول تاریخده کی وزیراعظم لالا مصطفی پاشا شام
ولایتنده ملک الامرا وبو حقیر کثیر الملا انلرک کاتب نامه بو منشی
باهر الانشاسی اولوب بر زمان وهر آن مزبور پاشای جلادت نشان
قبرس وشیروان الکلرینه درونده دلده آه ونغانه ایدرک وفتحی بو بنده یه
امر اولنمق وقوع بولسه دیو جناب حقه تضرع کناه شام وتحو کندویه
ورد زیاده اولان ما اواخر فتح قبرس وشیروانه دیو شورشنی بیان ایدر
طوردی اول حینده ملک الامرا بولنوب بو مقوله خدمات عظمی وفتوحات
کبری وزراء عظما ملک الامرا جنابنه فرمان اولنمق معتاد اولمغله مزبورک
شوق وطلبی استغراب اولنوردی حکمت خذ ما کدرا تنظر الی ما قال
لا تنظر الی من قال سری پاشای مشار الیه حسب حال اولوب سلیم شاه

جم سپاه زماننده اولاوندیوا اولدی تا بنا تبریز فتحی فرمان
اولنوب اول خدمت جلیله انلرک الیله اختتام بولدی تا لنا شیروان
تسخیری و قرص قلعه سنک دخی تعمیری امر اولنوب جمله سی مزبورک
جهد قدمی ایله خیمهٔ ممالک عثمانیه یه واقع اولدی بی شک خاتمه سی
ایمان ایله دخی وقوع بولدوغی متعدد رؤیا که ذکر اولنان ایکی مدعاسنک
ثبوتی انک صحت حجتنه شاهدین عادلین ایدوکی صحیحدر و بالجمله سنه ثمان
وسبعین فصل ربیعک اول ربیعنده استانبولده چقلدی طوشاء
همایون ایله قبرس جزیره سنه توجه قلندی مزبور مصطفی پاشا
جزیره فتحنه مأمور قلنوب شام و بکلربکیلکدن اناطولی بکلربکیسی
اسکندر پاشا و جزایر بکلربکیسی قپودان علی پاشا و قرمان بکلربکیسی
حسن پاشا و سیواس روم حاکمی بهرام پاشا و ذو القدریه ملک
الامراسی مصطفی پاشا ابن جعفر پاشا و حلب بکلربکیسی درویش
پاشا و شهر زول ایالتنده معزول اولان مظفر پاشا و روم ایلنک
نامداری بکلرندن ترحاله و یانیه و موره و البصان و بوزدن
امراسی و ذکر اولنان بکلربکیلرک عموماً سپاه و زعماسی بونلردن ماعدا درکاه
معلا قوللرندن بشی بیک ینکیچری ایله ینکیچری کتخداسی و کفایت مقداری
طوپچیلر زمره سی و بلوک خلقنک بو مقداری افرادسی بالکلیه سپهسالار
نامدار جنابنه قوشولدی و وکلاء فخامدن تشجیع درباشناس و رفیع القدر
جلالت بناسی اعنی به وزیر پیاله پاشا دخی دریاها ننه حفظ ایچون
کوندرلدی و بالجمله اوچیوز پاره قادرغه و ماونه و قالیته ایله
توجه اولنوب طشره چقدقده یوز پاره دخی لوند کمیلری ملحق اولوب

جمعا

جمعا دورتیوز پاره سفینه ایله سنه مزبوره ربیع الاخرینک
یکرمی یدنجی کونی جزیره سواحلنه واردی مزبور مصطفی پاشا سفاین
فاخره نبانتنده سفینهٔ پادشاهی دیو جلیل الاعتبار اولان زورق
مذهب زورقه بندی و قبرسک مملکه سی جانبنده اردوگاه سی
مناسب کوردی مزبور پیاله پاشانک پایهٔ جدیده مزبور مصطفی پاشادن
اوج درجه والا خصوصا داماد کریم پادشاهی اولماسی و وزرات صدرینه
نیجه ییلدن مزبورده اول وصول اولماسی متفق علیه عقلا ایکن انلر جزیره فتحنه
سردار اولدوغی حیثیتله هر بار امر ایلسه سایر بکلربکیلر کبی فرمان بردار ایدی
جدا عظم شان و ارتفاع رتبه دعوالری اول اورتالقده نا پیدا ایدی
[illegible] مصطفی پاشا جنابنده اشارتله اولا پیاله پاشا جزیره یه چقدی
بو مقدار عسکر ایله سردار مجتمع اولتاغین البتوب مخلص فوردی علی طریق
الادب قپوجی باشلق خدمتنی انلر کوردی بعده وزیر مأمور و سایر امرا
و ملک الامرا جمهور سوار و پیاده کالنظم المنثور کنار دریاده دیزلدیلر
عظمت و شوکتله سردار انندروب اوکونده دوشدیلر اولا بیک کوندرب
و صنع پادشاهانه ایله پیاله پاشایی یاشدردی بر مقدار مصاحبتدن
صکره آلتوا بلوب اناطولی بکلربکیسی نعاده اولدی بو طریقله بکلربکیلر
بولنو بولنوبجه بر مقدار باشنوب اوتاغ اوکنه واردی موجب الندوزیر
و سایر کبیر و صغیر بحسب المراتب صف صف طوردیلر سرلشکر
نامداری سلاملیوب منزللو منزللرنه و پیاله پاشا کمیلرینه سلطنته طوغرلو
چکلدیلر اما لواء بیضای اسلامی اول اسفینه ده قرایه چقاردق
قدمنی سنه ثلث وسبعین تاریخنده کفه بکلربکیلکی ایله محصل المرام

اولاه دال محمد پاشایه میسر اولدی اول اثناده دعا مثله دیوان
همایونه کاتبلرینک معارف ودثاد بنده ایدی لاسیما مزبور مصطفی پاشانک
محرم اسراری اولدی کاتب سری نامنه نظرا مکدار لوندده ایدی فلاجرم
حضرت خالق اللوح والقلم اوه یش یله وارمدین اول حضرت باسعادت
مقابله سنده مزبوری میرمیران بیتی کم طبل وعلمه مالك وجلالت
وملادت طریقنه سالك بر امیرکبیر ذی شاه ایلدی هدف نانده کاملا
مشار لیهم معارف وکمالنه الوده وصنایع وبدایع جنبه ده شوکت
ربوده کله نوش حضرت مولوی واقف رموزی معنوی ومترجم ابیات
مثنوی باخصوص عثمان پاشایله شروانده بله قالمش نجم زمانه ترکونه ملکی
حذیفتی اید وب ولایت شروانی تحریر اتمش بعده مال دفتردارلغیله
وسنجاغله اعتلا شاه بولمش وتجربیلی سرخ سراه شاهنه کوفتارلی ایمعه
قلمه سنده حبس مشوش الافکار ایکن عنایت باری قلوب تبریز فتح اولندیغی
سنه اولنده خورلغی برادونک کردار وصورت دولت نبوته ده
کسوت طریقت مولویه دثار دیتش مرده هوش کفتار وصفی تخصص مایل
اشعار نواکت انجاد اولندقده ماعدا نثر ونظمله ملك شروانده وقایع
بارز عدد حتی کم قلب سنکینی منکوه تأثیر ایده جك ادلرله سکه مرحه
فاز شید الوکه وولاد تلری سیروز نام شهرده واقعدر اما نشو ونماکی
سابق الذکر مصطفی پاشا مرحومك کنابتی خدمتنده کوه کبی لامعدن
بو مقبلیله دایرهٔ اخوننده دمساز وشعر وانشاده برده تلمذ وتلذذ
وادیلرنده استفاءات طبعله مردم برداذ وبین الاقران هر حصلتمتنی
المقدار ومختاردر بستر الله تعالی اماله وملك بنباع الی دات اعماله وقمیکم

جزیره

جزیرهٔ قبرس عساکر اسلامه محیم اولدی امداده عیری عساکر پیاده وطوپلر
عربلر اماده اولمغین بر قوناق منزل الکی اوج کونده سهولتله واردی زیرا کم
سردار کامکارك قبله نماسی توجهی اولا الفقوسه قلعه سی فتحنه طوغریلدی
اول سببله جنود مسعود مظفر قدم دایرهٔ تا برقلعه یی برکاروار احاطه
محکم قلوب بر قول سردار کامکاری قوللریله کتخدا یه بر قول دخی اناطولی
بکلربکیسی اسکندر پاشایه بر قول دخی حلب بکلربکیسی درویش پاشایه
بر سمت دخی دوم ایلی مواسی ایله مظفر پاشایه بر طرف دخی درکاه
معلا بکجیلری ایله یحیی کتخدایه بر قول دخی قرمان بکلربکیسی ایله امرایه
وبر قول دخی ذو القدر لو بکلربکیسی مصطفی پاشایه قسمت اولنوب
جوانب اربعه اجابت سبعه ایله مقوی واطراف سبعه سردار قوللرندن
اولاه سباع متنوعه ایله اکنشت نما وهر بر قول بدیشر سکز طوپ
هر غوبله برصیت وصدا اولوب سکز برده طوپ وتوفنك وهر طرفده
شقالوس وضربزوه وزنبورك مطر وابل کبی اهل قلعه نازل اولدی کروهگا
کروه عرض جلالت وشهامت وشکوه ایله التی کون تماما دوکلدی التنجی
کون بعنایت الله تعالی نوع الفتاح لفقوسه قلعه سی فتح اولندی ذمره مجاهدین
نجه لوداخل بهشت نزهت اثار وفرقهٔ معاندین دینی نهایه فجار
وکفار فی الدرك الاسفل من النار مضمونهٔ شریفنه اول قلعه نك تلل
رفیعه سنده ماصدق عذاب وعقاب اشتهار قلندی الحق بر قلعه
متینهٔ معلق ایدیکه جوده سی ذراع بنا بله اولجلدی سکز بیك سکز
یوز سکسان ارشون بولندی بو مطلوب مرام عنایت انجام اولدقده
صکره تکمیلک تضفی ایله پیاله پاشا عمان بحری جوبا اولوب جزیره نك

اطرافنی احیاناً محافظه بوزنده کوردی کوزندی ونصف دونما ایله قپودان
علی پاشا لفقوسه لیماننده طوروب کفار خاکسار دونماسی کلورسه حاضر
اولمق اوزره اول سواحلده قالدی پس لفقوسه که البلادی رؤسانک
روس مقطوعه سی سردار طرفندن کوندیه قلعه سنه کوندردیلر اهل قلعه
اوباشلری که کوردیلر خوف وحشتیله دوشوب امان ایله قلعه مفتاحلرین
کوندردیلر وقتا که کوندیه ضبط اولندی بید المساحه ذراع بنا ایله جوره سی
یدی بیوک سکسان سکز ذراع وعرض خندقی اللی ذراع مقداری بولندی
القصه لفقوسه فتحینه قپودان علی پاشا تشجیع ودلیر مشکل کشای المؤمنین
منوس خدمتنه مأمور اولدی وروم بکلربکیسی بهرام پاشا بر مقدارده
اولدیغی اجلدن طونانمای همایون بکلربکلرینک حفظ وحراستنده استخدام
ملندی بو ذکر اولنان لفقوسه وکوندیه محصانی غایت برنبر اولجه شدت
شتا تقدم ایتمکین طونانمای همایون دریایه متعلق عسکر ایله قسطنطنیه لیماننه
چکلوب کندی سردار مظفر وباننده کی میرمیرانلر وامرا وعسکر ماغوسه
اطرافنی مخیم ومعسکر قلوب محمات فتح وتسخیره مباشرت ایتدی
اگرچه که قلعۀ مزبوره لب دریاده واقع اولمغله عساکر اسلامه خوف
وخشیت موفوره طاری اولدی حق بودر که جنکی سلطانلره معلوم اوه
پاره قدرغه سی کلوب جیوشی لیونک خوف وخطرلری ازدیاد بولدیلر
وبالجمله قلعۀ ماغوسه صخره صما اوزره یاپلمش قلب وبروج متخوسی
اولوب بنانی غایتده وحصانتده نهایتده اولمغله سردار دولتیار
رای وتدبیر وادیلرنده انگشت نمای اخیار اولدیلر اطرافنده برخندق
وسیع عمیق قازدروب قلعه یی احاطه ایتدردی تا که وار دیکن
وقاصدیلن

وقاصدیلن ولوج ودخول ایده مدیلر وشاکین وراجلین جانب خلاصه
خروج وصول ایدن مأیوس اولدیلر فلاجرم سردار محترم قلعه نک خندقندن
بر محلی تراب ایله طولدردی وغزات ظفر کردار قلعه یه یوریش ایتمکه بر طوبوق
بر توقف بولوب سهولتله هجوم اولمامنی روا کورمدیلر لکن عکلر کفار ویدکوردار
یوریش محلی اولان برک خندق الندنده بر لغم مستور الاطوار ایتدیلر بویاروت
یقدیلر توشلو ویوریش کونده اکا آتش ویروب معتبر ایتمز غزات
ودیدار بو قصه ده غافل وطولمش خندق الندنده لغم ممکن ایدوکین اعتقادلری
منحرف وعاطل اولوب جدا احتمال ویرمزلرکن هماکه یوریش تنبیه اولندی
زمرۀ زمیمۀ ملاعین قلعه ایچنده کی بولندن لغملرینه آتش ویردی
الله اکبر اوسنده بولنان غزات رفیع الدرجات زیر وزبر وشهداتک
ارتفاع شانله باشلری اوج سماوانه برابر اولوب ایکی مناره بوی غزات
شررده جنود له اوج سمایه صعود وحرکات ایلدی وایچ بیک
مقداری آدم اول فتنۀ مبیره ایله شهادت رتبۀ عالیه سنه
ییدی علی الخصوص ملاطیه سنجاغی بکی فرهاد بک که سلطان سلیمان
خان مقبولی واواخر عمرنده مصاحب کتبی الدفعلی ایدی انلر وقلیج بک
اوغلی محمد بک وبالجمله میرلوا نامنده درت بیک آدم وسنجاقلرنده واقع
سپاه وزعما ومیرالای وعیر علمکی آتش ایله یاندی وکیمی طپراق
النده قالدی وبر مصیبت عظیم دخی ماغوسه قلعه سی النده اندن
صکره واقع وقت متوغوسی تاروزخشره دک شایع وزیر جلیل محمد
پاشا طویل قلیونک باروتنده طوتشمه سی وایچنده نفایس اموال وزخایر بر ده
غزی بک نفره قریب آدم تلف اولماسیدر که سفینۀ عظیمه مقدما

ذخیره بوکلرینه دفینه اولوب کلّتی ایدی اول مفاتح فتوحات اولندقده
صکره اموال غنایم واسرای مطبوعة المحیا سنابله طولوب واحاد تلیوب
کتمک اوزره ایدی حکمت خدا که دراجنده‌کی باروتده طوتشدی
وبونجه نفوس کثیره هلاک اولوب عساکر غزاتک جانه وکوکلرینه
حرارت اتشلری دوشدی اما قلعه‌نک بوراغی ویا تنده نهایت بوغازی
الندقده صکره که عداولندی کبیر وصغیر طوپلری بدیوز التمشده
اروتوق بولندی وخندقک عرض وذراع بنا ایله یوز اون واو وعمیق
یکرمی طقوز ذراعده ایدی واصل قلعه‌نک ایچ یوزی الی بیک
التی یوز قرق ارشون ایدوکی محسوب ذوی العیون اولدی بوطرفلده
طرفینده اتش جنک وقتال ریاح نهضت وحبال الارواح انتقال
بولدی قرق التی کون مقداری کمال اهتمام تام ایله هر قولده دوکلدی
ایچنده‌کی کفار خاکسار ایسه قیاندقده اون بیکه قریب نجات
وصعوبت اماناته طشره چقدقلرنده درت بیک مقداری بدکوردار
ایدی شب وروز چالشمقده وطوپلرنده معاونته عساکر امیدی ایله
اتش فوزانکی اردینوب طوتشمقده ایکن وزیر ثانی یوسف پاشا ایله
ایکنجی سنه‌سی دریا بیچیقان طونمای همایونکه بحر عمانه وار دنی
ماغوسه محاصره‌سندن کی ملاعین کندولره معاونت ایچون کیله کلمک
محال ایدوکنی هر بری اکلدی ایدی یعنی که کندولره فریاد رس یتشمک
طریقی مسدود وامیدلری عنادکندولرک هلاکنه سبب برخیال
وتحیدور دار کشورستانه جانبنده استیمان ایدیلر اندرجی
جوار صورتن کوستروب بقیة السیوف اولان یدی بیک مقداری

آدم ایله

آدم ایله فرنکستانه کیته‌لرینه نوعا رضا ویردیلر بو عهد اوزره قلعه‌نک
مفتاحلری کلدی وکندولر چقوب قلعه‌دن طشره چادرلری قورلری
ایسی دلیواه بنام ونوبه شیرانه جند اسلام بروج وبارولری زینت
سپاه اعلام ایدوب کلبانک احمدی وکلمهٔ دین اعلای محمدی ایله
اطراف وجوانب قلعه طولدی بکلربکیلکی مفوض لله فتحی سبق ایدن
مظفر پاشا دواکورلدی وجزیرهٔ قبرس بومستقل بکلربکیلک
اولوب اوچ سنجاق که ماغوسه وکرینه وباف اسکله‌لری یدی فرنکا فی کا
یعنی یمولوا ایله منتظم اولدی وجزیره‌یه قریب ومقابل ولایت ممالک
معموره‌ده ایچ ایل وطرسوس وسیس قلعه‌لری ایالته ضمیمه قلندی
وبالجمله مال وتجار دفتردارلری ودفتر کتخداسی ویکیچری وکوکللو وعرب
اغالری عموما توجیه اولنوب وسنجق قاضی ومفتی دخی نصب اولندی
اغنیا ملت الناة اولوده مالوم سبیله بر مرقوم وابنوه خانه‌لر یعنی که
سابقده میخانه‌لک اوزره تصرف اونیاة کاشانه‌لری کابی اهل شرع
اما جم اصحاب سلام مسکن ومأوا ابقی اولندی کبار وصغار بوطرقه نقل
متمکن اولدقلری بیوتک حلّ وحضر وعرقی صاتوب مال غنا بهدر دیو
انتفاع بیتمادده حالی اولدی حکایت بو حقیر یار ندیم ومحاد
سنبغیم اولاة همشری قضانده ملا دوجی فرهیم که اداسی روح
افزا ومصاحبت جان بخشی صفا بخشا ابیات واشعاری قابل
اصغا سکوه وومفادی مطبوع اهل نحو برلطیف ادم ایدی یعنی که
افلاک وحصالره کوده کویا که بروح مجسم ایدی اسمی سنان احمدی اولف
تاریخنده ولایت شاهده بوزاللی انجم ایله حوداه قاضیسی ایکن

وفات ایلدی امید ددکم حوران و غلمان باغ وداغ جنته انیس اوله وارواح
اولیا ورضوان خلد بریده همدم وجلیس اوله سی تحقق بوله قبریس فتح
اولنوب مفتیسی کم اول جزیره نك قضاسی مولویتیله مولانا کاتبی علیه
الرحمه ویرلمشلر ایدی مزبور دخی محکمهٔ شریفه مقابله برفح [؟] انده استخدام
اولنمش ایدی کذلك جزیرهٔ قبریس فتواسی ایسه مولانا اکمل نام اهل
علمه ویرلوب بوقاروده بیان اولندوغی اوزره مفتی و قاضی بردکانینه
مالك اولمشلر ایدی هر بری کنج وخروانه یتمشمر سکسان شراب وعراق
قوجیلرینه مالك اولمشلر ایدی میخانه بر ولحب دوکنمز خزانه ایدی پس
مرحوم روحی دوایت بعدکم اهل طبع اولان رندان وعیش و نوشه
مقید اولان وردنوشان ایکی صنف اولوب بر بلوکی مفتی میخانه سنك
شراب خوشکوارینی ترجیح ایدردی وبر صنفی بنجه قسم قسملر ایدوب قاضی
میخانه سنك شراب نابی اندن شیرین خصوصا تلخ کام ورنکیندر دیو
تصریح ایدردی قضا شراب اشتراسنه کیدن خدام البته استفسار
واستعلام ایدرلردی یعنی که شراب مفتیدن می الالم بو خسه قاضیدنمی
دیو صورلردی بو قصه نك اصلنی تمیوب هنوز جزیره یه کلان
عیاشان ونوسانچه لر عشقبازانی قلوب وامن آلوده دوشنار بوبشاه
اولان باده نوشان پر مغان کبی باده فروش اولدقلرینی تعجب ایدرلردی
هذه منکرلرینی مال غنایمده اولان صهبای رنکین فروخنده منیجه وانك
و بو قلدقلرینی بالذات کندولردن صد ودایلرینیا سل ایدوب مفتی وقاضی
میخانه ضبط اتیدکلرینی انشمش اولدیغی هله دیو سویلرلردی خصوصا کم
اول قاضی جرعه نوش مجلس جامی اهی بحریه شارحی اولان مولانا کاتبی

ومفتی

ومفتیسی اکملی مثلا اکمال زهد حیثکله معتقد جمیع ملکتل برتنخص اید یکد
معین بوله حتی مولانا روحی اکثره مجلس صبوحی مفتی میخانه سنده
کچوروب محترم نام بر سرخوش خرام وشراب لعل نابی کلفام مفتی زاده
ملازمت ودفع خماری اول صنمك چشم مخمورینه قرشو اجرا ایمکله عیش وعشرت
وعشرت قلوب تلذذ وتنعمدن خالی دکلمش واتما محکمه قیدبن برطرف ایتدکده
صکره وقوع بولان صحبت زمان غروبه دك قاضی میخانه سنده مشتبا ولدیغی
کندوا قراری بحث دیو حنوك حد نوانوه یتشدوکی مخمورلقیا را تلرندن
امضا ولنمش عیش وعشرت ایتدوکی مقرر ایمش لمنشئه قاضی میخانه سنده
یوق شاهد مفتی میخانه سنی مکملا ایمش مفتنم بزم ومحترم دلبره شهرتی
اول سیدهٔ اکملا ایمش غرابت بونده دربعد زمانکه مولانا کاتبی
عزل اولندی وجزیره قاضیسنك مولویته تحلی یوقدر دیو قضات قضیایه
توجه قلندی بوکره لفقوسه قاضیسی کلبولی مثلا مدامیه دکدی که شهرتیه
قره جلبی دیو مشهوردر وبعض اشعاری لایق ظهور وشعوردر حتی
مدامی کامی بقیه سی جرعهٔ جامی یه یتشدوکی وشراب کلفام وصلاحه
بهرمند اولمادوغی تقدیر جد جمرو خل میخانه سنده انتفاعله ارجمند اولدیغی
مشهوردر القصه قبریس جزیره سی که تماما فتح اولندی ونواب قضاة
وحکامی وجودماه حصار ودیزداری یالکلیه ترتیب قلندی ماه تاب
چیفاه یدی بیك مقداری کفار ضلالت اجازت سردار ذیشاه
ایله کمیلره کردیلر یکومی باده سفاین ایدوب وداع اتمك طریقیله ماغوسه
حاکمی اولان عنید وامرا سنده بنجه پلید الاوبمکر حقیدلرکی مقدما
دخی قلعه فتح اولمدین سردار دولت یار بالدفعات مزبوده مکتوبلر کوندرمشدی

سایر قلاع وجزیره ضبط اولندقده مقرر ایکن سنك بو وجهله عنادك نتیجه‌سی ویرمز
دیو بلدرمش ایدی ارکندن استیمان ایدوب جکله‌سی جانبنه ایلدوکی اشعار قلمش
ایدی فاما کلب عنید مغرور بو بروایه یلدا ولمغین قلعه‌سنی تسلیم ویرمك دکل
بر فتح کوندن صکره طوپخانه‌لری کلدکده عسکرکی قیرمق سنی اسیر ایدوب اوکنجه یا بوق
کتورمك وقلعه خندقنی طولدرتمق طبرانجی ارقه‌سینه سکا طاش تشیمق
مقرردر دیو وافر مهملات یازوب کوندرمش ایدی وفتح کم کافر مزبور استیمانه
یلدی کندوبه ویرلان عهدنامه‌ده مقدما زعما وقضات وسپاه واعیانه
وتجارده مصر بولی ایله دریادن حج شریفه سوجد اولاه حجاج ذوی
الا بتهاج کم قلعه محاصره سنده اول اتمش ایدی ماغوسه‌ده اسیر اولوب
سردار دولتیار جنابنه مرادلعرضها الدیکلیکلرنی ابدی ذکر اولنه اللی نفر مشاهیر
اسارا سردار تنیمه اولنوب اول وقتده مقید ومضبوط اولدوغندن
ماعدا کندوسی دخی حبر لشد لجد خلاصنه تعهدی مقرر وما ثور ایکن قلعه‌ده
ونوب طشره چقدقده صکره که اول اسیرلر طلب اولنمش ایدی برکندوم
واردقده اعلام ایتدیرن دیو جوابنی موقوف قومش ایدی بونلرده عنبری
فرنکستانه کتمه‌سی مقرر اولوب نقل ایده‌جك کمیلره امرادن عرب احمد بك
بکومی یاده قدرغه ایله مأمور اولدقده صکره سردار دخی بو سناه
عاقبت اندیشلك وادبرنده رأی وتدبیرنی نمایان ایدوب مبادا که
سعادتلو پادشاهك بو مقدار روسا ومیرلوا ایله کیده‌ده عسکرینه
ویکنلرینه آسیب یا خود سنه‌ده بوغارو وندیك دودش اولاه وزدق
بتشوب الدیرم قلعه‌لرینی الدیلر بنده بوطرفله انتقام السون عجیبدر دیو
قصد خسارت ایلیه‌لر بو تقدیرجه کمیلر بر سلامت ایله کلدکده صکره اول

دخی

دخی کوندرلسون دیدکده اداسنه تعهد ایتدوکی اسیرلر حواله جمله‌سی
بونده دکل بکلرتیرمیانده پراکنده ایدی قلعه‌دن چقلادنجه هرکیسی
اسیرین قتل ایتمش دیو فاسد اداایدی بربك یعنی بر الوسك رهن قالمق
حضورنده خود عنادا ایدوب مثلا رضا کوسترمدی سردار ونور اول
کلب کبیر غروره غضب ایله شتم دوشنام ایدوب بره ملعون
بونم سکا یازدوغم امان نامه‌ده جمله‌دن اول تحریر اولنان ماده اول
اللی نفر مشاهیر کرفتارانك خلاصلری اولوب کندونك دخی ادالرینه
معترف ایکن بعد العهد انلری قتل وتلف ایتمك ورهن طلبنده عنفله
جواب ویروب انلری اولدردیلر وکسیئ بطریق الرهن الیقومزین وامکنه
خود هرکز حوف ایتمزین دیو جواب ناصواب ویرمکده مرادك ندر دیدکده
تکرار غلظت وخشونتله جواب ویردوکی کبی لنکو کش کاو دانکم غضب
دمنده برشیر ژیان وهر بر مردم سنان ایدی در حال مشوش البال اولوب
کلب کبیرك وبانجه کلوب اسکله‌لرده اوتوران اون بر باشی بك نامنه
بر کیشی حقیرك قید وبندینه امر ایلدی هر بری مأخوذ ومربوط اولدی دخی
کبی اوتاغ اوکنده سائری قتل اولنوب باشی وبوغ اوکلان بی عقلك
انکی قولاقنی کسدی وجبرا ایله ضبط اولنوب باتلر تجه کلاه کفادو کمیلرده
کتمکه منتهی اولاه تجارکه جمعا درت بیك نفره قریب کلاپ بی اعتبار
ایدی اپالرینه اغرندنه‌لی اورلری میری ضبط اولنوب وقورصه
کورلکی نامی ایله کمیلره توزیع قلندی یالکیزلر پاشای مزبوری نقض عهد ایلدی
دیو بهتانه ایتدیلر وبو قضیه‌نك اصل وفصلنه وقوف تحصیل ایتمدین
تعصب وغرض ایله بو لیدلیلرین سوبیلیلر حاللکم واقع حال بو منوال اوزره مضبوط

المقالدر و بو فقیر کندولرده سؤال ایدوب یازدوغم بو اقوال بو محالدر دیو شول کوره که
قلعه ده کی کلیسالرك منبر و محرابلری یاپلوب خصوصا زیب و زینتلر ایله دوشندیلوب
سردار جنك اکثر عسکر ایله جمعه نمازین ادا و قلعه نك تفرج و تماشا
نیتیله ایندیلر اول ملعونلر رکاب شریفلرینه کتوروب بکا مکتوبلر کوندروب
آنلر اوکنجه یوریمکه متعلق لاف و کذاف ایتدوکی بیلورسین الحمد لله
تعالی اول فرصتی یا رحذا بکا ویردی و بو تقدیرجه کیمنه وعد و دعوای باطلك
موجبنجه ایتمزا و کنجه تودیعك سکا لازم اولدی دیو سوروب ملعونك الدغاشیه
ویردیلر قلعه یه وارنجه اوکلرنجه یوریدیلر و اتلو جمعه نمازی
ادا ایدنجه کندونك دعوای فاسدی اوزره خندق تعمیری خدمتی ایله
واقو طپراق طاشندیلر و بعده اداء الصلوة اول خنزیره مسکن و مأوی
اولان بك سرای نام رواق و چارطاق و الایه که کلدیلر ایچون
دکلمشدر و بو کلیجه لر نه در دیو سؤال قلدیلر ملکه ماغوسه بکی اولوب
اولان تراب تغربلنده دامن درمیان اولان خنزیر ضلالت شعارك
سیاستکاهی ایمش اسادۀ مسلمین ده بربنه غضب ایتدکده اول
دیره کی قوجقلدرلر ایمش والتوبه و ابقلوبنی اول کلیجه لر ایله محکم بند
ایتدروب جدا حرکته و جنبشه قدرتی قالمدقدن صکره استرو کلوی
سیاستی ایتدوررلر ایمش پاشای ذیشان که بو خصوصه ایدی ملعونه
مزبور مسلمانلر ایچون وضع ایتدوکی سیاستکاهده دیری بورلمك
واجبات دین و دولتده ایدوکنی مقرر ایدوب سیاستی فوعاه
قلدی قلاجرم ضلالت شیم نجه بیکناهه ایتدوکی جزا اوله مغتنم تلوب
اول کلیجه لرله دست و پای بند اولوب بعده دیریسی بوریلدی و صماخ

طولدرلوب

طولدرلوب اولدرك طورسنه وضع اولندی و جسدنا پاکی دری پاره
قلنوب قلعه بدنلرینه اصلدی بوندکوا اولنان ازالرنده ماعدا تعزیلر ایدنه
اوکلجه کیملوده برنده جنده اوجینه تعلقیلدی و بالدفعات بوغلدجق
مقداری غرق و غوص و تنقیه لاثله عقاب اولندیکه مسلمانلره جفاسی
دخی اولجه ده اولمغین اولبوزده دخی مجازات مقرر اولری بالجمله
خاك نقل ایتدرلودی و صو بوغدلری و حیاتی هوابه منقلب
اولدقده عنبری جنده او جنده ایتوب چقدقجه زخم درونه و بیرونی
دخی دوالندی عناصر اربعه ده ایچون نارله تعذیب اوقماسی قالدی
لا تعذبوا بعذاب الله حدیث شریفنه امتثال اولکونه ازا و جفا
ارتکاب اولنمدی حالاکم ساعتله داخل درکات اسفل اولوب عذاب
نار له حوادث والنهایی دخی کامل بولدی سکزنجی حادثۀ غریبه الکی سنه ده
واقع اولمسی هرنیت ایله شایع طوننمالی خصوصدرکه جزیرۀ قبریسی فتح
اولندوغی سنه ده که هنوز سردار مصطفی پاشا ماغوسه فتحنه مقید ایدی
ونز ثانی برتو پاشا طونما ایله و اروب ممالك فرنکستانك تخریبنه سر
لشکر تعیین اولنمش ایدی سابق الذکر علی پاشا که موذن زاده شهرتیله مسمی در
انلرعونه دان و جزایر بکلربکلکیله ذیشان اولوب سنه ثمان وسبعین
نوروزنده کی روز جمعه ایدی اوچیوز پاره قدرغه و ماونه و قالیته
ایله قسطنطنیه لیمانندن چقدی اق دکزه چکدرلوب عثمان وارلدینه
امرا و سواحل قدرغه لری ولوندلکلری انضمامی ایله دره تیوتا اولدی اما
اول تا محرم جزایر غرب بکلربکسی فتح علی پاشا که سنه تسعه وسبعین
شوالنده امیر احمد معظما نك الندن تونسی فتح ایدوب مستقل بکلربکیلك

قالدنده عسکر اول شهر صفرده که سنه سبع وستین عددنده داخلدر
دریایه چیقوب جزیرهٔ مالطه کمیلری ایله مقابل ومقاتل اولدی حتی بر فرخ پاره سن
الوب تونسه عودت ایتدکده عسکر دریا یکلونده نامدار کمال
العوساوه وکلاه قره خوجه سردار مصطفی پاشا جنابنه کوندروب
تونسی فتح ومالطه کمیلری اخذنی اعلام ایتدکده عسکر جزایر کمیلری که
جمعا یکرمی پاره ایدی کلوب طونتمای همایونه قاوشدی بعده مااتفاقله
جزیره کفالینه غارت وخسارته دوشدی اندن عسکر جزیرهٔ کورفسه
واردیلر بر کون محاصره قالدی واطراف جوانبده بعض ضیاع ونواحیسی
وباغ باغچه لر تخریب اولندی بعده ذلک بعض جزایره دخی واردیلر
هر بیرنه که کفاره غارت وخسارت ایشلری صالندی وبالجمله نیجه
زمانلر روی دریاده کزندیلر کفارک طونتماسنده مقابله ومقاتله
جرأت فهم ایتدیلر ایام شتاده دخی یفلشدی لوند کمیلری واطراف
بکلری برتو پاشاده مراجعته اجازت استدیلر بو طریقله تفرقه وشتات
واقع اولدی جنکجیده وکوکجیده نصفندن زیاده سی طاغلوب
طونتماء همایون جزوئی ادمله قالدی پس بقیهٔ سفاین بصرف
د قاین که اینه بختی لیماننه کلدی کفار جانبنده خبرلر النلدی که
کمیلری جنکجیلر ایله مملو قلنشدر بو بهرحال کفار خاکسار مسلمینه مقابله
ومقاتله سی مقرر ایتشلر وقتی که سردار برتو پاشا وقپودان علی پاشا
وسایر امرا وملک الامرا بر یره جمع اولوب مشورت اولندی یکیدیزک
جنکجیسی وکوکجیسی کامل دکلدر برتو پاشا مقابل اولماق سمتنه سوق
ایتدی ومتدنلرنده وهنام وخوف وخشیتله معلوم خواص وعوام

اولمغین

350

اولمغین هم مقتضای طبیعتنه رغبت وهم اقتضاء زمانی رعایت
قصد ایلدی لکن علی پاشا جلادت وجلالتی ایله انکشت نما اولدوغندن
ماعدا کندو بر واردا ولان اوامر علیه ده وزوداده کلاه مکانبنده دم
ابتداده والبتده کفار خاکسار طونتماسنه مقابل اولماسن حذاقت زاهب
اولدوغنه تقدیر مسئول ومعزول ومعاتب اولمه سی مقرر ایله سبب بوز یلمغین
تقابل وتقاتل وتناول ونتصاول سمتین مقرر ایدی برتو پاشا اینسه
شمس اوج وزارت ایکن خفتده وحراتده شمع مروه کبی کم برتو وعلی
پاشا برج دولته نجم سها مقوله سی ایکن مهر نورا فزا کبی انوار جلادتن وجلادیکه
بر نور وبر علو اولمغین جدالجا لغتنه قادر اوله مدی سزیلور سردیو علی
پاشانک رایته متابعت کوستردی پس سنهٔ مزبوره جمادی الاولی سنک
اون یدنجی کونی که یوم احد ایدی برو زه مقابله سنده طونتماء همایون
وکفاره متعلق سفاین ضلالت مقرون بربرینه مقروف اولدی روزکار
اتلو طرفنه مساعد ودایرهٔ رجال الله نظر قلدقدن اتلوک طهورنده واقع وواز
اولمغین طلوع شمسدن وقت غروبه دک قتال کید وقتال شدیددن عسکر
قپودان علی پاشا مقتول واوغلاری ونیجه بکلر اسیر ومخذول ویوز
طقوز پاره اهل اسلام کمیلری کفارک الندر وتصرفنه مقروفه ونهایتسز
آلات جنک وادات طوپ وتوفنک اعدای دین ودولتک قبضه لرنده
مخزون خصوصا نیجه بیک غزاة ومجاهدین اسیر اولوب قیدبند ایله
مظموم ونیجه بیک مسلمین ومستمین مقتول ومجروح غرق وحونب
بر خسارت قیامت واقع اولدیکه ما لا عین رأت ولا اذن سمعت
ولا خطر علی قلب بشر معلوم دکلدر که دنیا طورالی وحضرت نوح

بنی سفینهٔ ایجاد ایدوب روی دریاده مراکب و سفاین نقل و حرکت
ایده لی اول کونه مصیبت عظیمت و ورطهٔ غریقه کمی وقوعی اولمزدر کلدر
مشایخ عظام مدة بربن بو حقیرا و لا اثنالرده دنیا دنیه وارد هم و غموم
و تا سفله اولهزیت بادهٔ فکر ایدوب و افرباتی دوکدم خوابنده ه
حضرت صانع سموات و ارضین مجرد خالق مسلمین دکلدر فی الحقیقه
رزاق عالمین ایدکنده شبهه یوقدر دیو بیوردیلر اما بو هزیمته سبب
ظاهری قپودان علی پاشانک ناتحل جراتی و اوج فانوسله زیب
و زینت و رنک جهتنده وضع محسوسیله قدرغه سی مشار الیه بالبنان
بالذات جنکه مباشرتی حتی چکدوری اعدانک حمله قدرغلری و ماونلری
ما بیننده کوروب خود بادی بهادرلغله نقضتی اولدقدنبرو قتل
و خسارتنه تا بیا طونناء همایونک هزیمت و خسارتنه بادی
دوشمشلر فی نفس الامر داو لان اثناء مؤکده میاندن کذار ایجدد
خصوصا که الحرب خدعة مجواسنه متابعتله کندوی عدو لشکرندن ممتاز
و اولمقوله محلده اوج فانوسک بر یسی ایله اکتفا ایدوب عین اعدایه
کیو مملک مناسب ایدوکی و امحذر فاما بر عزیزدن منقولدر اصح روایتله
مرویدر و منقولدر که طونناء همایون اول سنه روی دریایه متعدد
مفرونا ولمغین کوکجیلری ناتمام ایکن چقدی و کلبولیده و سایر
کنار دریاده واقع قصباتنه کلدکجه ارباب حرفده کندو کارینه
مشغول کمی مسلم و کمی کافر نجدن و لنجه تفنین خوبرنا معقول جبرا
طوتلوردی مجرملر کبی کورک خدمتنه قوشلوب فاچما سونلر دیو بالیقچی
قدنم اوربلوردی بعض فقرای بلای ناکهانی کبی قاپیشلرا ویله

وارمغه

وارمغه نه وارکن کورمکدن قیوو بر بیوت ابنارلرله قپا مسلمانلرمجبوس
کوباه اهل و عیالتری فقر و فاقه ایله سرکردان روزاه و شبان اشلری
جناب واجبه تضرع لی کراه و نعرین بد دعایه متعلق بالله و نغان
اولمغده ایکن هیچ اولوریدی که طونناء همایونه فرصت و نصرت میسر
اولایدی و بو نجه کوزیاشلری دریایه قاریشوب طوفان نوح بنیادن
افاته ظاهر و نمایاه اتمه ایدی الفصه طونناصنیری کمیلر البدی
قپودان قدرغه سنک فانوسلری مکسور و سنجقلری سرنکونه دیب
قونکسنانه کوندریلوب لب دریاده کی معبرلر و قصبه لرده کوردکلری
بوقو پاشا قپودانه اکثت نما اولمدوغی بر کاننه بناءً بلمنوب خلقی ایله
کناردن ذوکلدی بیک بلا ایله ساحل نجاته یول بولدی وقتی که بو اخبار
ملالت شعار سمع شریف خداوندکاره وصول بولدی عامهٔ مسلمین
وکافهٔ مجاهدین و وزراء عظام جلالت قرین مغموم و اندوهکین
اولدیلر فسبحان الله القادر الحکیم ان زلزلة الساعة شئ
عظیم دیو استغراب و تعجبده قالدیلر و کیل مطلق محمد پاشاء
طویل وار قوتی بازوینه کتوروب بشی الکی ایدر ایجنده ایکیوز پاره قدرغه
و ماونه تدارکن کوردی حالا که نه اکابر و ما الداده کمی بایدر مدیسی
تکلیف اولندی و نه خزانهٔ عامرهده اقچه قلتی چکلدی و بو نجه طوب
و توفنک و آلات و یتو و جبنک که البمش ایدی کالاقول بل اتم و اکمل
حسن تدارکله تکمیل قلندی فاما جزایر غرب بکلربکیسی اولج علی پاشا
جزایر کمیلرینه رهنما و جمله سی بکدل و یکجهت و بی پروا بو برینه قفادار اولمغین
انلرده بر کمی الینمدی جمیع قپودانلری دعمان ایدوب بر کنارده تدارکله مشغول

اولدی وکفارک نیجه کمیلرینی الدقده صکره بنه باش قودردی بو منصبی فندارکلیه
وتدبیر وشجاعتی مقابله سنده کندیه قبودانلق منصبی ویراکورلوب واوچ لقبی
قلج لفظنه تبدیل قلنوب حرکتی قلج علی پاشا دیو سویلمک واکا یازیلان اوامر علیه‌ده دخی
اول القاب رعایت اولنور بیورلدی اما اوایل هجوم وبیکار ومقدمات اشتغال
کارزارده اهل اسلام کمیلری غالب وکفار بخار سفاینی مغلوب شکل اولوب بعض
کمیلری بوزیر ایکن کمی سوینده مثل الکی روزکارک ظاهرا وباطنا انلر طرفنه مساعده‌سی
وقبودان علی پاشا کمیسنک عظمتی وجلالتله اورتیه اتلوب میاه مباعده‌سی
اخرکارده غلبه نار وعار اولمالرینه سبب اولدی وکنارده وکیلاه وملا
خانی کناه قطع وسیاب وبرادمی ایله نا سوار پیاده ذاد وزواده‌لری ودرد
غم وسرشک دمبدم طریقنده اماده بیک بلا ایله شهرلو شهرلرینه وصول بولدیلر وسنه
ثمانین ده‌کی حضرتده پایتخت لیمانندن چقوب اوارنه مقابلنده‌کی
کمیلره مقابل اولان طونتماء همایون که بوزالتی پاره سفاین نصرت قرینه
معروف اولدی اگرچه که مقابل اولندی بکت تقادم وتهاجم طرفنده جرأت
اولنموب کفار لیام نحوسته ایتدکلری اغتنام بهره سیله اکتفا ایتدیلر ودیرلر
اهل اسلام سنه سابقه‌ده‌کی هزیمت عظیمی خاطره ایتدکجه قلوب مرعوب بر هراس غم
اخذ وانتقامده چوقلق جرأت مشاهده ایلمدیلر خصوصا قبودان ذیشان
دخی قوتمیش صنعنده خلاص اولمش عسکرینه جنک جدال جرأتی مشکل بلمکین
اول مقدار عرض وقدرت وصلابت اولی کوردی الیتده مقابل ومقال
اولوریو دیو سابقه‌ده‌کی علی پاشا کبی غفلت وسفاهت رضا کوسترمدی
اول شب کفار خاکسار فرار اختیار ایدوب عساکر اسلامک خوف وخشیتلری
دموه ملازمین تار ومار قلدی حکایت اولنور که کفار حزر وادکه اکثری جوقی

وخوربات

وخوربات سایر کفار ده کوده دلیران ندنهاد ودلاوران لند وهادر اد ب
اول سنه ده عسکر اسلامک هزیمتنه عکس وبارانلری صین طایفه افرنج کبی
دوربعه‌لری اولمسه دیو تفرقه ایلدوب حد ذاتنده جنود مسلمین غریب حال واکثر
سفاین وعساکر مهماتلری غارتله پایمال اولدیغی دیدکلرنده ایچلرنده بر روزکار
دیده کافر اظهار رأی اصابت مائز قلوب حتا عسکر اسلام کمیلی الیمغنده الم کلیز
زیرا که طاغلرده درخت واخشابه نهایت اولمز کذلک باب وسلاح وعساکر
صاحب رماح قلتنده دخی غم یوقدر انلرده بنی ادم بحر ایدوکی کوه کبی معلوم ایکن
عسکر قلتی نه یوزدن ایدوکی کورنمز نهایت بو خصوصله زیاده دیده‌لرد که تدارک
زماه استیرو بو قصادت منصوصله محنت کشنده‌لردد که تکمیلی سنین کثیره
افتراء استریعنی اونجه فورصانلری الذی برادو کاروکنارده دریا عالمیک
دقایقنده خبردار قبودانلرینه قلچ چالدی که هر برینک بر یوزیر اول مقوله
ادم تدارکی هیچ اولمادیسه بو قدرن سعادت قرانا ستردبو صواب وبو شی الحق
واقع حالی سویلیوب خلاصه کلامی بیان ایلدی طقوزنجی واقعه سنه
تسع وسبعینده مسجد حرامک سقفی مسقفک که قوامی باریلوب زیاده
کهنه اولمغله ترمیمی لازم ایدوکی عرض اولندقده بر قبه علیا مخصوص ومرصص
بنا بله انشا اولنمه‌سی امر اولندی وذا برین وبجا ورنیده بعض کمال
لطف فنله یابدرلیوب سنه اثنین وثمانینده مهمات بنا نصفندن
تجاوز ایدوکی خبرین ویردیلر اونجی واقعه امر عالیلری سنه تسع
وسبعینده قریم خانی روس نحوستی کفره سنه الغار ایدوب حتی تنهر
انلی کچوب قطع اتسال ونهب اموالده فوق الغایه اغتنام ایلدوکی
وپای تخت روسی واثلوب بیوت ومسکنلری احراق وهدم اولنوب

بو حوادثه‌ٔ عظمی نوادر فتوحات کبراده ایدوکی خبر ویردیلر اون برنجی

واقعه سنه ثمانینده کی جمادی الاخره ده چوخه طرف شمالیه سنده

هجوم وآثاره ده ذهره مقداری بویلدز طوغوب دکومن کبی اطرافی

طولاندیری جدا نظرده غایب اولمدی و بنه اول سنه ده کی شعبان

ایده متوالیاً یغمورلر وعظیم سللر استانبول وادرنه ده واطرافده

ومغنیسا وکوتاهیه حوالیسنده بیوت کثیره تخریب قلندی حتی ادرنه ده

درتیوزده زیاده مساکین سیل الدی نیجه زمان بو اثر تغلبوب

سیول وامطار ده اصحاب سبیل وتجار قطع مسافه‌یه قادر اولمدی

و بو احوالی منجمین اول کوکب درخشنده نک تأثیراتندن عد ایلدیلر واول

سنه ده مکه‌ٔ مکرمه جانبلرنده دخی عظیم یغمورلر یاغوب حرم شریفه

سیل اصابت ایدوب بعض ناس ملوا بحیثیته طواف ایتدکلری کتاب بحر

زاخرده مسطوردر دیدیلر اون ایکنجی حادثه سنه ثمانین ذی الحجه سنده

امر شریف سلطانی وارد اولوب جامع ایاصوفیه اطرافنده کی بیوت

ومسکنی اشترا اولندی و بنالری یقدروب قرق ذراع مقداری عمقی

حفر ایتدیریلوب جامع شریفه متصل اولان بیلوقه‌لرده وسنداسات

وقاذورات تطهیر اولندی بعده بو سور لطیفه ایله اطرافی تمهیدا ولنوب

ایاصوفیه قبه سنه متصل پایه‌لی بناسی و ایکی مناره عظیمه سی غیره

غیری ایکی مناره جدیده انشاسی دخی بیورلدی وکندولره مدفن

اولاجق محل لطیفه تعیین قلنوب مدرسه قدیمه غیری ایکی مدرسه

جلیله سلیمه بناسی دخی امر اولندی لکن عمر غزیزلری وفا ایتمکلین

بنالری تمام ترتیب قلندی انجق اول ایکی مدرسه یه مباشرت میسر

اولدی

دلمدی اون اوچنجی واقعه سنه احدی وثمانین صفر ینک یوم الثلثنده

وزیر بیاله پاشا ایله قپودان قلج علی پاشا ایکیوز پاره سفاین طونتما

ایله قسطنطنیه ده کتدیلر وندیک کفره‌سی که بنادقه دیو مشهوردر انلرک

ممالکنه داخل اولوب بعض المصالح اولمغله جدا تعرض ایتمدیلر اندن کچوب اسپانیه

ممالکنه مسینه جزیره سنه هجوم ایلدیلر لکن ریح عاصف هر وجهله

مخالف اولمغین سالمین وغانمین اول سنه ده رجب اواخرنده استانبول

لیمانینه داخل اولدیلر اون دردنجی واقعه اول سنه شوالنده اسپانیه

کفاری تونس ولایتنه هجوم ایدوب مسلمین الدنن الدوغی وبوت محاصره

ایدوب یقدوغی وکندولری سعد جدید وسعی قدیلر یاپدروب اول محلی تملک

ایتدوکی خبر لوبه وزیر جلیل محمد پاشای طویل جنابنه عرض ولوب تحریص

وفتح ایچون بو مقوله ابیاتله عربی قصیده لر ایله بیت لعمرسرت الدنیا

بما کنت مالکاً • فما صحت مما لیفها تسر وتسعد • ففر بجناح النصر فاصد

تونس • وفیها سوی اتی من مدیحی وبعید • تفرق جموع المشرکین

بصحفه • یتفر عنها البحر وهو یزبد • تجاوز الیها الجوامد تلاطمت • بامواجها

والعزم اذ ذاک اذید • واحوز بنصر الله جل جلاله • لما هو فی دیوان امرک

یعهد • بسعد لملیک الارض لا زال ملکه • یدوم دوام الدهر فینا ویخلد •

اون بشنجی واقعه بنه اول سنه ده مکه‌ٔ مکرمه شریفی حسن بن ابو نمی

علوی حسنی که صاحب مکه وحجاز در امر پادشاهی ایله حجاز اولوب

اهل بجیله قتالنه جوازیا جواز کوستردی حتی طائف قرینده کثیر الزروع

والاعناب سبع قصبات نعم اکتساب وبجیله وزهراه وواوات نام

قصبه‌لر ومرتب اسواقه معموره الاکتاف وشاسعة الاطراف

مملکتلر اولوب اصلا بر فردہ اطاعتلری یوغیکن شریف مشار الیه اولوب
فتح ایلدی وکندو جانبندن بر ارقواد نصب اولوب عتبهٔ علیایه
بلدردی وبو اول سنه‌ده عین عرفه مکه‌یه واصل اولوب وهم ارض حجه
اماکن متعددیه متواصل اولدی حتی بلد امینک کثرت میاهله ممالک
روم کبی نزهت قرین ایدوکی تحقق بولدی یعنی سابقا سلطان سلیمان
خان مرحوم اهل مکه‌نک قلت میاهله اضطرابلری وعطش خلایق
قلبی مرضی اولندقده عین عرفه‌نک مکهٔ شریفه‌یه اجراسی امر اولندی
اموال فراوان صرفیله نچه ییللر لایزال مباشرت اولنوب لکن ذکر اولنان
سنه‌ده عهد سلطان سلیمده غایت بزید اولوب سلاطین متقدمین
وخلفاء سالفینده بر بنیه میسر اولمیان خیرات جمیله اولا انکی پادشاه
جلیله میسر اولمشدر اوتوز التنجی واقعه دونمای عظیم ایله وزیر
سنان پاشا وقپودان قلج علی پاشا خلق الواد فتحنه تونسک
استردادینه مأمور اولدیلر واول سنه ربیع الاولنده ممالک کفارده
قلادریه وارد بعده طیراف حصارینی حصار ایدوب اندن کچوب
سنبه‌یه توجه ایدیلر نچه کونلر یاقوب یقوب غارت وخسارتدن
صکره کفارک بر عظیم پارچه‌سن کوروب علی الفور آدم صالوب الدیلر
وایچنده‌کی غنایم اولشدقدن صکره آتش ویروب اعدانک کوزلرینه
قارشو یاندردیلر بعده تونس بوینه سنه واروب قالبیدام صلیبه قلعه‌سی
معمور ایدیلر یعنی کم سنهٔ مزبوره‌ده ربیع الاولک یکرمی دردنده بونتنق جانبنه
مباشرت ایتدیلر اما عسکر کفار کثرت مجاهدین اختیارنی کوروب
بنفرد قلعه‌سنی برآقدیلر جمیعا خلق الواده تحصن ایتدیلر اما سردار

کشور

کشورکشا ربیع الاخرک ایکنجی کوننده تونسک میرمیرانی سابقی حیدر پاشا
وطرابلوس بکلربکیسی مصطفی پاشا وقپوقوللردن ومصر کوکللولرندن
نچه دلیران وغازی منوسر یتیشدیلر وتونسک حاکم سابقی محمد حفصی
بنی بیک آدم ایله مدینه‌ده که تونسک قوننده بر قلعه در اکا
متحصن ایدی کیجه ایچنده واروب خلق الواده کیردی قلعه‌نک لیسه
خندقی عرضی اوتوز ذراع وعمقی اون ذراع اولوب ایکی طرفی بحره متصل ایدی
الحق جنک وجدال طوب وتوفنک ایله مکمل اولدقدن صکره جمادی الاولنک
التنجی کونی مسلمون قلعه‌یه داخل اولدیلر وهر طرفدن سنجاقلر وبیراقلر دکیدیلر
بر بردن اذانلر اوقوندی رئیس نصارا وتونس صاحبی محمد حفصی
اسیر اولندی اما فتحنه نهایت اولمدی خصوصا کم بنی بیک مقداری
کافر قلیجدن کچدی بعده خلق الواد قلعه‌سی یقدیلوب بعده حصار
معغل خلق الواده دخی صکره بحیره خلق الواد که ایچنده‌کی بوز نفر
آدم وار ایدی حتی اول قلعه‌ده ایکیوز بیش قطعه طوب بولندی انده
صکره قلعه‌نک خراب اولماسی بر لریمی تعمیر اولنوب اوتوز بیش قطعه
طوب آلیقوندی وباقیسی رمضان پاشایه توجیه ایتدیلر
بعده اول سنه شعبانک غره‌سنده دردولته واصل اولدی اون
یدنجی واقعه سنهٔ مزبوره‌ده مطبخ سلطانی وکلار عامرهٔ خاقانی
یانوب اول بهانه ایله کیلارجی باشی مسیح اغا مصرفا هر به ملک
الا مرلنضیب اولندی وبو اول سنه‌ده سرای عامره‌ده‌کی حمام
بنالرینک قصوری تمام اولدی لکن سلطان جم جام وخاقان سلیم
نام داخل حمام اولوب سرور وحبور ایله تفرج مسرت فرجام ایدرکن

ابا ملری طابنوب حتی بر بری اول ضربله فارددی القصه اول
وقعدن صکره حمایه مبتلا اولدی بو کره ضعیف معده یه دخی مبتلا
اولدی سنه اثنین وثمانین شعبانك اون سکزنجی کونی که
یوم الاثنین ایدی وقت زوالده ومحموریك ایکنجی کونی وفات
ایلدی امّا ولیعهد سلطان مرادخان جانب مجدده رمضانك
سکزنجی کونی اربعا کیجه سی سکزنجی ساعتده سرایه داخل اولدی امّا
میت سلطانی رئیس اطبا منلا محمد بن عفیف الدینیله بعض
اغالر یویوب کفنلدیلر وثلاثا کونی وزرا وارکان دولت و بکلربکیلری
اوزره دیوانه کلدیلر وایچرو پادیشاهه کوروب میت مرحومی طابوت
ایچنده مشاهده قلدیلر امّا اربعا کونی مؤذنلر منارهلرده صلوات
ومنادیلر چارشولرده ندا ایلدیلر که سلطان سلیمك وفاتی
وسلطان مرادك سعادتله جلوسی باثباتی مقیدا اولمشدر اندن
صکره بعد الظهر دار السعادتده نمازنی قلدیلر نمازین اول حینده
شیخ الاسلام اولان ابو حامد افندی قلدی وسلطان مراد
خان بله اقتدا ایدوب استانبولده وفات ایدن اول سلاطین
انلر اولدی بعده کتوریلوب ایاصوفیه جوارنده دفن اولندی
اندن صکره بشی نفر شهزاده سی قانون عثمانی اوزره بوغدیلوب
اکندودن صکره انلروك دخی سرای عامرده نمازین قلدیلر وفاتی
حالنده شهریار مغفور التمش ایکی یاشنده بولندی فصل فی وزراء
سلطان سلیم شاه ثانی بن سلیمان خان شهریار مشار الیه صدر
سلطنته جلوس ایلدی دستور جلیل محمد پاشای طویل وزیر اعظم

بولندی

بولندی خصوصا داماد مکرمی اولمغین التفات بی نهایه سنه مظهر ومشتری
بو حیثیتله که پادشاه صوری اول وکیل جلیل اولدی سلیم شاه نامدار
شهریار معنوی که عیش ونوشی دریاسنه طالدی امور دادستاندن مجرد
اولوب قالدی اکرم کرام اقربا ومتعلقاتنی مناصب عالیه یه نصب ایتدی لکن
اکثری مستحق رعایت اولمغله اول وضعی علو همتنه حمل اولنوب معذور طوتلدی
انجق بعض قضات قصباتی مالیه دفترداریلری ایتمه سی مناسب کورلدی
فامّا بین العقلا اول وضع ناسزاسی اول قاروره کسره فی الاسلام
عدّ اولنوب زیرا که فاضللر لذایذ باشنده چاشنی طوتوب اولهو
جمع ماله مقید اولدی مجرد سجل موجب اشتراسنه کفایت ایدرکن
بلوب هر بری ارتشایه تطویل ید قلدی القصه سکز یل مقداری
سلطنت ایتدی وذات عظمی مقامنده اول وزیر مشار الیه قرار
ایتدی تفصیل احوالی سلطان سلیمان عصرنده فصل وزراده
مسطوردر احمد پاشا ارنودی الاصل بر آدم ایدی لطف وکومته
بناءً بین الوزرا مکرم ایدی سلطان سلیمان عصرنده مرحوم حرم پادیشاهی
قپوجی باشلق ایله چقدی بعده یکیچری اغالغی ویرلدی اوج درت یل
صکره روم ایلی بکلربکیلکی بوجیدالوب رستم پاشانك دختری یعنی که
سلطان سلیمانك مهروماه سلطانه نام کریمه سندن بنت پاکیزه
کوهری عایشه سلطان نام دوشیزه نامورینی نکاح ایله الدی
عیش وحضور وتنعم وموفوره ایله اوقاته ولوله صالدی ونجه
اولاد کتوروب مرفه البال اولدی لکن رأی تدبیرده چندان
قدرتی یوغیدی زیرا که خشم وتهوری موجب املاق ذمیمه سی چوغیدی

حتی بر کره روم ایلنه سردار کوندرلدی واول تاریخده میرمیران روم ایلی
عسکرلری ایله اکا قوشلدی اکرمه کم ساحل دریاده کی قلاع وقصبانی
صیانت ایتدیلر لکن کندولرده صکره باداولجق بر خدمت ایلمدیلر وبر دفعه
روزکارك ایتمکلکی ضربت وسوزنشی باشنه طوقندی یعنی که
وزیر ثانی ایکن ثالث مقامنده کی پیاله پاشا کندوده تقدیم
قلندی حتی عنادندن مصر اولمغین بر قاج کره معزول اولمسی
دخی وقوع بولدی بالاخر سلطان مرادخانك عصرنده نوبتی یتوب
وزیر اعظم اولدی حالا که عمری عزیزی وفا ایتمیوب آلتی ای ایچنده
عازم آخرت اولوب قورتلدی مع ذلك ارنشابه رغبتی ظاهر
اولمدی پیاله پاشا خرواتی الاصل ایدی حرم سعادتده نیوچی
باشیلغله چقوب لواء دولت اختوا ایله قپودان اولدی عقبنجه
تکمیل عرض ایدوب اول منصبه بکلربکیلك ایله تصرف بنیتی بولدی
بحر بیلر جزایر وسواحله حکم ایدوب الدی ویردی خصوصا کاه اوغور
همایون اولوب هرقنده کوندرلدی ایسه نصرت وظفر ایله
عودت ایتدی حتی جزیره جربه فتحنده قرق التی مقدار بلکن
سویندردی ونهایتنه تکمیل اولوب کفار خاکساره قلجلر چالدی
بعد زمان وزارتله بنات سلیم خانده کوهرخان نام سلطانله
تزویج قلندی حتی وکالت کبری مقامنده اول واصل
اولسون دیو سابقا الذکر احمد پاشایه تصدیر ایتدیلر
حالا که ارادت الله مخالف اولمغله مزبور دخی اولبوب صدر
وزارت عظمی یه مرحوم احمد پاشا به دکدی القصه اخلاقی

کوزل

کوزل خصال حمیده سی مکمل ایدی کندوده اشتدم بو خصوصی لوح خاطره
ثبت ایتدم که اوه بشی بیل مقداری میرلوا وملك الامرا وزیر صاحب دل
اولمشلر مدت عمرنده بر کره بر شخصه سیاست ایتمدم مع ذلك نیجه
کونلر خواب بیلدیکن کورمشلر القصه کندو حالنده مشغول اهل عرفانکدر
ونفرجیده مجبول فی الجمله امساك وحسنی مقبول بر وزیر محترم ایدی
صاقز جزیره سنی دخی بونلر فتح ایتدی سلطان مرادخانك عصرنده
دار آخرته کتدی زال محمود پاشا بونلر دخی بوسنوی الاصل در حرم شهریارده قپوجی
باشیلق ایله چقدی کیده رك بودین وحلب بکلکی وآناطولی بکلربکیلکی
رتبه سنه یتدی عاقبت بنات شهریارده شاه سلطانکه روم ایلی بکلر
بکیسی حسن پاشانك مطلقه سی ایدی کندولره تزویج اولنوب وزارت
ویرلدی زال لقبی ایله اشتهاری شهزاده سلطان مصطفی قتلندن
یوی اولمشیدی که کندو یه قصدا ولندوغنی طویوب والدها جدیجا نینه
قرارا تمکلکه متوجه اولمقده مزبور محمود آغا اول جوان بخته صارلمش
لعب کتکیرده سرآمد عالم اولمغله یورنی اوستنه یقوب الته
المش بعده بوخدمتی مقابله سنده زال لقبنه لایق کورلمش حالاکه اول
شهریار جوان بخته قیمش مردانه دیرلر ونکنه بنا تنزل الاسماء
من صوب السماء فحواسنه زال سیاوشی اول لقبله نامدار اتمش من وجه
عاقلان داننده مثلنه ماصدق قلنمش هله نه بلور جوارنه
عدالته بلندا شتهادنه لطف وکرمی بسیا نرخست وامساکی
بی شمار بر معتدلجه آدم ایدی حکمت اللهکه وخلیله سی معا خسته
اولدیلر بو بیله حالا تلشوب جان ویردیلر هیچ بر ذن وبشوهره

بو اتفاق اولمامشدر دیرلر حتی کمال امتزاج و محبتلرینه حمل ایدرلر رحمة
الله علیهما لالا مصطفی پاشا بوسنوی الاصل اولوب وزیر خسرو
پاشانك برادری و مصر سلطانی غوری زاده نك دامادی موفقی
تشجیع و تدبیر امساك و سخاسی معتدل و بسیرکوکی غالب نوعی شیر محارب و غریب
آدم ایدی حرم پادشاهیدن بلوك چقدقجه کی نفر مرتبه سنده ایکن
تدریجله میراخور صغیر اولدی بعده چاشنکیر باشیلق مقامنده ایکن
صفد سنجاغی ویرلدی باللاخره سلطان سلیم جانبنه لالا اولوب قونیه
محاربه سنده اول شغل خطیرك حسن وجهله بر طرف اولمه سنه سبب اولدی
اکرچه انك طوردیغی ایکی شهزاده یی بر برینه دوشوردی ولی نعمتنه
سلطنت مقرر اولوب کندوسی وزیر اعظم اولمق خاطره سی مجددا اولدی
لکن الحریص محروم یتورینه مظهر دوشدی بخجه فتوحات جمیله ایله خدمتی
سبق ایتدکدن صکره حق صریحی اولان صدر صدارت کندویه ویرلدی
تفصیلی آتیه ده مسطور اولاجقدر بو مجلده سلطان سلیم شاه زماننده
خدماتی ذکری اولی کورلشدر القصه قونیه محاربه سنده صکره مکو
رستمده قورتلدی پاشالغله مجددا اولوب روم ایلندن کاه پوژغه
سنجاغنی و کاه طمشواری ایالتنی توجیه ایتمشکن شهزاده نك علو همتیله اولا
وانه ثانیا ارضرومه ثالثا حلبه و رابعا شامه بکلربکی اولدی
سکوزیل دیار شام ایالتنده مکث ایتدکدن صکره یمن فتحنه کم ظاهر
اولدی و ذات نامی ایله مشار الیهه بیوردی هالاکه سلطان سلیم
شاه تخت سلطنته کچدکده لالای معظم الیه اسیه وکالت کبری
خلعتنی کندو قدینه بخشدی لکن محمد پاشانك طویل عمر ممتدنه سلوکا ثنیری

یمن ولایتی کندونه سوق ایلدی فاما اول خدمتی ادا ایتمه سی میسر اولمدی
عزل اولنوب شامده تفتیشی اولنمه سی امر اولندی پس مدبر متین
حسن تدبیرا یدوب دردولته واردی مصاحب سلطانی اولان
جلال بك و سیاوش اغا وجیجی خاتون و دامادی ملا چلبی معا و متتالیا
وزارت ویرلدی بعد زمان جزیره قبرس فتحنه سردار کوندرلدی
و اول فتوحات جمیله مشار الیه الندن میسر اولدی بونده صکره واقع
اولان احوالی سلطان مراد عصرنده یازلمق مناسب کورلدی لالا
حسین پاشا تونوزحسین دیمکله مسمی پرتو پاشایه قرابتله کشت
تماشاجلق حسی بجانتها ارنود الاصل بر ایدی حرم سعادتده چقمش
بعده پوژغه سنجاغنده اولمق اذندن صکره لالالق رتبه سنه وصول
بولمشلکن طالعی مساعد اولدی سلیم شاهك اثناء جلوسنده لالالقی
اولا روم ایلی بکلربکیکی ویرلدی در عقب وزارت رتبه سی لایق کورلدی
مع ذلك شانی لایق تولیت ذات حسنت نشانی سزاوار در داری
و زعامت بر معلوم القدر موفور القدر آدم ایدی حتی برکوه روم ایلی
بکلربکیسنه سردار قوشلدی روم ایلی سواحلنده کی مداین و قلاعی صیانت
امر اولندی طبع خامنده صفات ذمیمه سی طویلدی جانب رعایاده
جمع اولنان نزول و زخایری صاتوب تجارت ایتدیکی هرکسه معلوم
اولدی و بو عصرك بکلربکیلرندن بری قپودان ایکن شهید اولان
علی پاشا مرحوم مدرکم ادرنه ده بر موذننك اوغلی ایکن بو طریقله درکاه
عالی بوابلرینه قاتلمش کمال لیاقت و استحقاقی ایله چاشنکیرلکدن بعده قپوجیلر
کتخدالغنه مرحوم سلطان سلیم خان علیه الرحمة و الغفران زمان سلطنتنده کی

طونماء همایون انهزامندن شهادت شربتی نوش قلمش حقا که مرد میدان
شیر نبرد ایدی خصلتلری ایله نمایان اهلیدرلر قدرین بیلور مقادیر شناسی
کوه کبی ادراکلو سخی و کریم و شجیع و فهیم نادرهٔ روزکار رفعتلو
لکده بی قرینهٔ سپهر و سیارتا وزارت عظمی مقامنه سزاوار مرد
کریم و کار ایدی اکرچه که بعضا سابقا بنده دکه اجنبی ایدی دیو مزبوره
طعن ایدرلر مع هذا داخلندن ایکن اجابتنده عنادیدر و بعض سپهری
بالجمله سنر ایدرلر نولا بدیع فی زماننا صاحب ظهور اولاه اجنبیلر
دون دبیلوده اولموب انلرکبی متصلب و نور لطف و کرمی موفور
و حسن خلق و شیمی نا محصور کسنا ایدی رحمة الله علیه صوفی علی
پاشا بوسنوی ولایتنده قوبری حرم سعادتده اغالغله چقوب
میرلوا اولدی اما صلاح دیانتله اشتهار بولمغین کیدرک
سلیم شاه جنابنه لالا نصیب اولدی بعده بری مصطفی پاشایه
ویرلوب باکا ذوالقدریه بکلربکیلکی ویرلدی حتی شهزاده جنکنده اول
منصبده ایدی اثناء محاربهده کلی یولداشلغی سبق ایتمش ایدی القصه
کاه قرمان و کاه حلب و بغدادده کاه مصر و شام جنتاباده
میرمیران اولدی اوضاع بی تکلفانه کتوروب اظهار شهرت تمکین
اولاد عرب کندو بی کیلوته لقبی ایله مسمی قلدی غایتله عادل طمع خام
ترکندن بی معادل آدم ایدی بعض قطاع الطریق که حضورینه واردی
نازلکنه ترحما اولدیموب صلاح اوزره اولمه سنه یمین ویردی
اکرچه که ابناء زمانه بو حاله کولوشورلردی خیرسزلک یمیننه نه اعتبار
دیوا سنهزا قلارلردی غرابت بونده در نقض عهد یمین اندلر التده

کره

کره بعد اخری الته کیروردی بو کره سراسنه کوده جزا ویررلردی
اما اکثری یمیننده خلاف ایتمزدی پاشای مزبورک ارشادی یعنی که بیانی
کتمزدی منقولدر که تشخیص ایله مقیدی کلا یتن کاه اولور کندو اولادی
بیاننده صانوب حالنی خاطرین صورمش کلیشکوزنه دیاردندر دیو
خاطرنوازلک ایدرمش پرتو حسین پاشا هرسکلودر حرم سعادتدن
چاشنکیرلک ایله چقدی قطع مراتبله میرلوا اولوب طی مرتبه قلدی
کیدرک محمد پاشا طویل النقابنله میرمیران دمجا اولدی خصوصا که کاه
بغداده و کاه بغدادده و مصر شام ابادانه حاکم اولمشدی ظلم و عدل
و میانه ثابت قدم حسنا خلاقه مالک بر معتدل لهجه ادم ایدی مولدی
اولاه بورام نامنده قصبهده جامع یاپمشدر حقا که بر درکه اصابت ایدوب
محلنده انشا قلمشدر محمود پاشا سلطان سلیمان عصرنده مصر بکلر
بکیسی اولاه داود پاشانک علوفه جی باشیلغله منصرفا ایکن مصر
منقرضلری الحاق اولنتی ولی نعمتی وفاتنده مکان اندهقالوب جود
و سخا ایله اشتهار بولمش بعض تجار که مصره کلدیلر و بولاق اسکله سنده
واصل اولورمش اغای مزبور رخوانینی امراء چراکسیه دن برینک مخلفاتندن
الوب ساحل بولاقنده اوزطوبقلر بریکنه مالک اولوب ماهی صیادلری
اغ اتوب کوزتدکلری که ساحلنه کلن بازرکانلری کوزه دورمش کتوردکلری
متاع ماتمولرنده زیاده بطالیدا اتمش قلورمش هنوز اقلاسی معلوم
اولمدقچه شاهباز نه دیره توب شکارن الورمش کندوی ملازمت ایده
مصر قولنه صرف ایدوب طاغدرمش نجیاتکه قیمتی طابه واردیلر کوره
و بارین وعده سی ایله بو تاج کوره اکلنورلر بالاخره پاشای مصره چقارلر

بو ولایته کوزی بغلوب کلنلر ایدوك دیرلو ما ملکمزی دفعه اوزوه محمود
الدی دیو باشلرینه حصیر یا قدیلر حالا که مقید اولمز المفلس فی امان
اللّهده عینی جواب ویرلر عاقبت بنه کندو به واردلر سیوك لطفکزه
فالدق دیو یلواردلر اکوجه‌لیه بنی طاغتمز ایسه بر مقدارین ویرا ایتدی
حتی مرید همتنده ضعفنی ادایه متعهد اولمشدی اکوجه که کوتشورك
کیدرلو مالیمز کندی دیو بریولر یله درد لشورلر بو طریقله بوایکیونی
آدم صباح واخشام مجلس شریفه ملازمت ایدرلر ایدی بادی بو قهوه سنی
ایچه لم دیو کلوب کیدرلر ایدی حکمت خدا کندر خفای کوم کوکلنه کوره
ویردی از زمان کچدین سموز علی پاشا همتله مصرلو اولی کیدرك
یمن ولایتنه ملك الامرا اولدی العهدة علی الراوی انده نیجه
مال داری اولدیش بر بهانه ایله قتل ایدوب ماللرنی المش اولی کورمش
سابق الذکر ویردوکی نجاده کماکیا بنه وارمشلر بر مقدار سنکینش ایله
کندولرینی بلدرمش جمله سنی نذکوره لری موهنجه حقلنشتی نیجه سن
اولدی ایسه نیجه سن احیا قلدی ومتی که معزول اولوب درد ولته
کلدی تحف ونفا یله محمد پاشا طویلی وساتو اکابری طویردی
باب ارتشای اول فتح ایده اول ولدی اما سلیمان خان جنابنه
قانون ینکتی لکر خدمت ایتدی مدتنا نندہ ما ردایه بر ار بو سنونی
للاصلاح ولوب قامت ورلند ونمودار بر حاکم بزرکوار جبان اولمین
جبا بوهٔ مصره الحاق روا کوردلر کو فرایله جکلوب مصره کندی
آیین شوکتده اسلافندن تقدم ایتدی اجرای سیاستده دخی وضع
واطواری غاینه شدی بو حال ایله حکومت ایدرکن امرای مصرده

بعض

بعض نامدارلو فصد ایلدی بالاخره تو فنکله اوریلوب روحنی قابض
ارواحه تسلیم ایتدی اکوجه نصبی سلطان سلیمان عصرنده اولدی اما
نصلا کی سلیم شاه کامران زماننده وقوع اولدی بری دخی مرحوم لالا
مصطفی پاشانك اوغلی محمد پاشادر که مصر سلطانی قانصوه الغوری
دخترندن وجوده کلدی قامت پر مهابت وشجاعت مستوجب الشهامته
اشتهار بولدی بعض کونده سنجاقلر تصرفنده صکره ذو القدریه وحلبه
والی اولدی حتی که حلبده وفات ایدوب باغ راغ بهشته طوغردی زالی
طمعده عاری وشانی ظلم وحیف معایبندن خالی غیاش رو نکارنده
ظلمی وار ایسه نفسنه ایدوکی اشکاره جاه جلال قیودندن مستغنی
ابن وقت اولوب نقد توکلی کوکل غنی بو نازه جوان ایدی اکثیده برده بکلو
بکلیك خدمتی نه بلادر بونجه والدماجدنك طلبی ایله حاصل قلمش بر رنج
وعناد دیو قبولنه یشما ندی رعایایه ظلم ولدوغنه جدا رحضنی توغیری
وادملرندن شکایتجی کلدوکی کبی سیاستنه مولنده ارتو غیدی فی مخلول
تیمارلو وزعامتلر دوشردی هر کیم اول کلوب رجا ایلرسه اکا ویرلردی
سایرلر کبی صاتمق ویا خود طمع خام ایله اوغلنلرینك نامنه بازمق
محال ایدی وفات ایتدکده بیك سکه التونجی بولندی حلبك کبار
وصغاری نیجه کونلرما تمینی طوتوب قناعت توکلنی تعجب قلولردی
وفات ایتدکده اوتوز یاشنده ایدی عیش ونوش سوداسی
اکابناء یاشنده ایدی رحمة الله علیها وبری دخی عبد الرحمن
پاشا ایدی توسیه‌ده دردولته کلوب کتابت طریقنه سلوك قلوب
مرور زمانله رستم پاشایه تذکره‌جی بعض ریاست خدمتنده

اهالى قلعك معوجى اولوب طرابلس غربه اندن روم ايلى جانبنه تيمار دفتردارى اولدى
اندن مصر دفتردارلكنه كيدوب اندن باد رتبه ايله اعتلا بولدى رضوان
پاشا پدرى مرحوم مصطفى پاشا اندن ميرميران بولنوب قبرس اكا تغلب
ايتمكله وماسبقده واجب اولان اى لوب مدد مضمحل اولوب كيتمكله ايكيسده
بولونمغى عرض ايله عزل اولندى بعده دفتردار مرقومه بوسنه سنجاغى
ويرلدى منصب وخشنى هركز تغلب قصده ايلن سهمكينى حالاكه
ذاتى معروف وخشونت طبعنده بين الاكارم عبد الرحمن اسميله موصوف
شخص ايدى ندركم مستمدد بوابلر وكتوردبلر اولا ذو القدرته بعده
بغداد ايالتنى تفويض قلدبلر اندن وفات ايتدى طريقنك برنجى يعنى كه
اول ميمون مطهرده كندى برى دخى داود پاشادركه ارنودى الاصل
اولوب حرم محترم شهرياريده چقدى يعنى كه بوستانجى باشى ايكن
سنجاق ويرلدى بعده بوار وهمت وسزاوار اولمغله قمشواز بكلربكيلكى
سزا كورلدى حد ذاتنده صاحب جرأت وشجاعت وبذل نعمله غالب
وسخاوت بوكريم اما وجاهت جهتنده لطافتى عديم كمسه ايدى
برى دخى حسن پاشادركه روسى الاصل اولوب بعض بولوه خصوصا قرمانه
والى اولدى لكن بى عار وبى حميت ايدوكى معاينله شهرتى عالى ولدى لاسيما كه
سنه پادشاهيده تزويج ايتمشدر بينه شان كوستر جكليق بر طريقه كتمشدر
برى دخى مراد پاشادركه اچودن چقمه در قطع مراتبله غزه سنجاغنه
متصرف ايكن يمن بكلربكيلكنه سزاوار قلنمشدر اما قوم شوبنى بن ملكنه
اختلالنم وكندوسى مأخوذ ومحبوس قلنوب ندامت وسوء حالته
سبب اولدى اول طريقله هلاك اولدى برى دخى خادم جعفر پاشادركه

روسى الاصل اولوب دريا سمتنده كى امارتلره بعده ينه اول جانبده
قبرس وتونس ايالتلرينه سزاوار اولدى لكن حد ذاتنده نازك وتكه
دكلكه لشكر ضبطنه اقتدارى اوله يدى قله ده حبس ايله سنا
منشيأ معزول اولنك اولندى برى دخى درويش على پاشادركه عوام
برلونده ايدى بعض امورى خدمتى ايله شهرت اولدى بعده محمد پاشانك شهيد
استناد له اماد پايه سنه وصول بولدى بالاخره بركوشى زياده نقد
ارتشاسى اماده اولمغله لحسا وبصره يه حتى دار الخلافه بغداده
والى اولوب انده وفات ايتدى ومن الاحداث اول فرقه نك اولى
عرب احمد پاشادر منقوص انى بو عرب ايدى شخص رذيل ايكن
بر طريقله عرب يازلمش كيدرك رئيس اولوب طوبخانه كتخداسى الغنى المغنى
بعده قبرس فتحنده سنجاغه چقوب درعقب جزاير غرب وعقبنده قبرس
كبى جرب بكلربكيلك ويرلمش قبرس قوللرى ذاتنه اول منصبى
اكسار ايتديلر ناكهانى قتل ايدوب ناموس دولتى خاكسار ايتديلر
دلال مصطفى پاشادركه پاى تخت محروسه كهنه بازارينه
دلالى ايكن كتخداسنه انجمنش وبرلوند كيسنه كيروب كيدوب متول
اولدقده طرابلوس غرب بكلربكيلكى ايله ظهور ايتمش برى دخى على رئيس كتخداء طورغود
پاشا حلق الواد فتحنده بكلربكى نامنه لهى مع هذا ايكى خدمتكار لوا وه اقچه
بوتيمه لو بر رئيس خسيس ليا تسنده قالوب ايالت رتبه سيكا اسناد محض
اولمشى فضل دبناه دفترداران ونشانجيان وقتى كه شهرياب بلند يار
كاه منار البد سليم شاه تخت سلطنته جلوس ايتديلر بعده عساكر اسلام
فرشو بالعزاده دك كتديلر اول جنود نامعدود ملاقات شده مراد چلبى

باش دفتردار بولندی که سلطان سلیمان عصرنده دخی کا اشارت اولندی
کلیبولیده اوته کلیدالبحر حصارلرینك اناطولی جانبنده قلعه نفوذ تنده
بو حصارلرینك اوغلی ایدی طریق کتابته سلوك ایدوب مدت مدیده تکفل
یالی امرد دفترداره خدمت ایچنده خزینه کتابته داخل اولمش ایدی بوللی ایله مقاطعه
خدمتنه تعیین بویلمشیدی دیاربکر تیمار دفترداری اولدقده صکره ایکی دفعه
حلب خزینه سی دفترداری اولدی سکونتی معتاد ایدنده ثابت قدم اولوب
اداء خدمتله تعیین بولدی بعده در دولته اناطولی دفترداری ویریلدی
عقبنجه باش دفتردار اولوب ولکن اول رتبه دانیه ده دولت وصفا ایتدی
وعیاش ندماه ومحبوب دوست چلبیلر ندماه شب وروز عیش عشرت
ایله کذران دفترداری لك خدمتنه حسن تدبیر ایله فایق الاقران
بولنمش ایدی درویش چلبی شیخ بابا نقاشك اوغلی اولوب بلوك
علوفه سی ایله کندولوه مخصوص اولان قریه ده زراعت و حراثته تقید
کوستروب احیانا صید وشکار طریقیله سلطان سلیمان خان علیه
الرحمة والغفران اول سمته وارمغه روغن و پنیر تقدیمنده ببقوی کولا ایله
کندویی بلدروب استدعاء غایت ایتدیکی دفعه ربایت و مروة دفتر
خانه دکی امانت ویریلدی حدذاتنده اهل قلم اولیوب اداء خدمته
قادر اولمغله حلب خزینه سی دفتردار کوندرلدی بغل الیتیم مقداری
ایده کامران وقت اولدقده صکره اناطولی دفتردارلغله در دولته کتوردیلر
در عقب باش دفتردار اولوب ایلنجه متصرف اولدی نوعا نقاهتله موصوف
واستغنا ایله موصوف ترك زیب وزینته مشغوف بر بابا آدم ایدی یعنی
اسمنك مسماده تأثیری مقرر اولوب درویشلکه مسلم ایدی لالا زاده محمد چلبی

مزبورك

مزبورك بابا سی یکیچری اوجاغنده حاصل اولمش بنی الاقوات بالی چاوش
دیو شهرت بولمش ایدی کندوسی دخی اول اوجاقده نشو ونما بولوب بعده اهل
قلم زمره سنه کار رشدی درجه ولندی بعض مقاطعات خدمتلرینه متصرف
اولدقدن صکره بدون خزینه سنه دفتردار کوندرلدی وقتاکه رستم
پاشا دفعه ثانیه ده وزیر اعظم اولدی نتدکه سن وزیر سابق مقتول
احمد پاشانك خواصندن ایدك دیو متفرقه لق طریقیله متصرف اولدوغی
یوزبیك اقچه قدر زعامتك بر مقدارین اخراج و بردی بنجه روزکار اول
حالنده یحنوب وزیر جلیل محمد پاشا طویل زمانندن ایلرو بیکلدی حلب
دفتردارلغی اولمامشدی مزبوره ویریلدی دفتردارلغی اکلوردی دخی شام
ولایتی با شغله دفتردارلغی اولمش اول تاریخده اوج درت بیل متصرف
اولدقده عزل ایله دردولته کلدی عاقبت سابق الذکر درویش چلبی
وفاتنده براوغیره ده باش دفتردار اولمدی حتی سلطان مراد جلوسنده
اول خدمتده بونلر بولندی اهل قلم ودیندار صادق القول لا طوار و ابتناء
فاحشه دن پرهیزکار برعزیز ایدی اوغلان ممی چلبی بونلر دخی مقتول احمد پاشا
خواصنده تذکره جیلکی خدمتنده محرم راز اولان عباد خاصنده ایدی رستم
پاشانك انتقام جهتنده دیوان خدمتنه ازاری بونلره دخی اولدی زعامتك
نصفی النمغله اول وزیر اولدیغنجه هماکر دیوان خدمتنه وارمدی هیچ بر فردالی
اکابر قپوسنده کورمدی همانکه رستم پاشا فوت اولوب علی پاشا وزیر اعظم
اولدی معذور واجب الرعایا در دیو اکا رعایت خدمتنی عرض ایتدیلر بر مدت
اداء خدمتنده صکره دفتر امانتی ویریلدی انده دخی جزوی مکث ایدوب
اناطولی دفترداری ویریلدی خوش نویس اهل قلم وکمال استغنا ایله شهره ام

حدن تننده مستغنی کوباکه روز شب ورد انت المنعم وانت المغنی کلامی ایدوکی مسلم
ایدی عمر عزیز فتوی دورلنجه وارقام لیالی وایام صبابی بر طرف اولنجه اول منصبده ایله
معمر ایدی حکمت خدا نکدر مرحوم لالا زاده باش قلعه دفتردار ومسفور الید
نیک کردار اوزرینه تامنده منصبله نامدار واتی الذکر سنبلجی شقی ثانی
منتسبله اندن اشتغی بلند اشتهار اولدقده ظرفاده بری بر بدیهه بیتله
او فتنی هجو ایلدی واقع احوالی بیانا اشیو مفرد دیدی بیت لالازادک
سنبل اولدی همدمی اوزرینه یستهلدی وغلاه می حالاکه حظ نفسله
دینلمش کلامدر ایدی اوج محمد دفعه دفتردار اولمق یمن دولت وسعادتنده
ایدوکی معلوم اکابر انام ایدوکی عبد الغفور چلبی تجار انجامده میرک
نام بر خواجه بزرکوارک اوغلی در نشو ونماسی بروسه ده واقع اولوب طریق علمه
سلوک ایلدی بعده منصب قضایه دخول ایدوب بتره قضاسی ایله اول اطرافده کی
خواص همایونه مفتش اولمش ایدی وقتیکه مرحوم طوراق چلبی قتل اولندی
شهزاده دفتردارلکه مزبور عبد الغفوره ویرلدی تخت سلطنت جلوسنده
صکره دیوان همایونده اناطولی دفترداری اولدی اغا بنله سپاه اولدم
ایدی مجمانه ضیافتنده مهمان نوازلک ایتمی رعایته بی نظیر ایدوکی مسلم
ایدی عاقبت کندوبه بروسه سنجغی ویرلدی نفس بروسه‌نک احتسابی
امنا ضبطنده ایکن ومحاسبه لرینی اناطولی دفترداری کورمک
سعیتن ایکن رعایه اندن اصملرینی دار الملک بروسه ایچنده وطشره سنده
انلرک حکم ایتمه سینی مناسب کوردیلر تا وفات ایلنجه اول منصبده ثابت
قدم اولوب طوردی محرم چلبی بونلرده حد ذاتنده روم ایلنده نشو
ونما بولوب متیر جلیل محمد پاشای طویل جنابنه انتسابله اولا

طمشوار خزینه سنده دفتردار اولدی بعده تا مولده کلا یکی دردولتنه کونزلوب شق
ثانی خدمتنه مأمور قلندی فرکندوسی طالب طبل وعلم ریاستنه راغب اولمیق
کوکلنجا غنده میرلوا نصب اولندی بقیه عمری کذا راه ایدیجه اولکونه ذوق
وصفاده حالی اولدیغا ول عصرک امراء کباری زمانمزک بکلربکیلرنک سر دفترلریله
الافتخاری طبقه سنده اولمغله اول حضور قاهیتنی منصب اخر صفاتند
دکشمدی حد ذاتنده ملوف اهل کرم وبین الناس معزز محترم ایدی اما امراء
کرام وبعض میرلوالاردر الاحترام کی اول عصرده کلمشدر اوزمره دکی
اکابردن امتیاز نشان بولمشدر انلرکا وکلی جلال زاده مصطفی چلبی دن
اثناء جلوسده نشانجی بولنمشدر وترجمه سی سلطان سلیمان زماننده
بیان اولنمشدر انلرک وفاتی ایتدکده صکره موقع مینو زینک طغرای غرا
خدمتنه مأمور قلندیکه اوایل حالنده سلیم شاه نامدار سنجاق تصرفنده
ایکن سرای خوجه سی نامنه ایدی وغلمان حرم میاننده بالی چلبی دیو شهرت
بولمش ایدی زیرا که اسم مادرزاده ایدی برجنس لعبتلری غالب مشغین دوشوار
انتسابی وار ایدی انجنده بر لعبت صدوره لنده کندو بجه دخی قاموس جوهری
طلبکار ایدی وفقی که کل وبلبل مؤلفی مولانا فضلی فوت اولمغ خدمت
توقیعه مزبورده اخوکسته نیوق ایدوکی تعیین بولمش اول سببله متفرقه
ایکن نشانجی اولوب قالمش وحین جلوسده معزول اولوب متفرقه لک
ویرلمش بعد زمان جلال زاده مرحوم انتقالنده تنبه اکا توجه قلنمش
الوجهکم طغراسی تعلیقه مائل انشاسی دخی فضل جانبنه مائل ایدی
لکن ضعف پاصریه مبتلا اولمغله واکثر اوقاتی کیف مدامله
چکوب مست اوکار وکلی تعیین بولمغله حرده بیناه کتابتی مرفورک

نابینا الغینی برنوا کنده تجربه ایتدیلر کندو یه شتم غلیظ مضموننده بر منشور
یازوب احکامله معا کیسه لدیلر بلا تردد نشانلدیغنی کوروب صدر
اعظمه کوستردیلر برین انی آنده کورمحمد چلبی یه ویردیلر جلال زاده
مرحومك خواهرزاده سی ایدی فضل وکمالاتی بوعندد فهم تقرر ایکن
امکدارلکی حیثیتله کویاکم معرفت اماده سی ایدی آنده ماعدا مزبور
فیروز بك عادتی بعض میخانه لره تشریف ایدردی حتی کاهی شراب
ناب نشئاسی کندویه غالب اولوب سر تراشی دکانلرنده واکلا معادل
مجمع عوام اولان یرلرده یاتورقلوردی پس عرض سلطنت بو وضعنه
تحمل ایده میوب تقاعد له زوق صفاسنده اولمه سی مناسب کورلدی
محمد چلبی کم خواهرزاده نشانجی وموالی رومده حلب قاضیسی اولان مجبول
پیر احمد نام ملانك فرزند نشانی ایدی دانشمند ایکن کتابه ملحق
اولدی عرفانی بوغیسه صلابت وعنوانی واردر دیو خدمت توقیعه
لایق کورلدی سلیم شاه مغفورك وفاتنه دك اول منصبه ثابت
قدم اولدی بوغا عبوس الوجه آدم واهالی کتابلکنده آثار لیاقتی
مبهم اولمغله کندویی هجو ایتمشلر یعنی کم انك حقنده بو مطلع سویلنمش
ایدی نظم حشروا بر صورتی کولمز قرا یوزکم • دور عدلکده روامی
آدك چکه درویش بك آل رمضاندن اطنه حاکمی پیری پاشانك
اوغلی ایدی صلاح ودیانتده ولطف کرم وسخاوتده یگانه روزکار
اولدقده ماعدا صید وشکاره متفرع خصوصلرنده نادره عصر ایدی
اتفاق اهالی صید بونك اوزرینه ایدیکه اول دورده استاد الکل استاند
سابق الذکر حاجی پاشا اوله انلرده صکره اول امیر نوجوان ایدیکی

تحقیق

تحقیق بوله باباسی حال حیاتنده کی طرسوس بکی ایدی سنه وی اویس بك
حسنه خرج بازار وصیادینی محاسبه سی کورلمشا ایدی پدری وفاتندن
صکره اطنه یه حاکم اولدی خصوصا کم کمال عدالله اشتهار بولدی
اما عنفوان شباب حالنده تناول برش افیونه دوشندی بعده قطعنی
مراد ایدنوب انجیر عرقی یشورتدی ایام خاده ده افیون اوزره نوش
ایتکین ثارنی یارلوب دشلدی باعث وفاتی اول اولدی حتی اول
اثناده حقیرده بو ابیات صدور ایتدی لمنشه دولت اوراکه
شده سوخته نایب عرق • کذراه کشته زشمس همه تیزاب عرق •
مرشد پیر خرابات چه فرمود انجا • که زوده هستیء درویش بسیلاب عرق • وبو تیمز دخی
عقرانته دلیل وعفو دلانته سبیل اوله سی جایز کورلدی لمنشه یارب از سوختند
را رحمت کن • جابکابش جرم جنت کن • زجهان کشته حریقا بالتار • نشر دبس
حننش دیکو باد بیدبك امراء اکراددن حاکم نامنده کی حکام رعایت معنادیدر
عنودی میاننده نامدار وبوغا رفق وشفقتله شهره دار اوردیارانی بنی
حمزه بك بولدیم دیار پادیشاهیده چقوب اغالغله مصره واردی اتره
سلحشورلق فننی تعلیم ایدوب سنجاغه چقدی بعده دم ایکی سنجاقلرنده کاه
بوسنه ده کاه بوزغد وسائر الویه یه میرلوا اولوب کفار خاکسار ایله جنکلر
ایلدی وبر دفعه کندوسی میدانه چقوب بر شجاعت شعار مین کفارله
باش باش دوکشدی حتی باشین کسوب جسد ناپاکی همه کبی بر جحیم دوشدی
منقولدر که دائما بشیوز خدام صفلردی کندی اقرانی بو امیرله ملاقات
ایدوب الای الایه قارشدقده طایفه سنده برفردك خارجده اولدیلر
ایله الفت ومصاحبته ذهره سی بوعندی رخصت ورضاسی ولمغیبی

هر كيشي خشمنده خورد قردي ومدت عمرنده قلجنه وانتك رخنه سنه بو درهم كوميش صرف
ايتمشدر ساده سلطاني ترتيب وعنواني زيب وزينتده ترويج قلوردي
فضل في الدين العلما كانوا في عصره بوزمرهٔ محموده دن بري مولانا منو
علاء الدين ددركم مرحوم اياس پاشا خواجه سي منلا ابو الليث مزبورك
دامادي اولمغين انك تربيتيله نشو ونما بولدي موالئ عظام خدمتني اتدكدن
صكره كمال پاشا زاده مرحوم كبي فريد عصرنده ملازم اولدي طرائق
تدريسده منتهي منصبي ايا صوفيه مدرسي اولوب اندن بغداد قضاسي
ويرلدي بعد العزل سكسان اقچه تعيين ايدوب سنه اربع وسبعين
تاريخنده انتقال ايلدي محمد چلبي بونلر قنويدر برادري احمد چلبي ايله
اخوتي نامنه اولوب وزير احمد پاشايه انتسابيله اشتهار بولمشلردر
مرحوم اسرافيل زاده دن ملازم اولدي وقطع مراتبله مدارس ثمانيه يه دك
وصول بولدي تكرار رستم پاشا وزير اولدي مولانا اي مشار اليه معزول
اولوب قالدي عاقبت سليمانيه مدرسنك برنده ايكن وديعت حياتي
قابض ارواحه طبسردي نه جاهل ايدي نه مشتهر فاضل ايدي بين
العلما علم معرفتي مقبول ايدي مولانا شمس الدين احمدكم قوماني بين العلما
برادريله اخوتي عنواني هو بونك وصف نشا نيدر مولانا سعدي
چلبي دن ملازم اولدقده صكره طريق تدريسده حركت ايدي القتل في ابا
ايا صوفيه مدرسي اولدقده صكره متلي ايله سلطان سليم مدرسه سنه
عودت ايلدي بعده عزل ولنوب اولجنبو مولي استنمزده اول فوت
اولدي وذلك في التاريخ الثاني اما برادري مولانا محي الدين
بو قاچ اي مقدم مدارس ثمانيه دن برنه متصرف ايكن نقل ايلدي ايكيسده

معتدل

معتدل البضاعه قليل الاضاعه اهل علم دركن بو قدر واركه مرحوم احمد چلبي
بشاش لطيفه كوي وكثير المحاورات ونادر جوي ظريف الطبع لطيف الذهن
آدم ايدي ازلي زاده حكايت اولنورکم محروسهٔ قونيه ده متمكن وبين
المشايخ عظيم الشاني متعين ازلي زاده مولانا نامكم لطايفنه نهايت يوقدر
كرامات عليه سي كبي مطايباتي چوقدر مزبور مدرسه نك زماننده صلهٔ
ارحام ايچون قونيه يه واروب اكثر اوقات شيخ مشار اليه كذران اولدقده
بركونه ساده رويانه ميل جهت وصنايع بدايع عشقبازيده شكايت
اولوب اصلا وقطعا خبر ورلوك ذلفني قلابنه مجذوب اولمقده برى
اولمزدى نه قدر كم فراغنه سعي ايدر بر هيچ برچاره بولمزه عجبا خواننده ميلي
بارى ايكي ساده رولوك ذلفني كشا كشنده مجبور اولموك سببي نه ايكي
ديو سؤال ايلدكده عزيز پاك طينت بر وجه مطايبه وظرافت جواب
ورديكه انلوك ارواح عالم ده انفصا لتري يعني زماننده اولمغين البتده
روح انسان اتلوكله مصاحبته مايلدر نته كه دنيا رغبنده هم جنسيني
بولنه كمسنه جدر زانده اشنا دخي دكلسه البته تعلقاني صحبته متعلق
اولوب مكالمه سنه مايلدر بو وردنده مولانا شمس الدين احمد بشي
اللي باشنده صبيانله اعتراضي ايدرچوكده باعث اشناي عالم روحانيدن
خبر صورمه دن انلوردن صكره مفارقت ايدنلر مصاحبته دخي انسب دكلمدر
ديو سويلرلكن شيخ مزبور تكرار ر بو نسخه يه بورده ب دنيا رغبنده رغبت
شول همشهريلردكم ذلال العل نايده حبر صورمه قابل كلمات شريفه ده
دلحسته لو جواب ناصواب المخفه نا ئل اوله سن ديد يكلر صبيانه اول
وادبلرده مجهود وبارخمه به متعلق اولاه طفلاه لذه عشاقره

بی بهره کنده مشهور دردیدکده تکرار مولانا ستوده کفتار اظهار وعرض ونکات
واسرار ایدوب بو تقدیرجه اولحوبلیله همسن اولاه بر قیافت وشیوهٔ
بال وبال وشمهٔ عجز ودال ده بی بهره لکی مثبت اولاه جوانلره جنّا طبیعتمز
میل ایلموجوبکز عالم ارواحده استکشاف اخبار مؤاد رالوک لسانندن اهتمام
نوبکز کوکلی شور وشغف کوسترمز دیدکده شیخ ستوده احوالی بونه دهانندن
ذر خالص کبی قال ومولانا مسعودک اعتراض وسؤالنه جواب شافی برله
قطع مقال ایدوب هیچ بنم روحم نه عجب سویلرسن قضا عالم ارواحده معارفت
بروب وجود کشورینه جاه اتوب کلاه همسیرلو کندو محلّ کوزد لبولرندن
اولمغله عیاذًا بالله جذاملو محلّه سنده اولمق فی الحقیقه نه بیدد کندو
ولا بنکو مجذوم ملونه دل جانکو مجذوب اولمق تقدیرده بارغرتن دخی اولسه
قابلیدد دیو بیوردی عشق مجازیه رغبت عشاق صاحب رازن جهتندن
ایدوکنی بی طیوردی مولانا یعقوب چالق یعقوب دیمکله مشهوردر
مرحوم جوی زاده ده ملازم اولوب مدتی قانده برینه نصب اولنوب
جهت علیه وبقاعنله مذکوردر اثنده بغداده قاضی اولوب قضاسی
رضا اوزده ایکن سنه اربع وسبعین تاریخنده فوتی عقد منظومه
مسطوردر ومولانا تاج الدین مرحوم کمال پاشا زاده ده ملازم اولوب
وطوبنی تدریس صحن مدرسی اولدقده صکره شام فتواسیله سلطان
سلیمانک دمشق شامده کی مدرسه سنه مدرسی اولدی وظیفه سی سکسان
اقچه تعیین اولنوب سنه اربع وسبعینده وفات ایلدی صالح ومتدین
فضیلتی معنی عزیز ایدی بو حقیر سینی مؤلف اول تاریخده شام شریفده
ساکن ومولانا مصطفی پاشا مرحوم شام بکلربکیسی ایدی انلوک کاتب

سر

سرنامه بر حقیر منقطعن ایدی بر سحرکجا تمدّه اوتوردکی علی الغفله
مفتی مزبور چقه کلدی بر مقدار خاطر نوازلق ایتدکدنصکره سزدن
خیر دعا طلبنه کلدک دیو سویلدی بو حقیر تعجب کناه ایا استهزای
قصدا بدرلو دیو دمینه حیران اولدم بز دعای خیری سزده طلب
ایدکمز اوبرعکس باعث نه دردیو صوردم بیوردیلر کم ابتدا مستجاب
الدعوه دریاعتی مظهر ومحل اولدقلری مدعادر اولیا دخی بدل دعا جنوله
انکشت نما درسنول سببدندر کم مظهر الهام ایدکلری متفق علیه اددر
فلاجرم شعرا دخی زمرهٔ اولیاده محسوب وقلب لطیفلری مهبط انوار
الهام ایدوکی معلوم نا مسلوب سزده خیر دعا رجاسینی ایلرزدیو لاسیما
لو اعتقد احدکم حجرًا لنفعه حدیث شریفی مضمونه موافقدر درز
دیدکلرنده بو حقیر القال ددوب دعا ایلدم بنده کندو حقنده انلروک
دعاسن دخی تمنا ایتدم اما کیفیت وفاتی ولادتنه شاهد عالم بقایه نقل
حرکتی مکاشفات وکراماتنه مساعد ایدوکی بو قصه دخی معلوم درکم
جذام مراضنده برینه مبتلا اولمقلق بر لیله جمعه ده جامع بنی امیه ده
عشا نمازینی ادا ایدکن سکنلو سنده مراجعت ایتدکده معیدی اولان مولانا
وزمرهٔ مستعدانده حاضر بولنان طلاب اربابینه بیلچه کیده لم دیو
سویلرلو وقتی کم بیت سکنی سنه داخل اولور علی الفور سوا سنز کوروب
اهل عیالنی وداع قلوب طشره چقوب فراشی وستنه کجرا وتورر
ومیاه بندینی جزوب مستعجل طوتر صو یونر بعده معید مزبور وحضار
درات شعوره وصیتی سویلر صکره سورهٔ یاسینه منقولا ولالم
دیو تلاوته مباشرت ایلر ملاحرم دانشمند معارف بنیم دهکمی بوجانی

یعنی کم حاصل صحتندن نقل و موت حرکتنی محال اتده غدا بدر اما معید
مولانانک ده ستر مکاشفه ده نوعا شعور بولمشی اولمغین وفات ایدوکنی
انا ندی اغلمغه باشلیوب دوداغی ایله اسمان کبودده بو یتنری پس
مولانانک معیدلک کوینه توجه ایدوب تسلیه اغاز ایتدی یعنی کم
خلاف ایام متمادی اولمیوب ایکی آیده صکره سن دخی بزه واصل اولورسن
بو رمز ایله اظهار ایتدی و بالجمله اول کیجه اوج کره سورهٔ یاسینی
دانشمندلر ایله بیلجه اوقوردی دفعهٔ ثالثه ده کی کتبوا الجواهر الطافی
بر بونیه متراحم دریای جوشانه کبی متراکم اولوب بولسه بردمده بیك
آدمه لطف وهمت ایدردی قادر اولسه خزائن سلاطینی ودفاینی
بخشش برلی ایله عرض سخاوت ایلردی التی سنه متوالیهٔ قاضی عسکر اولدی
واکثرا وقاتده کف کفایتلو بنه نقد نصاب اولمدی قضاة و مدرسین دن
فقراء معزولینی کم فاقه ده بی طاقت ایدوکلرینی اعلام ایلردی
ساعتیله توجیهی ممکن اولمز ایسه البته بر مقدار فلوری انعام ایدردی
بناء علی ذلك منصب عالیده کی تحصیلی مالا کلام یوز بیك حسنه ده
زیاده اولوردی ودنیادن وفاتلرنده واجب الاداء دیونلری درت
بیك دینارده انتها بولوردی اکرچه کم اشتغال قضا مانع تألیفات ایدوکی
متفق علیه ایدی لکن خلال مصالحده واوقات ایام عزل ولاه هنکام
صالحده مقامات حریری اسلوبنده بعض مقامات تحریر ایدوب
وقاضی بیضاوی تفسیرینه اول کتابدن سورهٔ طه نهایتنه دك
حاشیه تسطیر ایدیلر بونلردن ماعدا منلا جلال الدین دوانی نك
تجریده یازدوغی شرح لطیفه حاشیهٔ منیفه دخی یازمشلر خصوصا

لسان

لسان ثلثه ده اشعار ابداری فارسی وعربی وترکی نظم کفتاری ابداری
مقرردر وبو ابیات انلرك وارداتندندر نظم ارجع الصبا ایام انت
العلیاء • فقد المعاهد طیب الارجاء • قد جاد بالفراق الجهل علی الوری •
فنباد دار الارواح فی العیاء • فکانت سلمی ارسلت من مرسل • وعقیصة من غیر
سوداء • ادخلت الازهار من دیباجها • من خلة مکیة نجلاء • وبانی
ار فاطو بلا امتداجاه • سامرتها فی لیلة قمراء • ابن السری اهل الهوی نحو الحمی
فی دفعة من فرقة الفقراء ومولانا سید حسن بن سید سنان
قصبهٔ بکسارددندر طلب علم شریف ایله ترك دیار ایدوب شیخ الاسلام
مولانا ابو السعود کلبوزنه ده مندکرلکی سکوبل انلره دانشمند اولوب
کسب فضائلده اعتلاء مرتبه یه واصل اولدقدن صکره سلطان سلیمان
مرحومك خواجه لری مولانا خیر الدین دن ملازم اولدی بعده قطع مراتب
مناصبله ثمانیه یه واصل اولدقده صکره قضاء حلب اندن قضاء مکه
مکرمه ویرلدی درعقب ادرنه قاضیلغی توجیه اولندی بعده طفاة ایجی نقل عهد
ویرلوب سنه خمس وسبعین ده وفات ایلدی اکثر علومده مشارکتی
مقرر اوقات توغل اشتغالی مکرر اهل علم ایدی ومولانا مصلح الدین
بن داود بین العلما داود زاده دیمکله مشتهر وموزون وفضیلتی
منکاثر منلا ایدی سابق الذکر مولانا خیر الدیندن ملازم اولدقده
صکره سلطان سلیم خان مدرسه سنه مدرس اولدی بعده مدینهٔ منوره
قضاسی ایله اعتلا بولدی یعنی اول بلده مبارکه ده فوت اولوب بقیعده
دفن اولندی اهل فضل بدیعی مشهوردر وشرح مفتاحده بعض
حواشیسی مذکوردر ومولانا محمود معلم کبیر وزیر مسعود قصبهٔ

قلنور
سراینده دستور اعظم محمد پاشایه خواجه اولوب وازمانده چوق
مناصبه وصول بولدی معلول امیر مرحومدن ملازم اولدقده صکره سلطان
سلیمان خان مدارسنده برینه مدرس اولدی اواخرده مصر قضاسنی
ویرلوب وارد قده صکره سنه سبع وسبعین محرمنده انتقال ایتدی متوسط
البضاعه معتقد الا صاحب خیرات دبیش بی تشویش آدم ایدی ومولانا
مصلح الدین سلطان جهانگیر خواجه سی دیمکله معروفدر مولانا عبد
الواسع دده ملازم اولوب دیمتوقه مدرسه سنه یکرمی بشله مدرس
ایکن بعد العزل دامن قناعته تشبث اولوب تهذیب اخلاقه مقید
ایکن مرحوم سلطان سلیمان خان شهزاده جهانگیر خان جنابنه خواجه
تعیین ایلدیلر ومعلمی وفاتنده صکره اولا اللی اقچه ایله بعده یکرمی یرنی
اولنوب یتمش اقچه متقاعد ویرلمش ایدی بونلرده سنهٔ مزبوره محرمنده
انتقال ایلدیلر ومولانا محیی الدین دولکرزاده دیمکله مشهوردر واقرانی
مابیننده فضائلی مذکوردر مرحوم اسحاق چلبینک اعاده سنده ملازم
اولدقده صکره تدریجله مدارس ثمانیه ده برینه واصل اولدی انده بغداد
قضاسی ویرلوب بعد العزل یتمش اقچه ایله تقاعد ویرلوب تاریخ سابقده
تحقق بولدی صاحب طبع سلیم ومالك ذهن مستقیم سوییاسی سوداسی کبورده
خالی حالا کم بین الاعالی فضایلله تدوم مرتبه سی عالی آدم ایدی ومولانا
عبد الرحمن بالدرزاده دیمکله شهرتی ووالده طرفندن ابابکر صدیقه
نسبتك نسبتی لا سیما علم وفضل وفتوتی واقراننده زیاده شرف معرفت
وبضاعتی مقرر دیر مفتی علی چلبیده ملازم اولدقده صکره طریقیله محمد
کلری ادرنه اورته ده کی سلطان بایزید مدرسه سی ویرلوب چوق زمان

بجمدی

بجمده مدینهٔ منوره قضاسی توجیه قلندی بعد زمان عزل اولنوب بجه بلاو
ومشقتده صکره شهبای دیار عرب یعنی که مدینهٔ حلب قضاسی ویرلوب
معزول اولدقده صکره وفات ایلدی معارف وظاهر فضائلی بیکا تر مثلا
ایدی امّا مزبورك برادری محتوی ومولانا محیی الدین دخی وار ایدیکه بین
القضاة بالدرزاده دیمکله مسمّی برادرینه کیت اولدوغی تقدیرجه اکا
اسم مشهور کبی مقرّر اولوب سلیمان خان عصرنده ایکی دفعه کلیبولیه قاضی
اولدی استقامت وصلابت وادب وقارینه جراءت تدینه برابر خلوت
کبی کورینوب عصرینك قاضی عسکرلری عزللردر دولنه کلمه سنده تحاشی
وتجنب ایدردی ومزبور قرنداشنی جدًّا اعتباره المبوب وجود عدمی
برابر وبین الموالی قدر ورتبه سی دنا لتله مقرر برشخصی مذموم ایدی در
دیو سویلولردی وکذو بی معاصرا ولدوغی فضلادن مولانا ابو السعود
ایله بوستانه افندی مرحومدن غیرسینی بکمزدی علمًا وعملًا معروف القدر
وموصوف القدر اولان انجق اول ایکیسی دردیو تاریخ بین الستین وسبعین ده
فوت اولدی حتی کلیبولیده دفن اولندی وعمدة الاماجد والاعالی
اسوة الصیاد ید والموالی ومولانا مصلح الدین که بستانه افندی
بستانه فضیلتی شمشاد دعاتله متنفرة الارکان وکلستانه خلعت
وجلالی اذکار افکار صناعت ایله رشك باغ جنان اولوب معلم سلطانی
مولانا خیر الدینده ملازم اولدقده صکره بروسه ده ایکی مدرسه ده
مدرس اولدی بعده اقتضاء زمانله قضایه رضا کوستروب بعض قصباتی
والی کوندرلدی بالاخر اول طریقده دخی عودت ویته نهج تدریسه مراجعت
قلوب فضیلله مشهور اولدوغندن بناءً تیره ده کی مناد عرب مدرسه سنی قوبله

کندولره ویرلدی انده مساعدهٔ دهر واعانت زمانله عورت بازارنده کی
خاصکی مدرسه سنه کتوردیلر درعقب مدارس ثمانیه دن برینه انده بروسه
قضاسنه وآنی ولدیلر بعده علی الترتیب ادرنه و استانبول محاکمنه درت
یل متصرف اولدقدنصکره آناطولی قاضی عسکری اولوب امتیاز کلی
بولدیلر حکمت خدا کدر اون کوندنصکره چوی زاده مرحوم وفات ایلدی
بستان افندی روم ایلی قاضی عسکرلکه اعتلاء شاننی اثبات ایلدی
بش یل علی التوالی مرجع وملاذ موالی واهالی اولوب بحسب المناصب
والمراتب طی بوادی وسباسب ایتدکلرندنصکره یوز الی اقچه یومیه ایله تقاعد
ایتدیلر بالآخر سنه سبع وسبعین رمضاننک عشر اخرنده یعنی
لیلهٔ قدرده دفن اولندی ودار بواردن کلزار قراره کتدیلر رحمة الله
تعالی واسکنه فی الجنة الاعلی فاما فحول علماده وامجد فضلاده ذات
پاکی ونور دائما منبسط ومنشرح الصدور زهد وتقوی سی غالب
تلاوت کلام الله هر راغب حتی بر هفته ده بر ختم شریف ایتملری مقرر
خرمن زکالری خود باروزاده و آتش فروزانده شرر معنبر بر ذات
لطیف ایدی حکمت الله کدر کاه بی کاه اول شان فضایل کواه لابد بنم
وفاتم اواخر شهر رمضانده واقع اولور وتجهیز وتکفین ودفنم لیلهٔ
قدرده تحقق بولور دیو سویلرایدی بحسب المکاشفه بو سر مستوری
بیان ایلرایمش فی الواقع ایله اولدی هر نه بیوردیلرسه وقوع بولدی
ومولانا مصلح الدین بونلر کوچک بستانه دیمکله مشهوردر ملازمتی
مولانا عبد الرحمن چلبی نک اعاده سنده مذکوردر محنه کلدکدنصکره
یتمش ایله مغنیسا فتواسی ویرلدی بعده برایکی دفعه ترقی اولنوب

وظیفه

وظیفه تماما یوز اولدی ووفاتی سنه سبع وسبعین ده تحقق بولدی
ظاهر العلم والکمال الجدا للتوغل والاشتغال هرخصوصده مایل اعتدال مثلا ایدی
مولانا عبد الله غزالی زاده امام ابو حامد محمد بن محمد الغزالی نسلندن اول
شجرهٔ ثمره نک اصلندن اولوب مولانا طاش کوپری زاده دن ملازم اولدی
یکرمی اقچه ایله جابنازیه مدرسه سی ویرلدکده طریق قضایه سالک اولدی
کیدرک اوچیوز اقچه ایله سلانیک وسیدره قبسی قضاسی معا تصرف
قلدی وعقب ذلک عموما مصر قاهره دخی اوقاف تفتیشنه مامور ومتهالک
اولدی وادا ایدوب کلدکدنصکره وزیر اعظم مشکل کشا داماد پادشاه اولان
رستم پاشانک جل همتیله غلطه وقصبه ایوب قضاسی بینه اوچیوز ایله
ویرلدی وقضاة شام وحلب کبی دانشمندلو طوتوب درس دیمک وانلر
طریقنجه ملازم ویرمک بیورلدی وفتی که رستم پاشا وزارتدن عزل اولندی
مزبور دخی قضادن رفع قلنوب یومی التمش اقچه ایله تقاعد تعیین اولندی بعده
یکرمی اقچه ترقی ایله وظیفه سی سکسان اولوب سنه سبع وسبعین ده انتقال ایلدی
تیز فهم وحسن العزیزه آدم ایدی مشایخ رومدن سید ولایتدن بیعت
وکوبمسی اولان شریفه فی تزوج ایله تکمیل طریقنده اواخر عمرنده اسمائی
حسنی یی شرح ایدوب کلی فواید درج ایلدی حتی اتمامنه رؤیاسنده اشارت
اولنوب تکمیلندنصکره اکلمیوب رحلت ایتدی بو معنی ایله دخی تکمیل طریقنی
ثبت ایتدی مولانا جعفر افندی شیخ الاسلام ومفسر علام اولان
ابو السعود مرحومک عمی زاده سی واول دودمان روضه سنک بو دخی
برسرو آزاده سی ایدی طریق علمه سلوک ایدوب مولانا شجاعدن ملازم
اولدقدنصکره قوق ایله مرزیفون مدرسه سنه مدرس اولدی مثلی ایله افضل

لاده مدرس اولدی بعده قوقوش ایله علی پاشا مدرسه سی ویرلوب بعده برنده
التی اولدقده ادرنه ده سلطان بایزید مدرسه سنه واروب بو اوغورده
دمشق شام قضاسی ویرلدی التی آیدن صکره اناطولی قاضی عسکرلکی ویرلوب
التی یل اول منصبده مکث ایتدی بعده عزل اولنوب یوز اللی آقچه ایله تقاعد ویرلدی
وسنه ثمان وسبعینده وفات ایلدی اما اشهر مجهول قبضه قدرتده سیف
مسلول کثیر الطاعة مستقیم الطبیعه بر متصلب مثالا ایدی ومولانا شاه
محمد بن حرم بولنور شهرهٔ انام وعلماء اعلام اولان شاه افندی مرحومک نسب
طاهری مولانا جلال الدین رومی حضرتلرینه منتهی والد واسطه ایله
سلسله لری حضرت ابا بکر صدیقه نهایت بولوب صاحب قوه حصارنده
وجوده کلوب بعده علم شریفی طلب طریقنده مولانا مرحبا چلبی یه واصل
اولوب انلردن تحصیل معارف وفضائل ایتدکدن چوی زاده شیخ محمد دن
ملازم اولوب بعده طریق تدریسده قطع مراتب ایله سلطان سلیمان خان
مدارسنده جانب عیننده کی مدرسه شمالنده کی مدارسدن صکره بنا
اولندی انلره اولا مدرس اولنلر قاضی زاده ایله معمار زاده اولدوغی
کبی بونلرده ده ابتدا مدرس اولنلر مزبور شاه افندی ایله حنالی زاده علی چلبی
اولدی مرحوم چوی زاده بونلری وصف صددنده بری صاغ کوزمدر
بری صول کوزمدر دیدکلری بو معنی یه شهادت ایلدی القصه مزبور
شاه افندی یه اول مدرسه دن مصر قاهره قضاسی ویرلدی اندن ادرنه
بعده استانبوله قاضی اولوب عزل اولنوب یوز آقچه تقاعد تعیین اولندی بالاخره
سنه ثمان وسبعینده صلوة صبح نیتنه وضویه مشغول ایکن فجاءة تسلیم
روح ایلدی رأی اصیل صاحبی فکر اثیل دانغی محب المنظر عجیب المخبر

بحاث

بحاث بلا انصاف شدید المکابره وکثیر الاعتساف مثلا ایدی مولانا احمد
بن عبد الله قوری مزبور منلا قوری اوائل حالنده دفتردار اسکندر چلبی
قوللرنده ایکن طریق علمه سلوک ایلدی بعده بستان افندی مرحومه ملازم
اولوب تدریجله مدارس ثمانیه ده یتیشوب ویرلدی اندن فتوی ایله دمشق شامده کی
سلطان سلیمان مدرسه سی سکسان آقچه ایله تفویض قلنوب سنه ثمان وسبعینده
انتقال ایلدی وتاریخ وفاتنه بعض ظرفا قوری برفت لفظنی تاریخ دوشوروب
شامده وارد اولدیغی کبی وفاتی یعنی ترک قطع درجاتی اول وجهله اشعار
قلدی سبک روح لطیف المباحثه ذکی الطبع لذیذ المحادثه ادم ایدی وتفسیر
بیضاوی یه ومولانا خسرو درر وغررینه حواشی یازدقدن غیری ترکی
اشعاری نک دیوانی قصاید بلیغة الارکانی وعلم خطده بر لطیف رساله سی
وبعض آثاری مقرردر ومولانا یحیی بن عمردر بینک طاشی یحیی افندی
مرحوم پدر بابالری اماسیه قصبه سنده اولوب مرحومک رأس شیخ مأبرده
طربزونده طوغوب اول تاریخده سلطان سلیم خان انده والی ایدی وسلطان
سلیمان خان حضرتلرینی ارضاع سعادتنه واصل اولدقدن صکره مولانا مزبور
رجل کامل اولدی د موالی عظامدن مفتی علی چلبی خدمتنده پایه ملازمتی
حاصل اولدی وبالجمله طریق مناصب علمیه ده حرکت ومدارس ثمانیه ده بونیه
مواصلت ایتدکده برکوره جناب سلطنته اظهار حقه متعلق بر مؤثر تذکره یازدی
حکمت خدا نکده مرآت خاطر پادشاهی انده مکدر اولدی اول اذن دملکم
مزبوری عزل ایدوب اللی اقچه تقاعد بیوردی بعد زمان اوده دخی ترقی ایدوب
التمش اولدی فلا جرم مولانای محترم اکابر قبولندن تردد ایدوب خلاصی
وبینک طاشی ساحلنده کندویه بر قرارگاه خاص بولوب منصل طاعت

وعباد نه وخلیل الله سنتی اوزره زائرینی ضیافتنده واول اولادلری یاروب
کتدکجه قلعهٔ جبله واروب حدایق ومزارعی حراسته باشلدی کاه درختانه
واشجارده کوناکون میوه لر قوبردی کاه اشلدی القصه کوتدهٔ کون کون کرامات
علیتی ظاهر اولدی ومتعاقب ومتوالی بعض ولایت سنیه سی ظهور بولدی
اما اول حوالیده سکنی سنه باعث بو رؤیائی حادثه اولمشیکم واقعه سنده
برشخص کندولره عتاب ایدرار ایلتده استانبولده چقمق کوك دیو جواب
ایدر بیس غوث مشار الیه اول سحرکم خوابدن اویانوب استانبولده چقوب
نواحی سنده تمکنی ایله سنی مناسب کوروب ترددله بشکطاشی طوامنی
تتبع ایدرکن بر مجذوب کندویه الصالو برعثمانی طلب ایدوب مزبوره
اول تمکنی ایده جکی یرلوکی بعینه اشارت ایدرالتده بونده بر حکمت
وار دردیو اول یرلوك صاحبنی آدر بولور فی الحال اشترا ایدوب اول کجه
اینك بوکونی سنه تمکنی قلور وبالجمله متوطن اولوب کیدرك مسجد ومدرسه
وخانقاه وحمام انشا ایلر وحضرلق نامن قویوب آق دکوله فرن دکن
بولشد وغی بوغاز مقابلنده محل معهودی حضرت موسی حضرله بولشدیغی
مجمع البحرین اولمق اوزره اعتقاد ایدر بو طریقله تاسك کندولره اعتقادی
عظیم اولوب صدقات ونذر مجرا اولوب اول ساحله اقمعه بانی نه مقدار
اقچه خرجیوروب وزائرین ومسافرینه بذل ایدرسا نه زیاده عواید کلمه سی
مقرر اولور حتی بعضیلر کشف دفاینی وعلم کافه متعلق خرابی کرامانیله
مزبوری متصف بلور القصه کرامات وفضایلده عبری مدرس مخلص
ایله اشعار لوبی شعاری دخی وارد سنه تسع وسبعین وتسعمائه تاریخنده
فوت اولمشدر حالا مزار شریفی ننه بشکطاشده اوته بولکسکده واقع

بوسطجی

بوسطجی برده درمظانی اجابت دعا اولمغین زائرین ومسافرین عبتنده
حالی دکلدر ومولانا محمد بن حسن جدی صامسون ولایتندندر
کندوسی محمیهٔ استانبولده نشو ونما بولوب تحصیل علم ایتدکدنصکره
مولانا قاضی بغدادلك اعادهسنده ملازم اولدی بعده بعض مدارسك
مدرس اولوب یومی قرق اقچه ادرنهده صلبیه مدرسهسنه عرض
وراست ایلدی عقبنجه وظیفهسی قرق بش اولوب اللی اقچه ایله مصطفی
پاشا مدرسهسنه وارد قدهٔ صکره التغله سلطان بایزید خانه مدرس
عقبنجه اول وظیفه ایله ثمانیه مدارسنك بری بوجیدا ولدی عقیب
ذلك عموما ولایت عرب وعجم تفتیشی تعیین اولوب بر یل مقداری اوجیوز
اللی اقچه علوفه بعده درت یوز اقچه وظیفه تعیین بیورلدی ایکی یل دخی اول
خدمتده اولدقدنصکره تفتیشی نهایت بولدی یوز اقچه یومیه ایله
بنه صحنه کلدی فاما سخاسی غالب واسراف درجه سنه رایت ایدوکی اتلافی
وعدیلی مستغرق اولوب عوام ناس دامانن الده قومیوب بو حال ایله تصیقی
معلوم اولمغین حلب قضاسی ویرلدی بعد زمان دخی عزل ولنوب بطریق
التقاعد یوز اقچه تعیین اولندقدنصکره سنه تسع وسبعین وتسعمائه مدوردنیق
انتقال ایلدی منقولدرکم مولانای عزیز درك احباسنده بر اهل سوق مجذوبینده
بری ایله اشتالغ ایتمش کوتلرده برکوه مثلانك قاضی عسکر اولماسی اندهٔ رجا
ایلمش مجذوب برمقدار تأمل دنصکره اکر بکا ایکی یوز التون کوتیروب قوترنده
برنیك عنقنی مقرر ایدرسه مرادی حاصل اولور دیمش مزبور اهل سوق
دخی شاداة ونشاط ایاة مثلانه کلمش واقع حالی بربر بیان ایتمش اکرچه کم مزبورك
سخاسنه نهایت یوغیدی خصوصا که منصب دنیایه تهالکی چوغیدی

لکن الدغی ملاحظه سن ایتمش اول مجذوب واصل اولدقده ایسه بنم حالمه نه احتیاج
واردر قاضی عسکرلك منصبی ایسه طریقنجه بکا سزا واردر جوابنی ویردی ایو بیتی
اول مجذوب واول تخصص کلوربکا اصحار لناه بنجه اولدی دیو نقض قلور
مزبور استحیاءً نقلنه جرأت ایدی موها لاکه اول مجذوب انجنوبکا نه
جواب ویرد وکن بکا معلوم دیوبلدر بر ورقه یه یازوب فلاة کونده
عزلی مقرردر دیو الله ویرد مزبور کاسب مثلا بمحبتی غالب آدم اولمغین
عمکین اولور فی الواقع اول کوه کلدکده مثلا عزل اولنوب بالاخره قاضی عسکرلك
رباستنه حسرتنه جاه ویرر مولانا عطاء الله معلم سلطان سلیم شاه
آیدین ولایتنده برکی نام قصبه ده طوغمشلر ایام عمرین تحصیل معارف علومه
صرف ایتمشلر اولا حرکت ایدوب داود پاشا مدرسه‌سنه مدرس ایکن ابو السعود
عمادی یه اوغراشلر بعده استانبول قاضیسی سعدی افندیه دانشمند اولمشلر
بالاخره اسرافیل زاده مرحومك اعاده سنده دبیه ملازمته وصول بولمشلر
القصه اولا بلدرم مدرسه‌سنه ثانیا توقاده کی خاتونیه یه ثالثا مدرسهٔ قاضی
حسامه رابعا رستم پاشا مدرسه‌سنه التمیله مدرس اولمشلر اثناده سلطان
سلیم شاه مالك جنابنه معلم تعیین اولنوب منتسبا یه توجه قلمشلر وقتی
سلطان سلیم شاه مالك سلطنت وجاه اولدی مثلا مزبورك قدری
کوندن کونه ازدیاد بولدی امدا ثنده بعض متعلقاتی اعیانه علما منزله سنه
واصل قلدی حقنده نظم هذا شنرف روض الفضایل الی الذیوله ومال
نجم الفارقا الی العفوله دنیدی بو مثلا الاوزره قدرت تامه پیدا ایدوب
بشی یل مقداری کامرانه روزکار اولدقده صکره سنه تسع وسبعین وتسعمایه
صفرنده وفات ایلدی حالا اوستادی اولانه مولانا ابو السعود عمادی بریه

کما ینبغی

کما ینبغی اکرام ایتمش ایدی بعض اهلی قولنجه بد دعا سنه مظهر دوشمش ایدی فاما
مزبور مفتی ذمانه کوکب کوکبه سی ایله دنیشاه بو شیخ الاسلام
نادره داه ایدی بغت غیر متوقیه ایکن مزبورك میتنی کوردی کمال حسرت خفیه ایله
صلوة جنازه سنی اولقلدی مع ذلك مولانا عطاء الله عالمی انشباه و
ومنشئ بلاغت کواه منسوباتنه همتی بلند طاق عرتی اوج سپهره کوریندر مثلا
ایدی هماه کرشهریار جهانه جالس سریر اولدی وزیر اعظم اولان علی پاشانك
سرای منا دالیمه باغشلندی موالی عظامدن سرای نشین اولمق شرفی اولا
انلره میسر اولدی مزاری شیخ ابن الوفا زاویه سنده در روحی ایچون بر سبیل
خیرات ومبانی زاویه سنده در ابناسنك وظایفی ارتورلدی التی مقداری
آدمنده ک دولکلوی ایله رعایت قلندی منقولدرکم وفاتندن ایکی کون مقدم
بر واقعه کورمش کندوسی صدر نشین اطرافنه وافقا کابوجع اولمش یعنی صوفیه
بوکمسه ظهور ایتمش الذه کی عصا ایله هجوم ایدوب قم من مجلسك یا مسیئ الادب
دیمش یعنی قالق بو کده ای اساءت ادب ایلین دیو سویلمش اوج کره
کندوسی اوج دفعه انك دخی هجومی نهایت بولمش وقتی یتی بر مدت
قالد دی فرزا بکا اهانتی مناسب کوردی حاضرینك بعضسنه صورمدم
مولانا ابو السعودك والدی شیخ محیی الدین اسکلیبی یعنی حنبل ادم دیو بعضی
خواصنه کندوسی تعبیر ایتمش فی نفس الامر مولانا عطاء الله صحیح الفکر والرای
قوی الطبع خبرت نماسی نفوسی غالب صلاح ودیانتله طاعته مواظب بر
اهل علم وصاحب حلم مثلا ایدی فنونه حمیه متعلق بر رساله یازدی علم
حدیث وفن وکلام وحکمت ومعالجه یه متفرع بعض فواید نوادر درج ایدی
خطبه سنده الحمد لله علی جمیل عطائه وجزیل نعمائه التی تقاصرت صحایف

الایام دون احاطة الآیه کلمات لطیفه‌سن انشا ایتدی حالاکم اتمامی میسر
اولمدی غالبا مصوده دیباجه ده کی اطراء و تعدد تفصیلینی لازم کلوب انتها
بولمدی مولانا پیر احمد لیس زاده در باباسی مصر قضاسنده منفصل ایکن
فوت اولدی کندوسی مزبور مولانا بستان افندیده ملازم اولوب مولانا
عطاء الله دامادی اولمغین اعتلاء شأن بولدی بعض مدارسه واصل اولدقده
صکره رستم پاشا مدرسه‌سنده اندن طوقوز مدارس ثمانیه نك برینه واردی
لکن معمر اولمیوب انده وفات ایلدی خیلی وجید لطف طبیعله بی شبیه تحصیل
علمه ساعی لطایف نوادر حکایانی ناقد و راعی مخدوم ایدی مولانا بستان
لواء صاروخانه تابع اق حصار نام قصبه‌ده تندیکان زاده‌ده ملازم
اولدی بعض مدارسه مدرس اولدقده صکره صحنه واردی انده شهزاده
سلطان محمد مدرسه‌سنده ایکن وفات ایتدی خیلی عالم و صالح عنلا ایدی
اکثریا الفت و اختلاطی مشایخ و صوفیه ایله هویدا ایدی منقولدر که
موتنده صکره بری رؤیاسنده کورمش هل غفر الله دیو صورمش
بلی بنیدك و بنده صکره کلنلرك نیجه‌سنه مغفرت بیوردی جوابنی
ویرمش مولانا علاء الدین امر الله بن محمد بونلو قنالی زاده دیمکله
مشهور فضائل ذاتیه‌سی موفور معارف جمه‌سی نامحصور و کمالات متنوعه‌سی
منقول مذکور منظوم و منثورده ید بیضایه مالك عصای قلمله
موسی کبی قطع مراتب عالیه‌یه سالك بر منلا ایدی اوایل حالنده معلول
امیرده و محشی سنان افندیده و مرحبا چلبیده تلمذ ایتدی بعده مولانا
صالحك اعادسی رتبه‌سیله تلمذ ایتدی اول وفات ایندکده کی ملازمتی
مقرر اولدی جوی زاده مرحوم طالب و راغب اولمغین انك خدمتنی تقدیم

ایدوب

ایدوب کندی وقتی که انده ملازم قطع مراتبله صحنه بعده سلطان سلیمان
مدرسه‌لرینك برینه وصول بولدی بالاخره شامه بعده مصره انده بروسه وادرنه
و استانبول قضالرینه متصرف اولوب قطع مراتب قلدی فضیلتی باهره ایله کالشمس
فی وسط النهار شهرتنه بناء انا طولی قاضیعسکرلکی ویرلدی اول رتبه‌ده
مرض عرق النسادن وفات ایلدی اکرم کم شاه محمد افندی ایله معاصرلر
و مضمار علوم و فنونده قصب السبق ایتمده مناظر ایدی و مزبور جوی
زاده برینه صاغ کوزم و برینه صول کوزم تعبیر ایدوکی مرتبه‌ده مشتهرلر
ایدی لکن بو حقیر ذهنجه مولانا شاه دقت و فکر و حدت طبعله فرید اشتباه
اولدوغی کبی بونلر ذو فنون عالم و سربلند بلغاء بنی آدم ایدوکی بی اشتباه
اکومقم اولسه ایدی عصرنده شبهه‌سز ابو السعود شیخ الاسلام شیخنا اولوردی
مع ذلك مولانا کمال پاشازاده کبی حاوی علوم اولمغله اشتهار بولدی
سنه تسع و سبعین و تسعمائه‌ده فوت اولدی طاهر ادرنه‌ده‌کی
مقابرده دفن اولندی و بالجمله خاض فی بحار العلوم فجاء بکل مزیدة
بنا فی فیها اذان الایام و قصد بوادی الرسوم فاتی بکل رهینة
بنا بنی علیها کواهیة الشهور والاعوام سرینه من کل الوجود ما صدف
ابری بعنی شیوخ عربیتده حاملوا سی ایدی عالم علم بلاغتك کوکب سماسی
و شمس نور افزاسی ایدی قاضی شام ایکن که اخلاق علائیه نام کتاب تألیف
ایدرلردی احیانا بو احقر له مجالسته رغبت مکنت کیدرلردی حتی
اثناء تصنیفده اولدوغم انیس القلوب نام اثر موغوبده کاه اخلاق نامه‌ده کی
مؤلف مطلوبده مذاکره‌یه شروع و تشقیب عرض اولنورلردی کاه اولوردی
انلر قراءت کتابده تقدم ایدرلردی یعنی که مقدم دیباله غرابای کلامه

متعلق اولان نکات واسرارده تکلم ایدرلردی الحق بر بحر ایدی ساحلی غرقۀ درر حکمت
ویاخود بر نهر ایدی که طریقتی دریاچۀ عرفان وکمالاته قرین زیب زینت ایدی حیثی
نظم نور فضلی اولمش عالمده کونه کبی جلی • بو علی پاینده دم اورمز ایدی اصلا
بو علی • مضمونی ایله متجلی ایدی کتاب اخلاقده ماعدا رساله قلمیه سی تحفۀ
فضلای دیاردر لك الحمد یا من اکرم الناس بعد هداه الی التقوی وعلم
بالقلم بو اعتنا ایله دیباجه سی بلاغت آثاردر خصوصا رساله سیفیه سی که
سراپا اداهای جواهر نثارله مؤید اثناء بدایع بیاننده نجم فی لیالی
الخطوب ساطع نقع فی سائل الحروب قاطع صاحب الذی ولباس فیه بأس
شدید ومنافع للناس قاطع الاکفاف والاعناق یجری علی الناس اذا قامت
الحرب علی الساق فقره لری هیئادر لا سیما جد شریفه سعادتله مستسعد
اولدقلری اثناده نظم ایتدکلری قصیدۀ بلیغه عربی وفارسی وترکی السنۀ
متنوعه ایله عبارات لطیفه محتوی بر منظومه کوزیده در مطلعی اولا اوج
بیتك بو محلده ایرادی لازمۀ لطیفه دندر • یکر علی الرواحل یا سابق
الجمال • فداجرف الفؤاد هوی ذلك الجمال • وقت رحیل میرسد ای جان
نوحهم بوی • بانك نفیر بشنوم ای دل نوحهم بنال • نای نفیر کبی ایدر
نالۀ اهل درد • کوس رحیل کبی دوکر سینه اهل حال • بو بلوده فن معماده
و بدایع نظم انشاده خصوصا رباعیده واقع عجائب ابیات دلکشاده
دخی فرد ایدی نته کم اخلاق حسنه واشفاق مستحسنه ده دخی وحید ایدی
نظم جمالك ماهی کون کبی هر برده لامعدر • طلوع ایتمز بنم غمخانه مه بر لحظه
طالعدر وله شوق رویی ایتمشیدی ایتش مسکن بکا • ای خط دلدار
کلدك حضرا بر شدك سن بکا فارسی خطش آشوب جهانست وبرآید

چه کنم

چه کنم فتنه ها موجب دور قمر آمد چه کنم اما صد حیف که اولادنده نکته
اولدی آبیه ظاهر اولمدی یعنی که خلقت وفضیلتده چاشنی اولاد خوفرزندی
باهر اولمدی کویا بر درخت میوه دار ایدی برك وباری وصلی اولدی اصلی
اولدی مولانا مصلح الدین لاری مزبور مشار الیه بین الهند والشیراز
اردا بیلام قصبه ده طوغمش اولا میر غیاث ابن میر صدرده ثانیا مولانا
جلال الدین دوانیدن تلمذ ایتمش بعده ملك هنده واردی امیر تیمور
اولادنده همایون شاهه دخول ایلمش حتی خواجه لری اولوب یاننده کلی
اعتبار بولمش وقتی سلطان مزبور وفات ایتمش ولدیارده فتنه وغوغا
ظهور ایتمکین کوچوب کتمش آخر قطع مراحل ایله دیار رومه کلدی شیخ الاسلام
ابو السعود ایله جمع اولوب بحث علمده منفعل اولدوغنی تحقق بولدی
واندنك سوقیله یوجی آلتی اقچه تعیین قلندی لکن قبولنه تنزل ایتمدی
عازم دیار عجم اولوب کیدرکن دیاربکر بکلربکیسی اسکندر پاشا علم ومعارف
ایله انکشت نما ایدی انلر منلای مزبوری آلیقودی عرض ایله خسرو پاشا
مدرسه سی ویرلوب موالی رومه الحاق وهر نوبتده اوچ ملازم ویرمکله
اعتلاسی مقرر قلندی بالآخر سنه تسع وتسعمائه ده عمر عزیزی النتیجه یل
حسابنده ایکن وفات ایتدی اجادید علمادن وصنادید فضلادن
ایدی کی منقولدر مولانا ابو السعودك آلتی اقچه مدرسه سوق ایتمه سی
تفصیلی قولنجه عندیته محمولدر علم وهیئتده ومنطقده وهدایۀ حکمیه
شرحنده نیچه آثاری واردر کذلك طوالع اصفهانیه وشرح مواقف
جرجانیه واخر سوره ذهرایدك تفسیر بیضاوی یه یازمشدر
شمائل نبی یه متعلق فارسی وعربی انشا ایله بر لطیف اثر مونسدر و

وبداء عالمده کندو زماننه دك تاریخ دخی تصنیف ایتمشدر مولانا احمد معلم
زاده مزبورك نسبی شیخ ابراهیم بن ادهم حضرتلرینه منتهی در وقتی دانشمند
اولدی حرکتی اولا مولانا سعدی چلبی دن وجه نهایت بولدی بعده
دایه چلبی یه معید اولدی پایهٔ ملازمته وصول دنصکره بعض مدارسده اوغرایوب
مستعدینه افاده قلدی بو طریقله که مدارس ثمانیه نك برینه کلدی عقبنجه بیتمشله
مغنیسا قضاسی ویرلدی اول منصبده سابق الذکر مولانا عطاء الله
که معلم شهزادهٔ عالیجاه ایدی مرقومه داماد اولدی بعده اندرکاللقله ایله
بروسه قضاسی ویرلدی اندن سعادتله تخت سلطنته جلوس ایتدکده اولا
اناطولی قاضی عسکرلکی دخی عقب روم ایلی توجیه اولندی بتشیل مقداری اول
ایکی منصب جلیلده مکث ایدوب مال ومنال جمعنه منهمك اولدی لکن معلم
سلطان اولان عطاء الله که وفات ایدی هجوم امثال ایله انك دخی منصبی
نهایت بین الاقران بیننده امتیاز بولدی قانونا یوز التی یه دنخی ایکی یومی ایکیوز
اقچه ایله تقاعد بیورلدی عاقبت عمر حدودی سبعینندن ایکن سنه ثمانین
شهورنده وفات ایلدی برکون نماز صبحی قلدقدن سجاده سی اوزره ایکن شله
وفات ایتمه سی سعادت خاتمه سنی اثبات ایلدی میتنی بروسه یه
ایلتدیلر کندی مسجد حضیره سنده دفن اولندی اکثر فنونه ایله خصوصا
علم فقه ایله الفتی فرضا که صدر فتوی تکلیف اولنه سی افاده یلا کلفتی
مقرر ایدی هماه عیبی طمعده افراطی وبذل مال ایده نا محلده انبساطی
ایدی مولانا علی امیر زاده مزبورك باباسی حلب قاضیسی اولمشکندوسی
تحصیل علمه مجدا ولوب مولانا محیی الدین فناریده ملازمتله تعیین بولمشدی
پس قطع مراتب مدرسیله ثمانیه نك برینه واردی بعده شهزاده
سلطانه

سلطان محمد خان مدرسه سنده ایکن حلب قضاسی مناسب کورلدی بعد
عزله فوت اولوب سنه احدی وثمانین محرمنده عمری دفتری دورلدی
وبالجمله عالم ادیب وفضال لبیب ایدی قلبیه وسیفیه وشمعیه نام بلاغت
ترجام رسالهلری وکمال مصاحبتنده العربی قصیده لری وار درجه سی مقبول
افاضل کبارده در مولانا محیی الدین بیکسابی زاده بر مخدوم ایدیکه معاصرلرنده
اقرانی معدوم ایدی شیخ الاسلام مولانا ابو السعود دن ملازم اولدی حیثیت
فضایل ذاتیه سنه بناءً صهرینه سعادتنه وصولی دخی تعیین بولدی القصه
بعض مدارسده عرض وراست وافادهٔ مستعدینه ممارست اوزره صحن
مدارسلرینك برینه واردی هنوز سنی مادون اربعین حسابنده ایکن مرض
وبادن وفات ایتدی بر تحریر ایدیکه تحریری استادانه حسن تقریری ملایانه
ایدی نوجوانلغی حالنده رتبهٔ شیخوخته واصل دقت معالطه سنده موایای
علوم وفنونه متواصل ایدوکی زیب یوعندی صاحب تکمله شقایق حویشی
اخی زاده مولانا علاء الدین قاینی مزبوری بعد وفاته رؤیاده کوردی عالم اخرده
حالکوینه واردی دیو صوردمش پس بر لطیف جواب ویرمش عالم ملکدن
ایرلدوغمی کبی مجلس رسول الله ه واردم اول محفل لطیفی اکابر علما یله
مملو کوردم حتی حیرت و دهشتله مبهوت اولوب طوردم ناکهان سمعه
بوندا طوقندی یاشی بو مجلسی نیجه قیاس ایدردك دار دنیاده ایشتدوکك
اوصافی لاف وکذا فمی اکلودك دندی حاشا نیه اعتقادم بو جمله راست
ایدی یعنی تصورات فؤادم انده دخی بیکم کاست ایدی بنی اول مجلسده
ایکی اصحابی ملاهید نجه لرکلدی کنا هلری شفاعتله مغفرت اولندی
حتی بن دخی نیجه سنه شفیع اولدم دمشلر سعادت خاتمه لرنده بو جمله

خبر ویرمشلردر و مولانا عبد الکریم بن محمد بونلر مرحوم ابو السعودك فرزندلری
بر وجودی چلبی نك والد مسعودی یدر جد ماجدنده ملازم اولدی بعده آنلرك
ولد صلبیه‌سی عد اولنوب ابتداءً اللی اقچه مدرس ویرلدی بو طریقله ثمانیه
بعده سلیمانیه نام مدارسك برینه واردی لکن یدی سکز یلده بو دکلو
مراتب قطعنه رهزن اجل رضا ویرمدی هنوز عمری ما بین عشرین
وثلاثین وقتا ایکن وفات ایتدی خیلی مؤدب وکریم ذو الحسب محبوب قوم
ایدی روح الله روحه وحسن خطله اشتهاری دخی اکثر علمایه معلوم
ایدی ومنهم فرع بعوالی سامع الاکوان وافتخر بدرته وجوده صدف
اللاوان وتمیز بجواهر فضائله کان الامکان مولانا ابو السعود
بن محمد بن مصطفی العمادی بابالری شیخ یاوسی مرحومدر که نفس
شریفه‌سی کدورات بشریه‌دن خلاص ایتمش خصوصا شیخ ابراهیم
تنوری حضرتلرندن استرشاد ده خلافت صدرینه کچمش بر عزیز ایدی
مختصراتی کوردکدن صکره بابالرنده تماما حاشیه تجرید وفوق شرح
بعده شرح مفتاحی وشرح مواقفی بالتمام اوقودوب کورمشلردر تا کم سیدی
چلبی‌ده ملازم اولمشلر وقتی یومی اوتوز اقچه ایله اینه کول مدرسه‌سنه
مدرس اولوب اندن که معزول اولمشلر عقبنجه قرق ایله داود پاشا به
واروب قرقنا یلنیجه بر دخی عزل بلا سبب چکمشلر القضیه تمام مدارس ثمانیه‌دن
برینه بعده بالترتیب بروسه واستانبول قضالرینه متصرف اولدی
صکره روم ایلی قاضی عسکری اولمشلر سکز یل مقداری اول صدرده
مکثله نعتین بولنمشلر لدنه تکه شیخ الاسلام سعدی مرحوم وفات ایدوب
امر فتوی اضطرابه دوشوب ازمانده بنجه کمسه‌لر نقل ایتمش عاقبت سنه

اثنین

اثنین وخمسینده مفتی اولمشلر اوتوز یل مقداری اول صدرده جالس اولوب
تعیین بولمشلر عقب سنه اثنین وثمانین ده که فوت اولدی تمازین
محشی سناه افندی قلدی وعامه علما سوکوار اولوب مصیبتی طوتدی وتحمله
مخول فضلاده اکابر علماده اسوة متبحرین عمده مفسرین متورعین بر ذات
شریف بی همتا ایدی که بدر اولمه ماه عالمتاب کبی هرکسه انکشت نما ایدی
بعده ارشاد عقل سلیم الی مزایا الکتاب الکریم نامنه تفسیر شریف تألیف
ایلدی تفسیر قاضی وکشاف اول وثانی عد ایدنلری مولانانك مشار الیهك
اثر معتبرین ثالث عد ایتدی وقتی که منلای موی الیه تفسیر شریفی آخر سورة
صاده دك بیاض ایلدی داماد عنایت معتادی اولان معلول زاده
محمد افندی ایله جناب سلطان سلیمانه کوندردی اول مجلد لطیفی ایصال
ایدنه منلای موکوردب باب عالیه دك کتوره عیدی بی رایه خصوصا مؤلفی
اولان شیخ الاسلام دایما مأمول لرنده زیاده انعام واحسان اولندی حتی
علوفه منلا اولانه دك اوچیوز اقچه ایکن ایکیوز ترقی ایله یومیه بشیوز اقچه
اولدی بعد زمان اتمامی میسر اولدقده مجلد آخرینی دخی کوندردی یوز اقچه
دخی ترقی اول زماننده صدقه بیوردیلر که جمعا التیوز اقچه اولدی ومجلد
اول رساله‌ده قضا تذه منشی محمد نام بو مقوله بلاغت انجام بر تاریخ نظم
ایتدی نظم آن سلطان سریر الفضل حفه الله بنعم ناکره ابرز الیوم
لنا تفسیرا یا سعد کل ادیب داری ایها المثنی قل تاریخا ناج تفسیر کلام
معجز وبو نعمه اشتغال کتبره ایله خصوصا امور فتوی کبی خدمات خطیره تقلیدنده
حالی دکلا ایدی اول کتابه بعده عنانه نام کتابه حاشیه یازمشلر ایدی
بونده ما عدا قصاید عربیه‌سی بر تاج وار درجمله‌سی کمال فضاحت وبلاغتله

نمودار در کذلك نفوذك وقفيتي صحتنه رساله تأليف ايتمشدر چوى زاده مرحوم
وجهله لى خلافنه ذاهب ايكن دلائل قويه ايله اثبات ايلمشدر وادعيهٔ مأثوره يه
متعلق بر تركى رساله دخى يازمشدر بين الناس خيلى اشتهارى واردر
على الخصوص داخى يه متعلق فتوالرو بر مشدر شيخ الاسلام اولنلردن بر مفتى
بود فتى نه ايتمش نه استنباط ايلمشدر مع ذلك اصلى درسنى طلبه سنه
فوت ايتمزدى انجاق ايام تعطيلات مدرسيه كتمزدى طويل القامه خفيف
العارضين دقيق الساقين عمامه سى بى تكلفانه اوضاع وجامه سى
ملايانه محب رياست ملتفت ارباب دولت نادرهٔ اعصار وفريد علماء
امصار بر ملاى ذيشان ايدى انجق نقصانى مسلك صوفيه عدم سلوكنده
نمايان ايدى مرقدى ايوب انصارى جوارنده كى مكتبى حضيره سنده در نور الله
مضجعه مولانا عبدالله مرجان زاده باباسى اكابر تجارده بروسه ده متمكن
كمال تمولى متعين بر كمسه ايدى مزبور طريق علمه سلوك ايدوب سلطان سليمان
خواجه سى مولانا خير الدين ده ملازم اولدى بعض وزرايه مرحوم اغالرينه
انتسابله اللى اقچه ايله داود پاشا مدرسه سنه وصول بولدى خيلى ناروزبان
دراز لكله بلند اشتهار شخص اولمغين لا سيما ملكهٔ ذهنيه سى قلت اوزده اكرى
كبار علمايه تعرض وتشنيعه سى ثبوت بولمغين مولانا حامد قاضى عسكر اولدقده
مزبور ايچون جا مدرر ديو يلدردى وزير اعظم رستم پاشانك همتى
معارنتى ايله شهردن سوردلرى نچه زماندن صكره حج شريفه واردى
شيخ الاسلام ابو السعود نامبله نيه طريق علمه دخول رجا قلدى تكرار ملازمت
اوزره ايكن وفات ايتدى تمول غنا يله كلوب فقر وفاقه كبى رنج وعنا يله
دنيادن كتدى مولانا نجم الدين محمد بونلروك دخى بيدرى تجار اكابرن

نجمه

نجمه اولوب بروسه ده نشو ونما بولمش بعده طريق علمه سلوك ايدوب
رئيس العلما سعدى افندى خدمتنه وصول بولمش دفتردار رستان چلبى يه
معلم اولمش يس بكى پازار منولترنده يرى مزبور ايچون بر مدرسه بنا ايتمش مزبور
نجمى چلبى انكله قناعت ايدوب قلمش بعده سعدى افندى وشيخ الاسلام ابو السعود
مفتى مزبورك انرا وسنى دوا كورديوب جهت فضيلتنى معروف سلطان
انكله استانبوله كتوردير نفس ايوبده كى قاسم پاشا مدرسه سنى توجيه
قلديلر بو جو تعلم قره جه بو ميه سى اولدى مدرسهٔ مزبوره بطريق التأبيد قلدى
اكابرك مجلسنده حالى اولمدوغى كندوسى انزوايه رغبت ايتدكجه التزمره
مورثلمودى عاقبت سنى طقانده ايكن وفات ايتدى صلاح وديانتم
دنيادن اخرته كتدى ظريف وصالح عالم وعابد وعفيف طالح ايدى
مولانا منا وسيدى مشار اليه زراعت وحراسته مشغول ايكن سوخته لك
هوسنه ايتمش حروف هجا تعليمى ايله طريق علمه سلوك ممكندر ديو اول نوله
كتمدر في نفس الامر دو ولته كلوب ماكلر لرده سوخته لر فارشمش وبعضى
بازارى سنولر ايله دخى يلدزى بارشمش انلرك معاونتى ايله جام وحمامه
مالك اولمش بعض مناو تمادى مدرسلر تربيه سى ايله دانشمند اولوب
ملازمته مسالك اولمش بو طريقله اسرافيل زاده يه بعده چوى زاده
كبى آماده فضيلته اوغراشى انلر منصب قضاده بولنمغين ماهيتى معلوم
اولميوب الاويه سى ايله اكتفا قلنمش طالعنده كى چوى زاده قاضى
عسكر اولدقده بعد زمان مفتى اولوب حج شريفه كتدكده خدمتنده بغتتى
بلوب نه حالسيه ملازم اولوب منصبه دخى دخول ايلدى بدر تحليل
قره جه مدرسه يه وصول بولوب انفصال ايله اللى يه طالب اولنلرده صالكرى

غرابت بونده در که استانبول ایچنده کی مدرسه لرك اك قویسی سنی اشنوسه جایز دکلدر
دیدکلرنده شرف ملازمتی بیان ایلر بو انالرده قاسم پاشا مدرسه سی که اجله فضلانك
مستحقی دیوان وزیره واروب بیان استحقاق ایتدی فی بعد مرحوم رستم پاشا دیوانه
وارمتی بو دفعه اشبو مدرسه‌یی بندن غیره ویررسکز عورتم اوچ طلاق بوش اولسون
دیو شرط ایتمشیدی اکرچه صدراعظم بو کلامنه خلاف طوتمز حالا که اوی عرضی ینقلوب اولاد
واعیانی پریشان اولمغله وباله باعث اوله سنی دخی جایز کورمز نه حال ایسه بو نظر
اول مدرسه‌یی الدی بعده بر پایه ده صکره صحن مدارسنك بریله لکن صالدی تخمینی بروسه
قضاسی ایکی قضاء ناکهانی یعاوقرادی چل مقعدی ره نلك بیروب قانیه اتمك
طوغرادی زیرا که صدراعظم فاسدی قاضی عسکر ولمقده ایدی متصل فتوی ذیلنی ایشلدی
دیو قبول اتمك فکرنده ایدی بر دفعه اظهار معارف ایدوب نظمه کوشش اتمشیدی
بو مقوله بر موتعلیه خاطرین خوشی ایتمشدر نظم اوه یل طبله جی اولوب یاتدم ایچم
بولوبه قاتدم بر زمان قره طوت صاتدم منوسیدی دیرلر بکا الیدنکدر
قوشانغم طوکوزده چوغیدر اوشاغم اوستوه بلم طشاغم منوسیدی دیرلر
بکا اشکم اوکات اوتاردم بروسه ده اوطوده صاتردم کشش طاغنده
اوتاردم منوسیدی دیرلر بکا سناه خلیفه نفسی کلیبولیده ساکن
قضاسی متقین طلبه یه افاده یه مبذول وبتون کوتی مدارسده مجبول
بر آدم ایدی خوادتی الاصل اولوب اغنیاده مملوکی ایکن طریق علمه سلوك
اتمشدی حتی مفتی ابو السعود مرحوم خارج التیمه مدرسی ایکن خدمتنه سوق
اولنمش بعده شدائد طریقه طاقت کتوره میوب امامت وخطابت اختیار
اتمشلر ایدی اول دیار نزهت شعارده طاعت وعبادته وافاده فنون
معرفته نصب نفس اتمش ایدی حتی بو حقیر کندوده تلمذ ایتدم علم منطق وکلام

ومعاینده

ومعاینده شهادتاده سنده تلمذ ایتدم بر لطیف کتاب خاتمی وجودنده
بر روضه‌ئی بیهانسی وار ایدیکه صیف وشتاده باغ جنت کبی پر انهار
ایدی خصوصا که تعلیمده یمن مشاهده ایدرلردی اندن تدریس لا انلرده ده
نامراد اولمش کس یوقدر دیرلر ایدی واخر ایام سلطنت سلیم خانده وفات
اتمشیدی بو تنکنای بی راحتده دشت پهنای آخرت طرفنه کتمش ایدی
رحمة الله علیه فصل فی مشایخ زمانه وشیوخ اوانه بو زمره نك
اشهر اعلمی وازهر مکرمی حکیم افندیدرکه اسم شریفلری محی الدیندر ومشایخ
نقشبندیه میاننده بر مرشد هدایت قرین ایدی نفس قصبهٔ ازنکیده
دنیایه کلدی علم ومعرفتی مکمل تصوف علومنده متصرف شیخ مکمل اولدقدن
ماعدا فن حکمتده دخی مشار الیه اولدیغی اوجهتدن حکیم چلبی نامی ایله شهرت
بولدی پس طریق صوفیه‌نه که سلوك مشایخنده شیخ محمد بخاری حضرتلرینك
خدمت شریفلرینه یتدی حتی خلافت سجاده سنه انلرك تعیینی ایله کچدی
یکرمی یلده زیاده صدراعظم اولان رستم پاشا مزبورده بیعت وحوکلامنه
خلوص ایله تبعیت ایلدی حالا فی زماننا اکابره منتسب اولان شیخلر کبی
جلب وطمع وادیلرینه دوشمدی هر نه الغا ایلدی ایسه حسبة لله وطلبا
لمرضات الله ایدی مع ذلك خیلی معمر اولدی تا اربع وسبعین وتسعمایه
تاریخنده وفات ایدوب حضرت شیخ ابن وفاده دفن اولندی
شیخ رمضان بولی ویره نام قصبه ده طوغمشدر نوجوان اولدقده صکره
طریق علمه سلوك ایدوب مصطفی افندی خدمتلرینه منسوب جذبات
الهیه ده بر جذبه مغلوب اولوب علم ظاهر طریقنی ترك ایدوب حالك
صوفیه‌نه سلوکه باشلدی وبالجمله قصبهٔ چورلیده متمکن اولدی انده واقع

احمد پاشا جامعی دیبو شایع جامعک جهت خطابتنه قناعت ایلدی وطلبهٔ علمه
درس وافاده ده حالی اولیوب شرح عقاید خیالیسنه وحاشیهٔ مسعود رومینک
اداب بحثنه حاشیه یازدی وشریف جرجانینک شرح مفتاحنه جابجا تعلیقات
وصنعته مجتهد اولدی خصوصا بهشتی مخلصی ایله لطیف اشعار وقصاید
نظمنه دخی مقید اولوب سنه تسع وسبعینده وفاتی تعیین بولدی
خیلی ظریف ولذیذ المحاوره ومحبوب دوست وعاشق پیشه وقلیل المکابره
ادم ایدی شیخ یعقوب کرمانی شیخلو نام قصبه دن تولد ایتدی باباسی
ارباب تیمارده ایکن طریق علمه سلوک ایلدی بعده مسلک تصوفه میل
ایدوب مشایخ خلوتیه دن سنبل افندی مرحومک خدمتنده نیچه یللر
ریاضته مداومت ایدوب اوچ کونده بر افطار والتی ایده بر کره صو ایچمکی اختیار
ایدی وقتی که شیخ مزبور وفات ایدوب سجاده سنی مرکز مصلح الدین
جلوس ایلدی یعقوب افندی انده بیعته تأنف قلدی اتفاقا اول
اثناده بر رؤیا کوردیکه بر مجلس شریفده رسول اکرم صلی الله علیه
وسلم بعض اکابر والی ایله اوتورمشلر مزبور مرکز افندینک وعظ اصغاسنه
قولاق طوتمشلر یعنی که بو کورسیه جمعنی کمال ایقانله ایات قرانیه بیاننه
مفید ایکن باشنده کی عمامه سی کاه یشل اولوب کاه سیاه رنکیده
ظاهر اولمش تلون عمامه باعث ندر دیو حاضرینده بر نیه صوردقده
حضرا بی تکمیل شریعت وسوداسی کمال طریقتده دلیلدر دیدکلرینی ایشیدیر
ایو تیمی تردد قویوب مرکز حضورینه واروب بیعت وتبعیت
ایدوب دامننه تشبث قلدی عاقبت انلکه وفات ایدرلو دار
بقایه رحلت ایدوب کیدرلو سجاده سی مزبور یعقوب افندیه دکدی سنه

تسع

تسع وسبعین حدودینه مصطفی پاشا جامعنده ارشاد ونصیحته اشتغال
قلدی شیخ بالی افندی مست بادهٔ الهی مخمور ساحات نامتناهی
مشایخ خلوتیه میاننده مشهور سرخوش بالی افندی دیو مذکور اولان
عزیزدرکه شهرتده وجوده کلمیشلر طریق علمه سلوک مختصر اولان ابن
سلطان بایزید خانک خواجه سی ایکن وجوده کلمشلر بابالری شهزاده سلطان
احمد کمال بنیغی کوردکده صکره دانشمند اولمشلر موالی عصرده صحن امیره
ونیچه منلای کبیره مربوطا اولدقده صکره معلم سلطانه اولان مولانا خیرالدین
ده ملازم اولمشلر حتی کیمنکچی مدرسه سنه متصرف اولوب تعیین بولمشلر
بعده جانب صلاح وطریق فقرایه رغبت کناه اولدیغی بر واقعه کورمشیدی
رؤیاسنده اصوات عالیه ایله ذکرالله اشیدوب بر مجلسه کرمش ایدی
بر شیخ کبیر جالس وفقرای کلمهٔ توحیده مستاننی ایکن مزبور بالی افندی یه
اول شیخ اشارت ایتمش ایدی بحیثیتنده حلقهٔ ذکره داخل اولمش دیمش
ایدی بعد زمانٍ که شیخ رمضانک مجلس شریفنه وارد وغنی ایله دوشنده
کوردوکی عزیزا یدوکنی بلوب کندوده بیعت قلدی وبالجمله خلقدن منقطع
برعمرتا ایدی اصلا ابواب اکابر ووزرایه وارمزدی وبعض موتی تلقین
ایله مقیدا ولوردی حالاکه اول عصرک مشایخنده محی الدین ابن نورالدین
استماع سؤال منکر نکیره منکر ایدی المیتدن ایشدنلو وبو تقدیرم تلقیندن
میتدن فائده وصول بولمز دیردی شیخ ایسه اولدکده کوره ایشدیلور می
ایشدلمزمی اول زمانده تحقیقه ابرکوره جوابنی ویردی کویا که
فرد مناسب جهانه خلقی شو دکلو منکرا ولمشدرکه اهانتم در توفعل
منکردر اکرموتای سویلسک مضمونی شیخ منارالیه حقنده واداق مشیری

سنه ثمانینی حدودنده وفات ایتدی قورشونلی توربه قورینده حضرتٔ
لاوبه ده دفن اولندی واثنای وفاتده اوه بیك مقداری نقدا التونی واقجه سی
تفریق اولنوب بشفقه ورغبتله محفوظ طوتلمش نقود کوتا کونی وبیك
مقداری جدید طونب وکوملکی ظاهر اولدی حتی بونوذ تمول وغناسی خلقك
حسن اعتقادلرین تحویله باعث اولمه سی تحقیق بولدی اول جمله ده بو حقیر
یعنی مؤلف کثیر التقصیر ایدکه شیخ مزبوداید الفقیر احیانا مجلس شریفنه بردد دخلم
مقرر ایدی وبو احقره خیلی محبت عرض ایدر ایدی کاه بیکاه سن بنم اوغلم سن
در ایدی بر کره که سفر ایتمم لازم کلدی بر مقدار اقچه استقراض امو مهم اولمغله
کندولرندن ایچون متوسللیدوه منت قلدی حق بو کره بکا خطاب ایدوب
کاهی دنیا جیفه سی آدمه لازم اولور ایمش انسز بعض مهماتك حصول ممکن
دکل ایدوکنه عقل جازم اولور ایمش بولیدی بر مقدار اقچه مز اولیدی قضا حاجتکز
بوم الیمده تحقق بولیدی دیمشلر ایدی وفتیکم فوت اولدیلر خزینه سنده
بو دکلو نقود بولدیلر کندولره اعتقادم نهر جاری کبی صاف ایکن
مکدر اولدی عجبا وا صلینده می ایدی یوخسه موزعه دنیاده کی
بی حاصلینده می ایدی دیو استخاره ایله یاتدم عالم رؤیاده مزبورك
زیارتنه واردم قید حیاتده جاری اولان تردد اوزره حرمی قپوسنده
ایچرو کیردم صومعه ناپیدا وبر یرده بوصاری قو مصال دیمکی بیدا اولمش
کوردم نیانا تده دود وطراوت ونضارتده مجهود اولمغین
روضهٔ خلقی ازهادکوامانله ریاته دکل ایدوکنه حمل ایتدم یعنی که تعبیر
رؤیاده بو مضمونه متعلق سوزلر سویلدم وبالجمله اوایل حالنده پیروزه
علی نام جوان سیم اندام عشقنه کرفتار اولمغین جوهری مخلص اختیار
ایتمشدر

ایتمشدر اصفایه قابل ابیات واشعار واردر اکثری مطبوع ومقبولدر
نظم علم اخفا اوکنردر عاشقلوکه اول دهان اینچو یزربی سون
اولورکوزدن نهان شیخ محی الدین قصبهٔ بالی کسره ده طوغمش بری
مشایخدن بونیك والدی رشیدی اولمغله تحصیل علومه کلمش بیرد مولانا
عصودن اخی زاده محمد چلبی یه اوغرمش عاقبت قاضی عسکر عبدالرحمن
افندیده ملازم اولمش کذلك مسلك فقرایه سلوك وتبعیت حاجی
بیرام میلرده ونقرا یه شیخ عبدالله قره بما یده بیعت ایتمش امر شیخ
بو کلمیدیو شهرت بولمش خیلی ورع ومشهودا اولوب اجرت ایله امامت جانبن دکلدر وکرسی
وجز وقف ایدنلرك ارواحنه عایدا ولمسی مقرردر وتلاوت قراهٔ عظیمه
اجرت ایله جزویه ایله جواز مرتبه سن بولمه سی مقرردر دیمکی تیقیق بولمش
عاقبت شیخ الاسلام ابو السعود بنام مزبوری بو معناده نهی ایلدی افتلال
اهل عالمه باعث اولان سوزلری سویلمکه تبنیلمیدی فاما خواجهٔ شهریار
اولان مولانا عطاء الله شیخ مزبوره کلی التفات اوزره ایدی مجرد اکا
صحبته نفس برکیده بر مدرسه یا پدرمش جهت تدریسنی یوم الممنی اقچه ایله مزبوره
مشروط قلمش ایدی وبالجمله فضائلنه نهایت یوغیدی معارف وکمالاتی
زهد تقوی سنده ارتوغیدی اواخر عمرنده استانبوله کلدی وزیر اعظم
اولان محمد پاشا طویل مجلسنه واروب دفع مظالمه متعلق نیجه سوزلر سویلدی
اظهار حقه کلدکده طونکه بر سیف سلوك ایدی امر معروف ونهی منکرده
کویا که مجبور ومجبول ایدی سنه احدی وثمانینده فوت اولدی قاضی
بیضاوینك علم نحوه متعلق اولان مختصرین شرح ایتمش ایدی فروع واصول
ومعقول ومنقوله منفرع نیجه رسائل تحریر ایتمش ایدی رحمة الله تعالی

فصل و من شعراء سلطان سليم شاه کندو جواهر گفتاره مالك طورنی نظمك
دقایقنه سالك اهل دعا نیلوبنده منتها لك طبع سليم عقل مستقيم بر شهریار صاحب
و بهیم ایدی بو حقیر سنه خمس و ستین و تسعمائه تاریخنده منظوم مهرماه
تمام کم قونیه صحراسنده کی محاربه ده برسنه تجاوز تقبیل عتبه علیا لرینه اتحاف
نیته کتدم فی نفس الامر نجه رعایالرا یله بیله حسن لرا اولاه پایه ملازمله تحصل
المرام قلدیلر حتی مرحمت و شفقت طریق عملك شدا یدنه تحویل وفاته مرتبه
کتابتك عوایدنه تبدیل بوردیلر و بالجمله نظمه تا مُتری معتبرا یدی نته کم بو منوال
اوزره سوزلری رغبتده عین جواهر ایدی و من اشعار البلیغه طلب عمی بلیغ
ابت کوی یاره واری کور• کوی دلبرده کل ای زاهد کماله طالبا ول•
آرزوی جنت قوجهدا یدوب دیدار کور• چشم دلبر خشمله عشاق قتل ایلر دیمه•
مرده لرا حیا ایده لعل مسیح آثاري کور• زلف دلبر حلقه حلقه رو یا یارک
اورنه یورد سر بر قلمش احاطه کنج حسن یاری کور• عشق امرینی قویوب کل عقله
اویمه ای سلیم• شحنه بوردغنه حکم ایلین حنکاری کور مولانا الهی
اسمی منصور و وارداریکلیکله مشهور اولوب اوّلا صحاب تقیعم ده
کلیبولیده اوه بکی قجی ایله مدرس و بعده طریقنجه قضایه رضا یله بعض
قضایه قاضی و واردیغی بلکیچ تیمنضین بلکیله داربقایه احتیار دیار قنا ده
رحلت و کذارا یلمشدر سلیقه نیجی خنیله و یاورس تا ده بی عدیله ایدوکنه
اوصاف کشیده کی قصیده بی بر هاه واکا معادل غیری سوزلری بو غیده
بر واضح بیاندر لطیفه حاصل قاضی ایکی بر کون بر رفیقیه کلدی و قلت
محصول قضاده وافر شکایت قلدی کوردیکه بو بیله لکله اولمودکه کمسنه
خصومت ایدوب بوکا مراجعت قلمزو اول طریقله سجیل تحجب اینجیسی قوت

حصول بولمز تحت قضامده کی رعایا کبرو و ترسا اولوب کندولرد ن
فان صوریجی اولمزونکا کتله بر جزانجه جرامنه دست رس بولمز عاقبت
اینی باطلتری اوزره کلیسایه وارنلری و لوند لکله وارموب رهبانلر
مراجعت قلمینلری بر بر تفتیشه مباشرت ایتدم بو حیله ایله محصول قضا
امنه بر مقدار زهوقا تله مواصلت ایتدم و بو حسب حالنی دیو حسبی
حالنی حکایت و فقر و فاقه سنده شکایت ایتدی هله نظمه قادر شاعردر
و علم معرفتی دخی نظم رتبه سی کبی ماهردر سنه خمس و ثمانین و تسعمائه تاریخنده
وفات ایلدی رحمة الله تعالی و اول قصیده سنده کی ابیات زیبا ایسه
معلوم دوی الکتبهی اولمغله ایراد اولمدی من ابیاته ابروی بن عباری
ده کوی یارده• جوقدن بزم شکایتمز روزکارده• وله بحث و صالك
ولسه نیجه سیره زارده الیمه سود کمر حوف اولورسوز کارده سیّد الهی
وار وارى سلیمان نام ساده دل و خوش کلام بر هوس صاحب جماه
ترکیب بیدلو تتبعنه مایل سرمست و حیران ایدی طریق علمه سالك
و پایه ملازمته مالك اولدقده صکره سویداسنده سودای عشق
و خطه جبینده محبت آیتی سرشتی معهزا و لمعنی کاه کلشنی طریقنده
دامن دردمیانه و اداء نظم پاکیله اول کلستانه بلبل خوش الحان اولدی
وکاه درویشلك دخی قیدایتن بی قید لك بیجای عالم لاسوتی میدانشی
دیوندا نشمندان کسوت تدرویشانه شال قناعته میل یدی حتی
بو زمانده شام شریفده بو حقیره قرین وکاه بیکاه سر وقت مالت
بخشیمزه یقین اولمش ایدی و بعض مؤلفا تمزه دست رس بولوب
استنساخنه مسارعت و ذهن شریفنه پوشیده اولاه نکا تمك

ستکشافته معمارت ایتمش ایدی حیف کم جوانلکن فوت اولدی والهیلک
الی جانب الله جذبیله تخفیف بولدی و بو ابیات اول وارداتندندر
نظم سرمی فاش ایلدی اول نقطه نقطه حالله قومدی اویناسن بکم شمدی کوروب
حالله وله عاشقک داه بلاده چشمه ایدن یا شینی چشمه لبا وزره ایکی رخ
فالمش قاشنی امان چلبی روم ایلنده رودسجق نام قصبه ده پیدا اولمش
اولادانشمندلک ایله تنبا طریق کتابت نده ارحمید حکمیله ظهور بولمش اساس
بنیاد معرفتی قواعد علومیه ایله محکم و لباس عرفان و بضاعت فوایدیله فرسی
فی اسعلم مستحکم لائی بالی وفرین اعاظم اهالی فرانک متصلی واکفاو خلافتک
مؤدب ومشاء ولی اولوب بر واعظ کرسی نشین که سهوله خلط کلام و تکلفی
ترکیب اوقومامغله جهلنی اعلامه اعلام ایلیه اول حاظر اولدوغی تقدیر جه
سکوت وجدانندن امو معروف و نهی منکر کتابت ایده ایده کلدوکی احکام مکر
واجب الامتثال الکلام معبردر اکرم کتاب اما هنوز صاحب دیوان دکلدر
وشعری ازا اوز دیک وادینه سلوک ایله شمدیلک اول بضاعه وداع
کونده پنهان ندر بو نظمی دخی حالنه شاهد و دعوامزه مساعددر من نظمه
وصف دندانکی که دل مخزون سویلر سویلمز سویلمز اما در مکنون سویلر مطلع
وله آخر اولسه روزهٔ در المم عید ایلسم سینه چاک اولسم کبی شوقی
تجدید ایلسم بو مطلع غاتیش پسندیده وادیه مایل اولان اهالی یانلرنده
صیلیجه کونیده در اکرچه کم لباس عشقی ایلسم دیمشلر ایدی فاما عشق بوصفت
کمال و تبدیل جدیدی محض وهم خیال اولمغله شوقی تجدید ایلسم ومقامات
سالکینده تجدید سوف رتبه سنک مزیتی کونه کبی واضح در بیانی
قصبهٔ رودسجقدندر اسمی مصطفی وجار الله زاده دیمکله مسکنی در

جهت

جهت علمیه سی معمور و اقرانی بیننده معارف و کمالاتیله مشهور اولمغین شیخ
الاسلام مفتی بنام ابو السعود مرحومک مجدوبی محمد جلوه ملازم
اولدی بعده کاه منصب تدریس و کاه مسند قضایه عازم اولدی
بالاخره جوبان الهیه ده بو شمتیه مظهر دوشوب جمله دن الچکدکده نفسی
سنانیولده زاویه نشین ولاه مشایخدن اکمل افندیکه کندویه کبی
طریق تدریسده فراغت ایله مشیخت مسلکنه سلوک ایدنلرک ارحمنده
ایدی انلردن بیعت ایدی عقبنجه خلافتیله بهرمند اولوب کلیبولیده کی
زاویه لوک بوینه کندی عاقبت شیخی وفات ایدوکی کبی بالاستحقاق انک
سجاده سنه جلوس ایدی سابقا رتبهٔ ملازمتنه بادی بر عربی قصیده
دیمشیدی که مطلعی بودر نظم شجع الحمام علی الافنان افنانی ۰ وفیتقی
ومعی عن الاحوان اجفانی ۰ توکی اشعار دخی قابل اعتماد دکونده ابیات
بوتلو ایدوکی هویدادر وله غمزک بوسر عقله هوا کلودکجه سیل روانیدکی
شتاباه کلودکجی ۰ کل کیجی لباس اطلس شاهده ای کوکل ۰ جوبی قبا خلوق
جو عویاه کلودکجی بیت کوچه کم کوزده کچوردم بو بری دریای بن بولدم
کیدم در یتیا اول دری یکتای من نواشی نفس کلیبولیده نام محمد
جراح زاده لکیله ساده رولوا یخنده سرامد خصوصا قول و غلتوینده
معدود اولوب مجروح تیغ غمزه لوی صاحب بخت سرمد بر جوان اکن
غزلیات اوقومغه هوس ایدی کاه راقم حروفه کاه انی الذکر
عبادی مخلص اولان عاشق معشوقه کلدی کندی عاقبت ملکه
رهینیه سی موزنیت نظمله ظاهر اولدیحا حیانا بعض اشعار دلکشا نظمنه
قادر اولدی نظم اولمشیکن همدم اول لعل روح افزا نیم ۰ بونه حلمتدر

وجودم اولدی نابدید بنم کمسه لو واقف دکل صوکنده یوق سنم فراق
عقلی ذوقم وار خیال یار ایله تنها بنم بن او نخل میوه دارم معرفت
باغنده کم بوک یارمده نواشی شعرله انشا بنم **وله** اویسم لبکی
دیدم اوشهنازه یتشلدی • بنی بوسلك صور ور ایکن وشهنازه
یتشلدی • ومزبور نواشی هجا ولوزموه سنه سر دفتر ایدی هرکیمه انجنسر
بر قصیده ایله اولمتسه باری بر قطعه ایله هجو مقرر ایدی فرضا که تانی
کندویه تانی اولدوغی تقدیرجه بنی اکا اولمدیر ایدی مدرسنده مدیری
مخلص بوهشتهوسی واوزنجیری نام جوانه مائل ایدی انک هجونده بو بیتی
مناسب وموافق ایدی **بیت** زلفنه بنده کچدك زنجیری سورتن
اولدوك جفا چکجی صوق دمردوکونی اندهٔ ماعدا مویم نام مزبوره
خامی وعام اولاة عودتك بودور عیسی نام بر قصیده القامه اوغلی
ینسوب باباسی بینبه دوز اولمغله بین الانام اسکیجی زاده دیو
شهرت بولوب وبو طریقله یکیجی ذموه سنه قاتلوب تمزبور تواشید
یکیجی لك صاتدقده بیعی کم لدك طعنله شیشه سنی اوفادقده بو بیتی
سویلمش ایدی **وله** بنه بیوکلنور بو دورعیسی • بیلورز مویم ایدوکنی
آنه سنی یکیجی یوکی صاتمه بنه • اسکیجی زاده صکره دهٔ بنجه سنی
تانی یودحی فولا وغولی ندهٔ سروفاقتی باغ وراغ اسنابنولده
نشو نما بولمش کلعذارلو ولاله رخسارلو میاننده چاه نمی دیو مشهور
اولمغین بو هجا وشاعر وتتبع دووادینی فوتسی اتمکیله متین بلاغت
رهین غزلتری نظمنه قادر کمسنه ایدی اوایل حوانیده تهمت الحاد له
قتل اولنانه نخج فرمانیه مویدا ولدی اثنای نقلده اول دخی

مظهر

مظهر غضب اولمسی مقرر ایکن کوجله خلاص اولدی **فیما بعده** مجلس خرابانده
دورا ولمدی شتجلو بزمنه یقین اولمغه توبه ایدرم دیو خمخانه لودت
مهجور اولمدی حدزنانده طبعی مزرعهٔ تخم الحاد ابدوکی کثرت فسق
فساد وسوء اعتقادندهٔ معلوم ایدی نهایت اسنن مذهبك اقوالیله
عامل اولوب کتمنه راغب اولدوغی اوضاعنده موهوم ایدی اواسط
عمرنده یکیجیلکده فورتلوب سکبان اولدی بعده ابنای سپاهیان
زعومنه دخول ایلیوب مراد نه دست رس بولدی اول زمانکه شهریار
جهان **سلطان سلیمان خان** شرب شرابه یکدن اشبو شرابه وار تکابه
بصاغ ایلدی معتکف کوی خرابات اولان تانی بالضروره قهوه خانه
مجلسنه تردد قلدی حتی کمال الغزة والمده اولاثنالرده بو مطلع سویلدی
بیت خماو شکستهٔ خام تهی یوق وجودی • قلدك اسیری قهوه بزنی
هی زمانه هی **وله** بوقدر بهانه حسنك بوناز نین سنك • عیبك همانه
بو دور که اراذل نشین سن **قطعه** کوکل موانیی صوفی تجلا ایتسك
اولمغی • جمال یاری هر یوزده تماشا ایتسك اولمغی **اما** اوصلوب
هجوك عبید اکا نیی یعنی که تانی شهوت ایله اول سمناك بی تانسی
ایدوکی سوزلرندهٔ معلومدر تانی الذکر ساعی نام ث عولم بر بوینه
هجولری فوندا اکثردر یابت طبعك مجموعه لرنده مرسومدر سابقا **حیدر
زاده** نام برجوانه غلطه رئیسی زاده لرنده اولمغین حقنده بو ایکی
قطعه سی ظهوره کلدی **من هزلیاته** بو هجو شاعر غلطه ده تانیا
حیدر رئیسك شوعلوق حمامدر • سکله غربلوی بنه بروار مدکلدر
کویا کوتی اول کلکونك توسخانه در حصه تیمناه سکم اوج نفرایملدر

بني كه بابالوم تكيه كهي دنباده حيدري وش سلك يويننه طوق ايمكيچون
خلقه كوشني ويرمزميكه حيدر زاده حاجي بك نفي استانبولده نشو ونما
بولمش شهزاده لكلري حالنده سلطانه سليم شاه ثاني جنابنه قول
اولمش برخوش طبع وساده دل آدم ايدي خصوصا كه شكارده منسوب
اغالرندن اولمغين مجلس شريف شهزاديه دخولا يله مكرم ايدي
تخته جلوس ايتدكلرنده دخي آتمه جي باشيلري اولديلكن هماي طبع
شهرياري علي ما هو المأمول صيد وشكارده قادر اولمامغين كناره
چكلوب مصر محافظ سنده كي امرايه انضمام بولدي فاما استماع
قابل سوزلري نادر ودر تجرد صاحب مخلص اولمغي عيني سعادت
بيلور بر شاعردر نظم زلف دلبر طولشدي بو يمنه ايكي كيجه در
اي معبر وا قعا تعبيري انك نيجه در جلال بك منبع شعر وظرفا
اولان متاستره وجوده كلدي نام حسيني ايكن جلالي تخلصني
اختيار ايتدي فاما حكمت خدا بكدر جديد مخلص اني جاه جلاله
احضار ايتدي حتي كيدرك سليم شاه ثاني كبي پادشاه هنك
مجلس خاصنه محرم ومختص ايلدي تباره منحي سپاه زاده لي ده ايكن
سويداسنه سوداي سلوك نشاط هرا ولدي سياحتله ديار عربه
يعني كه سير شام وحلبه كيدوب اول ناحيه ده حماسنجغي بكي اولان
جعفر بك ايله آشنا لق ايدوب بونسه اختصاص بولدي بعد زمان كه مونبو ميرلوا
شاه زاده لكلري حالنده سليم شاه كار فرما جنابنه لالا اولدي
مرحوم جلال بكي بانجه بله ايلتوب صوب شاه زاده يه كوندردكي
عروض ورقه لري انك حسن خطي ايله كوندرر ايدي وقتي تو بين جمشيدر

بوورقملري

بوورقملري كم يازر ديو لالا دن استفسار واستنبا قلدي محل مرصد
ديومز بور جلال اول شاه صاحب جمال جنابنه وصف وتوصيف
ايلدي حتي مدحنده افراط ايدوب خوشي نوبتكلدده ماعدا ابيات
اشعار دخي وار در مصاحب خاصلري اولمغه لايق وسزا وار در
ديو بدر ردي القصه شاعر مزبور محرم شاه مسعود اولدي قضا كه
صحبت والفتي يكرمي سنه مقداري امتداد بولدي حالا كه دولتكي
پايه رغامت هركسي محل رعايت ايدي قونيه صحراسنده كه محاربه ده
صنكوكم ورانث تاج وتخت اول خداوند روشن بخت جنابنه محضر
اولدي جلال بك اناطولي تيمارلري دفتردارلكي ويريلوب پادشاه
بولدي لاسيما مزبور كه مظهر التفات شهرياري اولمشيدي وبي نعمتم وباعث
دولتمدر ديو جعفر پاشا حقلرنده رعايت تحقق بولمشيدي حتي اوغلنك
ميرميراه اولمسنه بذل المجهود قلدي وكريمه سي ايله تزوج ايدوب ارتق
خانداه ايتدي فلاحوم كاه بيكاه خدمتنه كيدر ايدي احيانا عزم حضور
شهزاده زيارتنه عزم ايدر ايدي بو اثنالرده اني آتذكو نجابتكه طوراق
چلبي در جلال بك حسن توسيني ايله داخل حرم اولدي يعني كه او دخي
مصاحب ثانيه اولوب رعايت كلي بولدي پس ما بينلري بوزلدي
ايكي عاشق بر محبوب سومشه دونوب عقده الفتلري بوزلدي مرحوم
جلالي بر مرتبع نظم ايلدي كه هر كي ايلر وكيدمسه جفاسني جكدم مصراعني ايله
تربيع ايدوب حسب حالني سويلدي لكن نهاة معمر اولميوب كنج كبي خاك
انجنه عبارا ولدي مرحوم جلال بينه ازديادا التفاتله اختصاص بولدي
وقتي كه تخت سلطنته جلوس قلدي اززمانده كند وطلبيله جلالي

سبب عملك ويرلدی كما في لااول بل ازيدو اكمل سعادت الفتيله ميجل ايكن
كاه وزير اعظم ودامادمحترم محمد پاشاه طويل جنابنه كاه شيخ الاسلام
او سناد شام مفتیٔ دماه ابو السعود عالی مقام صوب باصوابنه كاه
عمدهٔ مشايخ كرام نتوء واعظين عظام شيخ محی الدين بن نور الدين بك
سمت هدايت مأبنه اظهار عداوت سمتن طوتردی كانه يوطن بقله
هشيك
تفرد ونفوق خاطره سنده اولدی حالا كم سوء تدبيری قلب پادشا
نتفيرينه عاقبت رتبه رابعهٔ مصاحبنده تبعيد دكلی سبب عد
اولندی عجبا سياحت ايتدوكی يرلرده تنقی مملكته مايل اولمشدر ديو والده
سلطان مراد خان اذن پادشاه سامی مكانه ايله خانونه جلاله سويلدی
انلر دخی سمت نواكنده اغزين اراروب سابقا كوردوكلرديارده تنقيی
مقبوللردير كده شام شريفی جمله ده راجح كوردوكنی بيان ايلدی همانكه
بو خبو جانب شهرياره نقل اولندی جلالی شام بكلربكيلكی توجيه اولنوب
خط همايون كوندرلدی مع ذلك توجيه ده ايكی كون اولكی داخل حرم اولمشيدی
اولكيده زياده مظهر التفات اولوب اوجيوز دينار مقوم وفوق
بيك اقچه لی برفصی الماس خاتم عجم قالبچه لونده بوبساط عالی قيم بخشش
اولنمش ايدی حتی در دبند ملال مدت عمرنده دفعة اول مقوله انعام
بو كمال كوندرمدوكنه بناء بزم پادشاهيده ثابت قدم اولماسنه
حمل ايتمش ايدی بكلربكيلك ورقه سی كه كندويه واردی وجود هجوم
هموم وعموم غموم احاطه ايدوب خاطری منقبض اولدی كوردبكه رضاده
غيری چاره يوقدر عناد ايدوب زياده فائده سنده اولوقدر ايرنه سی حرم
محترمه كيدی دست بوسيله مغتنم اولدقده صكره صدر اعظمه وارهمی

ديو استيجار قلدی بلی واردی وزير اعظم درمراجعت قلوب سويلدی جلال كوردبكه
عرض حال بريوزده اولدیاقلی فرصت وانبساط بالكليه زائل اولوب
لاوفاء تمالوك نكته سی تعيين بولدی براكی كوندنه صكره بين الصلاتين ده
محمد پاشايه واردی وزراء وامراده برفرد داخل ولمدوغی قصرنده بولنوب
جنو وبرلدوكی كيی ايچرو كيرمسنه رخصت ويرمدی منا راليه داخل اولدی اكمال
ادا ايله ال اوپوب ايالت شام قصه سنی ايلدی لكن حالا مادام صله
جانبنه توجه كلدكدنصكره شام شريف اموی اولنوب وحاصلوزم اولازم
بنده زاده كره توجيه قلنمق متضرعدر ديو رجا قلدی پس صدر اعظم
كامياب هر حالده لطفله جواب ايلدی اسن ميسكو نيتدی مسلكتو اموله كتنوه
همان بوتار بخده ملك شام ضبطا بنسوه محدود مكوره دخی حاصلو بكن
ساعيله توجيه قلنسونه سوزلرين سويلدی جلال بك تاجين مناب
كوردی نهايت خاصلرينك بر مقداردنی اوغلنه ويردی القصه كور
كوردوكی نظر پادشاه منقبض خاطر عاطفت لر ايسه تماما مكدر همانه
چكيلوب كيتمكی مقرر ايدی انجق بركره دخی بزم خاصه كيردی انده دخی اولكی
التفتی كوردی نه برشمه صفا سوردی بعضيلر قولنجی دردنه باعث فضل
حروفينك جاودان نام مجموعه مزخرفاتنه رغبتده حادث اولدی شيخ
الاسلام ابو السعود محمد بن قيام جناب سلطنته مكتوب كوندردی
بو مقوله رفض والحاد له متهم اولان شخصك حرم محترمه دخولی جائز
دكلدر بلدردی بناء علی ذلك ايالت طربقلله شام شريفه كيتمه سی
مناسب كورلدی نهايت كندويی صله جانبنه كتمكه رخصت ويرلدی
ويالجمله اثناء وداعده داخل بزم شهی اولدی اوجيوز حسن انعاملی

ظهور بولدی فاما صدر اعظم اولان محمد پاشا بنیوب سکه دنیایی
همتا و بر قطار قطور بر قطار دوه واوج رئیس رخش سیکربا ونیجه
طونلق اسقولات واطلس وکمخا بغشلدی حتی مرحوم جلال بک وزیر
مشار الیه محا لفتنه نادم اولوب دنیاده خدمت ایده جك محمد پاشا
ایمش دیمکه باشلدی بو طریق ایله چقوب مناستره روانه اولدی لکن
جانبه ایرلمش موتی متعینن اولان حسنه یه دونبری ایکنجی قونا قده
بو کونه بو غزل سویلدی وکوتردی کی مطلع بودر من نظمه بو چشم خونفشانم
کوباه اولور قلور می سیل سرشکم اخر عمانه اولور قلور می وبو بچم کوبزه
صلکم بو غولی دخی کوتردی بیت بونجه قویادم ایشتدك دیمه دك
دادا بیده یم سن که دادا ایتمسن من کیم قویا دا ایده یم غرائب بونده در که
تذاکر نویلرده مثلا حسن بن المخفا تتبعنده تفصیرات ایدوب
رئیس کتاب اولدی دیو یازمش حالا که یازمش یا کلمش مرحوم عتق ایسه
میراة عقل وارد والحادیو ندی ارتفاعی الخط ط مبدلا ولا توقوضیم
مرتکب اولدی دیمش صدر اعظم و مفتی انام شیخ مکرم جنابنده محا لفتی
وعدم مرادانتی فهم ایمش محصل اول طریقده وفات ایلدی نه ابالت
شاه متصرف اولدی نه کندی الحق شاعر یا کیزه کوی ایدی نهایت
کیفیتی وبنك حیا لاتی ایله سویلدوکی اشعاری صافکر بر مکود حوی
ایدی ذیرا که دائمی بنك اکلا بربردی اول سببدن خاطرینه کلمدی
دیرایدی نظم خلاق جهان عالمه فلدقده تجلی هر شیئی بور حالله
قلمش متلی وله خط وجهك شرح ایدر حیات وجودا بونده در
خلقی قودایه صلو واعظ تماشا بونده در ایکیده برجاه ودل سیماك

انکار

انکار ایتمسون ایکیده حالی دکل باانده در یا بونده در اول نادره
اشنانه شاهزاده ده مصراع قوبوة اللاکوزلی اسمعیلم اولکوبه قوزی مصراعی
بوله موقع تعلمش برجوان وار ایدی که کعبهٔ کوینی طواف ایدنلرك جانلو قربانی
وار ایدی برکون کمال لطف قتله عرض دیدار ایدوب بدیدار اولدی جلال
بك مرحوم دیو حقیر مغموم بدیهه بر مطلع دیمکه کویا که ملهم غیبی جنابنده
امر اولندی قلاجرم اول اول امیر محترم بیت عند وصلکدا بر تیمکه تك امکانه
اولسونه بر بشم واربوکدر اول دخی قوبانه اولسونه مطلعنی سویلدی اول
حینده بو حقیر دخی نظم اولدر دسك سنی جانیله کوکلده سونی بنی اول
بنی ای کوزلری قتال بنی مطلعنی ادا ایلدی ایرته سی مرحوم طوراق چلبی
واقع حالی جناب شهزاده یه بلدردی ایکیمزك بدیهه سنی کوستروب یکرمیشر
حسن احسانلرینه باعث اولدی نهایت عالیمك اداسی بلند وعاشقانه جلالینك
وصلنه لفظنده کی رکاکتیله قدر کفتاری میانه دربیورلمش چونکه بوبله در انعامده
برابر طوتلمسنده باعث ندر دید کلونده انك جاه جلال مزیدك کمال معرفت
کمالی اعتبارنده ایدوکی بیان اولنمش من نظمه اهل ذا هدایر سر دیا ضتله
مقام ملکه وادئ عشقه سلوك ایتمکه کلمز ملکه بیت بو برایشن بتوردلك
کونیده اهل عشقك اکاه اولای کوزل برجاه بوستانده بیتمز وله بازشهرم
تنی کسناح کلور بکا جلال اوقومادوه وارر اول سر وخرامان الله جمالی
نفسا سنا بنولده حاصل ولمش دفتردار زاده دیو مطلع غراسی ایله شهرت بولمش
طرز خاصه مالك نزاکت طریقنده سالك مثل کوی بروز بیض رایب وبدایعه
هنرور کمنه در بیت مزه باده دوکدی یاده سویلك قبق طوملاسنه
برجاره ابلك وله چشم کویا نم کوروب بنك بنی حقکده دیدی هاکیابك

باكه طپراق قاضیسی حکم ایلدی **بیت** عاقبت چونك طولدی طپراق کوزینه
قاشنه نحو ابده یارك موضع تاجله تاش باشنه **نظم** خواب غفلتده
یاتوب مجلس وصله ایرمش یاصدنوب یارك اشکین بر مدودشی کورمش
صنی خاتونکزا سمی عایشه در سابقا **سلیم شاه** ثانی خواجه لری
شمس افندینك خلیلهٔ جلیله سی حسن جمال روز افزون و سخنور
و سخندانلغی کوناکون بر عزیزه ایدی وقتی که کندولر شهریار جهانه اولدی
مذکوره خاتون مرجع دانشوران اولوب تقربی تحقق بولدی زیرا که زوجی
اولاه **منلا** عارف واد بقا اولدقده کندوسی حرم شاه زاده ده قلمش
ایدی حتی منادمه و مصاحبه سی اولمشیدی الحق شاعرلکده دم زنان
اولاه زنان فرقه سنك عارفه لرنده درقصاید اشعار بیده غیری
خورشید و جمشید نام منظومه سی دخی واردر که **اوج بیك** مقداری ابیاتدر
دعا تمثیلنده بو سوزلری لایق ایراد اتبانتدر **نظم** دعا تمثیلی یوسف
کبیدرهم کیم اکا مشتری بدر خلق عالم ویورهر کشی مقدار نجه کوهره انك
تا مشتری سنده ن اولالو سیتا اولدك حبیبا اول زن مثالی نجن عرض ایلدی
یوسف جمالی کتوروب بنجه رشته انده اول زن خریدار اولدی آکا
جان و دلده بو شاه صبح اروب قوندی جهانه قورلدی جنوز زرین
آسمانه صورت رحمت خطینی ایلودی تحریر نسیم اولا آیتی ایلودی تفسیر
صاوورزه نقشی ایدردی صا نه سن نافی انك کبی بر نقش نجنه استاد
بعضیلر قولنجه خفیهٔ عشق نازلنق ایتلری مشهوردر یعنی که مذکوره اولمسی
خاص و عام بیننده مذکوردر و **منلا جلبی** نام محمددر نفس کلیبولیده خاص
اولمشدر کلام انادیه مشغول براماك و غلطی ایکن ملازم اولوب سمت قضایه

وصول

وصول بولمشدر کندوبه زعم و پندار بی زیاده در کویا خلق عالم بخت حکمنده بربلوك
قنادر مع ذلك اشعار لایق تحسین دکلدر کونده کفتار بونلر در معلوم
اماثلدر واکثریا سوزلری ملمع اولمغله داسنه مایلدر **نظم** نعل کسدم
بن بونده هجو قمر * تابوق النعل بالنعل دیدیلر * طفل قدك کوروبن عشقله
الفده بشلدی * رب یسر لا تعسر دیب تم بالخیر * غم وغصه الم
فرقت * بلا وماتم و حسرت * بشوردی بغوم جانا کباب ایتدی بنی
فرقت **تم ثانی** ادرنه ویرنفی برغوس جامع اولاه میرلوا محمد بکك
اوغلی زعم دیوانه محمودك اوغلی اولوب اوایل حالنده ماتمی تخلص ایلدی
و یوزماه ابا و اجدادی طریقنه سلوك ایدوب تیمار الدی بعده اول کی
ترك ایدوب **شیخ ابراهیم کلشنی** اختیار ایتدی **اما** مولانا عاشق
قولنجه کاه حیدری و کاه قلندری اولدی پیاده حج ایلیوب اول عیله
کونا کون صفالر بولدی بو طریقله کیدرك ولایت **مصر و حلبه**
و شامی کشت ایده رك **سنه سبع و سبعین** تاریخنده شاه زاده کامینی
اعنی بو **سلیم شاه** سکندر نشین استانه سنه کلوب مصاحبلر بنده **جلال زاده**
مرحوم ایله وطوداق چلبی جنابنه انتساب ایتدی وقتی که مزبور طوراق
کمال نفویله سربلند آفاق اولوب میر اخوری ایکنی دفتردارلغی اولدی
وفاتنلری اوزره یومی **اللی اخچه** توجهنه رخصت و بولدی الحاجی
مقدم بوجهتله **اون** اخچه ایله بهریوم دیوانه کتابتی و بولمش خصوصا کم
ملازمنده کلمشدر دیو متفرقه لق عنوان منتظم قلمشتی ایدی مزبور معده
جوهر کوم و منبع زلال اخلاق و شیم اولاه دفتردار اکرمکه اول عطیه
توضیع و تقسیم بیوردی **اللی اخچه سنی** بروجه توفی بو احقره **والتشرافجه**

بوتیه علوی وماتی نا منده کی بخنودلوه نعتین ایدوب ایکسنی دخی زمره‌ٔ شیبا
منا سب کوروب ومرحوم ماتینك چار اندرچار قصیده سنی عوض شاه زاده‌ٔ
بادوقارا ایدوب حسن ترتیب قلدی اکرچه نظم پسندیده اولدی لکن مخلصنده
شعامت دار دردیو خاتی لفظینك تبدیله امراولندی امتثالا للامر
تاریخ مزبورده صکره خاتی لحکله شهرت بولدی الفصه متین کوی شاعر
وشکل دنیلورده نظم کفناره قادرحذاننده دلیرو بهادر کرك
کندونك کوك عینك اشعارنه بی وجه تعرض ایدنلرك هدم عرض تعزیرنده
ماهر بر ساده دلادم ایدی سنه خمس وخمسین والف تاریخنه کلنجه معمراولدی
ظن غالبم او دوده سنین عمری سکسانده تجاوز ایدوکی تعیین بولدی
وبو مطلع بیانوا رمزبورلك آثاریدر نثار ندرندرکم جمله سی کوینده وعندالبلغا
مقبول وپسندیده سوزلریدر وله کوروب ناحنده حنانك سیه برخال
عنبربو نه درد یدم کوبك مسکی دیدی اول کوزلری آهو وله شیوه سنده
طوره من بردم ایاغ اوستنه یار تازه شاخك بنه کندویه اولدیسوه سیدی یار
وله سن طودکنی مهرماهه تعشق ای خورشید خد استرینی حقده چفورنده
بوله محمل دصد ایضا یاره صونیجه شیوه‌ٔ قدی نعالینی دیدی کل اتیه
باکه قیامت سوالنی وبالجمله صاحب دیوان ایدی مصنع قصیده لری ومقبول
غزللری کثرتله عیان ایدی کاهی زمانشی لجوه ددیدی یاره سی اشعاری
محتاج ادعاه ایدی خسروا سنابول قول اوغللرنده دیوان خسرو دیمکله
مشهور ویابا باشلقده سپاهی چقمش قره کوز بك نام شخصك اوغلی
ایدیکی مذکوردر واستاد جنونه باعث کوتاکون کسوتلر ایله حادث
وظرفا زمره سی ایله البته متعرض ومباهث اولدوغنده دینا بوزمان

سرخوشی

سرخوشی بالی مرحومده بیعت ایدی شیخی وفاتنده صکره حاجی بکتش ولی
کسوتنی کیدی جذبات الحمیدن برجذبه مظهر اولدی اول جهتدن
کاه حیدری وکاه قلندری نامیله شهرت بولدی اولانثالوده بوتطلیق
سویلدی نظم بود هردشت اباد کحوب جام صفا سنده چوردم بورمی
آینهٔ عالم نما سنده اما اواخرحاللنده اوصلندی عرض جدیدیه اقلوب
خفی کیدردی اغرلندی حتی کندو یه بابا باشلقده شام دیزدارلغی ویرلدی
خیلی اهل ذوق عاشق وپیشه وصاحب ذوق آدم ایدی خصوصا کم
لا بونخین سوزلری واردر وکی مسلم ایدی نظم زندان اولور سه بوکوه
باشمه جهان یازاره چقمدی اول یوسف زمان نظم بزمله امتزاج
بتسه نوله اول پادیشاه مشرب کدالر پادیشاه مشرب کرك شاه لر
کدا مشرب بکا جام محبتده صونلمش سا که کونرده حقیقت حب بر
اولمغن الغدر تا هرا مشرب مزبور بدیهه کولقده دخی مشهوردر اکاردده
بری اشرآفانزاکده تحفه لری زیافت وکندوسی دخی انلرده بیدا اولمغله وتحفه
تحفه لرینی ترتیب زیب وزینت ایتدکده تورکك بری بالدرلو ساعتلی
برینی کوردر ززاندود برحقه قیاس ایدوب بوستینی ایچنده کم قبلور صاحب
مجلس چلرساعتی برنده بولماز بومجلده کیمسه کتمز بردرلابد بولنور اوله دیو
آذرده اولمز وقتی کم بر ساعت اولور تورکك جبنده کی ساعت ولوله ایتمکه
بتادرم بور خسرو اول مجلسده اولمغین بدیهه بوقطعه نظمله اداقلور وله
بر صدا چقدی ایچنده کورکك بره نه شودیدی بری تورکك بلدیلر ایکه
ساعت چالدی ساعتی کلدوکی ساعت چالدی بوبذه ما عدا سابق الذکر
جمالی تقوا وده یی دیمکله ملقب تابی مخلصی اولان برکشته حالی مبالغه ایله وصف

ایلدکده بربیت بیهده بو مطلع دیمشدر نظم تابی اوکوب صنمنڭ اولمشدر اعمالی ٭ کوردکی جمالیڭ
اولمغین دوده دل لآلی دروبی آب وهوا ایله بهشت آسا اولاه معنسا دندر
خیلی درویش مشرب وصاحب سکون وخوش مذهب کمسنه ایدی خصوصا کم فنون
یوان وعلم ادواده متعلق تصانیفیله ممتاز اولوب نیجه نقش صورت ومربع تعلیدی
جهات ستهده ولوله لو صالوب چاردکان عالمه آوازه لر صالدی حتی شهزاده لکلری
حالنده بالدفعات سلطان سلیم شاه ثانی بزم خاصنه کیروب مقتضا لری اوزره
اصول واداب اوزره نیجه ایام چالدی چاغردی بعدها برکون کندو لرده برجنونی
نسنه رجا ایلدی حصول مرامی جایز کورلمیجک ترک دنیا ایدوب برمربع سویلدی
وجناب عالیلرینه بو طریقله کوندردی مظهر جذبات الهیه اولمغین باب
دولتلرینه التجادن یوز دوندردی نظم اولدم که فنا بولدی بو شهر دلآبادم
میل ایتمز بو خاطر ناشادم ٭ سنمه بعد ضم بوکیم اکلیله هیچ آدم ٭ ای بوالهوس دولت
مغلوب بو غفلت شمدیکی ودنیای آلساکه بغشلادم ٭ علی الخصوص بو فنی تعلیمنی
ایدی وبعض شاکردانه تعلیم ایدوب مجلسی شهریارده اوقتولی ایدی منلا حسن بن
المحنا نوکوه سنده مزبوده وافر نفوذ ایتمشدر بخت دولتنه حریص اولمادی کفراه
التنعمه لك ایتدی اهل دنیا هوسنی طریق حقده کتدی دیو تعیینه متعلق
سوزلوسو یلمشدر حالا که من لم یذق لم یعرف مضمونندماصدق اولمغین
نسبا بحر توفیقنده بر شمه ایله سلطنت تاج وتخت ترك ابدلنلك ذوقی
فهم ایتمشدر مقدما مزبور وردینك کتنی قصیده سی دخی واردر که اکثر بیتد
نظیره قصدا یلمشدر واصطلاحات ملاحیه بی حقیقتده صنعت بهارنه
طریقندن ادا ایتمشلردی منظومه نظم لیمکده دریای حقیقتده اولوالیسه فنوداه
حضرت نوح بنی کبی کوکده قوه صنی قبله ده دوکدیکی اسوب باد نسیم قدرت

باشلدی

باشلدی ایتدی نوحچه بینه دریای چمن ٭ جابجا بلکن اچوب جقدی اچلدی ازهار صالکند
دریای سفیدا ولدی فضای کلشن ٭ بری صالندیه بروقدی هوای زلفك ٭ قاده به
ایتدی غم دلفکله کشتیء تن ٭ عاقبت سیاحتی تمام ایتدی نفس معنسا ده رکبه
کاهه اتکا ایله اختیار مقام ایتدی درویش چلبی نفلی سنا بنولده عاشق
پاشا محله سنده یند بربابا باشنك اوغلی ایکن موالیء عظام حضرتنه منتسب
ملازم بعده اوتوز آقچه مدرسه ده درس مداومت ولدقدن صکره وزیراعظم عصر
ولاة علی پاشا حسن التفاتیله تحویل طریق ایتدی یعنی که کتاب دیوان
اولنلو زمره سنه دخول ایدوب اولا بومی بکرمی بش اقچه وظیفه بعده پایه
دعامنه کتدی شعر انشا ایله نوعا مجارستی واردر حضرت مولانایه متعلق
بر مثنوی یا بسه شهرهء اهل دیاردر نظم قوریجا قیسا نه صنوبر صوفی صدای
نایی ٭ نی ایله سالك ایدی کوبرسنه مولانای ٭ مثنویده ایدن اصفای کلام
معجز ٭ دونه دونه طولغو اولحرم معنای ٭ طونمدی آفاقی صدای نیله شوق
سماع ٭ شویله کم رقصه کتوردی فلك مینای ٭ مولوی کبی سماعه کیروب
اولحال لله ٭ دائرك کوتله که درویش اوله سك مولایی وله بواز جهانده
ایتمزیکین نوش جام وجم صاغر صونردی دستمه بر مستدام دم امواج بحر قلزم
انکده ایدی خوف یوزیره سوردی ایلدی جوف التیام بم سن عزیله ذوق
وصفاده روا میدر درویشك اقه کوز ندده مدام دم نظم یار سرکش سینه مو آتش
کوکل سودا پرست بخت ناهموار طالع سرنکون خاطر شکست رایی اسنا نبولده
دور ونجی زاده دیمکله مشهور علونینك برادر کهتری بدوکچه معروف ومذکوردر
مصطفی نام بو جوان ایدی مرحوم قنالی زاده علی چلبینك مقبول ومرغوبی وکاه
بکاه اننه جمال کده منظور ومراثی سی بکه عامهء علما شاهد یار لرینك

محبوب دائیسی ایکن سنه احدی وثمانینده فوت اولدی جیلی خوش طبع ونازک
فهم آدم ایدی فن معماده رجحان جقرسی مسلم ایدی نظم دل طفلی غایب اولدی ملکتده
ناکهان دلالدرکم جاغروب آنی آردنقاده صانمه ای خواجه بنات حمدیده بوهیچ
وهن یار طورر کن شکرک ازصوین ایچ قطعه تیعله طاشی صوقدی صیمک بلبنه اول
ستوانش برکبیجی بیی یاوز بلدر فوسقلرانده طاش رائی ثانی قره حصارده نامی
عبد اللطیف بردانشمند کثیر معانی ایدی صاری رائی عکله شهرت بولمش ایدی
کاتب علو بک برادر ممتازنده امتیاز قصداً لنمشا ایدی حکمت خداکیدر
بوتجی معمر اولمدی عبد الرحمن افندیده ملازم اولدی ولکن مدرس قضا
میسر اولمدی جیلی پرکوی تشخص ایدی قطعه رشته کبی کوردینور جسم
نزاردم تاره‌گه دوبدی ضعف سوزده ثوکانکیله تاره‌گه وله ذاهدک
قیل وقالی همان قیل وقاله در عشق اهلینک قمو نظری قیل وقاله در
طوتتک بوزکه دستگی عکسی کوده صنوبر محراب حسنه یازلودایکی جلالکم در
رفیع لنکی جور لیدندر پوینا فندیده ملازم وبو ایکی کره قضا منصبنه
عازم ایکن سنه ثلث وثلثین وثمانینده فوت اولدی زماننده
بعض خوشجه سوزلری اشتهار بولدی که بونلر اول غزلکندندر وله
الجمله هلالی بربرینه چیقرلر بوخلقی کمی نعله کبی میخه قفرلر
وله چونده اولوردم بولکده شه سوادم خاکساره فورقوم کم یوف
کورانی کوتورمز روزکار وله اشکم دوشرسه ایلکه طکی هر
سحر ای ماه پاره سن کنتنی بیدرزم سوز وله عکس حالک کورینجک
بوصدف پوسیله نقطه دوشدی دیدیلر انی کوزلرینله وله
رقیبکله بترک ایا قاشی باده صاولمز قضادر کورینمز بلا وحجی

نامی

نامی مصطفی‌در شیخ الاسلام ابو السعود مرحومک حسن آغا نام کتخداسنه
فرزندی همانا ایدی حسن جمالنه بناءً جمله نظم اهلنک شمارده کلنلری
یاقیبی قند لعلنه طوطی کبی چکنورلر ایدی شعرانک اکثری انی ایشده
روانی ایکن بوزین سوزمکه جان ویررلر ایدی وله جان ویررینه
عاشق اولانلر عاشقه جان ویردی اول جانانه سنه
سبعین حدودنده دنیاسن دکنینی اشعارنده بولکی خاطریزه
کله دوشدی قطعه بنده سن شاه کرم ایتسه یاد الیمزده
نه کلور کرچه نه داد نوله بدنام محبت اولسم روحیا باقی قلور جونه
ایواد سری نامی عیسی بکچه واردارده هویدا بر اهل علم وشاعر
ونادره کوی عرفان باهره کسه ایدی اوان کسب وعلم وتحصیلده
کاهی بربریمزله الفت ایدردی وبعض مقبولجه زمینلرده غزللر
دیرایدک سنه ثلث وتسعینده بوحقیر خزانهٔ ارض رومیه
دفتردار اولدم سری مرحوم اوجبونا قجه ایله طره بوزا انده قاضی
بولدم حتی بعد العزل منصبنی مقرراً ایتدردم بوزماندن منفیلی احوال
ایدیسوف نظام احوالنه دخی سعی دقت ایتدم کرچه شعری آزدردی
حالا که هم اوزو هم ممتاز دیردی قطعه نه حالم اکنه قدرت
نه صبره طاقت واره افندی حالمکدر زیاده حیرت واره
وله ادملرا ولدر کوزلک ای شوخ شیوه کار دیرلوسه وحجی
وار سکاشه بازجا نشکار وله بهار اولدی زمانه شمدی کنار
جویبار کیدر بنم سرو روانم حاصلی عالم کنار کیدر وله سویلدر راز
عشقنی بربر عاشقه باده صوقنجه سیبدر بحر حق اچره ذوق

چشمك سربا زلف يار قنجه سيدر مقطع بوله تمام ايلديكي اول اثناده
كه زمرهٔ مستعدانده ايدك مولانا باقى ورموزى وروحى بوطرفده
بوجقيوله مثلا سرّى برجاينده اوتوروب بر مجلسده صفالى سوردك
وبو كفنه لوبرا وقيوب مشاعره رغبتلو كوستردك هيا بكه سرّى مرحوم
بو مقطعى اوقودى رموزى ذباذ تعرض درد ر ازا يدوب بو قنجه نك
قنجه سيدر ديوب بكا صوردى جمله سى استهزا يه ميل ايدوب
ايچلرنده بر كولشمه قوپدى حقيركه سرّى درد منديدى جوابده
عاجز كوردم نه كولشورسوكز بو قانجه باقى چلبنك صندل قنجه سيدر
جوابن ويردم يعنى كه اول اثنالرده پادشاهك مجمرعدلنده يا قديلى
مصراعى شعرنمان ديمشلردى وبعض علما صندل مجمرده يا نمز ديو بلنشلر
ايدى بو كوره مجلس اول طرفه عايد اولدى سرّى بو سرّى جنيدار اولوب
صفالو بولدى سرّى ثانى بوسرّى طربزون ولايتنده مظفر
سرّى ديمكله مشهوردر اهل قلم ميا ننده مذكور بوكمز دردائما
جلال بك مرحوم داخل مجلسلى يدى حالا كه بينه كم كوم لكده شكايت
ايلردى حتى بو قطعه سنده ولـه چو بكذ ال ويو مدى بكا كادك
كوتك صوق طنقلود ستارك ديمشدى مرحوم زمان قديمده كى طورلى
حالاكه مجوذه صارقلو بنه مخصوص اولاه كبى اوجى صوقلمش كوزل عمامه كيملكن
اكا طوقندرمشلردى هله لطيف اشعارى واردر اصغايه قابل
سوزلرى واردر ولـه قنى خاك رهك اهله بو باد ايندوكم دملى اكلرينى
سرّى كوكده قرباد ايندكم دملر ولـه دنك روا اولسه اكثر ماهده اى
غنچه دهن بكزدردم رخ ديكنكه مهما امكن ولـه شها چشم چراغ عالم و

نور

نور بصرسن سن نظيرك كورمدم بر مردمى صاحب نظرسك سن كوروب
بن ناتوانك قنجه لطف ايت اى پرى پيكر سنى كورسم وجودم محو اولوركده
تحيرسن سن ولـه نه نمايش وار اوله سرو خراما نكده سرو قدلو قنى الحق
كورينور يانكده سماعى نفس استانبولده نشو نما بولمش لطافت بال وباليله
سرو چمن كبى ممتاز اولمش بر سرامد جوان ايدى كندو سنى بكچى وعاشق صولى
زمره سنك شيرنزى ولمنين صولاق حسن ديو شهرهٔ عالم اياه ايدى عنوان
جوانيده برغوغاده بولنوب علوفه جكى كسلدى كندونك طبع اوّل امر طريق
فنايه مائلا ولمغين شيخ ابراهيم كلشنى مسلكنه سلوك قلدى فاما اخر عمرنده
اول طريقدن دخى رجوع قلدى مشايخ نقشبنديه دن احمد صادق نام شيخ رومه
كلدكده النده دست بيعتله اثابت مقرّر اولدى خيلى خوش طبع وتيز فهم
ايدى وخيلى درويشلك تحصيل اتمش ايدى ظنّ غالبمز بودركه بو رتبه عليه يه
يتمش ايدى خوش لرنده كفتار بيننده لايق اشعارى واردر اول جمله دن بو نلر
بيندر تخميس لايق وسزاواردر ولـه بر تونكه شمع مهررخ يارده كلور بر لمعه در
تجلّى ديدارده كلور طبعم چراغ فاسم انوارده بيقرر بوى قنا دماغمه عطارده
كلور تنهاده صوبر بنا ايچى باده كوردكم كافرى بزه انكارده كلور ازدم
اولمه وضع سماعى مى دله مستانه دراوخانه خماردده كلور ولـه
كمى ابروكبى خطكه تخمين ايلر شعرا هر برى بر مصرعى نظمين ايلر لمنشئه
اى يكانه سنك ملامندين ايده نا دين بنم اولبا شمى اودنايه قويوب
باردن ولـه نه عشقه حبوا يده اولدم نه عقلله يارم نه كاربا شه الندم
نه بلكه بيكارم ولـه بيجا اوله مى جان ودل الدن قويه دامنكى اى پريقلى بت
بو يكيجه كوه منز احسانكى شانى بو سنه سرا بنده عماد موسنك شعراى عزل ابراد ايدر

اکلدر لمثنه سر چکسون سمایه کندوبی قلسون عوض قرنی بو بکله سرولك
بین السماء والارض اکوچه کم مناسب فی الجمله کافیدر و مقیددر والا تنبیه
نام حبشتی عنبر میردر زیراکه فی الحقیقه بین السماء والارض دکلدر لمثنه
قوس قزحله انك بو کافی ا تسه لو عوض هرکیم کوررسه دیلر بین السماء والارض
بر صبی وضنده هفت مجلس نام کتابنده واقع در حکمت خدا کدر رمز بور اکثریا نجوم اشعارینی
تتبع ایتمش سابقا چادر سوی سراینده ساکن بر مغبچه حقنده که غزلنده دخی بوکونه
نظیره سویلمش وله برقونك اوغلنی جاه ملکنی یغما قلدی عالم معنیده عیسی
بنی احیا قلدی کوکنی بیلدیلم حسننه یوز بیک تحسین صعا که بر نور ایدی ظلمتده
تجلی قلدی برملك یوزلو کوزلدر بنه کوکده اینری مرده لو جسمنی عیسی کبی
احیا قلدی آق دکوندر بکا عجب زلف طوتما سیدر ملك و جاه و دل غارت یغما
قلدی شانی بو شانی لارنده دیدر حقا که سابق کبی زمرهٔ مدرسیندندر
وله بتن غمکده ایدر ضمه سی جانا کورین براوق آتم بیا کا قوشو چقر جاه غنچه
وله در زد چالا کدای سروسهی باد سحر نوبنادر قوشو چقر جاه وغنچه قنمك
خاك صنعنی ابی سدر بلکی شاعرك شاعرلقنده یعنی ظرفا الافرق بینهما دیمشلردر
اما جهت علیه لرنده توفیقی اولا کورمشلردر صادق ادرنه ده طوغمشدر سپاه
قسمنده بر یکانه طبع شخص متکبر ایدی هرکیم غزل سویلسه البته نظیره دیمه سی
مقرردر هرغزلی چونکلدده محو ایدی اکثریا کندو خطیله مسطر ایدی وله
ساقی بکا کوز قیدوغنی کوردی جنابك الده کی هب بولدی مجلسده شرابك
مجلسده طوتوب چکمزدی شیشه یه صادق بیل رحمی اولسه اباغنده صیابك
اکوچه کم بو مضمونی بوزده تراشی بلمدلکن ادا ده قصور ایلیوب جعلی فانی اتمشدر
وله طبیب ابدر شراب یا یح واعظا ییدر جام میده کج جوعلت خفه غمدندر مناسب

شیشه

شیشه چکمکدر اما صادقك بو مطلعی کم دکلدر وله صالدر می دیلو محنی جینده
سرو آزادی بجیبم سلیمان زمانه فویسق ایادی اویوتنمز غنچه نك طعنی دیو فریاد
بلبلده ایدر شاخ کله برتوب یقاسنی یاسمن دادی صدری اشتیدور نقاشی شیخ
الاسلام اولان شیخی افندینك ملازملرندن اولوب قره فجه بوصیه لو ملکه یه ملکی
اولدقده هنکن فوت اولمشدر برخوش طبع و ذکی شاهد بازلق دعواسنی ایدنلره قوکی
شخص ایدی بو مطلعی انك کفتارندندر وله کرك دردیشی دلیرش کوك شاه جهان
اولسون بکا عاشق کجی اول بنمله امتحان اولسون منلا عاشق سادات مجمده
محروسهٔ بروسه ده متمکن و صاحب کاروبار و نقود بیشمار ایدوکی متعین اولان
سید نظامك اوغلیدر که نام بیر محمد و تاریخ ولادتی فیض الله و عاشق لقبی
و مخلصی حق صریح ایدوکی کندونك بو بیتی ایله مؤیددر وله طوغالده وضع سمینه
مطابق کوزلی مبتلاسی یعنی عاشق علماء عظام خدمتلرنده پویاه و تحصیل
علم و کمالات طریقنده دامن در میان اولوب کوك مجرات و حلونده کرك کنش
طانیکی یایلاق نزهت سماننده کنش و کوشنده حالی ولیوب نحلنده مجد
و مکتب اولمغله ممتاز اقران اولدی یعنی کم اول عصرك اهالی عظامنده شیخ
الاسلام اولان محی الدین افندی مرحومه ملازمتی تعیین بولدی پس تأثیر
مخلصلی عشق محو بانه احقی عشق قالوده داماً نه سیر سلوك تحقیق قلوب
هرزمانه برکلعذارك وصفنده بلبل نالان اولمغده حالی دکل ایدی بلکه هرآن
مجلسنده و کنارنده برمهوبان لاله رخسارك ذوق و صفا بهره یی بولمقده
حالی دکل ایدی بو حقیر یعنی مؤلف کثیر التقصیر سنه اربع و سبعین
حدودنده بعض خدمات شهریاری اداسنه توجهله شهر اسکوبه اوغرادم
مولانا عاشقی انده قاضی و عامهٔ خلایق اخلاق حسنه سنده راضی بولدیت

كاسه بار محمد نام معشوق سرامدك دعواى عشقنده متقاضى خصوصا عاشقى اول
شاهد سيم وساعد نقد دلى شلهده واول قوبردى فايتى انى صدربند الوكيل بو
عنايتده متواضع بولدم بو محقوا مقربى استقبالا ايدوب اوج كوة على التوالى
ضيافت ايتدى وجاه بادهنى بردى لكن بهر صدا ايتك خصوصندن كلمت
ايدوب بعضا قمشه وسفر لاطده عنبرى سيم خامه ده دوزلمه بر جام چكدى
وبوال ورقه اوستنه بو قطعه سنى خط خونابله يازدروب اول جام ايچنه
وضع ايتدى كويا كه شراب كلفامله طولمش بر ساغرى اول بزم ايچنده برزم
عشقمزه چكدى من نظمه معادفا هل بزمينك تمامى فنا نزهتكنده
بلكه جام مجلو يا وكيله دوستكامى قبول ايت چكدى عاشقده بو ملحى
لكن بوزه هرملاقات ايتدكجه شرايف وجابدن حالحا ولمدى باعث
بندر بدكده سمت اعتذاره مخلص بولمدى عاقبت رازدلنى بياه ايلدى
مشعر الشعرا سنده برى يازمبوب تتبعنده كى قصورينى مشعر سوزلو سويلدكى
ببنى كه نجه يللر اصحاب نظمك تتبعنده اولدم بنه خاتمه كارده بر فاج
غزل دينلوبى يازش كتابلر تاليف ايده فضلا توجه سنده كندومى
بكلش بولدم ديو بلا اعتذارده تثبت ايدوب بكا ركندو نسخه سنده
دركار واموال مؤلفات واثارمزى اجالا وذره نقشى وبكا واشترى
لكن اول زمانه دك نجه نسخه سى منتشر اولوب اكثرنده ذكرى بوتعمل
غفلتنه حمل ايتدكلرينى ياد ايتدكجه عقل باشنده كتدى تذييل اصحاب
فهم وذكا وارباب فضل ونهى اولانلر ظ هردركم ولايت رومده
وأسنه والسنه كلنجه درت قطعه تذكرة الشعرا يازلديغنه بو جمله ده
ابكلجى عذا ولداه لطيفى تذكره سى كورك انشا جهتنده كرك تقبيل نوادر جمع

حيثيتنده مفيد ومختص كورلدى زيرا كه جمله ده اول يازيلاه تذكره
حالاتك باغ وراغ نظم ونثره كوره كويا كه خوانه دبده بو سروسبى در
ثانى عدا وتاه كه مجموعهٔ لطيفى دربى شبهه هرودقى كلبوك طوى وهمومونى
وغزل موزونه نوبرى مثابه سنده جمله تذكره لرك لطيفى در الحق
هرعصرك شعراسنا ايضاح وبياه ايلشدر هيچ برفرده نسبت وتعصب
ايليوب هركسك اوصافنى كفنا رنيه كوره عياه ايتشدر حتى بعضا صحاب
عرض كه فى قلوبهم مرض سرتبه ما صدقلودر اهل نظمك اكثرينى قسطمونى
يازمشدر وطن ومولدينى بيلدوكى سرورلوى كندوبه همشهرى عداتك
غرضنه سلوك ايتمشدر ديو اولدرد منى طعن اوقلرينه هدف ايلديلر يعنى كه
من صنف فقد استهدف مضموننه مظهر دوشوب بولدقلرين سويلديلر
اما ثالث تذاكر كه عاشقك مشعر الشعراسيدر اكرچه ظاهردر بيلدوكى كمالينى
وصف ايتمشدر نه عذرايلمش نه حقدن عدول ايتمك طريقنه كتمشدر هاه
عيبى اهل نظم اولمبان ظرفاده بعض كسنه لرى منا سبتيله كتابنه داخل ايدر
حالا كه انده مقصودى دعا بت خوناه وبحكله نجه آشنالرينك بيانت
حالى در فاما تذكره چاردنجى كه رابعهم منزله سنه قويندر حسن چلبى تذكره سيدر نعتى
وقطعه غرابت كلمات وتتابع اضافات عيوبى ايله ظاهر ومستبندر مجموعهٔ
كثير الاد وقليل المعنى ايدوكى معلوم عقول ذوى بينشدر بو حقير اول نسخه يى
سرا باكوردم نسخ افسوه وسجادينى كبى صحتى منسوخ ايدوكن تحقيقه ايكوردم
اكرمكه ادالوينه بحسب الارث مالك اولمشدر يا نده دكلدر كندو ياتك
منشاتى تعداد اولنشدر ديو امدنه منها الك اولمشدر لكن نجه شاعرى يورتده
يورد ندن دور و نجه مطالع وابياتى نظمندن مهجور ايتدوكندن

ماعدا مدت عمرنده بر مهر بيتنه مالك اولان علماى وبعض اغنياى مجيد
كندونك ابناء جنسنده اولمغله اول اثر منشوردر وصنعله اوج ثريايه
چيقارمشدر مع ذلك آثار متنوعه وتأليفات متفرعه وديوان مجموعه
ورسائل ومصنفات مطبوعه اصحابنده اولوب فضائلي جهتنى قاضى
افلاك اولان برجيس حكمت جبيس دست قبولله امضا ايتدوكى افاضلى
ومعارفى تمكاتنك صحبتنى شهود وعدول اولانه محول بى عديل حسن تلقى
ورغبتله اظهار ايتدوكى فواضلى مدح ايتمدوكنده غنى كندو زنخجه قدح
ايلمشدر لا سيما اكا بو شعرانك اكثرينه كذب ودروغ افتراسنى ايدوب شو
مقوله كتابم وار درد يدى وياخود بوغزللرى كندونك عدا ايدوب بكا كوندردى
نكته لرى ايله يازمشدر شعرا ذهنى وعقلى نقل ايدبلركه تذكره سنده بعض
صفحه لرى كوزدن كچورمشلر اكثر سطورنده اطرا لفظنى مكتوب بولوب انشائنى
طراوتدن حالى كورمشلر يعنى كه معارف سيرى البتده تحقير وجوب خامه سى
واشكنجه الفاظ نامه سنحا تغويرى مقيد بولنمش غب ذلك مجالس لهاينده
برنده اول تذكره قرائت اولنمش وليمش ظهورى نام بر صبيلرنك شعورى
افراطله وصف ايدوب پرى زاده ديمكله معروف بربرى واول
ولا ابنا نوار رخسار نامداري ايله سعدان ايلمش اول لحظه نك خورشيد
پيكرى دردى بوبارش علم اولانه پرى لفظلرينى بغير باء پرى صانوب پرى
صانوب اداسيله ثنا سب قصد ايتمش ورخساري نامدار يابلم صفناسوب
بى وجه بكلتى بوله كتمش خصوصا پيكر لفظى كاليد مرادنى اولوب اكثريا تمام
الاعضا اولنلره اطلاق اولندوغنى بيله ممشى وبعض نوهوسلرله بر مخلص
انتساب وبوذخ جهالتنده اول نامله مخلص بولمغى اكتساب ايلمشدركم

مجموع

مجموع مجموعه لر بو قلمله اصفايه قابل وغير قابل بيتلرى بولنمدوغى شعراء زمان
تحقيق وبيانه اينمشلردر البتده ابن الحنا نامنده كى مولانانك كبيلرى يازمشدر
مخلصنه شريك اسناد ايتمدوكى ايچون بحبانى ايله ذاتى قالمشدر انتها كلامهما
عيارى نفس كلبوليده نشوونما بولمش قدرى زاده يوسف نام بر سپاهى زاده ايدى
اوايل جوانيده سيمبر ويوسف كبى نقد جاننه دكر بالاقامت پرى پيكر اولمغله
كومش سروى دنلمش ايدى مرحوم پدر موصا جبلنده بر تخص افقده بو تخص
ايدى فاما غايتله زنياده ومى پرست وميخانه نشين اواده اولمغين مدللى
جنونه كوچرى انده بو سپاهينك قرين الوب درد ختى ايله مدام الفت
ايلبوب مراد نجه يدى وايجدى اميدم بودركم انابت واستغفار كتمش اوله
حالا دومى سرمست وشراب كوثر ايدوكى تحقق بولم بو غريب خوش اينه نظمى
وار ايدى بعضيسى تحته سزاوار ايدى من نظمه كرچه اولمادق جهات ايچنده
خوم بو نفس اكسك اولمادى كوكلده غصه وغم بر نفس بوزم عمده نيكبى سى
يار ايچوب قلدم قعاة كوزلرم باشنده اوزكم قانى يلدم بو نفس عبدى
شهر ادرنه ده ايدى نامى عبد الرحمن اولمغين اول مخلصى اختيار اتمش ايدى
خصوصا پدرى عزيزى بنجه ده نامنده بر ولى ايدى ومرحوم عبدى
سائر اولادينك اولى اقلحى ايدى نظم ولد سرتجى اولور چوقكم ابينك
بولادينسه اكا سرى نبينك عالم طفوليتنده تحصيل علم وكماله چالشدى
سائر فنوندن غيرى علم موسيقى ايله طبع نازكى الشدى فوضا كه مصنفاتى ايله
عراق وحجازده اوازلرى صالدى فن معماده دخى اموريه پيرولك ايدوب
آد چيقردى والحاصل شانى حليم وطبع سليم دلندن كس رنجيده ولذت
مكس رميده اولمنش بر مخدوم مفخم ايدى الكو چه كم نفسه نظرا ولادى فالدى

فأمّا نفس اوغلی نامنه لطیف موّیعلری ونقش وفسونلری نام نیکنی منسی قلدی
موالیء عظامدن سابقا شیخ الاسلام اولان قاضی زاده افندیدن
ملازم اولدی عنایتلرندن موالی زاده لر کبی علوفه ایله موظف قلندی
منزل بیانه بوطاق لاجوردی زربفت اوناغك اولسون محبوب مه تابنجه
نکی صولاغك اولسون لطف ایت عبدینك کلاو یا دمرادی شمعن بونکیه
جهانده یا برجاغك اولسون وله طاغلر طاشلر یاردلدی ایتدوکم فریاددن
ظالم طاش باره دن قالمز بنم فرهاددن وله صالندك سیره ایلدك بنمله
وعده ایتمشکن بکا قتلمدك سن قتلن ای روح روانم قتلن وله
صانمه بنی با لیله جهانده کوزه ایدم کوردم سنی ای غافل و یورینی جنبا ایتدم
واخر عمرنده قریب تمامی مخلص برجوان دلفریب عشقنه کرفتار اولدی
ول زمانلرده نظر ایتدوکی اشعارندن وبعض مصنفات واثارنده تماخی
لفظی ایله انی اشعار ایتدوکی تعیین بولدی حتی ای جامه سیاه کیتی شاه حشمتانك
جبراست دوکمه لرله بنی ایلدك هلاك فامّا ایکی معمر اولدی سنه
ثمانین اثنالرنده عزیمت باغ جنان قلدی عذاری ادرنه دن تولد
ایتمشدر نامی محمّد اولوب سرامد جوانان کلعذار اولمغله عذاری مخلص
ایدندوکی تحقیقه پیتمشدر اوان طفولیتنده تحصیل علم وکماله رغبت ایدوب
حسن بك افندیده ملازم اولدی حتی برمدت جکه منصرف
اولدقده صکره عالم اخرته عازم اولدی مزبور عذاری ومجدی وعبیدی
امری مرحومله الفت ومعاشرته طالب ایدیلر فوضعا کهواه بوبولوبن
معارفتی حوه وغم بلوب اصطلاح رغبت ایتدیلر خوشنجه تحمیل سوزلری
ومحاضراتده بعض یادداشت معتبری مقرر ایدی اول جهتده الکی

اصحاب

اصحاب دولت مجالسنه دخولی میسّر ایدی نظم نهالده آبرو غنچه نی
کلستانك قویوبه بورکنی عندلیب شیدانك وله دك کلمکی
استدی قدی بالای دلبره طوبایسی دکدیبه دیدیکی اوسنه یره وله
کلمدی ساقی قناعت وارایکن میخانده برایاغم اوده دربوا یاغم میخانه ده
وله یانوکه الوب رقیبی ایلدك سیرچمن یانکه قالوردی ای سرو سهی
سن ایله سن عزمی حرفتی مجلد وتحصیل مجلدا ایکن یدی قله ده حصارلری
اولدی لکن بی عیب هنا دردن دوست اولوب بعض یکی معنیلره
دسترس بولدی حتی استانبولك نگارلری حقنده بر شهرانگیزی
واردر محبوبان وصفنده اولمدوغی حیثیتله واول عیبی ایله سه تحسینه سزاواردر
صچلو زمان بری محبوبه نك صچلو زمانده رقتی چوق یاشلو فتاه جهانده زمانه
کبی جوار ستمکار صچنك صاغنتی عاشقلری وار الوردل کشورنده زلفی باجی پنجشنبه
جیفردی اکسه صاجی جنّت بونیك نامی جنت لعلی کوثر خدا اینسون یکا آنی نشر
بولا بکوتبسم انی حور عینه جمالی طعن ایده خلد برینه کیمکله حشر اولور اول قیامت
جهانه ایچنده اولدرا هل جنّت بونده ما عدا مصنع ومقبول سوزلری مقرّردر
اول جمله بوذکر ایده جکم مطالع سردفتردر وله ابر بجه بردن بکدانه سن
دلا بیدا اولنجه وارینی بو لنده چالقدی دریا وله کوزم قاه دوکمه کی دل غنچه
بیدارده کورمش زهی خوبی که مردم کشلکی جلاد ده کورمش وله کوزیمی صوق
ایلدنجه کوریه ایلردم بدم هرکشی خرجنده اغلار برعجب دمدیدم وله
جفا سنکیله جسمك کوم کوك اتمش بربری پیکو اولمش سن نیه ای عاشق
محنت زده بکند عشرتی استانبول قوبنده یکی حصارده نامی مصطفی
اولوب خوشی اواره لونامنده کی اصحاب ادوارده منصب قضا ایله بهره دار

ایکن بو طریقله شهزاده سلطان بایزید جنابنه تقرب کسب ایتمش ایدی
انلرك رجاسی ایله اسکی شهر قاضیسی اولوب سید بطال غازی اوجاغنده
اشقیانك دفعنه مزبور باعث اولدی بعده بو بیتی نوایینك مجلس عشرت
کوینده القا ایلین عشرتیدر دیمکله غزا اولوب سلطان سلیمان
خانك مظهر قهر و غضبی اولمغه موثر ایکن بو شعری دیوب رکاب همایونه
صوندی اول قهر مهره مبدل اولوب سیاست احتمالندن قورتلدی اول غزل
بودر من غزلیاته اول الا کوزلو بز مله مکرو آل اوستنده در • غمزه‌لر
عشقاقله جنك و جدال اوستنده در • ایشکده کیکبکله تعلجك
نقش شها • برج رفعتده ثریا دیهلال اوستنده در • جلوه‌لر قلسه سمند
نازله اول شهسوار • برك کلدر فی المثل آب زلال اوستنده در • ایشنه
بوین ایلشه شمشیرك کفن بر دوش ایدوب • عشرتی اموشریفه امثال
اوستنده در • وله یوزك دوم ایلدی خط سیاهك قاده بغدانده
جبیننده کی شهر زلف سیه بوشك قرامانده • خطك کلزار بیدا هوی جیشمکله
بنا کوشك صبحك مغرب دیار یدر • لب لعلك بدخشانده • جمالك کعبه در
سینم مدینه کوزلوم نوری • ممالکده رخ الك دیار العنماندر • علی نامی احمد
بو قاضی زاده در که طبع مستقیمی باغ و راغ معارفده کویا که بر سرو آزاده در
تحصیل علومده صکره ملازم و منصب قضایه عازم اولمشدر و بو ابیاتی
تذکره‌ء ابن الحناده مسطور بولنمشدر نظم لب دکل جام شراب دلکشادر
کوردکك • رخ دکل آیینه‌ء عالم نمادر کوردکك • وله اچلاچل که حیات کلشنی
بهارا ولسون • صالنی صالن که سروچمنی بیقرار اولسون • علوی نفس لسنا بو لده
طوغمش نامی محمد اولوب طرفا میاننده درزی زاده دیو شهرت بولمش

غزل

غزل کولفده اسحق افندی مرحومك طریقنه سالك یعنی که ساده و عاشقانه
اشعار بلاغت شعار نظمنه متمایل شاعر ایدی اکرچه که جهت علمیتی نادر
و میدان فرسی فارسلرینك دالری ایله الفتی و علکه رهینیتی نقصانله متبادر
ایدی لکن چلدانندچاب قصیده لرنده و بعض عاشقانه غزللرنده نظام کلامه
قدرتی باهر ایدی ترجمه‌ء خاتمه ده بیاه اولناه وجهله رد نترا کادم
آفاق مرحوم طوپاتی چلبینك همته مغارن اولوب الی اچی بو مینه له شهزاده
ذیشانه بولوکنه داخل اولمش ایدی حالا که بینه ده کاه معلم زاده مرحومك
کاه جبی ملاسی دیو مشهور اولاه ملای روملك دانشمندی نامنه شهرت
بولمش ایدی وقتی که طوپاتی چلبی قتل اولندی اثنالرده علوی نظم دل
خوابه نظم وار یوری شهرنده جانانه کلسون • شهری حالی قومسون تخته سلطانه
کلسون • دیمکله قوت واهمه دوشنوب بر زمانه بر طشره چیقدی نه کورندی
مع ذلك جناب سلطنتده اشتعال نار غضب اناری ظاهر اولمدی انجق
بعض طوپانك تهدید و تخویفی ایله نفسی شهرده تمکنه مجال بولمدی القصه
سلطان سلیم شاه جلوسنده اصالة سابق الذکر ملا چلبی ده ملازمتی
مقرر اولدی کیدرك شرب مدامه مداومت ایده عیاشلره قارشدی
کندوسی روسیة الاصل بر جاریه ده متولد اولمغین زمره‌ء روسی بکولری ایله
بلدزی یارشدی صباح و اختشام خم کبی میخانه ده ثابت قدم اولدی طوردی
نه بوان ابغنی لذه قوردی نه کمسه انی خمخانه ده طشره کوردی حتی
عیاذاً بالله مسنوخ شکلنه کردی بعض امراض مزمنه احتمالی ایله ظرفا کندودنه
مفارقتی اولی بلدی منا شماده عدم کلذارینه برغنچه لب جانانه کیدی
دریغ اول سرو قدیمی بده تیز بیتدی تیز بیتدی وله حرج ایلرایسه فنجکه

دل نوله وار ده بنی بیك بلور افزی کتبی کندویه چقارینی مطلع ایشلر بوردکم
یاره لوبی بتمز اوکوکز صبر ایلیه لم چاره بذر بتمز ایش اولمز وله فنا ده دیلاتری
سبز ایلدکده طپراقده . او شهسوار دیدیکم کوکلده الحقده دیکی بولانزی دیده
خط مشکبار ده یاقمقدن . کوزمه قاره صوانزی کتابه یاقمقده وله دربغیل
اشکم جو یبار اولمقده کتدیکجه بنم سرو روم حسن وهاده کنار اولمقده کتدیکجه
عجب کمدر بنم ماه نو تشبیه ایده جسم اوبدر اولمقده بنی پایم نزار اولمقده کتدیکجه
الحق موثر اشعاری ومکوسوز غزلیات کفتاری واردر عهدی شمس
بغدادینك اوغلیدر . اسم مادرزاده احمد وشتر کربه اشعاری سویله ده سر آمد
بر شخص ایدی یعنی کم بر زمان نجم یکمی بلدی نجم یکی حالنده شعرای روم تذکره سن
اولجو علمدی حد حیاتنده اخلاقی لطیف ومسکنتی حیثیتنده لازم التعریف
کمس ایدی سنه اربع وتسعین ده کم بو حقیر بغداد خزینه سنه دفتردار اولوب
واردم اصحاب نظمده اوتوز مقداری شاعر قصاید وتاریخ وغزل صونوب
هر بری علی ما هو المأمول والمعدود رعایت ایتدم مزبور عهدی دخی آنلرده ایدی
والحاصل نك سرامدی مثالا طرزی ونوهو سلرده روحی بولنمش ایدی وبو اشعار
مزبور عهدی نك کفتارندندر نظم جان متاعی بولمدی بازار دهرده رواج
کل حذنك غمزکیله اکم لطف ایت قاپواج . قان ایدوب ای قاشی یای اولدی اوقنك
دل لن نهان . یاره ملك اوغرین ادر جراح ایکیحون هر زمان فضلی بوسه لی اوغلی ایدی
نامه محمد ونقوله سنا بنعالده طغمش بویومش حتی قره فضلی دیو شهرت بولمش
بو قابل وجود اینی بو زمان ذاتی مرحومك دکاننه ملازمت اتمش ما بینلرنده
اوستاد وشاکرد معامله سی مقرر اولوب حقیقتی تحقیقم نیمش مولانا عاشق
قولنجه بر مقدار نحو وصرف کوردکده صکره دباغی مرحومده فرس اوقومش بیده

شهزاده

شهزاده سلطان محمد خان معنیسا سنجاغنه متوجه اولدقده کتاب دیوانه
ملحق اولوب هله کتمش مکث مذاکده انلرکه سالك راه آخرت اولدیلر فوتلری
طاغلوب قره فضلی مرحوم سلطان مصطفی استانه سنه سوق ایدلو طالع
ناساز کارینده انك دخی دیوانی دوریلوب عمری عزیزی اخر اولمغین سلطان
سلیم نیوسنه واردی بعض اکابر حسن تربیت شفقت ما نوطا هر انجکلرانده
دخی وبس حامانی اولدی نجه روزکار مرورنده صکره سنه سبعین وتسعمایه
حدودنده رئیس کتاب اولوب التمش بیك اقچه رعایتله اعتلاء شانه بولدی اما
احوالی منتظم اولدقده صکره ایکی یل نجی متمر اولدی عنجه واصلدیار انسی اولدیکی
تعیین بولدی اول لابحور جرده همای هما یون نام برکتاب نظم ایتمشدر بیده شعر
وانشاده کوجکده ملکده تحصیل ایدوب اختراع خاص اولان کل وبلبل نام منظومه سی
سویلمشدر وبیك عدد رباعیاتی مشتمل بر اثر دخی نوشتدر حتی شیخ نظامینك
مطلع انوارینه مقابل لجة الاسرار نام برکتاب دخی تألیف ایتمشدر وبونلردن
غیری کتاب کلستان طرزنده نظم ونثرله آلوده نخلستان نام برکتاب دخی
تصنیف قلمشدر جمله سی پسندیده ظرفا ومطبوع طباع شعرا ایدوکی تحقیقدر
نهایت برکوی اولمغله اشعاری ناهموار دراتشاسی دخی نظمی کبی پریشان کفتاردر
ایدوکی ظاهر وآشکاردر بو حقیر اول استانه ده باش کاتب ایکن مزبور
فضلی رئیس ایدی حالا کم عبوس الوجه بر جسیم وضخیم حیرت جلیس ایدی واخر عمرنده تکرار نحو
وصرفه اشتغال ایلدی تراکیب عربیه دکی سقطاتنی جل همتله تحریف ایدوب
بقا عه سنی بو کماله ایلدی وبالجمله اشعاری شترکیبه دربیت دیه مجلده
باهفت بیت وباخود نه بیت سویلیه بیله انجق بر بیتی پسندیده بولنوردی
سابقا سلطان بایزید حضورنده مجمع شاهنه یازیلان نامه که جناب

ابوت مائله مصدردر اولقنده کی مهارتی اول ادالرده کون کبی اظهردر
من اشعاره لیلی نک مجنونی شیرینک دلا فرهادی وار • کار عشقی باکه صور
هر صنعتک استادی وار ولـه سکا کوز عاشق عاشقی وجانیله تن عاشق •
تنمده هر قلم جانا اولوبدر جملهٔ عاشق • و بوابیات دخی کل و بلبلدندر
ولـه دیدی بیلی بو اداده او کدا • که فنانیله و یردی جانه اذا بچه یکیشا
بو بچه یکشقدر • او نه طوردر سکن اکا حقدر • بلورم کم بچه اوتورشدر بو
دلی طورمز عجب نه قوشدر بو • بچه بنی اغیدار مرغک دست • اوتمه دک
اکم انجنوسه قوشت فنونی ولایت قسطمونیدندر اگرچه که طبعی نازکنده
خالی دکلدر لکن سرقه تهمتنده الی کسلمیجه الحکیم ب هر کسک ما لنه
تطویل ید اتمه سی لادفرحالیدی واول تنده ذوفنون عصر اولوب کویاکه
فنون مخلصنی کابناء احتیار ایتمشدر سابق الذکر جان محمی ایله عدا و تلری
اولوب مزبور ثانی مکتوب مذمومنده نظم ثانی فنونی قوته پیدا ایتمکه
واردمی حمامه شریک شیروان شیخ دزد جامکاه بیلو کندا بنار اولنلره
کوزمی کوشه و شهری طرفی بربینک لردننه رسیماه بیلو داسنی ایتمشدر
موقوم دخی انک حقنده بو قطعه یی سوبلمشدر • سفرده درد دیدیلر جان محمی
سفر بو قطعهٔ اتشدر رهم دیدیلر کجدی اول نمرود ثانی دیدم کجدی ایسه
جاه بو جهنم ولـه حسنک نه کم زلف وزنخدانله خوشدر • دیوانه بسه
زنجیرله زندانله خوشدر مولانا فوریی اگرچه کم فضل موالیده اجمالدر
بازلمشدر شاعرلتی حیثیتله ایرادی لازم اولمغین تکرارنده صاتمسولر مؤلف
کتاب یا کلمشدر حوزادی الا صل اولاه هر کلامی حوق کتابنه وصل نامی احمد
فنون متنوعه ایله بحث علمیسی سرامدکنده و یحیی قرانی میاننده سرامدهم

شاعر

شاعر مثلا یانه ایدی هم مثلای شاعران مثل کویان ایدی دفتردار اسکندر
چلبی مرحومک مشتری قولتوندن ایکن طریق علمه سلوک ایدوب هر فنده یدی
و هر علمده فندمؤیدی اولمغین بستان افندی مرحومک بروسه قاضیسی
اولدقده سنه اثنا وخمسین تاریخنا ایدی نوبتی ملازم اولدی بعده بدر تحلیل
مدارس مناصبنی تحصیله عازم اولدی کندوده مسموعمزدر که هنوز سن بلوغه
بالغ دکلا ایکن مؤلف فصوص لدنی نصوص اولان شیخ اکبر قدس الله سره
الاطهر رؤیاسنه کیروب تلقین ایمان ایلمش اصلده شرف اسلامله تشریفی
اولا الملک اشارتیله وجود بولمش غایتله خوش نویس ایدی کویاکه سلطان
علی به یا خود انیسی یه انیس ایدی و طبع غایتله نازک اولمغین عیش و نوشه
رغبتنده مدامهٔ حمرا بولنمدوغی تقدیرجه غسالهٔ بیضا ایله معاشرتنده حالی
اولمزدی اوتوزاقجه مدرسه‌ده منفصل اولدقده روم ایللرینه سیاحت ایتدی
اول عصرک امراء کرم کارلری ایله الفت ایدوب جهاد و غزا مثوباتن تحصیل
جلهمت ایتدی لاسیما دخی دانشمندلکی حالنده حج شریفه کتمش ایدی مدینهٔ
منوره یی دخی زیارت سعادتنه یتمش ایدی و فتیکه روم ایللرنده کلدیکی
طوغری شهزادهٔ عصر اولان سلیم شاه ثانی آستانه سنه واردی حصول
مرامنه متعلق شفاعت نامه لری ایله دردولتنه واصل اولدیکی کنار شفاعت
نامه ده نظم نوری کم اضعف العباد مدرس مرادا ولمه‌سی مراد مدر بیتی
مقید ومسطور بولمغین مرادی حاصل اولدی مولانا عاشق تذکره سنده
مثلای مزبور سنه ستین و ثمانمائه تاریخنده سلطان سلیمان
خان اوچنجی نوبت ممالک عجم فتوحاتنه عزیمت کنادن اولدقده فوری
اولشقده بیله بولنمش حتی بو مطلع تمام غزلا بلوب صونوب بچه لطف

وانعامه مظهر قلمتش نظم سحرا ولدی حال یاده بعزمك باشی • دیار روم سلطانی
بو کونه الور قربانشی • بعده ایکیوز بیت بر قصیده • وبرمش ایکیوز حسنه
احسان اولنوب منصبله دعاینی امر اولنمش مکمل دیوانی وقصاید بلاغت نشانی
خصوصا کم عربی قصیده لوله امتیاز شانی واردر مثل کوبلقده خود نجابتده
صکره انلو کلدوکی متفق علیه شعرای روزکاردر من غزلیاته تب تاب محبتده
بو جسم ناتوان دتررد • نه جسم ناتوان جسم ایچره جانا خسته جان دترر • ازل
بو زلزله صالدی صدای آه ایمانه • دخی اولدم بو دمده طور مهوب کوه ومکان
دترر • صرور سر صولسه طکمیدر تنی رزدو تزادرم کم کوکل • بو قد شمشاد اوزره
چون برك خزان دترر • لبالب صوندوغك جامك نه ممکن قطره سن دوکمك •
مدام ایچمکده اما دستم ای پیر مغان دترر • کنش رخسارکه فوزی کبی عاشق
اولالی چونکه • بجون کوردوکچه سن مهرویی مهر وآسمان دترر ولـه جسم نزار مله
کوروب سیم اهل دل • دیدی تن ضعیف ونحیفه خیال ظل ولـه کوزوب
ملك وجودی عالم عشقه قدم بصدم • بو کوبدن صکره اولمز سیم عدم اقلیمه
قصدم من غزلیات فامتك سرو دکلی کله طوغری سویله • کل دکلی رخك
ای غنچه کل بو سویله • دیشنکی در کوانمایه یه بکزر دیرلر • او یله میدر کورده لم
ای دشنی لولو سویله • سجده قامت اعلا سنی یاد ایت یارك ذاهدا
اکری اوتورد سوزوکی طغری سویله • کوم فلمجلسی یارك اوك اغیار
سوك • مطوبا هنه بلوسك ابو یا تلو سویله • لبلرینك برینی ام بوینی وصف
ایت یارك • فوزی رندانسك اکو طلوبی طاتلی سویله • بکر فوزد بسدر
اول مهك جیدی • کم چکر یا بو محنت دوری • کیمدر دیوسك عاشق
زارك • اوکمدف فوزی کلمدك فوزی • لحق شاعر پاکیزه کوبدر اعلا

قصیده لوی ومعشر ومشتملو دیمه ده خود اکثر شعرای آب رودرکثرت
اشعارنه بناءً بومقدار له اکتفا اولنمشدر کومی بك بغداد وبصره ونجیه
مما لکه میرمیران اولان علوان اوغلی علی پاشانك برادر زاده سیدر دایما بصره
ولحسه سمتلونده کی سنجاقلوك بوینه متصوف بر فوش طبع وذکی نهال آزاده
ایدی کم لیاقت شاننه کوره میرمیرانه مربورده لطف کرم رجاسنی ایلدی کم کبر
ملك ایدوب خلافی ظهور ایتدکجه کومی حدتله کوم اولوب هجویته قطعه لر سویلردی جمله ده
بری مرقوم علی پاشا ایالت لحسا ده بصره ولایتنه توجه ایتدکده دیمشدر حقاکه
خوب مثل پر ولك ایلمشدر من نظمه رفتی بسوی بصره حو لحسا خراب شد • بعد
از خراب بصره کجا میروی بکو مشارالیه پاشا کاهجی موبورك لاء وبالی مشرب
اولوب بی تکلفانه چارشولرده کزدوکنی وکوردوکی محبوبه ایلوب کفنان شیرنی
وصف لعلنده سکرا زدوکنی منع ودفع قصدین ایتدکده بن بدیهه بو مطلع
دیمشدر ولـه بازار کوردوکچه نشینم متصل بر رغم اهل عرض جبینم متصل بو بیتی
دخی شاهد باز لکنه شاهد وجوانك چار اروسنه میلنك توجهی واردر دیکر
حسنی ارتر کوزلك خطی کلیجك کومی • ناترا شیده اولان دیرکم تراشی کلمش •
وهجا ولکده دخی عبید زاکانی بی ابو العبیدی بوینه صاین بر بدیهه سنده
قدرنی معلوم اولوب صحت بضاعه سنده لکسه ریبا یتنز من هزله
دور عقربده ظهور ایلدی برمان کیمدی تتی موزی کبی مهمل کبی مردارکیی
مجدی نام محمددر ادرنه ده بو تاجرما لدارك اوغلی ایکن تحصیل علم ومعرفت
ایدوب اخوینك بری قره مانی محمد چلبیده ملازم اولوب انتهای عمرنده
بو ز التی ایچه ایله قضایه واصل ومعاشنه کفایت عوایدی حاصل اولمشدر
جهت علمیه سی مکمل وعرفان جانبی وشعر وانشاده معماسنك طرف

عالی متفق علیه کمال در حدیث اربعینی ترجمه ایلمشدر فلیته سلوبنده رساله شمسیه
تألیف اتمشدر بو فقرات اول رساله سندندر شمس الائمه سراج الامه
امام فناری وزجاجی شارح الضوء السراجی ایله ذهن وقاد وطبع نقاد اولوری
الطبیعه سنانی الفریحه یکا دان یقال له قاسم الانوار ازهد الانوار المنار
من ابیاته بکا کوستر مدک رخسار زیباسنی جانانک • اولدی باشی التنده
سر زلف پریشانک ولیه کومسون کوکسن غم لیلاده آه وزارلر فیس قوییا
کلبیک سو بلیشور کحسا دله وله ساقیا بر قصر مینا فامده جام شراب
کم چقوب باشی قباکسب هوا ایلر حباب وله ویرمشوز صبر وقراری عاشق
درماندهیوز • کوکلمز قالمشدر انجق اکه خاطرماندهیوز وله دل صوقودر دولی
یا زمقده اغزینه قلم • یوقسه اغزی واردلی دلی یوقدر دواتک ای صنم •
وله خط وار دنسه حاشیهٔ روی یاردده • النمه ای کوکل حوف اولور یوز کنارده
وله ساقی جمع ایتدی بر برایقله یارانی • یاد شهدر بوندا ایلر سابق دیوانی
محی نامی محمد ایدی نفی ینکده ده وجوده کلوب اوائل حالنده تحصیل معارفه انکشت
نما دانشمند ایدی حتی بو حقیر ایله بچه روزکار شریک درس اولدی عاقبت مرحوم
ابو السعود مفتی مخدومی احمد چلبینک اعاده سنده ملازم اولوب اواخر عمرنده
اوچیوز اقچه قاضیلک سوامدی اندوکن نفینی بولدی طبع متلون زکاسی متین
خیلی معمود وعاشق پیشه لکی موزون ادم ایدی غالبا سنه خمس والف اثنالرنده
ادنه قاضیسی ایکن فوت اولدی خوشجه اشعاری وتحسینه لایق انشاء در نثاری
واردر سنه سبعین حدودنده بر جوانه عاشق اولوب کوزکن یارین نیمان اهسته
اهسته دیدیلکم اولملو اولدی جانن کوزدر رخسنه مطلعی تمام غزل ایلدی شعرا روزکار
اوتوز معتقداری معاصرلری نظایر سویلدی حتی مولانا باقی دخی اولمعز بورده

ایدی

ایدی وبو مطلعلر انک کفتارندندر من اشعاره بو غصه الده ایا حوجه بولا کوهر عمر
دو لنکده طلودرد امن جینم ترمق وله جام خاتمده کوروب چینی سحراولماه وشی
ایله صاندم کم ایتوب قوینمه کیردی کونشی دیکر اولدی ای غنچه دهن هجر کله حسته
هزار کل شراب ایله علاج ایتدی طبیب کلزار محی دیکر ام الدنیا ولایت مصر قاهرده
متولد ومتمکن وشیخ ابراهیم کلشنی حضرتلرینک دودمان هدایت نشانندن
ایدوکی متعین خصوصا که بالن بن نام لسان مخصوص اختراعنده متفنن
مذاق لطیف مکارم واشتاقی لازم التعریف بر ذات شریفدر اکرچه
هر دلده ابیات واشعاری واردر اما اختراع خاصی اولان لسانده کی
ابیاتی الی الان تحفی عز الانظاردر اکا بناءً بو مطلعلری اولونمشدر مختاری
شعراء بنی ها شمدن مختاری امیرینک برادر پسندیده کفتاری وهاشمی
مخلص شاعرک جواهر زاده سی نامداری اولوب نفس ادرنه طوغمش بو توسندر
مصنوز بو جواه اندک سالکن بیتی ایه سوزلری ایله اشتهار وبر مشهور القصه
بلاغت چراغی خنداه نبوتده یانارده ووصاحتده اوته سی محمد علی بیه
حیفا تلودده ایدوکی مقرر در بو مطلعلر اول قابل وجودمک آثارندن ایدوکی
مقرردر نظم حدتده قلب بارقتی اهتنیددر • نوما بدة انی اهله سوز آتیندن
لجاه اوداورب کمی تشکینی سوزایده • اول لعل ابدار ورخ اتشینی د •
باشك توکه ایرسه ده کوم اولمه کوه کبی • سر منزلك بویلده چوربورمشدر
وله زلفن اچوب نسیم ایده می حدین اشکار • اول کونی کوستریمی بکار وزکار
دیکر باده نوشنی یتدکلا غیارله درسم قراولور • مدد اول شوخ جفا پیشه
نه تود لبرا ولور مودی مرحوم عمرو بینک اوغلیدر کم سلیم شاه ثانی شهزاده
لکن عتبهٔ علیالری بنده لرندن امین مطبخ نامنه اولمشدر تحته جلوس

ایند وکلدی زماننده وظیفه سنه ترقی اولنوب بروجه تأبید غلطه کمرکنك
کتابتی توجیه قلنمشدر زغنجه مودان مبداء وفرد زمرهٔ شعراء طور خاصله نمایان
کندو حقنده کی اغانی تاهولا ولانده زیاده ایدوکی عیان بو غریب تخمیص ایدی
سنه سبعین اثنالرنده طوراق چلبی مرحومدن که دفتردارلق وبرلدی میرانوزلکی
حالنده کندوسنی سراسر و زربفت جامه‌لر ایله وقف عصرده بنم مثت حریده
چقدی اندہ حاضر بولنان منسوباتی تقبیل ید ایتمکه مسارعت ایندی پس مرقوم
مردی بدیهه بو مطلعله چقه کلدی ال اوپوب صوندوغی کبی التی پاره ده زیاده
زربفت ودیبا جامه‌نك اول مجلسده بخشی اولنمه سنه سبب اولدیکه اول مطلع
بو ایدی نظم چوکیدر دفتردار اولدوك خاده لو کیمك کوك ☙ شهنبك قفتانلری
بیجا ذللو کیمك کوك ولـه دتره ده جسمی کوره رخلری تابی بیده ☙ فره کونلو کوروزه باتمه
زلفی شبیده ☙ سنبلك زلفنی بیره دوشوره کاکلیده ☙ غنچه کل کبی اجلدیبی آتك
لبیده مشامی قنویدر مرحوم رستم پاشانك مصطفی کتخداسی اولادندن حسن
خلفه مشهور و نزاکت طبعله مذکور بر مخدوم ایدی مرحوم طوراق چلبیه دخول
ایتمشی ایدی انلرك حسن تربیه‌سی ایله زعامت رتبه‌سنه نمتشی ایدی اوز واز سویلرکی
کاهی بعض زمینی خاص بولوب ممتاز سویلردی دوکنه ردیف اولاه شعر ایدرلرك
اشعارندندر حالاکه لایق پسند اولاه کفتار دربارندندر من نظمه بوشله
کیسهٔ کان کاسهٔ عمان دوکنه ☙ نه غم دل نه غم دیدهٔ کریان دوکنه ☙ شوله‌دن
اره بیهی شاهد مقصودی که جست وجوده طلبم رخشنده میدانه دوکنه کیده‌می
فکولیب یار مشامی دلده کانده ☙ هیچ اوله‌می لعل بدخشانه دوکنه ولـه خط
باصدی روی دلبری بن قنده بن دخی اختتام ایرشدی شیر کمانندهٔ بن دخی
دیکن سینه ده حالیدکل هجراه هجراه اوستنه تکیه دراکسك دکل مهماه مهماه اوستنه

الحق

الحق متمم اولسه بخه اقرانه سرد فتر اولوردی حیف و دریغ عنفوان شبابی حالنده
جریدهٔ عمری دورلدی مقالی ولایت ایدنده اق شهر نام قصبه‌دندر فلا جرم
تحصیل وعلم وحکم قلوب عرب زاده‌دن ملازم اولدی وقضا طریقنه عازم اولوب
سنه اثنین وتسعین والف حیات ورندکانی نین بولدی بو مطلع انك
کفتارندندر نظم بو چرخ بیره زنه ای دل دکلدر پایهٔ دولت ☙ کسنك باشی
صاغ اولمقدر سرمایهٔ دولت نظم مزبور سنمك طاغن کوره اتر ملامت سنکنی
کل کودای شبنبی دهن طاغله طاشك جنکینی ☙ اکرچه که سرد فتر قضاة و اشعر ولاة
پسندیده صفات اولاه حالی عبد الله افندی مرحوم فرد طاشلوله دوکوبن سینهٔ
بو طاغی نتی کله فرهاد کوره طاشك جنکینی بنی دیو بو مضمونی بولمش ایدی
مقالیدن تراشی و مطلع رسمنده قانی بندوکی بین الظرفا مشهور اولمش ایدی
مقالی ثانی بو دخی اول بر مقالینك همشیره‌سی ایدی حتی که امتیاز ایچون کوره مقالی
دنلوب علیل اولدوغی ایهام قصدا اولنمش ایدی بو حقیر مجلسنده ایکی یلدبیره
کلدی هر قنغیسی بربیت سویلدیسه اولبریسی بنمدر دعواسی ایدرلکی ثانینك
تتبع ودارتی قوسی ایتمکله وحسن اداء ایله بعض اصفایه قابل غزللری دیمك سمتنه
کتمك ایله شاعر شنه دال اولدی مع ذلك لا ذوق بینهما کلامی امتداد ایام حصص مثللرنده
مستفاد ایدوکی تعیین بولدی وبالجمله سنه سبعین اثنالرنده شهزاده سنانه
کلدی طوراق چلبی مرحومك احسانی ایله بش اقچه تعیین اولنوب بو که کچدی
حالاکه مولانا حسن ابن تخابر معنی وظهیرا ولمانعنی سلمان کبی دلشاد
وضدانی اولمامشدر دینی استعدادنده زیاده رعایت اولندوغی فهم ایتمون
مزبوری کوچکدن شاعر وفضائل وکمالاتی مبتدا اولادلرده صانتش ایدی
و بو مطلعلی مقالی ثانینك غزلیاتندندر نظم کیمکرسن نقطه دهانه بوله بر ذره جم

عجب دیلوین بوع ایده سلطان نصرا پرده غیب وله یارده خوشنود و
اعدادن ملامت دیده یوز شاکرز کلده ولیکن خاردن رنجیده بوز دیگر
زلفکدن استدی کسه بر عنبرین تلی مقراض صندی دتره دی مشاطه نك
الی وله اغیاده جفا اتمه ده همرنك فلکدر اخر بزنده صاغ قومز اولدده حکدر
کان اولوردی بلیدی الفاظله برمطلع دیردی مضمونی یوقلندنده بونمه تیسی
بولنیوب برنده بیلتوا سردی برکره شهزاده مدایحنده بر قصیده سویلدی ابتداء
کلامنده بو مطلعی ایراد ایلدی وله ملاحت اهلی زمانکده بولمدی تعظیم بناه
دیو له مانند دور ابراهیم اتفاق اول اثنالرده بو افقره امی اولمغن ایدی که
قصاید واشعار شعرای کوردرم لایق ارسال اولانی امضاء قبوله چکوب
طوداق چلبی یه کوندردم مزبورلك که او مطلعنی کوردم ملاحت اهل زمانکده
تعظیم بولمدی بکلشدد حتی ادا ملاحت اهلنه تعظیم اولمیدی دنمکدیمیح اولدی
تعذیبجه ده موهبهٔ خدادادی اولان جمال با کماله رغبت اولنمق بی مدا قلنمنی
شعر و ممدوحك هجو ملمی محذر دیو کندیه ویردم ایدی یعنی که حرم سعادتنه ارسالی
جایز کوردم ایدی نکاری غلطه رئیسلرندن وفانوس کتوروب قپودانلغ
مندی کی مشاهیرك امینلرندن حتی وارث ملك جهان اولان شهزادهٔ
ذیشان جلیلرنده ایدی نقاش حیدر نامی ایله شهرتی واول صنعتده دخی
تتبعیا زمغله عرض قدرتی مقرر ایدی اول تاریخده که خوجه زاده نام ندیم
شهریاری که بوق بدی رئیس لقبیله شهرهٔ داد ودیار وغلطه رئیسلرندن یوز
قچه علوفه ودنیا متفرقه لکی ایله بلندا شتهار اولان شخصه مزبوری نکاری
معارض قلنمشلر ایدی عرض حضورلرنده بر بولندیرشنم ودشنامری کورنده دیرشی
صورنتی مرده صد صاله حندان اتمک جایزدر دنلمشلر ایدی اگرچه که اولچاهل

ونکاری

ونکاری نظمه مایل ایدی حالا که فاحش لطیفه لرده وبعض اهل عصرمعرض
دملرنده ایکسی دخی زهرقاتل ایدی مع ذلك نکارینك لطف وکوهی غالب
وبو سنه جمعیت اصحاب عرفانه راغب ایدوکنه سوز بوغدی بو سوزلری
انك اشعارندندر نظم لعل لبیم صردی دیو کومه قانمه هیچ اوله می فنری
رکوم کندی قانمه وله سروده بالاتو اولمش قامت دلبر بکوه ناز سیدیم
داغی براجلدف غنچه بدی دوین نهانی صاحب کوم افاق محبوم سوده خلاف
اولان طوراق چلبی مرحوم درکه اصلده عجم زاده وپدری ابی تو ب انصاری
جوارنده تمکن ایتمکین نشو و نمای اول حوالیده بولمش بو سرو آزاده ایدی
مزبور طوداق و برادری قباد و نه کبین اوغلی محمد پاشانك محرم ملوندن اولوب
بری کمانچه نوازلکده اوستاد و بری سازآخرله اکا دمساز وهمراز
کبی بو برلرنده آیرلمزلردی وشب وروز حوم محرم پادشاده ایدلردی
حتی بو زمانه طوداق چلبی نشانجیسی وقبا چلبی مهرداری نامنه اولمشلر
ایدی کندوده سمو عمزدکه پاشا حسب بکلربکیسی ایکن وقت عصرده
طوراق چلبی باغ سلطانی یه وارمش بنیم مست بولنغله کمانچه سن
النه الوب بر مقدار قرداشت قلمش ملوکه مجذوب بنده بر مرد واصل
کنار باغده حاضر ایمش سماع نغماتنده تمام متلذذ اولوب طوراق
حقنده علو همتی مبتادر اولمش فی نفسی الامر بالله مصرده والمشق
شهزاده لرمنا بنده پیشکشلر رسالتده مزبور طوراق سلطان سلیم
پسندیده اخلاق جنابنه کوندرلمش بر ایکی دفعه سازینی که دکلمش کمال
وجاهتی وحسن اداب مصاحبتی وسلحشورلغنه متعلق مهارتی معلوم
عاللری اولمغین من بعد ساز چالمغه توبه ویرلمش بکلی عمرنی تبدیل اولوب

میراخور کبیر قلنمش نچه بللرده صکره کم دفترداراق وبکلربکیلک لالالق امید بله
دردولتده کلدکده بعض مفسدلر لالا الدیوب سلطان سلیمانه مرحومی قوت واهمیه
لقا ایمکین بعینی اورلری سعادت شهادت رتبه سنه لایق کورلدی خلیق
صاحب کرم وعالی همم وستوده اخلاق وشیم بروجیه بی شبیه محترم ایدی و بو ابیاتی
فنا ولنه جخی آثارده نظمه قویدوغی واردر اندندر من نظمه جان اولری شها
منزل مقصود نیه واصل سلطان غم عشقکده دلا وللی منزل قتله دلیلا ولسه
یولا غمزه کدنلفك مشهوردر الدال علی کفاعل ابجفاشی کماه نیرهواد نده النمی
پیکانکله سینده جان اوله لی بکدل ظلمده قالوردم شب هجرانده نهانی
آهم شرری اولمسه کویا که مشاعل وصولی وصولی بجبالی بکلو یده نام شریفی
محمد وامراء مجاهدین میاننده قدری سرمد ولطف وکرم وسخا وهمم طریقنده
برکار وسرامد برامیر نامدار ودلیر غزا کیرد دادایدی دایم الاوقات قپوسنده
اوچ درت یوز آدم اکسک اولمزدی اجلرینده بشاوه نفوشاعر بولنمه سنی
جایز کورمزدی سبب متصل رغبتی هنرورلره والفتی معرفتلولره مصروف
ایدی دم اولوردی موجودینی بخششنده هبا واکنده کی وخزینه سنده کی
بولنان جامه لری بخشش ایدوب عربان وبی قبا قالوردی دردلری جانم بشد بحر
طنره جغه سی ممکن اولمیوب ملازمینه اعتنادن قالوردی عکملر دیوانلری وآثار
ایدوکی عیاندر بلکه صاحب دیوان اولمالری اکثر جهتده معلوم اعیاندر
من اشعاره اکرچه ما نکدا بو فوت دستم دار وصلنده الوم یا فکده ای سرو
سر امرازم قیامتده وله اومیانده کوزل اول زلف سمن بوده کوزل قلجه
یوق فرقی بکم اوده کوزل بوده کوزل یقینی عماد سنانه نام بوقاضینك
اولاد ندندر اهل علم اولدقده غیری اداسی خوب ومضمونلری مرغوب

غزلکویده

غزلکویده واردر انلرده بو اشعار ایله اکتفا اختصار کلام ایچون اولدر وله کل ای
نهال قدک سروجویبار روان طراوت کل رویك بهار عالم جان وله از مید قیس
بجاء لب لعلك چوقمی بهای آنت بر بجك سو بلیه اغزك یوقمی وله کمك فولنده اول
چشم شهبار عجب لکله صالدی اورو سرفی از عجب مطلع نیه برك رخنه بولی جان
بوودك صدهزار آه که ای بلبل دل جان ودرك غزل وله بو مراد ایله نسائی
جهانی بینت آرایسك چکدلا منتن اولنامودك هوسن عشقله دردك که فغان ایلیم
شمدی دهری ابکلندك ندرد ای دردك انتهای کلام رحمة الله علیه فضلی
سلطنت مرادخان ابن سلطان سلیم ابن سلطان سلیمان دوازدهم
آل عثمان باعتبار عمود نسب ایشان خفی اولمیه که سلاطین عثمانیاندن
اعلای سلطنت وعنوانله عظم شان بولان سلطان مراد اوجدر اولی مراد
خان ابن اورخان غازیدر که یلدرم بایزید خانك پدری بلند اختریدر خصوصا
خداوندکار غازی لقبیله جمله نك شهیریدر ایکنجی ابوالفتح سلطان محمد خانك
والد ماجدیدر که غزا دیلرینك مرد غضنفرییدر اوچنجی اشبو سلطان مراد بن
سلیم خاندر که تاریخ ولادتلری حل النسب ایکنجی تاریخلری کل ثابت واقع
اولمشدر پدری بزرکواری شهر مغنیسانك ایکن وجوده کلدکلری شیوع بولمشدر یعنی که سنه
ثلث وخمسین وتسعمائه جمادی الاولی سنك بشنجی کونی عالم کونه قدم بصدیلر
بعده نهال قامتلری باغ وراغ سعادت زندکانیده سرو کبی قد آواز ایجنادوسن
شریفلری اون سکز سالدن باهر الامتیاز اولدقده کند ولوه مغنیسا سنجاغی ویریلوب
کونا هند ده وآلی ایکن والد ماجدلرندن مفارقت قلدیلر حتی قونیه صحراسنده مرحوم
سلطان سلیم شاه برادر کهتری بایزید خان ایله جنك ایتدکلرنده اون ایکی یاشنده
بولنوب قونیه قلعه سنی محافظه ایتدیلر یعنی که برج وباروسنده مهر عالمتاب کبی

اول جنك اتشی تاب تماشاسنده بله بولنديلر بعده سلطان سليمان رؤيت ديدار
مراد ابن بيكلين پايه تخت عليه محميه قسطنطنيه يه كلديلر نيجه كونلر جد ماجدلری زيارتی
ايله مسعد اولوب كوناكون انعام واحسانلرله مستغرق اولديلر انلر دخی باغ جنانده
نشو ونما بولان نهال برومندك ميوه دولتی وتوباده سعادتی رؤيتی كما ينبغی
تشرف وتلذذ بولديلر حليه لری وسط القامه نك ما دوننده بشره سی بياض
كل طبعنده طراوتی نمونه چهره سی مدور چشم ابرولری محاسنی بومولری قومرال
ال رنكی ايله معرز خلقتلرنده نزاكت وطبعلرنده الفت دمادم افراط له مروت
وسليقه لرنده تصوف وادبلرنده اشعار رغبت شعار نطقنه مبالات ورغبت
ما مول اولان مرتبه لرنده افزونتر ايدی سنه اثنی وثمانين وتسعمايه رمضان
شريفنك سكزنجی كونی كه روز چهارشنبه ايدی نعش لی سنانبولده تخته جلوس ايتديلر
موسم نوبهار وهنكام تفرج نزهت شعارده باغ وداغ ملك دولتی تشريف ايلوب
روی عالمی كول كبی كول ايديلر لمنشئه مقرر اولمشدر تا جلوس سلطانی اونوردی برينه
خلق عالمك جانی بعده قانون ديكركون عثمانی موجبنجه سلطان مصطفی وسلطان
عثمان وسلطان سليمان وسلطان نام بش نفر برادرلرينی كه جمله سی كهتر
كندولرندن ايدی سنا ولياقتا مقتول ايديلر بو مقتول خاكم ابنده بهشت جاودانی
سمنه كوندرديلر لمؤلفه بو كلمه صفورهزادكدا ايكی سلطانه نك اولوردنيا
محصوصدا ايكی حاكم اولمغيله اولديلرنه سپهره ملك دادنختكاه انلره روحا
اولدی بونيد روشنا بونيد رحا شه سليمك مقرر زبر زمين خان مرادك
معالی فوق علا برينيی مرده بونيد خرده بوی تخت الدی بوی ثری بويلم
حال العالم ای غافل كند خنده لمينه بكا اولا تاريخ جلوس شريفلری له مراد
خان ايد الله دولتهی بونده ما عدا منظوم ومنثور نيجه تاريخلری

دخی

دخی نظم اولوب شعرايه ملهم اولدی تاريخ پادشاه هفت كشور خان مراد • دايم اولسون
دولت وعزتله شاد جمله سلطان سلاطين جهان • ايلديلر دركهينه استناد •
خلق عالم اولديلر امرينه رام • بنده سيدر نيجه دارا كيقباد • ايتدی تخت دولته
اول شه جلوس • ايلدی حق سلطنتله برمراد • ايتدی اولدی تاريخ انك • اولدی
شاه مسلمين سلطان مراد اولاد امجادلری ذكور واناثدن بی قياس اولمشدر
حتی جمله سنك بالاسامی تحرير اولنملری متعذر اولمشدر اكبر اولادلری سلطان
محمد خانكه كندولردن صكره جالس سرير دولت اولديلر اولكه اون طقوز شهزاده كی
وارلق كارياه سراينده يوقلق كذركاهنه كوندرلری واول اجال المعدوده ايله
فوت اولوب اياصوفيه جوارنده كی قبه ده دفن اولنان بونلر ايدوكی تعيين
بولدی سلطان مصطفی سلطان بايزيد عثمان خان سليم خان سلطان جهانكير
سلطان عبدالله سلطان عبدالرحمن سلطان حسن سلطان احمد سلطان يعقوب
سلطان علمشاه سلطان يوسف سلطان حسين قورقود سلطان علی سلطان
اسحاق سلطان عمر سلطان علاءالدين سلطان داود علی الخصوص منكوحه ممدوحه لری
صفيه خاتون كه وارث ملك اولان سلطان خان وصدر اعظم ابراهيم پاشايه
تزويج اولنان عايشه سلطان ووزير ديكر خليل پاشانك خليله جليله سی
فاطمه سلطاندن غيری حين وفاتده يكرمی التی دختر عفوره اخترلری قالدی كم
والده لری عثمان شهريارده بعض طالبين عقدينه تزويج وكثرتنه بناء رغبتلری
ميسر اولميوب نيجه سی چاوشان وبعض سپاهيانه تزويج قلندی واول خزانه
سمنبران شبليم دايه كان قلنوب سرای عتيقه كوندرلری وهراوج ايده بريوم
معينده جمله سنك والده لری واروب نورديده لرين كورمكه رخصت ويرلدی
فاما سنه ست والف تاريخنده طاهر وهويدا اولان علت طاعون ووبا

اولمحذرات ومعصومینک اکثرین هبا قلدی بعض صحیح الاقوال نا قللرینجه نکینی اغچوق
پنجهٔ اجلدن رها بولدی وبالجمله تخت سلطنته جلوس ایتدکلری زمانده شرّی یه
چندان رغبتلری اولمیوب مزبور **سلطان محمد خان والده‌سی** کمال محبتله اختصاص
وغیرلردن تجنبیله اندرون تمتع خاص ایدا ایتمشلر ایکن **بش التی** یل صکره خواهر بلند
اخترلری **اسمخان سلطان** که محمد پاشای طویلک زوجهٔ محذره‌سی بو شهزاده‌یه
مروت عنوان ایدی پادیشاه جهانه هر بری زهره کبی ساز نواز حسن جمالترنده
چنککلری ومطربه لکلری ممتاز یال وبالتری موزون غنج دلالتری حیات افزون
ایکی پاکیزه حسینی ودوشیزهٔ بی همتا جاریه‌لر بغشلمش ایدی حتی محبی خاصلرنده اولوب (?)
دکلیوب متاع حسن وبهالرینه نقد دل هبا اتدی دیونده اولدقده صکره هیچ
قلمنی ایدی فاما نادلک مراد بر مقتضای فؤاد نیجه کونلر تلذذ والحاد یوتلرنده کی
نشانه وارمدی یعنی که برهنه سرو عریان پیکر اولان فصادن نشتر اشتهایله ذوق
وصفا طرلرنده قان اقتمغه قادر اوله مدی **لمنه** کندوسی اشتهاده چابک
وجست الت اماله جبلی بی قدر دست بلدیکه مقتضاسی دکل او مکر ایدوب
انی بغلمش جادو والدهٔ سعیده لری نوربانو خاتون که خلیله‌لری صفیه خاتون
روکرداه وپادیشاه جهانک شرعی طریقیله تمتعنه رغبت کاه ایدی بو حاله
اکاه اولدقده کبی صفیه هوادارلرینی طاشیه الدیند ویردی شکنجه‌لرله اول بجنه
ایتدکده صکره که عقده ایدوکی یدی خلقنه حل حمت ایدوب اول دنارک بحرینی
رودوس جزیره‌سینه سوردی حتی متفرقهٔ درکاه ومعه سالارنعمت کوله اولنلره (?)
بعضیسنک تخته تخاخته‌ده کی قاتولی بحه شکنجه‌ده خلاص اولدقده صکره اول
جزیره وجیمه‌یه کوندرلدی بعد زمان هر بری بیک بلا ایله خلاص بولدی فاما شرّده
که فتح باب اولدی جواری قسمنه روز بروز رغبتلری ازدیاد بولدی

وسایر

وسایر سلطانلرده بولنان جواری داخل فراش شهریاری اولدقده صکره اسیرجیلره
مراجعت اولندی پادیشاه اطراف ممالکده بولنان کنیزان ودوشیزکان کبی بر وجه
بها یا اکثری بطریق بیع وشرا معروض پادیشاه دارا تمکین اولدقده صکره ابکار صاحب
جماله رغبت بیکران وقیمت مفرط وبها کران بر مرتبه‌یه واردیکه سایر زمانده **ایکیوز**
دینار رضانلان دوشیزه‌لر **ایکیشر بیکه** چقدی حتی ازدیاد رغبتلری امسالتی
زبله شتعده استغنا بله بعضلرز عمجه جواری پاکره وشیرا اعتباری اونده کوتورلری
نز اولوب سرا اولسته همان کوزلتمکلری تعین بولنوب بو دلیسی بین الناس شهرت بولدی
اما بو مرتبه‌ده رخصتلری خلاف واقعدر زیرا که اول **پادیشاه** دیندار ومتقی
پرهیزکارک شرع شریفه کمال اطاعتلری اولوب دده طمع نقابیله نا معتبر **محمدلنده**
ارکان دولت در دکی تفضیلنده یعنی که ایکیسی طشره‌ده وایکیسی
ایچروده اولان چار بزرکوارک بری برلرینه نسبت تفضیلنده در
اصح اخبار واثار بو کفتار لازم الاعتبار در که مزبور خلیفهٔ کامکار روایه‌یی
حضرت کردکار اعنی به **سلطان مراد** بدایت شهار مدتلرنده بو شهریارنک
کوداری پادشاه علی همت وصاحب وقار ایدیکه جمیع دنیا میلنده عیزی
بو غیری اولوصفه دخی رغبتلری بیت المال مسلمین ازدیادینه خلوص
نیتده ناشی ایدی مبادا تاریخ رأس الفده صکره منجمین بازدیغی اوزره ملحمه‌لرده
تعیین اولندیغی احکام موجبنجه بر فتنهٔ عظمی ظاهر اوله ونیجه بلالر سفرلرده
موجب حادثه‌لو ظهوری تعیین بوله اول زمانلرده حاضر وآماده خزینه
بولنیوب کفار خاکسار قهرینه باعث اوله بیورلردی اکرچه که **بیت** هم نشین
نوازیه باید ناتر عقل ودین بیفزاید قولنجه هم نشین ومعارفلری کندولرده
علی ولی فنده یاری زهده وتقوی لری منتفیش خیرا ندیش ادملر کرک

ايدوكي مقرر ايكن اول پادشاه جليل القدرك چار اركان دولتي مقامنده
ايكيسي طشره دن ظاهر ايكن مقاربني دخي حرم محترملردن باهر درت
ذات لطيفه الصفاتي وار ايدي كه كوياده دولتك چار اركاني انلر واقع
اولمش ايدي طشره دن اولانلر بر زمان مصاحب شمشي پاشا بعده زمان
اكا جانشين اولان روم ايلي بكلربكيسي مقتول احمد پاشا ايله خواجه بزر
كوارلري مولانا سعد الدين بن حسن جان ايدي كه احيانا مجلس شريفلرينه
كيروب وزرا واركان دولت جانبندن ظاهرا اولان ناشايسته
احوال المروك اعلام ايتملريله معلوم عاليلري اولمسي عيان
ايدي لكن خواجه نامدار الحق علماء كبارون قبوللرينه مختص اولان
فضلاء روزكاردن اوللري مفيد اولوردي شمشي پاشا وبعده مصاحب
اولان احمد پاشا ايسه كندولرك فكره درايتلري مستند عاسنجه
دبرنوب مرض غرضدن خالي اولمدقلرينه بناءً كلام صحيحلري البتد
علت عارضه سي ايله معلول بولنوردي فاما حرم سعادتلرنده اولان
ايكي خيرخواه واشتباهلرينك بري باب سعادتلري اغاسي ودخي
اوده باشيلق نامنده كي رتبهٔ عاليه انضمامنك رفيع القدري
بي همتاسي مسعود فعال محمودك خصال عصرينك اياس خاص
اوج پادشاه جليل القدرك معتمد باهر الاخلاصي غضنفر اغا ايديكم
شان شريفي لطف وكرمه مايل ذات لطيفي علو همت مخاتق شامل
عرض وقار ايلدوكده بوجه طاغلر كبي برقرار ايدي خيرخواهلغه متعلق
سوزلر سويلدوكده قعر دريا كبي بردر شاهوار ايدي حضرت باري
خدا جلّ شانه وعلى اول ذات برجوده نور باكه مستغرق بر وجود

وبولمش

وبولمش ايدي كه سويلدجه گوهر گنجينه سي اچيلوردي لطف له تكلم ايلدجه
كرانمايه جوهرلر صاچيلوردي تبسم اسده جمال كلستاني حرم اولوردي
شكفته كللر وكوناكون قرنفللر ايله ديداري روضه سي طراوت بولوردي
مؤلفه اول صدر علي سپهر برسپهر هوردر دولت برنشه اول
انده غضنفر در اولورجك قدردن داناي كهر سنجك كستوسنده كي
برموهبه كوسترور نادانه نظر قلملر كاملدوره درميلي ايل سيم وزر استرسه
اول طالب جوهر دراركان كرم كادرك سر دفتري اولدي دل داناي
مكارم مدار لطف اهلنه سرور در منقولدر كه سلطان سليم شاه ابن
سليمان خان بونلره وجعفر نام برادرينه دائما حسن التفاتا وذوره
اولوب خدمتلرندن شاكر وبرآن يانلرندن دور اولمغه رضالري
غيري صادر اولميوب بركون كندولره وافر انعام واحسان ايتمشلر
اغالر دخي سنة الحاق اولبغلرينه حسن رضالري طلب قلمشلر انلر دخي
طفوليت حالنده وبومخجه كره لر وعهدوكعت وهملر خلالنده فرمان
پادشاهي نكه دعشلر شمع شبستان وجودلرينك فتيله سي قطعنه
رضا كوسترمشلر همان اول حينده شهريار جهان يعني كه سليم خان
سرجرامان اولان عبد الغني نام استادنادردان خدمتيني حاضر اتمشلر بر دخي
ايكيسنك دخي باغ وراغ خلقتلريني بر سوغنچه ناشكفته دن بري قلمشلر
حكمت خدا نكه جعفر نام اولان برادرلري معمر غضنفر اسمي ايله مسمّي
اولان شيبوبن تحصيل علوم وكمالاته بهرور اولوب بران وبرساعت
مجلس شهرياريدن دور اولمسي جايز كورلمدي لمنشئه اندن ايولدي
مهيج شاه سليم جان كبي مهري درونده فهيم عقل پاك اولدي

وشاهنشاه عقلا دیدی او در طبع سلیم مکرکه حق سبحانه وتعالی
ارادت ازلیه‌سی دولت عثمانیه‌لی بو ذات شریفک بنای خدمتی ایله
مشرف ومفتخر ایتمک ایمش ونخل وجودینی برک باردن یعنی اولاد
ذکور وابکاردن بری قلمه‌سی بجه یوزبیک روشن چراغی اکه فرزندی
معنوی وخیر خلف ایلمك فی نفس الامر اویله اولدی حشره دك
کندولرك ذکر بالخیرلرینه باعث اثرلری تعیّن بولدی خلاصهٔ کلام
لساندن صدور ایلینی البتّه لطف واحسان وخیراته متعلّق جواهردر
غیریلرکبی نه غرض الود اولسه اکابر زمره‌سی نه جفالر چکرلردی بلکه
کیجه وکوندز الندن ودیلندن ازده اولوب کوز یشلری دوکرلردی
حالاکه کندودن بر فرد ضرر کورمش دکلدر اوچ پادشاه عالیشان
اوتوز بیله قریب قپو اغاسی وبکرمی یلدن زیاده اوده باشیلق منصبنک
کامکار انکشت نماسی ایکن بر فرد ده خشم وغضبی اشتشی نتا وبرمش دکلدر
لمنشئه ذات پاکنده کی سجایا عقل شکل انسانده برغضنفردر حسن وخلقده
طلعتینه کوره بر ملك یوزلو خوب پیکردر کف دریاشی جود عطا ایدیجك
بر کهر بحر صافه یکوزدر حاصلی بر چراغ اویاندیرجی بختی تابنده مهر انوردر
القصّه اکثر علمای نامدار ونخبهٔ فضلای روزکار واهل قلم زمره‌سنك
کی عقلای دریا وشعرا وفصحا فرقه‌سنك کی بلغای معارف مدار انلرك
روشن اثرلری وچراغ تابدار منوّرلری اولدقدن ماعدا مؤلّف کتاب
اولان بنده‌یی ارتباب کم حالة التحریر **سنه خمس والف** تاریخنه دك اوتوز
پاره مدوّنات وبکرمیدن زیاده رسائل مصنّعات وترکی وفارسی
دورت دیوان بلاغت نشان ایله آثار ومؤلّفات اظهار ایلین

ثناكار

ثناکار صادق جوابدر دائما اول وجود پرجود که انواع مکارم احسانی
ومنصلرتوجهنه متعلق علو همت بیکرانی ایله حیات تازه وفرصت بی‌اندازه
کسب ایدوکم معلوم زمرهٔ ذوی الالبابدر خصوصا که قدر ودانشم کمالی ایله
بیلوردی هر بار همت علیاسی بستانك دکمه‌لری وعنایتی روضه‌سنك نهال
نشانه‌لری یاد اولدقجه هم وجودمله افتخار قلوردی **لمؤلّفه** دولته اهلی
اکیشوب بر بر نیك دیکم لرینی کوردیلر علم وهنرزن بجه‌سی خالیدر افتخار ایدی
اغادیدی چراغه حالا قمر بله ماه چراغینی یاقن عالیدر فی الحقیقه ایلك آثاری
اداتی کبیدر نیم اما اثر معتبرم عالیدر وبالجمله اول ذات کریمك کبیه کبیه دخی
احسانینی الدم کوناکون خلعتلرینی وذی قیمت تحفه‌لرینی الم کتوروب
ذیبو بارانعامنده قات اولدم **لمنشئه** بنی اکی ذرّه‌یم اکی قطره بوحرا دم کرکس
بی بهر پر تو شمشی عالم ارایم اثر لطف قعر دریایم مهربی نوز تربیت کرده
بحر احسان ایجنده‌یی درده اول کرك مهرا وله کرك دریا ایتمك
اولمزکهردن استغنا اکرچه اغای بزرکوارك اوصاف ومدایحنه دخی
نهایت یوقدر لکن بو محلده بر مقدار یله اکتفا فضا حتمزه طانقدر زیرا که
اکثر احوال اخلاق وحصالی اتیه ده بیان اولنه جقدر بیز بر
صدده کله‌لم اول شهریار بزرکوارکم وصف وحالنی بیان ایلیه‌لم چونکه
بو مقوله عاقل ودیندار وعلو همتله نامدار قپو اغاسی کردائما اول
شهریاره همسر ایدی اجداد عظامی قانوننه مخالف ایشلردن
منعنه دقتی مقرّر ایدی انجق جبلّتنده مرکوز اولان جمع دینار ودرهم
حسینی منع ایده‌مز ایدی انده دخی دیبه لك ساکت وخاموش دخی
اولمیوب ظلّاً بر فرد لك مالکی الدوغنه رضا کوسترمزدی بعده

ذلك بر محترم اندرونی دخی حرم تقیهٔ مخدرهٔ نقیه یعنی که بانوی حرم
محترم اولوب جان فدا خاتون نامی ایله موسومهٔ علیه اولان عفیفهٔ سنیه
ایدی که حکمنی اولدقجه نیك خواهلغی الدن قومز ایدی بحجه ناروا ایشلر
دن طبع شریف پادشاهك منعنه اقدام ایتمه ده یورلمزدی محه دورنکا
سرای عتیقده کی ابکار خدمتنده اولدقدن صکره سرای جدیده دخی
الندی حرم محترم کتخدالغنده ثابت قدم اولوب جمله خاصکیلروك
وسائر جواریٔ بیکروك مهماتنی انلکودر ایدی وقتی که والدهٔ
پادشاه اولان نوربانو نام مخدرهٔ عالی مقام عزم جنان ایلدی اثنای
وصیتنده تاجدار بزرکواره اول عفیفهٔ اصملدی بندن صکره کنج ذاتکه
نکهبان و وجودك خراستنده امین صداقت نشان اولان انلردر
دیو سویلدی فی الواقع مادرلری وفاتندن صکره عامهٔ التفاتلری دخی
مذکوره یه اولدی تا زمان وفات شهریارك اول خدمت معینه ده
صداقتی ظهور بولدی خصوصا محرمان فراشی قدن زیاده ایدی
جمله سنك کوروب وکوزتمه سی اول محترمه نك ذات پاکنه بر وسوت
ذمت نهاده ایدی لسنة اربعین اولدی محرمان فراش زهر بر ایتدی
زهر بو دینی فاش قالدی بر قرده تنی سلطانی سترحمینی اولان بهادر
انی کرجه شاه انلره ایصنمقده فضل نوروزی وصله صنمقده خبری
یوق بوودن اولدی عیان کوردی یازکونلرینی شتابه نشات
کاه بیکاه باغدوروب برفجانغ شکست ایندی طوکدوروب ظرفی القصه
قرق خاصکی مقرر اکثرینك اولاد امجادی قریب زیب وزیور
باشقه باشقه حرم سرالری مقرر انلروکده جواریٔ جواری نظرلری

مکرمکم

مکرمکم بانوی حرم اولان جان فدا خاتون که جمله نك زیب زینتلری ترتیبی
دامنی درمیان وجلوه کر اولدی والده ماجده لری وفاتندن که جمله نك
زیب زینلرندن صکره خود حرم محترم سلطانی ایالتی بطریق الاستقلال
اول خاتون صاحب جلاله اختصاصله تعین بولدی الحق اخرت خاتونلرندن
بر عفیفه تدابیر دلپذیری لطیفه مروت وسخا ایله ذاتی شریفه بر محترمهٔ
سعیده ایدیکه ظاهرا دیوانه ابراهیم پاشانك همشیره لکی نامی وصف
شانینی سخیفه کوستردی فاما ظلم وبیدادینه واقف اولدقدن صکره
رد ایدوکی حالده مزبورك شوریده رسم ندن طیّ صحیفه مقرر اولمغله خلق
عالمك کندودن سوء ظنلری دفع وروشنی کبی منور اولدی حد ذاتنده
راغبهٔ خیرات وطالبهٔ حسنات ومبرات اولمغین استانبولده کمرك
خانه سمتنده کی جقوربستان قربنده برخرابه مسجدی تعمیر وجامع شریف
اغشدر بعده سراج خانه قربنده کی سبیل خیرات دیلکم سلاطین
وزرا یه متعلق بونجه سبیل خانه لرکه واردر بونك بناسنه نسبتله
جمله سی پست وناهموار درار اول سبیل خانه بی ومقابلنده کی مسجد عتیق
ایکی جامع شریف قلندوغی اثربی بهانه انشا ایدوب بکیمی بوك اقجه یه
قریب صرف ایلشدر حتی سبیلنك بناسی اتمامی میتی اولدوقده یوزسکسان
پاره کران قیمت دیبا وسراسر واطلس وکمخا بر کونده انك سقفنه دخی
اصلمشدر اوج کونه دك رخصت اولسه وهر کلن اقمشهٔ متنوعه النه
حساب اقمشه بیك پاره یه چقمه سی وبنیان سبیل اخراجاتندن زیاده
امتعهٔ کرانمایه ایله تشریف اولنمه سی محقق ایدی دینلمشدی بو تفصیلدن
مراد نکات مزبوره نك بین الاکابر حرمت ورغبتی اثبات کذالك

اق بابا اسکله سنک و نیجه یرلرده خیرات وجامعی و آثار مبرانی مقرردر
اگرچه که خداوندکار زماننده کمال تموّل و غنا ایله نمودار ایدی بعده وفاته دکین
کندوسی انزوایه رغبت کوسترمکین اوّلا یومی یوز آقچه علوفه و سنوی دوت
قات یلق و سایر لوازمی ایله معیّن اولوب سرای عتیقه کندی بقیهٔ عمرینی دخی
طاعت و عبادته صرف ایچون هر شئه دن فراغت ایتدی مع ذلک مرحوم
خداوندکارک ام ولدلرینی طالبنه تزویج و بنات مخدراتک حسن تربیه لرینی
دایه لرینه تزویج ینه اول محترمه یه فرمان اولندی الی هذا الان که تاریخ هجری
سنه سبع والف حسابیله عیاندر عفیفهٔ عزیزه اول خدماتک اداسنده
دامنی درمیان دربر سنه دن صکره تنک دستلکی و امید جود و کرم ایدنلره
بذل مال ایده میوب همت جهتندن بستلکی مسموع شهریار کامکار اولدقده
وظیفهٔ یومیه سنی ایکی یوز آقچه و خلعت سنویه سی سکز قات اقمشه اولمق
بیورلدی اجمال فتوحات سلطانی ایالت شیروان تمامیها و بعض امرا دخی
طاعتان و اطاعت اکثر حکام کورجستان و ایالت تبریز و گنجه و روان و تقییر
قلعهٔ قارص و ایالت وان و ایالت دیناور تابع همدان بونلر جمیعاً شرق طرفلرنده
واقعدر واما غربی دیاده بر ایکی بکلربکیلک یر فتح اولندوغی مشابعدر دخی
بونلردن غیری انکروس ولایتنده کی یانوق و پاپا ایالتلری بونلرک زمان
سلطنتنده محض مضرّت اولان مناقعدر بوسنه سرحدنده الغان بهک نام
قلعه و بعض بروج مرتفعه فتحاتلی که واقعدر حالاکه منافع دنیویه و عوائد
هیبت المالیه خود غیر نافعدر درحضور و راحت خاقانی اگرچه که مرحوم بالذات
سفر ایتمک دسعادت جلوس ایچون مغنیسادن استنبوله کلمه سندن غیری
بر یوه کتمک مدت عمرنده وقوع بولمدی هر نه قدر که وزرا جهاد و غزا ستملرینی

ترغیب

ترغیب ایدیلر جدا طبع شریفلری متوجه اولمدی بعضیلر قولنجه صرعه مبتلا
ایدی اول جهتدن حرکت و نهضتی حالنده اثنای سفر خوفی مانع مدعا ایدی
دیرلر لکن بو قولک صحتی معلوم و نقدر که تتبع ایتدوک مقرر الهی مفهوم دکلدر
نکته مؤلف حقیر قولنجه ذاتی سکونتی مقتضی ایدی اول جهتدن عزم سفر احتمالی
منقضی ایدی زیرا مراد اسمی که بوقلدم میمی و الفی مائی بولدم و راسی و دالی ناری
بولدم هوای حرفلرندن نشئه یوقدر که بری جنبش و حرکتی موجب اوله و اول
بری تسیر سبب خاکی مستوجب اوله ایکی حرف ناری و برآبی کاهی تهوری
و ایکی حرف مائی تلونی موجب اولان محبوبی دلایلنده درجه استلا صو
بربرینک ضدی ایسه مرحومک دخی اوضاع و اطواری بربرینه مغایرجه
ایدی فاما اشعار ابداری و درویشانه حالاکه امور دنیویه ده پادشاهانه
ایدی طشی خزینه لری خارج عدّ ایدوب ایچ خزینه یه داخل اولان امواله
رغبتی و جلّ همتی بیکران ایدی بیان قحط و غلا عقلادن بعض فضلای رستکار
بو حقیره تقریر ایدار قلوب حکایه اخبارک مجربلریدر که پادشاه ابتدا
تخته کجدوکده مقیدا اولورلر کندودن نه معقوله کلام صادر اولورسا انکله
تفاءل و تطیر قلورلر البته اول مقالک صدوری لحکمة ایدوکنی وجوه کثیره
ایله صحیح بولورلر اتفاقا سلطان مرادخان آفاق تخت سلطنته جلوس ایدر
حرم محترم آغالری اطراف قده ال تجلیوب عجبا نه معقوله مقال بیورر که هر بری
تفکر ایلر فلاجرم اول صدور ایدن کلام مدغم قارنم آج لفظی ایدوکی رمز
بر حکم اولور یعنی که الغاریله کلدوکلری و حین جلوسده نا آشنا بولندوقلری
حالده ماحضر طلبنی مستوجب بولنور همانا طواشیلر کمال حیرتله التونی اووب
بربرلرینه قحط و غلایه حاضر اولک دیکه باشلادیلر نه غریب زمانه کلدوک

فقرانك بي سر و سامان اولمسي مقتضى دربلدك نكته سني اذنا شلدق في الواقع
اول سنه بر مرتبه قحط وغلا اولديكه زمان حضرت يوسفده كي غلا احوالي
كتب تواريخده بوقلندي اول دفعه واقع اولان قحط وغلادن برتر ايدوكي
تحقيق بولدي عثمان خان زمانندن برو وقوع بولميان ازدياد بلا وامتداد
قحط وغلا بونلرك عصرنده وجود بولمسي حاقعه كارنه بوزدن بيدا
اولا جغيني خلقه بلدرك اما اختلال وحوادث كون ومكان كم بو شهريار
عاليشانه جلوسدن صكره بربر عيان اولمشدر واكثر عالمك نظامي اختلا
مبتدل اولمه سنه باعث ايديكي تحقيق بولمشدر اول اختلال وقعه جمعي وغبته
متعلق اولان احوال واشوار خصت بولدوغي افعال ندامت مآلدر خفي اولميه كم
سلطان مرادخانك جالس سرير دولت اولدوقلري سالده سنه آيتده سنده
دغيتلري دادخواهلرك عرض حاللري جمعنه متعلق اولدي يعني كه وزرا
كندولردن كتم ايدوكلري اموره اطلاع قصد ايدوب مرادلري مظلوملره
نصرت وظالملره عزل وقتل ورد ايله سياست اولمق احتمالي تحقيق بولدي
شمشي پاشاكه محلنده تفصيل مذكوردر اولا جد بزركوارلرينه ثانيا والد
ناملدارلرينه مصاحب اولمشدر ثالثا كندولره دخي مقارن اولوب
هرآنلرينه سوار اولدوقجه ركاب همايونلرندن حاضر بولنوب وزير
اعظم محمد پاشا ايله مابينلرنده عداوات قديمه اولمغله عزل ورد ايله بلكه
قتلنه تشمري ثبوت بولمشدر اكا بناءً اول شهريار ساده دله رقعه
جمعني ترغيب ايدردي وزير اعظم ايناغك سوزه عرض ايلدوكي احوالي
دوغري صاغك احوال انا مآله بالذات مقيد اولمغه بكدر ديدي حتي
بو منظومه بعض ابيات سويلمشدر يعني كه رقعه شكارينه كيده لوم شاه

بازانه

بازانه دير نوب صونولان نامه لري حمامه كبي پنجه مزه الوب صيد ايده لوم سوزلريني
ادا ايلمشدر اگرچه كه بو وضعه رغبت كوسترديلر لكن اشراي زمانه دخي غنان
ايدوب يوز ويرديلر هركس عدوسي حقنده رقعه لر صونغه بجه افترالر ايله تهمات
يازوب ويرمكه باشلادي رعايا ايسه ادني بهانه ايله حاكملرندن شكايتلر ايدوب
عزل وتفتيشلرينه اول سمتدن سلوكه مقيد اولدي حالاكه بو وضعه مباشرتلري
اصلا نتيجه ويرمدي هرآنلرنده قلونجه پنجه پنجه بيك رقعه لر صونلوب اوقونمسي بيله
متعذر اولدي بس نظام عالمه بو سببله اختلال اولا برسمتله ظاهر المآل قلندي
سلاطينه كارفرمايه واجب اولان احوال صادق القول جاسوسلر ايله تتبعدر
تاكه بلا عرض هرحاكمك حالي معلوم اولوب تداركي كورلمكله رتبۀ عدالت قصد
ترفعدر يوخسه عرض حال عوامه اعتبار مأثر عرض خواهي انكسار معنيسي موجب
ايدوكي معلوم اولدي وقعه ثاني اختلال بدعت مضمون باكثرت شهرت خط
همايون ايكنجي اختلاله باعث خط همايون كثرتنده كي عادت اولدي بونلر زماننه
كلنجه جلوس تخت سلطنتله كامران اولنا آبا واجدادنه جميع بر پادشاه منصب ايچون
خط كوندرمسي واول خط براي تمسك حفظ اولنمسي دكل كوندرمسي بيله ممكن
اولمامشدر حتي خط همايون اداسي بونلرك دورينه دك ايشتلمه مشدر وزراكه
عرضه كردي وزير اعظم اولان ذات محترم مناصب تلخيصلريني بربر اوقوردي
بيوريلانلري سايرندن تفريق ايدوب طشره چقدوقده موجبنجه عمل قلوردي
اما بونلر زماننده وجه آخر هويدا يعني مطلقا مناصب توجيهندن قول پادشاهي
ايله عمل كيدوب خط شهرياري تمسكي پيدا اولدي وصدر اعظم اولانلره دخي
اعتماد دايره لري منعدم اولمغين مناصب تلخيصلري بالذات اوقونمغله ويرلوب
كوندرلمكله واو سننله بيورلدي يازلمغله جريان بولدي ايچق وزرا ايله كردكده

اوقود تعلوی ترقی وابتدا امرلری متولیسی بعض جزئیات قالدی بوجهتله صدر
اعظم اولنلرده قطعا استقلال قالمیوب حرم اغالری ومحذراتک تقربله دخی
منشالری امور مملکته قارشدی کیدرک بو حاله وارد یکه طغرای احکام دخی
رغبتدن دوشدی محل فرصتدر دیو ستمکارلر اخذ رشوته دوروشدی عاقبت
هر نسنه خطاله اولمغین احکامه عمل طریقه سی نسخ اولنمش حکم دوندی حادثهٔ
ثالثه مولانا باقی اقرانی حسادیله معزول ومطروح قلندوغیدر سلاطینک بلند اشتهار
وخواقینک زینی عالم مدارکه جلوس تخت سلطنتله کامکار اولورلر ایدی اولا علما
وشعرا به حسن التفات ورعایت ایدوب صفحهٔ روزکارده ایونا ملری ولطف
وکرملری یادکار اولمسنه اول جهتدن مباشرت قیلورلردی خداوندکار عالمیان
عهدنده بومضمونک خلافی ظاهر اولوب مولانا عبدالباقی که شاعر شیرین
کلام وباقی تخلص شهرهٔ انام اولان بر صاحب دیوان ذی شان اولدوقدن
غیری زمرهٔ موالیدن اولوب تاریخ جلوسده ثمانیه مدارسنک برینه بولنمش
ایدی اول اثنالرده مدارس سلیمانیه نک بری ایله حصول مرام توقیع توقفن
ایدردی اما معلم زاده مولانا محمد که ثمانیه مدرسه لرندن بری ایله قدری دخی
مستعد اولوب مولانا باقی کبی انلر دخی التمشلی مدرسیه وصول امیدنده ایدی
حتی کندیدن اول باقیه ویرلمک خوفندن حالی اولمیوب بعض مکر تدارکنده دخی
اولمشیدی فلاجرم اول مفتری مذموم شعرای رومدن برینک بر غزلنی بولور
وایجنده بربیتنی بحسب المضمون هجوم پادشاهیه موافق تصور قیلوب منلای
مشارالیهی افترا ایله ایشلک پادشاهم سنی ده والد ماجدیکی ده بویله هجو دخی
ایلشدر دیو کوندرر بلا تردد دردمند باقی شهردن سوردیلر ومنصبدن
عزل اولنوب بلاد ثلاثه ده طورمسون بیورلدی واول غزلک بوشعرلری ایدی

ذکر اولنور نظم جهانک نعمتندن کندوآب دانه هر یکدر ایلک کاشانه سندن کوشهٔ
ویرانه هر یکدر عناصر زندنکی مغرور یاتی آسوده سوردن فنا بزمنده لایحمل بیان
مستانه هر یکدر یعنی که بوشعر منلا باقی نک اوله فنا بزمنده کی لایعقل بیان مستانه دن
مراد مرحوم سلطان سلیم خان اولوب انک ذات شریفنی پادشاه عصرک وجودندن
ترجیح قصد ایلدوکی تحقیق بوله حالاکه بو غزل منلای مزبورک اشعارندن دکل
ایدی وسلطان سلیم مرحوم دخی تخت سلطنتده ثابت قدم ایکن فصحادن بری دخی
اول غزلی حسب حال یوزندن نظم ایتمش ایدی جدا پادشاهلره تعرضی قصدین دخی
ایتمه مشی ایدی اکرچه که منلا باقی بوافترا ایله عزل ورد اولندی لکن محمد پاشانک دلیل
خلاف واقع قیل وقال در دیو خلاص ایدوب از زمان کچمدن چوقلو التفاتله
مظهر اولمسنه سبب اولدی حتی روم ایلی قاضیعسکری مرتبه سنه انلروک
عصرنده وصول بولدی اما مفتری مرحوم مذموم الوجود الحسود لا یسود منظور قهر
مظهر دوشوب اول طریقی دخی باشنه ایلمیوب تازه لکنده کندوی بیوردی
یعنی که کمال حسد وحرص معایبی ایله منغور قلوب اولدوغی حالده دنیانی دکشدیکم
تفصیل حالی طغراکشان سلطان اعدادنده یازلمشدر حادثهٔ رابعهٔ شیخ پادشاهی
اولان شجاع عاجره نک تعرتی وهوای نفسانی ایله شب روز زینت مجلسه نک
ترتیبی بیانندهدر ارنودالاصل شجاع نام اذل عوام اعوام برعجمی اوغلانی ایکن
خداوندکار جهانک شهزاده لکی حالنده مغنیان وارمشی بعض اکابرک باغچه
لرینه دخول قلمشی حتی راضیه خاتون که مصاحبهٔ تربیتی شوکت عنون ایدی انلر
مخصوص باغچه برینه وارمشی اوایل حالنده اخی سنان افندی صوفیلرندن
برینه بر قاج کون خدمت ایتمکله واقعه تعبیرینه دخی اولجوملو ایمشی اتفاقا
جلوسدن برآی مقداری اول شهزاده عالی محل عالم رؤیاده کورمشکه بکربی

ایاقدن زیاده مرحم و کارکیر و مستحکم و مستقر بونو دبانذن بو قادی اولمشلر
هر بری افلاك تسعه دن مرصفق رفیع البنیان یکرمی اوتوز عدد مقداری قبه‌لرك
اوستنده چقشلر کمال اعتبار ایله اوتوروب اول مقوله عالی محلدن اطراف عالمی سیر
ایتمك اوزره طورمشلر فاما اول حینده محمد و محمود نام شهزاده لرینی خاطره دخی
کتورمشلر اطرافه بقدقجه کوره مشلر بعده دورت ایاق اشاغی اینتوکنی دخی
کورلوکم اویانمشلر ایرته سی بو واقعه‌کم مذکور اولدی مزبوره والده‌سنه هاتون
بو صورتینی یازوب مزبور شجاع کوندردی اولدخی نود بان عدد قبه بایه لری
سلطنتلری و اوغوللرینك کندولره بریوه کلمه سی ممکن اولمیوب اکثر ایاملری
انلرك فراقی ایله کچه‌سنی و قبه‌لردن مراد اقالیم ارضین و ممالك روی زمین
اولمه سنی و دورت ایاغ اینمشکی او یاغه لری دورت کوندن صکوه قرده
سلطنت کلمه سنی تعبیر ایدوب بو صورتی یازوب هاتون مذکوره‌یه کوندررر
انلر دخی عزو حضور لرینه ایلتوب عرض قیلور حتی بو معتبر بر صالح کیمسنه در
ایللرك باغنی بللیوب عرق جبینی ایله کچمك اوزره دریو بلدر رحلت
خدا انکدر تعبیری تقدیره موافق اولوب اینه وارمدین سلطنت مژده‌سی
کلور بو کره صوفیلك نامی کرجکدن شیخ اولوب حرم محترم دعوت قلنور
مکوکم باغ بلده سندن عنوی تخم الحاد اکه‌سی دخی وارایمش نته‌کم آصحد بو درسدن
شجره توحیدی بنجه بورنجه غر فضله قو بومرسی دخی متحقق ایمش برایکی دفعه کر
شهریار ساده دل جنابنه وصول بولمغی خالی الذهن اولدقلری حالده
ذراعته صالح مزرعه ایدوکنی بلمش شیخدن بویله ایشتدم شیخدن بویله تعلیم
ایدوم ماوکم اهل ظاهر بو سوزلره قایل اولمزلر کندولرینی رغبت اولمق
خوفندن بولدوقلری اهل کشفی قتل ایدوررلر دیو اسندوکی کبی تعلیم ایتمش

حتی بو رموز هیچ بر فرده اچلمق جایز دکلدر دیو سویلمنی کندوسی مرشد
هدایت نوید پادشاه جهان مطیع و منقاد بو مطیع مریدا اولوب قالمش
وقتاکم پای تخت علیه محمیه قسطنطنیه‌یه کلدیلر اولا شیخه ابا قپوسی سمتنده
بر عالی اولو باغچه‌ده یلکه استانبول اغاسی نام بر شخص اول اولوی تعیین
ایدوکده مزبور شجاع عجمی اوغلانی ایمش اول بنانك طاشنی وکره جی جمله
ادقه‌سی ایله نقل ایدوب خدمتی سبق ایدوکی مقرر ایمش بی اولارزوی
دفع ایچون اول اولوی مراد ایدندی جناب سلطنتدن هبه قلنوب دخی
صاحبنه منصب ایله رعایت قلندی اما شیخ مزبور التفات نامحصور ایله کیده رك
بر درجه‌یه وارد یکه خداوندکار جهان کندویه شیخم سلطانم افندم دیو تذکره
کوندررر اولدی اولدخی احیانا تشریفنه رضا کوستروب هروار دفعه فرق
اللابیك فلوری رشوت الوب اصحابنك مصالحینی کورمه سی تعیین بولدی
دخی کیدرك املاکی دونیانی دو تدی و باغچه لری و چفتلکلری وقاتی
خانه‌لری سرابرکابردن حتی وزراء مفاخردن زیاده اولدی تنجی ایله
بو طبقه‌یه واردیکه سکوتی اولمیان عکلره ال صونمزدی و معنوی اولمقی دخی
جوهری معاصینی مجلسنه کتورمزدی کیدرك دورجامدن دخی کام المفرد خی
بشلدی امراء یهودیدن یاسفی شرابدار حاضر ایدنیوب باده نك فرنکسینی
کتوررا ولدی استنبولك حسینی نکارلری و بی همتا جوانلری اکثرا و قاتنی
بو منی زیب و زینت ایتمکه بشلدی هر اونده و باغچه سنده و چفتلکنده
بر حمام مقرر اولوب شب و روز نجه کره استحمام ایتدوکی ایام اولمشغله
بعض اهل حق کمسه لر مزبوری طعنه طاشلری ایله طاشلدی حتی دفعاتله
وقعه‌لر صونلدی جدا اصغا بیورلمدی کرآتله بعض خواص یازدی بلدردی

اول ملحدك يازدوغي خواص موحش اولمغله شيخ سيز بلدوكمز دكلدر ديو بيوردي
وبالجمله بو جهله اعتقاد ويرمشلركه نكاريله وجوانله بودوشكده ياتوركن دخي
كورسلر حتى كالميل في المكحله ايكيسندن بيله كام الدوغني مشاهده ايتسلر نكار
وجوان صحيحدر اما شيخ شكلنه كيروب ابليس ايدوكي صحيحدر كه مرادي بيني
اذدورب شيخدن رجوعه باديدر بو معتقده بولمقدر البته في زماننا قطب
حقيقي اولان بنم شيخم اولمغله جوابي ويرملوردي عاقبت مزبور بو ضلالتله دخي
اون ييل مقداري معمر وفسق وفجوري ممتد ومقرر وتوبه سي ملازم علما واكابر
وباغچه لري جمع وزوائد مغانم مال ومنال دبك بيابان كبي نامعدود
املاك وعقاري استنبولك اكثر محلاتنده موجود اولدي كلدي كندي
معتز اولنادان ايلدي رغبت قحان زمان بالآخر سنه ثمانين تاريخنده
وفات ايلدي بو مجزا اعمال قبيحه بوكلري ايله چكدي كندي العياذ بالله
حادثه ء خامسه شمسي پاشانك شمسي احمد پاشاكه آل اسفنديار دن يعني
قسطموني پاي تخت مصاحب اولمه سي وارتشا سوقي ايله ذات پادشاهيه
ابليس وار ظلم آقلمشيدر ايدني امراء نام واردن قزل احمد نام امير كبيرك
اولادندن ايدي حتى ميرزا پاشاكه ارض روم وسيواس ايالتلرينه معا
متصرف اولوب مصر فاتحي سلطان سليم زماننده استقلال اعتلاء شان
بولمش ايدي مرحوم شمسي انك اوغليدر كه سلطان سليمان عصرنده
ابناء سپاهيان آغالقندن براوغوردن شام بكلربكيسي اولدي بعد
روم وآناطولي متصرف اولدقدن صكره سلطان سليم دورنده
روم ايلي بكلربكيلكي ايله امتياز بولدي مرحوم لالا مصطفى پاشا صدر
وزارت ايله انكشت نما اولدقده كه مزبور اوزرينه تصدري لازم كلدي

ندركه

ندركه بني شام بكلربكيسي ايكن اول نم زير دستمده صنجاغي بكي ايدي ديو
منصبدن فراغت قلوب تقاعده راغب اولدي حالا كه اوتوراق دسته بوستان
بينه وزيو مزبوردن اشاغي طوروب محذوري تحقيق بولدي وبالجمله خاندان
اسفنديارده نشو ونما بولنلرن كبار وصغار مائل صيد وشكار وطوغانجيلق دخي
فننده البته بهره دار اولمغله مزبور شمسي پاشا مرحوم سلطان سليمانه طوغان
بهانه سيله صيد وشكار اثنالرنده كاهي ينا سورردي مصاحب نامنه بوعگا
اشتهار بولمش ايدي بعده سلطان سليم خانكه تخته جلوس ايلدي كندوي
پاشاي مزبوره والد ماجدندن زياده مانوس ايلدي وقتي كه سلطان مراد
خان عهدي اولدي مزبور تقاعد ايله بولندن فارغ بولندي هلي برامكدار ديو
استدبلر ركاب همايونلري مصاحب اولمه سني تعيين ايلديلر نظم ونثره متعلق
رتبه سي شعرا فصلنده بيان لنمشدر بو محلده سائر احوالي بيان اولنمه سي مناسب دخي
كورلمشدر بعضيلر قوبجه مزبور لايضر ولا ينفع معقوله سي ايدي فاما كندو واقعا رنجم
ضرره قادر منفعتاله متبادر دكلم ديردي حتى مضرت قصدا ايتديكي انكوك
يلاني بكي كونشدن كولكيه ايلتمدين هلاك ايلرن ديو فخر ايدردي القصه پاشاي
مسفور نديم مذهب مضحك مشرب برلاابالي شخص ايدي شهريار جهاندركاهنه كما
ينبغي مصاحب اولدي زعمجه اصلاح احوال عالمه ذاهب اولدي كورديكه طبع لطيف
پادشاهيده حب دنيا كاليتاله جاي كيردر يعني كه رغبت دنيا وردرم البته كندولره
دلپذيردر اول تاريخده صدر اعظم اولان محمد پاشا اناطولي منصب ايتدوكجه فلان
بكلربكيلودن اوتوز بيك التون رشوت الدي فلاندن يكرمي بيك دينار
الوب منصبني مقرر قلدي بس جمله مملكت ومناصب عالي زيبت وبو مجه خراج وضرارت
ودادودهش امرنده كي جاه جلالت سيورك ايكي نغنه كه وزيرك قرق التمش بيك

التونلرا لوب منصبلو ویره جنابکنه اندن برحیله‌جایه اولمیه دیو انواع بشیطنت
ایله رشوت ترغیبنه جلّ همّت ایتدوکده هیچ پادشاهلره رشی اولمق روا میدر اوتنم کم
الملق جایزاولمیدیکا بیدر رشوت المدلریله دولتلوی قرین بقامیدر اوّلا نه وجهیله
نه ممکندر دکلوندن بینوبا لذات المق لازم دکلدر حتی واسطه الداننغ هیچ کمسنه
ارتشاکنه جازم دکلدر للّه الحمد والده یه جلیله کز وار تقواعلیه ایسه هرحد منه
فرمان بروار بو بنده یه دخی بویرلورایسه جان وباش ایله خدمتکاردر بن اخذ
جلبکره دخی مانعیم واردر دیو شهریار مزبوری اضلال ایلدی والده سنی بورشوته
تعیین ایدوب برماده‌ده قرق بیک التون الدیغنه سبب اولدی علی وجه
الافشا جلب مال وارتشا مقرر اولدوغی کون سوای پادشاهیدن مکاننه
فتی مسرور کلدی فرجی نام کتخداسنی بو قضه‌دن آگاه ایدوب مادمچ چونه دیدی
ایسه سویلدی الحمد الله اغنیادن قزل احمدنک انتقامنی الدم دیو شکر ایلدی
حتی مؤلف فقیر انده حاضر بولنوب نه وجهیله انتقامنی الدوکن دیدوکده دخی
پادشاهی رشوته طالندردم حتی بوکون بویوردن قرق بیک سکه معدارجی
بربریجک بوتیمه طالندردم بعد هذا نه پادشاه رشوت المقدن فراغت ایدر
ونه رشوت ملکی پایدار اولوب کندوسی اقامت ایلر انلوبری ملک
مووثنمندن بجه دور ایدیلر ایسه عن قریب بنده الملوک کار بارسلطنت
لرندن مجبور اولمالرینه سبب اولدم دیو تفصیل ایتدی نکته اما قلب کثیره
اول حینده بو معنی مستبین اولدی ومزبورک اغوای شیطانیسی مقرر دخی
ایا تمده بو قضیه وقوع بولدی که کندو بمطابیه یوزندن سویلدم اما صورت
انکساریله تمام متغیر الحال ایلدم یعنی عجب دکل کرسنی جناب سلطنتی دخی
ادتشایه دلالت ایده‌سن و دولت عثمانیه‌ده بانی رمبانی اخذ وجلب کندوک

المخرجات ایده‌سن ذیرا جد بزرکوارمز دیو افتخار ایتدوککز اصحاب
نامداردن خالد بن ولید حضرتلری امت محمد میاننده مخترع بدعت رشوت
اولمشدر حضرت صدیق اکبر زمان خلافتنده برشخصله دعوایه کلوب امیرالمؤمنین
حضرتلرینک بلال نام بوّابنه ایکی دینار ویروب بنی خصمدن اول تنها جمله
بولشدر دیدوکی ثبوت بولمشدر حتی اول انه کلنجه امت جلیل الهمت میاننده
رشوت جایز اولمایوب ابتدادن ویریلن رشوت اول ایدوکی کتب تواریخ
مصرحدر دیو تفصیل ایتدوکمده پادشاه مزبور خبرت الدی خوش جوق بیلورسن
دیو معقوله نکات اولوب باش صالدی محصل کلام دولت عثمانیه خلل بذیر
اولمسی اول کوندن برو ظاهر در تاریخ مزبورده دردونی بیرونی خزینه
مملو اولدقدن غیری بیدی قلّه خزاینی بله طبطلو ایدی حالبکه ارتشایه بشلدیجی
بوبجه کنج شایکان بوشالوب وامرا وسپاه وزعما فقرا اولوب رعایا و برایا
طاغلدی کندی ممالک معموره روم برا وعورردن خراب اولمغه توجه ایتدی
حادثهٔ سادسه یهودی یاسفک مراد اولدوغی ومتروکاتنی یازان دفتردارلک
عزل وحبس قلندوغیدر یهودی بحیی یاسف که سلطان سلیم خان بن سلیمان
خان تخته جلوس ایتدوکلرنده لغشه‌اطاسی مقاطعاتنی اکا امانت ایدوب ویرمش
ایدی مزبور طمسان بن تاریخنده دلک مجوا اولمشدی بو ایامده که مرد اولدی باش دفتردار
بولنان اوجی ذاده محمد افندی وانا طولی دفتر داری محیی افندی وشق ثانی
دفتر داری اوبفودسنان افندی که بجسب الامر مزبورک مخلفاتنی یازدیلر بعضیلر
قولنجه طمع خام بلا سیله استقامت طریقتنی قویوب اذ دیلر یعنی که ما بینلرنده
بر کرانمایه خاتم وبعض جواهر عسالی قیم ضایع شکلی اولدی تاکه مزبوران اوجی
ذاده ودفتر دار سنانی اخذ وحبس اولنوب حتی اسکنجه اولنق مرتبلرینه

واردي واولري باصيلوب جمله ما ملكي كوريلدي ديجه نظاره مرعون اولان
محفللري ميري ايچون ضبط اولندي اخر الامر اوجي دخي عزل اولنمق تحقيق بيورلدي

واقعهٔ سابعه اعتبار سكه تغيير ونقود وروم ايلي بكلربكيسي محمد پاشا كثرت التفاتيله شهودر وبعد زمان هجوم خلق عالمه بنا ءً قتلله مغفور قلندو غيدر

سلاطين ذوي الاقتدار مواهب خاصهٔ الهيه دن ايكي موهبه ويرلمشدركه بري
خطبهٔ شريفه واول بري سكهٔ منيفه در فلاجرم خطبه رفيعة الرتبه ده ارتفاع
شان سلطاني واعتلاءِ ذات پاك خاقاني مضموني انشاده قلوب كبار
وصغاره اطاعت اولي الامري وابرار واخياره متابعت خليفهٔ عصري تفهيم
مقرردر فاما سكهٔ منيفه ده عرض قدرت شهرياري ونقل عزت كامكاري
مشحون استفاده مقنن ومحرر اولوب درهم ودينار باغ وراغ سلطنتك
ياسمين وكل نسرينه عوددار اولدقدن غيري مثلا هر سكهٔ عثماني بر ورق
نوراني وهر دينار سلطاني بر زركوح جهان باني كبيدركه صدر صدري نام
بلند پادشاهي ايله مضمون وسطر شطري تاريخ جلوس شاهنشاه ايله مبرهن
اولوب كندولري پاي ايكن پايه قطعن ايتمدلري وبي دست ايكن سيبا منله
دست رس بولوب الدن اله كزمه لري تكلمسز قوت قاهرهٔ رمز وايمه شهادتلري
تعليم سين قدرت باهرهٔ پادشاهانه يه حكايتلري لا سيما يسم وسيما ديو بالي
نجي جذب قلوبه قدرتلري وصاحب مدار السلوكي هر كسك كيسه سنه
دخول ايدوب التفاتلري باخصوص تحف وياد كار قسمندن هر مثا علمه
مثا بستلري وكندولره درم ضربه اولان ضوابط لر ايله موانستلري
دوزدو شدن اظهر وشمس سيتيزدن انور ومنور در **لمنشئه** پادشاهك
سبهر قدرتنه شمس ودينار وشاهي مه پاره نور عزتله پاره عثماني

بكزر

بكزر انده نجوم پيداره فلس احمر دو بوبدر اول كولده شفق اوجنده نجم سياره
بو صددن فرنكي خارجدر عروش ضرجه قلب بازاره وياخود باغبان اذعان
بوستان قدرت ونوانده درخستان كلنان كبي بو تشبيهات رنكين ازهارين
خاطر نشان وبوتا ولايت دلپذير شكوفه زادين كل كبي نمايان ايتمشدركه
لمؤلفه سلطنت كلستان جنت اولوب زرسرخ انده قرمزي كلدر پاره واقچه
نقش سكه ايله ژاله دو شمس بياض سنبلدر فلس احمر ديوب بكمندوكك لاله
ايله قرنفلدر بس سكهٔ شهريارده شرف تام وقدرت قاهرهٔ خسروانه اعلام
وافهام مقرر اولوب هر آيينه قانون سلاطين واجب الاحترام ونقلجه ظاهر
الانتظام وباهر الانتظام قلمه سي لازم مالا كلام ايكن في زماننا پادشاهمزك
جد بزركوارلري ناجي ايله معنون وكندولرك سكهٔ جليله كرامتلري ايله مبرهن
اولان نقود هماني كه بحسب الاصطلاح درهم عثماني ديو متعيندر قلاب
تزويرينه كرفتار اولمغله حالا بو درجه ده صغار وقرقله قرقله بر صورتله بيدا ردي دخي
اولمشدركه وباغ وراغ سلطنتك نور بر نوري وشاخسار بهار خلافتك اوراق
شكوفه زادي موفوري مثابه سنده ايكن في زماننا هيآت قطرات ژاله دونمشدر
كذلك ولايت عربستانه جاري اولان پاره دخي ازهار پر انوار حكمتك سمين
قدح وسنبل عربي نامنه بو نوركرين منزله سنده ايكن بواحيانده زركوبوته سنده دوكلمش
شبحات سياهه دونمشدر وبالجمله نقد عثمانيه جمله دن زياده رغبت واجب ايكن كيدرك
اعتباردن قلدي وزياده ضرده كسلكله خصوصا كنده بارو وفلاش يهوديلر اليله
دوشوب قرقلمغله تجار بازارانه بالكليه نظردن صالدي بو منوال اوزره عثماني دخي
نابود وپاره انك هبا بتله موجود اولدقدن غيري فلور قسمنك دخي بر قسمنه

بر كامل العياري نادر ومكسوري خود نامندن زياده ايدوكي ظاهر
وباهر در حقا فلوريسه كوللكه حراميسي بر بلوك لقا قلوردكه تمامي حيله ايله
ناقصي چقارمه ده ودرستي قريب بويله مكسور بهاسنه الملري وكندوسي صرف
ايتمه لر اولدقده ينه زياده بها ايله ويومده خصوصا نقود عثماني اوچ
قسم ايدوب صغارينك التمشي وكبارينك التسيني وقرمنكه وسطه اون
درهمك اللي بشيني بو فلوريه صرف ايدوب بو يقينلرده خلاف قانون
بو معقول معاملات واذكون المندت خلق عالم واكثريني آدم ضجرت وملالت
نموف اولدوقلو مقررا ولوب بوكونه اختلال عامهٔ خلايق ما بيننده ظاهر
المآل وحرم پادشاه خداي نقود ضروري يعني كه دوضرب قره طو اقچه سي
دعكله مرغوب خرجنخلر طشره ده جاري اولان درهم علم شريف پادشاهيدن
قالوب نقود ناهموارلكي ماه وسال متزايد الامثال اولمه دن ورعايا
وبرايا المدده ويومده عجزها لله انفعال بولمه دن خالي اولمدو قدت
ماعدا قانون قديم يوز درهم كمشدن بشيوز اقچه كسمك وبر فلوري البته
التمشدن براكسكر بوزلمق مقرر ايكي اول خيانت عمال وجلب دفترداران
اعمال حسبي ايله هر يوز درهمدن يديوزه كيدرك سكزيوزه رخصت
ويرلدوكدن غيري خرج وصرفندن دخي تفاوت فاحش وازدياد موحشي
تحقق اولوب تدريجله سكهٔ جليلهٔ شهرياريك رواجي كساده مبدل
اولدي حالاكم وزرا ووكلا بو اختلالي نه صوردي ونه عرض خصوص سلطنته
عرضه قلدي بالاخره تاريخ هجري سنه تسعين وتسعمائه فيها ولدقده

فلوري وغروش بشر اون اقچه زياده اولوب كيدرك يكرميشر اوتوزر اقچه
ازدياده رخصت ويرلدي وبين الناس بو اداء خاص شهرت بي قياس بولديكه
سلطان مراد خان بر فلوري التونيه اولوب يوز يكرمي اقچه دگرمي ديوخوامنه
سويله مشلر يعني كه خزينه لري ظاهرا ايكي قات اولمق وبر فلوري علوفه
خوارينه يوز يكرميه ويرلمكله خزاين ازدياد بولمق فكرين ايتمشلر مع هذا بو سوداي
خام مزيل راحت وانتظام اولدي اختلال ايام دولتلري جملهدن اول
بو طرفيله تقرر بولدي زيرا كه اجداد عظاملري همت اوليا ايله دخي وضع
ايتدوكلري قانونك بوزلمه سي عين مضرت وزيان ايدوكي بلديلر ازطمع
چوق زيان مثلي بو خصوص ايچون وارد اولمش قضيه ايدوكني ادراك دخي
قلمديلر مقامل ناسكه نوخ واسعارده تعادل ايله در فلوري يوز يكرميه
چيقدوغي كبي هر نسنه نك بهاسي تضاعف اولدي وقيه سي بشره صاتلان
ماكولات اونه ويرلمك اول وهلهده وقوع بولدي كيدرك ارتمكه
اهل سوقك همت واتفاقلرينه تعليق اولندي مصر قاهرهٔ قاهر دي
غيري ممالكده بو قانون وتفاوت مقررا ولدي اما مصر تقليمعا مليه
رضا كوسترميوب انلرده اولكي منوال اوزره قالدي هر چندكه فقرا
پادشاه عرض حاللر صونديلر التفات ايتمدي وزرا نقدركه خدام درگاه
بلدر دبلراسيه كيمسه سوزلرين طوتمدي پادشاهك قول علوفه سنده
فكر ايتدوكي تفاوت يالكز مطبخ عامره اخراجاتنده كي ازدياديله برهم
كلدي واهل سوقه نوخ اسعار قيدندن قورتلوب ايتدوكلري كبي صاتغه
بو طمع نافرجام سبب اولدي لمنشئه لازم الاعتبار درسكه واجب
الافتخار در سكه نام سلطانه اشتهار ويرن ماجد نامدار درسكه

نه بلورانی ناقص الاذهان خیلی کم عیار درسکه و بالجمله هر کسک بو معامله‌ده
بغزی خون و عجز و اضطرابی روز افزون اولوب حالتلری دیگرگون ایکن سنه
سبع وتسعین وتسعمائه تاریخنک کی قول علوفه‌سی که چیقدی خزامینی اولان
قدیمنک اون یوک اقچه بنهره‌سی یعنی کم اوراق بهار بادام منزله سنده یلکه
قطعات ذالهء ناهنجام مثابه سنده کی نقدیه‌سی دیوانه کلدی قرقفوز نام وکیلی
اول کون پاشادن باشی دفتردار محمود افندیه ایکی یوک اقچه رشوت ویروب
که ننک بو اقچه‌ء یاقوب قزلی چیقارمه سونلر دیو یلواردی دردمند دفتردار
قبولدن اعراض و بو معقوله اقچه‌ء نه یوزکله الورین دیو اغماض ایدوکده علی العور
صدرنشینی اولان اقرباننک بوینه عرض ایدی اول حسن قبولله ایکی یوک
رشوته اقبال ایدوب البته اول اقچه‌ء الورسنی دیو دفتردار مشار الیهه
امر ایتدی نه قدر که قلب اقچه‌در دیدی قلب وزیوک انجمنه سبب اولدی
ونه دکلو علوفه ویریلور ایسه قناده موءدی اولوردیو سویلدی بو مجادله
سنک عناد ایتمک وظیفک دکلدر دینلدی عاقبت اول اقچه الذی
وسپاهک وظائفنه ویرلدی درعقب عصیان و دردمند دفترداری
قتلله تباه وسایر وزراء عزلله انتباه اصلاح اول ایکی یوک رشوتدن
بدید اولدی حادثه‌ء ثامنه عرب احمد پاشانک قتلیدرکه مرحوم سلطان
سلیم خان ابن سلیمان خانک اواخر ایامنده وزیر طویل محمد پاشا جلیلک
استقلال اوزره حکومتی ایامنده نخله‌ء عوام وخذله‌ء عوام انامدن عرب
احمد نام بر فرومایه‌ی توسخانه‌ء عامره رئیسلرینه الحاق ایتمش ایدی
کیدرک هر مدن برجاریه ویروب حتی رؤسا کتخدالقی پایه‌سنه دخی
ایرکوروب سنجاغه چیقارمش ایدی انکله دخی اکتفا اتمیوب علو همتی

مسند عاسنجه

مسند عاسنجه جزیره‌ء قبرس ایالتینی لایق وشایسته کورمش ایدی پس مزبور
عرب احمد پاشا سنه خمس وثمانین تاریخنده اوضاع ناهموار ایله ادتشاء کوناکون
بشلیوب اصله ویراولانلری معزول وکندو کبی بد اصل و بدکردارلری دخی
مراتب رفیعه‌یه موصول ایتمکین علی الخصوص محلول اولان کدکلری لاوقیته ویرمیوب
نقد درشوتله فرومایه‌لره صاتغین جزیره‌ده کی علمان پادشاهی انک اوضاعنه
تحمل ایده مدیلر برکون علی الغفله دیوانینی بصوب کندوی پاره لدیلر وپاننده
بولنان مالملکینی نهب وغارت ایدوب انتقام الحق دادیسنده سلوک ایتدیلر
زیرا مزبور عرب زمین عرب دوسهلوندن بر مقدم مکتوم النسب ومعدوم الادب
شخص ایکن استنبوله کلوب غلطه چارشولرنده فلوس صرافلغی ایله منقرجی عرب
دیو شهرت بولمش ایدی بعده عربلکی مانع اولمیوب دورت اقچه یومیه ایله بر عرب
اولوب درعقب قرانداوغی مالی صرفله اون اقچه وظیفه‌لو بر رئیسلک ویرلمش
ایدی پس رؤسای غلطه بو پایه‌ده کامه وغلطه دوشوب عجبا بو عرب قدیمدن
بزوم بلدوکلریمز دکلمیدر دیرلر ایدی بو قسم منقر صرفی ایله کسب وکار ایدن
ایکن اکسوزین دریا علی صونلوب قورصان اولنلر دیمیدر فکرینی ایدرلر ایدی
مزبور ایسه خیانت اصلیه و رذالت جبلیه‌سی مقتضاسنجه ناشایسته حرکتدن
خالی دکل ایدی اکابناء جزیره قوللری هجوم ایدوب سودارلری ایکن
تیغ سیاستلرین ایله اول ورطه‌ده باشی کتمش ایدی واقعهء تاسعه سنه ست
وثمانین اثنالرنده وزیر جلیل محمد پاشاء طویل منسوباتننک زعامتلری
الدوغی ومشیر مشار الیهک حرمی وعرضی وناموسنه دست اهانتله اتشلر
صالدوغیدرکه مومی الیه سلطان سلیم شاه عصرنده وکیل معتمد علیه بلکه
شهریار معنوی بر دستور وفور بوسنوی الحاصل جدا انک منسوباتنه

وجود وير مشدر بي پادشاه جهان اعني سلطان مراد خان عصرنده دخي
اول مسلكه سلوك ايلدي جاليس تخت سلطنت اولدوغي كبي كاه خواجهٔ بزركوارده
كاه شيخي نامنده كي طبله خواره علي الخصوص دفتردار مقربي عدّ اولنان اويسي
چلبي نام مدبر حيله كاره اويدي اول شدي حتي تفتيشي ايدوب طوق محنت
كبي كردننه طولاشدي لكن جمله يه اوقه لشديلر دخي پادشاه عاليجاه عازم
تختگاه ايكن اثناء راهده بو احوالي بلدرديلر قورقوزكه ابقاء وزير ايله
باباكز مقربلري كبي باشدن چيقه بحه عهد وپيمان شهرياري صدورينه دخي
سبب اولمشلر ايدي وقتي كه بو مضمون نكار عرض پايگاه رافت كردار قلندي
طبع شهرياريده تمام موثر اولوب وزيره بيورك سوزلري جندان كار
كر اولمدي يعني كه امكدارلري حقنده قصد مكر وحيله ايدوكجه سوزلري
اصغا بيورلمدي بو اثنالرده مزبور ويس چلبينك تفتيشي بوطرف اولدي
لالا سنك اقدامي وعتبهٔ عليا دفتردارلرينك اقدامي نتيجه وبرميوب
كشاكشي تشويشي فيصل بولدي حتي وزيرك خلاف مرادي ايكن شق ثاني
دفترداريني ويرلدي عقبنجه لالهزاده افندي عزل اولنوب باشي دفتردارلغله
جلتهٔ ملك اولمسي اوزاني كورلدي فلاجرم اولدوغي كار بنوبت قولنه قابل
ووزير كبيرك متعلقاتي ددنيه مايل اولوب اول موقع سلطاني طغرادن
حاماني اولان فريدون ثاني كه مشار اليهك كوردكوزي مرتبه سنده
منظوري وطوتوابي مثابه سنده مقبول ومشكوري ايدي عزل ووقه لر
شهردن سور دردي اكرچه كه معنيادن بروعازم تختگاه اولدقده كه
مدانيه اسكله سنه كلمشلر ايدي مزبور فريدون بيكلك قايغني حاضر بولوب
انكله دار الملكه وصول بولمشلر ايدي بو تقديرجه مقتضاي مروت شاهانه

بنجه

بنجهٔ اسكنجه اهانتدن حمايت بيكانه ايدي حالاكه بو مضمونك فهمنه التفات دخي
اولنمدي حاصلي مفيد ومعني دار ديو القا اولندوغي كبي طبع لطيفلرينك عربي
باديجنه رخصت بولنمدي بعده حسن وكتخداسي كه في زماننا وزير اعظم اولانلر
دكلو عثوانني وار ايدي اكا دخي الفودي يادوسي ايكي يوك محصول سنوسي
قرق اللي يوك اقچه حاصل اولان زعامتلري خواص همايونه ضبط ايدوررايدي
بونلردن ماعدا باش اغالرندن وكمال اختصاص ايله كندويه تقرب كسب ايدن
چاوشلردن اوتوز مقداري امكدارينك زعامتلريني الدي خواص همايونه روتق
هر بري بش اون يادوسي دكلو محصول وير مكله فايق تيمارلر ديو جمله سيني التزامه
ويروب ضبطيني امينلره ويردي بعده حال دليله وزير جليل القدره بونكته يي
اعلام ايلدي كه دونيا دير مكافاتدر هر كشي نيتنه كوره جزالمه سي باهرالاثباتدر
چونكم سن سابقا سليم شاهك وحالا شهريار عاليجاهك مقرب امكدارلري بينده
جفاي روا كوردك كندو متعلقاتكه جورو ازاي تتبع اولان بحه امووه وارمليكي
اوردك دينلدي كون اولمزديكه اول وزير كامكار دفتردار حيله كردارك
كان ناوكلرندن بحه زخم وپاره بيمره دم كچوردي شمس پاشاي برهوا راكا هردارك
ايله زبان زهرالودي بيكانندن مجروح ايدوب زبان دبرتميه متصل اوسنك
تذكره لري ايشلردي قتل وزيري مقرر ايدوب كاه كردنني كوستلردي
كذلك شمس دخي پاشنه قجه اول وكيل جليلك عزلنه متعلق كلمات ايدردي
باباكه دده كه خدمت ايلمكين سني كوزه كوسترمز طفل شيرخواره يوبنده قويوب
اكثر اموري سكا بلدرمز كوياكه ملك هورونكده سنكله شوبكدر ديردي لكن
دستور باوقار بو بحه زهراب بي ارتيابي هضم ايلوردي كوهسار كبي عرض اقتدار ايله
پايدار وبرقرار اولوب زخم سلهٔ حوادثي دل وجاننده كتم ايلوردي **حادثهٔ عشره**

ستة وثمانين تاريخنده وان بكلربكيسي خسرو پاشا درمعلّايه عرض وانها
قلوب زمره‌ء سوخ سولرشاهلري نامنده كي شاه اسمعيل بن طهماسب خانك
اولدردكلري دار الملك عجمه مزبورك محمد خدابنده نام اعما ونابينا قرنداشيني
تخته كچوردكلري فاما عقد اتفاقلري بوزلدي وهنگام وفاقلري اختتامه
قرشو طغلاوقن قصه‌خوان هنگامه‌سي كبي چوزلدي ايدي تسخير ملك عجمه
جل وهمت كي كدر ديو بلدرمكلين اوّلا ارض روم طرفندن وزير ثالث
مصطفى پاشا وبغداد جانبندن وزير رابع سنان پاشا سپهسالار ملك
آرا تعيين اولندي يعني كم سنه خمس وثمانين شوالنك اواسطنه ايكيسي بيله
خصوص مزبوره اداسنه مأمور قلندي لكن هربرينه همتلو سمتلرنه كي بكلر
بكلربكيلر قوشلدي توزيع قلندقده مزبور سنان پاشا ارنوود عنود بدرا اولمغين
همان اوكوندن عناده بشلدي سرلشكر سابقه عسكرك گزيده‌سي ويرلدي
بواحقره مختلري تعيين اولندي ديمكدن حالي اولمديا عاقبت وزير اعظم
جليل القدر محمد پاشا طويل جنابنه خط هايون چقدي ايكي سرداري برير
كتوروب معقولي ايله اصلاحلري امر اولندي وقتاكه بريره كلديلر نزاع دخي
سابقك خصومتنه قوبلديلر هرچند صدر اعظم ولالا پاشاي محترم مناسب
ومعقول جوابلر ويرديلر اول غافل لا يعقل معقوله قابل اولمدي بالاخره دخي
انك عزلي مناسب كوريلوب مشار اليه مصطفى پاشا ارض روم سرحدندن
وكورجستان مملكتندن شيروان فتحنه متوجه اولمق بيورلدي در ظهور شهاب
ذو الحجه دخي اوكيجه كه سال مزبور رمضاننك اوّلكي كيجه‌سي ايديكه ناكهان اوج
آسمانك مطلع هلالي درخشان اولان سمتنده برستاره‌ء كيسودار مانند آتش
باده‌ء پرشراره ظاهر وپديدار اولدي حتى شعراء روم دن منلا ساعي بو معقول

بر تاريخ دوشوردي نظم غره‌ء ماه صيامه ناظر ايكن بوكيجه كوردي لربرنجم كيسودار طولتي
كاينات صاندي لركم بوكل افشان ياقدي اشيان چرخ دوشن اولدي شعل تابنده سيل
ششجهات صالدي شرقه غربدن پرتو كوروب اهل خرد ديدي لر ملك عجم
بولمز شآمتدن نجات سرخ سر باشنه بر آتش يانوكيم شو قدم كيم شواريني سونديره
جيحون وفرات خان مرادك دولتنده اچيلوب قطع زمين وقيدر ياران
پياده شاه اوينه سوره آت ساعئ داعي اودم الهام رباني ايله ديدي تاريخني
عجم شاهيني اوره ناگاه مات پس جمله‌ء منجمين واول تاريخده رصد امرينه
مأمور اولان مولانا تقي الدين بو كورنان ستاره دكلدر اهل نجوم قولنجه
شهاب ذو الحجه دركه ذوات الاذناب قسمندندر نهايت شهاب سريع
الذهاب اولمامغين بو اسم اخر ايله تسميه اولنمشدر ايدي هر زمانده كي
ظاهر اوله عساكر شرق وغرب بربرلرينه دوشوب اختلافلري تحقيق
بوله هرنه سمته متوجه ايسه اول طرفده قانلر دوكله واول ملكك زمينده
تخم شر وفساد اكله ديو بلدرديلر واول تاريخده شيخ الاسلام اولان
قاضي زاده مولانا شمس الدين طلوع كوكب مزبورك اوقاتن تعيين
ايلدي اولا قابيل هابيلي قتل ايتدوكده اشكار اولدي ثانيا طوفان نوح
وقعه‌سنده طوغدي ثالثا نمرود مرود حضرت خليلي ناره آتدوقده
كوروندي رابعا هلاك قوم عاد وتباه اهل عناد اثناسنده طلوع قلدي
خامسا هلاك قوم صالح فتنه‌سنده بلوردي سادسا صاحب عصا
ومالك يد بيضا اولان حضرت موسي ظهورنده مرئي اولدي سابعا
غرق فرعونيان ايامنده انكشت نما اولدوغي تعيين بولدي ثامنا جهاد
فخر عالمينده يعني غزاء بدر حينده كوروندي تاسعا شهادت عثمان بن عفانك

طالع بولندي عاشرا اسد الله الغالب امام علي ابن ابي طالب شهادتدن ضيا
ويردي اون برنجي شيوع قوم پليد يعني خروج آل يزيد ده كنديني كوستردي
اون ايكنجي طلوع اشته بو دقعه وقوع بولدي ديو بلدردي اكرچه كه ممالك
سرخ سرانده فتنه لو حادث اوله دديلر حالا كه معموره ء ديار روم خراب
اولجغني مضايع ايتديلر صورت ظاهرده تغلب روم عسكرنده اولدي
فاما معنى تكدر وتشتت دخي بو ضابوربومده ظهور بولدي يعني كه سنه
خمس وثمانينده سرخ سران قصدينه كنديلر اون ييل على التوالي انلره هجوم
ايتديلر مع ذلك اغنيا فقرا واقويا ضعفا منزله سنه تنزل قلندي طرفيندن
نهايتسز قانلر دوكلدي تا كه بعض ممالك كورجستان وممالك شروان
وديار كنجه وتبريز وروان سلكت حكومت شهريارينه دخول ايتدي
حاضر وحملوجنيدلر بوشا لدي ملك روم قلمروننده عدالت وانصاف
ظلم واعتسافه مبدل اولوب نجه بيك قريه لر وقصبه لر رعايادن خالي قالدي
بعض حوادث عالميان در فتوحات ملك شيروان اقم اخبار واصدا ناد بودركه
مرحوم لالا پاشايه كه سردارلك حكمي ويرلدي وخدمتنه دورت بش بيك يكيچري
وابناء سپاهيان دن علوفه جنان يسار بلوك اغالريله تعيين قلندي كذلك
بكلربكيلردن ديار بكر بكلربكيسي درويش پاشا ارض روم واليسي بهرام
پاشا اول تاريخده ديار بكرا ياتندن منفصل عثمان پاشا ذو القدرلو ملك
الامراسي موتاب ذاده احمد پاشا وحلب بكلربكيسي بوسنوي الاصل محمد
پاشا وقرمان ولايتنك ميرميراني كوزلجه محمد پاشا وبونلرك تحت حكومتنك
اهل تيمار وامرا وزعما عموما همراهلري بيورلدي بوجمله امراء عليه ارسالندن
ماعدا قريم خانك دامادي اولوب سابقا شيروان شاه اولاندن

اولان

اولان بكر ميرزا ابن سلطان برهانه خصوصا تمق وقيتان حاكمي اولوب اهل
سنت وجماعتدن عدا ولنان امير شمخاله وتبرسران حاكمي غازي صالحه واورا
حاكمي توجه لاديكه وينه شروانشاه اوغلي شاهرخ ميرزايه بعد ما كورجستان
ملكلرندن الكسندر خان وباش آچق كوركي نام سمكه وحاكم كورل وداديان
ظاهرا لطف واحساني مشعر باطنا تهديد وتخويفله استمالتي متضمن نامه لر كوندرلدي
دخي سن دارمز بو باستانبولدن چقدين هر برينك نيفني طوتيلوب متابعت دخي
مخالفتلري معلوم اولوب نامه لري كلدي بعده سنه ست وثمانين محرمنده
سردار نصرت بار اسكداره كچوب منزل به منزل ارض رومه متوجه اولدي قطع
مراحله قونيه شهرينه واصل اولوب حضرت مولانا رومي زيارتي ايله مستعد
اولوب مرقد مطهرنده كي مثنوي شريفدن تفال ايلدي حكمت خدا نكدر نظم
رفت ذو القرنين سوى كوه قاف ديد كه واكرد زمرد بود وصاف كرد عالم حلقه
كشته او محيط ماند حيران اندر آن خلق بسيط حكايتي كلدي انشاالله اسكندر كبي
مظفر اولمكزه ودوردراز سفرلر ايدوب نصرت بولمكزه دليلدر ديو جوابله
ويرلدي بوطريقله اندن كوچلوب منزل به منزل ارض رومه واردي اكرچه كه ظاهرا
شهريار جهان ايله سرخ سران ميانلرنده دعواي صلح وصلاح مقرر ايدي كيني جانبلر
ثغورنده بعض غوغا واولوس تركمانلرينك قيونلري ينما مخالف صلح اولوب
ايجازدن مالكه شروانينه تعرض وتعديلري مكرر ايدي بناء على ذلك
اول سمته توجه تجويز اولنمشدي ضمنا متعين اولان انحلال عقد صلاح
صراحة متبين اولمق ايچون اولا كورجستان فتحنه عزيمت منا سب كورلمشدي
زيراكه ما تقدمدن سلك حكومت شروانده ظاهرا ولمق بر ملك ايدي
متي ملكلرينك الكه لرينه تمسكات دخي ويرلمشدي نهايت بر يچ ييل شاه طهماسب

بوطرقیله انلره مستولی اولمش ایدی وبوجانبدن استمداد ایتمدکلرینه بناءً فریاد
رس کوندرمیوب اول مصالحه ایله قالمش ایدی بن مذبور سردار که دهان اژدهادن
قوندی شاه کمراه طرفندن طوقماق خان وبعض خیانت کاران اوتوزبیك
مقداری دفع عسکر ایله کوردیلر که کفار کورجستانه معاونت ایچون کوندرلدی
هرچندکه ارضروم بکلربکیسی بهرام پاشا جانب مخالفینه نامه لر یازدی دخی
کورجستان کفارینه معاونته کیدرسکز عقد مصالحه مختل اولمسنی مقرر بلك
دیو بلدردی لکن مقید اولمدیلر اول زمرهٔ طاغیه توجهلرندن دوندی
غزای غزای جلدرو باسرخ سران من خیر وقتی که سابق الذکر طوقمق خان
وامام قولی خان ومحمد سلطان وخان نامنده کی کرهان حوالیه اژدهادن
بر محله کلدی اوتوزبیك کوندوه قزلباشیله عزم حرب وپرخاش ایدوب
عساکر اهل اسلام ممالك کورجستانه متوجه اولدقده علی الغفله اردولرینی
الوب کفوه یغجره یه معاونت وجنود مسلمینه قصد مضرت نیتنده کلدیلر
سالار نصرت یار بو احوالی معلوم ایدندی بیلدی که بو الای باغی وطاغی
مفسدلر بر طاغه ارقه ویروب مترقب رزم وقتال ایدوکلرین طویدی
اول لشکرك سرلشکری اولان طوقمق خان که منوچهر محمدی سلطان دخی
دیمکله شهرهٔ سرخ سران ایدی بو مقتوله بر نامه کوندردی سیف مسلول غزاة
نخولدن مصون اولمق دیلرسکز ولاینکره عودت ایده سز دیو نصیحت
ویردی که اول مکتوبك صورتی بودر صورت نامه رئیس الروافض
والملحدین ابلیس المردة والمتمردین ملاذ الطغات والشیاطین مدار البغات
والمفسدین اولئك الذین حبطت اعمالهم فی الدنیا والآخرة وما لهم من
ناصرین ممهد بنیان الشناعة والفساد مشید ارکان الفضاحة والفساد سردار

کمهان کم

کمهان کم شوب سپهسالار بد دلان بد مذهب آتش افروز خرمن بلاد
خانمان سوز ودوسنای نژاد فحسبه جهنم ولبئس المهاد اعنی بر طوقمق خان
ومن اطاعه منها لعد خان مغرور بیله سن وکندوکی خبیر واکاه قیله سن که سابقا
صاحبقران فردوس مکان وخداوندکار عرش آشیان مرحوم ومغفور له سلطان
سلیمان خان اسکنه الله تعالی وخلده ما علی قصور الجنان عساکر بیکران
وتوده شیوات هیجاکران زمره سندن پیاده وجوان ایله ولایت نخجوان اوزرینه
واروب آتش قهر وجلالی فروزان ودریای خشم وغضبی جوشان
وخروشان اولوب غزات دوشمن شکار وقفار وسلاح جنك بیکار اهل
دارودیاریکزی خراب وبقاع وضیاع معمور الاقطاریکزی یبوار کاه بوم
غراب ایلدوکلرنده شاهکز اولدیغی اولاد طهماسب بدکهر دارطریق
فیروت ودهشتنده پریشان حال وبیقرار اولوب اعوان ضلالت نشانندن
صغیر وکبیر مالك من الله من ولی ولا نصیر فحوای شریفی لسان حال الله
کندویه تعریض وتفسیر ایلیوب یانر آتشه قرشو فرار وسیل روان
بیقراره مقابل کناری هرجهتله محال ودوشوار ایدوکن بیلوب دخی
بالضروره استعفا واستیمان ودرکاه عدالت پناهمزه عبودیتنی بیان
واعلان ایلیوب نظم خشم درویش خان ومان سوز دخشم شه جمله
جهان سوز مضمونیجه عصیان وطغیانی کندو خانمانی احراق بالنار
واتشی غضبی لهب کشورستانی عموماً اقالیم عجمی بلکه ممالك توك
دیلی ادنشور ایله خاکستر خاکسار ایلیه جکنی کما ینبغی فهم ایدوب ضراعت
نامه لر کوندردکده حضرت شهریار سلیمان تکین حسنه العفو وامر بالمعروف
واعرض عن الجاهلین فرماننه اطاعت وامتثال ایدوب ضراعت

ايتهالكوني قبول ايلمشدر بعد اذان مالك ممالك جهان سعيد وشهيد ساجي
مكان سعادتلو پادشاهمزك والد ماجدلري سلطان سليم خان عليه الرحمة
والغفران حضرتلري دخي ايلجيكزه رخصت دخول ونياز وتضرعكزي كمال ترحماله
قبول بيوروب بنيان عهد وميثاقي تجديد وپاي بست موافقت وسعادي
وسلوك سابق اوزره تمهيد ايلمشلر ايدي غب ذلك واراي قدرت
كاردن ماي قضا امين وداريع ملك وملت پناه اهل سنت وجماعت قاآن
سليمان وقار خاقان بلند اقتدار ابو الفتح والنصر صاحقران الدهر والعصر
المؤيد بتاييدات الله الرحمن پادشاهمز حضرت سلطان مراد خان ابن سلطان
سليم خان اللهم ايد نصرته على طغاة الملحدين وابد آيات دولته بمكارم الوقار
والتمكين سرير سلطنته جلوس سعادت مأنوس بيوردقلرنده مجددا عرض
عبوديت ومتابعت واستدعاء عاطفت ومرحمت اولندوغندن بناءً صفحات
صلح اوزره مرسوم اولان نقش اماني حك وتبديله ولوحة عهد وميثاقه
تحرير اولنان احكام عفو وعطاي شكل آخره تحويله بيوروب ايام رخصت
وانجام سلطنتلرنده اسايشكره رخصت عاليلري ظهور بولمشدي اثنا
هذا اسمعيل متوفي ورانتاله ايالت مالك وعبادت ايله اعتزال طريقته
سالك اولوب ذاتنده كي اوضاع ناهموار وافكار ناسازكار والذين
ينقضون عهد الله من بعد ميثاقه اولئك لهم اللعنة ولهم سوء الدار فحواسنه
كندوي ماصدق وسزاوار ايليوب ولو تواعدتم لاختلفتم في الميعاد امرندن
تغافل خصوصا فمن يضلل الله فما له من هاد مضمون كريمندن تجاهل ايله
شهرزول سرحدنده كي اكراد بد نهاد وعشيرت بكلري نامنه برايكي
مفسد بي تلبيس ابليس نژادكه مأويهم جهنم ولبئس المهاد نص شريفنه ماصدقلر

ايدي بو جانبدن قاچوب آب روي ناموسلريني خاك سياهه صاچوب
اول سمته وارد قده مقتضاي ميثاق انلروك ردي ايكن حسن قبول ايله دخي
اقبال ايدوب طوتدي ومستدعاي عهد ووفاق اولكفران النعملرك طرح
طرزي ايكن دعا تيلرينه بذل همت وسعي موفور ايتدي فلاجرم هر عاقل مكرم
وداناي محترم يا قوم انما ظلمتم انفسكم خطابنك اسرار عجيبه سنه كمال وقوفله
محرم اولوب انصاف فنوع بشر بلكه انواع حجر وشجر لسان حال ايله فما جزاء من يفعل
ذلك منكم مضمون شريفني مكرر قلدوقدن صكره نقض عهد ايدن خائنك جزاسي
وجودنك قتلي بلكه فناسي ومملكتنك غارت ويغماسي ايدوكي ظاهر اولوب
اوزلوبنده وارلق مقرر ايكن طريق رفض والحاددن اناتي ومذهب شافعيه
اختيار ايله تشرع ودياتني استماع اولنمغين نوعا تأخير ايجاب ايدوب وارلمش
ايدي ولكن مذهب داسميلك واكا همشرب وهم مذهب اولان فرقه قليلك
بو وجهيله عقايدنه واقف اولان ارباب تبوا فنتبرء منهم كما تبرؤا منا
نص شريفني عجب وتكبر ايله كوبا اولوب مجرد تشنيعه واحتمال تشرعه بناءً اتفاق
نفاق ايله ايدوب حرم سرايندة قتل ايتدكلري قواتوه تيشوب رفض والحاد
موجبنجه واجب القتل اولدوقلرندن ماعدا بو وجهله دخي استحقاقلري دخي
هويدا اولمغين ظل الله في الارضين بتقيه نعيته پادشاهان بشتين اعني بو
شهريار كامكار وكامبين حضرتلرينك ولايت اذربايجان ورشك
خطه شيران اولان مملكت شيروان اوزرينه سفر همايون نصرت
رسانلري مقرر اولوب بوبنده دخي اقتدارلري كم سابقا قويننده واقع
اولان جنكلرده كار آزموده راي تدبير اولوب بعده جزيره
قبرس كبي قلاع متين واستوار ونواحي وضيا ومرادات جنك بيكار ايله ما لا امال

وبرماراولان فتوح جليلة الآثاره سرلشکر وسردار کوندریلوب خدمتمزه
حسن اعتمادلري بلکه انواع استيناس واعتبارلري اولماغله بودفعه دخي
ارسال اولنان عساکر نصرت مآثره سردار وجنود مسعود منصورة الخوامره
انواع رخصت مرام بردار ایله سپهسالارتیپین بیوروب برق جنبش رعد
غرش ورویین تن جنک افکن هیجاساز تفنك انداز قدماء عسکرك
بهتري درکاه معلا یکیچریلرینك اکثري واول زمرهٔ مغفوره نك دخي
شیرنرلري ایله که تفنك فندوقلري مجلسلرینك نقل وراحتی شهادت
شهدي انجمن عشقلرینك بولذیذ نعمتي در وذکر اولنان کروه نصرت
شکوهدن غيري بلوك خلقنك نیزارلري يكه شمشیر هماي فتح وظفرپر دلکیر
لري انکشت نماي اصحاب سفر بیرا قلري مفرحت باغینك سوسن بلبندي
رخشي تازیلري ترك وتاتار دلیرلرینك هرجهتله بهرمندي میدان
نبردلك مردلري غزاه تفنك ره نوردلري زیرمغفرده تولك
شاهینلر کبي اسکف بوشلی میادین بحر وبرده بادوان کبي پرجنبش ور
هروشیلر اعني بهما زمرهٔ سپاهیان باب اعلا وفرقهٔ علوفجیان
درکاه معلا وبونلردن ماعدا بونجه رعدانداز سرباز جبه جیان هیجا
ساز وبالجمله هرصنف محمود هك کزیده لري وهرکروه پرشکوهك دخي
پسندیده لري بوحقیره همراه وهمعنان وبدرقهٔ قضا وبي روان
اولدوقدن صکره بونجه میرمیران دانا وولات ایالت سمات کارفرما
فاولئك لهم الدرجات العلى لابیما شیرزبان هیجا اردشیر میدان
جنك ودعا غضنفران شبابنده پرتدبیر واوقات شباب شبابنده جامع
اداء دلپذیر اولان دیاربکر بکلربکیسي درویش پاشا که جوکان قدرت

وتوانی ایله

وتوانی ایله بونجه توانانك کله سي قویمشدر وسنان جانستان نصرت رساني هراز
سوافراز فرزانه نك سرنکونلغنه باعث اولمشدر وتحت حکومتنده کي امراء عالي
مقدار وزعماء نامدار عموما ارباب تیمار وعلوفه خوران دشمن شکار خصوصا
عامهٔ عساکر اکراد تهتین نهاد وکافهٔ حکام عشایر جنود جهاد بنیاد صار
هرابهم في الحروب منصورا فاولئك كان سعيهم مشكورا على الخصوص کیوان
مقام بهرام انتقام خسرو قیام ناهید احترام هادم بنیاد بوم وحاکم ارض روم
اولان بهرام پاشا وضابط ممالك یونان علي الدین عالي مکان زمان سوي سرات
بهجت صفات جوي ولایت محمود الولات اعني به قرمان بکلربکیسي محمد پاشا
شمس سپهر تدبیر منکر دایره راي دلپذیر کاردان کارازما ناردان ملازت
نما ذوالقدریه بکي احمد پاشازاده الله منزلتا ایالت نشان اشوق بلاد عرب
فرمان ران سامي مکان سوار حلب سپهسالاران خیالان سردار عربان عرب
جویان مالك جندیان شجاعت نمون ماصدق وان جندنا لهم الغالبون یعني
حلب بکلربکیسي محمد پاشا وامیر الامراء کبیر الکبراء اسر حیل صاحب رارم
ایلی بکلربکیسي محمود پاشا زاده الله تعالى اقبالهم وسیر بایسیر الاحوال امالهم
ظل ظلیل ایالتلري بنده کي امراء بلند اقتدار وتحت بخت حکومتلرنده کي سپاه
وزعماء کارکزار برله آماده کان جنك بیکار اولوب علی تفاوت طبقاتهم
لشکرکشلك مهماتیني تکمیل وتباین طبقاتهم ودرجاتهم دشمن کشلك
یراغ وپاتن سعي جمیل ایله تحصیل ایدوکلرندن غیري دلاورنده کي حمد وسپاس
ذلك من فضل الله علينا وعلى الناس آیتیدر نته که اعداجانبنده کي وسواس
بربولوبنده لا غالب لكم اليوم من الناس حکایتیدر فلاجرم اکو بیشي وکرکچ
بونجه عساکر نصرت علم بوادي جهاد وغزاده ثابت قدم اولوب علی اعلاء ملك

اعلام والقالري وحلال معضلات ايام اولان مفتي لريمزك فتوالري حسبي ايله
سرحده كلنوب قتلكوه نشمر واذا كنوه انواع توكل ايله تبصص قلنمشدر فاما شويله
اصغا اولنوركه حالا شو زمره اشرا و فيه پرفتنه اغنيادن بركروه مكروهه رهبر
يتشي اولوب نهب سكان ونواحي وقرى وقتل وفساد رعايا وبرايا
خاطره سيله مرزوبوم ميشومكزدن چيقوب بوم مزموم كبي بعض خرابه
يولره قونمش سي وكمال عبارت وجهالتله اشيانه شهبازه خرص وطمع
سرپنجه سي صونمش سي بنجيبي كم اول اشيان سعادت نشان هواسنده
پنجه سنك كبي زاغ غلوغا از هزاران هزار كلاغ شأمت ايناز مرغ روحي
پي فتوحيني اوجورمش خصوصا قوپ وغني وقنادي يولنمش مرغ مدرخور كبي
كندوسني فنا مرغزارينه قاچورمشدر وهرچندكه اول اطراف دن بومقول
عصيان وطغيان اتشي انداز خرمن غارت وخسران اولمشدر محنت ايالتلرنده كه
مملكتلرينه مضرت وخلل وناموس محروسي امارتلرنده كي دعيتلرينه نيجه نيجه
بو وجهله نقصان وخلل وذللي مترتب اولدي سرورلك هواسنده دخي
سرويكلري ودليري دلاورلك سوداسنده بوبدلتك ابدوكلري
كون كبي شهرت بولمشدر حتى ديار بكر ووان وبغداد وارض روم وشهر
زول ونيجه ضياع اباد بوطريقله قصفكزدن بعيد ومحنت ايالت پادشاهيمزك
كمال فتح وتسخيرلريدر اولدوغي مشهور كبار وصغار وخرمكور سكان دار
وديار در وبوندن زياده نه تفصيل لازمدركه ماصدق اهوالكز اولمد
وان بكلر بكيسندن كلنلر كالدوكي ويوسف كتخدا سيله وان سرحدي حوالي
بلدر دكيدر سنه ستة وثمانين جمادى الاخره سنسك غرة سنده كي اژدهان
محاذي سنده قونولدي سوار اهل اسلامك اوغوري انواع نصرت وظفر

محسناتنه مقرون ايدوكي بوجهتدن معلوم اولديكه وان بكلر بكيسي خسرو پاشا كه
بيني الامرا حسن راي وتدبير ايله انكشت نما ايدي اوچيوز كله بريره ايله يوسف كتخدا
نام احص خواصني كوندردي سرحدمز بو احوالي بوطريقله بلدر ديكه تبريز حاكمي
امير خان بكجي بيك سردن بحدي سرخ سران امراء اهل اسلامدن قوجي بك
وغازي بك نام دلاورلري بر قلعه ده محاصره ايتمش لركندولر دخي متنبه اولوب
دليران اكراد وشهلوندان وستم نژاد ايله محمود ي حسني بك نام امير جنك اوزما
كوندرمشلر جزوي لشكر ايله اول دكلو سركشلرك اوستنه هجوم قلمشلر باخصوص
سرداران ملاحده دن مزبور امير خان وبير سلطان قرا ولده بولنوب
فرصتيني دوشورمكله التي يوز نفر شجيع ودلاور اول بكجي بيك عسكره
ايني المصر آيتني تلاوت اتدرمش يعني كه كم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله
سري ظاهر اولوب ونيجه يوز سرخ سربي سرقلنمش وكندوسي سالم وغانم عودت
ايدوب محروسه وان حرسها الله عن فترات الاوان جانبنه وصول بولمش
بعدازان قولي جاز وسهراب بك وحاجي سلطان نام مفسدان بدي بيك
سرخ سران ايله وان قلعه سني محاصره ايتمك قصدينه يوريشلري كاينه مبتلا
اولدقلري دنج انهدام پاره لرينك پاره سنه بايدي فكون ايلمشلر بيك
ديدوكلري شبرزبان دوباه فتان مثالي كاراكهان لسانندن بواحوالي كه
اشتمش اوچيوز كزيده ادم ايله بركيجه ايلغار ايدوب قبور دره سنده اول
زمره ذميمه يه شبيخون ايله منهزم اتمش اوچيوز نفر كله دخي بومحاربه ده
كسيلوب محصل المرام دار الملك وانه كلمش وبوذكر اولنان غزالرده سعادت
شهادت انجق اون بش مجاهده نصيب اولمش ماعداسي بي زخم وانهزام
باسم الاغتنام وشادكام يرلو يرنه عودت قلمش چونكه كله لر ايله يوسف كتخدا

سپهسالار ملک آرا جانبنه وصول بولدی اقصای مرادی اولان ایجیش سنجاغی ایله
کندویه رعایت اولندوغی وسائر بهادرلره دخی بوللو بولتریجه توقیلر عنایت قلندی
فیما بعده بصیرت وانتباه اوزره اولملری فرمان اولنوب بر وجه استعجال دخی
عودتلرینه امر شریفلری وارد اولدی حق تعالی ایشلرینی آسان ایده
خاکله دوشمنلرینی یکسان ایده ایرتەسی که روز جمعه ایدی عساکر بی کران دریای
عمان کبی جوشان اولوب یکی قلعه محاذیسنده قوندی ارض روم بکلربکیسی بهرام
پاشایه فرمان اولنوب قلاع کورجستاندن وله ویکی قلعه وپوزنک وخوتین
وجلدر واخلکلک نام قلعه‌لر ممالک پادشاهیه الحاق اولنوب امنی وجهیله
فتح وتسخیر اولندی بعده فتاح مطلقک عنایتی وفخر عالم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینک
معجزات بی غایتیله چلدر صحراسنده که حراب ضرابک آتش التهابی نمایان اولمغه
باشلدی تاریخ مزبورده دیاربکر وارض روم قوللری بر درجه‌ده مسلح ومکمل
ایدی که اغرلق قونجه صیانت اطراف ایچون که دیاربکر بکلربکیسی درویش پاشا
قراول تعیین اولنوردی الوی حوالی برار واسب تازه سوار سیحمان ونامدار
سپاه ایله کاه دشت پنهانی وکاه اولور دیکم بوادی وسباقی مشتمل بر ایکی
جبال وصحرا انلرک صفوف حواری ایله مستور بولنوردی چنانکه لشکر فریدون
مجمع جنوی الذی مرتب دوشمن برانغی ایله دفعةً متوجه اولسون دیو مزبور
درویش پاشایه ادم صالدی میرمیران مزبور حد ذاتنده دلیر زمرهٔ فحولدن اولمغین
اکلندوغی کبی دوشمن طرفنه جان اتدی هنوز دیاربکر عسکری اتلنمدین
ومهتر والای بیراقلری مهیا اولوب یرلو یرینه وضع اولنمدین ایلغار
اتدی کندی تخمینا اوچیوز دورتیوز ادمله که انلرک دخی اکثری اکراد
بکلرندن وسائر زعما وامرادن ایدی سرعت واستعجال ایله واروب

محل معرکه‌یه

معرکه‌یه کیردیکی الحق مردانه دیرندی لوندانه حرکت ایتدی عاقلانه عزیمت ایتدی
متهورانه اوضاعله نهضت ایلدی فلاجرم اوتوز بیک مقداری اوباشی
ثابت قدم مانند قضای مبرم پاشای مزبورک الآیی هجوم ایلدیلر صدمهٔ
اولیده اوتوز مقداری نامدار اغالرین دوشوروب کندوسینی ایکی کره آتدن
یقدیلر خصوصا که امرای نامداردن یدی صاحب لوانک رایت صحت زندکانیسنی
سرنکون ایدوب وجودینه فنا ویردیلر اکرچه که پاشای مزبور صلابت
وجلادتده قصور ایتمدی کندو الی ایله اوچ دورت مفسدک کلّه‌سی بریده
قلدی لکن علی کل حال دیاربکر قوللرینک قوتی ضعفه مبدل اولدی زمان ظهوردن
وقت عصره دک که بو معنی بر ایکیوز ادمله مباشر حرب اولوب طیاندی دخی
طوردی وقت عصره دک که بو معنی معروض سردار کشورکشا قلندی دیار
بکردن منفصل اولان عثمان پاشا ایله ارض روم بکلربکیسی بهرام پاشایه
چاوشلر صالوب عسکر اسلامه فریادرس اولملری فرمان اولندی حتی
مرعشدن معزول احمد پاشای موما الیه دخی مرافقت وموافقت بیورلدی
فلاجرم ایکی شیر نر وضیغم هزار اژدر کبی قتال کورمش دلیران محترم دخی
وبهادران محتشم اولمغله بر وجهیله تأنی اوزره حاضرلندیلر وقانون عثمانی
اوزره صدای طبل وطورنا ونفیر وزمزمهٔ نوبت عالمگیر ایله دشمن جانبنه
عزیمت قلدیلر ناکهان ایکی طرفدن زیب وزینتله ظاهر اولوب سرخ سرلره
قویلدیلر زمرهٔ ذمیمه که انلرک کلشینی وجنکه کیرشینی ودلیرانه جنبشلرین
دیو نشینی کوردی قراری فراره دکشوب اوردولرندن جانبنه عزیمت
ایله هزیمته هر بری جان ویردی طالعلره بخت راجعلری کبی شمس لامع دخی
غارب اولدی شب ظلمانی حجابنک وراسنده اولی بی همتلرک اکثری

غايب اولديلكن اون مقداري كوسلري النوب وكسلن بش بيك عدد كله دن
غيري بشيوز نفر دوي قوللاني اكثري مجروح وخونباش غزات مردم شكارك دخي
اللو بنه كرفتار اولوب عزتو حضورس داره كتوردبلر مع هذا غزاة سپاه نصرت
كواهدن اجتي ايكيوز آدم تلف اولدي انلو دخي مجلس جنان اولوب شهادت
سعادتنه وصول بولدي بعدما دركاه اعلى متفرقه لرندن موسي اغابو مژده
جليله ايله آستان فلك فرسايه كوندرلدي عرضه داشت ويرلوب عزتو
حضور شهريارية اعلام قلنديكه اول مكتوبك صورت مرغوبيدر دركاه
نصرت پناه والا وباركاه ظفر دستكاه معلا ترابنه دام مؤبدا ابتا بيدات الله
تعالى عرض بندهٔ جنك اذما اولوركه حالا سنه ستة وثمانين سلكنده كي
شهور مشكوره دن بني همت موفوده ايله دهان كوجستان اولن
ماه جاذي الاخرك دوردنجي كوني كه روز جمعه ايدي عساكر وساكر كشاي
مشكوره قلعه ‌ٔ اژدهان فتبانه كه صحرادن كوجوب قتل وغارت كورجيانه
عزيمت وفتح وتسخير كورجستانه مباشرت ومشارعت اولندقده همان اول
احتشام امراء ٔ صاحب حشمتدن سپاه وزعما سيله ايكي بيو محتشم كوندرلوب
وراة اوغلي محمود خان اولكه سندن وله ديكله قلعه ‌ٔ حسني تدبير ايله جنك
بيسيلوي بوله فتح وتسخيرا ولنوب تعيين ودزداريله ضبط وصيانت
وجلادت دثار قلندقدن صكره ايرتسي كه ماه مزبورك بشنجي كوني كه
يوم السبت ايدي موسي اليهك مقتمعتقدي وصعوبت ومتانتيله جملنك
معتمدي اولوب ايام شتاده كرفتار اولان محمد اغاي واول اثناده دخي
منهزم اولان دليوان عرصه وغاي شاه كمراه طرفنه كوندرمزدن مقدم
برج منحوسدن محبوس قلد وقلوي بكي قلعه نام حصني حصين مرتفعه كه ايكي طاغك

مابينده ممتاز وبرتل مختلك فرازنده كال استحكام ايله سرفراز اولوب كفايت
مقداري كفار جنك سازي وطوب وتوفنك اندازي هرجهتله مكمل ومرتبا ايكن
اطراف ناهموارينه قونلوب دركاه معلا قوللرينك سحر زماننده محاصره لري
وعساكر منصوره دن جبلتيلرنده جرأت ويوركلرنده شجاعت وشهامت
اولانلرورك مظاهر ومحاصره لري محكم ويوركلرنده جدال وجنك ولوب
توفنكه قرشوكركي كبي هجوم وآهنكدبين الصلوتين ده فتاح مطلقك عنايتي ايله
ورسول اكرم صلى الله تعالى عليه وسلمك معجزات بي غايتي ايله وغزنلو وسعادتلو
پادشاهمك خير دوعالري وبني همتي ايله مهر سپهر فتح ونصرت كون
كبي بديد وبخت غزات ظفر منقبت انواع فرصت وغنيمتله سعيدا ولوب
درون قلعه ده كي كفار خاكسار سرا پامرده وكشته ولبوجه لا شيه لا شيئ
بمقدار صورتا هزاب غفلت وضلالتله بشتله شتله قلندقده كلام الله المجيد
واستفتحوا وخاب كل جبار عنيد من ورائه جهنم ويسقى من ماء صديد نقش
كوبني حامهٔ صحايف اقوال وبراعة لطيف لايزال اولان لسان حال الله جبار ده
سپاه نصرت دستكاه شويد ومحرر ابلدي اما بوبنده لري جانبنه قلعه لرده
ناظر رزم حرب وزمره ‌ٔ مبارزين ظفر قرين مباشر هدم ضرب ايكن لشكر
قزلباش اوباش وفرقه ‌ٔ ملاحدهٔ بد معاش لهم من جهنم مهاد ومن فوقهم
غواش طايفه ‌ٔ كورجيان معاونت وانلوه تابع اولان قلاع ضياعي صيانت
وحمايت خاطره سيله باش قلا شلرندن سردار كرهان طوقمق خان
ديكلري محمدي سلطان ايكي بوستمه كلان معاونته امام قولي سلطان
وشاه ضلالت پناهك وزير مدبري نامنه اولان مدبر غباوت نشان
وكجه جانبندن سلطان ايكي بوستم معاونته كلان امام قولي خان حضورصا

ایچلرنده شجاعت مشهور اولان سیه رویی نادان سپهسالار نامدار عدّ
ایتدوکلری قره خان و بونلردن ماعدا الطوز باشی سلطان شیطنت عنوان
دخی تمام میثاق و اتفاق ایله همراه و همعنان اوتوز بیک یار و بعض قولده
یکرمی بیک نامدار روافض ملاحده نا استوار کندولره فرمان بران اولوب
لشکر هزیمت اثرلری وجنود ابلیس اجمعون مضمون شریفنه مقرون و غزاة
ظفر رهنمون زعم فاسدلرنجه ان هؤلاء لشرذمة قلیلون نص لطیفنه ماصدق
اولملق اوزره قلعهٔ مزبوره یه قریب اولان طاغک جانب شمالیسنده بر نهر
عظیم کناره سنده چلدر صحراسی دیدکلری یازیده بعض جنک آزما چوق چریکی
ترک و تازه ده و یازیده آکین بنده بیمقدارلری آدم لرندن هر بری زره
پوش قرق الی نفر مقداری آدم روم ایلی غازیلرینک کوزلری طوشی
اولدوغی کبی عنان اختیاری الدن کیدوب غزاة متینه قالدینی اعراب
هجوم و توجه ایدوب مردانه آتشوب خصمانه دلتشوب شیرانه جوانلری
وارد شیرانه حرکتلر ایله مقارن و متقابلا اولدقلرنده کم من فئة قلیلة
غلبت فئة کثیرة باذن الله نص کریمی صفحات جنک و جدالارنده بالحس
الحال و ظاهر الحال اولوب اوچ ساعت مقداری وصول و ناکوینن تیرنیتن
و شمشیر تیز ایله مجادله و ستیز ایلدوکلرندن صکره جنود ملاحده نک
کثرتی و بر طاغک سنخ سولرایله لالهای دری کبی زشتی خبر ویرلکلرن
شریشهٔ و غاشی هیجا دیاربکر بکلربکیسی درویش پاشا قوللری و اول
سمتک دلاورلری خصوصا اکراد شهادت نژادک شیرترلری ایله
اول سمتک دلاورلری کوندرلوب صدای الله الله ایله عزیمت و عسکر
روافضه سیف قاطع کبی مواصلت ایتدوکده برخوردار اولسون دونیاده

وعقبی ده

وعقبی ده اجرجزیللر بولسون که صفحات روزکارده مسطور اولاجق کارزاره
کوشش و جوبیده ارباب جرأت تحریر قلنه جق جنک و ورزشی اعیان غزات
عین الیقین مشاهده ایدوب سرحد شوقده ایتدوکی یوزآقلغی الجق صبح صادقله
مهر عالمتابه و یرلشدر ولشکر اعدایه قرشو ثبات و قراری و انواع صلابت
اقتدار ایله وقاری کورلمش ایسه کوه کرانده کورلمشدر حتی کرّاتله آت صالدوب
و دفعاتیله عسکر مخالفات مابیننده قالوب نیجه برادرلرینی کندو الیله هدف تیر
طعمهٔ شمشیر ایلدوکدن صکره تکرار معاونت و آسوده لکلرینه مضاهرت ایچون
مردانه مرد فرد عرصهٔ نبرد اعنی به دیاربکردن منفصل اولان عثمان پاشا
قوللری کوندرلوب الولدعلی تراپه مخواسته بدره ظفر رهبری اوزدمر پاشا
مرحوم کبی کوناکون هجوم و جنبشلر و نصرت نمون و فرصت مقرون و دژ
ستانلری ایله سلاحشورلرینی ترتیب و سمت غزایی هر برینه تعلیم و ترغیب ایلیدرک
فی الحال نهنک هولناک کبی کنار دریاچه ده ظاهر اولدی و ساحل چقنی حرق
حاشاک کبی روافض بدکرداری بر بولنیه قاتوب بشته بشته قلدی دم
اولدی که اللنده کی شمشیری التنده کی سمند صلابت سیر کبی قانلر قاشندی
محل دوشدیکه تبس اژدرها تأثیری نیجه سنکلن دلک قلبنده کوزکورده تشلر
جقاروب بلانلر قوشاندی الحق هجوم و جراتنه تحسین و رسوم شجاعت دخی
صلابتنه هزاران آفرین که عنفوان شبابنده بو وجهیله جنک انحالنی وارمقن
قوت اکتسابنده کمامت شهامت و توانائی عساکر منصوره نک نصرتنه دخی
ملاحده یه مخذوله نک کسر و هزیمتنه باعث اولدی لمنشه مردانه حاصلی
هر و نرامش فرداش مثلی یوق دلاور ایمش بو ایکی سوار ممتاز بر شهبازن
بلند پرواز کبی عرصهٔ ترک و تازه ده جناحین اولوب ارواح ملحدین رمهٔ مظالمه

غراب كبي بو كيفده و پريشان و تار مار ضد دنده ايكي ارض روم سرحد بكلر
غازيلري اولمز بو ملك شهسواز و چاوشلري بعض روم قولي و بو زمره ده
صاغ وصول قولي ايله كادازموده ده داناميرميران اولان بهرام پاشا ذوالقدر
بكلر بكيلكندن منفصل مدبر شجاعت نما اعني به احمد پاشا بنده لري ارسال
اولنوب جنك وجدال حاضر و هر بري سلحشور و جندي و بهادرا دملري
ايله عنايت كردكاره توكل و شفاعت احمد مختاره توسل ايدوب دوشمن
لشكرينك قلبنه اوردقلرندن غيري بجه قلاش و نامداري تلاب مهاجم دخي
بيكار ايله كفار كارداه چكوب محكوملري اولان عسكر جواد رماح آتشبار
وسيوفي تبادله روافض الحاد اشتهاري قهر و تباه ولاشه زخم خورده لرين
اصحاب جهاده نظركاه ايدوب ضحوه كبري دن اول وقت عشايه وارنجه
بروجهله جنك و پيكار ايلديلركه سرخ سران ضلالت شعار وما للظالمين من انصار
فحواسني عيناً وعياناً مشاهده قلديلر و روزكار ناسازلرينه كار اولوب
كلما اوقدوا نارًا للحرب اطفاها الله سوسنو بغير ماصدا اولدوقلرين مجاهدين
دوشمن شكار دخي علم اليقين بلوردلر على الخصوص حرب و قتال واقع اولديغي
كون تكوك و باران عين اعداده كي خدنك بران كبي غزاة اصلا كوز
آچدرميوب طوب و توفنك الدكه مشدي و قيتلرينه شعله نارد
شراره طوقنمامش ايدي الغضب بين العصر والمغرب لشكر شرقيان افول مهر
نصرتلرين بيلوب هر بري متعجب و مستغرب اولدقدن صكره اكثري قراري
قويوب فرار اختيار ايلدي والامر بيند رهنما اولان حشيت انتها ومن يضلل
الله فلن تجد له سبيلاً مضموني لسان حال الله كويا اولدي و بالجمله غزات دستكاه
فهزموهم باذن الله اخبار هدايت آثار يله حو تم اولديلر و مجاهدين

مسوت

مسوت كواه ومن النصر الا من عند الله توكار سعادت شعاري ايله لشكر جميله لرين
اردو ايله شتات هزيمت شعار ملحدين اسيه انفعال لازم الانفعاللرينه نادمين
وجنك وجدال بي مالكرينه خايبين و خاسرين فغلبوا هنالك وانقلبوا صاغرين
لمؤلفه يلان سوران كسته ذره كمان دمان سوكردان دفته زه هم تيرو نيزه
زبيكان جدا فتاده يخاك وغاچون عصا صداي ده و نه پريشان هم دليران
اسبان كريزان هم ز شمشيرها كشته تا پشي تكون دو پاره يكي ان ديكر
غرق خون فتاده بسي كلهء دشي بر دو پريشان شده چون سپندن خود بين
بوذكر اولنان جلدر صحراسي سابقا محل هيجا اولان جالدران اواسي كبي
سرخ سوان سركشته لر ايله مملو و كشته لر و پشته ايله طو بطلو دست و پادن
جدا بيه لر و كلهء سندن ايرلمش لاشه زميمه لر خون اغشته مذبوحلر زبون
كشته مجرو حلر عرصه ده كارزاري لاله زار ايدوكدن ماعدا و شبهه كرد كرنجه
آتلر واير قاشلرينه اونجه براغ و پاتلر مهار اشترلر قطار قطار استرلر
اولئك لهم نصيب مما كسبوا نص شريفي موجبنجه انواع غنيمتله غزاتي مسرور
و خنده رو قلوب خصوصا اغنام غنايم بي حساب نا شتالري طبور لحظه دخي
سيراب ايلدكدن غيري الحمد لله القوي الاكبر بيشبو زنفر روافض ضلالت
اثر غازيلرك دكابنده دست بسته و محض بش بكدن فزونتر ملاحده ده
سقر مقر نيران جحيم دوغري اهل سقرا ولوب كله لري بدقو لتوي حضورنده
معدود و مجموعي اردوي نصرت مقرون محلنده بر برج مرتفع نا مطبوع وضع
اولنديكه هر كله سنده خنده و عجزت و پريشان مقررنيه كه اصحاب جهادك هر فرق
سنده آثار مسرت و شادماني وجوه كثيره ايله بيتوا وللمنذر لمنشئ لاشه لر
رايحه سندن كيجه فزا اولدي نسيم كيمني بي سر كيمي صد پاره انك كبي دو نيم كسابي كله لري

برج بدن وضع ایدوب ویردي دیودارلغنی سکاوه مردان کریم بونلردن غیري
نجه طبل ونفیر ونحو سلوری و دده لري ایله اون ایکی جفت کوسلري ضرب دستیله
النوب کرجستانك نامدار ملکلرندن کیخسرو وعورتی دده سمت اشده
الله الملك القهار که پیار نامدار اوزنا ورلو ایله منوجهر نام اوغلی کوندروب
بشی التي بیك مقداري جبه لوسي ایله لشکرك قفاسنده خفیة حاضر وغالب
مغلوب ظاهر اولدقدن صکره قوي جانبنده متابعت منتظر ایکن طوقمق خانه
واقع اولان لکدکوبی و زمره سرخ سرانه طوقنان سله جنك وآتش بي
طنوب ایو تدبیري که یوم الاحد ایدي على التحر من بور منوجهر اطاعت اثرحادثه
متابعتی کندویه دهکدر قلوب بوبنده لرینه واصل وخیمه امان استیمانه دخی
داخل اولدوغی ساعتده هر میرمیران نامور وامراء ملك ارا ظفر رهبر
کسیلن کله لري فراز نیزه لره زیب وزیور غرق خون اولان قزلباش تاجلوین
لاله هاي دديکبي جلوه کر ایدوب کوس ونحوسلرین دوکرك ومحبوس
ما یوسلرین سوروب کلدکلري کبی في الحال هر مجاهد بند قتال تیغ تبرین
تکرار امتحان وبردم ایچنده کله محبوسانی خاك وخون ایچنده غلطان
ایلدکلرنده مشار الیه منوجهره وانکله کلان کرجیان بدجهره تمام موجب
خوف وخشیت وکما ینبغی باعث اخذ عبرت ونصیحت اولدي وبوکونه شوقك
سوقی وغزاة مسرت سمانك اول دمده کی دوقی سببیله میرلواء اذدهان
اعنی به عبدالرحمن بك فولادي زمره منصوره ده بیشوا قلنوب بعنایت
الله تعالى اول روز دکشا ده قبل دخول المساجلدر ونومك قلعه لري
بربط قدن وخوتیز داخل کلك قلعه لري برجا بندن فتح وشنی پر ایله اغلاق
ووزوا ومردمان حصاریله ممالك خسرواینه الحاق اولنوب بوحینده دشمن

کوسلری

کوسلري دوکلکله اوازه کوس فتح ونصرت نمای ملك کورجستانه بلکه اقصاي
شیروان وخراسانه سرایت ایتدوکی جهده سپاه حتی شاه اکه نکاه بالبداهه معلوم
اولمشدر وقوت قاهره ایله النان یرلردن الي الان بش التي سنجاق مقداري
توجیه اولنوب بکلري والاي بکلري سرحد محافظه سنده وعساکر منصوره ایله
خدمات پادشاهیه مبادرت اوزره اولمه لري امر اولنمشدر رغبت ذلك
ابتداء جنك وپیکار واشتغال آتش کارزار دیاربکر لشکري قولنده دخي
خصوصا امراء اکرادك صاغ وصولنده واقع اولوب محل معرکه یه تقدیم وآیین
جنك وآهنکه جلدن اول تعلیم ایدنلردن ایالت ماب اسعد بدرنیك اوغلی
میرمحمد وامارات مناسب نامور صادوخان بك دندو کاوي شیرنو دخي
بونلردن غیري ارغنی سنجاغی بکی محمد بك مغفور وامراء اکراددن ایکی
میر مامور نعمت غزادت شهادت شهدینه سزاوار ونقل مجلس کارزاردن
توفنك فندو قلوبنه بهره دار اولوب لوایح ولواحقلرندن جمیعا ایکیوز
مردان عرصه هیجا انشاالله واصل فردوس اعلا وداخل جنت المأوي
اولدقلري وبونلردن غیریلر ورطه هلاك وتباهدن خلاص ورها
بولدوقلري ظاهر اولمشدر محصل کلام بوغزاي غنیمت انجام بومعرکه
جلیله ده بنام اولمشدر که الي الان محاربه چالدران دیلرده داستان
اولدوغی انجام چالدر صحراسنده کي جنك بي کران شمدن کیرو مشهور
عالمیان اولمشدر سعادتلو پادشاه ظفرکردار حضرتلرینك بني همت
علیالري ومشایخ کبار وعلماء اخیارك مظان اجابت اولان مواقفده کي
خیر ودعالري برکاتنده تیغ عالمکیر نصرت وظفر فراز چرخه بلکم چارطاق
عرشه اصلدي وبودفعه دیارشرقه صالنان شمشیرتین انوار شعشعه مهر منیر کبي

قضاء دیار عرب ومصر وشام وحلب حتی ممالک شرق وغربه یایلدی الحمد الله
الفتاح قد فتح مصابیح الفلاح بمفاتح الرماح والسلام وبو غزای غرا ومعرکهٔ
دلکشاده شهید اولان امراء ایالت مآبک اولادی وفرزندان شجاعت نهادینه
بابالری متصرف اولدوغی سنجاقلرده نسلیه ومراحم بی عدیلهٔ پادشاهی بر له
تعزیه قلندوقدن ماعدا بو لداشلقده بولنان غزات ومبارزین برموجب
قانون کوزیخ عواطف علیهٔ پادشاهیدن بهره مند ومکارم جزیلهٔ ناممتنا
هیدن مالامال اولمغله ارجمند قلنوب واقع منصب قربان سدهٔ سنیهٔ ملک
تمکینه ترابنه عرض اولندی بعد هذا ورادکوندن پیدا وقضاء خالق بیچوندن
جلوه نما اولان مخصوصا لازم الانتها دخی عرضهٔ عتبهٔ باب معلا قلنمق دخی
مقرردر در بیان ملوک کورجستان یعنی که لونداوغلنه و باشی آچوغه
ولدارصات اوغللری سیمون وداودخانه متعلق نقل وبیاندر تاریخ
شناسان متقدمین ودرشناسان مورخان متوغلین قولیجه زمان سابقده عموما
ولایت کورجستانه حاکم اولان عمرواخنانک نام شهریارک عمرو دیدوپال انام
قزی محجوب الارث اول ملکه ملک اولمغله دوزکار ملکه لیاقتلو اولمغله کم
حاکمی غایبی تعیین بولمش ایدی هرکذاره وارمغی ازدواج ومناکحه یه رغبت کوسترمش
لکن میراخوری نامنده اولان طاوت که مجلسنه داخل اولور ایمش حتی دخی
اللذن طولولر ایمجوب جام وصلندن عطشی دفعی ایتمکه تشنه لکی کاه
بیکاه محقق بولور ایمش بر کیجه نکار لاله رخساری مست بادهٔ خوشکوار
دوشروب فرصتین بولمش اولدم کاسهٔ لعلندن صفای مینای شاهانی
حاصل ایدوب مراد نفسانیسی سنه واصل اولمش چونکه ملتلرنده کجی
شرع اوزره نکاه اولنمامش وعده سی یتوب بو فرزند ارجمند وجوده کتوردی

زنادن

زنادن حاصل اولدوغی بلنمش بعد زمان مزکوره عمردیده وپال اوغلنی بو دختر نیک
اختریله تزوج ایتمش اندن اوچ اوغلی ظهور کلوب هر برسینی تمیز وبلوغه یتمشی
فلاجرم اول اوچ شهریار محتوم ملوک کورجستانه اجداد اعظم اولمشدر بریسی
لونداوغلنک جدی وبریسی سیمون وداودخانک لوارصاب اوغوللرینک
انلرک جدی ذوالجدی بری دخی باشی اچوق نامنده کی سرداو جبا سیقی دکه
کندوزعملرنجه نسبلری داود پیغمبر علیه السلام منتهی در یعنی که اول نبی شیر
جرأت ودلیر شجاعتک نسلنده یوزدین کرکانک بر ووبهی درسائر
ممالکه نسبتله کرجستان طقوز تیمی درملل سابقه اعتبارلرنده هرسنه یکرمی
دورت قیراطدن تقسیم اولندیغی حساب اوزره جمله کرجستان ولایتی
طقوز قیراطه متابه سنده عد اولنمشدر اماکه التون قلعه مالکسی اولان
عجوز اولادیکه انالرینک نامی دده سمد واثناء سنه ثمان وثمانین
وتسعمائه حدودنده کی اولادینک اسملری منوچهر وغرغور درکه تفصیل
حالاتی محلنده مسطوردر بونلردن تمردید وپال اولادندن دکلدر دخی
زعملرنجه میرزا جابک نسلندن اولدوقلری شهرت بولمشدر حتی اولکه
مزبور میراخور اولان طاوات کم اول ملکه نازنینه واصل ومراد نفسانیسی
حاصل اولمش حین انثالده اوپانوب کچن احواله وقوف کسب ایتمش ایدی
ایدی عتبهٔ علیایه کوندریلان نامه ده اطاعتی اعلام اولنان منوچهر
کورجستانک حبیب ونسیب نامنده کی ملکلردن کیخسروک اوغلیدرکم
باباسی فوت اولدوقده مزبور منوچهر وبرادری غرغور ایکی صبیء
بی شعور بولنمغین اولا ولایتک ایالتی انالری دده سمد نام عورته
دکمش ایدی حتی بنی الملوک التون قلعه سی تملکسی دوشهرت بولمش ایدی

همان كه اولادي حد بلوغه يقين اولدي بر وجه اشتراك ايكيسي دخي ايالتنه حكم
ايتدي ولايتلري شاه گمراه ممالكنه قريب ايدوكي بديد ومملكت پادشاهيدن خيلي
مهجور وبعيد اولمغين دبقهٔ انقيادينه گردن نهاد اولمشلر دي يلدن بيله
ديو كولرين ديو وب سرخ سرلر ايله الفتي مناسب گورمشلر ايدي لكن هجوم عسكر
اسلامي گوردكلري كمال متابعت وعرض عبوديت ايله سمند سرداره يوز سوردكلري
بعد عتبهٔ علياننك سائر قوللرندن معدود اولدوقلرين بلدردكلري زيرا كه
زمان سابقده دخي ارض روم بگلربگيسي اسكندر پاشا ايله خبرلشمشلر ايدي
بر عتبهٔ علياننك سائر ديو متابعت عرضه قلمشلر ايدي القصه مزبور منوچهره
سنه ست وثمانين جمادي الاخره سندن آزغور سنجاغني وقونداشي
غرغوره قديمي مولودلري اولان اولتي سنجاغني ويرلدي والده لري دده سمند
ايچون دخي اوچ پاره قريه الي قونلوب سائر مملكتي خواص همايونه ضبط اولندي
اگرچه مناسب املا جهتندن غرغوره مناسب اولان ازغور ايالتي ايدي لكن
واردانك زياده لكنه نظر اولنوب اول سنجاق برادر مهترينه مناسب
گورلمشدي فتح قلعهٔ تفليس وقتي كه سالار نصرت پار وسردار ظفر كردار
عساكر ودساكر ايله سنه ست وثمانين جمادي الاخره سنك يگرمنجي
گوني كه تفليس قلعه سنه واردلر درون بيروني سكاندن دياردن خالي
بولدلر مكركه كثرت لشكردن قلبنه خوف وهراس بي مر واقع اولوب
بحر دبچهٔ غزادن خلاص اولميا جغني مقرر بيلوب الا بوندن صكره الفرار
مما لا يطاق من سنن المغلوبين ديو فراردني فراره تبديل ايدن داود خان كه
كرجستان ملكلرندن ايكي تاج گيوب كندوزعمجه مسلمان اولدم ديو دخي
قزلباشي اوباشه باشي اگوب ظلمت كفر ونكبتدن ضلالت رفض الحاده

بلكه دايرهٔ ضلالت وارتداده دوشمش ايدي من يخابرأسه فقد رنج مضمونينه
رغبت گوسترمش ورعاياسني اطراف ممالكده كي جبال وتلال لره قاچروب تحصين
اولمللرينه رخصت ويرمش ايدي فلاجرم قلعهٔ تفليسي كبي حصار نفيس كه تعرناك
خندقه وشهر ينه وبروج مطبقه سنه كوره آب دعوي ممالك عرب محروسهٔ
مطبوعهٔ حلب قلعه سنك غونه سيدر اما اطرافني محيط اولان كرطوينه
ومقعد وابلجه لرينه نفط بايي تحت انكروس اولان بدونلم بشته نك
عيني در فتح اولنوب سابقا بغداد بگلربگيسي ايكن وفات ايلين صولاق
فرهاد پاشا اوغلي محمد بك قوللري كه حالا قسطموني بگي ايدي بگلربگيلكي
اكا مناسب گورلدي بعده اوچيوز نفر درگاه معلا يكيچريلري ويكي يازلان
لردن يوز نفر فارس چري وعلوفجيان يسارلردن ايكيوز نفر دلاوري
محافظه خدمتي ايچون الي قونلدي دزدار وايكيوز التي نفر دمان حصار
وكوكلو نامنه اوچيوز نفر زمرهٔ شجاعت آثار ايله يوز التي نفر غريب وايكيوز
آتلو تفكجي يازلدي وسائر مهماتي وبروج بارولري نه طوبلر وضربوزنلر دخي
قونلوب لازم ومهم اولان يراغ وياتي وذخايرعاياتجا كما ينبغي تدارك
اولندي على الخصوص پريشان اولان رعاياسنه استمالت وبللو باشلولرينه
خلعت ويرلوب جمع اولمللري واوكيدن زياده شهرين شنلنمه سي تعيين
بولدي لا سيما ايكي عظيم كليسالريني جامع شريف ايلوب ماه مزبورك
يگرمي بشنجي گوني زمرهٔ مجاهدين جمعه نمازين ادا ايلديلر سعادتلو وقدرتلو
پادشاهك خطبهٔ شريفي الحمد لله كه دار الملك گرجستانده اوقندي ديو
بارضا خيابنه حمد وشكر ايتديلر بعد ما بارك الله النبت مضمونينه اقتدا ايدوب
سبت گوني نهر كرا كچيلوب شيروان طرفنه عزيمت واوچنجي گونده قابورصوي

نام نهر كنارنده استراحت مبتدا اولدقده اولايتك حاكم تواناسي ودخي
كرجستان ملكلرينك كمال قدرتله انكشت نماسي يعني جلادت بحرينك
سباحي شجاعت طريقنك لوند وسياحي لوند اوغلي الكندرخان ستر الله
رشده مخبرا الاديان كه الى الان كيميه باش اكمامش شاه طهماسب قاپيني نامنه
ايكن صيانت ناموسي ايدوب تكليفلر ايتمامش خيلي سركش كيمسه ايدي سردارك
عودتنه اجابت وعتبهٔ عليهٔ پادشاهيه عرض متابعت قلدي بس امراء
كبار وحسن ملك الامراء نامدار وساير عساكر جرار عظيم الام ايله قارشولديلر
وسپهسالار كامكارك اوتاغنه كتورديلر تاكه پادشاه اسلاملك
كمال قدرتني وعساكر ظفر فرجاملك كثرتني وسلاح كوناكونك ايله هر زمره نك
زيب وزينتي كوردي قلبنه هراس عظيم مستولي اولوب دايره انقيادن
برقدم طشره چيقمغي مناسب كورمدي القصه مزبور الكندرخان وان اطاع
لفس نالقدخان ذكم وكريم نام ايكي شهر كبيرك واراضي كرجستاندن بوادي
وسباسب كبيرك حاكم بلند اقتداري ايدي حتى داتني وبنيادي دخي معمور
اولوب نقش خاتم خواجه حافظ شيرازي ابياتندن نظم نه عمر خضر بماند نه
ملك اسكندر نزاع بر سر دنيا دون مكن درويش بيتي ايدي لسان مخصوص
الكندر اسكندر معناسنه اولمغين اول بيتي لطيفي اجتهاد اتمش ايدي ومحت
تصرفنده كي مملكتلري بكلربكيلك طريقي ايله كندويه توجيه قلنوب دخي
بو مقود برات شريف ويرلمشدر صورت برات نشان ملك اراي
خصت نماي جهان باني وفرمان نصرت ساي ظفر فرساي كشورستاني
دام معنونا بعون الرباني ومبرهنا بتاييدات السبحاني حكمي اولدركه
چونكه آيين عنايت قرين سلاطين عظام وقوانين رعايت رهين خواقين

كرام سدهٔ سنيه لرينه اطاعت ايدنلره بذل الطاف مكارم ملم ممتاز وعتبهٔ
عليه لرينه متابعت كوسترنلري بسط اشفاق ومراحله سرافراز ايليوب
عهد وامانلريني باعث راحت واطمينان وميثاق بشارت رسانلري
سبب رفاهيت بيكران ايده كلدكلري مقرردر نلروهوم امراء ملت
مسيحيه نك مختاري وعظماء امم عيسويه نك مابه الافتخاري كرجستانك
ملكلري مهتري سرحد شيروان مملكتلرينك ناموري دارندهٔ فرمان
جلالت نشان سلطاني ونمايندهٔ نشان فرمان دان ساي مكان ذكم
وكريم حاكمي لوند اوغلي الكندرخان دامت اطاعته كه بو دفعه امر همايونمله
قلاع كرجستانك قلع وتدميرينه خصوصا ولايت شيروان وآذر
بايجانك فتح وتسخيرينه سرلشكر ظفر كردار وسپهسالار نامدار نصرت
شعار كوندريلان اكرم الوزرا افخم العظما دستور رستوده خصال آصف
مثال روشن تدبير ملك آرا ضرغام بيشهٔ حكمت ذو الجلال صمصام قبضهٔ
قدرت لا يزال المخصوص بصنوف الغزاة والمجاهدين الموصوف بصنوف
السنيه السنته المبارزين المختص بعواطف الله المعين الاعلى وزيرم
لالا مصطفى پاشا دام الله تعالى اجلاله وضاعف بالنصرة نواله عموما
ولايت كرجستاني فتح وتسخير وبعض ملكلري طريق اطاعت وانقياده
دعوت دليدني ايدوكده مشار اليه الكندرخان ستر الله رشده بخير
الاديان عتبهٔ عليامه متابعت سمتنه سالك واولكسنه واران
عساكر نصرت مآثرك خدمات مبروره لري اراسنده هرجهتله دخي
متهالك وبالجمله خدمام عالي مقامم زمره سنك دوستلرينه دوست
صحيح ودوشمنلرينه دوشمن صريح اولوب معاونت ايچون بعض محللرده

بکلربکیلر وسنجاق بکلری قوللرینه معاونتده ومتابعت لازم اولان یرلرده
اعوان وانصار ایله کلوب بکدل ویک جهت اولوب مظاهرتده بوجه من الوجوه
دقیقه فوت ایلمیوب سائر خدام لازم الاحترام اولان حکام نافذة الکلام
والاحکام عدادنده داخل ومحسوب اولدوغن بیلدوروب استدعاء عهد
امان واسترجاء عنایت بیکران ایلیین سال به سال لازم الارسال اولان
خواینه لایقه شوعیدن غیری عموما قصبات وقلاعی ونواحی وضیاعی ابا واجدادی
متصرف اولدوغی اوزره نسلا غب نسله بکلربکیلک طریقی ایله کندویه
تملیک وتفویض اولنوب والله العلی العظیم وبحرمة رسوله الکریم وبحق
الطواسین والحوامیم وبالسیف واللوح والقلم القدیم عهد وامانم امان
وباعث اسایش راحت رسان اولمق اوزره رایت سعادت ایات شهریاری
ولواء الاء ملک ارای بختیاری کوندروب بو برات همایون وعهدنامهٔ
عزت مقرونی ویردوم وبیوردومکه مومی الیه الکندر خان مادامکه جادهٔ
الطاعت اوزره ثابت قدم اوله کندونه واولادلرینه جناب سلطنت
مآب واهب الامالدن ومن بعد سلالهٔ ساحه لازم الاجلال وسلسلهٔ
جلیلهٔ واجب الاستقلالمدن نقض عهد وایمان وکتم نقض میثاق امان
واقع اولمیوب انواع سرور وراحت واصناف حبور رفاهیتله مشکور
الحال اوله لر وجانبلرندن بنیان عهد ومیثاقه خلل وارکان مصادقت
ودنائته کتم وتغییر وذلل ارتکاب اولنمیه شویله بلنه وبو اسلوب مرغوب
دائما مقبول ونامسلوب طوتلوب علامت شریفه اعتماد قلنه هجوم سپاه
بسو دار ظفر دستگاه بو معنی ارباب نهی یه ظاهر وهویدا درکه وسعت
وغنا باعث معیشت واستغنا اولوب خلق الانسان ضعیفا نصنه مامصدق

اولان

اولان عقلا زاد وزواده لری امادهلکی واسطهٔ قوت وقوت بیلورلر
نهانخانهٔ جبلیتلرنده اولنهمالک منعدم اولمسینی موت وهلاک تصور
قیلورلر بناءً علی ذلک بلوک خلقنک تندخولری وجبلیلری حتی اول عسکرک
درگاه معلایه کلدیکی سردار پسندیده کارک اوتاغنه کلدیلر بوری بجیدک
سرکردان ایدرسنی بو مقوله بی معیشت وراحت وادیلره بجیدک کیدرسن
اینده دونمک کرکسن دیو سویلدیلر حتی ادبدن خارج اطالهٔ لسان
دخی ایلدیلر زیراکه اوردوی همایونده شنده بولنمز اولمش ایدی مثلا
شعیرکه لانعمهٔ خیول کبیر وصغیر ایدی کیلهسی التی التونه چقمش ودقیق که
اهم غدای اهل تدقیق ایدی بکرمی وقیهسی اون بر فلوریه صاتلمش ایدی
بونلردن ماعدا اتمک که آن بشر یعک نه اولوروره اول کبیره دخی
طعامی علیکا ولور وقیهسی ایکش التونه المش ایدی اکیچه کم بو قحط
وغلایه بناءً غلو ایلدیلر ایکنجی منزللری اولاداش شهری که ملک
شیروان مداینندن دیکا وار وقلوری کبی عنالری غنایه متبدل دخی
اولمسینی بیلمدیلر حاصل کلام ولنبلونکم بشیء من الخوف والجوع ونقص
من الاموال والانفس والثمرات نکات لطیفهسنه ما صدق اولان دخی
سپاه بی غایت جانبنه صوب ناصواب ها تفدث وبشر الصابرین مضمونی
ایله تسلیت مفروز ایکن بو مخوای فهم ایدهمیین جاهل وجهلا یوقیره عناد
وغوغایه مرتکب اولمشلر ایدی حالاکه سپهسالار نامدار مانند کوهسار
اوتاغنده عز ووقار ایله برقرار اولوب طوردی جواب الاحمق سکوت
ایله عمل بیوردی نظم اوکمسه‌ون بتمسون اول جاهلکه کندو سردارینه
عصیانلر ایده آب وینی قره طپراغه دوکوب نهر عاصی کبی طغیانلر ایده

حرب ثانی سرخ سران ضلالت میاننی قوللنان رزم ایچنده تیغ زبان ضرب
وحربی بو یوزدن ایتدی بیان سابقا چالدران صحراسنده منهزم اولان طوقمق
خان وسائر کمراهان بخت ایام بی سر و سامان اولدوقدن صکره بعض بدایت شان
شجاعتیله مشهور اولان امیرخان کندولره سردار اولمغله وکلی هجوم ایله
لشکر اسلام اوستنه واروب اخذ و انتقام ایله مراد اولمغی مناسب کوردیلر
شاه کمراه دخی مرادلرینجه دیوندی حاکم تبریز اولان امیرخانی کندولره
سرلشکر ویردی ابن خانک اوغلی کم مغان اولان مرادخان و حاکم نخجوان
اولان شرف خان وقره چه طاغ واکسی خلیفه انصار و یاغی وچالدران
ضابطی دنبلی حاجی بک نامنده کی بدکردار لاسیما سعد چقوری حارسی
شاه ویردی بک والاشکرد حافظی نیازبک خصوصا قپان بکی میرزا
علی بک و ذرمار حاکمی احمد بک یکرمی بیکدن زیاده کزیده عسکر همراه
اولدیلر بر تلثاکوئی قیون کچدی نام نهری کچوب زوال زماننده جنک
وجدال طوغولدیلر عسکر اسلام نهر قابوزله نهر قنق میاننده استراحت
اوزره ایکن اوتلاقده کی میری دوه‌لر غارتنه قولیدیلر یعنی که
شیروان مردم شکاردن تغافل ایدوب بربلوک روباه مکاری ایلرو
کوندردیلر همان کم بو احوالی معروض سردارا بطال قلندی بکلربکیلردن
عثمان پاشا و حلب بکلربکیسی محمد پاشا و ذو القدریه حاکمی مصطفی پاشا
قتال سرخ سران مأمورون لا یسبقونه بالقول وهم بامره یعملون
نکته سنده مظاهر حکمت نعوت اولوب یوریدیلر برقاج قطار دوه‌لر
غارت ایدن خود بالوک اوستنه آت سوردیلر مکر کم جمله سرخ
سران قیون کچدی نهرین کچنلر حرب و قتاله حاضر اولوب یاقلمشلر

انجق امیرخان بر مقدار ادمله نهرک اوته جانبنده الای بغلیوب طورمش
مهلکه دردیده اول نهردن برو کچمکی مناسب کورمش وقتی که تقابل طرفین
اولدی ایکی ساعت مقداری صواشلری وجود بولدی بعد ما ضد یلر
نهردن کچوب فرار ایتمکی مقرر قلدیلر لکن اولکی معبری بوله مدیلر دخی قلیچ
قورقوسی ایله بر عمیق محله اوغرایوب بوغولدیلر یعنی که خوف تیغ ایله دخی
حربی صویه دوکلدی وهر دوشن غرق اولوب نیران جحیم دوغری
چکدی بو ضربطیله اکثری اغرقوا فادخلوا نارا مضموننه ماصدق بولندی
انجق امیرخان باننده بولنوب فرار ایدنلری قورتاردی شکی فتحنک
مژده سی کلدوکیدر چونکه سردار اسلام ایکنجی هجوملرنده دخی سرخ سرلری
انهزام ایله بدنام ایلدی ابو ته‌سی شکی فتحنک خبری کلوب بر نعمت
غیبی مترقبه دخی اول فتح جمیلک مسبوقی اولدی زیرا که زعلونجه سلسله
نوشیروان وعمده ملوک اطاعت کذار اولان ذکم حاکمی الکند رخان
جنابنده میرزا علی بک ولاغوش احمد بک وایکیوز سپاهی اوغلانلری
وخان منبورک اوچ بیک مقداری کزیده ارنا ورلری شکی فتحنه
کوندرلمش ایدی نهر قانق غایتله بر جوشش اولوب بولانق آقدوغی
جهتدن عسکر اسلام برقاج کون توقف ایتمک لازم کلمکین بر وجه استعجال
شکی تسخیری مناسب کورلمش ایدی القصه بو خبر مسرت اثر معروض زمره
نوبتی اولدی که بی شک شکی ولایتی النمش نواحیسی ایله سائر ممالک
محروسه یه الحاق قلنمش فلاجرم سپهسالار اعظم بو خدمت مقابله سنده
شکی ایالتنی لوند اوغلی ارکلا میرزایه ویردی باباسنک صداقت
وانقیادینه بناء کندوسی لوای ملک ارایله سنجاق قلندی خصوصا

قاضيسي وسائر لوازمي بالكليه كورلدي اندن ماعدا بوخبرلو دخي معروض اولو
انلهي اولدي كه شيروان ممالكندن شماخي حاكمي ارش خان وشكي شهرينك
ضابطي احمد سلطان وبالجمله خان وسلطان نامنه سكز باش كمراهات دينج
آتلوي ومهيا يراغ وپاتلوبله كجيه باشنده طوروب عجبا فرصت ونصرت
نه جانبنه عايد اوله ديو تصور ايدركن امير خانك فرار وانهزامنكه دخي
ايشتمشلر اهالئ شيروان ميانندهكي سنبان ارش خان يانده اولان
ايكي بيك مقداري اوباشان قصدينه يوريمشلر حالا نجم زمرهٔ ذميمهٔ اعدا
فرارطل بعقنده هويدا اولوب كمال ازدحام ايله جبوه كه طوغولمشلر
اوقلجه كچكه رغبت ايدوب بري برلوبنده فراهم اولمشلر حكمت الله كه درا اول
كناهكارلرك تعلقتنه كوپري تحمل ايده ميوب يقلوب اوسنده دخي
بولنان سرخ سرلوي باسره غرقه ويرمش سبحان الله بونه معود سر حكمت
كواه دركه سودا ر دولت ياردخي قرمان ولا نينده كلوركن قرآن عظيمدن
تفاءل ايلديلر يارب سرخ سرلر احوالي عجب نيه منجر اولاجقدر ديو
مصحف شريفي آجديلر غرابت بونده دركه فاغرقناهم اجمعين نقش مبيني
سطر اولده كلدي بو سببله سرخ سرلوك اكثري هلاك غرق آب
اولمه جهتندن ظهور بولدي في الواقع جلدركولنده بجز يوزكيمسه لري
قورلدي ميتون كچدي نهرنده دخي اون بيك مقداري اوباش رحت
وجوديني غرقه ويردي كذلك حبتو قصه سي دخي حادث اولدي
نقش كي عيده كي تاكيدا اجمعين البته يرني بولدي

ارش قلعه سنك بنيادي وهر بكلر بكينك بر قولدن خدمت هدايت رشادي تفصيلنده در

بردوز بيروز وهنكام نور افروزه كه ارش نام شهره وارلدي قحط

وغلايله

وغلايله محصل الاحوال اولان غزات بنام مانو لتريندن زياده راحت وغنا
بولدي مثلا بوزبيكدن زياده لشكر اون سكز كون استراحتي مقرر ايدوب
تنعملرندن غيري هر كشي بر آيلق ذخيره وآزق تدارك ايدي بنه ترق الما
بر اقجيه ودورت قاون ياخود قاربوز بر اقجه يه صاتلدي خصوصا كه اطرافنده
اولان ممالكده انجق بو منزل يره وارلدي ماعداسنده نه كيدلدي نه احتياج
اولندي وبالجمله بر صبح كه سبع سمواتك مهر تابداري في المثل يدي
ذردداري واري واون ايكي برجك مستحفظلري بهره دار وهفت
اورنك وپروين كبي بلوك خلقيني محرمان سرا پردهٔ اسرار ايدي دخي
بر يردن آشكار اولان تمام قلاع كردونك بروجهند نوع انتظام ويردي
ومعمار نسايم مشكبار اولمسجاب تا يايلويلغ ياره حصارك بنيادنه
طرح نو براندي وبوحالده سردار ايله بر يره كلديلر ارش شهرينه متصل
وباغ وبستانلرندن منفصل شاه راغي نام بستانك فضاسني يايلقي كه ايلو
اوتوز بيك سوار ايله بلكه دخي زياده هيجا كران كار زاراني پناه ايدنوب
وسعتلر ايچنده بولشمك ممكن ايدي سنهٔ مزبورك رجبنك يكرمي ايكنجي
كوني كه روز پنجشنبه ايدي اولا اول جايكاهك جملهٔ استحكامي قرد يلن
واطرافنه بر ديوار استوار چكوب بر هفته نك ايچنده انجام ايركوردلر
يعني كه اوج يردن قپوسي ودورت قله سي وبش ذراع عمقنده خندق
حفري انجام بولوب يربرض بورلر قونلدي بنيان قلعه تمام اولدقدن
صكره طوبلره اوت ويريلوب شنلكلر اولندي شيروانلو ايسه
دعدي باراته طرفه وبرق صواعق نشان نه اوزكه ديو تعجب ايدرلرايدي
بر هفته هفت قلعه مانندي حصار زرتك بنياد استوار شد صرو اولندن

قدرت وقوتي تحسين ايدوب بارك الله ديرلر ايدي بعدما بعض كارآزموده
بكلر اول قلعه مقابلهسنده كي جسرخرابهنك تعميرينه فرمان بردار قلنمغين قزلباش
اوباشي لشكر شيروانيدن قطع علاقه ايله فرار ايدوب كلورنده ييقلوب صكره
بقيهٔ عماريني اوده ايله يجيلوب ويرانه قالمغين اول خدمت دخي كوريلوب
جسر تعميري ميسر اولدي فاما بوما بينده شيروان سنيلري متصل كورلري
كوروب بوزولدقلري قزلباشي قتل ايدوب كلهسيني سرداره عرض دخي
ايدرلر ايدي وينه اول اثنالرده نهرك قرشوسنده بعض قزلباش
اوباشي كروهي ظاهر اولدي قلعهٔ يا بعدن مرادكرندرشاه كرم دخي
كلدوكي كبي بو قلعهنه فايده ويرر ديو بونجه ياوه كولقلر ايلرلر ايدي حتي
بر كيجه اول قوم واجب اللوم قارشوسنده طوبلر تجبيرا اولندي اوته سي
ضحي زماننده مكابره ومشاعه ايدرلر ايكي اكسوزني اوت ويرلدي دفعه
اون بش نفر بدكردارك هلاكي مقرر اولدي بو دخي اول احوالده
كورنمه لوي ممكن اولمدي **لمنشئه** بر طوب بنفشه صوقدي طوبك
باشنده دخي نركس كبي اچلدي چقوب بر علوهمات وار دقده
سرخ سرلري مانند لالهزار اوراق لالهكبي محو قيلدي تاروحار القصه
اول دخره نك قلوب مرغوبنه شول دكلو خوف وخشيت مستولي دخي
اولدي كه بو دخي صوكنارينه كلمكدن ال يوديلر وايجلرنده بر فضات
قيامت ظهور ايلدي كه جسر سيرينه جساريتي دوزخشوده وجسر
صراط جعنده كي دوزنشوه قودبلر اما روز جمعه كلدوكده نفس
ارش جامعنده شو نعنده خطبهٔ شريفه اوقندي الله بيلدن
بر و نماز جمعه دن محروم اوردن سنيلروك اولكوانكم كوپه وغربو
عجوبه

عجوبه چيقدي سابقا حرم محترمدن ميراخور لغله چيقوب اول سفرنصرت
انوده بش كوه يوزبيكله صارو خان سنجاغي بكي بولنان قيطاس بكه ارش
بكلربكيلكي ويرلدي يدي كوه يوزبيك خاص دخي نواحئ ارشدن
تعيين قلندي بعد زمان اقتضاء حادثات ايله ارش ايالتي بوزيلوب
مستقل سنجاغي اعتبار اولندي دقتي كه اول سنه ماه شعبانك اوجنجي
كوني اولدي قلعهٔ دربندكه دمور قپو ديدكلري محل كوه پيوند وجبل
البوره متصل اولوب قبهٔ افلاكه كمربند بر صعب المسالك مقام ايدي
خصوصا اوته جانبنك برطرفي طاغستان وبرسمتي دشت قبچاق دخي
ولايتلو بنه كمربند بر صعب پيوسته ايدوكي تعيين بولدي وسد
نوشيروانكه محلنده تفصيلي مسطوردر دربند مزبوره اتصال بحر
قلزمه اينوب نهايت بولمشدر بالمساحه التمش ذراع عمقي والتمش ذراع
عرضي وبر غريب مستحكم تملي واردركه هجوم اتراك خوفندن اولا
اسكندر ذوالقرنين بنا ايلمش اثناءٔ وفاتنده ناتمام قالمغين نصف
آخرني نوشيروان عادل تكميل ايلمشدر سد ياجوج كه تماما اسكندر
بناسيدر اول بو سدك غيري درشاه ضلالت سپاه طرفندن اول
ممالكك حافظ وحاكمي نامنده كي چراغ خليفه نام نادان عرض متابعت
وادي لوندت دوكردان اولمغين اهل دربندي طوتوب حبس ايتديلر
اعوان واضبارندن اوچيوز نفر سرخ سروك دخي كلهلري دخي
تيغ قهر ايله بريده قلدبلر كندولرك مشاهير واعياني پياده دخي
سوار كبود وسياه برسنيني قلابقلو كماندار ايكي بيك مقداري
منصب قوي مسلمين ديدلري برطرفه اولوب تكابويله اوردوي

همایونه کلوب یخشی طونلو وخلعتلو ایله رعایت اولندی بعده هوا غلک حجری
شمع موده کبی انطفا بولوب یرینه غلمان شهریاریدن بر معتمدٌ علیه کمسنه نصب
اولندی و بالجمله ملک ارض روم دن ذکر اولنان موزوبومه کلنجه کوف
اولمادکه وصرف اطاعت کران بالوک بلوک ظاهر اولیه وجناب سلطنته
عرض عبودیتله استیمان ایدوب رعایتله مقصودینه وصول بولیه لر
ایالت شیروان عثمان پاشایه وزارت ایله ویرلدوکی ومحافظه یه بر مقدار
عسکر تعیین قلندوغیدر چونکه تمامی ملک شیروان عساکر نصرت رسانه
تسخیر وضبط وصیانت خصوصی هر وجهیله میسر اولدی بر یارنامدار دخی
بکلربکی وزارت نامیله الی قونلمق بر طرفدن طاغستان ولایتنه دخی
بر سمتدن کورجستان مملکتنه وبر جانبدن دیار عجمه کی سونخ سنورلر
منع ودفعی خدمتنه سد سدید ونکهبان اولمق مهمات دین ودولتدن
بلندی بی بعض بکلربکلره جمله دن دیاربکر بکلربکیسی درویش پاشایه
وحلب بکلربکیسی وسردار ذی شانک خویشی ذی شانی اولان محمد
پاشایه وزیر نامیله اول خدمته مأمور قلندی لکن مصراع اخوش ازنحست
معلومست نکنسی اوضاع واطوارندن معلوم سابقا یمن ملکنی پهلوان
حسن نام جلالیدن خلاص ایتمکله میرلوا ایکن ملک میرا ولوب بعده حبشی
بکلربکیلکنی قلع ایله فتح ایلیوب امکدار شجاعت اعنی بر جرکستی الاصل
اوزدمر پاشای نامدارک ولد نجیبی عثمان پاشاکه اون طقوز یاشنده
ایکن مصرا غالغندن میرلوا اولمش ایدی التی ییلدن صکره حبشی ملکنه بعده
عینه میرمیران اولوب عظیم شان بولمش ایدی القصه مراد یمن وحبشده
وکرارًا لحسا وبصره سرحدلرنده ایالت ایدوب فتوحات شیروان

اثناسنده

اثناسنده تخمیناً التی یاشنده ودیاربکر بکلربکیلکدن انفصالله وزارت سودالری
سویداسنده درباشنده بولنوب هر وجهله یرار وشجاعت وشهامت کندویه
آبادن میراث مایه الافتخار ومادری جانبندن دخی نسبی عباسیانه منتهی
بر حاکم نورکوار اولمغین ایالت شیروان وزارتله اول ذی شانه لایق کوریلر
سنجقلری وبکلری نامعلوم اولدوقدن صکره محلّی ولایقنه توجیه قلنمق
بیورلدی بعدما هر دانه سی قضای مبرم الثمش التی قطعه طوب وضربزون
ویوز سکسان صندوق جبه خانه ایله سلاح مردانکی تسلیم اولندی دخی
خصوصا اکثری جری وجکردار بیک نفر توفنکندازیکیچری وعموماً علوفجیان
سیار زمره سنک شیرنرلری محافظه نامنه الی قونلدی والتی شرآیلق دخی
مواجیلری بروجه نقد سردارلیتده تسلیم اولندی بونلردن ماعدا ارض
روم بلوکلرینک صاغ وصولی وتماما اژدهان قولی شیروانه اخراج قلندی
وسایر ممالکه کوره شیروانه اقرب اولان ارض رومک عموماً سپاه وزعما
وامرا وملک الامراسی حفظ وحراست ولایت خدمتنده اولمق فرمان
اولندی لا اسیما التوی وذاتلری سلاح یرار درماغلری دوشمن کذار اوج
بیک مقداری شیروان قوللری یازلدی واول دیارک خزینه دفتردارلغی
درکاه مقاطعه جیلرندن ایکن اول سفرده قایم مقام اولان کوکش زاده
مصطفی چلبیه ویرلدی وقزلباشی زمره سنک نقد نافی اوزره بالتخمین
سال بسال ملک شیرواندن ایکیوز قرق یدی بیجق یوک حسابنده که
خواص پادشاهی که یدی سالیانه قرینده بیشل دکلری بالق خام در
کونلکی اون بیک صانله کالسته ذکر اولان بیشل مقاطعه سی وهر ولایتک
ابریشم عشری وباکو ودمرقپو قرینده کی ایکی قطعه ملحه لر محصولی دباکویه

قریب بیاض وسیاه نفت معدنلری عایدهسی وهر ولایتك چلنكی عشری
ومیری جانبندن التزام ویرلدی بعده وزیر مشار الیهك وامرا ومیرمیرانك
حاصلری معین اولمق ایچون ولایت كتابتی كتاب دیواندن وزیر نامدار عثمان
اشتهار تذكرهجیسی نصب اولنان دال محمد چلبی كه آصفی مخلص بو حقیرك تلمیذ مختص
كذلك سردار دولتیار خدمتنه منسوب واخفتی لرینك نفس واجب الرعایه
ادمی ایدی یوزبیك اقچه حاصل ایله الی قوندی بعده انلر عثمان پاشا معرفتی
ایله ملك شیروانی یازوب اولا شماخی بر بكلربكیه مقرر اولوب اون دورت
سنجاق بكینه حاصلر ویرلدی واول جملهدن لاهیج سنجاغی ادیان الاوی
بكیسی كرم علی بكه آق طاش سنجاغی بكی ولی بك اوغلی قباد بكه قباله سنجاغی
اولا لوند اوغلی اركلا میرزا به حاكم استفنك اوغلی میرزا عمره وسلیانه
سنجاغی اولامه پاشا اوغلی بهاء الدین بكه دردا وسنجاغی مصطفی نام زعیمه
وشكی سنجاغی امراء یمنی معزولتدن یوسی بكه وباركو سنجاغی اولتی الاوی
بكیسی بكر بكه ویرلدی بونلردن غیری لواء حوض لواء سعدر ولواء
سبرهان لواء عثمانی حدادر ولواء ارش لواء محمود اباد بر سنجقده دو
كورلدی غب ذلك بر ایالت دربند ولایتی اولوب یدی سنجاق دخی
انلره مقرر اولدی یعنی كه بكلربكیسی دمرقلعهسنی مقر ایدیوب شابوران
سنجاغی اولا طاغستان حاكمی امیر شمخالك ملك موروثنه اربهلق طریقیله
الحاق اولندی واختی سنجاغی انك قرنداشی توجه لاویكه ویرلدی بعد زمان
دفتر سعدا اختوبی وزیر عثمان پاشایه توجیه اولنوب حكام طاغستاندن دخی
بلك دل ویك جهت اولملری مناسب كورلدی بوندن صكره لواء قوبا
ولواء مسكر ولواء كوره ولواء جواق ولواء رستا وبر لایقنه عنایت

قلندی وملك وسیع طاغستان كه حكامدن قمق وقیتاق وتبرسران حاكملری رتبهٔ
اطاعتی كردن نهاده اولوب دعا ایله سرافراز بیورلدی بو حقیر یعنی مؤلف كثیر
التقصیر فتح شیروان خدمتنده بیله بولنوب وزیر مشیر وسردار صاحب
تدبیر خصوصیتنه جناب پادشاهی منشی قوشلدوغم بنا متفصیل احوالی كما ینبغی
معلوم اولملشدر حتی نصرت نامه نام كتاب بو فتوحاته متعلق اثر مطبوعمدر

فصل باب الابواب نه مقوله موضع مستطاب اولدوغی نكات بیاننده در

خفی اولمیه كه فضلاء عجمدن منلا یوسف سنان الدین یازدوغی رسالهٔ بیانیهده
اشرف بلاد رب الارباب باب الابواب در دكلری محلدر مولانا قاضی ائمهٔ
ابو بكر بن حسن عنعنه ایله اوجنجی مرتبه ابو هریره رضی الله عنه جنابندن
وانلر حبیب خدا محمد مصطفی صلی الله علیه وسلمك صوب باصوابدن بنده شهدا
سعدا ایله حشری مقرر اولور واول بر محلدركه بیت المقدس ایله انطاكیهنك
اراسی بجه مبارك بو لتر ابسه انك دخی میمنتی اولجهتدندر بلكه شرفتی
زیاده ایدوكی مقرردر وبنه حضرت عباس رضی الله عنه پیغمبر حضرتلرندن
روایت قیلورلركه اول محلده بر كون بر كیجه عبادت ایتمك ثواب جهتندن
سائر محللرده التمش ییل متوالیه عبادت ایتمكه واردر وبر دفعه دخی بیورمشلركه
بنم اصحاب واحبابم عجم دیارین فتح ایلیوب شول دیاره یتشورك كه اكا جبرائیل
علیه السلام خط چكمشدر وذو القرنین انده سد با عشدر نامی باب الابواب
بر موضع دركه انده بركره شهادت كلمهسنی لسانه كتورن شهدا صفنده قوبر
چقدر واخر زمانده اول دیاره بر قوم بد نهاد مستولی اولكم اصلا كندولرده
انوار اسلامدن اثر اولمیه وتیمنی بیك مسلمان الملوك سیف حیفندن
شهیدا ولوب منازلری آت ایاغی التنده پایمال اوله حالكم خلاق كریم

اول شهیدلره پیغمبرلر اتباعی میتی قدر وینه انس روایتی ایله روایت بیورلمشدرکه
قرق کون قرق کیجه اول مبارک یرده فی سبیل الله غزا ایدنلر مدت عمرلرنده صغایر
وکبایردن هر نقدر کناه ایتدیلر ایسه عندالله مغفرت اولنه وبر ساعت
باب الابوابه اقامت ایتمک ثوابی بیاپی اون کره حج ایتمک ثوابی ایله برابر بولنه دخی
اول سمتی زیادت ایدنلره بانی شی اولان ذوالقرنین کبی اجرلر ویریلوب
ابراهیم خلیل درجه سنه واصل اوله وعمر ابن خطاب روایتی ایله بیورلرکه
سد اعظمده غزا ایتمک عندالله جمله عبادتلرن اشرفیدر وبر کره آنده
تکبیر کتورمک یوز ییل انده صیام وقیاملر عبادتندن یکدر واول محلک
دوشمنی بربلوک کوچک کوزلو ودکرمی یوزلی طایفه در روانک نبتی دخی
بو زمان بنی امیه قومنه نصیب اوله جقدر وانده باب الدم نام بر قپو واردرکه
قپنده نجه جنک وجدال ظهوری ارادت کردکاریله مقرردر ویوم محشرده
اول قپو اچیلوب زیادت ایدنلر قرق شهید مثوباتی میتی در وبنی سایر
پیغمبرلردن افضل اولدوغم کبی باب الابواب شهداسی سایر شهیدلردن
مرتبه ده ومنزلده بالاتردر واکر انده کی غازیلر شرب خمر اتمیدلر وناحق
یره قان دوکمه سه لر پیغمبرلر ایله مصاحب اولورلردی وعورتلری
غیبت ومساوی اتمسلر وناحرام اولان رجاله کورنمسلر حضرت
مریم وخدیجه وعایشه وفاطمه رتبه سنی بولورلر ایدی بیورمشلردر وبنی
فخر عالم صلی الله علیه وسلم بیوردیلرکه هر کم باب الابوابه واروب تیدنام
موضع که کنار دریاده در آنی واروب زیارت ایدوب بر ساعت
عبادت ایتسه اون ییل کیجه وکوندز مکهٔ مکرمه ده عبادت ایتمش قدر
ثواب بولجقدر وابن عباس روایت ایدرکه باب الابوابک سد اعظمی دلا

جبرائیل

جبرائیل ایله اسکندر ذوالقرنین یاپمشدر وطرف آخرینی ملک فارس پادشاه
نوشیروان عادل بنا اتمشدر اول دریا کنارنده کی قید نام موضعده خشوع
وخضوع ایله لیلهٔ جمعه ده ایکی رکعت نماز قلوب اوچ کره پیغمبره صلوات
کتورنلرک اول عمرلرندن اخرینه دکین ایشلدوکلری کناه مغفرت دخی
اولنمشدر اول سدوک دوری بیک کره بیک ذراع وقرق سکز ذراعدر
وعرضی بیک بیشوز یدی ذراعدر دشمن جانبنده کی بناسی یدی ییلده تمام
اولمشدر اما بر وطرفی دورت ییلده انجام بولمشدر واما شول بناسی که
حضرت عیسادن صکره انشا قلنمشدر یوز اون ییلده اتمام اولدوغی
محقق بلنمشدر واول محلده بر کره ختم ایتمک بیک کره بیت المعموری ویدی
یوز کره کعبهٔ زیارت ایتمکدر واول موضع مبارکده قرآن عظیمدن یالکز
بر سوره تلاوت ایتمک عندالله تمام قرآن عظیم وتوریت وزبور وانجیل وصحف
ابراهیم جمله سی دورت یوز کره ختم ایتمک ثوابنده در بو دخی ابوهریره روایتی
ایله بیورلمشدرکه باب الابوابده وفات ایدنلرک حسابی کورلمیه وانده
واروب غزا ایدن ویا غزا نیتنده عزم ایدن قیامت کوننده غزات
ومجاهدین ایله حشر اولنه القصه ابن عباس رضی الله عنه دن روایت ایله باب
الابواب روزجزاده جنت عدن زینتیله بر جسر اوزرنده کله جکدر وخلقی دخی
کمال نورانیت وماه چهارده کی کبی شرق شهریله ظاهر اولوب اصحاب
محشر دیه لرکه یارب بونلر ملکلر در خطاب الهی وارد اولوب امت محمددن
باب الابوابده غزا ایلدیلر انلردر دیو جواب ویریله جکدر بعده جبرائیل
ومیکائیل وحملة العرش وسایر ملائکهٔ مقربین لوه حجاب قالدورلک کم
اول مقبول قوللرم جمالم یوزینی بلا حجاب کورسونلر دینله جکدر اما عبدالله

ابن عمر روایتیله بیوریلان حدیث شریفده اهل باب الابوابه حضرت باری خدا
چهار یار باصفا ثوابنی ویره وانلره رفیق ایدوب بهشت برینده هر برینه انواع
جواهردن یتمش قصر اعلی میسر ایده وهر بر قصرده یدیوز فراشی وهر فراشده
یدیوز حوری مقرر اوله بس عبد الله انصاری حضرتلری بیوردیلرکه یا رسول
اللهی بونلره بو دکلو مقامات ومثوبات انده ساکن اولدقلری ایچوندر
یوقسه غازی ومجاهد اولدقلری شرطیمیدر دیدوکده مخبر ذا اول مبارک یرده
تمکنلری نه بنا دروثواب وحسناتی اضعاف مضاعفه بیورلمشدر بیله
عبد الله ابن عمر روایتیله بر کمسنه انده ساکن اولوب نیت غزا ایله براوق دخی
اتسه فرق حج ایتمشجه وفرق فی زندان اسمعیل دن فرق قول اذا ایتمشجه
ثواب ویویله جکدر حق تعالی حضرتلری اول قوله رحمت نظریله بیک کره
نظر ایلیه وینه حضرت عمر رضی الله عنه روایتیله هر کیم انده صدقله اوچ کره
تکبیر ایلیسه مدت عمرنده یدیوز فرشتنک صیانتنده اولوب جهادت
سنه دن انی حراست ایده لی الفقه باب الابوابک فضایلنه حد ونهایت
وحصر نهایت یوقدر بو مقدار ایله اکتفا درکفایه دن ارتوقدر سپهسالار
نصرت اثاری اردن عودتی وطاغستان حاکمی امیر شمخالک سردارده
ملاقاتی دولتی وعساکر دریا نصرتک تکرار تفلیس قربنه مواصلتی بعده
ارضروم چقوب بعض عساکر رخصت اجازتی وبجه سنتک دخی اول
حوالیده قشلایوب اقامت شرحنده در وقتیکه سنهٔ مزبوره شعبانک
التنجی کونی روز چهارشنبه اولدی جنود مجاهدین اون سکز کون
اقامتدن صکره اردن کوچه لری وممر تجار اولان لوندخان اولکه
سندن کذران ایتملری تحقق بولدی سابقا شد ایدی چکلی نهر قانق

البته لازم العبور اولمغین یاسین سنجاغی بکی میرزا علی بک کوندرلدی التی کونلک
ایچنده بر جسر عظیم یاپدیلوب عساکر مسلمین اندن عبور ایتدی سکزنجی کونده دخی
سلطانجق نام محله وارلیوب قوندیلر واول منزلدن یدرقه ده راه اولان ادکلا
میروایه کم لوندخان اوغلیدر با اجازت ویرلدی خصوصا خلعتلر وکوناکون
عنایتلر ایله رعایت اولندی واول کندوکی کون تقوق وتیاق حاکم امیر شمخال که
ممالک طاغستان حکامنک اعظمی بر شهریار لازم الاجلال ایدی اول حوالیده
قونوب ایرتسی بکلر بکیلر وبکلر استقبالنه مامور اولمغین کمال احترام ایله دخی
اوردوی همایونه کتورلدی مکوکه جدا علاسی زمین شامدن کلمش ملک طاغستانه
یرلشوب قیس عامری کبی اشتهار بولمش شافعی مذهب پاک عقیده وخوش
حنبلی دیندار ورفض الحاد دوا دیلمدن بر هیزکار آدم ایدی همانکم سردار
ظفرکردارک زمین شیروانه نزول نصرت قبولنی اشتمشی کندوسی بروجه
استعجال وبرادرکهتری الغاج لازم الاجلال کشت ودشت وتلال دخی
ایدرک شاه طاغنک دبه سنده وکوه البرزک قلهٔ فلک مرتبه سندن
نزول ایدوب قوندیلر وکلدوکلری کونک اخشامی لیلهٔ برات ایدی
عساکر دساکر ثبات کلی شنلکلر ایتدیلر ومعسکر همایونی رشک فلک
برینی ایدوب انوار نجوم کبی شمعلر ایله مزین قلدیلر ایرتسی سردار ایله
بو حقیر خاکسار مزبور امیر شمخاله واردم بعض اخبار لازم الاخفا عرضنه
قلوب کوناکون مصاحبتلر ایتدم جمله دن بری صفت کلیتیه لوی مکمل ایت
تبکل نام قوم مبتذل خبرلرینی ویردیلرکه قادشومزده کورونان طاغک
وراسنده بر عظیم مملکتده ساکنلردر لکن مذهبلری باطل مشربلری
ناپاک وعاطل بدکلری مردار خوارکبی مردار ایجدکلری غوک صفتنده

چرك نجاست شماددر ذيو بيلدر ديلر حصو صاكه يدي سككزا ربوزدن بد سيونك
نجامعتنده بهوه دارا ولورلر اتفاقله اذدواج ايدوكلري تجبهٔ روزكار
بو فندندنا خلف وزنا ذادهٔ بي شرف طوغوب دنده خلقه اولوب خلقم فرشو
اوتوردلرا ول ولدزنانك الته برالما وير ديلر ويد يدرچلوسله اولنا ملكم
متوجه اولوب طودن الده كي الماي هرقنقسنه ويررسه اول ولدزناي
اكا حكم قلوردلر اينى باطللري اوزره تعيين نسب بويوزدن عمله كتوررلر
لعنهم الله دمرهم بونلردن ماعدا فتيا قده ساكن اباغى جدا ولحواليده
متمكن برجسيم وضخيم اسوي نام هاككك خبر ويرديلر كه حضرت پيغمبرك
عمم بزركواري اولان حمزهٔ نامدار نسلندن ايمش وكند وايله هم جنبا ولان
خان محمد نام اوغلي قلعهٔ قرشيده متمكن اولوب اكوجه قدو قامتلري اعتدالده
ايمش لكن باشلري اكيشر قيون بشوره جك قزان مقداري هيئتله عوما رايمش
قربه وشحيم اولدقلري حودبو مرتبه به وارمش كه قيني كوجلو وقوتلو بار كيرانلره
چكمكه ممكن اولمامش اكا بناء هر برينه كتسه لر هر بري برجاموس عربه بسنه
بنوب هنوار زحمتله منزلنه وصول بولورلر ايمش اكا بناءً جناب سرداره
كلهمشلر وبوجمله امير تحالك كاروانشا بوران سنجاغي ادبه لق ويرلدي
قوندا شي امير توجه لاوطا غلري اشغمه امكان اولمد وغي جهتدن عرضي دخي
عبوديتله اعتذاري مناسب برهان الدينه افتي وايمز سنجاغي توجيهه قلنوب
اكيسنه دخي رايت سعادت آيات كوندر لدي قريم خاني كبي باشقه باشلوسنه
شهريار اكي عتبهٔ عليايه عبوديتلري تعيين بولدي بوطريقله مجاوز و
مأذون بولونبه كتديلر عساكر اسلام دخي كلدوكلري بولدن
تغليس حواليسنده بيديلر هركون كوناكون شكارلر وصيد نخجير قسمندن

تمتع عشرت كذار لوا يله برمناسب محلده قونولوب بش كون تمام استراحتده دخي
اولديلر وقتاكه ماه شعبانك يكرمي ايكنجي كوني دوزجمعه اولدي بادصرصر
شدتيله اسمكه باشلادي ايكنجي كوني يوم الاحد روز قاسم اولمغله فورتنه
احكامنك جوياني تعيين بولدي يعني كه اول معوله يللر اسمك مكر طوفان
نوح ايامنده اولمشدر ديديلر وياخود قوم هودا ولان عاد ليره نازل
اولان ريح عقيمه كورلمشدر ديو تحقيق ايديلر حكمت خدا نكدر سبب
كوني برعجب يللرا سوب اون بيك مقداري حيمه وخركاه پاره پاره اولوب
طاغلدي بادهوايلر جمع اولمش اقچه كبي پراكنده اولدي وكيجه سي نصف
الليلده قارلو ياغمور غزانك حيمه لري سيم خاملر قايلنمش قبه لره دوندي
ملمشه بوفيلم قرشو كلدي شتا ايليوب شتاب قلدي غزاتي رغبتله غرق
سيم ناب چقدي جهانه بهرلبني صانكه خلددن هرخيم من كورندي اوتهر
اوزره برحباب ياماوراء بهوه صالندي طوناغن يلكندر آق دكرده
دورن چتري حساب چون ياغدي قارلو قره قيشي طوتدي لشكري
چيقدي بياضه خدمت مردان بتيغ وشباب حكمت خدانكدر سحردن كوجلشي
اولدي سر منزله واربجه نزوله قابل محل اولمديغي وقت عصره دك يوروندي
بش التي بيك آدم شدت شتادن هلاك اولوب وافر باربكاه يولرده
دوكلوب جمله سي كورجستان كفره سنه چيقوب اول زمرهٔ ذميمه نعمت
غنيمت بنجه صالدي خلاصهٔ كلام سپه سالار ظفر فرجام تغليس محاذيسنده
كوچوب بنجه جسري يقالش عميق صولر كچوب كوري قلعه سي مقابله سنده
قونلدي اهل اسلامدن اولدوغي تقديرجه محمود خان واعتبار كورجيان
كوره سيمون سيمياداني اكلن لوراوغلي ديدوكلري نقاب مدت مديده

شديد ايله جسمي برهنه ده ايكن استمالت ايله صالي ويرلمشي ايدي عساكر اسلامك
يوللرنده خس وخاشاك كبي دامن كيرا ولمق دعوالري ايله اول حواليه كلمشي ايدي
حتى بر ايكي كره جنود مسلمينك يوللرينه اينوب اولاشمش ايدي لكن بند
وكمندلري كندونك بوينينه دولاشدي وبر دفعه مجروحا دخي قورتلدي
اندن صكره روباه كبي شعاب وجبالدن مرغباي مقر ايدوب ميدانه
چقمغي الودا ديدي اكرچه سردار لايق اولان مزبوري وابره اطاعت
كتوروب يوردقدي اولان كوري قلعه سني مضافات ايله اكا تسليم ايدي
حالا كه ايلدي ميل لوا ايله حفظ وحدود دارني تعيين ايدوكدن صكره اندري
تعويل وداد ودهش قانون لطيفني سمت اخر تحويل جائز دكلدر غيرتني
كوزتدي اما بانكم مزبورك اتش فتنه سي شرارلريني منطفي اوليوب
كندوي اول جنكلستانده ثابت قدم ومردم خورلك ايله ازار مسلمينه
قصد اتم ايليين كرك ذور ديده دوندي بر كره دخي مياني نخلستاندن
ميدانه چقدي نه بو دخي كوردي القصه سردار مظفر ياد وساير عساكر
دساكر قطع شمار نشيب وفراز طي منازل ورحلت مسافه ايله قله سهيل الله
بر بولك لاقني اوور يوكسك طاغلر اشوب وادي شرم نام معبر
پر المدن كچدي بدره نام كورجي بكنك قلعه سي جوارنده نزول ايتدي
اول قوناقده سردار مشار اليهك اوكي اوغلي وشاه زاده سلطان
محمد مرحومك دختر زاده سي ووزير فرهاد پاشانك ولد صلبي
اولان محمد بك كه نكيده بكي ايدي حتى صلاح وديانت ايله موصوف
اولان بكلردك بكي ايدي هنوز سني يكرميده ايكن زحير رنجندن
آخرته كتدي اول كون نهاري قلعوب نعشيي ارض رومه كوندرلدي

بعده

بعده اده يانى ازغور نام قلعه قربنه كلندي منوچهر ابن كيخسرو واته سي دده سمد
نام مكاره ضلالت كرو كما في الاول عرض عبوديت واطاعتلري مكمل اوتاغ لشكر
كتنه كلوب بذل خلعتيله مبجل قلنديي فاما ذكر سبق ايدن شرم وادي سنده
وملك كرجستان بعض بواديي سنده بحه طار بوغازلي كچلدي تزاخم حيول
ونفوسدن ايكي اوچ ساعت وبعضي سنده دخي زياده مدت توقف ومكث
عادت ايدوب آت ارقه سنده محبوس واطورلر ايدي بي حبس صولر دخي
كجنجه حكد وكلري شد ايدي اونيدوب حبس صوري بلالر وفي تزايد كوردلر
ايدي بالاخره لشكر دريا سي كه رياح دخليتله تموج ايدردي تا قلل جبالده
واوج افلاكه كمر بند اولان كوهسار وتلال عروج ايدوب طوفان نوحده كي
تلاتم وخيزاندن بقيه تقيه صورتنده كورينوب اكثري بجه طاغلر اشردي

لمنشئه شويله ديولدي بربوي اوستنه شيخ وشاب شويله چكلدي قله كوهساردر
دواب يوروكوك اورتاسي براولوب لشكر غزاة صان چيقدي جاق ملكاره دك
صندبي حساب معراج ظاهر سينه ايردي مجاهدينيي نردبان چكلدي كوكه
نتيه كه سحاب هر خيل حبت صانكه براق بهشت ايدي ويرمزدي هيچ فراز
ونشيب اكا اضطراب بو اثنالرده بعض دوه لر قطار ايله تلك جبلدن دوشردي
يره اندوكي كبي قيبنده بونلرن يكجري زهره سي مكس كبي اوستنه اوشردي
يره اندوكده قيبندن علي الفور جلدني بالونيه باليك الدرلردي
ولحمني خوار كچوروب بربرلرينه تسليت يوزندن ايبي نيز يكدر ومثليني دخي
ديرلردي وبالجمله لشكر اسلام سلامت بقا سنله چقدي اسلامبولدن
اسكداره واندن منزل بمنزل شيروان ملكي كبي مملكت وسعت شماره
بعده عودت اولنوب ارض روم نامنده كي كشور رفيع الا قطاره كه كلندي

عدد منازل غزاة يوز اوتوز دورت منزل حساب اولندي اما اوتوز اقلري
اياني بو حسابه داخل اولمدي انجق زحمت سافرتي ارتكاب ايدوكلري منازل
عديده دورت بوچق آيده تعداد اولندي بر هر بكلربكي وسنجاق بكلري سپاه
وزعاسي ايله يرلو يرينه وارو ب قشلق بيورلدي انجق روم ايلي بكلربكيسي
محمود پاشا كه اول شدايددن مصون اولوب پاسين اباد محافظه سنه الي
قونلمش ايدي ينه انده قشليوب محافظه ايتمك اوزره بيورلدي كندولو يعني كه
سردار ممالك كذار ونفس ارض رومده قشلادي بلوك خلقي ويكيچري دخي
طايفه سنك استيلري اول هواليده كي نواحيده استراحت ايدي اما شهر
مزبورده دخول ونزولري كه سنه ستة وثمانين رمضاننك يكرمي بونده ايدوك
تحقيقه پيمشدر بعده هذا سردار صاحب رالارسال حيا سوساته رغبت بي انتها
كوستروب متصل بري كندي وبري كلدي احوال سوانح سواندن برآن غفلتي
مناسب كورمدي بوطريقله واقع عاشره كه تسخير شروانه متعلق اولان
سنه نك وقايعي ايدي بو محلده انجام ايردي واقعهٔ احدي عشر شروان
وذوات ايله مأمور اولدوغي عثمان پاشاي جلالت مشعور ومحفظ خرا
ست ممالك اليقونلي عسكر موفور اهوالدركه سردار مؤيد العورا احمد مضمونه
رغبت كوستردكدن صكره كه جميعا اون بيك مقداري مروان جنك ارغايله
ارشده قالمش ايدي اول ممالكده ميرميران نامنده كي قيطاس پاشا وساير
امرا كندولو ايله يك دل ويكجهت اولمش ايدي خصوصا كه البته قريم خاني كلك
لازمدر طاغستان وقمق وقيتان حكامنه الموا لنده كوشمال محتم درديو بلدرمكين
خان ذي شانكه محمد خان ابن سعادت كراي خان ايدي بوموجب فرمان
عاليشان قرق اللي بيك تاتاريله عادل ابن سعادت كراي خان وغازي كراي

وسعادت

وسعادت كراي نام اوج برادريني ومبارك كراي نام فرزندمهتريني حاجي مصطفى
بك نام وكيلنه قوشوب كوندرمش ايدي سردار ذي شان شيرا وانه بولمق
خاطره سيله جمله سيله الغار زحمتنه رغبت كوسترمش ايدي عثمان پاشا ايسه
جبلتنده مركوز اولان شهامتني انها وشرشر زمرهٔ ملحديني قمعنه سيف
حكيني اجرا قيلوب ارش مقابله سنده جسر بغلمش يعني كه قره باغ مغان
سمتنده كچوب خلقوني غارت وخسارت ايتمش بعده ارش خاني كه سابقا
ملك شيروان خان ايدي باش باشي بكرمي بش بيك اوباشيله زمين دخي
شيروانه كچمش وزير مشاراليهك اذالمسي قصدنده كندوسي باشدن چقمش
شاه كما هك اركان دولتي ايسه بربرينه دوشوب تكه لي واوستاجلي
البته امر وكالت بزوم عهده مزده اولسون ديو نزاع وجدال مباشرت
ايتمكين ايكيسندن بيله خارج مكر فتنه ايله ممدوح خوارج اولان ميرزاسلمان
وكالت ويرلمش يعني كه وزير مشيري اولوب تدارك كلرويني كورمك
اكا امر اولنمش بر بو احوال كه نفير وقطمير نصرت نام كتابمزده تسطير
اولنمشدر اكا بناءً اول تاريخده دردولته كوندريلن صورت عرض
تفصيلي ايله اكتفا مناسب كورلمشدركه اول صورت عرض تراب اعتاب
سلطنت مآب وغبار ابواب عدالت جناب اللهم والي والاه بعنايت
الله الوهاب ودعا رمن اراه بلطفه الجزيل المستطاب عرض بنده كه
صادق الجواب اولدركه هاله شبوسنه طقوز يوز سكسان التي
شوالمكرمنك اون التنجي كوني يوم الثلثا ايدي شيروان بكلربكيسي
عثمان پاشا قوللرينك مكتوب وادملري كلوب مضمون نصرت مقرونده
عساكر ظفر كردار ايله بو بنده لري ارض رومه متوجه اولدوقدن صكره

موجب ایله عثمان پاشا قوللري ارش مقابله سنده کي نهرکرا اوزرینه جسر بغلیوب
مقابله ده اولان قره باغ دمغان سمتنده لشکر اسلامله کچوب قره بنده اولان
قري ونواحي غارت وخسارت ایدوب نهایتسز قزل باشي اله کتوروب
قتل وخسارت ایتمکله مامول اولان مرتبه لردن زیاده یوز اقلقلري
میسر اولدوقدن صکره ارش خان نام ملحد شناعت نشان که سابقا
شماخي حاکمي اولوب ولایت شیروانده خانلره وسلطانلره سردار
ایدي یکرمي بش بیك بیار روافض الحاد اشتهار ایله ساتیان نام شهره
محاذي اولان کچوددن نهرکري کچوب ماه رمضان مبارکك طقوزنجي
کوني که یوم الاحددر شماخي اوزرینه هجوم ایدوکده عثمان پاشا
بنده لري اول عسکر ضلالت مأثر ایله مقابل اولوب فتاح مطلقك
عنایتي ورسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینك وشفاعتي وظل الله
في الارضین سعادتلو پادشاه روي زمین حضرتلرینك یمن همتي واولیاء
کرام ورجال عظاملك توجه برکاتي برله اول کون بوسبتون جنك وجدال
وحرب وقتال اولنوب اعداء بدکردارك یوزلري دوندریلوب
شیروانه جرأتلو ودلیرانه حرکتلو قلندقدن صکره اخشام زماني دخي
تیشوب کوس اسایش عسکر منصوره واول روافض مقهوره چادرلو
چادرینه کیروب ایرته سي که تکرار غروب شمسه دك محاربه وپیکار
اولنوب میدان کارزار قزل باش اوباش تاجلوي ایله لاله زار وخون
آلوده کشته لر پشته لري ایله مجیبته الاشجار اولندقدن صکره دخي حین
غروبده ینه اسایش ایله قرار وارام اولنوب اوچنجي کوني که یوم الثلثا
ایدي سحر زمانندن تکرار صواش بنیادینه اساس براغوب غزاة اسلام

اعز الله

اعز الله انصارهم الی یوم القیام غیرت دین مبین ورعایت سید المرسلین ایله
محکم جدال وجنك وکما ینبغي قتال واهنك اوزره ایکن ناکهان عساکر تاتار
یغما پوستان شجاعت شعار ایله قریم خاني عادل کراي وسعادت کراي نام
قرنداشلري ایله مبارك کراي نام فرزند ارجمند وحاجي مصطفی بك نام وکیل
عزتمندي خصوصا سلطان برهان اوغلي ابوبکر میرزا اول کون ایکندي
زماننده کلوب غزا میداننده یتشوب کوزلري قانقشي بر بها دین زمره غزاته
سعادت وناصر اولدوقده بعنایت الله المعین عسکر اسلام ظفر قرین هر برینده
جهتله مظفر ومنصور وکروه کروه روافض لعین مامول مرتبه دن زیاده
کسر وهزیمتله مکسور ومقهور اولوب بوذکر اولنان اوچ کون محاربه کي
محاربه لرده نیچه سلطانلر قتل اولندقدن غیري معدود اون بیك
باش کیسلوب ومفقود اون بیك مقداري دخي مجروحا تلف اولوب سابق
الذکر سردارلري ارس خان دیري طوتلوب وجمله خانلري چادرلرین
وکوسلرین خصوصا سنجاقلرین وسائر مالکلرین براغوب باش قورتارنلري
قوري باشلریله فرار ایلدوکلرین اعلام ایلدیلر بوندن ماعدا الوندخان
اوغلي الکندر خان جانبندن تفلیس بکلر بکیسنه کلن مکتوبده دخي اعلام
حال وتفصیل وجنك وجدال قلنوب واما مزبور ارس خان شماخي محاصره سینه
متوجه اولدوقده امام قولي سلطان وکیلاني اعرخان دخي اون بش بیك
مقداري کمراهان ایله ارش اوزره واروب محافظه خدمتنده قونولان
قیطاس بك شهره تحقق اتمدیسي اولا ایکي ضرب وحرب اولدقده مقاومته
قادر اولمیوب لشکري منهزم وکندوسي ناپدید ومنعدم اولمغله عسکر ملاحده
ارش شهرین بومقدار یغما وغارت والکیون سنبلري قتل وسیاست وحقارت

اتمشلر ایدي دیو اعلام ایدوب ولکن ایام سعادت پادشاهیده بو ذکر
اولنان اوضاع ناهموارڭ کندولره چوقلق سودمند اولمایوب کما ینبغي دخي
انتقاملري النوب هر وجهیله پریشان حال وبي قرار ومقتول ومجروح ومربوط
وتار ومار اولمشلر قابل تبیین دکلدر دیو کلات ادملر وانفاذ دلتر تفصیل اوزره
خبرلر ویروب بو موهبهٔ بهیه نك اعلاي کافهٔ اهل اسلام وعامهٔ طوایف انام
باعث فرحت مالاکلام اولمغین سدهٔ سدره مقامه عرض اولندي القصه
موسم زمستان بو طرف اولنجه ظاهر ونمایان اولان تبشیرات عنایت رسان
بوي دخي حاکم نخجوان شمس الدین خان اوغلي شرف خانك که سابقا والدکم نخجوان
بو دورمان سعادت نشانه دن دوکردان اولمش ایدي سودار جانبندن
دعوت وملك موروثي اولان بتلیسی سنجاغي ینه اوجاقلق طریقیله کندویه همت
اولنمغین جمیع اهل وعیال وتوابعله نخجواندن عزیمت ایدوب محروسهٔ وانه دخي
چیقدي خبر معتدم مضمونی ایله محرر ومکتوم ارسالي نامه وخلعت کران بها ومرصع
تیغ ایله رعایتي انها یوزندن اعزاز واجلالي مقرر اولدي لمنشئه میسر ایدرجي
دهانینه قابل لولاك جهانده للت ایمانله عقده ء پاك کراولمیدي نهادنده
نور رشد وصلاح دیولسه خلق جهان ایده بیله مي اصلاح حتی مؤلف کتاب انشایه
ایله بو معقود برات سعادات آیات کوندریلوب خاطر عاطر بی نوازشلرله تعیین
بولدي صورت برآت نشان عالیشان مکارم فشاني خاقاني وطغراي غراي
رغبت نماي نصوت آراي جهان ستان رام نافذا بنا بیدات العواطف ربانی
حکمي اولدر که چونکه عادات حمیدهٔ سروران قدیم واختیارات پسندیده
شهر یاران لازم التکریم که حلیهٔ لسان فصاحت بیانلري والکاظمین الغیظ
والعافین عن الناس نقش کرینك فحواي رایجي ونکته ء اذعان بلاغت نشانلري

دفتر

ذلك من فضل الله علینا وعلی الناس لفظ قدیمنك ماصدق نتایجي درفلاجرم عفو
جرم اصحاب جرایم ذمت همت عالي نهمتلرینه واجب ولازم اولمغله حالا اکراد
بکلربکیلکیله حاکم نخجوان اولان دارنده ء توقیع رفیع جلالت نشان عمدة الامراء
الکرام والاعیان نقاوت الکبراء الفخام والارکان شمس الدین خان اوغلي
شرف خان دام اقباله بشرف الایمان وذوالدین یلحدون مقتضاسنجه شرذمه ء
ملحدیندن کرایدن واول طائفه رذیله ضلالت پیشه وزمره ء ذمیمهٔ الحاد
اندیشه دن کمال فراغت وانابتله روکردان اولوب برموجب افمن شرح الله
صدره للاسلام محبت چاریار عظام ورعایت سنت سنیهٔ سید الانام ایتمکله
هدایت الهیه مظهر مخصوصا فمن یهد الله فهو المهتد مصداقنه ماصدق دوشوب
اوچیوز نفر ادمي واولاد عیالي وهر ذوي رحم محرمي ایله ممالك محروسه ء
خسروانه مدن معموره ء دوان هو تمها الله عن فترات الدوران صوبنه چقوب
رجاء عفو جمیل ثواب اقتباس واستدعاء عواطف جزیله ء بي قیاس ایلدوکي
سدهٔ سنیهٔ اساسه عرض اولندقده جبلت جلیله ء خسروانه مركوز
وعدالت عمیله ء جهان ستانیمده مرموز اولان مکارم بي غایه ومراحم مالا
نهایه مقتضاسنجه الي الان واقع اولان خطا وعصیان جمیله مستور وبي
نشان قلنددقدن ماعدا مزید عنایت موهبت رسانمدن وان توابعندن
وطن اصلیسي اولان بتلیسي سنجاغنی مومي الیه اوجاقلق طریقي ایله توجیه
وتعیین ایدوب بیوردمکه سایر امراء ذوي الافتخار وکبراء بلند اشتهار
کبي سعادت عدالت اثارمده منکور الحال ومقضي الامال اولوب دوام
دولت ابد پیوند وقیام رفعت سعادت مندم دعالرینه مواظبت واشتغال
کوستره وممالك عدالت مسالکمده واقع اولان آیین قدیم وقوانین لازم التکریم

موجبنجه شول که لازمهٔ امارت وایالت و قاعدهٔ مقرره حکومتدر داعی
مودی قلوب لواء عزت احتوا سنده کی سپاه ورعایا و رایج خالق البرایا دخی
اولان رعایا مراجعت ایجاب ایسیدن اموروده مراجعت ایدوب رسوم
عناد دخی لغتدن کما ینبغی احتیاطا اوزره اوله‌لر سوّیله بالرعلامت شریفه
اعتماد قیلالر و بو بشارت عظمی دخی بغداد بکلربکیسی حسین پاشا انها
ایلدوکی غزوات بی انتهادرکه مقدّما جناب سرداردن کندویه امر عالی
کوندرلمش ایدی که سنده دخی تک طورمیوب بغداد شهرزول عسکریله اول
حوالیده کی خانان سرخ سراندن صولاق حسین نام رئیس کمراهان اوزرینه
وارهسن شول که لازمهٔ خسارت ولایتدر خسارت طریقیله تدارکنی کوره سن
بیورلمش ایدی بو سنهٔ مزبوره ذی الحجه سنده بو اخبار مسرّت رسان
ایله عرضه داشتلری کلدی که موجب امر عالیشان مزبور حسین پاشا
و شهرزول بکلربکیسی محمود پاشای شمسی پاشا دنیاور خانی و روسای
کمراهان شجاعتله شهرهٔ جهانی صولاق حسین نام خاینک اولکه سنده
و بیلاورسلتانی رستم خلیفه‌نک قلمرو حکومتنده لشکر مکوب دشت
هورنام محلده نشان یوم التقی الجمعان ظاهر و نمایان اولمش حالا که دخی
سنجقلری سرنکون اولوب غزات و مجاهدین اول زمرهٔ ذمیمه‌نک
صورتلوینه کوره سلاّسینی اورمش بجنی که بلاور قلعه‌سی یاقمشلر اول
نواحیده کی بیوت و قصوری تنهٔ عنکبوت کبی ویران اتمشلر بعده
دنیاوره واروب مزبور صولاق حسین ایله مقابله اولمشلر حتی سحر زماننده
وقت زواله دک مقابله اولوب انی صندرمشلر و بالجمله پای تخت شاه
اولان قزوینه آره باقی منزل اولان جم جام نام محله دک کتمشلر بولدقلرینی

قلعه‌دن

قلعه‌دن کچوروب منعدم ایتمشلرینی بو فتوحات دخی جمله همت سرداره حمل اولندی
گلشنه کرجی تیزارکان حمیکذرد ازکی ندار بنیاد اهل هود مفهومی ایله مصدّق
بولندی امّا تاریخ مزبورده ظهور ایدن حوادثدن بری دخی اول سنه ملک
شیروانده واقع اولان محاربه‌درکه اوّل ارس خانله مقاتله نصرت سمانده‌ک
پاشای مشارالیه حضورنده صایلدی بیدی بیک بیدیوز التمش دورت
سرخ سرکله‌سی بریده بولندی و جمله مجروح و مفقودلری دخی یکرمی بیک
وار ایدوکی تحقیق بولدی ایکنجی قباد بکی اولام پاشا اوغلی بهاء الدین
بک شیروان امراسندن کرم علی بک بعض بدول مختلفلر ایله چقروق
تفلیس صوینه کلدوکلری و مقدّم شهرزده صدور ایتمکین میرمیران
تفلیس قبلندن حبس ایدوکلری خصوصدرکه ارض روم تیمارلو و دفتر
داری بستوی اوزون حصارلرکله معاً فرار ایلمش لکن احتیاطاً تفلیس
جانبنه اوغرایوب کوری سمتنه متوجه اولمش لکن هنوز ارض روم
کلدنی شیروان جانبندن ارض روم چاوشلری کتخداسی هوتم بک چیقه
کلدی سردار نصرت شعار کتدوکدن صکره وزیر عثمان پاشا شماخی‌نک
دار الملکه کتدوکی و شورزهٔ سرخ سران ارش بکلربکیسی قیطاس پاشا
ایله مقابل اولوب اثناء جنکده شهید ایدوکلرینی و امرادن عبدالرحمن
بکی قلعهٔ قهقهه‌ده حبس ایدوکلرینی بعده ارس خان و یکرمی بش بیک
کمراهان عثمان پاشای کاردان ایله متقابل و مقاتل اولوب صندوغی حتی
ارس خان دری طوتلوب بوینی اورلدوغنی بربر بلدردی علی الخصوص
خان خاینک اهل و عیالی و ماملکی کذلک ارطوغدی خانک و محمد
سلطانک اولاد و اسبابی نهر کر قرشوسنده واقع هلونامی ایله شایع

اولکه سنده طورب حفر خندق استبور شکلنده کندولری حفظ اوزره
اولدوقلرینی طیوب خصوصا که بقیة السیوف اولوب قاچاق واران سوخ
سوان اول محله مختص اولوب تردد اوزره ایدوکلری وذی شجاعت
نشانه‌که معلوم اولدی قریم خانی برادرلری وبرمقدار تاتار لشکری
اول سمته کوندرلدی حکمت خداانکدر وارد قلوری کبی منصور ومظفر
اولدیلر اکثرینی قلیجدن کچوروب ارس خانک خزینه‌سنی وحسن وجمال
صاحبی نازنین قزلرینی وعورات واطفالینی عامة الدکتوروب نعمت
مواصلندن تلذذه قویلدیلر حتی اوچ بیك الیتوز یکرمی ملحد محض کشته
ومرده وبی‌سر اولدقدن ماعدا اون ایکی بیك مهار دوه لری
وحجره دارس خانک قزلری ایله قرق باش بکر وحسنا جاریه‌لری وبرصغیر
اوغلی عسکر جرار النه دوشمشدر بیر چند تاتار تهاجتینو غنا علی زیر باد
ودمرقپودن یکانهضت وایلغار صددنده ایکن قرق الی بیك اندری
دنبع ملاحده علی الغفله شماخی اوستنه کلمشلر حتی شاه اوغلی نامنه قلیل
العهد برصبی مهد سوارلغنه اکتفا ایدوب اوچ کون تمام عثمان پاشانک
نیك نام جنابنی محاصره قلمشلر حالاکه عثمان پاشای کامکار شیر وار
جیرداتلرینی واد وشیوانه تدبیرله هرکسلرندن اشکاره ایدوب
یکرمی بیك مقداری قزلباشی قلیجدن کچوروب کله‌لری حضورینه کلدوکده
اکثرینی بورنسنی وقولاقنی کورمش بیکوشی وبینی اولملرینه باعث ندر
دیو صورمش شاه اوغلنه قوشندی نامنه اولان عسکرک سرداری
نفیر عام ایدوب رعایای جبرا سفره سوردکده ذوغا تردد ایدنلردرك
بورنی وقولاغنی کسدکلرین معلوم ایدنمش اخرکار تاتار عسکری

جنودار

جنودار وانلری دخی کلسونلر تیش سونلر بیاجی ایله احوال محاربه‌سی اخبار
ایدوکده حکمت خداانکدر انلره کوندریلن چاوشی سوخ سوان رهزنی النه
کیروب محبوس مدهوش ومضمون نامه‌لری مضمون جیوش اولدقده فی الحال
شیروانیلو ایله جنکی تاخیره قومشلر خان زاده لری مقابل اولمق نیتنه
یوله کلمشلر وقتیکه محمود اباد نام قصبه صحراسنده بولشمشلر اوچ کون تمام
بی تکاسل وارام جنکه قویولمشلر عاقبت ترکشلری بوشانمش ونجم سنک
کمان دمانی صنمش طالعلرنده کثرت باران اولمغله یکسیز اولوب
صویولانلو ینده دونمش بوحالده ایلمشلر سوخ سوان کندوسمتلرینه
وزمره تاتار نعما بوستان باب الابواب محبوبینه طوغرلمشلر عثمان
پاشاکه بو احوالی طویمش طاغستانه ارقلنمق وتحصن لازم کلوراسیه عسکر
اسلام دمرقپو قلعه‌سنی مناسب بولمق جهتندن شماخیدن کوچمش خان
زاده‌لره تیشوب معا دمرقپویه دخول قلمشلر بونلردن ماعدا امداد عساکر
ملك ارا ایچون تکرار اون بش بیك جیشی جرار نوغای تاتاریندن
واول مقدار جند کمان دار طاغستان خاقی امیر شمخال قبلندن کلوب
تیشمکله جنود مسلمینه قوت وعسکر ملحدینه ضعف وهزیمت ایدوکلرین
مزبور خاص بك چاوشی بوتفصیل اوزره بلدردی حتی دردولتله
عرض اولنوب معا کوندرلدی فاما فرار وانکسار طلیعندن کلن خصوصا
عثمان پاشا عسکر اسلام شاه اوغلنه مقابل جنك ایدرکن انهزام احتمالی
ویروب فرار ایلین حضور نام دفتردار حد ذاتنده مفسد وناپکار وضعف
قلوبه مودی سوزلری بیشمار وجمله‌سی سقیفه ایدوکی معلوم صغار
وکبار اولمغین نفسی ارض رومده صلب اولندی وبو وقعات عثمان

پاشایه اعلام اولنوب استمالتی مشعر نامه‌لر ایله غزایی تهنیت قلندی لکن
بوندن صکره وزیر مزبور عرض حال حقیقت موفور ایدوب دشت قپچاق
یوللرندن کیفیه ادم صالمغی مناسب کوردی سردار کبیر واسطه سیله
معامله دن بالذات جناب سلطنته عرض خدمتی توجیه ایلیوب دخی
سپهسالار ظفرقرینی ترک ایلدی دکده انحراف مزاجه بادی نشئه صادر
اولمدینی حتی ابوتی وبنوتی بوطرفه قلوب مراجعتی خداوندکار عالم مدار
آستانه سنده مختصر اولدی درگرفتاری عادل کرای خان اقحح اجناد
واصدق آثار بودرکه شاه اوغلی ایله ملک شیروانه کلن عسکر سرخ
سران اول زمیندن کوچوب قره باغ مغان اولکه سنده کچی توقف کنان
طوردیلر قلعهٔ شماخی محاصره سنده برجیشی تمام ارسالنی مناسب کوردیلر
بی بوجنوکم سردار اسلام نقل اولندی انلرک دفعنه برمقدار عسکر ایله
خان ذی شان برادری اولان کرای خان کوندرلدی حالاکم مشیت
کردکار اول ذات برجوده گرفتار اولمه سنه متعلق اولمغین شیروزیان
ایکی دوباهلی پنجه سنده دوشدی هر بر مردم ستان ایکی کرکان همراهان
جیسنه گرفتار اولدی فی نفس الامر شدت باران اولمغله و قلعه
برآن اولمغله مانع اولدی اول جهتدن منهزم اولدوقلری بین الانام
شایع ایدی شول زمانکه شاه جنابنه ایلتدیلر دودمان آل جنکیزده
اولمغله احترام واحتوایی واکرامی مناسب کوردیلر لمشئه کوروحم عاقبت
کار نولور دولت شاه ستمکار نولور حادثهٔ اثنی عشر قرص قلعه سنک
تعمیری وبعض حوادثک آثاری سطیری خصوصنه متعلقدرکه سنهٔ
ثانیه ده ظاهر اولمشدر تفصیلی کتاب نصرت نامه ده نهایت وانجام

بولمشدر

بولمشدر بو سنه سبع وثمانین اوّل بهارنده وشهوردن ماه جمادی الاولی
ایامنده عساکر اسلام ینه ارض رومه کلوب مجتمع اولدی خصوصا شیروان
فتحنده بولنان بکلربکیلردن غیری اناطولی ملکنا مواسی اولان جعفر پاشا
ووزیر جلیل محمد پاشای طویل فرزندی رشیدی اولوب شام ایالتنه
متصرف اولان حسن پاشا لاسیما ملک بصره حکومتندن منفصل اولان
رضوان پاشا ولحسا بکلربکیلکندن معزول اولان احمد پاشا بن اسکندر
پاشا کروه کروه عساکر پرشکوه ایله معسکر همایونه کلدیلر واول اثنالرده
لشکوه استمالت ایچون جناب پادشاهیدن برنامه کلدی بو سال فرخنده
فالده قارص قلعه سنک تعمیری امر اولندیکم اول مکتوب خواجهٔ
بزرکوارلری اولان فاضل ذی شان مولانا سعد الدین بن حسن جان
انشای غرّا سیله درکه سطیر وتحریر اولنمشدی الحمد لله الذی ارسل رسوله
بالهدی ودین الحق لیظهره علی الدین کله واحلّنا فی سرب الخلافة کما احلّ
المتقین دار المقامة بفضله والصلوة علی رسولنا وسیدنا محمد الذی نصر
بالرعب مسیرة شهر وارسل الی الثقلین بشیرا ونذیرا باللطف والقهر
وعلی آله واصحابه المتأدبین بآدابه اما بعد امرا واعیان ونوّاب کامیاب
وبهادران سپاه ظفرنصاب وغازیان جهاد انتساب صانهم
الله تعالی عن الحوادث وثبت اقدامهم فی المعارک والمغازی واحسن
عواقبهم ورفع مراتبهم پایکاه سعادت دستکاه قبلندن مخصوص
پرسش وملحوظ الخاطر نوازش اولوب سلام سلامت انجام دخی
وصولندن صکره معلوملری اولکه بو سفر ظفر رهبرده چکلن متاعب
دنیا وآخرته وسیلهٔ حصول مطالب اولوب اول دین دشمنلری

و پیغمبریمز محمد مصطفی نك صلی الله تعالی علیه وسلم حاشا عرضی شكنلوعب
اولان كروه مكروهلك قمعنه وشرارۀ شرلری دفعنه ائمۀ دین وعلمای مجتهدین
فتوالری اوزره سعی بلیغ بی دریغ اولوب مالكز وبدنكز چالشمق واجب ایدوكنه
بناءً لطف وامداد الهیه توكل ویمن اسعاد رسالت پناهیه توسل ایدوب
سلیز حضرتی دولت رفیق بو مهم عظیم ایچون بالیمن والبركات مهمات حركات
ایدوب صیانت بیضۀ اسلام ودیانت وحمایت حوزۀ مملكت ایچون
كوندرردم وسنت سنیۀ نبویه اقتداءً وزیر روشن ضمیر سنوده تدبیر
فرمان پذیرم دكی السلطنة القاهرة عمدة الدولة الباهرة سدۀ علیام
امكدادی مصطفی پاشای ممالك كشای زاده توفیقه ونال الی العاقبة
طوبقه امیر عسكر وسردار سپاه مظفر قرا ایدوب جنود غیبی ووفور
لاریبی امدادینی وایدكم بجنود لم تروها تاییدنه ونصرت الهی وعون
نامتناهی اسعادینی قاتلوهم یعذبهم الله بایدیكم ویخزهم وینصركم
علیهم ویشف صدور قوم مؤمنین نویدنه حواله وتفویض ایلیوب
الدعاء سلاح المؤمن فحواسی اوزره ادعیۀ صلحاء امت وصدق
توكلدن ناشی حسن همت بدرقۀ طریقكز واستدعاء توفیق حق رفیقكز
قلنمشدر امدی عهد بعیددن بر واجداد جنت معادم واباء احتعاد
اعتقادم اعوذ دینه جان وباشی اوینایوب فتح وتسخیر ممالك وهجوم
مهالك ومعارك ایدكلوب یوزا قلقلری ایله جهاد دیو لندیلر آد
قزانوب نامدارلق بولان غازی قوللرمدن امیدم بو در كه بو كره
دخی دینی بولنده واوغورنده بونكه جان وباشنه قالمیوب دخی دینی
غیرتنی بینه كتوره سیز وحقوق دیرینه‌كه كما ینبغی ادا وجاهدوا فی سبیل الله

باموالكم

باموالكم وانفسكم موجبی اوزره تن ومالی فدا ایده سیز تا ناموس دین ودولت
هبا واهمال ومساهله ایله خطا ایتملو اولمیه سیز ودعا ورضا موزه قرین اولمغیله
بدخواه دولت وكینه جوی بدعاقبت دستنی كوتاه وعدا دامیدینی سیاه
ومكر وحیله سینی تباه ایتمكچون غیرت قوشاغنی قوشانوب واول حشرات
سوروسنه شیرانه بوشانوب نبرد میدانده مردانه جنبشلر ودلیرانه
دورشلر وبهادرانه یورشلر ایدوب رایت ظفر سرایتمی سایه انداز
كشور فیروزی وتیغ بی دریغكزی شعله حواله خرمن دشمن سوزی دخی
ایدوب ذات ستوده سماتمی خاطر ودزمكاهده اولان مجاهدلوكی
ناظر ملاحظه ایده سیز كه صورتا بیله دكلسك دعا وهمتم بیله در وشمدیلك
نهضت همایونمه وقوع بولمادوغی دریای عساكر ظفر مآثرم وموكب
همایون حشمت مظاهرمه زاد وزواده مساعده ایتمیوب مضیقه‌كه دخی
مضایقه ویرملك اندیشه سندن نفس نفیسم ایله توجه مقتضای وقت
كوز یلیغكی جهتندرهونه كه آرزوكز درواز سندن عبور خاطر بكوه
خطور ایدر ایسه اضعاف مضاعف خزانه جود واحساندن كوره جكسیز
وخزانه مال ومناصب وآمال سیز یچون آماده وحقكزده عواطف
هاقانیه اندیشه كوزدن زیاده درهر رجاكز مقبول وهر املوكز
محصول بیلوب اكا كوره كوششی لوبكز ظهوره كلك كركدر بایدی جمله كزی
حفظ ونكهبان عون صمدانیه اصمرلدم ودینی اوغورنده بیل باغلدم
كوریم سیزی اللك دمنده نجه دیر نورسیز ونه وجهیله یوزاغی درسز
تكاسل ذمانی وتكاهل آوانی دكلدر اول مخذولر مذهب باطللری
اوزرینه نیجه چالشورلر كوره یوررسیز یا غیرت حق سیزده یوقمی سیزدن

حق ومذهب صحیح ایچون دخی زیاده چالشمغی بز شرع مطهره مقتضاسی و علماء
دینی فتواسی مرارًا مسموعکز اولمشدر وهم دینی ومذهب حمیتی وملك وملت حمایتی
جمله‌مزه لازم اولمشدر وجاهدوا فی الله حق جهاده امرینه مطیع اولوب
ولله جنود السموات والارض لشکر غیبی سندن مدد اومیوب فاذا عزمت
فتوکل علی الله عزیمتی ایله هزیمت اعداء جزم ایدوب رضاء رحمانی ودعاء
سلطانی نصب عین ایدوب دنیا ودین سعادتنه فایز اولاین والسلام علیکم
استودعکم الله تعالی انه لعباده لرؤف الرحیم عقب ذلك سر لشکر نصرت
مسالکم ماه جمادی الاخرك یوم ثانی سنده‌کی احداکوفی ایدیجی صحرای قارصه
نازل وتدارك مهمات نباره مستعجلا اولدی اولا بروج مشیده‌سنی یدی
طبقیه طرح وابواب خرابه‌سی تعمیرینك فصول وابوابنی قبو قوللرینه شرح
ایلیوب برج اول ماه سپهر ذکا شام بکلربکیسی حسن پاشایه وبرج ثانی
عطارد اوج عطا ارض روم بکلربکیسی محمد پاشایه وبرج رابعی ضرغام
بیشهٔ هیجا صمصام قبضهٔ وغا وزیر شیر کشور را سر لشکر نصرت پذیر
صاحب رای شمس سپهر رای منیر وآفتاب عالمتاب ممالك مسیر اعنی بر
سردار سعادت یار بنده‌لرینه وکتخدایه وبرج خامسی مریخ جنك
وجدال وبهرام حرب وقتال اولان سیف قبضهٔ جهاد وخنجر کش کردن
اهل عناد اعنی بر دیاربکر بکلربکیسی بهرام پاشایه وبرج سادسی برجیس
سعادت جلیس وحاکم صداقت انیس اولان روم ایلی بکلربکیسی محمود
پاشایه وبرج سابعی که اعلای برج وقلعهٔ ذات البروج یعنی ایچ قلعه
ونادیده کلری برج مرتفع درکیوان اوج صفا اناطولی بکلربکیسی
جعفر پاشایه تعیین اولنوب قلعهٔ معالی درجات مانند طبقات سبع

سموات

سموات سبعه سماده ایله آباد ان وبو معموده هفت پیکرله قوی البنیان دخی
اولدوقدن ماعدا نجوم سعادت رسوم کبی بلوك خلقی فرقه‌سی کروه کروه اظهار
قوت قدرت شکوه هلی بنایه مباشرت وکمال اخلاص واتفاقله مساعدتلرینه بذل
لمنشه صالدی آوازه چرخه طبل ونفیر صور یالرجا الذی صوده نظیر تازه جان
بولدی غازیان جهان یکی بو عالم اولدی قلعه همان هرکیجه طوبلی صالوب شوری
هرشور یاقدی بجرا اهل ثری قلدی هرسوخ سرحرا رتن تا جلوا حتکوا اولدی دخی
هبا آنده اولدی هر طوب رعد برق نشان قلدی خصمك کوزی یاشن روان
طویدیلر اهل اصفهان وحجاز بو مقام اولدی جای معرکه ساز ضربتلو که اولدیلر
ناله ونعره‌سی اولدی تا روانه روان علی الخصوص جعفر پاشای کارکذار مانند
جعفر طیار فورا قلعه‌ده بوقوبالسی اقدامله نمودار اولمش ایدی وسابق الذکر
بهرام پاشا وبرادر مهوتی اولان رضوان پاشا کاهی مثال دو پیکر بر برجده
کمال اتحاد ایله جلوه کر اولوب قوت اتفاقله ظهور بولمشدر لمنشه دو برادر
خورد و پیکر ایدی اول ایکی آفتاب ملك وهنر فرقدان برج اوج رفعتده دخی
بو بوینه کوندیلر همسر اکرچه قلعهٔ مزبوره‌نك طول ذراع بنا ایله بش بیك ارشون
ایدوکی هویدا اولمش ایدی لکن اول سور متانت نما بش بیك ذراع
اولدوغندن ماعدا حصارچه که اندن بجز درجه طشره ایدی اول حساب
اولنوب وبو بجز برجلو وقلعه‌لی دوربنك دخی مساحه سنه دست رس
بولنمه خصوصا حصارچه‌دن طشره خندقی وجابجا بنیاد اولنان سور معمور
مطبقی که هم نفس سوردن وهم حصارچهٔ مسفوره‌دن خارجدر بو جمله خارج
وداخل ساحهٔ مساحه بالکلیه واصل اولدوغی تقدیرجه بی ریب واشتباه
قرق بیك ذراع اولمسی مشهور واصحاب انتباه اولوب نشانه معموره‌سی

الجتي اساسي خرابه سي حدودي كبي هرجهتله بي حدود وبي قياس ايكن خدمت بنا
سلخ جماذي الاخره ده اخرا ولديغي لاستما بكلربكيسي ايجون تعميرا ولنان اول سرای
بي همتاكه ارض روم بكلربكيسي محمد پاشانك اثر خاصي ونتيجه خدمات خدام
خواصي ايدي او لدخي انجام قوت قرب بولدي بوندن غيري برجامع دلكشا
سلطان اصحاب غزا وصاحبقران نبرد وهيجا اولان پادشاه عالم اراحضرتلرينك
نيت مستطابه لريله طشره قلعه ده تعميراولندي وبرجامع فرح فزا دخي سودار
عالي وا وسپهسالار شجاعت نما نيت خالصه لريله ايچ قلعه ده غايت ونهايت
بولدي وبرجامع هدايت نما محمود پاشا مبتلا يتاله كامل الانشا اولدقدن ماعدا
يكيچريلو ده اغا واول زمره سعيده يه مقتدا اولان كعبه اهل صفا ابراهيم كتخدا
يا پدوغي جامع اعلا وبنه لشكر كشي كارفرما نيتلريله تعميرا ولنان مكتب معلا
من الابتدا الي الانتها معين اولندقدن ماعدا محافظ ده قلاجق بيلك نفر
يكيچريلوك سكني لري واكثر اشرف ناس واعيان بي قياسك بيوت ومأوي
لري ايكي جسر ايله اوج باب ولشكر صولاغي ايچون بر باب مخفي ذا باب خصوصا
هردمان حصار ودمره يه غربان ودزدار كما ينبغي تدارك اولنوب دخي ماه
مزبورك يكرمي سكزنجي كوني روز جمعه ايدي هر جامع شريفه بي شبهه جامع
الناس ليوم لا ريب فيه مضمون كريم سنله ماصدق وجيرا ولوب بلندا وان
خطبا فرازمنا برده عنادل اسا خطبه جليله شهرياري بولبل كويا وخوش
الحان موذنلره مانند قمادي خوش نما مناره لرده صلوة جمعه صلا وهر
محفل بالا برده داودي صدا لر ايله عشرخوا نلخه ابتدا ايدوكلرنده دخي
غزاتك بدنلرنده هرسو قلعه معموره بدنلرنده كي برج باروكبي
ديكلدي طوردي ولسان حال زبان شكريني مثال ايله جناب واهب الآمال

حامد

حامد اولدي والحاصل دعاء جميل پادشاهي وثناء جزيله شاهنشاهي اول
عساكر نامتناهي مابينلرنده بروجهله جاري ودللرندن كوكلرينه ودخي
كوكللرندن دللرينه بوطريقيله ساري اولديكه كريان اولمدق ديده
نا ديده ايدي ونالان اولمدق كمسنه ناشنيده اتدي لمنشئه كورشي اولدي
چوق شو دكلو دوان اولمسه كرا وقلعه ابادان طوتهمزدي يولن نشيب فراز
اولورايدي دوانه دكلو روان غرق ايدوب بلكه اصفهاني تمام سورمه سندن
قومزدي نام نشان وقلعه مزبوره بناسي اتمامه قريب اولدوغي حالده
بوسوزي عجيب ظاهراولديكه بلوك خلقندن بر اهل سلوك دوٴيا سنده
وسراي عالي تماشا سنده بر پير نوراني كلوب بكه ابوالحسن خرقاني دركه
مرقدم بو محلده در وعلاميتي اياغم اوجنده برجا هدر ديو كوستروب تعيين
اولنمه سنه ايشارت ايلمخه مردخوابنا كم بيدار اولدوغي كبي سو دار جنابنه
واقعه سني اعلام ايدوب كذلك بو واقعه سن بنه محرم نجه سالك محترم
دخي كلوب ما وقعه سي افهام ايتملريله اول محل تعمير اولنوب ديدكلري
جاه عيني ايله بولنوب بر لطيف زيارتكاه پيدا اولديكه درهم ودينار
يغمور كبي ياغمغه باشلادي وبوستان رحمت رحمان كلستان جهان كبي
شادان اولوب طراوت بولدي فاما قلعه مسفوره زماندن بو حدن
بووكه خرابه معموره كاه مسكون كاه معموره اولوب اثر بنالري بر بر بعض
كليسا بنالري وجابجا مخاده لرله هوا اولمغين ظاهر واشكار اولديكه
كرمساجد مسلمين وكاه منابر كفار بي دين اولوب سلاطين سلف
واساطين خلف دن نجه صاحب شوق وهزاران فاجر خلف دايره
اياليته خاتم قدرتلر دست رس بولمغه ايمكن حتي مباشر بنا دوم بكلربكيسي

محمود پاشا قوللرنده تاریخ یازلمش والفاظ عربیه قازلمش برسنك بولندیكه سنه ثمان واربعین وخمسمائه تاریخنده ملك عز الدین نام بر پادشاه سعادت نكینك
فیروز نام وزیری قلعه‌ٔ تعمیر ایتمش وبعض بنا سنه تاریخ مزبورده تاج نساء عصمت
قرینی بنت كرم الدین دیمكله معروفه بر خاتون عصمت كزینی دخی معاونت ایلمش
ولكن بو دفعه واقع اولان تعمیر بر پادشاه عدالت مسیرك اثر فتح تسخیر یدركه
آل عثمانك سر دفتری وسلطان سلاطین جهان بانك پادشاه دارا كسرى
اولوب ادنا بنده‌سی عجم شاهنه مقابل ووزیر نامدار سوا فكنده‌سی سوخ سولی
پادشاهی ایله مرارا مقاتله ایدوب حسرة الملوك اولان ممالك شیروان
اول مشیر كشوركیره مسخر وقپوسی كبی جوزیوه‌ده بی كران اول لشكركشی بی
نظیرك حسن تدبیری ایله عساكر اسلام میسر اولدی **لمنشئه** پادشاهلر
قدرتی بر بنده اثبات ایلمك عقله نسبت كرچه هم دشوار هم امر محال نبته كم بو جور
عرض صولت ایتمك شیروشی كرهكرچه هم ممتنع هم اصلی یوق فاسد خیال یامكر
بو پادشه بو رسمه اهل الله اولوب ذهن پاكنده اولا سر وولایت بو كمال بو قولی
كوندرسه وار صاحبقران اول كرد بسه اكر رستم كلسه قرشو زال اولور بولور
زوال فتح وتسخیر ایلین ظاهرده پاشادر ولی فاتح اما معنیده اول پادشاه
ذو الجلال بس خدمت بنا بو وجهله منتهی اولدوقده عساكر منصوره ده
بولنان شعرا وتاریخ كویلغله كوشش ایدن ظرفا متعدد وتاریخلر دیوب
لكن جمله‌دن انسب واولی سپاه قسمندن تیغی مخلص اولان شاعرك نوكلنة
ایدوكی هویدا اولمغین ایرادی مناسب كورلدی اول تاریخ مطبوعدر **تاریخ**
كلوب سلطان مرادك دولتنده مصطفی پاشا خراب ایكن حصار قارصی یاپدی
ایلدی احیا دیكوب كون كبی رایات ظفر ایاتینی شرقه جهانده ظلمت الحاد كوزی

قلدی ناپیدا اشیدوب خلق عالم تیغیا تاریخنی انك دیدیلر ایلدی اباد قارصی
مصطفی پاشا سنه ٩٨٨ وبو دخی واعظ مولانا والهی وارد اتندندر یاپلدی قارص
رونق بولدی اسلام سنه ٩٨٦ وبو دخی قاپلان دومدن برینك تصرفاتندندر
تاریخ قلعه‌ی قارصی قلدیلر اباد سنه ٩٨٨ عساكر اسلام وجنود مسعود لوازم الاهتمام
تا خدمات بنا تمام اولنجه لحسا بكلربكیلكندن منفصل اولان احمد پاشا ایله روم
ایلی عسكری ایله كلان امراء كبرا اعنی بهم اوخوی بكی احمد بك اسكندریه سنجاغی
بكی علی بك عموما تحت امارتلرنده كی سپاه وزعما ایله ودیاربكر بكلرندن
دخی رها سنجاغی بكی محمد بك كه مومی الیهك برادری كهتری واسكندر پاشا
مرحومك فرزندی هوزیدر بعض امرا ایله عامه قراول خدمتنه تعیینی اولنمغله
لاسیما پاسغره سنجاغی بكی علی بك خدمت مزبورده دائمی درمیان وقراول
طریقیله ترك وتاز وادیلرنده شتابان وبر منزل قدر قریب اولانجه قلعه‌سنك
قپوسنی كچوب اباد ایتمه سنه پویان وروان اولمغله اكثرا وقاتده بو جانبده
كی قراول قراوللرینه مقابل اولوب بعنایة الله تعالی زمره غزات نصرت
انتما كمال فرصت واغتنام ایله هویدا وشوزمره ملاحده اغبیا كسرا وانهزام ایله
انكشت نما اولدوقجه كسیلن كلّه‌لری قلعه برجلرینك بدنلرینه تزیینی وهر بدنی
بر جبسم عریان اولمغله برج اهلنك وصافی شعراء رومدن اعنی بر مولانا صافی
اول بدنلره كلّه‌لری تشبیه وبعض تخیلات مطبوعه ایله توجیه ایدوب
بو مقوله شعر مرغوب دیمشدی كه مناسبتیله ایراد اولمشدر **نظم** قیوب بر برج
سر باشنی بدنلرا وزره هرطاشه ایلدی قارصی یاپانلر اشینی باشلر با بشله
غبار فتونیا درچشم نابینا رسنه شاهلك بدنلر كوییا برشانه دست قرنداش
تولسله سوبر سه بو تعوینی كلّه اعدا اولوبدر هر برینك دیشنی جاروب اغزی قرداشه

سور اعدای زبون توغ سلطاننده سبوایلک شجاعت قل قلمدن اولان تصویر نقاشه
بو ابیات سور وافزای پیدا ایلیوب صافی اراده قابل اولدوقده بزده برتخمین سیاباش
بوندن ماعدا قلعه نك اطراف وجوانبنه ناظر وصنور وکزند مقصدیله کلنلرك دفع
وطرحنده حاضر شکل مثلثلك اوچ برج مرتفعه یعنی دیده بان قلعه اطرافنده جاری
اولان نهر عظیمدن صو اقتدر ایلیوب اهم مهمات کم باعث زندگانی وحیات
اولان آب روان ایدیجی بو وجهله اولدیغی کوریلوب واجرا اولنمشلر

تذنیب در محاصره بی تقریب وقتی که سوار زمین شیرواندن عودتله
تفلیس مقابلنه کلمش ایدی محافظه ایچون الی قولان سپاه ویکیچری وتفلیس دخی
قولقوندن مجرد وجری البته بو قلموز بونده ششه ناموسنی سنك
خاده ی چالموز دیو مراگاه یاد ایتمکله اکثری غیبت وفرار ایلمش ایدی
ایچنده قالنلر بیك بیشیوز مقداری ادم ایدیکی تحقیق ایتمش ایدی پس کافه
کرجستان طوبطلو کرجیان کرمه الجنان ایکی هرجه باداباد دیو بکلربکیسی
محمد پاشا وکامقابعت کوستدن ودعا وبعض نفرات جنك ادمانه مالسه
انده قالمشلر ایدی بی وقت ذخیره کوکه دوکندی بالدفعات سوار جانبنه
عرض حال اتوی کلدی لکن شدت شتادن وهجوم کفاریبر وادن ارسال
ذخایر وعساکر ممکن اولمدی هرنه که تکلیف اولندی ایسه اداء خدمت
تعیین قدرتی بولمدی بر کره میرزا علی بکله ذخیره ارسال اولندی شدت
شتادن یولقوسد اولمغین وصولنه نجات بولمدی بوما بیننده شاه
ضلالت سپاه طرفندن امام قولی خان وخان ولی وخلیفه انصار وقره محمد
ودونمز بك ومحمود خلیفه وباباخلیفه وچلبی نك دونسانی فتنه بنداز
اوت بیك لشکره سوار اولوب تفلیس قلعه سنی چویردیلر دورت آی

علی التوالی

علی التوالی محاصره قلدیلر خصوصا طوپلری وشیقه لری وار ایدی نهایت قوللغه
قودرتلوی یوغدوغی آشکاره ایدی بالدفعات میرمیران تفلیس واندهکی دخی
دلاوران لازم التحدیس نجه کره طشره چقدیلر فرصتیله اوردولرینی بصوب
سونغ سولری قلچدن کچیردیلر زمره ء زمیم اعداء کندولری طوپه طوتوب عرض
قدرت ایدوکلرندن حتی بزه قلعه ء ویرك امانمز ایله سالم وغانم قورتلوك
دیدوکلرنده میرمیران دانا **لمنشه** بدنم سنك جفادن یتقمز یا رنم بتیتی
اوقوردی هرکز چکدوکی بلالری اول مسندلوه بلدورمزدی حالا کم
ذخیره لری دوکندی ایدی زخیم رنجنه اوغرایوب هرکشینی حیاتندن یأس ایتمش
ایدی بوکز نوبت کدی وکوبك تناولنه دکدی غرابت بونده درکه انلو کلبنکی
کبی لذیذ بولندی زیراکه اواخر ایام محاصره ده یلان وقورباغه وچکرکه وقوسبغه
لحومی دخی اکل اولندی یعنی که مجاهدان جیعان انلری دخی بدیلر حتی **لاطاقة لنا**
الیوم دیرك قلعه یی تسلیم طوغرلدیلر **بیت** دیدیلر بوغونیوقکیدر این
بوغم وبی حضور وبی خوابز یانوب اتشده اضطراب ایدر یوز موکبی طورمه یچ وتابز
یوز اجلق آچیسنلك نه چاره سی وار نه بیوه کمسه نك نظاده سی وار جان
قوشی آب ودانه سین طورمق قفسه کرمکی محل کورمز ویره ده قلعه خلاص اولاوم
القصه انلوکم طاریلوب بوبولوینه **انکم ظلمتم انفسکم** دیولودملك
الامرا بند ونصح ایدوب **ذلك خیر لكم** مضمونی ایله کوکللرین اکلر ایدی وبعض
معتمدلرکی باعث فساد اولوب میان قلعه ده کی غزاتی ازدرردی میران
مسعور براخش بهانه ایله انی کرصونده الوب وجودینی غرقه ویردی خلاصه
کلام سددمق طریقی مسدود اولدی اتش جوعلك هراتی کوندن کونه ممتد
اولدی اکرچه که اوچ ایکی اولبی بعض نسنه بولنوردی براوچ دقیقه کیله بهاسنه

اشترا اولنوردي دور دخي آيده هر سنه دوكنديكي جميع برسنه بولنمز اولدي
زيرا كه بوغدايك وقيه‌سي بيك اقچه‌يه واربه نلك وقيه‌سي سكز يوزه دخي
صاتلمشدر بر دوه بوغزلنوب قاني وبغارسقلري صاتلوب صاحبي يكرمي بيك
اقچه حاصل ايتمش ايدي بوندن ماعدا بر بادكيه اون بيك اقچه‌يه وبر مركب يدي
بيك اقچه‌يه وبر كلبك لحم وفضلاتي ايكي بيكه چقوب يالكز كله‌سي برحصه‌يه الحق
اولمشدي الك اكابر غنيلريكي بكلربكي ايدي اوچ كونده بر اون ايكي درهم
بر لاحم اكلي ايله اكتفا ايدردي جمله التي بيك آلتونلق ماملكني دين مبيني اوغرينه
افنا قلدي عاقبت بر كهنه جامه وبر صد پاره امامه ايله قلدي خاتمه‌ده كارده سردار
دولت يار ذو القدريه بكلربكيسي مصطفى پاشاي نامدار ايله مستوفي ذخيره
كوندردي اون ايكي بيك كوزيده لشكر ايله واروب تفليسه وصول بولدي
ميرميران اولان محمد پاشا وانكله محاصره محنتي چكن نفوسي ناشتا جمله يدي
يوز نفر صاحب رغم وعنا ايدوكي عسكره قرشو لديلر كويه وانينله مواصلتدن
صكره بجه انفلي ايديلر قرق بش كون مقداري اوتوراغلم چوقلق غنيمت دخي
فرصت بولديلر پس ميرميران تفليس محاصره وزحمت ضعيف الحال اولمغين
بجه نفسي نفيسي سردار جنابنه دونديلر امرادن چركسي قاسم بكي باشي قويوب
حميد ايلي بكي سمندر بكي وعمر بكي حاكمي سنان بكي وچورم بكي نامنده
ديوان بكي بكي جمله سپاه وادملريله بشبيوز مقداري كمسنه اولمغين قلعه‌ء
مزبوره حفظ وحراست ايچون الي قوديلر لكن مزبور سمندر بك كه دخي
اسمنك تأثيري موجبنجه بايتو استشله كومك كرك ايدي حالا كم مختللك
اتيدي سايرين دخي ايدوب قاجدي كتدي دردمند قاسم بك ذاتنده
مركوز اولان شجاعت بناءً يالكز التي نفرادمي ايله انده قالدي سد اسكندر

اولوب

اولوب اونوتني مناسب كوردي نظم آفرين اكاكم دلاوراتش شيربن هيبتنده
بارايمش لعنت اول عادسيز محنت كم شكل ادمده بد اصل خوايمش اتش رزمه
كرمش چونكه ادي بكلش يره سمندر ايمش اخو الامر مزبوران مصطفى پاشاكي
معسكر همايونه وارديلر قاسم بك جزوي ادملر قلدوغني بلدرديلر پس سردار
كشوركير ينه حسن تدبير ايلدي بر مقدار لشكر تدارك ايدوب لحسادن
معزول اولان احمد پاشا ايله دخي ذخاير ارسال اولندي اولكي زحمت وبلالرين
كوروه كوييم بوزكوار قات قات نعمتلرين ارادة بيورديلر لكن مصطفى پاشا
كبي سهولت ايله ايصال ايده مدي يانينه قوشلان عسكر مبوا وفحوا معين
اولمغين توماج بوغازنده كي كفار سقر مقر كورندي اول بردلاوده اين المفر
ديوكرنيان اولمغين دردمند احمد پاشا يارة لندي كوزينه قارشوبجه اغالري
باره لندي نه حال ايسه ذخاير يوكلرين تفليسه اولاشدوردي ضايع
اولدي ايسه جزوي نسنه تلف اولدي خلاصة كلام بودركه قلعه‌ء قرص
بنا نسنه بكلربكيلر اتفاق ايله چالشمغه ايكن بوذكر اولنان خدمات مبروره
كورلمشدي حتى شاه ضلالت سپاه قرص صحراسنه متوجه اولدوغي خبرلر
كلمشدي اكرچه كه سر عسكر دانا وساير امرا وملك الامرا وعموما سپاه
وزعما توقع ناموجه شاهدن خوف ايلديلر اكر كلورسه بز مقابل اولامز كلا يني
سويلديلر اول اثناده مؤلف كنه الاخبار منشئ سپهسالار ايدي حسن تدبير
وتداركني اظهار ايتدي جناب شاه سردار قبلندن بو مقوله نامه يازوب
محبوس قزلباش شلوك بري ايله كوندردي تبريزدن اوچ قوناق انفصالي
معتبر اولمش ايكن خوف غلبه سيله ينه دار الملكه دوندي حتى سردار
ظفر كردار استان جناب معدلت كرداره نامه كوندروب منشئ نامدار

اولان عالیٔ عالی اشتهارلك صحیفه نامه سنی عجم شاهینی صیوب منهزم ایدی
حروف سطورینی صفوف صنوف غزات فرض ایدوب عودتی محض دولت بیلدی
دیو بیلدردی واول نامه نك صورتی بو در شاها بتو چشم بخت روشن
بادا بزم طرب همیشه گلشن بادا کاشانهٔ دولت نشیمن بادا وان جمله
نصیب دیدهٔ من بادا دیوان بلند ایوان مجلس شاهی که پای بست
مرافقت واخلاص واساس فلك مماس مصادقت واختصاص ایله الی
الان کار کر ومشید الارکان اوله کلمشدر ورواق ستوده رستاق
دولت دستگاهی که مانند سبع سموات طباقا هر زمان عمار ومیثاق اعتماد
وبنیاد وفاق استناد ایله مستقر وممهد البنیان مشاهده اولنمشدر اول
جناب فلك قباب شهریاری وصوب صواب محیات خلوص آیات
ومراسم تسلیمات منصوص التوایات هدایتله اعزاز وتبجیل وتوقیر
وتکریم بی عدیل قلنذوقدن صکره سعادت دلیل اولدرکی حالا ضیف
اکرم ومهمات محترملری اولان جناب جلادت نشان عادل کرای
خان ادملری سدهٔ سنیهٔ عالم مطالع سپهر اتباع جانبندن بو سمته
وارد اولان نامهٔ رفعت نمای پادشاه عالم ومکتوب ومرغوب
الاسلوب وزیر اعظم مضموننده هر نیه ایشارت اولنمش ایسه کماهی معلوم
اولدی خصوصا مسطور ومنشور سترت نشورك فحوای رایحی مطلوب
اولان صلح وصلاحه مؤدی اوله سنه رخصت عالیه لری متعلق اولدوغی
ظهور بولدی ولیکن اول سعادت صلح وصلاح که هر آینه واسطهٔ استراحت
وفوز ونجاحدر رضای شریف پادشاهم وشرایط شهنشاهیه مطابق
وموافق اولدوغی تقدیرجه حصول مرام شاهی ووصول بهره وکام نامتناهی

احسن وجهله میسر وفهم اولنور لا سیما مخلص بی ریالری جانبندن توکیل
اولنمغله انشاالله المعین رعایت خاطر عاطرلری عن قریب اولمه سی محتملدر
درخت دوستی بنشان که کام دل ببار آرد نهال دشمنی بر کن که رنج بیشمار
آرد وبالجمله اول نسنه کی باعث حضور رعیت وسپاه ومطلوب حضرت
شاه والا جاه دار شادت سامیه لری مقتضا سنجه ورضای اعلای پادشاهی
مستدعی سنجه بو رفعت جواهلرندن حرف مقدور وسعی مشکور ملاحظه بیوریله
زیرا خدای بی همتا علیم وآگاه وشاهد گواه درکی بو اطوار نصرت آثار
توسیع ممالك دارودیار وتکثیر مال ومنال ودراهم ودینار ایچون
اولمیوب مجرد بنیان ملك استحکام وتجدید صلحله جان بجنه بهرهٔ نظام
وانتظام ویرملك ایچوندر نسیم بحشمت جاه وجلال شاه شجاع که نیست
باکسم از بهر مال وجاه نزاع ظاهر بو درکه ممالك جلیلهٔ پادشاهنك
خاصه نواب شوق اکتسابنه داخل اولان قاص قلعه سنك تعمیری نایرهٔ
عداوه واحتلا فنك قوت اشتغالنه باعث اولمیوب هر شهریار عالمگیر ممالك
محروسه سندن مراد تشریف ایدوندوکی یرلری تعمیر ایله سنه جون وجه ا
یوغیدوغی وبو بابده محرك سلسلهٔ عناد وفساد اولنلوك کلام
نافرجاملری عند العقلا مقبول ومسموع اولمدوغی حضور شریف شاهیده
مرارا استماع اولنمشدر سعادت قرب وجواره باعث اولوب امتداد خلوص
ووداد وازدیاد عدم رضالری تعلق ایدوب عساکر دریا مقاطر خسروانه مقابله
بلکه زور وبازوی پادشاهی برله مکابره ومهاجمه ارتکاب اولنورایسه الحمد لله
القدیر کل شیء عشیته بصیودر کان سپهر اشتباه شهریارینك بو بندهٔ کم مقدار
وسر افکندهٔ موفور اقتداری ممالك عجم شاهی کبی جمشید اشتباهه قرشو طورمشی

دينله بلكه عنايت حق ومكارم فياض مطلق ايله اول زمرهٔ كثيره يه انهزام ايركورمش
ديو دلتوده داستان اولوب سويلنه **نظم** هماي اوج سعادت بدام ما افتد
اكر ترا كذري بمقام ما افتد واما نصرت جانب شريف وعدم قوت بو مخلص
ضعيفه واقع اولدوغي تقديرجه باعث پسند وتحسين اولميوب شاه والا
جاه قتنده وبنده يه دورهٔ حوبده مورد اشتباه قتنده دينلديكي مقرر ملاحظه اولنه
خصوصا **ان ينصركم الله فلا غالب لكم** مضمون هدايت مشحوني عنايت
مقتضاسنجه سابقده دخي غزوات كثيرة البركاتده كبي عساكر دريا شمار
وكهسار ثباته واقع اولورسه **وان يخذلكم فمن ذا الذي ينصركم** فحواي
نصيحت محتويني سوخ سوان نيم انقلاب سيلاب اضطرابه ما صدق اولوب
خاتمهٔ كار نه وجهله نا پايدار اولاجغي وانشي ملامت وخسران دوزكاه كارزارلمه
دودكاه كلخني كبي دمبدم قوت اشتغال بولاجغي كون كبي نا پدار وشب ديجوردن
كندن كوستون ناصفتنده ظاهر وپديدار در محصل كلام اتم دونياديكله
مشهور اولان مصر قاهره يه يكانه وجزيرهٔ قبرسي كبي وسيعة الاقطار
ومثبت غلات بي شمار اولان ولايت وبي نهايه طرفلرينه فرمان هنوزانه
بادوزان مثال سرعة الاتصال اولاقلر ايله روانه قلنوب جانبينده
بشيوز پاره سفينه غلات وذخايره دفينه اولوب روز بروز بو سمته قريب
اولان اسكله لره طاشنوب لب دريادة دربار اولنمغله خان بزركوار
عالي شان وفرمان ران ستوده اشتهار جلادت نشان فارس ميدان
جهاد غزا وسوور معركه وسواستكون نبرد هيجا اولان خان حضرتلري عساكر
تاتار يغما پوستان ايله اطراف حالكم تركك وتاز واوغزا دقلري مسالكه
آتش انداز اولدوقلرندن صكره ايام شدت وهنكام زمستان برودت

انتماره

انتماره اثلو سعادتلو قرنونده قشلمق وبو مخلص خدمات تعمير وبنا وسایر
مهمات جهاد وغزا غايت پذير اولدوقده بوقيشي عساكر منصوره ايله تبوزده
آسوده اولمق فرمان اولنوب وبو تقديرجه اول جانب رعاياسنك نه وجهله
پامال اولاجقلري وزمرهٔ سوخ سوان اهل وعيالاتري ايله جبال وتلاله
تحصن ايدرك نه مرتبه ده مشوش الاحوال قلنه جقلري كون كبي روشن در
لكن خاطر شريفلرينه دعاته دركاه سپهر اشتباه شهرياريدن وارد
اولان فرمان همايون مضمونته موافق مدعيلري اولان صلح صلاح كه
هر آينه مرآت اشكال ايله فوز ونجاح در وقتي ايله مباشرت وكاردان دخي
ايلچيلري ارسالنه بووجه استعجال مبادرت ايدرلر ايسه كه نامه لرينك
فحواسي وموافق صلح مدعاسي امر شريف پادشاهينك خلاصهٔ مضموننه
مطابق اولا انشاالله جانب مخلصلرندن حصول مراملرينه كماليله موعود
وارسال لايق اولان ايلچيلري عتبهٔ عليا طرفنه كوندرمكه مساعده مقرر
ملاحظه يه شريفه بيورليه والسلام **سردار عسكره قشلاق رخصتي ويردكيدن**
چونكه بناء قلعهٔ قارص كما ينبغي منتها اولدي سوران سوخ سوان مكي
ادم باشيله پايله والا منعنه صوق مقدور راتمه من معتبر در درايكي اوله
مرام طعن فرجاملك دخي حصولي يقيني اولدي خصوصا كه نوه شيران
ملك روم كوكان ميشه زارغم صيدنده انكشت نما اولدوقلري مقرر
بلنذي ظاهرا اصلاح مابينه توسط تام وباطنا تحريك معتدان سوخ
سوانه اهتمام ايليني توقتمش خان ازغر كيدني آت اوغلانلرينه ال دخي
اوراتمقده يعني كه فرصتي دوشوردكجه شكار بازلغه رغبت كوستروب
قرص حواليسني خفيةً چالوب چارپمقده ايدوكي عرضي لشكركش كاردان

قلدي فلاجرم سيلاب خشم سردار روان نواحيسني غرقاب ايتمك
لازم كلدي ماه شعبانك اون ايكنجي كوني امرا وملك الامرا زمره سنه
رخصت ويرلدي پس اناطولي بكلربكيسي جعفر پاشايي سردار ورقه‌سان
ملك الامراسي محمد پاشا روم بكلربكيسي محمود پاشا اول لشكر كشنه
فرمان بردار وبو وجهله جمله دياربكر ميرميران پاشايي دونداب
قلوب اوتوز بيكدن زياده كونيده عسكر ايله كوندرلدي بر وجه ايلغار
اوجنجي كوني كه شهر رواننده انواع ترك وتاز جلادتله بديدار اولديلر
آت اوغلانلريني غارت ومحلسكر اسلام قصر ضرارت قولاغيدر ديو
طوتمق خاني قاچوب كاشي وزركاري سرايلريني آتشه اورديلر حتي
نهايت سيز بزوه ماده بعضي بزومادده اسرا چيقاروب اوردوي
همايونده يكرمي بيك مقداري بيع من يزيد قلديلر كه حلال معضلات
وكشاف مشكلات اولان مفتيلرمزدن اسوة المتأخرين شمس الملة والدين
كمال پاشازاده مولانا احمد افندي وقدوة المحققين عمدة المتقين
مولانا ابو السعود افندي وارث علم نبي اعني بر خواجه چلبي ديمكله دخي
معروف ومشهور انار الله برهانهما كما افاض على المؤمنين احسانهما طايفهء
سرخ سران وفرقهء دزيلهء الحادنشان حقنده وانلره تابع وحربي
لكلري واقع اولان ارمنيلر كفره سي خصوصنده بو وجهله فتوي دخي
ويرمشلر ايدي كه نقلدر مسئله ارمني الاصل اولان زيدك قولي
اولوب شرعا استخدامي جايز اولورمي بيان بيورلوب مثاب اولنه
الجواب حربي اولمجق اولور بو مسئله بيانده ائمهء حنفيه دن جواب
بو وجهله ذكر موتده اولان عورتي دار الحربه لاحق اولديغي الوب اسير

ابتدار

ايتمك جايز ايدوكي امام اعظمدن نقل اولنان روايته بناءً وقف لباشي عورتلري
اسير ايتمك عسكر اسلام قوت شوكت كلوب اعدايه تمام ضعف وذلت
كلورسه اول روايتله عمل اولنمق شرعا جايز اولورمي بيان بيورلوب مثاب
اولنه الجواب جايزدر مسئله اسير اولان عورتلرك دينني تبديل ايلميني
اولاد صغاري دخي انالري ايله اسير ايلمك شرعا جايز اولورمي بيان
بيورلوب مثاب اولنه الجواب الله اعلم اولور بناءً على ذلك تبريز روانده
ونواحيسي عدّ اولنان اولكهء آبادانده بولنان روافض زمره سنك وارمني
الاصل اولان كفره فرقه سنك اولاد ونسوانني غزاته غنيمت واسير اولملرينه
رخصت ويرلوب يكرمي بيك مقداري نفوسي قيد رقبه ايله محبوس قلنديلر دخي
بو اثناده فرزندارجمند شمسي پاشا شهرزول بكلربكيسي محمود پاشا طرفندن
سردار جانبنه نامه لر كلدي مضموننده اول حواليده باعث فتنه وفساد اولان
تيمورخان رئيس ايليس سرخ سران ايدي كه بغداد حواليسني وكاه شهرزول
نواحيسني چاپوب چار بعقدت خالي دكل ايدي پس ميرميران مرقوم عسكر منصور
ايله مقصد بو شوري باصمش بيكدن زياده آدمني قليجدن كچوروب سنجاغيني
سونكون قلمش كذلك شودي كلي سنجاغيني حيدر بك دخي شاه كمراهك
هر بر سلطاننه مقابل اولوب كندوسني منهزم ايدوكدن صكره يكرمي باشي
بيارا وباشي كله لريني سپهسالار جنابنه كوندرمشي فلاجرم هر برينه دخي
مأمولينه رعايتلر وارسال خلعتلر قلنوب داد وستاد واد يلونده فوق
المراد هر كنتلر ظهوره كلمش وبالجمله جعفر پاشايي كاركذار ايله روان ايلغارنه
مأمور اولان عساكر النجوم شمار روانك عالي روافكريني يايقديلر وقشتني
طاقلريني خاكله برابر اولوب بعديلر ايچنده بولدوقلري ارمني الاصل اولان

كفاري وقزلباشي نامنده كي طائفهٔ نااستواري چقاروب اسير ايتديلر
طوتقوجان ايسه الفرار مما لا يطاق من اسنن المرسلين ايله عمل قلدي دخي
عساكر اسلام طاقت كتوره ميه جكي بلوب هزيمت اتيجك واجباتدن بلديكي
اكرچكي رواندك ضبطنه معتمد اولمديلر بناءً قلعهٔ قارص اتمامندن صكره
اول فتح وتسخير سردار فرهاد پاشانك يد مؤيدينه تفويض اولندوغي
آتيه ده بيان اولندي القصه عساكر مسلمين كه سالمين وغانمين اوردوي
نصرت قرين جانبنه كلديلر لشكركشي كاميابك ويوكولرندن بهره دار
اولديلر **تفليسك ابكال احوالي وسردارك شام بكلربكيسني اول طرفه
ارسال ايدر** مقدما تفليسده محاصره اولنان عساكر ذوالقدريه بكلربكيسي
مصطفى پاشا ايله مستوفي ذخيره ومهمماتي واول محاربه لرده مجروح
اولنوب دنخ لشكر ايله تبديل خصوصنده فرمان نصرت مظاهر ارسالي
مقرر اولنمقدن صكره مير ميران مومي اليه كه تفليسه واردي سليم ذخاير
خدمات سعادت مآثر اداسي بالتحقيق عودتلرينه مستوجب اولدي
حالا كه هركز بوخبر معتبرلري كلدي انلر دخي محاصره اولنوب بعض نتك
مضيق معبرلردن كچمه دكلري خبرلري شيوع بولدي بناءً على ذلك
تكرار ايكي بيك يوك مقداري شعير ودقيق يوكلري اشكار وبشيوز
نفر يكچري وديار بكر لشكرنده كي اكراد وعشايرنك شيرنزلري تعيين
اولنوب اولا ديار بكر بكلربكيسي بهرام پاشايه بعده انك امثالي بعض
ملك الامرايه فرمان اولندقده كاه جنود نامعدود كي ادك اظهار تعلل
وعناديني بهانه ايتديلر كاه بوخدمت مشكله در بالذات سردار نصرت
آثار بيله اولمجه اداسي ممكن دكلدر ديدكلرنده اول تاريخده صدر اعظم اولان

محمد پاشانك

محمد پاشاي طويلك نور ديده سي وعنفوان شبابي حالنده كمال جاه
وجلادتله اكفا وامثالنك مطبوع وپسندنده دوزكار محور دايرهٔ جنك
وپيكار شام بكلربكيسي حسن پاشاي نامدار اول جليله سپهسالار تعيين
اولندي وتفليسك بكلربكيلكي حاجي بك زاده مشهور بين الامرا
شجاعتله موصوف ومذكور اولان احمد پاشايه رواكورلدي نوعا تعلل
وعناد بنيه بناءً بهرام پاشا صورتا عزل اولنوب دياربكر ايالتي مزبورك
برادري مهتري اولان رضوان پاشايه توجيه قلندي بو تفليس بكلربكيسي
مقدمهٔ عسكر ظفركردار ومزبور حسن پاشا سرلشكرلكي مقتضاسنجه
جان كبي قلب عسكرده پايدار ورضوان پاشا دليوانه اكراد ايله دندار
اولوب اظهار شوق وعزايله جنكلديلر كتديلر اثناءِ راهده كي بوغازلرده
ظاهر اولان كرجيان كرتة الجناني قره قره عزيمت اتديلر بوحالتله وبوكونه
عرض شوكت ومهابتله طقوزنجي كونده قلعهٔ تفليسه يتديلر فلاجرم واصل
اولدقلري دوزنجي مده ذخاير يوكلري قلعه يه قويولدي مير ميران
اولان احمد پاشا جمله تداركن كوروب تعيين اولنان عسكري ايله درون
قلعه يه قويولدي مير ميران اول اولان ناساز كار اول عسكرجوادك
بوجوتلوبني ميوتلم تعجب واستكثار ونوه كيده چكلوين وقنقي يولدن
عودت ايده چكلرين سواسم لكلري اشكار ايكن اول سرلشكر دخي
شكاريني پنجه سنه المش شاهين كبي نشو پرتو بال ايدوب ايوته سي عودته
ميال اولدي عجبا تفليسه واره بلديلرمي يوخسه رهكذارلريني بند ايدن
حزوخاشاكدن كچه ميوب اكلنديلرمي تصورنده ايكن برهفته بلك ايكيشر
معلوم الحساب اولوب طوغرو سردار دولت يارا اوتاغنه نزول ايلدي

پس ابوت بنوته مشعر معانقه لر وخير دعالر ايله اظهار خلوص متعلق مصادقتلر
مقرر اولدوقدن صكره قات قات خلعتلر قبولنه متعلق رعايتلر خصوصنده
دقيقه فوت اولنمدي نوجوان صاحب دولتك اداء خدمت جهتندن
اولكي ظهوري بو خصوص ايدي كه تعيين بولدي علي الخصوص بوندن اول
عساكر وذخاير ايله ارسال اولنان مصطفي پاشا تفليس اولكه‌سي صحراده نازل
واطرافي جوانبي ياقوب يقده مقدوريني بازل تصور اولنوب دفعهٔ ثانيه‌ده
كوندريلوب عسكره الندوك تصورلري محض تقويت ومعاونت ايتملوكي
كارساز مهمات كارساز ايكن مزبور حسن پاشايه الندوك عودتي خبري
كلمش ايدي كندولر كوجستان جنكلستاننه دخول ايتديني الملوطيق آهوذن
قارص جانبنه متوجه اولدقلري اول حواليك كهنه‌سي يولكوپني الوب مراركا
جنك وجدالله باشي قورتاردقلريني اصغا ايتمش ايدي غرابت بونده‌دركه
مذكور حسن پاشاي محتوم بو خدمته مامور اولمزدن مقدم بوكون بواحقره
ديمش ايدي پدر بزركواري كندوم مكتوب كوندروب بلورين تفليسه ذخيره
ارسالي سكا امر اولنجقدر واول كونه خدمات مبروره‌نك اداسي سنك
ذمتك همتكه الزام قلنه جقدر امدي تقدم الخروج قبل الولوج مفهومني اوكات
فكر ايده سن فرمان برداراولدوغك زمان كالي تدارك ايله كيده سن
ديو احمر لدوغني بو ثنا كارينه بلدرمش ايدي في الواقع ديدكلري اوزره
خدمت مشكورنك اداسي انلودن ظهوره كلدوكي تعيين بولدي وتناكم
سنه سبع وثمانين رجبنك هفته‌سي اولدوكه اغستوس آينك اخري
وكوز فصلنك اوايلي اولوب دخي بو زمانده اول تاريخده قاريغوق ياغدوغي
تعذيوجه ياغي لشكوكبي اوستنه اقين صالمق ومجه كون جمع ومجذ اولوب قالمق

کورلمشدر

کورلمشدر واشيدلمش دكل ايكن نيجه كونلر شعاشع مهر منور ورداء حجاب سحابده
ليلهٔ مظلمده‌كي قمر منخسف كبي بي نور وفر قالدي وسرچشمهٔ برق وباران كال امتواجله
بسيط ارضه روان اولوب بر هفته‌نك ايچنده حرارت تابستان برودت
زمستانه مبدل اولدي يعني كون اولدوكه وقت طلوعدن زوال زماننه بلكه غروب
شمس اواننه وارنجه لا ينقطع قادلي ياغدي صانكه يوه ذن روزكار ماده كاو
برج ثورك اولانجه سو دينني براوغوردن صاغدي نظم ياغدي زنكاري خيام
اوستنه برق سبزه زار اوزره دوكلدي ياسيني خيمه‌لرچيلي خزينه جمع ايدوب
اكسزين بولدي نيجه كنج ودفيني حادثهٔ ثلثه عشر شاه نابينانك زبدن اختري
خصوصا دايره عفتدن طشره جلوه كر اولان خواهري وحرم نامحترم معتمدي
عليه خدامندن بعض نامرد خيانت پروري فساد وشناعت طريقنه بربولرينك
دوي اولوب شيوانده واقع اولان بحار باتدن محبوس سابق الافتخارلري
عادل كراي خان كه قريم خاننك برادركهتري ايدي شاهك عورتي اكاميال
وخواهش متاع وصلتنه انواع حيله ايله دلالهٔ محتاله‌كبي دلاله اولوب رسواي عام
وزنا قصه‌سيله بدنام وجمله‌سي قتل وهلاك ايله شهرهٔ انام اولدوغيدرچونكه
فرقهٔ سرخ سران شرع شريف طريقندن تجاوزلري عيان واللرنده‌كي عورتلرينه
ارخاء عنان ايتدوكلري اوضاع فاسده‌لرندن نمايان وحرم لري ضبطنده كمال
تغافلله بي عار وناموس اولدوقلرينه برهان وهرآينه زنلرينه زنا تهمتي ايله
مبتلا زمان اولدوغي غالبا حق سبحانه وتعالي‌نك سراپردهٔ مشيتنده مستور
اولان اسرار خفيه سنك مجازات قبيلندن برستر اعظم ورمز مبهم دركه
اول طايفهٔ اغبيا حاشا ثم حاشا مخدرات اهل بيتك اكثرينه خصوصا
حضرت عايشه رضي الله عنها كبي بهتر بنه عقله لايح اولميان افعال شنيعه

وتذكرينه رخصت ويرمين اقوال منيفه ايله تهمت ايدوكلرينه بناءً البته دخي
قاضي الحاجات اثبات دعواي مجازات قلوب شاهلري نامنه اولان
كمراه خواه ناخواه كاه اولوركي خواهر بداختري ايله مذموم سياه اولور
وكاه عورتي نامنه اولان سبيطهٔ كريهة المنظر ايله ديوث بي ناموس
غوال اشتباه اولور فلاجرم عادلكراي خان كه شيروان محاربه سنده
محبوس ودائما ديدغك خاطره سيله حرم سراسنده محبوس دخي
ومأنوس قلنمشدي ذن بد اختر وخواهري اكيده برده مذكوره
عرض جمال وخانه تنها اولدوقجه خانيه تكليف صحبت ووصال ايتمكله هر نفس
بلبله حرصي واشتهادن اخذ قبس ايدوب بلبله نك اخكره مقارنتي
وشهد انكبينك انكشت اشتهاء مواصلتي البته باعث سوز وكداز دخي
تلذذ وتنعم بهره لوبنه كارساز اولمغله تاتارخان شاهك اداشي خانه
سنده خدمت كذار وايكي زانوسي اوزره زنا لازم سنده فرمان
بردار اولوب ناوك پوتنه واصل وآلت جماعي ميدان فسق وفجوره
سنك منزل ايدوب فوقانيده تاتاري وسفلي تحتانيده عجمانه
جنبشلر باعث حضور وراحت وسبب معاشرت صحبت اولمغله
بو نعمت لذيذه به طاطذيلر حجاب سنبده واقع اولان معامله ده روز
وشنه تبديل قلديلر افواه لره طويلدي حرم قورجيلري مابيننده
هنيلي شهرت بولدي شاه اعمي ايسه بو حالتلردن بي خبر كورمه سي
ممكن اولسه ده كورمز لنه سي مقرر حالا كوزيله كورمشلردن ايدوكي
ظاهر وعورتي خانزاده ايله كورلكنه ليل ونهار ذوق اوزره
اولدوغي كون كبي باهر اولمغين قورجيلركه عرق حميتلري حركته كلدي

وبرصباح

وبرصباح بچه سي هجوم تاملل شاهك سروقتنه كردي وهرچندكه زن مكار
شاهك قولتوغنه تحصن بي شمار وجامه خواب التنده كندوسيني استتار دخي
ايلدي سيما شاه بي عار قورجيلره نياز بسيار وبو بر عفيفه در ديو خلاصنه بكار ايله
سويلدي اصلا سودمند اولميوب در بغل شاه اكين خاه ناخاه دخي
چكديلر الديلر سنك غيرته تك بوغنسه بزوم وار در ديو كوزينه قارشو
اولدرديلر بيده قزقرنداشنك حرم سراينه واروب اني دخي هلاك
ومابيننده واسطه اولنلردن بچه نامردي دخي هلاك وقتل زير
خاك اتديلر اندن صكره عادلكراي خان كلوب برسوري رباه وار
اول شير زيان اوزرينه حمله غضنفرت شعار ايدوكلرنده ذاتنده
مركوز اولان شجاعت وشاننده معروف اولان شهامت مستدعي بچه
قورجيلر ايله عظيم جنك ونبرد دليم ايليوب بدي نفرين زخمناك
وبرحمله ده اول ايله اول حمله ده هلاك ايتمش ايكن حكمت خدا نكدر
تيغي دو پاده وبدني پر زخم وپاره اولوب بو ايكن دو پاهلو الندن
كشته وهر بو ايكي خناور الندن فوت اغشته اولدي فاما تيغي
النده اولوب واننده دوروب وهنكام جدالده كندوسي كبي دخي
بر قغادار جست اوليدي سرخ سرلولك تنلري تاجلري كبي
دليم دليم واولتر اكمه نك اكثري زخم خورده لكله متأذي دخي
متألم اولمه سي متحقق ايدي فاما اتهم بودركه زمرهٔ روافض دخي
ملاعيني خانزاده ده شجاعت قرين حضرتلريني تيغ وتبر ايله
هلاك ايده ميوب تفنكله اورمشلر ودوشوروب جان
ويردوكني كورمينجه بانه واخيه جراءت قلمشلردر حالا كه بو كار

خود پسندلري شاهلرينك پرده ناموسني بريده وارايش خانه سني
خواهرني فحشله كشيده تلوب خان زاده نك اركلكلكي و زنا
ايله تهمت ايدنلري كرچك لكي ثبوت بولدي وكندولر ديار به
ديار شهره ملوك عالي مدار ومزبور زمره تاتار روشن تبار
اولدوقلري مقرر اولدي فامّا قورجيلرك بو اهتمالري وناموسني
بو قدر ديو اخذ انتقاملري شاهلرينك عرضني صيانت و محضا
عصمت وعفت ماه لرينه رغبت ايچون اولمايوب تجرّد بو معمولة
معاملات دينك ستر كشف ستره متعلّق اولان حالات اولآنه
كلنجه كندو طائفه لري ايله وقوع بولوب و زنلري زنا تهمتي ايله
متلو زمان ايدوكي يانلرنده امر محقّق اولوب لكن سوخ سورلردن
خارجله واقع اولان معامله اولخوارج نه رنكه بو مباشرت دخي
بزدورركن غنوجي ايله اوله ديو غيرت تلوب خان زاده قتلنه
مباشرت و زن شاه وخواهر كمراهي اهلاكنه مسارعت ايتمشلر
ايدي نه انكم بو وضع معقول ديانت وغيرتلرندن ايدوكي محال وبو
كار دستكاري ومقبول شرع جميتلرندن عدا ولنمه سي فاسد
خيالدر **وقعهٔ رابع عشر** وزير اعظم اولان محمد پاشاي طويل
داماد سلطان سليم شاه جليل ايدي سنه مزبوره رمضانك
التنجي كوني جناب سرداره بر خبر ملالت اثار واصل اولديكه
ماه شعبانك يكرمنجي كوني اول وزير لازم التوقير سرير حكومت
وبساط معدلتده دفع نهج مظالمه حسن تدبيري اوزره ايكن
بعده صلوة العصر بر مجنون جرار ومجذوب نامنه بر معند نابكار

صورت حرايله اشكار اولمش انلر دخي ال جبه اوروب بذل همت
ودينار خاطره سنده ايكن اول بدكردار دست خنجره صونمش
يعني كه فرصتي دوشوروب صدر مزبورك صدرنه بر خنجر اورمغله
اخر عمرنده حضرت عمر كبي شهادت آخرت نصيب اولوب منصبي
رستم پاشا مرحومك داماد محترم وزير ثاني احمد پاشايه ارزاني دخي
بيورلمش بو تقدير وجهله لشكر كنني كار فرمان طرفنده وزير ثاني مقامي
مقرر اولوب رؤسا وعساكر تهنيت منصب جديد ايدوب دست
بوس عزتت مانوسلرينه رخصت بولمش **حادثهٔ خامس عشر**
ممالك شيروان جانبلرينه حوادثه متعلّق اولان امور دركه
مقدما كندويه وارد اولان فرمان عالي شان موجبنجه خان
جلالت نشان تاتار محمد خان نامنده عالي تبار سنهٔ مزبوره
جماذي الاخره سي غرّه سنده باغچه سراينه كوچمشلر نهايت سز
لشكر ايله شيروانه عزيمت ايتمشلر بعده ازاق سنجاغي بكي محمد
بك اون بيك مقداري تاتار صبا رفتار ايله ذخاير يوكلرينه
سردار ايدوب ايلرو كوندرمشلر بعده ماه رجبنك
دوردنجي كوني شيروانه كه وارمشلر عثمان پاشانك دخي
كلي رعايتنده مظهر دوشوب طوايفهٔ چراكسه ونغاي وروس
وطاغستان قبايلنك اهل وقومي وشجاعت وشهامتله
اولكروه پرشكوه ده كي امرانك جلادتله موصوفي دخي
اولمغين سكز كره يوز بيكله شيروان بكلر بكيلكي ويريلوب
رعايت اولنمش حتي اول ايالته بحر قلزم قبوداني بله الحاق

اولنمشدي القصه بنجه سوايندن كندوكدن صكره تيمشي دوردخي
منزلده دمورقپو جوارينه وارمشلر اما بولرده كي منال
جنس كياه ونباتاتدن بري وسيلاب جدا ديله خرد مرد متنابه
سنده تره كبي سبزه زاردن عاري بولنمشلر خصوصا كه ازاق
قلعه سي جوارنده جوپان ايدن نفوتن كم بربيوك صوايدوكي
مبرهن دربادوزاندن غيريه كجدوبرحز ايكن زمره تاتار دخي
هرجهتله صبارفتار وصرصر گذار اولملرين سهولتله كچمشلر وقتا كه
خان جلادت نشان سردار عثمان پاشا جنابنه مهمان اولمش
شماخي ضبطنده كي بقيه ملاحده نك قلع وقمعنه برمقدار لشكر
كوندرلمش اول فرقه زميمه نك وسيلهي اولوب مازندراندن
دعواي مردلر كالمش بلكي ملك شيرواني عساكر اسلامدن دخي
ازاله يه حمل همت قلمش محمد خان نام بر خاين ضلالت انجام ايدي
مزبور وتحت حكومتنده كي سرخ سران مغرور بالكليه اتفاقله
شماخيه وارمشلر محاذي سنده كي كرصويني كچوب اول حواليده كي
مملكتلره ايلغار ايتمشلر تا قزل اغاج نام منزله دك ترك وتاز
ايدوب زمره زميمه سرخ سراني قرمشلر مالكلريني دخي
غارت ايدوب تا ريغما بوستان زيب باد خزان قلمشلر بو
بواخبار مسرت اثار ديله لاچين اغا نام فرستاده خوش اداكه
عزوحضور سردار كبيره كلدي شقيق مصطفى چاوش نام
بنده لري اكا همراه قلنوب دردولته كوندرلدي بعده تهنيت
فتوحات ايچون خان كشوركش ومزبور عثمان پاشاجانبنه

دخي

دخي علي بك نام ميرلوا ارسال اولندي حتي بعض احكام شريفه تحرير اولنوب
كورخانه سرخ سران اولان اردبيل شهريني تخريب ايتدكلري شيخ صفي
حضرتلرندن غيري انده مدفون اولنلرك مقابريني يقوب بقيلريني
سپارش قلندي وقعه سادس عشر وسردار اكبر لالا پاشاي نامقرون
دردولته دعوت اولندوغي وخدمت مزبوره وزير ثالث سنان
پاشايه بيورلدوغيدر شول زمانكه قلع وقمع سرخ سرانه نيت دخي
اولنمشدي ايكي قولدن ايكي سردار مناسب كورلوب ارض روم
سرحدندن لالا پاشا وبغداد جانبندن مرقوم سنان پاشا ايكي لشكر
كشي تعيين اولنمشدي لكن مزبور سنان پاشا ارنود عنود جبلندن
بوفتنه بيدار بدگمان وجبلتندي مَنَح ديكر نيست وادبلرنده ناياف
اولملرين دفع اولنمشدي مرقوم لالا پاشاي ظفر يار مستقل دخي
بيورلمش ايدي بس وزير پرشور متصل قصدمكر وشوردن خالي دخي
اولمدي اول پر روشن ضميرك كاه عرضلريني تكذيب ايدوب
هدم عرضه متعلق بعض سوزلر سويلدي كاه تعلقه ايله تعلق كبي لاف
وكذاف ايدوب بني كوندرك وارهيم عموما ولايتلريني الايم ديو
شاهك سركم بختيني كسوب تاج سرخ سرانله ديوان خانه همايوني
بوقلين ديو دعواي مرد ايلدي تاكه من بسمع جمال مستدعايمجه اقوال
بي مآلنه اينانديلر اول معقول مجرب امور اولان دستور وفوري
عزل ايدوب انك كبي سبك سرپرشوري سردار كوندرديلر
وقتا كه سنه سبع وثمانين ذي القعده سنك اون طقوزي
اولدي مزبورك دخي سلام چاوشي نامنده كي كنعان چاوش

امر ایله ارض رومه وصول بولدي و اول تاریخده وان بكلربكيسي
اولان خسرو پاشا قایم مقام كارفرمان بتیین اولنمغین ارض روم
محافظ سنده كلوب دست بوس سردار ایله كامكار قلندي و بو
حقیر بي ارتیاب یعني كه مؤلّف كتاب اول حینده حلب تیمارلري
دفتر داري بولنوب سردار سابق امري ایله ارض روم محافظه
سنده بولنمغین انلر در دولته كندوكده حلبه توجّهموزه مجال اولمدي
بطریق الاستقلال امر لازم الاجلال وارد اولمغین طربزن ساحلنه
واردي ماوونه لر ایله كلن بشیوز بیك كیله غلالك درانبار
اولمه سنه صرف مقدور قلندي فامّا سردار مختار و سپهسالار
مایه الافتخار كه توقات حوالیسنه واردي سردار جدیدك
بكوي موجبنجه كتخدای بوّابان اولان توردا اغا اوتوز مقداري
قپوجي ایله در دولتدن كلدي ارض رومده مال دفتر داري ایكي
منفصل وسردار سابقك سویداسنه داخل مستقل اولان
احمد چلبي كه لالا زاده دیمكله مشهور ایدي اول مخدومك
تذكره جیسي اولوب رئیس كتّاب مقامنده كي تاج زاده محمد چلبي
نام خوش نویسي معلوم ملك اخذ وحبسنه اوامر علیّه ایراد ایلدي
یعني كه ایكي سیني دخي جمله مالملكلري ایله قبضینه الوب بر وجه
ایلغار در دولته چكلدي واردیلر ایكسنده یدي قلّه حبسنه
كوندر دیلر امّا مالملكلرینه تعرّض اولنموب اولوا اولر بنه
ویرلدي اگرچه بر قاچ كون حبس قلندیلر لكن سردار در دولته
واردوغي كبي اطلاق اولندیلر نظم معسدك غرني كندویه

قالدي

قالدي ینه هر بري منزلنه بولدي بري اولدي رئیس دیواني حسد ایدي
كروه اقرانی بریسي دخي دفتري اولدي عزل لاقصد دن بري اولدي
حادثهٔ سابع عشر سردار سابقك در دولته لاحق اولمه سي
مأمولنجه دكل یوكي طريقي مقتضا سنجه التفات ورغبت اولنمه سي
عقبنجه صدر اعظم اولان احمد پاشا وفاتي سر لشكر لغانك دخي
مهر وزارتله كمال التفاتی واول يىرو مجاهدك حزن واندوهله
الخطاط درجاتي خصوصیدر بو تفصیلله كه سنه سبعه وثمانین
وتسعمائه حدودي كه علوم المورخ رائس التاریخ مفهومنه ماصدق
اولدي جبلّتنده مؤرخ كبي حدّت وحدّ ذاتنده نادی طبیعت
اولان سردار اقدمك فتوحات تفلیس وشیروانله اعتلاء
شانني موجب ایدوكي تعیّن بولدي لكن صدر اعظم اولان
احمد پاشا التي آي مقداري بعض امراضه ابتلا ایله صدارت عظمی
حكمني اجرا ایدوب دعوت الهیه اجابت وجانب آخرته مسافرت
ایدوكده یونجه خدمات مبروره سي مقتضا سنجه خصوصا دخي
الاقدم فالاقدم قانوننك مستدعا سنجه مهر وزارت انلره
مناسب ایكن سردار ثانینك كفتاربي مآلني كوشي ایدوب مهري
اكا تسلیم اولنوراسیه مخالفت یوزندن بكا وهذا ماتم عذر
لازم الانفعالي معتدّ در دیو بو طرفدن بر روشن ضمیرك
استغناسي وبرجا بندن ملك عجم فتوحاتنه پادشاه
عالمیانك حرص بي انتهاسي اول قانون تزییفی مستوجب
اولدي یعني كه سپهسالار بیوه غدري صریح اولنوب خاتم

وكالت يعني حسن اغا نام كتخداء دريانان ايله تا سرحده دخي
كوندرلدي لكن عثمان پاشا قانون اوزره خاتم صدارت تسليم
اولنمدوغندن بناءً شهدي كه زمانده كي بو وازي بكلر و بكلر
بكيلر مثابه سنده تنزيل اولنمشدر في نفس الامر بونجه كه دخي موسي
ايپهلك اعتباري وكالتي بجوينو اولدي كيدرك بو وضع غريب
امرا وملك الامرا به دخي سرايت قلدي منقولدركه مزبور بر وكيل
كبير نامنه اولمش مهر كوندرلمكله هفته دن هفته يه قاضي عسكرلرك
و دفتردارلرك كندويه وارمه سي و ديوان كونلرنده دخي
چاوش باشينك سراي عامره دن اوكنه دوشوب سعادت
خانه سنه دك كتورمه سي و نيته هر اكندي ديواننده ديوان
وزيره كلوب حاضر بولنمه سي صادر و واقع اولمامش بناءً على ذلك
بر دفعه سلطنة بلادرنش كه بعض احوال ايچون قاضي عسكرلولكم دخي
بولنمه مز لازم بش هفته دن هفته يه بز انلره وارهمزمي ديو دخي
طل نشنشلر ناكه خداوندكار مزبور حقنده كي اهانتي تصور واعتبار
ايتمشلر سن بنم وزير اعظم سن و ساير اكابر وكلا كبي وكيل انجم سن
ساير وزراء عظام بونجه وار كلديلر ايسه قاضي عسكرلر واكر چاوش
باشي وغيريلر سكا دخي وارسونلر براي مصلحت مهر ارسالي تاد
خيريني و ياخود قضاي حاجت ايچون ناسزا جابند كوندرلمه سي
تدبيريني خلاف احتمالنه حل ايتمسونلر ديو بيورمشلر اندن صكره
وزير اعظم مقامنده بالنوب معزز ومكرم قلنمشدر اما بعض خواص
بر معنيء خاص دخي نقل ايلديلر اول تاريخده هنوز احكام ارتشانك

روايجي

روايجي زماني ايدي وسردار مزبور تا اولدن مالدار ومتمول روزكار
اكلمغين خصوصا كه مقدما قبرس جزيره سي فتحنده بعده تفليس وشيروان
فتوحاتنده سردار اولمه سي كمال غنا وقدرتنه حمل اولنمغين خاتم
وزارتك بيع وشراسي قصد اولندوغني سويلديلر بو تدبير ايسه
بن طالب وزارت دكلم ديو استغنا ايتدوكيني واو بونجه ماملكني دخي
خيرات ومبراته صرف ايلدوكي جوابني ودخي ويردوكيني سلك
بيانه كتورديلر على كل حال مزبوره عجب غدر اولنمشدر دخي
بابالري زماننك فتوحات جميله سي كه جزيره ء قبرس تسخيري
ايدي انلردن صادر اولمش ايكن بعده كندولرك عصر باهر
النصرنده دخي على ما هو المأمول بل ازيد من المسؤول خدمتلر
ايتمشلر ايكن بونجه تحقير واهانته مجبور كه جوازكوسترمشلر
بو حقير قوليله مرقوم ومعلوم العريض محروم سرنبته ما صدق
اولمشدر قونيه محاربه سنده كي بنياد اختلالك اساسنه
باني اولمه سي وايكي شهزاده بربرينه دوشوب بابالرينك
حال حياتنده بايزيد خانك وراشتي برطرف اولمه سي محضا دخي
كندوي وكالت كبري مقامي تفويض اولنمغچون ايديكي ثبوت
بولمشدر بس مقدم الامور انك صرفي مقدوري نيتج مرور حبو
قلدي بونجه وجهيله استحقاق ولياقتي ظاهر ايكن مهر صدارت
ارسالني تعويق بيورمدي دولت آبه قريب وزير اعظم نامنه
اولدوقدن صكره وديعت روحي قابض ارواحه تسليم ايتدي
يعني كه سنه ثمان وثمانين جماذي الاخرك بشنجي كوني كه دار

اخرته كنديكي تخمينا سكسن عزيزي يتمشدن متزايد ايدي وقيد حياتنده
اولدقجه كوكب شمس منير كبي ذاتي علويتي مستوجب اولمغين
قدر ورتبه سي البتّه متصاعد ايدي اللهمّ ارحم بحرمته سيّد حبيب
ربّ العالمين واحشره في الحشر مع الشّهداء والصّالحين مرد ايدي
فرد ايدي دلاور ايدي شكل انسانده بر غضنفر ايدي نجه بيك
بيل دونسه جرخ كهن برلمز انك كبي تهمتن تن نجه بيك قرن
اولورسه جرخ فرار بولمز اويله سنكر سام سوار نجه دم قاف
يوارسه كان وجود كورمز اويله كوهر مقصود جنّت اول غازيه
طوراق اولسون پادشاه زمانه صاغ اولسون منقولدركم وفاتندن
اون يدي كون مقدّم قاپچنه بنوب حضرت ابي ايوب زيارتنه
وارمش متولّي سني كتوردوب حالا مدفون اولدوغي محلّ كه
حضرت اياغي اوجنده كي حوم قبو سندن ايجرو دخي ∴
بر لطيف كوشه در آني اشترا ايتمش حتّي ساعتي ايله قيمتين تسليم
ايدوب وكلاء سنه بني بو محلّه دفن ايده سز ديو امر ايلمش اول
كمال نشاط ايله اول سمنده كي جفتلكه كتمش قره بالي پاشا زاده
لركم اوكي اوغللري ايدي انلره سويلمش دار دنياده اون
يدي كونلك اقامتمز قالدي ديو بيان ايلمش بعضيلر قولنجه اول
نوجوانلر نهاني خنده لر ايتمشلر بو روشن ضمير بوناديمي خلط
كلام ايتمكه باشلادي سوزلري لسانه كتورمشلر همانكم يوم معهوده
داخل اولمش طوبخانه سمتنده كي باغچه سنده بولنوب وقت عصرده
سكرات موت علايمي بلورمش حوم سرايته كتوردوكلري كبي

تسليم

تسليم روح قلمش بعضي اصدقا قولنجه برهفته اوّلكم بنده طوبخانه ده كي
باغچه سنده وارمش صوفيلرن زبنده بوكمسه كلوب پاشانك قولاغنه
بو سوز سويلمش اول دخي تعجّب كنان الحكم لله جوابن ويرمش حالاكم
اول صوفي مدّت جهانده كندو به كلمش وبو مقوله تقريبله قولاغنه سوز
سويلمش دكل ايدي بين الخدّام نقل اولنمش مرحوم مزبور خيراته مايل
وانشاء مبرّاته قيتي نايل ايدي نفس ارض رومده بر اعلى جامع وبعض
اوقافي وقره مان ولايتنده ايلغون نام قصبده بر جامع وعمارت
وخانلري وشام شريفده خود اوجيوز آتمش حجراتله برابنوه كاربان
سرايي وقبلوجه رسمنده عشر في عشر مسئله سني دعايتله بر حوض
كبيوه متادن حمّامي قيتسطاره نام منزلده كي شام شريفده ايده ياني منزلدر
بر عالي عمارت وبر جامع دينه قدس شريفده اوج قوناق برو قلعه
جنين قربنده عمارت وجامعي خصوصاكم مكّهٔ مكرّمه مدينهٔ منوّره ده
بعض خيرواراديي معتبره در انجق جنينده كي عمارت ودخي جامع
منكوحهٔ جليله سي اولان عزوان زاده نام خاتون نامي ايله ناممور در
كندولر بو سنوي الاصل اولوب دو دمانده مقبول اوويك
يعني كه شاهين اوغللري نام قبيله دندر سرايي عامره يه كم الحتي
التي بيل سلطان سليمان خان حضرتلرينه سورتاشي خاص اولمش بعده
نفو رتبه سي ايله شوه جقوب ابناء سپاهيان زمره سندن معدود
قلنمش لكن علو همّت مقتضاسنجه اوّلا چاشنكيرلك رتبه سنه واصل
اولمش ملوك جراكسه دن سلطان غوري زاده محمّد بكك يوميه
بيك اقچه علوفه متصرّف ايكن استانبولده وفات ايتمش كندودن

صکوه انجق بر دختری پاکیزه اختری قالوب حق ودائتی اثبات
ایلدکی بی مزبور اولان پاشانک برادری مهتری اولان خسرو
پاشا اول تاریخده کتخدای بوابان اولمغله اول محذوره بی کندویه دخی
الیویرمش حتی وقف اولادی اولان کویلری ولایت مصر وشام
وحلبده نجه پاره معموره قریه لر ایدی صحت وقفیتنه ثبوت بولدرمش
تاکه زوایداوقافده سندن سنیه جلیله خلیله سنده اون بیکدن
زیاده فلوری اولمغه باشلدی محصل کلام نفس موتبد سندن صدر
عالی مرتبه سنده واصل اولمشدی وهرنه معقوله خدمته قوللاندی
ایسه اعتلاء شان ایله ظهوری تعین بولمشدر شول زمانکم پاشای
مومی الیه جزیره قبرسی فتحنه مشغول اولدی اول محذوره جبلی
عزیمت سرای آخرت ایتدوکی نقل اولندی لکن سلاطین جراکسه دن
برینه داماد اولمسی ایله اکتفا اولنمدی مبده سلاطین آل عثماندن
شهزاده سلطان محمد خانک دختر بلند اختری اولان مهمان
سلطان ایله تزویجی بویرلدی وزرانک نهاد زمره سندن
برینه نصیب اولمامشدرکه مخالف العهد ایکی پادشاهک جلیله سنه
انتساب ایدوب داماد اوله وسلاطین اهل اسلامدن موافق
السعد ایکی شهریار دولت دستگاهک سلسله سنیه سنده
حسن انکو نیکو بهادر اوله اکرچه کم اولادی معمر اولمامشدر انجق مهمان
سلطاندن متولد اولان عبد الباقی بک نام بر اوغلی قالمشدر دخی
سایر احوالی وزرا فصلنده تفصیل قلنمشدر وبالجمله مرحومک اخلاق
حسنه سنه وفضایل حمیده ایله ادا بنده سوز یوغیدی انجق امساک

وحسنتله

وحسنتله معیوب ایکن بینه لطف وکرمی شدیکی اسخیانک اکثرندن
اوتوق ایدی القصه سلطان سلیمان عصرنده نجه ممالک میرمیران
وسلیم شاه ثانی زماننده وزارت رتبه سنه عروج قلدی ودخی
سردارلکله اعتلاء شان دخی تعین بولدی آخر کار سلطان مراد
خانک سلطنتی هنکامنده ملک فانیدن سرای بقایه رحلت ایتدی
حق تعالی اوشیلوغوانی / پادشاهینک ایتدی قربانی / قلمدی غیوه نقد
جانی فدا / کوردی انی بوشاهه ارزانی / بودخی دعوای صاحبیدر
کاوله انک عالی ثناخوانی / جو قبیدر بیک چراغه اولسه بدل / اویله بر
شبچراغ نورانی / شاه وبیک ادی اکلمز ایدی / اکر اولمسه نظم
سلمانی / شاه هلوحقنده بر قول ایدی / قول ایدنمشدی اهل عرفانی
بیک نیازا ایتدی پادشهنه کم / اوله عالی قوللر فرمانی / منتقی کارکاه
نصرت اولوب / یازه احوال رزم میدانی / واقعه یار نسیدی اثارینی
کیم بیلوردی اول شیلوغو یانی / اهل اولان دغبت اوزره درا هلی
اوقنور حشره دکین دیوانی / برانر درعوض جهانده هان / تیم ایدر زنده
نام انسانی واقعه ثامن عشر سنه تسع وثمانین تاریخنده سابق
الذکر اولان سنان پاشانک سردارلکی زمانک حوادثنی
مشتملدرکه وزیر مزبور شب ودو زنکیت وکوی موفور ایدوب
بنی کم سردار ایده سن دیار عجم تسخیرینی معتبر بلورسن دیمکله انلر
کبی بوصاحب رای عزل اولنمش ایدی کندوسی کبی ژاژخای انلک
یرینه کوندرلمش ایدی حالاکه همان قیل وقالی وافر ایدی خدمات
مبروره ایله استقلالی نادر ایدی یمنی فتحنه کوندرلدی کندودن

اوّل دوان اولان عثمان پاشانك اتمش اولمغله نام انلك اولدي
وخلق الواد تسخیرینده که واردی پتودان اولان قلیج علی پاشانك سخاسی
باعث استیلاء غزاة اولمش ایکن خلق عالم اول فتوحاتی اندن صدور
ایدی صاندی وبالجمله دردولتده اسکداره کیدیجی طیّ مراحل ایدوب
انجه کونلو قوندی کوچدی تا ارض روم سرحدنه ییتدی بی زمرهٔ قزلباش
و فرقهٔ زمیمه او باشی بو اهوالی که اشتدیلر مقصود خان نام آدملرینی که
داروغه لوندن ایدی صلح استدعا سیچه جناب سرداره ارسال ایتدیلر
و بو مضمون نامه ده سلطان سلیمان خان ایله شاه طهماسب میاننده
واقع اولان صلح وصلاحی کوزلدیلر ستم سمند غزاتله پایمال اولان عجزه
ومساکینی حمایت وصیانت لازمهٔ دینی و دولتدر دیو بلدردیلر و بو خصوص
دردولته عرض واعلام اولنمسینی رجا قلدیلر ارته سی که سردار دولت
یار حیمه ملك صحراسندن کوچدی هر بکلربکی وسنجاق بکی الاّی کوستردی
امرا ایلدی اوّلا اناطولی بکلربکیسی جعفر پاشایه ثانیا قرمان ملك
الامراسی حسن پاشایه ثالثا میرمیران دیاربکر اولان بهرام پاشایه
علی الخصوص والیٔ ملك شام اولان حسن پاشا ابن محمد پاشا وملك
روم بکلربکیسی اولوب کندولوك برادر مهتری اولان محمود پاشا
وایالت واندن منفصل خسرو پاشا وحلب ملك الامراسی موتاب زاده
احمد پاشا و ذوی القدریه بکلربکیسی چرکسی الاصل مصطفی پاشا وسائر امرا
وزعما لاسیما کتخدالری ایله اون بیك نفر یکیچری واوچ بیکدن زیاده بلوك
خلقی نامنده که دلیوان چوری بشقه بشقه الاّیلر کوستردیلر معصوم خانك رسالت
خدمتنه کلن سوخ سولروك تعجب واستغرابنه سبب اولدیلر لکن چاك چاك

اولدي

اولدي کریبان عقول که نه وادیده ایمش بو انجه فحول دوشه لی کاورزمینی اورزه
زمان چلمشدر بو قدر بار وکران بر بهن دشت اولوب بونلره تنك هب
غبار اولدی لکن کویا سنك یر یوزندن بیلوب کوکلره توزخاك
افلاك کورندی دوبدوز اول غبار ایله که اولدی دریا انجه کون
دوردی قونایدا چشم انجم له سموات بوینی اولدی بو بیله دخی عبوت
بین علی الخصوص سردار نفاق فنون ازلاف واوصاف الوی کوستردی
علوفه خوران وبیراق کشان جندی و رومی یکنلوکم زیلتری بر
جوش بنو بیانلوی بر دوش فوج فوج نمایان موج موج دریا کبی روان
فرقه فرقه خرامان زمره زمره شتابان صف صف دیوان طرف
طرف پویان جوق جوق کذاران بلوك بلوك تعجیل کریزان بر طرفه
تکاپو ایله کورندیلر چشم انجم نظیرینی کورمش دکل و دور دیده ور
بکونه زیب و زیوره ایرمش دکل لمنّته سلاح و رماح و بلاون قوی تتن
مرتب ومکمّل مهیّا ومزیّن بر قاچ کون اوتوردقدن صکره یاسینی اوا سنده
عزیمت اولندی برادر مهتری اولان محمود پاشا بعض پهلوان سپاه وزعما ایله
ارض روم اطرافینی محافظه ایچون الی قوندیلر ومتاکم قارص قلعه سی مقابله سنده قندیلر
سردار سابقك اقسا بسندن ومرحوم سلطان سلیمانك خواص خداوندی
ارض روم بکلربکیسی اولان محمد پاشا اول نواحینك حفظ وحراستینی
امر ایلدیلر بعده یولمه کویلدی سنه ثمان وثمانین جمادی الآخره سنك اواسطنده
توما یپخ بوغازینه واردی قلعه سنی تعمیر واحیا ایتمك مراد اولندی لکن کثرت
باران وامطار مانع عمارت بروج وحصار اولوب بدیع کون استراحت
اولندقدن صکره اندن دخی کوچوب کتدیلر ماه رجبك ایکنجی کونی اول

معبو بو خط دن کوچوب عبور ایدوب آب وکیجی وافر بو منزلده کاهم
بتدیلر اخر کار شهر مزبورك اون دوردنجي کوني که دوشنبه ایدي
عمدة الاماجد کتخداء بوابان اولان عثمانجق حسن اغا اون مقداري بوابان
ایله اوردوي همایونه چیقه کلدي وکالت کبری خاتمني کتوروب وزیر
اعظم اولدوقلري مژده سني ویردي وکتوردوکي نامه همایوني دخي
صوندي لمنشه اجدیلر نامه همایونی طوبلدیلر سترمکنونی محض تحسین
موجب البرکات فرط احسان باعث الحسنات مهر ایله هر کلامي الوده
مهر ایله اختتامي اسوده یعني که خاتم وزارت تام ویرمش اول درجه
کوهر انجام نقش بو موهبه خسروانه نك شوقنه و بو عطیه یي کوانه نك
ذوقنه اول ساعت جله طوپلره آتش ویرلدي ویکیچری زمره سي تفنك
اندازاولوب شنکلر ایتدیلر فلاجرم امراء محتشم ومیر میران
محترم دستبوسی تهنیتله شاد وخرم اولدیلر زمره مهتران
و بو بولوندن بهتران اولان فرقه رامشکران اسیه کار بنوبت دیو
طبل ونفیر وصورنایه ال اوردیلر کمال مسرت وشادماني بوله مبارك باد
نوبتني دوکدیلر وبنه اولحالده بو حقیرك تلامیذندن شراب نظمك وصاف
اعني بو مولانا صیانی بو معقولة تاریخ دیدي حتی ایلدوب عزت وحضور وزنوه
اتحاد ایلدي نظم سحرکم قاصد فرخنده پی ویردي پیام جنبش
دماغ دهري انفاس نفیسی ایلدي مشکین غبار ردکه سودار عالي قدره
یوز سوردي فضاي کلستانه دوشدي صان بولك کل نسرین ایکی تاریخ
اولوبدر اکه هر مصراعي بو بیتك ایدرسین نقطه سیله سیاره سین تعیین
ایدوب تبیین سنان پاشای سرور اقتدار اولدي جهان ایچره

وزیر

وزیر اعظم صالح سرارباب عز ودین سردارلك تفلیس جانبنه وصول
واني اولان غزاتك سروري محصولي بیاننده دسر لشکرد ولته قرین که
وصول مهر وزارتمله کامبین اولوب منزل سابقده کوچدي وایرته سي
بر جاي لطیفه قونوب اب حیات مثال صولري اچدي قامتا اب وروات
دنیا شرنکه الوده وبو جه ماسم هلاله مخلوط ایدوکي از موده اولمغین میرلوا
صنقد عمر بك نام امیر مؤید که جراکسیئ الاصل وامیر بکلربکیلکیله لقلاوی
شات بولان اسکندر پاشا مرحومه قرابتیله انکشت نماء اخیار بر سلحشور
وقور جلادت کردار ایدي وحدت ذاتنده شجاعتنه مغرور اولمغله
هر یرده یکه سرلك ایدوب بکا برقوي دشمن اولسه ضربت تیغ وکي بامي
سوب فنا بولسه دیو اطراف وجوانبي حیثی بعض یوراي وسیاسي
ایکیوز مقداري جنديي ادملري ایله جست وجوده ایکن فرقهٔ اوباش
وفرقهٔ قلدشدن قراجه خان که اول خوالیده سکا ربازنك ایله تقمش ایدي
وینجه کره دورمان عمرینه صولر قویوب خان ومانني یاقوب یقمش ایدي
علی الغفله میر مزبوره مقابله اولدي بر مقدار تضارب وتشاتمدن صکره قتل
واهلاکته ظفر بولدي خدناتنده آت اویناده جق یرده بولنمیوب صعب
وادیلرده بولشمغله جناحالریی کاکی اولمدي سلحشورلقلري ذمشور
وزمرمه قلمدي اکرچه که شهر شهادت تناولیله کسب درجات اخرت
قلمدي لکن امسالك وخسته بناد ادملرینه انامینوب ازق تدارکنه بالذات
کندوسي متقید اولمدي ناد وزواده سینی نهراب موتله تلخکام ایتدي
بعدما ایکنجي منزلده تفلیس قربنه واردیلر نهر کنارنده کي صحراي زرنده
قونولوب برقاج کون استراحت قلندي فلاجرم تفلیس قولاري بلوك

بلوک کلدیلر ملکا لامرا اولات حاجی بک اوغلی احمد پاشانک سوده ظلقدن
شماتیلو قلدیلرما دامکه بونده میرلواد رزم اسباب خصتور و ورلحتم هیاد د
دیو چیقیشد ملو بناءً علی ذلک عزاولندی سابقا عسکر اسلام سرداریته
متابعت ایدن کرکی بک که اول میشه کرکی وکرجستان ملکلرینک کرکی کبی
ناموسترکی ایدی شرف اسلام ایله مشرف اولدی و سردارک نامی ایله میتی
قلنوب اسم سامیسی یوسف قوندی حتی تفلیس بکلربکیلکی اکا
توجیه بیورلدی لمنشئه اهل تدبیرکی کدر سردار • انتظام اوزره اوله
دار و دیار • ملکتک فتحی قولا یدر اما • ضبطدر مشکل اولان ای داناه •
مهجه دراتیله اسکندر • شرقده غربی کا لدی ابوز • بوبیدی رای منیری
که عیان • ملکه اهلند اوله فرمان وان • ملکه حکمه ایلسه بیکانه
کیشی • بولنور سهو وخطا انک ایشی • القصه تفلیس قلعه سنک مهماتی
کورلدی بعض نفری جدید اولنوب زاد و زواده لری تدارک قلندی
یدی ماه رجبک طقوزنجی کونی که یوم سبت ایدی حلب بکلربکیسی
احمد پاشانک عثمان نام وکیل خرجی قرق الی مقداری ادملریله
ازقلمغه کیدرکن سابق الذکر قزقخان ا وج دوریتو نکرها ناله
مقابل اولدیمزبور وکیل خرج اول اوتمالقدن خرجه سورلدی
اون نفر مقداری ادملری مجروح و زخم خورده اولدقلری تعیین
بولدی حکمت خدا نکدر عقبنجه قرمان بکلربکیسی حسن پاشا قراولت
طلیعتی ایله حوالده بیما ایکن اول اوباشلره واستکلدی حتی بش اون نفر
مقداری قلوشک باشلرین کسوب اوردوی ظفر مقرونه کتوردی
اگرچه که بکلربکیلرک دخی مقدمی مقابل اولسه و ظاهر اولان سرخ سرک

لشکرینک

لشکرینک شاه کمران بیله دکل ایدوکی محقق بلنسه انلردن د ل چیقمق ممکن
ایدی شاه اول اثنالرده شاه ضلالت سپاهک تفلیسه کلمه سینی و سواحل
نهز کرده عسکر اسلام ایله مقابل اولمه سینی دروز به دو وز شیوع بولمغین •
اول مقدار نصرت وظفر مسافاتی ایله اکتفا اولنمش ایدی فی الواقع •
مرد عاقله لایق و عقل کامله موافق اولان بودر که دوشمنی خور کور
میه و قوت بازوسنه اعتراز ایلمیه لمؤلفه مثلدرنیردک اولورارکی
ارکک قورقاغی واتک اورککی • عدو خالنه واقف اولسه عدو • نه
شبخون میسر اولور نه یسو • قچن چیقه میدانه ایش کورمش ار •
قفاسندن اعدای خاضر سیوزن • فی نفس الامر کند کچه بو اخبار کمال
شهرتیله آشکار اولدیکه شاه نااستوار الیمش بیک لشکر جرار ایله
عزیمت ایتمش اوله حتی حواله تفلیسه کلوب بر جنکلستان ایچنده
پسولین قوروب فرصت کوزتمش اوله بناء علی ذلک سر لشکر جلادت
مسالک کاه و بیکاه اتلنوردی اعدا لشکرینی قرشوسنده فوض ایدوب
یمین و شماله ات یا غوردی ایا دشمن زهره سی نیرطرفدن کله دیو کوزلری
دو رداولمیشدی التنده اشقر دلدل نژادی خود جنش ور و زشده یواش
یل کبی چست چالاک بولنمش ایدی لمنشئه بر سرخ سرکورتسه او صحرا ده
لاله وش • اتی صالوردی اوستنه دین اهل ژاله وش • سینلر ایله کره
قن لباشی بایمال • کردان ایدیدی حبابی مزتین پیاله وش • بر شهر بن ممکن ایدی
جور مک مجاهدین • ماهی احاطه ایلیجی جوم هاله وش • القصه اطرافده
کرجستان حکامی خصوصا کیم ذکمه شهرینک شهریار بنامی لوند
خان اوغلی الکند رضان که سردار سابقا بولنمش ایدی بسا لا حقه

ملاقات تجارت ایلدی انلرک پیر و روشن ضمیر ایدوکنه ایناندم بونلرک
عنفوان شبابی نقض عهده بادی و باعث صاندم دیو اعتذار ایتدی
حتی بر قاج کوندن صکره شاه طرفندن کندویه خطا یا بعض ساخته
مکتوبلر پیدا قلدی اسافل رعایادن برچوق قزلباش لباسنده
تعبیه طریقیله کاته کندوسته کوندردی پس اول مکتوبلردن بری
عسکر منصوره النه دوشدی پدید دور ایندلر تا سر لشکر کامکار الله
یتشدی اکرچه که ظاهرا تغیر حال کوسترمدیلر لکن احتیاط کلی خوف
و خشیته باعث اولمغین اول منزلده اسایشی مناسب کورمدیلر و بالجمله قلوبه
بر عجیب تفرقه دوشدی اول کیجه هجوم و جرءتلرینه صکره کما اوضاع ناسازکار
لری موافق کورندی خواه ناخواه سردار سپاه اول منزلدن کوچدیکی بهرام پاشایی
اوتاغ خاصی ایله مقدم سپاه تعیین ایدوب اخر سمته طوغرو عزیمت ایتدی
حتی مزبور ملک الامل بر منزل یوریوب بعدا لظهر بر صحرایه قوندی حالا که
سردار جلادت کار ایتدی یل طریق اتمشلر حسن تدبیر ایله نعل وان کونه سمتی
طوتوب تومانینجه طوغرو کتمشلر اکرچه که ظاهرا راده داستدن
انحراف ایلمشلر فاما منی یوزندن مبادا عسکر اسلام خوف ایتدی اول
معتبردن یحکمه جرءت ایده میوب اخر سمته کتدی دیرلر کلدکلری طریقه
طوغرو ولمشلر بین الصلوتین اولدقده که عودت سردار معلوم صغار و کبار
و معروض پاشای سپهسالار اولدی کمال استعجال ایله کوچوب معسکر همایونه
عزیمت ایتدی اکرچه که اول شب وافی خسارت و جنود مسلمین نهب و غارت
وقوعی و بنجه بللو باشلو زعما و چاوشان المتوب کفار کرجستان شیوه لکی
شیوعی مقرر اولدی لکن حسن تدبیرلرینه الکامتعلق اولمغین نه حال ایسه کتم

وهظم

وهظم اولدی کورلدی خصوصا که طریق راستی قویوب کریوه لری
و ناهموار یوللرده اوغرایان ستور و حیوانک بنجه لری هلاک و تباه
اولدوغی تعیین بولدی هر نه حال ایسه اول کیجه اجل صویی کنارینده قو
نلدی حالا که اطلی یتمش خسته لرکبی بعض یردلک اب حیات همتلری
مکدر و منغص اولدی اندن کوچلوب منوچهر مصطفی پاشا اولکه سنه
طوغری یلدیلر شدت شتاده اول قرص قلعه سنه چیقوب ممالک عجم غارتی
مقرر قلدیلر اتفاق ماه مزبورک اون یدنجی کونی بر بشته زار میاننه قو
قوندیلر بحر زمانته دک کوجیاه کریه الجنانک تعدیسندن راحت اولمدیلر
یعنی که اول کیجه کفار ضلالت نشان کروه کروه اول جنکلستاندن چیقدیه
ماملک غزاتی جنکال خوص و طمعنه ایلشدوروب یغما قلمده ماملک غزاتی
جنکال ایدی صباحه دک کبار و صغار کوزی یوممدی دیده انجم کبی
بیدار اولمغی حسن تدبیرینه موافق کوردی فاما ارنود ستمنک دلاورلری
و صنعت سرقه نک انواع حیله سن بیلوب جرءت و جلادتله مشهور اولان
شیر نرلرین چنبر قولانلری دوز قلر قوردیلر بنجه کفار چالاکی دامه
دوشوروب یاله کتوردیلر لمنشیه اوزکه دکلمی هست جند کبار • قلعه اعدای
بر بر سنله شکار • اول قرادینلولر مثابه غراب • دوشدیلر دامه اولدیلر
بی تاب • دوم ایلی شهبازی هر غازی • طوتدکه صید ایتدی اوردک
وقازی • بو غازی ایلولردر اول دزدان • رسیاه اولسون انلره •
تعیان حاصل کلام عساکر دساکر قیام جنکلستاندن کفار لیام •
اضطر ایتدن قورتلدی بر دریاچه ساحلنه چیقوب اسایش •
نیتی ایله قوندی ناکهان چلدر بکلربکیسی مصطفی پاشا قرین اوغلی

دیمکله شهرۀ دنیا و منوچهر اسمی ایله ضلالتی خالنده مسمی ایدی اتلو
وادنه حاکمی رمضان اوغلی ابراهیم بك و کلیس سنجاغی بکی جانبولاد
اوغلی حبیب بك و سایر عسکره یتشمین امرا و اداء خدمته تکاسل
واهمال ایدن سپاه و زعما بر اوغوردن کلدیلر دستبوس سر
دار ایله مغتنم قلدیلر کاه انلره توبیخ و عتاب قلدی و کاه عفو
جرایمه متعلق لطف بجا شتیاه کوستردی و بینه اول منزلده سردار
سابق مصطفی پاشا مرحومك وفاتی خبری کلدی لشکرکش نامدار وقتوا
بعی نامنده کی کبار و صغاردن غیریه ماتمی طوتوب کوزیاشلرین دوکدی
القصه سردار و عسکر جرار باسرهم قره حوالیسنده قوندیلر مستوفی
ازق تدارکی کوروب دار الملك تبریز فتحنه عزیمتی و مقدما در دولتده
ایتدیکلری دعوی اوزره شاه لکه ناکاه مقابل و مقاتل اولوب
حرب و درمه تصمیم نیتی مقرر ایتمکله جاسوسلر کوندردیلر عسکر ملاحظه
و شاهلری و سلطانلری علی حده نه خالده ایسه بلمه سنی مناسب کوردیلر
و برقاج کوندن صکره بعضیسی کلدی بو مقوله خبرلر کتوردیلر که شاه
ضلالت سپاه ادیه جایری نام منزله کلمش لشکرین یوقلیوب سر عسکر نامدار
ایله مقابله یه مقرر قلمش لکن کمال شجاعتنی و حسن تدبیر و فراستنی که
ایشتمش خوفندن العود احمد مضمونمنه رغبت کوستروب کیرو سنه
کیتمش پس سردار نامدار شاهك بو مقدار خوف و خشیت شعاری ایله
افتخار ایلدی ارك ان توجهی کافیدر ان شاء الله تعالی کلجك سنه ده
ادای خدمت عزمز وافیدر دیو فراغت ایلدی جنکا جاسوسلرین سوزلری
کذب و دروغ و چراغ صداقتلری بی فروغ اولمق احتمالی ویرمدی خصوصا کم

عزو خصور شهری یارین ایتدیکی دعوانك جواب طلبا ولنو رسه
احوال نیه منجر اولور دیمدی الله الحمد مطلب اعلا میسر اولان وکالت کبری
صدرینه اوتوردق و ختم وزارتی اله کتوروب سردار سابق کبی خصم قوینك
پنجه سینی بوردق دیو حضور و راحتی الیق و اخری کوردی و اول حینده
مؤلف کتاب بو مقوله بر غزل مستطاب نظم ایدوب اطراف عالمه ولو
له صالدی **لمنشیه** بیر کوزی یوموب که عزم ایده وزیجوانه دك ● شاهك
کوزین آچرقوا رزا صفهانه دك ● چوق فرصتال ویر رنیجه قاتلی روان اولور
لشکر کهجان اتوب کیدن برکن روانه دك ● سرلشکری کتورملکه بر برکشان
کشان ● قالوب قهرمز یتشور قم کشانه دك ● صغمز دهور قبولی شیرانمز
بزم ● کشت و کذار مزطاینور شیروانه دك ● سرداغر که رستم داستان
عصر اوله ● کتسك عجمی شوقله مازندرانه دك ● عالی صالنسه بریکی سرخ سرلرم
ایلر یوز اقلغین تربراغ مغانه دك ● در ظهور آتش سماوی و عدم موازنه محاذی
وقتی کیه ماه شعبانك غره غراسی اولدی سموات برنده بعض علامات ظهوری
تعین بولدی اول کیجه ورد و یوشان حوادث ایام و پیمانه کشان مجالس
شهود و اکابر و عوام هلال شعبانی شراب آلوده بردلمز نان و هیئات
هاله سفره بی زدکان کبی مستان خاکیانه نمایان و نقل نجوم بندق
رسوی اوراق بهار باد ام صفتنده پریشان ایدی حتی آفتاب دینار
زر ورق ماه نوده دامن افلاکه روان اولان شفق خوبانه سی که یاقمرم
دنك ظاهر و عیان و برنظرده باده ارغوان مشابهسندن منظور اعین
اعیان ایدی فلاخیم اول لیله احدك ایکیجی ساعتنده همرنك خون
نمونه شراب کلکون سپهر نیلکوندن بر آتش سرخ منظور انام آیام اولوب

غربه جانب یمننده اوج بلوك نارسوزان رسمنده علی الخصوص اوردوی
ظفرمقرونه خواله اولان سمتنده ظاهر اولدی حتی مستوجب دهشت
ذوی الانظار ایدوکی تعیین بولدی نیجه لر بو ایلك غره سنده بومقوله
علامت اعیانه کون حوادث شهد لالت ایدرخالتده عجبا الی الان
سرخ سرلردن دوکلن قانك عکس میدر یاخود سیزه نادا سمانیده لچلمش
ارغوان بهاری میدر یوخسه نور تجلی الهیدن او آینه ملائکه آتشی
دوشمشدر و یا خود بوغره غراده قضاء اسمانی واقع اولوب شهرمی
طوتشمشدر دیو هر کیشی تصور وتفکرده ایدی لمنشیه اولدی اطراف
ماه نوده عیان • فانه مایل براتش سوزان • علوماهی کوردیلر معلوم •
شتهمراود دوشدی صمانری اهل نجوم • بوخالتله تا تجدید زمانه دك
طوردی کیان وصغار اللهم حوالینا ولا علینا وردینه اشتغالی
مناسب کوردی سردارك بوقلمه سی وبی غیرتلری ناوك طعن ایله اوقلمه
سید بجونکه سردار وعسکر قصدن تفلیسه جلوم کراولدی وتکرار
منزله اوله کلوب برقاچ کون استراحتی مقرر اولدی ظاهرده اعدا ایله
اولمدی ایسه یاری علی طریق الفرض والوهم مقاتله میسر اولسون دیو
امر ایلدی هر کیشی دشمنی براغی ایله اتلنوب قارشوغزه کی دیبی روافضه
زمره سنکه لشکر مجموعی فرض ایدوب کونا کون مهما جه لری وخیت افزون
مقابله لر ومشاتمه ظهوره کلسون دیو سویلدی پس کهان وبهان ومقبولاه
دمان غیرتر کلدیلر قانون عثمانی اوزره جیلو لرین تداوکه مقید اولدیلر
کرك یکیجری زمره سی کرك بلوك خلقی فرقه سی خصوصا که بکلر وبکلربکیلر
وجیلوسی معین اولان زعیملر اظهار شهرت وشوکتی بلا مقدور رایتدیلر

واول یوم معهودی زور نبرد ملاحظه ایلیوب اتلندیلر لمنشیه
طوتدی جهان ست مهمات طمطراق • شهرتله طولدی سبع وسموات
ونه رواق کندی صدای ولوله کوس • رومیان کوش ایلدی • حجاز و
صفاهان تا عراق • بو یره کلسه نیجه سلاطین نامدار • زینت یولمنه انجق
اولوردی بو اتفاق • یعنی بکلر وبکلربکیلر براتلیتدوکی خاصلرك هربش
بیکنه بر جبلوس مقرر زعیملر ایسه دورت بیکنه بر مسلح نامورنته که
سپاه اهل تیمار هر اوج بیکنه بر یات ویراغی مکمل ادمنی جلوم کرا یلیوب میدانه
که چیقلدی صدای ضورنا وطبل ونفیر کران تا کران آفاقه ولوله لرصالوب
عالمی زغرهه کیرقلدی لمنشیه قیرمزی بیراقلر اچیدیه صنمکتو زمران جنك
موج اوررخون عدودن بحر بی پایان جنك • جست وجوی ایلر عدو
تیغلرقان دیلوب • خنجر آن زبان حالله دیر قانی جنك • رزمکاهك
بو نجه بیلد وفارس یکتاسدر • اتلر اولور عالی کبی برمهد حکمت دان جنك
بوخالتده بوکوته زیب وزینتده سردار کامکار مهیا ثتله رخشه سوار
ایلد قلرین صوقندی وغرورین غیرتی مشعر غرورن لرین طاقتدی هر الای
بالذات طولاندی وبعض میانلرده آت برقدی حتی قلیجنی صیروب
جنکه یایندی وختم الوده عمقلر ایله اطرافنه یاقندی اکرچه که بعض
بدخواهلری مزبوری بعیب ایلدیلر سپهسا لار اولان صاحب وقار بوایله
خفت یاقشمزدی دیو سویلدیلر لکن حدذاتنده مزکور اولان شجاعت
مقتضا سیجه دیرندی خصوصا که علم رسمیده محظوظ اولمغین
ما لا یدرك کله لا یترك کله مفهومنه رغبت کوستردی اما شاه کمراه
طرفنده کلن مقصودخان وتحت حکمتده کی کمرخان سردارك

اول صلابتی کوردیلر بونك مجازی جنکی بویله حقیقی ایسه نیجه
اولاجقدر دیو خوف ایتدیلر غب ذلك لشکر کیتی نصرت مسالك
اظهار عدل وداده سالك اولدی هر کیمك کیمدن حقی وار ایسه زمان
عدالتمدن طالب اولسون دیو رخصت ویردی شویله اولدیکه بعض
رعایا نزول یوکلری ایله کلن فقیرا و خرجلغی دوکنمش سپاه
ضعفا و امرا و ملك الامرا اولاتلره مسلط اولدیلر دینجوق دینجه مباشر
اولوب اوردو قاضیسنه هر برینی دعوت قلدیلر حتا اون بش بیك
اعتباری اولمدی برقرن عبور ایتدوکی قضیه کورولمکه رخصت
ویرلدی حتی بو حقیر یعنی مؤلف کثیر التقصیر اول سنه ده
کوستندیل سنجاغی بکی اولان فریدون بکه وارده استخلاص حقوق
ناسه مسلط بیدی نفر چاوش اوتاغنده کوردم و امرادن بروسه
سنجاغی بکی خلیل بك بو حقیره کلدی دخی چاشنکیر ایکن اولان
دعوالری کورلدوکین بلدردی اکرچه سردار سابق بو مقوله امور
مباشر ویرزدی دشمن عسکری ایله جنك وجداله مامور اولان
قومك نه سن الدورین اتن صاتدوروب پیاده می قویاین قلجی تیغ
ایتدوروب یراقسزمی سفر ایتدوروب نیدر ایدی متعیلرینه بو مقوله
امورا استانبولده کورلور جواب ویرور ایدی اما بونلرك
سمتنه کیتمدیکی منعینی ترغیب ایدنلردن بیله خطا ایتدی القصه
علاییم شتا ظاهر اولنجه اتنه طوردیلر وکوچه لیا اولدقده قرصی
مستقل بکلربکیلك ایتدیلر حتی سیلیستره سنجاغی بکی خضر بك
که خسرو پاشا دامادی ایدی اکا توجیه ایتدیلر غب ذلك سردار

سابق

سابق اقره باسنده ارض روم ملك الامراسی محمد پاشای تفتیش
بیوردی معزول دفتردارلردن قیطاس زاده احمد افندی و قضات
زمره سنده ایکی متشرع ارجمندی خصوص مزبوره مامور قلدی
قارص وروم سپاهندن حتی حلب و مرعش اشراسنك زمره مزبوره کواهلرندن
هر کیم حقوق طلب ایتدیسه الی ویردی معیت لشکر کشی قدیم مرحومك
مماتی حالنده بیله انتقامدن فراغتی مناسب کورمدی بو طریقله سنه
مزبوره رمضانی که داخل اولدی قرصدن کوچوب ارض روم
قشلاسنه وصولی حصول بولدی و اول اثناده سابق الذکر
محمد پاشا ارض رومی ایالتندن عزل اولنوب یرینی خسرو پاشایه
توجیه ایتدی و خدمتده بولنان امرا و میرمیران کبرایه دخی ترقیلر
ویرلدی و ادملرینه ابتدادن دیولکلر ایله رعایت قلندی اندن صکره
یکیچری زمره سنه و بلوك خلقی فرقه سنه ارض روم حوالیسندن
قشلاق تعیین ایدوب سایرلره اجازت ویردی کندولر دخی میرمیران
سراینه کیروب حضور و آسایشه رغبت کوستردی اما شول زمانکه
ماه ذی الحجة الحرام داخل اولدی شاه طرفندن آسایش نام بر ایلچی
دخی واصل اولدی حتی بو کون سرایی زیب و زینت اولنوب
دوشندی و اکابر دولت ماشریله دیوان اولنوب ضیافت و رعایت
قلندی لمنشئه دوشندی بساط منقش مذهب • مساعد مرتب
ارایك مرتب • اکابر معنون اعاظم میسر • لوازم مکمل عساکر محسن • میان
بسته لوکیدیلر جامه زرکش • سراسر ملون مذهب منقش • جمالی
منور ادامی مخیله • کلامی مفسر علومی مکمل • ایلچیلر که خلاصه مرام

نه ایدوکنی بیلدردیلر مقصودلری مقصودلك وسایلتی كبی صلح وصلاح
ایدوكنی عرض ایتدیلر بعده لوارصابا وغلی سیمون خاندن ایلچی ومكتوب
كلدی ملك موروثی اولان تفلیس ایالتی كندویه ویریلوب قول
مواجبنه جوابی ویردكدن غیری سال به سال یوزبیك سكه التون ارسالنه
متعهد اولدی وفرزندی همتاسی كه باغ عمرینك نهال یكتاسی ایدی
بطریق الرهن عتبهٔ علیایه كوندرجك اولدی وقتا كه بومضمون معروض
عتبهٔ عزت مقرون قلندی سیمونك حصول اوغلنك ارسالنه
تعلیق اولندی بومنوال اوزره سردار نامدار وصدر اعظم بزرگوار
ذخایر جمعنه امرلر كوندروب شدت شتا كیجه ارض رومده اسوده
اولدی حادثهٔ تاسع عشر سنه تسعین وتسعمایه تاریخنده واقع سور
همایون جمعیتی دركه شهریار جهان سلطان مرادخان بن سلیم خان
فرزند ارجمندی سلطان محمدخان سنت وجمعیت سنت محمدیه ایكی
جهتدن رعایت قصد ایدوب اجداد عظامی زماننده كی سور بر سوردن
اخراجاتی دفترلری كورلدی اما كون جمعیت سور ختان تداركی كورلدی
حتی ملوك اطرافدن مكهٔ مكرمهٔ شریفنه وقهم خانی نرحتی بعض حكام
هندوستانه مستقل امرلر اطرافدن متفرقه لروچا شنكیرلر كوندرلدی
فلان تاریخنده سور همایونم مقرردر دعوتمزه اجابت ایدهسز بیوردیلر
للمنشیه خدمت سوده سروران قدیم • دعوت سلوبن اتمكین تقدیم
حكم قانونی ایتدیلر اجرا • قلدیلر امر دعوتی انشا • یعنی میران ومیرمیرانه
منصب صاحبی روشناسانه • سور شاهی بشارت ایلدیلر • هر برین نومه
دعوت ایلدیلر • پنجه سرهنك وپنجه خوان سالارا • اولدیلر یلكی اولاغه

سوار

سوار • بلدی ارباب عزت واقبال • دكون ایلدیشه خجسته خصال • بو
طریقله مژدهٔ ختنه • واردی چق ملك چینه ویمنه • مؤلف كتاب كه اول
اثنالرده حلب تیمارلری دفترداری ایدی اكا دخی بوكونه بركزیده خطاب
وارد اولدی كه اول امر جلیل بودر بود اول وارد اولان امر شریف ممتاز
خلقت شاهدن مكتوبینه نور اولدی طراز قدوة الاماجد والاعالی عمدة
الافاضل والاهالی الموصوف بصنوف المعادن والمعالی حلب تیمارلری
دفترداری مصطفی عالی دام علوه توقیع رفیع همایون ویرلیغ بلیغ مسرت
مقرون وارد اولیجق معلوم اوله كه عامهٔ ابنا دامت معالی نهمت وكافهٔ
اولاد ملت معالی محمدت خصوصا فرزندان سلاطین كردون رتبت وشهزاده
كان خواقین خلافت منزلت سرور مهتر جمله انبیا همام همهٔ مرسلین
واصفیا صلی الله علیه وعلی اله النجبا مادامت الارض ودارت السماء •
حضرتلرینك سنت سنیه لرینه وعادت حسنه لرینه متابعت فرض •
وواجب مثابه سنده مثبت ایدوكی • واتبعوا ملة ابیكم ابراهیم
هو سمیكم المسلمین فرمان سعادت رهین حكمت قرین مستدعا سنجه
معین ومعزز بلمه لریله انشاء الله الملك الغفار ماصدق نص كریم
فانظروا الی اثار یعنی كلهجاك نوبهار جنت دثار نزهت شعارده فرزند
عزیمتنده كامكار سعادت یار شهزادهٔ كامبین خلافت كردار نور
یور نور ریاض معدلت وكامرانی غنچهٔ باغچهٔ سلطنت وجهانداری درّ
شهوار صدق فرمین وزمان نیر تابدار فلك امن وامان محض لطف الله
الوهاب المنان سمی حضرت حبیب یزدان اوغلم محمدخانك انبته الله
نباتا حسنا وارشده لوراثة الملك مستحسنا حالا نهال بیمثال قامتی

باغ وراغ دولت وبنا هدن سرو سرفرازه وشاخسار طراوت آثار
نخل خليقتي بوستان كيتي ستان عزت وجلادتده انكشت نماي
اصحاب قدر وامتياز اولوب كلبن ذات ستوده صفاتنك غنچهٔ
مطرا سي كه ميمنت دوحهٔ سعادت جهان سايهٔ ونشاء ثمرهٔ
شجرهٔ خلافت معدلت پرايه دردست باغبان سنتله بريده وقطع
تيغ استراحتله چيده وپچيده قلعه سي واجبات دين ودولت ومهمات
امور شوقيندن بلنوب جمعيت سور سرور آميز خسروانه وضيافت
ختان راحت رسان پادشاهانه سته فراغ بال وشادماني بركمال
ايله تصميم ونيت قلنمشدر حضرت خداي بيهمتا جل شانه وعلا
مبادي سيني مبارك وهمايون خاتمه سيني ميمون روزافزون ايله انوار
مسرته مقرون بيوره بمنه وكرمه فلاجرم بو سور پرسرور وفاهيت
نشان ختان ختام راحت رسان عموما سكان ربع مسكونه اعلان
اولنمق خصوصا خطهٔ خلافت وحوزهٔ حكومتمه داخل اولان
اصحاب مراتب جاه وجلال وارباب مناصب عز واقبال لا سيما
حكام نافذة الاقدام عدادنده كي اماجد ومفاخر واعاظم واكابر
كابرا عن كابر بو بشارتله مكرم واداء خدمت تهنيتله محترم
قلنمق آباء كرام جنت مقام واجداد عظام مغفرت انجامم انار الله
قبورهم وذاده بهذا السرور خصوصهم زمانلرندن الى الآن
جاري اولان عادات كرامت نشان وقوانين رافت اقتران قبيلندن
اولمغين بو خصوص دخي سكا اعلانا نچون عمدة الاعيان بشرف
الانديد درگاه معلام جاشنكيرلرندن محمد زيد مجده ارسال

اولنديغي

اولنديغي بيوردمكه اولي كلن عادت حسنه وجاري اولان
قاعدهٔ مستحسنه اوزره سن دخي اداء خدمت تهنيت وسور سرور
افزا بشارتله عرض بشاشت ايدوب كماكان دفترداراغك امرنده
باهر الشكران اولاسن وبو امر همايونم ونشان جلالت مقرونم ايله
كما ينبغي عمل ايدوب دوام دولتم دعاسنه اشتغال كوستره سن
وبنه جواب نامهٔ مستطاب بو كونه واقع اولمشدر صورت دركاه
بهجت رسان راحت اباده وبارگاه مسرت بنياد فرحت بنياد مرتبه
دام مشكوني بهمة الاوتاد ومحفوفا بدعوات الاقطاب والافراد عرض
بندهٔ كمينهٔ خالص نهاد اولدر كه چون رعايت سنت سنيه سيد الانام
عليه افضل الصلوات واكمل السلام عموما ابناء انام ايام واولو
الاولاد واجبا لاحترام خصوصا فرزندان پادشاهان عظام وشهزاده
كان كرم لازم الاكرام لا زالت الشهور والاعوام مربوطة بسلسلة
سلالتهم الجليلة وما برحت الدهور والايام مضبوطة بسنتهم السنية
العلية حضرت قدس صفاتلرينه اهم والزم ايدوكي متفق عليه ومسلمدر
بناء على ذلك وابتغاء للسلوك الى هذه المسالك حضرت پادشاه عالمپناه
سكندر جاه وشاهنشاه فلك دستگاه سليمان سپاه قوي الاقتدار
سلاطين بلند اشتهار مايه الافتخار خواقين مواكب مدار مظهر آثار
اللطيف والجود والاحسان المؤيد بتأييدات الله الملك المنان
ملة ابيكم ابراهيم هو سميكم المسلمين فرمان حكمت قرينه امتثال
گزين وبر موجب نص كريم فقد مضت سنة الاولين وبا دين اجداد امجاد
پيشين مراعاته متابعت نياهت قرين بيوروب نيت ختان عزت ختام

نوبين جم مقدار رعايت سور سرور افزاي شهزادهٔ كامكار غنچهٔ با
غنچهٔ بهشت سلطنت وشادماني ميوهٔ نوبادهٔ شجرهٔ خلافت وكامرام همنام
همام همهٔ بنيا سمي جده الكريم الاعلى اعني به سلطان محمد خان محمدت
ادا ابقاه الله تعالى بكمال الرفعة والارتقا اول بهار نزهت شعار و
وفصل ربيع بهشت اشتهارده بعناية الله الاقدم عز وختنه پادشا
هيده منوي ومصمم اولوب بونيت مستطابهٔ دلكشا وجمعيت
خجسته فرح بخشا يه خدمت حسنه وتهنيت مستحسنهٔ حسنه تا شهر
يار خطا وختنه وحكام هند وسنده اولان ملوكه تعيينه اهم وواجب
اولمغين امر شريف پادشاهنك بشارتي كالنور في السواد ربع مسكون
قطانلري سويدا لرنده ظاهر وفرمان منيف شهريارينك ايهام واشارتي
كالسرور في الفؤاد ممالك محروسهٔ روز افزون سكانلرنك ساحهٔ
قلوب مرغوبه لرينده باهر اولدقدن ما عدا عامهٔ عباد عنايت معتاد
وكافهٔ بندكان خدمت نهاد زمره سنه دخي اعلام واعلاني عادت
حميدهٔ سلاطين سلف واختيارات پسنديدهٔ اساطين صاحب شرف
قبيلندن اولمغله خالا عمدة الاعيان والاماجد دركاه معلا جاشنكيرلرندن
محمد آغا فولاري يدندن بو بنده كمترلرينه امر جليل القدر خاطرنشان وفرمان
بي عديل چاكر افراز وارد اولوب مضمون فرخت نمونده اول خدمت
تهنيت سور كه موجب دولت وحبور ومستوجب سعادت وسرور ه
زمانندن اداسي سنت سنيه واوانندن اجراسي تهنيت بهيه ايدوكي
مقرر بلنوب على الخصوص بحواي عمرا علي كزيدهٔ بلاد عرب محميهٔ پسنديده
حلب توابعندن اولان اشراف علماء اعيان وامراء كبراي ذي شان عموما

سپاه وزعما وودايع خالق البرايا اولان رعايايه بشارت واعلامي
محض تهنيت اولدقدن ما عدا هراينه سنت محمديه باعث دولت
ابديه وموروث سعادت سرمديه اولان سنن سنيهٔ جليله دن بلنوب
فاتحه سي افتتاح امور جمهور كار وسار وخاتمه سي انشراح صدور
صدور اساس اندازاولمق دعا لرينه بالغدو والاصال مواظبت
واشتغال اولنوب واقع حال سدهٔ مسرت بخش عميم النوال
توابنه عرض اولندي فرمان عاليشان دروغ نكردر بو محرركه
آفتاب جليل برجدن برجه ايلدي تحويل داخل اولدي جمادي
الاول اننك التنجي كوني مستعجل شه عالم سرآينه كوچدي اوجدن
اوجه شاه يادا وجدي سوردي رخشيني شوق جانبنه ات
ميدانك سراينه يعني برسراي دلكشا يايديكه مقابله سنده
بر واسع ميدان وجابجا بعض طلسمات قديمه ومنارات عجيبه
اولعصرده نمايان ايدي هرچند كه سلاطين ال عثمان جمعيت سور
سورختانه فرمان راي اولنوردي خولص غلمان وحرم محترم ملوي
اولان جواري حواري نشاة ايله اول مقام خلد اسايه كوچوب
ايكي اي مقداري انده تمكن قيلوردي وبعض پادشاهان سور پرسور
وجمعيتنه قرق كون قرق كيجه متواليه رغبت ايتمشلر ايدي واول
ايامك هر بر كوني رشك روز بليد وهر كيجه سي شب قدر كبي سعيد
كوسترمشلر ايدي فاما بو شهر يار سامي مكان اعني به سلطان
مراد خان ابن سليم خان زمانه اقتضا سنه كوره دخي اصنافه بيور
مشلر ايدي كه قرق كون وكيجه على التوالي بذل نعم كوناكون وعرض

مسرت روز افزون بیورمشلر ایدی که تفصیل سور بر سرور وجامع الحبور
نامر کتابمزده منظوم مسطوردر بو محلده اختصار مرغوب ایدوکی
معلوم سخن وران جمهوردر القصه ماه جماذی الاولک اون برنجی
کونی شاهزاده عالی نظر یعنی که سلطان محمد خان نامور کمال زیب
وزیور براق پیکر بر رخش کوزین اوزرینه سوار اولدیلر غالروکاب شریفده
بویان ودوان ووزراء عالیشان اوکلرنجه سرای عتیقدن جای سرور
اولان مقام لطیفه روان قلدقلری تعین بولدی لمنشئه طلوع غوب
مهر جمال شاهزاده • کمالن بولدی تزین و بهاده • طرازجامه کیم اولدی
مرصع • خط یاقوتی غالب بر مرقع • قیاسی دونلدی بحر در نشاوه • طرازی
دره مستغرق کناره • و یا خود جامه دلکش کلستاندر • جواهر نو بهار
ارغواندر • زهی قدرت که نو اوستنده اوستاد • مطرا نخل پرنور
ایتمش ایجاد • زواهردن کرامت بحری طولمش • جواهرکان احسانه بولنک
اولمش • کیتدی ایچنه براق دیبا • کونش نورکبی براق زیبا • دخی بر یتیمن
ککلکون اطلاس • طرازی جمله یاقوت و الماس • قوشندیلر بر کمر رومک
خراجی • صاتلسه قیمتنک اوله باجی • کمر کانا و عدلک جویبادی •
او خنجر نخل سرو سایه وادی • کمر بحر محیط پر جواهر • او خنجر بردل
اولمش انده ظاهر • مرصع تیغ خود بی مثل • وما تند سعادت برجنه اولمش
کمربند کوزینور صولده سیف و صاغده خنجر • ایکی اژدر کبی بر کنجی بکلر •
صوقندی هم ایکی زرین اوتاغه • کتوردی صد هزاران سوری باغه
بلی هر برتلی بکدر ردی سروه • یاخود سرو اوزره قونمش برندروه سر سرور
ده زرین کوی چون هدهد • کوتلر دیدیلر نور علی نور • خصوصا بکمی مشرا ول

کوشوارده • صدف تربنده دری شاهواره • و بالجمله سحردن اعیان وارکان
سرجمله اتلندی شهر استنبولک • سوقاقلری تنک اولوب کوناکون
الای یلر بغلندی اول حینده صدر اعظم اولان سنان پاشا و وکیل ثانی
نامنده کی سیاوش پاشا و شیخ ثالث حکمنده کی مسیح پاشا و وزیر رابع
اعتبارنده کی جراح محمد پاشا علی الخصوص روم ایلی بکلربکیسی ابراهیم
پاشا که اخص خواص وتتاوه ذوی الاختصاص شاهنشاهی اولدقدن ماعدا
پادشاه جهانه یدطولی ودیده بینا مثابه سنده تقرب کسب اتمش ایدی
یعنی که سلطان محمود غزنونینک ایاس خاص منزله سنده اعتلاء شان
بولمش ایدی لا سیما زمرۀ علماء کباردن خواجه شهریار و مفتی نامدار
بزرکوار اولان حسن جان زاده مولانا سعد الدین و اول تاریخده قاضی
عسکر بولنان ایکی مالای ذی شان صاحب تمکین بر غریب طنطنه ایله
اتلندیلر و بر اوزکم نغزمه ایله دیرنه بیلور که اول طمطراق لا عین رأت
ولا اذن سمعت مضمونته مظهر دوشدی ایدی بعده ماموم المه سی
قاعده سینی اجرا قلدیلر که بش نخل شمع مکلف که هر قطعه سی محض طرف
ایدی و وضعنده بو مقوله بدیهه لردیشلدی لمنشئه اوکون که بندی
لر اعیان • کشور مومر المنجون اتلندی لشکر • اولمشدی خاصه هر صنعی
ظاهر • بش نخل شمع بش نخل عرعر • جمله سرامد سرو سهی قد • بر بر طوتمش
کلاله عبهر • آیینه لر کیم بر برقو تلمش • شکل بهاری قلمش مصور •
استاد قدرت بر حکمت اتمش • شمعی او یارمش بی نور و بی حر • بر هفته
اول قالب دوزلدی • شهری طولاندی کوستردی • بیکر شول
خانه لر کیم بوله سیغلق ایتدی قلدی رواقن خاکه برابر اما که فهری لطف

اولدي خلقه بي حد خرابه اولدي معمر بونلردن غيري خورده نخللري دخي
وار ايديكه اوچيوز آلتمش حسابنده مقارن شمار ايدي اولا سرايي
عتيقه ايلتديلر بعده اركان دولت واروب زينت ايالات ميدانينه
كتورديلر برجمعيت ديكر دخي نقل نقل شكر خصوصنده اولدي سابق
الذكر روم ايلي بكلربكيسي ابراهيم پاشا وساير اغايان وهر ملك الامراء
سرايا آتلنديلر شكرالات دخي نخل سور برسر وده كتورديلر اكرچه
اجداد عظاملرندن سلطان سليمان خان عليه الرحمة والغفران ايكي دفعه
شهزاده لرين كه سنت ايتمشلر ايدي وزرا وعلما ايله منعقد اولان مجلس
شريفه بالذات كندولر حاضر اولوب اوتورمشلر ايدي انجق كندولر او
اوكلرينده مستقل ومخصوص سفره قونمش ايدي طعامه صونمه ده انلر
ايله اشتراك واقع اولمامش ايدي لكن بو شهريار عاليشان اول اوسلوبه
بله رغبت كوستره ميلر ايكي اي على التوالي جهان نعم كوناكوندن غيري
اوچ ضيافت كبري ترتيبن امر ايلديلركه اولي علمايه ايكنجي وزرايه اوچنجي
مشايخ ذوي الاهتدايه متعلق ايدي وزير اعظم بو جمعيتلرده صدد
اولدي يعني كه بالوكاله حضور پادشاهي محقق بولدي سپاه و
يكيچري وساير كروه جريه اولان ضيافتلر نهايت اولمدي اما ازدحام
ناسدن يوللرده يوريمك وظهورده كلن نوادر غريبي كما ينبغي كورمك
ميسر اولمامغين طلومجيلر نامنه بر زمره كه بهمه پيدا ايتديلر كه جملهسي
سختيان روغن الوده تقتانلر كيوب اللرينه بر ويا غلو طلوم المشلر
ايدي هنكامه طاغيدوب يول اچمق لازم كلدكچه اطرافه صالنمشلر ايدي
فالجوم زمرهٔ بغادم اولمرادارلردن تحرلردي بو طريقله استدكلري كبي

يول اچرلردي على الخصوص بركل باشلو اوغلان خصيردن ديكه يابوق
كتوروب ايكيده برده اول ميدانه جولان ايدردي ساير طولومجيلر ايني
كوروب ادب رعايتن ايدوب سلامه طورورلر ايدي نته كه جامع الحبور
نام كتابمزده ديمشوزدر لمنشيه چونكه بشلندي سور سلطانه •
چيقدي كوسك صداسي كيوانه • اولمدي ربط وضبطينه امكان • يرلر
زير پاي بنادهء مضمحل اولدي شكل غباده • نيچه كو برجوان زوراور
موروش دوشدي كندي قوت تن • كورديلر خلقي ضبطه يوق چاره •
ممكن اولمز كبار ونظاره • بوكا برچاره ممكن ايدوب عقلا • اول طريقي بسند
ايدوب وزرا • بر تدارك كوزلدي كيم اول حين • طوره بش يوز ايل
نفسطولومجي همين • بولديلر نيچه خوطبيعتلر روستايي • درشت
خلقتلر • آكسه يسي يومري قوي تنلر • ديو ودولي كزندن اورنلر •
اللرنده برر بزلي طلوم • ذيروبالالري بزويا غجي صوم • هربري بر غريب
هيئتله • مضحكانه كلاه وكسوه تله • القصه هفته ده بركره في
انتهاسي مقرر نعمت يغما وهر اوچ كوندن بر پادشاه عالم انعام زور
سيه متعلق مكارم بي انتهاسي مقرر ايدي فرضا كه برر وزنردانلري
دست درم پاشيله بذل مال ايدلردي بو منوال اوزره اهل سوقك
هربري كلي جمعيت وپيشكش ايله كلدي اول مقابله ده مرامن حاصل
ايتدوكدن غيري كيسه كيسه انعام دخي لايق كورلدي غريب نادره لري
وعجيبه ماهيه لر ايسه نهايتسز اولدي مانند منار اوج فلكه سر
چكن ميللر كه كيمي يكپاره طاشده ايدوكي مقرر وكيمي بنا ايله منعقد اولمش
برات ايدي كاركيسه هر بريه آدم چيقمق اولدي كوكلره عروج ايتمك

كبي محال عدا اولنور لكن بعض اوباشلر يا باشه دولت يا خود ولاشه
غراب موت وذلت ديو فرارينه يول بولدي جمله دن اغرب بر خريف
ارقه سيا وننتنه ياتدي شكمنك اوزرينه دمر جبلر اورسي قويوب
عادت اوزره عرضي صنعت ايتدي بنجه سي صووقدمر دوكولر بو صنعتي
باشه ايلته مزلر ديو سويلركن انلر هم حد نفسنده صووق دمر دوكيلر
خالا كه چكيچ ضربي ايله ايشلرن ايلروكيتو ورديلر محصل كلام
بو بابده تفصيل وتقرير اقلام كما ينبغي ممكن دكلدر زيرا كه
مستقل بر كتاب اولدوغي بالاده بيان اولنمشدر حادثه عشرين
شول زمانكه مرحوم عثمان پاشا ملك شيروانده قالدي ماموللر
ندن زياده دير لكلو ديركولر ويريلوب عواطف عليه شهرياريدن
كلي رعايتلر اولنمغله كبار وصغار جمعا اون بيك مقداري عساكر
جرار عداد وشماره كلدي اكرچه كه سردار نامدار يمن وخجسته
اياللن فتح ايتمش بنجه جنكارده بولنوب نصرت وظفر رتبه لرينه
يتمش بدلير روشن تدبير بزركواري ملك اراده تقصير ايتمدي
وخوف وهراس منزلنه قدم بصميوب هر خصوصده راسخ دم ثابت
قدم بولندي لكن بحث حكمنده اولان لشكر نفوات يسير وولايت
شيروان ممالك انبوه وكثير اولمغين كما ينبغي حفظ وحراستي ميسر
اولمدي اول بر طرفي صيانت ايتدكجه طرف اخردن قزلباش لشكري
مستولي اولنوب تعرض وتعديدن بري اولمه لري تعين بولمدي حكمت
خدا انكدر قريم خاني محمد كراي خان كه ابا عن جد احسان ديده شاهنشاهان
ونعمت پرورده سلاطين عثمانيان ظاهر فرمان بردار ايدوكي عيان

وباطنا خدمات مبرور اداسنه الي اوجي ايله مباشرتي نمايان اولمغين
سكسن كونده يول زحمتلري چكوب دمر قپويه كه واردي اطرافنه بر ايكي
دفعه لشكر كوندروب چالوب چاپمه لري ايله اكتفا قلدي
نه ديركه سردار اعظم اولان لالا پاشاي الخنم بن كلنجه قاتليتيوب
كتدي ديو بهانه ايتدي ملك شيروانده قشلامغي اختيار ايتميوب كيدي
كتدي بجق برادرلرينده عادل كراي خاني وابالفضل خان ديشان اولان
غازي كراي خان وبعض اولاد سعادت نشاني الي قودي جناب سلطنتدن
بونجه نوازش وعطايا يي كوناكون ايله مكرم قلنمش ايكن من وجه امتثال
امر ايلدي حتي ذاتنده بو اوضاعي زوال ملك دولتنه وجانب اخرتنه
عزيمته باعث اولدي پس عثمان پاشاي دلير ايش باشه دوشمكله
حسن تدبير ايدوب اولا شماخيدن دمر قپويه نقل ايتدي خدا نخواسته
ملك شيروان اول محل رضانت نشان اولمغله في نفس الامر شاهانه
حركتلو ودليرانه جزئاتلر ايدوب ارش خان صيوب عسكرين قلجدن
بچوردكدن صكره شاه اوغلي ميرزا حمزه كه فتح وتسخيرينه اول
محاله واردي جدا لشكرله كثرتنه باقميوب اكه مقابل اولدي
مامورا اولمسلمين مرتبه لردن زياده نصرت وظفر بولمغله تحصيل تام
نيك اتمه سي تعين بولدي وكاه بيكاه دست قبچاق جانبندن ايلچيلر
كوندروب عتبه عليايه احوال ملك شيروان بلدردي القصه سور
همايون اثنالرنده كي شاه كمراه طرفندن تركمان ابراهيم خان رسالتله كلمشي
ايدي يعني كه دامن عنايت شهرياريه تشبث ايدوب الصلح خير فحوا
سنجه وغبطلرين بيلدرمش ايدي على الخصوص سرحدلريمز ضبط ايتمشز

ممالك خسروانیه تعدّی قصد ایدن سرخ سرلرك منع ودفعنی ذمّت
همتمز فرض بلمشوز تا که مظهر مکارم پادشاهی اولاوز اوکاو محترزی
استیلاء عساکر نامتناهیدن قورتاروب دوام دولت شهر
یاری دعالرینه اشتغال الله تعالی بولاوز دیو عرض حال ایتمش
ایدی حالا که سوزلری واقعه مطابق بولنمدی دمرقپوده عثمان
پاشا نامه‌لریله امرادن بداق بك چیقه کلدی اظهار تملق ایله
محمدی خان نام خاین بدکردار زمین شیروانه واروب شاهمز صلح
وصلاح رجاسته دردولت پناهه کوندرلشدر بزم دخی دوستی
ومن اشتی لازمه‌لرینه رغبت دردیو حیله وفریب ایله قباله تمته
واردوغی واندن میرلوا اولان محمد بك غایتله ساده دل اولمغین
سوزلرینه اعتماد ایدوب بروجه تعظیم قرشولدوغی مکار ومزوّر
دخی وقت فرصتدر دیو سل سیف ایدوب اول غافللری اخذ وربط
ایدوکین برپر خبر ویردی فلا جرم خاطر عاطر شاه عالم بوواقعه دن
متألم ومغتم اولدی بناءً علی ذلك سوردهایون ایامندن معزّز ومکرّم
وانواع نعم جزیله ایله مغتنم طوتلان سرخ سران ضلالت علم حبس
اولنمق بیورلدی بعده اطراف عالم احکام علیه کوندریلوب ارضروم
بکلربکیسی خیدر پاشا وایالتنده‌کی امرا وسپاه وزعما وسلحدار وزمرهٔ
عموماً اوچ بیك نفر یکیچری فرقه‌سی وروم ایلینك صاغ وصول
قول نامنده‌کی الای بکلریله تیمار وسپاهیلری وزعمالری خصوصا
کوستندل وسلستره ونیکه بولی بکلری وعامّهٔ تحت یدلرنده‌کی تیماردار
لری باسرهم دمرقپویه سفر ایتمك امر اولندی وبو زمره ایله سکسن التی بوك

خزینه

خزینه کوندریلوب اوچ یوجیقا یه دك جمله‌سی کفه شهرنده مسلح
ومرتب بولندی بعده ماکفه ملکنده ملك الامرا اولان جعفر پاشا صلاح
ودیانتله بی همتا اولدقدن غیری حسن تدبیر وجلادتله انکشت نما
اولمغین اول لشکر مجموعه سردار قلندی ماه شعبانك یدی‌سنده
کفه‌دن عزیمت ودربنده طوغرو مسافرت مقرر اولدی علی
الخصوص زمرهٔ سلاحداران التیوز نفر برار وتبرلری طیار وشمشیرلری
خطا ربهادرلر ایله روم ایلی عسکرندن التی بیك مقدار ارباب تیمار
انتخاب اولندی سابق الذکر بداق بك ایله سلحدارلری کتخداسی سنان
کتخدا اول کروه پرشکوهه سردار نصب اولنوب ایلرو کوندریلدی
القصه کفه بکلربکیسی جعفر پاشا وسایر دلیران کشورکشا کفه‌دن
کوچیلر دوردنجی کونی کرج بوغازینه واردیلر ازقجانیدن کلوب
قره‌دکنی اتی یکرمی میل مقداری عرضا ولان نهری قادرغالر وآت
کمیلری ایله اول محلده کوچله اون بش کونه دك کچیلر بعده دردنجی
منزلده طمان اوم ستدن واقع تمرك قلعه‌سی دیو شایع محله واردیلر
درت کون استراحتدن صکره کوچوب بشنجی کونده قوبان نام نهره روانه
واردیلر چرکس طایفه‌سی سالتدو نمشلرات پاشته بش اقچه وعربه
یه اون ایکیشر اقچه الوب لشکر اسلامی کچورمشلر بعده ینه دوردنجی
منزلده کمرکی نام ولایته واردیلرکه چرکسلری آت اوغرلغنه مشغول
تاکسلر ایدی اصلا ایچلرنده اقچه والتون رغبتی یوغیدی فرهاکم
بهاداننه استروبراسکی طون کوملك برهیان اقچه دن یانلرنده مرغوبتر
ایدی منقولدرکه اول زمره دن بری بولجه کیدرکن برنده الکی التوت

بولمش نه ایکی دیو تعجب ایدوکه اوینه کتوروب بر بیچاغه بر قمش
بعده اوغلانجقلری اپی المشلر کیمنی دلوب کیمنی الوب اوینامغه
بشلمشلر اول اثناده تجاردن بری مذکورلر اوینه قونمش دراهم
ودینارك اول وجهله خاکسار اولدوغنی تعجب قلمش خصوصًا ؛
مصراع قدر زر زرگر شناسد ° قدر جوهر جوهری ° مضمونته ما
صدق اولان نکتهٔ قرینهٔ ایله ایلمش فامّا صاحب خانه که تاجردن
اول فلوریلری التقاط یکانه وار ایدوکینی کورمش استرسك
بونلری ال یرینه براشدن استرویروب بونلری جبینکه صال
کاومینی سویلمش اول دخی انصافندن بر ایکی ارشون کرپاس ؛
ویروب اول حسنه لری همیانته المش اکیچه که اول طایفهٔ باغیهٔ
تفریق سیم وزری وتدقیق سنك ومدری بلمزلر لکن ات واسباب
اوغورلمقدن سوری کوزدن سیلوب ذروان عالمی کوزن کوسترمزلی
انکسه قالدی که قراجه سنك یکی کسلمیه مکر که چادر بیندن
چیقمیه وایکی چرکس میانته کیرمیه وبالجمله لشکر که اول
وادیه واردی کوکرجین یومرده سندن بیوك طولو یاغدی ؛
بنجه لرك اتلری باشن الدی کتدیکی صاحبنی بالضروره پیاده ایتدی
اندن هیهات صحراسی نام وادیه واردی دن سز دینه سیز بر برو
بیابان کوردیکه کیاهی ابرشمه بکزر اهولری سوزی سوری کوزهو
ادم یرده بر تیغن یوینلری مقریکم کون که اول صحراده صوکناری
ایله کتدیلر اخوانده ایریلوب بش کون دخی برکم ودرباجه صولردن
ایچه دك بش دینا م محله تیدیلر اندن دخی کوچوب بشنجی منزلده ترك

نام

نام صوییك قربنه قوندیلر وبو صونك کنارنده اورمانلر وارکه
اغاجلری اوج فلکه سرچکمش یوزون منارهلر نمودار بعده ماقوبای
نام محله واردیلر چراکسه بکلری کلوب ترك صوبی واق صو اوسته
سکن یرده جسرلر قوردیلر اوج کونده اوله عبوردن دخی کجلدی عقبنجه
شمخال ولایتنه واریلوب دمرقپولره طوغرو کجلدی وبالجمله عسکر
اسلام کفه دن سکسنجی کونده دمرقپویه واردیلر شیروان لشکری
ایله عثمان پاشا انلره قرشو چیقوب وافر شنلکلر ایلدیلر بر هفته
مقداری هر کیشی چادرلو چادرینه کجندی بعده قشلق تدارك
کوریلوب قدرتی اولان اولر یاپدی نیجه لر مشکن نام نواحیه
ونیجه لر قوبا نام ناحیه ده کی حوالیه واروب یرلشدی القصه
کیمی ساز لقلر ایچنده چادرلرین قوروب قشلدی کیمی کرك ورویاه
کبی سوراخلره کیروب این نیتکدن دیو شهر یارینی القشلدی اکثر یابوده
استانبول کیله سی ایکیشر یوز التی اربه دخی کندم بها سنه ؛
صاتلدی خالا کر ایکیسو دخی کیم بابل ولمعین خیول عسکرك غذالری
دیخ اولمق لازم کلدی حسب ورزم امام قولی خان باعثمان پاشای
جلادت نشان وساله بابتهٔ تالیفا بن عزین قولیجه ملکه شیروان
که التدیکی عثمان پاشا ایله مقدما بو نیجه لشکرك محافظه یه قوندیکی
بعده قریم خانی بونیجه یوز بیك تاتار ایله کوتدلدی عقبنجه بوذکی
والمعاون لشکر اسلام دخی کم واردی شمخاللو وحکام طاغستان بر برینه
کردیلو شویله که بونلرك تداركی کورلمیه کتدکجه جوغالمدین جمله سی
قلجدن کچورلمیه کیدولك ضررلری بزم سرایت ایدر بو نیجه سیلدیم بر وتصرفتره دم

ملك مورثمز الدة كيدردبو خبرلشديلر محرره كنذولر مقاومت
ايدميه جكارني بلوب كنجه حاكمي امام قولي خان نام ملحده الجيلر
كوندرديلر خالا بربلوك عسكر كلمشدر اكثري اوزوق اتكلو صوفيلر
كبي كورنمز ونجه سي جولق [illegible] اشقلوم تشبيه قلنمشدر بركلي
تداركله كلهسنكه اورتيه الله لمجان قورتميوب جمله سيني قيلجدن
كجورملم ديو يلدرديلر حتى برهان الدين اوغلي نام مفسدك اتلرده
استدبر ملحد ايدي كنده وكتخداسيني تا كنجه يه كوندردي اشته
شو مقوله بركزلو كنجه واصل اولدق همان اكلمنيوب كله سز ديو
يلدردي وقتي كه مزبور امام قولي امام قوليخان بوحالي شاه جانبنه
بلدرمش صرابينه كورن عسكر تعيين ايدوب خاصه قورجيلردن اوج
بيك كزيده ادم سليه كوندرمش بوجه الله دوردت نام امدارخان واوتوز
ايكي بيك كواوسلطان ايلي بيك قريب لشكر سرخ سرانله كنجه دن
كوجيدلو منزل به منزل شهر كنارينه كلوب شيروان ممالكنه كجديلر
مكركه ايام بهار قريب اولمغين سلستره سنجاغي بكي يعقوب بك كه روم
ايلي لشكرينك سرداري ايدي شابوران نام شهره قريب بنانا بادنام صحرا
صحرايه دلقن بيميه جادرلر قوروب دونك اوزره ايدي بعده لشكر كش
ذي شان جانبنه توجهلري مقرر اولمش ايدي ملحد ضلالت نشان
يعني قولي خان كه شماخيه واروب نيازاباد ده اولان جمعيتك
خبرين الدي جنود سرخ سراندن برار وانتي كيملوكتد وسني مسلح
وحيان شكاوانتي كه بيك كزيده ادم قلدي وانلره حسام سلطان
اوغلانلردن رستم خاني وداينقي بك نام بدكماني سالار تعيين ايدوب

كوندر

كوندردي مكر كه مزبور مير لوا وساير سپاه وزعما سنه احدي وتسعين
ربيع الاخرينك ايكنجي كوني يوم احد ايدي علي السحر يورد تبديلنه
مشغول ايكن علي الغفله قزلباش الاي كورنمش همان يعقوب بك
نام منده كي مير والاي بكي نام منده كي دليا تفاقله اتلنوب سنجاقلر
جوزوب طبل ونقاره لرين دوكوب الاي بغلديلر بي محابا عسكر
اعدايه مقابل اولوب حرب ورزمه سراغاز ايدرلر فالوجرم
دليران خسيد رشم سرخ سران زمره سيني دسته دسته قيلوب
كيمي سربريده وكيمي مجروح وكشته ايدوب نصرت
يللري اهل اسلام جانبنه اسمه ده وهزيمت علامي ملحدلر فرقه سي
اوزره يوز طوتمه ده ايكن اولا مزبور مير لوايه شهادت نصيب
اولدي بعده مير الاي دخي اول سعادته وصول بولدي مكر كه
بو سنه ويلردن كزلو رين طوتي بعض ملحدلر وارايمش علي العفور
برقاجي ايلغار ايله امام قوليخانه وارمش روم عسكرينك
سردارلري دوشمشدر فرصت سزكدر ديو اوكنده سجده قلمش حكمت
خدا نكدر بوسوقكه اشتدلر تماما اتمامه يوز طوتمش ايكن قوتلنوب
بلكه يتديلر زمره مجاهدين ايسه باشي سزكوريه دوندي قوتلري
ضعفه متبدل اولوب جمعيتلري بوزلدي بوطريقله دورت يوز
مقداري ادمه شهادت سعادتي ميسر اولدي كبار وصغار
اوچيوز كمسنه دخي اسير اولوب ماخوذ مجروح قلدي ساير عسكر
اورمانه اوردلر ونيجه سي اتلنوب برباش ايله دمورقپويه متوجه
اولديلر وقتا كه احوال عثمان پاشايه معلوم اولدي باننده كي غزاة

تسلیت یوزنده استمالتلر ویردی عسکر اسلام ایسه غیرته کلدیلر
بر باشیمز واردر پادشاه اسلام یولینه فدادر دیو عهد وکفت ایتدیلر
حتی اول محلده هادی نام سلحدار بر مسدسی دیمشدر آنی ورد زبان
ایدندیلر شعر بز سلحدارز بکیم شاه خرمدر جانمز • مرح ختم انبیادر
دینمز ایمانمز • بز ابو بکرک محبیز عمردر جانمز • ایکی کوزدر کوزمزده
حیدر و عثمانمز • انتقام الدین ایی مستعان وکردکار • سرخ سرلرز
زمره سن ایله حقیر وخوار زار • القصه کوندن کونه عساکر اسلام غیرته
کلدی سرخ سرلرک رشک یتیم وسنان موحدلرک خود بغزین دلدی
اتفاقله اغالرینه واردیلر اینی پیشوا ایدینوب عثمان پاشا جنابنه
وصول بولدیلر البته بز اتفاقله دشمنه مقابل اولوردوشیلیه
وکوککوسنه خوکلیه قویلودکبی قویلورندیلر پاشانک شجاعتی
کوداراک مزاجنه موافق سوز سویلدیلر مشار الیه واجب اولمش علوفه
لرینی اداسندن عاجزودمیده وذخیره قلتندن خجلت زده ومحنت کشیده
لکنی بلدردی زمرهٔ سلحدارانک جوابلری سعادتلو پادشاه اوغرینه
وسنک یوزک صویته بوندن بویله اوج ایه دک کچسون علوفه وذخیره
تکلفی اتمیز دیو زینت صدور ایتدی بناءً علی ذلک سردار عسکر اسلامک
خیدعالرین الدیلر • سنه احدی وتسعین ربیع الاخرنک التنجی کونی
دمورقپو قلعه سندن که روز پنجشنبه ایدی الایله چیقوب جوارنده
کی صحراده خیمه لر قوروب برقاج کون اکلندیلر عاقبت اونجی کونی که یوم
اثنین ایدی میمنه ومیسره الای بایله تعلیوب کوچدیلر نهر روزباز ده
کنارنده کی صحرایه قوندیلر اوجنجی کونی بعض جاسوسلری کلوب

زمرهٔ

زمرهٔ قزلباش کندولره شبیخون قصد ندر ایدوکلرینی طویدیلر القصه
بشنجی کونی نهر صامور کنارینه کلدیلر که خیلی عمیق وعریض
صو ایدی بادوزن وطیور دیواندن غیری کچید ویرمزلر ایدی بالآخره
عنایت باری یاری قلدی هزار محنتله اول نهر قمونا کدن کچلدی
باشدیر نام موضعه قونلوب یدنجی کونی که یوم احد ایدی الایلر
بغلندی محتشلرک جکلری طغلندی دلاورلرک ایسه یورکلری
قاورش قاورش یاغ بغلندی اما وقت ضحی ده قراولدن بو خبر واصل
اولدیکه قزلباشک الایلری کورندی کویا که صحرالر بوقلمون
الوانلو بوروندی فی الحال قهرمان سردار ایله جمله اغرق قرالیسی برجو
بیادکنارینه قوندرلدی وجمله عسکر آتارقه سنه کلوب سوار
وسکیبا اولدی وبالجمله میرمیران روم اولان چوکس خیدرپاشا
سیواس عسکریله صاغ قولده وکفه بکلربکیسی جعفر پاشا کندو
آدملری وعموما شیروانده اولان روم بکلریله صولده عثمان
پاشای نامدار قفاسنده کی زمرهٔ سلحداریان لشکرده تفنک انداز بکچریچی
فرقه سیله الیلک اوکنده وانلردن ایلرو واوتوز پاره ضربزن یرلو
یرنده وضع اولندی سرخ سرلر دخی بو ترتیب والای کوروب کندوا
تدارکلرینی کوردیلر یعنی که انلر دخی ترتیبا الای ایدوب طرفینک
جوخه جیلری میدانه کیردی عرصهٔ معرکه دن کام الحق استین دلاورلر
اخشم زمانینه دک الدی ویردی وقتی که افتاب غروبا یلدی ایکی
عسکر یرلو یرنیه قونوب جانبنک فراولری حفظ وحراسته مامور اولدی
بو حاله صباحه دک آتلو اکرلوا هرکیشی خاصر سلاح ورماحیا ایله جنک

وجد اله منتظر اولوب طوردي علي الصباح كه يريودن تعرة حتي علي
الفلاح ظاهر اولدي صلحاء اهل اسلام نمازلرين ادا ايدوب اتلرينه بندي
واول كون يكيچري كوهي اوچ صف ديزلدي واوچ پاشا قوللو قوللرنه
صواشه منتظر اولوب چونه جيلري چوقلدي عثمان پاشا يسه
رخشي سياهنه سوار اوتوز ياشنده ميمنتله نمودار بخه غزالي كورقب
تفنك اتشياني جنس برقرار اولان سمند دوا رسمند همته بندي طويلو
ايسه بريردن صاعقه كردار بالاده ضربوزنلو و توفنكلر شرارن نشاد
خصيص عبراه سم سمنه زهوار شعلة جواله لر له بديدار اولمش
ايدي سولشكر عالي رايي صف اراي خودكاه صاغ قوللي وكاه هم
صولي طولا شوب عسكر اسلام لنده منهزم اولانلري بنجم بيراغم كي بينه
كلك كندوكي بر خصن حصينه داخل يلوك دبوك تسليتن همنا حميدي
كتار وسپي جعفر طيار دخي سپهسالار عثمان نشانهارك اوكندن علي
وخمي اويوتلري اويتا ديلرد شمن بركيتك حكلرين تيغ وخنجر ايله بركاله
بركاله طوغرادبلر كذلك سردار سرخ سران اولان امام قولي خان
كندوسي يار خاص قودچيلر ايله عثمان پاشايه مقابل طوردي وحيدر
پاشا قوللينه مقابل رستم خان ابن حسام خاني تعيين قلدي وينه
جعفر پاشا قوللنه دولت اسلامدن روكردان مرتد ضلالت نشان
اولان ابن برهان نام رئيس كمرهاني قرشو كوندردي وبالجمله سحر و
وقتندن اويله زماننه دك صواشديلر اما صوسزلقدن سرخ سر طائفه
سي منهزم اولمق خوفنده دوشوب خيلي شاشديلر لكن سلحدار باشي علي
اغا ايله سردار عساكردن رخصت اولدي تحت حكمنده كي سپاهنك نصفني

ياننه الوب برالاي بيراغي ايله جعفر پاشا قوللي تقويت قلدي
حكمت خدا انكدر فوقه سرخ سرانك يوزلري دونديدي دوبر وجنك
وپرخاش اوزره ايكي اول ساعت قفالري كوردي اگرچه كه جمله
ثانيه ده ايشلري تمام اولمق جائز ايدي فاما اخشام زماني يتشوب
نقاب ظلمت ظل خيال پرده سي كبي بارز ايدي الكا بناء تعقيبه رضا وير
مدي جعفر پاشا كندولري علي كل الحال منع ايتدي لمنشيه زهي فتح
والتسخير ونصرت مسير • زهي قلع وتدمير مملكت پذير • دليران عالم مسرت
كنان • اولوب راه خدمتده حاضر اولان • كروها كروه اهل فتح وظفر
اولكون شاد وخندان ايدي بهره ور • خلاصة كلام دلاورلرك جنكه
شوقي زياده اولدي طرفيندن مشعله لر يانوب يتسو وقتنه دك جنك
اولندي حتي اولكيجه كه دنم واهنكه مشعله صواشي نام قونلدي
بو حالله كوس اسايش دوكلدي ايكي لشكر چادر لو چادر ينه ايتدي
فاما قزلو باشلر متصل آلفته تنخيرا اولان شيرلر كبي تحجيدن خالي
اولمديلر سائر دليران اهل اسلام دخي صياد لك اتلرنيك اكين المديلر و
زمانينه الدن قومادبلر ايرته سي كه سپيده دم بلوردي اداء صلوات
صبح ايتدكدن صكره ينه تيغ شيرلري بريردن بلوردي لمنشيه بهجة رايت
اولدي كوكبه بخش • قلدي شمس وقمر مثال درخش • دلاوره صيق بيسار
ويمين • كه ومه ويردي تيغ وتين بمين • كه عدو خيلي بولميه رخصت
كيدن رسم امان وامنيت • كوره هر تن ديو بركفتن • اوكده كزدكران قفاده
سنان • اما زمرة سرخ سران كه اتلنديلر اتفاقله تهمامور كنا رينه متوجه
اولديلر كاته لشكر اسلامك اردين آلمغه ظفر بولديلر حتي صولرين كسمك

تداركنه دخي قويلديلر بو طريق ايله چادرلرين قورديلر اوچ فرسخ
مقداري بعيد يرده جنود مسلمين قرشوسنده اوتورديلر يعني كه سه
شنبه كوني اولمغيله طرفيندن سواش جاين كورلمدي وسردارلر جنابندن
رخصت ويرلماش بچوبزاولنمدي زعم فاسد اعدا بو ايديكه اول كيجه عسكر
اسلام منهزم اوله صباح اولدقده فرار ايتدكلري تعين بولا حالا كه
اويله اولمدي سحر زمانته دك قراوللري تك ويوردن فراغت بولمدي
لكن همان صلوات صبح قلندي عثمانيانك اغرقلري يوكلنديكنه الايلر
بغلنوب هر كيشي مسلح كوروندي دونلار خصوصنده خود كمال دقتيله
امرلري متعلق اولديكه بو حالتله دشمنه طوغرو يوريديلر اولميادين
واسحارلري شيرزبان سويلريكي يوريديلر اعدا خيلي دخي خيمه وخركاهي
دوشوردي يريا ير اوستنه چيقوب نهر روانه تحصن قلدي زعم فاسد
لرنجه اهل اسلامي اورتيه المق تداركي كورلدي مع ذلك كورديلركه كروه
مسلمين انلره طالبين وفرقهٔ مشركين يرينده قرار ايتمكه منتظرين
طرفيندن ينه يكلي جنك اولدي حتى جعفر پاشا قوللي نوعا ضعف وانهزام
بولدي عاقبت جعفر پاشا قوللندن كوستنديل سنجاغي بكي نك الايي بيراغي
وساير روم ايلي غازيلري اچلرنده بولنان بهلوان خلقي دلاورلري هجوم
ايدوب يوريديلر دفرهٔ سرخ سراني جبرا وقهرا منهزم قلديلر خاه ناخاه
يوزلريني ترسيته دونديي صورت مكروهه لريني طولنوب قفالريني
كوستردي لمنشيه ينه هر غازي تازه جان بولدي • نفسيء عمر جاودان
اولدي • ينه اعدايي يقدي نار نبرد • اسمان صورت دخان اولدي
چيقدي ميدان خسروان وغا • تيغ رخشان شررفشان اولدي • سردار

لري اولان امام قوليخان ايله طائفهٔ سرخ سران بدكيشان
روكردان كوردي بر قيچ وكيدرشاهك چوره كيتي كندوكز حالتي
ايدرسز ديو آت براغوب اوكلرين المق تداركن ايتديلر لكن ممكن
دكل ايدوكي ويوزي دوتنلر كيرو دونمدوكي كندو تصوراتنده
نواتر يتمدي عاقبت اولدخي يدكينه بنديكي قوسقونه قوت ديوه
قاچمغه آهنك ايتدي بعض دلاوران اهل اسلام كه اردلرنجه واروب لر
ايدي كندولردن ايلرو وغزات يوعيدي مقتول ايكن بعض قزلباش
شلريني مركبندن ييقلمش جانني جهنمه طاپشوروب محو بولورلرايدي
ومجروح جان ويرنلرك يارهلرندن اكثريا يوزلرندن واغزلرندن
كورورلرايدي اثناء جنكده زخمناك اولدقلرين اندن بيلورلرايدي
وبعض طاغلره ويرتوب بيابانه دوشوب اچلقدن هلاك اولان طاغيلري
ختدن زياده خبر ويرلرايدي على الخصوص محل معركيه عودت
واوغلانيله كلمشلر ايدي كاته اهل ملت اوزرينه جنكه هر كيشي جانيله
چالشمق واجب اولور تصويرين قلمشلر ايدي پس نيجه نازنين زنلر
تيغ زنلر وغلاولرله النه دوشدي واتلردن دخي نيجه لرك لاشه سنه
غراب وخوادث وفنا سهام بلا وقضا كبي اوشدي لمنشيه
ميداني شويله طوتمشدي سرخ سرليشي • روباه وكركك وسك اولشوردي
بوزرليشي • اركك لرانسنده ديشينك نه در ايشي • هر كله كيم صاتدي ديشي
دغرا يدرايشي • چلدوده چلدرانده چالوب چابان اهل جنك • كورمش
دكل آيدنا ويلجه رزم وكشاكش • وبو هزيمتده ايلتي چيفت كوسلري دخي
الندي • بايكي كون محل اولان بالوصانام صحراكه قيا ديدكاري تاخيه نك

دامننده ایدی انده قالندی غنایم یوکلری بین الاحمال توزیع قلندی
بعده‌ما اول ناحیه نك نهایتنده بر چشمه سار کنارینه قوندی
خیلی مقام دلکشا وجای فرح فزا اولمغین اول کون انده استراحت
امر اولندی مکر که سردار ملحدان اولالمامقولی خان کرجستان بکلرینه
نامه کوندرمش و اول جنکلستانك سکلرینه جای جنکه کلمك ایچون
پیك و حمامه کوندرمش بناء علیه انلر دخی معاونته کلمشلر فاما
هزیمت اثناسنده یول ایزن بیلمیوب قبا نام ناحیه دوشوب یول
یاڭلمشلر اکرچه که اول نواحی خلقی سراپا یاغیلر ایدی و فرصتن
دوشردکچه عساکر اسلامه منازع و معارض یاغیلر ایدی لکن قلیچ خون
فشاندن تبدیل افعال قلدیلر اولا ایکی کورجی بکلرین و اون بش باش بلکو
باشلولری ایله کاتبلری نامنده برآولو سکلرین عثمان پاشاجنابنه
کتوردیلر سایرلری قلیجدن کچوروب کله‌لرین نیزه‌لره زین ایدوب اوردی
نصرت مقرونه یتوردیلر بعده‌ما استیمان ایتمکله انلره امان ویرلدی
ذکم و کتم خاکی لوند اوغلنه کوندرلدیکی صورت ظاهرده سعادتلو
پادشاهك خراج کذاری ایکن اعدا جانبنه معاونته باعث نه‌دن
دیو عتاب و توبیخ قلندی غب ذلك نواب عتبهٔ علیایه و تفلیسه
میرمیران اولان مرد جنك آزمایه فتح نامه‌لر کوندرلدی عسکر
اسلامك نصرتی و جیوشی بدنامك کسر و هزیمتی علی التفصیل
بشارت اولندی بو اثناده حکم فرمان سردار ایله کسیلن کله‌لر حساب ایلدی
یدی بیك بش یوز سرخ سر کله‌سی دفتره الدیلر و جمله سندن
اولمحله بر قلعه وضعنه اشارت قلندی خلا که طاغلرده واورمان

ارسنده

ارسنده جان ویرنلره نهایت یوغیدی لاشه‌سی ایله کیرمیوب
کله‌سی بریده اولمیانلر دخی تخمینا اوچ بیکدن ارتوغیدی خلاصهٔ
کلام عثمان پاشای بنام هرکسه یولنجه اکرام و مرتبه‌لر و ترقیلر
ایله احترام و اعظام ایلدی اندن شابوران نام شهر مقابلنه کلوب
بر هفته مقداری استراحت قلدی بعده چراق قلعه‌سی نام منزله
اوغرایوب منزل به منزل شماخی شهرینه طوغری ایلدی عاقبت سنهٔ
مزبوره جماذی الاولی سنك اوت ایکینجی کونی واصل اولدی
ایرته‌سی بر قلعه یاپمق تدارکنه مباشرت ایدوب محلنی کوردی
و سورینك بناسی امرا و عسکر اسلام ذراعیله بولوردی بس ماه
مزبورك اون بشنجی کونیکه یوم الاحد ایدی قلعهٔ مزبوره بناسنه
بشلندی طوپلر و توفنکلر و نوبت شاهانه‌نك آهنکلر ایله مباشر
اولدیلر نیدن سرخ سرلو زمره‌سی عسکر اسلامك شیروان مملکتنده که
ثباتی ان تا شدیلر شمدنکیرو بو شاهینلر که یوالرن کوردی
بو عرصه‌لرده سرخ سرلو کله‌سنك یوالنمه‌سی تحقیقده ایردی دیو
بر بولرینه دوشدیلر القصه قرق بش کونه دك طشق قلعه تمام
اولدی بعده ایچ قلعه‌سنك بروج و بدنلری بناسی دخی نهایت بولدی
نظم ٩٩١ کوروب بر شاعر انی جای مأمن ٭ دیدی تاریخنی با خیر مسکن ٭
بعده‌ما طوپلر ایله بروجی زین اولندی غربستان و مردان خصار زمره‌سی
یازیلوب علوفه‌لری تعین قلندی لطشیه واقعا اولمش ایدی اول
قلعه ٭ غایتله بلند و مرتفعه ٭ شهرانك سایه سنده راحتده ٭ طوپلر هر
یان صیانتده ٭ دیك کلوردی غزاته برجی انك ٭ صانکه برکوایدی دکچی

آنك بو صيت وصداكه اطراف عالمه كه يتشدي كرجستان ملكلرينك
ايچلرينه آتش دوشدي كوناكون پيشكشلر ايله عرض عبوديت ايلديلر حتى
بر بللو باشلو وكيللرين ايلچي كوندرديلر بو طريقله سنه احدي وثلثين
شعبانننك يكرميسكزنده شماخيه دن كوچلدي بكلر وبكلربكيلر ايله مشورت
اولنوب ملك رومه توجه مناسب كورلدي بو اثناده عثمان پاشا
بر مقدار لشكر ايله نفت معدنلرينه كتدي باكو نام قلعه محاذيسنده اولمنبع
اولالري جوخي تسخير ميسر ايتدي اندن دمرقپويه كلديلر بو مستقله بيرامي
كچوردكلرينده بيرام پاشايي قايمقام ايدندي ونيچه بيك دليوان كشور
كشايي آنك امرينه رام ايلدي واقعهٔ احدي وعشرون عثمان پاشا
نك وبعض دليوان كشوركشانك دردولته عزيمتلري ودشت قپچاق
واديلرينك مسافرتلري وكفرهٔ روس منحوسله جنك وجدال مباشر
تلريدر وقتا كه مبارك شوالك دوردنجي كون كه روز جمعه ايدي
بعد العيد بر عيد سعيد دخي اولدي كه نيجه يللردن برو خان ومانندن
مهجور اولان آرزومندلر وطنلو وطننه طوغرلدي شول زمانكه انيچه
صوينام محله كلنمدي انده بر كون استراحت قلندي مع غب ذلك كوچديلر
دوردنجي كونده شمخال ولايتنه كلديلر اندن ايكنجي كونده قيوت
صوينه اندن دخي ايكنجي منزلده قانلوسو نام صويي دكلري موضعه وصول
ميسر اولدي اهاليء وقوف ومورخان موصوف قولنجه اول
اثناده عتبهٔ عليادن شيروان جانبنه خزينه كوندرلمش ايدي
انده كي قول طايفه سنك خصوصا يكيچري وبلوك خلقي فرقه سنك
مواجبلري ارسال مناسب كورلمش ايدي مكركه كفرهٔ روس منحوس بو

خصوص

خصوص استمشدلر ايا غمزه كلمش شكار دردي يوللري بغلمغه
كتمشلر حالا كه سردار عسكر اسلامك توجهني بلمزلر شيروانه
كيدرز شيرلر نيجه سي رومه عزيمتلر اول حواليه كلدوكن اشتمزلر اول
اول اخشام كه سويخ صويي كنارنده كي لشكر اسلام سويخله عرض
مستورات تام والله الله صدالري ايله اول واديلري دهشت انجام
ايلديلر يول بغلاين مشركين بو صدانه آيكي ديو حيرتده واردلر عاقبت
واقع حالي بيلوب جنود مسلمينك يوللرين بغلمغه كتديلر كيجه نك
ثلثا خيركه مالمش عساكر موحدين اول صويه اوغرايوب كذر قلمش
افتاب عالمتاب بر نيزه بويي چيقدوغي زمانده عسكرك ثلثاني
كچوب انجق ثلثي كچمك اوزره ايكن ايركلمش مع ذلك اول مشركين ضلالت
مسالك بر طاغ وبوغازده مجاهدينك يوللرين المشلر ازيلو خنازير كبي
اورماندن نمايان اولوب توفنكله نيجه مسلماني شهيد قلمشلر
للمشيئه غالب اولدي غزاته كافرلر • اصنوب تارجنكه فاجولر
منزلجا اول طكوزلوك اورمان • آلرنده تفنكه شعله افشان • اهل
اسلامي قلديلر مجروح • اكسوزين اول بلايي نامشروح • قالمدي
جنكه اقتدارلري • لازم اولدي همان فرارلري • على الخصوص ميان
اورمانده اول زمرهٔ بدكان على الفور براستيور دخي پيدا ايتديلر •
الدقلري غنايمي انده خفظ ايدوب كيچه كدن خصما وايدنديلر عاقبت
عساكر اسلام زمرهٔ ملاعينك اطرافني آلديلر وبدكرارلري ايكي كونه
على التوالي قليچ چالديلر اوچنجي كيچه زمرهٔ ذميمه نك يراغي دوكنديلر
جمله سي فرار ايله براورمانه دخي كيرديلر لشكر غزاة دخي اول كوت

ضحوهٔ کبرایه دك طوردیلر بعده یوله یونلمکی مناسب کوردیلر حادثهٔ
اثنی وعشرین حوادث دیوانیه‌دن اوله بو خصوص واقع اولدیکه
فضایل ذاتیه‌سی کون کبی مشهور وباغ ودلغ خصایلی سرو بالا کبی
استقامت طبعله انکشت نما ایدوکی دلالتیله مذکور بستان زاده محمد
افندیکه بوندن اسبق دیوان همایوندن بر زمان اناطولی قاضی
عسکری بعده روم ایلینك والی‌سی نامور اولمش ایدی خرج غالبه کرفتار
مخدوم عزتمندی بخشش نثار اولوب عزلته کیجه‌سی قانونلری اوزره یوز
اللی اقچه تقاعد یومیه‌سی ایله معاش ایتمه‌سی محالاتدن اولمغین
حقنده عنایت شهریاری ظهور بولمش ایدی یعنی که سنه احدی
وتسعین جمادی الآخره سنه‌ده کندویه مصر قاهره قضاسی توجیه
قلنمش ایدی که کرك عاید وشوکتده کرك قاضی عسکرلك نامی ایله شهرتده
منصب سابقدن فرقی یوغیدی نهایت مصر بکلربکیلرینك دیوانه وار
مقدن غیری عیبی اولمیوب پایه واعتبار جهتندن عوایدی کبی فوایدی
چوغیدی مقرر اولدقلری ماعدا اول تاریخده کی داماد پادشاهی اولمغله
متعین اولان شیر صاحب داعی‌یه وزیر ابراهیم پاشا ولایت مصر بکلر
بکیسی بولنمش ایدی انلرك دیوانه وارمقده عرض وناموسی نقص شان
ویرر خالی اولمدوغی محقق بلنمش ایدی لمنشیه واردی القصه کامران
اولدی الدی ویردی مصر دیارینده • قدر وشانی ازدیاد اولدی • اولمدی
نقص اعتبارنده • علی الخصوص بر وقعه دخی اول بلاده والی اولمش ایدی
یعنی که قاضی عسکر اولمزدن اول مدرسه‌دن شام قضاسنده ایکن صکره
مصر حکومتنه واردیغی تحقق بولمش ایدی حادثه ثلث وعشرین سنه

احدی

احدی وتسعین اثنالرنده شهر ارزنجانه بر زلزله کبری اولدی سایر زلازل
عظمی کبی انبیتله احیانا بدن انسانی به عارض اولان دترمه‌یه دونکه
نیجه اولو یقلدی صاحبلری خان ومانندن ایرلدی فاما نوادر آثاردن
بو حادثه‌ده حکمت آثار مقرر اولدی که حد بلوغه داخل ذمت زمیتی
ضلالت کفیله بی حاصل بر تازه جوان خمار شوده اشتراء نان ایدوب
کلورکن اول زلزله واقع اولمش خانه‌سنك دهلیزندن کچرکن سقفی اوستنه
ییقلوب آلتنده قالمش ایدی سکندانه اتمك ایکی عمود میاننده قالوب
انلره استناد اتمك اجیدیجه تدریجله آلتنده کی جوکلرین ییوب بارخدایه
شکر ایلمك اون سکز کون مقرر اولمش نه کیمسه ناله‌سنی اشتمش ونه
کندویه بر فریادرس بولنمش بو طریقله اون سکز کون وکیجه‌لری نامندی کی
لیالی بر ظلام کچدکدن صکره بر کون اقرباو تعلقاتی اول خرابه‌نك تعزیل
وتطهیرینه کلورلر وتطهیرنه کلورلر سنك وخشتی ترابندن ایروب
تجدید بنا مباشرتلرین قیلورلر همان که اول ایکی دیرکك میانی آچیلور
آلتنده برینم قرصله نوجوان ذمتی ظهور کلور فرضا که بر کون دخی جلسه
غداسی نهایت بولور ایمش یعنی که اجلندن جان ویرمه‌سی مقرر اولور ایمش
لکن باری خدا جل شانه وعلا کمال قدرتن اظهار ایتمش اولا
آلتندن قالوب هلاك اولمیسی ثانیا اول سکز کونه کفایت ایدیجك غداسی
آلتنده موجود بولنمه‌سی حد حقیقه یتمش لمنشیه استینجه خدای جل و
جلال • هر مهالکده حفظ ایدر قولنی • قعر دریا وزیر خاکده هم • کوسترر
عاجزه رها یولنی • بعضلر قولیجه اول ذمتی که قدرت الهیه مشاهده قیلمش
کندن وحقنده مبذول اولان عنایات سبحانیه‌یی کمایلیق بلمش حیقدوغی

کبی ایمانه کلوب چرك شرك تلوثندن قورتلمش انواردین وایمان
قلبی خانه سی منور ایدوب زیر خاکدن چکدوکی ظلمت مقابله سنده
نجم بختی منور بولمش واقعهٔ اربع وعشرین شاهزادهٔ کامکار سلطان
محمد خان نامدار حضرتلرینك سنجاغنه توجهلری بیاننده در
که تاریخ مزبورك یعنی سنه احدی وتسعین عدا اولنان
زمان مأثورك شهر ذی الحجه سی اوایلنده حتی ایکنجی کوننده جمیع وزرا
وارکان دولت واغایان باب سعادت وقت سحردن باب همایونه
واردیلر انجق یکیچری قوقه سی اول کون استثنا ایدوب حضور اتمه
لرینه رخصت ویردیلر بونده اول یش والتی ایدی که مهمات
باب دولتی مکمل لالاسی ودفترداری ونشانجیسی وسایر اغالری
قیند دفتر قلمتغله تعجیل بیورلمش ایدی ایتاء سپاهیانده وسلحدارانه
ویمین ویساره متعلق علوفهٔ جیان وبر قاچ یوز سکبانان وصو
لقلر ایله پیکار واصطبل علتی مستوب اولان بندلی که جمعا بیکدن
بیك بشیوزدن زیاده وایکی بیك نفردن نقصانی ظاهر واعادهٔ
قپوسی قوللری ترتیب اولنمش ایدیکیم درکاه معلا بندلرینه
ونیچه سی اکابر قوللردن وقول قرنداشلرندن یازیلوب مرتب
ومهیا بولنمش ایدی خواجه لری ایسه اشهر موالی اشهر اهالی مولانا
نوالی رکاب همایونلری خدمتندهکا بوده وزراء عظام ایسه
یوللو یوللرنجه یانشوب شرف تقبیلرینی ارزوده اولمشلر ایدی
بو حالتده بر غریب زمزمهٔ عیان اولدی ناکهان اوج عزتدن بر مهر
عالمتاب نره زبون غرقه ایکن نمایان اولدی   ینه فریاد کلدی

سرهنکان   ینه اتلندی شهریار جهان   جنبشه کلدی لشکر
خصوور   قلدی قوللرین بنش موفور   چیقدی رایات اسمان غایات
فلکه ایردی مهجهٔ رایات   اولدی شهزاده ناکهان ظاهر تدر
واقبالی کون کبی باهر کورن اول شاهی قهرمان صاندی   یا نریمان
جانستان صاندی   اوّلا وزیر اعظم سیاوش پاشا یانشدی
وتاشیر الختم ملك ارا وکیل جلیل صاحب تدبیر دستور وقور
روشن ضمیر اولان یانشدی رعایا پرورلکه متعلق نیچه نصیحت
ایتدی بو طریق ایله جمله سی یانشدیلر اسکدار ساحلنه معبر
اولان اسکلیه وارد قدن بر قادرغه یه قویرلشدیلر اما شهزادهٔ کامکار
اخر قادرغاده جالس واشکار رحیدی بزرکواری نوح نجی کبی دریاده
عبور ایتمکده وتاد یله برغزار بو منوال اوزره که جلینج بحر رومی کچدیلر
اول وارث تاج وتختی وداع ایدوب نظرکاهنه دعا وثنا
جواهرینی صاچدیلر   دیدیلر ای امیر ملك وغا   جانمز باغشی
یولکه فدا   بزکه هردم غریق احسانوز   خاکپاینه عرجوشانوز
حق سنك عمرکی مزید ایتسون   بخت فیروزکی سعید ایتسون
یوز بیك جان ویرسه کوننده خدا   ایدهلم جمله سنی یولکه فدا
پادشاهه کیمسه بنده لرز   خاکپاینه سرافکنده لرز   واقعهٔ خمس
وعشرین سنه اثنی وتسعین اثنالرنده امام خداوندکار دولت
عرض قدرتی وقوم یهود ونصارینك تبدیل کسوتی شرحنده
درکه اول تاریخده دك قلمرو پادشاه رومده کار فرمای سنکدر مجوس ما
مما لکنده کی یهود زعفرانه چکلمش صاری صاریقلر ایله هویدا وفرقهٔ

نصاري هاي رنك دستارلري له انكشت نما وارمنيلر عدادنده كي كفرهٔ
ترسا الاجه دولبندلر ايله اشكاره ايدوب ابجق فرنجي الاصل اولان
مستأمنلر سياه شيقه ايله نمايان وپيدا ايدي پس امام خداوندكار
ايدن ايلندن قوغش اهل ورع وتقوي نامنه بر بزركوار وملازمريدن
مواليدن محسوب اولمش بر پيشواي بلند اشتها اولمغين امر معروف
ونهي عن المنكر محبتي اولديسن ولايت حاكمي دكلسن ددكلرنجه
مقيد اولميوب ويا هي امتواسيي كتدكجه ازدياد بولديغي حق تعالي قارئي
كلام الله برخوش اوازي اشتباه ايدي لكن اوضاع ناهمواريته باقلدقجه
كوياكه فرقهٔ عوانيدن برجمي يوق شخص جلادت كواه ايدي نتدركه
قوم يهود وكفار دينك امين دستار اختيار ايتمكله دولبند قيمتي كران
قيمت اولمشدر عامهٔ اهل دين وزمرهٔ مسلمينه بو جهتدن ضررلري
طوقنمشدر ديو پادشاه جهان جنابنه يلدردي بو مقوله امور كه
اصلا وجهله نوعا رخصت واجازت حاصل ايدلكدن صكره صيغا نوب
سر منوب ميدانه كيردي اندن صكره اولا منع دستار كفار دوريهود
ايضا غنه مقيد اولدي فلا جرم اول فرقهٔ ضلالت علم كوناكون شيقه
لر ايدنديلر وهر برينه بكمز كسوه لر كيدديلر خالاكه اكثري امراض رمد
ونازله وصداغه اوغرادي قت قت دستار پيچيده برينه يكتا بر شيقه
كيمكله انواع رنج وعناددن قورتلميوب ندامت وحسرت چكلري
چكرلرين طوغردي حتي باالدفعات عرض قدريتله ارتشا مهيتني اثبات
ايتديلر اوتوز قرقر بيك فلوري بذل ايدوب اولكي كبي صارقلر صارمغه
رخصت ايلديلر لكن امام مزبور بر قوي القلب وقور نادره

دیمكله

ديمكله مشهور ورع وتقواسي دلالتده منكور ادم اولمغين باالذات
جناب سلطنته عرض ايلديكنه شيقه لرگيمه سيني اول زمره يه فرض
ايلدي القصه كيدرلك نقود كلامنه مغرور اولديغي طبيعته مخالف وضعله
كوردكلريني اندن ييقوب دوكمكه وبعضيسنه زيان وزارلق ايدوب
سوكمكه باشلدي اول جملهدن مناد تقي الدين نام عربي عالمي بردفعه
بولدي نتدركه موالي عباسيني اورغنتي سن ديو يقاسنه الداوردي
اخوكار برمقدار التشديلر وبرفصل سوكوشوب دللشديلر بريبرلرينه
شتم غليظ ايدرك ايرلشديلر وينه بركون جرجوزاده نام رئيس
مؤذنينه راست كلديكنجون بيوك عمامه صارنمشسن ديو ريش
وزارينى النه الدي اولدردمند ايسه زيب وزينتدن بربيوك
دستاره قناعت ايتمش ايدي اخر جهتدن اولي لبس وكسوتيله يعني كه
باالكليه فراغت ايلمش ايدي اول نامردك عرض وناموسي كبي صارغني
بوزدي پاره پاره ايدوب هوبرندن زهراب سرشكيني سوزدي كيدرك
ميمون بازلره طولشدي غرابت بونده دركه غربت اوغلنلرينه بيله
اولشدي حتي بركون برميمون بازه راست كلدي بزرك وكوچك ايكي
ميموني اول عزيزك اعتبارينه كاست كلدي همان دم پانددكي خدامنه
امر ايلدي البته بو ايكي ميموني اولدوررك ديو سويلدي وقتي كه ميمون
كبيري اولدرديلر دردمند صاحبني اغلدوب خلقي عالمي اولك
غربيه كولدرديلر تماشا بونده دركه ميمون بزرك بوكشاكشده ايكن
ميمون كوچك حستله مرادينه ايدوكن اذعان ايتدي همانده عرض شطارتله
امامك قرشوسنه كچدي كاه يلواردي وكاه بوينن حكدي يعني كربكا قيمه ديو

منت فراوان ایتدی خالا کم اول حیوانك تضرع ونیازی مفید اولمدی
شخص مزبورك دل سنکیندن ترحم اثرلری صدور بولدی اول ساعت
انی دخی هلاك ایتدردی میمون یازه سنکینك کویا که مسکینی زیر خاك
ایتدردی نه حال ایسه اول محلدن تحرك قورتلدی خیط امام الدین
خلاص بولدی فاما ایرتسی دیوان همایونه واردی بکا اولی ظلم وستم
کیمه اولمشدر دیو اغلدی حتی ناله حزین وفریادی وانینی وزرانك
جکرلرین طاغلدی اکرچه که اول مرتبه ده کولتدیلر واما ملاد بوزدن
کوستا خلیغی تعجب قلدیلر لکن کیدرك شکایتی تأثیر ایلدی هر کسك
بر کیسی واربو نه کار وکسیم اول میمونجقلی ایله اشکار ایدی مع ذلك
بنم وکن او توز التون المشدم کبرله میمونی خود بکیمی دینار اشترا
قلمش ایدم بو بچه روزکارکه تعلیم وتادیبله بنه مقید اولدم تا که نفق
جکاه ناس اولن محللرده بازیجلرینه قدرت بولدی شمدی ایسه ایکیسی
دخی قتل اولندی ابطال وجه معاشدن غیری ما ملکم دخی افنا قلدی
ای دستور صاحب داد صد هزار ناله وفریاد ازین ظلم وبیداد دیو فرزند
عجم اولان میمون بازکویا ایدردی شرنیکی وشبیهی اولن عربی الاصل
ایسه ایها الوزیر خاف من الله القدیر لفظنی تکرار وتکرار دیر ایدی
پس اول حینده صدر اعظم اولن داور رحیم اعنی بن سیاوش پاشا
لازم التکریم انلرك اثار حکمته احتواقته یاقلدی یا قلدی جیبندن
اللی سکه فلوری جیقوروب میمونلرك قیمتینی عطا قلدی فاما عامه ارکان
ورونشناسان وکافه چاوشان وکتاب دیوان مزبور امامك
بو وضعنه نفرین ایلدیلر التزام ما لا یلزم ایدن مراتبده عدیلی کورلمش

دکلدر دیو سویلدیلر ۰ خلقك کیمی میمونجی کیمی صورت باز ۰
بو وازی بلور یوق مکاول صاحب راز هر شخص بر وکسیله قلمش سالك
کیمی متهالك کیمی انك هالك بو وجهله افاقه تجلی قلمش هر شخصی ایشنده
متسیلی قلمش حادثه سادس وعشرون قریم خانی قصته سیدر روزکارك
بوکا ویردوازلی بی سرایلر کیمه صونرسه الی کیمه کیم وین بر پیاله شراب
تیز ایجورر جنق جنق ان هواب تاریخ مزبورده قریم ملکنك خانی ودشت
قبچاق ولایتلرینك فرمان روانی بولنان محمد خان بن سعادت کرای خان که
ابا عن جد سلاطین آل عثمانك احساننه دیده لرندر حتی سنجاقلرین جکوب
روزمره بیك اقچه علوفهٔ معینه سی وبری بیکدن خان اولدقچه اون
بیك فلوری وبر کوسی مقرر خدمت کزیده لرندر ایکن مرحوم مصطفی پاشا
کرجستان وشیروان فتوحاتنه سردار کوندرلمش ایدی دشت قبچاقدن
طولشوب سیز دخی سپهسالار مزبوره قارشه سیزدیو نیجه انعام وخزانه
ایله احکام علیه بی نهایه ارسال اولنمش ایدی فاما خان مزبورکاه حکینی
منتهی اولان لشنه یه مغرور اولوب اداء خدمتده جست وجالاکم
دیرغمشدیکاه بن عثمان لوئلنامرا سنده میم که بکا بو یله تکلیفات
ایدرلر دیو شیروانه کیتمیوب تعلل طریقنه کیتمش ایدی اکرچه که ایکنجی سنه ده
کارفرمایی ملك شیروان اولان وزیر عثمان پاشا یاننه وارمش
ایدی فاما کو کللو کو کلسز دیرنوب خشونتدن خالی اوضاع کورلمش
ایدی اکا بناءً عتبهٔ علیادن بذل اولنان مواهب ومکارمه کوره خدمات
مشکوره سی وقوع بولمامش ایدی پس اوچنجی سنه ده کی تکرار شیروانه توجهی

امر اولندي بو كونه عناد و مخالفت دايرسنده ثابت قدم بولندي حتى اداء خدمتده كي قصورندن كي ماعدا باعث غيرت و فتور بعض سوز سويلدوكي نقل اولنمش ايدي بناء على ذلك خاطر دريا مقاطر پادشاهي كه عالم صبر و تحملده بر عمان نامتناهي ايدي انك كفتاري ناسنجاريني استماعندن كماهي متغير و مكدر اولمش ايدي حتى كيدرك اول نائرهٔ غضب مشتعل اولدي
دشت قپچاق ممالكنه شرار صاعقه لري محقق بولدي   خشم دردو
خان و مان سوزد   خشم شه جمله و جهان سوزد   مضمون مقرر اولوب
كفه شهرنده قشلين پاشايه خط همايون كوندرلدي البته قريم
خاننك شهريار روحي تختكاه يرندن ازالهء قلنمهسي مراد مدد بيورلدي
اكرچه وزير خوش تدبير بو فتنهء عظيمي موافق راي منير كورمدي خالا
عجم شاهي ايله خصومت و منازعات فيصل و نهايت بولمدين بو امر خطيرده
مباشرت چندان مناسب دكلدر جوابن كوندردي خالاكه كلمات نصيحت آيات
قلب سلطانيده جايكير اولمدي بو خصوصك خصولنه عزيمتدن فراغت
و عودتلري بوجه من الوجوه صورت بولمدي ايكنجي بو اداله فرمان
شريفي افها مايلديكه اكر بو قصيه مباشرتدن صكره مرآت خواطر
سياه نيچه يللر متغير اولورسه بلكه شرارهٔ نار فتنه ملك موروثه
سرايت ايدرسه عدم انطفاسي متعين بولورسه البته امر مسكا فرمان
لازم الامتثالدر يوندن صكره همتكه لازم اولان مباشرت
حرب و قتالدر دكلدوميني سويلدي منشيه كاملو اولورسه ناوك تقدير
دفعنه بو قدر آنك تدبير   كيمه كيم ترك سراوله روزي   رد ايدرمي اني
بخت فيروزي   حتى بلميسنلرمولي   چكدورر كرله نيته تيغ قضا   وقتي

سالار نامداره فرمان فرمان كار و ورقه سي يتشدي كمال اضطرابندن
درونته انتشار و شدي زيراكه بو خدمت فيصلهنك اداسي لازم ايدوكي
مقدمجه اشعار اولنمشدي محروسهٔ كفيه كلدكلك و زماننده يانكرن اولان
عساكر نصرت مآثري طالفتهمه بسن حكمي وارد اولمشدي و على الخصوص بلوك
خلقي نامنده كي سپاهنك اكثرينه جازت ويرلمش ايدي حتى نيچه سي طي مراحل
و منازل ايدوب وطنلرينه ايرمش ايدي لكن نه چاره اطاعتدن غيري
جمال شاهد مرآته يوزدن نظاره ايتسون بر قضايي مبرمكي وارد و
نازل اولان فرمان محترم خلافنه نه جانله كتسون جان و باشيني وعور
شهرياريه فدا قلمه دن غيري نيلسون نتسون درحال اول نرّه شير قتال
مهمات جنك و جدال اولان مقدماته مباشرت ايتدي منشيه مرداولان
دميدم نبرد است   روي بركو و خوي سرد استر   عرصهٔ رزم و كاركاه و غا
بيرميدان و شير مرداستر   يكايه نقطه كي دايره سن   كندوي جنك ايچنده فرد
استر   اولمه دن خوف ايدوب تما وضع ايدوب   ميلله درده روي زرد استر
خرب و ضرب استمي محتشلو   شيرلر رزمده نورد استر   خالاكه بو خبر دهشت
اثر قريم خاننك سمعنه دخي يتدي انك دخي جمعنده لشكر تاتار پروانه
لري پرواته پرواز ايدرك ممالك اطرافه كتدي على الخصوص اقلدن دخي
في الجمله متنبه ايدي يار دوسوزلو ايله اشتغال اتش خلافته مساعد اولدقده
خاطر عطيه پادشاهي كندودن منحرف ايدوكن اينتمش ايدي اكرچه
عتبهٔ علياده بطريق الرهن محفوظ اولان برادري يعني كه اسلام كرايي
تامراخي اعتي كهتري قديم قانونه اوزره قريم خانيني نصب اولنمش ايدي و بر
مقدار لشكر و خزاين و سفاين عسكر دقاين ايله بلنك ساحل بهادرنتنك ديدهٔ پاي

زخار سیف قبضهٔ اقتدار شمشیر قدرت پروردکار اولان قپودان
قلیچ علی پاشا کفه شاهلنه کوندرلمش ایدی مشار الیه اسلام کرای
خانی وزیر نامدار تسلیم اتمه سی بعده وجه ومناسب کوردوکی اوزره
براً وبحراً خدمتده بولنمه سی امر اولنمق ایدی فی نفس الامر نیجه یوز ییللق
شهریارلک وجودینه فنا ویرملک ال جنکیز نامنه صاحب سکه وخطبه
بن نامدار ظاهر الاقتدارلک ازاله سن برقولینه امر ایتمک محضا قدرت الهی
ایله ظاهر قطب عالم اولدقلری باهر برقصهٔ غریبهٔ عبرت مظاهر ایکن
حق جل وعلی ایشلرین راست کتوردی وزیر مشار الیه هزار رای وتدبیر
ایله تخت نک طوزماد قرمایی اصابت سرمنزله یتوردی لمنشیه
عصر بینک قطب ظاهرسی اولور هرشه نامدار صاحب تاج لوح محفوظ
شرح ملتدن • ایدر احکام دهری استخراج • باطنی قطب اولان ولی الله
نیجه ویررسه کان کونه رواج قطب ظاهرده حکمیتله ایدر • انتظام امور
ناسه علاج • علی الخصوص دخی اسلام کرای خانک دولتی نوبتی وقپودان
اولان میرمیرانک قادرغه لر ایله کفه شاهلنه عزیمتی ایشیلدکده موی الیه
عثمان پاشا بر تدارک اخر کورمش ایدی بنه خان خانک اخواننده لمنشیه
نام میزاین ممالک دشت قپچاق وپای تخت قریم دیدکلری شهر شهرهٔ آفاق
حکومتینی تفویض ایدوب برات عالیشان ویرمش ایدی ودار الملک کفه
جوارینه اوتاغن قوروب اولانجه عسکری ایله دیرنک ایتمش ایدی
لاسیما کفه قلعه سنده کی طوپلرده وکندو ایله بولنان ضربوزنلردن
کلی تدارک کوروب خان لا یعقل قتالینه طوپلر دخی چکمش ایدی
طولدی اطراف شهره جند عظیم قیلدی قلب خصمی خوفله بیم چیقدی

میدانه

میدانه لشکر اینوم • کلدی اهل وغا کروه کروه • هر دلاور کم قلدی عزم
خرام • دهشت براقدی چون ضرغام • نیزه لر الدن سرسر خطار • تیغلر
تیز وتبرلر تیار • کذلک اول نعمت خوردهٔ کفران شعار یوز بیک مقداری چند تاتار
ومشتری قوللرینه دن یدی سکز بیک جاکسهٔ بدکردار ایله الای تعلیوب
کفه شهرینک فتحی نیتنه ووزیر کشور کیرک ازاله سینه عزیمتنه لشکر چکوب
یورلمش ایدی هرکز لاخیر فی عزم بلا حزم مضمونینی فکر اتمش ایدی العجول
مخطی وان ملک مخراسنه دوشمش ایدی بی خبر ایدی که کندوتک پادشاه عالم
مخالفتی وسردارینه قارشو عسکر چکدوکی جرأتی هرکز نتیجه ویرمیه جکدر سلاطین
آل عثمانه میسر اولن مواهب لدنیه انکا وغیریه لایق وسزاوار کورلمیه جکدر
خصوصا که عموما خدمتنده کی اغالری وهوادارلری بکچین ذوالاقتدار میوان
لری جمیعا عتبهٔ علیا قوللرندن ایدی یعنی که وظیفهٔ معینه لری خزانهٔ عامرهٔ
شهریاریدن اولوب هر بری شکر نعمتی مجبوللرندن ایدی همان محمد
کرای خان عزلینی اشتدیلر ویرینه خان اخر نصب اولندیغی فهم ایتدیلر کروه
کروه اول خان پرشکوه خدمتندن ایریلوب کفه دن جانبه کتدیلر هر
چند که بن عزل پادشاهی ایله معزول اولمزین صاحب سکه وخطبه برخان
ذیشانم ایکن ملک موروثمدن فراغت بولمزین دیدی وهر بری بویوز دوندرن
تاتاره ومیرزالره استمالت ویردی هرکز مقید اولمدی غضب پادشاهی وقطع
نعمت پادشاهی خوفندن هیچ برسی تسلیت بولمدی اخرکار خان بی اقتدار
برقاچ مشتری قوللری ایله تک وتنها قالدی بی مغرور ایدنلره حق خصمت
حق یلدلرین ویرسون دیو بددعا ایدرک آندن ایندی سجاده سی اوستونه کچوب
امر پادشاهی یرین بولسون دیو تسلیمی اولی کوردیلر بواثناده اسلام کرای

خانه مقرر اولدی **لمنشيه** اولنور كه صاحبقران عثمانيان مصر قاهر
فاتحى سلطان سليم خان بر كيجه على الغفله وزير اعظم پيري پاشايي حضورينه
كتورتدي بزم الك قورقه جق دشمنمز كيمدر ديو سؤال ايتدي مشير مشار اليه
كه نعره قزلباشدر جوابنى ويردي اول زمانلرده شاه اسمعيل صفوينك
خروجنه وكوندن كونه معارج عز ودولته عروجنه بناء انى ساير
عدولردن تقديم ايتدي لكن اول پادشاه دولتمند كلام وزيري هركز
پسند ايلمدي بلكه طرف خلافته ذاهب اولوب يكلش فهم ايتمش سن
بيوردي بزم خوف ايتديكمز جنكيز تاتار صبا رفتاردندر كه اكر انلر ايلسه لر
ليل ايكي كونلك يولي بر كونده الورلر قرار اتسه لر ديخي اول طريقله ديرم نوله
خصوصا كه آتلري نعل وميخ وعليقه محتاج اولمز قوناكه صولرم اوغراتدقلر
نزم لشكريمز كبى كشيلو توقفلري تعيين يولمز غدالري خود قيت قليلدره
تحملات ارتكاب ايتمدكلري خود قوتلرينه دليلدر جوابني ويردي ايمدي
ولوله وكوس شوكتم كه آفاقه ولوله براقمشدر وطنطنه نصرت وشجاعتم
كه چالدران جنكندن ومصر قاهره فتحى آهنكنده هزاران خاقاني اتشه
ياقمشدر قريم خاني امريمه امتثال ايدرسه يعني عبادت عنايت معتاد مره
دفترينه كيروب خزينه مزدن علوفه ييوب سنجاغمز چكرسه واولاد وامجاد
ندن سعادتمكراي خان نام فرزند صاحب عنوانيني بطريق الرهن ركاب همايونم
خدمتنه ارسال ايدرسه فبها والا اشته ميدان حرب وعرصه هيجا اشته
دليران رزم واهل جنك وقاعيلو وردي يومي بيك اقچه وظيفه اول خان
ذي شانه اوچيوز اقچه دخي خدمتنده مقربان واغايان تعيين اولندوغي
امر شريف ايله طيوردي وجبه خانه عامره دن بر آيت سعادت آيت دخي

كوندردي

كوندردي شول زمان كه منشور شهرياري ور آيت سعادت آيت خدا
وندكاري جناب خانه واصل اولدي مضمون امر شريفدن مراد نه ايدوكي
ظهور بولدي بعض بى عقل مميز ذو العناد ايدوب مكر بر عثمانلويه توكرمي
اولور ديو مباشرت فسادت قصدين ايلديلر باخصوص حسن وجمال الله
يوسف صديق كبى فريد ومرآت رخساري نوبهار ايله پديد اولان
خان زاده رهن استمه لرندن عرض نفساني تعلق ايتديكي صانوب بو حاله
خود جتا رضامز يوقدر ديو نيجه سوزلر سويلديلر **لمنشيه** ديديلر بزكه
مرد ذي شانز عصرزده بردنيمانز بزز اول نامدار مرد افكن غالب
قهرمان وكيو وپيشن كيمك مردم ديو ايدر دعوا اشته ميدان كارزار وغا
نيجه اولور الكا رزمي كوستورز واركي ملكنه فنا ويرورز بزي كفا
قياس ايلر رهن صلح امرينه اساس ايلر نه الكا خان زاده مز وارسون نه بوني
كمسنه مز رواكورسون عرض ناموسه قنده كيتمشدر كه بوني شه
تكلم ايتمشدر بلمامش خاندان جنكيزي ريخته قلمش روان جنكيزي
خاشه لله كه نسلي انك قله وزينده يبى او سلطانك اما سعادت
كراي خان كه بو قيل وقالي اشتدي اول لا يعقلري معقول الله الزام
ايتدي اولا بر پادشاه عاليجاه بزه يوميه بيك اقچه وظيفه احسان
ايلمش وتبركا ويتمنا بر آيت نصرت آيت كوندروب نيجه خواصمي دخي
وظايف تعيين ايتمش وبنم ساير اولادمدن زياده الكا متعلق ايدوكي اشيدوب
اوغلوم سعادت كراي عزت حضورينه طلب قلمش يعنى كه حسن ترتيب
ملوكانه سى ايله نشو نما بولدقدن صكره صدر ويدرده مقيم اولمغه لياقت
كسبني اول جهتدن مناسب كورمش پس بوندن نه ابجند جاه خال وار درسر پا

گفتار شکر بارلري شهد لذتله بديدار در فاما سيزولك اقوالي
بجا لكوزه اويوب خلافيته ذاهب وشقی فساق طرفنه راغب اولور
سق بو نيستان خشكه آتش صالمش اولوروز دريا مثال عسكر وطوب
وتفنك شررينكا يله اوستوموزه كلدكده جزا وسزا مزي بولوروز بزفرار
ايدوكمز تقديرجه باغ وراغمز خاك سياهه يكسان ايله عرض
وناموسيمز خاندانينكبي اولوريمزي ويران ايلرصولك پشيمانلق اصي ايتمز
ويومعنيسي يوق قيل وقاليكوز ده بزه فايده يتمز سوردي وحسن
رضا سيي امر پادشاهيه اطاعت وسعادتكراي خانك ارسالنه توجه
همت ايدوكن امراسنه طيوردي في نفس الامر فرزند اصلي قرة عين
جميلي اولان سعادت كراي خاني عتبهٔ عليا خدمتنه كوندردي
وجناب پادشاهيه شكر فراوان نعمتي وتحسين انعام ومو
هبتي مشعر دعانامه ارسال ايتدي اول شهريار اسكندر وقار اعني به
سليم خان سليمان اقتدار دخي خان زاده نك حسن تربيتنه توجه
قلدي سراي عامره ديكي حرم شريفنه الوب آيين عثمانی اوزره نشو
ونماسيني واجبات دين ودولتدن بلدي حتی ما بينلرنده شيوهٔ عشق
مجازي يعني كه طريق عشقبازي وقوعي مقرر وغرض نفسانيدن
عاري معاملات عشوه وكرشمه لري دخي ميسر اولدي عاقبت
نوبتي كلدكده خانلق صدرينه جلوسله دخي عزت واقبال
مكرر اولدي لمنشئه كيمك كه نور هدايت كورينه النده • هماي دولت
انك اوستنه صالور سايه • انك كه رخش اين كوكلنده تيزدولت •
اولور اياغي توزي روي چرخه پيرايه • سبحان الله اول شهريار •

سعادت

سعادت دستكاه كندو زمان سلطنتنده بر تدبير منير ايتمش كه اقتضا
پذيري تيمش سيل صكره خورشيد فلك كبي مستبين اولدي يعني كه اول
وظيفهٔ معينه واسطه سيله قريم خانلرنك عبوديتي محقق اولوب
اطاعت امر ايتمدكده حقلرنده كلمنك متعلق رخصت شرعيه صدور و
وظهور بولديغي يوخسه مجرد عناد ومخالفته حمل اولنوردي مستقلا
سكه وخطبه صاحبي بر شهريارك ازالهسنه نه يوزدن چاره بولنوردي
غب ذلك بونيته ضدده كلهلر خان خاينك حقنده كلنه كدن صكره
حالينه مجزا اولمشدر بيان قلهلم همانكه سنه اثني وتسعين جماذي
الاولي سنهك اون اوچنجي كوني مراد حاصل عتبهٔ عليايه عروض بشارة
كوندريلوب مژده لري وصول بولدي اول تاريخده ممالك شرق فتوحاتنه
سردار اولان فرهاد پاشايه اعلامي ايچون فتحنامه انشاسي امر اولندي
حتی مؤلف كتاب انشاسي ايله تحرير اولنوب بو كونه بو امر شريف
كوندرلدي صورة المنقول لدو وزير الفخم نامدار مشير اكرم بلند اقتدار
دستور وفور ستوده اطوار نامور ركذيده آثار صنع عام پيشهٔ تدبير و
هيجا شرق جانبلرنده سردارم اولان وزيرم فرهاد پاشا ادام اجلاله
واقام بالشجاعة خصاله توقيع رفيع همايون ويرليغ بليغ نصرت
مقرون واصل اولدقده معلوم اوله كه چونكه عادات حميدهٔ سلاطين
غيور واختيارات پسنديدهٔ خواقين منصوردر رقبهٔ اطاعتدن
كوزيان اولان سركشلكي بي سرو وادي شناعتده نفس عاصي
كبي طغيان ايدن مشوشلرك سرچشمهٔ حيات نزهرآب تيغ قهر ايله
مكدر قلمق نظام احوال عالم وانتظام انسال بني ادم ايچون لازم ومهم

وبر موجب نص كريم ذلك جزيناهم ببغيهم ذمّ وهم خسرا واناملرينه
هر آيته واجب ومحتم در بناءً على ذلك ابًا عن جدٍ سماط عميم النوال
سعادتمنده پرورده نعم نعم الافضال متداول امرادن وبساط عزت
انبساط جلالتمنده نعمت خورده دار النعيم اقبال مسلكتنه‌كي حكام
كبرادن هادم بنيان اطاعت قاطع علاقهٔ عبوديت خاين بدكردار
وبدراي قريم خاني محمد كراي كه اجداد امجاد عظام واباء كرام جنت مقام
انار الله مرقدهم ما دام في الفراديس ارقدهم خطرات قدسي صفاتلرك
انعام شاهانه لرينه اغراق وباديهٔ مهددن زاويهٔ لحد وارنجه احسان
واكراملري دريا سنه مستغرق اولدقلرينه ماعدا ذكر اولنان خائن
خاين بد انديشه ونادان نااستوار مظالم پيشه بونجه روزكار بلكه
في الليل والنهار ذات ستوده صفاتمزه انواع مكارم جزيله كامران
واصناف مواهب جميله ايله محسود اخوان ايكن اول نعمت موفورك
شكرندن قصوري وعزو وخصوم موفور الشرور ملك خدمات
مبعوره سي داسنده بنجه درلو عصيان وشروري ضمير منير عالمكيرمه
بالدفعات ظاهر ومستبين اولمغله على الخصوص زبردستنده‌كي طوايف
تاتاردن كافهٔ اخيار عباد عنايت معتاد الله مواجب جوار دهر
خزان وبهار دورس منحوسله چراكسه نامنده‌كي كفار خاكسار دغرا
لرينه قوس قزح كبي كمان ندار وقطرات باران صفتنده تيرانداز ان
جهاد اعتبار اولمه لريله هر بري رعايت شاهانه‌يه احق وسزاوار
بيلوك فقراءِ غارتكران وزمرِ انفسها دلرايكن حاتقدمدن ما بيلرنده
جاري اولان آيين وتحمله معتاد اولدقلري قوانين تكميلا تعدّ ف

فضله

فضله اول ظالمك متجددا الاطوار جور وتعديسي وكثف رعايتنه
كي رعايا فقراسنك كنديدن اظهار تظلم وتأذيسي علرها پايهٔ سرير
عدالت مصيريمه عرض اولنوب صحتي ثبوت وظهور بولمغله بنجه
ماه وسال درگاه واهب الآمالمدن تقدمها قتله مرهون وعتبهٔ
عليهٔ واجب الاستقلالمدن حسن تربيت ملوكانه‌مله مزيد عاطفت
پادشاهانه‌مه مقرون جناب ايالت مآب عظيم الشان امارت
مآب كامياب امانت نشان مفخر الولاة لايق الاحسان سر دفتر
حكام پسنديدهٔ اذعان ماصدق نص كريم والذينهم لاماناتهم
وعهدهم راعون ماصدق مصداق لطف عظيم اولئك هم
الوارثون غوث الاسلام دين الاخوان اعني به اسلام كراي شاه
دامت ايالته كمالابت دياننه كه اول نسلك شجيع ودين داري
وزمرهٔ مجاهدين تاتارك بركزيده ومختاري اولوب ناحيه سنده
انوار دولت وداد كستري كون كبي ظاهر وجبلت ساميه سنده
واثار سعادت ورعيت پروري بالبداهه نمايان وباهر اولدوغنه
علم شريف عالم شمول الله شرف موهبت وحسن قبولم متعلق اولمغن
در بناءً على ذلك ذاتنده‌كي ترقب وتمني فمن تبعني فانه مني فحواي
غرّاسنه كندوي ماصدق ايدوكندن غيري خدّاتنده خاتلق
صدرينه لايق واطوار سعيده سي فرمان واتلق قدرينه موافق كورلمه
التفات خاطر نوازشاهانه واجرام بهره پرواز خاقاني مستدعاسنجه
سيّاح جزاير وبحرين وسيّاح سواحل خافقين تيغ قبضهٔ غزا ملك
الامراملنا الجزاير بكلربكيسي قپودانم قليچ علي پاشا دامه اقباله بقدر الحي

بالذات خان جلیل المقدار ایله روان طوناغمهٔ همایونمه متعلق سفاین
دفاین ایله ممالك محروسه‌مدن كفه ساحلنه اسریلكبی شتابان اولدقلر
ینك بوذكر اولنان خدمات سامیهٔ خاقانیه‌ینك اتمام واداسی ایچون
تهیه وشروان جانبندن عودت ایدن شیران جانستانله اول واديلرده
تعیین اولنان دستور ستوده خصالی اصف داوكیل بی‌عدیل ملك ارا
صاحب رای اركان دولت اصف ذكاء اعیان ملك وملت
سردفتر عظماء جلیل القدر دادكستر وكاوه فی عدیل الصدد ضرغام
بیشهٔ نبرد وهیجا صمصام قبضهٔ جهاد وغزا ایكنجی دفعه وزیرم
اولان عثمان پاشا ادام الله تعالی اجلاله وضاعف بالنصرت
نعاله جانبنه امر همایونم كوندریلوب خان بدكهارك رفع وجودی
سودی واول مقامه احق والیق اولان اسلام كرای خانك خصول
مقصودی خصوصنده سردار تعیین اولنمغله الحمد لله الملك العلام
ولعزم عالم نظام یمن همت پادشاهانمله نهایت وانجام بولوب
علماء اعلام مك اعلام والقالری وجلال مفضلات اولان مفتیلرینك
فتوالریله كرك باغی مزبور كرك اولادی تا منده كی عصاة
پرشرور صرصر قهر خسروانمله هباء منثور قلندقدن دعاء شریفمله
منظور اولان عساكر ظفر مقرون وانا ان شاء الله لمهتدون نقش ماصدق
ایچون وخان جدید سعید صداقت مقرون ووزیر مشیر شهامت مشحون
جناب هاتفدن اتما ومن اتبعكما الغالبون بشارتیله ارواح انبیا
منظور العیون بیوریلوب ورود مان سعادت نشان صداقتله چمن ثنای
اولان روشنتاسان وما النصر الا من عند الله موهبهٔ بهیه‌سیله شادان
وخان

وخان خانیه متابعت كوسترن ارباب طغیان فهزموهم باذن الله ع
عطیهٔ سنیه‌سیله كرد باد كبی پریشان اولدقلری حالة التحریكه
سنه ۹۹۲ جمادی الاولی‌سنك اون اوچنجی كونی درسدهٔ علیه‌یه
مژده كلوب بو اخبار مسرت اثاردن سعادتخواه ملك وملت اولان
عباد عنایت معتاده انواع فرحت وسرور واعداء دین ودولت
اولان زمرهٔ زمیمهٔ بدنهاده اصناف غموملمه اندیشهٔ وفتوره
استیلادیسی محقق بلمكله اعلام واعلانی وعلی وجه الاجمال
اشعار مسرت رسانی سكالقرمان اولنوب نهج ملوك پیشین واسلوب
نامسلوب سلاطین اوزره امر جلیل القدرمله تبیین قلنمشدر
امدی فرمان همایونم بهجت مقرون سكا وصول بولدقده بیوردمكه
عامهٔ كبار وصغار وكافهٔ اشراف واخیار ولشكر ظفر بصر نصرت
كردار وجنود مسعود محمودة الاطوار خصوصا حكام دار ودیار و
خدام عالی مقام ونواب كامكار جانبلرینه بو خبر بشیر اثری اظهار
وممالك محروسه‌مده كی قلاع بیهوا تسا غن طوب ورعدا وازلوینی
اتشبار ونوبت شاهانه صدالریله بو مژدهٔ جلیلهٔ اطراف ممالكه
اخبار واقطار مسالكه مهر تابدار كبی بیدار ایلیه‌سن كه افراد
انسان كاینا من كان بو مقوله دوشمن قونیك انقراض نسلنه حمد جزیل
ایتمكله بالغدق والاصال دوام دولت ابدیپوندمه دعالرینه اشتغال
كسترلر وبو نفحت كامله شامله موهبت خدادمهر دوشهٔ شمیمه
ریشا وسدا وقیاس ایلیوب ازدیاد فتوحات متنوعه مزم ترقب عرضنه
قلهلر شویله بیله‌سز علامت شریفه اعتماد قله‌لر خادثهٔ سبع وعشرین

وزیر عثمان پاشانك دریا طرفندن در دولته وصولی وخداوندکارلك
خدمات سامیه سنه متعلق حسن قبولی وینه اول سنه ده سردارکمله
اسکدار ساحلنه نزولی تفصیلنده درکه وکیل مومی الیه ملك شیروانك
وانك نظامی احوالنه باعث ودشت قبچاق یوللرنده کی رؤس منحوس
کفره سنك قتال وهزیمتلرینه سبب وحادث اولدقدن صکره قریم
خانی محمد کرایی دخی که تدارکن کوردی معزز ومکرم طوتلوب در دولته
طلب اولندی پس کفه ساحلندن قادرغه لره کیروب سنه احدی
وتسعین رجبنك اوایلنده دار الملك قسطنطنیه یه کلدی بو نجه
اعزاز واکرام اولندقدن غیری دیلك وجود بولماسون دیو استقباله
وارمقدن اول عطرك و زواییه بجتنب ایتدی وزیر ثانی مقامنه عهدنك
شیوز بانی زمانه نك رستم دستانی برزات عالیشان ایکن قانون
دکلدر دیو هر بری قرشولمقدن اباقلدی انجق یکیچری اغاسی ورکاب
همایون اغالری استقبال ایدوب اسکلدن آتلندردیلر کتوروب وفامثیلا
نسلك بو نو پاشا سراینده قوندردیلر بجیز ایدیلرکه هرکاه که بارضا الجل
شانه وعلا برقولنك علو شاننی تقدیر ایتمش اوله بشر قسمنك عذر و
واهانتلری آنك اعتدالسنه مانع اولمیه بو تقدیر جه وزیر ثانی صدرینه
اجلاسی مقرر اولوب دیوان همایونه واردی قانون اوزره پیشکش چکلوب
الداونوب تشریف خلعتن کیدی بو طریقله دورت کون دیوان خدمتنه
مداومت دن صکره اخرایام که دیوان که یوم ثلثا ایدوکی ظاهر وعیاندر
شهریار جهان حضرت سلطان مرادخان لبحریاده کی قصر جدیده ایتدی
اول مجاهد مساعد بخشی عزوخضو رینه کتوردوب خاطرین صوردی

اولدیغی دوام دولت دعالرینه سرآغاز ایدوب ملتمسنه اوپدی
پای سریری قلدی دعا • ادب اوزره ثنالر ایتدی اکا • دیدی ای لطف
چوق کرم کانی • قوللرولك مصر وشام سلطانی • بنده بربنده یم کیم
بسته • التفاتك ایله دوشمیم بسته • ماحصل ای پشه کیمته نواز •
چونکه اولدك بوخاکه خاطرساز • بکا لطفکله ای خجسته خصال • زنده
اولدی زمانه ده بطال • آتش تیغم التهاب ایتدی • سوخ سرکشورین
خراب ایتدی • بعده قاورشوسنده اجلاس ایتدرمکه امر ایدوب مرحوم
لالا پاشا ایله شیروانه واردقدن تا بو زمانه کلنجه واقع اولان حوادثی
بربر بکا تقریر ایله دیو بیوردی فلاجرم اول لشکرکش مفخم بر موجب
فرمان محترم بر ایکی دفعه جلوس ایلیوب امرلری یرلرین بولدقدن
صکره قیام ایدوب آل قاوشوری البته قارشومده اوتور دیو
تکلیف سلطانیدن صکره رعایة للادب ایاغ اوزره طورمغی مناسب
کوردی بعدما من الابتداء الی الانتهاء احوال ملك شیروانی تقریر
وانها ایتدی یعنی لکل قول جواب فحواسنجه ماجراسنی بربر سویلدی
اول شهریار کامیاب دخی ولکل فعل ثواب مضموننه اثباتینی مقرر ایلدی
وشویلهکه تعبیر مستنیرلری ادرس خان ایله ایتدکلری قتالی واول
بدکردارك بعد الانهزام اخذ وقتلنه متعلق اولان جنك وجدالی غایت
پذیر اولدی افرین عثمان صداقتك کون کبی عیان وجلادتك منظور اعین
عیان اولمش دیو تحسین وتحسین بیوردی فرق فرقه مرقربنده کی مرصع
اوتاغه سنی چیقروب کندو الی ایله اول سردار نصرت مدارك عمامه
سنه صوقدی بعده احوال ایروان جسته جسته تقریر وبیان قلنوب

محل وعرض واعلام شاه اوغلی حمزه میرزا ایله اتدکاری نبردده نصرت
ختام ایله که انجام بولدیغنه استحسان وانعاملری مقرر اولوب
بلالوینده کی مرصع خنجر اول سپهسالار نامدار میاننه کندو مبارک الی ایله
القا اولندوغی تحقق بولدیغنده بعد ذلك ینه پاشای نصرت مسالك
حوادث سابقه تقریرینه متهالك اولوب تقریر جواهر نظاملری که
گنجه خاکمی امام قولی خان اولان جکه وانلر ایله مردانه وشیرانه
صدور ایلین قتال واهتکه منتهی اولدیغنه تحسین بلیغ احسان وبی
دریغلری مقرر اولوب براوتاغ کرغایه موهبه سی تعیین بولدی
بعده کل کلام وزیر مشیر جانبندکی عرض واعلام شولدمکه قریم
خانی دیدکلری عزیم ایله صدور ایلدن حربه کلدی ایکیوز بیك
قریب تاتار جرار ناشکیب ایله جنك وجدال ودل فریب امرینه اوج
ودرت بیك مقداری ادمله منصور اولدقلری واو باغینك خد
متندکی یاغی تاتاری کاه حسن تدبیر وکاهی حرب وضرب وطعن
تأثیر ایله منهزم قلوب ازاله سته فرصت بولدقلری سرایا عرضه قلندی
یوکره خسرو بلند اقتدار الد قالدروب دعاء خیری تکرار وایزد ستار
ومستعان قهار سندن راضی اولسون هر قنده کیدر سك نصرت بدرقه
ظفر رفیقك اولمه سی تحقق بولسون عاقبت هم نامك اولان عثمان بن
عفان ایله قصر جنانده همنشین وهم خوان اولهسن دنیالردور دیجه طورب
مرادکدن زیاده معتمر اولوب ایدیاد دولت واقبال امتداد جاه و
جلالکه مرتبه لرین بولهسن بیوردی **المثنیه** پادشاهیله قولعیانده
بوطرزیقو اوزکه زندکانیدر • اول اکرام وثانیا احسان • مرد قبوله روح

ثانیدر

ثانیدر • وعده خاتم ایسه خاتمه ده • فی المثل عمر جاویدانیدر • جانك
عمر عزیزه مائلدر • اشبو تشبیه آنك بیانیدر • بعد ذلك عثمانی کیدرلك
اتلندرلك رخیشی مراداتنه کمال اعزاز واکرام ایله بندرلك خطابن
اشیدوب قپو اغاسنه حسن رضانی شریفی طیوردیغی انلودیغی فرمانه اطاعت
واجرای امر ذیشانه مسارعت ایدوب پاشای ذوالقدری قصردن
طشره چیقردیلر بر بوغچه فاخر لباس وخلعت کتوروب پیراهندن
جامه وار بغچه کیدردیلر اولدی قیمت اوتاغه لو فرقنده مرصع خنجر
ایسه کمرنده زیب وزینت مهماتی مقرر وایین توقیر وتبجیل مکرر
اولدقدنصکره تکرار عز وحضور شهریاریه دست بوس عزتت مانو
سلری ایله مغتنم اولوب دوام دولت پادشاهی دعالرینه سراغاز
قلدی **المثنیه** دیدی ای شهریار ملك آرا • بو باشم وار اوده یولکه فدا •
بکا اولکون قلمسون روزی • اولمیم مهر وکك جکر سوزی • بکا
اول شب کورنمسون تیره • بخم بختم کوزی اوله خیره • ماهه یاقمم
چراغ رویکسز • شب چکورمم کمند بویکسز • ای هزاران یم کبی بنده • بنده
حسابکه سرافکنده • بعده هذا وداعه متعلق دعا ایدوب طشره چیقدی
حرم محترم اغالری کمال توقیر ایله اول انعام سلطانی اولان رخشه
بندردی بر کمیت بار بارسمنده بی همتا ایدیکه رخت وعرصتی بر خزینه
عالم بها ایدی مجوهر تیغ وغداره سی خود سلاطین سلف خزینه لرنده
ناپیدا ایدی بو شوکتله اتلندی وسعادت سراینه کلدی مؤلف
اول ذات عالیشانه قدیمی برشنارکادری ارتیاب اولمغین تفصیل
سابقی اکا تقریر ایلدی یعنی که عز وحضور سلطانیده کی معاملاتی

تقریر و تقبیر قطمیر سویلدی تنزییل منقولدر که اول کون که پادشاه
کامکار خصنور پادشاه کشورکشادن خلوت سراینه کتدکده تحسین
بلیغ سلطانی مشیر مشارالیه مدایح و اوصافنی محلته یتدکده اغایی
باب سعاده یه خطاب ایتمشلر الحمد لله بر شبهه ضروار ایدی زایل
اولدی بیورمشلر اول نه مقوله شبهه ایدی پادشاهم دینلدکده عثمان
ایچون بکا اکرچه صاحب سیفدر فاما مغلوب کیفدر با خصوص که
برینه دکل ایکسنه مبتلادر افیون و برشه ابتلاسندن غیری الودهٔ می
حمرادر دیمشلر ایدی پس کندوبی ناچار تا چار ساعت تمام اولیجه
خصنوریمده و تقریر محاربات ما فی الضمیرنی استخبار ایلدکمده فی
نفس الامر مبتلای برش و افیون ایسه عاقبت علامات کسل
و کلال ظاهر اوله و اکر کرفتار شراب کلکون و الودهٔ کل افسون
ایسه ینه مقدمات خمار موجب الانفعال کما ینبغی باهر اوله
خالا که اول عیوبدن بری ایدوکی ثابت اولدی بزم دخی تسلیم
خاتم وکالتله رعایتمز تعیین بولدی بیورمشلر کند ولر مدت عمر عزیز
لرنده الودهٔ بادهٔ ناب و اسوده مکیفات بی ارتیاب دکل ایکن
احوال اهل کیفه وقوف و اطلاع علرینی محرمان حرم سعادت
اولنلر طیورمشلر لمنشیه اول شهک روشن ایدی مرآتی • کوستردی
دی اکم بو خلالی • ذات انسان که حقه اینه‌در • اکم هر واقعه معاینه
دن • انکیچون بو سرتی قلدی بیان • اولدی صفامر آتنک صفاسی عیان
غرابت بونده در که اول عصرده کی وکلاء دولت نهاد و اکثر پادشاهی الحاب
داماد وار کان سلطنته بو مرتبه عماد اولمغین مشیر سابق الذکر ایچون

بو بیکانه ایچون قنده کلدی دیرلر ایدی و وزارت ثانی مقامنده مکث
و قرارینی تعجب ایدرلر ایدی حتی بعضیسی عزل مقدماتنه مباشرت
ایتمش ایدی و یرکولرندن افراط ایتمشدر دیو رؤسینی قبول ایتمک
طریقنه کیتمشلر ایدی زمرهٔ سلحدار که شیروان محافظه سنه کرفتار
و بوقاج ییل اول حوالیده کوشیش کیر و دار ایتمشلر ایدی اول
سبیله بر دفعه اشاه اوغلی ایله جنکده بر کرة دخی امامقولی خان
زمنده کی اهنکه بر دخی قریم خانی محمد کرای قصد ندکی حرب
یی درنکده بر اقچه ترقی ایلمشلر در و بو نیجه خدمتلری مقابله سنده
اوچر اقچه زیاده یه قناعت قلمشلر ایدی و بو مکر تدبیر اتدیلر که
اول ترقیلری طوتمیه مجبور اولورلر ایسه ده بر اقچه دن زیاده
یه قناعت ایتمیه لر تا که فرقهٔ سلحدار اول سردار عالیمقدار غلو ایده لر
بزی استخدام ایتمکی بلدک ترقیلریمزک قبولی امرنده مساهی قلدک
دیو نیجه کفت و کوایده لر مع ذلک بو قضیه بر عکس اولدی عثمان
پاشایه تخمین اولنان ضرر و کزند کندولره توجه قلدی اتفاقیله
که دیوان وار دیلر سایر وزرا ایله ادبدن خارج نیجه سوزلر سویلدیلر
فلاجرم حضرت شهریار اعظم مکر که اعدایی کم ازعان ایتدی
ضرردی سیاوش پاشا جنابنه عاید اولدی وکالت مهری التمنه
فرمان اتدی و اوچ کوندن صکره اول مشیرکا دوانه احسان ایتدی
اکرچه قانون عثمانیده ختم وکالت ارسالی اکثریا سرایلرنده ایکی
اولوردی دیوان پادشاهیده کوندرلمه‌سی نه اولور ونه وقوع بولوردی
خالا که عثمان پاشانک قیاس اولنمادی استحقاق تامی ایله صدره

گلمکین خفیة مناسب کورلمسی یعنی که سنه اثنی وتسعین رجب المرجبك
یکی مبنجی کونی که روز شنبه ایدی باوك الله السبب مضمونی ایله عمل
قلندی مزبور پاشا وسایر وکلا یرلو یرینده صدرنشین و وزیر اعظم
مقامی بی صاحب ومکین ایکن حرم سعادتدن قپو اغاسی ظاهر اولدی
صاغ الندن برو زکیشی دستمال صاروب مهر شریفی اوسته قودی بو طریق
ایله کتخدا بوابان اولان ذی شانه ویردی عثمان پاشا حضرتلرینه
تسلیم سعادتلو پادشاه کندولره خیر دعا ایدوب بو یوزدن رعایت
اولنمق چوقدن حق صریحی ایدی لکن خدمات ملك شروان عوق
وتاخیرین موجب اولمغین صاحبنه واصل اوله مزدی شمدیکی
ختام خدمتلریدر ختم شریفه دست رس بولملرینك دمیدر بیوردقلری
بربو سویلدیی اولمخی کلام لطیف شهریاری کما یلیق اغالسا نندن
تحقیق ایتدی وختم وکالتی قبضهٔ قدرتلرینه تسلیم ایدوب جایی
مقررینه کتدی وقتی که مهری قوینه قویوب صدریته
وتوردی وکلادن اولا مسیح پاشا ثانیا جراح محمد پاشا ثالثا
که اول تاریخده دیوان همایونده موجود اولان وزراء صاحب
داما نلری ایدی بر برال اوپدیلر یعنی لسان خالله تهنیت صدارت ایتدیلر
بعده ایکی قاضی عسکر ونشانجی پاشا نامنده یکی نامورلو ودفتردارلر
کفایت شمی که جمله سی اول مصطبهٔ علیایه زیور واصحاب شکوایه
ملاذ تداد کورا ولانلرك فردا فردا الن اوپدیلر وتقبیل یکی پایهٔ عظمایه
دست رس بولدیلر اوج آیه قریب وزارت ایتدکدنصکره سردار
عساکر اسلام اولدیلر سنهٔ مزبوره شوال مکرمك اوننجی کونی دولتله

او

اوسکداره کچدیلر شرف صحبت وزارتله روم ایلی بکلربکیسی ایکن
قتل اولنان محمد پاشا که اول ایامده درکاه معلا یکیچریلرینه اغا ایدی
حسن التفاته مظهر دوشوب روم ایلی بکلربکیلکن ویردیلر اول
منصبده کی علی پاشا که بیدون ایالتنده ارکانه کلوب محمد پاشا طویلك
زوجه سی اسمی خان سلطان ایله تزوج قلمش ایدی همشیرهٔ پادشاهی
جنابنه رعایة اکا وزارت توجیه ایتدیلر فاما یکیچری اغالغی
حرم محترم پادشاهیده سلحدار وبین المقربین انکشت نما وکار کذار
اولان خلیل اغایه مناسب کوردیلر یعنی که بو توجیه تعیین قادرغه
ده جمله وزرا محضرینده اولدی تلخیصلری واردوغی کبی قبولندی
تحقق اولنمیوب قوت وقدرت نامه لری بو دفعه دخی بولدی
لکن بو سردارلکه باعث قریم خانی ایکن قتل اولان محمد کرای اوغلاندن
صدور ایدن عصیان وحوادث اولدی بابالری واقعه سنده ایکی
میرزا فرار ایله روس منحوس ملکنه التجا اتمشلردر وبعض اشرار
نوغایی تاتاریدن بنجه ناسازکار کندولره متابعت ایدوب بیله
کلمشلر ایدی پس اول کروه مکروه ایکیده برده قریم خانی کبی
صاحب شکوه جنابنه اولاشورلر ایدی یابامزلك قتلنه سن باعث
اولدك دیو طعن تیغ لسانله طولاشورلر ایدی نه دکه اسلام کرای
خان لحم وشحمه مغلوب برسرکرداندر دیو کوزه کوسترمزلر ایدی یعنی
که ممالك محروسه سینی غارتدن خالی اولمیوب تك طورمزلر ایدی
وقتی بو احوال معروض شهریاری اهمال اولدیغینه بو فتنه تلك
دفعی سنتك دانی دلیرکه وخدمت تیرو شمشیر که متوسط دربو عثمان

پاشایه امر اولندی بو طریق ایله اسکداره کچدیلر منزل بمنزل یوللیه
اندن قسطنطونیه یه یول یجدیلر شدت شتا کیجه اول شهر رجبنك اساده
الکلندیلر حکمت خدا انکلدر اول تاریخده یعنی اثنی وتسعین رمضاننك
دوردنده مؤلف کتابه ارض روم خزینه سی دفترداراغی ویرلمش
ایدی قوت فکریه سی ابیات منظومیه مصروف ایکن بیت المالی
صرف ایتمه یه مناسب کورلمش ایدی بو ایلی تام قبیسیه دك سردار
کامکاره همراه اولدی بعده خلعت ملوکانه ایله تشریف قلنوب
منصبیه کوندردیلر لعقصه اولا صف یکتا ولشکر کش جنك ازما اوتوز
دوغی بردن کفه جانبنك اختلالنی تصحیح ایلدی بالذات بن وارمه
محتاج یوقدر دیو بوسنه بکلربکیلکندن معزول وبعده فرهات
بدوننده مقتول اولان فرهاد پاشا سردار نامی ایله کوندردی کتدیلر
تبریز فتحی فرمان اولنوب اول حوالیده کی ممالك فتح وتسخیرینه
سپهسالار اولان وزیر فرهاد پاشا در دولته کلمك امر اولندی
والقعه ثمان وعشرین وزیر فرهاد پاشانك شرق جانبنه سردار اولدیغی
عیدکم سنه احدی وتسعین اثنالرینده اولخدمته مامور قلندی
نعیما اسکداره منزل بمنزل ارض رومه متوجه اولدی سنه ست
وثمانین تاریخنده بو وقت لباش سرحدینه سفر ایدوب وردافلان سنه کر
کرفتار بکلربکیلر ودردمند بکلر تحت حکومتلرنده کی سپاه نعما فقلی
یه ایله بنه بوخدمته مامور اولدیلر سرحده وارد قلدی که شهر روانك
فتح وتسخیرینه مباشرت قلدیلر که ولایت معمور عهد ودولت مرخ
سرانده اول شاه قولی خان ضبطنده واول وقت تا یتدکده تصکره اوغلی

توقمق

توقمق خان تصرفنده اولمشدر که محمدی خان دیمکله اشتهار بولمشدر
علی الخصوص رعایایه ظلملری تا بو دایشلری عیش وعشرتله بزلـــ
وجود بو طایفه اولغین اول مملکتلر خیلی شنلمش ایدی خصوصا
که سردار اول مصطفی پاشا بیجل سنه سبع وثمانین تاریخنده
قارص قلعه سنی تعمیر ایتدکدن صکره بعض بکلربکیلری ولایت روان
غارتنه کوندرمش ایدی مزبور محمدی خان مقاومته قادر اولامیوب
الفرار مما لا یطاق من سنن المرسلین مضمونی ایله عمل قلمش ایدی
بناءً علی ذلك سراینك عالی بنالری یقلمش حل ولاجوردله منقش
قصورلری خاکله برابر قلنمش ایدی بو تقدیرجه اول ملك وسیع دلپذیر
برشکار خورده نخجیر مقوله سی اولوب لایق فتح وتسخیردر دیو مزبور
سردار یعنی فرهاد پاشای نامداره فرمان اولنمش ایدی فلاجرم
عساکر جلادت علم میمنه ومیسره دن یوریدیلر بلا نزاع ومعارض
اول ممالکی تحت تصرفنه کتوردیلر زیراکه حاکم اولکاء روان اولان
محمدی خان وشهرلوسی قسمندن بنجه غم خانه فانها المحققون دیو
کوزیده ها ملکلرین کتورمشلر ایدی خفتله اغرطاغنه صغنمغی
مناسب کورمشلر ایدی بعضلر قولیجه اینلری اوزره ییلاقه چقمشلر
ایدی شهری برقاچ بیچاره مسکینله براقمشلر ایدی سردار عساکر وسایر
امراء نصرت ماثرکه تهر ارس کچیب خان مزبورك باغچه سینه قوندیلر
روانك خالی لکی طبوب اولا اول منزلدن صلالت واردیلر قلعه بنا
سعنه تخمینی شونلشدیلر ایسه سی کوچوب شهر قوینه واروب
باغلر میانته قوندیلر مرقوم توقمق خانك قصرینی اورتیه الدیلر واطرافنه

سور چویردیلر و اول سرایک معموره یرلرین بکلربکیلر سرایی
تعیین ایتدیلر و بالجمله سکز قلعه سی و یدی یوز یکرمی بش
بدنی و برجامعی ایله ایچ قلعه سی یاپدیلر و قرق اوچ قله و بیک
یدی یوز یکرمی التی بدن ترتیبی ایله طاشوق قلعه سی غایت یدیو
اولوب الّتی اوج عدد شاهانه طوپلر قودیلر و بو ذکر اولنان
خدمات سامیه دن قرق بش کونک ایچنده قورتردیلر و کوجمزدن
اوج کون مقدم شام بکلربکیسی حسن پاشا دیاربکر میر
میران محمد پاشا بو یکیجه الغا وایتدیلر اغرطاغنک کریوم سنه
تحصنله ایکیده یده اوردویه قریب اولان محالرده کلوب بیشیوز
مقداری آتلوسی ایله اتا وغلوتلرینه فتاوروب خد ذاتنه
عتبهٔ علیا متابعتندن روکردان اولان قرم ولی نام بدبخت اله
کتوروب باشینی کسدیلر کیجه ایسه ایله اون ایکی ادمینی دیری
کتوروب نیجه سی قلجدن کچوردیلر بعضیلر قولیجه توقمق خانه دخی
اول محله قریب بولنمش ایکن اوزکیده بسطا عن صعب یرلرینه
قاچوردیلر و اول تاریخده وان بکلربکیسی بولنوب شجاعتله مشهور
و سلطان سلیمانک حرم محترم خدمتنده حاصل اولمش بعده اغالقله
حتی یکیچری اغالغینه واصل اولمش لایق التفات ایدیکی متفق علیه
همت سزاوار اولان جغاله زاده یوسف پاشایه روان ایالتی ویردیلر
قدیمی امکدار و مزید همت اولدوغنه بناء وزارت پایسی ایله قدرینی
بلند ایدوب طغرا چکمکه داد و دهشه فرمان پادشاهی ویرمکه رخصت
عالیه عنایت قلدیلر خد ذاتنده قانون عثمان مجیط و سقیم و ایین

رسم

رسم دیوانی غریب اوسلوب غیر قدیمدر کرمز بو رجغاله زاده باغ وراغ
حسب ونه سبه بی سروار زاده اولدقدن غیری حرم محترم سلطانی
خدمتن ایدرکن فرهاد پاشا سلطان سلیم خان ثانی قپوسنه اشیر
لکه کوتشیش ایدردی یعنی انلر ذات پاک شهریاریه منظور اولوب
قطع مراتب ایلرکن اول بری خدمات مطبخ سلیمیه طریقنده کلور
کیدردی مرور و ذکا ایله هر بری بر پایه یه واصل اولدی جغال
زاده یکیچری اغالغی رتبهٔ عالیه سی آل ویردکده سابق الذکر جبه جی
باشیلغه واصل اولدی که کاه و بیگاه مقام خدمتده یکی یوا ایدوب
مساجد و جوامعه و بعض محافل و مجامعه وارد یجه یوسف پاشا
نک اوکنجه یوریوب قپو یرده سن قلدرمغه و ندبانه عروج ایتدکجه
قولتوغنه کیرمکی آرزو ایدردی عاقبت نظر والدهٔ سلطان یعنی کر
التفات مادر سلطان مراد خان فرهاد پاشایی سردار عساکر اسلام
اولیجق پایه یه ایر کوردی مارونی اولان بکلربکیلر تفوق ایدوب سپهسالار
اولمه سینی عجوزهٔ فلک غدار روا کوردی حتی مزید عنایت شاهانه سندن
مشار الیه یوسف پاشایه وزارت توجیهنه امر بیوردیلر القصه
ولایت روانی آلدیلر ایالتی وزیر موما الیهه تفویض قلدیلر محمدی
خانک سراینی و نیجه اکابرک مسکن وجایی یعقوب تیکشلدکه سپاه تیماری
ایله زعمایه دخی حتی میرمیران اولانلر ایله امرایه طاش واغاج صالوب
بو قلعهٔ وسیعه بنا ایلدیلر درد اریتی و بیشیوز نفر مردان خضار
و ایکیوق نفر طوبجیلر تعیین قلدیلر و بالجمله طقوز کره یوز بیک
اقچه سالیانه بکلربکیسنه یوز یکرمی بیک مال دفترداریته تیمش اوچ بیک

سکز یوز طقسان اقچه واجب الرعایة بکلرك اربرلغنه معین اولدقده
صکره یوز سکسن طقوز نفر علوفه لو متفرقه لري وقانون اوزره بکلر
بکی چاوشلري قید دفتر قلندي لکن بونلرم وبعض بلوکلوینه امدکللو
سندن ومتفرقه سندن بشیوز اللی آدم اخراج اولنوب سپی
کوستلدي بیك درت نفر کوکللو یان یمین وبیك نفر کوکللو یان یسار
وینه بشیوز نفر قول قرنداشی وینه بشیوز نفر توفنك انداز ودرتیوز
بر نفر چراکسه بلوکی نامنه کی نفره برادري وبشیوز نفر رؤساء غربان
ایله ایکیوز نفر جبه جی مقرر اولوب جمعا غلمان دار الملك روان
بش بیك التیوز بر نفر وظایف سنویه لري ایکیوز اللی یوك وادتوز
بش بیك یتمش ایکی اقچه حسابنه مقرر اولدي وبالجمله سالیانه
میرمیران ودفتردار وظایف اغایان ذوا الاعتبار روانیه لو
نامنه کی تیمار دلو ایله سلین بیله ایکیوز التمش درت یوك ویکرمی
سکز بیك طقوز یوز التمش ایکی اقچه مصرفلري تعیین بولدي بعد هذا اول
ایالتده کی قلاع لازم الالتحاقدن شوره کل قلعه سنك اللی نفر مستحفظلري
وبو نردخی عزبلري وتالین قلعه سنك قرق طقوز نفر مستحفظی وبتمش نفر
عزبلري والقچه قلعه تك اللی نفر حصارلري وسرمه لو قلعه تك قرق
طقوز نفر مرد قلعه سی یحینك ایکیوز بش نفر غلمانی ویوز نفر مستحفظلري
ویوز نفر دخی عزبلري بو جمله دخی جمعا التیوز یتمش اوج نفر ایدر هو
سنه ده اون سکز یوك واللی ایکی بیك اوتوز اللی اقچه مصرفلري وارد
وبالجمله سنه مزبوره ده مزبور فرهاد پاشا بو طریق ایله ممالك کشا اولدی
طالعنده عسکرك صحیحی وزاد وزواده دفتري ما مولندن زیاده ایدوکی

ثبوت

ثبوت بولدي بوذکر اولنان خدمات پادشاهانه اداسندن
صکره سردار دولتیار وسایر عساکر جرار محروسه روانده کوجوب
اولا قرص حوالیسنه ثانیا قو اژدهانه واردیلر شام شریف ودیاربکر
بکلربکیلو یني بر مقدار کزیده لشکر ایله تفلیسه کوندردیلر اندا
متمکن ومحافظه اولان خیل وحشمه زخیره وخزینه لرینی وقتی ایله
اولاشدردیلر وانلر سالمین وغانمین کلدکده اژدهاندن کجوب ارض
رومه واردیلر آثار شدت شتا قریب اولمغین قشلق تدارکن
کوردیلر وقتی که فصل زمستان کچوب کندي موسم بهار نزهت
آثار دنیا یوزینی منور ایتدي بو کره سپهسالار نامدار کوردي قلعه
سنك تعمیري موجب الفلاحنه خصوصا چنکلستان کورجستان اصلا
حنه فرمان بردار قلندي اق تمردیکله مشهور اخلکك نامي ایله مذکور
اولان قلعیه که سردار مصطفی پاشا بعد الفتح بر مقدار حصارلري
قومش ایدي لکن اول مقدار نفر اتله حراستی ممکن اولمیوب ایکیده برده
کورجستان کرتین الجنانی کلوب محاصره ایتمکله لشکر کشا فرهاد پاشا تمام
دورتیوز سکسن دوردت نفر غلمان یمین ودورتیوز نفر غلمان یسار
نامنده کی مبارزین زمره سینی اغالري وکتخدالري ایله الیقویوب لحوالته
نظام ویردکدن صکره بو سحق نام قلعه که براسیحی دخی قره دوراکا دخی
سردارسابق سابق زماننده بر مقدار حصارلري قونلمش ایدي بعد زمان
منوجهر عصیان ایدوب کورجستان کفره سی تعرضندن خالی اولمغین
یوز اللی نفر قول دخی یازلدي اجمال احوال منوچهر وارتداد ان بد
چهره مزبور دك سردار مصطفی پاشا زماننده عرض واخلاص ومتابعت

قلدي جناب سلطنته اعلام اولنوب دردولته وارمه لرينه واذن التفات
پادشاهانه ايله سبقت اولنوب شرف وامتياز بولمه لرينه رخصت اولنمغين
موميٰ اليه لشكركش نامدار امرجهان مطاع كلديكي مزبور منوچهر
وقرنداشي غورغور نام غريب جهوا اعزاز واكرام ايله دردولته
كوندرلديلر في الواقع وارد وغيجكي اسلامه كلديكي اسم سامي سي مصطفي
قونلوب اولكه سنه بكلربكي بنصب اولنديلكن منو وجهله رغبت
والتفاتدن صكره اول بدنهاد ضلالت وارتداد اختيار ايتديلكسوزين
عصيانا ايدوب سيمون مغبون يانه كتديلر نيجه روزكار بوخالله متخيل
الاحوال اولوب حكام كرجستان هيا تنده مذموم خاص وعام اولدي
عاقبت جانيني مالك روحه تسليم ايدوب حوادث عالم كشاكشندن قورتلدي

لمثنيه اوليجق ظلمت اخري ظلمت • روشن اما اولا اورتادن بر نور
دنمش اول شمع مرديه علي • ايكي يانني قبليه ديجوز حادثة لشع وعرشين
تفصيل حكام كرجستان وتعيين نسب ايشان باخبار اخباردن بدكيتان
بيان عقلاد وقوما واذعان معتقد تميل صاحب ذكا بو تعيين وتبيين
ايله ظاهر اولمادر كه زمان اقدمده عموما ممالك كرجستان ممالك كرجستان
مالك واول اولكه لر معمور ديكي لجبانه متملك اولان شهريار كه
وفات ايتمش اوله دخي كورنده واولجق قالمغين بخت وتاجي غمور وديال
نام حسن وجمال الله شهره خاص وعام اولان قيزينه دكمش كتدولسارت
مخصوصلرنده غمور وديال نسل وپادشاهين بودختر هما مال ديملك
ايدوكي تحقيق قلنمش وانلرك نسبي ملوك فريدون كيكاوس منتهي اولمق
اوزره خبر ويرمش يس اول دختر صاحب تاج وتخت ميرا حوزي اولان

او

اوصيفه مه نام جوان دلكر نيجه طاوات نامنه برخوب رو پهلوان
وكيجه كوندز خدمت مزبورده دامندر ميان اولمغين برشب كه معشوقه
نازنين مست وشراب ناب اولوب ياتمش نوجوان كاردان بوانثناده
اورتالغي خالي دوشوروب وقت فرصتدر ديو جانننه جان قاتمش
بركاسة بلكوريته الودة بادة لعلين اولمه سني تعيين ايتمش بر
طرفدن خالت تلخي لذت ويرجانبدن ذوق كيفيت مقرر اولمغله
جوابنده بيدار اولمش بزم خاص وصالته جرأت دخول ايدن كستاخ
مزكور طاوات ايدوكن بلمش لكن جرم وجنايتي اظهار ايله سياستي
مناسب كورميوب نزاكتله تلف نفس ايتمكي زمت همتنه التزام قلمش
بعد ذلك مهالك يرلره صالمش ميتر اولمامش محل ومهلكه لره كوندرمش
ينه ده مقصودينه دسترس بولمامش فاما عاقبت مرادينه يتمش زوالل
تام طغياني اوزدن اردنجه بريوزلو صويه دوشوب قورتمق قصدينه
آت براقدقده غرق اوله كيمش حالاكه كيدرك نكار متملكه ده اثار حمل
ظاهر اولديجي مدت صفتنه يتي تدكه بر بري جهرة قن طوغردي وقتاكه
اول نازنين سيم اندام لايق ازدواج تام اولديكي وان ولايتنده واقع بكره
شين ديملكله شايع قريه كه اول زمانده برقصبة معمور ايدي اندهساكن
اولان ابناء ملوكدن بكي روان نام ملك زاده يه ويردي اتفاقا مرود
ازماننده اول پاك وپاكيزه رواندن اوج فرزند كاروان وجوده كلدي
بيوكينه كوناس نام مملكتي توجيه ايتدي خالا باش اجيق نامنده كي
سردار كرجيانك جد اعلاسي اول ايدوكي تحقيقه يتدي اورتانجه اوغلنه
دار الملك تفليسي ويردي كه سيمون برفسونك نسل مغبونيكه لواء صاحب

اوغللری دخی که مشهوردر نسللری اکا منتهی اولدی وکوچك
والدینه تاخت ولایتی مناسب کوردیکه خالا لوند خان
اولکه یه دیو اشتهار بولدی وزوقینک حسب ونسبی اول فرزندن
واروب نهایت پذیر اولدی پس باش اچوق نامنده کی ناکس اکبر اولادی
نامنده کی اخس اولمغیله اکا رغبتلری زیاده اولدی متابعتلری خلوص
وتعظیم ایله اماده در البته قلیچ ایدن قوشانورلر مشکللرینی اکا
دانشوب بددعاسندن اوشنورلر شدیکی خالده اول مقامده کی سردار
لرینک اسمی اسکندر در حالا که قوستندیل اوغلی شهرتی ایله ناموردر
ایدوکی سویلدیلر زعملرنجه نسللری داود پیغمبره منتهیدر خبرین ویردیلر
سابقا مصر فاتحی مرحوم سلطان سلیم خان علیه الرحمة والرضوان
شهزاده لیکی خالنده لشکر چکوب کوناسن دار الملکته وارمشدر
کنیسه لرین یاقوب چاکاوینه اوت طقوب مقلدلرین بلدرمکله
عرض عبودیتی میسر ومقدر اولمشدر انلر اول زمانده ربقهٔ متابعته
کردن نهادا اولمغین خراجلری عفو اولنمشدر الی الان کندولری جزیه
تکلیف اولنمامغه اول زماندن تبعیتلری سبب اولمشدر اماکه منوچهرک
صویی نعمی کم جدا علاسی اولمغیله نسلنك یوزی صویی اول بیکده روان
اوغلنك اتابکی دکرتی الاصل ایدوکی ثابت ایکن خدمت خاصه لختصاصی
حسبیله قبیله سنك بکی در فرضا کم باش اچوق سمند دولته سوار اولسه
رکابنه اولا زمرحکن وفرقهٔ دادیان وتریری نامنه اولمغین قولتغنه کرمکله
اول افتخار ایدر نیته کم یا توم سرحدنده کی کورل جبشی که تشقه برزمره دی
جلاددار لکی خدمتی انلره دکین غبت ذلك عموما کورجستان طقوز اجاق

یردر باعث بودرکه طقوز تمن دیو معتبر درشول زمانکه چرکسی الاصل
اولان اسکندر پاشا ارض روم ایالتنده فرمان کشورکشا ایلدی کور
جستان ولایتی تسخیرینه کدوب خصوصا ازدواج قلعه سینی فتح
ایدوب کندوسی خیلی خرم وخشم وخیلی مغتنم اولدقدن غیری قلعهٔ
مزبورنك حاکمی وتملکی اولان کیخسرونك طریق طاعته جبهه سای
اولدی پاشانك عز وخضوعینه برنغل لعل قدح کتوردیکه یك مهدی
کاسه کبی دکلو وارایدی خصوصا کرهقی رنکن وپر انواری ایدی عند
البعض دلوده مذکور نوشیروان خزانه سندن چقمشدر دیو مشهور اولان
کاسهٔ لعلین ایدوکی ایام نیروز ومهرجاندان صاحبقران عصر اولان
نوشیروان شراب ارغوان اول قدحدن نوش ایدردی حتی قول المساکره
دیب فرنکستانده بر کنیسهٔ معظمه در سقفنده کی سیب کبی درخشنده بر
کره لعین تابنده سی اول لعل قدحك ایچندن چقمش ایدی القصه بو رهبان
ابی اوعورلیوب نیچه زمان پنهان ایتدکدن صکره ایلتوب اول کنیسه یه وقف
ایتمش ایدی اول ساغر لعلین ایسه الان خزانهٔ سلطان دین تحفه لرندن
در وبر جام لعلین دخی دریا قپودان لوندن نام میرلوانك النه کیروب
خزانهٔ عامره یه اتحاف قلنمشدر شاهرسلاطین روزکار دیریسی اله کوتر
مکه قادر اولمدقلری ایکی کیلان مقدار ساغر آل عثمان خزینه لرنده ادخال
اولنمشدر چونکه مقصود اولان ولایت کورجستانك بیانی ایدی بو مقدار
ایله اکتفا قابل ایدوکی قوس بنان وناوك خامه نك نشانی ایدی اما بزینه
صدده کلالم سردار فرهاد پاشانك ترتیب ایتدوکی قلعه لردن خبر ویره لوم
سابقده کی روان ولایتنك تدارکینی کوردی وتویاغنه ایالتلرنده کی خصار

كرك مهماتيني انجامه ايركوردي واول امور مهمه دن لواء شورشارده
واقع شاتلين ديمكله معروف قلعه نك زمان عصيانلنده باغي
مزبوراني المش ايدي بعناية الله الاكبر جمله سي النندن الندي
عساكر اسلامه كما في الاول قلمش زعم فاسدلرنجه ملجاء ماوي
ايدنمك ايچون حفظ وحراست قلتدي حتي محافظه سنه اهتماما
التمش نفر دخي تعيين اولندي عب ذا لواء لوانه ده كي شاه وردي نام
قلعه يه الّتي عدد حصاري آدي وما نجيل سنجاغنده كي وارسيجان
نام حصارده اوتوز نفر مردجوي مقرر قلنلق قدن غيري لواء شو
شاوره كي ما نجيل قلعه سنه لغوش احمد بك نام عاصي نك الندن
ايكن منوجهر التجا ايتمكين ويران ايتمش ايكن محلنده لازم للحفظه قلعه
اولمغله تكرار تعمير اولنوب اول مقدار نفر وير لمشدر بو نلردن ماعدا
اميرخو نام قلعه يه يكرمي درت مستحفظ ويرلدي نيته كم اجوه
علياده كي صالنجه قلعه سنه قرق طقوز حصار اري الي قونلدي
بو مهمات كورلدكدن صكره لوري قلعه سي تعمير وتسخير قلنوب
بكلو بكيسي وسائر مهمتي تعيين اولنوب بيشيوز نفر غلمان
يمين ويرلدي بيشيوز دخي يسار قولي يازيلوب بيك يار نفر ايله
حفظ وحراستي اولا كورلدي على الخصوص ايكيوز اوچ نفر حصار
اري وينه بو قدر رؤسا وعزبلري ويكرمي اوچ نفر جبه جي وقرق
اوچ نفر طوبجي معين اولمغله بوذكر اولنان كورجستان قلاع عتيده
نفرلري مواجبنه يلدن يله آلتمش دورت يوك اللي بيدي بيك بيشيوز
ايكي اقچه مصارف مقرر اولدي غب ذلك قلعه تومانيني تداركي

كوريلوب

كوريلوب يمين ويسار بشريوز قولله يا ايلار وبيك نفر غلمان ايله
محكم واستوار قلنلق قدن غيري ايكيوز اوچ نفر حصار اري
بر مقدار عزبلري ويكرمي اوچ نفر جبه جي وقرق اوچ نفر طوبجي
يازيلوب جمعا بيك درتيوز يتمش نفر الله انك دخي نظامي
مقرر اولديكه سال بسال بونلره دخي التمش درت يوك
اللي بيدي بيك بيشيوز اللي ايكي اقچه واجب الارسال ايدوك
تحقق بولدي بعده اوري بكلربكي لكنك تداركي كوريلوب
ارض روم قوللرندن دورتيوز يتمش بر نفر وقلعهٔ چراه سوا
ليسنده يوز دورت نفر وقارص قلعه سنده كي قول قرداشلر
يندن دورتيوز اون ايكي نفر ومعادن قوللرندن اوچيوز
التمش نفر عموما اوري قلعه سنه اخراج اولندي بكيدن
يازلميوب بيت المال سعي وجميل صورتنده اول مقدار مسلمين
خواه ناخواه خانمانلرندن جدا ومهجور قلندي پس بو جمله بيك
سكز يوز طقسان يدي نفر اولوب سنه دن سنه يه خرجلري
سكسن بر يوك واوتوز بيك اوچيوز اوچ اقچه ده نهايت
بولدي بو طريقله روان وتوابعي ايله اوري وتومانيني نامنده كي
قلاع كورجستان حفظنه اون بيك بيشيوز قرق سكز نفر مقرر
اولدي اماكه ما عداسي اخراجدن كتوريلوب بكيدن يازيلانلر
سكز بيك آلتيوز اللي بر نفر ايدوكي تعيين بولدي فاما شول
زمانكه سنه سنا لا دلشكر اسلام كوري قلعه سي جانبلرينه
متوجه اولدي مقدما بالدفعات مكتوب لشقيراره اطاعته

دعوت اولنان قزاق خانکه بعد الاسلام نامی نظر پاشا اولمشدر یعنی
التفاتله منظور قلنمغین اولا سمیله اکلمه سی مناسب کورلمشدر اول
اثناءلرده وزیر اوغلی حسن پاشا توسطی ایله عسکر همایونه کلدی
قاموللنجه رعایت اولنوب بکلربکیلك ایله امتیاز ویرلدی حاصل کلام
کورجیه دخی واردی انك دخی لوازمنه مباشرت اولندی یعنی که
قلعه سنك تعمیری یدی کونده غایت پذیرا اولدی محافظه سی خدمته
اول سرحدلرده یاراونامدار اولان خیدر پاشا مناسب کورلدی که
سردار سابق چراغلرندن بر بهادر کمسنه ایدی قاما اول محله وارنجه قدر
کون عسکر کوندروب میستوا اولان اغار و اغتنامك فواید کلیه سی
اول عمارت ختامنده ظهوره کلدی که اعدانك کوزلری قورقوب
بودنلری اوفانمش ایدی اول سبیله لشکر اسلامه مضرت واثاره
قصدنده اوله لری میستوا اولمامشدر یعنی که ارض روم بکلربکیسی
حسن پاشا بن محمد پاشا وسیواس بکلربکیسی محمد پاشا بن سنان
پاشا وقرمان بکلربکیسی دیکر محمد پاشا وبعض امرا واغایان داستین
سپاه وغربا کوریدن اوج منزل ایچرو وکورجستانه اقین صالمشلر
ایدی مزبور وزیرزاده حسن پاشا بش بیکدن زیاده اولوسی خانه سنی
سوروب کتوروب اول یرلری چاپوب وافر اسیرلر ودللر وکله لر وباشلر
المشلر ایدی بوفرصت واغتنام وقلعه بناسته اختتام میستوا اولدقدن
صکره تفلیسه واردیلر سردار وسایر عسکر جرار اوچ کون انده استراحت
ایدوب الکندر خانك خراجنی کتوروب قبض اتمشلر ایدی اوتوز یوك
حریر ونیجه غلمان وجواری بی نظیر وطوغان قسمندن نیجه الغته صیده

نخجیر تحفه لر ایدی خصوصا قلعه تفلیسك دخی لازم اولان ترمیم اولنان یرلری
عمارت انجام اولمش ایدی ایالتی ایسه ینه عمر پاشاده قرار ایدوب هر
خصوصنه اینی قوللنمشلر ایدی بعده عودت اولنوب مسرت وشادمانی
بوله منزل به منزل ارض رومه کلندی سنه مزبوره ذی القعده سنده
دخول اولنوب بکلربکیلره وبلوك خلقنه اجازت ویرلدی اول حوالیده
قشلاویه جقدرك قریه لری وناحیه لری تعیین قلندی للمشتیه زهی
فرصت زهی نصرت زهی کام ۞ کورمه لشکر حضور وراحت انجام ۞ واقعه
ثلثین صدر اعظم وسردار معظم اولان مبارز نصرت دستکاه مجاهد فی
سبیل الله عثمان پاشانك تبریز فتحنه مأمور اولمه سی وکرجانلر بنده کی
اختلال دفعنه توجه اتمك خاطره سی ایله قسطمونیده قشلادیغی اول
میتمی آخره اصمرلیوب کندوسی قزلباش سرحدینه کیتمك ولجیات دین
ودولتندن ایدوکی خفیه کندویه بیلدردی زیراکه وزرادن فرهاد پاشا
اوج ییله قریب ایدیکی شرق جانبلرینده کی لشکره سالار ایدی ینه اول
بهارده خدمت کورمك امیدی ایله نفس ارض رومده قشلیوب تهیه
امور خو به فرمان بردار ایدی قلوجرم صدر اعظم مؤلف کتاب اولان
عالی نام عبدی ارتیابی خزانه ارض روم دفترداراکی ایله محترم قلوب
کندولر مقدم اول سرحده کوندرمش ایدی که ارض روم قلعه سنه
خراب اولان اتشدن یرلری تعمیرینی کره قایم مقام سردار اولوب مهمات
فتح وتسخیرلك تدارك وتدبیرینی انلره اصمرلمش ایدی موما الیه ارض رومه
واردیجه سردار سابق عزلندن بی خبر کوردی اولدخی کتم اسرار ایله مأمور
اولدوغی خدماته قیام کوستردی لکن بو ایکی امرك توفیقنده خیلی زحمت

چكوب ایكی شیرزیان میانته كرقنار اولان كوك دوندی علی ای خال فرهاد
پاشایه مصرح امر شریف كلوب دعوت اولنجه حسن وتدبیر وتدارككه
كنجه دی قلعه‌ٔ ارض رومدن حریق بالنار اولان تعمیرینه قلعه اقل بل ازید
واكمل اون یوكدن زیاده اقچه تخمین اولنمش ایكن احسن تدارككه خصوصا
عدالت وانصاف سمتنه تمالك ایله بر اقچه و بر حبه خرج وخسارت كوسترمدین عمارت قلدی حتی تملی براغلدقدن كسیلن قرق رأس غنمك قیمتینی بله یرینی
جانبنه چكدرمدی كندو كیسه سندن اوغور همایونه مناسب كوردی لمنتیه
واقعا اولمش ایدی اول قلعه • غامت ایله بلند بر تقعه • شهبازانك سایه سندن
ولحتده • طوبلر هوبان صیانتده • دیك كلوردی عدویه برج انك • صاتكه
بركوه ایدی درجاتك • بعده ذو القدریه بكلربكیسی داود خان محافظه‌ٔ
سرحد كرجستان ایچون كلدی وتفلیس بكلربكیسی عمر پاشا منصبیه ارسال
قلنمق ایچون دفتردار مومی الیه كوندرلدی ایكسنك دخی مهماتنی مجدا كورن
یوللرینه روان قلندی كندوسی اوچ آی مقداری قائمقام سردار اولوب
اول ممالك خفظ وحراستنه ونفس ارض رومده بولنان شاه ایلچیسی تركمان
ابراهیم خانك خفیه محافظت رعایتنه مقید اولدی وقتیكه سنه ثلث
وتسعین شعبانی اولدی سردار جدید واصف اعظم سعید ارض رومه وصول
بولدی طالعلرنده اوجوزلق قحطه وغنا غلایه مبدل اولدی مع ذلك بر ایكی
آی مقداری استراحت بیورمه لری محقق بولدی علی كل حال تز چكلدی
اینسه چكلدی علوق دوابه مالك اولمیان لشكری سردار مومی الیهك اوتاغنه
دوكلدی حتی بر كره اوضاع بجادیانه مرتكب اولدیلر اصطبل خاصدن كی
طوارلری بملرین برایكی چكوب باشلرندن تورباللرین آلدیلر وكندولر ضعف

مزاجله اوتاغ خاص ایچنه یاتوركن غلوا یله بنجه كفت كو ایتدیلر بو حالده مریض
صاحب فراش ایكن چكلدی كندی قاننه سن تبریزدی بو تخت شاه عجمه عزیمت
ایتدی سردار سنان پاشا قزل باش طرفنه واروب اتدوكلری سوی تدبیر
لری بیاننده دركر ذكر اولنور بین العقلا معلوم هویدادر كه دیخی سردارلری
استخدامی جاری وشاهد كوكدر مثلا دللرده كوكلرده سادی ایكن سردار
اول مصطفی پاشا میچل ملك شروانه كدوب فتح اتمك ممالك محروسه‌ده
مصر ولاتنه واروب سلك تسخیره چكمك كبیدر ثانیا سرداری ثانی اولان
سنان پاشا كم تفلیسه عزم ایلمه سی وقرص صحراسته وارد قدن عرض كروفر
ایدوب لشكری بو قلمه ده حتی كندوسی بالذات بر اغوب بر خیالی دیده‌ی
یوتر كبی اوقلمه سی عالم رؤیاده جنك وجدال وعرصه‌ٔ فكرت بیماله عسكر
اوهام خیالات ایله رزم وقتال ایلمك كبی در ویاخود سالار تجار اولان
خواجه‌ٔ مالدار بر عظیم قافله نك اوكنه دوشوب نوعا حفظه وحراستلرینه
دوریشوب سرمنزله صحتله ایلتوب كتورمك كبیدر ثالثا سپهسالار ثالث
عد اولنان فرهاد پاشانك كنجه روان تسخیری ارض روم وان كبی قلعه‌لرك
فتح دلپذیری كبی درامالشكر رابع وتمودار افتاب لامع مقامنده كی عثمان
پاشانك پای تخت تبریزه توجه ایتمه سی سابقا كنجه روان خالی بولنوب ضبط
اولنمش ایكن انلرك بنجه كونلر جنك بیابی وشاه اوغلی حمزه میرزا طرفندن
بالذات قتال اهنك ایله تسخیر ایلمه سی علی الخصوص كندوسی مریض
وبی مجال ایكن سرداران عساكر اسلام قوت ویرمكله مرام وصلته واصل
ایتمه سی عیاذا بالله طرف اخردكی مخالفینده بر قوی غنینك دار الملك
ادرنیه ویاخود پای تخت بروسه یه مستولی اولمه سی كبیدر بو تقدیر

سردار اوتلک کوزن قرار دوب ولایت شیروانه عزیمتی اوکنده سکان طا
غستان اردنده کفار کرجستان یمیننده فرقهٔ عنیکهٔ سرخ سران اماده
کان کادزار حوادث نشان ایکن کوزه کوسترمیوب خصور قلب
فراغتله حرکتی خصوصا کم ایکی دفعه لشکر قزلباش نفیر عام ایله بزم وزیرم
پرخاش ایتدکده و اکثر امرا و میرمیران یا بالذات شاه کرهه ویا خود شاهلق
صورتنه یکی خمزه میرزا دیدکلری داوو محترم اشبو جنک وجدال ده بله در
دیمشلر ایکن کوهسار وار او تاغنده ثابت و برقرار اولوب مرآت خاطر عا
عاطرینی تغییر پذیر ایتمامکله کرهٔ بعد اخری اول طایفهٔ باغیه هزیمتی
حق بودرکه نوادر روزکارا ولان محارب وکارزاردندر نیته که صدر
اعظم کامکارک بیمار و بیقرار ایکن فتح شهر تبریزه علو همتی و تحت روان
ایچنده لشکر اسلامه آلایلرین ترتیب ایلدیکی اسلوب حرب وضرب دلالتی
صفات تواریخ واثاره تحریر اولنه جق اخبار واجب الاخبار دندر

المثنویة اوددر میدان رزمک جنک سازی • اودر اهل غزانک سرفرازی •
تهمتن بو سکندر دلاور • فتوحه بدرقه تسخیره رهبر • کهی برقهر
غالب قهرماندر • کهی بر لطف راغب پهلواندر • جهانکیر وجهاندار وجهان
کام • نریمان زور وکیو و بیژن اندام • القصة وقتی که عسکر اسلام
وسردار ظفر فرجام چالداران صحراسینه خیم نصرت انجام ایدوب کوجیلر
ولایت روان ایالتنه و وزارتله متصرف اولان جغاله زاده یوسف پاشا
ترتیب الایله سلامه طورمش کوردیلر بیک دن زیاده الی برافلی غزات
کند ولو ایسه دارای عجم کبی دارات وخدام کامکاری سراسر یراغ
و یات سکیندن زیاده وان عسکری دخی مرتبت المهمات ظاهر اولدوغی خالده

سرلشکر اعظم یانشدیلر بر مقدار خاطرلوا نلقدن صکره سرحد احوالن
سویلشدیلر علی الخصوص سردار کشورکشا یوسف پاشایه وافر تحسین
ایسوردیلر خاطر عاطرلرینه موافق ترتیب ودواتله ملاقاتلرینده خطا
وقیلوبنی کند ویه طیوردیلر حتی ایرته سی اوتوراق خصور وراحت ایتدا
ایتدیلر وان لشکری ویوسف پاشا ادملرین تکرار کوزدن کچوروب تبریزه
وارنجه بر قوناق ایلروا شمه لرین امر ایتدیلر بو منوال اوزره یوریوب
بر کون صوفیان نام قریه قورینده قونلدقده اوتلوغه کدن اتا وغلانلردن
بر مقدار ادم قتل اولندوغی خبرلری کلوب سردار اکرم قزلباشم یوسف پاشا
وارسون ایجاب ایتدوکنه کوره تدارکلرین کورسون بیورمغله جغال
زاده فی الحال بعض کزیده عسکری ایله سوار اولدی روان سرحدینک
اهل وقوفی کردیکلری ایله برق خاطف کبی محل قتاله وصول بولدی

المثنویة ینه اتلدی غازیان جهان • ینه توز قوبدی دتردی ارکان •
سپر آینه سی اجلدی درست • کوستره تا کم بو غزانی نشست • پنجه شیر
غژین بیشهٔ خاک • صالدی عمان رزمه نزهٔ نهنک • بو طریق اوزره غازیان
دلیر • عزم رزم ایتدیلر نام قدیر • مکر که شاه اوغلی حمزه میرزا کرهه
ولی عهدی اولمغله باباسی شاه خدابنده ملکته متملک برپیار سالار
کارفرما ایدی اول دمده قزلباش عسکرندن اون بیک نامدار ادم
انتخاب ایلمش البته زمرهٔ مخالفینک اردلرین بصایندر بو جواب ایتمش
بو طریقله مرتب و مسلح کلوب کیم برکنده مجموعی اوغراشلی بر مقدار ملخص
تنا ولنیته قول ایکمشلر و بوا ثناده اتلک جرقه جیلری برو جانبدن
روان ازقجیله بولشمشلر اوردویه خبر واصل اولنجه مومی الیه یوسف

پاشا تعیین اولنوب کلنجه وافر یوللشمشلر علی ای حال کیدوکن آتش حرب
قتال واشتغال بولدی جغال‌زاده عسکری ایله شاه اوغلی دلاورلری
کما ینبغی مقابل ومقاتل اولدی **لمنشئه** آلتشدیلر چو کرزگران وسنان
ایله • دلشدیلر چو خنجر وتیغ وکمان ایله • آتش کبی توتوشدیلر اما که بی‌دخان
اژدر صفت کووشدیلر آلاشر وتمام • صرصر کبی قپشدیلر اول طرفه کردباد •
ایرکوردی بادمر کوزینه آتشین عماد • سرخاب شهسوار ملک سرخ یاد ایدی •
رنج عدوی دوسیه اندن زیاد ایدی **اتفاق یوانثالرده شاه جاین**
یونس سرخ سرکله‌یی ایله دیوان بکی نامنده کی میری محترم النوب
بعدما آنک نظرنده جند سرخ سرانه بخشی قلجلر چالندی لشکر پادشاه
هیدن دیخی روم ایلی ایکی میرالالایله اون نفر مقداری سپاهی یتشو
وقلندی اما مزبور دیوان بکی یوسف پاشانک شجاعته وپاتته عینی
عسکرک قتالنه امعان نظر قلندقده کوزل شاهم بر دلاور غازی سن
کوش هوشکه بنده بو بندی ملحق بیوردکر شاه حمزه میرزا حالا اوجاغی
یلدوغی قرینه نزول اتمشدر شمدیکی حالده بو حوالیده بر کویه بیمک لمتکه ع
اینمشدر ولشکر یکنله مقابله نیتنه کوزین غازیلری بلسیجه اویدر
مشدر شمدی هر قتده ایسه کلور بو مقدار جزئی آدمله یولوب سزی
نجه سنه الور وقیتله تدارک کوکزی کورك یا اوردویه جکلك یاخود
دیخی لشکر کتورك دیدکده جغال‌زاده بو خبرلری سردار حیانه
بلدردی فی الحال دیاربکر بکلربکیسی محمد پاشا معاون کوندردی
فی نفس الامر اول حینده شاه اوغلی جیقه کلدی لشکر سرخ سرانک
ایله عثمانیان بر بیرینه کیردی پس برقولدن وان عسکری ایله یوسف

پاشا

510

پاشا وبرطرفدن دیاربکر قوللری ایله صولاق فرهاد پاشا اوغلی محمد
پاشا مقابلادن شاه اوغلی حمزه میرزا بین الصلوتین دن قره اخشامه
دك صواش وروزقیا متدن نشان ویردجنك وبرخاش ایلیوب نیجه مرتع
تاجلو خانلری النذی ونیجه سی بی سر قیلنوب کرد ینه قلیچ چالندی
لمنشئه هر زره پوش جقدی میدانه • یشلدی عزم رزم وجولانه
آتشین تیغلر چکاچاك • وکولیله براتیدی افلاك • سرخ سرلرده زمر
هیله تمام • سیمی ایدر لوکه منکس اوله نام • بوطریق اوزره زرمکاه بیشو
صبانکه اولمشدی عرصهٔ محشر قلب سردار ایسه بمونه کوه کوستردی
ثبات وقدر وشکوه وبالجمله ایکی طرفدن اجلی یتمشلر نقد عمرلرین
فدا ایتلو شهدا وسعدا جنته ومخالفین واشقیا نار جهنمه طوغری
کتدیلر وبو محاربه ده کی جند اعدا هجوم تاملده دیاربکر لشکرینی
افنا قصدنده اکرچه که ظاهر وهویدا اولوب لکن کرك میرمیرانی
کرك سایر دلاورانی یرلو یرنده مثال صخرهٔ صما برقرار وانکشت نما
اولوب طوردی یعنی که زمرهٔ ذمیمهٔ اعدا بوقدم یرلو یرنده ایرمغه قدرت
بولمدی انلرك هجوم عمومی ایله جمعیتلری پریشان اولمدی بوحالده
ایولشدیلر اوردولی اوردولرینه طوغری اشدیلر التان دالی وپاشلر
ایله مزبور یوسف پاشا وسایر امراء ملك الامراکه عز وحضور سواده کلدیلر
جغال‌زاده‌نك پاشته جغالری مقبول برمرصع صورغوج سوقدیلر و
وسایر بکلره بکلربکیلره یولکو یولکریجه خلعتلر وترقیلر ایله رعایت قلدیلر
بدیهه خلعت کیوب جکلدی دلیران روزکار • سردار اوتاغی اولدی
نمودار لاله زار • اعدای تیغ قهر ایله عریان ایدوب فلك • قلدی غزاتی

خلعت لطیفه‌له کامکار مردانه کم کیدی طرفه منقش قبالری   ازهاری
چوق زمینه شبیه اولدی رهگذاری   بعد هذا کوچوب منزل بمنزل
یوریدیلر مبارک رمضانک یکرمی التنجی کون شام قزانه واردی قوندیلر
اول کون ینه قوشلق زماننده ایکندی زماننه دک جنگ اولدی سرخ
سرلردن بردیری قورجی ایله اوتوز بر باش النّدی ارته‌سی اولنمزلکه
استراحت امر اولنوب محروسهٔ وان و دیاربکر بکلربکیلری ایله جنود
مسلمیندن تبریزه واردیلر اخشام اولنجه کروفر ایله صواشدیلر اگرچه
که شاه اوغلی تبریزدن چیقوب کتمش ایدی اما یتیمان تبریز ایله بعض
تولنکیلر کودین سرزی دیو استمالت ویرمش ایدی اول کونکه لشکردن
بعض فدائیلر واردی ایدی خالا که تولنکیلر ایله کلی جنگ
اولنمغین ایچرو کیرمدیلر بو حال ایله اخشام یتشدی هر کیشی چادرلو چادرینه
کیروب یورغونلغله یاته دوشدی پس یتیمان لیمانندن اوج دورت
کروه مکروه دوزد ربستر یوزی شکوه اول شب صوار قلوبندن اقوردی
کلدیلر یورغون یاتن لشکردن نیچه‌سی کمسهٔ تلف قیلدیلر تا که
نیچه چتق بازرکانلری چوردیلر دون غوغاسیله اول مغلغله غربایه فرار ایدجک
توجه کوستردیلر انلر دخی قراری فراره دکشدیلر یعنی که عسکر اسلام
مقاتله‌لری باشه چقمیه جغنی بلدیلر اولکیجه صباحه دک کروه کروه
چکلدیلر تاکه علی السحر تبریز شهری خالی بولندی مراد اوزره ضبط اولنوب
ایچنده اولنلر سرداره متابعت قلدی نظم   پس مدارا اولدی غازیان
جهان • سیم و زر چیقدی همچو کبر روان • اول نفایس که ملحدین عنید
ایلمزلردی بر برینه بدید • غازیان الدی رایکان انی • خصه‌لشدی اوکنج

بنهانی

بنهانی   بو دخی خفی اولمیه که بعدما اول محلدن کوچلوب تبریزک جانبنه
قبله‌سنده شوراب نام صحرایه قوندیلر عید شریف ایامن تماما انده کچور
دیلر اما بعد العید سردار سعید بالذّات شاه اوردوسنی بیمق فکرندن ایکی
درد ولیتدن کتخداسی خندان اغا چیقه کلدی اول تبریزی شکل اخره تحویل
قلدی وخندق فاتنده سالار نصرت یارک ضعف غرایجی اولجرتله مانع
ایدی بو دخی خفی اولمیه کم اکثر اهل تبریز خصوصا بقیهٔ یتیمان
نوخیز سابقا سلطان سلیمان واردوغی زمانه کوره امان قیاس ایتمکله
یرلو یرنده طورمشلر ایدی شریفجه اسبابلرین قاچورمغه قادر اولمیلری
زمین زمینلرده پنهان قلمشلر ایدی زیرا شول زمانکه سلطان سلیمان
علیه الرحمة والرضوان تبریزه وارمش ایدی مقدمجه بر قاج پاپاباشیلری
کوندروب زمان وامن وامان دیو دلالرده ندا ایتدردوب اهل تبریزی
و مالکرینی صیانت ایتدرمش بو دفعه دخی اویله اوله صاندیلر عسکر عثمان
عثمانیه اجینلری قاریشوب ضبط اولنمقدن قالدوغنی بلمدیلر خرتذا
تندع سردار دولت یار طرفندن ینه خارس ونکهبانلر قوتولدی کمسه
دست درازلق ایله جلب مال ایتمسون دیو تنبیه قلندی فاما اول منوال
اوزره عسکر اسلامدن هر کیشی مضبوط و تبریز لو یرلو یرلرده بند بند ایله
مربوط ایکن اتفاق یتیمان دیاردن بعض بیکار لرکرشاهلرینه سنک
انداز و دلازار و اوضاع بی ادبانه یه کوشیش بسیار رایله کلمشلر ایدی
ینه اول خاله قیاس ایدوب طورورکن عساکر پادشاهدن حمامه کیرمش
بش اون نفر مسلمانی تنها دوشوردیلر یات ویراغلری پنهان و کندو
لری برهنه و عریان ایکن اولمبارزلر قلیج اوشوردیلر قانلری روان

وجانلري واصل بزم جنان اولدقدن صكره بو خبركه طيولدي سردار
نصرت يار طرفنه عرض قلندي في الحال آتش غضبلري اشتعال
ايلدي بونلره قليج قيولسون ديو سويلدي همانكه عوام غزاة بو رخصتي
طويديلر كروه كروه اتلوب شهر ايچنه قويلديلر خواجه كان وتجاري
وكوزلري كوردوكي سادات واشراف نامداري اوچ كون اوچ كيجه
قليجدن كچورديلر يعني كه اول بي گناهلره ايچن شهادت شرابن ايچورديلر
حالاكه كشوركشا بو تدبيرده كلي خطا ايدي جزوي خصوصدن
غبار خاطر پيدا قلوب قولسون ديو سويلدي في نفس الامر تكيف فسادات
اولنلرك بولوك بيكاو لوندلر ايدي اما مقابله ده سل سيف اولنوب
تيغ خيفله قريلنلر تجار واشراف بزركوار نامنده كي عزتمندلر ايدي
حضرت ذاتنه ضعيف المزاج ومريض سقامت امتزاج اولان سپهسالار رفعت
منهاج تكرار صنيعي فرمان ايدنجه اهل واطفال تبريزه مرضاء مرتكب
دينكي لرزه دوشوب برمرتبه ده برودت جنك دستين دترمه يي ايله
هلاكه مشرف اولمشلر ايدي يعني كه بوارالقدر بله بولنان عورات و
واطفال واشرافدن بچه لري حيخي زوال وفنا بولمشلر ايدي بعده سردار
عاكف برق خاطف كبي تيشدوكي وتاراج اوزره بولدوغي كروهك
قتلينه تيغ وشمشير ايله كرشدوغي آن واحده بنجه لو سياستا ولندوغي
تكرار وتكرار زمان امان ديو منادي ندا ايليوب غارت وخسارته
فيصل وولدوكي هركز نتيجه وير مشدي اما تبريزه وارلوب قونلدقدن
صكره هنوز اون ايكنجي كون ايدي كه عسكر اسلامه قلعه بناسي اتمام قصدينه
صرف اوقات وآيام اوزره ايدي خصوصا كه وان وديار بكر لشكري وعموما

بكلري

بكلري ايله روم ايلي دلاورلري قراول بكلرايدي ناكهان شاه اوغلي
حمزه ميرزا بالذات جنك وجدال قصدينه توجه اتمه لري اشدلدي
وان ودياربكر بكلربكيلري الغار ايله قارشولمق فرمان اولندي وايكيسنه
دخي خبر كوندرلدي فالوجوه شاه اوغلي نامنده كي اولان مخرم اوتوز
بيك مقداري سرخ سران بي پروا ايله اوطان منزلنه برويوريدي وجنود
مسلمين قصدينه تبريز اوستنه حركت اتمكله اول واديلري لشكر يوريدي
بروجانبدن دخي جغالذاده وان لشكري ايله محمد پاشا امدقولاري و
وكتخوادمارلي ايله واروب مقابل اولمق امر اولندي فالحجوم يوسف
پاشايي محترم وامراء اكراددن بنجه بر علم وقت عصردن يورديلر ايرته سي
سحر زمانته ذلك الغار ايله كتديلر اكرچه كه محمد پاشا دخي امرها امتثال
ايتدي لكن كوكالوكو كلسز يوريوب اولمكله كيد وكي كتدي على الصباح
كه جغالي غاده بركوه حصار ده خاطره مقابلنده واقع صحراده كي شاه اوغلي
اوردوسنه ناظر اولدي يديي شرشكن ريك ادمله آيكي الايي يمندن
وبيساردن كلمكله برالايي دخي اوكنه ارقري يكلوب اردين كسدرمك
ده اكرچه كه لايق اولان هر نه حال ايسه اول يتشن الايه توقمق ايدي
برمقدار اللشوب قليج قويمق ايدي حالا كه اول جراتي ايدمديي سرخ
سرلرالاييني كوردكدنصكره برقدم ايلرو كيدمدي اطبادت
اولان پادانك دمردي ذو الحكيمتي وزمره خلاتك حكمت شناس روشن
طبيعتي شفا سناز باصفا خاطر نواز مرضا اعني بر حكيمي چلبي كه بو ذكر
اولنان يوريلشده خاطره خادث اتيه يه ناظر ومنتظر ايدي انلر تعويق
ايدرلركه امراء اكراد دلاورلرندن خصوصا وان نامدار بكلرندن محمودي

حسن بك كه پیر و روشن ضمیر مختار و دلیر كارازموده جنك و بیكار
ایدی بشیوز مقداری اكراد رستم نژاد و بهادران تهمتن نهاد ایله كه
باشلری یتوكلنكله یوز و یوز جرا انلری كبی شجاعت و شهامتلری مكرر باش
وجان قالمز دلاورلر ایدی و بو زمره جغاله زاده دن ایلرو كتمشلر ایدی
انلر قلعهٔ جبله چیقدقدن بونلر دامننه انمشلر انمشلر ایدی وقتا كه انلرك
عودتن كوردیلر خاتمهٔ قتال نیه میسر اوله جغنی تحقیقه ایركوردیلر خاتمهٔ
اولا تبریز یوزكوار بترك كلنكله مذبن دستارینی چیقاروب خاكسار ایتدی
اردنجه كبار اكرام اولان دلیران رزم آشنا بو خصوصده كندولر
متابعت سمتنه بش یوز مقداری سربرهنه مردان الارنده قلجلری عریان
عربده كاراه و زمزمه كویان براوغوردن ات براقدیلر كندولر قر
شو كالن سرخ سراندن بنجه جنك جویان قزلباشلری دركه دوزخنه كوندر
دیلر مختصل اول زمره دن برفرد قورتلمدی مقدمجه فرار ایدن اوج بی عاردن
غیری برسی خلاص بولمدی باخصوص خربوری محمودی حسن بك و تقلد
بكی حسین بك ایلروده اما چورم بكی باروم بك و وان الای بكیسی
نامنده كی دلاور كیروده بولنمش ایكی جمله سی سعادت شهادتله مسیعه
قلندیلر زمرهٔ قزلباشدن ایجق سكز نفر دالله بكیم طقتو باش آلندوغی
خبری ویردیلر اما شول زمانكه جغال زاده اوردویه دوندی و دیار
بكر بكلربكیسی دیخی انك اردنده كوردی اوكارین كسدرمكه كله قزلباش
لر بونلردوندن كلری زمان قفالرنده بولنمغله فصل فصل دامن
جنك نبشت و مرامن خلعت ناموسلرین قرین تلوث ایتدكدن غیری
خاه تاخاه برپیراغن الدیلر و مهترلرینك صقلغنین دوكدروب كردنلرینه

قلیچ

قلیچ چالدیلر القصته بیدی سكز یوز آدم تلف ایتدكدن ماعدا چاوش
باشیلری نامنده اولان مردینی همتا خصوصا بختی خالد بك وخران
بكی یوسف بك نام جنك ازما كرفتار بند بلا اولوب دست اعداده
قالدیلر بو سوء تدبیر ایله كه اوردویه كلدیلر اوج كون مقداری سردار
جنابنه ملاقاته قادر اولمدیلر اول طاغی برو كوچوب اوردوی همایونه
ربع منزل قریب اولان محله نزول الله تقرب بولدیلر عسكر اسلام ایسه
قلعه بناسنه چالشورلر ایدی ترجیه اتمام ایدوب وان جانبنه عودت
ایتمك دوروشیورلر ایدی بو قصه دیخی خفی و پوشیده و ارباب
عرفان حضورنده مخفی و ناشنیده اولمیه كه شهر تبریز النندی
مراد اوزره فتح اولنوب ضبط و تسخیر قلنندی بعده بو مبارك
كونده كه شهر شوال المكرمك ایكنجی كونی یوم الاحدده رسم
وطرح له قلعه بناسنه مباشرت اولندی قول طایفه سنه قول
قول توزیع اولنوب اهتمام تمام ایله اتمامنه سعی قلندی حاصل
كلام هر زمره استحكام بنا ایله اولجه غایت انجام ایتمك اردنجه
اولوب چالشدی اوتوز كونده قلعه بناسی تمام اولوب انجامه
ایرشدی بعده ذراع بنا ایله اولچلوب دور قلعه اون ایكی بیك بیدی
یوز آرشون ایدوكی مقرر اولدی اوج دفعه سایر لشكر و بركتی
سردار معتبر جمعه نمازینی نفس تبریزده قیلوب جهان شاه پادشاه
جامعنده و ستاینده شاه شاهان جهان اولان سلطان مراد خانك
خطبهٔ رفیع المرتبه سنا و قیدوب یتمش سكسن ییلدن برو اوصاف
شیخین و تعریف عثمان بن عفاندن خالی اولان منبرلری آل عثمان

دولتنده مدایح چاریار باصفا ایله مشرف ایتدکدن صکره سردارلک
مزاج قیتی ضعیف وقوتی کیدوب جثه سی نحیف اولمغین
برداخی اتلنمه سی وعساکر مسلمینه صحتله کورنمه سی میسر
اولمدی اما هنوز قلعه بناسنه مباشرت اثناسنده عثمان پاشا
جغال زاده یه دیمشلر بو قلعه یاسن قلمق کرک یا بن دیوسویلمشلر
انلر دخی فرمانه مطیع ومنقاد کوسترمشلر حالا اکر کیدرلر بو
تحمین بوزلدی مهندس کارکاه تقدیرالتندن اخر کارخانه دوز
لدی یعنی که تاریخ هجرتدن شهر ذی القعده نک دوردنجی کونی
که یوم اثنین ایدی کوچلوب شام قزان منزلنه قونلمق قصد اولندی
هنوز عساکر اسلام نصب وجرم جنان صد قده ایکن خمس میرزا کر
سرخ سران میاننده قوچ قیاه نامی ایله مشهور ومسمی دو نامدار
خانلری وسلطانلری ایله اوردوی همایون غارتی قصدینه جیقه
کلدی بو قضیه یه معروض لشکرکش بی مجال قلندقده وات
ایالتی ایله وزیر اولان جغالی زاده یورلسیون بیورلدی بعض قولینه
اشارت وفرمان صدور ایتمک سزین کندولر یوریدی کاته بونده اول
مشیت الهیه ده ظهور ده کلن هزیمت یان سنه یاوزی قصدینه اول
یوریشده تقدمتلری مناسب کورلدی ضد ذاتنده اول سرخرده قریب
اولن خاکم لرک الا شهری وشجاعتله جمله دن نامور اولمغین اولا آتلن
فرمان اولندی انلرک سلاح کامله ایله اتلندیلر وقزلباش الاینه مقابل
صالندیلر دامن جبله برد وزوادی جغالی زاده طالعنه واست
کلدی وایکی قلهٔ جبل میاننده دیاربکر عسکری ایله میرمیران

اولان

اولان محمد پاشا وقرمان دلاورلری ایله ملک الامرالری مراد پاشا
بولندی وانلردن یوقاری قلهٔ جبل اوزرینده طرابلوس شام عسکری
ایله میری میران اولان جعفر پاشا الایی بغلدی که قزلباش
زمره سنده دخی توقمق خان جغالی زاده مقابلنده وامام قولی خان
ودیاربکر بکلربکیسی قرشوسنده ویرخان وبعض سلطان دخی جعفر پاشا
محاذیسنه دوشوب مابینلرینه برصوارقی واقع اولوب طرفیندن
بربرلرینه اوق سربوب زمان عصره دک بو خیالیله قالدیلر نه صوبی
کچدیلر ونه بربرلرینه ات صالدیلر فاما همان کم اکندو زمانی اولدی
جغالی زاده یه کسل وکلال عارض اولوب اوردویه وصول
بولدی مقابله سنده کی محمدی خانی وتحت حکمنده کی عسکر وسلطان
وامام قولی خان یاننه واروب دیاربکر وقرمان دلاورلرینه مقابله
دوردی کذلک جعفر پاشا محاذی سنده کی سرخ سران دخی
انلره ملحق اولملغی مناسب کوردیلر وبعده اتفاقله صوبی کچوب
حمله قالدیلر وبربرلرینه تیر وشمشیر ایله قوبولدیلر یعنی که کما ینبغی
التشدیلر ودلشدیلر تیر ونیزه بربرلرینه کرشدیلر تا قره اخشام اولنجه جدال
وجدال وشیرانه ودلیرانه رزم وحرب وقتال اوزره اولدیلر اما
افتاب عالمتاب که غروب ایتدی پردهٔ ظلام شب حجاب اولمدی
تحقیقه یتدی رعد اندان ناشناس اخیق برایکی کرة طوب اتوب
ولوله صالدی اکرچه بالذات شاه اوغلی اولمرکه ده تخمین اولنوردی
حالا اکر دکل ایدی کندوسی اوردوسنده قالوب خانلرینه عسکر
قوشمشدی وبالجمله مزبوره دیارک بکربکلربکیسی ودیار قرمان یعنی

ملك یونان ملك الامراسیی اوردودن مشمللرکتوردیلر ایدی خالا دشمنه
نافع خدمت ایدوب صوکنده کندولری بیتوردیلر لاسیما جغالی‌زاده
عودتی ودیاربکر ویونان عسکرینه مقابل اولان اعدانك کثرتی یعنی که
یوسف پاشانك کیتمه‌سیله توقمق خانك امامقولی خانله جمعیتی ویران
اهل اسلامك باعث کسر وهزیمتی بلکه بونك شهادتنه واخولك گرفتار
لکی محنتنه سبب حادث اولان عودتی ایدوکی تحقق بولدی خلاصهٔ
کلام هماکه مشملك کلدی هرزمرهنك کمیت ومقداری بلندی قزلباش
طرفندن کره بعداخری هجوملری قلتدی عاقبت ایش ایشدن کچدی ایکی
بکلربکی توابعندن بر وقافلهٔ عظیمه شاه واه عدمه کوچدی سرداران
اسلامك بوبولرینه سرنجشك ایتمه لری سرکشته لکلرینه سبب اولدی
اتفاقلری اختلافه مبدل اولمه‌سی ایله نصرت وظفرلری قتل واسره امله
تغییر بولدی یعنی که بربرلرینه عناد ومخالفتی قویوب بریرکلسه
لردین مبینا وغزودن حسن اتفاقله دیرنسه لر بلکه سالم وغانم اولور
دویه دونرلردی یاخود دوشمن کوه هینی صیدوزن شهبازکبی
لاشه لرینه قونارلردی نام واشتهار یالکز بنم اولسون دیو هربری
عرض اعتراض ایتمکین اول اخشام زمانی دیاربکر بکلربکیسی محمد پاشا
وقرمان ملك الامراسیی مراد پاشا وخلوص واغالرندن بعض بیجاشر
خشیت نما اوردوی نصرت مقرونه التجا قصدینه کیدرکن شب
ظلما نیده اوکلرینه کندم وشویر قیولرندن برچاه عمیق واسع کلدی
اولا مراد پاشا ثانیا محمد پاشا اتلری ایله بیله اول قیونك ایچنه دو
شدی برحیثیتله که دیاربکر ملك الامراسنك سور عمامه‌سی رهان چاهدن

طشره قالدی اردنجه کلن قزلباشلر انی سایر سپاهدن صانوب کردننه
برقلیج چالدی وقتی که انی برطرف قلدیلر مراد پاشایه سنان خان ستان
حواله ایتدیلر لکن کندوی بلدردی نه شاهکه اپاولك ایالتی بیلدورب
التد وغمزده ایله واروب دیمینکی کندوی ورطهٔ هلاکدن خلاص
قلدی یعنی که بیرینه سعادت شهادتله شهد نعیم نصیب اولدی واول
بری پنجهٔ سرخ سران گرفتار اولوب اصحت امرادا مسیت اسیرا مضمونتنه
ماصدق اولمه‌سی تعیین بولدی بری سابقا تفلیس بکلربکیسی ایکن
قلعه محاصره‌سنده دورت ایدن زیاده قپانوب اوچ کونده بوکن اون
درهم بوملاح غداسنه قناعت قلوب برنیچه مصایب وشدایدی
باشنه چیقرمش ایکن بومعرکه‌ده نیسر قالدی اول بری انکله تصل ردعوا
ایدوب واه مکر وحیله ده اردنجه قیو قازدوغی مقرر ایکن زیرو بالا رتبه
سی معلوم اولوب ارادت کاینهٔ قهار بو یوزدن بدیدار ایدوکی تحقق
بولدی القصه بکلربکیلردن مزبور مراد پاشا النذی بر دخی طربزون
بکلربکیسی حسین پاشا ایدی صالندیکم خوم محترمدن چیقمش علم نجوم
تحصیلنه کوتسش ایتمش سلیقه‌سنده ملکهٔ نظمیه‌سی ظاهر سایر معارفدن
دخی استقامت ذهنله یاهو برخوش طبع کیمسه ایدی مزبور مراد پاشا
ایسه مصر بکلربکیسی ایکن قتل اولنان محمود پاشانك کتخداسیی ودختری
المش وداماد او واروث یکتاسی ایدی ایکیسی بیله کوتوردیلر طاغ ییلاغنده
ولادن شاه محمد خدابنده یه یتوردیلر بعد الموت قلعه سته کوندرولدی
نیچه ییلردن صکره خلاص اولوبینه رومه کلوب اکنچه کم خمله اولدی
واخوده قوت وفرصت ونصرت عسکر اسلام جانبنه مقرر اولمش ایدی لکن

حجاب ظلماني وقوعندن صكره زمرۀ سرخ سران بر مقدار ظفر بولمش
ايدي سردار رجنا بنه كه بو خبرلر واردي ضعف مزاجي ازياد بولوب
مرضي موتي بودن عم مهلك اولدوغي متعين اولدي تبريزده عثمان
پاشانك وفات قلدوغي وجعفر پاشانك قالدوغي وجغالي زاده
قايم مقام سردار اولوب عنايت ايله عسكري سلامتله چيقاردوغي
خالق وكون ومكان هر نجنكه كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ واقعه‌سني ذي
روح اولنلره نمايان ايليه لابد كذركاه فنادن عالم بقايه مسافرتلري
سرتن عيان ايليه مرحوم عثمان پاشا كم يمن وحبش بكلر بكيلكلرنده فنا
ايدن چركسي الاصل اوزدمر پاشانك فرزند عزتمند يكتاسي ايدي خصوصا
والده‌سي اولان خاتون عياشتيه نك نوردیدۀ بي همتاسي ايدي دنيايي
وفا ايله دولتله كلدي ودولت شهادتله كتدي چاو يادكور دين غيرتنه
زمرۀ ملحدين ايله جنك وجدال خيقندن وحيني تسليم ايتدي اون طقوز
ياشنده ايكن مصرده قوللر اغاسي ودر عقب مير لوا اولدي بعده امير
الحاج رتبه‌سي ايله دخي عظيم شاني هويدا اولدي خصوصا كم سني عزيزي
يكرمي ياشنده يتشدي ايكن ملك موروثي كبي حبشه مملكته ملك الامراسي
اولدي يعني كه اول مرحوم باباسي فتح ايتدوكي ملك بعيدك فرمانرواسي اولدي
وبالجمله بنجه كرت يمن ايالتنه واردي حتي زمان اختلالنده زيديلر
اللرندن ومطهر نام اعرج عاصي تملكنده اوقوردي كاه اولدي كه لحسايه
بكلر بكيسي كوندردي كاه اولدي كه بصرا ايالتي بروا كوردي بو مرتبه
لردن صكره ديار بكره مير ميران اولدي سرحدلر غوغاسيندن بري
اولوب بر مقدار استراحت ايتمه‌سي انجق او منصبده تحقق بولدي

عاقبت

عاقبت وزارتله شيروانده قالدي اندن دخي دليري ودلاورلكلري مستوجب
اولوب وزير ثاني رتبۀ عاليه‌سي ايله دردولته كلدي مع ذلك ذاتي علوت
اقتضا ايدوب برقاچ كون كچمدين وزير اعظم اولدي مراتب مناصب عثمانيه
جمله‌سندن بالاتر اولان صدارتيله امتياز كلي بولدي اخر كاردار
الملك شاه نامدار اولان تبريزه واردي اني الوب قلعه‌سني تعمير ايتدكدن
صكره نقد امانتي خازن جنابنه ويردي لمنتيه قدريله كلدي قدريله
كتدي صدرده يتدي صدرده يتدي آل عثمانه ايتدوكي خدمت
امرنيه قنقيسي ايتدي اني بيكانه عد ايدرلر ايكن پادشاهيله برلكه يتدي
القصه مرحوم سلطان سليمان زمانده مير ميران اولمش ايدي عمر عزيزي
اللي طقوزده ايكن واصل باغ جنان اولمش ايدي رحمة الله تعالى واسكنه
في الجنة العليا غرايت بوندن دركر اوله جه كن عيانا بلدي لازمۀ دين
ودولت اولان نامو رخالي صحتده تدارك قلدي خسته‌ليكي حالنده شب
وروز اقدام ايدوب شاه باغنده بر محكم سور چوردي اقدام واهتمامده
قصور ايتميوب اوتوز الي كونك ايچنده تبريز قلعه‌سني بنا ايتدردي
بعده دزدار ومردمان حصاري وشرارن يارطولدري وسائر مهماتني يرلو يرينه
وضع ايتدي عقبنجه جغاله زاده كتوردي قلعه وصيتي كمالنه سوردي
وبر امر شريف يازدوروب نشان ليوب عسكري اسلامي الله ايله سكا
اصمرلدم ددي وبو توجيهي يعتين شهوي يادي ايله واقع اولوب اكر سكا
برحال اولورسه وزيرم يوسف پاشايي قايم مقام نصب ايدسن
بيوردقلرني بلدوردي خصوصا كم وفاتندن اول تبريز ولايتنك
ايالتي ناموليا وزره رعايتله جعفر پاشايه وان نك منصب سابقي اولان

شام طرابلوسی بکلربکیلکنی قرمان ملك الامراسی بستانجی علی
پاشایه خصوصا شام حکومتنی امکدار قدیم اولان خسرو پاشایه
توجیه و انك یرینی قوجه خیدر پاشایه خصوصا شام جنت حکومتنی
امکدار قدیم اولان خسرو پاشایه توجیه ایدوب یام علیه سینی
کوندرن سن دیو سپارش بیوردی اندن صکره دنیادن کوز یومدی
بوکرم جند ارواح شهداسی عسکرلکنی اومدی خیر بو یوسف پاشا
دخی شیرانه حرکت و اردشیرانه تدبیر و نهضت قلوب اولا بین
الامرا شجاعتله انکشت نما اولان سابق الذکر خادم جعفر پاشا
که طرابلس شام ایالتنه متصرف ایدی اما خود ذاتنده بو مقوله سرحد
لر خدمتلرینك دقایقنه واقف ایدی دیاربکر ایالتی تعهدیله دخی
امر شریف ایله مقرر ایتدیکی و کندینك رجا و التجاسی اوزره سایر
مراداتی بالکلیه روا کورلدی عقب ذلك قول طایفه سی و اغالری
نامنده کی دلیران مختاری و سایر امرای نامداری تعیین ایدوب
کندویه طیشوردی سکز بیك ادم محافظه یه قالدوغی تعیین بولدی
جمله سی سوار یخه قویلمش بر سوری قوچلر دوندی که هنوز خانه
لری یاپلمش دکل ایدی یا بخت میر میران ساکن اوله جق قصر و سرای
بو مقدار مهیا شکلنده ایدی وقتی که مهمات کما ینبغی کورلدی
عساکر مسلمین ایله کوچوب نخجوان اولنان منزله کیدرکن سپهسالار عثمان
پاشانك وفاتی اظهار قلنمیوب جغال زاده یه دوندارلیق خدمتله کندی
ایدرکن لشکر قزلباش کروه کروه عزم تیرد دبرخاش ایدوب چیقه کلدی
چکیلوب کیدن آغرق طوارلرینك اوالرینه کیردی قایم مقام سردار کوردیکه

قوتلمق

قوتلمق محض تدبیر دلپذیردر زیرا که سردار بیمار استحضاردایر سنده
جان ویروب جان الدن ایدی که معلوم ضمیر منیردر فی الحال منادیلر
ایله تنبیه و ندا ایتدردی نعرهٔ مبارزین بر قدم دخی ایلرو کیتمیوب
منزل شام خزانه قوندی اما میان عسکرده که سردارك انتقالی
طویلدی اکثرندن ضعف قلب ایله قوت واهمه پیداسی مقرر اولدی
حکمت خدا انکدر قزلباش فرقه سی دخی بو خیالی ایشتدی و اول اشرذمه
مژده و بشارت یوزندن شاه کمراهه خبر ایتدیلر یعنی که بو جانبده کی
عسکره خوف و خشیت مستولی اولدوغی کبی اول زمرهٔ زنیمهٔ قوت
قلب و جرئت استیلاسی یقین بولدی بو سببیله اعدا فرقه سی هجوم
ایدوب اول منزلده مشار الیه جغال زاده نك قرق قطار دوه لری
و اوستنده کی ذخیره یوکلری دشمن پنچه سنه کیردی دونوب
کر و فر ایله هجوم ایتدوکی تقدیرجه قورترمه سی مقرر و ایکن جتا مقید
اولمدی لشکر بی دندار دشمن قضا کردار النDن بر بلایه کرفتار اولمه
سی خوفندن اول هجوم غیرت رسومی جایز کورمدی وینه اول معرکه
ده وزیر جلیل محمد پاشاء طویل کتخداسی خسرو پاشا کرچالدر بکلر
بکیسی نامنه اولمش بر ملك الامرا ایدی اکسوزین شهید سعید قلندی
بر ایکیوز مقداری یرار کهتران التغم ادملریندن برکیمسه سی اوغربینه
دوندی و تر اوستنده بولندی لمنشئه بر زمان کامران عالم ایدی
وزرایه ملاذ اکرم ایدی • صورتا کتخدا ایدی اما • صاحب سکیم وزیر
اعظم ایدی • سر بسر طمطراق و دارائی هب • مکمل عجب مکرم ایدی • پنجه یوز
اطلس و سراسر پوش • قولده چوق براوزکر ادم ایدی • قدریله شمدیکی وزیرلر

اکثرندن بکم مقدم ایدیمی مزبور یوسف پاشا کوره یکرا احوال برغیر منوال
ایله ظاهر اولدیغی لاشکالدو هجوم تامل خزم میرزانك مقابله سی خود
ثابتا لاحتمال درایو ترسی اوتورواقرك نداسن ایتدردی اندن صکره رخلت
وعزیمی مقرر ایدوب عسکرك پیشوالیغنی روم بکلربکیسی محمد پاشا
یراصمی لدیمی مرحوم لالا پاشا اقربا سندن اولوب اول سرحدلرك
اهل وقوفی اولمغله اکا مناسب کوردی وطربزون بکلربکیسی عمر پاشا
ارضروم لشکری ایله اکا معاون قوشدی خصوصا دیاربکر عسکرنده
تبریزدن قالمیان امراء اکراد احمد پاشا بن اسکندر پاشای باش وبوغ بکدی
فیما بعد کندولر سردار مقامنده جنود مجاهدین اردنجه قالوب
اول کون وقت غروبه دك قزلباش ایله صولاشدن مرداته وشیرانه هجوملری
ایدوب قتال وپرخاشدن خالی اولمدی بو خالله یورویوب اجصودیکلی
نهر کچیلوب که قوندیمی عجم شاهی نامنه یکی خزنه میرزادن خبرلر کلدی
یعنی که سابقا دیاربکر چاوشلری کتخداسی ایکن کرفتار اولان قلیج چاوشکه
جغالی زاده یه بوکونه پیغام عبرت انجام صالدیکه ایشته سردار کرا اولان
ادیمیان اولدیغی آل علینك قصدینه قلیج چکدوکی ایچون جزاسینی بولدی شمده
کیرو بیك جانکیز اولسه قورتلمزسز کدرهکی صوصالنوب لجن ابرار ایله مکلر
قلمشدر بریکوز طریق نجاته یول بولمزسز صکره که بندن امان استیه جکسز
خالا که عزت وخصومده اثار مرحمت کورمیه جکسیز امتا شمدیدن سینه نصیحت
وفق ومرحمت یوزیندن سینه دیدین که بریار اکلور نامدارك ادم سن
علی الخصوص عسکر روم میاننده معزز ومکرم سن فرصت الله ایکن جنابمه
متوجه اوله سن خاکپایمه سجده لر ایدوب دنیا سعادتن بوله سن دیو بلدردی

حالا که اقتضاء زمانه کوره جوابی کوردیکی القصه دخی ایرته سی کوچلدی
لشکر کشی مومی الیه یخشی تدبیر ایلدی لایق وپسند وتحسین اولاجق
رایی مستنیرین معلوم صغیر وکبیر ایلدی یعنی که اولا اوتورا قدر دیو
فدا ایتدردی وهر کیشی مکمل ومسلح اتلنوب چادرلر ارسته چیقسون
چقمیوب خلافنه ذاهب اولنلره ات اوغلانی مسلط اولوب مالکینی
السون وچادرین باشنه یقسون تنبیهی هر کشیه اصغا ایتدردی فلدجوم
اصحاب رزم اولان خدم وحشم وسایر امراء کبار محتشم اوردودن
طشره نسبط قدم قلدقدن صکره اوردوی همایوندن تکرار کوچدرتداسی
ظاهر اولدیغی ختام سپاه اغرق تحمیل خدمتلرین کوروب کیرمه لری
تحقق بولدی تاکه بوحیل ایله صالت آنلواربلدی یتاقلری تدارك ایدوب
جنکه خاطرلنان قزلباشه مقابل طوردی اکر بویله اولمسه اکثر سپاه
اغرق خفظنه مشغول اولوب الایی ترتیبی تحقق بولمسه اکثر احتمال
سرخ سران ضلالت مآل عسکر مبارزین پایمال وکسر وهزیمتله اول یتا قلوده
منکسر البال ایدی ایدولر ایدی زیرا که تهیه لجی کرد اینده مرد اهل اسلامی
کرداین دوشورمك ایدی انلر اغرقلری خلسته دوشوب یادکل اولدقلری
خالته خودت کسر وانهزامله باشلرینه اوشورمك ایدی مع ذلك
تدبیرلری واژکون اوله یتاقلرده کندو بخیلری سرنکون اولدی
یعنی که زمره مجاهدینك اغرقلری فراغ بالله یعنی که مزاحمه دن بری
احوالله اول یورونجلری کچمتی بولندقدن صکره کمال انتظامله منتظم
بولنان الایلر متعاقب جمله لر ایله قزلباشی وباشی قصدینه دوندیلر
سیلیدی شمشیر خوفی ایله خاه تلخاه کندولری یتاقلره دوشمش

خوکلن دوندیلر اکثری یاپی درکل ستیزی قوبوب کرینه مائل سیوف
اهل جهاد ایسه قضاء کبی کندولره واصل بر هزیمت قیامت اثر
منظور عامهٔ اهل نظر واقع مبرم اولدی که ما لا عین رأت مضمونی
ایله یوجه ما جلوه کیر و لا اذن سمعت خبرلری خود مسموع جمله
عسکر و لا خطر علی بشر مفهومی ایسه دور دربشر کشته و میان
لجینده لاشه لری پشته اولان بی سرلر مشاهده سنده تعین بولدی
للمؤلفه بو بر تدبیردر بیك رای احسندن مرجح • بوبی بیك باش سوره
آدم بلور بخته تدارکده • دوشن کرد ابهکا زنده تابی ایلیسهٔ لا بد • اولورلر
اکه غالب یکم ایشی جنك وبها کلدر • خلاکم اولکی هجوملرنده لشکر شهر
یاریده • بش بیك مقداری ادم تلف ایتمش ایدی • قوتلمق تدارکی کورلمسه
کیلی فضیحت و رسوالیق • مقرر ایدی پس لشکر اسلامك هرجانبنه
یاوار بکلر بکیلر و امور دیده بکلری قوبوب حفظ و خواستلرنده و یکیچری
طایفه سنه خصوصا بلوك خلقنه استمالتلر دریلوب قلوب مرغوبه
لرینك سمت بندو قتال رغبتلرینه مزبور جغاله زاده شیرانه حرکتلر
وار دشیرانه جنبش و همتلری ایتمش ایدی و بو محاربه دهکی شهر ذی
القعده نك التنجی کونی که روز چهارشنبه ایدی واقع اولوب
فرقهٔ عینهٔ قزلباش پایمال اولوب کتمش ایدی یعنی که بردخی ظاهر و عیان
اولمیوب تدارکاری بتاقلره یاتمش کبی یتمش ایدی سایر بلوکلر و اهل
تیمار اولنلر و یکیچری زمره سنه کورم و برغیوب زمرهٔ ابناء سپاهیان
و سلحدار نامنده کی دلیران خیلی یوز اغلوغی ایتمش ایدی زیرا که کرت
بعد اخری عرض کر و فر ایله هجوملر ایدوب حمله لرده اصلا فرقهٔ سرخ

سران

سران قصور یرقومیوب متعاقب هجوملر و جنکلر و بتاقلر کچلور کن
قتل و ازالهٔ مسلمینه اهنکلر ایتمشلر ایدی آخر اول مهاجمهٔ مشاتمه لو
نتیجهٔ ویرمیوب جنود مسلمین کبی شرزمهٔ ملحدین دخی اول بوزخلری
تماما چوب اردلرینه دوشمشلر ایدی بزیکون سیزك دینا لکزدن ایرلمیوب
بر حمله دخی ایدوب حمله کزی طعمهٔ شیر شمشیر ایلرز دیو او شمشلر دی
لکن هماکه سرحار اشاوتیله دوندیلر اول عنهٔ ضلالت قرین کورویه پوسکود
لدی بوکره بتاقلره کندولر کرفتار و ایسلری فریاد و ناله و زار اولدیغی
نتیجه که مبارزین نصرت قرینك اندیشه لری جنك و پیکار و انواع نصرتلر
نمودار نبرد و پرخاش و کارزار اولوب دشمن زمره سینی زوال و انکسار
بولدوغی تحقیقه یتمش ایدی دم اولدی که برآت اوغلانی بتاقدن اولادغی
شغناویردن بش التی نامرده فنا ویردی محل دوشدیکه مبارزینك
برقفان ارسلانی اول اجندیکی خوکانك پنجه شن دوزخ برزخنهٔ
دوشوردی باخصوص اسم خان سلطان نام بلکو بغلولری الذی
نهایت سز قزلباشه اول کوه قلیج چالدی بو طریقله وان سرحدینه چیقلدی
عسکر اسلام وطنلو وطنلرینه کتمکه اجازت ویرلدی وصفت شهر تبریز
اما معمورهٔ بلدهٔ تبریز لایق هجوم و ستیز هر دیار بهشت اثر ایدی اوجان
و قزل طاغ نام ایکی کهسار بنام میانلرنده واقع و حل زور لاجوردله
محلی و مرتین بنالری ایوانلری قبهٔ زرنکار کبی لامع خانه لری دکل
اکثر دکاکینی بیله کاشی و قصور قصوربنك سقف و کملری منقبت
خواتش قرمه قیونلو جهانشاهك اثر خاصی بر جامع انواع زیب و زینت
محسناتی جامع حتی یکرمی طقوز قبه فلك نه قبایه مقابله ایتدوکی

ایتدوكی شایع بر خصوص عبرت نصوص اولنقدن ماعدا اق قیونلو سلطا
نلریندن اوزون حسن اثناسی یعنی كم مبرات بی همتاسندن بر اثر خاص
عبادت انهاسی بر جامع اكبر دخی درون و بیرون لاجورد و
طلا ویله مستنیر شمسه لری شمس علمتاب كبی منیر بر معبد لطیف
دلپذیر كه دور دیده در نظیرلرینی كورمش دكل و زوال سپهر سالخورده
اوصافنی ایشتمش دكل مناره لری دیبا پوش و موزون قد جوانلر كبی
نمایان و مطلا و محلی شرفه لری مرصع كمرلر و نمایشدن ظاهر
و عیان و بالجمله اون طقوز جامع دلكشا و یكرمی بر عدد حمام •
روح افزا و ایكیوز بایندن زیاده كاروان سرای بی همتا و اون ایكی
بیك مقداری دكانلر ایله چارشولری مزین و محشی ایدی اگرچه كه
قاعدهٔ كتابت ولایت اوزره سكسن بیك خانه یازلمش ایدی
فاما عوارض خانه سی اولمیوب و زمان تحریردن صكره تعمیر اولنمش
خانه بی بهانه لری بر او دكلو دخی وار ایدوكی تحقیق اولنمش ایدی
باغ و باغچه لری مطرح و مرتب و هر نشیمنده فسقیه لر و حوضلر
مكرر و متهیا اما نه فایده بو تفصیل و توصیفدن كم سامعینه بر
عاید یوق زیراكه عسكر اسلامیان اگرچه كم عمار بلاد نامنه اكلو
لر ولكن تخریب كشور و بلاد سمتنه رغبت كوستروب و یاكلورلر
ظاهر و كیندن و سربسر روی زمینده قصبات و مداینی پاك طوتمق
و حدایق و بساتینی نادیده طرحله پیدا قلوب عمارت و انشا قلمق
خدمتنده باعجم طایفه سنه مخصوصدر و یاخود افرنج كفره سی
نامنه كی دوربینلره عادت ایدوكی منصوصدر زمرهٔ ذمیانیات

همانكه بر شهر جنت نشانی فتح ایدلر ازدیاد زیب و زیورینه علو
همتلری لازم ایكن بولدقلری ترتیبله قادر اولمزلر تا بقوب خراب
و یباب و یوللرین آلودهٔ خس و خاشاك و جركاب امتحجه كندولرده
خضور و آسایش بولمزلر ابراهیم پاشانك مصردن كلوب مرحوم
سلطان مرادخانك كریمه لرندن تزوج ایتدكلرین رواة صادقه
و ثقات فایقه نقل ایتدكلری اوزره تاریخ هجرهٔ نبویه كم سنه ثلث
و تسعین و تسعمایه ده خدودینه واردی امداد پادشاهی و عماد سلطنت
شهنشاهی اولان وزیر ابراهیم پاشا ولایت مصر محافظه سندن
كلدی عروج تزویج و سوری لازم التزویج مقرر اولدی ایچرودن
كدبانویی حرم یعنی كه جانده فدا خاتون دیدكلری مریم تسلیم طشره دن
آغای محترم اعنی به قپو آغاسی نامنده كی غضنفر خلعت و ضیغم علم تكمیل
جهازه مجد اولدقلری تعیین بولدی و بالجمله ایكیوز خواری
بیكر و قپو اوغلانی نامنه یكرمی مقداری طواشی مقرر و سایر آلات
و اوانی ایسه اكثریا ذرین و مجوهر لمنشیه ایكی یوز مترین جواری
كنیز • صبا كبی چست و سبك روح و تن • جواهر كه عالم اكا كیم •
بها • الك ادناسی مانند نجم سها • نیچه صبح نظم درشاهوار • قمو عقد
پروین كبی تابدار • كرانمایه و سینه كر جوهری • نیچه لعل و یاقوت
و انكشتری • نیچه كوشوار مجوهر غلاف • كیمی لعل ایدی كیمی یاقوت
صاف • نیچه طرف بالین و چوق جامه خاب • سراسر تحفه سربسر مستطاب
نیچه یوز صنادیق یوكلی شتر • ایچی تحفه دیبا قباله پر • نیچه كیسه دینار
نقود و درم • برای نهایت زیب حرم • محصل بودكلو خزاین تمام نقود و

وقوماش وكنيز وغلام مراوزره بولدي كمالن درست لوازم كرم
اشعار اولندي بحست بعدمات ميداننده اولان سراي بي همتا كم سلطان
سليمان عصرنده كه مقبول ابراهيم پاشا بنا اتمشدر سائر وزرا شرا
يلرينك سقفي رصاصله قپلاتميوب انجق سلالهٔ سامية دن بري
ايله ازدواج ايدنلرينك سراينده اول محذريه مخصوص اولان قصرلخق
اولمق قانون ايكن سابق الذكر ابرهيم پاشا پادشاه معنوي مثابه
سنده بي همتا اولمغين سراپا اول سراي دلكشا سراي عامرهٔ پادشاهي كبي
ياپلمه سي جايز كورلمش ايدي في نفس الامر كندولردن صكره شا
هنشاه سامي مكانه انتقال ايدوب غلمان حرم خاصدن بر كروه پر
شكوه انده اسكان قلنمه سي بيورلمش ايدي فلاجرم اول مقام محكم نمونهٔ
قصر ارم قلندي نيجه يرلري تعمير و تجديد اولندقدن صكره عايشه سلطان
تمليك اولندي قدمادن منقولدر كه داما دخاص اولمق دولتي تكميل
اختصاص و عنوان سعادتي اولا سلطان سليمان خانه داماد اولان
رستم پاشايه نصيب اولمشدر ايكنجي شرفيت و عزت و عرس خاص
نكاحه متعلق اولان جمعيت و جناب پادشاهيدن كلي التفات
در رغبت ابرهيم پاشايه صونلمش در بونلردن صكره خليل پاشا
انتسابي ايله وكويه كولك سعادتي انتسابي ثالث مرتبه سنده بولنمشدر
زيرا كه سلطان سليم خان قيزلري شهزاده يكي خالنده تزويج اولنمغين بونلره
ويريلن كاروبار انلره ميسر اولمامشلردر كنتلك حسرانكولك رعايتي
دخي بونلره اولن التفاتله پرطو لمشدر القصه جمعيت سوركه كورلدي
جميع وزرا و موالي و سائر اكابر و اهالي كلن المق خذمتنه مامور اولوب

اتلندي

اتلندي بو مبارك جمعه كيجه سنده الاجتماع مقدر كلمه طيبه سي تحقق
بولدي لمنشئه صيد اودركيم صفايي بوس وكنار ادمه جان بغشليه دم
دم بارك الله زهي تندرو خرام وحش الله زهي غزال الحرم علي
الخصوص پاشايه ذي شان اون ييل مقدم نامزاد دولت نشان اولوب
بونجه روزكار اشتياق چكوب انتظار چكورمش ايدي بونجه ايام دخي
مصره كوندرلمش ايدي كه تننك دست وسعت خاصل اتسون بعد خدمات
ساميه سلطانيه يه كندوسي واصل اولسون ديلنمش ايدي يعني كه
بونجه حسرت وارزودن صكره كو كلمه مرادينه يتمش ايدي لمنشئه تيغ الماس
كون عيد كليم صدف بحر وصلي قلدي دونيم چرخ الندن ايدي هزاران
شهد القا ايدنجه بو انكشت صوقمينجه دوات سرخه قلم قلدي وصلت
ايتني رقم ايتدي يا قامتي خدنكي واست منزلي بو ته اولديجي كمر وكاست
بكر مضمون شوقي فكر دراز قلدي اخر تصرف ممتاز خرص سيمينه
صالمغين ماهي برج آبنه كوردي اول ماهي كلد بروانه عقل هيچ حمام
اولدي جابي اكم كنبد حمام مسيح پاشا وزير اولدي عن قريب مسيح پاشانك وزير اعظم
اولدوغيدر كه مرحوم سلطان سليم خان ثاني زماننده كيلار
عامرهٔ نعمت مياني ياندقده كيلارجي باشي بولنمش ايدي تكميل مهمات
كيلار لره اهل و قوتي اولمغيله ايالت مصر اكا احسان اولنمش ايدي
ظاهرا معتبرلر كوزينه خور و بينايان خلقيتي ضعف تركيبله نمودار ادم
ايدوكي كورلو ايدي اركان دولتي اولان اكابر بو دولتلو حكومت مصره
صورت ويرمز جواب ويرولر ايدي خالا كه كماني كبي كجا ولمدي ازعاني
اوزره دير عندي بش ييلدن زياده كه مسر قاهره ده كي حكومت ايتدي رعايت

ادب ووقار دائما اظهار خشمت ووقار سمتینی طوتدی مشایخ غربان
واهل فساد اولان ستمکاران صلب وسیاستی قورقوسندن زهرلریو
یوتدی زیراکی هر وضعی خاکمانه ایدی هر سوزی برکوه سویلردی خلق
عالم تحویلنه قصد ایلسه اول سوزندن دونمز ایدی زمان دولتنده
مصر دفتردارلغی دخان زاده مصطفی چلبی یه ویرلدی درکاه معلا یکیچری
کاتبی ایکن اول منصب جلیل القدر ایله مصره واردقده کوندرلدی
خدمتنده وزیر اعظم محمد پاشای طویل جنابنه کلی انتسابی اولمغین
استدوکی کبی امرلر المش ایدی مصره وارد قده میرمیران مسفورک جنابنه
مقید اولمیوب زعمنجه بر مقدار المش ویرمش ایدی لکن مسیح پاشا اول
ناشایسته احواله تحمل ایدمیجه دفتردار مسفوره اهانت ایتدوکم تقدیرجه
صدر اعظم ایله مابینمز بر یوزدن دخی اولوب بوزیلور دیدی اولا
خفیه جناب سلطنته بلدردی عموما اغالرینک دل یک جهت اولوب
عرض موجبنجه خط همایون تحصیلنه جل همت ایتدیلر یعنی که دفترارک
تفتیشی بیورلدی مادامکه خط همایونله مبنی فرمان اولمیه حقوق
ناسدن ال چکمیه وزیر اعظم جانبندن دفتردار جلالت مسالک
بنجه کونلر تفتیش کثیر ومصرلی تا تلری کبی مرکب سوار ایکن دیوانه
وارد اولان اوامر علیه مضمونه رغبت کوسترمیه تخولری مؤدیسی
قلندی بعد ذلك کتو لحملیه تحقیق وکاه بیکاه فلان ماده یه جوابک
نه دردیو توبیخ ایله تعزیر مقرر اولمش ایدی صدر اعظم نامدار قوت
بازوسنی اظهار ایدوب خلاصه دفتردار خصوصنه توجه بولمش ایدی
بوندن صکره اعیان مصرلک خصوصا محافظه بکلری نامنده کی امرای عصرلر

کوزلری

کوزلری قورقمش ایدی هر نه ایدرسه سمعا وطاعه دیه لری تحقق
بولمش ایدی محصل کلام مسفور مسیح پاشا بی بنام حاکم مصر
ایکن وزارتیله اکرام اولنمش ایدی بعده در دولته کلوب عثمان پاشا
مرحوم فتح تبریزه متوجه اولدقده وزیر ثانی بولنمش ایدی حتی روزکار
بقایا مال عمال وضایعات عوارض لازم الاستکمال تحصیلنه
مامور اولوب بیت المال مسلمینه سعی کثیری ظهوره کلمش ایدی
وقتی که عثمان پاشانک وفاتی خبری کلدی وکالت کبری صدری
انلره تفویض قلندی مزبور دخی اصلاح احوال عالمه نصب نفس
ایلدی مفتاح خزانهٔ ملك اولان رئیس کتاب خمزه چلبینک عزلنه
وحوم محترمدن چقمش لپسندیدهٔ امام خوش فهم وراست کلام
ومعارف جزئیه ایله کزیدهٔ اهل اقلام کوچك حسن بك نام امکدارلره
ریاست مقامنه نصبنه سعی ودقت ایلدی حتی درض وتلخیصی
موجبنجه پادشاه عالم بذل همت ایتدی لکن مسفور خمزه چلبی تکرار
بعض عملات ایلدی منصب سابقی مقرر ایتدروب صدر اعظم حضورینه
ایتدی خالا که مسیح پاشا مرحوم قبولنه اقبال ایلمدی بن سینی
قوللغمزین صداقتده واستقامتده کندومه هم مسلك اولمغین تخصیص
ریاسته استخدام ایتمزین سوزنیدن غیری قیل وقال ایتمدی وبر ایکی
دفعه بو مضمونی تلخیص ایدوب کوندردی مع ذلك سلطان مراد مرحوم
مساعده ایلمدی سکا لازم اولان بن نصب ایتدوکم کمسه لری
قوللغمقدر جوابنی یازوب کوندردی وزیر غیور بلا تاخیر عرض نفوذه
ایدوب عزلینی نفیسی کلامنی ارسال قلدی نافذ القول اولمغین وزیرلردن

اولمغين ارتكاب ايده مزين فحواسيني كما ينبغي بيلدردي انشيه صونلمش
دكمه بر دستوره شاهم صدد واستغنا. كوريمز بويله مرحله عينه دنيا
ومافيها وكالت معينه كر سلطنتدن واجتناب ايله. اني ترك
ايلين دانا بهندن مرحبا سهلا. پادشاه جهان بوني كوردي مسيح
پاشايه تباعد جهتندن رعايت ايدوب صدر صدارتي سياوش پاشايه
بيوردیکه بر دفعه دخي وكيل اعظم اولمش ايدي نهايت معزول
طورمسون ديو بخت نكاحنده كي فاطمه سلطانه رعايت وكندينك
ذاتنده كي اداب ووقار رغبت و وزير ثاني مقامنده استخدام اولنمش
ايدي جعفر پاشانك تبريز قوللري سرانجامي دركه بر ييل مقداري
دركه اول ولايتده طوردي اقتضاء روزكارده كورن دين نوب
بعض تداركلر كوردي مهمات حفظ وحراستي ومحسنات شجاعت
وجلادت خود كمالينه ابر كوردي جمله دن بري عثمان پاشا وفات
ايتمكله غلمان تبريزك ذخيره وخزينه سيني كما ينبغي كورلمش ايدي
خمنه ميرزانك هجومي مزاحمه سنده مجملا تهيه لازمات اولنوب
الى قونلمش ايدي پس كندوسي تصفيه دن شاهي كسدردي رواج
واجراسنه دخي امرلر ويردي لكن قول طايفه سي عناد ايلديلر
البته خالص كومشدن كسلسون ديو سويلديلر شالاكه ميرميران
مسفور بو مصلحتي كورمه سيه طمعا وتجارة دكلدي مجرد ضرورت
وكفايه ايدوكي بس بللو ايدي زيراكه اون برايي تمام شاه اوغلي
نامنده كي ميرزا لي بنام تبريز قلعه سيني محاصره ايتمش ايدي يدي
يردن طوپلر چكوب متريسلر بنيادينه مسارعت ايدوب متصل

برج

برج باروسيني دوكردي تبريزده قپانان لشكر بجهد سكز بيك نفر ايكن
اوتوز بيك كزيده قزلباش ايله اطراف قلعه ده جلوه كر ايديلر پس جنود
محصورهنك ازقلري دوكندي حيواناتدن ومركوباتدن نشسته قالميوب
نيه يه سرداولرينك بر قاتري قالمش ايدي اني دخي چكوب الديلر بوغزليوب
كمال اشتها ايله خوردن ايچوردیلر فضلاتيني وقانيني بيله خوش كوردیلر حتي
اول قاترك قيمتيني سكسن بيك اقچه طوتديرديلر وبالجمله اوج ايي مضا
يقه چكلدي نه طشره چيقلدي نه خوداردوكلدي زيراكه جعفر پاشا رمد
بلاسنه مبتلا ايدي دنيا يوزين كورميوب طوت نابينا ايدي بعده زمان
عقليني باشينه كتوروب كوتولرين احيدي تبريز قوللرينه ومحافظيه
قالان عسكرك معقوللرينه يانته كتوروب پند ونصيحت ايلرين
صاجدي يعني يلورسكز المقدر كاين مضمونني مقرردر اكر عرض
شجاعت ايدرسك نصرت وظفر ميسردر والا بو ورطه دن خلاصمز
هر نه جهتله مشكلدر بو تقديرجه ارلك كوستروب چالشه لم واد
قوتي بازويه كتوروب طوروشه لم اميددركه فتح فتوح ميسر اوله يده
سامعين وخاطرين دخي امرسلطانمكدر جوابني ويردي بعده ماكردي
الاصل ضاجلو احمد تام بهادر بيك ادم ويردي بو جمليه قزل بيراق
چكدردي ودركاه عالي بكچيلرندن ظهور ايتمش دلي عثمان نام دليلر
دخي بيك نفر تعيين ايدوب صاري بيراقلر ايله جلوه كر ايتدي كا نه
شهرياران ال عثمانك ابناء سپاهيان وسلحداران اعتبار اولنان
ايكي زمره نك علامتلرك اول ايكي جوانمرده ويردي اكسوزين بر سحر
وقتنده قلعه قپوسيني اچوب ذكر اولنان بياده لري كما ينبغي الات جنك

لرین خاص ومهیالری بصقوته کوندردی علی الغفله که ایکی قوللن
طشره چیقدیلر الله الله صدالری ایدوب ایله جنك قویلدیلر بوز الّی
طوب وضربزن و بنجه بیك تفنك مرها فکنده براوغوردن آتش ویردیلر
قزلباش لشکرین بربرینه قاتوب بنجه لرن قناوردیلر کلّی غنیمت و زخیره
ایله سالم وغانم چیقه کلدیلر یعنی کر یدیجی خاص قوریجی و اوچیوز باش
واوتوزدل کتوردیلر کیدرك کوزلری اوکندی دیوانه فایق نام سپاهی
دخی الای چکوب شجاعتله شهرت ویردی سرخ سرانی کونه کوسترمکری
مقرر اولدی اکثرایام طشره چیقه لری تعیین بولدی **لمنشیه** زمریله
قوبولدیلر جنکه • شعبه بر شعبه قصد اهنکه • قلیجك شمشیر شقا شاقی
سن لرله براتیدی آفاقی • جست خزان لشکرك دمه • که که او رطوت
ایدی که ده ونه • کورلدی چاتلدی فلاخن وتخش • برق اورنجه سیوف
اتش وخش • د وندی یاران جرجه تیروصدنك • او لدی قوس وقزح
کمان سه دنك • خاصل کلام اون برایده یوز یتمش کس
آقینهٔ کندیلر بیکن وبش یوز آدمله بنجه بیك قزلباش منهزم قلدیلر
الغصته ایکنجی بصقونده صاچلو احمد ایله دیوانه فایق قوللن اوج سلطان
النمشایدی حتی بریسی عورتی ایله بیله اسیر قلنمش ایدی واول کون
دلی عثمان کورنمدی حتی قنده لغندن بیله خبر بیله المندی مکرکه
دشمن بصوب کجوب شهروارمش خلقی بربرینه قتوب اوچیوز ارقه
زخیره غارت قلمش اول هجومنده اصلاد للمقه باش کسمکه مقید اولمز
کیدرك بردلی محمود دخی پیدا اولدی وکلّی شجاعت وشهامتله
اشتهار بولدی که لقبی دلی فرهاد ایدی ونره وارسه یوزی قایدی

خلا

خلاصهٔ کلام جنك وجدالله تمام انس طوتدیلر دم اولدیکه شهرك نهایتنه
کتدیلر ایکندی زمانه دك اکلنوب اوغرادقلری سوقاق واسواقك
لاشه لرین سوقاق ایدوب اخشامه قرشو کلدیلر تیدیلر اما عاقبت
قزلباش لشکرچوغالدی اولوسی ودیریسنه بنوب لشراونز بیك
الایلر بالکلّ فعات کلدی هر بری چیقان غازیلر پسویه چکمك حیله
سنه مقید اولدی جعفر پاشا که بو احوالی کوردی ویکرمی کون
مقداری کمسهٔ طشره کوندرمدی لکن زخیره لری دوکندی حتی
سردارك استرکستراینده یستری دخی اول مضایقه ده یندی اول
اثناده سرخ سران جانبلندن برذی شان خان برکشا ویولندن
کلّی عسکر ایله چیقه کلدی شام قزان جانبنده میرزا حمزه یه مقابل
اوتاغینی قوردی همان اول کون بریردن ندا بوکیجه محکم یورییشدر دیو
صدالری اصقا قلندی فی نفس الامر اول لخشم زمهرزمهرخدم وخشم ظاهر
اولدی جابجا مشعلر یاندی شاه شاه دیو قزلباش طایفه سنك هجومی
مقرر بلندی قلعه دیواردلرندکی اوتوز قرق عدد نردبانله کوکلردن
یکاعز یتلری مشاهده قلندی **لمنشیه** ماخصل هود لاور قتال • قلدی
شیرانه حرب ورزم وقتال • نرّه شیران اردشیر قیام • قلدی قلعه یی
احاطه تمام • برق تیغیله رعد نعره لری • اقیدوب بنجه دیده دن مطری
دوندی برکوهر قلعهٔ مخصور • اله هریانی اتش موفور • بوخالتده امر
پاشا ایله قومبارهلر اوت ویردی بیکدن ذیاده قزلباش اوباش
اول اتش ایله خاکه دوشوب جان ویردی بنجه لری سقط اولوب عملدن
قالدی خصوصا که قلعه دیوارلرینه طیاندقلری قرق مقداری نردبانلری

غازیلر چكلیله ایچروا الذي نعبد هنا سرخ سران لغم قازمغه تیشلدیلر
یکرم کون تمام اول شغله مقید اولدیلر بونلر بوخالده ایکن مکرم شاه
کرم یعنی که حمزه میرزا دیدکلری محترم اوشادي قورچي باشي که
علي قولي نامي ايله مشهور ودوشیزه دکریمه سي حسن وجمال الله موصوف
ومذکور ايدي البته قزكي بکا نذر ويرديو بيورمش یعني كه وصالندن
تمتع مراد ایتدوکي اکا دیورمش لکن مزبور بوخاليتي ارتکاب ایدن عار ایتمش
زکلفي قالاینه تعلق ایتدوکي چرکیني الاصل جوابني یاننه الوب
برشب قلعه دیواري دینه کلمش بنی جناب پاشایه ایارلك تاکه
مراد اتدوکی خدا یقندن دسته کالور قوپارن سز دیو کلام
ایلمش بعد الاذان والرخصه که یوقاري الندي قزلباشك نعلوین
بیلدوروب حیله لرین خبرین ویردي القصه برنوبتده دخی دیوانه
عثمان واکا هوادار اولن دلیران بربحر بوندن ینه اشدیلر شاه رخ
خان جامه خاب الکتنده نهان سرخوشلق کیفیتی خمارخالیتي ایله
ظاهر وعیان ایکن الوب ینه ایدوب کتوردیلر یومي یوز اقچه علوفه
مزبور عثمانه ویرلدي سکسن اقچه وظیفه ایله دیوانه قایق وسکسن
اقچه ایله دخی صاچلو احمد مرعي قلندي فلاجرم سردار اکرم مکرم لشکر
بنده کی صرچه طرفلري وجام طاسلري فراهم قلوب سه یا اوستنده
قودوردي اول خوردو بالریك لغمي نه ره دن برو کلمشدر وته
محلده نهایت بولمشدر بوقلیه رق دلخایقي بولدي في تقسیا الامرات
میداني طولاني لغمه تدارك اتمشلر برکوندن دخی جعفر پاشانك
منزلینه چیقوب اکسو زین هجومي مقرر قلمشلر لکن بخت ودولت

مساعد اولمغله عثمانیان اول دیرندي ایرته سي اویله زمانه دك
لغم کتلری وارغاتلری فایدوس اولوب یمکلینمکه کتدکلرینده
نهایتی کشف اولندي مردم مردان وفرد یزدو میدان اولان دیوانه
عثمان وبیك نفرد لیران هجا کوان لغمدن ایچرو یوریدي علي الغفله
سلطان حسن جامعینك اورتاسندن طشره چیقدي حتی شهزاده بي
بروا مشاراليه حمزه میرزا هم قدحلريي اولان بعض جوانان صاحب
حسن وبهان بوزن جقله اشکارا وکله یوشلر ایله هویدا وزمزمه وخرو
شلر ایله عرض اصوات وغنا قلورکن عشق اولسون شاهم دیو نظرلنده
بولندي پس مزبورلك بوجمعیتنه بر وجهله تفرقه دوشدي که شاه اوغلي
چیلق براته سوار اولوب کوحیله کنار چیزدي جمله اوردوسي وعسکر
ینك ماملکی یغما قلندي قلعه قپوسي ایسه اول کون اخشامه دك اچیق
دوردي غنایمه دست رس بونلر طورمدي کتوردي حتی شاه
اوغلنك برمستثني دلبري وبرسیمین سیما جاریه مي بکيي الندي
قاچان قزلباشلرك اردلرینجه هي هي اصو نیله ایه چالندي لمتنبه
قالدي اصحاب دینه بونجه خیام • باروبنکاه وصد کنیز وغلام مغتنم
اولدي ینه هرغازي • کلدي یولی یولی غنایم افرازي • بریشیله خلاص
اولان کتدي • ماملك ترکن ارتکاب ایتدي • قلدي مردانه بونجه مال ومنال
اولدي غارتکران دینه حلال • فاما عاقبت شاه اوغلي کیجه ایله ینه
کلدي ایکی ایي مقداري دخی تبریز محاصر قلدي وتبریزك ایکی نهر
جاریسي صند قلردن لغمله قلعه ایچنه اقتدي یعنی که دلاوران رومك
غرق اولمه لرینی قصد ایتدیلر لکن اوکی ایچي ویردیلر اقتی صالوب

کلن نس روانه یول کوستردیلر حیتا بر فرده ضرر اولمدی بر کمسه دخی
اول سیلابک هجومندن هلاک اولمدی بر قاج کوندن صکره بر سحر که
قالقلدی قرنفند شاهدن و توابعی اولان خیل کمراهندن بر فرده
کورنمدی عجبا حکمت نه ایدی فکر اوزره قالندی ایرته سی
چین سحرده بر عظیم توزقوپدی سکسن بیک کزین عسکر اسلام ایله
سردار فرهاد پاشا کلوب تبریز محاذیسنده قوندی بیک درم
یوکی و ذخایر و خزینه کتوروب جعفر پاشایه تسلیم ایتدی
وکلدوکی صباح بر کوچک قلعه یه کیروب آتندن ایندی کرتی نوکری
میرمیران مزبور ایله بر قاج کلام سویلشدی اسکیلی کتوردیلر
اوتوردی اول مقدار مکث و توقفی بیله جایز کورمدی لشکر ندر
جمله تنبیهی اولمغین بر فرد اتندن اینوب ایچرو کیرمدی کاتنه
علی الغفله دوشمن کله دیو هر کیسی حاضر و مهیا طوردی و بنه اول
ساعت ایچنده چکلوب اوتاغنه واردی جعفر پاشا واروب
ملاقاته و رخصت طلب ایتدکده اذن ویرمدی بو خالله چین سحرده
اتلنوب وان سرحدینه طوغرو چلوم کر اولدی اول حوالیده نیچه
الغار و ترکتاز نصرت اثار ممکن ایکن کندینک رعب و هراسی منعنه
اقدام ایتدی ذخیره و خزینه ایصال ایتمکی کلمی هنر عد ایدوب
کلدوکی یوللرده چکلدی وکتدی لمنشئه دیدیلر بو نیجه اضطراب
نده کتمکه بو قدر شتاب ندن خصم یوق خدمتکن لشکر چوق تک
طورمرکن یوا نقلوب ندن اکرچه کم اول خزینه و ذخیره نیجه
زمانلر کفایت ایتدی لکن ایکی یل صکره قول مواجبنه اقچه یتشیوب

میر

میرمیران مزبور وان قلعه سنده کی خزینه دن یکرمی بیک فلوری
حسنه کتورتدی یعنی که وان فتح ایلدکده مرحوم سلطان سلیمان
خان ذخیره مردان قلعه کیران اولسون دیو قرق بیک حسنه الی
قومش قرق ییلدن برو اول خضار خصینک خزینه سنده حفظ اولنمش
ایدی مبلغ مرقومک نصفی اول زمانه غازیلره میسر اولدی نصف
اخری سنه ست و الف تاریخنده باش دفتردار اولان محمود پاشای
بن موسی کتوروب داخل خزینه قلدی کهردان سلطاننک جعفر
پاشا ایله جنکی و دعوی مرد ایدوب ازاله غزاته قصد واسکی خلاصه
کلام فرهاد پاشا عرض شوکتله خرام ایتدکدن ایکی ای صکره
تبریزدن دار الخلافه بغداده منتهی اولان یول اوزرینه واقع
کهردان نامی ایله مشهور و شایع بر قصبه معموره که یش سکدت
زیاده خانه ایدی و یدی حمامی ایله اون ایکی جامع بی بهانه سی
معمور ایدی تامر سلطان ابا عن جد اول شهر ایله اوتوز بش
پاره قریه سنه اوجاقلق طریقیله متصرف اولمش ایدی حتی بر کره
صولاق فرهاد پاشا اوغلی محمد پاشا اون بش قطعه ضربزن
و اون بش بیک دلیر مرد آقنجی ایله اول قصبه نک اوزرینه وارمش
ایدی هیچ بر طریقیله فتح و تسخیرینه ظفر بولمامش ایدی شول زمانکه
مذکوره صاحبلو احمد ایله دل فایق و دیوانه عثمان و کوسه محمود
ایله محمد اغا سرچاشنکیران و یکتاش اغا سر علوفجیان ایله اجرودرد
القار ایدرلر ایدی اطراف و نواحی تبریزده کی کویلره غارتنه کیدرلر
ایدی و هر بریندن کلی غنایمله عودت ایدرلر ایدی بو اثنالرده

جعفر پاشا قصدینه کهردان سلطانی که لشکر چکدیکی زعمنجه تبریزی
الوب اند اولان لشکر فنا اتمشی صالوب شاهک اکاهی یوغیکن
بو مقوله بر خدمت ایتمک مراد ایندی تا لاکه امر بر عکس اولوب
کندوسی منهزم اولدی پاشای کامکار که کهردان اوزرینه عزیمت
قلدی بش کون ایچنده فتح و تسخیر ایلیوب غنیمتله دوندی حتی سابق
الذکر دلو فرله یه سعادت شهادت اول قصبه جنکنده نصیب اولدی
بعدما جناب سلطنتدن اول قصبه نک تملیکی رجا قلدیکی کندی یه
چفتلک تعیین اولنوب الی الان تحت تصرفنده قالدی القصه زمان
فتح تبریزدن دورت یل مقداری مرور ایدوب احوال عسکر عثمانیان
کمال نظام و انتظام ایله نمایان ایکن اون بش سلطان ایله خان تبریز
فتح نیتنه کوچ قلوب ترک خانمان تبریزیان نیتنه روان اولدیلر یاپ
ویر قلدی ایله جعفر پاشا اوزرینه روان اولدقلرینده کم منزل به منزل
اردبیله کلدیلر اندن قالوب طورنا چایرینه قوندیلر جناب میرمیران
طورنا تللری ایله تیر و کمان و سراغوج زمان و نامهٔ استمالت رسان
کوندردیلر استرسک بونزکی کیوب عورت کبی مستکن اوتور و اکر مرد
ایسه‌ک دیر ایسک طورنا تللرینی صوقوب اوستمزه لشکر کتور و بو دیبوس و
تیر و کمان ایله مصلحت حرب و ضربی نهایته یتوردیلر ذهنی ایلدیلر
و ایلچیلری لسانندن و نامه لری بیاننده میدان جنکه دعوت ایدوب
لاف و کذافه مشعر نیجه سوزلر سویلدیلر پاشای نامدار که مضمون نامیه
شعور بولدی جوابن یازوب طریق ادبدن خروجی مناسب کورمدی
یعنی که نزکب مقوله سی ننه کوندرمیوب بیک فلوریلک مقداری الات

ذرین

ذرین و سیمین ارسال ایتدی باش اوزره کندولری بر وجه اجلال
استقبال ایدن لم دیو جوابن کوندردی همان اول ساعتدن مهمات
جنکه مباشرت ایدوب قلمروندکی کردستان بکلرینه اولاقلر کوندردی
دی جمله کردشمن یراغی ایله حاضر و مهیا اولوب تکرار ادم وارد قده
بر وجه استعجال فلان محله یتشه سز دیو مؤکد تنبیه لو محکم امرلدی
اون دوردنجی کون اولدقده جعفر پاشا تبریزدن طشره چیقوب اوتا
غنی قوردی وینه اول کون یتشه سز نامه لرینی امراء اکراده ارسال
قلدی تا که تنبیهلوی اوزره انلر کلدی تیدی جمعا الی بیک کزیده عسکر
ایله دشمن جانبنه عزیمت ایتدی امرادن کندینک محمود کتخداسینی تبریز
محافظه سنه الی قودی بو اثناده چند اعدادخی اوته دن برو حرکت
ایلدی مابینلری بر اوبه لک مقداری اینجق قالوب قوندی فلاجرم
میرمیران اکرم تکرار انلرک ایلچیلر ایله نامه کوندردی خوش
کلدیکی صفالر کتوردوکی مضمونی ایله وافر خاطر نواز لقلر کوستردی
انلردخی شادمان اولدیلر وران ایلچیلره خلعتلر کیدوروب اغرلمشلر فی
الواقع شاه کرم تبریزی بنه عنایت ایتمشد رطرفینک حسن رضالری
اول جهتدن ظهوره یتمشدر دیو سوینشلر بو منوال اوزره اول ایکی لشکر به
حرکت کلوب پاشای نامور ما بیننده کی صویی کچوب اوتاغنی کچد باشنه
قوردردی انلردخی بر طاغه ارقه ویروب قوندیلر که جمعا اون بش بیکدن
زیاده عسکر ایدوکی نیته کی بو جانبده کی ناموران الی بیک نفوس ایتدوکی
مقرر ایدی خصوصا که بر موجب دفتر بیک ایکیوز تفنک انداز سکبانی هرتنده
کتسه اوکنجه حلوم کرایدی اما اول کون تهاجم و تقابل مقرر اولدی

ایکی دریابر برینه قاریشوب بالقالر کبی تیغ و خنجرلر و مارهماهیجلر مثال
نیزه لر و قلقانلر یالقلری مثابه سنده سپرلر و هندوکی ننه کی نهنکلر بنیه
رهوار و صبا رفتار اتلر حرکته کلدی جعفر پاشا کندو الایندن و زب
اوردوسنده نوعا مفارقت ایتدی یعنی که بر خرابه کویی وار ایدی
اول محله یه طوغری کیتدی امرادن قنوی احمد بك ایله اغالردن
کوسه محمودی چرخه جی تعیین ایلدی بو ذکر اولنان ایکی نفر نامدار
بیك نفر دلیر دشمن شکارلر ایله دشمن جانبنه عزیمت ایتدیلر کذلك
سرخ سران دن الایلری تعلیی ایکی کروه انبوه ایله اوته دن
برو حرکته کلدی شیریان صف غرنده اژدر لمنشیه کردن
پردل و روشن طبیعت • اعدایی بر دل خاطر مکدر • وقتی که زمرهٔ مخالفینك
چرقه جیلری و برو جانبك چرقه جیلرینه یوللشدی متعاقب حمله لر
و متوالیه صدمه لردن صکره اتلو بش بیك برودن وارن چرقه جیلر بیك
نفر ایدوکی مقرر اولمغین نوعا ضعیف الحال دوشدیلر اول وقت قتال الله
بو زمره نك باشلرینه اوشدیلر پاشای نامدار که بو حالی مشاهده و تماشا
ایلدی اوچیوز نفر دلیر جنك آزما ایله دیوانی عثمان دین کلوبی بهادری
کوندردی اتلو معاون بو حالله وقت طلوع شمسدن زوال زمانینه
وارنجه طرفینك مقدم لشکرلری طورشدی یعنی که تیغ و سنان و کرز کران
و کوپال قضا توان ایله التشوب اورشدی وقتی که زمان ظهر اولدی ظهور
نصرت مقرر اولوب پاشا جانبنه اون مقداری یار دلیر ایله ایکیوز
باشلری وصول بولدی ایکندو زمانته دك قوت و ظفر عسکر عثمانی جانبنده
جلوه کر اولدی لمنشیه برق اوردی بینه سلاح هیجا • هر یکادن اتش اولدی

پیدا • اژدر کبی اودصچردی نیزه • سیل ایتمش ایدی کورن کریه • شب
چالنوردی تیغ خنیاره • دك دك آتیلوردی طیر طیاره • کوکس کره دك
کیردی رزمه • قلقان یاتشوردی اهل عزمه هر زمره ده بر مخوف
جنبش • هر فرقه ده بو العجب غرنیش • اولدی هله رومیان مظفر • شاهلری
قلدی مکدر • دوندی کله جند العثمانه • اعدایسه لاوش پریشان
اماتا انلر که بر مقدار ادملری الندوغی خصوصا که ایکیوز کله عرضهٔ
عرضهٔ عز و حضور قلندوغنی طویدیلر خیلی غمناك اولوب اوج بیك
مقداری سرخ سران ونیش الیتی صاحب لوا سلطان چرقه جیلرینه
تقویت کنان ارسال ایلدیلر پاشای صاحب نظر بالمعاینه بو احوالی که
کوردی درحال تبریزیلردن صاغ بلوك اغاسی مصطفی اغایی کندو
بلوکی ایله و چراکسه زمره سینه اغالری ایله و بیشیوز نفر کندو قوللرینی
متفرقه باشی ایله فریادرس اولمق بیوردی بو قصه دن صکره بنیاد جنکی
تکرار تمالتی براغلدی تا اکندو زمانی کنجیه صواشلدی شیرانه جوانلری
وار و شیرانه حرکتلر مردانه جنبشلر و دلیرانه وورشلر ایکی طرفدن دخی
نعتین بولدی عاقبت که ایرلشدی ایکیوز مقداری ادم تبریز قوللرینه
ناقص کلدی پاشا ادملرندن دخی یکرمی نفر ایله متفرقه باشنه
شهادت سعادتی میسر اولدی اوتر جانبك کشته لری حسابه کلمدی
یعنی که حد و عد ایله بلنمه سی ممکن اولمدی حالا که صورت نصرت و ظفر
آل عثمان لشکرینده منظور اهل نظر ایدی نهایت بو قدر وار درکه بو
غونلقلری بتون کون جنك و پرخاش ایتمکله من وجه طور غونلقلری
مقرر ایدی و میرمیران نامدار اولکون اختیار جنك و پیکار ایلمیوب

اول حوالیه قریه نك پشته سندن بكلك سیرجی اولدی كندو لشكرینك
ضعف آثارین مشاهده قلدقچه تقویتلرینه بر كروه نصرت شكوه دخی
كوندردی امّا ایرته سی كه خورشید نورانی زرّین علمله ظهور ایتدی
وعسكر نجوم باهر الرقوم اختفا بیقوله سنه كتدی پاشای نامور
اول زور بیروزده معارك وادیلرینه كیروب جلوه كر اولمق وجنود
نامعدود مخالفینك تداركلری كورلوب نزاع وجدالك
فصل بولمق سرحد تحقیقه یتدی واعیان غزاتی حضورینه كتوروب
بو یوزدن ستایش ایتدی لمنشیه دیدی ای سروراه یقین
پهلوانان • عرصهٔ تمكین كیمكوز بكا معنوی فرزند • كیمكوز خود برا
دردلیند اولكه یندن استن اوله ظاهر • پدرم كبی رغبتم ماهی •
ضمكوزین غزاته سرور اولم • طالب مال وملك وفر اولم • بر آیق
طپراغی كنهكارم • بو قدر عزتی واركه سردارم • ویرمزم مال
دهره خاطر كز • قلمز مر بیكدر مناظر كز • غرضم قوت شریعتدر انتظام
امور ملّتدر • كوره بن بنجه سعی ایدر سز هپ • طاغله تا بو قلم ید
مذهب • بعد ما اول سرلشكر ملك آرا لشكرینی اوج كروهله هویدا •
ایلدی یرینه كوسه محمودی باش وبوغ دیكوب بر فرقهٔ سعیدهٔ تحت
حكمتن قلدی بر زمره یه دخی دیوانه عثمانی سالار تعیین ایدوب بیراغنی
دكشدردی سرخ سرلر انكله مقابله ومقاتله دن اجتناب اوزره
اولمغین یلمنه مه یه مناسب كوردی وبر كروه نصرت شكوه ایله كندوسی
دندار اولوب بعد التضارب والتشاتم غب التحارب والتهاجم
بالذات مباشر حرب وقتال اولمغین مقرر ایتدی لكن ارادهٔ الهیه مقدر

اولماممغین كندو یه معركه ده بولنمق وبر قاج سرخ سرك باشلرینی الحق
جلادت كامله سی مشاهده اولمق میسر اولمدی مع ذلك نظم كوچه تیران
كمان همی كند زد • از كماندار بیند اهل خرد • مضمونی مقرر
اولمغین خاطر عاطومزاتینه مكدر بولمدی القصه بونلرك ترتیب الاینی
وتزیین لشكر ظفر فرسایی ایدوب یوریدیلر قرشوده بر توز قپوب اعدا
خیولی دخی روی زمینی یوروده یلر لمؤلفه ینه اسدی نسیم باغ جلال
ینه اچیدی كوزین نهال قتال • ینه بیراقلر اچیدی ونكارنك • لاله زار
اولدی صحن روضهٔ جنك • برك سوسن كبی كورندی سیوف
سرو بوستان كبی دیزلدی صفوف • تا بوكلزاره زخم خون افشان •
اوله هرینك صد كل خندان • هم بو باغ ایچره اوله جوی بهار • سیل جو
ششيك دماء دمار • هر كسه كله تا تراشیده كورینه لاله خزان دیده
الله الله نه طرفه عالم اولور • باغ وراغ بهشته همدم اولور
باغبانلردر بو باغه توبیه ساز • سرو رصفدران بنده نواز • وقتی كه
ایكی لشكر بر برینه قارشدی دیوانه عثمان توابع یلنمكله سرخ
سرلرن اوزمره نك اوستنه اوشدی پاشای نامدار بو خیالی كوردوكی
كبی معاونته یتشدی یعنی ایكی جانبدن كلن عسكر وجمعا یكرمی
بیكدن زیاده نفوس بر مر برینه قارشدی كیمی قوشدی كیمی آت
یارشدی بر ساعت مقداری جنك وجدالدن صكره سهم نصرت
وظفر و میلن دوشدی میان قلعهٔ جیله جقنجه عدوجانینه
قیلیج چالندی بنجه لرك باشی كسلدی بنجه لر دیری الندی بقیة السیوف
اولان صفوف فارقه لرین اولجیل صعبه ویروب بخیرت عالمنه واردی

بعد تكرار هجوم ايلديلر عزيمت برر جمله بودن يه ايتديلر بر ساعت
انلر دخي صواشديلر عاقبت بالكليه صنوب منهزم اولديلر وجمعيتلري
اولكربكبي منتظم ايكن نبات النعش صفتنده تفرقه بولدي لمؤلفه
ما خصل سرنكون اولوب رايات ● جمله سرورلري طغتدي غزات
اولدي ظاهر هزيمت اثاري ● تارومار ايتدي جمع يدكاري ● روميلر
ايسه هر وجهله مظفر ● نصرت وسعادت كتوروكلر ميسر ● جناب
واجب الوجوده شكر جميللري مكرر ذكروها كروه اظهار
شوكت برشكوه ايله جلوس كلكلري مقرر اولدي حتي جنابه مهلده
كندولره بنجه يوزدن بشارت اثاري دخي وصول بولدي بوحالده
سائر عسكر روميان قزلباش اوردوسنه طوغرلدي ايكي بيك مقداري
ادمله دلي عثمان كندو اوردولري حفظ وحراستنه تعين قلدي
دليران هيجا كيرا وكم بخيتم مخالفينه واردقلرده مال ملك وعيال وخيام
كند ومثال ايله مالامال اولان اوردويه متملك اولوب صفالر
سوردلر لمؤلفه الذي العقصه جوق دلير نكو بريوك خيم ماملك
مملو هب تفاريق ونقد مالامال خلعته بخشش اولدي جمله انتقال
اكمه هميان سيم ودينارلري هم زراندوده رخت ژنكاري مفلسه
كيسه كلدي باركران جوق لوتند اولدي كامران جهان برارا تله
كه رخت جوهردار برسنك سواري يوقدثار متكاثر طوملق
الدي غزات طوبيري اج كوزلي مفلسان جهان مفصل كلام
جراكيتي الاصل زلفلي وحسن دار غلام وهر بري برج ملاحته بر بدر
تمام كتينان سيمسيم اندام كروه كروه اغتنام اولدي حتي انلردن

ادن

530

ون بشن نفر غلام لاله رخسار ونو جوان كلعذار شمشاد قد تذرو
رفتار پيشكش پادشاه بلند اقتدار قلندي ويوز بيك فلوريلق تحف
كران مقدار تفاريق رزكار جواهر شعار دخي كوندريلوب اتحاف اولنيدي
وبو خدمت مقابله سنده كندويه امر وزارت ومرصع تيغله كرانمايه
خلعت ارسال قلنوب احسنت ستايشي ايله التفات سزاوار كورلدي
تمليه قضيه دخي اول زمانده مقرر قلنوب ملك نامه سي كوندرلدي
بو واقعه تبريز قوللرينك احواليدر فخر الاطبا فخر الحكما سابق
الذكر جعفر پاشانك خدمت كذار قريني واكثر اوقات مقبول وهمنشيني
اولان حكيمي چلبي تحريري اوزره اول زمانكه تبريز قوللري نصفيه
كسيلن شاهي خصوصنه انجنديلر بزم نظام احوالرله مقيد كلسن
ديو سردارلرينه طعنه قلديلر بوحال اوزره بجيلودكي همان كه
اون ايكي شاهيه جاري اولن غروش اون سكزه چيقدي علوفه
مز بوحساب اوزره تدني اتمسندر ديو تبريزيان بريرينه كيردي وزير
نامور كوردكه شاهي كمشدن كسلمك مصارفه ال ويرمز نصفيه
ايسه قول رضا كوسترمز مابينده بعض سختي اقتيلوه يعني كم محتا اولوب
سوز سويلينلره بر مقدار ترقي ويردي وظيفه لري ازدياد بولمغيله
بر سيل مقداري دللري طوتلمدي لكن كيدرك بر غروش اوتوز شاهيه
بوريمكه بشلدي بوكره علوفه خوران ينه پاشالردن طعنه طشلري
ايله طاشلدي يعني كه كسدردكي انجق نقش تبريزده رواج بولوب
سائر ممالكده جاري اولمدوغني قول طايفه سنك بونوركريان تاشلري
بز بوكا راضي دكلوز ديو بر كون علي الغفلة بر ايكيون ادم هجوم ايدوب خلوته

سرای سرداره کیردی پاشانك ناموری بصمق قصدین ایدوب جمعیته
تفرقه ویردی نه حال ایسه ایچ اوغلانلری اول قومی توسکوردیلر عزل
خصوص سرداردن منع وادیلری تدارکنی کوردیلر حالا کر انلرك عثمانی
ویبالك مشتمل اولدی جعفر پاشا برای مقداری طشره کوردیلری عسکر
دخی پاشا دیوانته کلمز اولدیلر مصلحتلری دوشندیکه خیمه خانه
قپوسنده جمعیت ایدوب حل وعقد اموره فرجه بولدیلر وبو مقوله لاف
وکزاف نشید دیلر لمنشیه دیدیلر بز دلیرد ودلاورز عرصه ده بر دزیان
تیغمز شوله قتمحاله در • چهره مز بهره انده پیدادر • ایشته میدان کار • بزه
اول نامدار جنکه آفکن • موتی اولور رزمکده کیوویش • کیمکه مردم دیو
ایدر دعوا داروغا • بیچه اولور اکه جنکی کوستر ورتر • وارلغی ملکته فتا
ویرورتر • بو منوال اوزره دیرنیه جاغه بر بلوك یوصه اطلس وکمخا
وجامه تفتا نلر کیوب زعمارنجه لوب ویروب عقللری یتشدو
کسوب وبیچوب اغالوینی مرتبه همتلرینده صدر نشین ایتمکی
مناسب کوردیلر حسین پاشا لو علی چلبی تام مال دفتردارینی اکا
قرشو ایاغن طورغوردیلر حتی محلولات توزیعنده شویله یاز
یازیچی دیو خطاب وعتابه دخی سوارکوردیلر کیمه رك
زینته لرك دخی دیرلکلرینی کسدیلر فلان مختتده خصوصا شالوتامیدکی
بو مقوله اغرعلوفه لرنیلر دیو استدکلرینه ویردیلر یوزدن زیاده
درلك کسدیلر اکسرینی کوچلرینه ویرلوب یرلرینه توجیه ایلدیلر بو قصه‌دن
صکره کم امر خزینه سندن مواجب کلدی زفترده مقید اولنلر ویرکموب
دونله استدکلرینه ویرلدی اوچ درت ای مقداری زمان لوند

واو

واوباش زمره سی کامران حل وعقد اموردہ ملاذ خلق جهان ضبط
وربط جمهورده مرجع روشناشان اولوب طوردیلر جعفر پاشایه
غصته وتاسه ایله طاس طاس زهر قاتل وکاسه کاسه سم هلاهل
ایچوردیلر انا ملك الا واذل هلنا لاماثل والافاضل مضمونینی حسن تحقیقه
یتوردیلر بعد هذا احتمالدر پاشا فرار ایله در دولتده واروب حقنده یمان
سوزلر سویلیه دیو قلعهٔ تبریزك کم اوچ قپوسی وار ایدی ایکیسنی دیوار
ایتدیلر ایچنی برنده کیروب چقدیلر کوتجی ایله وزیر مومی الیهی کوزتدیلر
حتی نوبت کوندن کونه الشر نفیر بکلتدیلر اول شاهباز بلند پرواز ایسه
رمهٔ غرایب میانده قلمش شاهین ممتاز دنیری خواه ناخواه مصراع مرغ
زیرك چون بدام افتد تحمل بایدش مفهومینی ورد زبان ایدندی بالاخره
ساحهٔ رای وتدبیرده جلوه کر اولوب بلکو بیشلولرینه نیاز یوزندن
خبرلر کوندردی جوار قلعه دکی باغچه ده اوتاق قوروب کندولر ایله
باشمق نیتنه سماطلر چکوب بخشیشلر ویرمکه اجازتلرین طلب ایلدی
نه حال ایسه بیك بلا ایله رخصت عالیه لرین حاصل ایلدی اول روضه یه
اوتاقلرین قوردوب ضیافت تدارکنه مباشرت قلدی وبعد الاطعام خاطر
شانلق مهماتنی اتمام وترقیلر وبخشیشلر له انعام واکثرینی اعظام واکرام
ایدوب اول اخشم ینه سراینه کلدی ایرته سی ها ینه مصلحون کیردی هر نه
دیلرلرسه مخالفت ایتموب سوزلرندن تجاوز ایتمه مك شرطی ایله یمین
ایلیوب بر ایکی هفته بو یوزدن مصافاتله کچندی وقتی کم بر محلول دوشردی
اوللاراز لك بری بیه جعفر پاشایه عزم ایدردی اختیاری نوکدیکی فلان
شخصه ویرمشدر بلمش اولاسن دیر ایدی پاشا دخی سمعاً وطاعة دیوب

امرانک سوزین سوبلدیکی هر اشد النوازل دولة الاراذل فحواسنی لسان
خاالله تذکر ایلدیکی غب ذلک پاشانی خصومت مسالک ینه ضیافت
طریقنه سالک اولدی حتی برکون اول ابشحیلرینی کوندروب خفیة کتخدا
مهرداری رضوان اغانک اوینه واردی سرایه وقلعه دیوارینه متصل
اولمغین اچنده اندن برکدوک اجمعه محل اولدی ایکی ساعته دک
بو مرامنی حاصل ایتدوکی کبی بر اتلرین یوکلتمش قاطرلرین وسیحانه
لرین اول رخنه دن اوته کچوروب خزینه اوغلانلرندن بیلی نفر زبر
دست وتراش اور جوان زورمند قوی بیکی انتخاب ایدوب طشره چیقردی
علی الفور اتلنوب بروجه الغار وسکبار قمله قلعه سنه جان اتدیلر
اول خصاری سردار فرهاد پاشا یاپمشدی تبریزه خبر ایصال ایتدکده
اول حوالیده بر اثر قومغی مناسب کورمش ایدی اگرچه که تبریزه ایکی کونلک
مسافه ایدی یاری سی وقت طلوع شمسه دکن انده بولنمش ایدی لکن
عزیمت ایده جکی کیجه دن دورت ساعت اولنجه کتخداسی محمود دیکه بو رازی
اچمش ایدی بن بو کیجه قومله کیده رین سن تدارککی کوره سن
جمله قولکرومی بو شب اول رخنه دن خفیه چیقاروب اردیمجه روانه
قلعه سن وکتدک بو بابده بصیرت اوزره دیره سن اول واخر سعادته
سبب ظاهر سن اولمش سن دردیو سنا یش ایدوب تمهیدو تدبیرلرین صاچمش
ایدی اول دخی علی الفور بزم شراب وجمع چنک دریاب تدارکنی کوردی
اول کیجه اخشام زماننده دن اعیان مواجب خوارنی وسائر اغالری مجلسه
کتوردی تا صباح اولنجه نوشیدن خمرا قلوب ذوق وشوق اسیابنی
نهایتنه ایرکوردی وکندولر فراغ باالله شراب القتال اچمکه مشغول

ایکن

ایکن پاشانک سنانرقتولدی اول رخنه دن طشره اولدی کما ینبغی شتاب
والغار ایدوب ایرته سی قوشلق زماننده افندیلرینه وصول بولدی
لمنشئه
کیمکه رخش ایدر التنده ⁕ نیره دولت همای دولت انک اوستنده
صالورسا یه انک برق اوره قلیندن ⁕ کوهر تیز اولور ایاغی توزی روی چرخه
پیرایه ⁕ ایرته سی که صباح اولدی وزیر کاروانک فرارینی اشتها ربولدی اولا کم
کتخدایه کلدیلر کندولردن زیاده اضطرابده افندیسندن دوکردان
بولدیلر بونه بی عقللک ایدیکه ارتکاب ایتمش مابینمز صلح وصلاح اولمش
ایکن باشن الوب کیتمش کندوسنی خلق عالمه رسوای ایتمش اوضاع ناشا
یسته ایله ذاتنی منفور ومجهول وباغی ایلمش دیواسدی صاووردی روز
کارینه کون جواب تدارکنی کوردی اگر اول کیجه عیش ونوش بساطنی دوشه
میدی وکندولر ایله سحر زماننده شراب ناب اچمیدی کندوبه سوء
ظنلری مقرر اولوردی افراد امرده پاره لنوب هلاک وفنا بولوردی
افرین اکه هم افندیسنک خدمتن ادا ایلدی هم برسم مدارا وشناسایی
اعدا ایله نوش صهبا ایلدی وبالجمله ایرته سی کروه کروه اتلندیلر هاستو نده
هابونده دیواطرافی طولاندیلر لکن نام ونشاندن خبرین الامدیلر
انجق بیدی سکز نفر قمله قلعه سنه طغوتی جلوکر اولمشلر پاشا
کامکارک خبرین الدیلر جنابنه وصول بولمشلرسز کله عهد نرمیتی نحوانی
حجتها مضاد دکلمی مابینمزده کی ماجری ارکان دولته بیلدرمیوب مدار
قاعده سنه نتیجه سنی اظهار وافشا دکلمی ایدی پس ندنکه خفیه کیده سن
کلوب بو قلعه ده تمکن ایده سن دد کلرنده پاشا انلره لطفله جواب ویردی
ینه اول عهدک ابقاسی بنم عهده مه در بیوردی نهایت فلان فلان

علي الاساسي قرق اللي نفر كمرخانه يني توفنكله اكسوزينه او ووجتي قصدين
ايتمشلر شاهراه عهد وميثاق قيتوب يكلش يوله كيتمشلر بن دخي خوفمدن
قوان وبو خصاري اختيار ايلدم شويله كه اول اللي نفر بو مجنلري الري
نجلو بكا وير سن يا خود باشلرين كسوب كنوروسن بنه تبريز قلعه سنه
وارورن ممكن اولديغچه خدمتكزي كوروردين والا بنم تبريز قلعه سنه
دخولم محالدر جوابني ويروب يوللرينه دونديدي القصه يدي سكز
نوبت ووبوجا نبندن كاه سابق الذكر حكيمي چلبي كاه اغالرينله بعض
مواد وارايدي كلدي بو مضموني كندولر حضورينه مؤدي قلدي
لمنشيه . نزجر يله عين چويباري نلايقي ميانمزده • مابين طاش تمغيله عدو
كستاخ • درياية نه نقص اولور نه خودشين • انلرله دخي اغالرينه
نن وكتخدالرينه بنجه سخنداني وسخن اقوينلر اصلاحها بينه متعلق خبرلر
كوتورديلر لمؤلفه بيز كيم نظركن خاكسارز • جرم كوين برآوج غبارز •
كستاخلق ايتمشوز مقرور اماكم قرين اعتذارز • مفهومي انلر لساننده
دخي ظهور ايتدي عاقبت اول اللي نفري تسليم ايدمديلر وزير نامداري كو
ستردوكي طريق هدايت رفيقه كيدمديلر پاشا خاص تدبير ايسه احمادين
موافق تقدير بعض رايي دلعبرين تدارك كنده اولدي كوردستان بكلرينه خصوصا
صكاري زينل بكله محمودي حسن بك اوغلنه وشاه قولي پالان اوغلري
فارني بكله قزلباشي قوج بكله خصوصا دنبلي دلي بك وقليج بكه خفيه
خبرلر كونديردي فلان محلده قزلباشك دينكي ومالك پادشاهيه قصد
فاسدي خبرين المشون درشيوع بولدوغي تقديرجه تبريز قولندن
بعض دوروزولرك انلره خبر ويرميه سني مقرر بلمشوزدر بناء علي ذلك
سين

سيزه بطريق الاخفا اعلام اولنمشدر فلان كون فلان محلده قبل ظهور
الفلق باسرهم حاضر بولنمكز مهتم اولمشدر زنهار وزنهار كشف اسراردن
احتياط بسيار كه قزلباش اولكه سنده نهب وغارتي لازمه براوجاق
واردر اما توجهمز غنايم نا محصوره ميتني ركاردر تبريزلودن بر فوطلو
يدوغي تقديرجه حصول مرام غايتله دشواردر ديديلر محل ميعاد اولان
قمله دن ستره بولشمه لرين اصمرلدي لرفلاحوم اوامر عليه دستور اكرم عادت
كه امراء اكواده دكدي غنيمت وغارت بشارتته شادان اولوب انقياد
اطاعت وانقياده سركشلري سربسر باش اكدي بر برلرينك ماينلري
بتشراوبر كونلك سافه ايكن مسلح اولوب الغار ايتديلر برمعين محلده ن
دونك ايدوب بيان اولنان وزير ورصبا حندن قمله دن سندن كلوب
ينديلر اوته جانبده دخي تبريزلولر بنجه بنجه مشاورت قلديلر اول قرق
اللي ادم موجود ايكن پاشا قلعيه كلميه جكن مقرر بلديلر بناء علي ذلك
انلري حصاردن چيقارديلر اول زمره ذميمه دخي سركودا انلغلري اپاماي
طرفنه چكلديلر بعده اغايان تبريز تقرير كلامه شهرآميز ايدوب
امركوز موجبنجه اول بدبختك قلعه دن سوردلك فرمانكز باسرهم
بيون اوروب متابعتكزي عين سعادت كوردك ايمدي مقرردر كه
بيون سزبوم بحوردن ومحرومدري زلال وصالكزي ايله سيراب ايدوب
سوينه ونه سزخبرلرين كوندرديلر جواب باصوابلرينه ترقب وانتظار
كوستر ديلر جعفر پاشا دخي كيلي خطلو ايتدي بشارتله كلنلره
خلعتلر كيدوروب بشاشت صورتي كوستردي فلان كون فلان ساعتده
علي السحر يني قرشولسونلر دوست دوشمن ميانندة كلمجه شهرت كوسترسونلر

خبرین کوندردي خلاصۀ کلام کندوسي که الا ایله قمله دن کوجوب
اجصو نام محله قوندي امراء اکراد دخي باسرهم یتشوب قلعۀ قمله
جوارینه نزول قلدي ایرتهسي که مأمول اولان تبریزه دخول ایدي
اختیار ایتیوب تأخیر قودي اجتماع طرفین تبریزلولك استقبالي
کوتنه موافق اولمهسني مناسب کوردي تا که عساکر دستان
دخي قمله دن کوچوب اجصو منزلنه نزول ایتدي اما بو تدارکدن
جمیعا تبریزیلر غافلین قبایل اکراد و امراء تهمتن نژاد دخي قزلباش
اولکهسي غارتنه مترقبین و وزیر کامیین حضورینده کي عساکر و
کندولو محرم اولان اغایان مقرب و مأمور دخي خبر و مستخبرین
هیچ برکسه بو احتمالي ویرمزدي بنجه بیك ادمه قتل عام و خصتي
تجویز ایتمز ایدي پس وزیر مشیر محمود کتخدا اسعد بر محکم بي نظر کوندردي
مضموننك واقف نیازیش و ستایشدن صکره مواجب خوراني کلي شهر تبله
قلدستو کوندرسني ایجزه ده عاقل وار ایسه بنجه لا یعقل وار در بو تقدیرجه
هیچ بر فردك فتیل یاقمهسني مناسب و مختار دیو موکد تنبیه دخي
ایتمهسني و جملهسي طلشوب اولدقدنصکره خصار قبولرینی دیوار ایلکمۀ
حتی اتمام خندیق تبریزك قرم قلهسي اوستندهکي بیوك طوپه اوت
ویروب بوشالتمغیله بیلدرمهسني اصمرلدي حالا که واقع حالي
کنایة و تصریحا الکا بیلدردي دخي وقت که پاشاي نامدار
اتلندي تبریزلو دخي کروه کروه استقباله یوتلدي امراء اکراد ایسه
کلوب پاشایه متصل اولمغه یقلشدي و بو اثناده وزیر نامدار
بيديکزه یدك سمندینه سوار اولوب تبدیل اسب رهوار قلدي بوخیله

ایله

ایله قلعه دن چیقه چقلري چیقدي اکراد لشکري دخي کلدي و چاتدي
بو اثناده کي قرم قله ده کي طوپ دخي کورلیوب چاتلیوب بوشاندي
مع ذلك جعفر پاشانك کوزلري بوعیش خلقه خلقه اولوب اژدر
کوزلرینه دونمش حتی بعض عقلا و عبرت بین اولان ازکیا و اوضاع
غریبهسندن نیت پاشایي نوعا طوعیشلر البته بکون بر کلي تدارکي
وار در دیو بربرلرینه سویلمشلر همانکه امراء اکراددن زنبیل بکه و سایري
کلوب یانشمشلر دستبوسندن صکره که جواب باصوابنه قولاق طوتمشلر
بلا تأخیر اظهار دغدغه سر بیوش تبریزلویه قتل عام بیورلمشدر همات
طورمك دیو بکاره طیورمش حتی کندوسي نیزه سن اله الوب جمله دن
اول ات قوپرمش اکرادك کوزلرینه قرشو بر ایکیسي زخمناك ایدوب
اتندن آیردي لمنشیه قفان ارسلان کبي اومر دبرد • جیقدي میدانه
قوپدي بردن کرد • رمح آهن خدنکي شعله فکن • برطنین ایدي صانکه
اتش زن • کندي خونریز و اسبي اتش تیز • بولمز اندن عدو مجال کریز •
منقول در اول حینده بربري اوستنه یدي تقوعا صینك وجودینه
فنا ویرمش غارتکران اکراد ایسه بر اوغوردن سل سیف ایتمشلر عصاة
تبریزك وجودلري خرمنني باد فنایه ویرمشلر لمؤلفه اولدي
شکسته بال و پینه • یوز طوتدي انلر راه کریزه • یوز دوندروب
تیغ خود اولدي ششیر • اولدي پاره سیخ سرانژدر • یایلر شکسته
اوقلر پریشان • بي دست خنجر بي عتمه قلقان • محل کلام تبریزیان
لیام اصلا توقف و آرام ایتمهدیلر برسا عجیك باري جنك و جدال
و ستیز و قتال وادیسنه کیدهمدیلر یعني که حمله اولیده صندیلر

یوزدوندوروب قلعه‌یه طوغرو واردیلر خالا که ابواب حصار کما
ینبغی دیوار قلنمش قوت قلب سردار کبی اول حصارک بناسی استوار
قلنمش کوردیلر که اول یوزدن خلاص بولمه‌لری میسر دکل بلدیلر کم
بقیهٔ حیات وزندکانیلری مقرر دکل همان دم اطراف وجوانبنه
طاغلدیلر فانتشروا فی الارض فحوای غراسیله عمل قلدیلر سل
سیف ایدندیلر ایسه سیل صیف کبی اردلرنجه اقوب صالمقده دست
رس بولدقلرینک باشینی کسوب جان المقدن بی اختیار اولدیلر طاغلرده
مستحصن اولمغی اولی کوردیلر یعنی که سیلاب سیوف لشکردن سآوي
الى جبل يعصمني من الماء مقتضاسنجه اول طاغیلر کبی ولرن طاغلره اوردیلر
لمنشیه اردینه یتیشوب قاچدیلر کلاب • اردن المشتدی صانم سین
سیلاب • واقعا نیجه بیله قلیج عریان • سیل قهر اولمش ایدی طوت کم روان •
نقل اسی غزانک انتشار • باد صرصر له صانن طوتشمش نار • اولدی
عاصیلرک فناسی درست • سیل طوفان نشان آتش جست • کورنک اولدی
چشمی خیره کبی • هیچ کوز اچدیروب ذوبره کبی • کمی سبز سنان
کبی خنجر • کیمی کوپال اورور کیمی شمشیر • کیمنک تیغ وتیزی پرخونان
کیمی بی خون ولیک آتشباب • بعد الانهزام پاشای ظفر فرجام اوچ کون
تمام قلعه اوکنده قیام وعرض چتر وخیام ایتدی یعنی خضا والجنه
کیرمیوب نعرهٔ طغاقی بوبرشکار ایتمکه اهتمام ایتدی خصوصا که
اوردیلر طاغلرینی سوزدوروب شیران یلنک انتقامه بغات
خنازیر صناقی بخجیر نام وصید وشکار مالا کلام ایتدردی بعده
قلعه قپوسنی اچدوروب اکراد لشکرینه وکتدونک سکبانلرینه تبریزی
لرك

لرك اولاد وعیاللری غارتنه ومامالک وتقاریق بی مشا للری خسارتنه
رخصت ویردی مذهب ومروتلرنده جایز اولان بدعت موجبنجه اهل
وعیاللری اسیرا ولمه‌سنی جایز کوردی فلاجرم مجرمان ضلالت
علم نصب نفس میهم قلوب اولاغنایمه قویدیلر ابکار مخدور ونسوان
عفیفه موقرهٔ تفرقته نطیعی مراد اوزره مباشر اولدیلر الی الان اول
اساری عصمت نشان زمره سنده نیجه ابکار وزنان تحت تملک مجرمانده اسیر
اولوب قالمشلردر نیجه‌سی استیفاء حظ ایتدکره صکره صاتوب نیجه سین
صاتون المشلردر وابتداء حرب اولان کوندن سکن یوزدن زیاده آدم
هلاک اولدوغی قید ودفتر قلمشلردر اما صاچلو احمد اولفرقهٔ دمیه
یه معاوین بولنمغین تبریزلو قرغونندن قچوب کیتمش ایدی بعده استما
لتله دیاربکر خواله لکنی ویروب تمسکاتینی نیجه کوندرمش
ایدی وقتی که صاچلویه اول تمسکات واصل اولمش واروب تحصیل
ایدوب اول خزینهٔ کتوردی پاشای مسفور کندو والی ایله بوینت
اوردی یعنی کم صول بلوک اغاسی ایکن وجودینه فنا ویردی بونلردن
ماعدا بیک ایکیوز عصات بی پروا قرار له رها بولمشدر ماعدا سنه
امان ویریلوب تجدید بیعتله خصوصا اظهار توبه واستغفار وانابتله
قورتلمشدر بعضه امراء اکراد وبو بولداشلقدن بولنان اغایان شجاعت
نژاده برودانه فاخر خلعتلر کیدردی ویرلوینه کیتمکه اجازت
ویردی اکرچه که اخذ انتقام اتمه‌سی لایق عار وناموس ایدوکی مسلمدر
اما اهل وعیاللرینی غارت وخسارتدن صکره عبید وجواری کبی صاتدر
مه‌سی ظلم صریح ایدوکی متفق علیه امردر لمنشیه تولا یدی ایلمیدی

بوظلمی اول دستورکم ، روز روشن دین اولمیدی بر دیجور ، تولایدی
بو بخه فساداته ویرمیوب ، رخصت محرماتی حلال ایتمیدی اول مغرور ،
حضور حقده بوظلمک جوابنی ویره قیام ساعته دك بولمز اول لحدده
حضور ، چون که عین عمل کوراوله جها لتله ، اچلسه عقرب ومارایله
یرکورینه اوکور ، یازقلرا که کتاب غزاسی خاتمه سن ، فضول فسق
وفجور ایتدیکی باب نشر شردر ، کناهی یوق بنجه عرض اهلی ایتدیکی قتل
وتباه ، محذراتله ویردی زنا به خود دستور ، دوکرسه سینه سینی طشله
ایله سیل کبی ، بوجرمی اولمیه طمّع بودرانک مغفود ، که بو بخه مسلم مسلمه
ایله فعل زنا ، اوله بومظلمه دن قبری مظلم ودیجور ، تمّت کلام وخاتمه
ترجمهٔ وزیر نام بومظموله ظاهرا الاختتام درکم مشار الیه جعفر
پاشا سکز ییل تبریز محافظه سنده اولدی ایالتنه بوزمانه دیاربکر وبر
مدت وان ولایتنک حکومتی الحاق اولندی اما شول زمانکه
تاریخ هجرت سنه اثنی الف حسابی بولدی وزیر مشار الیهه بغداد
ایالتی ویرلدی بربوچق ییل متصرف اولدقدن صکره شیروان
حکومتی کوندرلدی بربوچق سال دخی انده قرار ایدوب روب الدی
ویردیکی قیتوسی اغرسکبا نلری تقربی خوف هر زمانده یکدن ارتوق
خصوصا فقرایه مرحمتی نادری شفقت لکی مستدعا سنجه لوند قسمته رخصتی
منها درهر خصوصده جوری وبهادرخا کیم اولمغین شیروان قولی ایله دخی
مخاصمه سی ظاهر اولدی انلر دخی قتل وعام نیتی ایله قویلدی سل
سیف جعفر پاشا شیروانیان عصیان نمازمرهٔ خدانیاه حکیم صاحب
خنافتی ومشیر مشار الیهک قرین روشن طبیعتی یعنی حکیمی لسانندن مأخوذ

و

وتعیّن بربیانندن مسموع ظاهر النفوذ درکم خزانهٔ شیروانده مقاطعه جی
ایدی باخصوص قایق عما اعمالنه وقوفی مقرّر ایدی شول زمانکه
مخادیم قضاتدن احمد چلبی ابن کاتب محمود که حق ذاتنده کریم وسخا کردار
ذو الجود ایدی افراط لطف وکرمه بناء مدارس مناصبه ثابت قدم
اولمدی سمت قضا مفید ومعین دار دردیوا ولطرفه صایوب مفتش اموال
نصب اولندی لکن مضارف کثیره سنه مفتشلک عوایدی بیله صورت
ویرمدی والخراجات وفیره سنه محصول قضا دخی کفایت ایلمدی
بالاخره بنلدی ایسه ایلدی دیون غالبه ابتلاسنه رضا کوستروب شیروان
دفترداراکلکی الهکتوردی فلاجرم اول مخدوم محمود الشیم موالی زاده لرده
برمسعود محترم عنا ولتغیله هر کسه بزل دینار ودرهم ومستحقین وناکسه
عرض قدرت وهم ایدرك کلنجه طمطراق ایله شیروانه چکلدی بعض
خلان تادربان قولیخه خدم وحشمی ضبطنه برکتخداسی طاقت کتوره میوب
وکیل ثانی نصبنه احتیاج کلدی حتی برینك نامی قول کتخداسی
قویوب نواب کامکار وخدام انجم شمار مصالحی اکا مفوض اولدی
وبرینك شهرت نامی مال کتخدالغی ایله معین قلنیا براد ومصارفی
انك النلدن رواکورولدی یعنی کم خزانهٔ تصوّر ایتدوکی نقود اوهام و
خیالات کیسه لری نك حل وعقدین اکا اصمرلدی المنشیه شهرت اظهار ایدلدی
ایلدی شیروانه سفر ، یعنی کوستردی مخادیمه امیرانه سفر ، جرس اشترو
استرله صانوب ولوله بی صیت ، زنکوله صالوب قلدی خدیوانه سفر ،
تو غله جاه وجلاله ایلدی اظهار تمام طمطراق ، امرینی فاش ایتدی اوذی
شانه سفر ، نه یه قونردی ایسه دولتله اول مخدوم ، هر کورنلر دیدیلر

خلیجه شاهانه سفر کوزلرین سوزمه لمشی ریشن طرازده طوه میش
نعداذان ایتمش اوغرذانه لونداته سفر وقتی که ملك شیروانه واصل
اولمش وزیر مومی الیهك پای بوسنه دست رس بولمش طمطراق الفاظ
فلکه کاه اظهار فضیلت ایتمش وکاه ملاذ ذاده لکنی بلدوروب بو مقوله دن
منصبی محصا نزاهه کی عالی همته مقاومت ایچون الدهر دیو عرض منت
ایلمش اول صاحب سعادت ساده دلکه کوناکون رنجش ایدوب قریب دمت
قلمش عاقبت برمرتبه ایلتمش که انوز مالیه سی جمله الکا امی لمش تا حیلی
ظاهر اولدیغجه دفتردارك بر خزینه احوالن قادتمن بن جوابین ویرمش
مخروم ایسه وقت فرصتدر دیو خزینه ال اورمش مال پادشاهی نامنه
کلن نقود وحریری کندو خزینه سنه داخل قلوب بر فرصتله دردولته
چکلمکی مناسب کورمش فاما وظیفه خوران شیروان زبورلك خیانتی
طویمشلر وزیر جانبندن اجازت الوب کیتمك استدکده عنان الوب
کندوی صالی ویرمشلر خا لاکم دفع هجوم ایچون هر زمره یه مواجب
تذکره لری ویرمش فقدان ملتمرده بو مقدار خزینه وارد ولك
دیو بیلدرمش انلر ایسه نه دن معلوم دیمشلر عاملر ذمتنده بقایا
قالمدوغنی نه بلورز سوزلرین سوئلمشلر مخروم ایسه وکیل جلیل
القدرك دامن عنایتنه تیشث قیلمش ملتزمین زمتلرینك بودکلو
بقایا مقرر ایکن بنی یولدن عوق ایتمك استرلر دیو اغلمش اول
صاحب سعادت موفور الحبور نیه رئیش ایکن ریش خندینه مغرور
اولمشدر دفتردار افندینك توجهنه مانع اولمق کوستردوکی بقایا
نعم امنا ده ظاهر اولمازسه بن جملهسنی ادا ایدرم دیو وشمنك جوابن

ویرمش

ویرمش وظیفه خوران دخی متسلی اولوب مخروم معلوم القدری
یولنه روانه قلمش لرفاما شول زمانکه حواله لر اطراف ممالکده کی
امنا یه وارد یلر تذکره لرین کوستروب مبلغ مرقومی طلب ایلدیلر هر بری
ابراء ذمت دعواسن قلدی حتی مخروم قبلندن ممضی ومختوم برر تمسك
ظهوره کتوردی مکرکه اول ذات بزرکوار سکسن بیك غروش بلع وکتمی
اختیار ایتمش شیروان قتنده دار الملك استنبول قتنده دیو چکلمش انلر
تتبع احوال ایدنجه مخرومك کار وباری روم ولایتنه یتمش بعد جمع
اولوب وزیر مشار الیهه وارد یلر دفتردارك کیفیت استقامتنی بلدوروب
متعهد اولدیغی مالی کندودن طلب قلدیلر پاشای ذیشان اقرار
وایمان بربرلرینه تواماندیمشلر در دیو رضا کوستردی دکوبهاسی ایله
اون بیك غنم واوتوز دنك حریرا کا منضم بر انبار بغدای بر انبار دخی
کندوم علی الحساب فراهم قلنسون دیدی تعهد دی موجبجه اول مقدار نقود
ببارینی اداسینی مقرر ایتدی فاما شیروانیلر ادبسوزلك ایلدیلر بن حریر
وکندم وبرنج کورکمز دیو خشونتله بعض سوزلر سویلدیلر اول
دستوری وقوری غضبه کتوروب لجتدیلر اخرکار سیزلك مالکیکزه
دفتردارده در اول ایسه حالا عتبه علیایی سعادت مدارده در
وارك طلب ایدك جوابن سویلدیلر مواجب خوران ایسه وزیرم بورلك
خشم اتیشی لهبندن غافللر سائر بکلربکیلره قیاس ایلیوب ثمانیه مایل اوج
دورت بیك نفر بی ادب وکستاخ ان واحدده بریره کلدیلر ارش بکلربکیسی
احمد پاشای جبراً وقهراً اوکلرینجه سوروب الات حربله مسلح اولوب
سرای معموره سی میدانته بربره کلدیلر اکرچه کم مرادلری هجوم وقت رسق

ایله خصوصیه کیرمك حیتی اقتضا ایتدوکنه کوره پاشای کامکارك
تدارکینی کورمك ایدی مع ذلك جملة کیرمه لرینه اجازت ویرمدی و
ایچلرینه‌دن اون ایکی آدم بالوکاله کلسونلر جوابی کوندردی انلرکه
مجاز ومأذون ایچرو کیردیلر سویلشه دلك پاشای کامیابی غضبه کوتو
دیلر اول حینده یرندن طوردی یاننده‌کی وارستق بچاغنی صیروب
کندو الیله یدی سکیز بوینن اوردی لشلریله باشلرین ساعة
سرایه براقدردی بعده مافرمان قضا جریانی صدور ایلدی خاضر بولنان
سکبانلر اول دورت بیك مسلح علوفه خورانی اورتیه آلدیلر قرق
آدم دخی دفعة اول محلده هلاك ایتدیلر علی الخصوص پاشای نامدارك
عزل خبری دخی کلمش ایدی حتی اول کون اوتاغنی و توغنی طشره
چیقوب ایرته‌سی کندوسی دخی کیتمك مقرر اولمش ایدی بناء علی ذلك شهر
وانیلویله بو یوزدن جرائتی صدور ایتمش ایدی پس شیروانیلوك کم بو یوزدن
تجرله قورتلدیلر برین کلوب ایرته‌سی یولن بصیقه کیدکن ادملرینه ال
اوزادوب قلیچ قوینغه متفق اولدیلر اما که پاشای کهسار وقار اول
مقوله ذراته قلجه اعتبار ایلمدی فی الواقع دورت بش بیله سرحد
قوللریکیم بیلور فساد ایده لردیمدی ایرته‌سی ترتیب وداوا ایتله اتلندی
بیك نفردن زیاده اتلیوسی و بیك اوچیوز تفنك انداز سکبانی
اوکنه دوشدی اهسته اهسته منزلینه چکلدی نه برفرد اوکینه
کلدی و برکلام ایتمکه قادر اولدی غلمان شیروان دیه‌لك اول میلودن
محروم اولدیلر حزین وکندم وبریخ خاضر اقچه ایکن قبول ایتمکله کلی
خطا ایلدیلر باخصوص شیخ بك زاده مصطفی بك که امرای شیرواندن

اولوب

اولوب باکو مقاطعه سندن یتمش بیك غروش کسر کتورمش ایدی
کذلك شاه رخ خان اوغلنك خزینه شیروانه قیق یوك ایپك
دیوینی اولوب ایکیسین حوالات شیروان النده کشاکشده ایدیلر
اول بی ادبلر زعما ایکسینی دخی چیقردی مزبور شاهرخ خان اوغلی
یکی یوك حریر بورجنی وزیرجانبنه ویردی ماعداسینی باب دولته
اولان خزانهٔ عامره‌یه ویره‌جك اولدی خیفی ولمیه کم زمان دولت
آل عثمانده تفنك انداز سکبانلر رغبت واکثار ایدوب چاق بومرتبه ده
جمعیتا ولازم بوز جعفر پاشادن اولمشدر کذلك یاراتلوسی دخی
وافر اولوب شیرواندن عودت ایتدکده ایکی بیك علیق ویرودلك
تحقق بولمشدر با آنك اغالری وار ایدیکه یکرمی اوتوزیم اصردی
پاشای ناموردن معین علیفی انجق یدی سکز عددی ایشیله
اشکار ایدی جعفر پاشاکم بوطریقیله دردولته کلدی پادشاه
جهان شهنشاه سامی مکان اعنی به سلطان محمد خان ابن مرادخان
بن سلیم خان اکری قلعه سی فتحنه متوجه بولنمغین بروجه استعجال
روم ایلنه کوندرلدی انده دخی هرنه خدمتکه بیورلوب استخدام
اولندی ایسه کندونی شجاعت وجلادت ایله کوستردی
حادثة ثلث وثلثین جغاله زاده یوسف پاشا یه وزارتله بغداد ایالتی
ویرلوب اولمالکدکی بکاره سرحاد فضیلت یاروقلنوب وغیدوکد مزبور
٩٩٤ تبریز فتحنده‌کی عسکر اسلام کما ینبغی خدمت ایدوب سلامت
یقاسنه چیقاردقدن صکره سنه اربع وتسعین اثنالرینده ایالت
بغداده متوجه اولدی واروب واصل اولدوغی کبی اوتاغنی شهر بغداده

قوندين دونك دورديونديا ايتدرردي مجلا عسكر اسلامله جم جمال
اوزوريندن يوريوب بيله وورود ناوورنام ايكي قلعه نك فتحي ايله
كامكار اولوب دونديلر يعني كه اول قلعه لرك حفظ وحراستني
وساير مهماتني مرتب قيلوب بغداده كلديلر ايكنجي سنه ده تكرار جمعيت
واطرافنده كي بكلربكيلر ايله عرض شكوه وشوكت قيلوب دار الملك
دسپولاوستنه متوجه اولديلر انلر دخي شيرانه حركتلر ومرحمانه
جراتلري ظهوره كلوب زمره مخالفينه كوناكون بلالر ويردي فاما
اوچنجي يلكه سنة سبع وتسعين اثنالري ايدي دردولتدن
سلحدار زمرهسي ايله اغالري خيدر اغالري كوندرلدي اول حواليده كي
بكلربكيلر ايسه باسرهم تحت اطاعته كيردي بومنوال اوزره زيب
وزينتله دار الخلافه بغداددن يوريديلر يكي امام محلنده بيستون
اتكندن شاه كوپروسني كچوب اول واديلري عساكر اسلامله يورديلر
خصوصاكه سرخ بيد واوران ماوران نام قلعه هاي مفيد اوزرندن
كچوب لازم الحفظ اولانلري ضبط ايدوب اچنه ادم قوديلر
حتي بيستونك نامني شهرتو قويوب يكيدن برقلعه بنيادين مناسب
كورديلر ملتشيه واقعا اولمشيدي هر قلعه غايتيله بلند ومرتفعه
شهرانك سنايه ستنده راحته طوبلر هريان ضيا نته ديك كلوردي
نخرانه برجانك صانكه بركوهر ايدي درجي انك القصه سرخ بيدن
عزيمت ايتدكده كسكور نام قلعه قورينه برقلعه معموره يه قونديلر
عسكر اسلامي برآيلق بال وياغ ايله مغتنم قلديلر بعده ستيد كوي
نام كندانندن سعد وقاص كندي نام قريه يه واول منزلدن تهاوند واورديلر

بايى

پايى تخت شاهان قديم اولمغيله ضبطني مناسب كورديلر بكلربكيلكني
كندولرك كتخداسي اولان محمد پاشايه ويرديلر كه حق ذاتنده كاردان
وسزاوار نصب ورعايت ايدوكي ظاهر وعيان ايدي يعني كه كلب علي
ديمكله مشهور نهاوندحاكمي اولان كلب عقور شيران اهل اسلامه
مقابله يه قادر دكل ايدوكني بيلوب وكندودن زمان حكومتنده اوزن
خالي سكان مملكت اول كلبه وخز متنده كي سكان لازم القتل والصلبه
باش وجان ومال خانمانلريني تاراج وغارت اتمه لرنده اختياط
قيلوب همان اولكون لشكري سحردن چكلمش ايدي دزدار مردمان دخي
قپولريني بند ايدوب حوادث آتيه يه انتظار كوسترمش ايدي همانكه
ميرميران نصب اولنان محمد پاشا مقدمجه واردي ايالت ولايت كندوي
ويرلدوكي بلدوروب قپونك آچلمسيني اشارت قيلدي سمعا وطاعة
ديوب قارشولديلر اول قلعة رفيعة مفتحة لهم الابواب كندولره
تسليم ايتديلر پس بو خبر لشكر كشي كاردان جنابنه كلدي تيدي
عسكر مبارز ين خدامندن بعض كوستاخلر نهب وغارته متصدي
اولمق خاطرسيله دفع ايچون بكلربكيلرندن وتوابعندن عين فتح
باب قلعه ميغي امر ايتديلر ايچنده كي سكان مملكت وساير متحصن اولان
رعيت بو خصوصدن شاد وخندان اولديلر سن بزم عرض وناموسيمزي
ومال وعيالمزي حفظ وحراست ايتدوكك كبي
حضرت ستار بزركوار دخي سنك عرض وناموسكي صيانت قلسون
ديو خير دعالره قويولديلر بعد ذلك سردار نصرت مسالك قلعه نك
مهماتني تداركينه سالك وحفظ وحراست ولايت ايچون آلي قونولجق

لشکرین تعیین وکفایتنه منتها لك اولدی از زماننده بو مقصودلرینکه
ختام وانجامی بولدی بالذات کندولر عساکر مسلمین ایچون جمهور لیلاج
قلعه سی تعمیرینه مباشرت قیلدی اولکه صوکره اعدانك هجومی
مقرر اولمغیله اول مهمّك دخی تداركی كوردیلر **بیان شاه وردی**
خان کیم عامل لورستان دار اسم آثار صحیحه وراقم اخبار صریحه
جواهر الفاظله سوز سلکنه بو یوزدن نظام ویرمشدر وبو حکایتی
بو طریقله انجامه ایرکورمشدر که وقتی که عزیمت لشکر پادشاهی وهجوم
جنود نامعدود نامتناهی مرفوع ومسموع شاهی اولمشدی عسکر کشی
کاوردانك منویسی نهاوند فتحی ایدوکی ضمیرنده تعیّن بولمش ایدی فلاجرم
اول حوالیده کی حکّام صاحب قدرت وتواناردن فرمانروای لورستان
شاه وردی خانکه قزلباش دلخراشی جانبنه کاه متابعت وکاه عناد و
مخالفت ایلین تیمورخانکه ملك موروثی اولان اولکه سنده بر حاکم
ذی شان ایدی کندوسی ایله دخی نفاق وشقاق اوزره اولوب
خصومتدن خالی اولمامغین **حکمت خداانکیز بو اثنالرده** بر طریقله
مزبور تیمورخانی باصوب یانندهکی بودی شیرانه هجومله طاغیدوب
کندوبی چاه چشمه صالمش ایدی عقبنجه نوّاب شاه دولتمآب
اولان زمره دن ابو المسلم خانی ومحمّد سلطانی دخی بر طریقله اله کتوروب
محبسه المش ایدی فلاجرم اول مغرور پرشور ومست شراب کبر و
غرور اولوب لیس فی الدار غیرنا دیّار کلامینی ورد زبان ایدنمش
ایدی کو کلم اولورسه عجم شاهنه یلمی دیرین قیتی عاجز وزبون اولورسم
روم پادشاهنه عرض عبودیت ایدردین اکرچه الله داده بوچا نیلی کلورسه

مقدارینی بلدوره ین کندوی ولشکرینی صیوب کسر وانهزامله فرار ایتدوردین
دیو لاف وکذافدن خالی دکل ایدی شاه ملك آرا کوردیکه وقت آسایش و
مدارادر مزبور شاه وردی خانه استمالت نامه ایله سنقور آغا نام خاص قود
جسینی کوندردی حیف سر علم ومرصّع تیغ وکمر ارسال ایدوب نهاوند قصدینه
کلن عسکرك دفعنده مجدّ اولسون دیو اصمار ولدیکه کنالك همدان خاکمی
قورقماز خانه پروانه لو بران ایدوب ایکیسی بکیك ویکجهتا ولسو ملو سائر
وضانلو وسلطانلو دخی انلره مخالفتدن حذر قلسونلر مضمونینی بیان
ایتدی بو منوال اوزره طاغیلر زمره سی هر طرفدن ظهور ایتمکه باشلدی
وبو خبرلر جنود مسلمینك اکثری طیوب ازنالمشدی وبو اثناده بر سحر
سردار صاحب ظفر ایچ قلعه بناسنده جلوس ایکن شاه وردی خان طرفندن
ایلچی ونامه خبری کلدی مضمونی نامرغوبنده ظاهر بودرکه قدرت
وشوکتمزی ایشتمش سن وبونجه خانلری صیوب چسه الدیغمزی کورمش
ایتمش سن امیدی شویله که امراء نامداردن دوربت نفر امیر بلند اشتهار
کوندره سن وسابقا بابام تصرف ایلدوکی اولکالردن معدنجین و
خضبان وبدره ولایتلرینك منشورینی بکا ارسال ایده سز فیها عتبهٔ
علیهٔ شهریاری یه متابعت ایدرین والا اوستکزه واروب اوردوکزی
غارت وعسکرکزی قتال وخسارت سمتنه کیده رین همان بکا جواب
کوندره سن ومطلوبم اولان بکلری ایلچی مزه همراه ایدوب بو ایشی
واجباتدن بیله سن دیو بلدرمش ایدی زعم فاسدنجه مکر وحیله
یولرینه بو طریقله سلوك ایتمش ایدی **لمؤلفه** ممکن میدرکه مور اوله
سمتوره پنجه کیر ٭ قابلمیدرکه دلکو قیله شیر ثریانی صید ٭ اندن او نامدار

جهانکیم ایدوبدر • فراك هیبتنه هزاران هزبری قید • وزیردی
شان بوافسانه‌لری اذعان ایلدی منشی سنی طلب قیلوب خامهٔ کهربا رینی
بوبیوزدندرافشان ایلیه یکه چونکه عساکر پادشاهی بو ولایتلری مخیم
خیام نصرت ختام اتمشدر وظل ظلیل رأیت سعادت آیتلری اراضی ء
ربع مسکونک بو سرزمینه دخی یتمشدر خصوصا که قلعهٔ تهاوند النوب
ضبط اولنمشدر حتی توابع ومضافاتی دخی ممالك محروسه‌یه ضمیمه ء
بولنمشدر ایمدی شاه وردی خان زمرهٔ مخالفیندن روکردان اولوب عتبهٔ
علیا قوللغینه متابعت کتان عرض خلوص وعبودیت واستیمان ایدرمه
فیها اکلنمسون کلسون امیدوار اولدوغی اولکادن بعضیلرینی تحت
تصرفنده بلیسون یوقسه نه اکا امراء عظام کوندریلورنه بومقوله ء
افسانه‌یه کوش هوش طوتلور اما بشرط ان که چهرهٔ سای عتبهٔ شاه
شاهان اولدقده محبوسلرینی بیله کتورسون وشاه جانبندن کندویه
کلن تیغ وزرکمر وسر علی معا حضورمزه یتورسون که صداقتی کون کبی
درخشان اوله واول سمته مخالفیتی سوار ظلمت دیجور صفتنده نمایان
اوله اولا یلدوکندن قالمسون بزی غافلیندن عد ایدوب بوکونه فردالره
صالمسون بیوردی واول نامهٔ محتوی ایلچی سنك النه ویروب کلدوکی
یوله کوندردی مکرکه خانکی مغرور ومست شراب غرور ومحمود •
اولدوغی خالد اتلنمش الی بیك کزیده عسکرله اوردوی همایون قورینه ء
کلمش یعنی که علی الغفله قلیچ قوعنی مقرر اتمش هماندم که آدمی واردی
مضمون نامه‌ء وزیره اطلاع بولدی اول قصد فاسدینه مجد اولدی لکن بوعض
هوادارلری منعنه اقدام ایلیدیلر مرادکز بواسیه کلی تدارك کرکدر سوزنی سویلدیلر

اولدیغی دوتوب منزلینه کتدی اول اثناده تیمور محبوسی کتوروب اطلاق
ایتدی مابینلرنده‌کی عهد وقرار بو یوزدن اتفاقله بدیدار اولدیکه تیموره
خان واروب زیردستنده‌کی خشراتی یارات ویراغیله حاضر ومهیا قیله ء
وموعود اولان روز مشهورده کندینك حضورینه کله بومنوال اوزره ء
همدان خانینه دخی ایلچی کوندرلدی یکرمی بیك ادم ایله بونلر اون بیك مرد
جنکی ایله قوقمارس نامنده‌کی برا خشی ویردی سکز بیك نفوسله وتکملو بکلری
نامنده‌یی بلغیان مجوسله ولی خان اوغلی احمدخان دخی مناول
عزم ورزم واهنکده جلوه کر اولالر نهایت بوجمله‌نك اتفاقی ایله قربود
احمدخان وزیر ممالك ستان جانبنه برمکتوب معذرت اوسلوب کوندرن
یعنی که شاه وردی خان لسانندن بومضمونلری سردارن بلدیرن که فی نفس
الامر بوبرار مشیر کارکذار وجمله‌مز همجوار وشجاعتله بلند اشتها واولمغین
مناسب اولان بودر که کندو جاننه قیمسونلر سرمایهٔ زندکانی ایله الله ء
کبیر ورضا یمسونلر بروجه الغار سوار اسب رهوار اولوب یکبارده
جکلوب کیتسونلر اتش حربین شعله صالسونلر نه اوله‌ی کنا هلری یاقوب
کلا بستونلر مابداینم که رومیان مردان جنکی نیستند دیدیلر یعنی که
دوستانه فسانهٔ بومقوله برنصیحت آمیز کوندردیلر حالا که باشای
کاردان فسانهٔ قولاغنه قومیدی تهدید وتخویف سمتن طوتن ادملرینك
سوزلرینه اویمدی بنم توکلم جناب کبریاییه وتوسلم معجزات محمد
مصطفی‌یه در ودائم الاوقات ظاهر وکامن المقدر کاین حدیثی
لوح نهمده مسطوردر بوتقدیرجه سرچه دن قورقان دارو اکمدوکی
مشهوردر بیوردی کلن ادملرینه تقریرا وتحریرا ثبات قلبی طیوردی

انلر كتدكدن صكره جاسوس استخدامندن و ترتيب يات و يراغ اهتمامندن
خالي اولمدي لمنشيه جنك وجدا له منتظر اولديلر دليرلر • اولدمده
يعني بغره زنان نره شيرلر • مردان رزمي اهته غرق ايتدي سربسر • بولاد ظرفه
كيرديي جواهر نظيرلر • بنياد جنكه هر صفي ديوار اينجه جرخ • بايست
قصر صولته تنك اولدي يرلر • اتفاق جاسوسلر كلوب بو خبرلري اندي •
وصحتي بنجه وجهله تحقيق قلندي شاه وردي خان ايله تيمور خان
الصلح خير فحواسي ايله عمل ايتمشلر يعني كه ايكيسي اتفاق ايدوب
يكرمي بيكدن زياده قتال وجدا له اماده لشكر جمع ايدوب سمتلرنده خاضر
اولمشلر تكه لويكاري دخي يدي سكز بيك حشر اتله بر طرفدن خود ت
يوريمشلر بو اعتقاد له كه عسكر اسلامي اوردتيه الالر كمال اتفاقيله
دين دوزب علي الغفله قليج جالهلر تاكه بر جاده قوروتلميه و بر فرد خلاص
يقاسنه دست بولميه سردار ظفر يار ايسه كندي لشكرينه استمالتلو ويردي
مردانكا بو معنيلري كتدولر بلدردي كه بحردن هركيشي اتارقه سنده
خاصني واطرافندن ظهور ايليجك قضايه ناظر اوله لكن امر اولنيجه هيج
بر فرد يريندن ايرلميه دشمني الاي كورمدكجه ديو اوستنه هجوم قلميه زيرا
كه يسولري مقرر لشكر اسلام اوردودن ايرلدوغي كبي انلر امر غارته
اقداملري مقرردر سوزلويني سويليه يلر اعدا تك افكار فاسدة سندن
كما ينبغي خبرلر ويرديلر حتى ذات مزبور تيمور جرات وصلابتيله مشهور
حيله وخدعه ايله دلاوره مذكور بريكر دار مقرر وار ايدي خصوصا كم چند
موحدين شيء يسير و جيوش موحش ملحدين خيلي كثير ايدي اما شول
كون كم طرفينك مقابله سي مقرر اولدي جاسوسلر انلردن خبرلر

الندوغي

الندوغي تحقيق بولدي سردار اوردوسنده كي دوه لركم اوتلاغه كوندر
لديا عدا طرفندن بيك مقدار كنيه سوار دوه سورمكه جواله اولدي
فاما هنوز بو اخبار معروض جناب سردار اولمدن مرهان خواصندن
اولان امرادن خضان بدره يكي مصطفي بيك خصوصا ده طوزان سنجاغندن
منفصل اولان علي بيك كه علي ختقي ديمكله مشهور حسن رأي وزرين
وتدبير دوربين ايله موصوف ومذكور يوناني الاصل يعني قرماني النسل
قصبه يكيشهرنده تولد ايتمش ونشو نماسي اول بلدهٔ معموره ده نهايته
يتمش بر سخن افرين وصادق القول كزين ايدي بر زمان بير روشن ضمير
سرداران مرشد سپهسالاران وخيالات اولان مرحوم لالا مصطفي
پاشايه خدمت ايتمشدي اول مناسبتله مؤلف كتابه مقارنت ايدوب
عرض خلوص وخلت ايلمش ايدي اول صاحب سعادت كه عزم سفر اخرت
ايتديه مير لواء مزبور موي اليه جغاله زاده يوسف پاشا خدمتنه ايتدي
حتي بزم خاصلرينه داخل وخلوت سراي التفاتلرينه واصل اولوب
رايت سعادت ايت پادشاهي بر له سرو بالا كبي انكشت نما اولوب اوكري
تبديي القصة ميران مزبور انله دلي دزماه نام صاحب زور و بعض
دلاوران جلادت ظهور بلا معرفة سردار واردي لر دوه سورمكه كلن
اكنا دبر نهاديي اله الديلر غزات اخيار التمش نفر دليران روزكار كار زار
شكار تمامته كلن اشترا بيك نفردن زياده ايكن كم من فئة قليلة غلبت
فئة كثيرة باذن الله فحواسي بيدار اولدي انلردن بنجه سي قتل له خاكسار
قلنوب بو زمره دن انجق بر شهيد شهادت مرتبه سنه سزاوار اولدي
اخوكار جناب سردار كه بو قصه دن خبردار اولدي در تيوز اتلو سي ايله

خاکیمی و بر مقدار آدمی ایله قره طاغ ضابطی اسمعیل بکی کوندردی •
جمعا سکز یوز مقداری سوار و ایکیوز نفر پیاده کماندر مقدما کوشش
کارزار قلوب آلتمش یوز آتلوسی ایله اتفاق جلادت شعار قیلوب یوریدیلر
دشمن طرفندن شاه وردی خانه تابع ایکی بیک آتلو و درت بیک
پیاده ایله جنکه مباشرت قلدیلر فاما معجزات محمدیه و تأییدات فتح سرمدی
کون کبی کندین کوستردی بر ساعتک ایچنده دشمن عسکری صنوب
سرحد اولری سکز آتلو ایله لورستان طاغلرینه قاچدی آتلوسنک
اکثری پیاده و خاکسار یایالری ایسه خاک مذلتده خوار و زار آتلری
کیران بنجه سی مجروح و پنجه سی کسسته عنان اولوب واقدلکرا الذی
مشکا تا اقدرمه لو کتوریلوب کردنلرینه قلیج چالندی • نظم ما حصل
سرنکون اولوب رایات • اول بد اخترلری طغندی غزات • اولدی ظاهر
هزیمت آثاری • تار و مار ایتدی خیلی اشراری • کتدی نعیانی قالدی
کنج نهان • برمراد اولدی سروران جهان • کیسه کیسه نقود و در
کهر • رایکان قالدی همچو سنک و مدر • بنجه همیان دراهم و دینار • اسب و اشتر
کز قطار قطار • اولدی بحر غنیمته غواص • در غرق اولدی مرد خاص الخاص
پس لشکر کشی کریمان احسان و انعامی شهرهٔ عالمیان ایدوب امرا یه صور
غوجلر و خلعتلر ویردی باش و دل کتورن ابلق سوارلره ابلقلر صوقوب
رعایت قیلدی خصوصا کم درلکلر و ترقیلر دخی بذل اولندی ایلیی و آرن
یارلر خدمت سفینه کورم مرعی و شادکام قلندی خلاصهٔ کلام روز عرفه
ایدیکه زمرهٔ هبا رزینه بو کونه مسرت حاصل اولمش ایدی ایرته سی که یوم
عید ایدی قوقماس خان میانه کمدوکنه کلدوکی و اول اطرافی قوشادوب عساکر

نصرت

نصرت مآثرک قدومنه انتظار چکلدوکی خبر ویرلمکی ساعتیله کوچلدی
یوم عید بکنجه توقف لازم ایکن احتیاطا قالقلدی فی الواقع سابق
الذکر قوقماس خان و اولری کوچی ایله تکه لو جماعتندن نهایتسز
ناس اول محلی خاص ایلدوکی بلنددکن دودیتوز پیر اکرادله قیا دبیک
و ایکیوز آدمله ماترانجی مصطفی پاشا اوغلی محمد بک دوندار اولان میر
نامدار معاون کوندرلدی و شهرزور بکلربکیسی حسن پاشا کندو لشکرک
برادرلری و سردارلرینک نامدارلری ایله بر محله بسویه کیرمک بیورلدی و
قیتکه مقدمه عسکر اولان میر قیاد نامور میانه کلدوکی دیدکلری
طاغک دامننده جلوه کر اولدی زمرهٔ مخالفیندن ایکی بیک پیر آتلوسی چکیلوب
طاغدن اشغه اینمکه تبشلدی بقیه سی اون بیک مقداری نفوس بجمر دخی
کدوک خواسته مجتا یدکلری خبری ویرلدی یعنی که قیا دبیک کندو قرنداشی
جناب سرداره کوندردی اول دخی بنجه استمالتنامه صکره حسن پاشا بسو
قودوغی محلی و اول جنکه مهیا عسکری کا کوستردی همان سز صولاشراق
آتلری بو سمته چکدی بعده قدرت الهیه یی مشاهده ایده سز بیوردی القصه
سنه خمس و تسعین ذی الحجه سنک اونبجی کونی که روز عید ایدی
اول مجاهدلرک بیراملری بو یوزدن سعید ایدی و اول حینده القادر حیانی
ایله سردار نصرت یار اشها دامرادکبارا ایدوب شویله که بعنایة الله قور
قماس خان یوکون بنجه سز کی فتار اوله حضرت سید عبد القادر کیلانی
روحی شریفیچون بیک سکهٔ حسنه نذر مزار اولوب مرقدینه وصول
بوله بیوردی لمؤلفه بو العجب نکته در بو سر ضمیر • کیمی تدبیر ایدر کیمی
تسخیر • اولسه ظاهر کواکب آثاری • محو اولور نور مطلق اسراری •

وفق وتأثیر وکوکب وتقدیر ● اولدی بر نسخه نکته سنده مسیر ● بولان اول
نسخه یی مضطر اولور ● بولیا نلوصنا د محقق اولور ● همان اول حینده هابل
نام اغالری بر بیار باش کتوروب اعدا مقهور اولمق صددنده ایدوکن طبور
دیی بو أثناده قورقماس خان اون بیک اتلو ایله عسکر اسلامک اوزرینه
بر اوغوردن آت سوروب وعسکر مجاهدین دخی هزیمت کمان فرار ایتدکلرنده
پیسوده اولان حسن پاشایی لجن کلرینه حسن پاشا دخی یاننده اولان دلاوران
ایله اردلو نخه دوشیخه فرار ایدن لشکر ستیان کیرو دونوب اچ قوردقوین
سورووستنه نه رسمه کیرور اویله کیروب اردلودن حسن پاشا دخی یتشوب
لشکر مخالفین ایکی لشکرله میاننده قالدقلری مقرر اولدقده ناچار جنك
وجدال وحرب وقتاله عزم ایتدیلر اما که لشکر دومیان برمرتبه هجوم
ایتدیلرکه ان واحدده لشکر مخالفین تار ومار اولوب بوار الفته تقدیر
خدا ایله قورقماس خان اسیر اولوب لشکری پراکنده وپریشان اولدقده
عقیلرنجه عسکر اسلام برمرتبه قیردیلرکه اون بیک ادمدن انجق بیك
ادم قورتلدی ودرعقب خبرلو سردار باوقار خصوصیله اوسته لیوب
اعدانك کسر وانهزامی خبری مکرر یتشدی درعقب بو خبر اوسته لدی
اعدانك کسر وانهزامی خبری مکرر یتشدی بو طریقیله کند وشادمان
دوشمن کروهی پریشان بکیچری اغالری اغراق اوکته دوشدی قوناغه طوغری
روان اولدیلر جناب واجب الوجوده شکر قلوان ایدوب کلی سرور و
حبور بولدیلر اخشام زمانی که نوده چادرینه قوندی اول کیجه صباحه
دك وزیر روشن ضمیر شمع جمع صغیر وکبیر اولوب دیوان ایلدی
دل کتوردنلو باش کسنلوه کوناکون ویرکولر ویردی خصوصا قورقماس

خانك الیمه سنه باعث اولان دسته بسته بهادر کرده سنجاق تکلیف اولندی
لکن قبول ایلمدی مرا پادشاهی یه از لواء پادشاهیست جوابنی ویردی لکن ایا
یومی قرق اقچه دیوان بغداد متفرقه سی ویرلدی فی زماننا احوال امر متخل
وکندولرعزلله مبتذل اولمغین اول مقوله بر کرد لواء سلطانی قبولندن
ویا ایلدی معزز اولمق میسر ایکن متبذل اولمنین دیو سویلدی اریته سی
اول منزلده استراحت اولندی قورقماس خان محبسدن کتوردیلوب ایمانه
کلمه سی تکلیف قلندی فاما هرکز انابته طوغرلمدی هنوز سکز بیك
نفر ادمی یتشمدی یوقسه سن بنم الیمه کرفتار اولمك مقرر ایدی
جوابندن دونمدی القصه اول سفر نصرت اثرده اوچ اغاج محلنه قریب
اولان سیرکان نام قریه یه دك واردی واول اثناده زنبیل خان نام بلکو
باشلو بر شهرهٔ کمرخانی مختلکله فرار ایتمکین قزلباش میاننده نامی
زنبیل باجی اولدی خان ذی شان الکلورکن اول لقبله اشتهار بولدی
بعده اثار شتا بلوردی ● لله الحمد بودکلو یوزاقلغی میسر اولدی دیو
امرا وسپاه وزعما استدعاء رخصت عودت ایدوب وطنلو وطنلرینه
اجازت طلب ایتمکین جمله یه رخصت ویرلدی هرکیشی یرلو یرینه عزیمت
او زره طاغلدی ● اما سنه ست وتسعین اثنالرینه تکرار تنها وتدریجا
محاصره اولندی ینه سردار مشار الیهك امام امامه درنك ویرمقدار
درنك ایله دشمن جانبنه عزم وآهنك ایتدکده اکرچه سرحدات
وعماد یترحا کملری کلمدی لکن بغداد قوللری ایله امرا یه خزمته قیام
ایدوب وشهرزور بکلربکیسی سمندر پاشا واردبانه آتشه کیرور دلیر وجنك
ازما ایکن خسته بولنمغله کتخداسینی قایم مقام وشهرزوره قوللری ایله

شهرزور بکلربکیسی کنعان

امراسي خدمتده قيام ايدوب اوكروهك شيرنرلري ايله نهاونده طوغريلوب
اوج قوناق مقداري يقين يرده بالذات عجم شاهي عباس شاه بن
خدابنده اوتوروب عموما عشاير اولوسي و نهاوندلكتدويه مراجعت
قيلوب اطرافنده كي معمور قريه لري يقوب بو طريقله ايراقدن نهاوندي
چويروب ايچروسندن ادم چيقارتميوب اوتورمغله درون قلعه ده كي
ميرميران محمد پاشا و ساير قول طايفه سي و مردمان خصارنا منك غلمان
مشوش خاشا ثم خاشا كدي كويك اتلري ييوب مكروهات و محرمات
قسمي ني مباح اولان ماكولات و مشروبات كبي خوان كچوروب طورديلرد
نه قلعه يي ويردلر و نه جوابك تلفظني جايز كوردلردي • نظم كورن عاقبت
كار بولور • قصه ده غصه ده بيكار بولور • كور لم يوده بسر تقدير • رسم
جنكي بنچه ايلر تصوير • بروجهايله بعض امرا محل مهلكه در ديو سرداري
عودته القا ايتدكلرينه كندولر باش و جانلريني فدا ايدوب البته
وارلمق و اول مسلمانلري اول برزخدن خلاص قيلمق مهمات دين
و دولتدن در ديرلر اصلا و قطعا خوف و خشيت كوسترمزلردي
وقتي كه سرخ بيك وارلدي اشته شاه عباس بالذات يكرمي بيك
لشكر له كلمه ده در خانلرينده امام قولي و مهدي قولي و كلب علي و بياده
اوغلي و ساير نامدار خانلر و سلطانلر مقابله و مقاتله قصدينه ايرشمكده
در ديدكلرينه دن ماعدا اران ماران قلعه سنده سيد كوينه وار
وارلدقده ينه شاه وردي خان ايله قزلباش لشكري صالت سبكبار الا
يلريني اظهار ايدوب خصوصا كم سردار جنابنه ايلچي كوندروب زخيره سني
بو محله قوسون بن سلامتله اولاشدوره لم عهده مخالفت ايدرسه كمند غرم

وقتالي

وقتالي كردنلرينه طولاشدوره لوم اتها سن ايتدكلرينه لشكر كش كارداه
جتا بوسوزلردن آلدرمديبز كندو فتح ايتدوكمز قلعه نك زخيره
وخزينه سن تسليم ايتمكه كيده ريز نه مغاير صلح حركت و نه برو ضع و جنبش
ايدرز انما سزدن بر قباحت صدور ايدرسه وراء پردهٔ تقديرده پنهان
وستيراولان اسرار ظهوره كلمه سيني مقرر سز در ديديلر بي هواس
وبيم نهاونده واروب زخيره وخزينه يي تسليم و كندولري بش كون
اول قوناقده مقيم ايلديلر توقف ايسه انجق اولور ايسه كلمك
كرك ايدي ديو شاه وردي يه خبر لر كوندرديلر غرض بو ربو كرة انصافه
كلدي شمدي يه دك ظهور ايدن عناد و مخالفتنه ندامت كوستردي
بو منوال اوزره سردار لريك نهار عزم راه بغداد ايلديلر نهاوند مصالحه
كورودكدنصكره ايالتي نينهٔ محمد پاشا ده ابقا ايتمكي مناسب كورديلر
منزل به منزل چكلوب ايوان نام منزله قوندقلرنده الي بيك مقداري
كوزيده عسكر ايله شاه وردي خان انجمن مصادقنده عيان و نشيمن خلوص
طوتيده نمايان وراه خدمتده دامن در ميان اولديكي كندويه مرصع
قليج و ير ارخلعت فاخرله رعايت اولندي اعيان خدامنه دخي
كزيده خلعتلر كيدرلدي واقعهٔ رابع و ثلثين زيدي مذهب
اولان اكابر عربانندن يمن ولايتندن واقع طمطراق نامي ايله شايع ايا
لتك حاكمي اولان شيخ مطهر كم ملك عثمان اوغليدر باباسي فوت اولدقده
اهالي ولايت البته لايق صدر حكومت سزدن غيري يوقدر ديو باباسي
يرينه اجلاس ايدوب رضاء خاطر لريچون قبول ايلسوب نيچه ايام اول
قيودله مقيد اولور لكن فرصت دوشر دكچه ارالريندن غايب اولوب

احوال يمن

بعض کساد لرده وخالي اولان غارلرده طاعت وعبادته اشتغال
اولور عاقبت دنیانك فناسنه بناء بالکلیه قید حکومتدن ال
چکوب اعیان مملکتي جمع ایدوب عمرزاده سي علي یحیی نام شخص یرینه
حاکم نصب ایدروکندوسي هر سنه دن چکلوب فارغ بالله عبادت
اتمکه کیدر بو منوال اوزره بنجه ماه وسال محسنات ریاضت
وعبادتله منتظم الاحوال ایکن حتی قید حکومتدن منقطع اولیلی
سکز ییل کچمش ایکن اول تاریخده یمن بکلربکیسی اولان حسن
پاشا شیخ مزبوري حضورینه دعوت قیلوب دیدیکم سعادتلو
پادشاه حضرتلري سزلك دعاء خیریکزدن استمداد ایدوب جمال
باکمالکز رؤیتي ایله مشرف اولمق رجا اتمشلر دیوا برامله مزبوري
کمیله قویوب ولایت مصره ثانیا دار الملك استانبوله کوندرد
رئیس عابد بزرکوار سنه خمس وتسعمائه وجینك ثلثا کونی که
غره سي ایدي استانبوله داخل اولورلر میرمیرانك غدار یا علامي
اوزن طالب ملك ودولت قیاسي ایله یدي قلعه محبسنه کرفتار
قلنورلر دعقب بو طریقیله عمرزاده سي علي یحیی یي ذبحا الله کتوردلر
قید وبند ایله مصر اندن قسطنطنیه یه یتورر اولدیغی عزیز مزبورك
یانینه حبس اولنور یدي سکز ییللك برو کرفتار وقرین ناله وزاری طاعت
وعبادتنه کوشیش بي شمار اوزره اولدوغي وبر قاچ کره قلعه دن
طشره بولندوغي حتی خفظ وخواستنه مشغول اولانلر باشي قورت
قوسته دوشوب اطاقه تکایو ایتدوکلرینده لا تخافوا دیو
تسلیت ایدوب قویو ویرسکنده شیمدن صکره کیتمزین دیو جواب

ویردکی

ویردوکی تقریر قلندي یعني که مردمان حضار قولنجه بنجه کره کرامت
واثاري مشاهده اولندوغي خبر ویرلدي حتی تاریخ الفه دك انده
محبوس وجانب خلاص ورهادن مأیوس ایدي بو حقیر تصورینده
اول مظلومه بو یوزدن جور وبیدار قلنه لي امور دولت عثمانیه
چندان منتظم اولمدي یمن ولایتي خود بالکلیه اختلاله یوز
طوتدي لمؤلفه دیمه کیم مذهب زیدیده اولن صاحب ملك کامنا
دیرشك کرامات اولمز بو بلوك طاعتي مولي سنه خوش کلدکن زهن
باکنه انلك کبي مکتدر بولمز بعرهن اینه بوسنه تك جمادي
الاخره سنده شیخ الاسلام پاي تخت وصدر علماء روشن بخت
اولان باني دین شریعت مباني جوي قاده ثاني شیخ محمد ابن محمد بن الیاس
وفات ایتدي ومزبورك تفصیل ترجمه سي فصل علماده حتحقیقه
تیدي رحمة الله تعالی اما صدري فتوي کندولرك تعیین
دل یدیوي ایله شیخ عبد القادر مؤیدي یه اصمر لندیکه بین الموالي
شیخي افندي دیو شهرة اهالي وداماد ابو السعود عمادي بر منلا یدي
محترم ایدي لکن کوزلري نوعا معلول اولغین تتبع مسائله بالذات
قدرت یتورمدي دوزمره بنجه یوز فتوي ویرملك مقدور اولمغین
کتب فتاوي واحد بعد واحد کورمدي بعضلر قولنجه امضاسنه بیله
طاقت کتورمدیلر پس استعفا ایدوب امر فتوي اخر امر اولنمه سنه
اکوجه کم کندولر رضا ویرمدي دکل رضا ویردي فاما توابع
واقاربي مناسب کورمزدي وبالجمله بالفعل که سنه ست والف
تاریخنده اناطولي قاضي عسکري اولان اخي زاده مولانا عبد الحلیم

افندي اول زمانده مدارس ثمان مدرسلرندن بر مخدوم فضائل نهاد مومى
اليه شيخي افندي يه داماد اولمغين تتبع مسائل مشكله خدمتني ادا
ايدنلره لازم كلمش بر مغني اولمش ايدي كتابت امضا دخي كمال مشابهتي
ايما ايله كندولرك مخدوم ارجمندي ومفسر متبحر ابو السعود مرحومك
دوختر زاده دلپسند فضيلت مندي عبد الرحيم چلبي الندن كورلمش
ايدي ايكي بيلدن زياده جه امر فتوي بو نحو ايله كورلدي نه كمسه طعنه قادر
اولدي نه شرع شريفه مخالف فتوالري بولندي لمؤلفه الندن چيقدي
هر فتوي ايكي مختوم ذي شانك بري عبد الحليم اولدي بري عبد الرحيم انك
اويرك اشبو سر محضا كوامانت ندرا ولمقدر بو يوزدن لطيفي زيرا اولما
مشدرغين مولانك وبالجمله كندولرك دخي فضيلت ومولويتي على
الخصوص احاطه مسائله متعلق فقاهتي مقرر ايدي نشانلنه جق
فتواري بر عرض اولندقده رقتلري البته ملكن ايدي وبوسنتك
صوكنده يعني سنه ست وستين اوائلنده ولايت روم توابعندن
كله غرم ومرزيفون وجانيك قضالرينده وطاش طاغي نام يايلاقده شكل
صنوبريده نمودار هر جانبده دندانلري واوزون اولندقده دورودر بيش يوز
درهم ايدوكي اشكار طولولر ياغدي بين الصلوتين ده نزول ايدوب
طيور وموآشيدن هر نيه طوقندي ايسه اولدردي دوه وات وقاتير
جنسندن نيجه حيواناتي هلاك قيلدي حكام ظلمه دن بري شرق جانبلرينه
متوجه اولوب مراحل ومنازلده كي رعايا وفقراسنك مفت مجانا
مالن كلدين الوب بو مقوله ظلمي ايله مباحات ايدوب كيدركن
اول تكولك قضا كوطر ظالم نا ساز كارلك اوتاغنه دخي اينديي باره باره ايليوب

خيمه وخر كاهنه فنا ويردي حتى كندوي قاچرمشلر بردوم سمرينك التنه
ياتوروب خفظني مناسب كورمشلر زمرۀ طواشيدن بر خواجه ستمكار
ايديكه ظلم وبيداد پيشه سن كندويه صنعت وكردار ايدنمش ايدي
حادثه خمس وثلثين مصاحب نامه اولن محمد پاشانك قتلي وبلوك
خلقي ديوان همايوني بصد قلري فتنه عظمى مشتري بيانندهدر كه
مزبور محمد پاشا مرعشي حوالیسنده كي ارمني كويلرينك برندن
پيدا اولوب امرادن برينك بشرا وغلو اولوب قباد بيك كه طوغانجيلغله
مشهور اماليغ صيد وشكار ميانده اولغر ايله مذكور برساده دل
ادم ايدي خصوصا كه اكثر يا عزيز سنجاغنه متصرف بر مير محترم
ايدي مرقوم انك خدمتنده پرورده اولدي طوغانجيلق هنرندن تعلم
ايدوب في الجمله امتياز بولدي بعده سلطان سليم خان جنابنه
اتحاف اولنان غلمانه قاتلدي خيليجه طوغانجيدر ديو وصف
اولنوب صاتلدي انلر دخي فرزنديجه لبنتدي اولان سلطان مراد خانه
ويرديلر كوزه خوارجه بوا وغلان ايكن طوغانلو بكزي كورسون
وكوزلتسون ديو بيله كوندردي كيدرلر حرم محترم غلماني
ميانندن قره محمد ديو نام بولدي كندولره سلطنت ميسر اولدقده طوغا
نجي باشيلغله احترام بولدي بو طريقله كه حرمدن طشره چيقدي
يولي طريقي مستدعاسي چاقرجي باشيلغله بعده بيوك ميراخور
لغله رغبت تام بولدي حكمت خدا نكدر طالعي ياري قيلوب جناب
سلطنته انتسابله موصوف ونوعا مصاحبت والتفاتلري ايله
معروف اولان وزير ابراهيم پاشا مصرقاهره محافظه سنه كوندرلدي

مشار الیهی حرم خدمتنده شاکردم ایدی دیوانلرو چکدیکی صید
وشکاری بیلدیکچه رغبت تقویتلری اکا لایق کورلمه‌سی مناسبدر
دیو عرضه قلندی فالوجرم اول پادشاه اعظم کوزی یغلو تودشاهین
کبی یکانه دقایق مقادیر فاسدن بیکانه بر ذات شریف فرزانه اولغین
مزبورک اوضاع واطوارینی وندیملک ایدوب مضحکانه متعلق بعض
کفتارینی بکندیکی اولا یکیچری اغالغیله ثانیا روم ایلی بکلربکیلکی
ایله پایهٔ علیا یله ثالثا وزارت انضمامیکی التفات ورغبته
قناعت ایلمیوب نه درکر روم ایلی بکلربکیلری وزرا ایله عرضه کیرو
کلمش ایکن اجدادلک زمانندن فلان بکلربکی یکیچری اغالری کیردکی
کبی تک وتنها عرضه کیرمامش وکلالنک علو منتدن مخفی بعض احوال
عالمی خفیة خبر ویرمش دیمکله واول تاریخده صدر اعظم اولان
عثمان پاشا مرحوم تبریز سمتنه متوجه اولوب مشار الیهه کندو
جانبندن وکیل خاص نصب ایدوب عتق وخضور شهریاری یه تنها
کیرمه‌سی لازم بلدرمکله اول مرتبه دخی واصل اولمشیدی
یعنی که وزرای عظام مصطبهٔ علیاده اوتوررکن یالکز قالقوب
سلامیوب حرم شریفه کیرمه‌سی بنجه زمان وقوع بولمیشدی
وبو التفاتلردن مقدم خاص اوده لقلردن بری ایله تزویجینه رغبتلری
تحققه یتمشدی وبالجمله طوغا بجیلقدن کلمه‌سی مجرد سواد خوانلق
مرتبه‌سن مزیت وفضیلت بلمه‌سی یعنی کم معارف وکمالاتدن
بی خبرلکی وحدندن زیاده التفات پادشاهانه ایله معتبرلکی
هر خصوصه ال اوزتمه‌سندن باعث اولدی ایشی وکوچی وزیر اعظم

محمد پاشا

وسائر وکلای محترمی تکذیبه متعلق مباحث اولدیکه لاسیما رکن
سلطنته داماد واساس بنیان عماد دولته راست عماد اولان ابرهیم
پاشا که مصردن کلدیکی مابینلری اختلال ایله یوزطوتوب نفاق وشقاقلری
کوندن کونه ازدیاد بولدی عاقبت وزرا یکدل ویکجهت اولدیلر
مشار الیهک ردینه متعلق اولان مکرلرده قویولدیلر خالا تدبیرلری
کارکر اولمدی ذات شهریارینک مزبوردن انقطاعی بوجه من الوجوه
تحقق بولمدی بالاخره تسلیط عسکر وحوالهٔ نفوس بی مرحمکی
مناسب کورلدی لکن وقت فرصته انتظار ایله توقف قیلندی
فالوجرم تعیین سکه ودرم خصوصیکه اول زمانده بر بلیهٔ عامه
اولمش ایدی نقود عثمانی قرقله قرقله برقرق صورتنه کیروب سکهٔ
سلطانی اوف دیسه اوچه ریمه لو بر بیکه حلول قلمش ایدی حتی
متوالیة رقعه لر صونلدی علوفه ویرلن اقچه لرده رواج اولدوغی
قول طایفه‌سی مرارا عرضه قلدی حالاکم دفعته تدارک کورلدی
کتدکچه دخی تنزل اولوب کلی اختلال ایله باعث اولدی یعنی که سنهٔ
سبع وتسعین وتسعمائه تاریخنده کی مواجبکه بلوک خلقنه
ویرلدیکی کیسه‌دن چیقان نقود قطرات ژاله کبی خفیف ناچیز ونابود
کورندی بالاتفاق صدر اعظمه واردیلر ایکنجی دفعه‌ده داماد محترم
جنابنه عرض حال قلدیلر انلر ایسه عسکره جواب شافی ویردیلر بکلر
بکی الندن کلمش اقچه لر درروتدن بزم دفترداره قدرتلری یوغیدی
اشکالدرینه اکا وارویب بلوا ارمکی مناسبدر دیدیلر مشار الیهک
اخراقخانماننه برمقدار فتیل اوتجغزی ویردیلر خالاکم اول نقود

قبولنده جمله سی یکسان ایدی مجرد اکا اسناد لری محض افترا
و بهتان ایدی مشایخ زماندن مطهر قدری چلبی و شیر بزه‌جان علی چلبی
نقل اتمشدر که اول تاریخده خزامینی اولان فرطقوز نام ذمی اوتوز
یوکدن زیاده قرقق اقچه کتورمش ایدی اول واقعه ده قتل اولنان
دفتردار محمود افندی مرحوم کوردوکی کبی رد دینی بیورمش بو مقوله
اقچه نک النمه سی و سایر نقوده قاتلوب علوفه ویرلمه سی لایق .
دین و دولت دکلدر جوابنی ویرمش هرچند که ایکی یوک اقچه ویرلمش .
البته قبول ایدوک دیو یلوارمش دفتردار مومی الیه رغبت قلمامش
بعده ما اول ملازم بی پروا صدر نشین اولن وزیر جلیل القدره وارمش
ایکی یوک اقچه خدمتی اکا عرض ایدوب اقبال تامله قبولنی بیورتمش
دورده‌نده دفتردارکم بو قصه دن خبردار اولمش اول اقچه دن بر اوج
نقود الوب مشیر مشار الیهه کوسترمش حتی النمه سی جانبنی سوق
اتمش لکن وزیر نامور البته الورسن کلامنی مکرر بیوردر خزینه ده
اقچه یوقدر قلو فه استقول طایفه سی ایسه چوقدن چوق بو اقچه
نک النمه سی لازم ایدوکی طیوردر همانکه اول اقچه النمش سایر کیسه لرده .
خلط اولنوب علوفه ویرلمش بکلربکی قتلنه و اول بیگناه
دفتردارکم هلاکنه اصلا سرمایه اول اقچه ایدوکی تحقیق قیلنمش
و بالجمله عامه وزرا و میرمیران بی پروا دیوان ایدوب طورر کن .
بلوک خلقندن بر ایکی اوچ بیک ادم دیوانخانه ساحه سنه واردیلر
البته اختلال سکته باعث اولان بکلربکیدر انک باشن الموق
عهده مزه لازمدر دیو بلدردیلر ظاهرا اما لدفعات وزرا مستندا اولدیلر

بو فتنه عظیمی نک دفعینی مراد ایدندیلر لکن مقید اولمدی قول
طایفه سی هرگز تسکین بولمدی بعده ایچ خزینه دن وافر کیسه لر
چقدی ساحه سرای عامره ده پشته پشته یغلدی حالا که بریسی قبول
ایلمدی هرکیم قبولنه الصونرسه اولدوررز دیمکدن غیری
سوزلری صدور بولمدی فی نفس الامر حضرت خداوندکار
مزبورک خلاصینی مراد ایدندی هرنه استرلرسه ویرک بکلربکی مظلومی
خلاص قیلک دیو قپو اغاسنه رخصت ویردی کدلک وزرایه دخی
بو خبرلری کوندردی لکن فائده ویرمدی کندوسی مسکنت ایدوب
صدر اعظمک و داماد محترمک الارین اوپمه سی بیله نتیجه یه باعث
اولمدی کوردیلر طایفه موظفه متفقة الکلمه البته بزه بکلربکی
ویرک جمله مزی انک قتلی ایله سوندرلک والا بزبر پادشاه بوله یلور
رز نظام احوال مملکت تدارکن قیلوروز دیوب طوردیلر نه دونرلر
کیدرلر نه محابیه و ملزم اولورلر فلاجرم بعد العرض والرقم
اول دردمندی یدرک چیقاردیلر بر بلوک اراذل باغیه نک بنجه سنه
ویردیلر علی العفو سرکیم بختی کسلدی کوی کله سی لکد کوبله ات
میدانسنه دک یوالندی و بعضا غیبا یعنی که بلوک خلقندن
بنجه جهله ابراهیم پاشا جنابنه چیقدیلر همیشه دشمنک بویله اولسون
دیو امتنان قیلدیلر فاما جناب خداوندکاره بو بیادلیکلری
غایتله کوج کلدی بنجه یللر داماد محترمک مظهر غضب اولمه سی
انلوک اول وضع ناسزاسندن اولدی اکوچه که مجرد بکلربکی قتلی ایله
بو فتنه بصلدی ایدی یعنی کم کمان خیله لری اول همت کمری ایله بصلدی

یدی بیچاره دفترداری ایسه کیمسه اکمزدی یو بر بیگناهدر دیو بر فرد
ایدی دله المزدی مکرکه صدر اعظمك مرادی انك دخی ازاله‌سی ایمش
تیغ مکر و حیله‌لری مجرد بکلربکی یه اولمه‌سی غرض محض ردینلمسون
دیو بر بی گناهك دخی سیف خیف اطاله‌سی ایمش یا دفتردار قننده در
دیو کتورتدیلر انك دخی تدارکنی کورك دیو امر ایتدیلر دردمندك ریش
سفیدی خون ناحقله بویاندی سکان ملاء اعلانك اتشنه
یاندی کتاب شاکردلکندن حاصل اولمش خدمات قلمیه‌نك اکثرینه
استخدام اولنمش بر محمود خصال و مسعود فعال ادم ایدی امکدار مجا
محاسبلر میاننده اول جهتدن معزز و محترم ایدی انك دخی باشی
کسلدی میتی قورشونلو تربه قربنده مدفون و سکران بالی افندی
نامنده‌کی عزیز محزون مرقدی ایله مزاری همجوار قلندی خال خیاننده
دخی عزیز مشار الیهك احباسندن ایدی کاه و بیکاه زیارتنه
صرف اوقات ایدن اصدقاسندن ایدی شیخ مزبورك مریدی سعیدلرندن
مصطفی دده نام سالك عزیزدن منقولدرکه اوچ کون اول کندوسی
شیخ متخیل زیارتنه وارمش مزاری برا تواریخی بی نشان و ناپدید اکوروب
تعجب قیلمش عجبا حکمتی نه ایکی دیرکن بالی افندی مرحوم خیات خالندکی
صورتیله اشکار اولمش جانشینی اولان خلیفه گزین شیر یزدان اولان
علی چلبی ایچون بزه دعادن اونتسون دیرلر و شمدی محمود کله جکدر انکا
کورن تدارك کورسون دیو اصمارلمش فی نفس الامر دفتردار محمود افندی
جیفه‌سی کلمش ایکیسی اول محله قالوب بو واقعه‌یی کورن مصطفی دده کندو
سمتنه کلمش حکمت خدا انکلدا و چنی کونی بکلربکی فتنه‌سی ظاهر اولدی

دفتر

550

دفتردار مومی الیهك باشی کسیلوب جسدی جوار مرقد شیخه کتوریلوب
دفن اولندی اما سعادتلو پادشاه بو خصوص ایچون قیتی غمناك اولورلر
ایکی بی گناهك باشی کسلدوکنه و ناموس سلطنت خلل پذیر اولوب
اجداد عظامی زماننده اولمیان کستاخلقلر قول طائفه‌سندن صادر
اولدوغنه خصوصا دیوان پاشالری تامنه و وزیرلك حرمت حفظ نفس
ایچون اخذ انتقام منه کما ینبغی متاذی و متالم اولورلر حیث
ملوك خلقته بر قاچ کره بد دعا و نفرین بیوردلر فی نفس الامر اول
زمانده برو اول طائفه ذلته کرفتار اولمشلردر کندولری
دائما فقر و فنا و افلاسه مبتلا بولمشلردر کندولری بو قضیه که وقت
عصرده واقع اولدی وزرا شاد و کام و محصل المرام اولوب اولو اولرینه
کتدی لکن حضرت پادشاه جم جاه جمله‌سنی قتل ایتمدوکنه تأسف
ایتدی زمان سلطنتنده عرض غیرت ایله سیاست ایده‌جك بر محل
دوشدی انده دخی غافل بولندم کلامنی لساننه کتوردی بو وسیله
وزیر اعظم اولان سیاوش پاشا و ثانی ابراهیم پاشا و ثالث عداوتلنان
جراح محمد پاشا باسرهم عزل اولندی منصب صدارت سنان پاشایه
و ایکی وزارت سابقا کاه وزیر و کاه طغراکشی مشیر اولان نشانجی
محمد پاشایه ور روم ایلی بکلربکیلکی پایزن یوسف پاشایه ویرلدی
دفتردار مقتولك یری ایسه اغای باب السعاده سوتچی ایله طشلولردن ماتیه
سندن معزول شریف محمده ارزانی کورلدی مولانا قبولی که
بکلربکی مرحومك منظور و مقبولی کرمیان ولایتنده قوبان قاضیلرك
خوشکوی معقولی ایدی بو خصوصه متعلق بر مفصل قصیده و ترجیع نظم

ایلمشدر و زوا حقنده کی خشم و غضب سلطانی حادثه سینی پنج بیتله پادشاه
لشانندن بو ابیاتی مودّی قلمشدر ومن ابیاتها باعث قتل اولا نلك
جمله سی معزول اولسون • چکسون هر نکبتی هر بیریسی تار و زقیام • سوء
تدبیر ایدوب باتدکارینی بولسونلر خاص و عام ایچره چیقوب هر بیری اولسون
بدنام • کورمسونلر ابدا الدهر وزارت یوزینی • قیلمسونلر حرمتن بکار
جاه بجام • کورمز اتلر بنی شمدن کیرونا محرمدر • چون اولولر دیدهٔ نامحرمه
دیوار حرام • باغبان فلك اول قاپونی دیوارا یتدی • سلطنت بوینی اتسلر
ایدن غر استشمام • منقولدرکه مرحومك دفنی حضرت ابی ایوب انصاری
جوارینده اولمه سنی و اوستنه قبهٔ علیا یاپلوب خیرات و حسنات
قونلمه سینی بیوردیکی کله بربده سی خذله عصات النذن النمغه امکان اولمدی
بالاخره وکیلی اولان بیری کتخدا دیتوزا الکتونه صاتون الدی
وجدینه ملحق ایدوب دفن ایتدردی لمؤلفه جهلادن نه در بو طغیانکم
اوشه لر بر عزیزی اولدورهلر شاد ایدوب جملهٔ عدولرینی انلری کشته
سینه کولدورهلر صاتهلر کلّه سینی اقچه ایله قیمتن کتخدایه بلدورهلر
اوکمسون بویله قوم بی ادراك برینه اولمسون عقیمه یه پالت دولت
عثمانیه ده دیوان یصلمق اولا بو فتنه ده اولمشدر رضا الاکرم وزرانك
اخذ و انتقام ایچون تدبیری و معدولا اسکداره اوتوروب مترقب
صدارت اولان سنان پاشانك حیله و مکر و تشویری ذات
شهریارینك تحقیرینه باعث ایدوکی تحقق بولمشدر عدوعزدن انتقام
آلهلم دیدیلر و پادشاهلرینی بدنام خاص و عوام ایلدیلر بز معشوقمزی
تنها شکار ایده لوم دیو تدبیر قیلدیلر مع ذلك ناموس دین و دولتی تغییر و پادشاه

اسلامك

اسلامك عرض شریفی تحقیر اتمه نك قباحتنی فهم ایلمدیلر اما بو ماجرایه
یعنی تغییر عامله بکلربکی قتلنه منتهی غوغایه فتوایه تصحیح سکه تکلیفاتی
ایدیکه خانه دن خانه یه بوده کاو اقچه صالندی ایدی و عامهٔ ممالکه محصل
اموال اولان بکلربکی طرفندن شدید و بی رحم چاوشلر کوندرلدی
ایدی تاکه بو تکلیفات ظلمیه دن حاصل اولان خزینه کیم بیك یوك
اقچه دن زیاده و ارادات بی قرینه ایدی عز و ثمن تمشوه ایندریله و بر
درهم کمشدن اقچه سکن اوزرینه قطع ایتدیریله و اول مقدار واردات
خزانهٔ عامره یه مترتب اولان ضرر مالیه و اخل جات مقابلنده اوله یعنی
سکه کونز یا شلوی ایله جمع اولنان نقود مجموع ازدیاد امواله کارساز
اولوب سبب اولنلر اجور متنوعه حاصل قیله پس دفتردار اعظم
اولان ستید محترم کنج بشا یکانه راست کلدی و تحصیله ابتداء مباشرتن
بیك یوکدن زیاده سایر واردات خزینه دن فضله غنایم بی نهایته
دسترس بولدی و بالجمله الدی و یردی سمت اخراجاتدن صدرده
خارج سمیلر کوستردی عماله مرحمتی و مدیونلر حقنده عنایتی
شایع اولوب هر کیشی ایام دولتنده صرفه الحال اولدی مدت
عمرنده محاسبه سی کورلمین امناء مدیونك اول مقوله اهل قلم
و سمت تحصیل و قانون قدیمه اعلم دفتردار اکوم زمانتده مصلحتلری
کورلدی و تذکره جی داود و موقوفاتی عثمان نام ایکی مرشد بینام
و استاد لازم الاحترام پیدا ایدوب انلر هر نه سوق ایدرلرسه و کلن
عروسه نه وجهله بیورلدی تسوید ایدرلرسه بلا زیادة و لا نقصان
ایلچه سی جمیل ایتدی و هر نه سمتیول کوسترلرسه تابیعی اجه انلره اعتماد

ایدوب کندی حیثیتی وفور لطف وکرمی بر درجه ده شهرت بولدیکه
مساعی حمیده سنه متعلق رقعه لر صونلدیغی خالده دفتردار اولان
ستید محترمک روزبروز عماله بربولک اقچه انعامی وفقرایه ینه
اول مقدار بذل تاتی بوتقدیرجه روزمره ایکی یوک سیمی مالا کلامی
رکاب همایونه یلدیرلدیغی اهتمام تیلریی بروجهله دیرنیدیکه جمله
سی باعث توصیف وتربیت اولدی وشرف ذاتنه بناء مزبوری
قلیج کسمدیکی واوق چکمدیکی تحقق بولدی بعد ذلك عسکرك یوزی
وکوزی آچلدیغی باشی کوسترن سردارلرن سینی ده بکلربکیکی
سرفراز ایدروز دیواب روی اهل ناموس منزلت خاکینه صاچلدی
ووزراء کیان آشکاره شتم قبیحه بشلدیلر وکلاء نامداری
طعنه طشلری ایله طشلدیلر وبالجمله متابعت سررشته سی دست
تصرفندن چیقدی وتند باد نخوت بی ادبان قصر قدر سلطنته
رخنه لر پیدا ایدوب عرض بنیانی تملندن یقدی واقعهٔ ستة
وثلثین اول تاریخده بوسنه بکلربکیسی خلیل پاشا ایدی اول
سرحد قوللری وقیتله علوفه چکلرینی اله میوب عرا وگادر دولته
کلوب براتلرین وقیلیجلرین دیوان همایوندن پاشالر محضرنیده دوکه
اکر قول ایسك وظیفه مز ایچون قیل وقاله کلمشوز وبربلوك
مظلوموز پادشاه عصر اولان خلیفه یه عرض حاله کلمشوز سلاطین
سابقه زمانلرینده کی علوفه لریمز ویرلمز ایچه وکوندرو سرحد یکیچی
فقرا ایکن مواجبمز بزه واصل اولمز دیوکفت وکودن ودردولتدن
بوطریقله امرشریف ویریلوب برایکی کتره دخی مقدما بکلربکی

اوقلنه

اوقلنه غلودن صکره ینه تدارکلری کورلمدی ومواجبلری کندولرن
اولیمدی بس خلیل پاشا یکیچری آغالغندن اول دیاره ملك الامرا
اولوب مقدما میرمیران اولنلره غلوی عام ایتدکلرینی بیلورکن
ینه غافل بولندی بالاتفاق اوزرینه کلدیلر وقتلنه قصد ایتدیلر
نهر کنارینده کی قصرینده بولندی کندوی اول نهر عمیقه براقدی
نغوات ایسه اسباب اولات نهب وغارتنه مشغول اولدی
بوما بینده اول ماء جاری میاننده برباشی ایله قورتلدی اما اهل
فساد وشناعات غرق اولدی قیاس ایدوب چکلدی کندی ثالث
سنه تسع وتسعین ذی القعده سی اواسطنده بدون بکلربکیسی
حادثهٔ سبع وثلثین محمد پاشاء طویل اقرباسندن بوداور خودرا
ومهتربی هنرمك ارا ایدی بدون بکلربکیلکی ایله کامکار ونوعا
عدالتله بین الاقران انکشت نمای ذی شان ونهایت خودری
ایلکله کاهی عدل صورتنده ظلملری دخی نمایان اوضاعی
شترکریه بر نادرهٔ زمان وبی قرینهٔ خداوند جهان ایدی کرچک
واول سرحد غازیلریله زمینك کانی سی ممتد اولوب کچتورکن
بیضه فروش سنان پاشاکه وزیر کبیر اولان سنان پاشانك
اقرباسندن اولوب اول حینده طمشوار بکلربکیسی ایدی بدون
بکلربکیلکی انکا اولمق وجمیع اطراف پاشالقلری کندو
متعلقاتی ایله ضبط اولنمق رجاسیله اول حینده دردولته
کلن رضوان چاوش نام مفسد جیوش که بدونده عزبلر آغاسی ایدی
انکا تنها سندن خطاب وبکلربکیکن اولان یوتور دخی صاغمدردیو

جواب ایدیجه مفسد ضمیر شناسی صدر اعظمک مرادینی بیلوب بو
غلیظ مرابیه اولدیغی خواب اتمشدر زمرهٔ غزات و فرقهٔ کمات
انک الندن دخی خلاص بیورمز سکز دیدکده ایچکنده بر قولی
قوتلو یو قمیدر که اکا بر تفنک قندوغی کوندره و اول زخمله شا
عتنده بو جهان فانیدن یوزین دوندوره دیو ترغیب و القا
ایتدکده ماعدا کندینک چراغ مرده لری یعنی که دل افسرده لری
استرغون بکی ارنودمی بک و خطوان بکی علی بیک و بدون آلای
بکیسی محمد بیک جانبلرینه دخی اغوا مکتوبلری ویریلوب مضمون
منحوس بدونه وارودغی کبی بو سوزلری ارنودمی پاشنین یاننده
سویلیوب بر فساد ایتدکلری تقدیرجه صدر اعظم معیتلری
اولمغیله یا تلرینه قاله جغنی مقرر بیلوب بر بلوک اشترا تحریک
دریای غوغا ایلدیلر مزبور فرهاد پاشای علی الغفله باصوب
وجودینی افنا ایلدیلر اگرچه که بدونک خزینه دفترداری ابراهیم
چلبی بدکمانلری افکار فاسده لرینی طویدی یارنکی کون صید و
شکار نهانه سیله بر جانبه بیورلسه بعض فتنه و فساد احتمالی
واردر حسن تدبیر ایله دفع قلنسه دیو بیوردیلدی پاشای کارفرمای
غایتله خودبین و خودرای اولمغله و ظاهرا بو مقوله فساد و شنا
عتی موجب بر خیالی اولمامغله دفتردارک تذکرمسنه قولاق طوتمدی
اول تحصیل ماله مقید اولسون بزه نصح و پندی قوسون دیو آدمنه
جواب ویردی ایرته سی که سنه ثمان و تسعین و تسعمائه ذی
القعده سنک اواسطی ایدی سحردن پشته لو سنجاق قالدوروب وبدونه

نفراتندن

نفراتندن وارت اوغلانی مهملاتندن تماشاجی نامنده بعض
اوباشلرده مجتمع اولدی بدون قاضیسی بر وجه استعجال سوردیلر
کمتوردیلر کندولر دار الاماده قرهندهکی کوپریده بر مقدار اکلندیلر
قاضی واقع حالی اعلام ایتدکده اصلا مقید اولمدی جمعا بیک مقداری
قوله مالک ایکن و اول حینده سراینده ساکن غلمان حرم و غیریدن
اوچیوز مقداری قوله مالک ایکن وجبه خانه سی کامل و اتم
موجود ایکن جدا بر تدارکه و هلاکته قصد ایدنلرک قتلنه متعلق
تهالکه وجدانته قوت بولدی قرهنا قپولرینی برکنسه وجبه خانه
سینی مجرد ایچ اوغلانلرینه توزیع اتسه و بر بهانه ایله اغالرینی کتوروب
باشلرینی کسوب نیزه لره صانجوب طشره کوندرسه جمعیتلری پریشان
و خوف و خشیتلری نمایان و هر بری بر سمته کریزان اولمق مقرر ایدی
فاما اذا جاء القضا ضاق الفضا مضمونی مقدر و عمی البصر منطوقی
اول فحوایه ملحق اولوب غفلت و عیادتی مکرر اولمغیله قوللرینک
کندویه معاونت و نفعی و زمرهٔ اشترانک ردو دفعی میسر اولمدی
دار الدن یوز مقداری مخذول سراینی بصدیلر و بش اون نفر تراش
آورکی دریله مقتول مرحومه تیغ و کلنک ایله زخم اوردیلر الله الله
دیو فریاد و فغان ایتدی طوردی بو غفلتله جانینی خازن بهشته طبشوردی
و شهادت شهدی شربتنی نوش ایلیوب جسم بی سری سرخواب غفلتله
اویورلغه اوردی بعده طشره دخی خزینه سینی یغما ایلدیلر و الله الله
ایله بودون صوتقالرینی کتروب بر دعیمک و قورو ناحقه مقابله جی
اولان روباه رجیمک اولرینی بصدیلر و مالکلرین تاراج ایدوب

طغیانلری كمانینی تبدیلی اول دیارك قدماسندن وجدا بو طرف
میل ومحبایا اتمین زعماسندن بو حقیر خصوص مزبوری صورده
باعث فساد ینه اولدوغنی بیلوب بیك فكرتمی وادی تحقیقه ایركوردم
كه پاشای مزبور غایتده خود رای ومغرور اولمغیله جدا امرانك
عرضلرینه رغبت اتمز ایمش بونلرده پادشاهك طبل وعلم بكلریدر دیو
سوزلرینی اشتمز ایمش رعایتلری بر طبقه یه وارمشكه دیرت
لقچه عزللی كندوكی عرض اولندقده نفوذدن قالمش كندوسی جبارین
وقهارین سمتنی طوتوب تیغ زبانی ایله دل كوترن بكلر طعن وظنن
زخملری چالمش وبو اثناده قرال ایلچیسی كلوب عادت قدیم اوزره
دیوان تبنیه اولندیغی بین الاعیان بولشودرمه سی لازم اولور فاما
پاشای مسفور امریله الفته تنزل اتمز وایلچی انلر حاضر ایكن بولشمه
سنی سائر بكلربكلر نشستیه لازم كلمسون ایچون تحمل ایلمز
اداء فاسدله عسكر جواب ویربلور كفتار تلخ وبارده یرلو یرینه
پریشان قلنور وقرال ایلچسنك تنها سنه كلدوكی مراد ایدینوب ایلچی
دیخی تك وتنها خلوت خاصنه كیرور بو مقوله پادشاهك طوریله
بین الامراء امتیاز بولمق قصدین قیلور پس صدر اعظمك اولكی تعلیمی
وعرضلری نفوذ اتمیجك امرانك تنفیذ قوینمی وایلچی دیواننده بولشمه
درمیوب سرحد قانوننه تدبیریله نقصیری كابرك قلوبنه تمام تحرك
اولور وبعض اراذل عصیان ایتدكلرینه انلرك تغافللری صدوره
بولورلكن چكه زحنی ادخارینه متعلق ترجمی بهانه ایدرلر ولكن
كذب مخضله افترا ایدوب ضلالت یوللرینه كیدرلر غرابت

بونده

بونده درگه پشته وبدون نفراتندن غیری كمسنه انلوكن سفله وخذله
سی قسمندن اركسته هجوم ایدوب مهاجمه ارتكاب ایدنلردن مصابره
اختیار ایدنلر اوتوغیدر واول دیار قوللرندن برایكی دفعه بو مقوله عصیان
صادر اولمش علوفه بهانه سیله برایكی دفترداری قتل اولمش خالا كرچه
انلو بكلربكیلرك ارخاء عنانی واطراف ممالكده قلعه لوده كی نفراتك اجتماع
مضرت وشانی ایله وقوع بولمش فاما قیلخز بورده نه اول مقوله جمعیت
عظیمی وارنه نفیر عام بو شناعته اقدام ایدنلر مجرد برقاچ اراذل بدنام
غب ذلك دردولته عرضلری كلدیكی بدون قوللرینك ذخایرینی ادخاره
ایلمش وكندو كاركسبیله منتفع اولمق هواسندن ولایتك قحط وغلاسنه
سبب اولمش دیو بلدردیلر بر بیتی آول وجهله حصول مرامی مطلوب اولان سنان
بیضه فروشه ویردیلر وبو مقوله فسادات ایدنلر بولنسون اول حینده بلدن
دواهل منصب اولانلرك یرلری النسون دیو امر شریف كوندردیلر بو طریقله
یرلو یرینه ابقا ایچون عموما اهل منصبی چقلدیلر یوز بیكدن زیاده غروش
تحصیل ایدوب نصف ایلچی ونصف الك مفهومیچه سنانین بیننده
قسمتینی مناسب كوردیلر مزبور بیضه فروش لعتینه بوایمش كه بدون
سنجاقلوندن سكسان بیكلره لواكه بو موجب مقرر اولدقچه زعامت متابه
سندن محقق وبراولدقچه قریه یه بكلرینك تمكینی مقرر براولوب بكلرك
سكناسی تورنبند بركاروان سرای واقع اولمش ممر ناس اولمغیله كلنلر انده
تمكنله استراحت وحضور بولمش اتفاقی سنان میرمیران انده یك
اولور محصول عایدیسی جزوی اولمغیله وجدانندن فریخ اتمكه تمالك
ورغبت بولور فلاجرم تنبیه ایدوب اول كوینده واولدیاردمی غزاده

خاصل اولان یمرده لرزي جزوي بها يله كندوسي آلور وابناء سبيله بيع ايدر
خيلي منفعت خاصل قيلور على الخصوص بو خدمتده ملونيدن كمسيه اتانمز
كندبيلدن غيري دنياده بو فردي مستقيم صاتمز يولجي كلدكجه قرقا اللي
بيضه یه بر سپيد چكه فوقي ذكر اولنان مخاتك اوكنه وارورب دولتله عرض
خصور ينه يا بر اشترا اولندقجه اقچه سيني قبض ايدروكتدكجه
بقيه سيني كتوره مكه كيدر ريس ميرلواء سكسار مانند سكسار يومرده
جميله اشتهار بولور كيدرك امرا مابينده سنان بيضه فروش ديو
شهرت بولور اول ديارده بعده والي اولنلردن چراكس سنان بيك
وامرادن اكا معادل بلكه اندن يك بنجه بو وجهله خبر ويرديلر مز بورك
عقلي معاشي وفائده قلان بيضه لره قناعت ايدوب جهت بغشي بيان
ايلديلر المعهده على الراوي لاعلى البايع والحادي فاما خيف ودريغ اول
شهريار كامكار وپادشاه جهاندركم بويله بروزير دانايه مالك ايكيدن تبره
اغراض نفسانيه ايله عزم عرض وناموس سلطنتك كسر وكتميه سبب
ولمغه كندين تشوق وتهالك بوله موزي وعفاريت جنسندن اولان
قاربي عقادبكبي مسلط مسلمانلر قيله واول مقوله ناسزا اري
محصل المرام وكوكلي سودوكي حكامي محل الاحكام ومذلق
الاقدام اتمكيچون فترت عوام وهزيمت خاص وعام رواهيسني ارتكا
ايليه اويس پاشانك مصر ملكتنده كي حكومتي بعده حصول سعادت
وزارتي وطرابلس غربده مهدي اخر الزمانم ديو دعوي ايدن محمد
سنياحك خروجي فترتي واويش پاشا زاده نك اول ديارا يالتيله از
دياد دولتي بياننده دركه وقعه ثمان وثلثين درمشار اليه

اويس

اويس پاشا سابقا دردولتده باش دفتردار ايكن بدون بكلربكيسي مصطفى
پاشا قتل اولندقجه بدون ايالتي كندومه ويرلمش ايدي برزمان انلرده
مير ميران كامران اولدقدن صكره كفارايدكه نك طرفندن قلع قلعهٔ خطوات
عارتي فضاحتنه تعوض مقدر اولدقده تكاسل واهمال ايله ديرندلك
ديو بدون حكومتندن عزل اولنمش ايدي بر زمان دردولتده عز الله سركرد ان
اولدقدن صكره اولا حلب بكلربكيلرينه بعده شام شريف ايالتنه نصب مقدر
اولمش ايديكه وزير ابراهيم پاشا سعادتيله مصردن عودت ايدوب شام ولايتنه
كلدكده بعض خصوص ايجاب ايتدوكنه بناء اويس پاشايي عزل
ايدوب ملك شامي حسن پاشايه ويرمش ايدي ومشار اليهي مصر ايالتي
تعهدي ايله دردولته كلمه سيني سوق ايتمش ايدي وقتي كه دركاه
سعادته كلدي احوال بيت المال هر جهتله ظاهرا لا اختلال اولمغين
حضرت پادشاه صاحب جاه وجلال تكرار باش دفتردار اولمق
صدورينه اجلاسيني مناسب كورمش ايدي قديمدن خدمتنه انس ايتدكاري
نه بناء بيت المال احوالني اصلاح ايدرسه ينه اويس اصلاح ايدر
ديو اول خدمت مشكله يه سوق اتمش ايدي مزبور دخي سمعا وطاعة
ديديلر بو زمان ينه اول خدمات ساميه يه بذل مقدور وسعي مشكور
ايله نصب نفس ايتديلر عاقبت مصاحب محمد پاشا معاونتيله مصر بكلر
بكيلكي ويرلدي سنه خمس وتسعين جماذي الاخره سنده اول
مملكت فسيح الاقطار مزيت قيلديكه في نفس الامر واروب كلي خدمتلر
ايلدي مصر خزينه سنك سنوري ارسالنه تعتن بشيوز بيك فلوري
ايكن پاشايي مشار اليهه آلتي كرة يوز بيكه تكميل اتمكين اول زماندن برو

اول حساب اوزره کوندرلمه سی تعیین بولدی اگرچه که بو ایکی دفعه
بعض اشقیا انده کی مفسدین صاحب لوا القاسی ایله مزبورلك سراینی بصدیلر
کندوسی دست رس بولمیوب توابعنه زیان دراز لیق لر ایلدیلر لکن
احسن وجهله تدارکلرینی کوردی قتل عامهٔ جرأتی صدور واتمکله امرا و
چندیاتك کونلری صندی اسهل طریقله فتنه لری اتش سوندیری محصل
کلاوم ولایت مصرده عبدالله نام چیقردی محصل اموالیکی شهرتی
تا اوراق دفتری جیسه قید اولندی بومنوال اوزره اوچ ییل مقداری
بکلربکیلک ایتدکدنصکره طرابلس غرب جانبندن برخارجی خروج ایتدی
یعنی که بن مهدیٔ صاحب زمانم دیو محمد سیاح نام کمسنه پنجه بیك اشقیا
یرو بلکه محل جرأت واقدامده بیشر واولوب جوقلق فتوت وقتنده
باعث ایدوکی اشتهار بولدیغی بناء علی ذلك طرابلوس ایالتی مشار الیه
اویس پاشازاده محمد بیکه ویردیلر محافظهٔ مصر بکلربیکندن ایکی ایالت
صدرینه لایق کوردیلر کذلك والدماجدینه وزارت منشورینی کوندردیلر
دیلر احسن وجهله طرابلوس فتنه سی دفعی سکا سپارش اولنمشدر کوره
پنجه حسن تدبیر ایدرسن دیو سپارش ایتدیلر القصه دفع فتنه تدارکی
کما ینبغی کوردی اقتضا ایتدوکنه کوره جانب دریادن سفاین
عسکر وفاین ایله اوغلو محمد پاشایی کوندردی انلر اول خدمتده ایکن کندوسی
سنه تسع وتسعین مائه اثنالرینه وزارت ایله مصر والیسی اولدوغی
حالده وفات ایدوب قرافه ده دفن اولندی رحمة الله تعالی قاما فتنهٔ
طرابلوس غرب که ازشرق تا بغرب اشتهار بولدی پنجه بی عقللر کوچکدن
مهدی اولمق احتمالی ویروب پنجه کفت وکولر ایتدیلر بوتفصیلله که

سنه

سنه ثمان وتسعین وتسعمائه تاریخنده طرابلوس غربه تابع خرماسی
واقع طاورغه دیو شایع ولایت که قصبهٔ طرابلوس اوچ منزل قریبدر
انك ساداتی اعیانندن یعنی که شرف نسبیله مشهور اولان روشناسانندن
عبد الرحمن نام شخص صاحب کشت وکذرین صاحب زمان منتظر
مهدیٔ دادکر قایم سیکی کمان نوع ییشر برکمسه بن دیو ایکی ییل اول ظهور
ایلدی واول ممالکده کی مشایخ عربان وقبایله خیلی تفرقه ویردی حاکم
کندوسی کلی جمعیته مالك اولوب عالمکیرلك سوداسنه یلتندی
اولا اولاد شیل که شیخ شویر نام مرشدلری واردر یرا اتلوسی ایکی
بیك نفردن بسیاردر وبنه شیخ عبدالله بن نه اتباعندن لولوج
نام بدنه که جادیه اوغلی معینی سنه مستعملدر انك دخی بیله کرنیده
اتلویه قدرتی اشکاردر بونلردن اوزکه طرخونه ودروهیه نه قبیله
لری بیکدن زیاده سواریله مایلکاردار در خصوصا زین عرب
نام عشیرت که ابا واجدادلری تارتاردر بردخی عمایم عربی واردر
که اتلوسی وپیاده سی بیشماردر فاما نفس طرابلوس غرب عربلری که
اکثری بنی هلال قبیله سندندر دیار مصرک عربلری انلردن کلوب متمکن
اولدوغی شهرهٔ اصحاب ذمتدر بوذکر اولنان عربان دوردمدن
برو بربرلرینه عداوتله نمایان والفت واتفاقلری محال ایدوکی ظاهر
وعیان ایکن مهدیٔ زمان نامنده کی عزیزکه دولتله ظهور ایلمش
قبایل متخالفه بی بار تخدیروب بربرلریله امتزاج ایتدیروب التشدیروب
باسرهم لشکر ایدنمش بوطریقله کوندن کونه دولتی اطراف وافاده ولوله لی
صالمغده وبرق شمشیر ظفرتاثیری یلدرم کبی برق اوروب لشکرینده

خدنك وداﻧﮥ تفنك يغمور كبي ياغمقده طرابلوس بكلربكيسي احمد پاشا
كه دريا قپودانلريندن استانكويلي شهرتي ايله انكشت نما بيك
بيشيوز مقداري طرابلوس لشكري ايله مهيا اولمقده التي يوز نفر
دليران بي همتا دلاوران جنك ازما دخي جزاير غرب لشكرندن معاونته
كلمش دليران رهپيما لا يستاطونس بكلربكيسي ارنود ميمي پاشا يدي
سكز يوز مقداري تونس قوللري ايله مظاهرته فرمان بردار اولوب
كوندن مسافهٔ بعيد ايكن اختيار مشقت اسفار ايدوب طرابلوسه واصل
اولمش تا كه ذكر اولنان ايكي بكلربكي تهيئهٔ صفوف جنك ايدوب مبارك
جمعه كوني برخوردار القاره سندن مقابل طورلمش لمنشيه ال اوروب
تيغه صفدران غزاة • بر لوطا غلوجه عرصنه قيليدي نبات • ايردي عيوقه
نعيرهٔ تكبير • الكدي خيلي طغاتي خوف كيتر • بحر رزمك بلوردي طوفاني •
قلدي ذي دوحك اكثرين فاني • فلاجرم طرفيندن ضربت و هجوم محكم
اولوب شپاشاپ شمشير و خدنك و چقاچاق ضربين نهاد تفنك سمكدن
سماكه ولوله و زميندن زمانه زلزلهٔ دوشوردكده عريان بي كمان
طرفندن اشتغال دايرهٔ جدال متزايد اولمغيله ميمي پاشا قوللرندكي قوللك
اوتلريدي دوكمش طوپ و توفنك قوللنمغه اقتدارلري اولمامغين صنق
مرتبه لرينه وارمش فاما احمد پاشا كندو يرنده برقرار و مانند قلهٔ
كوهسار ثابت و محكم و استوار اولوب برقدم يرندن ايرليوب طوردي
ميمي پاشا قوللري باروتي دوكنتلري باروت ويرمكي مناسب كوردي
وقتي كه يريني كلديلر تفنك اندازان هيجا اوت بولشمكه بشلديلر خلمت خدا
نكلدي باروتلرينه اتش دوكدي بر ان ايچنده اوچيوز نفر براريكت طبراغه

دوشدي مهدي نامنده اولان شخص دلير ايسه اول زمانه دك انجق
قبايل مختلفه نك امتزاجنه باعث اولدوغي كراميتي يايدردي
دوراد مدن بر ومضافات اوزره اولمسيلر بيم نفيسي پاكيم تأثيريله
باريشد قلبي ظاهر دكلميدر ديو سويلرديي بوكره برهانيه الافتخاري
دخي اخراق نار قصه سي اولديكا قليج دنيايي فانيده اتش جحيم عذابي
عيانا كوره يلر ديمه سي تحقق بولدي همان نه طوروسن ديو كره بعد اخرى
هجوملر ايتديلر مرة منوا الاولي حمله له كوستردييلر خواه ناخواه بكلر
بكيلري صيوب احمد پاشانك باشنه كسديلر عسكرينك اكثريني يعني
اول حدودك ايكي بيكدن زياده دلاوريني هلاك و تباه قلديلر ارنود
ميمي پاشا جيلتندن يكي ترك ناموس و عارله فرار ايتدي يديوز مقداري
ادمله چرق مملكتنه كتدي لمنشيه كلدي يرين بچم بوز كشته • كشته
اولدي پشته بر پشته • قل ايرماغه دوتدي خون يالان • راست سوز
دريكم بوصانمه يالان • خلاصهٔ كلام بو وجاننده كي عسكر اسلام كم
وجه مشروح اوزره كسر و انهزام بولدي مهدي اولان محمد سياحتك
لشكري معقوت زيب و فريي اذ دياد كلي بولدي احمد پاشانك كله سيني
طاورغه ده قصر فنعينه ديكه قودي يكا ال قالدورن سردارلرك
جزاسي بو بيوزدن اولور ديو ميا هانه بشلدي شول زمانكه بو لخوال
در دولته معروض قلندي دامادي پادشاهي اولان وزير ابراهيم
پاشا قپودان كشوركشا بولنمغيله امر تداركي انلره اصمارلنديدي
واستانهٔ سعادت اشياندن ايكي بيك بكچري و بيك مقداري هر بلوكدن
سپاهي تعيين اولنوب قپودان پاشا دونمانهٔ همايونله برسعد سعادتده

روانه اولوب مغرب طرابلوسنه کیدیلر برو جانبده شام و حلب بکلر
بکیلرینه و طرابلوس و شام والیلرینه جمله ایالتلرینه عسکریله
و مصر بکلربکیسندن اون بیك مصر عسکری ایله تعیین اولنوب عظیم تدارك
کورلمك اوزره امرلر کوندریلوب تنبیه و تأکید اولندی بر وجها
یکنده قپودان پاشا خضر تلوی که مغرب طرابلوسنه داخل اولدیلر همانکیم
عسکر فرمان اولنوب تدارك کوریلوب و طوب ظن ایتدیکی طشره چیقق
دیلر و بر قاچ کون تأخیر ایدوب جزایر و تونس عسکری دخی کلوب
ایرشدکده جمعیت ایدوب مهدی اولدوغی طاغه طرابلوسی غربیه
اوچ قوناق یر ایدی وعلن اولدیلر مهدی سیتاج مهدی عسکرینه متوقف
اولدیلر و قتی که عساکر اسلام طاغه کلدیلر فی الحال متریسلر
اولنوب یکیچری طرفندن خیلی کمسنه دوشوب یریلرینه ظفر بولا
مدیلر مهدی قبائل عربیه تنبیه ایدوب یارین بر اوغوردن جمله او
اوزرلرینه حمله اولنسون فرصت بزمدر دیوب ایرته سی کون عرب
عسکری بر اوغوردن حمله ایدوب عسکر اسلامی خیلی اضطرابه
دوشوردیلر قامتا طوب و تفنکدن یقلاشمادیلر بو اثناده ملك شام
و مصر عسکری دخی کلوب ایرشوب بر اوغوردن عسکر اسلام قوت
بولوب عربه اوزرینه هجوم ایدیجک عرب عسکری پایمال اولوب
تار و مار اولدیلر و مهدی دخی قاچوب بر کوهده دخی اختفا ایلدی
سردار اکرم ابراهیم پاشا اطرافه ادملر صالوب ارتمغه بشلدی
عربك بریسی که مهدی اختفا اولدوغی یری بیلوب کلوب سرداره
اعلام ایتدکده آدملر تعیین اولنوب که اختفا اولندوغی یرده باصوب

اله

اله کتوردیلر طوغری ابراهیم پاشانك اوکنه کتوردکلرینده بعض ناسزا
سوزلر جرأت ایتمکله باشی کسیلوب در دولته مثابه کوندریلدی
و بو فتنهٔ عظیمی دفع اولوب تعیین اولان اتباعی دخی اله کیروب یکرمی
نفر مقداری ادملر که لوی مهدی ایله معا در دولته ارسال اولندی
و جمله بکلره اجازت اولنوب هرکس ایالتلرینه روان اولوب قپودان
پاشا خضر تلوی تك جمله اموال و ارزاقی قبض ایدوب و قپوقوللرین
آلوب دونتمای همایون ایله در دولته روان اولدیلر بر مبارك
کونده استانبوله داخل اولوب دستور پادشاهیله نصکه اعزاز
و اکرام اولنوب مهر وزارت ایله بین الاقران استیاز ذی شان بولدی
بو اثناده وزیر اعظملکدن معزول سنان پاشا معزول دورت ییل
مقداری ملغره ده اوغرانیلو بایرام ایله طرف حیلده عرض و بالجمله
دورت ییل مقداری معزول ملغره ده تمکن و ملغره یه اوغرانیلو
بایرام ایله طرف حیلده عرض تقمن ایتدکده ماعدا کندولر هم تراب
و زمرهٔ زمیمه لرندن مرد چراغ بی تابلری اولان ابناء سپاهیان
اغاسی سلیمان و بلوك خلقندن کی ازود اشقیاسی مکر و فتنه یولرین
دامن درمیان اولوب سنابقا بکلو بکی قتلندن باعث و زیر بو ملوك
وکالتنه سبب حادث فترت کندولره سرمایهٔ سعادت و دولت
اولمه سی مجربلری اولمغین ینه اول نسخه نك تسویدینه و بلوك
خلقنك ساده دللرینه ظاهر ارکان دولتدن و معنی جناب سلطنتدن
تدبیر چالشورق برمرتبه یه وارد یکه افکار فاسدی نتیجه ویردی
سنه احدی و الف مصری مواجبی ایچون مجتمع اولان سپاه لری عزبور

سليمان اغا اغواسيله دفتردار سيد محمدك قتلنه مبخ اولوب وزير
اعظم لك عزلنه ومكادمز بورك نصب پرهزلگی مستوجب فترت
بر فتنه لري ظهوره كلديكي يعني كه الفتنة نائمة لعن الله من ايقظها
مضمونني ماصدقا يتديلر وجها لتلري مقتاسيخه الفتنة اكبر
من القتل مضمونته غفلتله زوال ملك ودولتي مستوجب قتاله
مؤدي اولان طريقني توفيقه كمثيلر كلمات كابردن لاارياسته الامع
السياسه فحواسنجه اكر وكيل اعظم اولان سياوش پاشا فترت اولكه
جنست وجالالكديرن بوب بلوك اغالرندن بعضيلك قتلنه اشارت
ودفع فتنه ايله پادشاهمي بشارت اوله هما يقاظ فتنه ايدن ملاعنك
جزالري ويريلوردي وهم فتنه اولجه ده كي سياست خوفندن
فترت ثانيه وقوعي تعيني بولمزدي القصه بو طريقله بينه وجود بولدي
دويا دن بوسنه لي ياشي كوندريلوب مسند وزارته دعوت قلندي
فلو خرم هكوز فرو تحشم سنه مزبوره كوننده دردولته قوشلق
زماني حاصل اولدي وبعد الظهر مهر شريف كوندريلوب همان
اول ساعتدن مسلما تلرك عرضنه يتمغه وبنه استانبول ايچنده
كوتاكون بنالري يايقمغه قدرت وفرجه بولدي فاما ديماليت
ونجقاويتي وكهنه وسائر منجمين نصف سنه مقداري صدرنده طورمز
كندوسي مراد ايندوندكي اوزرن بزرما بحق دوام دولت واقبال
ايله مؤيد اولمز ديو تعيين قلديلر في الواقع كندونك سوء تدبيري بر فتنهٔ
عظيمه علت مستقله اولوب خواناخواه روم ايلي جانبنه سردار كلار
كوندرديلر قصد غرض وانتقام باعث مذلت واهتمام اولدوغي محلدر

دفعه

دفعهٔ ثالثه ده كي وزير اولدي الشيء لا يثنى الا وقد يثلث حديثي
ايله كه صدارتي تحقق بولدي اولا سياوش پاشانك نهال نشانه لري
قمعنه وچراغ تابنده لري انطفا يله دفعنه مباشرت ايدوب نه دركه
اوغلومي بدون بكلربكيلكندن عزل ايتدرمشدر ديو بهانه يسه ايلدي
مزخرفات ديبادن نه بدلا ايتدي ايسه ايتدي اوج ايچ مقدم روم ايلي
بكلربكيلكي ويريلوب سياوش پاشا جنابنه انتساب كلي اولان
حسن پاشايه بوسنه سرحدنده كي فتوت دفعنه دربكله كيد ركن
عزل ايتدردي حتى سرم اواسنه واروب كفار يدكرهار تمام خشيت
دوشوب اين المفر واديلرينه هربري جلوه كر اولمق صددنده ايكن خط
نفسله روم ايلي بكلربكيسي خلاف قانون طمشوارن تبديل واوغلتي
بر مقتضاي همت دوزافزونت انك ايالتنه مقرون ايلدي بو قصه نك
منشا اينه كندينك تعصب جبليتي اولمشدركه بوسنه سرحدنده ميرميران
اولان ديكر حسن پاشاكه تفصيلي محلنده يازلمشدر دفعهٔ ثانيه ده كي
وزارتنده بعض مرادات ايچون اولري تججتن ويروب لكن اول مرادات
حصول موصول اولمدين عزلله ملغويه سوريلوب اولور ايسه پاي تخت
عليه ده سكيني سنه لازم وكلي قيمته مقادير سرايي اولمغله تسليمنه
اغماض ويردوغي وزير اوله ديو انتقام تمكن تدنه اعراض اتمشدي
دفعهٔ ثالثه ده كي وزارتندن مزبوري بوسنه سرحدنه كامران وهرنه
سمته متوجه اولديسه انواع فرصت واغتنام ايله شهرهٔ عالميان
اولوب وزير وزو فتوحات متنوعه يه بروز اتمكله اوزرنه ايكي
جنا عرض سلطنتيه تقيد اتميوب وموما اليهك اداء خدمتنه وكفاد

بیلکرداردن نصرت وغنیمته یاقیوب کلن عرضلرینی یتمغه وکچنا
لرینه دشمنلق اتمکه بیلمدوغندن ماعدا اول اثناده کافرلك
کلی دریکی واولدرنکله بی حرتك میرمیران مزبور اوزرینه کلمه‌سی
اعلام اولنوب سیاوش پاشا زماننده بعض امرا معاونته وارمغه
مأمور وروم ایلی بکلربکیسی سرحد صحراسنه توجه قیلمغه باعث اولان
جمعیت پرشور ایکن وزیر اولدوغی کبی اولا امرایی مظاهرته وارمقدن
منع ایلدی ثانیا سرحدده یاقلشمش ایکن روم ایلی بکلربکیسی عزل ایدوب
یرینی اوغلینه نصب ایتدردی ثالثا نقض عهد نامرکن اهل اسلام
وکوك کفار لئام طرفندن باعث مذلت وانهزام اوید وکندن علماء انام
متفق الکلام اولمغله تاریخ تمام الفدن بوسنه سرحدنده میرمیران
اولان حسن پاشا خذ ذاتنده جوانیله بنام وطلبکار نصرت
واغتنام ایله عودت ایلدی لکن کندو جانبندن نقض عهد جزات
باعث مضرت وهزیمت اولمه سنی فکر اتمدی بکون فرصتله
مغتنم دوادکاری ارتبه بکون خشیاده سبب اولمه سنی ذکر اتمدی
اکرچه که اهل وتوقف اولان غزات مسلمین کندویه دیرلردی
وعهد ضیق بزم طرفمزدن اولمق ایوبتسنه کلدرز دیو سویلرلردی حیدا
قولاق طولق طوتمدی دنور باروسنه اغراریله کیفان کون کوستر
مزدی الحق هر نسمته توجه ایتدی ایسه کما ینبغی ارکلکر واقرانی میانلی
ومالحقولی اوصنا عنده دلاورلکلر ایتدی بعض زمان کوندریلن سرداران
برایکی کتی یوز بیك لشکر ایله کسب ایدمدکاری اغتنام ونصرت بیکدن
مجرد بوسنه عسکری ایله میرمیران مسفور که حداینوابینه سنه دیدار

نصرت وکارزارله پدیدار اولمقده ایدی لمنشیه مرد ایدی شیر کارزار
ایدی اول ۰ نقد جان بذل ایدر یار ایدی اول ۰ ایشی ایلغار ایدی عدوی
همان ۰ طوتکه اصحابه یار غار ایدی اول ۰ اکرچه کم ما تقدمدن بر وجهی
اولور عادت سرحد نفراتندن بعضلری خفیه ولایت کفاری غارت وفرصت
بولدقچه اساری اخذی ایله خسارته جسارت ایتدیی کذلك اعدا طرفندن
دخی بو حالت اکثر اوقاتده وقوع بولور نهضت ایدی عهده مخالفدر
دینلدکده کاه سرحدلریمزی حفظ ایدرلردی کاه اولوردی طرفنیك
شکاو یازلری یکلمز دیو سویلردی فاما سنجاقلو اججیب بیراقلرچورلی
طیلالی وصنور تالوجا النوب ملك الامرا ومیرلوا نامنه اولنلر زمان
صلح اثناسنده کفار ولایتنه اقن اتمك دکلدر وقوع بولمزدی
فرضا سرحدلوخا کملوری رغبت ایتدوکی تقدیرجه وزیر اعظم اولنلر
اتنی فتنه اشتغال بولمزدن اول انك کبی سنکسی لوای منصبلرین اینج
ایللری تبدیل ایدوب کرك پادشاه جهان کرك سه وزراء ذی
شان نقض عهده راضی اولمزلردی فی الحقیقه هرچندکه میرمیران
مزبور خفته حرکت ودولته باشلری وبیراقلری ارسالی ایله
عرض جرأت ایدردی سلطان مراد خان علیه الرحمة المنان بو ایشلره
رضا کوسترمیوب حرم محترم خلقندن مرتبیی اولان اغالر اکرچه که حسن
دیوانه یواوضاع غریبه اقدام ایدرخاتمه سی بر فساده مؤدی اولورسه
کندوی سیاسته چکه سن تمام ایدر زنهار من بعد بویله اطوار اتمیون
بو دخی لشکر چکوب اعدا ولایتنه سکن تمسون دیو بیورلدی لمؤلفه
ضاف ایدی پادشاهك اینمسی ۰ اولیجق ایشلری کوردی تمام ۰

حلمي اما اکر غالب اولمغله رفعنه ایدهمزدي هیچ اقدام ا القصه مزبور حسن
پاشا ایکی ییل مقداري بوسنه سرحدینه میر میران اولدیغی هوا استویجه
وبهلی نام قلعه لرین الوب زماننده کفار خاکسار خیلی انهزام بولدي
وسیسقا نام کلیسا تسخیرینه ایکی کره وارووب چالشدي لکن معظم
اولمغین طوپ تاثیر اتمه مکین فراغت ایتدي برقاچ کره یغما یالیونلري
در دولته ده شکایت ایتدي البته بوسنه بکلربکیسي یي اخریه قالدیرک دیو
سویلدیلر خاتمه کارده اتش فتنه کار اشتعال بولاجغنی زیاده کبي در دولتک
لک ایله بیان ایتدیلر اضداد وکلا طرفین دن التفات اولنمدي حسن محترم
مرتبه لرینی اولمغله عزلنه ویاخود تبدیلنه برچاره بولنمدي مع هذا مزبور دخي
متصل عرض ایدردي تا اولو برنهم سرحده غره سکن تدبیر قالون نام قلعه مزبور طوره
قصد ایتدیلر برخیلی الوب دفعه سکن تدارک دیو بیان ایلردي علی کل حال
اولاجق مکن واول اولدیکی کفار سببیله انسلا الا ایندن قصوري تام بدکو عاز کلی
عسکر وتدارکله بوسنه سرحدینه یوریدیلر بووقتی که جنیس واکاه اولوب
میر میران دخي در دولته عرض ایتدي ور وم ایلی بکلربکیسي کندو به
فریادرس یتشمک مرتبه لرینی واجب وفرض ایتدیري اوقت رحجله وزیر اعظم
بولنان سیاوش پاشا مسئولینه مساعده قیلدي ور وم ایلي بکلربکیسي
دیکر حسن پاشایي بوسنه سرحدي محافظه سنه کوندردي في نفس الامر
وار مغل اولسه و بوسنه بالنا الامرایله کبي تجمیع ودلیرلیک دریکي قوتت بولسه
بعنایت الله تعالی کفاریله اولجمعیتي بوزیلوردي نهایت احکام صلح وصلاح
مجدداد وزیلوردي اول اثنالرده سنان پاشا که صدر اعظم اولدیغی
میر میران مسفوردن تیعنی که انتقامه فرصه بولدیغي اولا روم ایلي

بکلر

بکلربکیلکینی اوغلی دیدکلري ابتر الیه ویردي سرحدنه بوسنه یه بش
قوناق قریب واردن بکلربکینک عودتنه امر کوندردي فلاجرم میر میران
عظمت علم هرچه باداباد دیو توجهده راسخ دم ودائره میدان وغاده
مرکز کبي ثابت قدم اولدي کم من فئة قلیلة غلبت فئة کثیرة باذن
الله نص کریمي مستدعاسیجه نصرت واغتنامي مقرر بلدي حالا که
نقض کفار عسکریندن مقدم کندو جانبندن اولمغله تدبیري تقدیره
موافق کلمدي حالا که نقض کفار عسکرینه بش التي بیک غزات
دندار غالب اولمدي کندوسي اثناء جنکده کریبه نام نهر غرقاب
وهرسک سنجاغي بکي محمد بک که وزیر اعظم محمد پاشانک فرزندي
ورستم پاشانک تورني اوغلو ایدي شجاعتله موصوف وعرض جلادتله
معروف اولمغین دست ساقی اجلدن شهادت شربت شهدین
وبنجه سپاه وزعما وغزات رزم ادافاني حبابک مستعار نسندن
یکوب خیاط ازل بنا لرینه خود الود خلعتلر بجدي نورالله مرقد
هم مادام ارقدهم فلاجرم بوسنه سرحدنده پاشایي محترم
وغزاة منصور التشیم اوزرلرینه کلن کفار بیشماره
مقاومت ایدمدیلر مردانه جنکلر ودلیرانه رزم واهنکلر ایدرک
بنجه یوز زعما وسپاهدن ماعدا میر میران مزبور اول حینده
هرسک سنجاغي بکي اولوب سلطان زاده لکله مشهور اولان
احمد پاشازاده محمد بک مرحوم راه شهادت قوتیوب غیبت وفقدان
طریقیته کیدیلر رحمة الله تعالی ظهور حکمت الهي در قرحة
پادشاهي فامتا اوغلنه روم ایلي بکلربکیلکي عرض ایتدکده قریحه

پادشاهی که مطلع انوار الهی و منبع فتوحات نامتناهیدر اسرار ایتیه
دن کشف راز بیورو اولمیه که بو تبدیلدن بر فساد منشوب
اوله و اول فساددن مسلمانلر انهزام و کفار ویرانام اغتنام مترتب
اوله دیو اشعار دیوانیدکلرینه جدا اویله خیال احتمال دکلدر اولور
سه بونیه لری مسئول اولسون دیو جواب یازمغله خصوص
مزکورکه وقوع بولدیغی یری تدبیرک جانی باشنه صچرایوب سردارلک
نامیله باشن قورتارمغه مهالک اولدیغی هرچند که سردارلک بیر فانی
اولنلرک ایش دکلدر مقید و مجاب اولدی پس پرده غیبیدن که
فترات متزایدی دلالیله معلوم ایدی نوبت ظاهر اولدی دولتده معنی
سیاستدن خلاص اولمق و ادیلوینه جان اتدی لا سیما نقل و سفر
زمانی و عساکر منصوره یه کشت و کذار اوانی دکل ایکن اونبش
کونلک ایچنده اوتاغلمانی استانبولدن طشره چیقدی و قصدی
شهرت زیب و زینتله سراسرلر کیوب و مجوهرلر عبا سیلر و اکثر
اورتوب باشنه مجوهر صورغوجلر صوقدی کبار و صغاره
بو اوضاع ناشایسته سنه طعن بیشمار و لشکر اسلامک هزیمتنه
باعث اولان وزیر اوتاغه لوطا قمق رسال خورده لکی خاننده
نوجوانلر کبی سراسرلرله صالنمق یکلمشدر دیو تعییب بیشمار ایتدکلر بعده
غیری بر فرد لسانندن دعا و ثنا و اوغوری خیرا اولمسنه و سفرندن
سالم و غانم دونمسنه کلمات ستایش نما واقع اولمیوب
بر کورن صاغلغله کاسه و بردخی بو شهره متوجه اولمه عقب پادشا
هی یه اوغره تیغ الهی ایله جان و جکرک طوغره دیو غریب نظیرلر و بنای

رایی و تدبیری ناسازکاری و بی توفیق اولمسنه متعلق عجیب تصورلر
ایلدیلر و بر بولرینه بو ظالم اشبو سفردن یوزی قلغیله دونمز دیو
سویلدیلر سردارک وقت توجهی و عسکرک سرحده وارودی غیدر
بر روز نامیمون و ساعت نحوست مقرون که سردار نامنه اولان بیرقی
تدبیر پایوس تخت سریر ایدوب سراسر خلعتلر ایله توقیرا اولندیقدن صکره
اتلندی و سنجاغی اچوب طبل و صورنا و نفیر ایله خیر و عقیبی اوکنه
دوشوب ادرنه قپوسندن طشره اوتاغنه عزم و سیر قلدی اما میت
متحرک کبی خیمه ده و کمال اصطرابیده صمت و دهشتده کوریلوب کویا برمرده
ایدیکه اول قپودن طشره که مقابرده دفن اولنمغه کیدردی مع ذلک
کندوی کورن عقلا اوغورله مقبره یه می کیدرکه دیو تطیر ایتدیلر دی
بو حاله یعنی که نهضت بی مآله قسطنطنیه دن چیقدیغی کتدیکی
قطع مراحله بلغراد شهرینه یتدیکی اوایل شتا قریب اولمغین و عساکر
اسلام اول انه کلیجه متعدد احکام ارسالی ایله تنبیه نام جیس لرینه
اعتبار بولمغین انلر بر ندن قملدامنجه بیرینا بالغ جان و باش قورتقو
سندن حرکته دوشدیکی کویا برمرده ایدیکه حوادث غرایلدیکی کله بی
دولتنه اوشدی هرچند که بعض عقلا اول قیش بلغراده تمکن القا
ایلدیلر و نه دکلو قاوله حرکت ایدرسکز خاتمه سی خیره دلالت تمک
مقرردر دیو سویلدیلر اصلا مفید اولمدی خلقته تنده کی عناد و لج
و طبع ناهموار موجبی مقتضاسنجه مکرینیدندن دونمدی لمنشیه
اویله خودرایه ایلمز تأثیر • نقدر بند ایدرسه اهل دلیر • ارنود کم عنود
قافیه در • نیجه تاثیر ایدر اکا تقریر • توجه ناموجه وزیرنا تدبیر بجانب

انکروس بهالات مسیر مزبورسا لاوبی اعتبار قطع مراحل وکشت وکذار
وطی منازل بوادی وقفار ایله که اول سرحدلره یقین واردی وممالك محروسه
دن هنوز عساکر اسلام مجتمع اولمدین مغرورلکله قرال ضال جانبنه بر
مکتوب کوندروب بن ملعون اشته سنك اوستکه کلدم خانمانك
ییقوب یاقوب باشك المغه عزیمت قلدم اکاه اولکه سنی دیری
طوتشم کی کدر وکوزلرك اویوب بوینکی وقولاغکی کسم کی کدر
همان وقتکه حاضر اولاسن یعنی مقرر بخوستکه مقرر بله سن دیو یازمغله
وآیین ملوکده نقدر کفاردن ایسه رعایت آداب طریقه سی
مسلوب قلمغله قرالك دیوانندن بولینان بیجنه بکلری وقزاقلری
وماجار وخروات یوناقلری بر مرتبه ده مضطرب ومتفق اولدیلر
ومضمون مکتوبی کندولرك ترك تازینه بر وجهله تازیانه بولدیلر
که قرال ضال کندولری بدل مال ومنال اقسه بو اتفاق ممکن اولمیدی
وبیجه بیجه مواعد ونصایله استمالتلر دیرسه یکدل ویکجهت لکلری
بو وجهله تازیانه بولدیلر بو مرتبه دن زیاده وقوع بولمیا یدی
زیرا قرال ضال سائر قوللردن تقدم مرحواسنی ایدر تا بهرام کور زمان
زماننده برو دولت وحکومتی پاینده وپایداردر دیو سویلر حتی
عسکرندن قبوروس نام بر طایفه مخصوص واردر که علوفه لری اللیشر
اقچه وکیتوردکلری تفنکلر البته سکزردر هیچ انلردن هر سوار سکز
قطعه توفنکله اتشبار ومباشر جنك وپیکاردر زعملرنجه بو سلسله دکی
پهلوانلر زمان بهرامدن برو جرات وشجاعتله شهره دار ودیار ودر انلردن
پایه ده دون هر بری دوازده قبضه لغتله مقرون بر قومه زمینه یه دکی

وارد که

وارد که بلوکاری قطنه دیمکله مشهوردر وخدا اتندن قطنه ایله بند
الیمه شایسته بو بلوك اهل کفر وفجوردر پس جمیعا اتفاق ایدلر که
تا بلغراده دك وارهلر ووزیرکیم تدبیری محاصره قلعه لر اما قرال نااستوار حق
ذاتنده اغورباشلو اهل وقار اولمغله چندان متغیر اولمدی بر یازیجی سنی
کتوروب سردار طرفنه بو مقوله بر مکتوب کوندردی جواب قرال ضال
بجانب باعث سردار اضلال عنوان نامه سی بو خطا ایله مقید رایی پیرنابالغ
کیم کاروی وزیری تدبیر سخت کفتار اولا ادب طریقندن بیحون چیقدك
وحدکدن تجاوز ایله کندو خانمانکی یقدك بنکه انکروس ملکنك قرالی
وله وچه وماجار والمان واردل وافلاق وبغدان یوناقلرینك حاکم واجب
الاجلالی اولوب سعادتلو وشوکتلو پادشاه صاحب تخت دیهیم وشهریاری
روی زمین وپادشاه هفت اقلیمدر دیکا قرنداشم دیو یازدور وطریق آداب
ملوك رعایتله مسلوك بیوررسنکه اول پادشاهك بنده سی وخزینه سی
مامور عبید سرافکنده سی ایکن نه دنکله مقدارك بلمیه سن بکا بو مقوله بی
ادبانه مقالرله مکتوب کوندرسن ثانیا رعایاکر ودایع خالق البرایادر
دیمنده اختلاف وار ایسه عقل وذاتمزده اتفاق وار ایدوکی هویدادر
نه سببدن تعجیل ایدوب ایدوب سفره چیقدك وحرکتکی اول بهارده
تاخیر ایدوب بو مقوله تاخیر خیره باعث ایدوکی بلمدك مع هذا لشکریمز کلمدن
نه حاصل اتسك کرك کندو طرفینك رعایاسینی اورکودوب پایمال ایتدکدن
غیری نیلسك کرکدر فاما خدای بی همتایه منت لا یحصی کر انانیت وغرور الله
یازدیغك مکتوبدن عقل وتدبیرك معلوم اولدی وکندو کار عالمینك اراده نه
تعلق ایتدیکین کتدعیه قوت وقاهر کله اظهار بی دعوت ایتدکك کسر وانهزام سکا

واقع اولاجغني تحقيق بولديلر بو دليل ايله كه قوت بازوسنه مغرور اولنلر
دخي بر تاريخده منصور اولمشلردر وكندوني غالب ودشمنيني مغلوب
تصور ايدنلر هيچ بر زمانده نصرت وفرصت بولمامشلردر هله وارد اولان
طورماز تاتار يانه جنك وپيكار اولديغي هركسك آتش شجاعتي اشتعا
لنكه باعث اولديغي بو تدبير تيسير كنده خاتم كاردينه صورتله بديدار اولاجغني
عقلاً وعلماً لا ثبوت بولديغي كون نه كيم كيمي طوتركيم كيمك كوزلين
اويرديو بلدرديني بعده قره هرسك نام ملعون كه دور ريتي جرار هرسك
نامنده تحت حكومتنده اولوب التمش بيك مقداري كفار خاكساره سردار
ايدوب اهل اسلام سپهسالارينه قارشو كوندردي فلاجرم ضرب وقرع
هرسك وامراسندن الحاقوشيلان هرسك لشكري كفارلك اوكنه دوشديلر
دار اسلامه چيقوب سردار بلغراده متوجه وغزات قشلو قشلاقلرينه يركتده
بولمغله اوستوني بلغراده اوشديلر اولاي نام لحاية كل كبلرنيده
امرادن اوسياوون بك كه كوهستان كوري بكلر بكيسي ايكن وفات ايدن
علي پاشا مرحومك اوغليدر اول تاريخده خطوان بكي بولونوب
خداداتنده دليو ناي ذاتنده موافق برته شير اولمغين بر ايكي دفعه اعدا
نك لشكر بيكرانه قارشو واروب التشديني وقليجلر ونيزه لر وخنجرلر
بريله وافرادلشديني بعده زمره ماقعين كلوب استوني بلغرادي
اوستنه دوشديلر ايمن باطاله بنجه بنجه زيارتكاهلري وازمنه نسا
بقه ده قرالاريك جسد ناپاكي انده اولمغله فرقه كفره بحرم انلك
اخذ وتسخيرينه دوشديلر درسو ءتدبير وتقصير سردار كيم تدبيري
بي وقت حركتله سرحد واصل وجزوي لشكر ايله قرالك ولايتنه

داخل

داخل اولدقده محضا بو سنه ده كي سفريمز ضايع اولمسون ديو فكر فاسد ايله
اكري نام برج متين وسلطان سليمان زماننده فتحي ميسر اولمغين حصن
حصين قرنده پسبيريم ويا پولاي ناته نام ديدبان قلعه لريني اخذ وضبط ايله
والچيليبينه يات ويراغ وبعض نفرات قويوب ودر دولته قلعه لر الديم
ديو بلديروب شدت شتادن اول قشله ايچون بلغراده توجه ايدرو
وينكچري زمره سني اغالريله بدون قشله سنه كوندردي وبلولك خلقنه
قنده كيدرسه كز كيدك همان اول بهارده ياتمزه بولنك ديو انشتا
ده اجازت ويروب انلر دخي كندودن ترقي استرلر عرض ايتدوكلري اوزره ايكي قلعه
آلدوق خدمتلر ايلدك ديو سويليلر هر چند كه نزاع وتعلل ايدر ممكن اولماز
ونقد دكر اول بها ورده ترقيلر ويرين ديو سويليلر كمسه كوشنه قويمز بو طريقيله
ينكچريلك وزمره سپاهيدن سرحدده بولنان قوم حرنيك جمله سنه ايكيشر اقچه
ترقيلر ويردي ايكي اقچه دكو خدمتلر دا ايلمدين بيت المال مسلمينه عذر محضا
نقصان ايركوردي باديء دباعثي بي وقت حركتي وايكي برج خالي ضبطي
منفعتي واقع اولور حكمت خلاف قيلريني الور وسپاه طائفه سي يرلو
يرينه وينكچري زمره سي بدون قلعه سنه كه طاغيلولو قزالصال
عسكري دخي يرندن قوپار ووزير مزبوري صيد نخجير نيتنده زمره خنازير جملة
جان اتر تاريخ مزبورده ووزارتله بدون بكلر بكيسي اولان حسن پاشا كه
محمد پاشاء طويلك فرزند رشيديدر عسكر اعدانك افكار وازكوننده خبر
آلوب وتعجيله سردار موسي اليهه عرض ايدر حيتي بلغراده توجهله استوني
بلغرادي مقابلنده ارياتي يرده قونمشكن مزبورك نامه سي وادملري توصل
ايدر قاما خدمتلرتنين وهمي غالب شجاعتي غايب عساكر اسلام ليسه اجازتي قشلوقنه

عازم وواعب یانند موجود اولنلر برایکی بیك ادم انجق اولمغله زعمنجه
برحسن تدبیر دخی ایدم مکر و فتنه نه سرمایه اولان سلیمان اغاسینی کتوردب
بو وجهله تدارکنا یلرکه ایرتهسی کندوسینی بدو ندرونمك استیه ویاخود کله
جلك عدو لشکرینه مقاتله نتیجه بومحله طورورین دیه موجود اولان سپاهیلر
اوشرلرا لبته بلغراده کیدهکیم دیواستنه اوشرلرا اول اغالرینك اوتاغنی
یقولن بعضُه سردار کرین اوتاغنی انی یروب کندوبی دکلدن دکله صوقهلر
تاکه قالقوب قشلیه کیدوب قوتله نیچون کافر کلنجه طورمدك ویاخود بدوش
متوجه اولمدك سئوالی واردا اولدقده لشکرینی بکافومدیه دیو جواب
ویره لعنت اولسون بوکونه تدبیره بویله تزویره بویله تقصیره ایله عسیان
عسکره تعلیم بوکا راضی اولورمی طبع سلیم کندودن صکره ایش کورن
سردار عسکرك ضبطنی بولورد شوار نجته فترت اولمغین باعث
کندودن فتنه دراولان خانث کیشی بوعقلله نرایش بیتورر بویله
سردار لشکرینی بتوررر فی الواقع سرحد کقان واروب خالف قانون
سپاهی اوغلانی اغاسنه اتن ویروی اغای مزبور سرپریه بیراقاری
سرنکون وبلوك خلقندن اول سمتك جنکه تدارکندن غافل دردمندلر
شها دتله الوده مخالف وخون وتدبیرلری وارکون وخانماللری جواب
ویبابت ومغبون اولمغله سبب اولدیکی کندوسی بیان اولنان هجوم ملومنه
ایله بلغراد قشله سنه نزول وبدون بیکلر بکیسنه ودرکاه عالی
بکیحریاسنه بلوركتخداسنه امر واجب القبول موصول ایدوب استوری
بلغرادینه دشمن کقارك دفعنه بیوردی قانون عثمانی اوزره طوپلر
دیش یلوب زنجیر چکلوب الاینی قاعده‌سی اولمایجه بربلوك پیاده سولد

لرنا بینه افتاده طایفه نیلسه کرکدر دیمدی وبالجمله مردانه واردیلر
دشمنه دلیرانه ال اقدیلر کلی قتالله اعدانك یوزین دون دردیلر
لکن پسوددن غافل دشمن لشکرینك یارلری قفاده خاضر وجنك
وجداله مستعجل طورکن اوزولرینه اوغرادیلر پس بازار نبرد و
هیجا برطریقله کرم اولدیکه بیك باش بربوله صاتلدی وچارسوی
خراب وضراب ضرب تیغ وکوپالدن بروجهله ترم اولدیکه اتلولر
دخی پیاده لر قاتلدی محصل کلام غزات اسلام انهزامله روکردان
وکفتار پنجار بدنام صورت تقلیله نمایان بدون بکار بکیسی مجروح و
کریزان ویکیچری اغاسنك ونیجه بلوك باشیلرك کله‌لری خاك
خون ایچنده غلطان کمین مأخوذ مربوط ونیجه‌لر دست بسته ومضبوط
پرخسارت قیامت اثرظاهر اولدیکه ما خطر علی قلب بشر کندوسی
فریادرس اولمق ممکن ایکن محتللکی مانع اولدی وازمدت اوغلی
یتشمك قابل ایکن الولد سرابیه مضمونجه جدا یرندن طورمدی
اولان اولدی کتدین کتدی بعده بیلر نا بالغ کناه بدون بکلربکیسنکدر
وارمق کرك ایدی دیو عرض ایتدی وکاه اقاویل باطله ایله کندونك
واوغلنك شجاعتینی بلدردی اوضاع ناهموارینه عامهٔ مسلمین کولردی
وبالجمله رای کاسدن وتدبیری فاسدی برمرتبه ده وسوالغه باعث
اولدیکه اولابدون سرحدی عسکرکه شب وروز غزایه کوشیش ایدن مردلر
دشمن ولایتنه اقن ایدوب اتشلی صالی رستم نبردلر اولمغله هر قچان
برمشکل خدمت وحرب قتاله متعلق برکار پرصعوبت واقع اولسه
حتی انلر اصمرلنمق وصعاب امورك عقده‌لری انلرك سیف سرینجه سیله

بوزولمق مأمور ایکن انلري محلنه استخدامي انهزاملرین موجب اولدي
هر بري انواع خشیتله عدودن روکردان اولمق مرتبه لرین بولدي ثانیا
بلوك خلیقی که سردارلره قپقدار ومالولري خطار تبولري تبادیر بلوك هزاران
جان شکاراید یلرکه هر برده یوز اقلیغی ایدی کلمشلو ومنهزم اولانلشکري ایا
قلندو یروب نیزه لریکه اعتلاء شانله نمایان وکما انلري تبولري کبی
مشار الیهم بالبنان ایکن انلرك دخی اغالري دوشدي وبیراق لري
النوب باشلرینه اجل غرابی اوشدي ثالثا درگاه معلا ینکیچري لري
ایدیکه هر بري رعد اندازمسلم وممتاز خصمنه قضاء مبرم وحرب وقتاله
تتیلري مستحکم جریلري ایکن سوء تدبیرایله انلر دخی صندیلرات
ایقلرینده پایمال اولوب دیدکلري اوصندیلري بعدهنا کندینه
سردارلك خدمتی ادا اتمك محال وانکله دشمنه مقابل اولان عسکرك
سعی وکوششی فاسد خیال ایدوکی عتبهٔ علیایه عرض قلندي ماهیتی
بیاننه چیقوب لقلقه سی بی مال ایدوکی بلندي ثعلب کفار بدنام
بیعض قلاع اسلامی یوزه چیقدقده لشکر اعدا نیجه بیك دلو فتنه انگیز
روابوسنه غازیلریکه اولدي تباه وترك تاز ایتدي لشکر گمراه ودوار خطوان
سنجاغی بکی جانبنه یوریدیلر میرلوا اولان ارسلان بك که کوردي بکلربکیسی
ایکن وفات ایدن یوتور علي پاشانك اوغلیدر برتاج کرم اظهار جرئتله
قرشیلدي مأمولندن زیاده شجاعت کوستروب عدونك دفعنه کوشش
ایتدي فاما انلر کثرتیله نمایان ویالکز بر سنجاق بکی نهایت بیك مقداري
سپاه وزعما ایله جنك وجدال واد یلرینده جلو کناه اولمه سی نتیجه ویر
مدي وبالجمله فلك وصو بوسقه وسرنیجه وشا لعقوه قلعه لري واوج

باب

باب خصار ایله انجاق قلعه سی وبر قلعه ایله دخی واسی خصاري
واستوغونه تابع بر پالنقه وبو اولنجه قلعه سرجمله کفار مملکتنه دخول
ایتدیبا بکار دشوار اهل اسلامدن بنجه لرقجاق تا استوار تصرفنده
یتدیجه سردار نامندیکی کیم مقداري ایکی دینه بان قلعه سینا لوب عسکري
اجا زتله تارمار تمکین کفره سرداري کمال فرصت ایله اشکار اولدي
حتی خطوان قلعه سینی المق مقرر اولمشکن بدون لشکري وخدمت
وخدمت محافظه سندکی قپوقولري فرهاد وبن اولمغله عدوسر پنجه
سندن خلاص ورها بولدي هزیمت عسکر اسلامه به غلبهٔ کفار ودرقره
قلعه خطوان وکویختن محمد پاشا وقتی که خطوان سنجاغی بکی ارسلان
بکك مکتوبلري یتشدي اکر فرهادیمی یتشلمی ایسه قلعهٔ پادشاهي النوب
جانمز اتش دوشدي دیمه سیله وزارتیله روم ایلي بکلربکیسی سردار
اوغلو محمد پاشایه ادم کوندردي یانلرینده غني قپو عسکري وبدون
سرحدینك شیر نرلري ایله دشمن دفعنه عزیمت لازم ایدوکین بلدردي
فلوجوم اولا ایکی پاشاي محترم ینکیچري کتخداسي معمار علي اینله
بولنان راجلین وخدم جمعا اوتوز بیك مقداري دلیرآن
رستم شیم خطوان جانبنه چکلدیلر وکفار ولئامه مقابل اولمق نیتي
ایله طوفان قیامت نشان کبی اول وادیلره دوکلدیلر قانون عثماني
موجبنجه سردارلري اولان وزیر حسن پاشا دوندارلق اولمق وبدون
بکلربکیسی که بو فتنهٔ عظمانك تحت ایالتنده واقعدر چرخه جي
نامنه بر مقدار ایلرو اواروب رأي اولنده قن میرمیران مسغو اولسه
انه دکین جنك کورمش ومیدان حرب ووغا وکارزار وجنك وهیجا آیه

سومەمش سینی آز خوص ما الله ممتاز تازە جوان اولمغین نە حال ایسە
چرخە جی نامنە ایلرو یورویدی ودشمن لشکریلە برمقدار اللشد
ایکن صکرە شیلە کە غلبە ایلرجانبندن اولە جنود چرخە جیان ایکی
یولنوب طوپلرك اوغرندن ایرلمق اوزرە ودفرۀ ذمیمۀ ملاعینك
الایلری طوپلریا شوبە طوتولمق تدبیرندن خبردار قلمغلە اول غزاة ملوعود
نصرت مقرون حسن پاشا طالعی ایلە پادشاه اسلامە دولتنە همایون
اولوب دید کاری کبی دبرنلدی الای الایە مجاوزی طرفیندن
کیمی مقتول کیمی غازی اولنقدە صکرە بدون لشکری ایکی یارولدی یعنی کە
طوپلر منك مقابلنە ایرلدی همان ناوعلاندازان طوپلری اتش فشان
قلدیلر عدونك لشکر نامیمونی طوتلمش میمونە دوندردیلر بعنایة
الله بنصرت یللری اسمکە تیشلدی طوپجیلر خیلی تها یتش کفاری
طشلدی نجات یدکر دار قوت قاهرۀ اهل اسلامی کما ینبغی ازنا
شلدی اما حکمت خدا نکدر کافرك اهلی اسلامە یکیدوکی کوپری
طرفندن کلی یسو واریمش هم جوان اولان سرداراك تدبیری کاملە بو
بایە نا سازکار ایمش دنیا مجرب امور اولما معین ابتداء جنك وپیکاردە
قصد فاسد لرینە خبر صورلمق تدارکنا ایدەممش یعنی کم شجاعت طریقنە
سلوکی یکی انتبادە وبصیرت یوللرینە کیدەممش وقتی کم عسکر اسلام
کمال نصرت ایلە اغتنام اسباب دوندیلر یکیدیلر صویلە کبریە
قریب کلدیلر همانا اتلری ذبح کندولری کو بخ بت پرست ملعونلر اتش
فروزان کبی نمایان اولدیلر ومجاو تفنکلریلە اتشکار زاولك اشتعالنە
طوتلدیلر بر بادرس کافی بتولرلیتە ال تفنکی ایلە ظاهر وکرۀ بعد اخری جنك

وجدا لە

وجدا لە مباشر اولوب برمرتبە هجوم ایتدیلر کە عسکر اسلامدن
چرخە جی نامندە کی بد دلك اول مرتبەدە یوزی ترسنە دوندی
نقدرکە حسن پاشادن ادم کلوب لشنتە یوقدرتحمل ایلە دیواستمالت
ویرلدی نە ایشتدی نە ثابت قدم اولمق محلنە کوندی لمنشیه اصلنە
بی تهادا اولان اصحاب وهمناك • هیچ زخمی یوغیکن اولور خوف ایلە
هلاك • اول بد اصل عجمی مخنثلك ایلسە • میوالتدر الکا اتە سندن
هراس وباك • خصوصا کە قان کوردوکی کبی عقلی باشندن
کتدی الحق دونوب باشن الوب قاچمغی تدارك ایتدی بو اثنادە
کی کفار حسن پاشا اوزرینە کلدی چرخە جی نامندە کی مخنثلر کتان
چکلدی مشار الیهە مرد دلیر قوتیارە اتشدن زخم خوردە ودلکیر
اولدی فە حال ایسە ضعیف جراحتە باقیلوب میرمیران یاننە
وصول بولدی بعدە برادر حقیقە اب روی ناموسمز طپراغە صاجمە
صواش بازاری بویلە کرم اولورکە اولور کرم ایکن نرم اولور
دیو نقدر بتدا ایلدی مفید اولمدی بردخی عسکر جانبنە توجە
قلمدی عاقبت حسن پاشا کندوسی ات سوردی یکیچری کتخداسی
یکیچری زمرەسینی خاك خونە ایچندە مردە وزخم خوردە کوردی
جرأتدن یری ومخنثلك وادیلرینە سرسری اولنلر ایسە الفرار مما لا
یطاق من سنن المرسلین ایلە عمل قیلوب میرمیران مخدوملك اردینە
دوشدیلر اما حنفذ اتندە جری وجنبری ومیدان وغانك جکردری اولنلر
النار ولا العار دیو حسن پاشا ایلە جنك وپیکارە کوشیش ایدوب
دوروشدیلر لشکر ایکی بولندی بو طریقلە زمرۀ مسلمین منهزمین

عودت ایتدیلر و فرقهٔ کافرین مغتنمین اوردولرینه کتدیلر بعض
روات قولنجه میرمیران و همناکك آتی تفنك یاره‌سی ایله زحمتالك
وکند و توابعی اخیا وبجنه الی برمقلری چالنوب فوادینه بلعث
اول زخم هولناك ایدی دیرلر حالاکه غاو و غیرتلو نبرد
بو سوزلری سویلدیلر زیرا برمقلری چالنمق جنککه قوبیلوب
الکشمه دن صکره اولور فاما آتی تفنك ایله اورلمق بعید بردت
دخی اولورتوا بعضده بعض عقلا بو یا بدنه اناموزلو اول برینی
مبالغیهٔ حمل ایدوب اوتانورلرهله بو جنکك نتیجهٔ خطوان قلعه
سنك خلاصی اولدی ثانیه ملك الامراء مشارالیهك مجنتلکی
ثبوت بولدی امر غریب بو وضع بوالعجب وکافرلارو ستولر
مستغب جمله اصحاب عقل و ادب خصوصنده غایتله مستبعد
واغرب کورلمشدرکه این سردار بو طریقیله باعث هزیمت سالار
اولوب نهایت سز یکیچرینك قرهله سنه سبب اولدی و بدون
عسکری که هر یرده یوز اقلیغی ایله کلمش برچند جری
ایدی اتلرك دخی ضمیمه سنه من بعد جنکه سوولد کلرنجه هر برینك
قوت واهمه ایله قمه سنه کارساز ایدوکی بولدی مع ذلك بدرشامت
رهبری علی الفور اوغلی رستمانه شجاعتله وحسن پاشاکبی
دلیری کمال وخوف وخشیتله بلدیروب اوغلنه برمرصع تیغ
وذوزین خلعت ویکاو بکیلکنه انظام ووزارت حکمی تحصیل
ایلدی محنتلری تحرور وفعیتله جلیل وشجیع ودلیرلری شماتت
واهانتله کوزکون دلیل ایلدی یعنی که سنه احدی والف

ذی

ذی القعده سی غره سنده بذل لما الله حرم محترمه کی هوادارلرینی
کتدویه معین ایتدی وراء پرده ده کی پادشاه معدلت میکنی
غلط بخشدکله شهره مسلمین لمؤلفه هرکسك طاقتی طاق
اولدی همان • دیدیلر خیلی یاکلدی سلطان • لعنت ایدوب اوهوادار
له • هرکیشی بسلدی دشنامه عیان • دله دوشدی آغالری قموهب
طعن ولعن ایلدی بویلان جهان • دوم اوجاغینه صولوقویلدی
برچاقم قاوایدی اولمردان • بعد ازین نتیجه کیم وجنك ایجرمرد
میدان اکیلوب اکان شیرژیان • دیدیلرهب لکه نکدرد دولت
توله خلعت قلج اولسه احسان • اکرچه کراطراودا حسن
پاشایه دخی قلیج قفتان کوتورلدی فامّا آنك وزارتی سربرقلنوب
سردار چرخه جیان خیلی یولد اشلق اتمش دیوشهرت ویرلدی
سلاطین ماضیه ایله زمانلرینده اولمش سه خلعت برینه دریسی
اوزیلوردی و قلیجدن بدل میدان سپاستنده بوینی اورلدی
کارکاه عالی چاوشلرندن مصطفی چاوشك کوفتار ایکن قورتلمه
سنی وسلطان مراد خانك خلوت خانه سنه رسالت طریقیله یول
بولمه سی وسرحدکی لشکر اسلام خالی وکفارك انتظام احوالنی
بلدرمه سیدر و وزیراعظم ایکن فوت اولان عثمان پاشا ابن
اوزدمر پاشا میرمیران سرحد ایکن قپوجی باشلغی خدمتنده اولوب
بعده درکاه معلا چاوشلغی ایکن بین الاقران انکشت نما اولان
مصطفی چاوش نام مرد کاردان خدمت پادشاهیله مغان قلعه
سنه واروب اتفاق اولمغان قلعه سنده ایکن کفارآنی

فتح ایدوب الترینه کرفتار وبعد زمان اداء خدمت صددنده الندوغی
مسموع قرال فرمانکار اولدقده اطلاقینی امر اتمش ایدی فاما سرابا
اوردومزی وخزانه مملومزی وعسکر جنك جومزی سیر ایدوب
صالی ویرك که وارسن کوردوکنی سویلسون دیو سویلمش ایدی
مشار الیهه چاوش دخی کفارك هر حالنه وقوف بولوب سردار
یاننه کلدیکی انك مکتوبلری ایله عتبهٔ علیایه وصول بولوب
خوم وخاص شهری پاریسه داخل اولدیغی وقتا که سلطان مراد خان
مرحوم ومرقومدن استفسار اتمش ایدی بلاد رغبت وهواسی بلدوکنی
وکوردوکنی تماما سویلدی بو طریقله اولالازمهٔ عسکرده ورت
امر معتبردر که جملهٔ سی اعدا طرفندن مقبول وعسکر اسلام طرفنده
ناقص وکمتردر بریسی عدالت ورعایا رعایتدر ایکنجی ذخایره
غایت وزیاده بی نهایه در اوچنجی خزینه ده وفرت مال
ومنال هر جهتله کثرتدر دوردنجی جنود نامعدودی شجاعت صفت
وعساکر شهامت مآثر برحالدهدر که بو امورلردن داردر اولدرده بو حیثه
بری جانبنده نابوددر تیرا اکر قرال مالك عدالتی بو مرتبه در که او روسده
بر یاردکافریه برطانه اتمشلر وبو غازینه برطالوغی اویخته اتمشلر
مکرکه شخص مسلوبه برقره دن بو ماکیانی الامش بهاسی طلب ایدن
عورتك حادرده الدیغی بو دخی یانیده اقجه سی بولنمامغه حمل
اتمشلر ایدی هم ماکیانه منفعت الحق وهم صاحبه سی چادره دعوت
قیلمقدر دیو سیاست قیلمش خزینه سنك وفرقی بوندن معلومدر قبل
الوقت عسکرینه وظیفه لری ویریلور بزم عسکر ایلر وکچر علوفه یوزیوز

کور

کوریوب وظیفه استدکچه افشانه ایله جواب ویریلور وذخایر کثرتی
خود اشکاره وعیاندر واستبول لیمانندن طاغلر کبی نمایاندر عسکره
خصوصی ایسه قتی ظاهر وتخمین اولندیغی کثرت ایله ماهردر ودورت
قوی سرداری واردر که بریسنه لطلی دیرلر ایکنجی سنه رزین اوغلو اوچنجی
سنه قره هرسك دردنجی سنه پاپا نامی ایله تنکر ایدولر وکفارك
اطوافدن اولقدر یاردم کلمشدر که حتی مالطه جزیرسندن بیله
معاون کلمشدر حتا لاکه بو سوزده اعتماد قلمنی امرلردن قره فرهیه لی
محمد بیك اوچ کره امانته خلاف ایتدوکیچون عرب ایوب اهانتله اصدردی
یعنی که من بعد امانته مخالف وضع اتمسون دیو فتنه انشینی بصدردی
قرالی کندوسی کوتورم بیدزمان اولمغین کندوکبی عدل وانصافه
میلیدی ایسه یانقوتام قرهنداشینی سپهسالار عسکریان ایدوب کوندرمش
در عظیم عدل وداد اتمکه سپارش اتمشدر ومز بورات انناء کلامندن بکا
دیمشدر که مملکت کفرله طورور ظلمله طورمز یعنی کافر عادلك مملکتی
پایدار اولور ومسلم اولوب ظالم اولان پادشاهك اولمن نتکم پیغمبرمز
بیان اتمشدر بن نوشیروان کبی عادلك زماننده طوغدم دیو فخر اتمشدر
سز عسکریکزی ضبطه قادر دکلسز بر اذیه یکچریکز رعایایه ظلم ایلسه
اول مظلومه معاون دکلسز القصه پادشاهم مملکت الدن کتمشدر بو الده
عسکرك ظلمی نهایته یتمشدر ثبات ملك مرادك ایسه حرکت بیور سردار
لره اعتمادی قوبالذات نهضت بیور دیو چاوش دلیر نقیر قطعی سویلدی
بو سوزلر تا ثیر ایدوب سردار جانبنه بشیوز یوك اقچه ارسالی اول
هفته محقق بولدی اکی اول خزینه کوندرلمه سی لشکرده برو سوا یلق دخی

دخی اولوردی زیرا خرجلق سیزلق مضایقه سی نیجه برچکیز طلاع
غیلودن نیجه اولسه کرکدر دیرلردی اما مخالفت مخالفوندن کازیدت
مراد مجرد بذل ما له لح و عناد دکل ایدی و روم ایلی نیده کی خزینه لردن
السوتلی و قوله علوفه ویرسونلر دیمک مع ذلک بو اختلاللر اکثر مقا
طعات محصولی هوایه منقلب اولمیغدی لکن جناب سلطنته طویو
نلردی غضب پادشاهی خوفندن وقوعی اوزره خزینه احوالی ـ ا
اعلام ایدمزلردی سردار بلغرادده قشلدوغی واعدانک اول قیشاطرافه
اقتلوب صالدوغی سردار بدرأیی سوء تدبیری بدرایی که کوستردی دشمنه
یوزی وکوزی اچلمغه وتره شیواندن مختله باصلمغه سبب اولوب
نه حال ایسه ایکی بیک اوچ بیک ادمله بلغرادده قشلدی اما کوندن
بر کره دندان خیبله طوداقلرین دشلدی انک بخت شومنه قالسه نهر طونه
دوکدی دشمن دین بلغراده کلوب کندوبی دیب دیری طوتردیحی
لکن طالع پادشاهی قوت وبخت عساکر اسلام سعادتدن اولمغیله
خلاف عادت اول سنه نهر طونه فسرده اولمدی بعد الحمد سردار واهل
اسلام نامندی کی میشوم دشمن النده صرده اولمدی واعدای دین ممالک
مسلمینه فرصت بولمدی اما مشتی برهراس کوندن بیک کره اولوردی
ماویجی طونین چیقاروب بیاض طونه کیرورسه حالم نیجه اولور دیو
اغلردی نه حال ایسه شدت شتا کذران اولدی وایام بهار کلوب
جنود موحدین اوبه لری حویان اولدی بالاخره لشکر کشلک اموری تماما
کوردی انکروس سرحدینه عزیمت ایدوب یوریدی بو طریقله منزل
به منزل ممالک اسلامیه ایله کفار ولایتی ما بیننه تعیین اولنان قانلی

کولی

کولی نام سنور چراکاه خیول ستور اولدقده کفره سردارلری بندت
وزین اوغلی برشور بیک مقداری عسکر موفور ایله نهر طونه
ماوراسندن الایی کوستروب قوندی فاما تاتا قلعه سنه وارنجه
واقع اولان منازل ثلثه دن مقابله دن ایرلیوب عسکر منصور نهر منـ
بورک بروجانبینه واولیجه دین مقهور اوته سمتندن او سنتبور قوروب
عرض قدرت وجلودن خالی اولمدی اکرچه اول نهر عمیق کندویه
بر قلعه بی طریق ایدوکی بیلوردی لکن بناء ین شیوان جنک اتمایه قوشو
نزول قلوردی العقته احدی والف شوالنک سلخنده تاتا نام قلعه
مقابلنه قوندی همان چهارشنبه کونی متریسلر قورلیوب بریدن دوکمکه
مباشرت اولندی و تاتایه واردقدن صکره هنوز فتح اولمدین یکیچری
اغاسی محمد اغا بوسنه وی اولغین بلا سبب عزل اولندی اغالغی
ینه اربوددن مرسته عشیجی حسن اغایه مناسب کورلدی اول تاریخه
دک یکیچری اغالرینک عزل ونصبی جناب سلطنته مخصوص ایکن
سرداری جرأت کردار اول کستاخلغی دخی اختیار ایتدی ایرته سی
اغای جدید متریسی قوروب تاتایی دوکمکه باشلدی حالا که عزل
ایدوکی شخص نصب ایتدوکنه کوره نفراته و اجراء خدماته راجح
ایدوکی محقق ایدی مرحوم سلطان مراد خان کم اغا عزلنه جوابی
اشتمش اول محل نیجه بنم عرضمه نقصان ویردی ایسه الله تعالی انک
عرضنی یقسون دیو بد دعا ایلدوکی منقولدر عقب ذلک برایکی کوندن
صکره ینه اول منزلده یکیچری اغالغندن معزول اولان محمد اغایه قرمان
بکلربکیلکی توجیه اولندی مهماتنه فتح وتسخیرینه ایسه هر قلعت

مباشرت اولندیغی اوچنجی کونی که جمعه ایدی اکندو زماننده کفارك
باشلرینه عالم تنك وتار اولوب امان استدیلر بوته سی دوردنجی
کوننده قلعه‌ٔ تسلیم ایدوب بدون بکلربکیسی حسن پاشا معاونه
ییله جان باشلرین قورتاروب چکلدیلر کتدیلر بعده ماه ذی القعده‌نك
طقوزنجی کونی منزل مزبوردن کوچلدی حصار نتین نام قلعه‌یه کلتوب
ایکی کون محاصره اولندیغی اولدخی امان دیلدی ورلحت واطمینان
ایله کفاری خلاص ورها بولدی بوذکر اولنان ایکی برج متین اکرچه
مستقل بر سنجاق اولمغه مناسب دکلدی لکن معلومدر معقولدر وزیر
ایدی فاما سردار یله تمکین محضا خفیتی اکشاره قرین اتمکیچون هر
برینه برلوا تعیین ایتدیرب ودزدار ومرهمان خصار ومحض اسرافات
مال اولوس وکوکالو نامنه بنجه انفاق الی قویوب داد استاده
ولایتلرینه کندوی کوسترذی نظم ایتدی بینا المالسه
اول وافر صرف • ویرکولی ویردی زوایدسر بسر • غب ذلك یانق قلعه‌سی
یولتوپیه سالك اولوب ماه ذی القعده اوچنجی کونی مقابلنه
قوندی یشر قطعه طوپی جوانب اربعه سندن متریسلر یاپلمق امر ایتدی
قلعه‌ٔ مزبورنك نامی بین الکفار قلعه‌ٔ کون واراکین یانق دینلمکه
باعث بودرکه مرحوم سلطان سلیمان خان بچ قلعه‌سی فتحنه کیدرکن
اهالیسی کلوب متابعت اتمشلر بعده بچ میسر اولمیوب قیش کلمکله عودت
بیورد قلدیکدکه ینه قلعه‌ٔ مزبوره وغرامتلر برکره الا ارغه طوبن اتوب
تولنه متابعتله عصیان صورتن کوسترمشلر همان بو موجب امر فرمان
کار لحاق بالنار قلنمش یانق نامیله اندن صکره شهرت بولمش

فاما

فاما اول تاریخده یلنقه ایمش صکره کمال استحکام اوزره
یاپمشلر بر طرفدن بهوطونه واوج سمتدن دریچه نام صولر جوانب اربعه
سندن خندقلر اولدیقدن ماعدا ایچلری طوپ بطلوا آب روان اولمغین
فتح وتسخیری صعوبتدن خالی دکلدی خصوصا قرال کویکوس عروف
نام ملعون که بین الکفار قرال کب دیمکله بولنشدر قلعه‌ٔ مزبوره حاکم
نامدار دیدی وبچه ومجار وله واسپانیه وونه دیك واردل وماسقولو
لوغه وفرانجیه وپریم پاپا وچیسا رطرفلرندن کلن بکلربنه قرال هرما
نیانش نام قرنداشی سپهسالار اولوب یانق قلعه‌سنك قومندن جانبنه
استمبول‌له قونمشلر ایدی عسکر اسلام واردوغی کون الایلر کوسترن
طوپ وتفنك آتش بارله جنك وپیکاردن خالی دکلدی ایدی حتی اول
کاراذار دده قلعه قپوسندن برو هجوم ایله آشکار اولدیلر وغزات مسلمینه
متریسلرین یصوب حرب وقتال ایله قوبولدیلر قریم خانی غازی کرای
خان یانق قرینه عسکره واصل اولدو عنید الجنکیندن قریم خانی که
دشت قپچاق ولایتلرینك فرمان رای آگاه عن جل خطبه وسکه صاحبی
عصرینك ذی شان ایدوکاری روشنلدر مع ذلك پادشاه اسلام درکاهنه
کمال اطاعتله فرمان بردار وهر نه خدمته امر اولنورسه مثال بیمثال
متابعتلری شهره‌ٔ دار ودیار اولمه سنی معتید اول زمره‌ٔ سعادت
یاردن فی زماننا خان نامدار تاتار اولان غازی کرای خان که سرو خانما
عالی تبار ومهتر ملوك غزا کردار اولوب بو موجب فرمان شهریار یوز
بیکدن زیاده تاتار چابك سوار ودلیران دریا کذار اخضار ایدوب
تهاو زی صوینی کچوب اول ولایته ضرب تیغله یول اچوب ماه ذی

العقده تك اون طقوزنجی كونی عسكر اسلامه وصول بولدیلر
خصوصا منازل ومراحلده كندولره ضرر وكزند قصدینه كلن
كفار خاكسارك صورینه كوروسلله سینی اوردیلر ایدی وقتی شرذمهٔ
قدومی سرداره كلدیكی عامهٔ مسلمین ایله اتلنوب استقباله كیتدی
آتارقه سنده بولنسه‌دیلر وخال خاطر صوروب بربرلریله كوروشدیلر
چكلوب كلوب اوتاغ سرداره نزول قیلدیلر وسماط ونعمت چكلوب
بوللو بولنجه اوتوروب تناول ایتدیلر بعد الطعام بر مرصع لكنجه وابر
یقله یوندی دستلریني بعده اول لكنجه وابریقی سلحدارخانه تسلیم واتندی
بعده بر مرصع ذرین قلیج وبرلكا معادل غدارن ومرصع رخت كاملله
بر رخش كزیده رهوان وجناب پادشاهیدن كتورلمش
بش بیك سكه‌لی التون خرجراه خان حضرتلرینه پیشكش قلندی
ووزرا وامرا ومیرزالرینه بی نهایه خلعتلر كیدیریلوب الغرلدی بعده
جمله بكلر بكیدار اوكنه دوشوب منزللرینه اولشدرلدی كندولره
زعمنجه رعایتده والتفاتده تقصیر اولنمدی اما مقادیر ناسی بلنلر
تحقیقنده جناب خانه رعایت یوزندن اهانت اولندی تحقیق
فاتح تبریز وشروان لالا مصطفی پاشانیکه شجاعت نشاناریله
شروان فتوحاتی ایله كامران اولدوغی تاریخده دشت قبچاق ممالكینه
فرمانروان سلاله‌ء جنكیزدن محمدكری خان ایدیكه شروانه
كلمكه پادشاه جهان مرادخان جنابندن مأمور واول اثنالرده كلمه‌ء
افواه رجالده مذكور ایدی بو حقیر پاشای مشیر خدمتنه جناب
سلطنتدن قوشلمش منشیء طوامیر اولوب تدبیر فتح وتسخیر ورای

دلیدیر

دلیدیر ممالك مسیر خصوصنه مرخص اولان تیناكار روشن ضمیر
اولمغین سرداره موجبا الیهنه مسئول وخان خضرتلری كلورسه
نوجهله بولوشورسون دیو استجلاب ایتدوكمه جواب حقیقت
مآل وبو مضمونله قرین مقال بیوردیلركه آیت اوزرینه واست
كلنورایسه اتدن اینمزین اداب ملوكه رعایه دیزلرین اوپوب
بنه آتمه بنزین دیدكلرنیده خالا سز بونده عامه‌ء اسلام عسكرینه
سردار وپادشاه ممالك ستان خضرتلرینه وكیل جلیل نامدارلكن
خانه قرشو آتدن نزول وبوس وركابلرینه اقبال الله قبول بین الانام
معقول دكلدر كبی كلورد دیدوكمزده تكرار جواب ویردیلركه بو كلامی
سنیدن اوتمز دمیوردیلر دیراكه حضرت خان اباعن جد اوتوز
قرق اتایه دكین خانان عالیشان واصحاب سكه وخطبهٔ شهریاران
ممالك ستان اولوب بوعبد ناتوان فرومایه كه شهرهٔ جهان
بروزیر عبودیت نشان ایكن ندنكه مقدارمی بلیم واتلرك عظیم
الشان واقتدارینی ادراك قلم دیدیلر سابقا بدوده فتحی سنه‌سی
تاریخنده كیتورهم خانی كه اجداد ذیشاننده مرحوم سلطان
سلیمان خانك دعوتنه اجابت وخدمات عرض متابعت ایچون
كلدكده طشره حرم قپوسندن ایچ حرمه واریجه‌ا وزنكوا غالری
پیاده ركابنده یوریان اولدیلر اندن ایچرو كیردكده وزراء جلالت
نشان خدمت استقباله دامن درمیان اولوب اوكلرینه دوشوب یوریان
ودوان تا عرض حضور پادشاهی یه قریب اولان محله دك اتندن
ایندورمدیلر بعده وزیر اعظم قولتوقنه كیردی وثانی وزوار ركاب

وزمامنه صاولديغي بوكونه تعظيم ايله مجلس پادشاهي يه وارديغي صاغ
جناب جانبلرينه اسكيلي قوتيلوب جلوس تكليفا اولديغي اكرچه خان
خضرتلري براز اوتورمغه رضا ويرمديكي سيء بر مقدار وبعده يرنه چكوب
جلوس قيلديغي فاما پادشاه جهان خان تعرنداتي مقتضا كي ايكندي بو
خاطرنشان لعنت اصلا دقيقه فوت ايلمديكي پس سلطان اسيا ايلخان كي ذي
شان جهانه بويله التفات بيكران ايدنجه بوقدركي فخر وسرمايه شده كان
انتزين ايمك ايمك جمشيد وركات شرنيغلرين اوپمله مستوعبيد ردبو
بيوردیلر لمنشیه لا اله بكر دريني كالقوم لا لا يي بلغ بيلور اولكوريه لم احترام
لالايي • قدرشناس جهان مرد نكته دان ايدي اول • كمال العقلة
سرد فتر ايديجي اول • ودیرلك اكابكوز ركر بلديغي عقلارين غروش عجبيلة هيج
ديمي يكه سرداريه • انك اصابت تدبيرينه ايدر تحسين • بوار نودلك انكزو
كبر وعجبينه نفرين • زيرا اكم لو تلرك خاني كندووا وتاغنه دعوي
يكلش وعوام وخواص خضوريني ضيا في ناشايسته يابش اولمدن
غيري كنديه واتمه سي فاسد وبكار بكيلولك بريكي مرتبه سنه
تنزيل ايدوب صاغ يانته اجلاسي تدبير كا سداد ودكن عقلا
متفقلردر اما خان خضرتلرينك رتبكي تعنير وكستاخ مزبورلك
اوضاع ناسزاسنده دكل ايدي ولوب التفاتلرين يا تلرينده واقع حسن
باشايه اغه لري واثناء مصاحبته جنتا انلره خطاب ايتمه لري المتكبر
علي المتكبر صدقه حديث شريفنه امتثالا ايني موجب اولمسدر نفقيض
قولنجه جناب خان سرداروميرميران مجالسنده جلوسله نمايان
اولدقده امتياز شان ايچون انلرك مقعدي كمال امتيازاتنسيله

مرتفع

مرتفع وسائرلرك بساطي اكا نسبت بومقدار تنزل وبعد ايله مندفع
كوريلمه سي يعني كه خانك مقعدي قات قات بساط ايله ذركيني
يوكسك دوشمه سي وبكار بكيلولك مجلس فراش باهوا الا انبساط ايله
بعيد ولك تهيه قلنمه سي واجبات دين ودولتدن ايدي لمنشيه
مقادير ناسي نه بلسون اوشوم • نه انده هنر وار نه عقل وعلوم • ايشي
لج ايدي كندي شخص عنود • خصوصا كه جنسي اوله ارنود • شوكيم
روزي سيجمز شب تاردن • نه خط الور اوله شكل تاتاردن • بونامشر
ماوقمش عقلسز قوجه صابور رتبه سن قدر خاندن يوجه • بوعقليله
سردار اسلام اولور • انكيچون كه عسكر هزيمت بولور • يانق
قلعه سنك هزار زحمتله فتح وتسخيري وسردارك بيت المال
مسلمين اسراف كسري بعده تمراز فتحنه توجه وعزيمتيدر سرعادان
اسلاف وشهرياران سكندر مصاف شول ولايتك تسخيرينه ابدل
مقدور وبيت المال مسلمينده اخراجات لازمه سنه سعي
مشكور ايدرلرديكه ضبط وتصرفي اسان وعايده سي خرج لازمه
سندن ازديادله نمايان اوله والا برقلعه فتحنه چالشله كه بنجه
بيك مسلم مجاهدلك تلفنه سبب اوله وخاتمه كاوده خزانه بيت
المالة برحبه عايد اوليه بلكه سال بسال خزينه دن اكه اقچه
كوندرديله انككي قلاعك نه تسخيري مناسب كوريلوردي
نه سردارلرينك خروج معقولن ويرلوردي في نفس الامر يانق
قلعه سي اول مقوله دركه انك ممالك اسلاميه يه دخولي قهر كفاردن
غيري نسنه موجب دكلدر اول سنه ده جمعيت ايدن لشكر

يك بيابان كبي بي فرو دخي بر تاريخده اويله جمعيت منظور نوع بشر
دكل ايكن اول مقوله بر قلعه نك فتحنه چالشلدي وجنود نامعدود
مجاهدونك اسرافني وبيت المال مسلمينك اتلافني بيهوده سودا لر صرف
اتمكده دورشدي نظم اوچاغنه ياتسون اويله بر يانق • شور شري
عسكر لاحق • آني فتح ايلمكدن اول مرداو • ترك وتاز اوزره اوله
ليل ونهار • عاجز اولوردي زمرهٔ اعدا • هر بريسي ويروردي صلحه رضا
خروج ضايع كلوردي هب يرينه • ضم اولوردي خراجي شربينه
يوقسه بو قلعه كيمكيله قرار • عاجز اولمقدن نهي خيال محال
بوني ادراك ايده ايدي اما تكرنادان بو يولده ناپيدا القصه اولا
تاتا قلعه سنه ثانيا صمار تييه تام خصار ال اوروب تدي بعنايت الله
تعالى ايكيسنك دخي فتحي ميسر اولدي بعده سنه احدي والف
ذي القعده سنك يكرمنجي كوني ماتريسلر توجه ايدوب كفار نامي
كوار دوار تخاصي سي مناسب كورلديلر اولا كنه وقتلريني وعدكاه عالي
متفرقه لري وچاوشلري ايله سرداور ترلدن ووناتيله روم ايلي بكلر
بكيسي ايكن اولان حسن پاشا بر قولدن اناطولي بكلربكيسي محمد
پاشا اطه سمتندن يكيچري اغاسي قلعه قپوسنه مقابل اولان جانبدن
ليل ونهار كوششلر بيشمار ايله هم دوكيلرديلر وهم طپراق سوروب لردي
اكرچه كه ابتدا وار لدقده كفار خاكسار طوپ التندن كي ميداندن
چلوع لو ايدوب الا يلري كوستر ديلر وبر وجا نبدن كثرت ويه ايتامش وار لو
كنه طيا غمش شير مردلر طوپ التنده انت سور وب التشه يلر ضحوم كيرادن
زمان عصرن وار يخه دلشديلر خيلي يول الد اشلق لر ايليه محوق

كافري قلعه دن ايچرو ديلر ونيچه مجاهدلر شهادت شربتين ايچوردي لر
بو طريق ايسه اون بش كون چيدكدن صكره كفار خاكسار بر كون
على الغفله يكيچري متريسيني بصديلر زمرهٔ واجلين اكرچه بر مقدار
صيانديلر لكن زمرهٔ اعدا انواع سلاحله مهيا اولمغين بيك نفر
مقداري يكيچري نابيد اولمه سنه سبب اولديلر اكرچه عسكر
نصرت شعار بو واقعه دن خبردار اولنجه صاغ جانبدن حسن
پاشا وصول طرفدن سرهاولك اوغلو محمد پاشا زمرهٔ ذميمهٔ اعدا دفعنه
يتشديلر وبربرلري غيرتنه مردان واره دين كما ينبغي چالشديلر
فاما لشكر كفارك اوچ بيك مقداري تفنك انداز اتشبار وبيجه
اتلولرندن يواو بش بيك دخي مسلح سوار واوا وي يكه يقين مجار بونا
قلوي كمال تدوخله وتها جمله اشكار اولمغين اكرچه كه سردار
زاده مختلكي اولكيدن زياده كوستروب جمله اولي دن روكرداني
اولدي انك بو وضع نامزايي روم ايلي قولرينك صنمه سنه سبب كونديلر
وبالجمله كفارك هجومندن تخاله سيجاغي بكي امر الله وميرلوا نامنه
بر ايكي صاحب بارگاه اثناء جنكده شهيد دوشديلر خراب وصراب
طريقيله شاهراه بهشته طوغري اشديلر ايكنجي هجوملري كه روز عيد
اضحيده واقع ايدي عيد مؤمنين اولمغيله غزاتك غافل بولنمه سي
ميان كفارده شايع ايدي اول احتمالله اول متريسلري بصديلر
وكروه اهل جهاده مغتنت قصدين ايلديلر اما سلحدار اغاسي رضوان
اغا وحلب بكلربكيسي محمود پاشا كه مقتول ابراهيم پاشا بادويدر بر قدم
يرلرندن ايرلمديلر ومتريسلرينه بوجه من الوجوه كفاري دخل ايتدرميديلر

لا سيما حسن پاشا قولنه نهايتسز مجاوريتكرا وهجوم ايتديكدن
غيري بنجه يوز بيك شايقه لو اولى سمتيه اردوكديلر وديكيدن
دنيج عسكري حواله قلنوب مجاهدلر غصه ايله باليري بوكديلر اول
كوندن يك يان يلدن جبه جيلن هجوم ايدوب اكثرين قلجدن كچوردايلر
فاما قرمان بكلربكيسي محمد پاشا وپايه دا يالنده اولين بولي سنجاغي
بكي محمود پاشا بن شمس پاشا متريسلرين كركي كبي بكلنوب شيرانه
اركلكلر وده ليرانه دلاورلكلر ايتديلر لوطا دفلر ده بري يادلرن
باوقا سندن برينه بر مكتوب يازمش كه متريس بصقوننده سرداق
زاده نك كمال خوفندن وخشيتدن عقلي كتمش اغالرمد ديو يوزه
قرلغي طوپلمسون ديو بزم بو ري متريس ضمنده وغنده يالتو روب
اوستنه چالي وجوبي اورتمشلر وقتا كه صاوصاوليمشي دوشمن بو
طرفه واردوغي حالده چاولمشمز بورمه ميدان متريس طوپلريدن
فراغت وبطريق الفرار باياسي اوتاغنه عزيمت ايدركن سپاه و
بكلرباين وقول اوغلاريندن بعض ولندان مزبورك زمامن المشلر اثناء
جنكده قنده ايدك ديو خيليه چكوب جوبر مشلر بالاخره كندو
يانندن خدامي يانده نقود وذوكيشي دستما للريني وسكين وخنجر
قسمندن كوردكلري موجودي حق سكوت المشلر واو ايمدي
اوغرلك خيرا ولسون ديو صالي ويرمشلر في نفس الامر مختلك
بو جرم كبيردكر مرتكبندن هر نه دكلو جرمه آلنسه اولور لمؤلفه
قورتقلولك جرمه سيدر يلك نقد جان زيرا مخنثه نه روا عمر جاودان
فا ئيل دكلدر اول كه هر بر مخنثك بوبوسه وجودي جامه سن بحر بكرات
القصه

القصه خان غازي كرآن وسائر ملك الامراي قوي راي سردار
كار فرماي حضورينده مشورت ايدوب بو يله اتفاق ايتديلر
كه مادامكه كفارك اسستوري بوزلميه قلعه نك فتحي عقده سي
چوزلميه فلوجرم بو دينه آدملر صالنديرجسر مهماتي كتوريلوب
قورلدي اما هنوز كبري بناسي غايت بتيرا ولمدين استانه
قوللرندن وغيريدن اون بيك آدم تفنك اندازكمسنه قرشو يه
چكديلر ونيجه جانه قالمز لوردخي آتلرين يوزدوروب مكه طونه دن
عبور ايلديلر بلا تاخير نعرۀ ملاعينك متريسلرين وبش قطعه طوپلرين
الوب فرقه شياطيني روكردان ايلديلر بعده كبري قوريلدي
همان كفار بدكردارا الايلرين بغليوب زيب وزينتله نمودار وهجوم
ضلالت رسوميله فتنه بيدار اولدقلري وقتده تماما بدون لشكري
وقول اوغللريندن درت بيك مقداري جري ترشوتقايه چكوب
دشمنك دفعنه اقدام وكمال جد وجهد له جهاد امرينه اهتمام
ايتدوكلرينده طرفيدن طوپلر وشاهي ضربزنلر وتفنكلر افاقه ولوله
صالدي واصحاب نفاقه رعب وهراس القا ايلدي كرك
تيغ ونيزه ايله كرك سه طوب وتفنك آتش دير ايله ميدان
كارزار وستيزده بي حد وكفار في الدرك الاسفل من
النار وقفص لطيفنه ما صدقحكات ديار اولدي نيجه سي في النار
في السقر مضموننده مصداق ونيجه سي اين المفر فحوا سيجه فرار وله
كشت وكذر وواديلرينه جلوه كر اولوب مغلوب ومقهور تابور
لرينه ملغر وعبور ايتديلر ايلد كلري سلامتك زحمته بالريه قصدينه

چقدیلر کتدیلر و عساکر اسلام دن دخی سکسان و سر مرسیغا غی بکی و هر
صنفدن جهاده رغبت ایدن بکلری شهادت سعادته واصل و بلا حساب
دار النعیم جنته داخل اولدیلر و بالجمله کپری بناسی تمام اولدیغی
کونک ایرته سی خان تاتار چنکیزی تبار عسکرندن شجاعت
و جلادتله انکشت نما اولان اوتوز بیک دکلو تاتار و عساکر منصوره
دن بر او مقدار نامدار اسرسیل کبی تابور جانبنه کندر ایتدیلر خان
کامکار و سپهسالار و سایر میرمیران نامدار و امرا بلند اشتهار کنارده
الایلرین بغلیوب تماشا قیلدیلر دشمن دین لشکر یکه بو هجومی کوردیلر
تابورلرین اوچ بیکدن زیاده چادرلرین و جمله مهمات اوردولرین
براغوب قراری فراره تبدیل قیلدیلر اعدا ضالین خاسرین و خایبین
فرارده و عساکر مسلمین غانمین و سالمین اوردولری غارت ایله اغتنام
بی شمارده اولدقلرینده اتلری رنج اولمالرندن بنجه مجاهدین تجرت
مشرکین طلبنده مجتی اولوب اوردولرنده ایتدیلر تحف کران
قیمت دخی کومش الاتی بنجه اوانی بی نهایت بر ایله مملو بوز کیسه
نقود ایله طوب طلوبش بیکدن زیاده قوچیلرین غارت ایتدیلر
خصوصا تیزرو و صبا رفتار اولان تاتار ذکر اولان غنایم کران
اقتدارندن مأمول اولدیغندن زیاده خصه دار قلندیلر القصه قرق
کون دوکدکدن صکره تابورلریکه بوزلدی کفارک
ضعف و انهزاملری مقرر اولدی قلعه ضابطی اولان ملعون
قرالک کوبکوسی ایدی یابا مخفی دن کندو عورتیکه قرالک
دختر بداختریدر قوچیلرله قاچوردی و عساکر اسلام طوپمدین

یدر

یدر یدتوبته اولا شدردی ثانیا الی بیک مقداری کفاری قلعه دکی
نجیارده معاونین کلدوکن خصوصیت خان خبردار اولوب بنجه بیک تاتار
کوندرلمشدی بر وجه استعجال سل سیف قتا لله جملة هلاک
قلنمشدر ثالثا کوندن کونه عسکر اسلام قوت جنک اعداده هزیمت
مشاهده اولنوب بحکمة الله نصر کریمی فهزموهم باذن الله تابور
بوزلدیغی قلعه نک فتحی اینهزامنه تاریخ بولندی و حق جل و علانک
ارادهٔ ازلیه سی ملعونلرک هزیمتنه ایدوکی نص قاطعله بلندی
بعد فرار الاشرار کما ینبغی یانق قلعه سی خصا اولنوب یکرمی
کون دخی دوکلدکدن نصکره سنه ثلث والف محرمنک اون ایکنجی
کونی کن داخل اولدیغی ایرته سی هجوم تا مثله قلعه فتحنه یورویش تنبیه
قلندی لکن اول کیجه کفار ضلالت نشان استخلاص و استیمان
طریقته کیدوب امان ایله ایکی بیوک سکه یعنی حکامندن ایکی بیک
کیجه ایله سردار کلدیلر هونه ویردیلر قلعه نک تسلیمنی مقرر قلدیلر
اما اوتوز دورد وقیه آتار ایکی پنج طوپلری وار ایمش کفاردن
برینک وقیغی ولمغین اوچ پاره قلعه رهن ایله المشلر قلعه یه کتور
مشلر ایمش انک کندولره ویرلمه سنه سعی ایتدیلر لکن شرع شریفده
اعدای دینه یات و یراغ ویرمه سی منهی در دیو حاین کورلمه مکین
اول ایکی طوب و استیه محلاسنه صرد اولان قرال نام ملعوندن
قالان جبه خانه مرغوب که بش اون یوک لقجه لق سلاح ایدوکی
محسوب ایمش جمعا خزانهٔ عامره یه قالدی سردارک کمتدن
فضله قالنلری ضبط قلندی و قلعه ده کی ملاعین امانله عسکر

قوشیلوب سلامت یقاسنه چیقاردلدی و فتح قلعهٔ اولیجیه دك
شهدادن واصلیندن قرمان بکلربکیسی خلیل پاشا کبی واصل آغا نامی
ایله ملتفت ایدی و بر قاچ کون لك بکلربکیلکیله دار بقایه رحلت
ایتدی یعنی متریسده طوپ طوقنوب شهید کتدی و امرادن اون
سنجاق بکی و بیکدن زیاده یکیچری و اوچ بیکدن افزون زمرهٔ جری
سعادتله شهادتله ایتدیلر فی مقعد صدق عند ملیك مقتدر و تمام
راحت آباده جان ایتدیلر ذکر وصف علم شریف رسول ثقلان و بیان
شجاعت شامیان و بعض کرامت هدایت فتان و فتح قلعهٔ پاپا
پتستخان و محاصرهٔ قومران علم محترم نبوی و لایت پاپ سعادت
مصطفوی که دائما شام شریفده مخزون و نبوت مجاح باهر
الابتهاج ایله مکهٔ مکرمه سفرلرینه مقرون اوله کلمشدر
تبرکاً و تیمناً اول لواء هدایت احتوا و شام یکیچریلرندن بیك دلی
جنك آزما اول سنه سنیهٔ اعلاده نهایت جهاد و غزا ایله
عسکر نصرت انتماده بیله بولنمدیلر و هر یوریشده حروبلره آغاز
و باشلرین و قوللرین صقنوب و عسکر بالغه کتدولرین ممتاز ایدوب
جنك و سنان و تیر کدار و تفنك انداز اولوب کرار نصرتلو بدیدار
و مرار و انواع ظفر و غنیمتله منظور کفار و مشهور دار و دیار اولمشلر
ایدی سیما قدارلاندن منقولدر که بعض یوریش اثنالرینده علم شریف
جناحلرین آچمش همای لطیف کبی پرواز ایتمکه طلب ایدوردی و سر علم
ذرانده و دیخود اعدا کوزینه شمس ضحادن زیاده نور بهایله یلدیوردی
و بالجمله طوپ قایمغه قادر و اولخن لیا عیش دست سیما قدارلردن اعدی

جانبنه

جانبنه چکلنوب خواه ناخواه ایلرو کتمسنه باعث اولورمش شاملر
ایسه صبح و شام تن شیران کبی خون آشام اولوب لیل و نهار نیلرتبار
و قلیچلری خطا رخش تازیلری رهوار و کوکب پابنده لری سیار
بر بلوك غزا کردار ایدیلر که علم نبوی سایه سنده مظفر و کامکار رو
بلند اقتدار و اکثری کسب دولت شهادتله بلند اشتهار اولمشلر
ایدی بوغزاده اول رایت پیکری نبوی نیجه اولیه مظفرام مصطفوی
بودخی منقولدر که قومران قلعه سن ویرملم دیو بر نامدار کافر حسن
پاشایه امانله چیقوب استیمان خصوصنه مباشر اولدوغی کونکه
سید الواعظین سند الناصحین اشتبی امیر افندی پاشای مشار الیه
حضورنده کورد باشین صالوب متعجب اولور بعده حسن پاشا
دن سؤال و تابوری بوزدوغمز کون عسکریکزده بوکونه یشیل
بشلولر کثرتیله ظاهر الحال و هر بری انواع سلاحله مباشر
قتال ایدیلر شمدی یا بونلر می قالدی یوقسه انلر بر غیری سمته اقینی
صالدی دیدکده حسن پاشا فراستله قضیهٔ ادراك ایلر ایام
شتا قریب انلر قشلیه چکلدیلر دیو سویلر کافرك اعتقادینه خلل
کلمه مسینی مراد ایلر عقیب ذلك قلعهٔ یانق فتحه قریب اولوب
تابورلرینده کی ملاعین بوزیلوب خاتمهٔ کار نصرت و ظفر ایله
پدیدار اولمغین پاشکاو اولدقده سردار حیله کار خان تاتار علی
تبار اول فتوحاتده حصه دار اولمسون ایچون بر قاچ کون مقدم
تاتار قلعه سی فتحنه بو جهادین سزاواردر دیو کوندرمشیدی
تاکه تاتارك فتحی دشوار اوله و جناب خانه فتح اید مدیکی دیوانکیده

برده طعنه کار اوله ایدی حالا که بویله اولمدی خان غزا کردار
وعساکر تاتار وارد قلری کبی ایچنده اوچ بیکدن زیاده کفار
میان شب تارده فرار اختیار ایتدیلر قلعه ده رایات ویراغله براقدیلر
کتدیلر واول اطرافده کی بروجه سیچون ودارژون وخاسفلت
پلنقه لرین دخی عسکر اسلام ضبط ایتدیلر ماه محرمک اون
التنجی کونی بو خبر مسرت اثر دخی کلدی نیتی تاریخ ؞
فهزموهم باذن الله حسابنه ما صدق اولان فتوحات متنوعه
یه غازیلریمز شکرلر ایتدیلر بعده یانق قلعه سنه سردار وتوابعندن
اسکندر بکی که عثمان بک که خدا تنده برار وتوابعندن عدا وثمه
الکاظلم بسیار وار نوع حیسندن ایدوکی ذاتنه غدر بیشمار برمرد
مهیب غزا کردار ایدی یانق بکلربکیکی ویرلدی واون بیک مقداری
لشکر وسائر مهماتی وخزینه وذخایر بی تدارک کثیر ایله
انده قالدی حتی اول قیش اول حوالیده ترک وتاتار وبخ اطرافنه
متعدد چاپقونلر ایله آتش انداز اولمق نتیجه اون بش بیک
مقداری تاتار احازت ظفر یاوله مرخص اولوب قرهنده کی
زاده نره شیران کبی قسلیه یوریلدی کذلک تاتاری دخی مستقل
بکلربکیلک ایدوب ایالتی سکدین شنجاغی یکی ادریس بکه
ویردی واول حوالیده کی پلنقه لر برودندار کفایت ایدوکی
برومیر لوای خیسه کرفتار ایلدی بو مهمات اتمامندن صکره
قومرن اوستنه کلندی ایچنده کفار مقدما سردار وسپهسالاری
خبردار ایدوب شویله که یانق قلعه سی النه بز دخی بلا تردد قلعه مزی

ویرو

ویرورز امانله کیدوب باشمز تمادکن کورورز دیمکین ملعونه
خبر کوندرلدی لکن او لکی کفتارینی انکار ایدوب وارن
چاوشی حبس ایلدی اوچ کوندن صکره کتوروب یانغی التمش
کون دوکدوکز کوچله الدیکز هیچ اولمزسه بزم قلعه مزی
دخی ایکی ای دوکک بعده بزدن قلعه یه تسلیم اومک جوابی ایله
کوندردکده هنوز اوائل شتا قریب اولمشیدی روز قاسمه ایام مسیر
قالمشیدی فاما جناب سردار بو وضع ناهموار دن صحرت دثار اولوب
قلعه یی استیعاب وخضار ایدوب قوندی طوب چکمکه ومترسلر
قوروب دوکمکه مباشرت ایلدی زمره ملاعین ایسه حیتا الدر
مزدی باشلری زیاده مکار وفتنه بیدار اولمغین بلاخوف وبیم
دین نور لودی واحیانا عسکر اسلامه قرشو قلعه دیواری اوستنده
مجلسلر قوروب خمرایچرلردی کاه وبیکاه حسن پاشانک
شجاعت وجلادتینی وصف ایدوب تعظیما ایاغ اوزره قالقوب
طلوسن نوش ایدرلردی وکاه اولور دیکه سردار زاده محمد
پاشایی یاد ومحتشلکنه متعلق اولاه احوالینی تذکار وایراد قیلوب
قاکی یلوب قلعه دن اشاغی توکورولردی القصه کاه اولدیکه
قلعه یی حسن پاشایه ویرورز دیدیلر سردار ایسه البته رضا
ویرمیوب یا انکا ویاخود اوغلنه ویرسونلر نام غیرلک اولمسون
دیمکله قلعه تسلیمه رضا کوسترمدیلر بو طریق ایله اوچ کون طوردی
بعده کپری بناسی امرینه مباشرت اولندی اندن صکره رومایلی
وقرمان بکلربکیلری ویکیچری اغاسی بحوب مترسلر قوریلوب قلعه

تذكره ایله سرحددن كوندردي لكن ملتمسنه اجابت ايتمدي بن شويري
قنده بولايم ديو جفا يوزيندن جواب ويردي عامهٔ جنود مسلمين
بو بابده كندويه دشنام ونفرين ايلديلر ايكي وجهله كفران النعمه
لكن اثبات ايلدي ديو سويلديلر بو نكاتدن شاني احوالي قياس
اولنه نه مقوله بي ادراك ايدوكي كما ينبغي معلوم اوله بر پادشاهه
هم پيشكيلم هم ويرميم خبيث • ممكنمدر كه ايده اوز نفسيني نفيس
تلبيس • وفكر وفتنه ده اما كم اول لئيم • خائن دولت وله حيل شياطين
ايچون رئيس • ومن الحوادث الغريبه در زمان سلطان محمد خان
بالجانب انكروس ولاردل واقلاق وبغدان وتحقيق ايالتهم المعنيه
باداء الجزيه مع الضلال وخوف الاهلاك ديار اسلامه سرحدلرينه
قريب اولان كفار خساوت كرداردن افلاق والاردل وبغدان قديم
الزماندن برو مقدار اوساليانه معينه ايله خراج كذاران مقوله
سي اولوب وبوده لر اطلاق اولنوردي بر نسيمهر اولوب
بريجا وغلنه وياخود اقاربيدن بريني ويرملو اولدقده دركاه
معلاده قپوچي باشيلرينك بريله خدمت ويرلوردي ايكي اوچيوز
مقداري ادملو واروب رعايا سنه مخصوص بيوره اول شخص بكلر
ايدي مرحوم سلطان زماننده سلطنتك وزير اعظم اولان رستم
پاشا واندن بروكلري وكلاء اعظم بو وجهله تجديد ايالت
اولدقچه يوز بيك فلوري خدمت اولنوردي وكوندريلن قپوجيه
دخي نقود وخيول وامتعه دن ومأكولاتدن اوچ يوك اقچه بهر
منده اولوردي وكندوسي ايله واراني سنجاق پاوشنه بر يوك

وقاج

وقاج قپوجي واروسه اوچ بيك اقچه ويرر ياركيرو ويرلوردي
سلطان مراد خان عصرنده اول قانون بوزلدي سيله بر ويوده
لري تجديد اولنمغه بشلدي وهر برندن ايكيشر اوچر كره يوز بيك
التون خزانهٔ عامره ايچون النمق قانون اولدي وسايره ويردخي
اياق اوولدوب وزير اعظمدن غيري انلردن كلي خصه طلب
اتمك مرتبه لري تجويز اولندي فلاجرم حاكم صاحب علم بوده كاو
ويو كوادسنده عاجز ويرغم قالوب بريني بشه بلكه اون بشه
بنجه اون بشه بلكي بريني يتمشه بولدوغني الوب بوكونلك بكلكده
بكلكدر ديو اداء ايدوب رعايادن الورين ديو كيدر اولدي
درد مند رعايا بو مقوله باركرانه تحمل ايده ميوب مالملكلريني وير
دوكتدن صكره اينلرينده وباشلرينده بيله نسنلري قالميوب
قيون يوستندن جامه لر كيدر اولديلر وشاير زمانده يكرمي سيله ادا
ايدن چكاري وبركولرين بو سيلده ايكي كت ويرمكله جهت معيشت
وامورلريني زياده مختللرده بولديلر زيرا افلاق ولايتي سلطان
سليمان مرحوم زماننده قرق سكز بيك خانه ايدي شمدي يكه خالده اون
اوچ موجود ما عداسي ياتاب وتابود دركنلك بجندان مملكتي
اول تاريخده اوتوز بيك خانه وجمله سي معمور بي نهايه ايدي
في زماننا يكرمي بيك قالمشيدي انلوكده اكثري فرار حالكتده دا
غلمشدي پس بو تكليفات شاقه بكلرينك خالي دكل كون ورعاياسني
فقر وفاقه ايله مغبون ايدوب هر جهتله انتظام احلادن مأيوس
واختلالماه وشاله مأنوس اولمغله بالضروره عصيان سمتنه

سلوك ایتدیلر القصه برسیله ایکی ویوده نصبی وقوع بولدی وهر
برینه رعایادن بیکر یوك آقچه اخذ وجلبی متحقق اولدی بالآخره بر
مرتبه یه واردیکه رعایا حاكملری یندن بیزار و حاكملری کندولره متسلط
اولان دانیلردن مجبور و مضطر اولوب عصیانلرینه رضا ویردیلر
باری قرالم بو بلالردن خلاص اولالم دیو اتفاق ایتدیلر بو اثناده
امیر شعبان نام بر متسید غباوت نشان اوچیوز یوك آقچه دکل اوتی
بغدان ویوده سنه باده اولان ملعونه قرق یوك آقچه یه ضمان ترتیبنه
طلب ایتمکله واروب هزاران غلظت ایله الی یوك آقچه دخی قبض
ایدروامان ویرمیوب ماعداسینده استرخاکی ناتوان ویان
ضلالت نشان بی مسلمان وارا ولوك مبارك اولسون تصرف
ایله والی یوك آقچه بخشش اولوب ایوکوردوکی سویله تك
بزی خالمز قو بعد ما غلظت ومطالبه دن الیو و برجفا مقابل اولمز
مجتله قرق یوك آقچه حقمدن بنجون کچرین دیو عناددن فراغتی
وقوع بولمز بعض عقلا غبن فاحشدر دیدوکلری بنجه مهملات
سویلر البته والبته بنم مالیمی ویرك دیو غلظتلو ایلرمع طربزون
لاذلریندن نی انصاف لعله مدیونلرندن بربلوك داینلر متسید
مزبور باش ویوغ اولور شول مرتبه ده اول ویوده یه جفا ایدرکه
عاقبت باش بوغ اولور یعنی اولا بو امیر شعبانك ثانیا اول بکیجرینك
بیانك بیونلرین اوردوروب الضروره عصیان وطغیان محقق بولور •
نظم مویله ایشلر پادشاهلر غفلتندن دکمو • تك طورو دکن بو ولایت
خلقی عصیان ایلمك • جلب مال ایچون وزیران طمعدیلر سربسر • بو

سبیله

سبیله ملکت معموری ویران ایلمك • بیکدن ارتق وجهی یوق انضبا
قسردانیلوك • کله سینی خاك خون ایچنده غلطان ایلمك • فلان
تان اونملاون بنجه آیا مدست یوس مسلمان اولدقدن صکره فرهاد پاشا
طمع خامی بلاسیله تکرار کافرانه شیقه ایله تمایان ایدوب عصیان
ایدوکیدر وقتیکه بغدان ویوده سی کوکینك عصیانی مقرر اولدی
بحار کفار یندن ویجمدن بنجه اتلولر کتوروب ممالك اسلامیه یه
دست تعدی اوزاتدوغی تعیین بولدی صدر اعظم مقدمانه باقی
ودیوان پادشاهیده وزیر ثانی اولن فرهاد پاشا بغدان کفه سی
ملعونلردر خورکورمکله بکی اتدوکی افلاق وبغدان ویوده لرینه قانون
اوزره بوراغاری دیشان وچاوشان وبوابان قوشتوب خصوصا کندو
خزینه سنده حاصل اولان نوجوان مسلمانی بنجه یوز بیك فلوری
نفع دنیوی طمع خامی ایله حاکم بغدان ایدوب کوندردی یعنی کر
سنان پاشا کوندردوکی حکامنك عزلنی و کندینك غیریلری و نصبی
کلی انتقام قصدینه مقرر قلدی آغالر ایله یکی ویوده که واردی
اول مملکته دخول ایدمیوب دردولته خبرلر کوندردیلر فلا
جرم وزرا معلوم الیتم خصوصا فرهاد پاشای محتشم کفار بغدانك
عصیاننه کولشدیلر و آغالر عرضلرینی تحسیله تعجبه دوشدیلر اما
کوردیلر که تکرار مکتوبلری کلدی البته لشکره تقویت لازم اولدی
مرعش بکلربکیلکندن معزول مصطفی نام فضول که سنان پاشانك
کتخدالغندن یعنی کرهین الاواخر انتسابیله شهرت بولمشدی عرضا
ونفاقا لادقة واهتماما سردار نصب ایدوب کندیاده مارین سفردن

صيانت واول اثناده زعمادن جمع اولنان بدل آقچه سني ويرميوب تلو
ديو حمايته پاشاني مزبوره حواله ايلدي وهر بر آغاسي بكلربكيلك هوا
سنده پرواز ايدوب اويله سرداندكل كرچكدن سپهسالاردي كوزه كوستر
مدكلريني مقرر بيلوركي انكله خدمته تمامو وسپاه ايلدي
ايكي وجهله ايتديكي قصد غرض كامل اولنمايلدي اذ كان بري سرداري
مضيف خاطرسي اوله تاكه زخم خورده بستان القصه مزبور مير
ميران چكلديكي وكتديكي بله سنجقه تمامو اولان آغايان باشقه باشلرينه
سنجق چكرك عزيمت ايتديكي همانكه سرحد بغدانه واردي زمان
صلح واشتي كي دخول مقرر قلنديغي خالاكه روزكار ال ويرمديكي
مزبور كوركي عسكرله ترشوليوب ... نام محلده مقابل اولدي
الكركه قريم خاني سفوده عودتله اول حوالي يه قريب كلمشديكي مناسب
اولان انكله بخير ايلشمك ايدي ايتمديكي خود والعظه ايش بشارم ديديكي
جدا مسلك رايي وتدبيرن كيمديكي فالوجوم كنديكي مقتول وهمراهلري
مغلوب ومخذول اولوب آيسلري يتمديكي غب ذلك كفا وعصيان
منسالك عاوت ممالك اسلاميه يه متهالك اولوب برمرتبه ده تطويل
يدايدي كه تاروسجق حواليسي ويايا نام قصبه اطرافيني اول كمراهلر
ترلك تاز ايدوب اول مسلمانلك نسوانين وابكارين آلديلر كتديلر نيچه
كونه كوزهره وشيرين كاره ودامن غفلتلري دست نامحرمدن بعيد اولان
پاكيزه كان برونخو رناي نهاد تصرفنه داخل ودامن وپالري خون
آلوده اولدوغنه كمال خيرتلرينه سرمست وتاب ذل دوشوب
كيمي والماه ديو فرياده پنجه سي واويلا ايله عرض بيلاده كج محتوملري

بوزق بند شلوارلري چوزق صچلري پريشان يكا قلري زخم
ناخن ايله خون افشان زاروزار اغلشورق كيدرلري ملايك
ارايك سما واتك دلكرين حرارتله بريان ايدرلردي **نظم** زهي مصيبت
عظمي دفتنه كبري ٭ فغان وزاريله طولدي ميان ارض وسما ٭
ظلم صريح ووير فضول ٭ وعدو قبيح وكيل جهول برجليل القدر ونادان
كه مرجع دانشواران جهان وملاد عقلاي روشناسنان اولالايد
مصر عناد اولوب اوضاع وناهمواريني پسنديده اعيان قياس ايدجكدن
مصرنه سمته سلوك ايدرسه رايي فاسد واذعان كاسدي مقتضاسنجه
كيده جكدن فرهاد پاشايي عنود اول زمره زعيمه دن معدود جنس
بدسرشيتي اردنود صاحب حل وعقود اولمغين دايم الاوقات عنادينده
مصر اولديكي وكفره بغدان تعديسندن شكايته كلن مسلمانلري
مبتلاي حبس كرفتار قيود اتمه سي تعين بولديكي شويله اولديكه ٭
جعفر بابا زندانيي ايله يدي قلعه فرياده كلن دادخواهلري ايله طولدي
هركيمكه كلوب كفار بغدانن قصبه مزي واوردوي واهل وعيالمزي
اسير ايدوب سوردي ديدي ايسه كذب ايدرمش ديوا نواع شتم ود
شتامله حبس كاهه كوندرولدي عاقبت ايش ايشدن كچديكي اكثر اهل
اسلامه كفره بد نام الندن طاس طاس زهرلر اچديكي لكن حبس وسياسته
قوروقوسيدن اعلام حالله كمسنه كلمز اولدي جناب سلطنتدن زعما
خيلي كفره وفجره ديديك قوت بولديكي اخر الامر كورديلركه وزير ناداندن
وارن فرياده جيلر صاينامز نقدركه اظهار تظلم ايدرسه كج فهم اولمغله
واستصحابي ولايتلر قاصيلري اولاغه بنوب سكرتمكه ولايت الدت

کندیی حدیو دیوانه کلوب تقرر و تمکنه بشلدیلر بو حالده مزاج عالم
بر یوزدن دیگر حلل پذیر اولدی یعنی که سلطان مراد بن سلیم دار فنادن
بقا یه ارتحال قیلدی • رحمة الله تعالی علیه وفات المرحوم سلطان
مرادخان بامر الملک المنان و نججان شدن شهزاده کان بر مقتضای
قانون عثمان لمؤلفه • عجب سرای فنادر بو دار ملک جهان نه • بوندن نه
محل قالور نه • پادشاه زمان کان کوچن قونان البته دار خلده بجر ایکی
بیت قپولی براو کچیلد بو طرفه مکان مرادخان کیم ایشی جمع مال ایدی •
شب و روز غنی ایشتدوکنک وار دین المفیدی • همان بوشالدی کیسه
تنن حیات ماملکی • منال و مالی قویوب کتدی مفلس و عریان
بو خاکدانه کلن کمسه ده بقا نیلرا ایدر بو عقده حل کل من علیها فان
رؤیای صالحه که نبوت مرتبه سنک قرق آلتی جزوندن بر جزودر
امم سالفه دن نیجه پیغمبرلره وحی نازل اولمیوب مجرد رؤیا ایله نبوت
و امتلرین دینه دعوت ایده کلمشلر ایدی وقتا که سلطان
مرادخان مرحومک زمان فوتی یقلشدی اکابر و اعیان غریب
واقعه لر کورمکه باشلدیلر کیمی کوردیکه دار السعاده قپوسنده کی
درخت بزرک شاین داردن بری یقلمش کیمی کوردیکه جامع شریف
آیا صوفیه نک قبه علیاسی یره یکمش و مناره لری یقلوب علملری
و شرفه لری یره ایتمش • واقعه غریبه جمله دن بری ساعتجی حسن
پاشا که علم نجومده بی همتا و سلطان مراد مرحومک سلحدار لغی خدمتیله
نیجه روزکار قدروی بو ترتما ایکن پاشانک مکر ییلیه مرتبه سندن
تنزل اتمشدی اول اثناده دیار بکر بکلربکلکندن عزل ایله در دولته کلمش

ایدی

ایدی عالم رؤیاسنده کوردکه کمافی الاول خداوندکار مغفور
لهک سلحدار لغی ایله قالدیری مکمل اولوب باغچه خاصه نزهتکاهنده
مرحوم ایله کلکشت ایدرکن قرشودن واعظ امیر اشتیبی ظاهر اولور
و جناب سلطنته ملاقات ایدوب دستبوس ایله استسعاد بولور و بر
عصا کتوروب پادشاهه صونر کاوردیککه مفتاحدرکه بو نکله
کلید اچلمز دیو سویلر اول حالتده باغچه نک بر کوشه سندن سلطان
سلیمان مرحوم ظهور ایدر خداوندکار یعنی سلطان مراد نامدار جناب
بزرکواری قدومندن اکاه اولوب استقبالنه کیدر و اثناء ملاقاتده
کما ینبغی ادب و رعایت ایدوب الرین اوپر فاما مرحوم سلطان
سلیمان انجمنک صورتی ایله نمایان نوعا برلک التفاتله روکردان اولد
قد نصکره مزبوران واعظ و پادشاه عذرینی درخواست ایدرلر و غلوکر
در هر نقدر کناهی وار ایسه عفو بیورلک دیو سویلردی بو اثناده سید
اشتیبی بو وخامه قیله نما دردی بو مرحوم سلطان سلیمانک الینه
و یوراندده حسن پاشایه صونولوکانه صحیح میبدر دیو امر ایدرلر
حتی سلطان مرادخان ماجدینه خطاب کنان فی الواقع رؤیا کزده
اصابت سوردوکز قبله نمای بکیدن ایجا دیته مالک اولن اوستادینه
صونیدیکز اداسندن صکره اول وخامه پاشانی مزبور ولنالرین خرطی
سمتنه مبدل اولور بو اوحی و اغفار بورلنا النده و بر کناری میر
میرانک دستنده ایجد نجه اوزانوب اکثر ممالک معموره وخصوصا
انکروس سرحدلرینده کی قلاع موقونه عینیله سچلوب بو قلعه
در بو قلعه بورخ مرتفعه دردیو سویلشولر حتی سلطان سلیمان

مرحوم بعض یرلری کوستروب بو برج زمانمزده یوغیدی دیو
بیوردیلر بو اثناده خطی نك بر اوجی الّرینده بوشانور اسلوب
سابق اوزره دوشوریلورطی اولور کمافی الاول ینه رخام
شکلنه کیردعنت ذلك مکرکه سلطان مرادخان بعض درده مبتلا
ایمشلر دیلّرینده کی زنار قوتشا قده جابجا یللر کبی بنجه پاره وضع
ایتدر مشلر کاته عارضه لرینه دوهان استرلر و بو علاج نو جهله
قابلدر دیو سویلرلر اوجینده جواب ویریلورکی بو مرضها یلدن
خلاص اولنمغه دورت طاوشی سیاه و سکز الاجه و قرق بیاض
قیون قربان ایتمك لازمدر والا بو رنج غریب زائل دکلدر ایمدی
القصّه حسن پاشا که خوبنده پیدا اولور بو واقعه سینی
یازوب جناب سلطنته ارسال قیلور لکن چندان التفات
اولنماز اضغاث و احلامدر دیو اعتبار بیورلمز مکرکه هنوز آثار
مرض بلورمش ایدی و مبادی رنج و عرضه دخی ظهور ایتمه مش
ایدی اوج کوندن صکره که درد نالك اولورلر حسن پاشایه بو
منقدا و نقوده کوندروب رؤیالرے موجبنجه قربانلری تدارك
ایله بیورورلر تقبل دلپذیران جانب مؤلف حقیر پاشای مشار الیه
بو حقیر میاننده الفت و اکثر اوقاتده مجالس و مصاحبت واقع
واقع اولمغین خداوندکار مرحومك انتقالندن اول بو واقعه عجیبه یی
مخلصلرینه سویلدیلر تعبیر اولنمازسن التماس ایلدیلر ملهم قدیرك
اعانتی و مصاحبتیك عنایتی قلب کسیره مستنیر اولوب بو وجهله
تعبیر ایلدم که اولا واعظ اشتبیی نك کلمه سی سکرات موت

و

وشدايد آخرتك مرحومه تذکری درکه واعظلك پیشه سی
احوال موت و فنایی تقریردر و بو عصا کتوروب بکا ویردوکی
مفتاح حدرامتا کلید احمادیمه سی اول حینده انکروس سر
حدنده سردار انکشت نمادخی واعظ مزبورلك خامیسی بر وکیل
جلادلت ارا ایدی و سردار اولان سنان پاشا اللندن فتوحات
کثیره میسّر اولمامه سی که عصانجه قیکا ثرایدی لکن بناءً فتو
خاته عدم قدرتی انك لسانندن مؤدّی ایدی و اول باغچه و
خاصّه بی همتا الدنیا مزرعة الاخرة فحواسنجه ما صدق
اولوب سلطان سلیمانك ظهوری و خداوندکار له جمع محشوری
عن قریب ارتحالیته باعث و میاننده کی بنجه پاره لرما بیننده کی
خیانت وندکانی خاصله سنه سبب حادث اولان موت بوردی
درکه خندانده ذکری وهشتله وارد بیتنه درکه
واول قبیله نما مجموع ملك و دولتله مسمّی اولوب خرطیه
تبدیل صورت اجمالك تصویر ممالك ایله تفصیلی درکه مرحوم
سلیمان خانك بونلر بزم زمانمزده یوغیدی دیدوکی قلاع آبادان
اولنسنه لرده صورت فتحله نمایان اولان حصارلردرکه بعد زمان
طی اولدی یعنی که منشور ایله تصرّف اولنوب ممالکه الحاق
اولنان قلعه لردن بخیه بته اعدا نقض فته کیرمك کوستردی
اما قربانلر خصوصیکه وارد درت سیاهی دوات ما الاولوب
ما ملکن ادراك ایدن شهزاده لردر و سکز الاجه اغنام کاهی
تملّکاتی تعصّب ایدوب کاه اتمین شهزاده کان کرام و قرق بیاض

قیون انلرك والدهلری نامندن اوده لقلری در كه انلرك مال وملكن
مدخللری بو قدر خلائق البناس ماتم خلعت بی نكاری جمله دن
استعدادی ارتوق در قد انتهی التعبیر بعنایة الملك القدیر اكرچه
كه اول حینده بو تعبیر چوقلق مناسب كورلمدی لكن اینه وار
مقلوب واقع واقعه یه مطابق اولدقدن تعبیر دخی زیاده دلپذیر
كورلدی محصل كلام مرحوم شهریار بنام طقوز یوز سكسن
ایكی رمضاننك سكزنجی كونی تخته جلوس ایلدی وسنه ثلث والف
جمادی الاولی سنك اون برنجی كونی یكشنبه ایدی سوء معده دن
وفات ایتدی سرای عامره ده نمازینی شیخ الاسلام بستان
زاده افندی یه اقتدا ایلدی بو تقدیرجه مدت سلطنتی یكرمی
بر ییل وسكز آیدن زیاده جه پادشاهلق قیلدی عشر مجیبه دن
داخل سر وقت پادشاه ولی كوینده خاص مصری حافظ علی
نقل ایلر كه مرحومك ابتداء مرضی موتی حادث اولدوغی كونكه
عادتا اولی كلدوكی اوزره عرض خصور شهریاری یه كیردی
سنایی كونلردن فلان مرتعه اوقیسون فلان صورت دیو تعیین بیوردوق
دكمه ده اولمازدی اول كون كندولر بالذات خطاب ایدوب
بیمار ومرامی اجل بو كیجه یكله یاتم آل عمران بیوردیلر یعنی انحراف
مزاج شریفلرین بو وجهله طیوردیلر اندن ماعدا مسنان پاشا
احداث ایتدوكی قصر شومده اوتورمشیدی بو كیجه زمانلو حادثه
دونما وكاه پارچه لی نیچه عظیم قیلوتلر كلوب بسنلك طوپلری
آتلردی ضراب دریا كبی كنار وتلاطم غرابی تربیته قاتلردی

اصلا

اصلا اول قصرك جاملری خلل پذیر اولمدی ودیوارینه كی
رخاملری صا وصلمق وقوع بولدی اول كون اسكندریه كمیلری
ایكی پاره قارغه ایدی كلدیلر طوپلرین اتوب عادت اوزره
شنلكلر ایلدیلر همان بر اول اشوب طوپلرك زلزله سندن قصر
پادشاهی خلل پذیر اولدی مبارك باشلری اوچندن جام بللورین
شكست اولوب وصله سی بساط عزتلرینه وصول بولدی كتوت
بعد اخوی كه انلدیسنا بو جاملری اكثری یقلدی حتی كندولر
بر مقدار تفكر وهمای همتلری ذروه لاهوته عزمله تطییر ایدوب
بو احوال بزم بو قصره اخر كلمه مزی دلیلدر بو كوندن صكره خراب
قالمه سی بو علامتلرن سبیلدر دیو بیوردی وكوزلری خونابه
ترابله پر اولمه سی تعیین بولدی قلب شه مهبط انوار
الهی اولدی جمله اسراره اكا الهام كماهی اولدی چوق دكلدر
بو قدر كشف وكرامات اكا با خصوص اولدی نیجه كره بو حالات
اكا حین جلوسده سن شریفی اوتوز ایكیده ووز وفاتنده الیلی
اوچ یاشنه قریب وارمشلردی اما زهی حكمت ربانی كه ولادتلری
سنه ثلث وخمسین وتسعمایه جمادی الاولی سنك بشنجی كونی
دوز یكشنبه ده وینه حالت رحلتلری ماه مزبورك اون برنجی
كونی دوز یكشنبه ده وقوع بولدی رحمة الله تعالی علیه
فلاجرم بو وجهه استعجال اتم بستانجی باشی فرهاد اغا نام محترم
اكبر اولادلری سلطان محمد خان جنابنه كوندردی هفته
سنه دك پادشاه جهانك پای تخت علیه ده بولدی یعنی كه

ماه مزبورك اون التنجي كوني كن روز جمعه ايدي صلاة زماننده قدوه
ايله سلطان سليم قصري يانينه كلديلر وبعد صلوة الجمعه وزرا وار
كان دولت ماتم كون لباسلر وشمله دن عمامه لر ايله الا اولوب
بيعت امرينه متابعت قيلديلر اول وقت عصرده مرحومك ميتي
چيقاريلدي اول وقت وكمال مراحم ايله مرقد پاكينه ايلتولوب
ايا صوفيه قوربنده دفن اولنديغي على الفور يكيچريلر تعيين اولنوب
مزاري اوستينه بر زنكاري اوتاق قوريلدي برقاچ زماندن صكره
اوتاق محلينه برقبه توربه بناسي ايچون تمل وورلدي واسع
جهاننه صغميان اول شاه كامران برتنك وتار قبرينك ايچنده يتور
تهان غوالين بو خيمه ء سيناپچره غرله برحيترا حضرك ياتور
آلتنده بي نشان واول كيچه سراي عامره ده واويلا قوپوب اون
سكز شهزاده كه دوردي اون ايكيش ياشنده واوني سكز وياشنده
بوروتهال افاده ايديجي امان جانستانلر يعني حرمده كي بي زبانلرو
الدلري قولتوغندن المه ده هماي روخلريني مرغدار جنته صالمده
ايديلر نعمت سلطنتده يوق لذت خنده سي كريه ده
بولور غايت صوكي ادبار اولي اقبال سشنلكينك مالي محض ملال
اول تاريخنه شهزاده كان كيا وجنا بنه خواجهٔ بزركوار اولان
مولانا نوعي كه ترجمه سي آتيه ده يعني كه فضل علماده مسطوردر
بريكا شهزاده لرك الام فراقي برطرفدن ولي نعمتي سلطان مرادك
نارماتمي احتراقي ايله خالي ديكركون وديده لرين غرق خون
ايدوب برلطيفه مرثيه ديمشيدي حيثي سربندي بو مقوله مؤثر ومحرق

ادايله

ادايله نظم اتمشدي اه الكدن اي عدالتسز فلك فرياد وداد
سن مراد الدك ولي دنيايي قلدك نامراد خلاصهٔ بيان مرحوم
سلطان مرادخان تخت سلطنته جلوس ايتدكده بش برادرني بيچاره
وبراي استقلال بو بچه شهزاده لري خاكه يكسان ايتمكله منتقم
ديان حكمت خفيه سيني نمايان ايدوب بش شهزاده دن بدله
اون طقوز نوجوان عالي بخت دورباي آشوب سياسته بوغلدي
آب حيات زنده كانيلري خياض بدن نازكلرينده غايت پذير
اولوب صوغلدي في الواقع ممكنات ديرمكافات ايدوكي باهر
الاثبات دركويا كه خدايق ملك سلطنت غنچه لري بهاريك ساعت
كبي بلا ثباتدر مرحوم قرق خاصكيدن شوبي و غنعله مشهور اولمغين
اولاد امجادينه نهايت يوغيدي خال حياتنده اوتوزه قريب ابكار
وصبيان شهزاده لري مهمان خور غلمان اولدقدن وفات ايتدوه
كدنصكره اون طقوز فرزند دلپسنديدخي بنچان قلنديغي خالا كه
يكرمي آلتي دختر فرخنده اختر لري عالم اسايشوند كانينده قالدي
وكنديك رحلتندن صكره بنچه شهزاده لري دخي عالم ملكيه
قدم بصوب سناعتيله شهيدلر عالمنده كي شها دتله كامكار قلندي
شهنامه كويان اولان نعمان وتعليقي زاده غبا وت نشان
وثمالنهم مقامنده نطقي فصاحت بيان شرحنده در دولت
عثمانيه كه اوانهٔ خطبه لري دروازه مصر وشام وحلبه وار
دوغي كبي ايامكه تاريخ هجرتك بيك سوز سيلدن بروده واقعدر
فاما كوس نوبت سلطنتلري عراق وصفاهان وغرب وشرق

جانبلرینده کی ممالك آبادان سرحدلرینه ولوله براقدوغی هنگام
سنهٔ خمسین وثمانمائه تاریخنده بروشایعدر بس تاریخ اولدیکی
سلاطین دیناوزیور علوم ومعرفتدن بهره دار دکللر ایدی فاما
فضائل وکمالاتدن پسندیده وبرگزیده خالات ایدوکن بیلوب
هنروران روزگاری کل کبی ال اوزره طوترلردی حتی مسافهٔ
بعیده‌دن گتوردوب رعایتلر ایدرلردی وتیقی که تاریخ ثانی اثنالرده
اولدی ابو الفتح سلطان محمدخان قسطنطنیه فتحیله امتیاز و
عنوان بولدی خراسان پادشاهی اولان سلطان حسین بیقرانك
اهالیٔ معرفته رغبتی خصوصا مولانا جامی وحسین واعظ ومیر
علی شیر نوائی کبی مشاهراکابر شعرادن غیری اصحاب نظم ونثردن
نیچه ذوفنون لری صحبت وجمعیتی ایشیدردی کندولری دخی علم و
معرفتدن بهره‌مند ووزیرلری محمود پاشا بین العلماء هنرده کمله
ارجمند اولدیغی دائما پادشاه مزبور اهلك رعایتی سوقا ایدردی
باعث بولدیکه وزیر وپادشاه وشعرا تتبعنده دعوای تقدم انتساب
ایدوب فلان دیارده برصاحب کمال وارمش انك خبرین بن الدم
وفلان مملکتده برمنشی تحریر وشاعر بی نظیر ایشیدوب گتورمه سینه
آدم صالدم دیو قدوم هنروراني بریرلرینه شرده ایدرلرایمش حتی
نظامی رومی که هنوز سنّ بلوغه واصل تحصیل معارفه مائل برجوان
قابل اولوب صفحات روزگارده گفت وشنیده لایق برایکی شعر
منظوم فایق حسبیله مشار الیه سلطان محمدخان پای تخت
علیه لرینه دعوت ایتمشلردر امره امتثال ایدوب گلورکن اثناء

زاهد

زاهده فوت اولدوغی بعض تذکره لرده مسطوردر فی زماننا
انك کبی هواز شاکردلری اولنلره رغبت اولنماز مجرد نظمهٔ
قادر اکثریا بیتینك بنیانی هلك مقوله‌سی ادا ایله ظاهر بوهوس
شاهلردکلو بلغای عصر اولان استادلرك ادی وصانی کامش
القصهٔ مرحوم سلطان سلیمانك اواخر سلطنتلرینه دك یعنی فرزنددار
جنتدی سلطان سلیم خانك انجام دولتنه دك ارباب معارفه
التفات اولنوردی کندولر تتبع وتجسس ایتمدکلری تقدیرجه هله
عرض حال ایدنلره مناصب علیه ویرلوردی سنه خمس وثمانین
وتسعمایه تاریخنده بو اهل مناصب عرفانی رعایت طریقنه سلوك
بالکلیه منتهی ومتروك اولدی عند الوکلاء اهانتلری فرض وواجب
مرتبه سنده کفتین بولدی زیرا که وزرا عظملره مخصوص اولان
توجیهه مناصب خصوصنده حرم اغالرینه وترهیوزلو طواشیلره وچن
جهن لی جوجه لره حتی کنیزکلره وفی زمانلره رخصت ویرلدیکی
هر برقیدو اهم مزوارنی کورن خویدلردن تدارك ایدوب خدمتلو و
مرحمتلولردن تلقیه بشلدی پادشاهان قدیم زماننده طشره دخی خلقله
مجرد اشنالقلری جرم عظیم عد اولنان حرم سکانی باب همایونی
نادیشانه دوندیلر وکاه خفیه وکاه علانیه ویرمزلر الملك
بیع ایدوب کوناکون معامله لردن خالی اولمدیلر حتی مشاهیرینك
اکثری طشره ده اولر تملك ایتدی عیش وعشرت احرام اتیدو کلارنجه
اولورین کورمك بهانه بسیله لر ایدن طشره چیقوب هفته لرله بیلنه یاتوب
حتی شعرادن مولانا فریدی نکه بینه صنف علمادن فضائل وکمالات

اهلنك وحيدي ايدي اول عصرك خالينه مناسب بويله برنظم •
ايلدي حق بودركه اصابت ايلدي در مكنون كبي منظوم ايلدي نظم
غمندن اولسه رواد ر هر اهل طبع سليم • دوكندي قدر وشناسان
خسروان قديم • نجه اولدي خان محمد مربي فضلا • نجه اولدي
خضرت سلطان بايزيد وسليم • عجيمي انس وجن اغلسه شه سليمان
قتي • آنك كبي براهل طبع ونكته دان كريم • معارف اهل خصور
ايتدي دوردعا لندن • نه خوش زمانه ايدي اول عصرده كلستان نعيم
• سليم خانه دخي رحمت ايلسون مولى • كه آنك بولديغي عهدنده عدل
وداد قديم • شه جهانه خدا رحمت ميسر ايده • بولنيكله ايليه احوال
عالمي تفهيم • غريب فلته دوشدي اكابر عالم • عجب سعادتله
ايرشدي نا كسان زنيم • شول اشيلك ايدن نكبتي عجم چكلر
چيقوب مناصب عاليه اولدي اهل نعيم • طغلندي كتدي
رعايا غنيلر اولدي فقير • نظام عسكر اسلامي بوزدي ظلم عظيم •
تصافلشه عالم نه مشكل اتيت ايمش • مرض دوا استر ايمش حاكم
اولميجه حكيم • زمانه خلقي محصل اوصنانري جانندن • بيار روم
بهشت ايكن ايتديلر ظلم جحيم • كمالي ايله محصل زواله ايردي
خصور • تصرف اتمكله ملكي نا قصات حريم • عجيمي قوپسه
قيامت خروج ايديب يأجوج • جومده كي خواجه لر در بوكون
كبار ضخيم • سراي عامره نك اجنبيلرين سيرايت • حرم مسافر يرد
طشره اولرينده مقيم • دكل اويابلردي زمان سابقده • خصملري بيله
ايچ خلقي عدا ايدردي خصيم • نفوذ رشوتله منصب الدي قاضيلر •

صحيح

صحيح اولورمي كه ايتدكلري نكاح عقيم • مجوز يله صحا قلي
عباني مستوفي • جهان اولان اوشتق طوتدي عالم اولدي اليم •
طريق علم شريفك بوزلدي قانوني • مزاج دين ضعيف اولدي ذات شرع
سقيم • سوولدي قالمدي فتوايه مستحق فقها • صورلسه هر بري مثلا
واجيا لتكويم ❊ التمته علما وشعرايه اكابرك بالطبع ميلي قالمدي
نهايت اوله كلدوكي اوزره بو كارخانه ءِ تصرفلري لوازم بنيان دولتلر
بندن اولمغله نقصاني رواكورلمدي مطلقا نظمله مقيد اولمزلر وشعر
وانشايه رغبت سومزلرخا لا كه شهنامه كوي ادينه برشخص تدارك
ايدرلرهله بوكدك محلول بولمشون ديرلر اكرچه كه سلطان سليمان
خان زماننده احسن موجود مولانا عارف تام ناظم معارف
شهود شهنامه كوي تعيين اولمشدي مصرده اسوده شيخ ابراهيم
كلشني نك خواهرزاده سي ايدي فارسي نظمه قادر اولنلرك
بهتري اولمغله اول خدمت لطيفه نك كردن نهاده سي ايدي سلطان
سليمان اوغلي سليم خان زماننده انلركه وفات ايلدي محمد پاشايي
طويلك كاتب سري ايدي علو همتي اثبات ايلدي يعني كه مدتي عمرينده
بنجه بيت شعره قادر اولمين وصفحات روزكارده برقطعه سي ثبت
بولمين لقمان نام سؤادخوان اناام فصاحت ايچنده اجنبيلك ايله
بدنام اولان برشخص اغرز عامتله شهنامه كوي خاقاني ايلدي
مرحوم سلطان سليم خان مغلوب كيفت مدام ايكن عقلني اوغرليوب
عارف برينه اول جاهلي نصب ايتدوردي يكرمي بيل مقداري اول
خدمتده قيام وبيت المال مسلميني اسراف تام ايدوب بربلوك نقاش

وكتاب قيوسيني چاپكا ماتيديلر نظم في انتظام من خفية يازوب
مجلسلرين اوقسا وايلديلرين الشعرا نحسينه سزا بريتي كورنمدي
جناب سلطنتدن واركان دولتدن نيجه بريا بانه سويلرسن ديو
سرزنش قلنمادي مع هذا دوريت كره يوز بيك اقچه لق مقداري
خاصلو كندوده وتوابعنده مقرر وحتي سال بسال نيجه مژده لر
ومفيضت مثار اول رعايتلرينه سربر قلنديكي كتيدي تقريري اوزن
الي الآن يوزيكه يقين ابيات فصاحت نشان سويلمش
كشينك وترشده اكثرينك مضمون ومعنيسنده خيلي مضايقه
چكمش بين الظرفا مشهور اولان ابيات باهرا الجواسيك كمه يك
معارف افشا سيد اتحق بو بيتلري دركه سنان پاشا خلق
الواد فتحنده بو خيلي دكر تام دلدن كچوب قلعه فتح ايتدوكي
محلي بويله ادا ايلمشلر نظم سنان پاشا امدي بو خيلي دكن
چه بو خيلي ذكر بلكه اب لذيذ غالبا نريان محمد ذالب
يوغيد وغن اشتمه مشدر لذيذ لطفتنه كي ذالي ذا قياس ايدب
دكره قافيه قلمشدر بعده سلطان مراد دورنده خاصية الا
نشانيه في شمال العثمانيه ديو بركتاب تاليف ايدوب توركي
نظم ونثر دكي مهارتلرين كانه لسان خامه ايله توصيف ايدوب
اول رساله نك بر اديني دخي شمايل نامه قوديلر حتي جناب سلطنته
عرض ايتدكارينده كلي جايزه لر آلديلر كما ول كتابك منظوم ومنثور
كنزينه لرينده عبرة للعارفين بر مقدار ابوار اولنديكي مرحوم
سلطان بايزيد يلدرم بايزيد اوغلي سلطان محمدك وصفينده

نظم وانشاسي تحرير مناسب كورلدي في وصفه دهيد وشهاسان
رزم ايده لم • عدو وفتنه عزم جزم ايده لم • الوب ملك ايراني
باشدن باشه • قويه لم او بر لرده مير وبيشه • كچوب آب اموي تدبير
ايدوب • واروب ملك ايراني تسخير ايدوب • تيمور الكرين
ايده لم تار ومار • قويالم جهان ايچره خوش يادكار • تيمور لنك يقديسه
جامعلري • يبالم انك يقدوغي يرلري • كيمك كم تيار ي
ستمكار اولا • تيمور كيبي هر چند سرور اولا • ييلان ياوروسي كبي
شهمار اولا در • صوق يوزلو بر زهر ومرهدار اولا اما خليه لري
دكوجي يوزلو قزل بكلو ايچه اوزون بويلو چاتمه قره قشلو
سياه اله كوزلو بغو بيني يعني قوج بورنلو سوري صقاللي بهادر
بيقلو پادشاهيدي انتهى اما غريب بونده دركه خواجه خداوند
كار مولانا سعد الدين بن حسن جان فرزند عجم اولدقلري
محلده بيان اولنديكي وتوارنخ آل عثمان يازوب مؤلفينه عدا
دنده داخل ايدوكي سابقا بلديرديكمز بو رلقمان شمايل نامه
شو انلو ايلتر درج ايتدوكي درربي بهالري عرض ايدوب حسن
شهادت وامضا رجا ايدولر درخال بو وجهله شهادتا يدولو
بلا اهمال فضيلتي حجتين امضايه رغبت كوستررلر امضاء خواجه
بزركوار زهي حكمت لقمانيكه صحيفه لطيفه معاني اوزره جلوه
نما اولوب محاسن اثار واوصاف سلاطين عدل آيين عثماني
ففهم بالمتطف الربا في تصويرينه اشتمالي جهتنده دخي مزيد
حسن وبهايله انتها بولوب سزاوار تحسين وجاي افرين واستحسان

اهل عرفانه قرین اولمشدر حرره الفقیر الی رحمة ربه الکاظمین
الفقیر سعد الدین بو حقیر یعنی مؤلف کثیر التقصیر قولیجه
مکرکه مرادلری کندولرک بلاغت انشاسینی عرض اوله ویا
خود کاظمین قرینهٔ سیله خلاف واقع شهادتلرینه اعتراف
یوزیندن کظم غیظ التماس ایتمه‌لری مرض اولمعضل کلام
مزبور لقمان منظوم الکلام الی الان نظم شهنامه یه قیام
اوزره ایکن دیوان خاقانی کاتبلرندن تعلیقی زاده نام ذوفنون
وما صدق ستر جون عمرنده بر بیت نظم ایتمه مشکن تورکی
وقارسی بر مفرد ایله شهرت ویرمشکن انکایدن برینی واسطه
طوتدی اول دخی متفرقه لغیله شهنامه کویلق منصبی
برات ایتدردی اوج سطر مقداری بر سخن انشا ایدوب
اغاز نظم ایتدوکنه انی علامت کتوروب حکمت خداونکدر اصحاب
عقلی ونهی بو ایکیسینی استغراب المنه مبتلا ایکن وثا لثهم مقامنده
بر شخص دخی ظهور ایتدی یعنی که عشق محبته دن اولان نطقی
نام ترکمهٔ اعجام شهنامه جیء عالیمقام اولوب اعتلاء شان
کسب ایلدی قصه خون نامنه ندیم ایکن شهنامه کویلق رتبه
سینه لایق کوریلدی اقرانی کبی عینی دخی عدیم ایکن فردوس طوسیء
حکیم یرینه استخدام بیوردلدی اما هرکس بونلرن ثلاثهٔ ملوثه
دیو شهرت ویردی فی زماننا شهنامه کویله قصه خونک
فرقی یوغیدی ظهورن کلدی وزیر معتوهک اواخرکالتند بعض
ناسزا دادا ستادی وصنیف علما وفرقهء امرامنا صبغه متعلق

توجیه یا هوالفسادی بیاننده‌در تاریخ مزبورده شیخ الاسلام
وخلال معضلات انام اولان بستان زاده مولانا محی الدین
که استاد فایقی معشوق محشری بلغائی متبحر نعمان مثال مفتی
مولانا ابو السعود نادر الامثال جنابندن مستعد وراست
نشانکن مرحوم ومغفور سلطان مراد خواجه‌سی مولانا سعد الدین
بن حسن جانله همدرس ایدیلر اکرچه مولانا بستان زاده خدایق
دولت واعتلاده خاصل اولمشیر مخدوم وقاضی عسکرلک
زاده لکندن غیری فضایل ذاتیه‌سی معلوم بر وجود ثابت
العلوم ایدی فاما حسن جان زاده فرزند محترم نامنه بر قابل
وجود ویدروینک نوائی عودی شهرتی ایله بضاعهٔ علمیه‌سی
مفقود بر مستعد مسعود ایدی فلاجرم اتلر حسب وفضل
مکتسب ایله مستحق اولدقلری اعاده خزمتنه بونلر خوم اغالرینه
انتساب ویردی شانزنده‌ء شهریار عالیجناب اولدوغی مرتبهٔ
اکتساب جهنده ادعا ایدوب بالاخر مولانا ابو السعود بستان
زاده‌ء ترجیح امرنی مقرر اتمکله اول زماندن برو ما بینلرینده عداوت
محقق اولوب انلر شیخ الاسلام اولدقلری رتبهٔ عالیه کورن حرکت
ایتدوکلو بنجه بونلر خواجه لک صدرینه مناسب جنبش وتهفت
ایدرلک ما بینلری بردرجه یه واردیکه سلطان مراد مرحوم بو ایکی
مخدومی ما بینی اصلاح ایدمدوکنه ایکن مفهوم اولمشدر وشمدیکی
خالد سلطان محمدخان دخی قوما نک شقاق اوزره اولدقلری
تعجب کتان عجبا بونلرک مضافات اوزره اولمه لرینه نه چاره دیو

سرکردان ایدوکی مقرر ودر لمؤلفه علمایه دوشرمی بغض ونفاق
مستمر اوله حشره دك بو شقاق • ایکسکده منصبی معلوم ایکیسی
دخی شهرهٔ آفاق • خصوصا دردهصبا هرت ایتدیلر بونلرندن
قرالوب قروید یلرینه ده مخالصتلری ممکن اولمدی اکرچه کن
جلوس سلطانیدن صکره بو زمانه شیخ الاسلام اولان التفات
شهری یاری یه مشار الیه بالبتات ومرجع وملاذ علما واعیان
اولدی والا فرزند حسن جانبی وفق وتبریخاتی عملارینه کوتمش
بیکران وبعض اوقات سعیده ده جلب قلب پادشاهی تسخیرینه
شتابان اولمغیله احواللری بر درجه یه واردیکه شیخ الاسلام
ووالدهٔ شهریاری نام میانلرینه کیلی وحشت بیل اولدی
تاکه الکا زعما منلا سعدالدین کاه وبیکاه مدایح جمیللری
تحقق بولدی اکرچه مقتاحم اولسون دینلدی والا منوی
اولان سفر همایونه بیله کتمه لری ووزرا وعلما مناصبی مشورت
اتمه لری بیورلدی حتی بیك دینار خرج راه جیقوب فرزنده
کبیری محمد شهیر که هنوز تازه جوان ایکن طی مراتب ایدوب
مکه قضا سندن تقاعد وظیفه سنه متصرف ایدی کویاکه
وآتیناه الحکم صبیا نص کریمه ماصدقی دوشوب بغتة
استانبول قضاسی ویرلدی مع ذلك فضلاوی روزکار اولسه
وضع بو العجبه تحمل ایده مدی ایجاوینده بر تاریخ مطبوع دیدی
بری منظوم بو عجب حادثه ظهور ایتدی • دکله امری بو وضع بو
العجبی • اولدی قاضی شهر استانبول • اون ایکی اون اوجنده

بو چلبی شمدی اوغلجق اوینه دوندی خدمت مقتضای شرع
نبی نسته یتمز بیدی دینیاده المش اولیدی شامی یا حلبی
صالدی اوغلیله دهره بر آتش کورپا باسی اولان ابولهبی
اومارز اتمیه شفاعتلکا روز محشر محمد عربی فتوجه توفیقی
اشیدوب آتی ددی تاریخنی قضاء صبی اما غرابت بونده در
که شیوخ علما بونك منصبدن دلکیر اولمشلر ایکن درعقیب
بو کاه اناطولی قاضی عسکرلکی ویرلدی وبوندن کچرکت
اسعد نام اوغلینه بر اوغوردن مدرسه دن ادرنه قضاسی
توجیه اولندی پس اسعدینه کورن محمدی شکل ریش درازله صبی
تشنیع مضمونینی کا وشا زعزیب هیکل ایدی نته که محمدینه کورن
اسعدی شیرخوارهٔ ممتاز دایه سی قولتوغنده صاحب نانی بر کودك
اعقل ایدی پادشاه جهان سلطان محمد
خان اختلال عالمی بیان ایدرلك بالضروری اغلامشدر نیاده بو
صادق القول وحق شناس کمسنه بولنمدی بوشکایت قیلمشردن
بویله سوز دیکن دینلدکده اولا شیخ الاسلام اولان بستان زاده یه
التفات ایلدم علی الفور بر جاهل قرنداشنی روم ایلی قاضی
عسکری ایتدردی وبر فرزندکیم شتاسته سلانیك قضاسی
رجا ایلدی بعده والد بزرکواریمك خواجه سی مولانا سعدالدینه رغبت
ایلدم یعنی که خیرخواه دین ودولت اولمق امیدینه کندویه
رعایت ایتدم دخال ادی دخی بر نوجوان اوغلنی اناطولی قاضی
عسکرلکینه لایق وبر طفل کهتربنی ادرنه قضاسنه مستحق عرض

ایدوب بین الموالی بنی بدنام و عند الاهالی کندوی و اولامدینی
رسوای عام ایدوب بیورمشلر باعث بو ایدیکه سلاطین ماضیه
زمانلرنده خواجه لر و مفتیلر جیدا مناصب علمایه قاریشمز
لردی قضاة قصبات مناصبی قاضی عسکرلر عرض ایله ویریلوب
سائر مناصب علما وزیر اعظم اولان وکیل جلیله مفوض
بر خصوص ایدی عقب ذلک صدر اکبر مذموم المسالك بغداد
سفرنده ایکن ایتدوکی مختلك ایله منفور لسان ممالک اولدوغندن
صکره اولکیدن زیاده صکره کی وورداتنده جلب و ارتشایه منتهاك
اولدوغی معلوم هر مملوك و مالك و معتقد هر مرید و شیخ سالك
اولدقده علماء شعرادن بر نادره کویی و نادره دان و فضلا و نضمادن
بر فیلسوف موصوف بدیع البیان بحر قصرده بر قصیدهٔ طویله و بلا
غت نشان ایله مومی الیهك واقع حالنی بیان و اوضاع شناعت
بیانینی کماهو حقه نظمله اعلان ایدوب رکاب مستطاب شهر
یاری یه صونلدیغی ایامده مزبورك وفاتی خبری کلمش اولمسترت
و مفرطه ایله ختام قصیده سینی موتی بشارتی ایله مزیل قیلمش اول
قصیده بو در که ظالم مرحومك ستم دیده لری هر بیتینی حرز جان
و ورد زبان ایدنمشدر قصیده دکله ای پادشاه عالیشان ● شه مراد
اوغلی شه محمد خان ● سلطان مراد مرحومك مؤلف معلومندن سؤال
و عامهٔ شعرا وزیر مرقومدن آزرده خاطر اولمالرینه بادی و ماجرا
نه نسنه دردیو استجلاب مقالی ذکرینده درستان باشا که
دفعهٔ ثانیه و ثالثه ده صدر و وزارتدن عزل اولندی و طرح بلد

بیوریلوب

بیوریلوب ملغره نام قصبه یه کوندرلدی هر غزل اولندقجه
شعرا هجوینی شامل قطعه و تاریخلری و حسب حالنی مشتمل قصیده
لر و غزللر و رباعیلر دیوب بیچه یللر السنهٔ عوام و خواصده
مزبورك هجوی ابیاتی جریان ایدردی سواد خوان اولمیانلر
بیله اول منظومه لرك استنساخنه مداومت و رغبت کوستررلر
دی و بو معنی عرض و حضور شهریاری یه الکلمش شعرای یلغاسنان
پاشا هجویله نه عجب مقید لردر دیلمش غالبا هوادارلرندن
بر ایکی یوزی قارا و جسد خلعتلری صداقتدن آواره اغالر توجهنه
مقید اولمشلر زمانه شاعرلرینه کم یاردیو سویلمشلر کاتبه انلرك
هر وزیردن شکایتلری و مقتضالرینجه لطف و کرمن کورمدکلری
اکا یوری هجو و مذمتلری مقرردر دیو خداوندکار کامکار جنابنی
تصدیع اتمشلر لکن سوزلرینه چندان التفات بیورلمه مش
یعنی که شعرانك اول یوزدن خصال ذمیمه لری تصدیق اولنمامش
للمؤلفه آنی کوردم که بر سحرگاه ● کلدی بر خاك
حاجب درکاه ● الده مختوم خط سلطانی ● کتوروب صوندی
شخص دربانی ● اچدم اول نامه ءِ سوروب یوزمه ● نور فرحبخش
ایتدی هم کوزمه ● بیورلمش که اکثر شعرا ● هجو آنك نیچون قیلور
انشا ● بو بله مزموم میدر دلستان سنان ● که اوله مجروحی جمله
اهل بیان ● بو قسمه عادتمیدر بو قومه بو کار ● ایده لر هجو پیشوای
کبار ● چونکه مضمون خط همایون بو احقره معلوم اولدی
فوری بر عرضه داشتله جواب باصواب یازیلوب کوندرلدی

بو منوال اوزره كه جد بزركوار يكن زماننده كي وكلادن رستم پاشا
كه بن اووته سي آچق پازوني سوزمزه ديمكله منفور قلوب ذوي
الالباب ايدي بنه ناظم شاه وكدا اولان شاعر جيان دن غيري
بعد موته كمسنه آنك ذكريني هجو يله احيا ايلمديا ول دخي باللاتفاق
كند وعزل وتفتيشله نامراد ايتدوكنه بناءً مرتكب اولميشيدي
اندن صكره كلوب كچن وزراده وزمان سعادتكرده بو يقينلرده
بر ايكي كره صدر اعظم اولان وكلاده سياوش پاشا وعثمان
پاشا خصوصا خبث نفسله شهره شهرا اولان وكلادن مسيح پاشا
وفرهاد پاشا حقلرنده نه نكه شعرا هجويي مشعر قطعه لر ديميه لر وز
ملوي مخبر تاريخلري وقصيده لري سويليميه لر اكه ارباب نظرك
جبلتلرينده هجوه متعلق مقال ومذمتي متنج قيل وقال اولا ايدي
شايع وزوا سيما لجوج وعنود ومذموم الجنس ارنود اولان فرهاد
پاشا حقلرينده بو كونه باطل خيال تحقق بولديغي وقتي بو جوانم
پادشاه كا ميابه واصل اولمغين راست كفتار بنجه لديه وايدار در
ديو پسنديده وتحسين سوزلمش مذموم معدوم ماد حلرني بو بابده
سوز اچد قلرينه نادم اولمشلر موعظهٔ حكمت ميانى دوه ندشت
وقعت بعض اداني وميرميران شدن هلتيد عجمي بمصر قاهره ثاني وسوء
تدبير وزير ديواني هر دو مان سعادت نشان كه جغتي كرد كا
يزدان قروق بي پايان اول سلسله دن دولت اركان خضراتي
وتدبت سلطنت وترتيب خلافتله پادشاهان عالميان بيوره مشدد
زمان دولتلرينده امكدار اولان بنده لري وحق خدمتا اثبات ايدن

سرافكنده لري هر كملو ايسه قرين التفات ورغبتلري وخواص باهر
الاختصاصه مخصوص پايه لري رعايتلري لابد انلر حقنده صدور
ايده كلمشدر وكندولر قرنا بعد قرن شهريار اولدقلري كبي اعيان
مملكتلري دخي بطنا بعد بطن امكدار بنده لكله وبنده زاده لكله
افتخار ايليوب بو طريق هدايت دقيقه سلاطين عاليجاه سلوك
ايدوب كيده كلمشدر فاما بو دور رجليل ده اول سلوك
متروك وبو عهدي عديلده اول طريقك خلافي مسلوك اولوب
ابو الفتح مرحوم سلطان محمد خان غازي انار الله برهانه
دور لطيفنده قلت امم ملل مشتري قوللري ودوشورمه نامنه
اولادكفره دن اولان ملل مختلفه الشيم ظهورينه سبب اولوب
اكثريا انلر استخدام اولنور كن وحكام اطراف ووزراء خاطر
صاف اول زمرهٔ معلوم القدردن اولور كن خالا عرب وعجم واتراك
واكراد وديلم نظر التفاتله حددن زياده منظور اولدي مع هذا ليا
لياقت واستحقاقلرينه التفات سوزلميوب مجرد ايلدن كلن عجملرك
دوشورمه عجملرينه زياده رغبتلري تحقق بولدي فلا جرم بو
طريقله اودن اولان قيودن سوئلديكا جنيلو صاحب صدر اولمغه
لايق كورلدي لمؤلفه قنده بر نكبه تي عجمي واريسه ، ناكاه اولدي مير
عاليشان ، بو بيحك وير لين ندما ، دفتري اولدي بولدي نام ونشان
بويله قالورسه اكر دوزكار اكر ، اولور انلر وزير نادوه دان ، يك به
دوزان براقديده كان ، دومه كلدي واولدي صاحب كان ، نكبتي
آشين غم جكر ، هب ولي نعمت اولدي طعمه فشك ، مردم ديده روز

کاو ولی • غم وذلتده کوزلری کریان • اشق اولدی اکابر
اولادی هر اشیق کون کبی فرید جهان • فی نفس الامر بعض وزیر
زاده لر وحسب ونسب جهتندن یکانهٔ عصر اولان خاطر ساده
لر حرکت عرق غیرت وحمیتلری مقتضاسیجه لباس درو
یشانه کیروب فقر وفاقه ایله اختیار اعزلت ایتدیلر وبعض
اکابر انشوران هجوم فلکک اراذل وادانی یه دولت واعتلاء
جهتندن رغبت وهجومنی کوروب ترک کلاه جاهله ارتکاب
فراغت وخلوت ایتدیلر شهریاران جهان پس پردهٔ جلالتده تحرز
ناونشله عنوده ووکلاء کبراء خدمت کناران بتلـــ
جاه وجلال واخذ مال ومنال طریقنده کاو آن موده لمؤلفه عالم تقلیدی
حضرت خنکاری خبر • یوکلر طالاندی قافله شالاری خبر • سرموزه
باشه چیقدی دوشوب ایاغه کلاه • عسکر طغلدی ایلکره سردار
یی خبر • آفاقی یقدی یاقدی تمام ارتشا اودی • واقف دکل
بو حاله جهانداری خبر • خاشاکه بویله ایشلره شهلر رضا ویره •
اما نه چاره واقعه اسراری خبر • سلاطین آل عثماندن مصر فاتحی
که سلطان سلیم خان خواقین زمان ایدوکی یوقروده بیان اولنمشدر
انلر چالدران مصافنده شاه اسمعیل اردبیلی جمعنه پریشان
وکندوی منهزم وکریزان ایتدکدنصکره مانند شیر غران عجم
دیارینده برقاچ کون خرامان اولدیلر اصحاب حرف وپیشه کاو
اندن بعض عجملری رومه سوردیلر یعنی که هر بری سر بر زمین
ایدیب خادم رومه خدمت ایتمه لرین اراده بیوردیلر اول بهانه نه

وتجاوزت نامنه وضع یکانه ایله آمد شد طریق سلوک اولدی
ومرور زمانله صلهٔ رحمه کندیلر اقربا وتعلقاتینی بیله کتورمکه
رخصت بولوب بلکه پنجه روزکار خذمتی نمودار اولنلرک
بعضی سنه تولیت جهتی توجیهی جواز مرتبه سنه واردی
اعیان وروشنایانی بو وجمله بهره دار اولدی فاما موالیدن
اولوب کلنلر فضیلتلرینه کوره جوائز سنیه یه سزاوار ومدارس
وقضادن شانلرینه کوره رعایتلر ایله کامکار قلنمشلر ایدی حتی
ابو الفتح غازی زماننده عجمدن رومه کلنلردن مولانا علاء الدین
طوسی ومولانا علی قوشچی وامام فخر الدین رازی اولادلرندن مولانا
شیخ چلبی مصنفک ومولانا حسام الدین وقطب الدین وشکر الله
شروانی وغیرهم وسلطان سلیم خان بن سلطان سلیمان خان
عصرندن کلنلردن مولانا مصلح الدین لاری ومولانا طا
شکند یکه هر بری مزید عنایتدن رعایتله شادان وبین الموالی
مشار الیه بالبنان اولمشلردی فی الواقع موالی عظام هر
قنده ایسه التفاته لایقلردر زیرا که اهلیت وکمالاتله بهره
حال قابلقلردر او وسائط ناس واسافل بی قیاس انلره قیاس
اولنه نه وجهیله بوقدر اول سببله کان امکانده فرومایه بلدیلر
قیتی چوقدر القصه بودور محنته الاثارده اراذل عجمدن پر اشیر
وجه معاش ایچون رومه کلدی ایام مسافرتده وهنکام
غربتده غوانیٔ بلا عوان تعدیلرندن مصون اولمغیچون علامت
سیادت کتوردی اول شعار سبز کذب جهتندن یوزقرالغنه

کوفتار اولدوغی کبی ظلم وسیتی ایله کریان اولمدق کمسنه قالمدی
یوز یوکدن زیاده خزینه هبا ومقاطعاتی مفلسنه دوشورمکله
بنجه ییللق عوایدی افنا ایلدوکی محقق بولدی خالا که ظهیر ونیی
اولان ذی شان زهراب رشوت ما معین یوینه نوش ایدوب بعتبهٔ
عتبهٔ علیایه باش دفتردار ایلدی زمان سیاحتنده دستار وجامه
نفیسلین امرای ذی شان سلطان دیو قرشوسنه کچدی وآشپزلک
وقصه خوانلق بهانه سیله مجلسلرینه دخول ایتدوکی دفترداران
جریده دولته کیفر اولدی میخانلرده دامن فشان وبوزخانه لرده
ندامت کوبینده کلکه یویان اولان دکبات واعجام انکا استاده
کتابتلوده تنزله عار ایتدی ومدت عمرنده جیب قدرتنه فلوس
دوم کیرمین اسافل انام منفرقه لك وحیا وشاق رتبه لرینده قرار
ایتدی وقصبه ماوردین جار شوسنده یوزیندن زهراقی بیماردین
ودکانده کلن سیتی مومتلی رفیضی موجبنجه پرخشم وکین ایکن
زوجینی تزویج ایتدوکی سلیطه دن طوغمش بر اوغلی که اول دیاره
فالمش وکاسه شوی طباخان خدمتی عهدنده المش ایدی
فی الحال بلدوروب کتوردوب ولایت دومله تیمار دفتردارلغیله
وقیطاش پاشا نامرده بکلربکینك قرین الی ویرمکیله کتدوکیبی
اوغلینی دخی رتبهٔ علیایه یتوردی پس هتسید نامعار کار آزموده
وخدمت کذار اولمغله کما ینبغی دفترداراتق ایدمدی منت
وتحصیل مال پادشاهی خصوصنده دفترداران سابق کتدوکی استقا
یولینه کیده مدی حتی کبار وصغار روشناسان اخبار بالذات فهات

سبب اولدی لعن الله الداخل مضمونته مصداق دوشدی بوطریقله
روم ایللرینی تماشا وامراسندن جوله فقرینی افنا ایدرلك
سنه ثمان وتسعین وتسعمائه اواخرنده بدون لشکری قتل
ایتدکلری فرهاد پاشا بوسنه ده میرلوا ایکن خدمته واردی
کاه اشپزلك ایدرك وکاه قصه خوانلق ایله هنوز کوسترك
عجمی اطفاله اول عجمیٔ معلم ایدیلر حروف هیجا تعلیمنه قدرتی
واردیو غیتله کوزتدیلر اصحاب کرمدن بر غلط بخش محترم
مزبوری داخلندن صاندی علامت سیادت فی زماننا امارت
کذب وشرارت وخیانت ایدوکنی بلمیوب اولا بر خصاره دز
دزدار وثانیا زعامت امری ایله انکشت نمای دار ودیار ایلدی
بحکمت یزدان اول عهد اسافل نشان مزبورك وبنجه اراذلك
نا محصورك دولت واعتلاسنه باعث اولمغله درعقب بوسنه بکلر
بکیلکی اولوب انکا تیمار دفتردارلکی ویرلدی ودناءتی واجنبی
لکی وحماقتی زیاده رعایتی موجب بدردیو ولایت تحریری دخی
لایقکو ولدی فلاجرم اشپزنا محترم دکان جلب وارتشایی
کان ایدینوب بنجه مردم لری اغلادوب کوز یاشلری جواهرینی
خاك سیاهه دیزان ایلدی وهزار اسافل مذموم آلتمیك نقدره
رشوت المغله اکابر واعاظم تیمارلریله کلمران ایلدی محصل
الکی ویردی مراد بنجه رشوت اقچه لرین ویروب محرمان حرم
عزتده بوجلیل القدره ویروب یدونه بعد طمشواره مال
دفترداری اولدی پس اول ایکی دیار اول نامرد رهزن بنجه سنه

کـ

وفقه ايله جناب سلطنته اخبار و دفترداري تمام بهاك و وزعماي برز يوك
الحجه بيت المال ضروري معلوم اهل ديار وفرو ديوان اظهار ايتديلر
بو طوتمه خروبكار علوفه خوارنك وظيفه لري ويرمكه قادر اولميوب
ديو سويلديلر لكن خا ميلري حمايت ومقدم ومستقيم حقه تكدار
دردي بو منصبي صيانت ايدرلردي بالآخره اداء خدمته قادر اوليما
دي ينه سپاه ناسازكار ديوان همايونه هجوم ايتوب مضبوط قيلتني
طرد ايتديلر اول مقوله برا جنبي دولت وتربيه كسر وضعف سلطنته
اتمكه جرات ايلديلر كه بو تفصيل نوقوده بيان اولنمشدر بعدما
امير محمدكاو لوما ايكي بيك مقداري عدد الله انكشتت نما اولدقدن
صكره شنان پاشاكه دفعه رابعه ده سردار اولدي عزبوري ينه باش
دفتردار ايدوب بغدان سفرينه معا توجه قلدي اول كسر وانهزام
واقعه لرنيدن بيله بولنديي اما تكرار مزبوردن مهر وزارت النديي
لالا پاشايه ويرلدي ينه دفتردار مشار اليهه عزل قلندي بعد مدت
خامسه ده كه وكالتي كه ميسر اولدي اربعه سي متسيد مشار اليه
اسكي منصبي مقرر بيورلدي لكن سفر خزينه سي ايله طغوري ديوانه
كلدي يرينه اوتورمغه متوجه ايكن شاعيله عزل خبري ويرلدي
ملول ومحزون اولوب غمخانه سنه چكلدي كتدي نظم غيرته
دوشدي چون وزير عنود ۰ خرم اهلينه قلدي بذل نقود ۰ هرنه وير
ديسه ويردي دفتردار ۰ نيجه يوك دين ايدندي قلدي نثار ۰ تاكه هم
سلطان مصر اولوب آخر ۰ ال اويوب كيدي خلعت فاخر ۰ عقلدن ليك
كورمدي لايق مصر اول اجنبي اوله لايق سيد نامنه برزنيل انام

كاني جزا ولغيله اولدي مدام ۰ تخت مصري كچوب ايالت ايده ۰ بلكه ديار
مصرا الدن ديار مصر كيده ۰ خاصيلي چوق تطير ايلديلر ۰ ناس نيجه قصه
سويلديلر ۰ بوندن ماعدا والي مصر اولان قورد پاشاكه خواتين
جليله يه انتسابله انكشت نما بر شخص ساده دل ايدوكي اشكار ايدوكي
سبب عزلي خزينه مصريه ليانه سنك تاخيري اولمشيكن طالع امير
نامدار نحوست مدار اولدي اولا معين وظهيري اولان وزير
كبير اولدي ثانيا خزانه مصر يولده ايدوكي خبر النديهما تا
وراء جهانده كي صنوان پس پرده ده كي قدرتلريني نمايان وتاخير
كلمات دلپذيرلريني منظور اعيان ايدوب ينه مصري قورد
پاشايه مقرر ايتديلر امير موسي اليهي يوسف صديق مثال رؤياي
عالم خيال كورمشه دوندرديلر لمؤلفه دوشندم مصره سلطان
اولدي كويا ۰ يا خود اضغاث واحلام اولدي رؤيا ۰ بلي اولكي
اقلاو سنه نسبت ۰ دوشنده كورسه چوق قدر او دولت ۰ دواسي
اوكمدق بو مرد طباخ ۰ كچوب شاه اوله تخت مصره كستاخ ۰ هله
يا دري صحيح اولسه سيادت ۰ يا داتنده بولنسه علم حكمت ۰ يا اولسه
آل عثمانه امكدار ۰ يا خود اولد دولته اولسه سزاوار ۰ عجمدن
كلمشيدي بابري اول كول ۰ اوليدي اجنبي كلدن بريي اول
يوردي اول مصره سلطان اول يوسوردي ۰ نه قيل وقال اولورنه
سويلنوردي ۰ عجم لك اكه عيب اولمزدي ايي يار ۰ كه مصره بر عجم
حكم ايتدوكي وار ۰ وبالجمله اكابر وعامه مفاخوستيد نامينه كي
اجنبي مصره حاكم اولدوغني همنا سب كورمديلر حتي شعرادن دودكا

بو کاری ناپسند ایدلر یه متعلق بیچه تشوزلو سویلن ایلو که زیرا وزیر نامی اولان
حقنده کی منظومه لری بیله ادخال اولنمشدر بو کونه داود دهش
خیلجه یکلمشدر بونیچه قیل وقال قلنمشدر اول زمنده مولانا
عقلی بو کونه بر قطعه سویلمشدر یعنی که اوندن اول وزرادن یکلری یکیلی
بالفعل اولنوب جنیندن حاکم مصر اولان قورد پاشانک حسب
حالکه یینی نثر اکتله نظمه قویمش بو یله قطعه دیمش **نظم** اولنور
بو سنه مجاردن کو لیمن قسمندن ۰ مصر حاکم ایتدی شهدی یه
دکیلن بر عجمی ۰ بر قره یوزلو عرب حاکم ایدی شایقده ۰ صاندی بر
شمدیکی قزلباش آدینه بر عجمی ۰ جوهر آه بیه ایدی اول عرب اما بو عجم
بیلور بو قسمت آکدیسی وزیلی وکیلی ۰ عین جم تیمش ایکی ملت انی غیب
انی تیمیی ۰ بر بولوق تلکی هیج اول قوردلک الندن الجی ۰ آلتی دارقانینه
کادملرایله عوزتلر معلم عالم اولان مسخره منهیمی ۰ تا محل الجنبی
لو قبایدی جمله طرحی ۰ **جلوس سلطان محمد خان** ولادتلری معنیسان
ثمنی تاریخنده دو دبیر ور سعادت قزاده واقع اولدی وسنه کتیلن
وتسعمائه دار الدولة العلیة محروسه قسطنطنیه ده کی آب
میدانی سرایده سنت اولنوب التمش کون خلق جهان انواع مسرت
ایله تقیادکام غرایب نادر لو دو فر و ز مشاهده انام اولنوب اعیان
دو قیم خاشان ناتمام تیر سور محسناتی تکمیله قیام کوستردیلر که تفصیلی
جامع البحور نام منظوم کتابمزده مرسومدر نا تمامه اتمام مهام سور
میسر اولدقده نصکره **ثمن اولاده** معینیشاکه مولانا همت الزینی دکندولر
لوا ملت ازانتعیه اولدیی مولینا قوالی مدارس ثمان مدرسلرینده

جلوس سلطان محمد خان ثالث
١٠٠٣

ایکن

ایکن خواجه و یریلوب لالاسی وشاتوا رکان دولتی مرتب
ومکمل اولدوغی خالده جمع وزرای عظام و اعیان سعادت فرجام
ایلنوب قدرغه ایله اسکداره یچوردیلر واول وادیلری
خیام منکنت ختاملر ایله برایکی کون جایی ارام یبوردیلر بو حقیر
یعنی مؤلف اخلاص سمیر اول حینده بو مطلعی بدیهه دیمشدر ۰
قطعه هما نکه اولدی مقرر جلوس سلطانی ۰ اوتوردی یرینه کویا که
عالمک جانی ۰ محمد ابن مرادشه سلیمه دیدم ۰ سیمی فخر جهان وارث
سلیمانی **اما خلیه لری** چتق قره قاشلو هموار دیشلو مدور یوزلو
قربه تنلو معتدل القامه محب ذنان مایل دنسلون سناده دل طبع ناز
کنک غنایسی شامل علمی یتیشد وکی مواده عدل عدو انضافه
مایل پادشاه هدر وسنه ثلث والف جماذی الاولینک اون
التنجی کونی که روز جمعه ایدی محمیه قسطنطنیه ده بین
الصلوتین زمانی سریر سلطنته جلوس ایلدی وعامه علمایه وکافه
عسکریان ملک ارایه بخشیش و انعام ایدوب هر برینی خوش طوتدیلر
وشعرای روزکار نیچه تاریخلر سویلدیلر در تفصیل انعام شاهی و بیان
بخشیش نامتناهی اولا علی ماجرت به العاده یکیچری عسکرینه بخشیش
بیشمار ایدوب ایکی کره یوز بیک والتمش بیک دینار انعام ایتدیلر
مؤلف کتاب اول تاریخده کاتب یکیچریان بولندیغی هر نه توزیع اولندی
ایسه کندو قلمی ایله اولدی اولا اغای زمره مزبوره یه بر خلعت ایله
یوز بیک اقچه و سکبان باشی نامنده کی بیلکلو باشلو سنه بر خلعت و اوتوز
بیک اقچه و زغرجیلر اوچر بیک یوزالتمش اقچه وکاتبا ولنلی بحسب

القانون برخلعت ایله طقوز بیك آقچه روز افزون اولمغین بو احقره
دخی اول مقداره تکلیف اولندی لکن انده اول مرادکه تعداد واوض
روم خزینه لرینه دفتردار اولوب کتابت مزبوره آمتثالا للامر
قبول اولنمغین اولمقدار آقچه الماده شیٔ قلیل اولمغله نظر اعتبار
صالمدم ایرته سیکه جناب سلطنته عرض اولندی برخلعت ایله
التی بیك آقچه بیورلدی بستانجی باشیلره وکتخدالرینه بخشیشلری
اوجاقلقلری ایله معا چیقوب استانبولده کی بستانجی باشی یه
التی بیك آقچه انعام وایکی بیك آقچه خلعت بها ویرلدی ادرنه
بوستانجی باشیسنه جمله یدی بیك آقچه ویرلدی وباغچه خاصه
کتخداسنه ایکی بیك آقچه وادرنه باغچه سی کتخداسنه بیك
بشیوز آقچه ویرلدی کذلك یکیچری کتخداسنه یدی بیك آقچه ایله
برخلعت واستانبول وکلیبولی عجمیان اغالرینه التیشر بیك
آقچه ایله برر خلعت وروم ایلی وآناطولی اغالرینه بشر بیك
آقچه ایله برر خلعت وباخود خلعت بها آیکیشر بیك ویوزر بابا
باشیلره خلعت بها اولمله محسوبا اوچر بیك دورد یوز آقچه
والتمش بر بلوك باشیلره خلعت بها ایله زغرجیلره اوچر بیك
یوز التمشر آقچه آناطولی سکبانلرینه اوچر بیك یوز قرق
آقچه صولاقلره وهر بر یکیچری یه اوچر بیك آقچه که یکرمی بشر
دینار اولمشدر وکرك استانبول کرك عجمیان کلیبولی
وبستانجیلر یدی هر عجمی که اوچر حسبه که اوچر یوز التمش
آقچه حساب قلنمشدر واکرچه کر بو بخته پادشاهان عثمانیان

که

که تخته جلوس اتمشلر قدولده دخی ایتام یکیچریان که بیك نفر
صبیانه ندر حیتا انلره بخشیش ویرمه مشلر بو بندهٔ بی دعایا اولان
دولتلو یه اقدام ایلدم دنیاده مستحق انعام وصدقات اله مسرت
انجام ایدیجك جمله دن اول ایتامدر حالا که انلر بو مواهب
یغماسنده بی بهره وناکام دریادی ایکیشر فلوری آنلره ده
ویرلسون سعادتلو پادشاهه اجر جزیلی حاصل اولسون دیو
عرض ایتدیکمده انلره دخی بیورلدی بو بنده نك رای ذریعی
مناسب کورلدی وروز قیامته دك یکیچری اوجاغنده
اول مواهب جمیله اثر یمن کبی اولدی الدال علی الخیر کفاعله بعدما
اول جلوس همایون وروز پیروز مسرت مقرونه تهنیهٔ بو حقیر
مؤلف اولمقوله خدماتك غایات مشقت مسیاداسینی
خلاولنه برقصیده دلید برنظم ایلدمکه طرزی مخترم خاص ومضا
مینی پسندیدهٔ خواص اولوب وقایع بدیعته سنه کما ینبغی
واقف وعارف اولان اهالی لاسیما اول تاریخده شیخ الاسلام
اولان مولی الموالی کیومرث که اول شهریار اندونك تاریخ
جلوسندن بوانه کلنجه سلاطین جلالت نشانك جلوسلرینه
اکرچه که فصحاء نادردان وبلغاء عجمدن مولانا خاقانی وظهیر
سلماندن بخه قصاید لطیفه که دیمشلر وجواینرسیئه یه واصل
اولمشلردر معلوممز دکلدرکه بو منوال اوزره ادا ایله تهنیت واسطه
رعایت اداب اوزره پند ونصیحت واواخر عرض حال واداء دعایی
دولت اقبال وبالجمله سرا پا جلوسیته دیمکیله لایق وقصاید بلغا

ما بیننده کمال فصاحتله لایق بویله بر قصیدهٔ مطبوعه دینلمه مشدر
دیدیلر کما یلیق مضامین پسند و تحسیننی تدقیق ایلدیلر اول
قصیدهٔ غرا بو نظم روح افزادر که بو محلده ثبت و تحریر اولندی
نظم
کل ای تنین قصد دیضه بنه بنده فرمان اول • قضا قضاسنه
که کوی کاه چوکان اول • اول عصرده قدماء شعراسندن مولانا
باقی که روم ایلی قاضی عسکرلکندن معزول ایدی و موالی
نوعی که زمرهٔ موالیدن اولوب سعادت و شهادت کسب ایدن
شاهزاده لرک خواجه لری اولمغیله اول ایامده خدمت تعلیمی
محلول ایدی قصاید جلوسیته نظم ایدن شعرادن بر ایکیسی ممتاز
و بلوغت اشعار ابدار ایله طبع لطیفلری نکته پرداز اولوب حقیر
سننه کورن انلر پیران سفید ریش ور وزدیده و بو ثناکار آثار
قیاسله دمو عزلت کتیده انلر مجرد دیوان اشعار و بر پاره کتاب
تالیفی ایله نامدار و بو احقر فارسی و ترکی چار دیوان پسندیده گفتار
و مدونات و رسائلدن الّلی پاره یه قریب مصنفات و آثار ایله
بلند اشتهار اولمغین پیر طریقنه ریش سفید لانزر اولمزوهو
مردم بیاض اللحیه مقتدای طریق معرفت ایدوکی تحقیق بولمزدیو
طبع توانی یه مالک اولان شعرانک شمع جمعی اعنی یه مولانا طبعی
که زمرهٔ علمادن معدود بر کامل وجود ایدی انلرک قصیده لرینی
شتا وصفنده بولور ایجق جلوسه متعلق بشر اوزبیتلری تعیین
بولورفامّا بو مخلصنک قصیده سینی سراپا جلوس لطیفه متعلق
ابیات و تهنیت سلطنته متفرع کلمات کورمکله ما بینی

تحقیقا

تحقیقا بو کونه بر قطعه نظم ایدوکه ایرادی مناسب کورلدی نظم
پیران خانقاه بلاغت که خالیا • بر یسی نوعی دو بری باقی • نامدار
وصف جلوسنده شاه جوان بخت عصرله • هر بری بر قصیده ده بولوب
بولدی اشتهار • بر شاب کامل انلره غالب کلوب ولی • عالی لك
ایتدی انده خردمند روزکار • طبعین پسند ایده رك ددی
بر اهل طبع انك • ذاتی علوتین ایلربسه اقتضا نه وار • عالی خسرو
ملك سخندر اشعاری • پاکی سکهٔ نظمه تیر شعار • حکمت ندر دیدم
دیدی پیر خرد بکا • افزون اولور جوانده بیله قدر اعتبار • اول
ایامده مولانا عبد الباقی نك جناب سلطنته قصایدی قصاید که
جناب سلطنته وصول بولدی جوائز سنیه و رعایتلری تربیلرك
جل و همتلرینه کورن وقوع بولدی یعنی که سلطان جهاندار تمیز
مظمون کفتار ایجون بر ساعتك طبیعت فکریته اجنباسنه
کوفتارلکی رواکورمدیلر هر نیجه سوق ایتدیلرسه اول وجهله رعایت
ایلدیلر و مولانا باقی که روم ایلی قاضی عسکرلکندن معزول ایدی
ینه منصبی مقرر قلندی مثلا نوعی یه قانون عثمانی ایله تقاعد ایکی
شهزاده نك تعلیم خانه کی وظیفه یومیه و ارسالیه و صالیانه سی
بالتمام تعیینله مزید عنایتدن رعایت بیوردیلر و بو ثناکار که والد
بزرکوارلری بر قاج خزینه دفتردارا تمشدی بعده امثالکا للاعز
ایکی کره بکلربکی کتابتنی و بر دفعه دفتر امانتنی قبول ایدوب تاریخ جلو
سده ینه قید کتابتدن بولنمشیدم استرسه بطریق التابید اولـ
کتابتله متقاعد و ایکی یوز بیله اقچه خاصلو تعیینی ایله قدری متصاعد علی

اولسون دیو سوردیلر فاما کتاب کنه الاخبار تالیفنه مانع
واشغال کثیره سبی وفرتله واقع اولمغله بالضروره فراغت ایلدم و
مصر دفترداراغنه رغبت کوستردم حرم محترملرینه بو منظومه‌ٔ
کوندردم لمؤلفه ای عزیز دو جهان یوسف صدیق نشان • ایله عالی
قولوکی مملکت مصره روان • خصم روباه صفت رشکدن حسددن
اولسون • قوردیاشایه اول ارسلانی رفیق ایله همان • شکرستاننه
مصرله براشور دفتردار • ایله شیرین سخن وشاعر صاحب دیوان
باخصوص آنی قضاین له رجا ایتمشیدم • دخی سنجقدن ایکن پادشه عالیشاه
حمد لله دم لطف وکرمدن شمدی • ایله حسان ثنا کار که آنی
احسانه • شکرستانی صقن زاغه دوشرمه شاهم • عدل وداد ک
ایت تا اهل دلان استحسان • بو منظومه‌ٔ که کوردیلر همان ساعت
احسان ایسوردیلر وبلاتردد توجیه قیلدیلر لکن بعض قوی وغوی
حرم خدمتندن کی اختصاص محتوی دولتلولر رضا کوسترمیکله
اندن فراغت وولایت روم دفترداراکی وامانسیه سنجاغنه قناعت
ایتدم که لواء مزبور اکثر سلاطین عثمانیان شهزاده لکلری خالدن
پای تخت عشکور ونیجه سی اول سنجاقدن اوج سلطنته صعود ایلدوکی
مشهور ودر غبت ذلک صکره بعض قضات ومدرسین مولانا باقیدن
شکایت ایله عرض حاله قرین اولدیلر حتی بالدقعات تله وکتاب همایونه
رقعه‌لر صوندیلر اکا بنا عزل اولندی وبیرصنو براولمغله قانونلری
اوزره یوز اللی آقچه یومیه ایله تقاعد بیورلدی مع ذلک یشیب
ابن آدم ویشب فیه خصلتان الحرص وطول الامل حدیث شریفی موجبنجه

غزلنه‌ٔ دخی حضور اولدیغی واول اثناده جناب سلطنته تعریضا بویله
بر غزل سویلیوب اریدن خارج کلمات ایتدیکی دیو بین الوزرا متهم
اولندی غزل باقی مشکل ایمش که دلربا طفل اوله دلستان اوله
عاشق زار مبتلا پیر اوله ناتوان اوله • یاشمه بقمز اول پیری بلمدی
قدری کوهری • طالب اوله بودملری بولمیه چوق زمان اوله
کوش طوتوب منافقه جوری قویار صادقه • دلبر اودر که عاشقه
مشفق ومهربان اوله • خیل شرار نار دل چند نجومه متصل • بویله
قالورسه شویله سیل کوکده بنجه قران اوله • باقی به ساقیا فرح ویر
فنا بوله طرح • شول یمی صونکه بر قدح پیر ایسه نوجوان اوله • جلوس
سلطانیده قانون لطف عثمانی موجبنجه ارکان دولت انعام خاقا
نیدن بهرمند اولدقلریدر اولا صدر اعظم جنابنه اوچ کره یوز
بیک آقچه وخلعت شاه نوروز رایه ایکیشر کره یوز بیکه ایله خلعت
انعام اولندی وشیخ الاسلام اولان مفتی انام ایامه اوتوز بیک
آقچه ایکی آق صوف وایکی قاضی عسکره یکرمیشر بیکله بر قطعه صوف
ومولویت ایله پای تخت قاضیسی اولوب بعده معزول اولنلره اون
بش بیک آقچه ایله بر صوف وپایه‌ٔ علیاده کی مدرسینه اون
بیک آقچه ایله بر صوف ومفتاح وحاشیه تجرید مدرسین
اوچر بیک آقچه بر صوف بو یوزدن عطایا ایله خصولعرامه هر
فیلسوف مقرر اولدقدن صکره مشایخ وواعظین دخی اعلا وادنی
واوسط واعتبار اولندیلر وعلا نسنه اوچر بیک واوسطنه ایکیشر بیک
وادناسنه بیکر آقچه کوندرلدی بعده ما شاء اهل دیوان غریق دریای

احسان اولنوب دفترداران وطغراكش معالی نشان قرق بيك اقچه
وسر چاوشان وكتخداء بوابان اون بش بيكر بر سراسر خلعت
وكتاب همايون اغالرينه اوز بيك اقچه انعامی ايله رغبت وامين
دفترداری خاقانی بش بيك اقچه ايله رعايت ورئيس كتاب ديوانی
يدی بيك اقچه بخششيله مقارن لطف وهمت قلندقدن صكره باش
روزنامجی يه وايكی محاسبه جی يه بشر بيكر بر دمير اخوری خامه
وكوچك روزنامجی يه بعده ما اناطولی محاسبه جی سنه وخوارج
واوقاف محاسبه جيلرينه وجمله مقاطعه جيلر وقلاع تذكره
جيلری ايله تشريفات جی يه اوچر بيكر بر وسط الحال جامه ويرلدی
وعموما احكام كاتبلری وصدر اعظم روزنامجيسی بخشيش نقودده
مقاطعاجيلرله برابر طوتلدی نهايت وزير اعظم مقاطعاجی سينه
وطونلق كتخدا خلعتلردن بدل قلنوب امتياز ويرلدی اندن
صكره موقوفاتيلر ووارداتيلر وتسليماتيلر ايكيشر بيك اقچه الوب
محصل المرام قلندی نتكه احكام ماليه وعلوفه متصرف اولان
شاكردان خزينه بيكر اقچه ايله شاد وكامرقلنمق بيورلدی
اما شاكردان كتاب احكام ديوانی بيك بشيوزله وشاكردان احكام
ماليه وبی وظيفه خدمت ايدن شاكردان خزينه يوز اقچه بخششيله
خصته دار قلنمق امر اولندی لمؤلفه غريب داد ودهش در عجيب نما
در * نه اوزكه همت وبخشش نه خوش عطا يادر * حلال وجاه هنه
لشنيت عطاسی جوزيدر * كه تخت ملكنه چون پادشاه يكتادر * اگرچه
نام ايله سلطان رومدر اما * حقيقتا شه اقليم هفت پهنادر * بعض

انعام

انعام سلطانيدر دوز مسعود جلوس كامرانی بستانجی باشی
فرهاد اغا كه وراثت سلطنت مژده سيله مغنيسايه وارمشيدی
ايام شدت وشتا اولمغين اثناء راهده يخ وبرف اوزرلرينه ركاب
همايونلرينده بولنوب كليجه خدمت ايتمشيدر اگرچه كه خلقت ودرشتنه
نظر اولنسه اكا لياقتی يوغيدی فرصتا بو قلعهء رفيعه دزدار
لغی ونياءت شاننه كوره ادنوقدن ارتوق ايدی لكن قانون عثمانيا
نده بستانجی باشيلر سنجاغه چقمق مزيد عنايتدن رعايت اولندقـ
قده بكلربكيلك توجيه قيلنمق برايكی دفعه ده وقوع بولمغين مزبوره
يولده كلوركن مصرا يالتنی ويردی تخت يوسف كبی معمورنه
انك كبی اهونمنه لايق كوولدی فاما قبول ايتمدی بطريق التابيد بستا
نجی باشی اولمه سنه مراد ايدندی فی الواقع مسئولنه مساعده بيورديلر
منصبنی مدت حياتيله مؤبد قلدقلدقدن صكره عنوی اثناء راهده وجلوس
ايتدكلری اوانده نقود وتحفدن يكرمی بيك فلوری مقداری احسان
ايتديلر ومودانيه معبرندن كيروب استانبول يقاسنه كلدكلری
قدرغه نك صاحبی كه دريايه متعلق امرادن ايدی قبرس بكلربكيلكی
ويرلدی واول قدرغه نك كوركی چكن قاديه لی كفار كه جمعا
يوز نفس ايدی وجمله سی ازاد قلندی واول كشتيلرده اولان
كميجيلر يولقلو بولنجه رعايت قلندی ومودانيه اسكله سنده زمرهٔ
راحلندن بعض عاجلين جلوس همايون رايحه سن استشمام ايدوب
حيثی قونلقلری حرم سرايه كلوب بر وجه كستاخی استدعای عنايت
ايتمكين قهر وجلقلو ويرلوب شاد كام بيورلمشيدی اماما مزبورلك

یکرمی اوچنجی کونی که جمعه ایدی کیجه‌سی چاوش باشی کوندردی
خداوندکار مرحوم دیار بکر ایالتندن عزل ایدی قلعه‌ده حبس ایلدوکی
دیوانه ابراهیم پاشاکه حرم کتخداسی خان فدا خاتونک قرنداشی ایدیکه
تفصیلی و جزات مظالم مالی یوقوده بیان اولنمشدر اول شب بوغدوردیلر
سیاست قلندی و ظالمک جزاسی بودر دیو بوینه طاش بغلنوب
میتی یدی قله قوینک دریایه براغلدی ایرته‌سی پادشاه مرحوم زما
نمنده قلان بعض اغالر و چوچیه‌لر و نیچه بی زبانلر و مسخره‌لر که مرحوم
خصوصینده یوز بولوب و هر بری نیچه منصوبات پیدا ایدوب امور
مملکته قارشمشلر ایدی و عموماً اتلری طشره سورولدی و بر مقدار علوفه
تعیین بیورلدی و ساکن اولدقلری بیله اوده اولملق مرتبه سنده
خراب و بیاب و خاکه برابر اولمق روا کورولدی الحق بو تدبیر
هالیه بر لوینده اصابت مقرردر اوایل حالری علایم سعادت عالی
اولنمه سیله معتبردر و فرهاد پاشانک وزارتی و سنان پاشا
ملغزیه رحلتی بیانندهدر و مرور ایام و لیالی انتظام امور جمهور
بر کشته حالی بر موجب اولوب ماه جمادی الآخرنک التنجی کونیکه
روز پنجشنبه ایدی وکالت عظمی مهری سابقا مرحوم زمانک وزیر
اعظمی ایکن عزل اولنوب بعده وزیر ثانی بیوریلان فرهاد پاشایه
ویرلدی و سنان پاشای سردار قشله‌دن عتبهٔ علیایه چاغرتوب
کلورکن انده ختم اولنوب کندوسی ملغزیه کوندرلدی ماه مزبورک
یکرمی کونیکه روز پنجشنبه ایدی مرحوم خداوندکارک قبی اولمغله ایاصوفیه
جامعی نه جمیع ارکان دولت جمع اولوب مولودینی اوقتدی و فقرایه

اول

اول کون کلی اطعام وکوناکون اتفاق وانعام مقرر اولدی بو طریقیله
اوقات کذاران ایدوب وقتی که ماه شعبانک اون ایکنجی کونی
اولدی دوشنبه ایدی وزیر اعظم فرهاد پاشای محترم دیوان
سلطانیدن کندو سرایینه کلورکن سفر بلوک خلقی که علوفه‌لری
سردار یاننده ویرلمک بیورلمشیدی انلر ایسه بلا دستور دولته
کلوب خلاف نمامور وضع ایتدوکلرندن غیری البته بزه بوندن
علوفه ویرلک دیو اقدام و وزیر بیورلک زمامن الوب نیچه شتم و
دشنام اتمکله هر نه حال ایسه اول کون فتنه‌لری دفع قلنمشدی
اما ایرته‌سی ینه جمعیتله ایاصوفیه اوکنه کلمشلر ایدی و البته
بزه سوکدی و طعن و لعن ایدوب کفر سویلدی البته فرهاد پاشا
نک باشنی استرز دیو مصطبه‌ده‌کی وکلایه خبر کوندرمشلردی
اکرچه که وزرادن خلیل پاشا و محمد پاشا بو فتنه‌نک دفعیچون
اول قبهٔ باغیه چقدیلر و نصح و پند اشلرینه سراغاز قلدیلر
لکن مفید اولمدی انلرک دخی کسر عرضنه متعلق نیچه احوال
اولدی بعده ینکچری اغاسی اولان احمد اغایه خبر اولمغله اتلنوب کلدی
الی دکنکلو ینکچریان ایله اول ساحه‌ده حوردی فاما زمرهٔ سیاه کمراه
انکا دخی عین عصیان ایله نکاه ایدوب تطویل ید و طعن اشد ایتدکلرین
سنکسار اتمغه سعی ایلدیلر یعنی که وار یقل بزه قارشمه دیو سوکدیلر
همانا مشار الیهه اغا زمرهٔ راجلینه کار فرمان اولدی بر شو بد بختلری
اورلک دیو بیوردی بلا تاخیر دکنک شقاشاقی افاقه منتشر اولدی
و فرقهٔ طاغیه حزالین بولوب مخزول و محزون طاغلدی دخی

ایرته سی یکیچری زمره سنه یوز یکرمی بیک نقد آقچه انعام اولندی
واون نفر آغالرینه یرار خلعتلر ایله احترام قلندی در مصیبت سپاه
کمراه بلوک خلقی دیدکلری فرقهٔ ذمیمه وابناء سپاه وسلحدار و
علوفه جیان غربا عد اولنان زمره لرینه التی بلوک آغالرینه زیردست
اولان نفرات درکه فی زماننا اکثری عصاة ورهزنان وطغات
بربلوک بی ادبان ذمیم آلصقاتدر انلرک برقسمی حرم پادشاهیدن
چیقانلردر ایکنجیسی یکیچری اوجاغندن خاصل اولوب انلره الحاق
قلنانلردر اوچنجیسی ینه کندولرک ابناسندن اولوب ابتداء
اوتز آقچه یومیه ایله بلوکه قید اولنانلردر ودخی طوبجیلقدن
وجبه جیلکدن کلنلر واکابر قوللرندن ومصر وشام وبغداد
قوللرندن بر طریقله بلوکه کیرنلردر اکثر فسادات وعصیان
دور ودخی عد اولنان فرقه دن اولان بی ادبان وکفران
النعمه لک وادیسنده نمایان اولنلردر نه وکه خدمتن نه تندن
اکثر صنف اولانلرده درمع هذا نحوستلرونکبتلری مشارالیه
بالیتان اولان سپاه کمراه اکثریا اولاشافلرندن ر لمعیشته
یوقدر آنلرده ذرة دکلدر اکثری ارذل وذمیم نسب اشلری
کوچلری فساد ایتمک جمله حکم اهلنه عناد ایتمک صورتا ناکس
ومحقردر ظلمله طمان وبای اکیردر کتوردکوندر ایله بیراغن
اوپدروب نیجه بیله یورک یاغن بری برقریه یی خراب ایلر قومینی
اهل اضطراب ایلر ایکیسی برعظیم شهر یلار برکروه اولدوغندن
دهر بلا پادشاهینه ایتدیلر عصیان جمله منی اولدی لایق نیران

ایکی شاهنشه ولی نعمت بد دعا ایتدی انلره قت قت بعد ازین
اولدی اول کروهه محال انتظام معیشت واحوال اوسید
ندرا انلره نکبت فقر وافلاس وفسقله شهرت فی نفس الامر
اوج دوت آقچه ایله بریکیچرینک احوالی منتظم اولور
پاشنده دزین اسکوفی وسیم یوکلوکی وبلند کمشلی قلیچی وجهت
معاشنده نظام اموری تحقق بولور اما قوق اللی آقچه علوفه
بین سپاه کفران النعمه وبدخواه اولمغین قنده بونکبتی
کمسه کوروشک انلرده بلنور ونزه ده کی لباس دینی دستاری
کیوبی لی برا وکمدوق بولنوب نه زمره دن سن دیو صورلسه
البته بلوک خلقندن ایدوکن تحقیق اولنور سلطان مراد خان
زماننده دوم ایلی بکلربکیسنک قتلی واقعه بردفعه دیوان
همایونی بصدیلر وزرانی طشلیوب خواه ناخواه میرمیران مزبوری
قتله باعث اولدیلر دفعهٔ ثانیه بردخی ینه ناشایسته وضع
ایتدیلر اولکی کبی دیوان بصوب باش دفتردار اولان ستید
محمد پاشنی آستدیلر خالا که جزالرین بولوب اکثر قتل اولندیلر
وبلا تجهیز وتکفین وصلوة میتلری میته حکمنده دریایه
اتلمغه سبب اولدیلر دفعهٔ ثالثه دمکی سلطان محمد خانک
زمان سلطنتی ایدی فرهاد پاشا طلبنه کلوب خوالی
دیوانه دن ایکی کون پیاپی ادیلکار ایتدیلر اما بوزمرهٔ ذمیمه نک
اکثری یعنی که وادی فساده دوشنا عتده که هربری نحس
اکبردر اولا شروان ولایتی خراسنته وثانیا تبریز وروان

محافظه سنه اهتماما کتابتی ارتکاب اولنان اراذل ناس واسافل
بی قیاس دورکه اول سرحدی تحفظ ایچون یازدیلر و بر ایکیشر
سنه آندن آلی قودیلر اول مضایقه دن که قورتلدیلر همان
مسلمانلرك نهب ارزاق واموالنه قویولدیلر وبالجمله سفوه که
عنوا ایدرلر بولکرده مفت ومجانا الجندیکلرندن غیری مراشت
کلدکلری اصحاب رؤس ناموسك مامکلی غصب وغارت
ایدرلر کید ولرینه وارد قلری سفرده فتح ونصرت اومارلر
پاشالردن واغالردن کمسنه بونلرك ضبطنه مقید دکل کویاکه
پادشاه اسلام سیف وقلم ایله مؤید دکل هر ایتدوکلری
یاننه قالور انکیچون اتش فتنه وفسادلری اشتغال بولور اولدی
فرهاد پاشا بغدان فتنه سی دفعنه سردار اولدی وعید وقتی
که ماه شعبانك اون یدیسی اولدی روی زمین اثار نو
بهار ایله سرسبز وخط اولوب نزهت بولدی روز پنجشنبه ایدیکه
شهردن جمله ارکان دولت اتلندی فرهاد پاشا وسائر
وزرا باسرهم باب همایونه واردی کمال اعزاز واکرام وفرط
تعظیم اولنوب پاشای مشار الیه باشدن ایاغه کرانمایه
خلعتلر وعمامه ایله تشریف اولندی وسردارلکی تهنیت سویلیو
وجاهگا وشفاهگا سویلشیلجك امور دین ودولت اول محلده سو
شیلدی بعد ما زمزمهٔ طبل وصورنا ونفیر ودبدبهٔ توغ وعلم
نصرت مسیر ایله کوندریلوب ادرنه قپوسندن چیقلدی
واول خوالیده کی منزل هفتاده قوندی اما عسکرك اوکونکی زیب

و

وزینتنی خصوصا یکیچری الاینك کوناکون ماهیه لر ایله
عرض ماهیق دکمه دن وقوع بولمش دکل ایمش یکیچری که
غزاتك اودرقدیملری جهاد امورینه هر برده مستعد یملری
سلاحه رغبت ایدوب عرض غریب ایلدیلر کمال زینتله بسط شهرت
ایلدیلر خدا اوقومه معین وظهیر اوله هردم سپاه کبی دکلدر عضاته
پیش قدم ایچنده کملری وارسیه چوق کمدر ایونك ایلوکی یاننده
اولدی مبهمدر اما پاشانی عزیور شهرتله چیقدوغی کون بر غریب
رمز اولدی اوتاغی قربنه واردقده اوکجه کتوریلن ایکی توغك
بری یقلوب کوی ذراندودی شکست بولدی حیث توغ
کش اولان دریاده بندوکی اتی ایله یقلوب خاکه یکسان وتوغ
سرفراز عنوان عبادالوده ایکی نمایان اولدوغی هر کوندن
خیبر یورمدی بوس دارك اوغوری نامبارك اولمه سنه سبیدر
دیو مال مناسب کورمدی فی الواقع تطیرلری واقعه مطابق
اولدی هشاوالیهك آخر سفری اولوب نتیجه سی عزل وحسیله
کلدسن یتورمکه موافق اولدی وارته سی کون عساکر
اسلام نصرت وسپهسالار عزیوره استمالت ایچون بومقوله بر
نام کوندریلدی سرحده واریلوب عساکر اسلام جمع اولدقده یوز
لرینه قاوشوا وقمنه سی امر اولندی محصل کلام امر مسافرتله قیام
ایدوب آهسته آهسته هزاز اعزاز قربنه دك واردی وعساکر
اسلامدن کمسنه کلمدی دیوشکایتدن خالی اولمدی کاته بغدانه وارمق
ومقابل ومقاتل اولمق مراد ایدنمدی علی التوالی تمار ولیالی

پایتمه لشکری یوقدر دیو تعللدن کچمدی بو اثناده سنان پاشا
هوادارلری فرصت بولدیلر هم بغدانک قترتنه باعث
اولان کندوسیدر و هم دفعنه وارمق استمز دیو غمز و نفاق
قلمه قتولدیلر خالا که سرخدن وارمشیدی وجسر بناسینه
ادملر تعیین ایدوب انجام بولمه سنه منتظر ایدی نهایت
الحیاناً در دولته عرضلر کوندروب یازیلان عسکرک هنوز
عشر عاشری کلمدی دیو بلدردی قدم الخروج قبل الولوج
نصیحته امتثال قصد ایدردی سنان پاشانک تکرار وزارتیدر
چونکه اقاویل اصحاب غرض که ماصدق فی قلوبهم مرض
اولمشلر یدی سمع شریف شهریاریده جای گیر اولدی
بلاتأخیر فرهاد پاشانک عزلی و سنان پاشانک نصبی تعیین
بولدی نه دیدیلرسه دیدیلر خسرو عصری قایل ایلدیلر ه
نظم ینه معزول قلدی فرهادی • صالدی ارد بنجه خصم
خونریادی • بری برینه دوشدی اول ایکی شوم • ارنود فتنه
سیله طولدی قروم • اول ایکی ساحوردهٔ اهل غرض • جوهری
عرض ایجنده یاندی عرض • تا که کرم اولدی آتش غوغا •
دوشدی تا چینه هدم و وغا • و بالجمله پادشاهی تکرار طریق
مستقیمدن چیقاردیلر البته سنان پاشا سردار اولمق
کرک و فرهادک سرکم بختی عز و حضوردکن کلمک کرک
دیو اغضاب ایلدیلر بالاخره ماه شعبانک سلخی که روز شنبه
ایدی مهر وزارت ینه سنان پاشایه شومه ویردی بش ایدن
بش

بش کون اکسیجک معزول طوروب ینه صدر وزارته صعود
ایلدی فلاجرم امتثالاً للامر در دولته کلدی اون
کون قرار ایدوب بر وجه استعجال ماه ذی القعدهنک
طقوزنجی کونی که روز دوشنبه ایدی الایله طشره چیقدی
بغدان کفرستنک فتنه سی دفعنه مأمور قیلندی لکن فرهاد
پاشا ایله که عداوت قدیمه سی وار ایدی بو فرصتده باشن
المغی مراد ایدندی مادام که اول حیاتده درین اداء خدمته
قادردر کلم دیو تعلله بشلدی کندونک عیوبنی بربر هنر بلدردی
و انک جانب شرقده کی فتوحاتنی محض نقصان و معیوبتر کو
کوستردی القصه نه دیدی ایسه دیدی کتخدای بوابان
اولان احمد اغانی مزبورده کی مهرینی المغه کوندردی و فرصت
بولورسه باشن الوب قاپنی خاکه صالمغه متعدد امرلرله کوندردیکی
شایعلرکه در دولته وصولی بیاننده در یکیچریان ولایت
شام که اکثری شجاعتله بنام بیک نفردن زیاده خیالات
عربیه کار و ورتبه سوران هیجا کرد اردلاور دیار ایدکلری
معلوم ستان دیار ودر علم نبوی ایله بشیوز تفرمرد قدی سنه
اثنی والف تاریخنده یانق قلعه سی فتحنه کلمشلر و نما مولدن زیاده
دلاورلکلر اتمشلر ایدیکه محلنده بیان اولنمشدر بناءً علی ذلک
ثلث والف تاریخنده انلردن تمام بیک نفر دلیذیر هتر بر انتقام
ینه دومه ایلنه غزایه کلمک خصوصاً و آیت منصور و مصطفوی
ایله کتورلمک اما کچن سنه ده کی کاپسولی معبردن کچلوب اسکلادن

عبو ایله دردولته کلمك امر اولنمشیدی زیرا مقدما کلیبولیدن
کچدکلرینه جمله سی آزرده خاطر اولوب بر نوع رغبت اولنمدیسه
علم محمدی یه احترام فرض ایدی نتکه بونلر دردولته وارمز مناسب
کورلمیه هزارین اسرافلری واویکن رایت سعادت آیت احمدی یه رعا
یتی جمله دن واجب بلنمیه ایدی دیو کنت وکوا تمتلر ایدی بو دفعه
رعایت خاطرلری مناسب کورلدی ودردولته کلدکلری
کبی الیتی بیك قلوری انعام خصوصا محمد اغا نام ضابطلری نه
ومشاهرینه اوتوز یارم خلعت زرین ایله اکرام وخیولـــــ
ودوابلری برکیمی یوکی اربه ایله اطعام قلندی وعلم محترم نبوی
خوم سعادتده الیتوب زیارت مبارکه سنله یمن وتبرك واستمداد
اولندی حکایت اولنورکه علم رسول بزرکوار انکید قصبه سنده
کلدوکده ایدوکن مردان ونسوان وابکار وعامه صغار وکبار وکه رؤیت
مبارکه سنه طالب وبر کورن بردخی کورمه سنه راغب اولدقلری
ایچلرینده برعورت کاتنه دولت رؤیتنه قناعت ایتمیوب بتر
کورملك ایترکتدکمزی بوعرلمه ایر کورملك دیو بوزه دوندردوکی
کبی هوادن بر طاش اظاهر اولور مزکوزنك صورتنه طوقنوب
خونین وزخم خورده قیلوب واصلا واستیکی کیم اتدوغی بلنمیوب نره دن
طوقندوغی تحقیق قلنمز رسول حضرتنك رعایتی تخفیف ایدن
زن کوروکنده ویه دست غیبی دهن قضا بو زخم دور رچوکی
یوزینه اوضربه قان اوتوردی هر کوزینه درتدارك فرهاد پاشا
اکوچه که کتخداء تو ابان سرعت کتان چکلدی کتدی فاما فرهاد

پاشا

پاشا ادملری عزیمت واستعجالدن تقدم ایتدیکی مهر وزارت
النمغنه وکندوسی بیجان قلنمغه امرلر ویرلدوکی دیدیلر ودردولتده
بولنان مشاهرخدامی جنس بر دبو روسو یلدیلر همان پاشانی مزبور
توابعینی جمع قیلوب اوردوی همایوندن ایریلوب بن معزول
اولمشم دیو دردولته عزیمت ایلدی بعده قپوجیلر کتخداسی
واردی انجق ایکی آدم ایله بولشدیروب مهری اکا تسلیم وکندوسی
توابعی ایله عقبیدن اتش فروزان وثعبان دمان وسیل وفراوان
وصرصروزان کبی کلن سنان مشئوم جان سنان قوروقوسندن
طریق مستقیمه یوتلمیشکن نعل باز کونه ایله قرم بکاونام منزلدن
دوندی اوج بیك مقداری آدم ایله کیرویه دونوب محمد پاشانك
طوپل فرزندی ابراهیم پاشا نام اغانی چلیل چقتلکنه دك واردی
قوندی اما سنان پاشا که کتخداء تو ابان سیاستنه جرات
ایده مدوکی اشتدی نه سینی بصمش ایو کبی کوم کوم ایتدی علی
القور شام یکیجریان سلیمان نام اغالر ایله مزبورلك ما ملکنی
غارت وکندوبی قتل ایله خسارته امرلر ویروب کوندردی

نظم

تختنك پایدار اولان تا ن شهریار ٭ لا یقیدر الوب ویرن بر
عبد خاکسار ٭ بشه واریکن وزیرلرك جنکی فی المثل ٭ ارسلان یانده
ایده ایکی دیکی کار زار ٭ چونکه سیاست اولمغه اول مستعدر ٭ سن اولور
ای قتلنه غیرك نه حاجتی وار ٭ بر سلطنته قوت اولیجه بنم بکیم ٭ ممکنمی
ایلیه ضعفا بربرین دمار ٭ سلطان روزکارده اصلا کناه یوق ٭ القا
ایدندر بو صنعتی کناهکار ٭ شام قوللری بر بلوك افلاسان خون ٭

اشتام ایدیجی بو سردارک مالکیدن اغتنام روا بیجنی اشتشما ایدیجه
سرعت تامه ایله یوریدیلر بر صباح وزیر مشار الیهک اغرلغی
قطار اولوب نظام اوزره کیدرکن غارته قویلدیلر فرهاد پاشا
کندوسی بر بشته‌ء دفیعه‌ده بقاردی اوضاع عسکریانی
کوردیجه دست ندامتله کوکسین قاقدی ایچ اوغلنلرینی عریان
بر یارم اوتلو قصار غسنده دستار پریشان کوردکجه خوفت
وغیرت اتشلری نجاتنی یاقردی وخدمات فتوحاتی مقابله‌سنده
کندویه اولان اهانتی فکر ایتدکجه دخان آتش اهی سقف سمایه
چیقاردی اکرچه که توابعنی یانته دیرسه وهر برینی جنکه قند
یوروب بضیحتلر ویرسه قیتلمه امر ویرن پادشاه دکل خصم اولان
وزیر تشریر دردیه کورن سوزی دم بودمه ردی بو سوبلسه غارت
امرینه فاموراولان لشکر بو وجهله اقدام ایلمزلردی برده
وزیر اسبابنی غارت ایتمک تمیم یاردیلر دو نزلو کیدرلردی
خفی اولمیه که طایفه‌ء ارنوده مختشاک مقرره دومحل اقتضاسنه
کوره انلرده شجاعت وجرات غیر میستر در زیرا که بو زمرهء
ذمیمه‌ده استحیا نادر در اما بجل ایله مشهور اختفاسی واقع
در امّا القلقه‌ء لسانیرن هر بیری کویا رستم ثانیدر اخرحال فرهاد
پاشا الفضه‌ء فرهاد پاشا غارت شامیاندن تجاوز اوتوز اتلو
ایله که قورتلدی سوایجه نام صعب طاغک جنکلستاننه دوشوب
خلاص بولدی بعده در دولته یوتلوب وآل سلطان جنابنه
مراجعت قلندی حتی نقود وجواهردن نه بی وار ایسه بالکلیه یغما

ایتدی تا که مشار الیها اکامعین وظهیر اولوب چفتلکنده طورمه
سیچون اجازت الدی وکندویه استمالتی مشعر خط همایون
آلوب صالدی مزبور دخی ملول ومحزون بای بحث علیه یه
مقرون اولان چفتلکنده خفیة کلوب سکون اختیار ایلدی
طوردی وروزکار قضاء مبرمنه سینه سینی سپر ایدوب
اوتوردی اما سنان پاشا لیالی ونهار حیله وخدعه یه
لشلدی وبذل مال ایدجک یرلره صرف اموال ایدوب عز حضور
سلطنته خیروشردن سوزه قادر اولنلری بر و طریقله تلبیس ایلدی
وتاریخ مزبورده شیخ الاسلام اولان بستان زاده مولانا محی الدین
که فرهاد پاشا ایله عداوته قرین وسنان پاشا ایله قدیمدن
خلت والفتلری معلوم عقول دوربین ایدی بو فرصتده هم رئیس
علماء اعلام وهم محرم اسرار شهریار عالی مقام بولنما غین هر
وجهله انک دامنه تشبث قیلدی حتی اکثر اعیان وارکان
اعتقادلرینجه اوتوز بیک دینار وبعض تحف ویادکاردی
رشوت طریقیله ایثار ونثار قیلوب منصب افتی صدرینه نجاست
ارتشا ایله ملوث قیلدی نظم صایدی بر صورت فتوایه اوتوز
بیک دینار شیخ اسلامه غنا ویردی تمام اول مکار • رشوت
اختینه ایدن جرأتی قاضیلر ایکن • ارتشا ایلمغی مفتیده ایدندی
دکاء • الکا بو صورت فتوایه اوتوز بیک حسنه • غین فاحشی کبی
اولمزمی عجیب بو بازار • علما نمرسنک بویله اولیجق عالی مرتبه
اولسه عجبمی امر الیل ونهار • اما صورت فتوا بو یوزدن املا اولندی

بروزیرکفا مجابنه معاونت پذیر اولدقدن غیری علما وایمهٔ
خطبا وسایر مجاهدین واهل غزادن بعض مسلمانلر شکوی ایله
کندویه کلسه لر بغدان کفره سی نسوان وابکار بزی اسیر ایلدوب
ومجالس فسق وفجورلرینده ساقیلق ایتدیروب عار وناموسلریمز
شیشه لرینی یردن یره چالدی دیو اغشلد قلرینده وزیر جهالت
قرین بی زکا یعنی فرهاد پاشا حدت وغضب حالنده کی
عنفله جواب ناصواب ویرمش اوله یعنی که سز کافرک اهل
وعیالن اسیر ایدوب قوللند وغکن خوشمی ایدی انلرسزلک
ابکار ونسوانکزنی قوللند وقلری عجیبمدر دیو سویلمش اوله اکر
چه که فرهاد پاشانک خشونت طبعی صحیحدر وحالت غضبنده
بومقوله ناشایسته کلمات صادر اولمسی وکفره مؤدی
ایدوکنی فهم ایتمه مسی صریحدر لکن وقوعینک صحتی غرضه
مخلولرا ولمق فهم اولنور واکثر خواص وتوابعنک جوابلرینده
مشاورالیهک اول یوزدن جوابی مخالفدر دینلور والقضه مفتی
زمانک بوکونه فتواسی وسنان پاشا هوادارلرینک وزیر روز
القاسی خصوصا کندونک کوناکون افترالریله واجب القتل ایدوکی
انهاسی سعادتلو پادشاه شادهٔ دل جنابنی ارضا ومزبورک وجودی
افنا مقرر اولدوغی خالده مزبوری چقتلکدن کتوروبلر یدی
قلعهٔ نک محبسنه یاتوردیلر اتفاق وزیر رابع سنان پاشا که
جغاله زاده شهرتیله مسما در آنلر سفر بیورلدی فرهاد پاشا جمله
خیول ورواحل یعنی که اشتر واسب واستر وخادمی بی ایجا

بی اتلری تسلیم اولنمق امر اولندی فاما فرهاد پاشا حضرتلرنده معا
ندوجی یروا وجغاله زاده ایله مابینلری عداوت اوزره ایدوکی
معلوم ذوی النهی اولمغین امر پادشاهی یه امتثال ایتمدی
دفعیتی تداولک ایچون والده سلطان جنابنه عرض حال کوندردی
مشاورالیها دخی جغاله زاده سنان پاشایه تنبیه صحبت
نما قیلوب اولمیه که مزبورک خیول ودوابنی الاسیس ویاخود المتو
قصدینه اول جانبه نظر صلاوسن دیوا نهایتمکین جغاله زاده متحیر
واول ایکی امرک تنفیذی امتثال ایتمه ده متفکر اولوب بالاخره
والده سلطان تذکره سن عینیله جناب سلطنته کوندردی فرهاد
پاشا جانبی حمایتلرینی کما ینبغی بلدردی المشتنه آتش
فتنه شعله لر صالدی • یاقه یازدی جهانی آزقالدی • عاقبت
اشتعال ایدوب اول نار • ذات فرهادی قیلدی قتل دمار •
کوهکنلک کبی ایلین زنیشان • جان شیرینی ایتدی انده روان
ذات فرهادی شاه شیرین کار • بی نشان ایتدی نقدی اوستنه
یار • همان اول شب چاوش باشی کوندرلدی • یدی قلهٔ ده
حبس ایکن بوغدرلدی سوء تدبیر عامهٔ عقلا وکافهٔ ذو
النهی متفقلردر که فرهاد پاشانک بو محل مقوله مضایقه
ده قتیلی رای صائب دکلدی تک طور رکن بش بیک آدمله
قپوی طاغتمه لری وعجم دیارینده بونجه خدمات مقرر ایکن
کفران النعمه لک تمیفه سلوک ایتمه لری جدا مناسب دکلدی
مرحوم سلطان مراد خان بوکونه خیله کی رغبت کتان اولمزدی

هر نه دکلو سوق انسه لر بو یله سود تدبیره رخصت ویرمزدي
زیرا که پاشاي موما الیهه هیچ بر خدمتده یاره مدوغي تقدیرجه
شوق سفولرینک اهل وقوفي وسردار منصور ومظفر نامنه
سرخ سران میاننده کي خدمت موصوفي صیانتنه باعث اولمق
کرك ایدي معیاد اشرق طرفلرینه برفتنه ظاهر اولورسه
ینه اني قولتورز دیو لغیبه اولنماسي تقرر بولمق کرك ایدي
اندن ماعدا خدمات فتح ونصرت مقابله سنده حبس وتعذیب
وسیاست سلاطین ماضیه زمانلرینده مخالف مذهب مروت
طتولوردي وعدوي قویي اغواسیله بر وکیل جلیلك مالني
غارت وادملرینه جمله اهانت مغایر تدبیر دلپذیر عقل
اولنوردي سردار سنان پاشانك سرحده وصولي وکیدیك
کیدوکي سردار سنان پاشا که درد ولتدن چیقدي وکتدي
قطع مراحل وسرعتا ستیجا الله سرحد بغدانه عزیمت ایتدي
قطع مراحل ایله عاقبت فرهاد پاشا بنا ایلدوکي جسر قربنه
یتدي اکا عدا وتینا اشعادگا وجبلتنده مرکوز اولان عناد ومخا
لفتیني اظهار ایتک بو یلدوکي یوله کیمدي دشمن ولایتنه اخطر بقله
دخولي مقرر ایتدي تچنکه روسجق نام قصبه قربنه گلدي
اوچ بیك مقداري کفار خاکسارلك یاپاسلوي ینه دیریک
طوتیلادن خون یلاتردا الیندن طبل میشوملرین چالدررق قرشو
کلدي هرکسوا وغروم رضي له فتح اولدي دیو سردارلک
طالعنه حمل ایتدي مکي که اول سعادت حسن پاشا طالعند ایمش که

بغدان

بغدان کفارندن سکز بیك خاکسار پاشاي نامدارک
ضرر قصدینه کلدکده حیدر پاشازاده علي بیك که برغوشته
ده شیکسته جوردکلوي علي پاشا دریانلرینده خاضر بولنوب
ایکي اوچیوز اتلوسي ایله مقدم یتشوب کافرك یوزین دوندرور
درعقب پاشاي مزبور دخي بیك مقداري سپاهي ایله یتشوب
بنجه سیني طعمه شمشیر واکثرینی دست بسته اسیر ایدوب
کتورمشیدي کفار سفر مداردن کمسه قورتلمشیدي وقتیکه
جسر معموردن کچلدي ابو الفتح سلطان محمد خانك جد و
بزرکوار همتایي اتاریندن یرکوکي قلعه سي آکتنه قونلدي
وکبار عساکر دین ونامدار جنود مجاهدین ایله مشاورت قلندي
وبالجمله اوچ قوناق کیدلدکدن صکره بر بتاقلو قوناغه کلندي
کیمي قونوب وکیمي قونماق اوزره ایکن کفار بغداندن بر کروه
بي شکوه کله خنازیر مثال اول بتاق اطرافنده مباشر
حرب وقتال اولدیلر زمره مجاهدین دخي ضرب وحرب
اتمکه قیولدیلر ضحوه کبرادن بین الصلوتین اولنجه محکم
جنك وجدال اولدي اوچ بیك مقداري کفار اوچیوز عادر
مقابل اولوب ظفر بولدي بنجه سي غازي ونیجه سي شهادت
میدانینك ممتازي وعرصه وغانك سراندازي اولدقدن صکره
هزیمت جانب کفاره وظفر ونصرت مجاهدین دیندارن رقوع بولوب
اون ایکي قطعه طوپلري النديه بعده اول محلده ایکي کیجه
دخي کچلدي اوچنجي کیجه وارلدقده مکرکه کفارك اورمان ایچنده

برقاج یوز تفنك انداز لردن پسو وار ایدی ناكهان عسكر ظفر رهبرك
اوكنه چیقدیلر خواه ناخواه منتظر اولان كروهلری میاننه
فاصله كبی دوشوب مسلمین یریرندن ایردیلر كه بكیش محاذیسنده
بر كوچرك بتاقلی آزمق ایدی سنه اربع والف محرمنك اوایلنده
اول منزله واریلوب عسكرك اغرقندن برمقداری قونوب وبر
مقداری هنوز واردیغه كلوركن كفارك بعض فدائی تفنك انداز
لری خنازیر مثال اورماندن چیقوب مباشر غارت وقتال
اولدیلر هاى كافر چیقدی برمقداری آت وغلادینی الدی دیو
عسكر میاننه صیت وصدای دوشدوكی كبی بحكمت خدا
زمرهٔ مجاهدینه شاشقنلق دوشدی نصبی تلری بغلندی شیران
جاه شكار ایكن بر سوری خنازیر ضلالت شعاردن روكردان
سردارك كمال غیرتنی كورینجه دیبلك عاجز وزبون ماندن قالدیلر
بوخالله كیمی اوكده وكیمی ارتده جنك وجدال مشغول اولمغیله
جسر ثالث دخی یكلدی كاه جنكلستاندن كاه خیابی خرینده
قدیرلردن كذر اولندی وهر قچنكه اویله میدانجغه كلسیوزدی
كفاردن بر كروه مكروه مباشر حرب وقتال بولنوردی
اطول ایامده ضحوهٔ كبیدن وقت عصره دك بومقوله مضاربه
ومهاجه ایله یورینلدی كفاریه نامك تابوری ودرنكی
اولان محله قریب كلندی وقونلدی بعنایة الله اول اطرافده واقع
نخنین قیولری بولندی عساكر ظفر مآثر مرادلرنجه ازوقلاندیلر
واول شب مینحاینل ولیل دیل آلوب سویلدر عساكر بیشمار ایله كلمشدر

دیدوكی

دیدوكی ایچون بوینی اوردی بردل دخی كتوروب سؤال
ایدر عسكر قنی چوق دكلدر اما حسن پاشا بوندن بیله
درحی سزك اردیكز المغه كتمشدر دیمكله ترشناك اولوب
اول كیجه زمرهٔ ملاعین ترسنه دونوب كوچ كیدر ایرته
سی كوروسه لركه یولریندن یالكز اسر فاما كفرهٔ سقر مقر اظهار
غیرت ایچون قیلوب تابورلری اوزرینه چقماغه یول
ویرمدی كوناكون حمله لر وهجوملر ایله غزاتك یوزلرین
دوندردی بو اثناده وزیر فرقهٔ مجاهدین ایله حسن
ابن محمد پاشا دشمن لشكرینك اردین آلمش خبری شیوع بولدی
فرقهٔ مجاهدین كلی جرأتنه بویوزدن مساوی سبب
اولدی حتی كفارك میان عسكرده كی جاسوس بو خبری اشیدر
فوری واروب اعدای دینك بللو باشلوسنه بلدرر اول
دخی كرچك صانوب ضعف قلب حاصل ایدوب جنكدن برمقدار
قینورمكی كه اول شیوع بولان خبرك اصلی یوغیمش حسن
پاشایه سردار جانبندن اصلا التفات اولنموب هر كاره صوقلی
خطاعتاولنما غله نوعا تكاسل اوزره ایمش حاشا كه مسلمانلری
اول خبر كرجاینده كردایه دوشوردی واكثر غزاتك لاشه
لرینه خوادث شعرلرایه دوشوردی عسكر اسلام سردارینك ایسه
نام ونشانی یوق نصرهٔ مجاهدین نه یاده لرچكد وكندن بی خبر
عالم خیرتده دهشت كذر اولوب طوروركن بروینچاوش نام
مقبل جیوش وار دهرنه خال ایسه كندوی قالدر وعساكر اسلام

جمع اولوب كفار خاكسار اولوب ويرمدوكي بتاقلي بوغازن كتوردي جمله
دن مقدم روم ايلي بكلربكيسي خيدر پاشا مرحوم غازي الآلات
رزم وحرب ايله شهادته جاذم اولوب سپري قولندن دشمنك
لاينه آت براغوب اول ساعت شهادت ايله مستسعد اولور
دن عقب وزارت ناميله افلاق بكلربكيلكي ويريلن محمد پاشا
بودن كافرلك هجومني كوريجه ذاتنده كي مخنثلكي مقتضاسنجه
قوري دشمندن يوز دوندرر برفداي كافر تيشور ارقه سنه
بر قاج اوردسر اوروب زخمناك قيلور لمؤلفه ارنود زمره
سندن ايدي اوشوم • اولدي بد دللكي انك معلوم • چركسي اصل
مير خيدر نام • اتدي انده شجاعتن اظهار • كرچه نقصاندن
اويله سرداره • آت براغوب عدوسنه وارم • كندوسن يوق
ين هلاك ايدهلر • نعرهٔ مسليمني چاك ايدهلر • برلوندك اشيد اول
جزات • يوقسه سردار عبيد او صفت • سرور نامدار اولنجه
مير • تيغ تيز اكه بسدر تدبير • بو اثناء ارده كفار خاكسار بش
قطعه طوب اخضار ايدوب اول بوغازه مقابل قودي وبر اوغور
دن سردار طوغرو بوشندردي القصه اولا سرداراك
ثانيا غزات نامدارك يوزلري چوندي هر بري قاچمغه يونلدي
لكن اردخامزناسندن قاچلمق متعذر وخلاص وره طرفلرينه
يول آچلمق متعسر اولمغين اولمرام دخي ميسر اولمدي
بو مابينده سردارك برادرزاده سي اولوب
بكلربكيسي اولان مصطفي پاشا ابن اياس پاشا وسابقا

طوبزون بكلربكيسي ايكن قزلباشه كرفتار وبعده موصل
بكلربكيلكي له كامكار وبعده زمان عزل منزلتله خاكسار وبالآخره
نيكبولي سنجاغي ايله جهت معاشندن باهرالاضطرار اولن
حسين پاشا مرحومكه حرم محترمندن چيقه مجاري الاصل
بر معمر قتلوجه كمسنه ايدي بوذكر اولنان ايكي بكلربكي يي
عسكره چكنديدي اما سردار مغرورانندن دور واكثر خدامندن
مهجور بر بتاغه باتوب مخزون ومكسور طوررکن روم ايلي
شهبازلرندن بري يتشدي اول بوم شومي آتي چكوب خلاص
يقاسنه چيقاردي پس بر عسكرك سرداري بو ذلتله بديدار
اولنلرك عجب ميدر كم اكثري خاكسار اوله وشهيد كشته لرندن
پشته لر پيدا ايدوب اول بتاقدن نه يارلو هلاك لغيله جان
نثار اوله خصوصا كه اول مهاجمه دن بر علم عينيله الندي
جانب كفاره شرذه خبرلري ضالندي كون كوسترمدكلري
مياخال بوكونه مخال هنرلو كوستردي وادم برينه قومي بوب
خوربا قدقلري بدفعال اول مقوله اغولشكي هزيمت
ويردي بالآخره كفار ضلالت نشان كثرت اغتنامله
زيرو يادكران اولمغين براقدي كتدي سردار دخي بو مقوله
صنقلغله اولداراالفتده ايكي كون اوتوراق ايتدي بعده
قالقوب يكش نام قلعه قربنه وارد قده شاشقنلغندن اون
بش كون چالشوب آنده بر پلنقه يعني بركيچه قلعه يابدي
عاقلديه لوممي زاوشرانكه بي تنك • سروولري طار

یرده هلاك ایتدروب چنك • اتلوبی آنك کبی تباغه ایله دن شوم •
لابد اوله سردار لر ایچره قتی مذموم • یوز بیك ادی اوچ بیك خوش
صنه‌ردی اومردار • الله ایی مغبون ایدن رسوایی ایدن هربار •
ظهور بلیهٔ عجیبه علی وجه المعهود در بلاد نواحی روم سنه
الف تاریخنده دشت قبچاق و معلوم افاق اولان غایت ماورا
النهر و سرحد ایران جانبلرندن بر کوشاله ایله بر اوغلان
طوغوب بر دیارده اولا طوائف حکماسی بونك حکمت خفیه
سنه تحیت ایدروکیمی دیرلر اولا اینکه بر نفسانی ادم تعلیق
اتمشدر تاکه منی سندن بر اوغلان تولد اتمشدر وکیمی دیرلر
دنیا طورولی بویله بر ولادت اولمدی خالا که نتیجه کلامبانده
اول فعل منکرك ارتکابی مقرر اولمه سی تعیین بولدی
ثانی لعن اولمه سی دلیلدرکه حق سبحانه وتعالی قوله تعالی
غضب دسمنده عبرت کوسترمشدر بولیکه عبرت بین اولوب
کنا هلرندن انابت ایلیه لر دیو بو مقوله نادیده و ناشنیده
بر قضیه وجوده کتورمشدر اما بعض حکمت کارابلو بنده کوتور
مثلکه طوفاندن اول بویله بر خال اولمشدر البته بر ینك
بوغولمه سی لازمدر دیو فیلسوف یونانی قولی اوزره
اول زماننده اوغلان زخ اولمش خالا ادم قرغونی بسیط
ارضده کی بنی ادمك ثلثی هلاك اولمش بوتقدیرجه بنی ادم
هلاك کندن صفر قرغونی یکدر دیو رأس اتمشلر اینکدن
اوغلاینله بیله طوغان کوشاله دی بوغازلمشلر فلاحرم اول

وادیلر

وادیلرده که کاومیش وبقر جنسی سربسر قریلور لاشه لری خاك
سیاهه برابر اولور فی الواقع پای تخت علیه قسطنطنیه یه سنه
احدی واثنی والف تاریخ لرینده روغن ساده کلمز اولدی
اول قحط وقلتك باعثی صو ولدتده اول ولایتلرده اینك وصغر
جنسندن قالمیوب قرغون اولدوغی ثبوت بولدی بعدما اول
حوالیسدن دیار عجمه کلمش طولاشورق دوردیجی سلن عراق
عربدن بو ظهور ایلمش اوله اولا دیار بکره بعده ذوالقدریه یه
وملك رومه اولاشوب سنه اربع محرمنك ایچنده بو فقیر یعنی
مؤلف کثیر التقصیر روم خزینه سنه دفتردار امانت
سمیر وامانسته سنجاغنده میر لوا عدالت مسیر اولوب جمعا
اول ایکی خدمته مأمور ایدم اول افت شاریه اول حوالی یه
کلدوکنه قتی مخوف ومأثور ایدم حتی تفتیش مطالعه که
مملکت طولاشمغه حیقطر اوغرادم قریی وقصباتی استخوان
تانه دن چکمش شور ایله مأثور بولدم فرضا کوی والذی که
بردانه کوشاله سی بردانه قالمش قریه بولندیکه دورت
بیشوزدن بر ایکی اینك نشانی قالدوغنه سکتانی انشراح
بولمش مثوبله یا توزلاشه لرشوبله قولمش دواب
قلب رعایاده هیچ قالمامش امید اب ساحل دریایه صان
طولمشدی استخوان عرایبی صحرایی دوم رونمش انکا اضطراب
خیرتیله الدین بوکرینه اورمش زنان اولدم دهقان حزین
خال رعیت خراب چونکه بو بلیهٔ عامّه د رخواص دعوامه سی ایت

ایلدی صغر قرغونی رعایانك فقرله انكسارینه و ارباب تیمارلك
عایدلرینه ضرر اولوب افتقارینه و سائر سكان مملكت و تجارك
معاش امرلرینه اضطرارینه سبب اولدی اگرچه خلق بونی
یوقاروده بو سرایت ایدوب كاوردیلر كانتكه كندولره نازل
بلا ایدركلمدرظن ایدرلرخالاكه بویله دكلدر سرایت ایتدوكی
یرلرك رعایاسی و سپاه و زعماسی و تجار مرضا یتلاسی بر و
طریقیله كنهكار كوردیلر اول سبب ایله بوبوزدن تحفظ و قلعه
سزاوارلردر دیو زیراكه رعایا قسمنده صلاح و دیانت و انصاف
قالمدی و سپاه و رعایا و امرا ده مرحمت و عدالتله انصاف
جانبنه نظر ایتمز اولدی تجار و اهل بازار ایسه رعایت نرخ
ایتمیوب بر اقچه لق نسنه یی بشه صاتدی تعیین بولدی علی
الخصوص سیاست احتساب بالكلیه منعدم اولدی سپاه
و یكیچریان و اهل سوق اولمغیله و اشتدوكی كبی الوب صاتمغه
باشلدی فلاجرم حضرت خالق اللوح و القلم عبادی انقیاد
نك ارزاقینی قحط و غلا ایتدی صغر قرغونی ایله بوغوت و پنیر
و روغن جنسنه قلت دوشدی و كندن غیری اصل غذاء جسمانی
كه شعیر و كندم در صغر قرلمه سی ایله انلردن خالی یوا ورته
لق شمدی ولایت رومده كوردم كه بعض رعایا قوشوب چفت سور
لردی و بعضیسی دخی الچیه جفی ایله یرلری قازوب تخم كندم و
شعیر اكرلردی ال ایله قازمه دن نه حاصل اولور اول
اكندن سكانه واصل اولور انلن عبرت ال واقعه ده بو قسه

دخی

دخی براوز كه فتنه نازل اولور اغتنام عسكر جرار قچنكه بو
كرشه وارلدی جنود نامعدود یوزبیك مقداری موجود ایدوكی
تحقیق اولندی فلاجرم غیرته كلدیلر تدارك مافاته كوشش
قیلدیلر كروه كروه اقینلر و بلوك بلوك یچیا یقونلر اتمكله یوزبیكه
قریب اسیر چقاردیلر و نیچه خور یادك قاینی خالك سیاهه قاردیلر
اگرچه كه انلردن و كرك زخیرم تداركنه كیدنلردن چوق
كمسه دخی تلف اولدی هله كفارك دخی وجود نابودلری دخی
یتر ملامته هدف اولدی نهایت اردل مملكتی سنورینده ایچری
كیرلدی جنك جیلری خاضر یاش اولمغین انلرك غارتی
ممكن اولمدی بعده التنجی كوننده دوغوشته نام قلعه قربنه وارلدی
بر آی تمام انده استراحت اقامت اولندی خیدر پاشا اوغلی علی
بیك كه چوروم سنجاغی بكی ایدی طم بروناباتی ایله انده محافظه
یه الی قودی و اماسیه سنجاغی بكی روم علی بیك و دوغوشته
سنجاغی بكی قوچی بیك جمیعا انده قالمدی بعدما اول منزلدن
كوچیلوب قوشلقلق اولان محله قونلدی اول حوالیده كی
اورماندن میخایل ذلیل خاضر ایمش علی پاشا دخی یوز مقداری
اتلو ایله چیقاردی برمقدار النشو و برقاجنی مجاهدین آتدن
یقدیلر لكن انلر كثیر و غازیلر قلیل و یسیر اولمغین ینه قلعه یه
كیردیلر و تعیین اولنان او چیوز یكیچری بو قلوب ایجقا و توزنفوینی
موجود بولودلر اگرچه قلعه مزبوره محافظه سنه كوستندلر
و اكوینه و دلوینه سنجاقلرین امرا ایدرلر بعده اول ایكی سنجاق اولور

ارنود لقدنه اولمغله بنه قراوله تعيين ايدوب البته كوستندل
بكيرسون ديرلر اتلو ايسه بن كوز كورن قانمز صوصمه مدق
ديو كيرمديلر وهيچ بريسي قالمغه رضا ويرمديلر بالاخره بلوك
خلقنه رخصت ويردي كوستنديل سپاهيلريني قليچ قويغي مقرر
ايلدي فاما جملهسي بنجوه حاضر باش اتلري يرزين وسلاحلري سمكين
هركيم كلورسه صواشيرز ديو مترقب اولديلر بالاخره اول امر دخي
انجام بولمدي عاقبت كفار خاكسار كلدي برغوشتهيي الوب
على پاشايي وايچنده اولان امراي سيحه صاجوب اتشه چوردي
چكلدي وكتدي بعده تكرار بوكرشه واردي برغوشتهيه دونلمك
وايچندهكي مسلميننك فريادينه يتشمك فكرنده ايكن اوردويه
قريب يراورهماندن بر مقدار كافر بلوردي روم ايلي عسكرينك
اليتي بيك مقداري يرادونينلري خطار شيران جان شكار حاضر
لنوب واردقلرينده غرابت بوندهدر اوجيوز نفر كفار خاكسار
اليتي بيك يارنامدارك يوزلريني دوندردوندرديكو ياكه نقض
عهد مقدما بزم طرفمزدن اولمغله اشيمز راست كلمديكي واقعهٔ
هايلهدن دخي اشكار اولدي حتى زمرهٔ مجاهدينك اكثري برالي
وبرلي كلدوكي هركس بو حاله تعجب قالدي   اوغوري
اولميجه سردارلك عسكرك حالي بويله مشكل اولور ميمنت اولميا
بيجه كعبندن پايانك هميشه دركل اولور جند اسلامي هيپ هبا قيلدي
بويله سرداردن نه حاصل اولور   احراق قلعهٔ بكرش بدست وفرار
كردن جنودٔ غرضي اهلي اولميجه برسردار   راست كلمز ايشي يمال

ونهار

ونهار شول كسك كيم دلي مشوش اوله   يري دنيا اوينه اتش اوله
اثر دود اه مظلومين ظالملي يلراوزكه نار قرين خانمانن سويندر
اول نار كوينور كار وباري مثل شرار   سپهسالار بي اذعان
يعني سنان پاشايي نادان كه ترغوشتهيه عودت نيتله بوكروش
قلعهسنه قوندي هنوز آنده ايكن ميخايل ذليل واروب ترغوشتهيه
اتش اوروب وايچندهكي اشرافي سيحه صاجوب سايرنفراتي قليچدن
كچوروب كندوني معلوم قلب سردار وقلوب عساكر جرارده شول
دكلو خوف وخشيت دوشدي كه هيچ بريندار كه قادر
اولمديلر كندولريله دخي بوكرش قلعهسنه اتش ياقوب قاچمقدن
غيري چاره بولمديلر فلاجرم هجوم اتمه ايله اول قلعهيه اتش اورديلر
وچادرلرين بوزوب العار والنار مفهومنده نجا هلله فرار ايلديلر
اول مملكته بكلربكي نصب اتدوكلري مردودكه جشمرادي
ارنود برشخص عنود ايدي قلعهيه اتش اورمهده وچادرين
بوزوب فرار قلمهده جملهدن مقدم ايدي كوياكه سايرلر اول وضع
نامعقولي كندودن تعلم ايتديلر حتى بوطريقله فرار اتمشلركه خزاين
وكار وبار يرده قالمش سردار ودفتردار كندوادملريايله
تخمينيله اشتغال قلمش وبالجمله خزينه وطوپلري سرداركه بوكلتدي
عساكر اردينه دوشوب الغار ايله فرار ايلدي ومحل انهزام اولان
بتاغه كلندكده بوكران قيمت طوپ باعث تاخير درديو براقدي
كتدي حسن پاشاكه دوندار كارفرما ايدي اولخاتم ثالم
اولكونه طوپك دشمن دينه قالمهسنه ترحم ايدوب كندوادملري

ایله تخمینله اشتغال قلمش و بالجمله خزینه و طوبلری سرداركه
یوكلتدیكی عساكر اردینه دوشوب الغار ایله فرار ایلدیكی محل
انهزام اولان بتاغه كلندكه بر كران قیمت طوب باعث تأخیر
دردیو براقدیغی كتدیكی حسن پاشا كه دوندار كارفرما ایدی
اول خاین تاثم اول كونه طوبك دشمن دینه قالمه‌سنه ترحم
ایدوب كندو ادملری و شام قوللری ایله انواع جد و جهد ایلدی
اول طوبی بتاقدن چیقاروب كیجه ایچنده اوردویه ایلتدی
و بو اثناده آل دمخان تاتار بروجه ایلغار بغدان ولایتلرینه كذار
ایدوب رعایاسینی عرض متابعت و باعث فساد اولان میخال
ایله مرتد رضوانی تسلیمه عهد و نیت ایتدوكلری نهایت بن میر
لواء امراء تاتاردن نصب اولنسون ترلك بكلرندن كمسیه و یرلمسون
دیو شرط ایدوب خان حضرتلرندن سرداره خبرلو كلدیكی اما توجیه
میرلواء انلر جانبندن اولماسی لایق ناموس دولت اولمامغین بو
شرط ایله متابعتلرندن اغماض قلندی فاما كفار اردل
كه اول تاریخده دل عرض متابعت امورینی مكمل كوستردی میخائل
رذیل و مرتد رضوان نام دلیل اكارقه و یروب ولایتنه ته
دخول ایتدوكلری مسموع سردار جلیل اولدقده امر شریف
ایله بر چاوش كوندردی اكرام عز فرمان بردار ایسه اولدیكی مفسد
بدكاری بزه و یرسون دیو بلدردی فاما اردل خاكسار عرض
عصیان ینشماتی ایدوب دارن چاوشه بیچه اهانت ایلدی من بعد
ما بیننزی تیغ تیز آیرور دیو طغیانینی اشكار ایدوب كی لوارینی سویلدی

حتی

حتی قورینده‌كی طمشوار عسكرین كوندروب مخاصره‌سنه اقدام
و بكلربكیسی اویس پاشا اوغلی محمد پاشایی تعجیز و تضییق
تمام ایتدیكی و بالجمله سردار اولان فرمان بردار اولان هر طرفدن
محزون و غمخوار منزل بمنزل قشله جانبلرینه كذار صدد دیدكلری
اوغلی محمد پاشا و دامادی رمضان اوغلی دیدكی محمد پاشادن مكتوب
وارد اولوب استرغون مخاصره‌سی مصیبتی اختیار و عساكر مسلمینی جانلرینه
یندن بیزار و ملول و محزون و سوكوارا ایلدیلر استرغون قلعه‌سنك مخاصره
اولندوغیدر سنه ١٠٠٤ تاریخنده كفار بدمعاش قصد جنك
پرخاش ایله اللی بیك مقداری تفنك انداز فجار جنك ساز و اون بیكدن
زیاده ذره پوش سوار جانه قالمز و فرنكستاندن یاردیمه یكرمی بیك
قریب مسلح سرباز ایله بالاتفاق كلوب قلعهٔ استرغونی مخاصره ایدوب
بنجه یردن قلعهٔ استرغونی و یرا ایكی طرفندن جكردلن تام قلعه‌ء
دوكمك اوزره و بالفعل استرغون سنجاغی بكی قرم علی بك تحت
حكمنده‌كی لشكر ایله مخاصره‌ده دردیو بدون جانبنه فریادجیلری
یتشدوكده بدون بكلربكیسی صوفی سنان پاشا و اناطولی بكلربكیسی
بوسنوی الاصل محمد پاشایه خبر كوندروب استمداد و استظهار
ایتدكلرنده انلر محل مزبورده كلوب اسكی بدوندن چادرلری
قوردیلر و طمشوار بكلربكیسی اولان میخالچلی احمد پاشا دخی ایكی بیك
ادمله فریادرس یتشدیلر و بدونه تابع امرادن خطوان و صونلق
و مهاج و چورم بكلری و سایر امرا اول مخاصره‌ده بولندیلر درعقب
جای سردار نامنه اولان سنان پاشازاده وزیر محمد پاشا ابناء سپاهیان

وسلحداران اغالري ايله تخمينا اوچ بيك مقداري قپوقولي ايله كلوب
قونديلر صكره اوچ بيك مقداري يرار عسكر ايله يانق بكلربكيسي عثمان
پاشا يتيشدي جمعا يكرمي بيك مقداري عسكر اولوب طوپلر عساكر
منصورەنك عادت اوزره اوكلرينه چكلوب انواع زيب وزينتيله
قالقديلر اولا قول خضار نام موضعه قونديلر احوال كفاردن
خبردار اولمق ايچون يانق بكلربكيسي عثمان پاشا چرخه چي ناميله
ايلرو كوندرولدي   باشلدي اشتغاله آتش جنك   كمسه ده قالمدي
مجال درنك   يراراتلر كمي كوردي مدام   وشته لردن طولردي كوش
انام   تيغ خون آشام   اشتمز ديكه اوله جنس نيام   ماحصل هر
طرفدن جنبشلر   نعره لر صيدمه لر غونيشلر   عثمان پاشا كه استور
غون قرينه واردي كفار خاكسار كه استودينه يقين يرده پسوه
كيدي وبر قاچ آتلوسي ايلرو واروب دوشمن دين لشكرينك
قراولينه بولشوب بر ايكيوز مقداري كافرلري نابود ونا پديد اوير
كروهيني دست بسته اسارا قيلوب وافر باشلر ودللر ايله دونديلر
كلدي وشوآلا ولنديقده هر دل بويله خبر ويرديكه خالا طوقوز قرالك
عسكري مجتمع در بو قلعة الماديندن كتمه لري كندوز عملرنجه ممتنع در
چونكه دشمن دينك قصدينه فاسدي بلنديكي ايرته سي الايلر بغلنوب
اول وزير وساير ميرميران وميرا اتفاقيله يوريديلر كفار بدكردارك
استودي اوزرينه عزيمت قلديلر اما عسكر كفار بيوا قدامي كه
كورديلر قلعة چكردلن فتحنه كوششلريني ارتورديلر لكن ايچنده كي
غزات جند مجاهدين قدومندن كه اكاه اولديلر قلعه لري ايله آتشه اوردي

كندولركيملر ايله استرغون قلعه سنه ياردیمه كيرديلر وبالجمله بو
دنكر اولنان عسكر استرغون قارشوسنده جلوه كر اولمزدن
فجرة ليلام فتحي باينده كلي اقدام ايدوب بر كونده قلعه سنه بيك
سكز يوز طوب اورمشيدي ديوارلريني غربال دوندروب طشره
قلعه سيني المشيدي انجق نارين قلعه يعني ايچ قلعه ديدكلري برج تقعه
قلميشدي لا سيما سنجاغي بكنه طوب طوقنوب شهيد اولمغين
قلعه دهكي غزاة سردارسز قالميشدي بوندن ماعدا بو دفعه عسكر
واردين استرغون قلعه سي مقابلنده بيش ديه يان قلعه سي ياپلوب
طوب وآدم قويمشلر ايدي لشكر اسلام كلورسه انلر كله
دفع ايدوب مدفعلرينده منفع اولمق فكرين ايتمشيدي لكن اول قلعه
لردن اتلان طوب ايريشه جك يره قونلديلر اخر يمتدن مباشرت
اولي كورديلر اما كفار خاكسار اول كونلرده اصلا تابوردن باش
كوسترمديلر روباه وار چقال اوردي اوروب مباشرت
حرب وقتال اولمديغي فی الحال حاضر بولنان خيلي تاتاردن يوز قلج يوز
يرار تيرانداز ان جاه شكار غازيلر تابور قورينه وارديلر بولنقلوي
اتلردن وادملردن الوب عودت ايلديلر وقتي كه كفار سرداري متنبه
اوليجق اون بيك مقداري مسلح عسكريي مزبور اولوك دفعته نامزد قلدي
الغصة الشديلر ودالشديلر واورشديلر وطورشديلر تاتار عسكري
آز اولمغيله قوارق اوردويه كتورديلر هما نا سرداريتيه
اولان سردارزاده محمد پاشا وساير امرا وملك الامرا وبونجه سپاه
وزعما واغالر ايله بلوك خلقندن كي جنك ازما اتلنوب كافر عسكرينه مقابل

اولديلر حلب بكلربكيسي محمود پاشا كه ديوانه ابراهيم پاشا برادرلكي
ايله شهرۀ دنيا چركسيتي الاصل بر ملك الامرادر جمله دن اول كفار
عسكرينه طوقنديغي ادملريني جنكه تحريص ايدوب كلي شهامت كوستر
دي اما عسكر كفار كثير اولمغين توسكورلدي وبر مقدار صنقورنلق
قلنديغي درعقب باتق بكلربكيسي عثمان پاشا درت بيك مقداري
نامدار جنك آزما ايله يانه يكيدن كلديغي وسازلق جانبندن دورت بيك
مقداري نامدار جنك آوري ايله مباشرت قيلديغي زمزمۀ طبل ونفير
وولوله صورنا وصور تأثير ايله مباشر حرب وقتال اولوب
پنجه ارسلكلر كوستردي حتي حلب بكلربكيسي دخي تكرار غيرته كلوب
آتش صما آلدي تيغ وتير ونيزه ايله كفاري اله آلدي وبالجمله اخشام
اولنجه صواش بازاري كرم ايدي بو طريقله نماز شام وقتنده كفار
يوز دوندي زمرۀ مجاهدين تا يوللرينه دك قوووب كتدي فاما اكر
اول كون ميرميران طمشوار وسائر عسكر جرار ملك الامرا سكتوار
بو انهزام صددنده آتلنمش اولسيدي اكر عقلا قولنجه كفارك آتلوسي
بلكه تا بوينده كي ايو ياتلوسي جميعا يوز بلوب بر طرف اولوردي
سر پنجۀ شير شمشيردن قورتلورسه ده جزويتي كمسه قورتلوردي
ايرته سي بينه عسكر اسلام آتلنديلر تا بورقمار شوسته واروب كفارله
خروجنه قتلنديلر كمسه بلورمكين دونديلر كلديلر اوج كون نه دلك
بو منوال اوزره بيهوده حركت ونهضت قلديلر دوردنجي سردار نامنيه كي
محمد پاشا بنوب ميدان غزاده انكشت نما اولديغي صاغ وصول الايلرين
بغليوب كفاري مترسلري اوستنه عزيمت قيلديغي تا كه مخاصره دخي

مسلمانلرك

مسلمانلرك مقابله لرين دفع ايده وفرصت بولورسه ايچلرينه وافر
عسكر قيوب آتلو ايچرودن كندوسي طشره دن جنك ايده كين باتق
بكلربكيسي كه شجاعتله انكشت نما ايدي پاشاي مزبوره دليل
ورهنما اولديغي تدخال ايسه كلنجه اقدام ايدوب مترسلريني ضبطه
طوغولديغي فاما مزبور عثمان پاشا تقدمنده ايرليوب برنده ثابت
قدم ايدي ومحمد پاشا اكا اقتداره مطوي العلم اولوب اول ايتدوكني
ايدمدي واولوادده غي محل جنكه خصوصا نشانكاه طوب وتو
فنكه كيره مدي دردمند عثمان پاشا اوج درت بيك آدميله چالش
چالشي شهيد اولدي بلسيخه كيدن دورت بيك نامداردن
بيك كيشي كوجله قورتلدي اكرچه كه باتر آتشه كيرمك موافق عقل كامل
دكلدر واتك كبي بهادر كندوني طوب وتفنكه سپر قلمق مطابق
رأي شامل دكلدر ير اولغيله شهيد اولدي دبو شهرتدن نامدارلغله
شو دكلو غيرت ايتدي ديو سويلنمه سي يكيدي كندوني محل تهلكه ده
يه اتدي ديو سرانجامي حكايتده الحرب خدعة مضموني ايله
عامل اولوب هم دشمني دشمنلدي وهم كندوسي رها بولدي
دنيلمه سي ارجح ايدي الشجاعة شعبة من الجنون بو خلقتده كي بهادرني
ماصدق حكمت نمونددر وغوزلر لسانندن ارلك قورقاغي آتك ٥
اوركه كي نحو ايسه بوكا موافق مشحوندر محصل كلام عثمان
پاشا شهادت رتبه سنه اقدامله بونلتيجه ويردي كه اناطولي
بكلربكيسي محمد پاشا ومعزول بكلربكيلردن بولي سنجاغي بكي شمس
پاشا زاده محمود پاشا اتفاقله استرغون خصارينه قپانديلر

ایچنده‌کی ضعفایی تخلیص امیدینه کویا که یانراشته یانديلر بو شرط
ایله که محمد پاشا بن سنان پاشا طشره ده‌کی جنکی ایده و بونلر
ایچرودن حرب وقتاله آهنك ایده حالا که بویله اولمدی
بونلر قپالدقده‌نی کبی مزبور بدون محافظه‌سی نامنه چکلوب
کتدکده بود بدبرد فیه کیتمکی مقرر ایتدی فاما اوائل قضا عنانی
صالیوبر مدی نقض عهد اتدوکیچون بدون سمتنه یول ویرمدی
یعنی همان کفار خاکسار عثمان پاشانك شهادتینی و اناطولی بکلر
بکیسی محمد پاشا ایله محمود پاشا کبی برارلرك قلعه‌یه کیردوکنی
ایشتدی سنان پاشا اوغلی هر زمان بزم شکار زخم خورده
مزهور و مختنقك کیمه صفت ایسه اکا میر اتدردی بوا تلنوب اوستنه
یوریدی برساعت تحملی محال اولوب فی الحال ووکردان اولوب
حتی اوتاغنه بیله وارمیوب قنه سن بدون دیواره کوریتم
طوغولدی اول مختنقك فراری ایله اون بش بیك مقداری
عسکر پریشان ووزکار اولوب اکثری کفار خاکسار الندن شهادت
بولدی وبعضیسی صوقیلوب بدونه قاچرق واصل اولدی سردار
کفار بو بنجه کار بار ایله اعتنا مر ایدوب ابن شر او خنزیر اوتا
غنیه کیردی و بوبنجه تحف و تفاوتی و غلمان خوبر و لری
استخدام قیلدی اوچ کون عیش و نوش ایدوب روزکارینك
کامرانلقین صکره ینه استرغون محافظه‌سنه سعی بیشمار قیلدی
اوتوز کون دخی محاصره مستمر اولدی قلعه‌نك صولری کسلمك
ایله عسکر اسلام میاننده بر ایچم صو بش قرموزی التونه صاتلمق وقوع

بولدی

بولدی کون اولدیکه قلعه‌یه بیك بشیوز طوب اوردی شرط
ایله قپانان محمد پاشا کاه سردار سنان پاشایه مکتوب وادم صالدی
وکاه اول خوالیده سیه سالار نامنده‌کی اوغلنه مکتوبلر
کوندردی بر ایکی ییلدن برو محاصره اولنوب کوندن کونه بیکدن
زیاده طوب یین قلعه‌نك حالی معلوم وایچنده‌کی ضعفانك
انکسار بالی مفهوم در اکر دین مبین غیرتنه بر چاره کوزوار
یسنه یتشه سز والا وین ایله قلعه‌ی ویروب بو بنجه مسلمانلرك
قاتلرینه کرمك ایچون بزی بر تمسك کوندره سز دیو بلدردکده وقتی
که اوغلی خیا بنده سردان بوستنجی علی پاشا رسالته کلدی
یاردم استمشلر وان سن کیروقپان دیو اکا امر ایلدی قدیمدن
سوهمدوکی ادم اولمغیله انده دخی عرضینی بلدیروب مرادی اتك
وجودینی افنا اولدی نه قلعه‌ده‌کی مسلمانلری خلاص و نه رها
اولدی بالاخره سردار زاده‌نك مکتوبنی تمسك ایدینوب محمد پاشا
قلعهٔ استرغونی تسلیم قیلدی ایچنده‌کی زخم خورده‌لری
قوجیلرله تحمیل ایدوب رعایت وصیانتله بدونه کوندردی
علی الفور کفار عسکری مساجد وجوامعك مناره‌لرین
یقدیلر برینی چالقلری یا یمغه باشلیوب هر برینی کنایسی تعیین قیلدیلر
وقلعه‌سینی تعمیر واون بیك یرار عسکر ایله حفظنی تدبیر و ذخا
یرینی نامول اولان مرتبه لرده تکثیر ایلدیلر لعنة الله علیهم
خاصه ده بولنان غزاتك بریسی سویلدی بوماجرای حکایت
ایلدکه قلعه‌ویرلمك مقرر اولدقده سردار کفار اناطولی بکلربکیسی

جانبنه اختصار و قصدینه ادم کوندروب مشار الیه بن اویله کافرلك
ایاغنه مجی وارمن دیو استغنا ایلر ما بینده واسطه اولان
کافر بسیط کلامن ناد و قیلوب شمدی سز انلرك مغلوبی
و بونی یقلو قوللری که محبوس ایش دیرخی کتدوکونی اولکی والیدیکه
طنا نورسز وارمزسز اما جیرکو قهوا کتوردلر صکره اوتانورسز
دیو عناد و مکابره وقوعنده شمس پاشازاده بو قضیه‌یه فیصل
ویرد انلر وارمزاسه بن وارورین دیو سردار کتمکه طوتیلور
مزبور کیلی و عایانی و نیجه بخشیشلر و التفاتلر ایدر حسب
و نسبتی معلوم ایدنمکین مزاصیل ایدوکیکزبی اثبات ایدوکی
کلدیکی اول ناجنس ایدوکی اثبات ایتدی کلمه‌یی دیو وینه
آیندن محروم قومیوب برمقدار دنیا جیفه‌سنی اعتمنه
کوندردرد ضبط سرعسکر عقلاً منتقل اولور که ضبط
اولیمیان عسکرك سرداری مظفر اولماق بنی بنیه ایله ربط
اولمین نفوس بی مرابه شهسا لاوری دکه ده نصرت و ظفر
بولماز اول ایال دولت عثمانیه ده که ینکیچری قوم طغیان بریچی
برجزوی کناه ایتسه براتی ویرومرد قلعه ایدرلردی
و اهل فساد اولنلری امان ویرمیوب یکجه ایله دریایه
اترلردی بلوك خلقی خود زیاده مضبوطلر ایدی بادنا جرمله
نیکلو و نیکلو بکیلر حبسنه کرفتار اولوب مربوط ایدی
شمدی ینکیچری ضابطلری سیله ضبط ایدمز اولدی غرضا ضبط
ایدوب دیناری کندولرین بوبی استمزدن بوغز الله ایدوب ترلی اولدی

بلوك

بلوك خلقی ایسه ظلمله عالمی استیعاب ایلدی نه درکه یزی خاکملو
حبس ایدمز و اخذ ایدمز دیو ممالك معموره‌یی خراب ایلدی بیس
کچن سنه‌ده کی سردار دشمن دین سنان پاشا جانبنه طعن امیز و
نصیحت قرین بر مکتوب کوندردی عسکرینی ضبط ایدمین سردار
نیجه سردارلق قوللنور و جنودینی استخدامه قادر اولمیان سرلشکر
نیجه یوز اقلغی قیلوردیمشدی فی‌الحقیقه بوری فعل ایدرکه ایللی التمش
بیك سوار و پیاده نهب و غارت ماده‌سنه کتدی و بو نیجه کونلرکه
استرغون خوالیسنده بیدار اولدیلر جمله باغلری و باغچه‌لری
معموره و میوه‌دار و هزاران هزار درختان و اشجار انواع فواکه
و ثمار ایله باهر الاعتبار ایکن سردار کتدی یصاغ ایلدیکه تا قلعه
نزه اولنمایه نیجه کمسنه باغلردن ایچرو کیرمیه قلعه مخاصره سنده کی
قومك مالکلری کندولرن حرام ایدوکی سلوب آل صونمیه و الا
حقارت ایده دیو هر برینی برکونه قتلله سیاست ایدردی
دیمکین بونیجه عسکرینده بر فرد باغلره ال اوزاتمدی آغزی صوینی
آقتدی یکرزدی هیچ بر میوه سنه تناول ایتمدی تاکه قلعه‌ی الدیلر
اندنصکره باغلرك میوه‌سندن اغنیا مع اتقی صالدی
ریاست سیاست سز اولمق محال   سیاست جزاسز اولمق محال
یکا صودی اولمین سرودی   یاوبوز سری یاکز دسرسری   شوکیم
امر سلطانه ایلر عناد   کوکدر اولا تیغه کردن نهاد   عدو دسوزك
طوتمین فتوم شوم   اپی نا ویتغ ایلسون هجو موم   دلرسك که کالی
مهیا اوله   مخالفلرك غرقه دریا اوله   سوزك طوتمیان کمسه‌نك

باشی آل اجتماعی آغلت کوزیمی باشی آل ایرکوکی قلعه‌سنی میخائیل
ذلیل آلدوغی وکبری باشنده یکلی مسلمانلری تلف قلدوغی
سردارک عالم خبرینک حمولی وجنود مسلمینک فرارییله سردارنا
استولو بوکرش تلف مینی اخراق یالنیزا ایتدکدنصکره که قشله
نیشنه ایچ ایللره عزیمت قیلدی منزل بمنزل سابقا بیان برکوکی
قلعه‌سنه کلدی شتا شغونلغنده کاه انی توسیع ایدوب استحکام اوزره
تعمیر ایدیجک اولدی کاه دخی عسکری یازوب اقنه کوندریجک اولدی
وبرکوکی قریبنه‌کی کیوینک طرفینی ضبط اولنوب البته بیجک
غلمان السلیون صکره تجلسون دیو امر اولندی بو اثناده جاسوسلر
کلدی وکفره اوردولری معا و نیتله میخائیل ذلیل کلوب عسکری
بو محله باصمغی وبرکوکی قلعه‌سنه یاپشوب الملعی مقرر اتمشلر
خبرین ویرنجه بیجک سوداسندن واز کلوب یوم الخمیس ایدی
بین الصلاتین ده قصبه‌یه دوسجغه عزیمت ایتدی نه سنجاقلری
ونه نوبتی دوکلدیلر وتاقلری وسائر ثقلی چادرلری اوته یاقه‌ده
دوکلدی قالدی هله ایرتسی چادرلری کچوردیلر عساکر مسلمینک
جان وباشلری قورقوسندن تیزجه کچمک تدارکنده اولدیلر امّا مزاحمة
خیول ونفوس بر مرتبه‌ده ایدیکه اوچ کون اوچ کیجه سیس خانه‌سی
بو کلی آیتی آکرلی نوبته منتظر اولوب کبری باشی بهر طوردی
هرنه حال ایسه خمیس وسبت کونلرنده شبانروز اقدامله کچلدی
نیجه کمال خوف وخشیت وبی حمیتلکدن مالکنی وردی بری بقایه
باری قلعه السنه‌کی اطه‌یه خان اتدیکی اثار کثرت هزیمتدریا کبی

عسکری

عسکری بو کبری مضایقه‌سنده قطره کبی نابود قیلدی وبراوچ کافر
قورقوسی یوزبیکدن زیاده نفوس ظل محسوس کبی کوستردی امّا
دولت عثمانیه‌ده دخی بو مقوله انهزام اولمشدکل ایدی اکثر عقلاء
سردارک شناعتیله نی عارلغنه وعسکر بزک ظلمه اتصافنه وعلما
مزک جهلا عنوانی ایله اشتکارینه واهل سوقمزک نرخ روزی
کوزتمیوب بی‌انصافلقنه حمل ایلدیلر یوخسه غیرت دین مبین
مقرر ایکن بویله ضعف قلوب مسلمین کورلمش دکلدر دیو سویلیلر
وبالجمله کفارک کلمه‌سی شایع اولدیغی حتی حسن پاشا جنابنه دخی
خبرلو واردی اندره کلدیلر بیجک بدعتن دفع ایتدیلر وعسکرک
بکچه ستّه مانع وطلب اجرت ایدوب دکمه نیشته‌یه غیرقانع اولان
بلوک خلقنی ویکیچری منع قیلدیلر وانواع اهتمامله عسکر کچوردی
لر فلاجوم اول سبت کونی قبل العصر عدونک قراولی عسکر
اسلام قراولنیه یولشدی محکم جنک اولوب برلو برلو سپاهیلر
خبرکتوردی وبو جانبه حسن پاشا کیدن عسکر کچور
مک امورینده کارفرما ایکن کفارک سرداری کلدی مشاوالیهک
اوتاغن الوب یرینه اوتوردی وبو حینده محاوا تلوسندن
اوچیوز مقداری آتلو کیوب باصوب حسن پاشایه هجوم قیلدیلر
ووزیره انا غریق فی الحال اولمه‌دن شهید فی الصحرا اولمق یکدر
دیو یانندن موجود اولان یتمش سکسن تفنکلو ایله خیلی جنک
ایلدی خواه ناخواه کفار کمراهک یوزلرین ترسته دوندردی
اما کفارک کندکجه اردی کلدی قلعه‌نک آلتی آتلو وپیاده ایله

طوپطلو اولدي الغصه حسن پاشا اردنجه قفاداري اولان
ایکی اوغلان دوشنجه ویتمش سکسن آدمدن اون بش آدم مقداري
مجروح قالنجه حرب وضربدن الچکمدي عسکر اسلام تقویت
ایچون طیاندي طوردي بالآخره الآیی بکلودن بریسی زمامن
الدي بسن یالکز بو بغیه کفاره نیلسك کرك دیو چکوب بروینقایه
کچوردي اگرچه که حسن پاشا دوشدي دیو شایع اولدي وعسکر
مسلمین بیچاره قالمش جسده دوندي اما در عقب واقع حال
بلندي شهید اولان قفادارلري اولوب کندوسي صاغ وسالم
بروینه یجدوکی بلنوب شادمانلغه باعث اولدي محصل کلام
منحایل بدنام واوردك باتنك قرنداشی اولان رئیس لیام قلعه‌نك
التنه کیمیدیله علی الفور بش یردن مترس قوروب طوپ چکدیلر
واهل اسلامك کوزلرینه قرشو وکمکه یشلدیلر کویاکه اولـ
طوپلر ایله زمرهٔ مجاهدینك ناموس وعارلري شیشه سینی طاشلدیلر
کویریدن اوته بولندقلري مسلمینك کیمیسی تیغ ایله هلاك وکیمی غریق
فی الما وکیمی اسیر ایلدیلر اما غرایب بوندرکه کفار الندن
جان قورترن ضعفای کندو عسکریمزي دینلدي صویوب واوینی
المغه غارت قیلورلردي اگرچه که بدون جنود موحدین اوته‌دن
زمرهٔ مشرکین طوتلشورلردي ولکن چندان نصرت وظفر بلمدیلر
براز یلورمن وکیمی طالمشورلردي بو حال ایله اوچنجی کون برکوکی
قلعه سیني کافر عسکري آلدي ایچنده مسلمانلري قلیچدن کچوروب
یات ویراغنی الدقدن صکره قلعهٔ یعقوب برابر قیلدي حسن پاشا

ملول

ملول ومحزون بوآیامده لقمه یمکدن بري وادیٔ خو وخیریله سر
شري اولوب طوردي عاقبت کوردیکه کفار قالقوب کیتمز مردار
ایسه رأي وتدبیر ایله برایمش ایتمزخان حضرتلرینك اغزندن
کندولره بر مکتوب پیدا ایتدیکه ایشته بنده واردق همان
کفاري کلیه دون سز دیو میخائیل که خانك مکتوبنی کوروب خوف
وخشیت کندویه تأثیر قیلوردو حال ترغوشته‌دن الدوغی
طوپلري صویه براغور وبرکوکی قلعه سندن الدوغی قرق پاره
طوپی بیله سیجه الوب کویریدن اوته بولدوغی مسلمانلرك بقیه
السیوفني کندوسي واردك قرنداشی فی سبیل الله شهید اولنلر
دن بی نهایه سرور واسیر الوب بش بیك کرین مسلمانی انکروس
قلعه سنه قوله بش کیشی کوندردي وخان غازي کلایجی خوفندن
چکلوب کتدي تا که بو فرصتده سردارده کوچوب روسچقه
یتدي اما هنوز کفار خاکسار قلعهٔ دوکرکون سرپوا بان اولن
ابراهیم اغا ایلغا ویله کلدي اصلا وسردارك التفات ایتمیوب
طوغرو حسن پاشا چادرینه ایندي ساعتله ایکی قپوجی دندیه
جناب سلطنته واقع حالی بلدردي ایکی کوندن صکره کندوسي
دخی چکلدي کتدي عسکر پریشان ودل الرهراسان مردان کریزان
اعدا شتابان سبحان الله سردارك غفلتی وسوء تدبیري وجهالتی
نه مرتبه درکه خانك نامه بندوزمه مکتوبیله منهزم اولان
کفار خاکسار عسکر تاتار صبا دفتار خصوصا ننضت خان
دشمن شکار ایله هلاك قیلمنق ممکن ایکن نه درکه تام انك اولمسون

دیو کلمه سنه مانع اوله تاکه خاتمهٔ کارده بو وجهله رسوایلقلر ظهوره
کله   بویله سرداری پادشاه جهان   فرهنود اتسه خاکله
یکسان   نسل ناپاکنی هلاک اتسه   یرلرین جمله زیر خاک اتسه   کسی سه
دیرلکلرینی توابعنک   تاکه سرداولر الوب عبرت   بویله دیولمیدی
بی غیرت   جند اسلامی صندورن نامرد   نه روادرکه کمند وقرتله
فرهه طمع خامی یاقدی دنیانی   اول بدیدا ایلدی بو غوغایی   حق
تعالی حالتی هلاک اتسون   اولیجک طوغری دوزخه کتسون   وبالجمله
یوسف بخوست اثرینده اعدادن دورت بکلربکی واوچ سنجاق
بکی شهید اولدی تکه خانب یاتق کشت وکذارندن بربکلر ایله
اول میرلوا سعادت شهادت کسب اتمشدی بعدما اکنکوری قتلاته
کوندردیکی کمنسه امتثال اتمیوب چکلدیکی وکتدیکی و وزیر چلبق
پاشا دوه ایله کجدوکنی اشتدی هرچند که بو سمته کلوب سرچاو
اولسنوتله دیو طلب ایتدی اول دخی اقوالنی مالنه قولاق طوتمدی
بوحالتیا ایله دود ولته چکلوب کتدی کتدیکی زعمنجه اقاویل فاسد
والکاذیب کاسدن ایله سعادتلو وشوکتلو پادشاهه وبدل ومال
ایله حرمان درکاهه رتک وفریب ویرمکی مقرر ایتدی   ایلرو
کلمیسوه ایشی ایله عرضنی یتقدیکی ال عثمانک جند اسلامی پایمال
ایتدی نه طورشدی نه خود قتال ایتدی   سردارلک دردولتله
وصولی ومهر آلنوب واجب الحصول ولالا محمد پاشانک حصول
مرام اقبال ایله وهمان اول هفته ده وفات وارتحالی ونیه میشوم ،
صرفونک صدارتله عرض جاه وجلالی بیانندن در طو بسته بو اختلاله

برکشور   ایده مز منتظم نیجه بیک ار   بخت ودولت که قیلمیه یاری
بختی برکشته اوله سرداری   صندورن کمسه جند اسلامی نه روا
دهردن الا کامی   سوداری سنان پاشا که پای تخت علیه یه جان
اتدی پادشاه ساده دل جنابنی اخبار ساخته ایله اینا ندرمق
قصدین ایتدی لکن کتخداسی چفتلکنه قوندوغی کبی قالدردیلر
مهر وزارتی الندن آلوب رتله ملغره یه کوندردیلر اول روز
فیروز سنه اربع والف ربیع الاولنک اون آلتیسی یوم الاحد
اولان زورایدیکه اول غول دیو صورت درکاهدن سوریلدی
ختم وزارت کیدوبنه اول کون اک اشاغیده وزیر اولان لالا
محمد پاشا یه کوندریلدی اول شب سرای عامره یه کتوریلوب سردارلق
ضمیمه ایله قدرتی بی شر قلندی ونیجه درلو انعام واحسان سلطانی
بو التفاتملی سربر قلندی اکرچه که مزاجنده اثار مرض ظاهر ایدی
حتی مزاجنک ضعف ضعیفی عدمی قوتی ایله باهر ایدی علی کل حال
سایر وزرا اولکون واردیلر خدمت لازمهٔ مبارکبادی مؤدی
قیلدیلر ایرته سی که دیوانه کلدی صدرینه بجوب اجراء احکامه
متصدی اولدی وقانون اوزره دستبوس شهریاری ایله مستسعد
قیلنوب چکلدی وکتدی اما همان اولکون شیر بیچه مرضی ظاهر وهویدا
اولدی بردخی دیوان اتمکه قدرت بولمیوب وزیر ثانی ابرهیم پاشا
طقوز کون بالوکاله دیوان سورمه ده قیام کوستردی پس
روز نهم که یوم ثلثا ایدی وزیر مزبور اول مرض مهلکدن
وفات قلدی هیئتی اربعا کونی چیقاریلوب حضرت شیخ وفا یه دفن

اولندي اما پادشاه دانا انواع خون غموميني افشا ايدوب مزبورك
كوكلنه ما تميني طوتدي اون ييلدن برو خدمتلرينده اولوب كركلوري
آلتوب يلدزلري بارشميله اندن جدا اولقلرينه خيليجه الم چكدي
فلا جرم هوادارلري اولان اغايان حرم خصوصا اغاي باب اولان
غضنفر عليه سعادتلو پادشاهه القا ايتديلر براموردينه وزير
وكاو اموده مشيردر ديو ضعف ايدوب مهري ينه اكا ارسال
ايتديلر كبار وصغار بو وضع ناهمواري تعجب ايتدي اشراف
واخيار بونه يا كلشي دادود هشدرديو خيرتله كندودن كتدي
القصه عجله ايله درد دولته كلدي ومسلمانلردن انتقامه بوكره
زياده كوشيش ايتدي اصحاب اغراض مسلط ايدوب اهل غرض اولن
عقلايي اشرايه چكتدي ايلدوكي يوزقرالقلرني انواع نصرت
وظفر مرتبه لرينه يلديروب اقاويل باطله ايله كندوني صاتدي
علي الخصوص بوكونه كمال ناز واستغنا ايله ديرنوب هر نسنه
يه اياغ اوزاتدي بر بلادر مسلط اولديغينه هر اموار اختلال
بولديغينه تفصيل ظهور لالا پاشا وحقيقت شهرياري ممالك
كشا وثنا بو الذكر لالا محمد پاشا كه بركون چكن وزير اعظم اولدي
كه نعمتدن بوقار ويش وزير واريكن صدارتيله اعتلا بولدي
اصلده صاروخان ولايتنده بر زعيم زاده ومعارف علوم ولطايف
ازاده ولوح ضميري شجاعت وشهادت نقوشندن ساده اولوب
مرحوم سلطان مرادخان آستانه سنده شهزاده ايكن چاوش اولمشدي

بعد

بعد الجلوس اول زمره يه الحاق اولنوب چاوشلقله مقبل جيوش
اولمشيدي سنه ستين وتسعمائه تاريخنده كه سلطان محمد مغنيسا
سنجاغني ايله كامران اولدي مزبور دخي حب الوطن من الايمان
مير علملكي رتبه سيله سنجاغه معا وصول بولدي فاما بر انساد
فتنه يي پيدا ايدوب شهزاده كامكارك امكدش يعني كه رضاعا قرن
قرنداشي اولان دختر جليله سي حليله ايدندي يعني خارجدن ايكن
اول صنعتله اودن اولدي عاقبت انتساب نامي مقتضا سنجق امارتله
لالالق رتبه سنه روا كورلدي وقتي كه سنان پاشادن مهر الندي
هيچ بر تاريخده اولمشا ولميوب الاقدم فالاقدم قولي ايله عمل اولنوركن
ختم صدارت كبري اكا صنا لندي اكرچه كه نيتي كلي ايمش وقصدي
دائما داولان وزرايي وباب سعادت ضبطنده كي اغايي حتي والده
مكرمه عصمت نمايي بر كوشه يه سوردرمك اندن صكره اصلاح عالمه
مباشرت اتمك ايكن روزكار نظام احوال عالمه رضا كوسترمدي
لمن يصلح العطايا ما افسد الدهر مضموني اجرا ايدوب عدمه
وهكذارينه كوندردي

دهري اصلاح ايدم ديدي لالا
هاتف غيب اكا ديدي لالا
شمدي كوهر خزف يرين طوتمز
طوته لم اوله لؤلؤيي لالا

حق دكلمي سوزم نه ديرسن سن كورهلم
سنده سويله يه لالا مزبورك چاوشان ميانندا شهرتي تكه لي
محمد پاشا دكل محمد چاوش ايدي سنا بقا كعبه مشرفه يه كلن صوي
لنك خدمتنه بعد ما صدامانتي كتابتنه استخدام اولنمين اول
وجهله اشتهار بولمشيدي اون ايكي ييلدن چاوشلق مرتبه سنا فله

سندن وزارت اعظم رتبهٔ عالیه سنه عروجی غالبا مكهٔ مكرمه
خدمتنده ایكن دعاسی قبول اولمشدر و كندوسی كمال وخرض
وازنیدن بركون چكن وزیر اعظم اولاین اولو رسم اندن اوله یم دیمشدر
بو قسه بو مرتبه لرده جناب الباقی بو غیدی روستایی روشناسانك
یعراد العا لیحه سواد خوانی اولمغله لالا لقدن یوقاری صعودی
خلقك تصوریندن اوبو غیدی نور الله مرقده تیز بیتدی
بینه تیز بیتدی یعنی یرین استمدین كیتدی كله جك بو بینه چون اول
سك ایدی فنه طورماییه كندی یه یك ایدی سنان پاشانك
اوضاع ناهمواری وعدم دیارینه كتادی بیانندن در سنان
پاشا كه بش كره صدر اعظم اولدی صكه كی وكالتلری اولكیدن
كم ایدی كنته لكجك بد خوی وبدگوی وواردیغجه فتنه وبیدار
ولتنه خویس اولوب قضاء حاجت ایچون یاننه وارنلر لسانا نیده
جاری اولاه طیبق باشكه كلامی ایدی وعرض بضاعت ومعرفت
وفضیلت ایدن فیلسوفانه كلمه صورمغله اهانت پیشه ءیا نرحیم
ایدی عجب غلیظ وعجب بدخصال مرد كدی عداوتی علما
زمره سنه یی شك ایدی ایشی همان یا بو یا یمق كوكل خراب ایتمك
دل اهلنی جوبیرهب شیتلی كباب ایتمك نه وضع ایدرسه كوندی
دیجه عاقله معكوس كلامی بارد ایدی صورت كبی عبوس غرابت
بونده دركه اولكی وزراتندن دیوان خانه سی سرطاقنه لعن الله
الراشی والمرتشی حدیثنی یازدردی كثرت ارتشا ایله اتهام دیو
لدقله یانه دوغنه نادم اولوب حكله طریقن آزه ردی بوكره انتقال

ناشایسته سنك ایوانلك كتابه لرینی من طمع دلت كلامنی نقش
ایتدیروب دل سكینه قازدردی القصه التی ایدن زیاده چه ایدوب
ماه شعبانك یتیجی كونی یوم اربعا ایدی فوت اولدی اماكه
موتی طول عمرینده بلا عرض مرض معتمر اولان فرعونه صلالت رهبر كبی
هلاكی اولركه موت اولدی ایشتدیلر انی انا نمدیلر موت
كج قای طوغریجه صانمدیلر دیدیلر بر بلا یی دایمدر كویا حشر اولنجه
قایمدر كیمی دردی بودر مكر دجال ظاهر اولدی برآیی قهر رجال
كیمی دیردی مكر بودر شیطان مبتلا در بلاسته انسان نیجه كره
چیقوب كیدوب معزول ینه صدورینه بولنوب اول غول صاحب
خاتم اولدی بوقوجه دیو نوجوان پادشاهه اتمه ده دیو وبالجمله
وزیرمز بو موتله هباء منثورا اولدی دار الدولة السنیة محمیه
قسطنطنیه ده یرمق قپوسنده كی تربه سنده دفن اولندی
خیتی شعراء ازكیا اولمحلده دفن اولنمه سنه بوكونه برقطعه
دیدیلر متقدما اساس قبه سی قازیلوركن كافری كورایله همجوار
اولدوغی بو یوزدن لباس ابا یله نظمه قویدیلر بیت
آتش قپوسی ایتدی خدا ارنودك ینه یرمق قپوسمتنه بر آتش
دوشدی همجوار اولدی چوبان زارینه ارغادلرك طیبق
اوغریلری بو خاله مشوش دوشدی قازیلور كن تملی تربه سنك
ظاهر اولان كوره هیان اوسكله مرقدینه اش دوشدی قبری
برچاه عنوان اولدی جهنمدن اتك درك اسفلدینه كیتدی
بخس وش دوشدی چشمه پاك توكلت علی الله هل دون

صاتکه آموزینه لخ موده سی برلش داوشدی و بعض بلغانی نامدار
وشعرای بی شبهه کفتار اول محتشك غزات سلاطین وارېكه نشتین
وحواتین نامدار کیبی تربه یا یوسنی مناسب کوروب بو مقوله
بر نظم اتمشلر حقا کبی واقع خیالی یازوب اصابت اتمشلر
دهر دون پرورلك بو کارینی کور یعنی نا کهانه نابانه اعتبار دینی
کور پادشاهلر کیبی یاتور او یلیه اولوسنك اقتدارنی کور
کنبد مرقدین تماشا قیل کوجك ار کیبی تربه دارینی کور الده طپراق
باشکه دوزلی ولی طپراق التنده شمدی وارینی کور کتدیکی یولك
یولك کهنا هلر بشیا تله کادو بارینی کور صانکه بهرام کوردن کاش
باتشین سیر قیل مزارینی کور قتی چوق پاشدیکج اولدی دیو
هر کسنك طبع انکسارینی کور بولیه ترتیب آنی قادرون وار
حتی یوق مال بیشمارینی کور اوپله بر مهملك وجودی ایله
مهملاتینی افتخارینی کور قیل نظر یا قدوغی چراغلره آتش فتنه
نك شرارینی کور کرچه مرد اولدی کتدی اول نامرد قبرینه
عذاب نارینی کور دیمه دولتله کلدی کتدی هله بو کوندن قوافندی
یاورینی کور لایستما تقدیما فرهاد پاشا قتلنه مربوطك مكر بیشماری
وبذل نقود بیساوی سبب اولمغین مخشکلکده وعجوز سالت
خورده کیبی یوزنی بوزلیشوب آغز سالیارلری آقوب ملوث لکنه
نظر فرهاد اولدوردن دیو فوتنه تاریخ دیدیلر یاسنی دوتمغله یعنی
مصر ایله اون عددی فرونهاده ایتدیلرکه اول تاریخ بودر
وای ششان پاشایه طپراق باشنه اولدی اول تزوین صورت بولدولر

آرنود

اورنودلردن طتوید وماتمن هر اودن یادین دوشکلر دولدورن هکو
ایدوب فرهاد پاشا قتلنه اویله بر عاقل وزیری اولدورن دشمنك
فوتنه شادان اولوب کندویه خلقی جهانی کولدورن پیروزن
صورت مخنثدر او دیو کافر صاچن صقالن یولدورن طوتیدیلر
یاسین صوروب تاریخنی دیدی هاتف کتدی فرهاد اولدورن شنیع
بعد ما وفاتنه که هرکسی شعور اولدی کوجکلك روحی معدومی
جسد ظلمانیسندن غراب سیاه وار پرواز ایلدوکی مشهور اولدی
دلندن وبخیه وفعلندن وصیت اولان ارباب عرفان سن تادیو
ایتیلك اندن صکره یقلدك کتدك شمدی نوبت بن کلدی دیو کوناکون
تاریخلر و پرفسون قطعه لر وقصیده لر دیمکه بشلدیلر که اول جمله
دن بری قائلی نامعلوم کویا که روح القدس لساننده مفهوم
بر قصیدهٔ بلیغه کلیکوزبوقطوته لم ذ والقلم لم یزل شرده
احکامینی نقش ایلدی لوح ازله داماد سلطان مرادخان ابراهیم
پاشای کاروان وزیر کبیر جلالت نشان اولدوغی وارکان
جناب نزهت مکان کل کیبی اچلدوغی بیاننده در بر وورکه پیروز
که رویی زمین ماننده خلد برین سرسبز وریان اولمشیدی وسما
وارضین شرف آفتاب سعادتنه قریب قرین اولوب کواکب درخشان
ومهر ماه نور افشان کماهی ماهیتلرینی کوستروب نور ضیا ایله
غرق وشرق وخافقین طولمشیدی یعنی سنان پاشاکه ماه شعبانك
لشیجی کونی یوم اربعاده فوت اولدی وزرا وسایر کبرا تمام وزین
قلمغه ایاصوفیه جامعنده خاصلر ایکن ختم وزارت ابراهیم پاشا

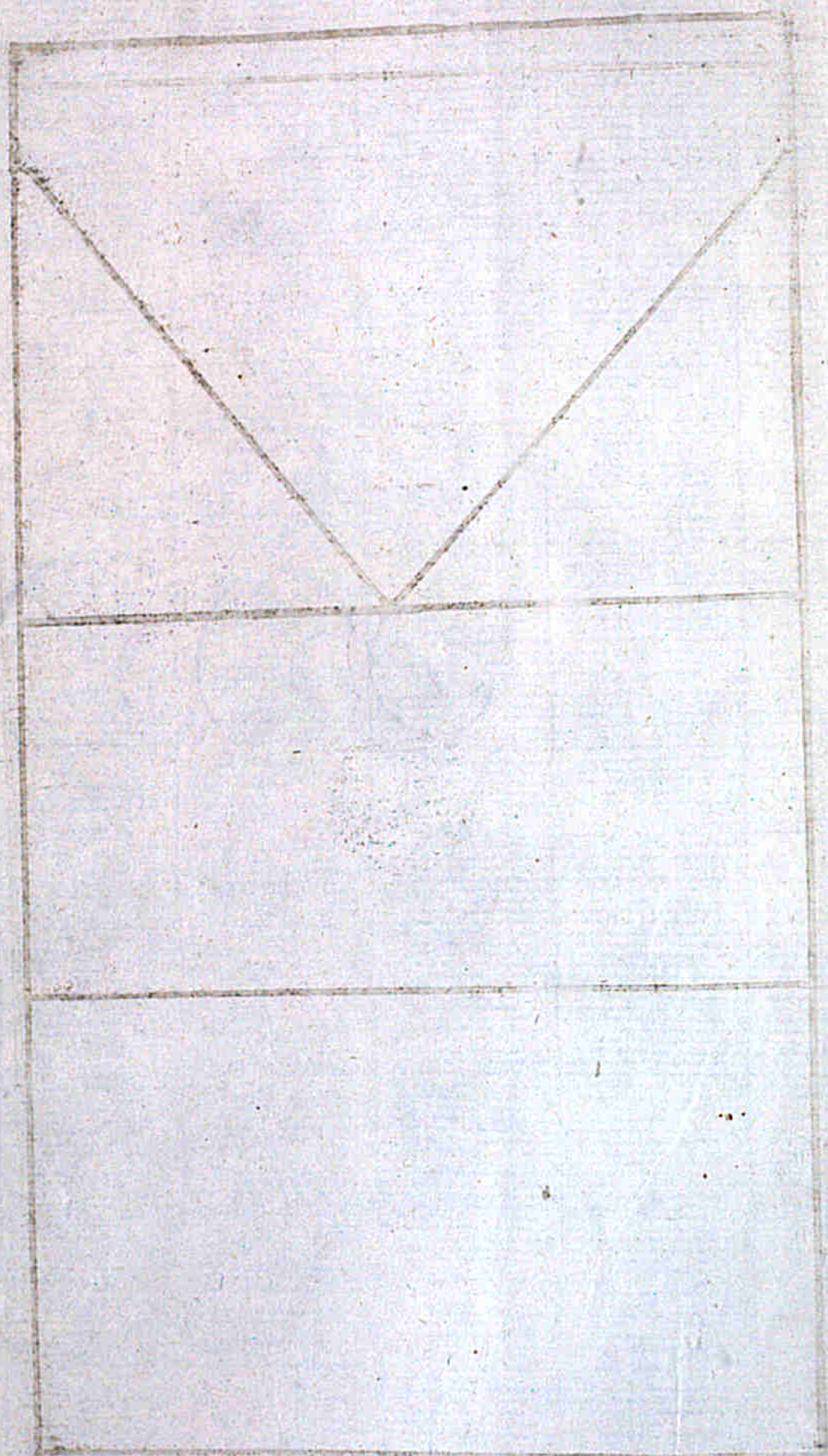
جنابنه اننه وصول بولدي جمله منجمين وعقلاء دوربين مهرلك
جامعه اولارمه سي جمعيت خاطرله وزارت ايمه سنه مجموع وزرا بنو
محله ايكن وصولني جمله سي كندولره زيردست اولمغله تاويل اولندي
كبار وصغار بارك الله صدا لرييني عيوقه ايركوردي مؤلف كتاب
دردولتده بولنمامغين بوكونه تهنيت نامه مستطابه ايله اداء
ستينه عظمي كه مانند مكرمه عليا قبله كاه سكان عالم عنبرا ومطاف
طوايف نقوش ذو النهى اولوب هرسكه خامه سي حجر الاسود كبي آنا
فآنا لطف وكرمه اظهار يد بيضا قيلن يد بيضالركه ديبا پوش اولدوغي
خالده التون اولوق كبي هويدا اولدقدن ماعدا مرادات عامه برايا
اول عتبه كرم كسترده حاصل وكافه دردمندان رعايا شقاء
درده اول عتبه درده واصل ايدوكي مقرردر | اشك چشم ايديب
اولدن سيل كوكب ناراهم اولسه سيل خاك دركاهه جهن ساي
اولسم ايليسم هرطشيني بيك تقبيل الحمد لله بر موجب اعطى القوس
باريها حضرت باري جل وعلا قضادن ناوك مرادي نشانه ايرو
كوردي وقوانين وكالت كبري هزاران صحف محللاته املا اولنمش
كبي اوراق اداء دلپذيرلرينه انكشت نمادر ناول الصحيفة قاريها
فحواسنجه مهر وزارت كبري يد مؤيدلرينه صونلدي خليل سرو
عالم يتمي ابراهيم مثال خلقت يوسفده بر وزير كريم كمال رفق
ايله مظلوم داد خواهه معين فقيرم مسايل مشفق دل خزينه
رحيم صونلدي ختم وكالت كف كفايتنه قيلندي صدر وزارت
جنابنه تسليم مثال ختم سليمان مثلده خاتم شاه كه اولدي دست

ملكه

ملكده كه الدي ديو رجيم بشارت ايلو زاركانه مژده افاقه
افاقه كه چكدي صدرينه دستور صاحب التكريم اشتدوكي كبي
عالمه قيتي سوندي ديدي وزير اعظمي ني تمديي بوادي شاه عظيم الحق
كف كفايتلري مقسم ارزاق جمهور وانامل انام استمالتلري مفا
تيح المشكلات اوموا اولمه سي ايله اول يمني فخري عالم امت
محمده باذل لطف وكرم وطبع شريف قدرشناسلري معيار مقادر اسم
بيوريلوب بو احقري ديالري كبي ماصدق بحر معارف اولان پالـ
دللرچوكاب غبارالوده مغبر ومكدر قلمغه مغي موجب فدعاكوي
پاكيزه ادالركبي عمان فضايل عرفان كوهر وخشنده پيكر خزف
پاره لرصفتندن كنار اتلمه مغي مستوجبدر عهد كده طغرولركم
اله اوق كبي منزل اولمايه ساكه نجم تيروقضا دن سكا تبور صاحب
كماله رغبتله التفات قيل سو اهل فضيلي تاكه سو خضر تك ودور
لا كسكلكينه قيلمه كال اهلنك نظر ديرسك كمال تدوكه طعن اعتيه
خصود في نفس الامر سلطنت عثمانيان قدرت دريا سنده بر كشتي قودي
باديان كبي در كه حضرت پادشاه ممالك ستان انك رئيسلكنده نوح
نجي دستلندن بر قپودان ذي شان اولوب صدر اعظم اول دور قه
ونيس محترم اهل شرع شريف اولان حاكم محاكم بر حكم يلكنجي نامنده كي
دريا شناس اعلم وباش دفتر دار اولان صاحب رقم اوده باشي اسمي
ايله ذخاير صقلين ستوده شيم اما رئيس كتاب اكلن اهل قلم رومي
قوللتان لنكردار پسنديده خدم خصوصا كبي قوللتان كهي نامنده كي خجسته
مقدم يكيچري اغاسي عدا ايتدوكلري ضابط امم وسائر اركان دولت

اول فلك رتبت ابجنه الات قوللتان امعاد وخدم ذوات معالی هیم
کبیجع درکه روزکارنه دکلو مخالف ونا سازکار اولسه رئیس ویلکنجی
ایله دومبنجی قتلرینده فایق واصل اولدقلری تقدیرجه خوناب دریا
قورقیسی دورق نشین اولنلره سهلدر وفخار صقلین اوده باشی اهل
وقوف ومحصل بولنیجه کیا وصغاولك قومانیه‌سی تدارکی هر وجهله
آسانددر   پیش کشید ومحصل ابی غافل قوللتان سلطنت سفینه‌سی
کون آنلخواص خمس مثال جسد زورتك سفینه سیتی شادیس ایتمز
مسین اوقومه شها اشبو فضل وهنر دفینه سیتی علم شریف لری محیط
درکه معارف وکما لاتمز باینده اون ییل مقدم چویی زاده مرحوم شیخ
الاسلام محترم ایکن ولایت روم ییلی اولالی علم انشاده وفارسی
وعربی وتورکی نظم روح افزاده بوعبد عالی علم جمله دن اعلاء و
مسلمدر دیو کافة موالی عظام امضا اتمشلردر بوندن صکره شافی
مروت نشان کرم کردان هرنه لایق انسیه اول وجهله رعایت بیوریله
بوندن زیاده اطناب مصدع ذات عالیجناب اولمغین تفصیلندن
اجتناب دولت وعزتلری دعاسی ایله ایجاد دیار تکاب اولیندر
ذات معمورلك ایتدی عدالله داد بیت معمور کبی خوش اباد
وصف شانکن یازدی لوح قلم اصف اعظم ستوده نهاد روزکار
ال وپرنجه خضرتکه دیدی باد صبا مبارك باد صد ودولتك
مستدام اولاسن بودر عید نامراده مراد دوبیان خال وزیر کبیر
علی وجه التقریر والتحریر بو ویوسوفی الاصل مؤدب النسل کریم
الشان جلیل سخا عنوان دست همتی درم فشان بر ذات ستوده بنیاد

مرحوم سلطان مراد خان جلوس تخت سلطنتله کامران اولدقده
انلر رکابدار بولندیلر بعده سلحدار اولوب یکیچری اغالغی ایله
طشره چیقدیلر سوز همایون اثنالرینده سنه تسعین وتسعمائه
تاریخی ایدی روم ایلی بکلربکیلکی ایله بعده وزارتله مصر ایالتی
جمع ایدوب بر مقدار جناب سلطنتدن دور دوشدیلر اول تقر
یبیله مقتول بکلربکی که محمد پاشا ایله مسمی دربنه ابتدا ظهوری
انلرك حسن تربیه‌لری هویدادر اول اثنالرده فرصت بولدی
وجناب شهریاری‌یه تقرب بولوب مریسنه معاوض اولدی
عاقبت انك قتلی خصوصنده‌کی وزراء عظام عزل اولندی
پاشای مشار الیهه اول وطنده بیله بولندیغمز بولك قتلی
اکشیتا انلردن بلندیغی حتی داماد پادشاهی ایکن بش ییل مقداری
معزولا پاشا عزل اولندی وسنان پاشا وزیر اعظم اولوب
مشیر مشار الیه وزیر ثالث اولمق بیوردیلر اکرچه لالا پاشایه
وکالت کبیری مقامی تعیین اولندقده صدارت انلرك حقی ایدی
وبرقاچ کون تاخیره دوشدیکی ساعتی ثمره‌سی ایمش که ینه طریقلرنجه
ختم وزارت کوندردیلر اما حضرت ذاتنده سخی وکرم لطف وجودی
عمیم پریشان شریف لازم التکریم درکه اصلا ذاتنده عجب وکبرده
ذره یوقدر بلکه کسر ونفس ودرویشلکی بر کدایی بی سروپادن
آرتق قدر مرحوم خداوندکار التفات بیشمارینه مظهر دخانلن
حبلالتنه داماد عنایت کستر اولوب یکیچری اغالغی خالنده کتدولر
اولان اعتبارلری وزراء عظامدن برینك حقنده وقوع بولمش



دكل ايكن اصلا تغير اوضاع ايتدكلري كورلمدي
سنابقا بوخطا نداته داما داولنلركبي فخر نازشلري مشاهد
اولنمدي كتبه الفقير الحقير احمد
خليفهٔ مجمعهٔ استانبول المالكي
كسمه قيا شهر شوال المكرم
في ١٧ في سنه ١٠٩٠
تمت

